

Кицур Шульхан Арух [filosoff.org](http://filosoff.org)  
Спасибо, что скачали книгу в бесплатной электронной библиотеке  
<http://filosoff.org/> Приятного чтения!

Кицур Шульхан Арух  
Шломо Ганцфрид

Еще совсем недавно, когда многие из нас ступили на путь возвращения к своим корням, стали интересоваться традицией, часто нам было неоткуда получить достоверные знания еврейских законов. И я не могу передать словами, как я рад, что у вас есть возможность прочесть настоящий, профессионально сделанный, профессионально оформленный, переплетенный и изданный перевод одной из самых важных книг практического иудаизма – «Кицур Шульхан Арух». Эта книга может стать вашим проводником в еврейской жизни. Надеюсь, что это только «первая ласточка», и в дальнейшем на ваших книжных полках появятся и другие наши издания, столь же хорошо подготовленные и так же сильно вам необходимые.

Принятые сокращения.

МБ – Мишна Брура

ХА – Хайей Адам

БГ – Биур Галаха

КТО БЫ МОГ ПРЕДСКАЗАТЬ

Кто бы мог предсказать, что именно книге р. Шломо Ганцфрида «Кицур Шуль-хан Арух» предстояло донести свет Синая до наших современников? На книжных полках в любой ешиве, в любом соблюдающем доме стоят сотни томов литературы по Галахе; среди авторов – известные всем и каждому Рамбам, рабби Йосеф Каро... Теперь мы можем поставить рядом с ними вот эту книгу в твердом, тисненном золотом переплете.

Две тысячи лет прошло с тех пор, как впервые наши мудрецы благословенной памяти доверили бумаге – тогда это была даже не бумага, а особым образом обработанная телячья кожа, – драгоценные слова Устной Торы, передававшиеся до того лишь изустно, от учителя к ученику. Тогда Рабейну га-Кадош, наш Святой Учитель рабби Йегуда га-Наси записал Мишну. Примерно полторы тысячи лет назад был завершен Талмуд – непревзойденный памятник еврейского гения, вдохновленного Святым Духом, в полном смысле этого слова Книга Книг.

Еще тысяча лет отделяет это произведение от труда другого нашего мудреца благословенной памяти, которого сравнивают с Моше-рабейну не только потому, что его также зовут Моше, – от «Яд га-Хазака» Рамбама. Это величайшее произведение начинается с ответов на наиболее сложные и запутанные вопросы теологии, вопросы основ веры, общих знаний о мире и Вс-вышнем. Однако главное содержание книги – поистине энциклопедически охваченная еврейская жизнь во всех ее проявлениях. С тех пор такой подход стал традиционным.

Окончательно эта традиция была закреплена в произведении ученика Рамбама рабби Йосефа Каро, название которого – «Шульхан Арух», то есть «Накрытый Стол». Эта книга изначально была задумана как максимально полная и подробная хрестоматия еврейской цивилизации. Еще каких-то триста лет – и вот появляется книга р. Шломо Ганцфрида «Кицур Шульхан Арух», «Малый Накрытый Стол» – тоже хрестоматия еврейской цивилизации, но уже нашего времени.

Еврейская цивилизация развивается динамично, и еврейские правоведы XIX – XX веков, такие как Виленский Гаон, реб Хаим Воложин, рабби Акива Эгер, Хофец Хаим, современные раввины-судьи, продолжают дело своих великих предшественников.

В последние годы нам посчастливилось быть участниками процесса возрождения еврейства России. И несмотря на трудности и проблемы сегодняшней жизни, наши надежды соединены с будущим еврейских общин в этой стране. Осуществленное нами русское издание «Кицур Шульхан Арух» – это первая попытка дать русскоязычному читателю возможность ознакомиться в полной мере с этим важным и не известным ему в оригинале источником.

Издание этой книги в России стало возможным благодаря демократизации нашего общества, рождению Российского Еврейского Конгресса во главе с его председателем Владимиром Александровичем Гусинским, спонсорской помощи Президента КЕРООР Бориса Исааковича Шпигеля, трудам Главного раввина Москвы

Кицур Шульхан Арух [filosoff.org](http://filosoff.org)  
и Главного раввина-судьи СНГ Пинхаса Гольдшмидта и трудам Главного раввина России Адольфа Соломоновича Шаевича.

Любая еврейская община начинается с самого простого – совместной молитвы, Шаббата, кашрута. В большинстве еврейских общин российских городов, где об иудаизме знают совсем мало, налаживание этих основ еврейской жизни дается нелегко. Не хватает раввинов и учителей, нет даже элементарных представлений о самых простых и необходимых вещах... Поэтому задача, стоящая перед теми, кто желает прикоснуться к традициям нашего народа, присоединиться к своим собратьям по вере во всем мире, крайне непроста.

Именно этот пробел призвана заполнить книга, которую вы держите в руках. В ней содержатся все основополагающие законы, относящиеся к повседневной жизни, их объяснения, обсуждаются типичные трудности, возникающие при их применении. И если там, где вы живете, нет раввина, нет вообще никого, кто мог бы преподавать нашу традицию, – тогда эта книга вам совершенно необходима. Вы можете поступать так, как в ней написано, и быть уверенными, что выполнили волю Вс-вышнего. Но, я напоминаю вам еще раз: как только найдется раввин, у которого можно учиться, нужно непременно начать учиться у него. Это важнейший принцип преемственности нашей Святой Торы – передача знаний от наставника к ученику.

Мы отдаем себе отчет в том, что обычный российский еврей найдет многое из написанного в этой книге трудным для понимания. Непривычной покажется сама компоновка книги, ее энциклопедичность, всесторонность охвата. Нет ни одной стороны жизни еврея, не охваченной законами, которые он обязан исполнять. Одна из заповедей иудаизма требует от еврея: «На всех путях знай Его», согласуй с Б-жественной волей, Б-жественным желанием все, что бы ты ни делал. И именно это точнейшее, скрупулезное исполнение воли Б-га есть единственное средство воплощения еврейской веры в реальность.

Начиная с Рамбама, все книги по Галахе строятся не по ассоциативному принципу, как Талмуд, а по логическому, как привычные нам справочники. Любой интересующий вас закон легко найти в разделе, посвященном соответствующей тематике. (Кроме того, наше издание снабжено предметным указателем, упрощающим нахождение нужной галахи.) Прежде чем начать пользоваться «Кицур Шульхан Арух», необходимо омыть руки (как сказано в главе 2) и внимательно изучить содержание, после чего внутренняя логика построения книги станет совершенно понятной.

Заповеди размещены в этой книге по традиционным правилам: сначала наиболее часто (каждый день) исполняемые заповеди (молитва, благословения перед едой и т. д.); потом – заповеди, исполняемые раз в неделю (Шаббат); заповеди, исполняемые несколько раз в год (Рош Ходеш, посты и праздники) и, наконец, заповеди, исполняемые один раз за всю жизнь (рождение, обрезание, свадьба, смерть). Внутри разделов расположение заповедей соответствует течению дня, от утра к вечеру.

Следует знать, что все эти законы, действовавшие и четыре, и пять тысяч лет назад, продолжают действовать в наши дни. Однако новые времена рождают новые галахические вопросы, и поэтому целый ряд тем, таких как: «Шаббат и Йом-Тов», «Имущественные сделки», «Похороны» и некоторые другие, необходимо изучать по более современным источникам. КЕРООР подготовил для вас брошюру «Хевра Кадиша», посвященную похоронам, готовит перевод книги «Соблюдение Шаббата согласно его законам», может содействовать в приобретении брошюры «Как правильно одалживать деньги». И это далеко не все наши планы.

Наверное, было бы естественно начать нашу издательскую деятельность с публикации основополагающих книг – Мишны, Талмуда, «Сефер га-Мицвот» Рамбама и т. д. Необходимость в этих изданиях на русском языке очевидна: в России гораздо больше евреев, интересующихся своими корнями, нежели потенциальных студентов ешивы. Тем не менее мы были вынуждены начать с «Кицур Шульхан Арух», поскольку в России появилось и в условиях жесточайшего «информационного голода» стало популярным издание под тем же названием, но имеющее мало общего с книгой, написанной более 150 лет назад р. Шломо Ганцфридом.

И пусть не пугает вас необходимость выучить всю эту длинную и непростую книгу и начать выполнять сразу все, что в ней содержится. И уж конечно, ни в коем случае нельзя говорить себе: если я не могу выполнить все, то я не буду делать ничего. Несомненно, каждый из вас найдет в этой книге

определенные законы, которые он может выполнять, и определенные нарушения, которых он может избежать. Ведь если вы никого не убили и не ограбили – вы уже выполняете часть важнейших заповедей Вс-вышнего.

Необходимо подчеркнуть, что эта книга появилась на свет во времена, когда понятия «демократия», «человеколюбие» и «религиозная терпимость» не считались неотъемлемой частью социальной и государственной идеологии. Это была эпоха религиозных гонений, всеобщей ненависти и подозрительности. Поэтому иные законы, безусловно адекватные своему времени, в современной книге законов, смотрятся просто дико. Современная цивилизация стала, несомненно, более веротерпимой, а иудаизм в России на самом высшем уровне признан одной из традиционных религий. Исходя из этого, редакционный совет КЕРООР счел необходимым опустить в этом переводе некоторые галахические указания из числа приведенных в книге – всего несколько строк, помещенных в издании на русском языке было бы воспринято населением России, не придерживающимся иудаизма, как неспровоцированное оскорбление. Читатель, который захочет прочесть «Кицур Шульхан Арух» в идеальном полном объеме, приглашается в ешиву, чтобы изучить эту и многие другие святыне книги в оригинале, на святом языке.

Недостаток раввинов, в равной степени владеющих ивритом, русским литературным языком и одновременно располагающих глубокими познаниями в Торе, ощущается не только на периферии, но и в Москве. Любой перевод, даже очень хороший перевод «Кицур Шульхан Арух» Александра Кутукова нуждается в редакторской правке. Мы не смогли найти человека, который был бы в состоянии отредактировать перевод с точки зрения соответствия оригиналу. Редакционный совет КЕРООР обращается ко всем читателям с просьбой указать на возможные неточности в переводе; все эти указания будут непременно учтены при подготовке второго издания, которое планируется осуществить примерно через год.

Да благословит нас всех Вс-вышний Г-сподь Б-г наш!

Председатель Исполнительного Комитета КЕРООР р. Зиновий Коган

#### ОТ ПЕРЕВОДЧИКА

Задача, стоящая перед переводчиком специальной литературы, всегда в каком-то смысле противоречива. С одной стороны, необходимо, чтобы книга была понятна читателю, то есть чтобы все использованные слова и выражения существовали в языке читателя. С другой – мысль, выраженная в оригинале, должна быть передана с абсолютной точностью: искажения могут привести к ошибкам при практическом пользовании книгой, поэтому иногда приходится сохранять авторское выражение, даже если на языке перевода оно звучит не вполне корректно.

Обычный путь, по которому в других условиях пошел бы и я, – создание своего рода перевода-комментария, который, будучи гораздо больше оригинала по объему, не пересказывает оригинал буквально, а объясняет на понятном читателю языке и в понятных ему образах, что именно имел в виду автор оригинала.

К сожалению, этот путь был для меня закрыт, причем сразу по двум причинам.

Во-первых, такой перевод практически не помогает изучению именно оригинала – они почти нигде не совпадают. Мы же, готовя это издание, не в последнюю очередь ориентировались на тех, кто все же старается читать религиозную литературу именно на иврите, но сталкивается с трудностями языкового и содержательного характера. Для этих людей наш перевод мог бы послужить своего рода подстрочником или словарем.

Во-вторых, работа с таким переводом предусматривает определенную степень доверия к переводчику, уверенность в том, что переводчик правильно понял намерение автора и адекватно его излагает. В нашем же случае доверие к переводчику изначально подорвано выходом в свет в 1994 году книги иерусалимского издательства «Шамир», заявленной как перевод «Кицур Шульхан Арух», но представляющей собой не более чем компиляцию галахических книг и обычаев любавического хасидизма, часто никак не связанное с текстом

оригинала. Поэтому мы опасались, что любые переводческие «вольности» могут быть истолкованы как заведомая недобросовестность.

Вот почему нам пришлось полностью отказаться от идеи «подогнать» книгу под ментальность русского читателя, ограничившись максимально (с неизбежными скидками на различия грамматик русского языка и религиозного иврита, «языка мудрецов») точным переводом каждой фразы оригинала. Может быть, получившаяся книга и не будет читаться, как роман, зато относительно каждой фразы читатель может быть уверен – это именно та фраза, которую написал автор, мы ничего не добавили от себя и нигде не попытались подкрепить авторитетом рав Шломо Ганцфрида наши собственные обычаи.

Мы не хотели написать еще одну тенденциозную книгу «об иудаизме по-русски» – мы хотели предложить читателю познакомиться с той самой книгой, которую вот уже почти двести лет изучают в сшивах и к которой обращаются соблюдающие евреи.

В тех же местах, где, как мне показалось, без разъяснений не обойтись, я поместил их в скобки, поясняя, что это не текст оригинала, а мой собственный. И таких случаев очень немного.

Александр Кутуков

## Глава 1

### ЗАКОНЫ УТРЕННЕГО ПРОБУЖДЕНИЯ

1. «Всегда представляю себе, что Б-г передо мной» – это основа законов Торы и совершенства праведников, выполняющих все желания Вс-вышнего. Ведь когда человек один в доме, он сидит, ходит и работает не так, как перед великим царем, и в окружении семьи он разговаривает и выражает свои желания не так, как в присутствии царя. Тогда он следит за правильностью каждого своего слова, каждого жеста! Тем более, если человек будет знать, что Царь царей всех царей, наполняющий всю землю своей славой, наблюдает за ним и видит его дела, как сказано: «Возможно ли, что спрячется человек в укрытие и Я не увижу его? Ведь и небо, и землю Я наполняю». Тут уж, несомненно, придут к нему трепет и смирение от страха перед Б-гом, и станет он стыдиться Его.

2. Когда человек ложится спать, он также должен знать, в чьем присутствии он спит. И утром, едва проснувшись, он должен сразу же вспомнить милость Вс-вышнего, да будет благословенно Его имя, по милости своей вернувшего ему душу, которую вечером тот вручил Ему уставшей, а утром получил новой и отдохнувшей, готовой для служения Б-гу всеми силами и весь день, ибо в этом – все назначение человека, как говорит Писание: «Новые (они) каждое утро – велика Твоя верность!» Этот стих хочет сказать, что каждое утро Б-г творит человека заново. И пусть человек всем сердцем возблагодарит Б-га за это. И, находясь еще в постели, скажет благодарственную молитву «Модэ Ани»: «Благодарю я тебя, Царь живой и вечно существующий, что ты, смилостивившись надо мной, вернул мне душу мою. Велика Твоя верность!» (Хотя его руки еще не омыты, он имеет право произнести эту фразу, поскольку в ней нет упоминания Имени Б-га.) И сделает небольшую паузу перед словом «велика».

3. Рабби Йегуда бен Тейма сказал: «Будь дерзок, как тигр, и легок, как орел, быстр, как олень, и могуч, как лев, исполняя желание Отца твоего, который на Небесах». «Дерзкий, как тигр» означает, что человек не должен стесняться людей, издевающихся над ним за его служение Б-гу, да будет благословенно Его имя. «Легкий, как орел» сказано о способности глаза видеть: человек должен с легкостью зажмуривать глаза и не смотреть на запрещенное, поскольку с этого начинается преступление: глаз видит, сердце хочет, а действие завершает. «Быстрый, как олень» сказано про ноги: пусть ноги твои бегут совершать добрые дела. «Могучий, как лев» сказано про сердце, поскольку мощь, необходимая для служения Вс-вышнему, – это мощь сердца. Говорится здесь, что человек должен собрать всю силу своего сердца, служа Вс-вышнему и борясь со своими дурными побуждениями и побеждая их, как воин побеждает своего врага, одолевая его и сваливая на землю.

4. Поэтому человек должен проявить силу льва и, проснувшись (и сказав «Модэ Ани»), немедленно встать, чтобы начать служить Вс-вышнему, возвышенному и вознесенному, пока не победит его йецер тара, злое начало в человеке, его злое побуждение, и обманом и хитростями уговорит его не вставать. Зимой он нашептывает: «Зачем тебе так рано вставать, ведь еще так холодно!», а летом: «Как же ты встанешь, ведь ты еще не насытился своим сном!» Может йецер тара искушать человека и по-другому: он очень хорошо умеет соблазнить человека не вставать. Поэтому всякий боящийся слова Вс-вышнего и трепещущий перед Ним должен пересилить йецер тара и не слушаться его. И даже если это тяжело ему из-за лени и тяжести тела, пусть поставит он на место своего желания волю Б-га, Царя царей всех царей. Нужно, например, представить себе, что, если бы вас позвали для дела, сулящего большие прибыли, или для получения долга, или если бы вы должны были спасти свое имущество, которому угрожает гибель, если, скажем, в вашем городе пожар или другое бедствие, конечно, вы поторопились бы немедленно вскочить из-за любви к своим деньгам и не стали бы лениться. И также если бы человека вызвали на царскую работу, конечно, он встал бы сразу и не стал бы лениться, чтобы царские слуги не очернили его в глазах царя или чтобы понравиться царю. Тем более надлежит поспешить, когда великий и святой Царь всех царей призывает вас для служения Себе! приучать себя к этому, вы быстро – после нескольких раз – убедитесь, что это не так уж трудно, и ощутите, что с Небес помогают вам – как и каждому, кто стремится к добру.

5. Если человек может встать в полночь и прочесть Тикун Хацот<sup>1</sup>, это очень хорошо. А если он не может встать в полночь, пусть, по крайней мере, встанет до рассвета. Тикун Хацот можно прочесть и после полуночи. После Тикун Хацот пусть позанимается Торой, как и сколько может. А если он не умеет учиться, пусть почитает Тгиллим или назидательную литературу. А если уж он совсем не может встать до рассвета, то, по меньшей мере, пусть встанет в такое время, чтобы успеть подготовиться и прийти в синагогу на утреннюю молитву в миньяне.

6. Тгиллим и другие отрывки из ТаНаХа, которые не часто произносят, даже тому, кто знает их наизусть, рекомендуется не произносить их наизусть<sup>2</sup>. Но слепому это разрешается.

7. Необходимо запрещать людям, читающим необязательные молитвы, завершать их словами: «Благословен Ты, Б-г, внимающий молитве!» – а нужно сказать: «Благословен внимающий молитве», без упоминания Имени Б-га.

<sup>1</sup> МБ: более правильно было бы сделать это чуть раньше полуночи.

<sup>2</sup> Произносить наизусть Тгиллим, согласно МБ, разрешено, поскольку это то же, что молитва. (И, кроме того, из-за того, что некоторые полагают, что произносить наизусть вообще запрещено только тому, кто хочет этим произнесением вывести и других.) Если же произносящий собирается вывести и других – некоторые запрещают ему даже произносить наизусть стихи из Писания, которые произносятся часто.

## Глава 2

### ЗАКОНЫ ОМОВЕНИЯ РУК

1. Каждое утро человек оказывается как бы сотворенным заново для служения Вс-вы-шнему. Поэтому прежде всего он обязан освятить себя, совершив нетилат ядаим (омовение рук) из сосуда, подобно тому, как когены, приступая к служению в Храме, каждый день освящали себя, омывая руки из специального сосуда.

Основания для этого обычая можно найти в стихе: «Омою очищающим руки свои и обойду жертвенник твой, Б»же, произнося слова благодарности». Еще одна причина в том, что, поскольку во время сна наша святая душа покидает тело, оно оказывается во власти сил нечистоты. Как только мы просыпаемся, эти силы немедленно оставляют нас, задерживаясь, однако, на кистях рук и наши руки остаются ритуально нечистыми до тех пор, пока мы не обольем их водой три раза попеременно. И запрещается пройти четыре ама (примерно два метра),

не сделав нетилат ядаим<sup>1</sup>, кроме как по очень большой нужде.

2. В первую очередь необходимо надеть талит катан, чтобы не проходить четыре ама без цицит. И, поскольку руки еще нечисты, благословение не произносятся<sup>2</sup>.

3. Утренний нетилат ядаим делается так человек берет сосуд в правую руку и передает его в левую, поливает сначала правую руку, а потом передает сосуд в правую руку и поливает левую. И так он должен сделать три раза\*. И лучше облить руку до запястья. Но если это трудно, можно ограничиться обливанием кисти до основания пальцев. И после этого умывает лицо в честь Вс-вышнего, как сказано: «Ибо по образу Б-га сделал Он человека». И также отмое рот от всей грязи, которая в нем, чтобы произносить Имя Б-га в чистоте. И после этого вытрет руки. И должен он следить, чтобы вытереть лицо как следует.

4. Вода после нетилат ядаим должна сливаться непременно в сосуд. И водой после нетилат ядаим запрещено пользоваться, так как на ней – дух нечистоты. Ее нужно выплеснуть в место, где не ходят люди.

5. Руками, не омытыми после сна, запрещается касаться рта, носа, глаз, ушей, полового органа, анального отверстия, поскольку дух нечистоты, остающийся на руках, может повредить этим местам<sup>3</sup>.\*.

6. Следует стараться, чтобы утренний нетилат ядаим делался так же, как и нетилат ядаим для трапезы: водой, из сосуда и так, чтобы вода лилась под действием силы человека. Однако в тяжелой ситуации, если у него нет ничего этого, а он хочет молиться, он может омыть руки из чего угодно, любой водой и так, чтобы вода лилась сама<sup>4</sup>, и может благословить на нетилат ядаим. А если около него есть река, лучше окунуть руки в реку три раза или даже в снег. Но если у него нет воды вообще, пусть вытрет руки чем-нибудь и произнесет благословение на «некиют ядаим» (очищение рук), и для молитвы этого достаточно. А потом, когда у него будут и вода, и сосуды для правильного нетилат ядаим, пусть сделает его, но не произносит благословения.

7. Сказано: «Благослови, моя душа, Б-га, и все мои внутренности – Его святое Имя», – и, раз человек должен благословлять Б-га всеми внутренностями, запрещено произносить благословения, не очистив тело от экскрементов и мочи. Утром, встав с постели, человек обычно испытывает потребность облегчиться или, по крайней мере, помочиться<sup>5</sup> и поэтому пусть не произносит благословение на нетилат ядаим сразу после омовения рук, но после того, как очистится. После туалета пусть омоет руки еще раз и тогда произнесет благословение на нетилат ядаим<sup>6</sup> и специальное благословение после посещения туалета «ашер яцар», благословения на Тору, специальное утреннее благословение на возвращение души «Элокай нешама...» («Г-сподь! Душа моя...») и т.д.<sup>6</sup>.\*.

8. Если он проснулся ночью и омыл руки, как положено, и не спал после этого до рассвета, или если он после этого заснул ночью второй раз, или если он проспал днем примерно полчаса<sup>7</sup>, или если он бодрствовал всю ночь и не проспал даже полчаса – во всех этих случаях есть сомнение, должен ли он омыться руки или нет. Поэтому пусть сделает нетилат ядаим три раза попеременно, как описывалось в параграфе 3, но не произносит благословения<sup>8</sup>.

9. Вот когда следует омыться руки водой: встав с постели<sup>9</sup>, выйдя из туалета<sup>10</sup>, из бани<sup>10</sup>, после стрижки ногтей<sup>10</sup>, волос и после бритья<sup>10</sup>, надев или сняв руками обувь<sup>1</sup>, после интимной близости<sup>10</sup>, прикоснувшись ко вши<sup>9</sup>, очистив одежду от вшей, даже если он не касался самих вшей<sup>10</sup>, расчесав волосы<sup>11</sup> также прикоснувшись рукой к той части тела, которая обычно скрыта под одеждой, выйдя с кладбища<sup>9</sup>, после проводов мертвого<sup>9</sup> или побывав в комнате, где находится мертвый<sup>9</sup>, и после кровопускания<sup>10</sup>.

1 И также оставаться лежащим в кровати запрещено. А в тяжелой ситуации можно сделать нетилат ядаим в любом месте дома, даже если вода расположена от него дальше четырех ама.

2 А если человек надевает талит гадоль – есть обычай благословлять на талит гадоль, освобождая этим благословением и талит катан от обязанности благословить на него. Почему это так – смотри в МБ.

3. А некоторые пишут, что необходимо добавить еще четвертый раз, чтобы удалить воду, ставшую неистой.

3\* и поэтому необходимо следить, чтобы и маленькие дети делали нетилат ядаим.

4. и взять меньше ревиита воды.

5. А если он не чувствует необходимости сходить в туалет, пусть сделает нетилат ядаим и благословит на омовение рук, «Ашер Яцар» и т.д. (О том, что касается благословения на омовение рук, см. следующую сноску.)

6. И лучше произносить благословение на омовение рук не сразу, а произнести его на омовение рук после посещения туалета, наиболее близкого по времени к молитве. (Если он точно знает, что дотронется до закрытых мест на теле, и тогда сделает еще раз нетилат ядаим для молитвы, как в главе 12 – не очевидно, нужно ли ему благословлять на омовение рук после посещения туалета.) И в этом случае, если благословение не произносится на самый первый нетилат ядаим после вставания, лучше присоединить ее к остальным утренним благословениям.

6' В МБ написано, что правильно было бы присоединить «Элокай нешама» к «Ашер Яцар». (А в другом месте написано, что относительно этого есть разные обычаи.)

7 Некоторые говорят – три часа. А есть такие, которые говорят – чуть больше трех минут. (В МБ в разделе про того, кто остерегается спать днем, приводятся все три цифры, и завершается рассуждение словами: тот, кто чувствует свои обязанности перед Вс-вы-шним, отнесется к себе, насколько сможет, строго.)

8 Некоторые обязывают бодрствовавшего всю ночь благословлять. Правильно было бы тем не менее, чтобы он сходил в туалет и немного заначка;! руки, и тогда он по всем мнениям сможет благословить на омовение рук. И так же следует ему поступить, если он сделал нетилат ядаим (без благословения) до зари.

9 Это омовение делается для чистоты и для удаления духа нечистоты. Поэтому следует поторопиться сделать нетилат ядаим. Не сделал нетилат ядаим – ему запрещено учить Тору и произносить что бы то ни было, связанное со святостью. Если он очистил руки чем-то очищающим – все это ему разрешено, но он по-прежнему должен сделать нетилат ядаим водой из-за духа нечистоты.

Когда человек встал с кровати™, над ним также властвует дух нечистоты. Поэтому ему не следует произносить благословений или изучать Тору, пока он не сделал нетилат ядаим. Однако, если у него нет воды, он может очистить руки чем-то очищающим, и пусть благословляет и учится, чтобы не отрываться от изучения Торы. Нетилат ядаим для молитвы – см. его законы ниже, глава 12, параграф 5.

10 Это омовение делается для того, чтобы убрать дух нечистоты, поэтому пусть поторопится его сделать. Если он не омыл руки, ему тем не менее разрешается заниматься Торой и произносить вещи, связанные со святостью. (А относительно «Шмонэ Эсрэ» см. ниже, глава 12.) (А если за это время он дотронулся до закрытых мест на теле – см. сноску 9. И также см. ниже, конец главы 4.)

11 Это омовение делается для чистоты. Руки нужно очистить водой или любым очищающим материалом, и только загрязненное место. Не очистил рук – ему запрещено изучать Тору и произносить что бы то ни было, связанное со святостью.

## Глава 3

### ЗАКОНЫ О ТОМ, КАК ОДЕВАТЬСЯ И ХОДИТЬ

1. Тора предписывает нам быть скромными, как сказано: «И ходи скромно с твоим Б-гом». То есть обязан человек быть скромным, что бы он ни делал. Поэтому, одеваясь или раздеваясь, надо следить за тем, чтобы не обнажать те части тела, которые обычно скрыты под одеждой. Нижнее белье, например, нужно снимать или надевать лежа, прикрывшись одеялом. И пусть человек не говорит себе: «Вот я нахожусь в самой дальней комнате и в темноте – кто меня увидит?» – поскольку Святой, благословен Он, таков, что Его Слава наполняет всю землю и тьма как свет перед Ним, да будет благословенно Его имя.

2. Не следуют обычаям неевреев и не стараются походить на них ни в одежде, ни в прическе, ни в других такого рода вещах, как сказано в Писании: «И не ходите по обычаям народа...». И сказано: «По их обычаям не ходите». И сказано: «Остерегайся, чтобы не споткнуться, идя за ними». Пусть не одевает человек одежду, которой они гордятся, или одежду важных чиновников. И в качестве примера можно привести высказывание Талмуда, по которому запрещается уподобляться им даже ремнями сандалий: то есть если они завязывают ремни одним образом, евреи должны завязывать другим, или если у них в обычае делать ремни сандалий красными, у евреев они должны быть черными, поскольку черный цвет указывает на скромность и приниженность, запрещено евреям менять его. И из этого пусть всякий сделает свои выводы соответственно своему месту и времени: если есть какая-то одежда, которую выбирают неевреи из-за того, что она указывает на гордыню и развращенность, пусть евреи не делают этого, а, напротив, пусть их одежда указывает на смирение и скромность. И это же сказано в сборнике мидрашей Сифрей: «Пусть не говорит человек: раз они ходят в пурпуре, я тоже буду ходить в пурпуре; раз они носят меч, я тоже буду носить меч». Все это – проявления гордыни, и не таков удел Яакова, а удел его – быть скромными, не уклоняясь к гордыне. И также всякую вещь, ставшую у неевреев принятой и обычной, если есть хоть какие-то основания опасаться, что она хоть как-то связана с поклонением идолам, запрещено евреям перенимать. И также не должен человек брить голову или отращивать волосы, как они, а должен отличаться от них одеждой, разговором и другими внешними признаками, как он отличается от них своей философией и взглядом на мир, как сказано: «И отделию я вас от народов».

3. Не следует носить дорогую одежду, чтобы не возгордиться. С другой стороны, недопустимо, чтобы одежда еврея была убогой или грязной, так как это позорит его в глазах окружающих, но пусть будет его одежда чистой и опрятной. И обязан человек продать даже свой дом, но купить себе обувь для ног.

4. Тора учит нас, что во многих заповедях, связанных со служением Вс-вышнему, отдается предпочтение правой стороне перед левой. Поэтому, одеваясь и раздеваясь, мы тоже должны подчеркивать превосходство правой стороны над левой, то есть начинать одеваться с правой руки или правой ноги, а раздеваться – сначала с левой руки или левой ноги (чтобы правая сторона дольше оставалась в одежде).

Во всем же, что касается завязывания узлов, левая сторона, наоборот, имеет преимущество перед правой, так как здесь образцом является наложение тфиллин, который накладывают на левую руку.

Поэтому, когда мы надеваем ботинки со шнурками, сначала мы надеваем правый ботинок – чтобы исполнить то, о чем сказано в начале этого параграфа, а когда завязываем шнурки, начинаем с левого ботинка – чтобы исполнить второе правило. И то же самое относится ко всякой другой одежде'.

5. Не следует надевать или снимать одновременно два предмета одежды, поскольку это плохо влияет на память.

6. Запрещается проходить четыре ама с непокрытой головой. С непокрытой головой запрещается произносить что бы то ни было, связанное со святостью Вс-вышнего<sup>2</sup>. Даже маленьких мальчиков следует приучать покрывать голову, так как это знак того, что еврей признает над собой постоянную власть Вс-вышнего.

В Талмуде рассказывается такая история про рабби Нахмана бар Ицхака. Когда он родился, астрологи сказали его матери: «Твой сын станет вором. Но чтобы избежать этого, не позволяй ему ходить с непокрытой головой». С тех пор она постоянно повторяла ему: «Сын мой, покрывай голову, чтобы всегда чувствовать страх перед Вс-вышним, и молись, чтобы он не дал злему началу



Кицур Шульхан Арух [filosoff.org](http://filosoff.org)  
власти над тобой!» И вот когда он вырос, то стал одним из величайших мудрецов Талмуда.

7. Запрещено ходить<sup>3</sup> выпрямившись, с гордо поднятой головой, как сказано о развратных женщинах: «И ходили с гордо поднятыми головами». И не следует слишком сильно склонять голову, но именно средне, чтобы он видел то, что перед ним, и видел движение своих ног. По походке человека видно, мудрец он или же глупец. Так сказал царь Шломо в своей мудрости: «И также в пути, которым идет глупец, разума ему недостает, и говорит он всем, что глупец он», – то есть он сам сообщает про себя всем, что он глупец.

1 А по мнению МБ, только к ботинкам относится требование завязывать сначала левую сторону.

2 В наше время запрещено пройти даже меньше, чем четыре ама, и даже находиться без кипы дома.

3 и даже стоять.

## Глава 4

### ЗАКОНЫ ПОВЕДЕНИЯ В ТУАЛете

1. Надо приучить себя к отправлению естественных надобностей каждое утро и каждый вечер, так как тело должно быть чистым, чтобы еврей был всегда готов к служению Вс-вышнему. Если он не может облегчиться (когда пришло время), пусть пройдет четыре ама, сядет, встанет и снова сядет, пока не облегчится, или пусть выбросит из головы все мешающее ему. Человек, не отправляющий естественных надобностей, когда ощущает в этом потребность, нарушает запрет из Торы, как сказано: «Не оскверняйте душ ваших»<sup>1</sup>. А если он удерживается от того, чтобы помочиться, когда испытывает в этом потребность, – он нарушает также запрет: «Да не будет у тебя удерживающегося».

2. Во время отправления естественных надобностей следует проявлять особую стыдливость и скромность. В туалете нельзя обнажаться, пока не сел. Нельзя обнажаться больше, чем необходимо, – даже если находишься в закрытом помещении и в темноте. Если необходимость заставила отправлять естественные надобности в открытом месте, следует сесть так, чтобы лицо было обращено к югу, а спина к северу, или наоборот<sup>2</sup>. По возможности следует остерегаться садиться лицом или спиной по направлению к Иерусалиму и Храмовой горе. Если же там, где он находится, есть какая-либо перегородка, он может сесть лицом в любую сторону, лишь бы спиной к перегородке<sup>3</sup>.

Однако мочиться можно в любую сторону.

Нельзя испражняться в чьем бы то ни было присутствии. Однако мочиться при необходимости разрешается даже днем и в людном месте, если ему это необходимо, так как задержка мочеиспускания чревата большой опасностью. Но тем не менее ему следует отойти в сторону.

3. Нельзя испражняться стоя и нельзя чрезмерно тужиться, во избежание выпадения прямой кишки. Прежде чем выйти из туалета, следует убедиться, что нужды в отправлении естественных надобностей больше нет. Мочась стоя, надо стараться не забрызгать свою одежду и обувь. И необходимо очень остерегаться держать руками место обрезания (и см. ниже, глава 151).

4. Находясь в туалете, нельзя думать ни о чем, что связано с Торой. Поэтому лучше всего в это время занять свои мысли деловыми или финансовыми вопросами, чтобы не начать думать о Торе или, Б-же упаси, о запрещенных вещах. В Шаббат же, когда думать о делах запрещено, следует вспомнить о том новом, необычном, удивительном, что человек видел или слышал в последнее время.

5. Следует тщательно удалить с тела остатки нечистот, ибо в противном случае запрещается произносить что бы то ни было, связанное со святостью. Однако не разрешается делать это правой рукой, потому что ею накладывают тфиллин.

Запрещено также пользоваться средним пальцем левой руки, так как вокруг него обматывают ремень тфиллин. А левша пусть пользуется своей левой рукой, то есть той, которая у остальных людей правая.

6. Каждый раз после отправления естественных надобностей делают нетилат яда-им и произносят благословение «Ашер Яцар» («...Который создал...»)4. Если человек забыл произнести это благословение, то в следующий раз, когда он выйдет из туалета, достаточно ему произнести это благословение только один раз.

Тот, кто принял слабительное, не должен произносить благословение «Ашер Яцар» каждый раз после посещения туалета - это следует сделать лишь один раз5, по окончании действия лекарства.

1 Если он не чувствует настоятельной необходимости сходить в туалет, а просто ощущает небольшое неудобство - с этим не связан запрет «Не оскверняйте...». Удерживающийся ради того, чтобы не опозориться (пока не найдет подходящего места и т.д.) не нарушает запрета.

2 А некоторые говорят, что, наоборот, нельзя и надо следить за тем, чтобы не делать так.

3 Если перегородка стоит на восток от него - а тогда обнаженный срам спереди обращен на запад - не следует так поступать, если это возможно. А по высоте перегородка должна быть по меньшей мере такой, чтобы срам не был виден.

4 Если у него нет воды: если он дотронулся до тела, очищает руки любым очищающим материалом и благословляет. Если не дотронулся до тела - может благословлять, не очищая рук. И см. в конце главы 2 и в сносках 9 и 10 там же.

5 По мнению МБ, он должен благословлять каждый раз; только если он сразу чувствует, что ему нужно еще раз, ему запрещено благословлять, поскольку тело его нечисто.

## Глава 5

### ЧИСТОТА МЕСТА В КОТОРОМ ПРОИЗНОСЯТСЯ СЛОВА, СВЯЗАННЫЕ СО СВЯТОСТЬЮ

1. Сказано: «Прикрой же испражнение твое, ибо Г-сподь, твой Б-г, пребывает в стане твоём... Пусть же будет свят стан твой, чтобы не увидел Он у тебя чего-то постыдного и не отступил бы от тебя». Как объясняют наши мудрецы, это относится к такому месту, где Вс-вышний пребывает среди нас, то есть когда мы молимся, изучаем Тору и т.д., наш стан должен быть свят, чтобы не было там незакрытых испражнений и чтобы не находилось ничего постыдного и отвратительного напротив человека, изучающего Тору или молящегося.

2. Даже размышлять о словах Торы запрещено, если поблизости есть испражнения, моча или что-то, от чего исходит дурной запах. Если невозможно отдалиться от испражнений или вынести их из помещения, то следует, по крайней мере, прикрыть их, а мочу разбавить водой: ревиит (примерно 150 мл) воды на мочу от одного раза, или два ревиита на мочу от двух раз, и так далее1. И не важно, была ли вода в сосуде с мочой сначала или была налита туда потом. И даже если моча уже впиталась в землю или в одежду, но место еще слегка влажно - необходимо выплеснуть туда воды1' (и см. ниже, глава 80, параграф 32).

3. Если на теле человека есть экскременты, то, даже если они закрыты одеждой, ему запрещено произносить что бы то ни было, связанное со святостью Вс-вышнего, как сказано: «Все мои кости скажут: Б-г, кто сравнится с Тобой!», то есть требуется, чтобы все части тела были чисты. А некоторые не придерживаются этого запрета2, однако правильно было бы придерживаться его. А если у него есть хоть немного испражнений возле анального отверстия, даже если они закрыты, запрет действует в любом случае, поскольку в месте, предназначенном для грязи, она наиболее

отвратительна.

4. Необходимо следить за тем, чтобы в доме, в котором, может быть, есть испражнения или моча, не произносить ничего, связанного со святостью, пока дом не проверен. И нельзя молиться в доме, если на чердаке есть грязь<sup>3</sup>.

5. Ребенок, достигший<sup>1</sup> возраста, в котором обычные дети могут съесть кезаит (примерно 28 грамм) мучных изделий за то время, за которое взрослый съедает порцию хлеба (примерно 18 минут), то есть когда ребенку исполняется год – от его испражнений и мочи необходимо отдаляться<sup>4</sup>. И правильно было бы отдаляться от нечистот ребенка начиная с возраста восьми дней.

6. От испражнений человека, даже если они не пахнут, а также испражнений кошки, куницы и индюка необходимо отдаляться. А испражнения остальных животных и птиц в норме не имеют дурного запаха, и от них нет необходимости отдаляться. Однако от нечистот, издающих дурной запах, а также от дурно пахнущей падали и любой другой гниющей вещи, а также от курятника необходимо отдаляться. И также отдаляются от гнилой воды и от воды, в которой замачивали лен или коноплю, так как обычно эта вода издает дурной запах.

7. Засохшие экскременты, рассыпающиеся в пыль при переворачивании, приравниваются к обычной грязи и пыли, но только в том случае, если от них нет дурного запаха. Но это не относится к экскрементам, застывшим на морозе, поскольку они могут оттаять. Экскременты, покрытые снегом, считаются закрытыми.

8. Насколько необходимо отдаляться? Если экскременты находятся позади человека, то он обязан отдалиться от того места, где кончается их запах, еще на четыре ама<sup>5</sup>; и даже если этот человек не чувствует запахов, он должен отдалиться на такое расстояние, как если бы чувствовал. Если они не пахнут, достаточно отдалиться на четыре ама. Если они перед ним, он должен отдалиться настолько, чтобы они скрылись с его глаз<sup>6</sup>; и даже ночью необходимо отдалиться так, как если бы это было днем. А если они сбоку от него, то нужно вести себя так, как будто они перед ним, или отвернуться, чтобы они оказались сзади.

9. Если в доме, где молится община, оказались испражнения, то, даже если они позади хазана на таком расстоянии, что от того места, где кончается их запах, до хазана остается больше четырех ама, он все равно обязан замолчать и дожидаться, пока их вынесут или закроют<sup>7</sup>, поскольку не может быть, чтобы кто-либо из миньяна не оказался в пределах четырех ама от того места, где кончается запах нечистот, и ему запрещено слушать и обращать внимание на то, что произносит хазан<sup>8</sup>.

10. Если человек молился в одиночку и после молитвы обнаружил, что в доме были испражнения<sup>9</sup>, то, если в этом доме могли быть испражнения и нужно было сначала проверить этот дом, а он проявил халатность и не проверил, тогда, поскольку молитва «Шмонэ Эсрэ» установлена вместо храмовой жертвы, к его молитве относится стих: «Жертва злодеев отвратительна», и он должен молиться еще раз. И также молитву «Шма», обязанность читать которую установлена Торой и при чтении которой нет опасения произнести напрасное благословение, нужно повторить, но без сопутствующих ей благословений<sup>10</sup>. И также все остальные благословения, которые он произнес в этом доме, даже Биркат га-Ма-зон («Благословение после еды»), не нужно повторять<sup>11</sup>. Но если в этом доме не должно было быть испражнений, так что он не допустил халатности, не проверив его, то даже обязанность прочесть «Шмонэ

Эсрэ» считается выполненной. А если была обнаружена моча, то, даже если дом и нужно было проверять, все равно ему засчитывается даже «Шмонэ Эсрэ»<sup>12</sup>.

11. Тот, кто испортил воздух, обязан прервать молитву или изучение Торы до тех пор, пока запах не исчезнет. Если воздух испортил его товарищ – тоже необходимо прерываться. Но тот, кто занят изучением Торы, не обязан прерываться из-за того, что воздух испортил его товарищ.

12. От уборной необходимо отдаляться, даже если она отделена стенами<sup>13</sup> и сейчас в ней нет нечистот<sup>14</sup>. И поэтому скамейка с отверстием, под которую ставят ночной горшок, считается уборной, даже если горшок вынесли, и ее необходимо убрать из дома или целиком закрыть. Но если это скамейка, предназначенная для сидения и закрытая подушкой, с которой только при

Кицур Шульхан Арух [filosoff.org](http://filosoff.org)  
необходимости снимают подушку, используют как уборную и снова кладут подушку – такую скамейку можно не убирать.

13. Запрещено молиться или изучать Тору в помещении, в котором находится глиняный или деревянный ночной горшок, даже в том случае, если он совершенно чистый, и даже если в него налили воду и спрятали под кровать (поскольку наши кровати не считаются перегородками<sup>15</sup>). Его необходимо вынести из дома или закрыть. Однако, если горшок сделан из металла или стекла и чисто вымыт, его разрешается оставлять там, где молятся или учат Тору.

У пятачка свиньи, которым она роет навоз, закон тот же, что и у ночного горшка; и даже если она только что вышла из реки, мытье ей не помогает.

14. В туалете, бане и других подобных помещениях запрещается не только говорить, но и думать о чем бы то ни было, связанном со святостью. Все это относится также ко всем грязным местам вне дома – например, к переулкам, где можно наткнуться на нечистоты. Также в бане нельзя упоминать Вс-вышнего даже косвенно, не называя ни одного из Его имен. Поскольку в ТаНаХе слово «шалом» употребляется в качестве одного из Имен Вс-вышнего, этим словом нельзя приветствовать товарища в бане<sup>16</sup>. Обратиться в бане по имени к человеку, которого зовут Шалом, некоторые запрещают, а некоторые разрешают, поскольку обращающийся не имеет в виду значения слова, а только имя человека; и есть обычай разрешать это, но боящийся Б-га воздержится.

15. Запрещается молиться или цитировать Тору, когда обнажены срамные части тела, как свои, так и чужие, и даже детей<sup>16</sup>. (Только при выполнении заповеди обрезания разрешается произнести благословения напротив срамных частей младенца.) И даже если он зажмурит глаза, чтобы не видеть, – это не поможет, так как срамная часть тела по-прежнему перед ним, а должен он отвернуть от нее голову и все тело.

16. Что касается тела женщины: всякое место, которое в норме должно быть прикрыто и открылось на ширину тефах<sup>17</sup>, и также волосы замужней женщины, которые должны быть закрыты, но открылись хотя бы немного, – все это считается для мужчины срамными частями тела<sup>18</sup>, и не важно, его ли это собственная жена или чужая женщина. Однако для женщины они не считаются срамными частями.

Мужчине запрещено слышать пение женщины. Однако в стесненных обстоятельствах, когда во время молитвы или изучения Торы невозможно избежать звуков женского пения, надлежит сосредоточиться и не обращать на него никакого внимания. Прерывать из-за этого молитву или изучение Торы не следует.

17. Мужчине нельзя молиться или цитировать Тору, если, по выражению Талмуда, «сердце видит срам», то есть если ничто не отделяет грудь от срамных частей (даже если все тело закрывает халат, но без пояса). Надо либо надеть штаны, либо подпоясаться, либо хотя бы обнять себя руками поверх халата так, чтобы отделить верхнюю часть туловища от нижней. У женщин же нет такой необходимости<sup>19</sup>.

1 А по мнению МБ, достаточно выплеснуть один ревиит воды даже в мочу от нескольких раз.

Г И в этом случае ревиит воды не требуется. (А если мочи меньше ревиит, некоторые говорят, что достаточно выплеснуть туда больше воды, чем было мочи.) И знай, что все время, пока сохраняется запах, необходимо отдаляться от этого места.

2 В случае, если нет запаха.

3 А то, что сейчас принято не придерживаться этого запрета, возможно, это потому, что запрет не действует, если в этом грязном месте не был устроен постоянный туалет.

4 Даже если мы не видели, как ел именно этот ребенок. Но если известно, что он уже много дней не ел мучного, и тем более если он не ел мучного никогда в жизни, – может быть, можно не отдаляться от его мочи.

5 Если это не испражнения человека, хорька или куницы, неясно, есть ли

вообще необходимость отдалиться от того места, где кончается запах, не важно, впереди него они или позади.

6 Что касается запрета размышлять в грязном месте о словах Торы – не ясно, действительно ли необходимо отдалиться настолько, чтобы испражнения скрылись с его глаз.

7 А если сейчас читаются Псукей де-Зимра, где не отвечают «амен», – в этом нет необходимости.

8 Если грязь обнаружилась между хазаном и общиной (дальше четырех ама от общины) – см. ниже, глава 15, параграф 4.

9 ближе, чем в четырех ама.

10 А по мнению МБ – с благословениями.

11 По мнению МБ, Биркат Та-мазон (если не прошло время, необходимое для переваривания пищи) следует повторить. И из слов МБ можно заключить, что то же самое относится и ко всем остальным благословениям.

12 А если было известно, что моча там имеется, то ее закон – как закон испражнений.

13 К стене, которая специально построена в качестве стены уборной, это не относится.

14 как это делать, разъясняется в параграфе 8.

15 А низкие кровати, высота пространства под которыми не превышает трех тефахов, считаются перегородками (и под них можно ставить ночной горшок) при условии, что горшка из-под них не видно.

16 Говорить «шалом», «амен» и размышлять о словах Торы разрешается в среднем зале в бане (то есть в раздевалке), а также в зале для окупания, если он отделен от зала для мытья перегородкой. (А относительно горячей миквы, в которой есть пар – не ясно, каков закон.)

'\*' По словам МБ, речь идет о маленьком мальчике начиная с девятилетнего возраста, и о маленькой девочке – с трехлетнего.

17 Если это не его жена, – а по некоторым мнениям, на улице это относится и к его жене, – даже если это место обнажено меньше чем на тефах.

18 Если речь идет о волосах – можно зажмурить глаза. И то же можно сделать, если непристойное место обнажено меньше чем на тефах (и это не его жена). Если место обнажено больше чем на тефах, за-жмуривание глаз помогает только в тяжелой ситуации, и БГ пишет: «делающего так не следует одергивать».

19 Но лучше ей поступать, как мужчины.

## Глава 6

### НЕКОТОРЫЕ ЗАКОНЫ ПРОИЗНЕСЕНИЯ БЛАГОСЛОВЕНИЙ, ЗАКОНЫ ПРОИЗНЕСЕНИЯ «БЛАГОСЛОВЕН ОН И БЛАГОСЛОВЕННО ИМЯ ЕГО И «АМЕН»

1. Прежде чем начать благословение, человек должен ясно осознавать, какое благословение он собирается произнести: поскольку имя Вс-вышнего нельзя произносить просто так, без причины, то в тот момент, когда его произносят, надо точно знать, каково окончание благословения. Во время, когда он произносит благословение, нельзя заниматься чем бы то ни было. И пусть не благословляет торопливо, а успевает вспомнить значение каждого произносимого слова. Вот что говорит «Книга праведников»: «Когда он произносит благословение на омовение рук, или на плоды, или на заповеди, такое, которое люди часто произносят, – пусть направит свое сердце на благословение Имени своего Творца, Который, проявив к нему исключительное

милосердие, дал ему плоды или хлеб, чтобы пользоваться ими, или дал ему заповедь. И пусть не делает, как человек, действующий по привычке, который произносит слова, не задумываясь о них. За это разгневался Вс-вышний и передал нам через Йешайягу: поскольку обращался ко Мне народ этот своими ртами и своими губами Меня почитали, а сердце свое отдалили от Меня, и был их трепет передо Мной привычкой». Сказал Б-г Йешайягу: «Посмотри, ведь Мои дети почитают Меня только внешне и только следуют привычке, как сыновья, повторяющие дела отцов: приходят в Мой дом и молятся Мне установленными молитвами, как было принято у их отцов, а не полным сердцем; они омывают руки и благословляют на омовение, режут хлеб и благословляют на хлеб, пьют и произносят благословение, привычное им. Но, когда они благословляют, не имеют они в виду благословить Меня». На это разгневался Вс-вышний и поклялся Своим великим именем уничтожить мудрость их мудрецов, знающих Его и благословляющих Его по обычаю, не понимая, как написано дальше: «Поэтому сделаю Я еще и уничтожу мудрость его мудрецов». Поэтому мудрецы предостерегают от этого и говорят: «Делая для Того, для Кого ты делаешь». И следует человеку приучиться произносить благословения громко, поскольку громкий голос пробуждает внимание.

2. Когда он благословляет, рот должен быть освобожден от слюны, и во рту не должно быть ничего постороннего, как сказано: «Наполнится рот мой благословением Тебя».

3- Запрещено произносить имя Б-га напрасно. И всякий, кто произносит имя Б-га напрасно, нарушает требующую заповедь, как сказано: «Г-спода, Б-га твоего, бойся», «Благоговей перед именем почитаемым и грозным». В понятие «-благоговения\*» входит упоминание имени Б-га только в прославлениях и благословениях, которые он обязан произносить, или когда он занимается Торой<sup>1</sup>. И пусть он трепещет и все члены его дрожат в тот момент, когда он упоминает имя Б-га благословенного; и ни в коем случае, Б-же упаси, нельзя произносить его напрасно.

Наши мудрецы объясняют, что это относится не только к особо священным именам Вс-вышнего, упоминаемым в Торе, но и к эпитетам, которые применяют к его именам, - например, Великий, Всемогущий, Вездесущий, Милосердный, Долготерпеливый и т.д., - и даже к тем словам, которыми называют Его на других языках (как, например, слово Б-г на русском языке).

Проклинающий товарища или себя самого именем Б-га или одним из эпитетов, относящихся к Нему, на любом языке должен быть побит палками. И из-за наших великих грехов, многие из простого народа не остерегаются этого и говорят: «Б-г тебя накажет» - и т.д., нарушая этим запрет из Торы. А если он проклял товарища без упоминания имени Б-га или Его эпитета или проклял косвенно, сказав, например: «Да не будет такой-то благословен Б-гом!» - хотя побивание палками за это не назначают, тем не менее запрет он нарушил. И также нельзя писать имя Б-га в любом письме на любом языке. И многие ошибаются в этом и пишут имя Б-га на своем языке, или пишут слово «адье», которое по-французски значит «с Б-гом!», и это абсолютно запрещено, поскольку в конце концов это письмо окажется на помойке. И из-за того, что имя Б-га упоминается часто, а тем более, Б-же упаси, в неуважительном контексте, это приводит к тому, что евреи беднеют. И нужно набраться мудрости и мужества, чтобы отменить этот обычай.

Нельзя сплевывать после произнесения имени Вс-вышнего: если во рту много слюны, от нее следует освободиться заранее. (То же относится к другому, но сходному случаю: если необходимо сплунуть, это надлежит сделать перед тем, как поцеловать священную книгу, но никак не после того.)

Если ему нужно упомянуть имя Б-га, пусть использует слово «га-Шем», но не так, как делают простые люди, произнося «адо-шем», поскольку в этом нет уважения ко Вс-вышнему.

4. Следует весьма строго следить за тем, чтобы не произносить благословение без надобности - то есть тогда, когда это не предписано Галахой. Если же это произошло, нужно немедленно добавить: «Благословенно имя славного царства Его во веки веков!» В случае, если человек начал благословение, сказал: «Благословен Ты, Г-сподь...» - и вспомнил, что благословение произносить не надо, следует закончить так «...научи меня законам Своим!» - чтобы получился стих из книги Тгиллим, и тогда это будет засчитано, как изучение Торы, а не как напрасное произнесение имени. Если уже сказал: «Благословен Ты, Г-сподь, Б-г...», но не успел сказать «наш» - пусть закончит

словами: «Израиля, отца нашего, от века и до века». Но и после этого добавит: «Благословенно имя славного царства Его во веки веков!»

5. Если он благословил на воду и услышал, что поблизости есть мертвый, а обычай требует выплескивать воду в квартале, где есть мертвый (см. ниже, глава 194), поскольку она опасна для здоровья, - тем не менее, раз он уже благословил, пусть отопьет немного и не опасается ущерба здоровью, поскольку выполняющий заповедь может не опасаться вреда здоровью (см. ниже, глава 109, параграф 9), а остальное нужно будет вылить.

6. Забыв, произнес ли благословение перед едой или после нее, или сомневаясь, соответствующее ли благословение произнес, не следует перечитывать его, чтобы избавиться от сомнений. (Это не относится к Биркат Та-Мазон, как будет разъяснено, с Б-жьей помощью, в главе 44, параграф 11.)

7. Человек обязан произнести за день по меньшей мере сто благословений. Это установлено царем Давидом. И есть на это намек и в Торе: «И теперь, Израиль, чего Г-сподь, Б-г твой, хочет от тебя, кроме как бояться Б-га (...)», и слово «чего» на иврите похоже на слово «сто». То есть стих говорит о ста благословениях, которые необходимы, чтобы любить Б-га, бояться Его и помнить Его постоянно, произнося благословения. В книге «Дварим» перечислены 98 проклятий, и сказано: «Также всякую болезнь и всякое поражение (...)» - всего получается 100. И 100 благословений, которые мы произносим каждый день, избавляют нас от этих проклятий. В Шаббат и Йом-Тов, а также в посты, когда произносят меньше благословений, дополняют их число до 100 тем, что внимательно слушают хазана, повторяющего «Шмонэ Эсрэ», и благословляющих на чтение Торы и Гафтара<sup>2</sup>, и отвечают на их благословение «амен», а также с помощью благословений на пищу.

8. Слыша, как произносит благословение другой еврей, нужно после упоминания имени Вс-вышнего ответить: «Благословен Он, и благословенно имя Его!» - а после его завершения - «амен», что значит «истинно». Говоря «амен», должен иметь в виду следующее: «То благословение, которое я услышал, - правда, и я в это верю». А если это благословение содержит в себе и молитву, как, скажем, благословения «Шмонэ Эсрэ» от «благословения на знание» до «благословения на возвращение Шехины в Сион» и «благословение мира», должен человек, отвечая «амен», иметь в виду две вещи: «Благословение это есть истина, и пусть, по желанию Б-га, воплотится оно вскорости!» А слушая Кадиш, который есть только молитва о будущем, должен он иметь в виду только просьбу: «Пусть сказанное воплотится вскорости!»

9. Если слушающий находится в таком месте в молитве, в котором ему запрещено прерываться, он не должен говорить: «Благословен Он, и благословенно имя Его!» И также если он отвечает на благословение, которое и сам должен благословить и которое должно быть засчитано ему, как будто он сам его произнес, как, скажем, благословение на трубление в шофар и на чтение книги Эстер, он также не должен говорить: «Благословен Он и благословенно имя Его!» - поскольку эти слова прерывают благословение. А как отвечать «амен», если он не может прерваться, будет разъяснено, если будет таково желание Б-га, в соответствующих местах (в главах 14 и 16).

10. Отвечающий «амен» должен внимательно следить за тем, чтобы произнести это слово в точности так, как оно пишется, не произнося первое «а» слишком коротко и не проглатывая «н». Также следует очень внимательно следить за тем, чтобы не отвечать «амен», прежде чем благословляющий завершит все благословение, поскольку это то, что Талмуд называет «скомканный амен». И также не следует отвечать «амен», когда благословляющий давно уже договорил<sup>1</sup>, время, когда он произносит благословение, нельзя заниматься чем бы то ни было. И пусть не благословляет торопливо, а успевает вспомнить значение каждого произносимого слова. Вот что говорит «Книга праведников»: «Когда он произносит благословение на омовение рук, или на плоды, или на заповеди, такое, которое люди часто произносят, - пусть направит свое сердце на благословение имени своего Творца, который, проявив к нему исключительное милосердие, дал ему плоды или хлеб, чтобы пользоваться ими, или дал ему заповедь. И пусть не делает, как человек, действующий по привычке, который произносит слова, не задумываясь о них. За это разгневался Вс-вышний и передал нам через Йешайягу: «поскольку обращался ко Мне народ этот своими ртами и своими губами Меня почитали, а сердце свое отдалили от Меня, и был их трепет передо Мной привычкой». Сказал Б-г Йешайягу: «Посмотри, ведь Мои дети почитают Меня только внешне и только следуют привычке, как сыновья, повторяющие дела отцов: приходят в Мой дом и

молятся Мне установленными молитвами, как было принято у их отцов, а не полным сердцем; они омывают руки и благословляют на омовение, режут хлеб и благословляют на хлеб, пьют и произносят благословение, привычное им. Но, когда они благословляют, не имеют они в виду благословить Меня». На это разгневался Вс-вышний и поклялся Своим великим Именем уничтожить мудрость их мудрецов, знающих Его и благословляющих Его по обычаю, не понимая, как написано дальше: «Поэтому сделаю Я еще и уничтожу мудрость его мудрецов». Поэтому мудрецы предостерегают от этого и говорят: «Делая для Того, для Кого ты делаешь». И следует человеку приучиться произносить благословения громко, поскольку громкий голос пробуждает внимание.

2. Когда он благословляет, рот должен быть освобожден от слюны, и во рту не должно быть ничего постороннего, как сказано: «наполнится рот мой благословением Тебя».

3. Запрещено произносить имя Б-га напрасно. И всякий, кто произносит имя Б-га напрасно, нарушает требующую заповедь, как сказано: «Г-спода, Б-га твоего, бойся», «Благоговей перед именем почитаемым и грозным». В понятие «благоговения\*» входит упоминание имени Б-га только в прославлениях и благословениях, которые он обязан произносить, или когда он занимается Торой<sup>1</sup>. И пусть он трепещет и все члены его дрожат в тот момент, когда он упоминает имя Б-га благословенного; и ни в коем случае, Б-же упаси, нельзя произносить его напрасно.

Наши мудрецы объясняют, что это относится не только к особо священным именам Вс-вышнего, упоминаемым в Торе, но и к эпитетам, которые применяют к его именам, – например, Великий, Всемогущий, Вездесущий, Милосердный, Долготерпеливый и т.д., – и даже к тем словам, которыми называют Его на других языках (как, например, слово Б-г на русском языке).

Проклинающий товарища или себя самого именем Б-га или одним из эпитетов, относящихся к Нему, на любом языке должен быть побит палками. И из-за наших великих грехов, многие из простого народа не остерегаются этого и говорят: «Б-г тебя накажет» – и т.д., нарушая этим запрет из Торы. А если он проклял товарища без упоминания имени Б-га или Его эпитета или проклял косвенно, сказав, например: «Да не будет такой-то благословен Б-гом!» – хотя побивание палками за это не назначают, тем не менее запрет он нарушил. И также нельзя писать имя Б-га в любом письме на любом языке. И многие ошибаются в этом и пишут имя Б-га на своем языке, или пишут слово «адье», которое по-французски значит «с Б-гом!», и это абсолютно запрещено, поскольку в конце концов это письмо окажется на помойке. И из-за того, что имя Б-га упоминается часто, а тем более, Б-же упаси, в неуважительном контексте, это приводит к тому, что евреи беднеют. И нужно набраться мудрости и мужества, чтобы отменить этот обычай.

Нельзя сплевывать после произнесения имени Вс-вышнего: если во рту много слюны, от нее следует освободиться заранее. (То же относится к другому, но сходному случаю: если необходимо сплунуть, это надлежит сделать перед тем, как поцеловать священную книгу, но никак не после того.)

Если ему нужно упомянуть имя Б-га, пусть использует слово «га-Шем», но не так, как делают простые люди, произнося «адо-шем», поскольку в этом нет уважения ко Вс-вышнему.

4. Следует весьма строго следить за тем, чтобы не произносить благословение без надобности – то есть тогда, когда это не предписано Галахой. Если же это произошло, нужно немедленно добавить: «Благословенно имя славного царства Его во веки веков!» В случае, если человек начал благословение, сказал: «Благословен Ты, Г-сподь...» – и вспомнил, что благословение произносить не надо, следует закончить таю «...научи меня законам Своим!» – чтобы получился стих из книги Тгиллим, и тогда это будет засчитано, как изучение Торы, а не как напрасное произнесение имени. Если уже сказал: «Благословен Ты, Г-сподь, Б-г...», но не успел сказать «наш» – пусть закончит словами: «Израиля, отца нашего, от века и до века». Но и после этого добавит: «Благословенно имя славного царства Его во веки веков!»

5. Если он благословил на воду и услышал, что поблизости есть мертвый, а обычай требует выплескивать воду в квартале, где есть мертвый (см. ниже, глава 194), поскольку она опасна для здоровья, – тем не менее, раз он уже благословил, пусть отпьет немного и не опасается ущерба здоровью, поскольку выполняющий заповедь может не опасаться вреда здоровью (см. ниже,



Кицур Шульхан Арух [filosoff.org](http://filosoff.org)  
глава 109, параграф 9), а остальное нужно будет вылить.

6. Забыв, произнес ли благословение перед едой или после нее, или сомневаясь, соответствующее ли благословение произнес, не следует перечитывать его, чтобы избавиться от сомнений. (Это не относится к Биркат Та-Мазон<sup>2</sup>, как будет разъяснено, с Б-жьей помощью, в главе 44, параграф 11.)

7. Человек обязан произнести за день по меньшей мере сто благословений. Это установлено царем Давидом. И есть на это намек и в Торе: «И теперь, Израиль, чего Г-сподь, Б-г твой, хочет от тебя, кроме как бояться Б-га», и слово «чего» на иврите похоже на слово «сто». То есть стих говорит о ста благословениях, которые необходимы, чтобы любить Б-га, бояться Его и помнить Его постоянно, произнося благословения. В книге «Дварим» перечислены 98 проклятий, и сказано: «Также всякую болезнь и всякое поражение (...)» – всего получается 100. И 100 благословений, которые мы произносим каждый день, избавляют нас от этих проклятий. В Шаббат и Йом-Тов, а также в посты, когда произносят меньше благословений, дополняют их число до 100 тем, что внимательно слушают хазана, повторяющего «Шмонэ Эсрэ», и благословляющих на чтение Торы и Гафтары<sup>2</sup>, и отвечают на их благословение «амен», а также с помощью благословений на пищу.

8. Слыша, как произносит благословение другой еврей, нужно после упоминания имени Вс-вышнего ответить: «Благословен Он, и благословенно имя Его!» – а после его завершения – «амен», что значит «истинно». Говоря «амен», должен иметь в виду следующее: «То благословение, которое я услышал, – правда, и я в это верю». А если это благословение содержит в себе и молитву, как, скажем, благословения «Шмонэ Эсрэ» от «благословения на знание» до «благословения на возвращение Шехины в Сион» и «благословение мира», должен человек, отвечая «амен», иметь в виду две вещи: «Благословение это есть истина, и пусть, по желанию Б-га, воплотится оно вскорости!» А слушая Кадиш, который есть только молитва о будущем, должен он иметь в виду только просьбу: «Пусть сказанное воплотится вскорости!»

9. Если слушающий находится в таком месте в молитве, в котором ему запрещено прерываться, он не должен говорить: «Благословен Он, и благословенно имя Его!» И также если он отвечает на благословение, которое и сам должен благословить и которое должно быть засчитано ему, как будто он сам его произнес, как, скажем, благословение на трубление в шофар и на чтение книги Эстер, он также не должен говорить: «Благословен Он и благословенно имя Его!» – поскольку эти слова прерывают благословение. А как отвечать «амен», если он не может прерваться, будет разъяснено, если будет таково желание Б-га, в соответствующих местах (в главах 14 и 16).

10. Отвечающий «амен» должен внимательно следить за тем, чтобы произнести это слово в точности так, как оно пишется, не произнося первое «а» слишком коротко и не проглатывая «н». Также следует очень внимательно следить за тем, чтобы не отвечать «амен», прежде чем благословляющий завершит все благословение, поскольку это то, что Талмуд называет «скомканный амен». И также не следует отвечать «амен», когда благословляющий давно уже договорился<sup>1</sup>, поскольку этот «амен» Талмуд называет «амен-сирота»<sup>4</sup>; но следует ответить «амен» немедленно после того, как благословляющий завершил свое благословение. И не следует отвечать «амен» громче, чем произнесено благословение, ибо сказано: «Возвеличьте Б-га со мной, и давайте вознесем имя Его вместе!»

11. Не отвечают «амен» на собственное благословение (кроме как в Биркат га-Ма-зон, благословении после еды, после слов «...строющий по милосердию Своему Иерусалим».) И даже если он завершает благословение одновременно с хазаном – не следует отвечать «амен». Однако, если он произносил одно благословение, а хазан – другое, и они закончили одновременно, нужно ответить «амен» на благословение, произнесенное хазаном. Но если он завершил благословение «Да будет восхваляемо...» (благословение после Псукей де-Зим-ра), или благословение «...хранящий народ Свой, Израиль, вечно» (благословение после вечернего «Шма»), или благословение «Будут восхвалять тебя...» (благословение после чтения Галлея) вместе с хазаном, также следует ответить «амен» (поскольку многие мудрецы считают, что в этих случаях следует отвечать «амен» даже на собственное благословение).

<sup>1</sup> И только в том случае, когда он изучает стих из Писания, цитируемый в его книге, а не когда он учит благословения.

2 А если он сомневается по поводу благословения «Мезйн Шалот» («тройного» благословения), съел ли он достаточно для сытости (и должен ли произносить его. –

Перев.), пусть съест еще еды того же вида и благословит.

Относительно благословения на Тору – см. ниже, параграф 7.

2" Относительно благословений хазана при повторении молитвы сомневается МБ, учитываются ли они; а относительно благословений на чтение Торы и Гафтары он написал, что они учитываются только в тяжелой ситуации.

<sup>1</sup> Но все то время, пока большая часть общины продолжает произносить «амен», можно его произносить. И также можно произнести «амен», если не прошло «время для фразы» (2–3 секунды).

4 И так же называется «амен», который отвечают на благословение, которого не слышали и не знают, о чем оно было. А если он знает, в чем состояло благословение, то, если это не такое благословение, слушание которого должно засчитаться за выполнение обязанности благословить – можно ответить «амен», даже не слыша благословения; а если он слушает, чтобы выполнить обязанность благословить, отвечать «амен» в этом случае не следует.

## Глава 7

### ЗАКОНЫ УТРЕННИХ БЛАГОСЛОВЕНИЙ

1. Мудрецы спорят, нужно ли отвечать «амен» после слов «...заниматься Торой». Некоторые говорят, что это место не является завершением благословения и что слова «сделай же так... чтобы слова Торы Твоей стали усладой наших уст...» – продолжение того же самого благословения, так что весь этот текст представляет собой одно благословение. А раз так, отвечать после слов «заниматься Торой» «амен» не нужно. А некоторые говорят, что" в этом месте благословение заканчивается, а слова «сделай же так... чтобы слова Торы Твоей стали усладой наших уст» начинают новое благословение, поэтому после слов «заниматься Торой» необходимо ответить «амен». И поэтому следует произносить это благословение шепотом, чтобы товарищ его не услышал бы этого благословения и не оказался бы в ситуации, когда непонятно, как поступать<sup>1</sup>.

2. Благословение «...наделивший сердце способностью отличать день от ночи» не произносят до рассвета<sup>2</sup>.

3. Благословение «...раскрывающий глаза слепым» может произнести и слепой, поскольку и он получает от этого пользу: ведь другие указывают ему дорогу. (И если произнес благословение «...распрямляющий согбленных» до благословения «...освобождающий узников», то ему нельзя теперь произнести благословение «...освобождающий узников», поскольку эта тема уже содержится в словах «распрямляющий согбленных», ведь освобождение членов тела необходимо для распрямления спины!<sup>2'</sup>)

4. После слов «...прогоняющий сон с моих глаз и дремоту с моих век» не отвечают «амен», поскольку в этом месте благословение не кончается, и слова «и да будет угодно Тебе...» также относятся к этому же благословию. А завершается оно словами: «...дающий истинное добро народу Своему, Израилю!»

5. Тот, кто бодрствовал всю ночь, произносит утром все утренние благословения, кроме благословения на омовение рук, которое произносить не следует. А относительно благословений «Б-г мой! Душа...» («Элокай нешама») и «...прогоняющий сон с моих глаз...», а также благословений на Тору мудрецы сомневаются, должен ли он их произносить или нет<sup>3</sup>, поэтому ему нужно устроить так, чтобы он смог услышать их от другого и ответить «амен» (и см. также главу 6, параграф 9).

6. Все утренние благословения, если он не произнес их до того, как помолился, может произнести и после молитвы<sup>4</sup>, кроме благословения на

омовение рук (поскольку, если, как полагают некоторые, утреннее омовение рук установлено в связи с молитвой, после того как он уже помолился, нет смысла в этом благословении) и благословения «Б-г мой! Душа...» (поскольку обязанность упомянуть это он уже выполнил, произнеся благословение из «Шмонэ Эс-рэ» «...воскрешающий мертвых»5).

7. А если он не произнес до молитвы благословений на Тору, мудрецы спорят, нужно ли произносить их после молитвы или нет. Некоторые полагают, что их не нужно произносить, так как он уже выполнил эту обязанность, произнеся благословение «Ты возлюбил нас любовью великой...» (второе благословение перед чтением «Шма»), поскольку в нем также содержится тема благодарности за дарование Торы: «...и дай нашему сердцу способность понимать и постигать Тору Твою, внимать словам ее, учиться и обучать ей...». А некоторые говорят, что благословение «Ты возлюбил нас любовью великой...» освобождает его от необходимости произнести утренние благословения на изучение Торы только в том случае, если сразу после молитвы он занимался Торой. Поэтому необходимо постараться не забыть произнести благословение на Тору до молитвы. Но если уж случилось так, что он забыл произнести это благословение до молитвы, он должен выучить что-нибудь из Торы сразу после молитвы<sup>3</sup>. А если он и это забыл, то теперь, раз мы сомневаемся, каков закон, он не должен произносить благословение на Тору<sup>7</sup>.

8. Если его вызвали к Торе до того, как он произнес утренние благословения на Тору, то, если он в состоянии сначала произнести все благословения на Тору и сказать сразу после этого хотя бы один стих из Торы, например: «Благословит тебя...», пусть так и сделает, а после того выйдет к Торе и благословит. А если он не может этого сделать, пусть выходит к Торе как есть. А после этого, раз он уже сказал: «...который избрал нас...» (перед чтением Торы), он должен будет произнести только: «Освятивший нас Своими заповедями...», «и сделай же так... чтобы слова Торы Твоей стали услодой наших уст...» до слов «...народ Свой, Израиль», а после этого произнести отрывки из Торы: «Благословит тебя...» - и т.д.

1 А если услышал - большинство Ахроним пишут, что отвечать не следует.

2 Если он услышал крик петуха, начиная с полуночи и позже - может благословить.

2'А Ахроним разрешают ему благословить. Но лучше бы ему услышать это благословение от кого-нибудь еще, имея в виду, что, слушая, он сам выполняет обязанность благословить.

3 И также не следует произносить «Ашер Яцар», если он не ходил в туалет (см. выше, глава 2, сноска 5). Если человек спал днем даже долго, у некоторых есть обычай не произносить после этого благословений на Тору, но тот, кто благословляет, не делает себе хуже. Если человек спал днем и не благословил, а потом бодрствовал всю ночь - утром пусть благословит.

4 до конца четвертого часа. А если не сделал этого - может благословлять до полудня. А благословляющего после полудня, и даже ночью перед сном, не следует одергивать.

5 И лучше, произнося это благословение, держать в голове, что этим он не выполняет обязанность произнести «Элокай нешама». И даже если он не сделал этого, то все равно, благословляя «Элокай неша-ма» после молитвы, не делает себе хуже. А желающий сделать все самым правильным образом пусть поспит немного днем и благословит после этого.

6 Следует при произнесении благословения «Любовью великой...» иметь в виду выполнить также и обязанность благословить на Тору.

7 А по мнению МБ, должен.

Глава 8

ЧТО ЗАПРЕЩЕНО ДЕЛАТЬ ДО МОЛИТВЫ, НАЧИНАЯ С РАССВЕТА

1. С того момента, как появляется свет зари, то есть рассеянный свет солнца на востоке, поскольку с этого момента начинается время утренней молитвы (так как, если он начал молиться в это время, обязанность помолиться считается выполненной, как будет указано ниже, в начале главы 18), запрещается человеку начинать работу<sup>1</sup> или какие-либо свои занятия<sup>2</sup> или выходить в дорогу\*, пока он не помолится, как сказано: «Пусть праведность перед ним пойдет, и направит по дороге свои шаги». Под праведностью здесь имеется в виду молитва, в которой человек провозглашает праведность своего Творца, а после этого, говорит стих, пусть направит свои шаги, куда захочет<sup>4</sup>.

2. И запрещается ему есть и пить, как сказано: «Не ешьте на крови...», то есть не ешьте, пока не искупили молитвой свою кровь. И обо всяком, кто сначала ест и пьет, а потом молится, сказало Писание: «И Меня отбросил ты за свою спину», и можно прочесть не «спину» («гавеха»), а «гордыню» («гееха»). Сказал Святой, благословен Он: «После того как этот человек так возгордился, он принимает на себя иго Царства Небес?!»

Даже пить кофе или чай с сахаром и молоком до молитвы запрещено. Но старому и больному человеку, который не может вытерпеть голода и жажды до окончания общественной молитвы, и в особенности в Шаббат и в Йом-Тов, когда молятся гораздо дольше, лучше разрешить спокойно помолиться Шахарит дома, сделать Кидуш, съесть что-нибудь (см. ниже, глава 77, параграф 15), а после этого пусть пойдет в синагогу, внимательно выслушает вместе с миньяном общественную молитву, а потом помолится с ними Мусаф. Лучше уж сделать так, чем пить кофе с молоком и сахаром или что-то в этом роде, прежде чем принять на себя иго царства небес.

Но в лечебных целях<sup>5</sup> можно есть и пить до молитвы<sup>6</sup>, поскольку это не связано с гордыней. И также если человек не в силах сосредоточиться на молитве, пока не поест и не попьет, то, если он захочет, может поесть и попить перед молитвой.

3. Некоторые говорят, что, даже если он встал в полночь, запрещено ему есть и пить<sup>7</sup>, пока не помолится, и хорошо бы так и поступать. Но если от голода его внимание рассеивается, ему можно что-нибудь съесть и выпить, чтобы подкрепить свое тело для занятий Торой.

4. Воду, а также чай и кофе без сахара<sup>9</sup> и молока можно пить до молитвы, даже если уже рассвело, поскольку это не значит выказать гордыню. И даже в Шаббат и Йом-Тов, когда он обязан сделать Кидуш, разрешается ему пить эти напитки до молитвы, и то, что Кидуш еще не сделан, ему не мешает: ведь до молитвы время Кидуша еще не пришло, и сделать его пока еще невозможно, поскольку действует правило: «Кидуш может быть только вместе с трапезой», то есть сразу перед едой, а до утренней молитвы есть нельзя.

5. До утренней молитвы запрещено<sup>1</sup> "зайти к товарищу", чтобы поприветствовать его<sup>2</sup>, и даже просто для того, чтобы сказать ему «Доброе утро!», как сказано: «Оставьте вы человека, чье дыхание в его устах, ибо чего он стоит?» Стих имеет в виду: «Как же высоко ты ценишь этого человека, что оказываешь ему уважение раньше, чем мне?» Но если он встретил товарища случайно, согласно букве закона, он имеет право его приветствовать<sup>3</sup>. Но лучше изменить обычное приветствие так, чтобы товарищ его понял, что сейчас приветствующий не имеет права отвлекаться на посторонние разговоры, пока не помолится<sup>4</sup>.

6. Запрещено человеку даже начинать занятия Торой, если уже появился свет зари<sup>15</sup>. Но если этот человек постоянно ходит в синагогу и можно не опасаться, что он опоздает, - в этом случае это разрешено. И также если он занимается вместе с другими и если они не поучатся сейчас, потом больше уже не смогут позаниматься - ему можно учиться с ними, поскольку заповедь, выполняемая совместно, - великое дело. Но они должны следить, чтобы не прошло время молитвы.

1 За полчаса до появления зари запрещено начинать трапезу (см. ниже, глава 69, параграф 3). (И в это время не следует ничем заниматься, пока не произнесены утренние благословения.)

2 А занятия, связанные с заповедями, - можно.

3 Даже если в том месте, куда он придет, помолится в миньяне и вовремя.

4 А в тяжелой ситуации, когда спутники его не могут ждать, можно помолиться в дороге.

5 даже если он может отложить это до конца молитвы.

6 и пусть прочтет до этого отрывок «Слушай, Израиль...»\*.

7 А возможно, что пить разрешено.

8 Так пишет МБ. И он приводит в пример мудреца, который, когда у него болело сердце, для подкрепления сил съедал что-нибудь до молитвы и говорил, что запрещено только наедаться.

Чай и кофе разрешено пить, чтобы он мог сосредоточиться на молитве. А сейчас в еврейском мире принято разрешать пить их с сахаром, при условии, что пьют вприкуску, а не кладут сахар в напиток, и если без сахара он не может их пить.

10 начиная с появления зари.

11 и даже подойти к нему для этого в синагоге, отойдя от своего постоянного места.

12 и даже подать ему руку молча – запрещено.

13 А некоторые запрещают. Но если он уже успел произнести некоторые благословения – по всем мнениям это разрешено.

14 Ответить на приветствие можно в любой ситуации. Если же он до молитвы заходит к товарищу в связи со своими денежными делами – см. в МБ.

15 А некоторые разрешают заниматься Торой, пока не останется совсем немного до появления солнца, поскольку именно в это время следует начинать молиться.

## Глава 9

### ЗАКОНЫ ЦИЦИТ

1. Заповедь цицит очень важна, поскольку Писание приравнило к ней и связало с ней все остальные заповеди, как сказано: «И увидите их [цицит], и вспомните все заповеди Б-га». Гематрия (числовое значение) слова «цицит» в еврейском написании составляет 600, и, если прибавить к этому числу пять узлов и восемь нитей, получится 613 – число всех заповедей Торы.

Поэтому всякий человек должен позаботиться о том, чтобы у него был талит катан и чтобы он был одет в него весь день. И талит должен быть из белой овечьей шерсти<sup>1</sup> необходимой длины и ширины, то есть три четверти ама в длину и половина ама в ширину. А по мнению некоторых мудрецов, он должен иметь размер ама на ама<sup>2</sup>. А те, кто шивает стороны своего талит катан, должны следить, чтобы с каждой стороны заметно большая часть<sup>3</sup> снизу осталась не сшитой и не скрепленной даже булавками.

Также каждый человек должен позаботиться о том, чтобы у него был талит гадоль с цицит, в который он может облачиться во время молитвы. И пусть постарается, чтобы его талит был красивым. И также все остальные вещи, необходимые для заповедей, должен он делать как можно более красивыми, как сказано: «Это Б-г мой, и украшусь перед Ним!» – и объясняют мудрецы, что стих имеет в виду: «Укрась себя перед Ним заповедями».

И цицит необходимо купить у человека, достойного доверия, чтобы быть уверенным, что цицит сделаны из правильно спряденной и правильно скрученной нити, и когда мастер их делал, то сказал словами, что делает их для заповеди цицит и по законам цицит. И нити должны быть требуемой по закону

длины.

21 Если человек может достать только льняной талит, к которому нельзя прикрепить шерстяные нити из-за запрета шаат-нез (смесь шерсти и льна), то, по мнению некоторых, ему следует сделать углы тали-та кожаными и к ним уже прикрепить шерстяные нити. А по мнению других, так сделать нельзя<sup>5</sup>.

3. Отверстие, через которое пропускают нити цицит, не должно отстоять от края талита как по длине, так и по ширине больше чем на тройную ширину большого пальца<sup>6</sup>, поскольку место, отстоящее от края одежды дальше, чем на три ширины большого пальца, уже не называется «краем одежды», а называется просто «одеждой». И если он проделал отверстие дальше от края, чем три ширины большого пальца, то, хотя при прикреплении цицит он затягивает узел, так что отверстие приближается к краю, тем не менее талит некошерный. И если после того, как он привязал цицит к отверстию, дальше положенного отстоящему от края, он подрезал отверстие, чтобы узел приблизился к краю на нужное расстояние, – талит также некошерный, поскольку сказано: «Сделай» – и разъясняют мудрецы: «Сделай – то есть сделай от начала до конца, а не переделай что-то уже сделанное» (см. ниже, параграф 6). И также не следует приближать отверстие к краю талита как по длине, так и по ширине, на расстояние меньшее, чем длина большого пальца от среднего сустава до кончика ногтя, поскольку часть одежды, расположенная так близко к краю, также не называется «краем одежды», а называется «под краем». А если отверстие было отдалено от края на нужное расстояние, но из-за завязывания узла на цицит край талита немного сморщился, и теперь расстояние от края меньше необходимого, талит тем не менее кошерен.

Относительно нитей, отделяющихся от края неподрубленного талита, есть сомнение, входят ли они в расстояние от края до отверстия или нет, поэтому их необходимо отрезать до прикреплений цицит (см. ниже, параграф 6). В талит катан некоторые делают два отверстия рядом и пропускают цицит через оба, так что они свисают снаружи талита.

4. Если в момент прикрепления нитей отверстие находилось на правильном расстоянии от края, а потом отверстие или край талита надорвались, так что нить оказалась слишком близко к краю, талит не стал от этого некошерным, потому что именно во время изготовления талита необходимо, по требованию Торы, чтобы отверстие было «на краю», как сказано: «И сделайте себе цицит на краях своей одежды (...)». Но тем не менее при возможности хорошо бы обметать края отверстия (и см. ниже, параграф 17) и подрубить край талита, чтобы расстояние от отверстия до края талита не стало меньше ширины большого пальца.

5. Обычай требует завязывать на цицит пять двойных узлов, между которыми остаются четыре «позвонка». Делается это так: пропускают четыре нити в отверстие, завязывают два узла, обматывают все нити, сложенные вместе, одной длинной, называемой «шамаш», семь раз (то есть делают семь оборотов), снова завязывают два узла и снова обматывают сложенные нити шамашем, но уже восемь раз, завязывают еще два узла, обматывают одиннадцать раз, завязывают два узла, обматывают тринадцать раз и завязывают два узла. И поскольку красота цицит в том, чтобы все позвонки (отрезки между узлами, обмотанные шамашем) были одной длины, то, когда он делает первый позвонок, в котором обмоток меньше всего, пусть немного отдалит один виток от другого. На втором позвонке слегка приблизит их. И так же поступит с третьим и четвертым.

Длина всей нити цицит, то есть от первого узла до конца нитей, должна составлять по меньшей мере двенадцатикратную ширину большого пальца. И для того чтобы нить была красивой, необходимо, чтобы все позвонки вместе составляли треть длины, а свисающие концы нитей – две трети, поэтому при прикреплении цицит необходимо проследить, чтобы длина каждого позвонка была равна ширине большого пальца, и тогда получится, что длина всех позвонков в сумме равна четырехкратной ширине большого пальца, а свисающих нитей – восьмикратной. А если нить чуть длиннее, то и позвонки надо сделать соответственно чуть длиннее<sup>7</sup>. Хорошо бы проследить, чтобы во всех узлах четыре нити с одной стороны были связаны с четырьмя нитями с другой, чтобы каждая из четырех длинных нитей оказалась наполовину с одной стороны, а наполовину с другой (см. ниже, глава 11, параграф 13).

6. Если он не разрезал нить на четыре части, а взял одну длинную нить, сложил ее вчетверо, в таком виде пропустил в отверстие и завязал узлы<sup>8</sup>, а

после этого разрезал – цицит получились некошерными, как сказано: «Спряденные нити сделай себе», – и объясняют мудрецы: «Сделай, но не из чего-то уже сделанного». Имеется ввиду, что во время прикрепления к одежде цицит уже должны быть кошерными, и не должно быть так, чтобы они были сделаны некошерным способом, а потом исправлены и сделаны кошерными; если же талит сделан так, он некошерный. И также если нить цицит была кошерным способом прикреплена к другой одежде, которая порвалась, и теперь он хочет прикрепить нить цицит, как она есть, к другой или даже к той же самой одежде – как, например, если отверстие разорвалось до самого края и нить выпала, а теперь он хочет вставить ее на место, зашив разрыв, – такой талит также будет некошерным в силу того же правила: «Сделай, но не из уже сделанного». И также если он прикрепил цицит на одежду в таком состоянии, в котором она по закону не обязана иметь цицит, скажем, если большая часть талита была сшита (см. выше, параграф 1), а после этого он распорол шов, так что большая часть талита оказалась не сшитой и теперь талит по закону обязан иметь цицит – в том случае, если он оставит нити цицит как есть, они также будут некошерными в силу правила: «Сделай, но не из уже сделанного». Чтобы исправить положение, нужно развязать нити цицит и снова привязать их кошерным образом. И в других подобных случаях закон будет таким же.

7. Прежде чем облачаться в талит, нужно проверить кошерность нитей. И нужно проверить также те части нитей, которые внутри отверстия, и все узлы, а также распутать нити, чтобы они не были сцеплены друг с другом. Но если он опаздывает в синагогу и, проверяя и распутывая нити, пропустит время общественной молитвы, он не обязан проверять<sup>8</sup> и распутывать их.

8. Благословение на любую заповедь произносят, «переходя к ее исполнению», то есть до выполнения заповеди. И после произнесения благословения необходимо выполнить заповедь немедленно, без перерыва. Поэтому пусть облачающийся в талит возьмет его в обе руки и подумает о том, что Святой, благословен Он, заповедал ему облачаться в цицит, чтобы он помнил обо всех заповедях и выполнял их, как сказано: «И увидите вы его (цицит) и вспомните все заповеди Б-га». И пусть благословит стоя: «...и повелевший нам закутываться в цицит» (и на иврите должен произнести ба-цицит, со звуком «а» после

«б»<sup>9</sup>), и немедленно закутается в талит с головой так, чтобы нижний край оказался ниже губ, а после этого поднимет края та-лита на плечи и закутается в него, «как закутываются арабы», и постоит так столько, сколько нужно для прохождения четырех ама, и произнесет стихи из Писания: «Как драгоценна...». После этого можно снять талит с головы. И правильно было бы следить, чтобы концы цицит не волочились по земле, поскольку это выглядит как презрение к заповеди. Поэтому пусть он их поднимет. И разрешается заправить цицит за пояс.

9. Благословение на цицит можно произносить только днем, но не ночью. И при возможности следует устроить так, чтобы не произносить благословения на цицит, пока не рассветет настолько, чтобы при свете солнца можно было отличить фиолетовую нить от белой. А если он надел талит катан ночью и не благословил на цицит или если он надевал его, не омыв рук, и поэтому не мог произнести благословения, тогда, произнося благословение на талит гадоль, пусть имеет в виду, что оно относится также и к талит катан. А если у человека нет талит гадоль, то, если он надевает свой талит катан днем и руки его чисты, пусть произнесет на него благословение «...освятивший нас своими заповедями и давший нам заповедь цицит». А если, когда он надевает его, он еще не может благословлять на него, то потом, когда рассветет и руки его будут чисты, пусть возьмет талит катан в обе руки и произнесет благословение «...давший нам заповедь цицит». А если он спит в талит катан, не благословляет на него вовсе, а когда благословляет на талит гадоль, пусть имеет в виду, что его благословение относится и к талит катан.

10. Если человек снимает талит, имея в виду сразу снова надеть его, даже если он снимал его, чтобы пойти в туалет, он не должен, вернувшись и надев его, благословлять на него второй раз (поскольку, согласно букве закона, можно идти в туалет в нем<sup>10</sup>, это не считается перерывом). Но если он не имел в виду сразу надеть его снова, а потом передумал и все же надел, должен произнести благословение<sup>10</sup>. А если талит случайно соскользнул с него, то, если хоть краешек талита остался на нем, мы говорим, что, поскольку на его теле осталась часть этой заповеди, хотя большая часть упала, он не должен снова благословлять на талит, когда поправляет его на себе<sup>10</sup>. Но если на его теле не осталось ничего (т.е. талит упал весь),

даже если он схватил талит за край рукой, то мы говорим, что, поскольку на его теле не осталось ничего от этой заповеди (поскольку заповедано не держать талит рукой, а закутываться в него), должен он, снова надевая талит, произнести на него благословение. А если так случилось во время молитвы, когда он не может прерваться, тогда он не должен благословлять немедленно. Пусть дождетя, пока дойдет до места, где может прерваться, и тогда возьмет талит руками и благословит на него.

11. Можно, если это не делается постоянно, взять талит товарища, не спрашивая у него разрешения<sup>11</sup>, чтобы помолиться в нем и благословить на него<sup>11'</sup>, поскольку мы считаем, что еврей заведомо согласен на то, чтобы его имущество служило исполнению заповеди, если при этом ему не наносится ущерба. Однако нельзя вынести его из дома, в котором он лежит, поскольку это уже может товарищу не понравиться. Если талит был сложен, воспользовавшийся им должен также сложить его. А в Шаббат он не должен его складывать<sup>1г</sup>, поскольку, раз он не сложил его из-за запрета нарушать Шаббат, мы считаем, что товарищ простит его.

Если человек просит талит у товарища только для того, чтобы выйти в нем к Торе, то мы сомневаемся, нужно ли благословлять на него. Поэтому пусть выходящий к Торе, когда берет талит, имеет в виду, что не собирается его приобретать (даже на время), поскольку в этом случае он, несомненно, не должен благословлять на него. Но если он взял общественный талит, даже только для того, чтобы выйти в нем к Торе, он должен благословить на него, поскольку этот талит считается принадлежащим ему<sup>13</sup>.

12. «Шерсть», упоминаемая в Торе и книгах по Галахе, – это баранья и овечья шерсть. И если талит сделан так, что нити поперечного ряда в нем из шерсти, а продольного – из хлопка, шелка и т.д., или наоборот, то есть продольные нити из шерсти, а поперечные из другого вида, в этом случае боящийся Б-га не должен произносить благословение на такой талит (и надевать его), поскольку некоторые говорят, что даже шерстяные нити цицит должны, согласно требованиям Торы, быть прикреплены только к одежде из того же материала (т.е. шерсти). И также если талит сделан из шелка, а цицит на нем шерстяные – пусть не благословляет на такой талит, а благословит сначала на шерстяной, закутается в него, а потом снимет его и наденет этот. Но если цицит на нем тоже шелковые – на такой талит можно благословить. А если цицит сделаны частично из шерсти, а частично из шелка – это еще хуже и так делать не следует.

13. Если от цицит оторвалась одна из четырех нитей (которые сложены вдвое, так что получается восемь) и осталось от нее достаточно, чтобы сделать петлю, т.е. четырехкратная ширина большого пальца<sup>15</sup>, или если оторвались две нити, и от каждой остался обрывок указанной длины, а две оставшиеся нити по-прежнему имеют необходимую длину – цицит кошерны. Но если оборвались три нити, то, даже если от каждой остался обрывок, равный по длине четырехкратной ширине большого пальца, а четвертая нить целая<sup>16</sup>, или даже если оборвалась только одна нить, но оставшийся обрывок меньше указанной длины, а три остальные нити целые – цицит некошерны (кроме как в тяжелой ситуации<sup>17</sup>). И поэтому, если оторвалась одна из восьми свисающих нитей, даже до самого узла, очевидно, что цицит кошерны, поскольку каждый из восьми концов представляет собой только половину длинной нити, и во второй ее половине осталось еще достаточно, чтобы сделать петлю, и даже больше. А если оборвались две нити и от каждой осталось меньше четырехкратной ширины большого пальца, тогда, если есть основания предполагать, что эти две нити представляют собой два свисающих конца одной длинной нити, – цицит некошерны<sup>17'</sup>. Но если он уверен, что это концы двух разных нитей, как, например, если он, связывая узлы, все время следил, чтобы четыре нити с одной стороны перекрещивались с четырьмя нитями с другой (как написано в конце параграфа 5), а теперь оборвались две нити с одной стороны узла – тогда эти концы наверняка относятся к разным нитям и, поскольку от каждой из этих нитей наверняка остался с другой стороны узла кусок в четыре ширины большого пальца и даже больше, а две остальные нити целы, – цицит кошерны.

Если оборвалась одна из нитей в том месте, где нити прикреплены к отверстию, – цицит некошерны<sup>18</sup>.

То, что мы сказали, что если порвалась одна из нитей, но остался от нее обрывок, равный по длине четырехкратной ширине большого пальца, то цицит кошерны – мы сказали только о таком случае, когда в момент прикрепления все



нити имели положенную длину, а потом порвались. Но если в момент прикрепления хотя бы одна нить была хоть немного короче положенного – цицит некошерны.

14. Нити цицит должны быть свитыми. А если хотя бы одна ниточка размоталась и свисает отдельно<sup>19</sup>, весь размотанный кусок нити считается оторванным<sup>20</sup>.

1

5. Если талит с прикрепленными к нему цицит порвался надвое, как обычно бывает с нашими талитами, сшитыми из двух половин, которые время от времени распарывают, чтобы выстирать или починить, а затем шивают обратно, – поскольку, видимо, каждая половина в отдельности имеет размер, достаточный для талита, разрешается не отвязывать все четыре нити, а отвязать две с любой половины<sup>21</sup>. А после того как сошьет талит, пусть привяжет их заново. Но если каждая половина в отдельности меньше минимального размера талита, необходимо отвязать все четыре нити. А если одна половина талита больше минимального размера, а другая меньше, пусть отвяжет обе нити цицит с той половины, которая меньше минимального размера.

16. Если от талита полностью оторвался или отрезан угол, и размер оторванного угла меньше, чем три ширины большого пальца, – некоторые говорят, что, даже если крепко пришить этот угол к та-литу, нельзя будет привязать к нему цицит, поскольку, раз в этом куске нет размера три на три ширины большого пальца, он больше не считается «одеждой». И даже если потом пришить этот кусок к талиту, он все равно будет считаться оторванным. И необходимо следовать этому закону. Однако, если угол не оторвался полностью от талита, а остался хоть немного прикрепленным – после пришивания он снова будет считаться частью талита, и цицит, которые он прикрепит к этому углу после пришивания, будут кошерными<sup>21</sup>. И есть обычай пришивать к углам талита куски ткани, поскольку многие, даже новые одежды бывают сшиты из кусочков ткани размером меньше три на три ширины большого пальца, поэтому и принято нашивать на место прикрепления цицит кусочки ткани размером три на три ширины большого пальца.

17. Некоторые говорят, что на всей площади угла талита, к которой можно прикрепить цицит, то есть начиная от расстояния в ширину сустава большого пальца от края талита и до трехкратной ширины большого пальца, не должно быть сделано даже одного стежка нитью того вида, из которой можно сделать цицит для этого талита. Например, если это льняной талит, в этом месте не должно быть ни одного стежка льняной нитью, а шить нужно шелковой или другой нитью<sup>22</sup>, а если талит шелковый, то в этом месте нельзя шить шелковой нитью. А если талит шерстяной, в этом месте нельзя шить шерстяной нитью, а нужно взять шелковую или другую. И необходимо следовать этому закону, даже обметывая отверстия для прикрепления цицит. И этот закон действует только относительно белой нити, однако цветную нить можно взять любую.

18. Если он хочет отвязать цицит от талита, чтобы привязать к нему другие, более красивые, или потому, что одна из нитей цицит порвалась и он хочет заменить цицит, хотя пока что и эти кошерны, – это разрешено, поскольку он не оставит талит без цицит, а, наоборот, привяжет к нему еще лучшие. И пусть остерегается выбрасывать прежние цицит в презренное место<sup>23</sup>.

19. Даже если он отвязал от талита некошерные цицит, пусть не выбрасывает их на помойку, поскольку нельзя презрительно относиться к заповеди<sup>23</sup> (даже бывшей). Некоторые всегда кладут их в святую книгу, делая из них закладку, из-за упомянутого в Талмуде правила: «Если вещь уже послужила для выполнения одной заповеди, пусть она теперь послужит для выполнения другой». И также если его талит износился и он больше не надевает его для выполнения заповеди, пусть продолжает относиться к нему с уважением.

20. Если он пришел в Шаббат в синагогу и обнаружил, что одна из нитей его талита некошерна, а он не может попросить талит у товарища, а сидеть без талита он стыдится, то, поскольку сегодня ему невозможно привязать другие цицит, разрешено ему, чтобы не чувствовать себя опозоренным, надеть талит как есть и не благословлять на него. Но это – только в том случае, если накануне он не знал, что его цицит неко-шерны<sup>24</sup>. А если он знал об этом накануне, ему запрещено надевать некошерный талит, потому что нужно было исправить его накануне.

21. Если человек надевает такую одежду, к которой Тора обязала его прикрепить цицит, а цицит на ней нет, – он нарушает заповедь. И необходимо

обращать внимание на те виды одежды, у которых четыре угла – в таких случаях один из углов обрезают, закругляя его. Если же угол просто загнуть и подшить, не обрезая его, то это не поможет, поскольку подшитое место по-прежнему является частью одежды. И наказание тому, кто не выполняет заповедь цицит (нося одежду с четырьмя углами без цицит), очень велико. А человек, тщательно выполняющий заповедь цицит, удостоится лицезреть Вс-вышнего.

1 Согласно букве закона, заповедь можно выполнить с помощью ткани из любого материала и любой расцветки. А боящийся небес постарается выполнить эту заповедь с помощью цицит из овечьей или бараньей шерсти (см. ниже, параграф 12). И хорошо бы, чтобы они были белыми.

2 Обычай людей, тщательно выполняющих все заповеди, – следить, чтобы размер его составлял ама спереди и ама сзади. (И следует иметь в виду, что отверстие для шеи не входит в эти размеры.)

3 И отверстия для рук считаются сшитыми.

4 Если можно выбрать другой вид ткани, не следует делать талит из льна. Если это невозможно...

5 И следует сделать цицит из льна. А «Биур га-Гра» запрещает это, хотя ХА пишет от его имени, что это разрешается.

° То есть оно должно быть ближе, чем тройная ширина большого пальца.

7 Таково мнение Рама. (И см. Магаршаль, который пишет, что, возможно, достаточно, чтобы свисающая часть нитей имела в длину четыре ширины большого пальца, а тогда нити можно делать такими длинными, как захочется). И все согласны, что, если получилось не так, – цицит кошерны.

8 По мнению МБ, в этом случае цицит некошерны, только если он обмотал шамашем до связывания. Но делать так не следует.

8' В том случае, если он знает, что вчера нити были целыми. И тем не менее правильно было бы осмотреть нити, насколько это возможно. Может быть, что, по мнению га-Гра, запрещено благословлять на талит, цицит которого перепутаны между собой.

9 По мнению МБ, произносит «бе-цицит», со звуком «э» после «б».

'г Но неправильно было бы входить туда в талите, предназначенном для выполнения заповеди цицит.

10 А если он снял его, ничего не имея в виду – если на нем талит катан или если он снял его во время молитвы, закон его тот же, как и человека, снявшего талит, чтобы снова надеть его.

А по некоторым мнениям, следует благословить.

11 А если хозяин присутствует здесь же, правильно было бы спросить у него.

А некоторые пишут, что лучше ему поступить, как попросивший талит попользоваться, о котором рассказывается ниже.

12 А некоторые говорят, что следует сложить его, но не по старым складкам.

13 И пусть имеет в виду выполнить заповедь цицит, а не выглядеть достойно в глазах общины.

14 А сейчас в еврейском мире есть обычай прикреплять шерстяные цицит к талитам из других тканей.

15 А по мнению МБ, достаточно двукратной.

16 Если порвались три нити, то, если он может с легкостью добыть другой талит – как, скажем, если он лежит перед ним, – лучше опасаться, что талит некошерный. Но если из-за этого опасения он пропустит молитву в миньяне – пусть благословляет на этот.

17 По мнению МБ, эти цициты некошерны даже в тяжелой ситуации. А что делать, если нет другого та-лита - см. в МБ.

17' Если в обоих нитях вместе хватает длины, «чтобы сделать петлю», некоторые разрешают таки цицит, и на это мнение, несомненно, можно положиться, если в одной из нитей хватает длины, «чтобы сделать петлю». (Однако, если понятно, что обе эти нити - части одной нити, следует запретить такие цицит.)

18 И то же самое относится к первому позвонку и узлу после него, и, может быть, даже несколько дальше.

19 Настолько, что в неразвившейся части не осталось достаточно, «чтобы сделать петлю».

20 А если развилась одна ниточка таким образом, что остались еще нити, свитые вместе, - цицит ко-шерны. (И из-за запрета «добавлять к заповеданному» пусть носящий такие цицит держит в голове, что отдельно свисающая ниточка ему совсем не нужна, или пусть отрежет ее.)

21 Большинство Ахроним считают, что можно сшить половинки талита, не отвязывая цицит. Но если это возможно, следует отвязывать, как говорит автор.

А относительно цицит, которые он прикрепил до этого, Ахроним спорят.

22 лучше пришивать цветной нитью.

22\* Если прежние цицит годятся для привязывания к другой одежде, некоторые говорят, что необходимо развязать узлы, а не рвать нити. А если ему это слишком тяжело - некоторые разрешают снять цицит любым способом.

23 А тот, кто старается поместить их в генизу, удостоится благословения.

2/1 или если он знал, но забыл.

## Глава 10

### ЗАКОНЫ ТФИЛЛИН

1. Заповедь тфиллин - также очень важная заповедь, поскольку вся Тора приравнена к тфиллин, как сказано (в главе про тфиллин): «•(...) чтобы была Тора Б-га в твоих устах». А тот, кто не надевает тфиллин, называется «евреем, совершающим преступление своим телом». А тот, кто надевает некошерные тфиллин, не только не выполняет заповедь, но и произносит множество благословений напрасно, что само по себе большой грех. И поэтому пусть человек тщательно выбирает сойфера для писания тфиллин, такого, чтобы он был действительно большим специалистом в своем деле и Б-гобязанным человеком. И также ремни для тфиллин должен он покупать только у надежного человека, чтобы быть уверенным, что они выделаны специально для тфиллин из шкуры кошерного животного. И, из-за множества наших грехов, многие нарушают заповедь, покупая тфиллин и ремни у кого попало, лишь бы подешевле, и они потом оказываются некошерными. И всякий, боящийся Б-га, пускай задумается вот о чем: если об одежде своей он заботится, стремится, чтобы она выглядела подобающе, то тем более следует ему позаботиться о вещах, предназначенных для выполнения воли Б-га, да будет благословенно Его Имя! И пусть он не жадничает и не жалеет своих денег, а постарается купить такие тфиллин, которые наверняка кошерны, даже если они и стоят дорого, и пусть проверяет их, чтобы они были правильно устроены, и были бы черными - и корпуса, и ремни. И необходимо часто смазывать ремни жиром, чтобы они оставались черными (и пусть не смазывает их китовым жиром, т.к. это жир некошерной рыбы). И если тфиллин повреждены, даже немного, или если порвалась сшивающая их нить, пусть немедленно спросит у мудреца, кошерны ли они. И особенно должен он следить за углами корпусов, в первую очередь головного тфиллин, поскольку в этих местах они часто протираются, в них появляются дырки, и они делаются некошерными. И также очень часто бывает,

что, когда тфиллин старятся, от внешнего слоя головного тфиллин отслаивается пленка, и они становятся некошерными. И за всем этим следует тщательнейшим образом следить. И всякий, кто тщательно исполняет заповедь тфиллин и ведет себя, когда тфиллин на нем, соответственно их святости, то есть не говорит в них о суетном и будничном, наверняка заслужит долгую жизнь и долю в будущем мире, как сказано: «Б-г на них (то есть они носят на себе имя Б-га, написанное на тфиллин) – будут жить». Слово «тфиллин» происходит от слов «утверждение» и «доказательство», поскольку тфиллин представляют собой свидетельство и доказательство того, что Вс-вышний присутствует среди нас, как говорит Писание: «И увидят все народы той земли, что имя Б-га названо на тебе» – и разъясняют мудрецы наши благословенной памяти, что речь идет о головном тфиллин, на котором написана буква «шин» – одна из букв одного из имен Вс-вышнего. Поэтому не следует полностью закрывать головной тфиллин талитом<sup>2</sup>.

2. Время, когда можно накладывать тфиллин, начинается утром, когда рассвело настолько, что при свете дня можно увидеть не слишком близкого знакомого на расстоянии четырех ама и узнать его.

Тфиллин накладывают после облачения в талит. Талит надевают раньше тфиллин потому, что эта заповедь выполняется чаще: ведь талит надевают и в будни, и в Шаб-бат, и в Йом-Тов, а заповедь тфиллин выполняется только в будни, и сказано в Талмуде: «Если перед человеком две заповеди – часто выполняемая и менее часто выполняемая – пусть исполнит вначале ту, что встречается более часто». А если он сначала наткнулся на тфиллин, то, даже если они еще в мешочке, он должен сначала наложить тфиллин, а потом облачиться в талит из-за другого правила: «Не откладывай заповедь (с которой столкнулся)», как сказано: «И храните (от заквашивания) ма-цот», и читают здесь не «мацот» – мацу, а «мицвот» – заповеди, и учат отсюда правило: «Заповедь, с которой ты уже встретился, не заквашивай (не откладывай)».

3. В стихе «И будет эта заповедь на руке твоей» слова «руке твоей» написаны в необычной форме, с буквой «гей», и учителя наши благословенной памяти делают отсюда вывод, что имеется в виду слабая рука, то есть левая. И пусть поместит корпус тфиллин на то место, где выдается бицепс, как сказано: «И поместите слова Мои эти на сердца ваши», то есть требуется поместить тфиллин напротив сердца. Поэтому пусть поместит тфиллин в указанном месте и сдвинет немного в сторону тела, чтобы, когда он опустит руку, тфиллин был ориентирован напротив его сердца. А относительно слов «между глазами», сказанных о головном тфиллине, получили от предыдущих поколений разъяснение учителя наши благословенной памяти, что речь не идет именно о месте между глазами, а о том, что тфиллин должен располагаться на оси, проходящей между глазами. И место расположения головного тфиллин – от начала линии волос и вверх до конца того места на черепе, где у младенца родничок. То есть самый нижний край основания корпуса головного тфиллин не должен спускаться ниже линии волос, а самый верхний его край не должен подниматься выше того места, где у младенца родничок. И нужно очень тщательно следить за правильностью наложения головного тфиллин. И если хотя бы часть тфиллин расположена на лбу в том месте, где не растут волосы, или даже тфиллин расположен целиком в том месте, где растут волосы, но сдвинут немного в сторону от вертикальной оси, проходящей между глазами, – человек не выполнил заповеди и произнес благословение напрасно. А затылочный узел тфиллин должен быть расположен напротив его корпуса, на голове сзади, на выдающейся точке затылка, то есть на нижнем краю черепа, в месте, где растут волосы и которое расположено напротив рта, и узел нельзя сдвигать ни вправо, ни влево<sup>1</sup>. И нужно, чтобы тфиллин был прочно укреплен ремнями на голове. И если сам корпус головного тфиллин и та часть основания корпуса, в которую продевается ремень, слишком широки, маловероятно, что этот тфиллин будет прикреплен прочно, и необходимо тщательно следить за этим.

4. Тфиллин накладывают стоя. Нельзя вытряхивать тфиллин из мешочка, чтобы не выказывать неуважительного отношения к заповеди, а нужно вынуть их оттуда рукой. И прежде чем затянуть ремень ручного тфиллин<sup>3</sup>, нужно произнести благословение «...и повелевший нам накладывать тфиллин». После этого затягивают ремень, оборачивают его семь раз вокруг руки и сразу после этого накладывают головной тфиллин. И до того как закрепить его на голове, произносят благословение «...и давший нам заповедь тфиллин», а закрепляя тфиллин на голове, произносят: «Благословенно имя славного царства Его во веки веков!» Накладывающий тфиллин должен произнести эту фразу, поскольку мы сомневаемся, обязан ли он произнести это благословение<sup>3'</sup>; сомневаемся мы и в том, нужно ли отвечать на него «амен». Поэтому мне представляется,

что это благословение нужно произносить шепотом. И после того как он закрепил головной тфиллин, пусть обернет ремень ручного тфиллин вокруг среднего пальца три раза, один раз вокруг средней фаланги и два раза вокруг нижней.

5. Даже если случилось, что он сначала достал из мешочка головной тфиллин, он должен «отложить заповедь», положить головной тфиллин и накрыть его чем-либо, и наложить сначала ручной тфиллин. Так делается потому, что сама Тора велела наложить сначала ручной, а потом головной тфиллин, как сказано: «И навяжи их знаком на руку твою, и будут они украшением между глазами твоими», – поэтому в данном случае мы идем на то, чтобы «отложить заповедь».

6. Не должно быть никакой преграды между тфиллин и телом, будь то ручной тфиллин или головной<sup>4</sup>. И короткие волосы не являются преградой, поскольку это обычная часть тела. Однако отращивать длинные волосы, кроме того, что это указывает на гордыню и уже поэтому запрещено (см. глава 3, параграф 2), запрещено еще и из-за тфиллин, поскольку длинные волосы считаются преградой между тфиллин и телом.

7. Накладывая ручной тфиллин, нужно следить, чтобы узел ремня касался корпуса тфиллин<sup>5</sup>. И буква «иуд», которую представляет собой этот узел, должна быть со стороны сердца. Та часть основания корпуса тфиллин, в которую продевается ремень, должна быть сверху, а корпус – снизу. А в тяжелой ситуации, например, когда левша, накладывающий обычно тфиллин на правую руку, одолжил тфиллин у того, кто накладывает на левую (или наоборот), и не может переставить узел, а если он наложит как есть – ремень сверху, а корпус снизу – окажется, что узел ремня направлен наружу – он может перевернуть тфиллин и наложить его так, чтобы ремень оказался снизу, а корпус сверху, чтобы буква «иуд», образованная узлом ремня, все равно оказалась направленной к сердцу<sup>6</sup>.

8. Запрещено разговаривать<sup>7</sup> в промежутке между наложением ручного и головного тфиллин. И запрещено даже намекнуть на что-то взглядом или указать пальцем, ибо сказано: «И будет тебе знаком на руке твоей и напоминанием (буквально – «памятью») между глазами твоими», – необходимо помнить (о ручном тфиллине в момент наложения головного), а для этого нужно, чтобы головной тфиллин следовал сразу же за ручным, чтобы они налагались как одно. И даже если он слышит Кадиш или Кдушу, пусть не прерывается, чтобы ответить, а молчит и внимательно слушает то, что отвечает община. Но если он в этот момент слышит, как кто-то произносит благословение: «(...) и заповедовавший нам накладывать тфиллин», может ответить «амен»<sup>8</sup>, поскольку этот «амен» является только подтверждением тому, что он верит в заповедь тфиллин, и поэтому не мешает наложению тфиллин оставаться единым процессом. Накладывая «Тфиллин рабейну Там», тоже запрещено прерываться между наложением ручного и головного тфиллин. Но на Кадиш и Кдушу в этом случае можно ответить<sup>9</sup>.

9. Если он случайно прервался (сказал что-либо) перед наложением головного тфиллин, пусть коснется ручного тфиллин<sup>10</sup> и снова произнесет благословение «•(...) и заповедовавший нам налагать тфиллин», закрепит ручной тфиллин покрепче, а после этого наложит головной тфиллин и благословит на него<sup>10</sup>. Но если он прервался для того, чтобы сделать или сказать что-то нужное для выполнения заповеди тфиллин<sup>10</sup>, не нужно благословлять второй раз на ручной тфиллин.

10. Налагая тфиллин, человек должен подумать о том, что Святой, благословен Он, дал ему заповедь накладывать тфиллин, содержащие четыре отрывка из Торы, в которых написано о единстве имени Его, благословенного, и о выходе из Египта, и что тфиллин накладывают на руку, против сердца, и на голову, против мозга, чтобы мы помнили постоянно о тех чудесах, которые сотворил для нас Б-г, говорящих о Его единстве и о том, что Ему принадлежат сила и власть в высших и низших мирах, и может Он делать в них все, что захочет. И пусть передаст Ему свою душу, которая расположена в мозгу, а также сердце, из которого берутся желания и мысли, и из-за этого пусть помнит о Творце и меньше думает о собственных удовольствиях, выполняя тем самым требование Торы: «И не свращайтесь вслед за вашими глазами». Поэтому и написано в стихе о тфиллин: «между глазами твоими».

11. Наложение ручного и головного тфиллин – это две отдельные заповеди, и невозможность выполнить одну из них не освобождает от выполнения другой, то

есть если у кого-то есть только один тфиллин или если по какой-либо другой причине он может наложить только один тфиллин, пусть накладывает только один. Если он накладывает только ручной тфиллин, пусть благословляет: «и заповедовавший нам накладывать тфиллин». А если он накладывает только головной тфиллин, то пусть благословляет на него: «заповедовавший нам накладывать тфиллин» – и, кроме того: «давший нам заповедь тфиллин», и закончит пусть: «Благословенно имя славного царства Его во веки веков!»

12. Полный левша, даже если он стал левшой из-за того, что сам себя к тому приучил, тем не менее накладывает тфиллин на ту руку, которая для всех людей правая, а для него левая. А если он выполняет всякую работу правой рукой, а левой только пишет, или наоборот – та рука, которой он пишет, считается правой, и должен он накладывать тфиллин на другую. Если же он владеет обеими руками одинаково – накладывает на ту, которая является левой для всех людей. И также если он не родился левшой, а уже потом приучился писать левой рукой, а всякую работу по-прежнему выполняет правой – накладывает тфиллин на ту руку, которая называется левой у всех.

13. Ширина ремней тфиллин, как ручного, так и головного, не должна быть меньше длины ячменного зерна. Длина ремней головного тфиллин, как правого, так и левого – до пупка или чуть выше. А некоторые говорят, что правый ремень должен достигать места обрезания, и правильно сделать ремень таким, если это возможно<sup>11</sup>. А ремень ручного тфиллин должен быть таким, чтобы можно было затянуть узел тфиллин, обернуть его ремень семь раз вокруг руки, три раза вокруг среднего пальца и закрепить. А если ремень ручного или головного тфиллин оборвался, нужно спросить мудреца, остался ли тфиллин кошерным.

14. Необходимо следить, чтобы ремни тфиллин были обращены черной стороной наружу. А если случилось так, что ремни головного тфиллин в месте их прилегания к голове или ремни ручного тфиллин там, где они обвивают руку<sup>12</sup>, перевернулись светлой стороной наружу, следует поститься или искупить свой грех, дав милостыню. И если тфиллин, будучи без футляров, упали на землю, также следует поститься. Но если они упали на землю, будучи в футляре, – нет необходимости поститься, но нужно дать сколько-нибудь на милостыню.

15. Если человек снял тфиллин из-за того, что должен пойти в туалет, то когда он, вернувшись, надевает их, он должен снова произнести на них благословения. Но если он в тот момент читал благословения «Шма», то есть от «создающий свет» (первое благословение перед «Шма») и далее, не должен он делать перерыва, произнося благословения на тфиллин, а пусть наложит их без благословений<sup>12</sup>, а закончив «Шмонэ Эсрэ», коснется тфиллин и благословит на них.

16. Все время, пока тфиллин на человеке, не должен он отвлекаться от них ни на секунду, кроме как во время чтения «Шмонэ Эсрэ»<sup>1-1</sup> и изучения Торы. Запрещается вкушать трапезу в тфиллин. Но съест что-нибудь между делом<sup>1</sup> можно и в них<sup>15</sup>. И спать в тфиллин, даже просто дремать запрещено.

17. Должен человек касаться тфиллин всякий раз, когда вспомнит о них, поскольку таким образом он наверняка не отвлечется от них полностью. И пусть потрогает сначала ручной тфиллин, а потом головной. И хороший обычай – касаться тфиллин, когда он упоминает заповедь о них во время чтения «Шма». Когда он говорит: «И навяжи их в знак на руку твою», – касается ручного тфиллина и целует (пальцы). А когда говорит: «...и будут они украшением между глазами твоими», – касается головного тфиллина и целует.

18. Сказано в Талмуде: «Увеличивают святость вещи, но не уменьшают ее». А святость головного тфиллина больше, чем святость ручного, поскольку в нем четыре отдела для четырех отрывков Торы, а также на нем написана буква «шин» – одна из букв одного из имен Вс-вышнего. Поэтому ремень головного тфиллин запрещено переставить на ручной, но ремень ручного тфиллин можно переставить на головной. И также если ремень ручного тфиллин порвался около узла, и человек хочет теперь перевернуть его, то есть сделать узел с другого конца, это запрещено, а нужно ему сделать узел с того конца, где ремень оторвался. И также запрещено перевернуть ремень головного тфиллин, чтобы та часть ремня, из которой был завязан узел, теперь оказалась вне узла<sup>16</sup>. Мешочек, который был предназначен для хранения в нем тфиллин и в котором тфиллин уже хранились, нельзя использовать для будничных целей<sup>17</sup>.

19. Не следует снимать тфиллин, пока он не дойдет в молитве «У-ва ле-Цийон» («И придет Избавитель в Сион...») до слов «Да будет угодно Тебе, чтобы мы хранили в этом мире законы Твои»<sup>18</sup>. А в тех местах, в которых принято для чтения Торы не возвращать свиток на место, пока не прочтут «У-ва ле-Цийон», не снимают тфиллин, пока свиток Торы не возвращен в Ковчег. Намек на это правило содержится в стихе: «И прошел их Царь перед ними, и Б-г на их головах».

А в день, когда в синагоге делают обрезание, не снимают тфиллин, пока обрезание не сделано. В Рош-Ходеш снимают тфиллин перед молитвой Мусаф<sup>19</sup>. В Холь га-Моэд праздника Суккот все снимают тфиллин до чтения Галлеля.

20. Снимают тфиллин стоя. Сначала сматывают ремень, обмотанный вокруг пальца, и два или три витка с руки<sup>20</sup>. И сначала снимают головной тфиллин, а потом ручной, поскольку написано: «И будут они украшением между глазами твоими», и из того, что «будут» сказано во множественном числе, вывели учителя наши благословенной памяти, что все то время, пока на человеке головной тфиллин, их должно быть два. И поэтому накладывают сначала ручной тфиллин, а снимают сначала головной, чтобы все время, пока на человеке головной тфиллин, был на нем также и ручной. И нужно снимать головной тфиллин левой рукой, поскольку она более слабая, чтобы показать, что нам тяжело снимать их: ведь, согласно заповеди, они должны быть на нас весь день, но, поскольку мы не можем содержать тело в чистоте, мы снимаем их сразу после молитвы. И не должен он снимать тфиллин ни напротив свитка Торы<sup>21</sup>, ни напротив своего раввина<sup>22</sup>, а должен отвернуться от них. Мудрецы ввели обычай целовать тфиллин во время их наложения и снятия. Не снимают талит, пока не сняты тфиллин.

21. Тфиллин нужно укладывать в мешочек таким образом, чтобы назавтра можно было безошибочно взять сначала ручной. Но нельзя класть ручной тфиллин поверх головного, поскольку святость головного тфиллин выше, чем ручного, а нужно положить их один возле другого. И пусть человек положит мешочек с тфиллин в мешок для талита вниз, а талит сверху, чтобы назавтра достать сначала талит.

22. Если у человека нет тфиллин, а община молится, лучше ему дождаться конца общественной молитвы и одолжить у кого-нибудь тфиллин, чтобы он смог прочесть «Шма» и помолиться «Шмонэ Эсрэ» в тфиллин, чем молиться вместе с общиной, но без тфиллин. Но если он боится, что, пока он будет искать тфиллин, пройдет время чтения «Шма», – пусть прочтет «Шма» без тфиллин. А если он боится, что пройдет и время молитвы «Шмонэ Эсрэ», – пусть читает без тфиллин и «Шмонэ Эсрэ», а потом, когда найдет тфиллин, пусть наложит их, произнеся благословения, и прочтет в них какой-нибудь отрывок из книги Тгиллим или помолится в них Минху (см. ниже, главу 14, параграф 8). Но ночь не является временем выполнения заповеди тфиллин, и запрещено надевать тфиллин ночью. Можно взять тфиллин товарища, даже не спрашивая его, чтобы наложить и благословить на них, как я уже писал в предыдущей главе, параграф 11, о талите.

23. Для наложения тфиллин необходимо, чтобы тело было чистым. И необходимо следить, чтобы не портить воздух, когда надеты тфиллин (см. ниже, глава 12, параграф 4). Страдающий желудочно-кишечным заболеванием, даже если он не испытывает боли, свободен от заповеди тфиллин, поскольку он не в состоянии содержать свое тело в требуемой чистоте. Но если ему кажется, что он может сохранить тело чистым хотя бы на время чтения «Шма» и «Шмонэ Эсрэ», пусть наложит тфиллин на это время. А больной другими болезнями, если он страдает от них и от боли не может сосредоточиться, свободен от заповеди тфиллин<sup>23</sup>, поскольку, когда тфиллин наложены, запрещено отвлекаться от них. А если он не настолько страдает – обязан накладывать тфиллин.

24. Если ребенок может правильно относиться к тфиллин, то есть не портить воздух в них и не спать в них, отец должен купить ему тфиллин, чтобы он их накладывал. А в настоящее время распространился обычай, по которому отец покупает ребенку тфиллин, когда тому остается два или три месяца до тринадцатилетия.

25. Относительно наложения тфиллин в Холь га-Моэд существует спор среди мудрецов и разница в обычаях. В некоторых местах придерживаются мнения, запрещающего накладывать их. А в некоторых местах принято поступать согласно мнению требующих накладывать тфиллин, но не произносить на них благословения громко в синагоге, как делают в прочие дни. А у некоторых

есть обычай накладывать тфиллин в Холь га-Мозд без благословения<sup>21</sup> (и в этом случае он должен мысленно условиться, что если в Холь га-Мозд не следует накладывать тфиллин, то он накладывает их как простые ремни). И хотя он не произносит благословения, тем не менее ему запрещено прерываться между наложением ручного и головного тфиллин. Но чтобы ответить на Кадиш и Кдушу, можно прерваться<sup>25</sup>. И надо следить, чтобы не случилось так, что среди молящихся в одной синагоге одни накладывают тфиллин, а другие не накладывают<sup>26</sup>.

26. Если про тфиллин известно, что они кошерны, то, согласно букве закона, все время, пока цел их корпус, можно считать, что и помещенные внутрь отрывки из Торы кошерны и нет необходимости проверять их. И тем не менее правильно было бы проверять их, поскольку иногда они портятся от пота. А если он накладывает эти тфиллин только время от времени, их нужно проверять дважды за семь лет, поскольку можно опасаться, что они заплесневеют<sup>27</sup>. И также если порвался корпус тфиллин, лежащие внутри отрывки из Торы тоже нужно проверять. Также нужно проверять тфиллин, если они намокли.

Но тем не менее, если рядом с хозяином тфиллин нет человека, который сможет проверить кошерность тфиллин и после этого сшить их обратно, - пусть надевает их как есть, чтобы не отказываться от выполнения заповеди тфиллин, но не благословляет на них.

1 В случае, когда об этом позаботиться невозможно, следует положиться на мнение тех, кто полагает, что корпуса тфиллин не обязаны быть черными, чтобы иметь возможность выполнять заповедь тфиллин.

2 А если получилось так, что закрыл - заповедь считается выполненной.

И лучше, чтобы основная часть узла была выше ямки.

\* А если не сделал так - то после этого.

По мнению МБ, он может ответить.

4 А в том месте, где ремни обвивают руку, нет необходимости следить, чтобы не было преграды.

5 И пусть нрижмег «иуд» к корпусу тфиллин.

6 О том, можно ли вытащить ремень и всунуть его с другой стороны, см. БГ, раздел 27.

7 И изначально запрещено также слишком задерживаться без причины.

8 По мнению МБ, это также запрещено.

9 И то же относится к Барху и «амен». И после этого пусть немного сдвинет ручной тфиллин и вернет его на место, прежде чем накладывать головной.

10 и сдвинет его с места.

10" БГ пишет, что в своих замечках рабби Акива Игер постановляет, что, если он разговаривал между ручным и головным тфиллин, должен благословить сначала на головной, который обязан сейчас наложить, а после этого пусть коснется ручного, затянет узел и благословит на него: «...накладывать тфиллин».

1"' а также на Кадиш, Кдушу или Барху (см. ниже, глава 16, параграф 3).

1' А некоторые говорят: правый - до пупа, а левый - до груди (и МБ не выбирает одного из этих мнений).

""То есть первый виток, обвивающий бицепс.

12 По мнению МБ, накладывает их между разделами и благословляет, а во время чтения «Шма» накладывает даже посреди раздела и благословляет. И тоже самое в благословении после «Шма», но в этом случае произносит только благословение «...накладывать тфиллин», и также накладывает и благословляет между главами Псукей де-Зимра (но не между последней главой и благословением «Да будет восхваляемо...») и между этим благословением и



Барху. Между «...избавивший Израиль» и «Шмонэ Эсрэ» накладывает без благословений, и тогда после «Шмонэ Эсрэ» пусть поправит их и произнесет благословения.

13 В МБ написано: «Во время молитвы и изучения Торы».

14 в количестве бейца.

15 Возможно, это относится только к тем, кто не снимает тфиллин весь день.

16 В МБ приведены другие соображения.

17 Тем не менее не следует одергивать того, кто кладет сидур в этот мешочек, поскольку, раз все так делают, это как бы заранее оговорено.

18 Тщательно соблюдающие заповеди не снимают тфиллин до Кадиш Шалем. Аризаль имел обычаи снимать тфиллин после слов: «И поэтому мы надеемся на Тебя...» (начало второй части «Алейну»). А если в этой общине читают Кадит Ятом (Кадиш сироты), лучше снимать тфиллин после него.

19 После Хадиш Кадиш. А некоторые говорят, до того как сказать: «...чтобы соблюдали мы правила Твои...». (А некоторые в этот момент снимают тфиллин только с пальцев.)

20 В МБ не приводится.

21' А если тфиллин закрыты талитом или одеждой – разрешается.

22 от которого он получил большую часть своей мудрости.

23 А если он хочет все же наложить, ему разрешается.

24 и к такому выводу пришли Ахроним.

25 Сноска 9 к параграфу 8 относится сюда также.

26 Тот, кто не накладывает тфиллин в Холь га-Мо-эд и молится в синагоге, где накладывают, – пусть наложит без благословений.

27 И в этом случае, если некому их проверить, некоторые говорят, что на них можно благословлять. А как поступать реально – не ясно.

## Глава 11

### ЗАКОНЫ МЕЗУЗЫ

1. Требуемая заповедь – прикрепить ме-зузы ко всем входам. И даже если у кого-то в доме несколько комнат, а в каждой комнате несколько дверей, предназначенных для входа и выхода, несмотря на то что обычно он пользуется только одной из них, на всех них должна быть мезуза. И даже если в доме теперь живет меньше народу и поэтому требуется только одна дверь, мезуза все равно должна быть на всех дверях. Но если один из входов предназначен только для того, чтобы время от времени вносить через него грузы, а для входа и выхода используется другой – тогда тот вход, что используется только для грузов, не обязан иметь мезузу.

2. Также ворота дворов, переулков, кварталов и городов должны иметь мезузу, как сказано: «...и на воротах твоих».

3. Мезузу нужно прикрепить с правой стороны от входящего. А если он установил ее слева, она некошерна, и следует снять ее, установить справа и благословить на нее. И в данном случае не важно, левша устанавливающий ее или не левша.

4. Если два дома стоят рядом, и у каждого есть свой выход на улицу или во двор, и в разделяющей их стене тоже есть дверь, так что непонятно, с какой

стороны двери следует установить мезузу, – правильную сторону определяют по расположению петель. То есть та сторона, на которой сделаны петли и в которую открывается дверь, считается главной частью дома, и мезузу устанавливают с правой стороны от входящего в эту часть дома. И так поступают только в том случае, если оба дома используются одинаково. Но если один дом используется больше, чем другой – мы не следуем за расположением петель, а всегда устанавливаем мезузу с правой стороны от входящего в главный дом, даже если дверь открывается внутрь другого.

5. Место прикрепления мезузы – начиная от начала верхней трети косяка ворот. Если он прикрепил ее выше этого места, она кошерна, если отстоит от верхней перекладины ворот на расстояние не меньше тефах. Если он прикрепил ее ниже верхней трети – необходимо снять ее и установить правильно, произнеся благословение. А если он установил ее на расстоянии меньше тефах от верхней перекладины – он также должен снять ее и прикрепить как положено, но не благословлять на нее. Необходимо прикрепить мезузу на расстоянии не больше тефах от внешней стороны входа, но если он сделал не так, мезуза кошерна.

6. Как прикрепляется мезуза? Необходимо свернуть ее от конца к началу, то есть начиная от левого края, вложить ее в трубочку или другой футляр и прибить гвоздями к косяку двери, ориентирував по диагонали. И верхний конец свернутой мезузы, то есть тот, где написана первая строка, должен быть направлен в сторону дома, а нижний, где написана последняя строка, – наружу. А если косяк двери недостаточно широк для этого – пусть укрепит ее вертикально, и это лучше, чем укреплять с задней стороны косяка. Если она не прикреплена, а просто висит – она не кошерна. Поэтому необходимо проследить, чтобы оба ее края, и верхний, и нижний, были прибиты, чтобы она не висела на одном гвозде.

7. Прежде чем прикрепить мезузу, необходимо произнести благословение «(...) освятивший нас своими заповедями и повелевший нам прикреплять мезузу». Если он прикрепляет несколько мезуз зараз, достаточно для них всех одного благословения. И если мезуза упала сама по себе и он теперь прикрепляет ее заново, он также должен произнести благословение. Но если он снял ее, чтобы проверить, мудрецы сомневаются, необходимо ли благословение.

8. У некоторых ворот есть маленькая калитка рядом с большими воротами, и эту калитку используют для входа и выхода, а большие ворота открывают только время от времени. И если ворота и калитка представляют собой два отдельных входа и их разделяет столб шириной в тефах, необходимо укрепить на них две мезузы.

9. В тех местах, где следует опасаться, что мезузу украдут, если это возможно, пусть вырубит паз в косяке и прикрепит мезузу в этом пазу. Но этот паз должен быть глубиной меньше тефах, поскольку в противном случае это будет называться не «на косяках дома твоего», а «внутри косяков», и мезуза будет некошерна. И еще нужно проследить, чтобы хотя бы место прикрепления мезузы было заметно. А если он не может вырубить паз в косяке дома, то, в тяжелой ситуации, можно укрепить мезузу с внутренней стороны двери, но именно на косяке, а не на стене. И нельзя отдалить ее от дверного проема на расстояние больше тефах, иначе мезуза будет некошерной.

10. На доме должна быть мезуза, только если его размер составляет по меньшей мере четыре ама на четыре ама. А если его размер не составляет четыре ама на четыре ама, однако его площадь не меньше шестнадцати квадратных ама, как, например, если длина его больше ширины или если он круглый, некоторые говорят, что на доме должна быть мезуза, а некоторые – что не должна.

11. Вход должен быть снабжен мезузой только в том случае, если у него есть два косяка высотой по крайней мере десять тефахов и перекладина над ними. Даже если косяки не сделаны из дерева или из камней другого вида, а образованы самими стенами дома, и над ними перекрытие – на таком входе тоже должна быть мезуза. Но если у дома есть только один косяк, как в случае, когда с другой стороны от двери стена продолжается дальше, то, если продолжающаяся стена находится слева, вход свободен от необходимости иметь мезузу. Но если она находится справа, мы сомневаемся, должна ли быть мезуза или же нет, поэтому нужно прикрепить ее без благословения или прикреплять ее после того, как установил мезузу на другом входе, на котором она должна быть (без сомнения), и пусть благословит на первую мезузу, имея в виду, чтобы это благословение относилось и ко второй. И во всех случаях,

когда человек сомневается (нужна ли мезуза), ему нужно поступить также.

12. Если у входа есть два косяка, но над ними нет перекладины, а вместо нее – купол, выгнутый как радуга, или даже и косяков нет, а сам купол спускается до земли – если на высоте десяти тефахов расстояние между сторонами входа достигает четырех тефахов, на входе должна быть мезуза. А те магазины, у которых рядом с дверью прилавок и один из косяков двери доходит до потолочной перекладины, а другой – только до прилавка, отходящего от входа горизонтально на длину ама или больше, тогда, если косяк, доходящий до потолка, расположен с правой стороны от входа, пусть прикрепит мезузу на этот косяк. А если с правой стороны находится короткий косяк, то, если его высота достигает десяти тефахов, на нем укрепляют мезузу. А если она не достигает десяти тефахов, то укрепляют мезузу на косяке, идущем от прилавка до потолка, справа от входа.

13. Некоторые говорят, что, даже если вход не снабжен дверью, на нем должна быть мезуза. А некоторые говорят, что для мезузы совершенно необходимо, чтобы была дверь. Поэтому не следует человеку прикреплять мезузу, пока он не навесил дверь. И не следует сначала прикреплять мезузу, а потом навешивать дверь, поскольку про мезузу также сказано: «Сделай» – то есть заново, а не из чего-то уже сделанного (см. глава 9, параграф 6).

14. Дом, не предназначенный для постоянного проживания, свободен от заповеди мезузы. Поэтому Сукка в праздник Суккот свободна от мезузы (см. ниже, глава 134, параграф 8). И также павильоны, которые устраивают на ярмарках только на время самой ярмарки, а потом разбирают или бросают, свободны от мезузы, но лавки, предназначенные для постоянной торговли, обязаны иметь мезузу.

15. Веранда, у которой есть три стены и крыша над ними, а с четвертой стороны она открыта, хотя ее четвертую стену отмечают два столба, образующие «видимость входа», свободна от мезузы, поскольку эти столбы поставлены не как косяки входа, а как колонны, поддерживающие крышу. Но если у нее есть стена и с четвертой стороны, даже если все четыре стены низкие и не доходят до крыши и даже если они ажурные, – на ней должна быть мезуза.

16. Привратный дом, представляющий собой небольшое строение возле ворот двора, в котором сидит сторож, галерея, по которой поднимаются на второй этаж, а также садовый домик и хлев свободны от мезузы, так как не предназначены для постоянного проживания. Но если они пристроены к дому, на котором должна быть мезуза, и дом этот имеет выход в одно из этих строений или в галерею, – они также обязаны иметь мезузу на выходе из них на улицу. И поэтому ворота дворов, переулков, кварталов и городов должны иметь мезузу, поскольку в них выходят из жилых домов, на которых должна быть мезуза. И даже если стоят десять домов, один открывается в другой, другой в третий и т. д. (даже если девять внешних сами по себе свободны от мезузы), на них всех должна быть мезуза. И поэтому же на воротах, соединяющих сад и двор жилого дома, должна быть мезуза. А некоторые говорят, что привратный дом и галерея – вход на второй этаж должны иметь мезузу, даже если нет никакого жилого дома, который бы открывался в них. И поэтому в этом случае нужно устанавливать на них мезузу без благословения.

17. Баня, мастерская кожевника и миква свободны от мезузы, поскольку не предназначены для проживания в них в условиях, подходящих человеку. Но хлев для крупного рогатого скота, комната, в которой выращивают кур, сеновал и дровяной сарай, а также склад вина или других напитков – если они достаточного размера, чтобы считаться домом, на них должна быть мезуза. Но, по некоторым мнениям, не должна.

18. В местах, где часто бывают маленькие дети, а также в местах, где иногда моются или мочатся, мезуза должна быть закрыта. И закрывания мезузы достаточно, только если это бывает время от времени, а не постоянно. Но если он хочет предназначить комнату для унижающего использования, например, поставить там ведро для помоев, – закрывания мезузы недостаточно.

19. Дом, а также двор, в котором живут также и неевреи, свободен от мезузы.

20. Погреб, косяки которого, как и весь вход, лежат на земле, свободен от мезузы, поскольку только,, стоящий вертикально косяк лгвгивается косяком.

21. Дом, снятый за пределами земли Израиля, свободен от мезузы тридцать дней, так как пока не является постоянным жилищем.
22. Если человек оставляет дом, и в нем поселяется другой еврей, первый не должен снимать мезузы, а должен оставить их, а второй пусть за них заплатит.
23. Человек должен очень внимательно относиться к выполнению заповеди мезузы, поскольку это заповедь, возложенная на каждого и действующая все время. И всякий раз, когда человек входит и выходит, он должен встречаться с единым Именем Святого, благословен Он, вспоминать о любви к Нему и пробуждаться от своего сна и оставлять свои блуждания среди суетного, и снова понимать, что ничто не остается (с человеком) навечно, кроме познания Основы мира, - и, если он так делает, немедленно приходит в себя и начинает следовать путями праведников. Сказали учителя наши благословенной памяти: «Про того, у кого есть тфиллин на голове и руке, цицит на одежде и мезуза на входе, можно с уверенностью сказать, что он не согрешит: ведь так много вещей напоминают ему (о Б-ге), и они-то и есть те ангелы, что оберегают его от греха, как сказано: «Располагается ангел Б-га вокруг боящихся Его и избавляет их»; и еще сказали учителя наши благословенной памяти: «Из-за преступления против заповеди мезузы дочери и сыновья преступника умирают во младенчестве». И всякий, кто строго соблюдает заповедь мезузы, заслужит долгую жизнь, как сказано: «Чтобы продлились дни ваши и дни сыновей ваших».
24. Поскольку мезуза предназначена напоминать о единстве имени Его, благословенного, выходя из дома, а также входя в дом, человек обязан поцеловать мезузу. Но пусть не кладет руку на саму мезузу, а следит, чтобы написанное имя Б-га было прикрыто стеклом. И когда, выходя из дому, он кладет руку на мезузу, пусть скажет: «Б-г - охрана моя, Б-г - тень для меня по правую мою руку, Б-г будет хранить меня, входящим и выходящим, сейчас и всегда».
25. Мезуза на частном доме должна проверяться два раза в семь лет, а мезуза на общественном здании должна (чтобы не утруждать общину) проверяться дважды за пятьдесят лет.

## Глава 12

### ПОДГОТОВКА ТЕЛА К МОЛИТВЕ И МЕСТА, ПОДХОДЯЩИЕ ДЛЯ МОЛИТВЫ

1. Сказано в Писании: «Подготовься к встрече с Б-гом твоим, Израиль!» Имеется в виду, что человек должен подготовить себя к предстоянию перед Б-гом благословенным, надев для молитвы парадную одежду, какую надевает идущий на встречу с важным сановником. И даже если он молится дома в одиночку, пусть оденется как положено. А в местах, где есть обычай ходить подпоясанными, запрещается молиться не подпоясавшись<sup>1</sup>.
2. Хороший обычай дать милостыню перед молитвой, как сказано: «Я (искупив себя милостыней) увижу лицо Твое». Также перед любой молитвой человек должен принять на себя заповедь «Люби ближнего своего, как самого себя», имея при этом в виду, что он будет любить всякого еврея, как любит себя самого, поскольку, если, Б-же упаси, сердца евреев в нижнем мире разъединены, в верхних мирах также нет согласия. А согласие евреев в их земных телах ведет к единству и взаимной привязанности их душ, которые в верхних мирах, а из-за этого и молитвы их объединяются. А такая объединенная молитва всех евреев угодна Б-гу Благословенному.
3. Сказано в Писании: «Храни ноги твои, когда идешь в дом Б-га», - и учат мудрецы наши, что под «ногами» имеются в виду в данном случае отверстия тела, расположенные возле ног. Поэтому перед молитвой человек должен проверить себя, нужно ли ему в туалет. И если он чувствует, что ему хотя бы немного нужно в туалет, - ему запрещено молиться. И пока его тело отвратительно, запрещено ему даже повторять слова Торы, не очистившись<sup>2</sup>. Но если уж случилось так, что человек прочел молитву, когда ему нужно было в туалет, - если он сочтет, что во время молитвы хотел в туалет не настолько, чтобы не быть в состоянии потерпеть время, необходимое для прохождения

одной парса (то есть 72 минуты), его молитва ему засчитывается. А если нет, то, даже если он уже помолился, его молитва отвратительна и он должен молиться еще раз<sup>3</sup>. А некоторые говорят, что если он может потерпеть 72 минуты, ему даже разрешено начать молиться. И можно положиться на это разрешение в том случае, если он понимает, что, пока он будет ходить в туалет, пройдет время молитвы<sup>4</sup> (см. ниже, глава 18, параграф 16).

4. Тот, кто совершенно ясно чувствует, что не в состоянии удержаться и не испустить газы, пока не прочтет «Шма» и «Шмо-нэ Эсрэ», – пусть лучше пропустит время молитвы, чем будет молиться с нечистым телом<sup>5</sup>. И если время молитвы действительно прошло, он считается принужденным (то есть попал в тяжелую ситуацию и не отвечает за свое преступление). (И после этого он должен будет восполнить пропущенную молитву, как объясняется ниже, в главе 21.) А если ему представляется, что он может удержаться от испускания газов во время самого чтения «Шма», пусть наложит тфиллин после второго благословения перед «Шма», сразу после слов: «Избравший Свой народ, Израиль, с любовью» – и благословит на них.

5. До молитвы необходимо омыть руки до запястья. И поэтому, пусть он даже омывал руки утром, если после этого он дотронулся руками до какого-нибудь грязного места, то есть такого закрытого места на теле, где выступает пот, или если он чесал голову, или если он омыл утром руки не до запястья, он должен перед молитвой еще раз омыть руки<sup>6</sup>. А если у него нет воды (то есть если он в дороге), должен он постараться найти воду: пройти в поисках воды четыре километра в перед или вернуться на километр назад<sup>7</sup>. А если он опасается, что, пока он будет таким образом искать воду, пройдет время молитвы<sup>8</sup>, то пусть вытрет руки тряпкой или пылью или любым материалом, удаляющим грязь, и молится, как написано: «Умою я очищающим руки свои...». «Умою» – то есть, если это возможно, умою водой. А если это невозможно, то «очищающим», то есть любым материалом, удаляющим грязь.

6. А если он утром омыл руки как положено, и ему неизвестно, чтобы они испачкались чем бы то ни было, тем не менее, поскольку он уже отвлеклся от заботы о чистоте рук (и даже если он занимался Торой, это тоже называется «отвлечься») – для молитвы ему также необходимо омыть руки водой. Но в этом случае ему нет необходимости идти назад или вперед в поисках воды, то есть \*\*д-ц, אג-ו "ת\* заранее приготовленной воды, а пока он будет ее искать, пройдет время общественной молитвы, – пусть не ищет воду<sup>9</sup>, а очистит руки любым материалом, удаляющим грязь, и молится в миньяне.

7. Пусть человек постарается изо всех сил молиться вместе с общиной, как написано: «И я – вот молитва моя Тебе, Б-же, во время, когда она угодна». Каково же «время, когда молитва угодна»? – это время, когда молится община. И сказано в Писании: «Так сказал Б-г: во время, когда молитва угодна, отвечу я тебе». И от молитвы общины Вс-вышний не отвращается, даже если в общине есть грешники, как написано: «Вот Б-г многих, и Он не отвратится». И написано: «Искупил Он миром душу мою из беды, ибо община была со мной».

8. Если человек был в пути<sup>10</sup> и добрался до места, где хочет ночевать, – если впереди по дороге на расстоянии до четырех километров есть место, где молится община, и если он может дойти туда до наступления темноты, чтобы не пришлось ему идти ночью одному, – он должен пройти эти четыре километра вперед и помолиться в миньяне. И тем более не следует ему уходить из того места, где есть миньян, если он успеет помолиться в миньяне и дойти до своей цели засветло.

9. Важная заповедь – молиться в синагоге или Бейт-Мидраше, поскольку это – освященные места. И даже если они уже не действуют, то есть в них не собирается миньян, тем не менее есть заповедь молиться именно там, даже в одиночку<sup>11</sup>, поскольку святость этого места сохраняется. Тот, кто обычно учится в Бейт-Мидраше<sup>12</sup>, пусть там же и молится в миньяне из десяти человек, даже если в его городе есть и синагога. Но тот, у кого не в обычае учиться в Бейт-Мидраше, пусть молится в синагоге, так как в ней больше народу, а «в скоплении множества людей – величие царя». Если у него в городе две синагоги, пусть идет в более далекую, чтобы получить «награду за шаги» (то есть за то, что он затратил усилия на путь до синагоги).

Сказал рабби Йегошуа бен Леви: «Пусть человек всегда приходит в синагогу рано, чтобы оказаться в числе десяти первых, поскольку, даже если после него придут еще сто – он получит такую же награду, как эти сто, вместе взятые». Еще сказали учителя наши благословенной памяти, что тот, кто

каждый день утром и вечером приходит в синагогу вовремя, удостоивается долгих лет жизни, как сказано в Писании: «Счастлив человек, слушающийся Меня, приходящий к дверям Моим изо дня в день, охраняя косяки Моих входов». А вслед за этим стихом сказано: «Ибо находящий Меня находит жизнь».

10. Человек должен выбрать себе синагогу или Бейт-Мидраш, где он будет молиться постоянно, и пусть выберет себе там постоянное место для молитвы. При этом разные места, отстоящие друг от друга меньше, чем на четыре ама, считаются одним местом. И хорошо, если ему удастся выбрать себе постоянное место молитвы у стены, как мы находим в рассказе о царе Хизкии: «И отвернул царь Хизкиягу лицо свое к стене...» И пусть, молясь, не стоит и не сидит рядом со злодеем (нарушающим Тору). И когда он молится дома, пусть также выберет себе постоянное место, в котором ему не мешали бы его домашние.

11. Специальная заповедь требует бежать, когда человек направляется в синагогу, Бейт-Мидраш или выполнять заповедь, как сказано: «Побежим, чтобы познать Б-га!» И сказано: «Путем заповедей Твоих побегу». Поэтому, собираясь выполнить заповедь, можно бежать даже в Шаб-бат. Но в самой синагоге или Бейт-Мидраше бегать запрещено. И, подойдя ко входу, пусть человек немного подождет, чтобы не врываться в синагогу внезапно. И пусть отшатнется назад и почувствует страх перед величием Его, благословенно Его имя, и произнесет стих «И я в великой милости Твоей...», поскольку этим он как бы просит позволения войти, и после этого пусть войдет и пройдет на свое место в страхе и трепете, как будто перед лицом великого царя.

В тех местах, где евреям принадлежат целые улицы, заповедь требует облачиться в цицит и наложить тфиллин дома, и в таком виде идти в синагогу. А в тех местах, где евреи живут среди других народов, или там, где по пути в синагогу придется миновать грязные места, нужно облачаться в талит и накладывать тфиллин в прихожей синагоги, поскольку очень важно войти в синагогу облаченным в цицит и коронованным тфиллин.

12. Если из-за каких-то непредвиденных обстоятельств он не смог пойти в синагогу или Бейт-Мидраш, и ни в какой другой постоянно собирающийся миньян он тоже пойти не может – пусть приложит все силы, чтобы собрать у себя дома десять человек, чтобы по крайней мере у себя дома помолиться в миньяне. А если и это невозможно, пусть, по крайней мере, молится в одно время с общиной, поскольку время общественной молитвы – это «время, когда молитва угодна». И также живущий в месте, где нет миньяна, пусть молится в тот час, когда в окрестных городах молятся общины. Но если он должен заняться Торой или сделать что-то совершенно необходимое, а до утренней молитвы это запрещено (как мы видели в главе 8), он может помолиться и раньше, начиная с того момента, когда над горизонтом появляется край солнца.

13- и также слабому человеку, которому тяжело ничего не есть, пока не закончится общественная молитва, разрешено помолиться дома, чтобы сразу после этого поесть (как сказано выше, глава 8, параграф 2). Это разрешение молиться до общины относится именно к молитве дома. Но если он уже пришел в синагогу, в которой есть миньян, ему нельзя молиться прежде общины. И даже если он хочет выйти из синагоги, чтобы помолиться прежде общины в другом месте, – ему нельзя этого сделать<sup>13</sup>. Только если он видит, что община не успевает помолиться (до истечения времени чтения «Шма-» и «Шмонэ Эсрэ»), ему можно помолиться раньше, чтобы не упустить время<sup>14</sup>. И также если он болен или иные обстоятельства вынуждают его, ему можно помолиться раньше, даже в синагоге. Но все же в этом случае ему лучше пойти домой и помолиться там<sup>15</sup>.

14. По некоторым мнениям, если в синагоге помолился уже один миньян, а после этого там же собрался второй, не следует хазану второго миньяна стоять в том же месте, где стоял первый, поскольку это выглядит неуважением к первому миньяну<sup>16</sup> – если не все члены первого миньяна успели к этому моменту выйти из синагоги. И если в первом миньяне извлекали свиток Торы и читали его, не следует второму миньяну извлекать и читать по нему вторично в той же синагоге. Но во многих общинах не обращают на это внимания, и пусть каждая община поступает по своему обычаю.

15. Община может заставить всех своих членов пожертвовать деньги на строительство синагоги или Бейт-Мидраша и на покупку книг, по которым там будут учиться<sup>17</sup>. А в месте, где не всегда собирается миньян, община может назначать штрафы тем, кто не приходит на миньян, чтобы постоянная жертва

(вместо которой установлены общественные молитвы. - Перев.) приносилась бы всегда вовремя. И даже людей, которые в это время занимаются Торой и, придя на миньян, должны будут пропустить занятия, можно заставить приходить на миньян, поскольку время изучения Торы не должно приходиться на часы молитвы.

1 В МБ приводятся два мнения: согласно одному из них, это необходимо в любом случае; а по другому, тот, кто весь день ходит без пояса, не обязан подпоясываться. И в любом случае желающий проявить качество праведности пусть подпоясается.

2 Запрет произносить слова Торы (а также молиться, кроме «Шмонэ Эсрэ») относится только к тому, кто не может протерпеть время, необходимое для прохождения парса. А некоторые говорят, что закон любой молитвы таков же, как «Шмонэ Эсрэ».

3. А некоторые говорят, что, если ему было нужно только помочиться, он не должен молиться еще раз.

4 Но если он боится, что пройдет только время общественной молитвы, нельзя пользоваться этим разрешением.

5 Ахроним пришли к выводу, что «Шма» с благословениями необходимо и в этом случае прочесть вовремя (без тфиллин). А из слов га-Гра можно сделать вывод, что это относится и к «Шмонэ Эсрэ».

5' А в случае, если он коснулся глины или дорожной грязи, МБ сомневается.

6 Это в том случае, если он идет по дороге; а если не по дороге - столько же, сколько назад.

7 Для того, кто едет вперед (но направлению к своей цели), имеется в виду время 72 минуты.

8 А также в том случае, если он боится пропустить молитву в миньяне.

9 По МБ, он не должен возвращаться вовсе, даже если не боится пропустить молитву в миньяне.

10 См. сноски 6 и 7.

11 Молитва в миньяне дома предпочтительнее, чем в одиночку в синагоге.

12 а в постоянном Бейт-Мидраше - даже тот, кто не учится там все время.

13. Если он торопится, например, выходя в дорогу, - пусть выйдет и помолится дома. А некоторые говорят, что вообще нет никакого запрета выйти из синагоги.

14 А Бах постановляет, что, если у него хватит времени, пусть пойдет домой и помолится там.

15 Больной, а также принужденный обстоятельствами, как можно понять из МБ, имеют право помолиться в синагоге.

16 А если в этой синагоге принято, что все время молятся и читают Тору несколько миньянов, - нет никакого неуважения.

17 А если книг в городе много, нельзя заставить покупать их, поскольку можно одолжить их у жителей города.

## Глава 13

### ЗАКОНЫ СВЯТОСТИ СИНАГОГИ И БЕЙТ-МИДРАША

1. Святость синагоги и Бейт-Мидраша очень велика, и наше отношение к ним

определяется обязанностью трепетать перед Тем, благословенно Его имя, Кто живет в них, как сказано в Писании: «И храма Моего бойтесь». А синагоги и Бейт-Мидраши также называются словом «храм», как сказано в Писании: «И буду Я им храмом небольшим», и мудрецы наши благословенной памяти объясняют: «Это синагоги и Бейт-Мидраши». И поэтому в этих местах запрещается беседовать о будничном<sup>1</sup>. И там не ведут деловых расчетов, если они не связаны с выполнением заповедей, как, например, подсчеты денег на милостыню и так далее. И нужно следить за тем, чтобы содержать их достойно, подметать их и мыть в них пол, и в них зажигают свет с той же целью – чтобы они выглядели достойно. В этих местах не целуют маленьких детей, поскольку там не подобает выказывать никакой иной любви, кроме любви к Б-гу, благословенно Его имя.

2. Перед тем как войти внутрь синагоги или Бейт-Мидраша, необходимо вытереть ноги, и надо следить, чтобы ни на самом входящем, ни на его одежде не было грязи. В этих местах разрешается сплунуть на пол, но плевков необходимо тут же растереть ногами<sup>1'</sup>.

3. В этих зданиях не скрываются ни от солнца в солнечные дни, ни от дождя – в дождливые. И если человек должен зайти туда, чтобы вызвать товарища, – пусть войдет и прочтет там какие-нибудь стихи из Торы, или Мишну; или произнесет какую-нибудь молитву; или<sup>2</sup> пусть выслушает от других объяснение сложного места в Торе; или, по крайней мере, пусть посидит там немного (ведь просто сидящий там тоже выполняет заповедь), а после этого пусть вызовет товарища.

4. В синагоге и Бейт-Мидраше не разрешается есть и пить, и там нельзя спать, даже недолго<sup>3</sup>. А если это необходимо для заповеди, как, например, в ночь Йом-Киппура, там можно спать, только пусть расположится подальше от Ковчега. И также устраивать там трапезу, связанную с заповедью, не ведущую ни к пьянству, ни к легкомыслию, разрешено. И также те, кто постоянно учатся там, могут там же есть, пить и спать даже обычным ночным сном, чтобы не отрываться лишней раз от учебы.

5. Когда строят синагогу, необходимо спросить у мудреца указаний, как и каким образом это делать.

1 Даже будничные разговоры, нужные для работы.

1' Аризаль остерегался плевать. А те, кто старается не плевать на пол дома, – возможно, им запрещено плевать.

2 Речь идет про человека, не умеющего читать Ху-маш и Талмуд.

3 В Бейт-Мидраше разрешается спать между делом. (А некоторые сомневаются в этом.) А если там молятся – не ясно.

4 И в любом случае, если есть обычай устраивать трапезу по случаю завершения трактата в Бейт-Мидраше из-за отсутствия другого места, не следует этого запрещать. И все это относится к странам вне Земли Израиля. (А в самой Земле Израиля, если такое условие было оговорено при строительстве Бейт-Мидраша, может быть, тоже можно это разрешить. Такой вывод можно сделать из БГ.)

## Глава 14

### ЗАКОНЫ ПСУКЕЙ ДЕ-ЗИМРА

(«Отрывков восхваления»)

1. Псукей де-Зимра – это часть утренней молитвы от слова «Благодарите» до конца «Песни на море». Отрывок от слов «Благословен Тот, Кто словом Своим...» до слов «прославляемый в гимнах» – это благословение перед Псукей де-Зимра, а отрывок от слов «Да будет восхваляемо» до слов «дающий жизнь мирам» – благословение после Псукей де-Зимра. С начала благословения перед Псукей де-Зимра и до конца «Шмонэ Эсрэ» запрещено прерывать молитву любым



разговором, в том числе и на Святом языке (и также в любом другом месте, когда запрещен посторонний разговор, запрещен также и разговор на Святом языке). Но в том, что касается постороннего разговора для нужд заповеди, есть разница между Псукей де-Зимра с их благословениями, с одной стороны, и «Шма» с ее благословениями - с другой. Во время чтения Псукей де-Зимра и даже благословений перед ними и после них<sup>1</sup>, если читающий слышит какое-либо благословение, он имеет право ответить «амен»<sup>2</sup>. И также если это время он слышит, что община читает «Шма», он говорит вместе с ними стих «Шма, Исраэль...»<sup>3</sup>. И тем более, слыша Ка-диш, Кдушу или Барху, он может прерваться и ответить на них вместе с общиной. Но все же, если он может устроить так, чтобы отвечать нужно было во время его паузы, скажем, между двумя главами Тгиллим, или, по крайней мере, между двумя стихами, пусть так и делает<sup>4</sup>. Но фразу «Благословен Он, и благословенно имя Его!» читающий Псукей де-Зимра не должен произносить, даже если время для ее произнесения пришлось на паузу (поскольку эта фраза в Талмуде не упомянута). И также тот текст, который произносит община, пока хазан выпевает «Барху», во время чтения Псукей де-Зимра не произносят, поскольку необходимость произносить его установлена только обычаем. И также если он вышел в туалет и омыл руки - мне представляется, что он не должен произносить благословение «Ашер Яцар», поскольку может сказать его и после<sup>5</sup> (и см. ниже, параграф 8. А законы прерывания во время чтения «Шма» будут разъяснены, если будет на то желание Вс-вышнего, в главе 16).

2. Пусть возьмет в руку те две нити ци-цит, которые у него спереди, и скажет: «Благословен Тот, Кто словом Своим...» стоя, а произнеся окончание благословения: «...прославляемый в гимнах» - поцелует цицит и отпустит. И начнет произносить весь текст Псукей де-Зимра спокойно, красиво и не торопясь, и пусть выговаривает каждое слово так тщательно, как если бы считал монеты, и пусть вспоминает значение каждого слова. И уж по крайней мере при чтении стиха «Раскрываешь ты ладонь Свою и щедро насыщаешь все живое», который необходимо произносить с большим чувством, пусть думает о значении каждого слова, и пусть, читая этот стих, думает о своем пропитании и пропитании для всех евреев. А если он произнес этот стих вообще не думая, то, даже если стих уже сказан, все равно необходимо сказать его еще раз со вниманием<sup>6</sup>. После фразы «Божества народов всего лишь идолы», перед следующей фразой «Г-сподь же - создатель небес» нужно сделать паузу, чтобы не казалось, что вторая фраза продолжает тему первой.

3. Человек должен следить за тем, чтобы не дотрагиваться во время произнесения

Псукей де-Зимра и тем более после Псукей де-Зимра и до окончания «Шмонэ Эс-рэ», до тех мест на теле, которые обычно закрыты одеждой, или до головы в том месте, которое обычно прикрыто. И также до выделений из носа и ушей ему можно дотрагиваться только салфеткой<sup>7</sup>. А если он дотронулся рукой, то руку нужно вымыть. Но если он молится сейчас «Шмонэ Эсрэ» и не может сдвинуться с места и найти воду, достаточно вытереть руку тряпкой или обтереть ее о стену или о что-нибудь.

4. «Песнь во время благодарственного жертвоприношения» говорят стоя<sup>8</sup> и с чувством радости, поскольку она произносится вместо самого принесения благодарственной жертвы. И также отрывок от слов «И благословил Давид...» до слов «Ты, Г-сподь, - Б-г» произносят стоя. И также «Песнь на море» нужно произносить стоя<sup>8</sup>, со вниманием и с чувством радости. И произнося благословение после Псукей де-Зимра, также следует стоять<sup>9</sup>.

5. В Шаббат и Йом-Тов не произносят «Песнь во время благодарственного жертвоприношения», поскольку благодарственная жертва - это добровольная жертва (а не обязательная), а добровольные жертвы не приносятся ни в Шаббат, ни в Йом-Тов. Также не произносят ее в Холь га-Мо-эд праздника Песах, поскольку в эти дни также не приносят благодарственной жертвы, ибо вместе с этой жертвой следует принести десять квасных хлебов (а в Песах квасное запрещено). И (не произносят «Песни во время благодарственного жертвоприношения» и не приносят самой благодарственной жертвы) накануне Песаха, поскольку есть опасение, что принесший жертву не успеет съесть квасные хлебы до того момента, когда квасное становится запрещенным, и ему придется их сжигать. И также (не говорят «Песни...» и не приносят благодарственной жертвы) накануне Йом-Киппура, поскольку в этом случае время, когда можно есть мясо этой жертвы, уменьшается по сравнению с указанным в Торе, и получается, что разрешенное по Торе мясо жертвы (с наступлением Йом-Киппура) делается запрещенным.

6. Если человек не успел прийти в синагогу до начала общественной молитвы, и если он будет теперь читать утреннюю молитву подряд, то не успеет прочесть «Шмонэ

Эсрэ» вместе с общиной (а самое главное при молитве в миньяне – прочесть вместе с общиной «Шмонэ Эсрэ»), – он может опустить часть утренней молитвы, как будет объяснено ниже. Но благословение на омовение рук, благословения на изучение Торы и благословения «Г-сподь мой! Душа...» в любом случае необходимо произнести до молитвы (как отмечено в главе 7). И поэтому, если он не произнес их дома, ему следует произнести их в синагоге, даже если из-за этого он не успеет прочесть «Шмонэ Эсрэ» вместе с общиной. И также «Шма» вместе с ее благословениями необходимо произнести непременно перед «Шмонэ Эсрэ», то есть опоздавший должен начать с благословения «...создающий свет» (первого благословения перед «Шма») и молиться, не изменяя порядка молитв, до окончания «Шмонэ Эсрэ», нигде не прерываясь (поскольку необходимо, по выражению Талмуда, «присоединить избавление к молитве», то есть сразу после слов «...избавивший Израиль», завершающих последнее благословение после «Шма», начать «Шмонэ Эсрэ»). А все остальные утренние благословения, «Порядок жертвоприношений» и Псукей де-Зимра (без благословений перед ними и после них) можно произнести и после молитвы.

7. И поэтому, если после того, как он произнес три указанных выше благословения, облачился в талит и наложил тфил-лин, он видит, что никак не сможет успеть прочесть «Шмонэ Эсрэ» вместе с общиной, если не пропустит начала утренней молитвы и не начнет сразу с благословений перед «Шма» – пусть начинает с них<sup>10</sup>. А если он видит, что у него есть еще время сказать: «Благословен Тот, Кто словом Своим...» (благословение перед Псукей де-Зимра), «Псалом Давида» до конца, то есть до слов «...Его святое имя во веки веков» и «Да будет восхваляемо...» (благословение после Псукей де-Зимра), – пусть произнесет и это. Если времени у него еще чуть больше – пусть добавит отрывок от слов «Восхвалит Б-га! Восхвалите Б-га в святилище Его...» до слов «Всякая душа да восхвалит Б-га». Если есть время добавить еще что-то – пусть добавит отрывок: «Восхвалите Б-га! Восхвалите Г-спода с Небес...» Если у него есть еще немного времени – пусть произнесет и все остальные отрывки, начинающиеся словами «Восхвалите

Б- га!». Если есть еще время, пусть произнесет отрывок от слов «И благословил Давид...» до слов «...славное имя Твое». А если у него есть еще чуть больше времени, пусть произнесет также начальный отрывок от слова «Благодарите...» до слов «И Он, милосердный...» и пропустит все до следующих слов «И Он, милосердный», которые сразу перед «Ашрей», и начнет оттуда. А если речь идет о Шаббат или Йом-Тов, когда добавляются дополнительные отрывки из Тгиллим, то, если у него нет времени произнести их, в первую очередь следует произнести те главы из Тгиллим и стихи из Писания, которые произносятся каждый день. А если у него есть время произнести некоторые из дополнительных глав Тгиллим, мне кажется", что в Шаббат и Йом-Киппур следует произнести в первую очередь «Хвалебную песнь в честь Субботнего дня» и отрывок, начинающийся словами: «Благодарите Г-спода, ибо Он добр – ибо вечна милость Его» (то есть Большой Галлель). А в остальные праздники в первую очередь следует произнести Большой Галлель. А после этого (если еще осталось время, следует произнести) «Руководителю хора – Хвалебная песнь Давида», «Псалом Давида, сложенный после того...», «Молитва Моисея...». И все эти стихи и отрывки из Тгиллим следует сказать до «Да будет восхваляемо...», а после молитвы прочесть все, что пропущено<sup>1-</sup>; только «Благословен Тот, Кто словом Своим...» и «Да будет восхваляемо...» не следует произносить после молитвы.

Но если он видит, что, даже если начнет сразу с благословения «...создающий свег», все равно сможет молиться «Шмонэ Эсрэ» вместе с общиной, только если станет торопиться, лучше молиться индивидуально, в обычном порядке, не торопясь и с чувством (и см. ниже, глава 20, параграфы 11 и 12).

8. Если человек пришел в синагогу, когда община уже начала читать Псукей де-Зимра, а у него нет ни талит, ни тфиллин, однако он надеется, что ему их принесут, – он может читать Псукей де-Зимра вместе с общиной, а когда ему принесут талит и тфиллин, наденет их после «Да будет восхваляемо...», перед благословением «...создающий свет» (то есть первым благословением перед «Шма»), и произнесет благословение на них<sup>14</sup>. А если он опасается, что, потратив время на надевание их, не успеет помолиться «Шмонэ Эсрэ» вместе с общиной, пусть пропустит стихи из Псукей де-Зим-ра, начиная от слов «И Он,

милосердный...» в первом отрывке Псукей де-Зимра до слов «И Он, милосердный...» перед «Аш-рей», или от слов: «И спас Г-сподь...» до слов: «Да будет восхваляемо...», и произнесет только самые основные отрывки из Тгиллим, как было указано выше, чтобы у него было время надеть талит и тфиллин после того, как он прочтет «Да будет восхваляемо...», но до того, как хазан произнесет Кадиш (и см. выше, глава 10, параграф 23).

1 Перед словами «Благословен Ты, Г-сподь...», которыми они завершаются. А в благословении после Псукей де-Зимра, после слов «...и прославляемый в гимнах...», может быть, разрешается отвечать: «Да будет Имя Его великое благословенно вечно во веки веков!» и на Кдушу.

2 Произнося благословения перед Псукей де-Зимра (начиная от слов «Благословен Ты (...)Властелин и милосердный отец...») и после них запрещено отвечать «амен», услышав эти благословения от другого.

\* И также читать «Модим де-Рабанан».

4 А по мнению МБ, запрещено отвечать «амен» (кроме «амен» после третьего и шестнадцатого благословений «Шмонэ Эсрэ»), читать стих «Слушай, Израиль...» не в том месге, где кончается одна тема и начинается другая.

5 А по мнению МБ, его закон тот же, что у «амен», и можно прерваться и благословить. И лучше подождать, пока не окажешься между гимнами.

6 И должен произнести все от слов «Раскрываешь Ты...» до конца гимна.

7 Но га-Гра не требует этого.

8 В МБ не приводится.

9 А в Шаббат правильно было бы стоять, произнося: «Г-сподь царствует, Г-сподь царствовал».

10 В МБ написано, что благословения перед и после Псукей де-Зимра и Ашрей, а в Шаббат также «...Нишмат» («Песнь-благословение») пропускать нельзя.

11 По мнению МБ (он говорит про Шаббат и Йом-Тов), пусть произнесет из них: «Руководителю хора...», «Псалом Давида, сложенный после...» и «Молитва Моисея...».

12 Что касается специальных Тгиллим на Шаббат – см. в МБ.

13 И то же самое – между гимнами Псукей де-Зимра (но не после последнего раздела, перед «Да будет восхваляемо...»).

## глава 15

ЗАКОНЫ КАДИШ, БАРХУ И КАК ОБЪЕДИНЯЮТСЯ В МИНЬЯН ДЕСЯТЬ ЧЕЛОВЕК, И ЧТО БУДЕТ, ЕСЛИ ЧАСТЬ МИНЬЯНА ВЫШЛА, И ЗАКОНЫ О ХАЗАНЕ

1. После «да будет восхваляемо...» хазан произносит Хаци Кадиш.

Разрешается произносить Кадиш, Барху и Кдушу, а также читать Тору только в присутствии десяти взрослых мужчин. И если в момент произнесения отрывка «Да будет восхваляемо...» десяти человек еще не было, а потом они пришли, хазан не произносит Кадиш, поскольку Кадиш произносят только после того, как десять человек произнесли вместе что-либо другое. И поэтому следует подождать и не произносить «Да будет восхваляемо...»<sup>1</sup>, пока не соберутся десять человек. И ждать можно примерно полчаса, но больше ждать не следует, а необходимо произнести «Да будет восхваляемо...» и подождать еще. А когда соберутся десять человек, следует произнести вначале какие-либо стихи из Писания, а после них пусть хазан произнесет Хаци Кадиш.

2. Взрослым считается мужчина, проживший полных тринадцать лет и вступивший в свой четырнадцатый год (и мы полагаемся на то, что, вероятнее всего, к

этому времени у него выросли по крайней мере два волоса на лобке). Например, если человек родился в Рош Ходеш месяца Нисан (то есть первого Нисана), он не становится взрослым до Рош Ходеш месяца Нисан, то есть вначале ночи Рош Ходеш Нисан, после того как пройдут тринадцать лет его жизни, он становится взрослым.

Тот, кто родился в месяце Адар, когда год был обычным, а тринадцатилетие его выпало на високосный год (то есть год с двумя месяцами Адар), не считается взрослым до наступления второго месяца Адар. Но если он родился в високосном году в первом месяце Адар, он становится взрослым также в первом месяце Адар (если год его тринадцатилетия – високосный). А если он родился в високосный год, а год его тринадцатилетия – обычный, он делается взрослым в месяце Адар текущего года. И оказывается, что иногда юноша, родившийся раньше своего товарища, делается взрослым позже него, как, например, если оба они родились в високосном году, один – двадцатого числа первого Адара, а второй – десятого числа второго Адара, а год их тринадцатилетия – обычный год.

3. Надо следить за тем, чтобы не считать евреев по головам, выясняя, есть миньян или нет, поскольку запрещается считать евреев по головам даже для нужд заповеди, как сказано: «И сообщил Шауль народу, и посчитал их по (принесенным ими) ягнятам». И есть обычай считать евреев для ми-ньяна по словам стиха «Спаси народ Свой и благослови Свое наследие...», в котором ровно десять слов.

4. Необходимо, чтобы все десять человек были в одном месте, и хазан вместе с ними. Но если часть из них находится в одной комнате, а часть – в другой, они не объединяются в миньян, даже если дверь между комнатами открыта<sup>2</sup>. И даже если большая часть этих десяти человек находится в синагоге, а меньшая часть – во дворе перед синагогой, меньшая часть все равно не «притягивается» к большей и не объединяется с ней. И даже если часть миньяна стоит на самом входе, но снаружи от косяка, то есть таким образом, что, когда закрывают дверь, то место, где они стоят, оказывается снаружи, – несмотря на то что сейчас дверь открыта, все равно эти люди считаются находящимися вне синагоги<sup>3</sup>.

Все вышесказанное относится только к объединению группы из десяти человек в миньян. Но если уже есть десять человек, которые произносят Кадиш, Барху или Кдушу, то всякий, кто их слышит, может ответить вместе с ними, даже если их отделяют от него несколько домов, поскольку «даже железный занавес не может отделить евреев от их Отца, Который на Небесах»; необходимо только<sup>1</sup>, чтобы между миньян-ом и отвечающим не было экскрементов или идолопоклоннического капища<sup>5</sup>.

5. Необходимо очень стараться слушать Кадиш и отвечать на него с большим чувством и вниманием, и, во всяком случае, говоря: «Амен, да будет Имя Его великое благословенно вечно во веки веков!» – он должен собрать все свое внимание. Потому что, если человек отвечает «Амен, да будет Имя Его великое...» изо всех сил и со всем вниманием к произносимому, то, даже если Вс-вышний приговорил его к семидесяти годам страданий, приговор его отменяется. И необходимо произносить эту фразу громким голосом, поскольку звук этой фразы уничтожает всех обвинителей евреев (на Небесах) и отменяет все тяжкие предопределения. Но тем не менее ему не следует кричать слишком громко, чтобы не засмеялись над ним люди и не оказалось, что он привел их к греху. Произносят фразу «Амен, да будет Имя Его великое...» вместе со словом «да будет благословенно» (на арамейском – «йитба-рах»<sup>й</sup>), а после этого пусть выслушает это слово от хазана и скажет «амен»<sup>7</sup>.

6. Некоторые говорят, что, слушая Кадиш, нет необходимости стоять. Но если Кадиш застал его стоящим<sup>8</sup>, как, например, Кадиш после чтения Галлея, необходимо стоять и во время Кадиша, до слов «Амен, да будет Имя Его великое...»<sup>9</sup>. А некоторые говорят, что следует всегда вставать для слушания Кадиша<sup>1</sup> и всех слов, связанных со святостью, поскольку эту необходимость можно выучить с помощью принципа «от легкого к тяжелому» из действий Эглона, царя Моавитянского, как сказано в Писании: «И Эгуд пришел к нему (...) и сказал Эгуд: «Слово Г-спода у меня к тебе», – и встал (Эглон) с трона». И раз уж Эглон, царь Моавитянский, который поклонялся идолам, встал навстречу слову Б-га, тем более должны так поступать мы, Его народ! И этим мнением и следует руководствоваться на практике.

7. Если нет девяти человек, слушающих хазана, Кадиш произносить вообще не

следует, поскольку всякую вещь, связанную со святостью, не произносят в присутствии менее чем десяти человек, то есть должно быть девять слушающих и один произносящий. Но тем не менее если один из девяти слушающих молится «Шмонэ Эсрэ», то есть не может ответить на Кадиш вместе с остальными, он включается в число десяти человек. И тот же закон будет", если их двое, трое или четверо: пока большинство слушающих могут ответить, нет ничего страшного в том, что меньшая часть не отвечает (и см. ниже, глава 20, параграф 62). Однако, если один из девяти слушающих спит, его необходимо разбудить, поскольку спящий не присоединяется к миньяну'.

8. После того как хазан произнес Хази Кадиш, он говорит громким голосом:

«Благословите Г-спода благословенного!», и община отвечает: «Благословен Г-сподь благословенный во веки веков!» После этого хазан тоже, в свою очередь, произносит: «Благословен Г-сподь благословенный во веки веков!», чтобы не оказалось, что он исключает самого себя из общины; им говорит: «Благословите», а сам не благословляет. У некоторых есть обычай отвечать на эту фразу, сказанную хазаном, «амен»<sup>13</sup>, но сам хазан не отвечает «амен», когда эту фразу произносит община. Если хазан долго выпевает «Благословите...», в это время община говорит текст: «Да будет благословенно...» – и этот текст можно произносить только в то время, пока хазан поет. Но, когда он произносит слова, не следует говорить ничего, а только слушать, что он говорит.

Также тот, кто не слышал, как хазан сказал «Благословите...», а слышит только, как община отвечает: «Да будет благословенно...», может ответить вместе с общиной<sup>14</sup>.

9. Кдушу в благословении «...создающий свет» (то есть отрывки «Свят, свят, свят...» и «Благословенна Слава Г-спода...») нужно стараться произнести всем вместе. А если это невозможно, разрешается произносить ее и в одиночку<sup>15</sup>.

10. Если в синагоге присутствуют ровно десять человек, никому из них не разрешается выходить. А про того, кто выходит, говорит Писание: «И оставляющие Б-га будут истреблены». Но если человек выйдет, и все равно останутся десять человек, он может выйти, если уже слышал Барху, Кдушу и все Кадиши вплоть до Кадиша, что после «Алейну». А если уж так случилось, что один из них вышел и не осталось в синагоге десяти человек, можно закончить и без десяти человек (лишь бы осталась большая часть миньяна) ту часть молитвы, которую они начали вдесятером. И если хазан начал повторять «Шмонэ Эсрэ», он продолжает повторять всю «Шмонэ Эсрэ», и произносят Кдушу, и также он говорит: «Б-г наш и Б-г отцов наших! Благослови нас тройным благословением...». Однако ко гены не имеют права в этом случае благословлять народ и также не говорят Кадиш после «Шмонэ Эсрэ»<sup>16</sup>, поскольку все это – уже другие части молитвы. И если начали читать Тору, когда было десять человек, а во время чтения часть из них вышла, заканчивают<sup>17</sup> чтение<sup>18</sup>, но не добавляют ничего, и также не вызывают никого для чтения Гафтары, но последний из вызванных читает Гафта-ру без благословений.

11. Хазаном можно сделать только достойного человека, как сказано: «Напала она (община Израиля) на Меня своим голосом, из-за этого возненавидел Я ее», – и объясняют мудрецы наши благословенной памяти, что речь в стихе идет про хазана, который, не будучи подходящим для этого, все же стал молиться перед Ковчегом (то есть на месте хазана). И кто же достоин быть хазаном? Тот, кто чист от любых преступлений, и зрелость его ничем не омрачена, то есть о нем никогда, даже в детстве, не говорили ничего плохого; и, кроме этого, он должен быть скромным, должен устраивать общину, чтобы община была согласна на его представительство в молитве; он должен быть красив, и голос его должен быть сладким, притягательным для сердца; он должен иметь привычку читать Тору, Пророков и Писания, чтобы стихи, произносимые во время молитвы, были ему знакомы.

А если невозможно найти такого, кто удовлетворял бы всем перечисленным требованиям, пусть община выберет самого лучшего по мудрости и добрым делам.

12. Человеку не следует молиться в качестве хазана, если нет на то желаний общины. А если человек стал хазаном не с разрешения общины, а из-за своей наглости и высокого положения, на его благословения не отвечают «амен», как сказано: «А вор, когда он благословляет – лишь сердит Б-га- (и см. ниже, глава 29, параграф 9).

13. Постоянным хазаном назначают только того, у кого полностью выросла борода. Но на время какой-то конкретной молитвы любой, кому исполнилось тринадцать лет и один день, может молиться перед Ковчегом<sup>19</sup>.

1 А по мнению МБ, должен ждать только хазан.

2(И даже если двери нет.) Но если одни видят других, они объединяются; а по некоторым мнениям, не объединяются даже в этом случае.

3. «Маген Авраам\* постановил, что они считаются находящимися внутри; а «Эвен га-Эзер» считает, что, если некоторая их часть находится там, они объединяются.

4' А некоторые этого не требуют; некоторые же требуют только при произнесении Барху.

5 Или нееврея.

( ' В разных месгах есть разные обычаи: некоторые говорят до слов «...произносимых в мире...» («да-ами-ран бе-Алма»), некоторые – до «да будет благословенно...» («йитбарах»), а некоторые – до «...во веки веков» («алмайя»). Если отвечающий сейчас в месте, где не может прерваться, – пусть скажет до «алмайя».

7 Нет обычая отвечать «амен» после «йитбарах».

8 А по мнению некоторых, также при слушании Кадиша вечером в Шаббат перед Барху. А Аризаль придерживался обычая стоять также во время Ка-диш Шалем и Кадиша при возвращении свитка Торы в Ковчег.

9 А некоторые говорят – до «амен», после слов «...произносимых в мире».

10 До мест, указанных выше.

1' А некоторые не согласны с этим.

12 В трудной ситуации можно закрыть глаза на то, что один спит; но только не во время повторения ха-заном «Шмонэ Эсрэ», поскольку есть опасение, что тогда он будет произносить благословения напрасно.

13 В том месте, в котором можно прерваться.

14 А если он слышал только, как сам хазан ответил «Благословенно...», должен сказать только «амен».

15 И в этом случае правильно было бы произнести ее красиво, выпевая мелодию и соблюдая кантел-ляцию.

16 А по мнению МБ, говорят и Хаци Кадиш, и Ка-диш Шалем.

17 Так же считает и МБ. А БГ пишет, что, по некоторым мнениям, тот же самый вызванный завершает все чтение и произносит благословения; но он не уверен, что закон таков.

18 И после чтения произносят Кадиш.

19 Но не в дни общественных постов, а также не в Рот га-Шана и не в Йом-Кшшур.

## Глава 16

ЗАКОНЫ О ТОМ, КОГДА МОЖНО ПРЕРЫВАТЬСЯ ВО ВРЕМЯ ЧТЕНИЯ БЛАГОСЛОВЕНИЙ ПЕРЕД «ШМА» И САМОГО «ШМА»

1. Законы «Шма» и ее благословений, то есть благословений «...создающий

свет», «Ты возлюбил нас любовью великой...» и «Истинно и несомненно...» (а также вечерней «Шма» и ее благословений), строже, чем законы Псукей де-Зимра; и «Шма» с благословениями состоит из отдельных разделов. И вот границы этих разделов: между словами «создатель светил» и «Ты возлюбил нас любовью вечной», между словами «избравший Свой народ, Израиль, с любовью» и «Слушай, Израиль», между словами «и ворот твоих» и «и будет: если вы будете послушны» и между словами «небес над землей» и «сказал Г-сподь Моисею»<sup>1</sup>.

2. Находясь на границе между разделами, можно отвечать «амен» на любое услышанное благословение<sup>2</sup>, и тем более отвечать на Кадиш, Кдушу и Барху. Но фразу «Благословен Он, и благословенно имя Его» произносить не следует. И также если в этот момент читающий слышит, как вся община произносит «Слушай, Израиль...», не следует ему говорить вместе со всеми стих «Слушай, Израиль...»; но пусть произнесет тот стих, до которого он дошел, громким голосом, каким община произносит «Шма», чтобы казалось, что он читает вместе с ними.

3. Находясь посреди раздела, читающий «Шма» отвечает «амен» только на благословение «Б-г святой» (третье благословение «Шмонэ Эсрэ») и на благословение «внемлющий молитве» (шестнадцатое благословение «Шмонэ Эсрэ»). А когда он слышит Кадиш, может ответить: «Амен, да будет имя Его великое благословенно вечно во веки веков!», и, когда хазан произносит фразу «...произносимых в мире. И скажем: амен» - должен также ответить «амен». А остальные «амен», которые нужно отвечать на Кадиш, не будет отвечать, поскольку они не относятся к основной части Кадиша. А когда хазан произносит Кдушу - пусть молчит и слушает, что говорит хазан. И пусть произнесет вместе с общиной: «Свят, свят, свят Г-сподь воинств! Вся земля полна славы Его!» - и замолчит. Потом пусть произнесет вместе с общиной: «Благословенна слава Г-спода во всяком месте пребывания ее!» И больше ему не следует произносить ничего, поскольку все остальное не относится к главной части Кдуши. А если он слышит Барху, как от хазана, так и от вызванного к Торе, должен ответить: «Благословен Г-сподь благословенный во веки веков!» - и также должен ответить «амен» после благословения вызванного к Торе<sup>3</sup>. А если община читает «Модим де-Рабанан» (вставку при повторении хазаном 18-го благословения «Шмонэ Эсрэ»), пусть склонится вместе со всеми и произнесет: «Мы благодарны Тебе», - но не более. А если он слышит гром, некоторые говорят, что ему можно прерваться и произнести соответствующее благословение, а некоторые считают, что ради этого не следует прерываться<sup>3'</sup>.

4. Это те перерывы, про которые мы сказали, что их можно сделать в середине раздела. Если он сейчас читает благословения, пусть подстроится так, чтобы перерыв пришелся на то место, где завершается одна тема и начинается другая. А если он сейчас читает саму молитву «Шма», пусть подстроится так, чтобы перерыв пришелся на паузу между стихами. Но, если это не получилось, ему разрешено прерваться даже в середине стиха, но начать он потом должен с начала этого стиха.

5. Сказанное нами, что для вещей, перечисленных выше, разрешено прерваться даже в середине раздела, не относится к самому стиху «Слушай, Израиль...» и следующей за ним фразе «Благословенно имя славы Царства Его во веки веков»<sup>4</sup>, поскольку, читая эти стихи, запрещено прерываться по каким бы то ни было причинам. Даже если царь приветствует его, в этот момент запрещено ответить на его приветствие. И между словами «Я Г-сподь, Б-г ваш» и «истинно и несомненно...»<sup>5</sup> также не следует прерываться ни в каком случае, так как написано в Торе: «И Б-г - Г-сподь истинный», - поэтому не прерываются между словами «Б-г ваш» и «истинно...». И правильно было бы устроить так, чтобы не прерываться, пока не произнесет слова «истинно и несомненно» (поскольку и второе слово - синоним слова «истинно»). А после этого он может прерываться точно так же, как и в других местах в середине раздела. (Что касается приветствия и ответов на приветствия - в наше время люди не обращают на это большого внимания, и ради этого нельзя прерываться даже между разделами.)

1 В вечерней молитве, кроме того - между «...избавивший Израиль» и «Дай нам с миром...», а также между этим благословением и «Шмонэ Эсрэ». И МБ говорит, что, возможно, вся глава «И сказал Г-сподь Моисею» вечернего «Шма» имеет тот же закон, что и паузы между разделами (см. ниже, параграф 5).

2 Кроме паузы между словами «...избравший Свой народ, Израиль, с любовью» и «Слушай, Израиль...», когда можно отвечать также, как в паузе между разделами, и также на это же благословение. (Так написано в МБ и не

сказано, что это мнение оспаривают. А в другом месте МБ говорит, что, по мнению некоторых, такой же закон для любой паузы между разделами.) И если это возможно, следует сказать «...с любовью» одновременно с хазаном, чтобы не пришлось отвечать «амен».

3 А некоторые сомневаются, следует ли в этом случае отвечать «амен». Но в паузе между разделами, несомненно, следует ответить.

3" А если он услышал гром в паузе между разделами, пусть благословит.

4 Если он находится после стиха «Слушай, Израиль...» перед фразой «Благословенно Имя...» или внутри самой этой фразы, пишет МБ, что, каков закон на практике, не ясно.

5 И тот же закон для вечернего «Шма» между словами: «истинно» и «достойно веры».

## Глава 17

### ЗАКОНЫ ЧТЕНИЯ «ШМА»

1. Начало времени утреннего чтения «Шма» – то же самое, что и начало времени наложения тфиллин (см. выше, глава 10, параграф 2). И время чтения «Шма» продолжается до четверти дня, не важно, длинный ли это день или короткий. И день считается от появления света зари до выхода звезд<sup>1</sup>. И самый лучший способ выполнения этой заповеди – читать «Шма» так, как делают любящие заповеди, которые старались начать чтение «Шма» незадолго до появления первого луча солнца, чтобы закончить чтение «Шма» и ее благословений одновременно с появлением первого луча солнца, и сразу после «Шма» начать «Шмонэ Эсрэ». И тому, кто в состоянии устроить так, обещана очень большая награда. И в любом случае следует очень тщательно следить, чтобы не опоздать прочесть «Шма» до истечения первой четверти дня, особенно летом, когда в нашей стране дни очень длинные, и иногда окончание времени чтения «Шма» наступает даже до семи часов утра. Но тем не менее, если уж так случилось, что человек опоздал прочесть «Шма» вовремя, он может еще прочесть «Шма» со всеми ее благословениями, пока не пройдет треть дня. Но по истечении трети дня ему уже запрещено произносить благословения<sup>2</sup>, а должен он прочесть только саму «Шма»; это можно делать весь день<sup>3</sup> (а некоторые говорят, что и благословения можно произносить весь день).

2. «Шма» можно читать как сидя, так и стоя. Если человек начал читать «Шма» сидя, запрещено ему встать. Но запрещено читать «Шма» лежа. А если в момент чтения «Шма» он лежит, пусть повернется полностью на бок и прочтет так<sup>4</sup>. А если он немного болен и ему тяжело лежать полностью на боку, он должен по крайней мере повернуться хоть немного на бок.

3. Прежде чем начать чтение «Шма», человек должен подумать, что он собирается выполнить заповедь чтения «Шма», данную ему Святым, благословен Он; а произнося стих «Слушай, Израиль...», должен он думать о смысле этого стиха: «Слушай, Израиль: Б-г, который есть наш Г-сподь – это Б-г, который один, единый и единственный в

Небесах и на земле». И пусть протянет звук «х» в слове «эхад» («один»)<sup>5</sup>, чтобы успеть подумать о том, что Святой, благословен Он, царствует на Небесах и на земле. И звук «д» в слове «эхад» также следует немного продлить, настолько, чтобы успеть подумать, что Святой, благословен Он, единственный в Своем мире, и что Он властвует над всеми четырьмя сторонами света. Но не следует тянуть этот звук дольше, чем необходимо для этой мысли. И необходимо следить, чтобы не испортить звучание слова «эхад» продлением звуков, поскольку некоторые люди так портят его: у некоторых получается «эха-ад», а у некоторых – «э-эхад». И лучше вообще не продлевать никаких звуков, чем продлить и испортить этим звучание слова. И есть обычай произносить стих «Слушай, Израиль...» громким голосом, чтобы пробудить внимание. И в момент произнесения его кладут правую руку на глаза. После того как стих «Слушай, Израиль...» произнесен, делают небольшую паузу и произносят «Благословенно Имя Славы Царства Его во веки веков» шепотом



(кроме Йом-кипура). И, произнося эту фразу, следует также думать о значениях произносимых слов.

4. После этой фразы делают небольшую паузу, затем произносят: «И возлюби Г-спода...» И также после этого отрывка, перед отрывком «И будет: если вы будете послушны...», нужно сделать небольшой перерыв. И также перед отрывком «И сказал Г-сподь Моисею...» нужно сделать небольшой перерыв. И, произнося отрывок «И сказал Г-сподь Моисею...», нужно иметь в виду, что произносящий выполняет требующую заповедь вспоминать о выходе из Египта.

5. Нужно читать «Шма» очень точно, по тщательно проверенному сидуру. И читающий должен слышать то, что он произносит. И он должен следить, чтобы не поставил «дагеш» (знак, меняющий произнесение некоторых согласных на «смычные». – Перев.)там, где его не должно быть, или не пропустить его там, где он должен быть. И пусть делает паузу в каждом месте, где в сидуре стоит вертикальная черта. И за всем этим нужно следить и при произнесении Псу-кей де-Зимра. И следует очень тщательно произнести букву «айн» в слове «нишба» («поклался»), чтобы не послышалось, что в этом слове вместо конечного «айн» стоит

«гей», и тогда получится слово «попал в плен». И также букву «заин» в словах «тиз-керу» и «у-зхартем» («помните») необходимо тщательно выделить, чтобы не послышалась в этих словах вместо буквы «заин» буква «син» (и тогда получится «тискеру», «у-схартем», «нанимайте»).

6. Читающий «Шма» не должен подавать никаких знаков ни глазами, ни губами и не должен указывать на что-либо пальцем. Но для нужд заповеди можно подать знак во время чтения второго отрывка.

7. Перед началом чтения «Шма», когда он произносит: «Собери нас с четырех концов земли...», берет цицит в руку и держит их во время чтения «Шма» в левой руке, между безымянным пальцем и мизинцем, напротив сердца; а дойдя до отрывка «И сказал Г-сподь Моисею...», говорящего о цицит, берет их также и правой рукой<sup>5</sup>. И, произнося слова: «...и увидев ее...», прикладывает цицит к глазам, смотрит на них и целует. И есть обычай целовать цицит каждый раз, произнося слово «цицит»; и держат их в руке, пока не произнесут «...и желанны вечно...», а в этот момент целуют их и выпускают из рук.

8. Произнеся слова «Я Г-сподь, Б-г ваш», следует немедленно добавить слово «истинно», не сделав никакого перерыва. И также хазан завершает «Шма» таким же образом<sup>6</sup>, а потом снова повторяет: «Г-сподь, Б-г ваш – истинно». И каждый должен внимательно выслушать эти три слова (на иврите Б-г ваш – одно слово. – Перев.), произнесенные хазаном, поскольку эти три слова входят в 248 слов «Шма», соответствующие двумстам сорока восьми органам тела человека. И после этого все начинают читать благословение после «Шма» со слова «...и несомненно...». Но запрещено произносить после этого еще раз слово «истинно». А тот, кто молится в одиночку, пусть произнесет перед стихом «Слушай, Израиль...» слова «Б-г – царь верный», чтобы эти три слова довели число слов в «Шма» до двухсот сорока восьми.

9. Если человек прервался посреди чтения «Шма» (то есть между «Слушай, Израиль...» и «...над землею»<sup>7</sup>), потому что был вынужден это сделать, как, например, если должен он был выйти по нужде или если в доме были обнаружены экскременты, – тогда, если он прождал столько времени, что за это время мог сказать «Шма» целиком, должен после этого повторить чтение «Шма» сначала.

10. Если человек уже прочел «Шма», а после этого пришел в синагогу и обнаружил, что в ней община читает «Шма», – он должен прочесть вместе с ними «Шма» целиком<sup>8</sup>, чтобы не показалось, что он не желает принять на себя иго царства Небес вместе со своими товарищами; и за это он получит награду как за чтение стихов из Торы. И также он должен поступить, если он находится в синагоге и произносит какие-то молитвы или стихи из Писания и дошел до места, где может прерваться. (Что делать, если он находится в месте, где не может прерваться, – разъяснено выше.) А если он еще не прочел «Шма», он тоже читает вместе с общиной, но во время чтения должен иметь в виду, что этим чтением он не собирается выполнить свою обязанность прочесть «Шма», чтобы потом прочесть «Шма» с благословениями. И также следует поступать, слыша, как община произносит вместе другие отрывки, как, например, «Ашрей», «Алейну» и так далее, и даже<sup>9</sup> гимны пусть произносит

Кицур Шульхан Арух [filosoff.org](http://filosoff.org)  
вместе с ними, чтобы не отделять себя от общины.

1 Таково мнение «Маген Авраам». А по мнению га-Гра - от появления луча солнца и до захода солнца.

2 И так же постановляет МБ. Однако, если он был принужден внешними обстоятельствами, возможно, ему разрешается благословлять до полудня.

3 Обязанность произнести стихи о выходе из Египта сохраняется весь день.

4 Речь о человеке, который спит раздетым. Но если он одет, пусть встанет и прочтет.

5 Некоторые говорят, что не следует протягивать «х», а успеть мысленно произнести все необходимое, выговаривая «д».

5" И пусть посмотрит на них. И также написано в рукописях Аризаля.

6. Таков обычай. А по Га-Гра не следует в первый раз произносить «истинно».

7. МБ не говорит, что «И сказал Г-сподь Моисею...» не включается сюда. (А «При Мегадим» сомневается на этот счет.) Если посреди благословений «Шма» он сделал такую длинную паузу, что за время ее смог бы прочесть все от «...создающий свет...» до «...избавивший Израиль», должен вернуться к началу того благословения, которое читал. Если он сделал такую паузу в благословении после «Шма», возвращается к стиху «Слушай, Израиль...».

8 Таково мнение га-Гра. А по мнению «Шульхан Аруха», по букве закона он должен прочесть только первый стих и фразу: «Благословенно имя...», но лучше прочесть целиком.

Этот пример не приведен в МБ. (И, видимо, источник имеет в виду человека, который молится вместе с общиной.)

## Глава 18

### ЗАКОНЫ МОЛИТВЫ «ШМОНЭ ЭСРЭ»

1. Время утренней молитвы «Шмонэ Эсрэ»: если точно выполнить постановление мудрецов, следует начать ее в момент появления первого луча солнца, как сказано: «Будут они трепетать перед Тобой с появлением солнца». Но если получилось так, что человек начал молиться «Шмонэ Эсрэ» уже с появлением света зари<sup>1</sup>, - обязанность прочесть «Шмонэ Эсрэ» им выполнена. И время, когда можно читать «Шмонэ Эсрэ», продолжается до трети дня. И запрещается откладывать молитву дольше. Но тем не менее, если человек нарушил этот запрет и не помолился до трети дня, даже сознательно, может читать «Шмонэ Эсрэ» до полудня<sup>1</sup>. И хотя награду за молитву, прочтенную вовремя, он уже не получит, награда за молитву у него все же будет. А если он сознательно не помолился до полудня - он больше никак не сможет восполнить пропущенную молитву, и о нем сказано: «Испорченного не сможет исправить». А как быть, если он пропустил молитву по ошибке или был вынужден это сделать, - будет разъяснено в главе 21.

2. Когда молящийся доходит до слов «Прославим же Вс-вышнего...» (в благословении после «Шма»), он должен встать и приготовиться к молитве «Шмонэ Эсрэ», высморкаться, сплунуть и избавиться от всего, что может его отвлечь. И пусть отойдет на три шага назад и скажет «Прославим же Вс-вышнего...» до слов «...избавивший Израиль», и после этого вернется на прежнее место, сделав три шага вперед, так, как будто он подходит к царю. Между словами «...избавивший Израиль» и молитвой «Шмонэ Эсрэ» запрещено прерываться даже для того, чтобы ответить на Кадиш, Кдушу или Барху<sup>2</sup>, потому что молящийся должен присоединить слова об избавлении к молитве. И хорошо было бы ему постараться завершить благословение «...избавивший Израиль» одновременно с хазаном, поскольку, если он закончит благословение раньше, а хазан - после него, мудрецы сомневаются, нужно ли ему отвечать «амен» на благословение хазана или нет<sup>3</sup>. Но если он сам в этот же момент

завершает благословение, нет сомнения, что отвечать «амен» не следует, поскольку на собственное благословение «амен» не отвечают (и см. выше, глава 6, параграф 11). А в вечерней молитве, поскольку благословение после «Шма» не завершается словами «...избавивший Израиль», можно прерываться после этих слов, как во всяком другом месте между отрывками.

Перед тем как начать «Шмонэ Эсрэ», необходимо произнести стих «Господь, открой уста мои...», и это не считается прерыванием (между словами об избавлении и молитвой), поскольку этот стих уже относится к молитве. Но стих «Когда Имя Г-спо-да произносить буду...» не следует говорить: его говорят только в молитвах Минха и Мусаф, перед стихом «Г-сподь, открой уста мои...».

3. Молящийся должен знать, что Шехина (Б-жественное присутствие) находится перед ним, как сказано: «Излей, как воду, сердце свое против лица Б-га». И пусть молящийся сосредоточится, и пусть отбросит все заботящие его размышления, чтобы внимание его и мысли не рассеивались во время молитвы; и пусть подумает, что, если бы он говорил перед царем из плоти и крови, несомненно, очень тщательно продумывал бы свои слова и следил бы за ними, чтобы не ошибиться. Тем более, стоя перед Царем царей всех царей, Святым, благословен Он, должен человек думать о том, что он произносит, поскольку Ему, благословенно Его имя, мысли так же ясны, как слова, и все размышления Он исследует.

И следует человеку перед молитвой поразмыслить о величии Б-га, благословенно Его имя, и ничтожестве человека, и выбросить из сердца все помыслы о человеческих удовольствиях.

4. Молящийся должен сосредоточить мысли на значении слов, которые он проговаривает устами, как сказано: «Приготовь сердца их, и тогда услышит ухо Твое». И уже напечатано множество сидуров с переводом на идиш (и на русский. - Перев.), и всякий может теперь научиться понимать те слова, которые он произносит в молитве. А если он не в состоянии вспоминать о значениях слов, пусть во время молитвы думает, по крайней мере, о вещах, которые смиряют сердце человека, направляя его к Отцу его, Который на небесах<sup>1</sup>. А если во время молитвы его посетят посторонние мысли, пусть замолчит и дожидается, когда эти мысли уйдут.

5. Пусть поставит ноги одна вплотную к другой, как будто это одна нога, чтобы уподобиться ангелам, как сказано: «И ноги их – нога прямая», то есть их ноги выглядят как одна нога. И пусть склонит голову немного вниз и закроет глаза, чтобы ни на что не смотреть. А если он молится по сиду-ру, пусть не отрывает глаз от сидура. И пусть положит руки на сердце, правую на левую, и молится от всего сердца, в страхе, трепете и смирении, как нищий, стоящий на пороге. И пусть выговаривает слова со вниманием и совершенно точно. И пусть каждый молится по своему нусаху, будь то ашкеназ, сфарад или другие, поскольку основа их всех – в высшей святости. Но пусть не переносит слова из одного нусаха в другой, поскольку в любом нусахе слова расположены и подсчитаны в соответствии с великим тайным знанием, и нельзя ни добавлять к ним, ни убавлять от них.

6. Необходимо непременно молиться шепотом, чтобы только сам молящийся слышал, что он произносит, а товарищ его, стоящий рядом, не слышал бы его голоса, как сказано в Писании про Хану: «Только уста ее шевелятся, а голос ее не слышен».

7. Пусть не опирается ни на что, даже слегка<sup>5</sup>. А если он немного болен, то ему можно молиться сидя или даже лежа<sup>5'</sup>, при условии, что он может сосредоточиться. А если он не может произносить слова молитвы, пусть произнесет их по крайней мере мысленно.

8. Пусть не держит ничего в руках во время молитвы «Шмонэ Эсрэ»<sup>6</sup>, кроме сидура или махзора, если они ему нужны. И нужно ему заранее отметить те места в сидуре или махзоре, по которым он будет молиться, чтобы посреди молитвы не пришлось ему их искать. Пусть не будет никакого препятствия между ним и стеной<sup>6'</sup>, как сказано: «И обратил Хизкиягу лицо свое к стене и помолился». А препятствием в данном случае считается вещь высотой десять тефахов и шириной четыре те-фаха, но более маленькая вещь не считается препятствием<sup>7</sup>. И даже достаточно большая вещь, если она стоит там постоянно, как Ковчег или бима, также не считается препятствием. Не

считается препятствием и человек. А в трудной ситуации<sup>8</sup> этим законом вообще можно пренебречь, если молящийся закрывает глаза или не отрывает их от сидура, так что его внимание ни на что не отвлекается.

Также не следует молиться напротив какого бы то ни было изображения. А если случилось так, что ему пришлось молиться напротив раскрашенной стены или полотна ткани, пусть закроет глаза. Но напротив зеркала запрещено молиться даже с закрытыми глазами.

Пусть человек не молится в открытом месте, скажем, в поле, поскольку, если он укрыт от посторонних глаз, он лучше чувствует трепет перед Царем, и сердце его оставляет гордыню и смиряется. Но если человек в пути, ему можно молиться в поле. Но если это возможно, пусть молится между деревьями.

9. Во время молитвы нельзя рыгать, потягиваться и зевать. А если он не может удержаться и ему приходится так сделать, пусть прикроет рот рукой, чтобы не было видно, как он открывается. И также в это время запрещается сплевывать. А если у него во рту собралась слюна и очень ему мешает, настолько, что отвлекает его от молитвы, пусть сплюнет ее в платок или край одежды. А если он не может сделать этого из-за брезгливости, пусть повернется налево и сплюнет за спину. Если нельзя сплюнуть за спину, пусть сплюнет налево. А если нельзя сплюнуть и налево, пусть сплюнет направо.

Если его укусила вошь, пусть почешется через одежду и уберет ее, чтобы она не заставляла его внимание рассеяться. Но нельзя убирать ее рукой.

Если с него соскользнул талит, он может подтянуть его обратно, даже если большая часть уже упала. Но если талит пал на пол весь, запрещено поднять его и закутаться, поскольку это уже будет считаться прерыванием молитвы<sup>8</sup>. А если перед ним на пол упала святая книга и из-за этого его внимание отвлекается, можно поднять ее в промежутке между благословениями.

Все то, что запрещено во время «Шмонэ Эсрэ», остается запрещенным, пока он не отступит на три шага назад (только в том, что касается права прерваться, есть разница, как я напишу в главе 14).

10. Нужно молиться, повернувшись лицом в сторону Земли Израиля, как сказано: «И будут молиться Тебе через их землю». И пусть повернется лицом также в сторону Иерусалима, в сторону Храма и в сторону Святой Святы Храма. И поэтому мы в наших странах, поскольку живем на запад от Земли Израиля, должны поворачиваться лицом на восток. (Не точно на восток, а на юго-восток.) А те, кто живет к северу от Земли Израиля, поворачиваются лицом к югу. А живущие на восток от нее поворачиваются лицом к западу. Живущие же к югу поворачиваются лицом на север. И получается, что все евреи, молясь, поворачиваются к одному и тому же месту, то есть к Иерусалиму и Святой Святы Храма, поскольку именно там расположены ворота Небес, через которые возносятся все молитвы. И поэтому назван Храм «тальпийот» (букв.: «Холм уст». – Перев.), как сказано: «Как башня Давида шея твоя, построенная, чтобы быть тальпийот» – то есть холм, к которому поворачиваются все уста. Если он молится в таком месте, где не в состоянии определить направление на Землю Израиля, пусть направит свое сердце к Отцу своему, который на Небесах, как сказано: «И молитесь в сторону Б-га»<sup>9</sup>. Если молящийся стоял лицом к югу или северу и в середине «Шмонэ Эсрэ» вспомнил, что стоит неправильно, пусть не отрывает ног от пола, а повернет лицо к востоку. А если это невозможно или если он стоит лицом к западу, пусть заканчивает молитву как есть, направив сердце свое к Святой Святы Храма, и пусть не отрывает ног от пола<sup>10</sup>. И также если он молится в таком месте, где на восточной стене есть изображения, пусть молится лицом в другую сторону, даже если это и не восток.

11. Во время молитвы «Шмонэ Эсрэ» необходимо поклониться, сгибая колени, четыре раза: в начале первого благословения и в конце его, и в благословении «Модим» («Мы благодарны...») в начале и в конце. Когда молящийся произносит слово «благословен», сгибает колени. Произнося слово «Ты», сгибается настолько, чтобы все позвонки стали видны, и нагибает также голову. И прежде чем произнести имя Б-га, не торопясь выпрямляется (намекая на то, что сказано: «Б-г распрямляет согбленных»). И также в благословении «Модим» он кланяется, сгибая колени<sup>11</sup>, а прежде чем произнести имя Б-га, выпрямляется.

Пусть, кланяясь, человек не нагибается слишком сильно, то есть так, чтобы голова оказалась напротив пояса, поскольку это указывает на гордыню. А старому или больному человеку, которому больно сгибаться, достаточно просто нагнуть голову.

Запрещено кланяться таким образом, произнося любые другие благословения «Шмонэ Эсрэ», ни в их начале, ни в конце.

12. После «Шмонэ Эсрэ» произносят отрывок «Б-г мой! Убереги...». И прежде чем произнести стих «Устанавливающий мир...», склоняется и так отступает на три шага, как раб, расстающийся с господином. Шаги должны быть средними, но по меньшей мере такой длины, чтобы большой палец оказывался возле пятки. Пусть не делает слишком длинных шагов, и их не должно быть больше трех. Начинает шагать с левой ноги, после этого шагает правой, а после этого – снова левой. И, оставаясь склонившимся, поворачивает лицо в левую сторону, соответствующую правой стороне Шехины, которая находится перед ним во время молитвы и при ее завершении, и произносит: «Устанавливающий мир в высотах Своих». После этого поворачивает лицо в правую сторону, соответствующую левой стороне Шехины, и произносит: «Он пошлет мир нам». А после этого кланяется перед собой и произносит: «и всему Израилю. И скажем: Амен!»

После этого человек выпрямляется и произносит отрывок «Да будет воля Твоя (...) чтобы возведен был Храм...», поскольку молитва читается вместо служения в Храме. И поэтому мы молимся о возведении Храма, чтобы могли мы совершать там настоящее служение вскорости, в наши дни.

А причина того, что начинают шаги с левой ноги, в том, что при обычной ходьбе человек начинает с правой ноги, поэтому здесь он сначала поднимает левую ногу, чтобы показать, как тяжело ему расставаться с Вездесущим, благословен Он. И поэтому тот, кто обычно при ходьбе начинает с левой ноги, здесь поднимает сначала свою левую ногу, которая у обычных людей правая.

13. В том месте, в котором завершились его шаги, он должен стоять, сдвинув ноги вместе, как во время молитвы. И пусть не оборачивается в сторону запада<sup>11</sup>. И пусть не возвращается на свое место, пока хазан не дойдет до Кдуши. И также когда он молится в одиночку, должен простоять столько же<sup>12</sup>. А если места в синагоге не хватает и также если произносятся гимны, он может вернуться на место, когда хазан начнет повторение «Шмонэ Эсрэ».

14. Во время молитвы «Шмонэ Эсрэ» запрещено делать знаки глазами и губами, а также указывать пальцем, и нельзя прерываться даже для того, чтобы ответить на Кадिश, Кдушу или Барху; в этом случае молящийся должен замолчать и внимательно слушать то, что говорят хазан и община, и ему это будет засчитано за ответ в том смысле, что обязанность ответить будет считаться выполненной. Перерывом же это считаться не будет. Но при произнесении отрывка «Б-г мой! Убереги...» можно прерываться в тех же случаях, когда можно прерываться посреди благословений на «Шма» и самого чтения «Шма», как объяснено выше, глава 16. Но тем не менее, если это возможно, пусть скажет вначале стих «Да будут угодны Тебе слова моих уст...». А если есть еще немного времени, хорошо бы успеть сделать и три шага назад.

15. У некоторых принято сразу после слов «...благословляющий миром народ Свой, Израиль» произносить стих «Да будут угодны Тебе слова моих уст...» и читать после этого «Б-г мой! Убереги...», а после этого отрывка произносить второй раз «Да будут угодны...», и так делать правильно. И мне кажется, что тот, кто так делает, имеет право во время чтения отрывка «Б-г мой! Убереги...» прерываться для того, чтобы сказать «амен», в любом случае<sup>13</sup>.

Некоторые говорят<sup>14</sup>, что, перед тем как сказать стих «Да будут угодны...», хорошо бы произнести один стих из Торы, или Пророков, или Писаний, начинающийся на ту букву, которой начинается имя молящегося, и кончающийся той буквой, которой оно заканчивается. И мне кажется, что произносящему стих «Да будут угодны...» не следует произносить этот стих из ТаНаХа до второго «Да будут угодны...».

16. Как уже разъяснялось в главе 12, параграф 3, если человек чувствует, что ему хотя бы немного хочется в туалет, ему запрещено молиться, пока он не очистит себя. Однако, если в начале ему совсем не хотелось, а потом, посреди «Шмонэ Эсрэ», он почувствовал, что ему нужно в туалет, не важно, облегчиться или помочиться, пусть удержит себя, пока не закончит «Шмонэ Эсрэ», и не прерывается. И даже если ему хочется в туалет очень сильно, тем

не менее пусть постарается удержаться, насколько это только возможно<sup>15</sup>, и не выходить в туалет посреди «Шмонэ Эсрэ», пока не завершит последнее благословение, до слов «...благословляющий миром народ Свой, Израиль!».

17. Если человек чувствует, что сейчас испортит воздух, и не может удержаться, если он молится дома, то пусть отойдет на четыре ама назад<sup>16</sup> или в сторону<sup>17</sup>, испортит воздух, подождет, пока не исчезнет запах, а после этого вернется на прежнее место и скажет: «Господин всех миров! Ты сотворил нас со многими отверстиями и многими полостями; открыты и известны Тебе позор наш и унижение наше! Позор и унижение при жизни нашей, черви после смерти нашей!» – и продолжает молитву. А если он испортил воздух там, где он стоял на молитве, не успев отойти, и также если он молится в миньяне и стесняется отойти на четыре ама посреди молитвы, он не должен отходить назад, и также не должен произносить: «Господин всех миров...»<sup>18</sup>, а должен подождать, пока запах не исчезнет, и продолжать молитву.

18. Запрещено сидеть<sup>19</sup> ближе чем четыре ама рядом с тем, кто молится «Шмонэ Эс-рэ», ни спереди, ни сзади, ни в стороне. Но если сидящий также занимается тем, что связано с порядком молитв, это разрешено. А некоторые еще облегчают этот закон, говоря, что, даже если он не занят ничем, связанным с порядком молитв, но учит Тору вслух, он не должен отсаживаться подальше<sup>20</sup>. А боящийся слова Б-га не станет сидеть перед молящимся «Шмонэ Эсрэ» все время, пока тот его видит, даже если он сам в это время читает «Шма». Но если он не перед ним, а сзади него или в стороне – ничего страшного. А стоять можно в любом случае и даже перед молящимся<sup>21</sup>.

19. Если тот, который сидит рядом с молящимся «Шмонэ Эсрэ», – человек слабый или больной<sup>22</sup>, не следует запрещать ему это<sup>23</sup>.

20. Если тот, кто сидит рядом с молящимся «Шмонэ Эсрэ», сидел там раньше, а потом пришел второй и встал на молитву в стороне от него или перед ним, так что оказалось что первый сидит за ним, – он не должен вставать, поскольку это второй пришел на территорию<sup>21</sup>, уже занятую первым. Но если он встал на молитву сзади него, так что первый оказался сидящим впереди него – нужно ему подняться<sup>25</sup>. И все это – если он молится дома. Но если они молятся в доме, предназначенном для постоянно собирающегося миньяна, и тем более в синагоге, предназначенной для того, чтобы в ней молился каждый, – даже если сидящий сел раньше, он обязан встать, поскольку это место предназначено всякому человеку для молитвы<sup>26</sup>.

21. Запрещено проходить ближе чем на четыре ама перед молящимся «Шмонэ Эсрэ»<sup>27</sup>. И поэтому, если один стоял впереди, молился «Шмонэ Эсрэ» и закончил свою молитву, а другой стоит сзади него, тоже молится и пока еще не закончил – пусть стоящий впереди не делает трех шагов назад, ибо тогда окажется, что он проходит перед молящимся. Но проходить в стороне от молящегося, и тем более позади него, разрешается<sup>28</sup>.

22. Если человек пьян настолько, что не может разговаривать в таком виде с кем-то важным и уважаемым, – ему запрещено молиться<sup>29</sup>. А если он все же помолится – его молитва отвратительна, и он должен молиться еще раз, когда действие вина пройдет. А если тем временем прошло время молитвы – он может восполнить пропущенную молитву во время следующей, как всякий, кто забыл прочесть молитву или был вынужден пропустить ее (см. ниже, глава 21).

(Закон о молитве женщины в состоянии ницы приведен ниже, в конце главы 153.)

1 см. «Общие положения» в конце книги.

<sup>1</sup> И хорошо было бы ему в этом случае перед молитвой сказать, что если по закону он свободен от обязанности молиться, то пусть его молитва будет засчитана ему как добровольная.

<sup>2</sup> В Шаббат разрешается ответить: «Амен, Благословенно Имя Славы царства Его во веки веков!», а также на Кдушу и Барху.

<sup>3</sup> Но если случилось так, что он завершил благословение до хазана, пусть ответит.

<sup>4</sup> Вот что пишет МБ: «Если он видит, что даже в Авот (первом благословении) не сможет сосредоточиться (то есть вспоминать значения слов), пусть не

Кицур Шульхан Арух [filosoff.org](http://filosoff.org)  
молится вообще, пока не успокоится настолько, чтобы по крайней мере в первом благословении быть в состоянии сосредоточиться».

5 В тяжелой ситуации можно разрешить опереться таким образом, что, если убрать опору, он не упадет. 5' Повернувшись набок.

6 И также во время чтения «Шма» и Псукей де-Зимра.

6' Некоторые говорят, что это только в том случае, если препятствие находится на расстоянии меньше четырех ама от молящегося (а вещь, необходимая для молитвы, как, скажем, стендер, вообще не является препятствием). - , \_

7 А некоторые спорят с этим.

8 Формулировка МБ: «Если невозможно легко убрать препятствие».

8 А если упавший талит отвлекает его - разрешено, как в случае с книгой, ниже.

9 И лучше отвернуть лицо в какую-либо сторону.

10 В синагоге, где это бросается в глаза, пусть оторвет ноги от пола и повернется в ту сторону, в которую молится община.

11 склоняя голову и тело одновременно.

11\* Пока не закончит хазан молиться «Шмонэ Эс-рэ» шепотом. А если большая часть общины все еще молится, не ясно, каков будет закон на практике.

12 И в любом случае не меньше времени, указанного ниже; а в трудной ситуации - столько, за сколько можно пройти четыре ама.

13А по мнению МБ, это можно только после того, как он скажет второй раз «Да будут угодны...».

14 Все это не приводится в МБ.

15 Некоторые говорят, что, если он из-за этого нарушает запрет «Не оскверняйте душ ваших» (см. выше, глава 4), он может прерваться, если хочет.

16 И пусть сдвинет тфиллин, чтобы они не были на положенном месте.

17 А по мнению МБ, в сторону отойти нельзя.

18 И лучше сказать это мысленно.

19 И также опираться.

20 И лучше отсесть, если он учится спереди от него или в стороне и если это не трудно.

21 А МБ сомневается, каков закон, если он стоит в пределах четырех ама.

22 И известно, что он слаб, и слабость его очевидна, и всем ясно, что именно из-за слабости он сидит.

23 А некоторые запрещают, если он сидит впереди молящегося.

24 (А молящийся пусть отойдет.) Однако желающий проявить качество праведности, должен встать.

25 В МБ не приведено.

26 А если он занимается Торой, это не следует запрещать.

27 И читающий стих «Слушай, Израиль...».

28 В стороне спереди него – об этом спорят мудрецы, и, может быть, возможно разрешить это в тяжелой ситуации. (А по книге «Зогар» – в стороне от молящегося в любом случае запрещено сидеть в пределах чегырех ама.)

29 Если он выпил ревиит вина – см. МБ.

## Глава 19

ЗАКОНЫ ВСТАВОК В «ШМОНЭ ЭСРЭ»: «ПОСЫЛАЮЩИЙ ВЕТЕР...», «...РОСУ И ДОЖДЬ...», «ЯАЛЕ ВЕ-ЯВО» И «ОТВЕТЬ НАМ»

1. Зимой (во втором благословении) произносят: «...Посылающий ветер и дарующий дождь». И начинают произносить эти слова в Мусаф праздника Шмини Аце-рет, и синагогальный служка объявляет перед этим: «Посылающий ветер и дарующий дождь!», а если он не объявил этого, то не делают той вставки, когда молятся Мусаф шепотом. А большой, который молится дома в одиночку, а также жители деревень, у которых нет миньяна, пусть подождут молиться Мусаф до того времени, когда в городах уже наверняка помолились Мусаф, и тогда они тоже могут молиться Мусаф и сделать там эту вставку.

И продолжают говорить в молитве эти слова до Мусафа первого дня праздника Песах, то есть и община, и хазан еще произносят эту слова, молясь Мусаф шепотом. А когда хазан повторяет Мусаф, уже не говорит этих слов. И теперь община, когда после этого молится молитву Минха, не говорит этих слов, потому что уже слышала в Мусаф, как хазан их не говорил. И тот, кто молится в одиночку, пусть поторопится молиться Мусаф, чтобы успеть это сделать, пока хазаны в городах еще не произнесли Мусаф уже без этой вставки, поскольку молящийся после того, как хазан перестал произносить «Посылающий ветер...» в Мусафе, больше не должен делать этой вставки.

Есть места, в которых летом говорят вместо этой вставки: «Посылающий ветер и дарующий росу». И об этом должен объявить синагогальный служка перед Мусафом первого дня праздника Песах, и тогда эту вставку делают, уже молясь Мусаф шепотом, и тогда же перестают говорить: «Посылающий ветер и дарующий дождь».

2. Если человек по ошибке не произнес: «Посылающий ветер и дарующий дождь», то, если он вспомнил об этом до того, как произнес благословение «...возвращающий мертвых к жизни», произносит эти слова в том месте, где он про них вспомнил, лишь бы не в середине темы. Например, если он вспомнил об этом, сказав: «...и исполняющий свое обещание...», произносит также: «...возвратить жизнь покоящимся в земле», и после этого произносит: «Посылающий ветер...», а потом – «Кто подобен Тебе...». А если он хочет, может просто вернуться к тому месту благословения и сказать: «Посылающий ветер и дарующий дождь, питающий по доброте Своей живых...». Но если он вспомнил об этом только после того, как уже завершил благословение «...возвращающий мертвых к жизни»<sup>2</sup>, должен вернуться к началу «Шмонэ Эсрэ»<sup>2</sup> (и не обойтись здесь повторением только второго благословения: «Беспредельно могущество Твое...», поскольку три первых благословения считаются одним в том отношении, что, если молящийся завершил одно из этих благословений неправильно, должен вернуться к началу молитвы). Если он ошибся в вечерней молитве праздника Песах, или в утренней, или в Мусаф, и не сделал этой вставки – не должен возвращаться.

3. В некоторых местах летом произносят: «Посылающий ветер и дарующий росу». И если человек по ошибке сказал так жец зимой, то, если не вспомнил до тех пор, пока не сказал: «Благословен Ты, Г-сподь...», завершает благословение и не должен возвращаться к началу молитвы из-за того, что забыл упомянуть дождь, так как уже упомянул росу. И только если он вспомнил до того, как сказал слово «Г-сподь», добавляет в том месте благословения, где кончается тема: «...дарующий дождь».

4. Если он летом сказал по ошибке «Посылающий ветер и дарующий дождь», то,



если вспомнил до того, как завершил благословение на Воскресение из мертвых, возвращается к началу этого благословения, то есть к словам: «Беспредельно могущество Твое...»<sup>5</sup>. (И это не означает обязательного возвращения к началу, а делается только для того, чтобы было ясно, что он произнес благословение без упоминания «посылающий ветер...».) Однако, если он не вспомнил об этом, пока не завершил благословение словами «...возвращающий мертвых к жизни»<sup>6</sup>, возвращается к началу молитвы. Если он сказал только «посылающий ветер», но не сказал «...и дарующий дождь», в этом нет ничего страшного, и он просто продолжает: «...питающий по доброте Своей всех живых...». Если же он ошибся в вечерней или утренней молитве праздника Шмини Ацерет и произнес эти слова, ему нет необходимости возвращаться к началу молитвы.

5. Начинают вставлять в девятое благословение «Шмонэ Эсрэ» слова «...дождь и росу...» в вечерней молитве шестидесятого дня после окончания лета, и это четвертое или пятое (сейчас – пятое или шестое. И этот закон действует только вне Земли Израиля, в Земле же Израиля начинают вставлять в молитву эти слова седьмого Мар-хешвана) декабря. И продолжают это делать до Песаха.

6. Если человек ошибся и не произнес: «... дождь и росу. ...», то, если он вспомнил об этом до того, как завершил благословение словами: «...благословляющий годы», говорит в том месте, где вспомнил: «...росу и дождь для благословения на землю, и насыть ее щедротами...» – и завершает благословение как полагается. А если он не вспомнил до того, как завершил благословение, пусть молится дальше, а в шестнадцатом благословении «Услышь голос наш», после слов «...не оставь нас без ответа...», пусть скажет: «...и дай дождь и росу для благословения, ибо Ты милосердно внемлешь...». И даже если он вспомнил об этом только в этом благословении, когда уже сказал «Благословен Ты», все время, пока не сказал «Г-сподь», может сказать: «...и дай дождь и росу для благословения, ибо Ты милосердно внемлешь...». Однако, если он не вспомнил до того, как завершил благословение словами: «...внемлющий молитве», начинает молиться заново, с девятого благословения «Благослови для нас...»<sup>7</sup>. А если он не вспомнил до того, как произнес стих «Да будут угодны...»<sup>8</sup> возвращается к началу молитвы.

7. Если молящийся летом ошибся и сказал в девятом благословении «...росу и дождь...», возвращается к началу этого благословения, к словам: «Благослови для нас...» А если он не вспомнил об ошибке, пока не произнес стих: «Да будут угодны...», должен вернуться к началу молитвы «Шмонэ Эсрэ».

8. Если молящийся не уверен, произнес он слова «Посылающий ветер и дарующий дождь» или не произнес, то, если эту вставку делают уже больше тридцати дней, то есть он уже, как минимум, девяносто раз произнес ее как положено, он может считать, что скорее всего и сейчас он молился так, как уже привык, то есть как положено. Но если тридцати дней еще не прошло, он должен молиться заново.

То же самое относится к вставке «росу и дождь...»: если он сомневается, правильно ли он произнес ее, после того как уже девяносто раз молился как положено, он имеет право считать, что и сейчас произнес вставку как нужно. А если тридцати дней еще не прошло – должен молиться заново<sup>9</sup>.

9. Если человек в первую ночь праздника Песах по ошибке стал произносить будничную молитву и вспомнил об этом после того, как уже начал читать девятое благословение «Благослови для нас...», так что по закону он должен теперь завершить это благословение (как я напишу ниже, в главе 76), он не произносит слов «...росу и дождь...», поскольку община также не произносит их. А если День Просьбы (то есть день, когда начинают просить Б-га в молитве «...и дай росу и дождь...») выпал на Шаббат, а молящийся начал по ошибке будничную молитву и дошел до девятого благословения («Благослови для нас...»), он также не должен говорить: «...росу и дождь...», поскольку община еще не начала этого делать, а одиночный молящийся должен молиться так же, как и община.

10. Если молящийся забыл вставку «Нале ве-Яво» («Пусть поднимется, вознесется и дойдет...» в семнадцатом благословении, «Отнесись благосклонно...») в Рош-Ходеш в утренней молитве или в Минхе или ту же вставку в Холь га-Моэд, причем не важно, в утренней молитве, в Минхе или в вечерней молитве, – если он вспомнил об этом до того, как произнес (второй раз) стих «Да будут угодны...», возвращается к семнадцатому благословению «Отнесись благосклонно...»<sup>10</sup>, даже если он вспомнил до того, как начал

восемнадцатое благословение «Мы благодарны...»; раз он уже завершил семнадцатое благословение, сказав: «...возвращающий Свое Присутствие в Сион», должен начать «Отнесись благосклонно...» (как я писал про вставку «Посылающий ветер»). Однако, если он вспомнил об ошибке до того, как завершил благословение словами «...возвращающий Свое Присутствие в Сион», пусть говорит «Яале ве-Яво» там, где он сейчас находится, а после этого продолжает: «И да удостоимся мы увидеть своими глазами...». А если он не вспомнил, пока не произнес стих «да будут угодны...», возвращается к началу молитвы.

А если он забыл «Яале ве-Яво» в вечерней молитве Рош-Ходеш, тогда, независимо от того, один ли день длится Рош-Ходеш или два, если он уже произнес: «...благословен Ты, Г-сподь», - и упомянул Имя Б-га, не должен никуда возвращаться, а должен завершить благословение словами «...возвращающий Свое Присутствие в Сион» и читать молитву до конца. И причина этого в том, что в прежние времена не освящали новый месяц ночью.

11. Если в Рош-Ходеш или Холь га-Мозд молящийся утреннюю «Шмонэ Эсрэ» забыл «Яале ве-Яво», то, даже если он не вспомнил об этом, пока не помолился Мусаф (а в Му-сафе он уже упомянул темы Рош-Ходеш или Холь га-Мозд), тем не менее он должен снова молиться «Шмонэ Эсрэ» утренней молитвы ' '. А если время утренней молитвы уже пошло, он может «выплатить» пропущенную утреннюю молитву во время молитвы Минха (как разъясняется ниже, глава 21, параграф 4. И еще см. ниже, глава 20, параграф 10).

12. Всегда, когда человек должен молиться еще раз, он должен перед началом молитвы подождать столько времени, сколько нужно на прохождение четырех ама.

13. Хазан, ошибшись во время молитвы шепотом, не должен молиться еще раз, чтобы не утруждать общину (ожиданием), а выполняет свою обязанность с помощью той молитвы, которую будет читать громко (и поэтому после завершения повторения «Шмонэ Эсрэ» он должен добавить «Завершение молитвы» («Б-г мой! Убереги...») и в конце отступить на три шага). Но если он ошибся в первых трех благословениях и вспомнил до того, как закончил молитву, так что, если он вернется к началу, не заставит общину ждать лишнее время - пусть вернется к началу<sup>12</sup>.

14. В день поста, как общественного, так и индивидуального, в молитве Минха в шестнадцатом благословении «Услышь голос наш...» добавляют отрывок «Отвегь нам...». И, дойдя до слов «...всегда, когда приходят бедствия и страдания», следует продолжить: «Ибо Ты милосердно внимаешь...». А если молящийся забыл произнести «Отвегь нам...», то, если не вспомнил, пока не произнес Имя Б-га в благословении «...внемлющий молитве», не должен теперь возвращаться и произносить эту вставку; но когда он закончит всю свою молитву и произнесет отрывок «Б-г мой! Убереги...», то, прежде чем сделать три шага назад<sup>13</sup>, произнесет «Отвегь нам...» до слов: «...всегда, когда приходят бедствия и страдания», - и продолжит стихом «да будут угодны...». А если он не вспомнил про эту вставку, пока не оторвал ноги от пола, больше уже не говорит ее.

1 Если он вспомнил и сказал эту вставку после слов: «И верен Ты Своему обещанию...», после этого должен сказать снова «И верен Ты...».

2 По мнению МБ если он заверши;! благословение, но не начал еще произносить «Ты свят...», пусть скажет в этом месте: «Посылающий ветер...» (и дальше начнет: «Ты свят...»); а если не завершил благословения, а только сказал: «Благословен Ты, Г-сподь» - пусть завершит словами «...научи меня своим правилам», а после этого вернется к словам «Посылающий ветер...» и будет читать подряд. (И тот же закон в параграфе 10 ниже.)

3 А в вечерней молитве Шаббата непонятно, следует ли возвращаться (БГ).

4 или если он ошибся и сказал только: «Дарующий росу».

5 А по мнению га-Гра, возвращается к началу молитвы (БГ).

6 Если он сказал только: «Благословен Ты, Г-сподь»- см. МБ.

7 А по мнению МБ, произносит эту вставку в шестнадцатом благословении.

8 второй раз.

9 По мнению МБ, для вставки «Посылающий ветер...» достаточно девяноста молитв, включая Муса-фы (и всего получается менее тридцати дней); а для вставки «Росу и дождь...» достаточно тридцати дней (несмотря на то что произнесений этой вставки меньше девяноста из-за Шаббатов).

10 Мнение МБ см. выше, сноска 2.

11 А некоторые пишут, что, молясь второй раз, он должен условиться, что, если нет обязанности молиться еще раз, пусть это будет засчитано как добровольная молитва.

12 Некоторые говорят, что не нужно, и полагающийся на это мнение ничего не потерял.

13 А если вспомнил раньше, то произносит до стиха: «Да будут угодны...» (и см. МБ).

## Глава 20

### ЗАКОНЫ ПОВТОРЕНИЯ ХАЗАНОМ «ШМОНЭ ЭСРЭ»

1. Когда хазан, закончив чтение «Шмонэ Эс-рэ» шепотом, отступает на три шага назад, он должен задержаться на этом месте столько, сколько требуется для прохождения четырех ама. После этого он возвращается на прежнее место, произносит шепотом: «Г-сподь, открой уста мои...» – и громко начинает: «Благословен Ты...». И каждый должен тогда тщательно следить за тем, чтобы молчать и внимательно слушать, обращая внимание на то, что говорит хазан, и произнося «Благословен Он и благословенно Его Имя» и «амен» на каждое благословение как положено. И даже заниматься Торой запрещено в то время, когда хазан повторяет «Шмонэ Эсрэ», и уж тем более следует остерегаться разговаривать о будничном. И если человеку это не сложно, ему следует стоять так же, как он стоит, когда сам читает «Шмонэ Эсрэ», закрыв глаза или следя по сидуру за тем, что произносит хазан. У некоторых есть обычай после Кдуши снимать тфиллин Раши и накладывать тфиллин рабейну Там, и они поступают неправильно.

2. Во время повторения хазаном «Шмонэ Эсрэ», поскольку он сам уже молился «Шмонэ Эсрэ» шепотом, а теперь повторяет молитву только для слушающих, необходимо, чтобы было по меньшей мере девять человек слушающих и отвечающих, чтобы благословения, произносимые хазаном, не были напрасными. (В отличие от того, что написано в главе 1 5, параграф 7.) И поэтому, когда на молитве присутствуют ровно десять человек, нужно следить, чтобы хазан не начинал повторение «Шмонэ Эсрэ», пока все десять не закончат молиться шепотом, чтобы все они могли отвечать ему.

3. Хазан должен следить за тем, чтобы, закончив одно благословение, не начинать следующее, пока большинство молящихся не ответили «амен». А если он сразу начал следующее благословение, как, например, произнес: «...защитник Авраама» – и сразу начал: «Беспредельно могущество Твое...», тогда, если он уже начал произносить «Беспредельно могущество Твое...», не следует отвечать «амен» (на предыдущее благословение. – Перев.), а наказание за произнесенный «амен» будет на нем.

4. Во время произнесения Кдуши все должны следить за тем, чтобы ноги стояли вместе, как будто это одна нога (как сказано: «И ноги их – нога прямая»). И при произнесении «Свят, свят, свят...», а также «Благословенна Ошва Г-спода...» и «Г-сподь будет царствовать...» немного приподнимаются на носках. И есть обычай поднимать глаза вверх, и лучше, чтобы они были закрыты<sup>1</sup>.

5. Когда хазан доходит до восемнадцатого благословения («Модим», «Мы благодарны...»), молящиеся склоняются и произносят «Модим де-Рабанан», склонившись и не разгибаясь<sup>2</sup>. А тот, кто молится «Шмонэ Эсрэ» и слышит, что хазан дошел до «Модим» – если он находится в середине благословения, должен также склониться. Но если он находится в начале или в конце благословения,

он не должен склоняться, поскольку запрещено кланяться в начале и в конце благословения больше, чем в тех четырех местах, которые указали мудрецы наши благословенной памяти (как написано выше, глава 18, параграф 11).

6. Прежде чем перейти к девятнадцатому благословию «Даруй мир...», хазан произносит: «Б-г наш и Б-г отцов наших! Благослови...». И когда он произносит: «...и охранит тебя», - община отвечает: «Да будет такова Его воля!»; и не следует отвечать «амен». И так же поступают, когда хазан произносит: «...и окажет тебе милость» и «...пошлет тебе мир»<sup>2</sup>. И этот отрывок произносят только в утренней молитве и в Му-сафе, но не в Минхе. Только во время общественного поста, когда и в Минху произносят «Даруй мир...» (а не «Великий мир...», как в обычную Минху. - Перев.), хазан произносит в Минху: «Б-г наш и Б-г отцов наших...». И этот отрывок не произносят в доме соблюдающего траур, а также девятого Ава в утренней молитве<sup>1</sup>.

7. После того как хазан закончил повторение «Шмонэ Эсрэ», пусть скажет шепотом: «Да будут угодны...», но отступить на три шага назад он не должен, поскольку он отступит на три шага в конце Кадиш Шалем.

8. Во время общественного поста, если в синагоге присутствуют десять человек, держащих пост от начала до конца<sup>4</sup>, хазан говорит и в утренней молитве, и в Минхе «Ответь нам...» перед восьмым благословением «Исцели нас...». А если он забыл и не произнес эту вставку, то, если он вспомнил об этом до того, как произнес имя Б-га в конце благословения «Благословен Ты, Г-сподь, исцеляющий больных...», он должен произнести «Ответь нам...» и после этого «Исцели нас...». Но если он не вспомнил об этом, пока не произнес это имя, то завершает благословение, произнося: «...исцеляющий больных народа Своего, Израиля», а «Ответь нам...» произносит внутри шестнадцатого благословения «Услышь голос наш...» и завершает это благословение, как обычно, словами: «...внемлющий молитве», как делает молящийся в одиночку. А если он забыл эту вставку, тогда пусть произнесет ее после завершения «Шмонэ Эсрэ» без слов «Благословен Ты, Г-сподь, отвечающий в час беды!».

9. Не повторяют «Шмонэ Эсрэ» громко, если среди слушающих нет по крайней мере шести человек, то есть большей части миньяна, которые молились сейчас. Но если нет шести человек, которые молились сейчас, то всю «Шмонэ Эсрэ» не повторяют, а кто-то один начинает молитву громко, доходит до третьего благословения «Ты свят, и свято имя Твое...», все произносят Кдушу, а после этого он завершает свою молитву шепотом.

10. Во всяком месте, ошибившись в котором, молящийся в одиночку должен возвращаться к началу молитвы, точно так же и хазан, повторяя молитву, если ошибся, должен вернуться к началу молитвы, кроме утренней молитвы Рош-Ходеш и Холь га-Моэд, когда, если он по ошибке не сказал «Яале ве-Яво»<sup>5</sup> и не вспомнил об этом, пока не закончил молитву, его не заставляют молиться заново, поскольку, чтобы не утруждать общину, мы полагаемся на то, что он произнесет «Яале ве-Яво» в молитве Мусаф. Но если он вспомнил до того, как закончил всю молитву, он должен вернуться к семнадцатому благословию «Отнесись благосклонно...», поскольку этим он не утруждает общину.

11. Всякий человек обязан произнести Кдушу вместе с общиной. И также ответить «амен» после третьего благословения «...Б-г святой» и после шестнадцатого благословения «...внемлющий молитве» - такая же обязанность, как и произнести Кдушу. И также на те Кадиши, которые читает хазан, молящиеся обязаны отвечать. И также когда хазан читает «Модим», обязан молящийся склониться вместе с общиной. И поэтому, если он пришел в синагогу поздно, так, что не успевает помолиться вместе с общиной и вынужден молиться в одиночку, если время его не поджимает, он должен устроиться так, чтобы не оказаться произносящим «Шмонэ Эсрэ» в то время, когда необходимо отвечать на одну из перечисленных выше молитв<sup>6</sup>; он должен подождать, пока не ответит на все это, а потом начинать «Шмонэ Эсрэ». Но между «...избавивший Израиль» и началом «Шмонэ Эсрэ» ждать не следует, поскольку он обязан «присоединить избавление к молитве», и в этом месте запрещено прерываться; ему следует остановиться и подождать после слов «Новым гимном...» (и см. ниже, глава 69, параграф 7).

12. Если человек молится «Шмонэ Эсрэ» в одиночку, и, когда он доходит до конца второго благословения «...возвращающий мертвых к жизни», община произносит Кдушу из отрывка «У-ва ле-Цийон» или из благословения

«...создающий свет...» (первого благословения перед «Шма»), – он недолжен произносить вместе с общиной «Свят, свят, свят...» и т.д.<sup>7</sup>, поскольку все Кдуши различаются между собой. Но, если община в этот момент произносит Кдушю из молитвы Мусаф, то, хотя он сейчас молится «Шмонэ Эсрэ» из утренней молитвы, все равно отвечает вместе с ними: «Свят, свят, свят...» – и т.д., и также наоборот, поскольку Кдуши утренней молитвы и молитвы Мусаф одинаковы.

1 И многие спорят с этим.

2 А по мнению Магаршалъ, после слов «Ты – Г-сподь, Б-г наш» немного выпрямляется, а в конце снова кланяется. (А по мнению га-Гра, нужно читать склонившись только до слов: «Ты – Г-сподь, Б-г наш» – БГ.)

5 МБ пишет: только после «...и пошлет тебе мир», но добавляет, что в некоторых местах принято поступать так, как пишет «Кицур Шульхан Арух».

4 Относительно вознесения рук (то есть благословения когенов) смотри описание обычая Земли Израиля ниже, глава 100, сноска 1.

4' Если есть три человека, которые не в состоянии поститься из-за болезни, то, если речь не идет о Девятом Ава и Йом-Киппуре, они присоединяются.

5 И также, если он по ошибке в Шаббат или Йом-Тов прочел будничную молитву.

6 И то же самое относится к Барху и, возможно, также к Кадишам от «Алейну» и дальше.

7 И произносит также: «Венец...» или «Мы будем превозносить...».

## Глава 21

### ЗАКОН О ЧЕЛОВЕКЕ, КОТОРЫЙ НЕ ПОМОЛИЛСЯ, – КАК ВОСПОЛНИТЬ ПРОПУЩЕННУЮ МОЛИТВУ

1. Как уже разъяснялось в главе 18, если человек нарочно пропустил время молитвы и не помолился, этого уже ничем не восполнишь. Но если он не помолился из-за того, что забыл, или не смог, или ошибся в своей молитве так, что должен теперь молиться еще раз, – он может восполнить пропущенную молитву после того, как помолится следующей. И необходимо, чтобы он сначала прочел ту молитву, время которой сейчас, а потом – ту, которой он восполняет пропущенную. Каким образом? Если он не прочел «Шмонэ Эсрэ» в утреннюю молитву, тогда, когда придет время молитвы Минха, он должен сначала прочесть «Шмонэ Эсрэ», относящуюся к Минхе, после этого произнести Таханун («Мольба о милости»); сразу после этого он произносит «Ашрей» и читает еще одну «Шмонэ Эсрэ» вместо «Шмонэ Эсрэ», не прочитанной в утренней молитве. А если он не прочел «Шмонэ Эсрэ» в молитву Минха, тогда пусть прочтет сначала вечернюю молитву, подождет столько, сколько необходимо для прохождения четырех ама, и не должен произносить «Ашрей»<sup>1</sup>, а сразу начинает «Шмонэ Эсрэ» вместо той, которую не прочел в Минхе. А если он не прочел вечернюю молитву, тогда после утренней «Шмонэ Эсрэ» должен прочесть Таханун и «Ашрей», прочесть «Шмонэ Эсрэ» вместо не прочитанной в вечерней молитве, а затем перейти к «Начальнику хора – Хвалебная песнь от Давида», «У-ва ле-Цийон» и так далее. И ему запрещается есть, пока он не прочтет и ту «Шмонэ Эсрэ», которую читает вместо вечерней.

2. Если он не помолился, пока время еще позволяло, поскольку думал, что у него еще останется время помолиться, когда он закончит то дело, которым он сейчас занят, а, пока он возился, время молитвы прошло; и также если он был занят заботой о своих деньгах, которым грозил ущерб, и из-за этого пропустил время молитвы – хотя и запрещено пропускать время молитвы из-за опасения денежного ущерба, тем не менее про него можно сказать, что он «не смог» помолиться, и он имеет право восполнить пропущенную молитву<sup>1</sup>. И также если он не мог молиться из-за опьянения, все равно считается, что он «не смог», даже если он начал пить, когда это было уже запрещено, поскольку пришло время молитвы.

3. Пропущенную молитву можно восполнить только во время следующей молитвы. Но если он и в этот раз опоздал, больше пропущенную молитву восполнить не удастся. Например, если он не молился ни утреннюю молитву, ни Минху, то Минху он еще сможет восполнить во время ближайшей к ней, то есть вечерней молитвы; но пропущенную утреннюю молитву он больше не сможет восполнить, раз уже прошли два времени молитвы, а он так и не помолился – ни вовремя, ни в молитве Минха2.

4. Но в тот день, когда молятся Мусаф, тот, кто не помолился утреннюю молитву, может восполнить ее после Минхи (поскольку в крайнем случае разрешается молиться Мусаф до наступления ночи, как и Минху, и получается, что время двух молитв не прошло). А после молитвы Мусаф он не может прочесть еще одну «Шмонэ Эсрэ» в восполнение пропущенной утренней молитвы3 (так как для восполнения пропущенной молитвы он должен был бы в этом случае прочесть еще раз молитву Мусаф, как будет разъяснено в параграфе 6 этой главы, и упомянуть в ней дополнительную жертву этого дня – Мусаф, а это не подходит для восполнения утренней молитвы). Но если время утренней молитвы еще не прошло, он все еще может читать утреннюю молитву, хотя уже прочел Мусаф.

5. Пропущенную молитву можно восполнить только во время следующей за ней молитвы. Но в другое время, не во время молитвы, это невозможно: если, например, человек долго прождал, прочтя ту молитву, которую был обязан читать сейчас, то после этого он уже не может восполнить ту молитву, которую пропустил, поскольку в качестве времени восполнения пропущенной молитвы установили именно то время, когда он занят другой молитвой, которую обязан читать в это время. Тогда, поскольку он все равно занят молитвой, он может восполнить и ту молитву, которую пропустил4.

6. Молитва в восполнение пропущенной должна быть точно такой же, как и та молитва, которую он молился сейчас, в ее время. Например, если он не помолился Минху накануне Шаббат, молится два раза вечернюю молитву Шаббата. И несмотря на то что вторая «Шмонэ Эсрэ», которую он читает, произносится в восполнение пропущенной им будничной молитвы, тем не менее, поскольку во время чтения этой молитвы уже Шаббат – должен читать молитву для Шаббат. А если он прочел вторую «Шмонэ Эсрэ» в будничном варианте, должен молиться еще раз. И также накануне Рош-Ходеш: если он не помолился Минху, он должен прочесть в вечерней молитве две «Шмонэ Эсрэ» и в каждой сделать вставку «Яале ве-Яво». А если он не прочел «Шмонэ Эсрэ» в вечерней молитве Рош-Ходеш и должен теперь утром прочесть «Шмонэ Эсрэ» дважды, если хотя бы в одной из них он забыл «Яале ве-Яво», должен молиться второй раз5. (И хотя одна из прочитанных им «Шмонэ

Эсрэ» читается для восполнения пропущенной вечерней, а вечером, если бы он забыл «Яале ве-Яво», не возвращался бы, тем не менее сейчас он возвращается, потому что сейчас, когда он молится, молится днем.)

А если он не помолился Минху в Шаббат, читает вечером на исходе Шаббат два раза будничную «Шмонэ Эсрэ»; но в этом случае между двумя «Шмонэ Эсрэ» есть различие во вставке «Ты даровал нам...» («Ата хонантану»): в первой «Шмонэ Эсрэ» он должен сделать вставку «Ты даровал нам...», а во второй – не должен. И причина этого в том, что вставка «Ты даровал нам...» читается в качестве Авдалы (отделения Шаббата от будней), а делать Авда-лу в молитве два раза не следует. И то же самое в противоположном случае: если он забыл помолиться «Шмонэ Эсрэ» на исходе Шаббата, читает утреннюю «Шмонэ Эсрэ» дважды, и в ту, которую читает для восполнения пропущенной вечерней, вставляет: «Ты даровал нам...», поскольку есть постановление мудрецов, по которому всякий обязан сделать Авдалу во время молитвы6.

7. Если молящийся ошибся Минху в Рош-Ходеш и не сделал вставку «Яале ве-Яво», а завтра уже не Рош-Ходеш, а раз так, то, даже если он помолится вечернюю молитву дважды, ничего не выиграет, поскольку сказать в вечерней молитве «Яале ве-Яво» он не может, а без «Яале ве-Яво» он уже молился. Поэтому в этом случае он вообще не читает восполняющей молитвы7.

8. Хотя время молитвы Мусаф – весь день, а раз так, то вечерняя молитва оказывается следующей по времени после нее, тем не менее ночью не читают молитвы в восполнение молитвы Мусаф, поскольку молитва Мусаф установлена во исполнение сказанного пророком: «И расплатимся за коров (то есть возместим не принесенные нами жертвы. –

Перев.) своими устами (то есть молитвой. –

Перев.)\*; и поскольку время принесения жертвы Мусаф уже прошло, она более недействительна и принести ее нельзя.

9. Если человек должен молиться «Шмонэ Эсрэ» в утренней молитве или в Минхе дважды, а его выбрали хазаном – он исполняет свою обязанность тем, что повторяет молитву в полный голос.

10. Тот, кто не помнит точно, молился он или нет, в наше время (когда не читают добровольных «Шмонэ Эсрэ») не должен молиться еще раз.

1 А некоторые говорят, что произносят «Ашрей»; и какого бы обычая он ни придерживался, у него есть на что опереться. (А если он произносит «Ашрей» не как молящиеся, а как читающие письменную Тору, это разрешено по всем мнениям.)

1' А если ущерб не был несомненным, пусть молится восполняющую молитву, но условится, как в сноске 4 (см. ниже).

2 И правильно было бы (кроме Шаббат и Йом-Тов) помолиться и внести в молитву что-то новое, и пусть условится, как в сноске 4 (см. ниже).

3 То есть не может два раза подряд молиться Мусаф.

4 По мнению МБ, пока не прошло время той молитвы, которую он должен молиться сейчас, он может читать и восполняющую молитву. (И хороню было бы, чтобы он условился и сказал: «Если я обязан молиться, то вот я молюсь во исполнение своего долга; а если я не обязан молиться, пусть это будет добровольная молитва».)

5 А по мнению МБ, ему не следует возвращаться.

6 А если он уже произнес Авдалу над стаканом вина, ему не следует теперь делать в молитве вставку «Ты даровал нам.....»

7 А по мнению МБ, в будни пусть молится, но условится, как указано выше.

8 А по мнению МБ, в будни пусть молится, но условится, как указано выше (А в вечерней молитве пусть постарается сказать в молитве что-то новое.)

## Глава 22

### ЗАКОНЫ ТАХАНУН («МОЛЬБЫ О МИЛОСТИ»)

1. После «Шмонэ Эсрэ» произносят Таха-нун, склонившись головой на руку. И не следует разговаривать о будничном между «Шмонэ Эсрэ» и Таханун<sup>1</sup>.

2. В утренней молитве, поскольку на левой руке молящегося – тфиллин, он склоняется на правую сторону, из-за уважения к тфиллин. А в Минху склоняется на левую сторону.

3. Отрывок, называемый Нефилат Апаим (от слов «И сказал Давид Гаду...» до слов «...опрокинуты будут мгновенно»), читают сидя. Но если сесть некуда, можно читать его стоя. После Таханун произносят отрывок «И мы, не зная...». И следует слова «И мы, не зная...» произнести сидя, а после этого встать и продолжить: «...что нам предпринять...».

4. Нефилат Апаим читают, склонившись на руку, только в том месте, где есть свиток

Торы. Но в месте, где нет свитка Торы, даже если там есть другие священные книги, не опускают голову на руку, а произносят этот отрывок, просто сидя<sup>1</sup>. И, когда молятся в прихожей синагоги, а дверь в зал со свитком Торы открыта, считается, что молятся в месте, где имеется свиток Торы<sup>2</sup>.

5. Когда молятся в доме соблюдающего траур или в доме, где есть мертвый, хотя никто в этом доме<sup>2</sup> не соблюдает траур, в первые семь дней траура по

мертвому не произносят Таханун, даже в Минху<sup>3</sup> седьмого дня траура. И есть обычай в этом случае не читать Таханун, даже вернувшись домой<sup>1</sup>. Но если соблюдающий траур присутствует в синагоге, вся община не обязана поступать, как он, и читает Таханун; только сам соблюдающий траур не читает его.

6. Не произносят Таханун в синагоге, когда в ней делается обрезание или когда отец обрезаемого ребенка, сандак или мо-гэль (тот, кто делает обрезание) молятся в этой синагоге, даже если обрезание будет происходить в другом месте. А если община молится Минху в доме обрезаемого ребенка перед праздничной трапезой по случаю обрезания или посреди этой трапезы, молящиеся также не произносят Таханун. Но если они молятся после того, как уже произнесли Биркат га-Мазон (Благословение после еды), читают Таханун. Только отец ребенка, сандак и могэль не читают Таханун и тогда, потому что этот день для них – праздничный.

7. И также не произносят Таханун в синагоге, в которой присутствует молодой муж, все семь дней его праздничного пира, если он женился впервые или его жена вышла замуж впервые. Но если он был вдовец и взял в жены вдову, то время его праздничного пира составляет три дня, а после этого Таханун произносят. А в день, когда происходит свадьба, в утренней молитве произносят Таханун, а в Минхе, сразу после которой будет свадьба, не произносят<sup>4</sup>.

8. Не произносят Таханун в Рош-Хо-деш, пятнадцатого Ава, пятнадцатого Швата, в Хануку, в оба дня Пурима, в оба дня Пурим Катан (малый Пурим, 14-е и 15-е число первого Адара в високосный год), в Лаг ба-Омер (тридцать третий день по счету Омера), весь месяц Нисан, девятого Ава, в дни от Йом-Киппура до Суккота, от Рош-Ходеш месяца Сиван до Исру Хаг (день после праздника) праздника Шаву-от<sup>5</sup> (в Земле Израиля – шесть дней после праздника) и в Исру Хаг праздника Сук-кот (в Земле Израиля – до Рош-Ходеш месяца Мархешван). Также в молитве Минха накануне этих дней не произносят Таха-нун. Но накануне Рош га-Шана и накануне Йом-Киппура в молитве Минха произносят Таханун.

Накануне Рош га-Шана Таханун произносят также, когда читают Слехот (специальные молитвы о прощении). Но после этого уже не произносят.

9. В понедельник и четверг, когда Вс-вы-шний принимает молитвы с благоволением (поскольку в те сорок дней, когда Мо-ше-рабейну получал Скрижали второй раз, он поднялся на гору в четверг и спустился в понедельник), удлиняют текст Таханун. А перед ним произносят отрывок «И Он, милосердный...»<sup>6</sup>, и произносят его стоя, и нужно произнести его со вниманием и не торопясь, жалуясь Б-гу. А в дни, когда Таханун не произносят, не произносят также и этот отрывок.

10. После Тахануна произносят Хаци Ка-диш. А в понедельник и четверг произносят: «Б-г долготерпеливый...» (стоя). И ниже, в главе 25, параграф 2, рассказывается, когда этот отрывок не произносится.

1 Но простого разговора можно не опасаться. <sup>1</sup> А некоторые говорят, что, если в комнате есть другие свитки, опускает голову на руки.

2 Именно в той стороне, где вход.

2' См. ниже, глава 207, сноски 1.

3. Минха седьмого дня не упоминается в МБ. у А некоторые говорят, что отрывок «И Он, милосердный...» следует произнести.

4. <sup>1</sup> Некоторые говорят, что нужно произносить; а некоторые – что не нужно произносить даже в утреннюю молитву. Лучше устроить так, чтобы молодой муж все семь дней своего праздника не заходил в синагогу, чтобы не лишать молящихся возможности прочитать Таханун.

5. У некоторых есть обычай не читать до 12-го Си-вана.

6 А некоторые перед «И Он, милосердный...» произносят «Тринадцать принципов» и «Видуй» («Исповедание»).



## НЕКОТОРЫЕ ЗАКОНЫ ЧТЕНИЯ ТОРЫ

1. Когда достают свиток Торы из Ковчега и несут его на возвышение, на котором будут его читать, несут его через северную сторону, которая по правую руку от несущего. А когда возвращают свиток в Ковчег, возвращают его через южную сторону. И следует держать свиток Торы правой рукой. И заповедь требует от каждого человека, перед которым проносят свиток Торы, сопровождать его до возвышения.

2. Тому, кого вызывают к Торе, следует закутаться в талит, к которому прикреплены цицит (и см. выше, глава 9, параграф 11). И пусть вызванный поднимается к Торе самым коротким путем, а возвращается на место – длинным. А если оба пути одинаковой длины, тогда пусть поднимается к Торе с правой стороны и возвращается другим путем. И обычай требует от него подождать, пока вызванный вслед за ним не произнесет благословения после чтения Торы, и вернуться на свое место, пока следующий вызванный не приступил к чтению.

3. Вызванный к Торе открывает свиток, и смотрит на то место, с которого начнется чтение, и держит его в таком состоянии, открытым<sup>1</sup>, двумя руками, закрывает глаза и произносит: «Благословите Г-спода благословенного!» – и ему следует произнести это громко, чтобы вся община услышала. И все слышащие отвечают ему: «Благословен Г-сподь благословенный во веки веков!» А если община не слышала благословляющего<sup>2</sup>, то, несмотря на то что они слышат, как отвечает ему хазан, им не следует отвечать вместе с ним, а следует, после того как хазан ответит, сказать «амен».

После того как остальные молящиеся ответили: «Благословен Г-сподь благословенный во веки веков!» – вызванный к Торе тоже произносит: «Благословен Г-сподь благословенный во веки веков!» (и см. выше, глава 15, параграф 8) – и после этого произносит благословение «...избравший нас из всех народов...», и община отвечает «амен». И вызванный к Торе отпускает левую руку и во время чтения Торы держит свиток одной лишь правой.

Тот, кто читает Тору, читает, а вызванный к Торе повторяет вместе с ним шепотом.

И читающий Тору не имеет права начать, пока все молящиеся не закончат говорить «амен». И пусть все молящиеся приготовятся внимательно слушать, как читают Тору.

После чтения Торы вызванный снова берется за свиток также и левой рукой, сворачивает его и произносит благословение после чтения Торы.

4. Запрещено держать сам свиток Торы голой рукой, а следует брать его через талит или держать за деревянные ручки. А некоторые считают, что это требование еще строже, и даже за ручки не следует братья голой рукой, а только через талит.

5. Вызванный к Торе, а также читающий Тору обязаны стоять. И даже опираться на что-то запрещено, поскольку они должны стоять в трепете. Поскольку, как при даровании Торы все трепетали, так и сейчас, читая ее, должны мы трепетать. Но, если вызванный или читающий – люди слабые, они могут на что-нибудь слегка опереться.

6. Когда вызванный произносит: «Благословите...», а община отвечает: «Благословен Г-сподь благословенный во веки веков!» – все должны стоять. Но когда он произносит благословение «...избравший нас из всех народов...», и также во время чтения, и во время произнесения благословения после чтения община не обязана стоять, но люди, старающиеся выполнять заповеди точно, накладывают на себя дополнительную обязанность и стоят, и так поступать правильно. Но когда один вызванный закончил чтение, а другой еще не начал – нет никакого смысла стоять.

7. Если к Торе вызвали того самого человека, который ее читает, то необходимо, чтобы кто-нибудь стоял рядом с ним, поскольку, как дана была Тора через посредника (Моше-рабейну), так и мы должны читать ее через посредника<sup>3</sup>.

8. Когда читающий Тору приступил к чтению<sup>1</sup>, общине запрещается разговаривать, даже о Торе, и даже когда один вызванный закончил чтение<sup>5</sup>, а второй еще не начал. И запрещено выходить из синагоги, когда там читают Тору. Но между двумя вызванными<sup>6</sup>, когда свиток Торы свернут, можно выйти при очень большой необходимости.

9. Если в синагоге присутствует коген, необходимо вызвать его первым. И даже если он – человек неученый (но соблюдающий), его вызывают даже перед большим мудрецом. И даже если коген хочет пропустить мудреца вперед себя, он не может этого сделать.

После когена вызывают левита. А если левита нет, вызывают вместе него того когена, которого вызывали первым, и говорят: «Вместо левита». Если в синагоге нет когена, вместо него вызывают левита или простого еврея. И необходимо вызывать самого большого знатока Торы из всех присутствующих. И, если в синагоге нет когена, говорят: «Левит вместо когена», или: «Простой еврей вместо когена». Если вместо когена вызывали простого еврея, после него не вызывают левита.

Если вся община – когены или левиты, они должны спросить раввина, как им поступить.

10. Если коген читает «Шма» или благословения перед или после «Шма», и тем более если он находится посреди «Шмонэ Эсрэ», даже если в синагоге нет другого когена, его не вызывают<sup>7</sup>, и его не нужно ждать, чтобы не утруждать ожиданием общину. И вместо него вызывают левита или простого еврея, и не говорят: «Если нет здесь когена...», а просто говорят: «Левит (или простой еврей) вместо когена».

Если случилось так, что этого когена все же вызвали к Торе<sup>8</sup>, то, если он читает «Шма»<sup>9</sup> или ее благословения, он поднимается к Торе и произносит благословения, но не читает вместе с читающим Тору, а только слушает. И тем не менее хорошо было бы, чтобы он успел закончить тему того отрывка, который он сейчас читает, и остановиться там, где начинается новая тема, прежде чем подняться к Торе. Если же он в этот момент читает «Шмонэ Эсрэ», то, даже если его вызвали, ему не следует подниматься к Торе. И также между словами «...избавивший Израиль» и началом «Шмонэ Эсрэ» подниматься к Торе не следует. Но если он читает завершающую часть «Шмонэ Эсрэ» «Б-г мой! Убереги...», поднимается к Торе!<sup>°</sup>.

Если же этот коген сейчас читает Псу-кей де-Зимра, то, если нет там другого когена, следует вызвать этого, только ему не следует читать Тору вместе с читающим<sup>°</sup>. Но если в синагоге есть другой коген, вызывать к Торе этого не следует (но если вызвали, он поднимается).

И те же самые законы относятся и к левиту.

11. Если вызвали когена или левита, а их здесь нет, пусть не вызывают вместо него другого по имени, чтобы не сказали о первом, что он не настоящий коген или левит. А нужно сказать другому: «Поднимись ты», – и пусть он поднимется. Но сына отсутствующего можно вызвать по имени, и в этом нет никакого опасения оскорбить отца, поскольку, если бы папа был настоящим когеном, сын тоже был бы настоящим. И также если коген или левит не могут подняться к Торе, поскольку читают «Шмонэ Эсрэ», можно вызвать вместо него другого по имени, поскольку все видят, что первый не поднимается к Торе потому, что сейчас не может.

Если же к Торе вызвали еврея, а его нет на месте, вместо него можно вызвать другого по имени, поскольку еврей не может быть настоящим. И также если когена или левита вызвали к Торе последним или вызвали читать Гафтару в Шаббат или Йом-Тов, а его нет на месте, можно вызвать вместо него другого человека по имени.

12. Если в синагоге не было когена или если там был коген, но про него не знали, что он коген, и вызвали вместо него простого еврея, и он поднялся к Торе, и даже если он уже сказал: «Благословите Г-спода благословенного!» – но не начал еще произносить благословение «...избавивший нас из всех народов...» – и пришел коген или узнали, что есть среди них коген, его вызывают к Торе, и он поднимается, и он должен также сказать: «Благословите...». А вызванному еврею, чтобы он не огорчился, разрешают стоять там все то время, пока

читают коген и левит, и тогда вызывают его. Но если простой еврей уже произнес Имя Б-га из благословения перед чтением Торы, когда сказал: «Благословен Ты, Г-сподь...», когена больше не вызывают.

И тот же закон в случае, если вместо когена вызвали левита, и левит поднялся к Торе, но, прежде чем он успел сказать Имя Б-га из благословения перед чтением, пришел коген – вызывают когена, а левит ждет рядом с ним, и его вызывают вторым.

И тот же закон в случае, если в синагоге не было левита или если не знали про него, что он левит, и вызвали когена также вместо левита, а после этого пришел левит – если он пришел до того, как коген успел сказать: «Благословен Ты, Г-сподь», – вызывают к Торе левита.

13. Два брата не читают один после другого, будь то братья по матери или по отцу. И также отец и сын или внук не читают один после другого из-за опасности дурного глаза. И не важно, что они говорят, что им это все равно. И этого не делают даже в том случае, если один из них – последний вызванный, а второй – Мафтир (то есть читает Гафтару). Но в том случае, если для Мафтира выносят другой свиток Торы, это разрешено. И в том случае, если Мафтир не достиг еще тринадцати лет, это также разрешено. И во всех перечисленных случаях, если вызвали одного из них после другого и он уже поднялся к Торе, его не заставляют спуститься. А в случае, если это два брата только по матери или дедушка и внук, если второго уже вызвали к Торе, даже если он еще не поднялся, – ему можно подняться. И в случае, когда это необходимо, можно разрешить вызывать этих родственников одного после другого.

14. Тот, кого уже вызвали к Торе в одной синагоге, а потом он оказался в другой, и там его снова вызывают к Торе, даже для чтения того же самого отрывка, на который его уже вызывали, он может подняться к Торе второй раз и произнести все благословения.

15. В дни общественных постов, когда читается отрывок «И начал...», к Торе вызывают только того, кто постится. А если в синагоге нет другого когена, кроме такого, который не постится или не собирается завершать пост, вместо него вызывают левита или простого еврея. И лучше<sup>12</sup>, чтобы этот коген вышел из синагоги. А если там есть еще один коген, у первого нет необходимости выходить, а пусть просто сообщит, что его не следует вызывать, а если его вызовут – пусть не поднимается. А если пост выпал на понедельник или четверг<sup>1 \*</sup>, несмотря на то что и в эти дни читают «И начал...», тем не менее, поскольку эти дни – время чтения Торы (даже не в посты), поэтому, если уж случилось так, что этот коген не вышел из синагоги и его вызвали к Торе, он может подняться.

16. И также тот, кто живет в Земле Израиля, где Йом-Тов длится только один день (кроме Рош га-Шана), если он выехал за пределы Земли Израиля и оказался в синагоге во второй день Йом-Това, его не вызывают к Торе, и закон для него тот же, что я написал в предыдущем параграфе.

17. Слепого есть обычай вызывать. Несмотря на то что Письменную Тору запрещено читать наизусть, тем не менее в наше время, поскольку есть другой человек, читающий для него, это разрешено". И есть обычай не проверять, мудрец ли он или неученый еврей, поскольку мы полагаемся на то, что повторять за читающим он во всяком случае сможет.

18. Если поднявшемуся к Торе показали место, с которого начинается его отрывок, и он произнес благословение, а после этого вспомнили, что его отрывок начинается не отсюда, – не важно, начали ли уже читать или еще не начали, если то место, с которого следовало начать читать, было также открыто и находилось перед его глазами, даже если оно в другом столбце, но расположено после того места, которое ему показали, он не должен благословлять второй раз, поскольку во время благословения он имел в виду то место, которое ему показали, и все те места, которые были открыты и видны ему. Но если это место не было открыто перед ним, и для того чтобы его открыть, нужно было перематывать свиток Торы, или даже было открыто, но располагалось раньше того места, которое ему показали, – он должен второй раз произнести благословение: «...избравший нас из всех народов...». Но «Благословите Г-спода благословенного!» он не должен произносить второй раз; и пусть сначала скажет: «Благословенно Имя славы Царства Его во веки веков!» – на то первое благословение, которое он благословил напрасно. А

если он успел сказать только: «Благословен Ты, Г-сподь» – пусть завершит словами: «...научи меня Своим правилам!»

А если то место, которое он должен читать, выше того места, которое ему показали, но расположено рядом, так, что можно прочесть для него также три стиха от того места, на которое он благословил, и ниже (то есть оба отрывка относятся к сегодняшней главе), пусть так и сделают, и благословляют второй раз будет не нужно<sup>15</sup>.

19. Каждый вызываемый к Торе должен прочесть по меньшей мере три стиха. В понедельник и четверг, а также в Шаббат в Минху необходимо прочесть для всех вызванных вместе по крайней мере десять стихов. И нужно прочесть третьему из них<sup>16</sup> четыре стиха. А если случилось так, что они не прочли в сумме десять стихов, а прочли каждому из троих вызванных по три стиха – обязанность читать Тору считается выполненной<sup>16'</sup>. А в Пурим причина того, что читают на всех только девять стихов, состоит в том, что дальше начинается новая тема.

20. Читающий Тору не должен заканчивать чтение в таком месте, откуда до начала следующего раздела (открытого или ак-рытого<sup>17</sup>) не останется трех стихов по меньшей мере. А если он уже благословил после чтения Торы, завершив чтение в месте, откуда до начала следующего раздела осталось меньше трех стихов, вызванный следующим не должен начинать с предыдущего стиха, а должен начать с того места, где остановился предыдущий, и вместе с ним прочесть еще три стиха '8 из следующего раздела. А если он дошел до начала раздела, в котором всего два стиха, – в этом месте можно прерваться. Если новый раздел начинается посреди стиха, как в начале главы «Пинхас», можно завершить чтение даже на ближайшем к ней стихе.

21. И также не следует начинать чтение ближе трех стихов к началу раздела. И поэтому читающий перед ним не должен завершать чтение меньше чем через три стиха после начала раздела<sup>14</sup>.

22. Нужно стараться начинать всегда с чего-то хорошего для евреев и кончать чем-то хорошим для евреев. И также не следует завершать чтение рассказом о сделавшем что-то дурное.

23. Если для одного из вызванных прочли только два стиха, и он произнес благословение после чтения Торы, он должен читать еще раз, произнеся благословения перед чтением и после него<sup>20</sup>. И поскольку, произнеся благословение после чтения Торы, он не думал больше о чтении Торы, он должен еще раз сказать: «Благословите Г-спода благословенного!» – и после этого прочесть те два стиха, которые уже прочел, и еще один стих после них. А если этот вызванный был третьим, а двое перед ним прочли каждый по три стиха, нужно прочесть, кроме уже прочитанных, еще два стиха, чтобы в сумме получилось четыре.

А если это случилось с когеном, который прочел два стиха, и после него вызвали левита, и только после этого вспомнили – в этом случае закон будет таков. Если левит еще не произнес благословения перед чтением Торы, даже если уже сказал:

«Благословите...» – это не называется началом благословения, и поэтому пусть коген снова прочтет три стиха со всеми благословениями, как я уже писал, а левит подождет и будет читать после этого. Но если левит уже произнес благословение, тогда пусть читают вместе с левитом, начиная с того места, на котором остановился коген<sup>21</sup>. Ведь если прочесть для левита то, что уже прочитали для когена, – это будет обидой для присутствующих здесь же когенов, поскольку скажут, что первым к Торе вызвали левита. А после левита пусть читают двое простых евреев, чтобы всего получилось трое вызванных, а коген не будет считаться одним из вызванных, раз он прочел только два стиха.

А если так случилось с левитом, что он прочел только два стиха, а следующий за ним простой еврей уже произнес благословение, пусть прочтут для этого еврея те два стиха, что прочли для левита, и еще один стих", и пусть вызовут еще одного еврея, дополнить число вызванных до трех.

А если в синагоге не было когена, и вместо него вызвали еврея, и случилось так, что для него прочли только два стиха и не вспомнили об этом до того, как вызвали следующего еврея и он произнес благословение, тогда пусть

начинает этот еврей читать с начала дневного раздела, а первый еврей пусть подождет рядом и будет читать после него, а после этого пусть вызовут еще одного еврея.

24. Маленький (не достигший тринадцатилетия) не может быть читающим Тору, и его не вызывают к Торе (и см. ниже, глава 79, параграф 9).

25. После чтения Торы произносят Хаци Кадиш и поднимают свиток Торы. Поднимающий разворачивает свиток так, чтобы три столбца текста<sup>25</sup> были видны, и показывает его направо и налево, перед собой и позади себя<sup>23</sup>, поскольку на каждом присутствующем есть заповедь увидеть написанный текст, и все произносят: «Вот Тора, которую передал Моисей...». И скручивают свиток Торы. И надо постараться сделать так, чтобы шов пришелся между двух рукояток с накрученным на них пергаментом, и для этого перематывают свиток, пока шов не окажется посередине. Если ближе предыдущий шов, сматывают туда. А если следующий шов ближе, сматывают к нему, поскольку важнее сделать так, чтобы пришлось меньше перематывать, из-за уважения к свитку Торы.

26. Всякий раз, когда читают Тору, после этого произносят Хаци Кадиш, кроме Минхи в Шаббат и Минхи в общественный пост, когда его объединяют с Кади-шем, произносимым перед «Шмонэ Эсрэ».

27. В понедельник и четверг хазан после поднимания свитка Торы произносит: «Да будет воля Отца нашего Небесного...». И община должна слушать и отвечать «амен». А когда не произносят Таханун, не произносят и «Да будет воля...».

28. После этого возвращают свиток Торы в Ковчег. И заповедь требует от каждого, перед кем проносят Тору, а также от поднимавшего и скручивавшего ее, провожать ее до Ковчега.

29. В месте, где нет свитка Торы, кто-то читает громко по Хумашу, а остальные слушают, чтобы не забылась обязанность читать Тору в общине.

30. Если десять человек молятся, и у них нет свитка Торы, чтобы его читать, им не приносят свиток Торы для чтения, даже если они заключены в тюрьму<sup>24</sup>, и даже в Рош га-Шана и Йом-Киппур. Но если они приготовили за день или два до этого Ковчег или возвышение, то есть сделали постоянное место для свитка Торы, – можно им принести<sup>25</sup>. А для уважаемого человека<sup>26</sup>, который болен<sup>27</sup>, можно принести даже только для чтения. А некоторые говорят, что можно принести для уважаемого человека, даже если он не болен<sup>28</sup>, и для больного, даже если он не является уважаемым человеком. И можно разрешить принести свиток для чтения, когда читают раздел про Амалека и раздел про корову<sup>29</sup>, поскольку некоторые говорят, что услышать чтение этих разделов – заповедь из Торы (см. ниже, глава 109).

1 А по некоторым обычаям – закрытым.

2 То есть не было десяти слышащих. Но если было десять слышащих, то даже тот, кто не слышал, может ответить с ними вместе «амен» (так следует из намека МБ).

3 Есть обычай, чтобы один стоял справа, а другой – слева от читающего.

4 А по мнению МБ – с момента открывания свитка Торы.

5 А Бах разрешает заниматься Торой (между двумя вызванными); а «Элиягу Рабба» пишет, что учащемуся в этот момент в одиночку не следует мешать.

6 По мнению некоторых, когда вызванный закончил чтение; а по мнению других – когда он завершил благословение.

7 А по мнению МБ, если он находится между разделами, можно разрешить вызвать его, если он – единственный коген. Но лучше ему выйти из синагоги, прежде чем его вызовут.

8 И закон будет тем же самым, если вызвали простого еврея.

'Кроме первого стиха и фразы «Да будет Имя Славы царства Его...».

10 И пусть сначала произнесет стих «Да будут угодны...».

11 А по мнению МБ, пусть читает.

\* в случае внука. А по мнению некоторых - также в случае братьев по матери.

12 Это относится конкретно к постам в понедельник - четверг - понедельник. А в настоящие общественные посты пусть непременно выйдет.

\* Речь идет про утреннюю молитву.

14 Кроме глав о Красной корове и об Амалеке, при чтении которых это запрещается, если есть выбор. И таким же будет закон в случае необразованного еврея, который не может читать вместе с читающим Тору по свитку.

" Вот вкратце мнение МБ:

1) Если место, которое нужно было читать, все время находилось перед ним открытым, не следует повторять благословения (даже в случае, если это место было перед прочтенным; однако в этом случае лучше прочесть оттуда до того места, которое ему указали, и еще несколько стихов после этого; а если указанное ему место относится уже к следующему недельному разделу, этого не требуется).

2) Если нужное место не было открыто перед ним - следует благословить заново. Однако, если он успел сказать только: «Благословен Ты, Г-сподь...» - пусть сделает паузу, пока свиток не перемотают на нужное место, и тогда завершит свое благословение; если же перематывание потребует много времени, пусть завершит неправильно начатое благословение словами: «...научи меня Своим правилам» и после перемотки благословит второй раз. Если же он успел уже сказать и слова: «...Б-г наш, Царь мира» - пусть подождет, пока свиток не перемотают на нужное место, даже если это займет некоторое время.

3) Если отрывок, указанный ему по ошибке, относится к тому же недельному разделу - у того, кто разрешает в этом случае не повторять благословения, есть на кого опереться.

4) Некоторые говорят, что все, сказанное в этом параграфе, относится только к случаю, когда благословляющий был уверен, что именно этот отрывок следует читать; но если он знал, какой именно отрывок следует читать, и по ошибке подумал, что это он и есть, - не следует повторять благословения.

16 А некоторые спорят с этим.

16 А некоторые говорят, что обязанность не выполнена и ему следует благословить заново и прочесть три стиха. И даже те, кто считает заповедь выполненной, согласны, что лучше прочесть еще три стиха без благословения.

17 и если возможно, следует обращать на это внимание и в паузах после второго, третьего и т.д.

18 или больше.

19 А если в разделе содержится всего два стиха, правильно было бы не останавливаться в ее конце. (А в Рош-Ходеш после раздела «И в день Субботний...» есть обычай останавливаться.)

20 А по некоторым мнениям, в Йом-Тов и Шаббат (в утренней молитве) лучше было бы, чтобы другой прочел заново, если ошибка произошла не при чтении когена.

21 Поскольку в будни чтение засчитывается, даже если начало отрывка пропущено.

22 А по некоторым мнениям, три стиха.

23 и это зависит от силы поднимающего Тору.

И как он это делает? Поворачивается с востока в южную сторону.

24 А если они заключены там вдесятером, разрешается.

25 И тот же закон будет, если они в этот самый день приготовили место для свитка Торы и положили там свиток до наступления времени чтения, рассчитывая, что он останется там еще на день или два. (МБ не указывает, что постоянство места для свитка определяется именно Ковчегом или возвышением для чтения.)

26 Великого мудреца Торы.

27 или принужденного другими обстоятельствами.

28 МБ завершает словами: «И лучше бы ему подготовить место».

29 МБ: возможно, что тот же закон относится к разделу про корову.

## Глава 24

### ЗАКОН О ТОМ, ЧТО ДЕЛАТЬ, ЕСЛИ ОБНАРУЖИЛАСЬ ОШИБКА ИЛИ НЕКОШЕРНОСТЬ В СВИТКЕ ТОРЫ

1. Если оказалось, что свиток Торы некошерный из-за того, что в нем есть ошибка, – если это несомненная ошибка, по этому свитку нельзя читать и необходимо вынести другой (и см. ниже, глава 79, параграф 10). Что называется несомненной ошибкой? Если не хватает даже одной буквы или даже одна буква лишняя или не на своем месте, и из-за этого слово читается по-другому, как, например, «томим» вместо «теомим», «миг-решейгем» вместо «мигрешейген». и несмотря на то что значения этих слов одни и те же, тем не менее, раз они читаются по-разному, это несомненная ошибка.

И также если ошибка такова, что можно прочитать это слово, как если бы оно было написано правильно, но сейчас оно написано так, что изменилось значение этого слова, как, например, в главе «Трума» должно быть написано: «Ама ва-хеци рохбо», и слово «рохбо» написано с буквой «вав» в конце, так что получается «ама с половиной – длина его»; и если окажется, что в свитке Торы написано «рохба» с буквой «гей» в конце, так что получается «длина ее», – несмотря на то что можно прочесть это написание «рохбо», тем не менее, раз нынешнее написание ошибочно, поскольку значение слова изменилось, – это несомненная ошибка.

Но если ошибка такова, что из-за нее не меняется ни прочтение, ни смысл, как, например, слово «авотам» (их отцы), которое может быть написано с буквой «вав» или без нее, и от этого ничего не меняется, и в месте, где должен быть «вав», его нет, или наоборот; и также в месте, где должен быть служебный «иуд» (тогда он читается как «и» или «эй»), однако и без него тоже читается «и» или «эй»), как, например, в слове «авотейхем» (ваши отцы), написано без него, или наоборот; и также все остальные ошибки такого же рода – из-за них не выносят другой свиток Торы (из-за того, что наши свитки Торы не настолько хорошо проверены, чтобы мы были уверены, что другой будет более кошерным).

Однако, если пропущена буква «иуд» из корня слова, как, например, «Что тебе, Агарь, не бойся» (слово «не бойся, «аль-тирей-», пишется с буквой «иуд», а без нее получится «не видь», хотя читается так же. – Перев.), или «Не бойся, Аврам» (то же самое. – Перев.), – следует вынести другой свиток Торы.

2. Если одно слово написано с пробелом внутри, так что выглядит как два, или два слова слились и выглядят как одно, или обнаружилось в стихе лишнее слово, причем не важно, случайное ли это слово, которому в этом стихе вообще не место, или слово из этого же стиха написано дважды, и также, если обнаружилось изменение в оформлении разделов, скажем, «закрытый» раздел вместо «открытого» или «открытый» вместо «закрытого», или обнаружилось разбиение на разделы в месте, где его быть не должно, или в месте, где должен начинаться новый раздел, он не начинается, – во всех этих случаях свиток Торы является полностью некошерным, и следует вынести другой свиток.

3. Если одна буква слилась с другой – если видно, что они слились уже после

написания свитка, – он кошерен, если формы букв не изменились<sup>1</sup>. Но если представляется, что буквы слились уже при написании, тогда закон может быть различным. Если буква присоединилась к другой прежде, чем была закончена, если, например, она соединяется с предыдущей буквой в середине, тогда свиток некошерен<sup>2</sup>, но в будний день можно его подскрести и разделить эти буквы. Но если соединение произошло при завершении написания буквы (то есть буква присоединена к предыдущей в том своем месте, которое рисуется последним), свиток можно считать кошерным, и не нужно выносить вместо него другой.

4. Если в свитке обнаружилась буква, потерявшая свою форму, не важно, было ли так с момента написания или случилось потом из-за дырки в свитке, – свиток некошерный. Но если дырка обнаружилась внутри буквы или рядом с ней, так что сама буква сохранила свою форму, но не отделена чистым пергаментом от другой, и видно, что дырка образовалась после написания, – свиток кошерный, если видно, что в момент написания буква отделялась от соседних чистым пергаментом.

Если чернила в какой-то из букв осыпались, и теперь буква не такая черная, как положено, – свиток некошерный.

5. Если по поводу некоторой буквы невозможно точно определить, сохранила ли она свою форму или нет, ее показывают ребенку, не умному и не глупому (то есть такому, который не понимает, что написано, но различает буквы). Если он читает эту букву как положено – свиток кошерный, а если нет – некошерный. А если разные дети читают по-разному – постановляют по большинству<sup>3</sup>. И есть смысл спрашивать ребенка только в том случае, если мы не уверены, потому что в этом случае ребенок дает нам только информацию о том, правильно ли на самом деле написана буква или нет. Но если мы видим, что буква написана неправильно и также если черточки букв «алеф», «айн» или «шин» или ножка буквы «тав» и т.д. разделены, свиток некошерный, даже если ребенок может прочесть эту букву правильно, поскольку мы сами видим, что буква написана не так, как должно быть.

6. Когда показывают сомнительную букву ребенку, нет необходимости закрывать от него следующие буквы. Но предыдущие<sup>4</sup> есть обычай закрывать. А если на какой-либо букве образовалось отверстие и ниже отверстия осталась часть буквы, и мы сомневаемся, осталось ли до отверстия столько, сколько необходимо для узнавания буквы, необходимо закрыть часть буквы, оставшуюся ниже отверстия, потому что ребенок воспользуется ею для узнавания буквы, а на самом деле эта часть уже не относится к букве. И также если осыпались чернила с части буквы, но от них остался след – его необходимо закрыть, чтобы ребенок не воспользовался им для узнавания буквы.

7. Если оказалось, что свиток настолько некошерный, что необходимо вынести другой, то, если это обнаружилось, когда один закончил чтение, а другой еще не благословил, выносят другой свиток Торы и начинают чтение с того места, на котором остановились, и вызывают столько людей, сколько еще осталось вызвать, а те, что уже прочли по некошерному свитку, учитываются. А если это случилось в Шаб-бат, то, если возможно вызвать к вновь вынесенному свитку семерых, следует так и сделать (чтобы учесть мнение тех великих мудрецов, которые считают, что прочтенное по некошерному свитку не засчитывается), поскольку и без этого есть обычай вызывать много больше положенного количества читающих.

8. А если некошерность свитка обнаружилась во время чтения, в этом случае есть много разных мнений и обычаев, указывающих, как поступить, и пусть каждая община придерживается своего обычая. А в месте, где нет установившегося обычая, мне кажется, что необходимо поступить согласно написанному в «Шульхан Арухе», то есть не благословлять на некошерный свиток, а немедленно прервать чтение, вынести новый свиток Торы и начать с того места, на котором прервались. А если они прервались посреди стиха, мне кажется, что следует начать с начала этого стиха; и дочитывают раздел до конца. (И, видимо, для этого вызванного следует прочесть, как минимум, три стиха по кошерному свитку Торы; а если до конца недельного раздела не осталось трех стихов, пусть начнут читать чуть раньше.) После этого произносят благословение после чтения Торы. Но благословение до чтения Торы произносить не следует, поскольку благословение, произнесенное на некошерный свиток, засчитано. (И само собой разумеется, что, если возможно вызвать семь человек к кошерному свитку, так и следует поступить, как я писал в предыдущем параграфе.)<sup>5</sup> И тот же самый закон будет и в случае,



когда для этого вызванного вообще еще не начали читать, так как некошерность свитка обнаружилась сразу после его благословения – также следует вынести новый свиток Торы и не произносить благословения перед чтением. И в этом отношении нет разницы между чтением для последнего вызванного и для остальных. А если читает Мафтир – см. ниже, глава 78, параграф 8.

9. Если свиток Торы оказался некошерным, а другого свитка у них нет, вызывают к нему столько людей, сколько осталось вызвать, и они не произносят благословений<sup>7</sup> (и см. ниже, глава 78, параграф 8, и глава 79, параграф 10).

10. Некоторые говорят, что, если одна из пяти книг свитка Торы оказалась некошерной, разрешается читать другую книгу по этому же свитку. Например, если некошерность обнаружилась в книге Берешит, можно читать по этому же свитку с благословениями книгу Шмот. И можно полагаться на это мнение в тяжелой ситуации, когда невозможно исправить свиток или когда некошерность обнаружилась в Шаббат или Йом-Тов<sup>8</sup>. Но тем не менее в Шаббат в Мин-ху этот свиток не выносят, потому что это чтение не настолько обязательное (поскольку оно установлено только для тех, кто не приходит в синагогу в понедельник и четверг).

11. Если порвалась нить, сшивающая два листа свитка, то, если большая часть осталась скрепленной, по этому свитку можно читать<sup>9</sup>; а если нет, выносят другой свиток. А если другого свитка нет, то, если разрыв обнаружился в той самой книге свитка, по которой должны читать, – по этому свитку не читают, если не осталось по меньшей мере пяти стежков; однако, если разрыв обнаружился в другой книге свитка, можно читать по этому свитку, хотя в месте разрыва сохранилось только два стежка.

12. Если обнаружилось, что на какую-либо букву упала капля воска или свечного жира, если это обнаружилось в будний день, ее следует убрать; если же это случилось в Шаббат или Йом-Тов, то, если буквы видны, можно читать как есть. Если же буквы настолько закрыты, что совсем не видны, то, если эта капля в том месте, которое сегодня не должны читать, по этому свитку можно читать с благословениями; но если эта капля в том месте, которое должны читать, а даже одно слово запрещено читать не по написанному, – если можно убрать эту каплю необычным способом, то есть если капля настолько высохла, что можно согнуть пергамент, и она сама упадет, пусть так и сделают. А если это невозможно, по этому свитку не читают<sup>10</sup>.

Когда в будни убирают такую каплю, то, если она попала на Имя Б-га, нужно следить, чтобы, не дай Б-г, не стереть буквы; в этом случае следует нагреть это место снаружи, чтобы воск или сало стекли сами.

1 И также буквы слились не по всей длине.

2 А в тяжелой ситуации – если принесение другого свитка требует много времени – этот свиток можно считать кошерным.

3 В МБ не приводится.

4 По мнению МБ – не предыдущие буквы этого слова, а только предыдущие слова.

5 А по мнению МБ, если ошибка обнаружилась в таком месте, где можно прерваться (см. выше, глава 23, параграфы 19–21), пусть прервется в этом месте и произнесет благословение после чтения, а после этого пусть вынесут ему новый свиток, и он благословит на чтение по нему.

6 А в месте, в котором принято (в этом случае) благословлять заново, не следует это запрещать.

7 Если вызванный в момент обнаружения некошерности свитка еще не произнес благословения после чтения, пусть читает с остальными вызванными шепотом и не отвлекается, и произнесет благословение, когда они закончат чтение, и прочтет также Гафта-ру – по одним мнениям, с благословениями, а по другим – без. А Кадит пусть произнесут после Гафтары. А по мнению «Маген Авраам», все остальные вызванные читают с благословениями (без Мафтира), а седьмой вызванный читает Гафгару с благословениями, и Кадит произносят после

Гафтары.

8 МБ: если у кого-то есть обычай разрешать себе это, не следует запрещать ему.

9 По мнению МБ, достаточно, чтобы осталось  
Били 6 стежков; а если это произошло в другой книге, см. выше, параграф 10.

10 По мнению МБ, даже таким способом запрещено убирать каплю в Шаббат. В случае, если каплю увидели между двумя вызванными, нужно вынести другой свиток; но если она замечена во время чтения, можно прочесть закрытое месго наизусть, а после этого продолжать все по порядку.

## Глава 25

ЗАКОНЫ ЧТЕНИЯ «АШРЕЙ», «У-ВА ЛЕ-ЦИЙОН» И ДАЛЕЕ ДО КОНЦА МОЛИТВЫ

1. Читают «Ашрей», и нужно думать о смысле произносимого, особенно же при чтении стиха «Раскрываешь Ты ладонь Свою...» следует очень тщательно сосредоточиться. 2. После этого читают «Начальнику хора – хвалебная песнь от Давида». И вот в какие дни этот отрывок не читают: Рош-Ходеш, Ханука, Пурим, а также в високосный год, 14-го и 15-го числа первого Ада-ра, канун Песаха и канун Йом-Киппура,

Девятое Ава; также не произносят этот отрывок в доме соблюдающего траур. И в день, когда не произносят «Начальнику хора...», фразу «Б-г долготерпеливый...» перед открыванием Ковчега также не произносят.

3. Произносят Кдушу в отрывке «У-ва ле-Цийон» вместе с переводом на арамейский, и нужно внимательно следить за тем, чтобы сосредоточиться на произносимых словах; перевод же следует произнести шепотом<sup>1</sup>.

4. Запрещено выходить из синагоги до произнесения этой Кдуши.

5. Необходимо постараться произнести эту Кдушу вместе с общиной. И поэтому, если человек пришел в синагогу в момент, когда община произносит ее, пусть произнесет ее вместе с ними, даже перед своей молитвой<sup>2</sup>. И точно так же он может произнести ее до двух первых стихов, то есть стихов «И придет Избавитель в Сион...» и «А Я заключаю с вами союз...», а после Кдуши пусть произнесет эти стихи; и тем более разрешается ему пропустить «Ашрей» и «Начальнику хора...», чтобы произнести эту Кдушу вместе с общиной. Но потом он должен восполнить то, что пропустил.

6. И произносят «Алейну» («На нас возложено...»), и этот отрывок необходимо произносить в страхе и трепете. Эту молитву установил Йегошуа в день, когда захватил Йерихо. А после этого произносят Тгиллим на день недели и другие главы из Тгиллим – во всяком месте по своему обычаю.

7. Выходя из синагоги, человек должен произнести стих: «Г-сподь, направь меня...», и поклониться в сторону Ковчега, как ученик, испрашивающий у учителя позволения удалиться.

Когда он выходит из синагоги, пусть не выходит так, чтобы Ковчег остался у него за спиной, а в стороне; и так же он должен отходить от возвышения, у которого молился в качестве хазана.

8. Выходящему из синагоги запрещается бежать или быстро идти, поскольку он показывает этим, что задержаться в синагоге для него – тяжкая повинность. О чем идет речь? О случае, когда человек уходит по своим делам. Но если он идет из синагоги в Бейт-Мидраш, он обязан бежать.

1 А молящийся в одиночку может произнести его громко.

2 В МБ написано: «Мне кажется, что в еврейском мире не принято произносить эту Кдушу перед молитвой».

## Глава 26

### ЗАКОНЫ КАДИША СИРОТЫ

1. В Мидрашах приводится множество историй, в которых рассказывается, что из-за Кадиша, который читал сын по отцу или по матери, они спасались от Страшного Суда; поэтому есть обычай произносить Кадиш, а также читать Мафтир и молиться в качестве хазана, особенно на исходе Шаббата, потому что в это время души возвращаются в Гехином, и также в вечернюю молитву, когда муки Гехинома усиливаются. И относительно Кадиша есть много различий в законах, связанных с разницей в обычаях.

2. Соблюдающий первые семь дней траура, не важно, маленький он или взрослый, член ли он этой общины или гость, – он читает все Кадиши и не уступает никому из соблюдающих траур. И даже если среди этих семи дней оказался праздник, после которого законы семи дней траура больше не соблюдаются, и также если праздник выпал среди тридцати дней траура, после чего законы тридцати дней также не соблюдаются, – по отношению к Кадишу и семь, и тридцать дней продолжают. И также по отношению к Кадишу не действует правило: «Часть дня засчитывается за весь день». Так что даже в Минху седьмого дня он имеет право читать все Кадиши.

Эти семь и тридцать дней отсчитываются от дня похорон. И даже если соблюдающий траур не узнал о смерти отца или матери вовремя и соблюдает семь дней траура с момента, когда узнал об этом, – тем не менее по отношению к Кадишу эти дни не считаются семью днями траура. И также если смерть произошла в праздник, для Кадиша семь дней отсчитываются от дня похорон.

3. Если в синагоге присутствует также человек, у которого сегодня йорцайт (годовщина смерти), то, если соблюдающий семь дней траура – маленький, который ходит в синагогу все семь дней, тогда тот, у кого йорцайт, имеет право прочесть один Кадиш. А если сегодня у нескольких людей йорцайт, каждый из них имеет право на один Кадиш, даже если маленькому, соблюдающему семь дней траура, не останется ни одного.

Если же в синагоге присутствует соблюдающий тридцать дней траура, он также имеет право<sup>2</sup> на один Кадиш. Но если присутствуют несколько соблюдающих тридцать дней, из-за них маленький, соблюдающий семь дней, не лишается всех Кадишей до одного.

Если же соблюдающий семь дней траура – взрослый, который не ходит в синагогу все семь дней траура, несмотря на то что дома он молится в миньяне, приходя в синагогу, он имеет право на все Кадиши. А если в синагоге присутствует человек, у которого сегодня йорцайт, – соблюдающий семь дней все равно произносит все Кадиши, кроме одного, вопрос о котором решается жребием. Но в том случае, если он из-за праздника прекращает соблюдать законы семи дней траура или если отец его умер в праздник – закон его таков же, как и закон маленького, поскольку он также может приходить в синагогу каждый день.

4. Двое соблюдающих семь дней траура – маленький и взрослый, приходя в синагогу в Шаббат, имеют равные права на Кадиши. А если есть в синагоге человек, у которого сегодня йорцайт, его право на Кадиш аннулируется правом взрослого. И поэтому в этом случае взрослый имеет право произнести на один Кадиш больше – тот самый Кадиш, который маленький должен был бы уступить тому, у кого сегодня йорцайт.

5. Тот, у кого сегодня йорцайт, а также соблюдающий тридцать дней траура имеют преимущественное право на Кадиш по сравнению с остальными соблюдающими траур, которые соблюдают законы года траура. Но тем не менее они должны предоставить и им также возможность прочесть какие-либо Кадиши. И следует установить, чтобы Кадиш де-Рабанан, а также Кадиш, читаемый после «Алейну», читали отмечающие йорцайт или соблюдающие тридцать дней траура, а остальные Кадиши читали бы остальные соблюдающие траур, если они есть, по числу Кадишей<sup>3</sup>.

6. Если в синагоге есть человек, у которого сегодня йорцайт, и соблюдающий тридцать дней траура – в случае, если на них хватает Кадишей с избытком, соблюдающий тридцать дней имеет преимущественное право на Кадиши, а тот, у кого йорцайт, имеет право только на один Кадиш. А если сегодня у нескольких людей йорцайт – каждый из них имеет право на один Кадиш, даже если соблюдающему тридцать дней не останется ни одного, поскольку он прочтет все Кадиши завтра, а тот, у кого йорцайт, если не скажет их сегодня, пропустит время.

7. Если есть двое соблюдающих траур в одинаковом положении, пусть бросят жребий, и тот, кто по жребию уступит другому право читать Кадиш в вечернюю молитву, получит вместо этого один Кадиш в утреннюю без всякого жребия, а по поводу оставшегося третьего Кадиша пусть бросят жребий. И также есть несколько соблюдающих траур в одинаковом положении – пусть бросают жребий, и получивший Кадиш по жребию больше не участвует в жеребьевке, пока не прочтут все остальные<sup>1</sup>.

8. Член местной общины имеет преимущественное право читать Кадиш перед гостем (если тот соблюдает не семь дней траура). Если в синагоге присутствует член местной общины, у которого сегодня йорцайт, и гость, у которого также йорцайт, – гость не имеет права ни на один Кадиш<sup>1</sup>.

Если в синагоге присутствует член местной общины, соблюдающий тридцать дней или год траура, и гость, у которого йорцайт, – гость имеет право на один Кадиш<sup>1</sup>. Если же присутствуют члены местной общины, у одного из которых йорцайт, а другой соблюдает тридцать дней траура, и гость, у которого йорцайт, – гость также имеет право на один Кадиш, и член местной общины, у которого йорцайт, не имеет права сказать ему: «Я имею преимущество перед тобой!» – поскольку тот может возразить ему: «Я претендую не на твой Кадиш, а на тот, который положен соблюдающему тридцать дней!» И пусть член местной общины, у которого йорцайт, скажет первый Кадиш, а гость, у которого йорцайт, – второй, а соблюдающий тридцать дней – третий.

9. Гость, соблюдающий тридцать дней, и местный, соблюдающий год траура, имеют равные права на Кадиш.

10. Если в синагоге присутствуют член местной общины, у которого сегодня йорцайт, и гость, соблюдающий тридцать дней траура, – местный житель имеет право произнести первый и второй Кадиши, а гость, у которого йорцайт, – третий.

11. Если в синагоге присутствует гость, соблюдающий год траура, он имеет право сказать один из тех Кадишей, которые говорят члены местной общины, также соблюдающие год траура<sup>1</sup>.

12. Членом местной общины называется по отношению к этим законам всякий, у кого есть место постоянного проживания в этом городе, хотя он и не платит в этом городе подушного налога, или тот, кто платит в этом городе подушный налог, хотя и не живет здесь постоянно. А тот, кто приехал в этот город из другого места, чтобы сказать Кадиш по матери или по отцу, которые жили здесь, то, хотя они и были здесь постоянными жителями, их сын, если он не живет здесь постоянно и не платит здесь подушного налога, не считается местным жителем.

Если житель города нанял (с проживанием) слугу или меламеда, то, если они неженатые, считаются членами местной общины; однако, если у них есть семьи в другом месте, они считаются здесь гостями.

Учащийся ешивы, а также меламед, нанятый совместно несколькими жителями, хотя у них и есть семьи в другом месте, считаются местными жителями.

Если человек воспитывает у себя сироту, даже за плату, то, если у этого сироты нет ни отца, ни матери, он считается здесь членом местной общины; однако, если у него есть мать или отец в другом месте, то, даже если он содержит его из милости, он считается здесь гостем.

13. Если человек молится постоянно в одной синагоге или Бейт Мидраше и пришел прочесть Кадиш в другую синагогу, соблюдающие траур из этой синагоги могут не дать ему читать Кадиш, даже если у этого человека идут сейчас первые семь дней траура. И закон относится к нему строже, чем к гостю,

поскольку у гостя нет другого места, чтобы молиться и читать Кадиш, а у этого человека есть.

14. Если соблюдающий траур способен и достоин молиться в качестве хазана – пусть молится, и это лучше, чем читать Кадиш сироты, который введен только для несовершеннолетних. А если он не может читать как хазан всю молитву, пусть будет хазаном только на конец молитвы: «Аш-рей», «У-ва ле-Цийон» и далее. И тот соблюдающий траур, который имеет большие права на Кадиш (как, скажем, соблюдающий семь дней по отношению к соблюдающему тридцать), имеет и большие права быть хазаном. Есть обычай, согласно которому соблюдающий траур не молится в качестве хазана в Шаббат и Йом-Тов<sup>7</sup>; но если и до того, как у него начался траур, он всегда был хазаном на Шаббат и Йом-Тов, также и во время траура пусть будет<sup>8</sup> (и см. выше, глава 128, параграф 8).

15. Если два человека имеют одинаковые права на Кадиш, оба в состоянии молиться в качестве хазанов и оба одинаково устраивают общину, пусть бросят жребий, по которому определяют, кто будет молиться до «Ашрей» и «У-ва ле-Цийон», а кто – «Ашрей», «У-ва ле-Цийон» и далее. А если один из них не в состоянии быть хазаном или не устраивает общину, и хазаном был второй, то этот второй не потерял своего права читать Кадиши, но тем не менее, если следует уступить<sup>8</sup> право прочесть Кадиши тому, кто не был хазаном, и тем более если это несовершеннолетний.

16. Если человек соблюдает траур одновременно по отцу и по матери, у него тем не менее нет большего права быть хазаном и читать Кадиши, чем у остальных соблюдающих траур, поскольку одно напоминание (Б-гу об умерших. –

Перев.) помогает им обоим.

17. Есть обычай, по которому соблюдающий траур читает Кадиши по умершим только одиннадцать месяцев после их смерти, чтобы не показывать, что он считает своих отца и мать злодеями, поскольку только злодеи подвергаются наказанию двенадцать месяцев. То есть если отец умер, например, 10-го Швата, сын перестает читать Кадиш по нему 9-го Тевета, а 10-го Тевета уже не читает, поскольку это уже первый день двенадцатого месяца, а один день месяца засчитывается за полный месяц, и получается, что он как будто читал Кадиш все двенадцать месяцев. И здесь одиннадцать месяцев отсчитываются со дня похорон, а не со дня смерти, так что если умерший был похоронен 11-го Швата, то сын его перестает читать Кадиш 10-го Тевета, поскольку наказание начинается только после похорон. Если же год был високосным, он прекращает читать Кадиш 9-го (или, соответственно, 10-го) Кислева. В тот день, когда он читает Кадиш последний раз, он имеет право на все Кадиши, только тот, у кого сегодня йор-цайт, а также соблюдающий тридцать дней траура имеют право на один Кадиш. А если есть несколько человек, у которых йорцайт или которые соблюдают тридцать дней траура, они читают даже все Кадиши, не оставляя ему ничего.

Если человек знает про своих отца и мать, что они были злодеями, которые подвергаются наказанию двенадцать месяцев, ему подобает и он обязан читать Кадиш все двенадцать месяцев.

18. Если есть много соблюдающих траур, Б-же упаси, то, чтобы избежать споров и ссор, во многих общинах принято давать им читать Кадиш по двое и по трое одновременно<sup>8</sup>.

19. Если в синагоге нет ни одного человека, соблюдающего траур по отцу или по матери, Кадиш сироты должен сказать тот, у кого нет ни отца, ни матери, за всех мертвых еврейского народа. А в некоторых местах принято, что и другие родственники читают Кадиш по умершим родственникам, когда нет соблюдающих траур по отцу и по матери.

И даже когда в синагоге есть соблюдающие траур по отцу и по матери, если человек хочет прочесть Кадиш по бабушке или дедушке, которые умерли, не оставив живых сыновей, или по сыну или дочери, умершим бездетными, пусть остальные соблюдающие траур дадут ему возможность произнести один Кадиш после того, как каждый из них уже произнес по одному. А в некоторых местах принято, что и другие родственники читают Кадиш, даже в случае, когда в синагоге есть соблюдающие траур по отцу или по матери, только они должны договориться, что другие родственники произносят меньше Кадишей, чем сыновья. И во всех этих вопросах следуют за обычаем, если в данном городе есть установившийся обычай.

20. Дочери не следует произносить Кадиш в синагоге; но некоторые говорят, что, если община желает собрать миньян в ее доме, чтобы дать ей возможность прочесть там Кадиш, они имеют право это сделать а по мнению некоторых, и этого также не следует делать.

21. Если у человека сегодня йорцайт, а он не может прочесть Кадиш, если он, например, в дороге или ему не досталось Ка-диша, – он имеет право прочесть Кадиш в вечерней молитве следующего дня после йорцайт.

22. Хотя произнесение Кадишей и молитв помогает умершим предкам, это не главное, а главное – чтобы сыновья шли по правильному пути, поскольку этим они оправдывают своих отцов. Так говорится святой «Зогар»: «Сын должен почитать отца, как мы читаем в стихе: «Чти отца своего и мать свою», – и мы выяснили, что речь идет про обязанность прить и кормить. И все это сын обязан делать отцу только при его жизни. А что будет после его смерти? Если ты скажешь: «Он освобождается от этой обязанности», – это не так, ведь когда отец умирает, обязанность почитать его остается, как сказано: «Чти отца своего». И если этот сын следует по неправильному пути, разумеется, он позорит своего отца, разумеется, причиняет ему унижение; а если этот сын следует по правильному пути и исправляет свои поступки, разумеется, он почитает своего отца: он вызывает уважение к нему в этом мире, среди людей, и вызывает уважение к нему Святого, благословен Он, в мире будущем. И тогда Святой, благословен Он, несомненно, проявляет к нему милость и сажает его на почетное место (...)».

И человеку следует завещать своим сыновьям с особым тщанием выполнять какую-либо заповедь; и если они выполняют ее, это более важно, чем чтение Кади-ша; и это хороший способ также и для того, у кого нет сыновей, а только дочери.

1 В БГ приводится несколько вариантов.

2 А по мнению МБ, соблюдающий тридцать дней в этом случае не имеет нрава на Кадит.

3 БГ приводит другое распределение Кадишей. 1

4 Первый.

5 Видимо, БГ спорит с этим.

6 По мнению МБ, к студентам ешивы относится тот же закон, что и к меламеду. Закон о меламеде, нанятом совместно несколькими людьми, в МБ не приводится.

7 Соблюдающий траур не может быть хазаном при чтении Галлеля и Мусафа. В нескольких местах МБ запретила ему быть хазаном также в угреннюю молитву в те дни, когда читаются Галдель и Мусаф, а в одном месте – разрешила быть хазаном в Хануку и Рош-Ходеш. В Холь га-Моэд «При Мегадим» иногда запрещал соблюдающим траур молиться в качестве хазана также вечернюю молитву и Минху. (В другом месте МБ приводит даже более строгий закон, согласно которому в любой день, когда не произносят «Начальнику хора...», соблюдающий траур не может быть хазаном (кроме кануна Йом-Киппура). А если никто другой не может быть хазаном – разрешается.

8 В МБ не приводится.

## Глава 27

### ЗАКОНЫ ИЗУЧЕНИЯ ТОРЫ

1. После молитвы следует установить время для изучения Торы. И необходимо, чтобы это время было постоянным, чтобы не переносить его даже из-за предполагаемой большой выгоды. А если он должен сделать что-то совершенно неотложное, пусть перед этим выучит по крайней мере один стих или одну Галаху, сделает то, что ему так необходимо, а после этого восполнит

пропущенное занятие. А в некоторых святых общинах образовались святые товарищества, которые учат Торы вместе сразу после молитвы, и всякому, трепещущему перед Небесами, следует к ним присоединиться.

2. Всякий еврей обязан учить Тору, будь он бедным или богатым, здоровым или страдающим от болезней, юношей или глубоким старцем. И даже нищий, побирающийся по домам, обязан установить себе время для изучения Торы днем и ночью, как сказано: «И повторяй ее днем и ночью».

А если кто совсем не умеет учить Тору или если ему это никак невозможно из-за множества необходимых дел, пусть снабжает всем необходимым тех, кто учится, и ему это будет засчитано, как будто он сам учился. Это вывели мудрецы наши благословенной памяти из стиха «Радуйся, Зву-лун, в своих путешествиях, а Иссахар – в своих шатрах». Звулун и Иссахар объединились: Звулун занимался торговлей и кормил Иссахара, чтобы у того было время заниматься Торой. Поэтому в стихе упоминается сначала Звулун, а потом уже Иссахар, поскольку Иссахар учил Тору только благодаря Звулуну.

И то же самое мы находим в Мишне: «Шимон, брат Азарьи, сказал (...)». Шимон важен как будто не сам по себе, а только как брат Азарьи, поскольку Азарья занимался бизнесом и снабжал всем необходимым своего брата Шимона, который занимался Торой, и они условились между собой, что часть награды Шимону за его Тору будет принадлежать Азарье.

И при всем этом пусть каждый приложит все силы, чтобы позаниматься Торой хотя бы немного каждый день и каждую ночь.

3. Тот, кто не в состоянии заниматься только Торой, а устанавливает определенные часы для изучения Торы, пусть в те часы, когда он учится, занимается самыми часто применяемыми законами, которые всякий еврей обязан знать, а также историями из Талмуда, Мидрашами и нравоучительными книгами, основа которых – на вершинах святости, в словах учителей наших благословенной памяти, которые помогают ослабить йецер тара. И счастлив тот, у кого есть постоянный урок в Торе и кто никогда не пропускает своего часа занятий Торой, изучая данные евреям заповеди изо дня в день. И всякому, кто учится больше установленного времени, добавляют блага с небес.

4. Если человек занимается и должен выйти, пусть не оставляет книгу раскрытой, поскольку из-за этого он забывает выученное.

5. Нужно внимательно следить за тем, чтобы все, что он учит, произносить и слышать, как сказано: «Не отойдет книга Торы этой от твоих уст, и произноси ее...». И всякий, кто учит Тору вслух, даже если он не понимает, что говорит, выполнил заповедь «И изучайте ее...». И поэтому всякий неученый еврей произносит утром благословение на Тору перед произнесением стихов, и также тот, кто вызывается к Торе. И всякий, кто занимается Торой и не может понять ее, потому что ему не хватает мощи интеллекта, удостоится понять ее в будущем мире.

## Глава 28

### ЗАКОНЫ СВИТКА ТОРЫ И ДРУГИХ СВЯТЫХ КНИГ

1. Заповедь из Торы требует от всякого еврея написать себе свиток Торы, как сказано: «И теперь, напишите себе эту песнь»; и учителя наши благословенной памяти получили от своих учителей такое объяснение этого стиха: он требует написать себе весь свиток Торы, в котором содержится эта песнь. И даже если человек получил свиток Торы в наследство от отца, заповедь требует от него написать свой.

Если человек нанял сойфера, чтобы тот написал ему свиток Торы, или купил его, и в нем была ошибка, которую он исправил, – ему это засчитывается, как будто он сам написал его. И запрещено продавать свиток Торы; только в самой тяжелой ситуации можно обратиться с этим вопросом к раввину.

2. И также заповедь из Торы требует от каждого еврея купить себе другие

святые книги, по которым он будет учиться и которые он сможет одалживать другим. А если он не в состоянии купить себе и свиток Торы, и книги, необходимые для изучения, то сначала пусть купит книги, по которым будет учиться. Сказали учителя наши благословенной памяти: «...и праведность его сохраняется навсегда» – сказано про человека, который пишет (или, что то же самое, покупает) святыи книги и одалживает их другим.

3. Человек обязан относиться к свитку Торы с величайшим уважением. И заповедь требует выделить специальное место для этого свитка, относиться к этому месту с уважением и украшать его, как только возможно. И нельзя плевать напротив свитка Торы, и нельзя брать его иначе, как через ткань. Тот, кто видит, как свиток Торы проносят перед ним, обязан встать и не садиться, пока свиток не донесут до места или пока он не скроется с его глаз. В синагоге, когда свиток Торы выносят из Ковчега или возвращают в него, заповедь требует от каждого, мимо кого проносят свиток, провожать его до места. И также поднимающий и связывающий свиток Торы должны идти вслед за ним до Ковчега.

4. Если на скамье лежат святыи книги, даже если это не свиток Торы, – запрещено сидеть на этой скамье, кроме как в случае, когда эти книги лежат на чем-то высотой по меньшей мере тефах; и уж тем более запрещено класть святыи книги на землю. Запрещено класть книгу на колени, так чтобы оба локтя оказались на ней. А в трудной ситуации разрешается сидеть на сундуке, в котором сложены святыи книги; однако, если там лежит свиток Торы, это запрещено. И кладут Пятикнижие поверх Пророков и Писаний, и Пророков на Писания; но не кладут Пророков и Писания на Пятикнижие.

5. Если свиток Торы износился – его прячут в генизу; и так же поступают с остальными святыми книгами и рукописями, а также предметами, используемыми для святыи вещей. И запрещено сжигать их.

6. Не выбрасывают святыи книги, даже книги но Галахе или Агаде. И запрещено класть книгу лицевой стороной вниз. А если человек видит, что книга лежит лицевой стороной вниз, он должен перевернуть ее как полагается.

7. Запрещается молиться перед святыми книгами. А если это совершенно необходимо, пусть они будут по крайней мере подняты на высоту не меньше десяти тефахов.

8. Запрещено делать чехлы для святыи вещей из того, что уже использовалось для будничных целей'. Но если чехол уже сделан, им можно пользоваться. Но если он сделан из вещи, которая использовалась для поклонения идолам, даже уже сделанный чехол нельзя использовать.

9. Запрещено использовать книгу для собственных нужд, как, например, поставить ее перед собой для защиты от солнца или чтобы загородиться от взгляда товарища. Однако, если солнце светит на книгу, по которой он учится, разрешается закрыться от солнца другой книгой, поскольку он делает это не для себя. И также следует разрешить подкладывать святыю книгу под ту, по которой человек учится, чтобы она лежала повыше. Однако нельзя класть одну книгу в другую в качестве закладки, чтобы не искать потом, где остановился.

Не следует разлиновывать бумагу, положив ее на книгу, поскольку бумага не обладает святостью, пока на ней что-нибудь не напишут. И также не следует класть в книгу бумажки и тому подобное, чтобы они там хранились.

10. Уничтожающий святыи тексты нарушает запрет из Торы, сформулированный в стихе: «Не делайте так Г-споду, Б-гу вашему». И необходимо запретить переплетчикам приклеивать внутрь переплетов листы из святыи книг. Также нужно очень внимательно следить, давая старые святыи книги нееврею переплетчику, который делает им новые обложки, чтобы забрать у него старые обложки и спрятать, не разрешая ему ставить их на будничные книги.

11. Не покупают свитков Торы, тфилли-нов и мезуз у неевреев за сумму, превышающую их реальную стоимость, чтобы не приучать неевреев красть их; но за сумму, равную их реальной стоимости, эти вещи необходимо выкупать (даже в случае, если их уже необходимо положить в генизу). А если нееврей просит завышенную цену, следует поговорить с ним и постараться переубедить его – может быть, удастся уговорить его продать за настоящую цену. А если он настаивает на своем, оставляют эти вещи у него. И не следует уговаривать



нееврея продать эти вещи слишком дешево, потому что он может рассердиться и выбросить их на помойку.

12. Если у человека из рук упал свиток Торы, даже в чехле, необходимо поститься. И есть обычай поститься также тем, кто видел это.

13. Запрещено написать даже один стих, не расчертив листа. Некоторые говорят, что запрещено писать будничные тексты «квадратным письмом», которым пишется свиток Торы.

1 Если их форма изменилась – есть обычай разрешать это.

2 (в тяжелой ситуации) пренебречь этим запретом при необходимости.

3. А если на листке что-нибудь написано, некоторые разрешают класть его на книгу.

4. И даже три слова из стиха. И речь идет про написание «квадратным письмом», которым пишется свиток Торы (крав ашурит)

## Глава 29

### КАЧЕСТВА, КОТОРЫЕ СЛЕДУЕТ ЧЕЛОВЕКУ ВОСПИТАТЬ В СЕБЕ

1. Люди отличаются друг от друга своим душевным складом. Один человек склонен гневаться и всегда сердит; а другой человек всегда спокоен и не сердится никогда или сердится один раз за много лет. Один человек чрезмерно горделив; а другой чрезмерно принижен. Один обуреваем страстями – никогда не насыщается его душа, стремящаяся постоянно к предмету его страсти; а другой отличается чистым сердцем и не испытывает желания приобрести даже то небольшое, что необходимо для существования. Один жаден, и не насытится его душа даже всеми деньгами мира, как сказано: «Любящий деньги не насытится деньгами»; а другой настолько смирил свою жадность, что удовлетворяется немногим, недостаточным для пропитания, и не старается добыть необходимое. Один морит себя голодом, и копит богатства, и купленную на свои деньги еду ест страдая; а другой проматывает все свое имущество. И так во всех душевных качествах и склонностях, как, например, веселье и грусть, скупость и щедрость, жестокость и милосердие, трусость и мужество, и так далее.

2. Правильный, ведущий ко благу путь состоит в том, чтобы человек приучил себя выбирать среднее. Пусть испытывает стремление только к тем вещам, которые необходимы для тела и без которых невозможно существовать, как сказано: «Праведник ест до сытости». И также пусть не работает больше, чем необходимо для приобретения того немногого, что нужно, чтобы прожить этот день, как сказано: «Достаточно и немногого для праведника». И пусть не будет слишком жадным, но и не разбрасывается деньгами, а дает милостыню по средствам и дает в долг правильным способом и тому, кому следует. И пусть не веселится и радуется безудержно, но и не будет печальным и скорбящим, а пусть спокойно радуется все свои дни и будет доброжелательным. И то же самое относится к большинству остальных душевных качеств – тот, кто выбирает среднее, называется мудрецом.

3. Но гордыня – это совершенно отрицательное качество, и запрещено человеку проявлять ее даже немного; а пусть приучит себя человек быть приниженным, как заповедали нам мудрецы наши благословенной памяти: «Очень-очень будь приниженным».

Как же ты сможешь приучить себя быть скромным и приниженным? Говори только спокойно, пусть голова твоя будет опущена, глаза смотрят вниз, а сердце – вверх, и думай про всякого, что он лучше тебя: ведь если он мудрец Торы больший, чем ты, то ты обязан почитать его; и также, если он богаче тебя, ты также обязан его почитать, как сказано в Талмуде: «Раб-би почитал богатых» – и думать, что, раз уж Вс-вышний благословенный дал ему богатство, вероятнее всего, он заслужил его. А если человек ниже тебя по мудрости или по богатству, думай, что он больший праведник, чем ты, поскольку, если он и совершит какое-либо преступление, сделает это по

ошибке или будучи вынужденным (ведь он не знает, что это запрещено. – Перев.), а ты, если совершаешь преступление, делаешь это сознательно. Если ты будешь думать так постоянно, ты никогда не сможешь возгордиться, и будет тебе благо.

4. И также гнев – совершенно отрицательное качество, и подобает человеку отдалиться от него, насколько возможно, и приучить себя не сердиться даже тогда, когда сердиться следовало бы. А если ему нужно привести к повиновению своих домашних, пусть разыграет им гнев, чтобы напугать их, а внутри будет спокоен. Сказал Элиягу (пророк) раву Йегуде, брату рав. Сала Хасида: «Не гневайся и не греши» (то есть: не сердись, поскольку, из-за того что ты сердисься, ты можешь согрешить), «Не напивайся вином и не греши». Еще сказали учителя наши благословенной памяти: • Всякий, кто сердится, как будто поклоняется идолам, и все виды наказаний Гехином владеют им, как сказано: «И убери гнев из своего сердца, и отведи зло от твоей плоти», а зло – это Гехином, как сказано: «И также злодей – до дня зла». Если человек склонен сердиться, то и жизнь его – не жизнь.

Поэтому приказано нам отдаляться от гнева, пока не приучит он себя не сердиться даже на то, что по-настоящему может рассердить. И это есть путь блага и путь праведников, которые не платят обидой за обиду, слышат, как их позорят, и ничего не отвечают, служат Б-гу из любви и радуются, когда Он посылает им страдания, – о них говорит Писание: «А любящие Его – как солнце, выходящее в своей мощи».

5. Пусть человек всегда как можно больше молчит, а говорит только либо о Торе, либо о том, что необходимо для поддержания существования тела. И даже о том, что необходимо для поддержания тела, пусть не говорит слишком много. И сказали уже учителя наши благословенной памяти: «Всякий, кто говорит слишком много, призывает грех». И еще сказали: «Не нашел я для тела ничего лучше молчания». И сказал Рава: «Что означает стих «Жизнь и смерть в руках языка»? Тот, кто хочет жизни – добивается ее языком; тот, кто хочет смерти – добивается ее языком».

6. Человек не должен быть ни безудержно веселящимся, ни печальным и скорбящим, а должен быть радостным. Так сказали мудрецы благословенной памяти: «Смех и легкомыслие приучают человека к разврату». И также пусть человек не будет жадным, гонящимся за деньгами, и пусть не будет равнодушным и бездельничающим, а пусть будет щедрым, пусть поменьше работает и занимается Торой.

И той малости, которую он получает в удел, пусть радуется. Так сказали мудрецы наши благословенной памяти: «Зависть, жадность и стремление к почету выбрасывают человека из мира». И от этих свойств человеку следует отдаляться.

7. Может человек подумать «Поскольку зависть, жадность, стремление к почету и подобные душевные качества дурны, поскольку выбрасывают человека из мира, я отдаюсь от них полностью и ударюсь в другую крайность» – настолько, что не будет теперь есть мяса и пить вина, не женится и не станет жить в красивом доме и носить красивую одежду, а будет одеваться в мешковину и т.д. – также и это дурной путь, и идти по нему запрещено. Идущий по этому пути называется грешником, поскольку написано про назорея: «И искупит за него, поскольку он согрешил против души». И сказали мудрецы наши благословенной памяти: если уж назорей, который отказался только от вина, нуждается в искуплении, отказывающийся от всего – тем более!

Поэтому заповедали учителя наши благословенной памяти, чтобы человек отказывался только от того, что запрещено Торой, а не запрещал бы себе с помощью обетов и клятв разрешенное Торой. Так сказали мудрецы наши благословенной памяти: «Недостаточно тебе, что ли, того, что запретила Тора, что ты еще запрещаешь себе разрешенное?!» И запретили учителя наши благословенной памяти изнурять себя постами больше, чем следует. И про все это и подобное ему сказал царь Шломо, да пребудет мир на нем: «Не будь очень праведным и не слишком мудрым: зачем тебе разрушаться». И еще сказал он: «Проложи путь ног твоих посередине, и все дороги твои пусть будут исправлены».

8. Мы уже приводили (глава 1, параграф 3) высказывание Йегуды бен Теймы «Будь дерзок, как тигр...» – чтобы человек не смущался перед людьми, высмеивающими его за его служение Творцу, да будет имя Его благословенно;

но тем не менее не следует отвечать им нагло, чтобы не приобрела его душа этого качества: быть наглым даже не во время служения Ему, да будет имя Его благословенно.

9. И также не следует драться за право выполнения заповеди, как, например, молиться в качестве хазана, или быть вызванным к

Торе, или еще что-то в этом же роде, как мы видели в истории с Хлебами приношения: хотя есть заповедь есть эти Хлебы, тем не менее в Талмуде сказано: «Скромные не протягивали рук, а обжоры хватали и жрали».

10. По своей природе человек в своих делах следует за своими близкими, друзьями и земляками. Поэтому должен человек дружить с праведниками, сидеть всегда возле мудрецов, чтобы учиться их делам; и пусть отдаляется от злодеев, бродящих во тьме, чтобы не учиться их делам. Сказал царь Шломо, да пребудет мир на нем: «Идущий с мудрецами станет мудрым, а дружащий с глупцом станет злодеем». И еще сказано: «Счастлив человек, который не ходил, как злодеи...». И если человек живет в городе, руководители которого – злодеи, а жители его не ходят прямыми путями, пусть переедет оттуда в город, жители которого – праведники и следуют путями блага.

11. Заповедь из Торы требует от человека объединяться с мудрецами Торы, чтобы учиться по их делам, как сказано: «И к Нему прилепись». А разве можно человеку прилепиться к Б-жественному присутствию?! Значит, стих нужно понимать по-другому, и вот как объясняют его учителя наши благословенной памяти: «Прилепись к мудрецам Торы». Поэтому должен человек стараться жениться на дочери мудреца, отдать свою дочь в жены мудрецу, есть и пить с мудрецами и заниматься бизнесом для мудреца, и объединяться с ними всеми возможными способами, как сказано: «...и чтобы прилепиться к Нему». И то же заповедали учителя наши благословенной памяти, сказав: «Пылись в пыли их ног и пей с жадностью слова их».

12. Заповедь требует от каждого человека любить каждого, кто принадлежит к еврейскому народу, как собственное свое тело, как сказано: «И люби ближнего своего, как самого себя». И поэтому нужно рассказывать про евреев хорошее и жалеть их деньги, как он жалеет собственные деньги и заботится о собственном почете. И всякий, кто зарабатывает себе почет за счет позора товарища, хотя товарищ его при этом и не присутствует, и позор его не касается, и тот его даже не позорил сознательно, а просто рассказал о своих добрых делах и своей мудрости в сравнении с делами и мудростью товарища, чтобы из их сравнения всякий мог видеть, что ему полагается почет, а его товарищу – позор, – этот человек не имеет доли в будущем мире, пока не раскается полным раскаянием.

13. Всякий, кто ненавидит одного из евреев в своем сердце, нарушает запрет Торы, как сказано: «Не ненавидь брата своего в сердце своем» (см. ниже, глава 189, параграф 5). И если кто-то согрешил против него, пусть не ненавидит его молча, как сказано про злодеев: «И не говорил Авша-лом Амнону ни плохого, ни хорошего, ибо ненавидел Авшалом Амнона»; но должен он выполнить заповедь сообщить ему об этом, сказав: «Почему сделал ты мне так-то и так-то? Почему ты согрешил против меня в том-то и том-то?» – как сказано: «Упреком упрекни ближнего своего». И если тот раскается и попросит у него прощения, он должен простить его и не быть жестоким, как сказано: «И помолился Авраам Б-гу (о здоровье обидевшего его, но раскаявшегося Авимелеха. – Перев.~)»

В «Авот де-рабби Натан» читаем: «А что имеется в виду под «ненавистью к людям»? Запрет ненавидеть людей состоит в том, чтобы человек не говорил: люби мудрецов и ненавижь их учеников; люби учеников и ненавижь неученых евреев; а должен он говорить так: люби всех и ненавижь отвергающих Тору, соблазняющих к идолопоклонству и предателей».

И также сказал Давид: «Ненавидящих Тебя, Б-же, я буду ненавидеть, и с восстающими на Тебя буду я драться; окончательной ненавистью возненавидел я их, врагами стали мне они». Вот ведь и Тора сказала: «Люби ближнего своего, как самого себя, Я Б-г». Другими словами: почему следует любить ближнего? Потому что Я сотворил его. И если он поступает так, как положено твоему народу, ты должен его любить, а если нет – ты не должен его любить.

14. Запрещено человеку просить небеса осудить его товарища, который сделал

ему злое дело, но только в том случае, если он может добиться справедливости на Земле. И всякий, жалующийся Б-гу на товарища, получает свое наказание прежде него. А некоторые говорят, что, даже если он не может добиться справедливости на земле, запрещено ему жаловаться Б-гу на товарища, а следует сначала предупредить его об этом.

15. Если человек видит, как товарищ его согрешил или пошел по дурному пути, обязан вернуть его к добру и сообщить ему, что он совершает грех своими дурными делами, как сказано: «Упреканием упрекни ближнего своего». И упрекающий товарища как в чем-то, касающемся их двоих, так и в чем-то, кто касается только этого товарища и Б-га, должен упрекать его с глазу на глаз и говорить с ним спокойно, мягкими словами, и пусть сообщит ему, что разговаривает с ним только ради него самого, чтобы привести его к жизни в будущем мире. И всякий, кто мог бы помешать товарищу согрешить и не помешал, сам попадет на этом же, поскольку мог спасти другого.

16. О чем идет речь? Только о случае, когда упрекающий полагает, что его товарищ послушается его; но если он знает, что тот его не послушается, – запрещено упрекать его<sup>1</sup>, поскольку сказал рабби Илаа от имени рабби Элиэзера, сына рабби Шимона: «Как есть заповедь на человеке сказать слово, которое будет услышано, так есть и заповедь, требующая не говорить слова, которое не будет услышано». А рабби Аба сказал: «Делающий это виновен в нарушении заповеди, как сказано: «Не упрекай насмешника, чтобы он не возненавидел тебя; упрекни мудреца, и он полюбит тебя».

17. Запрещено человеку обижать своего товарища, будь то словами или делом, и тем более публично. И сказали мудрецы наши благословенной памяти: «Тот, кто публично говорит товарищу такое, от чего тот белеет от стыда, лишается доли в будущем мире». Еще сказали мудрецы наши благословенной памяти: «Лучше бы человеку броситься в огненную печь, чем позорить товарища публично, как сказано: «Ее выводят (на сожжение. – Перев.), а она посылает к своему тестю, говоря: «От человека, которому принадлежат эти вещи, я беременна». И она сказала ему намеком, а не прямо: если он сознается – сознается, а если нет – она не будет раскрывать всем, что произошло.

Поэтому должен человек очень остерегаться опозорить товарища публично, как ребенка, так и взрослого, и пусть не зовет его по имени, которого он стесняется, и пусть не рассказывает в его присутствии о том, чего он стыдится. А если товарищ его согрешил перед ним, и тот должен теперь упрекнуть его – пусть не позорит его, как сказано: «И не понесешь за него греха». О чем идет речь? О преступлениях, совершаемых человеком против своего товарища; однако в случае преступления против Небес – если товарищ его не раскаялся, когда тот упрекал его один на один, его позорят публично, сообщают всем о его преступлении и поносят его в его присутствии, и стыдят и проклинают его, пока он не вернется к добру, как делали все еврейские пророки. И в этом не будет «обиды словами», поскольку сказано: «Не обижайте каждый ближнего своего», и объясняют учителя наши благословенной памяти: Что значит – ближнего твоего, то есть одного из народа твоего? Речь о том народе, который вместе с тобой изучает Тору и исполняет заповеди, именно его запретила Тора обижать, а не того, кто нарушает слова Торы и не раскаивается, когда его упрекают мягко и один на один.

18. Человек, против которого его товарищ согрешил, а тот не захотел упрекать его и вообще говорить с ним об этом, а простил его в сердце, не ненавидя и не упрекая его, – это степень «праведности». Тора приказала упрекать ближнего только в том случае, если иначе ты его возненавидишь.

19. Человек должен особенно внимательно относиться к вдовам и сиротам, разговаривать с ними только мягко и вести себя с ними уважительно. Не следует причинять им страданий даже словом, поскольку дух их очень принижен и уверенность в себе недостаточна, даже если у них есть деньги. Даже по отношению к вдове царя и его сиротам предостерегает нас Тора, говоря: «Никаких вдову и сироту не притесняйте».

Союз заключил с ними Тот, по Чьему слову был сотворен мир: всякий раз, когда они жалуются Ему на то, что их ограбили, они получают ответ, как сказано: «...ибо, если закричат они мне, услышу Я их крик».

О чем это говорится? О случае, когда человек притесняет вдову или сироту для собственной выгоды; но если учитель притесняет их, желая научить Торе

или ремеслу, или для того, чтобы наставить их на путь истинный, – это разрешено. И тем не менее даже в этом случае следует наставлять их мягко и проявляя величайшее милосердие, как сказано: «...ибо Б-г будет воевать за них».

И не важно, идет ли речь о сироте без отца или без матери. И до какого возраста называются сиротами в этом смысле? До того возраста, когда они смогут самостоятельно обслуживать себя, как остальные взрослые.

20. Человек должен следить за тем, чтобы не сделать ничего такого, из-за чего люди могли бы подумать, что он совершил преступление (даже если он его не совершал) – как мы видим из правила, по которому коген, заходящий в здание, где хранились деньги, предназначенные для принесения жертв, не имел права надевать такую одежду, в которой можно что бы то ни было спрятать (чтобы не подумали, что он украл монету и спрятал. – Перев.), поскольку человек должен быть чист в глазах людей так же, как он чист в глазах Вс-вышнего, благословен Он, как сказано: «И будьте чисты перед Б-гом и перед Израилем», и сказано: «Найди милость и хорошее отношение в глазах Б-га и человека».

21. Желая проявить качество праведности и делать больше положенного пусть не принимает никаких подарков, а полагается на Б-га, который даст ему все необходимое, как сказано: «И ненавидящий подарки будет жить».

1 Речь идет только о запрете, который не сформулирован в Торе прямо (хотя это и запрет Торы). Если человек вообще не соблюдает, нет обязанности упрекать его.

## Глава 30

### ЗАПРЕТ СПЛЕТЕН, ЗЛОЯЗЫЧИЯ, МЕСТИ И ЗАТАЕННОЙ ЗЛОБЫ

1. Сказано в Писании: «Не ходи сплетником в народе твоём». Кто такой сплетник? Это тот, кто нагружается сплетнями и ходит от одного к другому, рассказывая: «Так сказал такой-то, то-то и то-то слышал я о таком-то»; и даже несмотря на то, что он рассказывает правду и нет в его рассказах ничего позорного, – этот человек нарушает запрет из Торы, и это страшное преступление, приводящее к убийству евреев; поэтому-то и сказано в конце этого стиха: «...и не стой над кровью ближнего своего». Пойди и выучи, что случилось с Дозгом-Адомитянином, который сказал Шаулю, что Ахимелех дал Давиду хлеб и меч: хотя это и было правдой, и не было в этом никакого позора для Ахимелеха, поскольку тот ведь не сделал ничего плохого; и даже если бы Шауль сам спросил Ахимелеха об этом, тот бы рассказал ему о сделанном, поскольку не намеревался своим поступком восстать против Шауля – при всем этом сплетня Дозга привела к тому, что было убито множество когенов.

2. Есть еще одно преступление, многократно хуже предыдущего, о котором говорит тот же самый стих из Торы, и это лашон тара (злословие); он состоит в том, что человек рассказывает о чем-то позорном для товарища, хотя и говорит правду. Лгущий же называется «выводящим дурное имя» на товарища. А злословный – это тот, кто сидит и рассказывает: «Так-то и так-то сделал такой-то, такими-то и такими-то были его предки, то-то и то-то я о нем слышал» – и рассказывает позорное. Об этом сказал стих: «Уничтожит Г-сподь все гладкие уста, языки, говорящие великое».

А тот, кто слушает рассказы злословного, еще хуже, чем он сам; и Вс-вышний вынес приговор нашим отцам, по которому они должны были все умереть в пустыне, только из-за лашон тара.

3. В каком случае рассказ о товарище уже считается лашон тара? Вот, например, один человек спрашивает другого: «Где можно найти огня?» А тот ему отвечает: «Как, ты не знаешь, где можно найти огонь? А в доме такого-то, ведь у него столько мяса и рыбы, что у него все время что-то варят!»

4. А есть разговоры, которые называются «след лашон гара» (то есть «почти злаязычие». – Переев). О чем речь? Если человек говорит: «Давайте не говорить о таком-то, я не хочу рассказывать, что произошло и что случилось», – и такого рода разговоры. И также если человек говорит хорошее о товарище тем, кто его ненавидит, – это тоже называется «след лашон гара», поскольку этот рассказывающий провоцирует их сказать о товарище позорное. И об этом сказал Шломо: «Благословляет товарища громким голосом, вставши рано утром, – проклятием это засчитается ему», – поскольку, говоря о нем хорошее, он заставляет других говорить о нем плохое.

И также если человек говорит лашон гара как бы смеясь и несерьезно, как будто речь его вызвана не ненавистью – это то самое, о чем сказал Шломо в мудрости своей: «Как, развлекаясь, он мечет копья, стрелы и смерть (...) и говорит: я же только посмеялся».

И также если человек говорит лашон гара обманно, прикидывающийся, что просто наивно рассказывает о том, что было, не зная, что его слова – лашон гара. А если оборвать его, он скажет: «Я и не знал, что это лашон гара» – или: «Я же просто рассказал о том, что сделал такой-то!»

5. Не важно, говорит ли человек лашон гара в глаза товарищу или за глаза, и рассказывающий вещи, которые могут привести, ставши широко известными, к ущербу для товарища, телесному или имущественному, – все это лашон гара.

Если же вещь была уже сказана в присутствии троих людей, можно считать, что она уже стала широко известна. И теперь, если один из этих троих рассказал эту вещь еще кому-то, – это не считается лашон гара, но только в том случае, если он не собирался специально приложить усилия к тому, чтобы эта вещь стала известна многим.

Что должен делать человек, чтобы избавиться от лашон гара? Если это мудрец, то пусть занимается изучением Торы, а если простой, неученый человек – пусть смирит свою гордыню.

6. Сказал рабби Йирмейя бар Аба: «четыре группы людей никогда не удостоятся лицезреть Вс-вышнего: насмешники, льстецы, лжецы и говорящие лашон гара». Откуда мы знаем это про насмешников? Из сказанного: «Убрал руку Свою от насмехающихся» (объяснение Раши на этот стих: убрал руку Свою Вс-вышний, от насмешников, не желая быть вместе с ними). Откуда про льстецов? Из сказанного: «Ибо не будет предстоять перед Ним льстец». Про лжецов откуда? Из сказанного: «Говорящий ложь не устоит перед Моими глазами». А откуда мы знаем это про говорящих лашон гара? Из сказанного: «Ибо не желает Б-г злодеяствия, вместе с Тобой не будет жить злаязычный» (и объяснение Раши на этот стих: стих говорит про лашон гара, поскольку в том же разделе сказано: «И в устах их неправильное...»); то есть: «И праведен Ты, Б-г, не будет жить вместе с Тобой злаязычный».

И сказали учителя наши благословенной памяти: «Всякая насмешка запрещена, кроме насмешки над идолопоклонством, которая разрешена».

7. Мстящий товарищу нарушает запрет из Торы, сформулированный в следующем стихе: «Не мсти». И что называется мстью? Вот, например, один человек попросил своего товарища: «Одолжи мне свой топор!» Тот сказал ему: «Нет, я не одолжу его тебе». А назавтра этот же его товарищ должен был одолжить у него какую-то вещь; и вот сказал ему его товарищ: «Одолжи ты мне свой топор!» – а первый ответил ему: «Нет, я не одолжу его тебе, как и ты не одолжил мне, когда я просил у тебя!» – этот человек мстит и тем самым нарушает запрет из Торы.

Нужно же, когда этот товарищ придет к нему с какой-либо просьбой, дать ему с полным сердцем и не поступать так, как поступили с ним самим. Следует пренебрегать обидой, с чем бы она ни была связана, поскольку для понимающего все это чепуха, за которую не стоит мстить. И так сказал царь Давид, да пребудет мир на нем: «Отплатил ли я когда-либо обидевшим меня злом, и была ли мне из-за этого удача? (...)»

(Запрет проклинать мы изложили в главе 6, параграф 3-)

8. Если ты захочешь отомстить своему врагу, приобрети себе новые хорошие качества и ходи по путям праведников, и этим ты отомстишь всем своим

ненавистникам, поскольку они будут страдать из-за того, какой ты хороший, и скорбеть всякий раз, когда услышат о тебе хорошее. Но если ты будешь делать дурные дела, тогда будет твоего ненавистника радовать твой позор, и получится, что это он отомстил тебе.

9. Всякий затаивающий злобу на кого-либо из евреев нарушает запрет из Торы, выраженный в стихе: «...и не затаивай злобы на сыновей народа твоего». Что значит «затаивать злобу»? Вот, например, Реувен сказал Шимону: «Одолжи мне такую-то вещь!» – а Шимон не захотел. Спустя какое-то время пришел Шимон просить какую-либо вещь у Реувена, а Реувен сказал ему: «Вот, возьми, я одолжу тебе, потому что я не такой, как ты, я не поступлю с тобой, как ты поступил со мной!» Поступающий так нарушает запрет из Торы: «Не затаивай злобы».

Следует же ему стереть это происшествие из своего сердца, чтобы совсем не помнить его. И это правильный подход, который позволяет существовать человеческому обществу и деловым отношениям между людьми.

## Глава 31

ПУСТЬ ВСЕ, ЧТО ДЕЛАЕТ ЧЕЛОВЕК, ОН ДЕЛАЕТ РАДИ НЕБЕС

1. Сказали учителя наши благословенной памяти: «Каков самый маленький раздел Торы, в котором сказано все самое главное? Это стих «На всех твоих путях знай Его».

Что они хотели этим сказать? Что даже там, где ты делаешь что-нибудь для себя самого, помни о Б-ге и делай то, что ты делаешь, во имя Него, благословенного. Если ты занят, скажем, едой, питьем, сидишь, лежишь или стоишь, или осуществляешь супружескую близость, или беседуешь, что бы ты ни делал для себя, – пусть все это будет ради служения твоему Творцу или ради чего-то, что приведет к успеху в служении Ему.

2. Когда ты занят едой и питьем, как это сделать? Не нужно даже говорить, что нельзя есть и пить ничего запрещенного, Б-же упаси; речь про разрешенное. Если человек был голоден или хотел пить, и поел и попил, чтобы стало ему хорошо, он не заслуживает похвалы. Следовало же ему, когда он приступает к еде или питью, иметь в виду, что он делает это, чтобы набраться сил для служения Творцу.

А раз так, он не будет есть все, что ему хочется, как едят собака или осел, а будет есть только вещи полезные и укрепляющие здоровье. А некоторые люди, которые стараются делать все правильно, перед едой произносят: «Вот я собираюсь поесть и попить, чтобы быть здоровым и сильным для служения Творцу, да будет благословенно Его имя».

3. Когда ты сидишь, стоишь или ходишь, как это сделать? Не нужно даже говорить, что нельзя сидеть в собрании насмешников, не стоять на пути грешников и не ходить туда, куда ходят злодеи; но даже если человек сидит в собрании поступающих правильно, стоит там, где стоят праведники, и ходит туда, куда ходят непорочные, – если он делает это для собственного удовольствия, чтобы удовлетворить свои желания и страсти, он не достоин похвалы. Следует же ему делать это ради Небес. И в любом случае, если он не в состоянии все время помнить, что действует во имя Небес, пусть не отказывается делать все это, поскольку, начав поступать правильно не во имя Небес, он постепенно научится действовать и во имя Небес.

4. Когда ты лежишь, как это сделать? Не нужно даже говорить, что, если он может заниматься изучением Торы или выполнением заповедей, а вместо этого поддается сну, чтобы получить удовольствие, – не нужно говорить, что делать так не стоит; но даже если он утомлен и должен поспать, чтобы отдохнуть, – если он делает это для собственного удовольствия, он не достоин похвалы. А следует ему иметь в виду, что он разрешает векам своим сомкнуться и телу своему отдохнуть, чтобы достичь телесного здоровья и чтобы мысли его при изучении Торы не путались из-за сонливости.

5. Когда ты занят осуществлением супружеской близости, как это сделать? Не нужно даже говорить, что не следует заниматься развратом, Б-же упаси; но даже если человек выплачивает долг своей жене, наложенный на него Торой, – если он делает это для телесного удовольствия или для удовлетворения страсти – это позорно. И даже если он делает это для того, чтобы у него были сыновья, которые будут помогать ему и займут в будущем его место, он не достоин похвалы. А следует ему иметь в виду, что он делает это, чтобы родить сыновей для служения его Творцу, или пусть имеет в виду телесное здоровье и обязанность отдать этот долг жене, как отдают всякий другой долг.

6. Когда ты беседуешь, как это сделать? Не нужно даже говорить, что человек не должен говорить лашон тара, или сплетничать, насмешничать или говорить непристойности. Б-же упаси; но даже если он рассуждает о словах мудрецов, он должен иметь в виду, что делает это ради служения своему Творцу или ради чего-то, что приведет его к служению Творцу.

7. И также когда человек занят торговлей или ремеслом, которыми он зарабатывает себе пропитание, пусть не делает это только ради того, чтобы добыть деньги; а пусть работает для того, чтобы обеспечить пропитание своей семье, дать милостыню и вырастить сыновей для изучения Торы.

Вот общее правило–, человек должен направить глаза и сердце на свои пути и взвешивать все свои дела на весах разума; и, если он видит что-нибудь, что ведет к служению Творцу, возвышенному, – пусть сделает это; а если нет – пусть не делает. И человек, который поступает так, служит Б-гу постоянно, даже когда он садится, встает или ходит, или когда он занят бизнесом, и даже когда он ест и пьет, и даже когда он осуществляет супружескую близость и вообще делает что бы то ни было. И это заповедали нам учителя наши благословенной памяти, сказав: «И все твои дела пусть будут во имя Небес». И то же самое имел в виду Рабби святой, когда в час смерти поднял пальцы вверх и сказал: «Открыто и известно Тебе, что никогда не получал я от них удовольствия, а действовал только во имя Небес».

## Глава 32

### ЗАБОТА О ТЕЛЕ СОГЛАСНО ЕГО ПРИРОДЕ

1. Поскольку забота о целостности и здоровье тела относится к путям Б-га, поскольку не может быть, чтобы человек понимал или узнавал что-либо о своем Творце, когда он болен и страдает, – поэтому должен человек отдаляться от того, что портит его тело, и приучить себя к тому, что дает телу здоровье; и так говорит стих: «И берегите себя очень тщательно».

2. Творец, благословен Он и благословенно Его имя, сотворил человека (и также все живое) и вложил в них естественное тепло – оно и есть жизнь человека, по-скольку, если погаснет природный огонь, прекратится и жизнь. А поддерживается это тепло с помощью еды, которую человек ест; как горящий огонь, если не подбросить в него дров, погаснет, так и человек, если не поест, погаснет огонь у него внутри и он умрет. Еда измельчается между зубами, перемешивается со слюной и размягчается; оттуда она спускается в желудок, где происходит ее дальнейшее измельчение и перемешивание с желудочным соком и желчью. Там еда измельчается окончательно, разлагается теплом и соками, переваривается и усваивается. Питательные вещества, содержащиеся в еде, потребляют все органы тела человека, и ими поддерживается его жизнь; а шлаки, то есть ненужные части еды, выводятся наружу.

И об этом мы говорим в благословении «Ашер Яцар» («...дела которого чудесны»), что Святой, благословен Он, встроил в природу человека способность отделять полезные компоненты еды, причем каждый орган притягивает к себе именно те вещества, которые ему нужны, отходы же выводятся наружу – а если бы остались они внутри, стали бы гнить, что привело бы к болезням, Б-же упаси.

Поэтому в наибольшей степени здоровье и болезнь тела зависят от



переваривания и усваивания пищи: если усвоение происходит легко и правильно, тогда человек здоров; но если процесс усвоения нарушен, тогда человек слабеет, и его жизнь подвергается опасности, Б-же избави.

3. Усвоение пищи происходит успешно, когда она не слишком обильна и легко усваивается, поскольку, если человек съест много, и желудок его будет переполнен, тогда переваривание затруднено, поскольку желудок не в состоянии должным образом расширяться и сокращаться, размельчая еду, как ему положено по природе. И как если в огонь положить слишком много дров, он не сможет хорошо гореть, также происходит и с желудком, если он переполнен едой.

И поэтому, если человек хочет заботиться о здоровье своего тела, должен следить за тем, чтобы съесть не больше среднего, нормального количества еды в соответствии со строением его тела, не слишком мало и не до полной сытости. Ведь большинство болезней, приключающихся с человеком, вызваны либо плохим качеством пищи, либо тем, что он переполняет свой желудок, съедая слишком много даже качественных продуктов. Об этом сказал царь Шломо в своей мудрости: «Хранящий свои уста и свой язык хранит себя от напастей», то есть оберегай свой рот от плохих продуктов или от переедания и свой язык от посторонних разговоров, не вызванных необходимостью заботиться о себе. И сказал мудрец: «Если человек съест немного того, что ему вредно, – это вредит меньше, чем если он съест много того, что ему полезно».

4. В юности способность человека переваривать пищу больше, и поэтому ему всегда нужно больше еды, чем человеку среднего возраста. А старцу, из-за его слабости, требуется легкая пища, немного по количеству, но зато хорошего качества, чтобы поддержать его силы.

5. В жаркие дни способность переваривать пищу ослабляется из-за жары, и поэтому следует съесть в жаркие дни меньше, чем в холодные. И знатоки медицины определили, что в летнее время человеку следует съесть только две трети того, что он съедает в зимние дни.

6. Очень важное правило, установленное специалистами-медиками, заключается в том, чтобы перед едой человек физически потрудился, ходя или работая, чтобы тело его разогрелось, а после этого поел бы. И об этом говорит стих: «В поте лица своего ешь хлеб», и еще стих: «И хлеб лениности не ест она».

Следует расслабить пояс перед едой. И во время еды следует сидеть или возлечь, откинувшись на левую сторону. После же еды не следует много двигаться, поскольку из-за этого пища спустится в кишечник из желудка до того, как успеет полностью перевариться, и повредит ему; следует же пройти немного и отдохнуть. Не следует ни гулять, ни утомляться работой после еды. И по крайней мере два часа после еды не следует спать, поскольку иначе пары поднимутся в мозг и повредят ему. И также баня, кровопускание и половые сношения после еды бесполезны.

7. Тела разных людей устроены неодинаково. Некоторые по природе своей жарки, другие холодны, а третьи – средние. И также кушанья бывают в этом отношении разные. И тот, кто по природе своей средний, пусть ест и кушанья средние. Но тот, чья природа – не средняя, должен выбирать кушанья, несколько противоположные его природе. Тот, чья природа теплая, пусть не ест разогревающих кушаний, как острые приправы и ароматические вещества, а пусть ест кушанья кислые и немного охлаждающие. А тот, кто по природе своей холоден, пусть ест немного разогревающие кушанья.

И также следует выбирать различные в этом отношении кушанья в зависимости от места и времени. В летнее время следует выбирать охлаждающие кушанья, такие, как мясо молодых ягнят и козлят или цыплята, и также немного кислых кушаний; а в холодные дни – разогревающие кушанья. И также в холодной стране следует есть разогревающие кушанья, а в жаркой стране – охлаждающие.

8. Среднее в этом отношении кушанье – это пшеничный хлеб, но не из самой тонкой муки, поскольку хлеб из тонкой муки медленно усваивается. Но в муке должно быть немного отрубей, и тесто не должно быть слишком кислым; и следует добавлять в этот хлеб соль и печь его в печи. А все остальные блюда, приготовляемые из пшеницы, бесполезны. А из разных видов мяса самый лучший – мясо годовалого ягненка, а также мясо молочных козлят. Но всякого рода требуха, а также головы бесполезны. Мясо коз и старых коров, а также старый сыр – это вредные, тяжелые кушанья.

Мясо птицы переваривается легче, чем мясо животного. И самая лучшая из всех птиц – курица.

Врачи утверждают, что привычная человеку еда не вредит ему, даже если она сама по себе бесполезна, поскольку привычка становится второй натурой; только не стоит ею объедаться.

9- Не следует есть сердце животного или птицы, поскольку это вредно действует на память; и также не следует есть от того места, от которого ели мышь или кошка, поскольку это также вредно действует на память.

10. Время еды наступает тогда, когда человек по-настоящему захочет есть, а не когда ему это только покажется. И вот как можно различить подлинный и кажущийся аппетит: истинный аппетит называется «голод», поскольку желудок уже пуст; а кажущийся аппетит – это желание съесть какое-то определенное кушанье, и это то, что обычно и называется «аппетитом». И в норме здоровый и сильный человек должен есть два раза в день, а больным и старым следует есть понемногу, но часто, поскольку, если съесть сразу слишком много, это ослабляет желудок. И желающий сохранить свое здоровье пусть не ест, пока желудок не освободится полностью от предыдущей еды. И среднее время переваривания для здоровых людей, потребляющих средние кушанья и средне устающих на работе, составляет шесть часов. И хорошо бы пропускать одну трапезу в неделю, чтобы желудок отдохнул от своей работы и его способность переваривать восстановилась. И лучше устраивать этот перерыв в канун Шаббата.

11. Хорошо приучить себя в утреннюю трапезу есть хлеб.

12. Если человек хочет съесть за одну трапезу несколько кушаний, пусть начнет с расслабляющего, и пусть не смешивает его с основным блюдом, а устроит между ними небольшой перерыв. И также следует сначала съесть легкое блюдо, которое быстро усваивается, как, скажем, мясо птицы перед мясом животного, или мясо мелкого скота перед мясом крупного. А вещи, закрепляющие кишечник, пусть ест сразу после еды, и их не следует есть много.

13- Поскольку переваривание пищи начинается во рту после измельчения зубами и перемешивания со слюной, не следует ничего глотать, не прожевав, поскольку тогда желудку без помощи рта трудно будет это переварить.

14. Мы уже сказали (в параграфе 7), что природа разных людей не одинакова, и каждому человеку следует выбрать, следуя указаниям врачей, те блюда, которые ему полезны, в соответствии с его природой, местом и временем. И врачи древности уже поделили все блюда на разные уровни. Есть кушанья, очень, чрезвычайно вредные, которых не следует человеку есть никогда, как, скажем, большая старая соленая рыба, старый соленый сыр, грибы, старое соленое мясо, не до конца перебродившее вино и блюда, начавшие портиться; и также всякие кушанья, запах которых очень неприятен или горек, – для человека они смертельный яд.

Есть кушанья, которые вредны, но не так, как первые. Поэтому человеку следует есть их только понемногу один раз в несколько дней, и не следует привыкать делать их основным блюдом трапезы или всегда включать их в трапезу. Это большие рыбы, сыр, молоко, простоявшее после дойки двадцать четыре часа, мясо больших быков и больших козлов, ячменный хлеб и маца, капуста и порей, лук, чеснок, горчица и редька. Все эти кушанья вредны, и человеку следует есть их только очень мало в зимние дни; в летнее же время не следует есть их вовсе.

15. А есть кушанья, вредные, но не так, как предыдущие. Это утки и гуси, маленькие цыплята, финики, хлеб, замешанный на масле, и мука, которая так хорошо просеяна, что в ней совсем не осталось отрубей. И этих кушаний не следует есть много.

16. Пусть человек всегда избегает плодов рожкового дерева и не ест их даже сушеными, а тем более свежими; а если они не созрели полностью на дереве – они телу как острый меч. Плоды рожкового дерева всегда вредны, и все кислые плоды вредны, и их едят только понемногу, в летние дни и в жарких странах. А инжир, виноград и гранаты всегда полезны, как свежие, так и сушеные, и их можно есть до сытости; и тем не менее не следует есть их постоянно, хоть

Кицур Шульхан Арух [filosoff.org](http://filosoff.org)  
они и лучше всех остальных плодов дерева.

17. Что касается питья: наиболее естественный напиток для здорового человека – это вода. Если она прозрачная и чистая, она полезна: сохраняет влажность тела и помогает быстрее выводить шлаки. Когда человек пьет воду, пусть пьет ее холодной, поскольку она утоляет жажду и улучшает пищеварение лучше, чем теплая или горячая. Но пусть вода не будет слишком холодной, потому что в этом случае она уменьшает природное тепло тела.

Но тем не менее, когда человек физически утомлен, пусть остережется пить холодную воду, поскольку в этом состоянии жир сердца разогрет и частично расплавлен из-за усталости и утомления, и холодная вода повредит ему настолько, что даже жизнь человека может подвергнуться опасности, Б-же упаси. И хотя вода полезна для здоровья, тем не менее не следует пить ее много.

Не следует пить воду перед едой, поскольку тогда желудок охлаждается и не может переваривать пищу, как положено. И также во время самой трапезы следует пить только немного воды, смешанной с вином. И только когда нища начинает перевариваться – вот тогда следует выпить среднее количество воды.

И также не следует пить воду, выйдя из бани, чтобы печень не переохладилась, и тем более не следует пить в самой бане. И также не следует пить воду сразу после полового сношения, поскольку в этот момент тепло тела слабеет, и питье приведет к охлаждению всех органов.

18. Вино поддерживает природное тепло тела, улучшает пищеварение, выводит отходы и помогает поддерживать здоровье тела, когда его пьют в умеренных количествах. Тот, чей мозг слаб, пусть воздержится от вина, поскольку оно еще ослабляет его, наполняя его парами. Вино полезно старцам и вредит юношам, поскольку пробуждает тепло тела, и для юноши это добавление огня к огню. И следует воздерживаться от вина до двадцати одного года.

До еды следует пить лишь немного вина, чтобы кишечник раскрылся; но не следует делать это, когда человек очень голоден, или после бани и сауны, или после тяжелой физической работы.

Во время еды следует пить лишь немного вина.

19. Человеку следует – есть только тогда, когда он голоден, и пить только тогда, когда он испытывает жажду. И если нужно выполнить естественные надобности, не следует – терпеть даже минуты; и человеку не следует начинать есть, не убедившись очень тщательно, что ему не нужно в туалет.

20. Человеку всегда следует стараться, чтобы его кишечник был несколько расслаблен. И это – очень важное правило в медицине: всегда, когда стула нет или он затруднен, приходят тяжелые болезни. И поэтому, когда человек видит, что его кишечник ослаб и лишился силы, позволяющей выводить экскременты наружу, – пусть проконсультируется с врачами, которые скажут ему, чем он сможет расслабить кишечник – каждому по его природе и его возрасту.

21. Физическая усталость, если она не чрезмерна, полезна для здоровья тела (и см. выше, параграф 6); но чрезмерная усталость, как и отдых, вредят телу. В летнее время следует утомляться лишь немного; в зимнее время требуется уставать больше. Толстый человек должен физически утомляться больше, чем худой.

22. Желаящий сохранить здоровье должен разбираться в эмоциях и относиться к ним осторожно. Речь идет о таких отношениях, как радость, тревога, гнев или страх, которые представляют собой действия души. И разумному человеку следует радоваться своей доле все дни своей суетной жизни, не беспокоясь о мире, который ему все равно не принадлежит, не гнаться за излишним, а быть всегда добродушным и спокойно-счастливым, поскольку из-за этого усиливается природное тепло тела, улучшается пищеварение, отходы выводятся лучше, усиливается зрение и все чувства, и мозг также начинает работать лучше.

Но не следует добиваться радости, съедая и выпивая побольше, как делают глупцы, поскольку из-за чрезмерной радости природное тепло расходуется по всему телу и дробится, и сердце внезапно охлаждается, и человек безвременно и внезапно умирает. И в первую очередь с толстыми людьми, поскольку их

телесное тепло ослаблено из-за того, что артерии их узки и кровь, переносящая тепло тела, течет медленно.

Тревога - это эмоция, противоположная радости, и она также вредит телу, поскольку охлаждает его, а все тепло при этом собирается в сердце, перегревая его, что также может привести к смерти.

Гнев пробуждает телесное тепло, пока не возникает какой-либо из видов лихорадки.

Страх пробуждает в теле холод, поэтому испытывающий страх часто дрожит. А когда тело слишком охлаждается, человек может умереть. И уж конечно, следует остерегаться есть или пить, когда человек испытывает гнев, страх или тревогу; есть следует в состоянии спокойной радости.

23. Не слишком долгий сон полезен для здоровья, поскольку помогает пищеварению и дает отдохнуть органам чувств. А если из-за болезни человек не может спать, он должен есть такие кушанья, из-за которых хочется спать.

Однако слишком долгий сон вредит телу, поскольку голова переполняется парами, слишком много которых поднимается к голове из желудка; и не только голове, но и всему телу вредят они очень сильно.

Как следует человеку остерегаться спать сразу после еды, так не следует ему спать, когда он голоден, поскольку, когда у тела нег пропитания, тепла производится слишком много, из-за чего получают разрушительные пары, поднимающиеся в мозг. Когда человек спит, его изголовье должно быть поднято, поскольку это помогает пище спуститься из желудка вниз, и паров, поднимающихся в мозг, становится меньше.

Естественное время для сна - ночью. А дневной сон вредит человеку и полезен только тем, кто привык к нему.

24. Правильный способ мытья - ходить в баню один раз в семь дней. Не следует ходить в баню ни голодным, ни сытым, а в тот момент, когда съеденная пища начинает перевариваться. И следует вымыть тело в горячей воде, потом в теплой, все уменьшать температуру воды, чтобы в последний раз мыться холодной. Выходя из бани, следует надеть одежду и тщательно покрыть голову, чтобы холодный воздух не повредил ему. И этого следует опасаться даже летом. И после того как он выйдет из бани, пусть подождет немного, пока душа его успокоится, а тело отдохнет и немного остынет, и только после этого поест. А если после выхода из бани и до еды он немного поспит - это очень полезно.

25. Пусть человек всегда старается жить в месте, воздух которого прозрачен и чист, на холме и в просторном доме; и, если это возможно, пусть не живет летом в доме, открытом с северной, а также с западной стороны. И в доме не должно быть ничего гниющего. И очень хорошо почаще очищать воздух в доме с помощью ароматных благовоний и полезный курений.

26. Хороший, полезный для здоровья воздух - это воздух средней температуры, ни горячий, ни холодный. И поэтому никто не должен слишком перегревать свой дом в зимние дни, как делают неразумные люди, поскольку из-за чрезмерной жары приключаются многие болезни, Б-же упаси; следует же топить дом таким образом, чтобы не чувствовать никакого холода, а также чрезмерной жары.

27. Чтобы сохранить остроту зрения, следует остерегаться следующего. Не следует быстро выходить из темноты на сильный свет. А если человеку нужно перейти из темного места в светлое, пусть слегка приоткроет дверь и посмотрит на этот слабый свет несколько секунд, после этого откроет дверь пошире и опять несколько секунд посмотрит на уже более сильный свет, а после этого уже пусть откроет дверь целиком. И также следует пощупать, переходя из светлого места в темное, поскольку перемена освещенности от слабой к сильной, а также от сильной к слабой не постепенно, а за один раз вредит зрению. Поэтому-то Б-г, да будет благословенно Его имя, сотворил мир таким образом, что солнце начинает освещать землю постепенно, а не сразу, и заходит тоже постепенно. И на это мы произносим благословение «...даруя всей земле и ее обитателям, по милости и доброте Своей...»: то есть, по милости Своей, Вс-вышний освещает для нас Землю постепенно, а не сразу, за один раз.

Отраженный свет солнца, то есть когда солнце светит на что-то, что отражает свет, – этот свет вредит глазам. Поэтому человек должен остерегаться жить в доме, все окна которого выходят только на север, поскольку солнце с севера не светит, и весь свет, который попадает в дом, – это только отраженный свет.

Пусть человек остерегается писать, читать книгу или заниматься тонкой работой при сумеречном свете, а также в полдень, когда солнце светит ярче всего. И также пусть не слишком много пишет, читает мелкий шрифт и занимается любой тонкой работой при свете свечи ночью.

Долго смотреть на белый цвет также вредно для глаз. Поэтому-то цвет неба голубой, а не белый, чтобы не повредить глазам. И также долго смотреть на чистый красный свет и на огонь вредно. Дым и запах смолы также вредны. И также мелкая пыль или ветер, дующий в глаза. И также долгая или чрезмерно быстрая ходьба, а также долгий плач, как сказано в Писании: «Иссякли от слез глаза мои». Вреднее же всего чрезмерная половая активность. Но – «Заповедь Г-спода ясна, она просветляет глаза».

### Глава 33

#### ВЕЩИ, ЗАПРЕЩЕННЫЕ ИЗ-ЗА ТОГО, ЧТО ОНИ ОПАСНЫ

1. Запрещено есть рыбу с мясом, даже с жиром птицы, поскольку это опасно. И допустимо жарить мясо с рыбой в одной печи, если печь небольшая, только в случае, когда одно из блюд закрыто крышкой. Но наши печи, поскольку они большие (речь не о частных печах, а о печах булочников и так далее), позволяют не беспокоиться об этом.

2. Если человек ест мясо после рыбы или наоборот, между ними нужно съесть немного хлеба и что-нибудь выпить, чтобы вытереть и вымыть рот.

3. Нужно остерегаться человеческого пота, поскольку всякий человеческий пот – смертельный яд, кроме пота лица. И поэтому следует остерегаться держать еду между одеждой и телом, чтобы на нее не попал пот. И поэтому же не следует класть монеты в рот: ведь, возможно, на них остались следы пота, и еще потому, что монет касаются разные люди, и среди них – больные.

4. Человек должен всегда помнить, что, почувствовав запах еды, следует сплюнуть набежавшую слюну, а не проглатывать ее, поскольку, если он проглотит слюну, может подвергнуть себя опасности, Б-же упаси.

5. Следует опасаться пить напитки, стоявшие открытыми.

6. Запрещено ставить еду или питье под кровать, даже закрытыми, поскольку в них входит дух нечистоты. А в деревнях некоторые держат картошку и другую еду под кроватями, и их необходимо предупредить об этом.

7. И также следует остерегаться всего, что может быть опасно, поскольку опасная вещь запрещена строже, чем вещь, запрещенная Торой. И необходимо относиться к возможности оказаться в опасности серьезнее, чем к возможности нарушить запрет. И поэтому запрещено проходить по опасным местам, например, под наклонной и готовой упасть стеной или по шаткому мосту. И не следует ходить ночью одному. И не следует ночью спать одному в комнате. И также запретили мудрецы ночью пить воду из рек, а также пить, подставляя рот под сильную струю, поскольку так можно, не заметив, проглотить что-нибудь вредное.

8. Есть обычай в момент смены времен года класть немного железа на напитки и кушанья; но если они сварены, законсервированы или засолены, этого можно не делать.

9. Запрещено есть такую еду и пить такое питье, которые отвратительны среднему человеку, или есть и пить из отвратительной посуды; и также не следует есть грязными руками – поскольку все это запрещает стих: «...и не оскверняйте душ ваших». И даже если человек скажет, что ему лично это не

отвратительно, его мнение признается недействительным, раз все считают по-другому.

10. Если животное или птица умирали, а их зарезали, то, хотя зарезание делает их пригодными в пищу, те, кто старается выполнять все заповеди тщательно, относятся к этому строго и не едят их.

11. Запрещено срубить плодовое дерево, приносящее плоды (маслину, дающую четверть кава масла, или пальму, дающую кав фиников), – и это опасно. А если это дерево стоит рядом с другими плодовыми деревьями, более ценными, и забирает у них питательные вещества, и также, если человек собирается использовать то место, на котором растет это дерево, и также, если древесина его стоит дороже, чем плоды, – его разрешается срубить.

12. При болях в животе некоторые для лечения ставят на живот сосуд, наполненный горячей водой; так запрещено поступать, потому что это опасно.

13. Запрещено переходить вброд очень быстро текущую реку, если вода достигает переходящему поясницы, поскольку это опасно: ведь в этом случае его может смыть водой.

14. Запрещено говорить вслух о том, что с кем-то из евреев может случиться неприятность, и даже сказать: «Если бы такой-то был жив, он пришел бы сюда», – поскольку «завет заключен со словами» (и произнесенное словами часто сбывается. – Перев.) И нельзя пугать ребенка нечистой вещью, как, например, сказать: «Кошка или собака заберут тебя!» – и также во всех такого рода вещах следует очень остерегаться привычных выражений.

## Глава 34

### ЗАКОНЫ МИЛОСТЫНИ

1. Заповедь из Торы требует давать милостыню бедным евреям, как сказано: «Открой руку свою ему»; и сказано: «И пусть будет жить брат твой, как и ты». И всякий, кто видел бедного, просящего милостыню, и отвел от него глаза и не дал ему, нарушает запрет из Торы, как сказано: «Не ожесточай своего сердца и не отдергивай своей руки от своего нищего брата».

Способность давать милостыню – признак принадлежности к потомству отца нашего, Авраама, как сказано (об Аврааме. – Перев.) – «...ибо знаю Я, что он заповедует своим сыновьям (...) давать милостыню». Престол Израиля получает устойчивость и истинная вера – существование только милостыней, как сказано: «...милостыней установишь Ты меня». И данная милостыня – более великое дело, чем все жертвы, как сказано: «Давание милостыни и справедливость ценнее Б-гу, чем жертва». И Израиль получит избавление от изгнания только ради милостыни, как сказано: «Цийон справедливостью будет искуплен, и пленники его – милостыней».

Никогда человек не обеднеет от того, что дает милостыню, и никогда не случится из-за милостыни ни ущерба, ни чего-то плохого, как сказано: «И приносит милостыня гармонию». Всякий, кто проявляет милосердие, может рассчитывать на то, что и к нему будет проявлено милосердие, как сказано: «...и дал Он тебе способность проявлять милосердие, и смилостивился над тобой и размножил тебя». И если человек жесток, есть основания опасаться, что он не из кошерной еврейской семьи.

И Вс-вышний прислушивается к жалобе бедняка, как сказано: «...и крик бедных услышит Он». Поэтому следует остерегаться их жалоб, поскольку с ними заключен Б-гом союз, как сказано: «И будет, когда он закричит ко Мне, услышу Я, ибо Я милосерден». И сказано в Иерусалимском Талмуде: «Ворота, которые не открываются для бедняка, откроются для врача». И пусть человек хорошо прочувствует, что он сам каждую минуту просит пропитания у Святого, благословен Он. И как он сам надеется, что Святой, благословен Он, услышит его просьбу и молитву, так услышит Вс-вышний и молитву бедного. Также пусть человек имеет в виду, что колесо фортуны поворачивается, и рано или поздно

он сам, или его сын, или внук будут нуждаться в милостыне. И пусть ему даже в голову не приходит сказать: «Как же я буду растрачивать свои деньги на милостыню?» Поскольку следует ему знать, что деньги эти не его, а лишь даны ему на хранение, чтобы он делал с ними то, чего хочет истинный хозяин их, и это – доля его от всего его труда в этом мире, как сказано: «...и пойдет впереди тебя милостыня твоя». И милостыня отменяет приговоры Небесного суда и продлевает жизнь.

2. Всякий человек обязан давать милостыню, сколько в состоянии. И даже бедняк, кормящийся милостыней, если у него есть немного своих денег, не вложенных в дело (так что ему можно получать милостыню, поскольку у него нет основного капитала, чтобы он мог получать пропитание от прибыли), – тем не менее, поскольку у него есть свои средства для пропитания, он должен давать милостыню из тех денег, что ему дают; и даже если он может дать очень мало, пусть не отказывается по этой причине давать милостыню, поскольку его малое подаяние так же важно, как огромная милостыня богатого. И так сказали учителя наши благословенной памяти: Сказано про быка, приносимого в жертву Всесожжения: «Огненная жертва, запах, угодный Б-гу», и про птицу, приносимую в жертву Всесожжения: «Огненная жертва, запах, угодный Б-гу», и про хлебное приношение: «Огненная жертва, запах, угодный Б-гу, – чтобы сказать тебе: «Много он принес или мало – не важно, лишь бы сердце его было направлено к Отцу его, который на небесах».

Но человек, у которого денег только-только хватает на пропитание, не обязан давать милостыню, поскольку всякий обязан прокормить сначала себя, а потом уже остальных.

3. Сколько дают бедному? Столько, сколько ему не хватает. То есть если речь идет о бедном, получающем милостыню тайно, жители города должны дать ему все недостающее, то есть столько, сколько он привык иметь, пока не обеднел; но если это бедный, собирающийся по домам, ему дают каждый раз понемногу, сколько он и заслуживает; но все жители города вместе должны дать ему по крайней мере хлеба и еды на две трапезы и место для ночлега.

Кормят и одевают нееврейских бедняков вместе с еврейскими, чтобы между нами и неевреями был мир.

4. Сколько каждый человек должен дать милостыни? В первый год (самостоятельной жизни, год основания собственного дела и вложения основного капитала. – Перев.) – десятую часть основного капитала; после же этого каждый год он должен давать десятую часть прибыли, полученной за год, за вычетом потраченного на прожитие. (Но некоторые считают, что не следует вычитать деньги, потраченные на прожитие.) И это – средняя сумма. А тот, кто хочет выполнить эту заповедь наилучшим образом, должен дать в первый год пятую часть основного капитала, а в последующие годы – пятую часть от прибыли. И не следует человеку раздавать больше пятой части, чтобы самому не пришлось потом просить помощи у других. Но это ограничение действует только пока он жив, однако в час смерти разрешается ему отдать до трети своего имущества на милостыню.

Деньги, отделяемые на милостыню, не следует тратить на выполнение заповедей, как, например, на покупку свечей для синагоги или других вещей, нужных для выполнения заповедей; эти деньги следует только отдавать бедным. Но если он вынужден потратить деньги на какую-либо заповедь, например, если ему нужно сделать обрезание своему сыну или устроить свадьбу бедным жениху и невесте, – в этом случае, а также для покупки книг, по которым он сможет учиться сам и одалживать их другим, чтобы и они также учились по ним, если у него недостаточно денег и он не смог бы выполнить эту заповедь на свои деньги, он может сделать это на деньги, предназначенные для милостыни.

Если он купил книги на деньги, предназначенные для милостыни, он должен внимательно следить за тем, чтобы постоянно одалживать их другим, если не учится по ним сам, – так как в этом случае ему принадлежит преимущественное право пользования ими. И также он должен проследить, чтобы на этих книгах было написано, на какие деньги они куплены, чтобы его дети после его смерти не присвоили их себе.

5. Человек, желающий получить заслугу перед Б-гом, пусть смирит свой йецер тара и разожмет свою руку, и все, что он приобретает ради Небес, пусть будет самым качественным и самым красивым: если он построил дом для

молитвы, пусть он будет красивее, чем тот дом, в котором он живет; если он решил накормить голодного, пусть даст ему самое лучшее и самое сладкое, что есть на столе; если он решил одеть нагого, пусть оденет его в самую лучшую свою одежду; если он посвящает некоторую вещь (например, синагоге. – Перев.), пусть посвятит самое лучшее, что у него есть. И так говорит стих: «Все самое тучное – Б-гу».

6. Если человек дает что-то своим взрослым сыновьям и дочерям, которых он не обязан кормить (то есть если им больше шести лет), чтобы учить сыновей Торе и наставлять дочерей на путь истинный, и также если он дает подарки своему отцу (который может прокормиться, только получая от него эти деньги), и они нуждаются в этом – даваемые им деньги считаются милостыней. И более того, он должен дать им прежде, чем даст другим. И даже если речь идет не о сыне его и не об отце, а просто о родственнике – ему следует дать прежде, чем всем другим людям. И бедняки его дома должны получать от него милостыню прежде бедняков его города, бедняки его города – прежде бедняков другого города, как сказано: «...брату твоему, бедному твоему и нищему твоему в земле твоей». Но габай, собирающий и распределяющий милостыню, должен следить за тем, чтобы не дать родственнику больше, чем другим.

7. Если человек дает милостыню с недовольным выражением лица, смотрит при этом в землю – даже если он дал тысячу золотых, его заслуга ему не засчитывается, он потерял ее, нарушив к тому же запрет, выраженный в стихе «...и пусть не огорчается твое сердце...». Должен же он давать милостыню с дружелюбным выражением лица и с радостью, и должен скорбеть вместе с бедным о его беде, как сказал Ийов: «Разве не плакал я с тем, кому тяжело сегодня, и печалилась душа моя о нищем». И следует сказать ему слова утешения, как сказано: «...и сердце вдовы заставлю я петь».

8. Запрещено отпускать бедного, попросившего милостыни, ни с чем, а следует дать ему хотя бы один финик, как сказано: «Пусть не вернется он оттолкнутым и опозоренным». А если тебе совсем нечего ему дать, утешь его словами. И запрещено ругать бедного или поднимать на него голос в крике, поскольку сердце его разбито и доведено до отчаяния, а ведь сказано: «Сердце разбитое и доведенное до отчаяния Б-г не даст опозорить». Горе тому, кто опозорит бедного! Следует же быть ему вместо отца, утешая его и говоря с ним, как сказано: «Отец я нищим».

9. Милостыня входит в понятие обета (см. ниже, глава 67, параграф 3). Поэтому говорящий: «Вот я обязан дать сэла на милостыню» – или: «Эта сэла – на милостыню» – должен отдать ее бедным немедленно. А если он не отдал сразу, хотя мог это сделать, нарушил запрет откладывать исполнение обета. Если же рядом с ним нет бедных, должен он отделить эту монету и отложить ее до того времени, пока не встретит бедных.

Если же он, находясь в синагоге, обещал дать милостыню, которую обычно взыскивает габай, он не нарушает запрета откладывать исполнение обета, пока габай не потребует с него этих денег. Когда жегабай потребовал эти деньги – обещавший немедленно нарушает запрет откладывать исполнение обета, если только он не знает, что габай сейчас не нуждается в деньгах (чтобы отдать бедным. – Перев.), а хочет просто иметь их у себя.

10. Если человек говорит: «Я обещаю дать сэла такому-то», – он не нарушает запрета откладывать исполнение обета, пока не придет к нему именно этот бедный. И всякий человек имеет право отделить деньги, предназначенные на милостыню, и оставить их у себя, раздавая понемногу, так, как ему покажется правильным.

11. Если человек заставляет других дать милостыню и устраивает так, что они делают это, награда его больше, чем награда самого дающего, как сказано: «И будет (наградой) устраивающего милостыню мир». А про габая и про других людей, которые взыскивают и распределяют милостыню, сказано: «А дающие заслугу многим – как звезды». А если бедняки говорят нехорошее о габае, ему не следует обращать на это внимания, поскольку это лишь увеличивает его награду.

12. Самый высший уровень давания милостыни, выше которого уже нет – поддержать еврея, который начал беднеть и положение которого стало неустойчивым, до того, как он полностью обеднеет, то есть дать ему подходящий подарок в уважительной форме, или одолжить ему денег, или взять



его в компаньоны, или найти ему какой-нибудь бизнес или ремесло, чтобы поддержать его и не заставлять его просить милостыни; и про это сказано: «И поддержи его», то есть поддержи его, пока он еще не упал.

13. Нужно давать милостыню тайно, насколько это возможно. Если возможно дать ее таким образом, чтобы сам дающий не знал, кому он ее дает, а берущий не знал бы, от кого он ее принимает, – это очень хорошо. И уж во всяком случае не следует человеку гордиться тем, какую он дает милостыню. Но если он посвящает какую-то вещь для милостыни, ему разрешается написать на ней свое имя, чтобы эта вещь была памятью о нем. И так следует поступать.

14. Больше всего следует заботиться о бедном мудреце, и надо давать ему столько, сколько ему подобает, согласно требованию почитания его. А если он не хочет принимать милостыню, тогда стараются помочь его бизнесу, то есть продают ему дешево, а покупают у него дорого. А если он умеет торговать, дают ему деньги в долг, чтобы он мог купить на них товары. И сказали учителя наши благословенной памяти: всякий, кто пополняет запасы мудреца, удостоивается места в Небесной ешиве. И еще сказали: все пророки (обещая награду. – Перев.~) говорили только о том, кто помогает бизнесу мудреца и выдает свою дочь замуж за мудреца.

15. Пусть всегда человек отдаляется от милостыни и живет в страданиях, лишь бы не прибегать к материальной помощи других. И так заповедали нам мудрецы наши благословенной памяти: «Сделай свой Шаб-бат будним днем, но не одалживайся у людей». И даже почитаемый мудрец, обеднев, должен заняться ремеслом, даже презираемым, но не просить милостыни у других.

16. Всякий, кто не нуждается в милостыни, но обманывает людей и выпрашивает у них милостыню, не умрет, пока не будет по-настоящему нуждаться в милостыне. А всякий, кто нуждается в милостыне и не сможет выжить, если не будет ее принимать, как, например, старик или больной, но из гордости отказывается это делать – такой человек является убийцей и должен будет отвечать за убийство, и все его страдание – грех и преступление. А всякий, кто нуждается в милостыне, но подвергает себя страданиям, добывая пропитание лишь на сегодняшний день, и живет тяжелой жизнью, чтобы не утруждать собой общину, – не умрет, пока не удостоится давать пропитание другим, и о нем говорит Писание: «Благословен человек, надеющийся на Б-га, ибо Б-г будет его опорой...»

## Глава 35

### ЗАКОНЫ ХАЛЫ

1. От теста, приготовленного из пяти видов злаков, необходимо отделять халу. Перед тем как отделить халу, произносят благословение: «Благословен Ты, Г-сподь, Б-г наш, царь вселенной, освятивший нас Своими заповедями и повелевший нам отделять халу»; после этого отделяют ке-заит теста и сжигают его в огне. И установился обычай сжигать халу в той печи, в которой выпекается хлеб.

2. От какого минимального количества теста необходимо отделять халу? От теста, приготовленного из кава с четвертью муки (кав с четвертью составляет 43, 1/5, ке-бейца, объема яйца, и все меры приведены в конце книги. Без благословения же необходимо отделять халу, если тесто приготовлено из 1200 граммов (или больше) муки).

3. Когда на Песах пекут мацу, то, хотя каждая отдельная порция теста и меньше минимально необходимой для отделения халы, тем не менее, поскольку все куски теста кладут в один сосуд, этот сосуд объединяет их, и от них необходимо отделять халу<sup>1</sup>. И нужно следить, чтобы все мацот лежали в одном сосуде. И несмотря на то что какая-нибудь маца только частично окажется внутри сосуда, а другая часть ее будет выступать за край сосуда – она все равно объединяется с остальными. Но если есть целая маца, которая вся лежит сверху, на других мацот, а не внутри сосуда, она не объединяется с

остальными<sup>2</sup>. И даже если закрыть весь сосуд тканью – это не поможет<sup>3</sup>. Но если он сложит все мацот в простыню и накроет их сверху тоже простыней, тогда простыня сама будет считаться сосудом, и мацот объединяются, несмотря на то что средние мацот открыты; только необходимо проследить, чтобы ни одна целая маца не выступала за закрывающую простыню.

4. Закваску, которую отделяют от теста, чтобы заквасить ею другое тесто, следует брать до того, как от теста отделена хала; но закваску, которую отделяют, чтобы заквасить жидкость, которую называют «борщ», нужно брать после того, как отделена хала.

5. После Песаха, когда просят закваску у нееврея, чтобы заквасить ею тесто, нужно следить, чтобы отделенная хала была по размеру больше, чем взятая у нееврея закваска.

6. Если человек замешивает тесто, чтобы варить или жарить его, следует отделить от него тесто без благословения; но если оно замешивается и для того, чтобы испечь часть его, даже если эта часть очень маленькая, – следует отделить от него халу с благословением.

7. Если тесто замешано не на воде, а на яичном белке или на соке плодов, закон его непонятен сразу по нескольким причинам. Поэтому следует добавить в это тесто при его замешивании немного воды, молока, пчелиного меда, вина или оливкового масла, поскольку в этом случае от теста следует отделить халу с благословением.

8. Заповедь отделения халы относится к женщине, хозяйке дома. Но если женщины нет дома и есть основания опасаться, что, пока она доберется домой, тесто испортится, тогда халу может отделить и служанка, и кто-нибудь другой.

9. Если человек забыл отделить халу в канун Шаббата, то вне Земли Израиля\* едят этот хлеб в Шаббат, оставляя кусок, от которого на исходе Шаббата отделяют халу; и этот кусок должен быть достаточного размера, чтобы отделить от него халу и еще осталось немного простого хлеба, поскольку необходимо, чтобы остаток от отделения халы был виден.

Если же канун Песаха выпал на Шаббат и от того хлеба, который испекли в честь Шаббата, забыли отделить халу – в этом случае совершенно непонятно, как поступить; поэтому всякий должен следить сам и предостерегать других, чтобы в канун Шаббата непременно отделили халу.

1 и необходимо, чтобы мацот в этом сосуде касались одна другой. (А из слов «Шаар га-Цийун» можно понять, что, даже если они не касаются одна другой, следует отделить; но не сказано, следует ли в этом случае произносить благословение.)

2 А по мнению МБ, хотя следует помещать все мацот в пространство, ограниченное стенками сосуда, тем не менее, если он не сделал этого, все мацот объединяются и от всех следует отделить общую халу. (Нужно ли при этом произносить благословение – не объясняется.) И очевидно, что, если внутри сосуда уже лежит достаточно мацот, чтобы он них нужно было отделять халу, нужно отделить эту халу именно из тех мацот, которые находятся внутри сосуда, а не вне его.

3. А по мнению МБ, можно считать, что это помогает.

4. А для отделения халы в Земле Израиля этим разрешением воспользоваться нельзя. Однако, если этот хлеб – его собственный, он может условиться об отделении халы в канун Шаббата и канун Йом-Това и тогда сможет отделить халу в Шаббат и в Йом-Тов. В качестве условия он должен произнести в канун Шаббата и в канун Йом-Това: «То, что я отделию завтра, будет халой»; а назавтра, когда он будет отделять халу, пусть скажет еще раз: «Вот, это привезена из-за пределов Земли Израиля. хала». Халой Земли Израиля называется хала от всякого теста, замешанного в Земле Израиля, даже если мука

## ЗАКОНЫ ВЫСАЛИВАНИЯ МЯСА

1. Прежде чем высаливать мясо, следует как можно более тщательно отмыть его в воде. Замачивают мясо в воде примерно на полчаса, и необходимо, чтобы вода покрыла все мясо. Места, на которых видна кровь, следует потереть в той же воде, в которой его замачивают, чтобы удалить эту кровь. То же самое относится к птице – следует хорошо потереть место зарезания, а также и внутри тушки все те места, в которых видна кровь. А иногда в мясе или птице можно найти место, где произошло внутреннее кровоизлияние из-за травмы, – необходимо вырезать это место и удалить его перед замачиванием.

Если вода очень холодная, следует сначала поставить ее в теплое, но не жаркое место, чтобы при замачивании она не была уже такой холодной, поскольку от холодной воды мясо станет жестким, и потом, при высаливании, кровь из него не выйдет.

2. Если про мясо забыли и оно оставалось в воде для замачивания двадцать четыре часа – и мясо и сосуд запрещены. А если печень пролежала в воде двадцать четыре часа – следует спросить раввина, как поступить.

3. В канун Шаббата, когда у готовящего мясо нет времени или если по какой-то другой причине он очень торопится, достаточно просто хорошо отмыть мясо в воде и замочить его ненадолго. И если вода не стала даже немного красной – можно приступать к высаливанию.

4. Если после замачивания один кусок мяса был разрезан надвое, нужно тщательно отмыть место разреза от крови, которая может там показаться.

5. Замороженное мясо следует сначала отогреть, однако не следует помещать его перед топящейся печью. А в тяжелой ситуации разрешается замочить его в теплой воде.

6. Сосуд, предназначенный для замачивания мяса, не следует использовать для еды.

7. После того как мясо замочено, следует стряхнуть с него воду, чтобы не получилось так, что соль растаяла из-за оставшейся на мясе воды и не смогла вытянуть кровь. И необходимо проследить, чтобы мясо не высохло совсем, потому что в этом случае соль с него может сыпаться.

8. Соль не должна быть совсем мелкой, как мука, поскольку в этом случае она немедленно тает на мясе и не вытягивает кровь; и также не должна соль быть слишком грубой, чтобы не сыпалась с мяса; а должна она быть среднего помола, как получается при выварке соли. И соль должна быть сухой, чтобы распределить ее по всей поверхности мяса.

9. Нужно рассыпать соль по мясу со всех сторон, чтобы не осталось ни одного участка, не покрытого солью. И поэтому при высаливании птицы следует тщательно раскрыть ее, чтобы можно было хорошо высолить ее изнутри.

10. Высаливая мясо, следует положить его в такое место, где бы кровь могла легко стечь с него; поэтому не следует ставить корзину с мясом на землю, потому что кровь не сможет стекать. И даже если мясо, посыпанное солью, уже простояло столько, сколько необходимо для высаливания, пока мясо не промыто, не следует ставить его в такое место, где кровь не сможет хорошо стекать. Если мясо высаливают на доске, следует поставить ее наклонно, чтобы кровь могла хорошо стекать. И на доске не должно быть углубления посреди, в котором мог бы собираться рассол. При высаливании птицы или целого желудка, в которых кровь может собираться внутри, следует располагать их отверстием вниз, чтобы кровь могла с легкостью вытекать наружу.

11. Мясо должно при высаливании пролежать с солью час, в тяжелой же ситуации достаточно 24 минут.

12. После того как мясо пролежало с солью необходимое время, следует тщательно стряхнуть с него соль. И промывают мясо в воде три раза и очень тщательно. И женщине, трепещущей перед небесами, следует самой наблюдать за

промыванием мяса, потому что иногда служанка, которой приходится носить воду на собственных плечах, пожалеет воды, и можно, Б-же упаси, нарушить запрет есть кровь. И нужно следить, чтобы мясо не оказалось лежащим в сосуде без воды, пока оно не промыто.

13. Высаливая птицу, необходимо проследить за тем, чтобы еще до замачивания удалить голову. Если же птица была высолена с головой, следует спросить раввина, как поступить. И так же следует поступить, высаливая мясо животного.

14. Еще не высолненное мясо не следует помещать в место, куда иногда попадает соль. И следует отвести специальную посудину для невысолненного мяса, в которую не будут класть фрукты, овощи и тому подобное, что обычно едят не промывая, поскольку кровь из мяса пристает к сосуду, а с сосуда попадает на его содержимое.

15. Высаливая голову, следует разрезать ее до высаливания, извлечь мозг, разрезать его оболочку и замачивать и высаливать его отдельно. Саму голову следует высаливать изнутри и снаружи. И разрешается высаливать голову, не удаляя волос.

16. Кости, содержащие костный мозг, если они еще не отделены от мяса, высаливаются вместе с мясом, как есть. Но если они уже отделены от мяса, их следует высаливать отдельно, и в посудине для высаливания они не должны лежать рядом с мясом.

17. Высаливая ноги скота, следует отрезать копыта до замачивания, чтобы из них могла стечь кровь. И следует расположить их так, чтобы кровь могла свободно стекать. И их также разрешается высаливать, не удаляя волос.

18. Сердце перед высаливанием необходимо разорвать, чтобы кровь могла вытечь из него.

19. Легкие также принято разрезать и вскрывать большие артерии, расположенные в нем, до замачивания.

20. В печени содержится очень много крови; поэтому, если все происходит по правилам, невозможно подготовить ее к варке с помощью высаливания, а следует обжарить ее на огне. Но сначала следует хорошенько порезать ее и положить местом разреза на огонь, чтобы огонь впитал всю кровь, которая там есть. И промывают печень, прежде чем положить ее на огонь, а когда она уже лежит на огне, ее слегка подсаливают и жарят, пока она не станет годиться для еды. После этого ее хорошо промывают от выступившей крови, и нужно проследить за тем, чтобы она была промыта три раза. После этого ее можно варить.

21. Необходимо обжаривать печень именно на открытом огне, а не в вычищенной печи, и также нельзя обертывать ее в бумагу и жарить таким образом, даже если это пористая и грубая бумага.

22. Но не следует высаливать печень до жарки, как высаливают обычное мясо, и тем более не следует высаливать печень вместе с мясом.

23\* Селезенку обрабатывают, как обычное мясо, только следует до замачивания удалить с нее поверхностную пленку, которая запрещена в пищу из-за нутряного жира, который на ней. Также следует очистить ее от жил. Берут кончик жилы и тянут за него, и вместе с ним должны выйти три жилки, спрятанные внутри. И нужно следить, чтобы ни одна жилка не порвалась. Если же она порвалась, необходимо вскрыть селезенку, найти и удалить оборванную жилку.

24. Прямую кишку и остальные внутренности высаливают с внешней стороны, поскольку жир прикреплен к ним именно там.

25. Если в желудке теленка обнаружилось молоко, его выливают до замачивания, а после этого поступают с ним, как с обычным мясом.

26. Яйца, найденный внутри птицы, не важно, совсем ли они маленькие или уже полностью готовые, даже со скорлупой, необходимо замачивать, высаливать и промывать. Но не следует высаливать их вместе с мясом, а нужно положить их в такое место, где бы на них не попала кровь, стекающая с мяса. И эти яйца,

даже если они уже были полностью готовы, запрещено есть с молоком.

27. Мясо, пролежавшее 72 часа, запрещено варить, если в это время оно не было замочено.

28. При готовке птицы принято, ощипав, опаливать ее на огне, чтобы сжечь оставшиеся перья. И нужно помнить, что можно опаливать птицу только на огне горячей соломы и т.д., и не следует делать пламя слишком высоким. И нужно поворачивать и перемещать птицу при опаливании, чтобы она не прогрелась.

## Глава 37

### ЗАКОНЫ ОКУНАНИЯ ПОСУДЫ

1. Если человек покупает у нееврея посуду, предназначенную для трапезы, даже если это совсем новая посуда, то, если эта посуда сделана из металла или стекла, запрещено использовать ее каким бы то ни было образом, даже для холодных продуктов, пока ее не окунули в источник или в микву, кошерную для окунания женщины-ниды, чтобы эта посуда перешла из нечистоты идолопоклонников в святость Израиля. И перед окунанием посуды произносят благословение на один сосуд: «...освятивший нас Своими заповедями и повелевший нам окунать в микву сосуд»; если же сосудов два или больше, благословляют: «...освятивший нас Своими заповедями и повелевший нам окунать в микву сосуды».

2. Поскольку необходимо окунать посуду в микву именно в таком месте, которое подходит для окунания женщины, следует остерегаться окунать посуду в реки в то время, когда они разливаются из-за дождей или таяния снегов; и очень часто бывает перед Песахом, что реки разлились, а в них окунают посуду, и это неправильно (см. ниже, глава 162).

3. Деревянную посуду не нужно окунать; если же она отделана железом, нужно окунать ее, не произнося благословения. Глиняную посуду также не нужно окунать; если же она покрыта изнутри глазурью, следует окунуть ее без благословения. И то же относится к фарфоровой посуде.

4. Если речь идет о старой посуде, которой пользовался нееврей таким образом, что теперь ее нужно кошеровать с помощью кипячения или прокалывания, необходимо сначала прокипятить или прокалить ее, а потом уже окунать.

5. Если еврей берет в пользование или в аренду посуду у нееврея, ее не нужно окунать. А если он берет в пользование или в аренду посуду у продавца-еврея, их нужно окунуть без благословения, а продавец должен сообщить об этом тому, кто после купит эту посуду, чтобы он не окунул ее второй раз с благословением.

6. Если еврей содержит стеклодувную мастерскую, в которой производят стеклянную посуду, и работают у него неевреи, то посуду, которую там производят, необходимо окунать без благословения.

7. Если еврей дал серебро или другой металл нееврею, чтобы тот сделал ему посуду, или отдал ему в починку сосуд, который был продырявлен настолько, что не вмещал ревиит, - эту посуду также следует окунуть без благословения.

8. Следует окунать только посуду, в которую кладут такую еду, которую можно съесть прямо сейчас, без какой-либо обработки; но те железные штуки, которыми формуют мацу и режут тесто, или игла, которой зашивают фаршированные блюда, и такого рода инструменты не нуждаются в окунании. Однако нож для резания и для разделки туши, поскольку его можно использовать и для готовой еды, а также поддоны, на которые кладут мацу при выпечке, нуждаются в окунании без благословения.

Треножник, на который ставят кастрюлю, поскольку сама еда его не касается, не нужно окунать. Но шампур, на который насаживают мясо при жарке, следует окунуть с благословением.

Некоторые говорят, что большие стеклянные бутылки, из которых не пьют, а только держат в них разные жидкости и наливают из них в стаканы, не называются «посудой, предназначенной для трапезы» и не нуждаются в благословении. Некоторые же говорят, что они нуждаются в окунании, поэтому следует окунать их без благословения.

9. Мельничку для перца необходимо окунать, так как в ней есть металл; но нижний сосуд, в который сыпается смолотый перец, так как он состоит целиком из дерева, не нужно окунать. А мельничку для кофе следует окунуть без благословения.

10. Перед окунанием следует удостовериться, что посуда чиста, что на ней нет никакой грязи или ржавчины (но следы ржавчины, а также обычное почернение, которое бывает часто и на которое не обращают внимания, не мешает). И необходимо окунуть весь сосуд за один раз, чтобы он весь, целиком оказался в воде. А сосуд, у которого есть ручка, должен оказаться в воде целиком, вместе с ручкой. А окунающий сосуд, держа его за ручку, должен сначала окунуть руку в том месте, где он будет окунать. И пусть не сжимает ручку сильно, а держит ее со средней силой; а если для окунания обвязывают сосуд веревкой, поскольку окунают не в микву, а в колодец, необходимо проследить, чтобы узел не был туго затянут, чтобы вода могла подойти к любому месту сосуда.

11. Если человек окунает сосуды с узким горлом, он должен проследить, чтобы они оставались в воде достаточно долго, чтобы наполниться водой, поскольку необходимо, чтобы вода коснулась всего сосуда, изнутри и снаружи.

12. Несовершеннолетнему и несовершеннолетней (см. ниже, глава 67, параграф 9) не доверяют окунать посуду.

13. Запрещено окунать посуду в Шаббат и Йом-Тов. Если же человек забыл окунуть нужный ему сосуд накануне, пусть даст его нееврею в подарок, а потом попросит у него в пользование<sup>1</sup>. А если это такой сосуд, в котором можно принести воды из такого места, в котором можно переносить в Шаббат, пусть зачерпнет этим сосудом воды и принесет ее домой, поскольку это не выгладит окунанием посуды, и произносить благословение на окунание не следует<sup>2</sup>.

1 А после Шаббата снова окунет его, без благословения (и см. ниже, глава 90, параграф 9).

2 И это разрешение действует только в том случае, если у него нет на Шаббат другого сосуда, поскольку, поступая так, он теряет возможность произнести благословение.

## Глава 38

### ЗАКОНЫ ГОЙСКОГО ХЛЕБА, ГОЙСКОГО ВАРЕВА И ГОЙСКОГО МОЛОКА

1. Запретили мудрецы есть хлеб, испеченный неевреем. А в некоторых местах допускают послабление и покупают хлеб у булочника-нееврея там, где нет булочника-еврея, или даже есть, но хлеб его не так хорош, как у нееврея; но хлеб, испеченный неевреем для себя, никто не ест. Но только в тяжелой ситуации и находясь в дороге, если можно все же достать кошерный хлеб, пройдя меньше парса, следует задержать трапезу, пока не будет найден кошерный хлеб. И хлеб называется «испеченным для себя», только если он испечен для собственной семьи нееврея; однако, если он испечен для продажи, он называется «хлеб булочника», хотя обычно этот еврей не торгует хлебом. И также хлеб профессионального булочника, испеченный им для его собственной семьи, называется «испеченным для себя».

Некоторые говорят, что в тех местах, где трудно найти продажный хлеб, можно есть даже хлеб, испеченный неевреем для себя, и не следует задерживать трапезу ради нахождения кошерного хлеба; и распространился обычай так и поступать.

2. Если еврей подбросил в печку даже только одно полено, пока в ней выпекался хлеб, хлеб разрешен и не называется «гойским хлебом».
3. Гойский хлеб, который запретили мудрецы, – это именно хлеб из пяти видов злаков. Но хлеб, приготовленный из круп (проса, кукурузы и т.д.), не называется хлебом, и, как «гойское варево», он также не запрещен, поскольку «не поднимается на стол царей».
4. Хлеб, корочка которого смазана яйцом, запрещен из-за этого яйца, поскольку оно является гойским варевом. И лепешки, которые пекутся на железных противнях, и есть основания опасаться, что эти противни смазываются каким-либо жиром, запрещены в любом случае, поскольку впитали запрещенный жир.
5. Еврейский хлеб, испеченный неевреем, хуже простого гойского хлеба и запрещен как гойское варево, если еврей не сделал печь кошерной, подбросив туда дров. И нужно очень внимательно следить, заказывая выпечку у булочника-нееврея, чтобы еврей подбросил дров в печь или чтобы еврей ставил хлеб или противень в печь (и см. ниже, начало главы 72).
6. Еда, которую не едят в сыром виде и которая «поднимается на стол царей» (то есть считается важным кушаньем. – Перев.) как приправа к хлебу или десерт, если ее сварил или пожарил нееврей, даже в посуде еврея и в доме еврея, запрещена как гойское варево. Но к еде, которую едят и в сыром виде, а также кушанье, которое не считается важным и не «поднимается на стол царей», не относится запрет гойского варева. И можно не опасаться, что она сварена в некошерной посуде, потому что, вероятнее всего, некошерная еда варилась в этой посуде не сегодня.
7. Если служанка-нееврейка в доме еврея варит для евреев – есть обычай разрешать то, что она готовит, поскольку не может быть, чтобы ни один из живущих в доме ни разу не подправлял огонь в печи.
8. Но если она варит только для самой себя, не принято, чтобы евреи занимались печью, и может быть, что это и не поможет, поскольку ситуация хуже, чем когда она варит для евреев. И поэтому, если она сварила еду, к которой относится запрет гойского варева, не только сама еда запрещена, но и кастрюлей запрещено пользоваться; а если в этой кастрюле по случайности потом сварили кошерную еду – следует спросить раввина, как поступить.
9. Если нееврей варил в Шаббат для больного, то на исходе Шаббата еда становится запрещенной даже для самого больного, если можно приготовить ему другую; посуду же можно разрешить, когда она простоит двадцать четыре часа'.
10. Хотя яйцо и можно есть сырым, тем не менее, поскольку так его едят только в тяжелой ситуации, к нему относится запрет гойского варева, и если его сварил нееврей, оно запрещено; и то же относится ко всем подобным кушаньям.
11. К фруктам, которые не созрели на дереве полностью и годятся теперь для еды в сыром виде только в тяжелой ситуации, а специалисты варят их в сахаре, относится запрет гойского варева.
12. Пиво, приготовленное из злаков или меда, принято разрешать и даже пить его в тех самых домах, где неевреи продают его, поскольку сами злаки по сравнению с водой совершенно незаметны там; только необходимо удостовериться, что это пиво не настаивают на выжимках винограда. А в тех местах, где евреи презируют запрет нееврейского вина, человеку, заботящемуся о своей душе, следует запретить себе и нееврейское пиво. А относительно питья кофе (без молока, поскольку с молоком оно, разумеется, запрещено), а также какао и чая у нееврея – хранящий свою душу отдалится от этого. Некоторые же разрешают делать это, если это делается не постоянно, а время от времени; но делать это постоянно запрещено.
13. Из молока, которое надоил нееврей, за которым при этом не наблюдал еврей, нельзя даже сделать сыр; и для того чтобы молоко можно было разрешить, нужно, чтобы еврей присутствовал при дойке с самого ее начала и видел, что дойка производилась в чистый сосуд. И есть обычай не доить в тот сосуд, в который обычно доит нееврей. А если служанки доят коров в доме

еврея или в хлеву – если между евреем и местом дойки не стоит дом нееврея и нет основания опасаться, что скотина является нечистой, – молоко разрешено и можно даже разрешать им доить. Но если между евреем и местом дойки стоит дом нееврея, необходимо, чтобы при дойке присутствовал еврей. И даже присутствия несовершеннолетнего или несовершеннолетней, достигших девяти лет, достаточно.

14. Нееврейский сыр запрещен. А если еврей наблюдал за дойкой и за производством сыра, то, если сыр во время производства уже принадлежал еврею, он разрешен; но если во время производства сыр еще принадлежал нееврею, он запрещен.

15. Отношение к нееврейскому сливочному маслу зависит от местного обычая: в некоторых местах не едят нееврейского сливочного масла, а в некоторых местах его едят. И тот, кто приезжает из места, где не едят нееврейского масла, в место, где его едят, хотя и имеет в виду потом вернуться к себе, тем не менее ест это масло вместе со всеми; а приехавшему из места, где едят масло, в место, где его не едят, запрещено его есть. (В последнее время стало известно, что сливочное масло поддельвают, добавляя в него свиной жир, поэтому хранящий свою душу отдалится от него.)

## Глава 39

### ЗАКОН О ТОМ, КТО ХОЧЕТ ПОЕСТЬ ИЛИ ПОПИТЬ ДО ТРАПЕЗЫ

1. Если человек хочет поесть до нетилат ядаим<sup>1</sup> тех кушаний, которые будет есть также и во время трапезы, не важно, такие ли это кушанья, на которые нужно будет произносить благословение во время трапезы, как фрукты, или такие, на которые не нужно благословлять во время трапезы, как приправы к хлебу, крупы или картофель; и также, если он хочет выпить какого-либо напитка (кроме вина) до нетилат ядаим и во время трапезы будет пить этот же напиток, – мнения мудрецов разделились<sup>2</sup> в вопросе о том, освобождает ли Биркат га-Мазон (Благословение после еды) то, что он съел или выпил до трапезы, от завершающего благословения, как он освобождает съеденное во время трапезы или же то, что съедено до нетилат ядаим, Биркат га-Мазон не освобождает от завершающего благословения. Поэтому не следует попадать в такую ситуацию, а следует есть и пить эти вещи только перед трапезой, после этого произнести завершающее благословение и тогда уж не есть и не пить этого во время трапезы. Если он не произнес завершающего благословения на эти кушанья перед трапезой, пусть сделает это во время трапезы или даже после Биркат га-Мазон. А если он ел или пил эти вещи также и во время трапезы, пусть, чтобы все сделать правильно, после Биркат га-Мазон съест что-нибудь или выпьет и произнесет завершающее благословение, имея в виду, что оно относится также и к тому, что он ел или пил до нетилат ядаим.

2. Если человек хочет выпить вина до нетилат ядаим<sup>3</sup>, даже если он не будет пить вина во время трапезы, в любом случае некоторые говорят, что, поскольку вино пьется только для того, чтобы раскрыть внутренности и пробудить аппетит, оно входит в трапезу и освобождается Биркат га-Мазон; а некоторые говорят, что, даже если он пьет вино и во время трапезы, все равно то вино, что выпито перед трапезой, не освобождается Биркат га-Мазон; поэтому следует воздержаться от питья вина до нетилат ядаим<sup>4</sup>, кроме как в случае, когда он выпьет стакан вина и после Биркат га-Мазон, чтобы произнести после него завершающее благословение «...за виноградную лозу...» и освободить тем самым и то вино, что он пил до нетилат ядаим.

Если же он хочет выпить до трапезы водки, не важно, будет ли он пить водку и во время трапезы или не будет, пусть проследит за тем, чтобы выпить до трапезы непременно меньше ке-заит. Если же он выпил ке-заит или больше, попал в ситуацию сомнения, нужно ли произносить завершающее благословение<sup>5</sup>.

3. Если человек хочет перед нетилат ядаим поесть еды, приготовленной из пяти видов злаков (пирожков на меду или с яйцами и т.д.), после которой нужно произносить благословение «...за пищу и средства к существованию...», не важно, будет ли он есть такие блюда во время трапезы или же не будет, эта еда в любом случае освобождается



Биркат га-Мазон от необходимости произносить завершающее благословение (поскольку Биркат га-Мазон может произноситься вместо благословения «...за пищу и средства к существованию...»<sup>6</sup>)<sup>7</sup>, только не следует делать слишком большого перерыва между съеданием этих пирожков и нетилат ядаим. Но если он делает большой перерыв, ему следует сперва произнести завершающее благословение «...за пищу и средства к существованию...» на те пирожки, которые он ел, даже если он собирается есть такие же пирожки во время трапезы.

1 Если перед ним уже накрыт стол, не следует ему есть до трапезы из-за тою, что он произнесет благословение, которого не должен произносить, – если он ест не для того, чтобы пробудить аппетит.

2 Вот мнение МБ: если он должен будет благословить на это кушанье также и во время трапезы, а сейчас имеет в виду освободить себя от этого благословения, он не должен произносить завершающего благословения. Если на это кушанье не нужно благословлять во время трапезы – он должен будет, поев этого кушанья, произнести завершающее благословение. Все вышеизложенное относится только к кушаньям; а относительно напитков (кроме вина) мы сомневаемся, следует ли произносить завершающее благословение; поэтому лучше было бы выпить меньше минимального количества, на которое нужно произносить завершающее благословение.

3 Непосредственно перед трапезой.

4 Если же он выпил вина до нетилат ядаим, мнение МБ совпадает с первым из приведенных мнений, по которому вино освобождается Биркат га-Мазон; и правильно было бы, произнося Биркат га-Мазон, иметь в виду, что он относится также к вину. Если же он будет пить вино и во время трапезы, он, несомненно, может выпить вина также и до трапезы, а читая Биркат га-Мазон, пусть имеет в виду, что он относится ко всему выпитому вину.

5. По мнению МБ, водка, а также все, что съедается или выпивается для пробуждения аппетита, если он нарушил и съел до трапезы больше ке-заит, не требует завершающего благословения.

6 И пусть имеет в виду, что Биркат га-Мазон относится и к этой еде (а если он будет есть пирожки и во время трапезы и, произнося до нетилат ядаим: «...сотворивший разнообразные виды нищи», имел в виду также и эти пирожки, в этом нет необходимости).

7 Сказанное в этом параграфе относится к таким пирожкам, на которые нет необходимости благословлять во время трапезы (как будет разъяснено ниже, глава 43, примечание 3). Если он поел перед нетилат ядаим пирожков, на которые благословляют и во время трапезы – произносит на них и завершающее благословение; только если он поел таких же пирожков и во время трапезы (и имел в виду, что благословение, произнесенное перед нетилат ядаим, относится также и к ним), завершающего благословения не требуется. (Но если во время трапезы он ел пирожки, но такие, на которые не нужно благословлять во время трапезы, он попал в ситуацию сомнения, нужно ли произносить завершающее благословение.)

## Глава 40

### ЗАКОНЫ НЕТИЛАТ ЯДАИМ ДЛЯ ТРАПЕЗЫ

1. Если человек хочет есть хлеб, благословение на который «...выводящий хлеб из земли», он должен сперва омыть руки, то есть сделать нетилат ядаим. Если размер куска хлеба, который он собирается съесть, ке-бейца или больше, он произносит благословение на нетилат ядаим; а если он меньше, на нетилат ядаим не произносят благословения.

2. Омывать руки следует непременно из сосуда<sup>1</sup>. И надо следить, чтобы сосуд был непременно целый, без всяких дырок или трещин, открытый с одной стороны, и также его верхний край должен быть ровным, без царапин и выступов. А чайнички, у которых есть носик, то есть как бы желоб для стока

воды, выступающий на его верхнем краю, через который и наливают из него воду, – из них не делают нетилат ядаим, используя этот носик, поскольку в этом месте он не считается «сосудом», так как этот носик предназначен не для того, чтобы, как положено сосуду, удерживать в себе воду; следует же в этом случае сделать нетилат ядаим через край сосуда, который служит именно для удерживания воды (то есть для того, чтобы вода не выливалась. – Переев).

3. Если сосуд может стоять, только опираясь на что-нибудь, то, если он изначально сделан таким образом, чтобы стоять только с помощью подставки или опоры, он считается «сосудом»; но если он не предназначен для использования таким образом, с помощью опоры (как, например, крышки), из него не делают нетилат ядаим<sup>2</sup>. И «Шульхан Арух» приводит по этому поводу множество разных законов.

4. Количество воды, необходимое для нетилат ядаим, очень трудно оценить точно. И нужно выплеснуть на каждую руку много воды<sup>3</sup>, как сказал рав Хисда: «Я выливал на руки полные пригоршни воды, и дал мне Б-г полные пригоршни добра». И обливают водой сначала правую руку, а потом левую (как сказано выше, глава 3, параграф 3). И вода должна облить всю руку, то есть до того места, где кончается кисть и начинается предплечье, и не должно остаться ни одного места, куда бы не попала вода. И поэтому следует раздвинуть пальцы и слегка приподнять их вверх<sup>1</sup>, чтобы облить водой пальцы по всей длине, и кончики пальцев, и всю их ширину. И вода должна покрыть всю кисть за один раз; поэтому не следует пользоваться для нетилат ядаим сосудом с узким горлом, из которого вода вытекает не вся за один раз<sup>4</sup>. И правильно было бы обливать каждую руку два раза<sup>1</sup>.

5. После того как он омыл обе руки, пусть потрет их одну о другую и поднимет их<sup>5</sup> на уровень головы, как сказано: «Вознесите руки ваши...»; и прежде чем вытереть их, пусть произнесет благословение: «...освятивший нас Своими заповедями и давший нам повеление об омовении рук» (и несмотря на то что благословения на все заповеди произносятся перед их исполнением, как сказано выше, глава 9, параграф 8, тем не менее в случае нетилат ядаим из-за того, что часто руки его до омовения нечисты, установили мудрецы благословение после омовения рук; и еще одна причина в том, что и вытирание рук – часть заповеди). А тот, у кого есть обычай поливать каждую руку дважды, пусть сначала польет каждую руку по разу, потрет их одну о другую, произнесет благословение и после этого польет каждую руку еще раз<sup>6</sup>. И нужно следить за тем, чтобы вытереть руки очень тщательно; и не следует вытирать руки об одежду, поскольку это плохо влияет на память.

6. Если, полив водой одну руку, он дотронулся до нее второй рукой или до нее дотронулся другой человек – вода, которая на вымытой руке, стала нечистой, и следует вытереть руки и повторить нетилат ядаим<sup>7</sup>. Но если это случилось после того, как он уже произнес благословение, – не следует благословлять вторично.

7. Если у человека нет сосуда для нетилат ядаим, он может окунуть руки в реку или микву, кошерные для окунания женщины (и см. ниже, глава 162, законы о реках), или в источник, даже если в нем нет 40 сеа (около 700 литров, как положено для миквы. – Перев.), лишь бы обе руки можно было полностью окунуть туда за один раз, и после этого произнесет благословение «...и давший нам повеление об омовении рук»<sup>8</sup>. А в тяжелой ситуации может окунуть руки также в снег, если на земле сейчас много снега, столько, сколько нужно для миквы (то есть 40 сеа. – Переев).

А если он должен сделать нетилат ядаим водой из-под крана<sup>8</sup>, пусть опустит одну руку к самой земле, а вторую протянет так, чтобы с ее помощью направить воду на первую, а после этого пусть меняет руки; или пусть его товарищ поможет ему. Но если его руки расположены высоко от земли, омовение ему не засчитывается.

8. Вода, которая не выглядит нормально, как из-за места, в котором она была, так и из-за чего-то постороннего, что в нее упало<sup>9</sup>, не годится для нетилат ядаим. Но если вода изменила свой вид из-за себя самой, она по-прежнему годится для нетилат ядаим.

Вода, которая использовалась для работы, например, та, в которой мыли посуду, замачивали овощи, или вода, в которую ставили напитки для

охлаждения, или использовали ее для измерения объемов, также не годится для нетилат ядаим. А некоторые говорят, что для нетилат ядаим не годятся также вода, ставшая отвратительной, например, та, из которой пила собака, свинья и т.д., поскольку это уже не вода, а помой. И следует принимать их мнение всерьез.

9- Если человек, не сделав нетилат ядаим, коснулся воды - вода не стала из-за этого нечистой. Поэтому человек, выйдя из туалета, может рукой зачерпнуть воды из бочки, чтобы вымыть руки, и оставшаяся в бочке вода по-прежнему годится для нетилат ядаим. Но если он вымыл руки в самой бочке или даже окунул в бочку только мизинец, чтобы вымыть его, вся вода в бочке перестала годиться для нетилат ядаим, поскольку была использована для работы.

10. Соленая, дурно пахнущая, горькая или мутная вода, если она не годится для питья собаке, не годится для нетилат ядаим.

11. Прежде чем делать нетилат ядаим, необходимо проследить, чтобы руки были чистыми, и убедиться, что к ним не прилипло ничего постороннего. Тот, у кого длинные ногти, должен вычистить их, чтобы под ними не было ни глины, ни грязи, поскольку они препятствуют нетилат ядаим. И также следует снять кольцо, поскольку оно препятствует нетилат ядаим<sup>10</sup>.

12. Если руки человека окрашены, то, если на руках нет настоящей краски, а руки только выглядят цветными, это не мешает нетилат ядаим. Но если на его руках действительно есть краска, даже немного, - это препятствует нетилат ядаим. Но если у человека это профессиональное, то есть если он красильщик, и также если он резник и руки его запачканы кровью, или если он писец и руки его перепачканы чернилами<sup>11</sup>, и для него это обычно - и никто из его коллег по профессии не обращает на это внимания - это не препятствует нетилат ядаим, если только не покрывает большую часть руки. И также если у человека на руке рана, а на ней повязка, и снять ее болезненно - эта повязка не мешает нетилат ядаим<sup>12</sup> (и см. еще в главе 161 законы препятствий при окунании женщины, и все они относятся и к нетилат ядаим).

13. Необходимо, чтобы вода лилась на руки с помощью человека (то есть не сама собой, как водопад, - Перев.). А если вода льется на руку сама по себе - это не нетилат ядаим. А если стоит бочка с водой, и внизу у нее отверстие, заткнутое пробкой, и человек вынимает эту пробку - тогда вода, выливающаяся «от первой силы», то есть только самая первая струя воды, считается льющейся «с помощью человека»; вода же, выливающаяся из бочки после этого, не считается льющейся «с помощью человека», а как будто течет сама. И поэтому, если человек хочет таким образом сделать нетилат ядаим из такой бочки, ему следует убедиться, что самая первая струя воды попала на всю руку, а после этого заткнуть отверстие и открыть его снова для омовения второй руки. А тот, кто не умеет отличить первую струю воды от второй, не должен делать нетилат ядаим таким образом; и уж тем более не следует делать нетилат ядаим из крана, что над раковиной, поскольку струя воды, текущая из него, очень тонкая<sup>13</sup>.

14. Человеку запрещается есть без нетилат ядаим, даже если он обернет руки салфеткой. А если он в дороге, и у него нет воды, то если он знает, что в четырех километрах впереди по дороге<sup>14</sup> или в одном километре позади можно найти воду, он должен пройти еще четыре километра или вернуться на километр, чтобы сделать нетилат ядаим для трапезы. Однако, если и там нет воды<sup>15</sup> или если он идет с товарищами и боится отстать от них, и также в любой другой тяжелой ситуации, когда он не может сделать нетилат ядаим, пусть обернет руки салфеткой или наденет варежки и так ест.

15. Если человек сходил в туалет до трапезы, так что он должен сделать нетилат ядаим, чтобы произнести благословение «Ашер Яцар», а также сделать нетилат ядаим для трапезы - многие подробности закона по этому поводу вызывают сомнение. Поэтому правильно сделать следующее: сначала сделать нетилат ядаим не так, как нужно для трапезы, то есть вылить лишь немного воды в одну горсть и растереть эту воду по обеим рукам, а потом хорошо вытереть<sup>16</sup> руки и произнести благословение «Ашер Яцар», а после этого сделать нетилат ядаим так, как положено для трапезы, и произнести благословение «...давший нам повеление об омовении рук»<sup>17</sup>.

16. Если человек во время трапезы дотронулся до тех мест на теле, которые

обычно закрыты одеждой, или почесал голову, или сходил в туалет по малой нужде – он должен сделать нетилат ядаим второй раз, но без благословения; и также, даже если он сходил в туалет по большой нужде и сделал нетилат ядаим во время трапезы, он не должен благословлять на нетилат ядаим<sup>8</sup>.

17. Если человек ест такое кушанье, которое окунают в напиток, или если эта еда полита каким-то напитком и влажность от него еще сохраняется – хотя он и не дотрагивается до самого этого влажного места, тем не менее он должен сначала сделать нетилат ядаим, но не произносить благословения «...давший нам повеление об омовении рук». И многие пренебрегают этим требованием; однако трепещущему перед Небесами следует придерживаться этого правила<sup>19</sup>.

18. Предыдущий параграф относится только к семи напиткам: вино (а также винный уксус), пчелиный мед, оливковое масло, молоко (а также молочная сыворотка), роса, кровь животного, зверя или птицы (имеется в виду, что человек ест ее для лечения) и вода. Однако всяческие фруктовые соки, даже в тех местах, где принято пить напитки, получаемые выжиманием этих фруктов, с точки зрения этого закона не являются напитками.

19. Для фруктов, сваренных в сахаре, не требуется нетилат ядаим, поскольку сахар не является напитком, и та жидкость, которая выходит из фруктов, тоже не является напитком, поскольку представляет собой фруктовый сок. Если же они сварены в меду, то, если мед полностью застыл, тогда он не называется больше напитком, а называется едой, и нетилат ядаим не требуется; однако, если это варенье не застыло полностью, а просто стало вязким, хотя еще льется, нужно делать нетилат ядаим<sup>20</sup>. И то же самое в отношении масла, которое рассматривается как молоко: если оно застывшее, то оно является не напитком, а едой; но если оно растаяло, оно считается напитком<sup>21</sup>.

20. Перед кушаньями, которые обычно едят без помощи ложки или вилки, даже если в данном случае человек ест их ложкой или вилкой, необходимо сделать нетилат ядаим. Но кушанья, которые едят только ложкой, как блины и т.д., а также фрукты, сваренные в меду, в тех местах, в которых их едят только ложкой или вилкой, не требуют перед собой нетилат ядаим<sup>22</sup>.

21. Соль, вываренная из воды, имеет тот же закон, что и сама вода (поскольку вода, даже если она застыла, не перестает считаться напитком). И поэтому тот, кто окунает редьку и т.д. в такую соль<sup>23</sup>, должен сделать нетилат ядаим. Водка, которая сделана из зерен или из фруктов, не является с точки зрения этого закона напитком, поскольку это всего лишь сок зерен или фруктов. И даже если в состав ее входит вода и даже если она разведена водой, все равно воды там меньше половины. И поэтому тот, кто окунает что-то в эту водку и ест, не должен делать нетилат ядаим. Но<sup>24</sup> водка, сделанная из семян и шкурок винограда или из виноградных выжимок, видимо, является напитком.

1 Который вмещает<sup>1</sup> в себя ревиит жидкости. Дополнительные подробности об этих законах см. в МБ.

2 Если даже после того, как опору убрали и он наклонился, он все равно может вместить ревиит жидкости, он годится для негилат ядаим. Относительно крышек и подобного рода вещей (не предназначенных для того, чтобы в них что-либо наливали), которые вмещают ревиит, некоторые требуют (чтобы их можно было использовать для нетилат ядаим) предназначить их специально для наливания в них жидкости.

\* И не меньше ревиита на каждую руку (и все это – если есть такая возможность).

<sup>1</sup> В еврейском мире принято не следить за тем, чтобы поднять пальцы, поскольку выливают ревиит на каждую руку и обливают руку до начала кисти.

<sup>11</sup> А если у него нет другого сосуда, можно воспользоваться этим. А если вода вытекает из сосуда непрерывной струей, можно пользоваться этим сосудом даже при наличии другого.

5 Если в первый раз он не вылил на руку ревиит воды, он должен поступить так; а если воды много – он обязан так сделать, даже если в первый раз вылил ревиит.

\*<sup>1</sup> Это – мнение «Хайей Адам» (и см. примечание 4).

- 6 Распространился обычай благословлять, полив на руки второй раз.
- 7 В случае, если он сам коснулся своей вымытой руки, некоторые говорят, что нет необходимости вытирать руки, а достаточно просто полить их еще раз водой.
- 8 Если вода не годится для нетилат ядаим (а только для окунания), как, например, в случае, если она соленая, благословляет «...повеление об окунании рук».
- 8' То есть вода просто течет из трубы, не собираясь в сосуд.
- 9 Пыль и глина не делают воду некошерной для нетилат ядаим.
- 10 Это относится только к той женщине, которая обычно, когда месит тесто, снимает кольцо, или к такому колыгу, которое снимают в бане, при работе и т.д.
- 11 Если это жидкие краска или чернила – см. «Шульхан Арух».
- 12 И нужно омыть руку точно до повязки, и не дальше. И лучше было бы вылить на эту руку ревиит воды, поскольку в этом случае он может лить и на повязку. И лучше было бы обернуть вокруг этой повязки после негилат ядаим белую и чистую тряпочку, для чистоты.
- 13 А по мнению МБ: если у него нет другого сосуда, это разрешается, если он будет открывать и закрывать кран (и следует постараться делать это без пауз) несколько раз для каждой руки (если же он сделал нетилат ядаим из крана, открыв его один раз, пусть сделает<sup>1</sup> снова как положено, но только без благословения). И в книге «Мехцат шекель», раздел 154, объясняется, о каком кране идет речь.
- 14 См. выше, глава 12, примечания 6 и 7.
- 15 А он очень голоден или слаб.
- 16 По мнению МБ, видимо, не нужно вытирать руки.
- 17 В тяжелой ситуации пусть сделает нетилат ядаим так, как положено для трапезы, и произнесет- благословение: «...давший нам повеление об омовении рук», а после этого – «Ашер Яцар».
- 18 По мнению МБ: если он дотронулся до грязи или сходил по большой нужде – благословляет: «...давший нам повеление об омовении рук». И то же относится к человеку, который покинул трапезу (и все это только в том случае, если после этого он будет<sup>1</sup> есть хлеб. И см. выше, параграф 1).
- 14 И мудрецы последнего времени очень серьезно относятся к этому требованию. И ни в коем случае не следует<sup>1</sup> пренебрегать им.
- 20 По мнению «Хайей Адам», разданное блюдо готовится в качестве кушанья, нстилат ядаим для него не требуется. Если же оно готовилось как напиток, требуется негилат ядаим.
- 21 По мнению «Хайей Адам», оно считается напитком только в том случае, если растаяло до того, как в него окунули еду.
- 22 Даже если он иногда по случайности дотрагивается до фруктов, лежащих в ложке.
- 23 Когда она влажная.
- 21 В МБ не приводится.

1. На настоящий хлеб, испеченный из пяти видов злаков, благословляют перед едой «...дающий хлебу вырасти из земли», а после еды – «Благословение после еды» (Биркат га-Мазон) (закон «хлеба с начинкой» будет разъяснен в главе 48).

2. Нужно следить, чтобы не было никакого перерыва между нетилат ядаим и благословением на хлеб, однако в это время можно отвечать «амен» на любое благословение, которое он услышит. И если между нетилат ядаим и благословением на хлеб прошло столько времени, сколько нужно для прохождения двадцати двух ама, или если он перешел из дома в дом, даже если это было близко, и также если он сказал что-то не нужное для трапезы, – все это называется перерывом. А если перерыв произошел случайно, то в этом нет ничего страшного, если только он не совершил никакого действия или не заговорил о постороннем, поскольку в этом случае он отвлекся и должен теперь сделать нетилат ядаим второй раз<sup>2</sup> (и см. главу 42, параграф 22).

3. Нужно резать хлеб в самом лучшем его месте из-за уважения к благословию. И самое лучшее место в хлебе – самое твердое, потому что там он хорошо пропекся, и это место напротив трещины, поскольку из того места, где хлеб начал пропекаться раньше всего, тесто выдавливается, пока напротив этого места не образуется трещина<sup>3</sup>. Но старик, которому тяжело есть твердый хлеб, должен разрезать его в мягком месте. И поскольку не следует делать перерыва для разрезания хлеба между благословением на хлеб и едой, делают круговой надрез вокруг всего хлеба, – не полностью, а так, чтобы за отрезанный кусок можно было поднять весь хлеб, поскольку в противном случае это будет уже не целый хлеб, а разрезанный, а требуется благословить на хлеб, пока он еще целый, – оставляют отрезанный кусок прикрепленным к остальному хлебу и произносят благословение на хлеб; после же того как благословение завершено, отделяют отрезанный кусок, чтобы при завершении благословения хлеб был еще целым. И также если человек благословляет не на целый хлеб, пусть не отрезает от него кусок до завершения благословения, чтобы при произнесении благословения он был как можно больше. А в Шаббат вообще не следует надрезать хлеб до завершения благословения, чтобы оба хлеба были по-настоящему целыми (см. ниже, глава 77, параграф 17). И в будни, если он благословляет на тонкую лепешку, пусть сначала благословит, а потом отламывает от нее кусок, поскольку задержка из-за отламывания не считается задержкой.

4. Не следует отрезать слишком маленький кусок<sup>4</sup>, чтобы не показаться жадным, а также кусок, больший, чем ке-бейца, чтобы не показаться обжорой<sup>5</sup>. И все это – только если он ест один; но если он ест с многими людьми и должен от отрезанного куска дать каждому ке-заит, можно отрезать столько, сколько ему нужно. А в Шаббат, даже если он ест один, ему можно сразу отрезать столько, сколько нужно для всей трапезы, из-за уважения к Шаббату, чтобы показать, как он любит Субботние трапезы и как хочет съесть за этими трапезами побольше.

Нужно съесть тот кусок, который он отрезал при благословении, до того, как он начнет есть другой хлеб, и это – из-за любви к заповеди; и хорошо было бы проследить, чтобы от этого хлеба не ел нееврей, скотина или птица.

5. Прежде чем благословить, следует положить обе руки на хлеб, поскольку на двух руках есть десять пальцев, по числу десяти заповедей, связанных с хлебом: 1) не пахать на быке и осле; 2) не засеивать виноградник пшеницей; 3) не подбирать упавшие при жатве колоски, оставляя их бедным; 4) не сжинать забытые на поле несжатыми колоски, также оставляя их бедным; 5) оставлять несжатым край поля, также для бедных; 6) не заграждать рот быку, с помощью которого он молотит; 7) отдать часть урожая, называемую Трума, когену; 8) отдать часть урожая, называемую первой десятиной, представителю колена Леви; 9) отнести часть урожая, называемую второй десятиной, в Иерусалим и съесть там; 10) при замешивании теста отделить от него халу и отдать когену. Поэтому же благословение «...дающий хлебу вырасти из земли» на иврите содержит десять слов, и также десять слов на иврите содержит стих из «Ашрей»: «Глаза всех устремлены на Тебя, и Ты даешь пищу каждому созданию вовремя», и также стих: «Земля пшеницы и ячменя, и винограда, и смоквы и граната, земля оливкового масла и меда», и также стих: «И даст тебе Б-г от росы Небесной и от туков земли, и в избытке злаков и виноградного вина». Произнося слово «Г-сподь», следует поднять хлеб, а в Шаббат, когда

благословляют на два хлеба, поднимают сразу оба; и следует произносить слова благословения, вспоминая их значения, и следует тщательно произнести обычно произносимый звук «г», а также сделать небольшую паузу после звука «м» в слове «лехем» (хлеб), поскольку следующее слово начинается с того же звука, и без паузы они сольются.

После благословения следует немедленно поесть хлеба, поскольку запрещено прерываться между благословением и началом еды, даже для того, чтобы ответить «амен»<sup>6</sup>. И необходимо съесть ке-заит без перерыва<sup>7</sup> (и см. ниже, глава 50, параграф 5).

6. Заповедь требует поставить на стол соль до того, как произнесено благословение, и кусок хлеба, который съедают после благословения на хлеб, следует окунуть в соль<sup>8</sup>, поскольку стол похож на жертвенник (см. ниже, глава 44, параграф 4), а еда – на приносимую жертву, и сказано: «Со всякой твоей жертвой приноси соль». И поскольку стол похож на жертвенник, не следует убивать на нем вшей.

7. Если благословивший оделяет кусками хлеба участвующих в трапезе, ему не следует бросать их, поскольку бросать хлеб запрещено; и также передавать хлеб из рук в руки не следует, а нужно класть его перед тем, кому его передают.

8. Заповедь требует произнести благословение и разрезать самый лучший хлеб из тех, которые лежат на столе. Поэтому, если перед человеком лежит отрезанный кусок хлеба и целый хлеб и он собирается во время трапезы есть их оба, и оба они из муки одного вида, то, даже если целый хлеб меньше по размеру, чем отрезанный кусок, и даже не из такой чистой муки, как отрезанный, тем не менее следует произнести благословение, разрезать именно целый хлеб, поскольку он считается лучшим. Но если они испечены из муки разного вида, и при этом целый хлеб – из худшей муки, как, скажем, если целый хлеб – ржаной, а отрезанный кусок – пшеничный, даже если отрезанный кусок меньше, все равно произносить благословение следует именно на него; если же целый хлеб – ячменный, то, хотя он и хуже пшеничного, тем не менее, поскольку ячмень тоже прямо указан в стихе (о семи видах растений, которыми славна Земля Израиля. – Перев.), и к тому же он целый, – человеку, трепещущему перед Небесами, следует уделить почет также и этому, второму хлебу, то есть ячменному и целому. И как же ему сделать? Пусть положит отрезанный пшеничный хлеб под целый ячменный и разрежет оба их вместе.

Если же оба хлеба целые или оба разрезанные, и при этом они из муки одного вида, следует произнести благословение на более чистый, если же они оба из одинаково чистой муки, следует благословить на самый большой<sup>9</sup>.

9. Если перед человеком лежат еврейский и нееврейский хлеб, а он не придерживается запрета есть нееврейский хлеб, то: если оба они целые или оба нарезанные, и также одного размера и из муки одного вида, следует произнести благословение именно на еврейский хлеб; если же еврейский хлеб не так чист, как нееврейский, он может благословить на тот хлеб, на какой захочет. Если же этот человек придерживается запрета на нееврейский хлеб, а положил его на стол для гостя – его следует убрать со стола до тех пор, пока не будет произнесено благословение «...дающий хлебу вырасти из земли».

10. Все законы о том, что благословить следует на более ценный хлеб, относятся только к ситуации, когда человек собирается во время трапезы есть оба лежащих на столе хлеба. Но если он собирается за этой трапезой есть только один хлеб, пусть разрежет тот, который он собирается есть, и в этом случае не важно, какой из них ценнее<sup>10</sup>.

1 Если между домами расстояние небольшое, то МБ пишет так: «Некоторые относятся к этому строго».

2 В МБ написано: «Не следует делать нетилат яда-им второй раз, если только он не забыл о том, что должен держать руки в чистоте».

3 И нужно, чтобы в отрезанном куске хлеба было немного и с нижней стороны хлеба, и с верхней.

1 Менее, чем ке-заит.

5 А если он потом отрежет еще от этого куска маленький кусочек для благословения на хлеб – это разрешено.

6 Даже «амен» на благословение на хлеб, произнесенное другим.

7 Разговором. Но если он должен что-нибудь сказать, это разрешено (после того как он проглотил хоть сколько-нибудь хлеба).

8 Хорошо сделанный хлеб из чистой муки, вроде нашего, нет необходимости окунать в соль (и тем не менее соль на столе должна быть). А знатоки Каббалы пишут, что окунать хлеб в соль необходимо три раза.

9 А относительно других критериев, скажем, предпочтительность для этого человека и т.д., см. ниже, глава 55.

10 А если он не уверен, который из двух хлебов он будет есть, тот или этот, и оба они лежат перед ним на столе, самое лучшее выполнение заповеди – благословить все же на тот, который по закону считается более ценным.

## Глава 42

### ЗАКОНЫ ТРАПЕЗЫ

1. Человек, у которого есть животные или птицы, которых он обязан скормить, не имеет право что бы то ни было есть, пока не покормит их, как сказано: «И выращу Я траву на поле твоём для скотины твоей, и поешь ты, и насытишься», то есть сама Тора сказала сперва о еде для скотины, а потом уже – о еде для человека. А в отношении питья преимущественное право у человека, как сказано: «Попей, также и верблюдов твоих напою»; и также написано: «И напоишь ты общину эту и их скот».

2. Человек не должен ни пить ни есть как обжора. Ни есть ни пить не следует стоя. И пусть стол его будет чистым и красиво накрытым, даже если он собирается съесть что-то незначительное. Не следует держать в руке большой кусок хлеба (размером ке-бейца) и откусывать от него, и также не следует, держа еду одной рукой, отрывать от нее куски другой. Не следует выпивать стакан вина за один раз<sup>1</sup>; а если он так сделал, он называется «невоздержанным в питье»<sup>2</sup>; если стакан вина выпивается за два раза – это правильное, культурное поведение; а если за три раза – это показывает на надменность пьющего, если только это не очень большой стакан, который можно выпить и за большее количество раз. И также очень маленький стакан<sup>1</sup> можно выпить и за один раз.

3. Не следует, откусив от куска хлеба, класть его на стол, или отдавать его товарищу, или класть обратно в миску, поскольку, может быть, он отвратителен его товарищу. Не следует отпивать из стакана и давать его товарищу, чтобы тот допил остаток, поскольку всякому следует остерегаться допивать то, что осталось в чужом стакане, и, может быть, товарищ его постесняется отказаться и выпьет против своего желания.

4. Не следует хозяину дома быть слишком сердитым и придирчивым во время трапезы, потому что тогда гости и домочадцы его стесняются есть, так как думают, что хозяин дома рассердится и раздражится еще больше, если они будут много есть.

5. Во время трапезы не разговаривают даже о Торе, потому что это опасно, так как можно поперхнуться; и даже тому, кто чихнул, запрещается сказать: «Будь здоров». Но не во время еды заповедь требует произнести за столом слова Торы. И за этим следует очень тщательно следить. И есть хороший обычай произнести после съедения того куска хлеба, на который произнесено благословение на хлеб, главу из Тгил-лим: «Гимн Давида: Г-сподь пастырь мой, ни в чем не будет у меня недостатка...», которая представляет собой одновременно слова благодарности и молитву о пропитании. А после окончания трапезы есть обычай произносить следующие главы: в будний день «На реках Вавилонских...», а в Шаббат, Йом-Тов и во все дни, в которые не произносят Таханун, произносят «Песнь ступеней, при возвращении Г-сподом...».



Если человек, сидя за столом, учит Тору по книге, следует очень внимательно следить за тем, чтобы маленькие червячки, которые иногда бывают в книгах, не попали в пищу и не нарушил бы человек запрета есть их, Б-же упаси.

6. Если двое сидят за одним столом, то, даже если у каждого из них своя тарелка, или если они едят фрукты и перед каждым лежит его доля, – тем не менее самый уважаемый из них протягивает руку первым. А тот, кто протягивает руку прежде более уважаемого человека, называется обжорой.

7. Если двое едят из одной тарелки, и один из них прекратил есть, чтобы выпить что-то или сделать какое-то небольшое дело, культура поведения требует, чтобы второй подождал его. Но если их трое, то двое не обязаны прекращать есть из-за одного.

8. Человек может использовать хлеб не только для еды, но и для других своих нужд. Речь идет только о таком использовании, после которого хлеб не становится отвратительным и непригодным для еды: но если он становится отвратительным – это запрещено<sup>5</sup>. Поэтому не подпирают хлебом тарелку, полную такой еды, которая, пролившись на хлеб, сделает его отвратительным. И если едят какое-то кушанье с хлебом, используя кусок хлеба, как ложку, нужно внимательно следить за тем, чтобы каждый раз откусывать вместе с этим кушаньем понемногу хлеба; и то, что потом останется от хлеба, тоже нужно будет съесть.

9. Запрещено бросать хлеб, даже в такое место, в котором он не станет отвратительным, поскольку само бросание уже является проявлением неуважения. А другую еду, если она от бросания делается отвратительной, также запрещено бросать; но если она не делается от этого отвратительной, как, скажем, орехи и т.д., это разрешено. Не следует сидеть на мешке, полном фруктов, потому что из-за этого они становятся отвратительными. Не омывают рук ни вином, ни другими напитками, поскольку это есть проявление неуважения к ним. И если человек видит еду, лежащую на земле, он должен поднять ее. Едой, годной для человека, не кормят скотину из-за того, что это – неуважение к едеб.

10. Если человеку нужно сделать какое-нибудь лекарство<sup>7</sup> из хлеба и из другой еды, даже если он из-за этого делается отвратительным, – это разрешено.

11. Следует внимательно следить, чтобы не разбрасывать хлебные крошки<sup>7'</sup>, поскольку это приводит к бедности; следует же собрать их и отдать птицам.

12. Когда человек пьет воду<sup>8</sup>, пусть не пьет ее перед всеми, а отвернется; а если он пьет другие напитки, отворачиваться ему не обязательно.

13. Не смотрят ни в лицо едящему и пьющему, ни на его порцию, чтобы не смущать его.

14. Если человеку принесли еду и питье с вызывающим аппетит ароматом, нужно немедленно дать немного принесшему, поскольку, если человек видит еду, которая вызывает у него аппетит, и не ест ее, это ему вредит<sup>8'</sup> (и см. выше, глава 33, параграф 4).

15. Можно давать еду только такому человеку, про которого известно, что онсделает нетилат ядаим и произнесет бла-ословение<sup>9</sup>.

16. Женщине, муж которой находится не с ней, не следует пить вино; если же она сама находится не дома<sup>10</sup>, то ей запрещено пить вино, даже если ее муж с ней. И то же относится к другим опьяняющим напиткам. А если она обычно при своем муже пьет вино, то ей можно выпить немного не при муже.

17. Запрещено гостям взять что бы то ни было из того, что перед ними, чтобы дать сыну или дочери хозяина, потому что, возможно, у хозяина нет ничего, кроме того, что он поставил перед гостями, и он станет стыдиться из-за того, что гостям теперь не хватит. Но если на столе уже стоит много еды, это разрешается".

18. Пришедший в дом не должен говорить: «Дайте мне поесть!» – пока хозяева не предложат ему. Запрещено есть от трапезы, которой не хватает самим хозяевам, поскольку с какой-то стороны это грабеж, хотя сам хозяин и

приглашает его поесть с ним; и это большой грех, и кроме того, в этом грехе трудно раскаяться.

19. Запрещено человеку выходить из того места, где он ел, пока он не произнесет Биркат га-Мазон: даже если он собирается всего лишь пойти в соседнюю комнату и завершить свою трапезу там, или даже собирается потом вернуться обратно и завершить трапезу там же, где начал; и даже если он хочет только лишь выйти за дверь, а потом вернуться и закончить трапезу – следует остерегаться этого<sup>12</sup>. Если человек нарушил это запрещение и все же вышел, то, не важно, собирается ли он завершить свою трапезу там, куда он вышел, или вернуться обратно и закончить ее здесь, – он не должен снова произносить благословение на хлеб, поскольку, раз он установил основой своей трапезы хлеб, теперь, даже если он изменил место трапезы, она по-прежнему считается одной трапезой; он должен только проследить за тем, чтобы съесть по меньшей мере ке-заит<sup>13</sup> хлеба в том месте, в котором он собирается произносить Биркат га-Мазон. Но если основа его трапезы – не хлеб<sup>14</sup>, закон будет другим (см. ниже, глава 50, параграф 13).

20й. Если несколько людей устраивают трапезу вместе и часгь из них вышли, имея в виду вернуться обратно – даже если всего один из группы остался на месте, трапеза не считается прерванной; и когда они возвращаются, возвращаются к той же самой трапезе безо всякого перерыва.

21. Если во время, когда человек произносил благословение на хлеб, он имел в виду пойти потом в другой дом, чтобы завершить там трапезу и произнести там Биркат га-Мазон, принято разрешать поступать так. И необходимо следить, чтобы съесть в этом новом месте по меньшей мере ке-заити хлеба. И можно так поступать только, если это очень нужно и для трапезы, связанной с заповедью<sup>16</sup>.

22. Если человек посреди трапезы молился, то, когда он после молитвы возвращается к трапезе, не должен второй раз произносить благословение на хлеб. И также если он ненадолго заснул во время трапезы, хотя его сон и продолжался некоторое время, – он не считается перерывом. И тот же закон будет, если он прервал трапезу другим занятием, не связанным с выполнением заповеди, например, вышел в туалет и т.д. Но тем не менее во всех перечисленных случаях он должен еще раз сделать нетилат ядаим, поскольку во всех этих случаях считается, что он отвлекался от заботы о чистоте рук; однако этого не требуется, если он точно знает, что не отвлекался от этого<sup>17</sup>; но произносить благословение на нетилат ядаим не следует<sup>18</sup>, поскольку всегда, когда нетилат ядаим делается из-за отвлечения от заботы о чистоте рук, произносить на него благословение не следует.

23. Если человек уже завершил свою трапезу и решил произносить Биркат га-Мазон, то, если он передумал и решил еще поесть и попить, – существует множество законов того, как и какие благословения ем\ следует произносить. Поэтому следует избегать такой ситуации и сразу, как только он решил завершить трапезу и прочесть Биркат га-Мазон, не делая никакого перерыва, читать Биркат га-Мазон.

1 целиком.

2 И все здесь зависит от вина, стакана и человека.

3 Вмещающий меньше ревиит.

4 См. МБ.

5 И этот запрет распространяется на всю еду.

6 Некоторые сомневаются в этом (а некоторые просто разрешают). А если у человека нет никакой другой еды для своей скотины, это разрешено.

7 И также использовать для чего-то, что нужно человеку и что обычно делают.

7' В том месте, где ходят. А выбросить их в воду разрешается. (Некоторые же запрещают это в том случае, если крошек так много, что в сумме они составляют ке-заит.)

8 Если это мудрец Торы. А некоторые говорят, что этот закон действует только в том случае, когда он пьет не во время трапезы.

8" А качество праведности требует дать немного и от того блюда, которое не имеет такого аромата.

9.А в качестве милостыни можно дать всякий раз, когда не известно точно, что он не произнесет благословения, или если он не умеет произнести благословения.

10 В дороге, в гостинице.

11 Но есть и те, которые и в этом случае склоняются к запрету.

12 Если он выходит (даже из дома) с намерением вернуться немедленно, это разрешено. И если он выходит, чтобы выполнить какую-либо заповедь, это также разрешено, даже если он ненадолго задержится.

13 А по мнению МБ, ке-заит не требуется.

14 И то же самое в случае, если основа его трапезы - хлеб, но он еще не съел ке-заит в месте, в котором начал трапезу.

15 По мнению МБ, этот параграф не относится к нашей теме, а относится к главе 50, параграф 14, как объясняется там в «Кицур Шульхан Арух».

16 А из слов МБ можно сделать вывод, что это разрешается и в случае трапезы, не связанной с заповедью (однако из его слов слышно также, что разрешение действует только в том случае, когда его приглашают есть хлеб в другое место, поскольку тогда нет опасения, что он забудет).

17 В случае, если он молился дома - по мнению многих Ахроним, ему не нужно делать нетилат ядаим, поскольку он наверняка не отвлекался от заботы о чистоте рук.

18 В случае, если он выходил в туалет по большому - см. выше, глава 40, примечание 18.

## Глава 43

### ЗАКОНЫ БЛАГОСЛОВЕНИЙ НА КУШАНЯ, КОТОРЫЕ СЪЕДАЮТ И ВЫПИВАЮТ ВО ВРЕМЯ ТРАПЕЗЫ

1. Все съедаемые во время трапезы кушанья из тех, которые обычно едят во время трапезы для сытости, как, например, мясо, рыба, овощные блюда, киши и блины, и даже те кушанья, которые едят без хлеба, - все они не требуют ни благословения перед их съеданием, ни после, поскольку, раз их едят для сытости, они входят в трапезу, а главным в трапезе является хлеб, который есть основа жизни человека; и поэтому ко всем этим вещам относится благословение на хлеб и Биркат га-Мазон. И даже если эти кушанья посланы ему из других домов, он не должен благословлять на них, поскольку, вообще говоря, произнося благословение на хлеб, человек имеет в виду все, что ему принесут.

2. И также не следует благословлять на различные напитки, поскольку они тоже относятся к трапезе<sup>1</sup>, поскольку обычно когда едят, то и пьют; но к вину это не относится, поскольку вино важно само по себе (поскольку во многих случаях человек обязан произнести благословение на вино, хотя и не будет его пить, как во время Кидуша и Авдалы), и необходимо произносить благословение на него даже во время трапезы. А если человек благословил на вино до нетилат ядаим, имея в виду пить вино также и во время трапезы, или если он всегда пьет вино во время трапезы, он не должен благословлять на вино второй раз, поскольку к выпитому за трапезой вину будет относиться то благословение, которое он произнес перед трапезой (и см. выше, глава 39, параграф 2). А относительно водки, которую в наших странах не принято пить постоянно во время трапезы, есть сомнение, входит ли она в трапезу или нет; и поэтому, если он имеет в виду пить водку во время трапезы, пусть выпьет немного перед нетилат ядаим, меньше ке-заит, и произнесет на нее

благословение, имея в виду, что оно будет относиться и к той водке, которую он выпьет во время трапезы. А если он не сделал так, пусть возьмет кусочек сахара, произнесет на него благословение и имеет в виду, что оно относится и к водке<sup>1</sup>. У некоторых же принято окунать в водку немного хлеба, но некоторые не поддерживают этого обычая.

3. Если человек хочет во время трапезы поесть фруктов без хлеба, то, поскольку фрукты не являются основой трапезы, даже если они были на столе до благословения на хлеб, благословение на хлеб к ним не относится, и на них нужно произнести благословение перед едой; однако завершающего благословения произносить не требуется, поскольку к ним будет относиться Биркат га-Мазон. А если он хочет есть фрукты только с хлебом, он не должен благословлять на них, поскольку по сравнению с хлебом они не важны. А если он хочет съесть часть фруктов с хлебом, а часть – без, он должен проследить за тем, чтобы сначала съесть немного фруктов без хлеба и произнести на них благословение, а после этого он сможет есть их и с хлебом тоже. Но если он сначала поел фруктов с хлебом, а потом хочет есть их без хлеба, он попадает в ситуацию сомнения, нужно ли ему произносить благословение.

У некоторых принято есть между блюдами что-нибудь, пробуждающее аппетит, как соленые маслины, соленые лимоны, редьку и т.д.; эти вещи считаются частью трапезы, поскольку из-за них он съедает больше, и поэтому на них не следует благословлять, так как благословение на хлеб относится и к ним.

4. Если человек делает основой своей трапезы фрукты, которые он собирается есть с хлебом, то, поскольку они являются основой трапезы, благословение на хлеб относится и к ним, даже если их во время благословения и не было на столе; только нужно, чтобы, когда он начинает есть эти фрукты, он ел бы их с хлебом, а после этого и на те фрукты, которые он будет есть без хлеба, ему не нужно будет произносить благословения.

5. Если фрукты сварены для нужд трапезы, как гарнир, едят ли их с мясом или без – нужно вначале и в конце съесть немного этих фруктов с хлебом, а в середине он может есть их также и без хлеба, и благословения на них произносить не требуется-.

6. Кондитерские изделия, такие как торт, сахарный или миндальный пирог и т.д., если он ест их, потому что хочет есть, то есть чтобы насытиться, благословения на них произносить не требуется; но если он ест их только для удовольствия – это сомнительная ситуация, и неизвестно, нужно ли произносить на них благословение. И поэтому подобает человеку иметь в виду, произнося благословение на хлеб, что это благословение относится также и к тем пирогам, которые он будет есть во время трапезы.

7. Если после завершения трапезы, но перед Биркат га-Мазон, человек пьет кофе, чтобы съеденная им нища быстрее переварилась, ему нужно произнести перед этим кофе благословение на него<sup>1</sup>, поскольку то, что съедается для лучшего усваивания пищи, не считается относящимся к трапезе. Но тем не менее лучше взять кусочек сахара, произнести на него благословение «...по слову которого существует все», имея в виду, что оно будет относиться также к кофе.

1 Если же у него есть вино, было бы хорошо, чтобы он благословил на вино и имел бы в виду, что это благословение относится и ко всем остальным напиткам.

Г и правильно было бы ввести такой обычай; но в еврейском мире принято пить водку во время трапезы без благословения, и делающим так есть на кого сослаться.

2 (Если же у него есть свежий фрукт, лучше вначале благословить на него и иметь в виду, что благословение относится также и к вареным.) На вареные фрукты, подаваемые на десерт (компот), если их едят без хлеба, следует произнести благословение.

3. По мнению МБ, на пирог с начинкой, тесто которого сухое и тонкое, замешанное на масле и т.д., следует произнести благословение. На всякое изделие из теста с начинкой, если человек произнес благословение, он ничего не потерял. На остальные пироги не следует произносить благословения, и подобаег человеку (...). (Все это – в случае, когда человек ест эти вещи только для удовольствия.)

4 МБ выражает сомнения в этом. Но склоняется он ко мнению «Кицур Шульхан Арух», что следует благословить на кусок сахара и т.д., как мы увидим ниже.

#### Глава 44

#### ЗАКОНЫ ОМОВЕНИЯ РУК ПОСЛЕ ТРАПЕЗЫ (МАИМ АХРОНИМ) И БИРКАТ ГА-МАЗОН

1. Омованием рук после трапезы многие пренебрегают, но всякому, трепещущему перед Небесами, следует непременно его делать<sup>1</sup>. И нужно омыть только две первые фаланги пальцев<sup>2</sup>, и опустить руки вниз прежде, чем вытереть их. И тот, кто будет произносить Биркат га-Мазон для всех, делает омование рук первым<sup>3</sup>.

2. Не сливают воду после омования рук на землю в том месте, где ходят люди, поскольку на этой воде – дух нечистоты; следует же сливать воду после омования рук в сосуд или под стол, после чего вытереть руки и произнести Биркат га-Мазон; и не следует делать перерыва между нетилат ядаим и Биркат га-Мазон.

3. Не следует убирать со стола скатерть и хлеб, пока не прочитан Биркат га-Мазон, чтобы во время произнесения Биркат га-Мазон на столе был хлеб, что показывает, добро изливается от Б-га, да будет благословенно Его имя, потоком, так что хватает, чтобы насытиться, и остается еще, как сказал Элита своему слуге: «Так сказал Б-г: будешь есть и останется», и еще это делают потому, что благословение не приходит на пустое место, а только туда, где уже что-то есть, как сказал Элиша жене Овадьи: «Что есть у тебя в доме?»

4. Есть обычай убирать со стола или закрывать ножи во время произнесения Биркат га-Мазон, поскольку стол похож на жертвенник, а про жертвенник сказано: «Не поднимай на них железо», поскольку железо сокращает жизнь человека, а жертвенник продлевает ее, и неправильно было бы, если бы то, что укорачивает жизнь, поднималось бы на то, что ее удлиняет. И также стол продлевает жизнь человека и служит для искупления его грехов, когда он усаживает за него гостей, поскольку «велика сила пропитывания (то есть сила благословения, посылаемого Б-гом за гостеприимство), которое приводит Шехину». И во многих местах принято не закрывать их в Шаббат и Йом-Тов, поскольку в будни закрывают их потому еще, что они – проявление силы Эсава, а в Шаббат и Йом-Тов Сатан не обвиняет и можно не опасаться вреда, причиняемого нашими духовными врагами. А обычай евреев – это Тора.

5. Даже если человек съел всего лишь ке-заит хлеба, он обязан произнести Биркат га-Мазон.

6. Не следует произносить Биркат га-Мазон ни стоя, ни на ходу, а только сидя. И даже если человек, когда ел, ходил по дому, или стоял, или возлежал – во всех этих случаях, произнося Биркат га-Мазон, он должен сесть, чтобы быть максимально сосредоточенным. И не следует также возлежать, поскольку это показывает на гордыню; следует именно сидеть. И пусть наденет верхнюю одежду<sup>1</sup>, и также наденет шляпу на голову, чтобы пришел к нему трепет перед Небесами и пробудилось его внимание; и пусть благословляет в страхе и трепете, и пусть ничем не занимается, произнося Биркат га-Мазон.

7. Есть обычай, что слышащие произнесение Биркат га-Мазон отвечают «амен» после отрывков, начинающихся словом «Милосердный...», поскольку сказано в Мидраше, что тот, кто слышит, как кто-то молится или благословляет еврея, даже без упоминания Имени Б-га, должен ответить «амен».

8. Если человек нарушил требование сразу после трапезы читать Биркат га-Мазон и прождал столько, сколько нужно для переваривания пищи, то есть снова почувствовал голод, он не может больше никаким образом произнести Биркат га-Мазон. Некоторые говорят, что время переваривания пищи – это час и еще одна пятая<sup>5</sup>. Но тем не менее на больших трапезах иногда сидят после конца трапезы до Биркат га-Мазон и дольше, потому что тем временем они занимаются питьем и десертом; и все жеб правильно было бы не ждать слишком

долго.

9. Если человек нарушил требование Галахи и вышел из того места, где была его трапеза, до того, как произнес Биркат га-Мазон<sup>7</sup>, то, если в том месте, где он оказался, у него есть немного хлеба, пусть поест его, и произносить благословение на хлеб не нужно (как написано в главе 42, параграф 19), а после этого произнесет Биркат га-Мазон там, где он оказался; а если в этом месте у него совсем нет хлеба, он должен вернуться на прежнее место, чтобы прочесть Биркат га-Мазон там<sup>8</sup>; а если он настолько далеко от этого места, что есть основания опасаться, что, пока он вернется, пройдет время переваривания пищи, - пусть благословляет в том месте, где он находится.

10. В Шаббат, на который выпали Йом-Тов, Холь га-Мозд или Рош-Ходеш, произносят сначала «Укрепи нас...» (то есть вставку на Шаббат), а потом «...пусть поднимется, вознесется и дойдет...» (то есть вставку на праздник или Рош-Ходеш), поскольку Шаббат, во-первых, чаще бывает, а во-вторых, обладает большей святостью.

11. Если человек не помнит, произнес ли он Биркат га-Мазон или нет, тогда, если он полностью сыт (а в этом случае обязанность читать Биркат га-Мазон - заповедь из Торы), он должен прочесть Биркат га-Мазон вторично<sup>9</sup>. И также если он задремал во время произнесения Биркат га-Мазон, а проснувшись, не знает, где остановился, - он должен вернуться к началу Биркат га-Мазон. А если женщина сомневается, произнесла ли она Биркат га-Мазон или нет, не должна произносить Биркат га-Мазон второй раз<sup>10</sup>.

12. Если человек в Шаббат по ошибке не произнес: «Укрепи нас...», или в Йом-Тов не произнес: «...Пусть поднимется, вознесется и дойдет...», то, если он вспомнил об ошибке до того, как произнес имя Б-га из фразы:

«Благословен Ты, Г-сподь, строящий по милосердию Своему Иерусалим», пусть произнесет там, где вспомнил «Укрепи нас...» или «...Пусть поднимется...», а потом продолжит «И восстанови Иерусалим...»; но если он не вспомнил, пока не произнес это имя Б-га, должен завершить благословение" словами: «...строющий по милосердию Своему Иерусалим. Амен!» Здесь он должен в Шаббат сказать: «Благословен Ты, Г-сподь, Б-г наш, царь мира, который дал Субботы для отдыха народу своему, Израилю, с любовью, как знак и как завет - благословен Ты, Г-сподь, освящающий Субботу». В Йом-Тов же он произносит в этом месте: «Благословен Ты, Г-сподь, Б-г наш, царь мира, который дал праздники народу Своему, Израилю, для веселья и для радости, день праздника (такого-то) этот - благословен Ты, Г-сподь, освятивший Израиль и времена праздников». Если же Йом-Тов выпал на Шаббат, а он забыл и «Укрепи нас...», и «...Пусть поднимется...», говорит в этом же месте следующее: «Благословен Ты, Г-сподь, Б-г наш, царь мира, который дал Субботы для отдыха народу Своему, Израилю, с любовью, как знак и как завет, и праздники для веселья и для радости, день праздника (такого-то) этот - благословен Ты, Г-сподь, освящающий Субботу и Израиль и времена праздников». Если же он сказал только «Укрепи нас...», но забыл сказать «...Пусть поднимется...», говорит в этом месте то, что сказал бы в обычный Йом-Тов; а если он сказал только «...Пусть поднимется...», но забыл «Укрепи нас...», говорит здесь то, что сказал бы в обычный Шаббат. 13. Если человек не вспомнил об ошибке, пока не начал следующее благословение, то есть «Благословен Ты, Г-сподь, Б-г наш, Царь вселенной, Отец наш, Царь наш...» - даже если он произнес только слово «благословен» (как приводится в «Шульхан Арух га-Рав»), он больше не может исправить ошибку, произнеся вставку: «...Который дал...»<sup>11</sup> и поэтому, если дело происходит во время одной из двух первых трапез, он должен вернуться к началу Биркат га-Мазон; и, если он сказал только: «Благословен Ты, Г-сподь» - пусть завершит фразу словами: «...научи меня Своим правилам», чтобы произнесение имени Б-га не было напрасным, и после этого начнет Биркат га-Мазон сначала. Но если дело происходит во время третьей трапезы, в которую он даже в Шаббат не обязан есть именно хлеб, а тем более в Йом-Тов, когда произнесение Биркат га-Мазон в третий раз вообще не относится к обязанностям этого дня, - он не должен возвращаться к началу, а завершает Биркат га-Мазон, как есть. Но и в этом случае, если он вспомнил об ошибке в таком месте, где может исправить положение, произнеся вставку: «...Который дал...», он должен так и сделать, какой бы по счету за сегодня ни была эта трапеза.

14. Если человек в Рош-Ходеш по ошибке не произнес «...Пусть поднимется...», произносит (в том же месте Биркат га-Мазон, о котором говорилось выше. - Перев.}-. «Благословен ты, Г-сподь, Б-г наш, царь вселенной, который дал

Новомесячия народу своему, Израилю, для напоминания» – и не завершает именем Б-га (и здесь нет разницы между днем и ночью). Если же он не сказал «...Пусть поднимется...» в Холь га-Мо-эд, пусть скажет: «Благословен ты, Г-сподь, Б-г наш, царь вселенной, Который дал праздники народу Своему, Израилю, для веселья и для радости, день праздника (такого-то) этого – благословен Ты, Г-сподь<sup>13</sup>, освящающий Израиль и времена праздников». А в Рош га-Шана пусть скажет: «Благословен Ты, Г-сподь, Б-г наш, царь вселенной, который дал праздники народу своему, Израилю, день памяти этот – благословен Ты, Г-сподь, освящающий Израиль и день памяти». А если он не вспомнил о праздничной вставке, пока не начал следующего благословения, он не должен возвращаться к началу Биркат га-Мазон, поскольку в Рош-Ходеш, Холь га-Моэд и Рош га-Шана он не обязан есть именно хлеб<sup>14</sup>.

15. Если Рош-Ходеш выпал на Шаббат, и читающий Биркат га-Мазон забыл «Укрепи нас...» и «...Пусть поднимется...», но вспомнил об этом вовремя и теперь читает: «Благословен Ты, Г-сподь, Б-г наш, царь вселенной, Который дал...» – включает упоминание Рош-Ходеш и в начале, и в конце этой вставки, говоря: «...Который дал Субботы для отдыха народу Своему, Израилю, с любовью, как знак и как завет, и Новомесячия для напоминания – благословен Ты, Г-сподь, освящающий Субботу и Израиль и Новомесячия». Хотя в Рош-Ходеш, который не выпал на Шаббат, в этой вставке завершение вообще не произносится – в данном случае, поскольку он все равно произносит завершение вставки ради Шаббата, включает в него также и Рош-Ходеш. Если он не забыл сказать: «Укрепи нас...», но не сказал: «...Пусть поднимется...», и не вспомнил об этом, пока не начал следующего благословения, он не должен возвращаться к началу Биркат га-Мазон, поскольку вставку на Шаббат он ведь сказал, а ради вставки на Рош-Ходеш возвращаться не нужно. А если он не забыл сказать: «...Пусть поднимется...», но не сказал: «Укрепи нас...» и теперь возвращается к началу, должен, повторяя уже сказанное, сказать также: «...Пусть поднимется...». И тот же закон будет для Холь га-Моэд и Рош га-Шана.

16. В Хануку и в Пурим, если читающий Биркат га-Мазон забыл произнести вставку: «И за знамения...», и не вспомнил, пока не произнес имя Б-га из завершения этого благословения, то есть успел сказать: «Благословен Ты, Г-сподь» – он не должен возвращаться\*; но в отрывке «Он, Милосердный...» пусть скажет: «Он, Милосердный, сделает нам чудеса и знамения, как Он сделал отцам нашим в их времена, в эти же дни года, в дни Мати-тъягу» или: «В дни Мордехая».

17. Если человек ел в Шаббат, и стемнело, то, поскольку он еще не читал вечернюю молитву, произносит вставку «Укрепи нас...»<sup>15</sup>; и тот же закон будет в Йом-Тов, Рош-Ходеш, Хануку и Пурим: поскольку трапеза началась днем, он должен произнести вставку, относящуюся к этому дню, хотя уже наступила ночь следующего дня. А если он устроил трапезу в канун Рош-Ходеш, которая затянулась до ночи, и уже ночью он успел съесть ке-заит<sup>16</sup> хлеба, должен произнести вставку на Рош-Ходеш «...Пусть поднимется...». И тот же закон будет в Хануку и в Пурим. А если он начал есть в Шаббат, и трапеза его затянулась до ночи, и также ночью он успел съесть ке-заит хлеба, а в эту ночь начался Рош-Ходеш, он должен произнести обе вставки – и «Укрепи нас...», и «...Пусть поднимется...». И таков же закон для Хануки и для Пурима. А некоторые спорят с этим, поскольку эти вставки в данном случае исключают одна другую. Поэтому следует в такой ситуации не затягивать трапезу до ночи.

18. Если в доме присутствует нееврей, то читающий Биркат га-Мазон должен вместо слов «...благослови нас всех вместе...» сказать: «...благослови нас всех, членов союза, вместе...».

1 Если человек привык мыть руки после еды, он должен делать омовение рук после еды. А Ахроним говорят, что его необходимо делать в любом случае.

2 А если у него хватает воды, лучше делать омовение рук после еды до оснований пальцев.

3 А если участвующих в трапезе больше пяти человек, см. «Шульхан Арух», глава 181, параграф 76.

4 У некоторых есть такой обычай.

5 Это время упоминается в МБ в связи с человеком, который съел немного и не может оценить, когда он снова станет голодным, – этот человек может произносить благословение час и пятую часть. (Если у него есть еще хлеб,

некоторые говорят, что ему следует съесть еще ке-заит хлеба; если он не отвлеклся все это время от трапезы – он не должен произносить благословение на этот новый хлеб.)

6 В МБ это не упомянуто.

7 И он еще не проголодался после своей трапезы.

8 Если он вышел не нарочно, а потому что забыл про Биркат га-Мазон, то в тяжелой ситуации может читать Биркат га-Мазон там, где он находится.

9 А если он не чувствует себя сытым, даже если он съел только ке-заит, подобаает ему сделать нетилат ядаим, произнести благословение на хлеб, поесть немного, а потом прочесть Биркат га-Мазон.

10 А если женщина хочет все же прочесть Биркат га-Мазон вторично, не следует запрещать ей (БГ пишет, Тот, кто заставляет женщину перечитать, ничего не потерял).

11 По мнению МБ, он должен завершить фразу словами: «...научи меня правилам Твоим», после чего вернуться к «Укрепи нас...» или «...Пусть поднимется...». А если он уже завершил все благословение, пусть скажет дальше «...Который дал...». (Если он сказал только слово «...строющий...» – см. закон в «Шаар га-Цийун», 188, 18.)

12 По мнению «Хайей Адам», если он произнес только: «Благословен Ты, Г-сподь, Б-г наш, царь вселенной» – может продолжить словами: «...Который дал...». И вопрос нуждается во внимательном дополнительном изучении.

13 По мнению МБ, не следует завершать словами: «Благословен Ты, Г-сподь...».

14 По поводу Рош га-Шана мудрецы спорят, должен ли он возвращаться к началу.

' А некоторые говорят, что в Пурим в первую дневную трапезу он должен вернуться. Но сомнение в благословениях толкуется в сторону разрешения (то есть освобождения от необходимости читать второй раз) (МБ, глава 795). И там не объясняется, можно ли ему, если он сказал только: «Благословен Ты, Г-сподь», исправить положение, завершив фразу словами: «...научи меня своим правилам» (как выше, в примечании 11).

15 Но если он уже прочел вечернюю молитву, не должен произносить эту вставку. (А в разделе о законах Пурима, приводит МБ, что некоторые спорят с этим; и поэтому правильно было бы произнести Биркат га-Мазон до вечерней молитвы.) А если он, не читая вечерней молитвы, произнес слова: «Благословен разделяющий между святым и будничным» – мудрецы сомневаются, должен ли он произносить: «Укрепи нас...».

16 Вот что говорит МБ: «Если он съел хоть немного».

## Глава 45

### ЗАКОНЫ БЛАГОСЛОВЕНИЯ ЗИМУНА (ПРИГЛАШЕНИЯ К БИРКАТ ГА-МАЗОН)

1. Трое, которые устраивали трапезу вместе, должны перед Биркат га-Мазон произнести Зимун (приглашение к совместному благословиению), и заповедь требует произносить Биркат га-Мазон над стаканом напитка<sup>1</sup>. Если это возможно, следует постараться, чтобы это был именно стакан вина. А если вина нет, это может быть стакан пива, или браги, или водки, если они являются принятым в данной местности напитком, то есть если виноград не растет в этих местах на расстоянии дня пути от города, и поэтому вино стоит дорого, и принято пить вместо него вышеперечисленные напитки<sup>1</sup>. А некоторые говорят, что, даже если Биркат га-Мазон произносят в одиночку, все равно следует произносить его над стаканом. И те, кто стараются выполнять все заповеди максимально точно, когда читают Биркат га-Мазон над стаканом в одиночку, не держат стакан в руках, а ставят его на стол перед собой<sup>2</sup>.



2. Сначала наливают стакан, над которым будет произноситься Биркат га-Мазон, а потом омывают руки.

3. Если из стакана с вином пили, то все, что осталось в стакане, считается порченным и не годится для Биркат га-Мазон, пока его не исправят<sup>3</sup>, то есть не дольют в него немного вина или воды, которые не являются порченными. И поскольку необходимо наполнить этот стакан ради того, чтобы произнести над ним благословение, если стакан порченный, и человек его исправляет, его нужно<sup>4</sup> перелить в бутылку<sup>5</sup>, а из бутылки налить в стакан, для того чтобы прочесть над этим стаканом благословение.

4. Стакан, на который произносится благословение, должен быть целым. Даже если отбилась только основа, на котором он стоит, он не годится; и даже небольшая выщербинка на краю стакана или трещина делают его непригодным<sup>6</sup>. И стакан для дам следует вымыть изнутри и сполоснуть снаружи или вытереть его хорошенько, чтобы он был чистым. И наливать вино из бутылки в стакан следует ради благословения, которое будет над ним произнесено<sup>7</sup>. И пусть стакан будет полным. И тот, кто будет читать Биркат га-Мазон, принимает стакан двумя руками (чтобы показать любовь к заповеди, из-за которой он хочет взять этот стакан всеми своими силами), как написано: «Поднимите руки ваши к святости и благословите Б-га». После этого он должен убрать левую руку и держать стакан только одной правой рукой, без помощи левой (чтобы не казалось, что держать стакан ему тяжело и неприятно). И следует во время произнесения Биркат га-Мазон смотреть на стакан, чтобы не забывать о нем. И нужно держать стакан на высоте те-фах от стола, как сказано: «Чашу за спасение подниму и к имени Г-спода воззову». Левша же должен держать стакан своей правой рукой, которая для остальных людей левая. И следует убрать со стола пустую посуду.

5. Если все участники трапезы одинаково уважаемы и среди них есть коген, заповедь требует почтить его, предоставив ему право прочесть Биркат га-Мазон, как сказано (о когене): «И освяти его». Но если среди них есть большой и важный человек<sup>8</sup>, пусть он и произнесет Биркат га-Мазон<sup>9</sup>. И есть обычай предоставлять это право соблюдающему траур, но только в том случае, если все участники трапезы равны<sup>10</sup> по мудрости. И правильно было бы предоставлять право произнести Биркат га-Мазон человеку щедрому, ненавидящему наживу и тратящему свои деньги на добрые дела, как сказано: «Щедрый будет благословен» – и, чтобы объяснить этот стих, мудрецы читают здесь не «будет благословен», а «будет благословлять».

6. Благословляющий должен сказать вначале: «Давайте благословим!» – поскольку все, что связано со святостью, требует призвания. Он может сказать эту фразу на своем языке. А участвовавшие в трапезе отвечают: «Пусть имя Г-спода будет благословенно отныне и навеки!» После этого благословляющий должен сказать: «С позволения... благословим Того, чью пищу мы ели». Присутствующие же отвечают: «Благословен Тот, чью пищу...». И благословляющий после этого также произносит: «Благословен Тот, чью пищу...» – и в некоторых местах принято, чтобы, после того как благословляющий завершит эту фразу словами: «...и благами Которого мы живем», присутствующие отвечали: «Амен!» А в некоторых местах не принято в этом месте отвечать «амен»<sup>11</sup>.

Также есть разные обычаи, связанные с произнесением фразы «Благословен Он, и благословенно имя Его!»: у некоторых принято, что благословляющий произносит эту фразу, только если в трапезе участвовали трое, некоторые же говорят, что следует произносить ее, только если в трапезе участвовали десятеро и благословляющий упоминает здесь имя Б-га, и что поэтому-то ее и произносят. И так и следует поступать<sup>12</sup>. А остальные участники трапезы не должны произносить этой фразы. И тем более тот, кто произносит Биркат га-Мазон в одиночку, не должен произносить этой фразы.

7. Благословляющий читает Биркат га-Мазон в полный голос, а остальные участники трапезы повторяют за ним шепотом слово в слово, а в конце каждого благословения они должны слегка поторопиться, чтобы завершить благословение прежде благословляющего, чтобы ответить на его благословение «амен»<sup>13</sup>.

8. После Биркат га-Мазон тот, кто читал его громко, произносит благословение на напиток, над которым читался Биркат га-Мазон, и отпивает из него ревиит, чтобы произнести завершающее благословение. Если стаканы остальных участников трапезы порченые, благословляющий должен отлить

немного из своего стакана в их после того, как он произнесет благословение на вино, но до того, как выпьет, чтобы также и они могли благословить на стаканы, не являющиеся порченными; и также если стаканы их пусты, он наливает в них понемногу из того стакана, на который произносил благословение; и они не должны пить, пока благословляющий не отопьет из своего стакана. Но если у них есть свои собственные стаканы вина, которые при этом не порченые, благословляющий не обязан отливать в их стаканы из своего, и они могут пить до того, как он отопьет. И это правильно и хорошо, если возможно, чтобы у каждого был свой полный стакан.

9. Если благословляющий не хочет пить, некоторые говорят, что он может позволить кому-либо из участников трапезы благословить на вино, отпить из стакана ревиит и произнести завершающее благословение; некоторые же говорят, что так делать не следует, а должен именно тот, кто произносил Зимун и благословение, благословить теперь на вино". И так правильно было бы делать.

10. Если двое ели вместе, заповедь требует от них, чтобы они попросили третьего присоединиться к ним для того, чтобы они смогли произнести Зимун; даже если третий присоединится к ним уже после того, как эти двое закончили есть, но если бы им принесли еще какой-нибудь десерт, они бы не отказались его съесть - заповедь требует найти третьего, который бы присоединился к ним для Зимун; и имеется в виду, что они дадут ему съесть ке-заит, чтобы он стал обязан произнести завершающее благословение и присоединился бы к ним. Некоторые говорят, что этот третий должен поесть именно хлеба; некоторые же говорят, что достаточно другой еды из злаков; а некоторые говорят, что, даже если он ел с ними фрукты или овощи - этого уже достаточно; а есть и такие, которые говорят, что, даже если он вообще ничего не ел с ними, а только выпил ревиит какого-нибудь напитка, кроме вина, - он тоже присоединяется к ним. И есть обычай следовать этому последнему мнению<sup>15</sup>. И несмотря на то что он не ел, а только пил, он может сказать вместе с ними: «...чью пищу мы ели, поскольку питье входит в понятие еды. А после того как благословляющий завершит первое благословение Биркат га-Мазон, то есть скажет: «...питающий всех» - тогда пусть этот третий произнесет завершающее благословение на то, что он съел или выпил. А если третий появился после того, как первые двое уже омыли руки после трапезы, он не присоединяется к ним<sup>16</sup>.

11. Трое, которые ели вместе, поскольку они уже обязаны произнести Зимун, не могут теперь разделиться, и также четверо или пятеро - даже один из них не имеет нрава произнести Биркат га-Мазон в одиночку, поскольку он тоже обязан участвовать в Зимуне. Но если их шестеро или больше - до десяти, они могут разделиться<sup>16</sup>, поскольку каждая группа может сделать свой собственный Зимун.

12. Если в трапезе участвуют десять, они обязаны произнести Зимун с упоминанием имени Б-га, то есть благословляющий должен сказать: «Благословим Б-га, Чью пищу мы ели», - и не должен говорить: «Благословим Б-гу». А остальные участники трапезы отвечают: «Благословен Б-г, чью пищу мы ели». И поскольку они обязаны произнести Зимун с упоминанием имени Б-га, они снова не имеют права разделиться, кроме как в случае, когда их двадцать или больше: тогда они могут разделиться<sup>16</sup>, поскольку каждая группа сможет произнести Зимун с упоминанием имени Б-га.

13. Если благословляющий в присутствии десяти участников трапезы ошибся, как и отвечающие, и не упомянул имени Б-га в Зимуне, они не могут теперь произнести Зимун снова с упоминанием имени Б-га, поскольку уже выполнили обязанность сделать Зимун, только не выполнили обязанности упомянуть имя Б-га, и об этом сказано: «Искривленного не сможет распрямить». Но если остальные участники трапезы еще не ответили ему, поскольку в этом случае заповедь сделать Зимун еще не выполнена, благословляющий может исправиться и произнести Зимун с упоминанием имени Б-га.

14. Если семь человек ели хлеб, а трое ели фрукты или пили напитки таким образом, что обязаны теперь произнести завершающее благословение<sup>17</sup>, они могут произнести Зимун с упоминанием имени Б-га (в этой ситуации все мудрецы согласны, что достаточно, чтобы эти трое поели фруктов или выпили напиток). И заповедь требует найти десять человек и произнести Зимун с упоминанием имени Б-га; однако, если хлеб ели только шестеро, они не могут присоединить четверых и благословить с упоминанием имени Б-га, поскольку требуется не простое, но заметное большинство.

1

5- Всякий раз, когда люди ели вместе, даже если они не провели вместе всю трапезу, а только начали ее вместе и вместе произнесли благословение на хлеб, даже если каждый из них ел свой хлеб – поскольку они устроили совместную трапезу, будь их трое или десятеро, не имеют права разделиться. И даже если один из них желает завершить трапезу раньше, чем все остальные, – не имеет на это права. Но если они не начали трапезу вместе с самого начала, а начали ее двое и уже приступили к еде (даже если успели съесть только ке-заит), а потом пришел третий и присоединился к ним, тогда, если они завершили трапезу вместе, они обязаны произнести Зимун; но если вновь пришедший желает завершить трапезу прежде этих двоих, то, раз он не начал трапезу с ними и не закончил ее с ними, он имеет право отделиться и произнести Биркат га-Мазон отдельно. Но тем не менее и в этом случае заповедь требует от него подождать этих двоих, чтобы произнести Зимун.

Если он принужден внешними обстоятельствами или опасается имущественного ущерба, то, даже если они начали трапезу втроем, он имеет право завершить трапезу прежде двух других и произнести Биркат га-Мазон самостоятельно<sup>17</sup>. Но если он не очень торопится, нельзя поступить так.

16. Если трое ели вместе, и один из них забыл про Зимун и произнес Биркат га-Мазон самостоятельно, они могут произнести Зимун после того, как тот завершит произнесение Биркат га-Мазон, а тот сможет ответить вместе с ними: «Благословен Тот...». Но если этот третий уже произнес Зимун с двумя другими, он не может больше объединиться с двумя первыми и произнести Зимун вместе с ними. А если двое из троих самостоятельно произнесли Биркат га-Мазон – заповедь произнести Зимун отменилась.

17. Если трое ели вместе, и двое из них уже закончили свою трапезу и хотят произнести Биркат га-Мазон, а один еще не закончил трапезы и не хочет произносить Биркат га-Мазон, он должен прервать свою трапезу, чтобы те двое могли произнести Зимун; и он также будет отвечать все, что требуется, и выполнит тем самым обязанность произнести Зимун. И он должен подождать, пока благословляющий не произнесет слова: «...питающий всех», а после этого может вернуться к еде, и не должен он произносить благословения на хлеб, поскольку, прерываясь, намеревался вернуться к еде; завершив же свою трапезу, он должен произнести Биркат га-Мазон. Но двое не обязаны прерывать свою трапезу ради одного, если только они не хотят почтить его, сделав для него больше, чем положено по закону.

Если десять человек начали трапезу вместе, то четверо должны прерваться ради шестерых, поскольку они составляют большинство; и эти четверо, прежде чем вернуться к еде, должны ждать только, пока благословляющий скажет: «Благословен Б-г наш – Тот, чью пищу...». После же того как эти четверо завершат свою трапезу, они произнесут Зимун, не упоминая имени Б-га.

18. Во время больших трапез, в которых участвует много людей, нужно для произнесения благословения выбирать того, у кого громкий голос, чтобы все участники трапезы слышали произносимые им благословения, по крайней мере до слов: «...питающий всех». А если такого человека нет, пусть присутствующие произносят Биркат га-Мазон по группам из десяти человек.

19. Две группы<sup>18</sup>, которые ели в одном доме или в разных домах: если часть одной группы видела часть другой группы, они объединяются для произнесения общего Зимун<sup>19</sup>; а если нет, то каждая группа произносит собственный Зимун. А если обе группы обслуживает один прислуживающий, он объединяет их – в том случае, если они с самого начала трапезы имели в виду объединиться<sup>20</sup>. И если они объединяются, они должны вместе услышать то, что произносит благословляющий, по крайней мере до слов: «...питающий всех».

20. Если человек находится рядом с произносящими Зимун, а сам он не ел и не пил с ними<sup>20'</sup>, когда он слышит, как благословляющий произносит: «...благословим Того, Чью пищу мы ели», – он отвечает: «Благословенно и благословляемо Имя Его всегда, во веки веков». А если Зимун устраивают десять человек, и благословляющий произносит: «...благословим Б-га, Того...» – он тоже отвечает: «Благословен Б-г наш и благословляемо Имя Его всегда, во веки веков». А если он пришел уже после того, как благословляющий произнес: «...благословим...» – и слышит только, как отвечающие произносят<sup>21</sup>: «Благословен Тот, Чью пищу...» или: «Благословен Б-г наш, Тот, Чью пищу...» – отвечает им «амен»<sup>21'</sup>.

21. Если трое участников трапезы ели каждый свой хлеб, и при этом один из них ел нееврейский хлеб, а остальные двое воздерживаются от нееврейского хлеба – тем не менее они вместе произносят Зимун, и благословение должен произносить тот, кто ел нееврейский хлеб, поскольку он может есть и вместе с двумя остальными. И также если один ел молочное, а двое мясное, они объединяются, и благословение произносит тот, кто ел молочное, поскольку он может есть и с остальными также<sup>22</sup>. Но если тот, кто ел молочное, не пьет вина или если у них есть только молодое вино, от которого тот воздерживается, – в этом случае лучше, чтобы благословение произнес тот, кто ел мясное, на вино, чем чтобы благословение произносилось без вина\*. А если один ел твердый сыр, а двое – мясо, некоторые говорят, что они не объединяются<sup>23</sup>; а некоторые говорят, что они все же объединяются, поскольку могут вместе есть один хлеб. И следует разрешать это.

22. Если женщины ели вместе с мужчинами, которые должны теперь сделать Зимун, – женщины также получили эту обязанность и должны выслушать благословения Зимун. Если речь идет о несовершеннолетнем – есть обычай не присоединять его к Зимуну, пока ему не исполнится 13 лет и один день; тогда он присоединяется к Зимуну и может произносить все благословения Зимун, хотя его и не проверяли, выросло ли у него два волоса<sup>24</sup>.

23. Человек, не читающий «Шма» утром и вечером<sup>25</sup> или совершающий преступления публично, не присоединяется к Зимуну. Настоящий гер (нееврей, полностью принявший иудаизм) присоединяется к Зимуну, и он также может произнести благословение и сказать: «...за то, что дал Ты в наследственный удел отцам нашим...», поскольку про Авраама написано: «...Ибо отцом множества народов сделал Я тебя», и учим мы отсюда: «До сих пор он был отцом только Авраама, с этих пор – отцом всех народов».

1 Если у хозяина есть дома вино или принятый в данной местности напиток.

1' А если у хозяина есть дома вино, пусть произносит Биркат га-Мазон над вином, хотя оно и дорогое.

2 Но в еврейском мире принято не читать Биркат га-Мазон в одиночку над стаканом.

3 А если он не может исправить, то вино годится. Только пусть он не забудет перелить это вино из того стакана, в котором оно осталось, в меньший, но имеющий необходимый объем.

4 По выражению МБ, так поступить предпочтительнее.

5 В которой больше вина, чем доливают в нее из стакана.

6 Если у него нет другого стакана, то во всех вышеуказанных случаях стакан можно разрешить.

7 То есть надо делать это сразу перед произнесением благословения и ради этого благословения.

8 Мудрец Торы.

9 Но если присутствующий коген является мудрецом Торы – даже меньшим, чем простой еврей, – лучше предоставить ему преимущественное право. (Если же нет когена, хорошо бы предоставить преимущественное право Леви, если все участники равны по мудрости.)

10 В МБ это не приводится. А если участники трапезы – гости, евшие еду хозяина дома, все определяется желанием хозяина дома.

11 И пишет МБ, что именно таков обычай.

12 МБ пишет, что принято также произносить эту фразу, когда участников трапезы трое (произносит только благословляющий).

13 И следует очень внимательно отнестись к этому, по крайней мере, в первом благословении. И хорошо и правильно – если благословляющий знает, что остальные участники трапезы понимают иврит и смогут внимательно слушать и понимать его, – чтобы до слов «...питающий всех» присутствующие молчали и

слушали благословляющего. И пусть сообщит им, что они, слушая его, выполняют обязанность благословить, и пусть сам имеет в виду, что произносимое им произносится также и для других.

14 А по мнению МБ, можно сделать так, что благословляющий произнесет благословение на вино, а кто-нибудь другой выпьет.

15 Если этот третий не хочет есть хлеб.

15' А если он пришел после того, как первые двое уже решили больше ничего не есть, – мудрецы сомневаются.

16 В МБ написано, что самый лучший вариант выполнения заповеди – не разделяться. А некоторые спорят с этим.

16 И даже если он выпил только ке-заит: может быть, его можно присоединить. (И представляется, что проблема объединения троих в этом случае зависит от разрешения сомнительной ситуации, разбираемой в «Кицур Шульхан Арух» (см. ниже, глава 51, параграф 2).

17 МБ: возможно, следует разрешить ему это; но лучше было бы, чтобы двое первых прервали свою трапезу (сделав больше, чем требует от них закон) и произнесли Зимун вместе с третьим, как в параграфе 17.

18 Некоторые объясняют, что речь идет о группах, в каждой из которых достаточно людей для произнесения Зимун. И, видимо, это правильно. (А если они устроили совместную трапезу в определенном месте – см. БГ, раздел 167, параграф 11 и МБ, раздел 193, параграф 18, считаются ли они одной группой.)

19 Если хотят.

20 А в одном доме (в случае, если каждая группа может самостоятельно произнести Зимун) нет необходимости, чтобы они с самого начала имели в виду объединиться.

20\* Если же он ел или пил, даже не с ними, он может ответить вместе с ними (если же Зимун произносят десять человек – мудрецы сомневаются).

21 И то же самое – если он слышит, как эти слова повторяет сам благословляющий.

21 И даже в том случае, когда он произносит: «Благословенно и благословляемо...», все равно должен также ответить «амен».

22 А если среди них присутствует коген, лучше, чтобы благословлял он (даже если он ел мясное). \* «Хайей Адам» (и см. выше, примечание 14).

23 И таково же мнение МБ (и см. там же перечисление случаев, в которых они все же объединяются).

24 Но произнести и за других также благословение «...питающий всех» он не может.

25 Или не выполняющий других широко известных заповедей.

## Глава 46

### ЗАКОНЫ О ЗАПРЕЩЕННЫХ КУШАНИЯХ

1. Кровь, находящаяся в яйцах, запрещена; и иногда из-за нее запрещено все яйцо. И поэтому, когда готовят какое-либо кушанье с использованием яиц, следует проверять их.

2. Кровь рыбы разрешена; однако, если она собрана в сосуд, она запрещена, поскольку похожа на кровь животного. Поэтому, если видно, что это кровь рыбы, как, например, если в ней есть чешуя, – она разрешена.

3. Если человек откусил хлеб или что-то в этом роде, и кровь из его зубов оказалась на поверхности куска - следует отрезать то место, на котором кровь, и выбросить его; но кровь, находящуюся между зубов, разрешается высосать и проглотить - в будни, если она не вытекла наружу (но не в Шаббат, как я напишу ниже, глава 80, параграф 54).

4. Иногда в молоке обнаруживается кровь, вытекающая вместе с молоком из вымени, и относительно такого молока следует спросить совета раввина.

5. Мясо и молоко вместе запрещено есть, варить и получать от них какую-либо пользу; поэтому, если какая-либо вещь запрещена как смесь мясного с молочным, следует спросить раввина, что теперь с ней сделать, поскольку иногда такие вещи запрещены к любому использованию (и их нельзя ни продать, ни подарить, ни скормить скотине и т.д. - Перев.), а иногда нет.

6. Если два еврея знакомы друг с другом, даже если они ничего никогда не дарят друг другу, - им запрещено есть за одним столом этот - мясное, а этот - молочное, пока они не разделят стол каким-либо заметным образом, например, постелят каждый себе свою скатерть или поставят на столе между кушаньями что-нибудь, что обычно на стол не ставят. И они должны следить за тем, чтобы не пить из одного сосуда, поскольку еда пристаёт к этому сосуду.

7. И тем более надо следить, чтобы не есть один и тот же кусок хлеба и с мясным, и с молочным. И также есть обычай выделять специальную солонку для мясного и специальную - для молочного, поскольку иногда еду окунают в соль, и частицы еды остаются в соли.

8. Есть обычай ставить метку на ноже, предназначенном для молочных блюд, а также на всей молочной посуде, чтобы не перепутать ее с мясной.

9. Если человек ел мясо или даже просто еду, варившуюся вместе с мясом, - он не имеет права есть молочное, пока не пройдет шесть часов. И если человек только разжевывал еду для ребенка - он тоже должен ждать.

Если он прождал сколько положено, а после этого обнаружил кусочек мяса между зубами - он должен убрать его, однако не обязан после этого ждать шесть часов, а только вычистить и вымыть рот, то есть съесть немного хлеба и им вытереть рот, после чего вымыть его, выпив воды или другого напитка.

10. Если в кушанье не было ни мяса, ни мясного жира, а оно только варилось в кастрюле, предназначенной для мяса, то, даже если кастрюля не была чисто промыта, можно сразу после этого кушанья есть молочное.

11. Если человек ел сыр - можно сразу после него в другой трапезе есть мясное, только следует проверить, не прилипли ли к рукам частицы сыра, или вымыть руки; кроме того, следует вычистить зубы и вымыть рот. А если это был твердый сыр, то есть такой, который простоял в бычьем желудке, старея, шесть месяцев, или если он червивый, то, если человек хочет после этого сыра есть мясное, он должен также ждать шесть часов.

12. Если человек ел сыр и желает после него есть мясо, он должен убрать со стола остатки хлеба, который он ел вместе с сыром. И запрещено есть сыр с тем же хлебом, с которым ели мясо, и наоборот. Также запрещено резать мясным ножом хлеб, который будут есть вместе с сыром, и наоборот, даже если нож чист. А в трудной ситуации, например, если человек в дороге, ему разрешается резать мясным ножом, если он чист и очень тщательно вытерт, хлеб для сыра, и наоборот.

13. Если человек резал мясным ножом лук или другую острую приправу и положил ее в молочное кушанье или наоборот - следует спросить раввина, как поступить.

14. Если человек готовит мясное блюдо на миндальном молоке, он должен положить в него целый миндаль, чтобы не казалось, что оно приготовлено на настоящем молоке.

15. Принято не кошеровать молочную посуду для последующего использования в качестве мясной и наоборот.

16. Если вино, мясо или кусок рыбы, на котором нет явных признаков кошерности, оставляют на хранение или посылают через нееврея или, тем более, через ненадежного еврея, они должны быть запечатаны двумя печатями. Но «вареному вину» (которое не запрещается от прикосновения нееврея. – Перев.), а также винному уксусу, молоку, хлебу и сыру достаточно одной печати.

17. Если человек оставляет на хранение или посылает некоторую вещь в мешке, необходимо, чтобы шов на этом мешке был внутри, и он должен быть завязан и запечатан.

18. Если случилось так, что человек послал через нееврея кошерное мясо, или птицу, или другую еду незапечатанными, пусть спросит раввина, как поступить.

19. Сыр и другие вещи, принадлежащие нееврею, даже если они снабжены подписью или печатью, удостоверяющими их кошерность, – если человек не знает того, кто на них расписался, они ему запрещены.

20. Надо следить, чтобы еврей и нееврей не жарили и не варили, ставя свою посуду рядом, один – кошерное мясо, а другой – некошерное, если их кастрюли или сковородки открыты; и также следует остерегаться оставлять кастрюли на служанку, если никого из евреев нет дома и никто из них не заходит туда постоянно.

21. У человека, про которого не известно заведомо, что он кошерный, не покупают вино и другие вещи, относительно которых можно опасаться, что они запрещены. Однако, если он гостит у него, он ест и пьет с ним вместе, если ему не известно заведомо, что есть основания полагать этого человека некошерным.

22. Следует остерегаться оставлять в доме у нееврея посуду, если можно опасаться, что тот воспользуется ею; и даже если посуда оставлена ремесленнику в починку, все равно – если есть основания полагать, что он воспользовался этой посудой, следует спросить раввина, как поступить.

23. Иногда перед зарезанием берут связанную птицу и с силой бросают ее о землю, а после этого режут; и это полностью запрещено, поскольку, если скотина или птица упала, после зарезания она остается запрещенной в пищу, если не видели, как, после того как она упала, она встала и прошла 4 ама не шатаясь; и также при зарезании овец и телят нужно очень следить за этим.

24. Летом очень часто у уток обнаруживаются маленькие пузырьки вроде мозолей во внутренностях, и очень многие утки становятся из-за этого некошерными. Поэтому нужно ни в коем случае не пренебрегать проверкой внутренностей, и, если в них обнаруживаются эти маленькие пузырьки – обращаться к раввину.

25. Не замешивают тесто для хлеба на молоке из-за опасения, что этот хлеб будут есть с мясом. Если же тесто замешали на молоке, весь хлеб запрещено даже есть отдельно – это специальный запрет мудрецов, связанный с опасением, что этот хлеб могут есть с мясом. Но если замешано немного теста, столько, сколько нужно на одну трапезу, или если из него испечен хлеб особой формы, так что видно, что этот хлеб не следует есть с мясом, – он разрешен. И тот же закон будет, если тесто для хлеба замешано на мясном жире. И также не следует печь хлеб вместе с кушаньями из сыра или мяса в одной печи, поскольку мы опасаемся, что масло или мясной жир из этого кушанья подтечет под хлеб. А если так случилось и жир подтек под хлеб – закон хлеба тот же, как если бы тесто было замешано на этом жире, то есть хлеб запрещено есть даже сам по себе.

26. Если в одной печи пекся хлеб и готовилось жаркое: если печь была закрыта, а жаркое открыто, хлеб запрещено есть с молоком, но если жаркое было закрыто или если сама печь была открыта, и если это большая печь, такая, как наши\*, то это разрешено. И тем не менее, если это возможно, надо следить за тем, чтобы мясо не жарилось в той же печи, в которой печется хлеб, поскольку мы опасаемся того, что жир подтечет под хлеб. И даже если жаркое готовится на сковороде – все равно этого следует опасаться.

27. Если на дно печи накапал животный жир или молоко, печь необходимо прокалить, как положено по закону, чтобы угольки покрывали все дно печи и

чтобы она раскалилась.

28. Кастрированных петухов принято разрешать в пищу, поскольку мы полагаемся на то, что нееврей, который это делал, – профессионал и специалист в своем деле и, зашивая место разреза, ничего не повредил во внутренностях птицы (и см. ниже, глава 191, параграф 6). Но, если во внутренностях все же обнаружится какая-либо неправильность, даже если они всего лишь неправильно расположены, – птица запрещена.

29. В некоторых местах у неевреев, откармливающих уток для продажи евреям, принято колоть их под крыльями иголками и т.д., чтобы они распухли и казались жирными, в этом случае следует спросить раввина, кошерны они или нет. И также иногда бывает, что скотина заболевает от обжорства, и лечат ее тем, что специальным инструментом протыкают ее напротив живота – в этом случае также следует спросить раввина, кошерна ли она.

30. Есть обычай готовить фрукты в сахаре следующим образом: кладут фрукты в сосуд, завязывают его горлышко кишками скотины и в таком виде ставят в горячую печь, чтобы фрукты испеклись; и необходимо следить, чтобы кишки принадлежали кошерному животному и были откоше-рованы также с помощью высаливания и отмывания, как положено.

31. Если точно известно, что в воде данного колодца или реки есть черви, воду из них запрещено пить, пока ее не процедят. И даже если по случайности произошло так, что какое-либо кушанье было сварено на этой воде, следует запретить его. И также запрещено замачивать в этой воде мясо или мыть в ней еду, поскольку черви пристают к еде.

32. Когда такую воду процеживают, необходимо следить за тем, чтобы процеживать ее через ткань, чтобы даже самый тонкий червяк не мог пройти через нее.

33. Если в уксусе завелись черви и его процедили, он запрещен, поскольку тонкие черви проходят через любую ткань, и процеживание делает только хуже. Лучше уж не процеживать его, поскольку, если черви завелись в напитках, хранящихся в сосуде, они не запрещены, пока не вылезут оттуда и не вернуться обратно, а если уксус процедить, то можно опасаться, что какой-нибудь червяк вылезет на ткань, через которую его процеживают, а затем вернется обратно. А самое лучшее – сначала прокипятить уксус, а потом процедить его, поскольку, если червей сначала убить с помощью кипячения, они не проходят через ткань.

34. Черви, заведшиеся во фруктах, пока они еще не сорваны, запрещены в пищу, хотя они никогда не переползали с места на место. И иногда во фруктах, а также в фасоли можно найти черные точки, и это – те места, в которых черви начали вгрызаться в плод, и нужно извлечь это место до самой глубины плода, поскольку оно запрещено так же, как и сам червяк.

35. Если данный вид плодов обычно поражается червями, пока плоды еще не собраны, то, если эти плоды пролежали собранными двенадцать месяцев, они разрешены в пищу, поскольку известно, что никакое живое существо, не имеющее костей, не может существовать больше двенадцати месяцев, и червяки, если они там и были, стали уже просто пылью. А из-за опасения, что эти плоды могут быть заражены червями уже после сбора, следует посмотреть их и выбросить всех найденных червей и мошек, а после этого поместить плоды в холодную воду и хорошенько перемешать, и червяки и все прочие, кто живет внутри плодов, вылезут наружу, и их следует выбросить, а после этого поместить плоды в кипящую воду, чтобы те червяки, которые остались внутри, мгновенно умерли и не вылезли бы из плодов (и не стали бы запрещенными. – Перев.~). И этот способ следует применять только к фасоли, чечевице и т.д., и только после двенадцати месяцев хранения.

36. Всякие плоды, которые необходимо проверять, нужно вскрывать по одному и выбрасывать семечки, чтобы можно было хорошенько проверить их. И нужно очень тщательно следить за этим, когда запекают фрукты и сахаре и в меду, а также когда готовят варенье; и не помогает здесь проверка части плодов. И даже если он проверил большую часть плодов – это все равно не помогает, а следует проверить каждый фрукт.

37. Иногда в муке и т.д. обнаруживаются большие черви, и достаточно просеять муку через сито, поскольку червяки через него не проходят. Однако,



если в муке обнаружили маленькие червячки – просеивание через сито не поможет. А если у кого есть зараженная червями пшеница в зернах, пусть спросит у раввина, как ее молотъ.

38. Всякую зачервивевшую еду, если это такая еда, которую обычно не проверяют на наличие червей, запрещено продавать нееврею, если есть основания опасаться, что он, в свою очередь, продаст ее еврею. И можно сделать из нее водку, и мы не опасаемся, что из-за этого разрешения человек нарушит запрет и будет есть эту еду, как она есть; только все же не следует хранить ее долго.

39. Во многих видах овощей заведомо есть червяки, и в некоторых из них – маленькие червяки – а то, что женщины говорят, что они обожгли этот овощ на огне, не помогает. А есть фрукты, а также овощи, в которых настолько много червей, что их почти невозможно проверить, и всякому трепещущему перед Небесами не следует есть их вовсе. А у некоторых плодов черви заведомо заводятся в косточках, и тогда их запрещено есть.

40. В орехах очень часто бывают маленькие черви, и проверить это можно так: взять скорлупу ореха после извлечения съедобной части и постучать ею по чему-либо горячему, и черви, оставшиеся в скорлупе, вылезут; и нужно очень остерегаться этого.

41. Иногда при хранении фруктов, запеченных в сахаре и в меду, оказывается, что на них сверху завелись маленькие червяки; их следует тщательно счистить, захватив также немного из не зараженной червяками еды, чтобы стало очевидно, что в самой еде их не осталось.

42. Если человек разрезал ножом фрукт или редьку и разрезал также червя, который был в них, – нужно тщательно вытереть нож, и с фрукта или с редьки срезать немного с места разреза.

43. В рыбе иногда можно найти червей в мозгу, в печени, в кишках, во рту или в жабрах; особенно же в щуке часто бывают длинные и тонкие черви, и в тех местах, где они часто встречаются, их нужно проверять; и также в селедке часто встречаются в молоках тонкие черви, и их следует проверять. А в некоторых местах попадают на рыбе снаружи около плавников, на самих плавниках, во рту или за жабрами очень маленькие твари, полукруглые, как чечевица; и эти места следует проверять и тщательно соскребать их.

44. Черви, находящиеся в сыре, если они не отвратительны едящему, разрешены в пищу все то время, пока они не вылезли полностью.

45. Много раз Тора предостерегала против употребления в пищу насекомых. И делающий это нарушает сразу несколько запретов из Торы и, кроме того, оскверняет свою душу, как сказано: «И не оскверняйтесь ими». И поэтому следует человеку сильно остерегаться нарушения этого запрета.

46. Если человек задал раввину, имеющему право выносить постановления, какой-либо вопрос – разрешено ли то-то и то-то или запрещено, – и тот запретил ему это, – запрещено теперь этому человеку спрашивать другого раввина, если он не предупредит его сначала, что уже обращался с этим вопросом к первому раввину, и что тот запретил.

<sup>1</sup> В МБ написано, что не следует делать перерыв, читая Биркат га-Мазон, если это не был твердый сыр.

<sup>1</sup> Речь идет о печах профессиональных булочников.

## Глава 47

### ЗАКОНЫ ОБЫЧНОГО НЕЕВРЕЙСКОГО ВИНА И КОШЕРОВАНИЯ ПОСУДЫ ПОСЛЕ НЕГО

1. Обычное нееврейское вино в наше время, а также наше вино, до которого дотронулся нееврей, по некоторым мнениям, запрещено только для питья, но не для использования. И поэтому можно еврею взыскать долг с нееврея обычным

нееврейским вином. И тот же закон будет при опасении ущерба других видов, например, если человек нарушил запрет и купил это вино. Но тем не менее покупать это вино с целью заработать на этом запрещено. Некоторые же разрешают и это; но лучше все же воздерживаться от этого.

2. Можно приготовить ванну из простого нееврейского вина для неопасно больного.

3. Кошерное вино, которое было «сварено», то есть его вскипятили и из-за кипячения его количество уменьшилось – если такого вина коснулся нееврей, его можно даже пить; однако вино, в которое кладут горькие травы (вермут), – пока оно называется вином и его не сварили, прикосновение нееврея запрещает его.

4. Блюдо, к которому примешано вино, незаметное в нем, даже если эта еда еще не вскипела, – не запрещается прикосновением нееврея.

5. Если вино разведено в пропорции больше, чем одна часть вина на шесть частей воды, то это больше не вино и прикосновение нееврея его не запрещает. Но вино из изюма, то есть вода, налитая на изюм, считается полноценным вином (см. ниже, конец главы 53)

6. Виноградный напиток, то есть воду, которой заливают виноградные косточки или винный осадок, если она представляет собой полноценный напиток, не следует разрешать для питья, если ее коснулся нееврей.

7. Когда в давильне давят виноград, если из этой давильни отлили хотя бы немного сока или если этот сок зачерпнули каким-либо сосудом, – весь этот сок уже называется вином, и прикосновение нееврея делает его запрещенным для питья, даже если нееврей коснулся только косточек или кожицы. Поэтому если чаны с давленным виноградом стояли в доме нееврея – следует запретить их для питья, поскольку, возможно, из них отлили немного сока. И запрещено использовать нееврея для работы в давильне, даже если чан снабжен поршнем (то есть нееврей давит на поршень, а не непосредственно на виноград. – Перев.).

8. Не следует прибегать к помощи нееврея для извлечения косточек и шкурок винограда из давильни даже после того, как первое и второе вино уже слили, поскольку, возможно, они еще влажны от сока.

9. Если нееврей долил воды в вино, то, если он намеревался развести вино (чтобы оно стало лучше. – Перев.), это вино запрещено пить; если же он не намеревался развести его или даже если его намерение непонятно – разрешено.

10. Винный уксус, который произведен из кошерного вина, – если он настолько крепкий, что, если его плеснуть на землю, пузырится, прикосновение нееврея не запрещает его; если же он произведен из обычного нееврейского вина, он по-прежнему запрещен для еды.

11. И также водка, произведенная из обычного нееврейского вина, а также из косточек, шкурок и осадка от такого вина, имеет тот же закон, что и само это вино. Но если она сделана из кошерного вина или после того, как она стала водкой, прикосновение нееврея не делает ее запрещенной.

12. Винный камень принято разрешать, поскольку его самого не используют для еды.

13. Если нееврей коснулся вина не рукой, а каким-либо предметом, а также если прикосновение произошло по приказанию нееврея – следует спросить раввина, как следует поступить.

14. Если человек посылает вино через нееврея, он должен внимательно проследить за тем, чтобы везде, где есть кран или отверстие, залепленное смолой, были две печати.

15. Если еврей сделал вино для нееврея кошерным способом, чтобы продавать его потом евреям, – в разных конкретных случаях есть разные законы, и в некоторых случаях не помогает ни наличие двух печатей, ни то, что ключ находится все время у еврея, и нужно спросить у раввина, имеющего право постановлять Галаху, как именно следует поступить. И человек, желающий

Кицур Шульхан Арух filosoff.org  
сохранить свою жизнь, отдастся от такого вина.

16. Сосуды из-под обычного нееврейского вина, если это такие сосуды, в которых вино обычно хранится только небольшое время, и это вино хранилось в них меньше двадцати четырех часов – не важно, сделаны ли эти сосуды из кожи, из дерева, из стекла, из камня или из металла: если они не просмоленные, их следует тщательно вымыть водой три раза, и они разрешены, если же они просмолены, закон их другой. И также закон глиняных сосудов другой.

17. Если сосуды предназначены для длительного хранения в них вина, то есть их делают специально, чтобы хранить в них вино по меньшей мере три дня: хотя сам сосуд принадлежит еврею, а нееврей держал в нем свое вино только небольшое время, тем не менее он нуждается в коше-ровке «наливанием», то есть сосуд наполняется водой по самые края и должен простоять так по меньшей мере двадцать четыре часа, после этого вода выливается и сосуд наполняется водой вторично и должен простоять в таком виде по меньшей мере двадцать четыре часа, потом вся процедура повторяется третий раз. И нет необходимости, чтобы эти три двадцатичетырехчасовых промежутка следовали один за другим без перерыва. Если вода простояла в сосуде несколько дней, это засчитывается только за один двадцатичетырехчасовой промежуток.

Некоторые говорят, что, если вино простояло в сосуде двадцать четыре часа, кошерование «наливанием» не годится, потому что консервирование приравнивается к варке, и требуется кипячение, и в случае, когда нег большой нужды в этом сосуде, необходимо поступать согласно этому мнению.

18. Стекланные сосуды, поскольку они гладкие и твердые, то, даже если в них наливают вино для длительного хранения, им для кошерования достаточно трехкратного промывания в воде.

19. Если в сосуде было кошерное вино и его вылили и, пока сосуд был еще влажным настолько, чтобы можно было «коснуться и намочить» (введенное Талмудом определение сильно влажной вещи; имеется в виду, что жидкости было столько, что можно было коснуться рукой сосуда, а потом этой же рукой коснуться сухой поверхности, и на ней остался бы влажный след. – Перев.), к влажному месту прикоснулся нееврей – для кошерования сосуда достаточно трижды промыть его водой, хотя бы это был такой сосуд, в который наливают вино для длительного хранения.

20. Трехкратного промывания водой или «наливания» достаточно только в том случае, если сосуд использовался только для холодного вина; однако, если вино было горячим, для кошерования сосуда требуется кипячение, как и в других случаях, когда в сосуде варилась запрещенная еда.

21. Сосуды, используемые в давильне: хотя в них и не хранят вино длительное время, но, поскольку в них наливают вино часто и помногу, их закон строже, чем в других случаях, и требуется узнать у раввина, как их кошеровать.

22. Все сосуды из-под вина, которые простояли без использования двенадцать месяцев, разрешены, поскольку все следы вина из них заведомо испарились; и даже если в течение этих двенадцати месяцев эти сосуды использовались для воды, это ничему не мешает.

## Глава 48

### ЗАКОНЫ БЛАГОСЛОВЕНИЙ НА ПИЩУ, ИЗГОТОВЛЕННУЮ ИЗ ПЯТИ ВИДОВ ЗЛАКОВ

1. Хлеб, который испечен из пяти видов злаков, но представляет собой хлеб с начинкой, если его собираются съесть меньше, чем необходимо для установления трапезы, то для этого хлеба не требуется нетилат ядаим и на него не произносится благословение на хлеб «...дающий хлебу вырасти из земли», а произносят на него благословение «...сотворивший разные виды пищи», после него – благословение «...за пищу и средства к существованию...». Но если человек съедает этого хлеба столько, сколько необходимо для установления трапезы, то закон его как закон настоящего хлеба, и требуется сделать

Кицур Шульхан Арух [filosoff.org](http://filosoff.org)  
нетилат ядаим, произнести благословение «...дающий хлебу вырасти из земли», а после еды – Биркат га-Мазон.

2. Что такое «хлеб с начинкой»? Некоторые говорят, что это хлеб, испеченный в виде кармана, наполненного фруктами, мясом или сыром и т.д.<sup>1</sup>, или в виде вафель; некоторые же говорят, что это хлеб, тесто для которого замешано<sup>2</sup> на масле, жире, меду, молоке, яйцах или фруктовом соке<sup>1</sup>, даже если к ним примешана вода, но ее меньше, чем этих жидкостей. Мы же облегчаем требования закона в соответствии с обоими этими мнениями и считаем и то и другое «хлебом с начинкой»<sup>5</sup>.

3. Сколько необходимо съесть хлеба для полноценной трапезы, оценивается не по данному конкретному человеку, а по большинству людей – сколько обычно съедают во время дневной или вечерней трапезы для сытости<sup>1</sup>: если человек съел это количество хлеба с начинкой, то, даже если он еще не сыт, по закону считается, что он ел хлеб. Если же он ел этот хлеб с гарниром г, то оценивают также по большинству людей: если бы они съели такое количество хлеба с таким количеством гарнира, были бы они сыты? Если же он съел небольшое количество хлеба с начинкой без гарнира и насытился, а остальные люди, съев столько хлеба без гарнира, не были бы сыты, но, съев столько хлеба с гарниром, были бы сыты – в этом случае съеденный им хлеб с начинкой также считается хлебом<sup>5</sup>.

4. Если сначала человек намеревался поесть только немного такого хлеба, произнес на него благословение «...сотворивший разные виды пищи», а после этого передумал и решил съесть столько, сколько необходимо для установления трапезы, то если того дополнительного хлеба, который он собрался съесть, меньше, чем необходимо для установления трапезы, а количество, необходимое для установления трапезы, получится, только если добавить его к тому хлебу, который он уже съел (как намеревался изначально), то он может продолжать есть<sup>6</sup>, а после еды должен произнести Биркат га-Мазон. Но если того дополнительного хлеба, который он намеревается съесть, столько, сколько необходимо для установления трапезы, то он должен сделать нетилат ядаим и произнести на тот дополнительный хлеб, который он собирается съесть, благословение на хлеб «...дающий хлебу вырасти из земли»; однако завершающего благословения «...за пищу и за средства к существованию...» на тот хлеб, который он уже съел, произносить не следует, поскольку уже съеденный им хлеб объединится с тем, который он будет есть сейчас, и ко всему съеденному хлебу будет относиться Биркат га-Мазон.

5. Если тесто замешано на воде и представляет собой жидкое тесто: если оно печется в печи или даже на противне, но без смазывания его жидкостью, или даже если он смазал противень жиром, чтобы тесто не подгорело, – в этом случае эта смазка не считается жидкостью, и закон этого теста – как закон полноценного хлеба, и, даже если человек съедает только ке-заит такого изделия, он должен сделать нетилат ядаим, произнести благословение на хлеб «...дающий хлебу вырасти из земли», а после еды произнести Биркат га-Мазон. Если же это тесто подарено в какой-то жидкости, то данное изделие не считается хлебом, даже если человек съедает его столько, сколько необходимо для установления трапезы.

И также такие лепешки, которые делаются очень тонкими и пекутся в форме между двумя железками, не называются хлебом, и даже если человек съедает их столько, сколько необходимо для установления трапезы, должен произнести перед едой благословение «...создающий разные виды пищи», а после еды – «...за пищу и за средства к существованию...».

Иногда же делают очень жидкое тесто, то есть насыпают в миску муки, заливают водой и размешивают ложкой, а после этого выливают такое тесто на листья овощей и запекают их в печи на листьях – тогда получившееся изделие имеет тот же закон, что и хлеб с начинкой.

6. Изделия из теста, которое было сварено<sup>7</sup>, а после этого испечено, как делают бублики и т.д., считаются полноценным хлебом, но только в том случае, если оно хорошо пропечено.

7. Настоящий хлеб, который сварили или пожарили<sup>8</sup> в масле или чем-то похожем, даже если он больше не выглядит, как хлеб, например, в случае, если его залили яйцом, – все равно, если один кусок имеет размер ке-заит, он полностью считается хлебом<sup>9</sup>; если же кусочки хлеба имеют размер, меньший, чем ке-заит, даже если из-за варки они раздулись и теперь

слипшиеся куски имеют размер больший, чем ке-заит, или же если из-за варки они слиплись и образовали большой комок, и даже если эти куски выглядят, как хлеб, тем не менее они не считаются хлебом, и перед тем как их есть, произносят благословение «...создавший разные виды пищи», а после них – «...за пищу и за средства к существованию...», даже если их съедено столько, сколько необходимо для сытости.

Если же их не варили, а только вылили на них кипящий соус, мудрецы сомневаются, какое благословение следует произносить, поскольку сомневаются, считается ли обливание кипящим соусом в данном случае варкой или нет. И такое блюдо следует есть только во время трапезы.

Если хлеб не сварен, а только замочен в каком-либо напитке, супе и т.д., и кусочки хлеба имеют размер меньший, чем ке-заит, – все зависит от того, выглядят ли эти куски, как хлеб, или нет: если они не похожи на хлеб, они по закону и не считаются хлебом, и даже если человек съел их столько, сколько необходимо для сытости, он произносит перед ними благословение «...создавший разные виды пищи», а после еды – «...за пищу и за средства к существованию...». Если внешний вид напитка изменился из-за того, что в нем был замочен хлеб, можно быть уверенным, что замоченные куски хлеба не имеют внешнего вида хлеба; и также, если хлеб был замочен в красном вине, мы считаем, что замоченные куски не имеют внешнего вида хлеба<sup>10</sup>.

8. Если тесто замешано даже на чистой воде, а после этого сварено, перед съеданием его благословляют «...сотворивший разные виды пищи», но после еды – «...за пищу и за средства к существованию...», даже если его съедено столько, сколько необходимо для сытости<sup>11</sup>. И также на вареные изделия из крупы из пяти видов злаков произносят перед едой «...сотворивший разные виды пищи», а после еды – «...за пищу и за средства к существованию...», даже если их съели столько, сколько необходимо для сытости. А если эти крупяные изделия едят с супом, а также если изделия из теста едят с супом или с молоком, в котором они сварены, нет необходимости произносить отдельное благословение на суп или на молоко, поскольку они считаются дополнительными и как бы не существующими по отношению к тесту; но если человек сварил только немного лепешечек или крупы, а основное его намерение – поесть супа или молока, в этом случае они не считаются дополнительными, и необходимо произнести на них благословение «...по слову Которого существует все»; и хотя вместе с молоком и супом он ест также изделия из теста или круп, молоко и суп не считаются несуществующими, поскольку они в данном случае – основная его еда. Но тем не менее желающий сделать максимально правильно, по-видимому, должен сначала произнести благословение «...по слову Которого существует все» на суп или молоко отдельно<sup>13</sup>, выпить немного, а после этого благословить на изделия из теста или круп: «...сотворивший разные виды пищи», поскольку они тоже не являются второстепенными, хотя и не их имел в виду устраивающий трапезу, поскольку изделия из злаков сами по себе важны и никогда не являются второстепенными настолько, чтобы на них не нужно было благословлять, если они хоть как-то изменяют вкус кушанья. (Каков будет закон, если в суп положили изделия из злаков, но не варили их вместе с супом, будет разъяснен ниже, глава 54, параграф 6.)

9. На кушанья, которые делаются из размолотой мацы или раскрошенного хлеба, которые смешивают с жиром, яйцами или молоком, тщательно перемешивают, а потом варят или жарят, благословляют

«...сотворивший разные виды пищи», а после еды – «...за пищу и за средства к существованию...».

10. На изделия из пяти видов злаков, сваренные вместе с другими пищевыми продуктами, как, например, принято варить кусочки теста вместе с фасолью или чечевицей, даже если этого другого продукта больше, чем теста, тем не менее, поскольку в данном случае каждый вид отделен от другого, нужно произнести два благословения<sup>14</sup>, то есть следует произнести сначала да несколько кусочком теста: «...сотворивший разные виды пищи» – и съесть их, а затем произнести на несколько фасолинок: «...сотворивший плод земли» – и съесть их, а после этого можно есть их вместе; подливка же является дополнительной, и произносить на нее отдельное благословение не следует. (И кроме того, к ней относилось благословение «...сотворивший плод земли», как будет объяснено ниже, глава 54, параграф 2.) Но если тесто и бобы размяты вместе, как, например, делают, когда разминают вместе муку, яйца и сыр и после этого жарят или варят их, – в этом случае, хотя муки и меньше, чем остальных компонентов, тем не менее, поскольку она сделана из пяти видов

злаков, она считается важной, и на все блюдо произносят благословение «...сотворивший разные виды пищи», а после еды<sup>15</sup> – «...за пищу и за средства к существованию...».

Но закон будет таким только в случае, если мука добавляется в кушанье для того, чтобы придать ему вкус; если же муки используется совсем немного, только для того, чтобы скрепить это кушанье, как обычно делают, готовя разные гарниры с добавлением небольшого количества муки для того, чтобы они слиплись, – в этом случае мука считается как бы несуществующей, а благословение произносят только на основной компонент блюда<sup>16</sup>.

И также если приготовили соус на небольшом количестве обжаренной в масле муки, на этот соус благословляют «...по слову которого существует все». Однако, если во время еды человек выбирает обжаренные в масле кусочки муки и ест их отдельно, он должен произнести на них благословение «...сотворивший разные виды пищи». А если он съест их в количестве ке-заит, должен произнести после еды благословение «...за пищу и за средства к существованию...».

1 Вкус которых очень заметен в сравнении со вкусом теста. (В случае, если начинкой является мясо или сыр, необходимо, чтобы было заметно, что это кушанье приготовлено именно для удовольствия.)

2

Илиесли тесто обжарено в них (а потом испечено).

3 Есть и еще один вид: сухие баранки (тесто для которых замешивают только на воде, а после выпекания крошат), которые грызут. (Если тесто замешано на яйцах и воде, смотри МБ, конец раздела 168.)

4 Для старика используется норма для стариков, а для юноши – норма для юношей.

<sup>15</sup> Под гарниром имеется в виду еда, которую едят во время трапезы, вроде мяса и т.д.

5 А некоторые говорят, что это количество всегда одно и то же и составляет четырехкратный объем яйца. И хорошо бы обращать внимание и на эту точку зрения и не попадать в сомнительные ситуации.

6 И должен произнести благословение «...сотворивший разные виды пищи» (если изначально он думал, что не будет есть больше. И, видимо, так же он должен поступить, если не имел никакого конкретного намерения).

7 МБ приводит этот закон в разделе про обваривание (или про жарку. Относительно того, о каком количестве масла идет речь, см. выше, примечания 1 и 2). Однако «При Мегадим» пишет: «•(...) А также в случае, если тесто сварено».

8 По мнению МБ, в случае, если его пожарили, правильно было бы считать его хлебом, если он внешне выглядит, как хлеб, и относиться к нему, как к «хлебу, облитому кипящим соусом», о котором идет речь в настоящем параграфе ниже.

9 А если его раскрошили, после того как сварили, – мудрецы сомневаются, каков будет его закон.

10 Относительно хлеба, замоченного в красном вине, БГ сомневается.

11 Этот закон относится только к жидкому тесту, но относительно твердого теста есть различные законы, (см. «Шульхан Арух», глава 168, параграф 13).

12 То есть из зерен злаков, не являющихся цельными.

13 А некоторые пишут, что лучше произнести благословение «...по слову которого существует все» на что-нибудь другое, имея в виду также суп или молоко.

14. По мнению МБ, следует произнести только благословение «...сотворивший разные виды пищи» (а тот, кто хочет учесть также мнение «Кицур Шульхан Арух», пусть разомнет свою еду в тарелке, и тогда заведомо нужно будет

Кицур Шульхан Арух filosofff.org  
произнести только «...сотворивший разные виды нищи»).

15 Если человек съел именно муки в количестве ке-заит за «время, необходимое для съедания порции хлеба».

16 «Шульхан Арух»: «А если иногда в такие блюда добавляют муку и для вкуса, следуеет всегда есть такие блюда только во время трапезы, поскольку трудно определить, добавлена ли мука для склеивания или для вкуса».

## Глава 49

### ЗАКОНЫ БЛАГОСЛОВЕНИЯ НА ВИНО И БЛАГОСЛОВЕНИЯ «...КОТОРЫЙ ДОБР И ТВОРИТ ДОБРО»

1. На вино произносят благословение «...сотворивший плод виноградной лозы», а после питья вина – «...за виноградную лозу и плод виноградной лозы...». И нет никакой разницы между различными видами вина: если это вино еще не закончило бродить, и даже если это сок, вытекший из винограда сам по себе, и даже если это «сваренное» вино или вино с пряностями, то есть если в него добавлен мед и благовония или если в него добавлены горькие травы<sup>1</sup>, и даже если вино это пахнет как уксус, – все время, пока у него вкус вина, для благословения оно называется вином. Но если вино скисло настолько, что есть люди, которые не пьют его из-за того, что оно слишком кислое, мудрецы сомневаются, какое благословение следует на него произносить. (И даже при том, что перед питьем можно произнести благословение «...по слову которого существует все», все равно остается сомнение, какое благословение произносить после питья.) Поэтому не следует пить такое вино, кроме как в случае, когда человек сначала произнес благословение на хорошее вино. (Закон вина, сделанного из изюма, приведен ниже, в конце главы 53.)

2. Виноградные шкурки, из которых выдавили сок только с помощью давления и не оставили их в давяльне: если их залили водой, даже если получилось не больше вина, чем налили воды, или даже если вина получилось больше, тем не менее, если получившийся напиток имеет вкус<sup>2</sup> вина, на него следует произносить благословение «...сотворивший плод виноградной лозы»; но если эти шкурки остались в давяльне, а после этого их залили водой, или если водой залили винный осадок, получившийся напиток считается водой\*.

3. Если вино смешано с водой, то, если вино составляет не больше одной шестой части получившегося напитка, оно, несомненно, считается несуществующим и весь напиток считается простой водой. Если же вина в воде больше этой доли, то если в данном месте принято настолько разводить вино и пить в качестве вина, то на получившийся напиток произносят благословение: перед питьем – «...сотворивший плод виноградной лозы», а после питья – «...за виноградную лозу и плод виноградной лозы...»<sup>4</sup>, а если нет, тогда то, что этот человек считает данный напиток вином, признается не важным по отношению ко мнению большинства жителей данного места (и напиток считается водой. – Перев.).

4. Так же как благословение перед и после съедания хлеба, если оно является основой трапезы, включает в себя благословения на разные блюда, съедаемые во время трапезы, так и вино: если человек специально сел пить вино, то благословения перед и после питья вина включают в себя благословения на другие напитки, которые он будет пить в это время, и произносить на них специальное благословение поэтому не нужно. Но так происходит только в том случае, если эти напитки стояли перед ним на столе в тот момент, когда он произносил благословение на вино, или если он, по крайней мере, намеревался пить эти напитки<sup>5</sup>. Однако, если этих напитков не было перед ним и он не имел в виду пить их, тогда мудрецы сомневаются, нужно ли благословлять на эти напитки или нет. Поэтому пусть человек воздержится от их питья, пока не произнесет завершающее благословение на вино, или пусть съест что-нибудь, произнесет благословение «...по слову которого существует все» и имея в виду, что это благословение будет относиться и к тем напиткам, что он собирается пить.

5. Если человек не сел специально, чтобы пить вино, а просто случайно выпил вина, не намереваясь при этом пить что-нибудь другое<sup>6</sup>, в этом случае он,

несомненно, должен произнести благословение перед питьем других напитков<sup>7</sup>; но по-прежнему остается сомнение, нужно ли произносить на них завершающее благословение или же к ним будет относиться завершающее благословение на вино<sup>8</sup>. Поэтому следует съесть какой-нибудь фрукт, чтобы произнести после еды благословение: «...сотворивший множество живых существ...», которое будет относиться также и к этим напиткам.

6. Когда человек произносит Кидуш на вино, имея в виду пить также водку или кофе, мудрецы сомневаются, относится ли также и к ним благословение, произнесенное на вино, или нет<sup>9</sup>. Поэтому, произнося благословение на вино, следует иметь в виду, что оно не будет относиться к этим напиткам, и тем не менее перед тем, как пить их, следует произнести благословение «...по слову Которого существует все» на кусочек сахара, имея в виду, что оно относится также и к этим напиткам.

7. Когда человек произносит благословение на вино во время трапезы, а в трапезе участвуют еще и другие люди<sup>10</sup>, он должен сказать: «Внемлите, господа мои» (фраза на «языке мудрецов», смеси арамейского и иврита означающая: «Обратите внимание и послушайте»), чтобы они прервали свою еду и выслушали благословение.

8. Если собравшиеся пили вино одного вида, не важно, во время трапезы или не во время трапезы, и им принесли другое вино, не следует произносить на него благословение: «...сотворивший плод виноградной лозы», поскольку они не прекращали питья и не отвлекались от вина; однако следует произнести благословение «...Который добр и творит добро». И также если после этого им принесли третий сорт вина, они должны также произнести благословение «...Который добр и творит добро», и также на все последующие сорта вина, сколько бы их ни было (этот закон мы учим из того, что рассказывает Талмуд о Рабби: всякий раз, когда ему приносили вино из новой бочки, он произносил на него благословение «...Который добр и творит добро»).

9. А если человек по-настоящему передумал пить вино, настолько, что, решив теперь выпить вина еще раз, должен был бы второй раз произнести благословение «...сотворивший плод виноградной лозы» (см. ниже, глава 57), он должен сначала произнести благословение «...Который добр и творит добро», а затем - «...сотворивший плод виноградной лозы»<sup>11</sup>.

10. Благословение «...Который добр и творит добро» произносят на новый сорт вина только в случае, когда пьющему не известно точно, что вновь принесенное вино хуже предыдущего, даже если он не уверен также, что оно лучше предыдущего; однако, если точно известно, что вновь принесенное вино хуже первого, на него не произносят благословения; однако, если оно полезно телу больше, чем первое, даже если оно хуже по вкусу<sup>12</sup>, на него произносят благословение «...Который добр и творит добро».

11. Даже если у участников трапезы с самого начала было два вида вина, но в момент произнесения благословения на вино они не стояли оба на столе, то, когда им принесут второе, лучшее, вино, они должны произнести на него благословение «...Который добр и творит добро». Однако, если оба сорта вина в момент произнесения благословения на вино стояли на столе, благословения «...Который добр и творит добро» не произносят, а делают так: благословение «...сотворивший плод виноградной лозы» произносят на лучшее из двух вин, имея в виду, что оно относится и к худшему<sup>13</sup>.

12. Благословение «...Который добр, и творит добро» произносят только в том случае, если от предыдущего вина еще что-нибудь осталось, и другой сорт вина принесли только потому, что участники трапезы желают сменить сорт вина; если же другое вино принесли только потому, что первое закончилось, на него не произносят этого благословения.

13. Человек произносит благословение «...Который добр и творит добро» только в случае, когда с ним есть кто-то еще, кто также пьет оба сорта вина и, поскольку это и сказано в тексте благословения «Который добр к самому человеку и творит добро его товарищу». Также благословение произносится, если с ним пьют его жена и дети; однако, если он пьет в одиночестве, не произносит этого благословения.

14. Если гость участвует в трапезе вместе с хозяином дома, то, если хозяин дома ставит на стол бутылку, чтобы всякий желающий мог налить себе и выпить, как делают на больших трапезах, тогда вино считается находящимся в



совместном владении, и благословение «...Который добр и творит добро» произносится; однако, если хозяин дома дает каждому его стакан вина, благословение «...Который добр и творит добро» не произносится, поскольку вино не находится в совместном владении; и даже сам хозяин не произносит этого благословения.

15. Это благословение может произнести кто-то один, а все остальные выслушают, и им это засчитается, как если бы они сами благословили; и он должен сказать вначале: «Внемлите, господа мои», чтобы все участники трапезы внимательно выслушали и ответили «амен», и тогда благословение им засчитается. И так можно сделать только в том случае, если перед каждым участником трапезы стоит стакан вина<sup>15</sup>, из которого они могут немедленно отпить, чтобы не было перерыва между благословением и питьем.

16. Если человек произнес Биркат га-Ма-зон на стакан вина нового сорта, он не должен произносить на это вино: «...Который добр и творит добро», поскольку обязанность эта уже выполнена тем, что, читая Биркат га-Мазон, он произнес: «...Который добр и творит добро...».

1 А «При Мегадим» сомневается относительно горького вина, которые неприятно на вкус, и пишет, что, возможно, на него не следует произносить даже «...но слову Которого существует все».

2 и запах.

3 См. «Шульхан Арух», глава 204, параграф 5.

4 Но лишь при условии, что напиток имеет вкус и запах вина.

5 А по мнению МБ, закон сохраняет свое действие и в том случае, если человеку принесли эти напитки или он решил их пить даже после произнесения благословения на вино все то время, пока вино еще стоит перед ним. Но если это возможно, лучше устроить так, чтобы эти напитки все же стояли перед ним в момент произнесения благословения на вино.

6 И также не стояли никакие напитки перед ним.

7 Если в момент произнесения благословения на вино другие напитки стояли перед ним на столе, на них уже не нужно произносить благословение перед питьем (а также после питья). А некоторые освобождают от необходимости благословлять на них и те напитки, которые не стояли на столе, но которые человек намеревался пить, когда произносил благословение на вино. Если человек произносит благословение на вино, имея в виду, что оно будет относиться и к другим напиткам, правильно было бы произнести благословение, отпить сразу «мло луг-мав» (столько, сколько помещается во рту). Если же человек этого не сделал, пусть постарается произнести благословение «...но слову Которого существует все» на что-нибудь другое, так, чтобы оно относилось и к напиткам.

8 А по мнению МБ, здесь нет сомнения, и следует произнести после питья этих напитков «...сотворивший множество живых существ...» (то есть обычное неспециализированное завершающее благословение. - Перев.).

у По мнению МБ, закон в данном случае таков же, как и в примечании 7.

10 и он собирается произнести благословение также и от их имени.

11 Но существует мнение, согласно которому в данном случае вообще не следует произносить благословение «...Который добр и творит добро».

12 Немного хуже.

13 По мнению МБ, следует поступать так всякий раз, когда оба сорта вина у него в доме и он намеревается пить от обоих, даже если они не стоят оба на столе. (Однако, если человек сомневается, какое из двух его вин лучше, достаточно ему убрать одно из них со стола на время произнесения благословения, а йотом, когда его принесут, благословить на него «...Который добр и творит добро».)

14 и он имеет долю в этом вине, как разъясняется ниже, параграф 14.

15 В МБ написано, что каждый участник трапезы должен немедленно отпить вина, но не сказано, что перед каждым должен стоять стакан.

## Глава 50

### ОБЩИЕ ПРАВИЛА ПРОИЗНЕСЕНИЯ БЛАГОСЛОВЕНИЯ ПЕРЕД ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ ЧЕГО-ЛИБО

1. Написано: «Б-гу принадлежит земля и все, что ее наполняет». Это значит, что все в мире как бы посвящено Вс-вышнему; и как запрещено пользоваться вещью, посвященной Вс-вышнему, пока ее не выкупят, а человек, пользующийся посвященным без выкупа, совершает преступление, называемое «Осквернение святыни», – точно так же запрещено использовать вещи этого мира, не произнеся благословения, и это благословение представляет собой выкуп. Человек же, пользующийся этим миром без благословения, как будто осквернил посвященное Б-гу, да будет благословенно Его Имя.

И нет никакого минимального размера, необходимого для произнесения благословения перед едой, то есть даже если человек съел или выпил совсем чуть-чуть, он все равно должен произнести благословение перед едой.

2. Несмотря на то что если человек случайно произнес благословение «...по слову которого существует все» на любую еду, даже на хлеб и на вино, обязанность произнести благословение считается выполненной (как будет разъяснено ниже, глава 56), нарочно делать так запрещено, а нужно научиться различать, на какую еду какое благословение произносится. И только на блюдо, про которое невозможно сказать, к какому виду оно относится, или на блюдо, по поводу которого сомневаются мудрецы, какое благословение произносить, а мы сами не можем сделать вывода – в этом случае можно произнести благословение «...по слову которого существует все», и обязанность выполнена. А если это вещь, которую можно съесть во время трапезы, чтобы к ней автоматически относились благословения на хлеб и Биркат га-Ма-зон, – это предпочтительнее.

3. Если человек произносит благословение на какую-либо вещь, собираясь съесть ее, или выпить, или понюхать, или выполнить с ее помощью заповедь, следует до произнесения благословения взять эту вещь в правую руку и сосредоточиться на том благословении, которое он должен произнести, чтобы, когда он произнесет Имя Б-га, составляющее главную часть благословения, он уже знал, какими словами он завершит свое благословение. Если он не держал вещь в руке в момент произнесения благословения, но она была перед ним, обязанность благословить считается выполненной. Но если вещи не было даже перед ним, а ее принесли ему после благословения, то, хотя он и думал об этой вещи в момент произнесения благословения, обязанность благословить не выполнена, и он должен произнести благословение вторично<sup>1</sup>.

4. Если человек взял фрукт, собираясь его съесть, произнес на него благословение, а после этого фрукт упал у него из руки и потерялся или стал отвратительным настолько, что не годится теперь для еды, а также если он благословил на стакан напитка и разлил его, тогда, если перед ним есть еще еда или питье того же вида\*, а он имел в виду съесть или выпить более того, что взял в руку, – в этом случае его благословение относилось также и к этому, и он не должен произносить благословение вторично; однако, если у него не было определенных намерений, благословение относилось только к тому, что он держал в руке, ему следует произнести благословение вторично<sup>2</sup>.

И также, даже если он намеревался съесть или выпить еще еды или питья, но этой еды или питья не было перед ним на столе в момент произнесения благословения, а ему принесли их сейчас, ему следует благословить вторично. Даже в том случае, когда, если бы он съел то, что упало, ему не нужно было бы произносить благословение на вновь принесенное – в данном случае, когда оно упало и он его не съел, благословение следует произнести.

5. Не следует делать перерыва большего, чем «время произнесения фразы» (2–3 секунды), между благословением и едой; и даже пока он жует, ему нельзя прерываться, пока он не проглотит (поскольку на жевание не нужно произносить

благословения, как мы увидим ниже, в параграфе 7). А если человек сделал перерыв между благословением и съеданием из-за чего-то, не связанного с едой, он должен произнести благословение заново<sup>3</sup>. Но если он сделал перерыв, во время которого только молчал<sup>4</sup>, он не должен благословлять заново. А если он задержался из-за чего-то, связанного с едой, это вообще не называется перерывом. И поэтому, если человек хочет съесть большой фрукт, отрезая от него кусочки, пусть произнесет благословение, пока фрукт еще целый, потому что заповедь требует благословлять на целый предмет, а то время, которое он затратит на отрезание кусочка, вообще не будет являться перерывом, поскольку оно затрачено на действие, связанное с едой. Однако, если человек хочет съесть какой-либо фрукт, и у него есть только один, и можно опасаться, что он червивый и непригодный для еды, следует вскрыть и проверить его до благословения.

6. Если человек, выпивая стакан воды, отливает немного из опасения, что сверху вода испорчена, – пусть отошьет перед тем, как начать благословение, но не после благословения, поскольку тогда это будет неуважением к благословению.

7. Если человек пробует готовящееся кушанье, чтобы выяснить, не нужно ли добавить соли, приправ и т.д., а потом выплевывает, он не должен произносить благословение; но если он глотает то, что пробовал<sup>5</sup>, мудрецы сомневаются: то ли он должен произнести благословение, поскольку глотает, или не должен, поскольку намеревался не есть, а только пробовать. И поэтому пусть человек проследит, чтобы у него было намерение получить от того, что он пробует, удовольствие, как от еды, и пусть произнесет благословение, попробует и проглотит.

8. Если человек ест или пьет лекарство, то, если это вкусная вещь, от которой он получает удовольствие, он должен произнести благословение перед и после еды или питья; и даже если это вещь, запрещенная к еде, все равно, поскольку в данном случае (при болезни, по указанию врача. – Перев.) Тора разрешила ему ее есть, он должен произнести на нее благословение.

Если же это лекарство горькое и человек не получает от него никакого удовольствия, он не должен произносить на него благословения.

Тот, кто выпивает сырое яйцо для улучшения голоса, даже если он не получает удовольствия от его вкуса, получает удовольствие от насыщения, которое происходит автоматически, и должен произнести благословение.

9. Если у человека застряло что-то в горле и он пьет напиток или съедает кусок хлеба, чтобы проглотить застрявшее, или • съедает ради этого еще что-то, от чего получает удовольствие, – он должен произнести благословение перед съеданием или выпиванием и после этого.

Однако, если человек пьет воду не из-за жажды, а для того чтобы протолкнуть дальше в горло пищу или ради другой нужды, он не должен произносить благословения, поскольку нам известно, что от питья воды человек получает удовольствие только в том единственном случае, когда он пьет ее, испытывая жажду.

10. Если человек забыл произнести благословение и положил пищу в рот, то, если это вещь, которую можно выплюнуть и она не станет после этого отвратительной, пусть выплюнет ее в руку и произнесет благословение; однако пусть не произносит благословение, пока она еще у него во рту, поскольку сказано в Писании: «Наполнятся уста мои прославлением Тебя».

Если же это вещь, которая из-за выплевывания станет отвратительной, то, поскольку запрещено уничтожать еду, пусть сдвинет ее к какой-то стороне рта и произнесет благословение. Если же то же самое случилось с напитком, который нельзя сдвинуть в одну сторону рта, тогда, если у него есть еще напиток, пусть выплюнет этот, и не важно, что он пропадет; если же у него больше нет и ему необходимо выпить именно ту малость, которая у него во рту, пусть проглотит ее и произнесет после этого благословение, которое должен был произнести перед питьем<sup>6</sup>. (Поскольку, раз он вспомнил про благословение, пока напиток был еще у него во рту, это в какой-то степени можно счесть «благословением перед питьем».) Но завершающее благословение произносить не следует<sup>7</sup>. Но если речь идет про вино и человек проглотил его ревиит, должен произнести и завершающее благословение<sup>7</sup>.

11. Если перед человеком лежат два кушанья, благословение на которые одно и то же, как, например, орех и яблоко, так что он может благословить на одно из них и благословение будет относиться также и ко второму – он должен так и поступить, и ему запрещено, произнося благословение на одно кушанье, сознательно иметь в виду, что оно не будет относиться ко второму, чтобы потом произнести благословение на второе кушанье отдельно, поскольку запрещено искусственно создавать ситуацию, в которой возникает необходимость произнести лишнее благословение. И нужно благословить на наиболее ценное кушанье (как будет разъясняться ниже, глава 55), и тогда благословение относится и ко второму кушанью, хотя благословляющий и не имел этого в виду специально. Если же он произнес благословение на менее ценное кушанье, это благословение относится и ко второму, более ценному, только в случае, если благословляющий специально имел это в виду. Если же он произнес благословение, не имея в отношении второго кушанья каких-то специальных намерений, он должен потом благословить на более ценное кушанье отдельно, поскольку благословение, произнесенное на менее ценное кушанье, не относится к более ценному автоматически<sup>8</sup>.

12. Но, если перед этими двумя кушаньями произносятся разные благословения, как, например, «...сотворивший плод дерева» и «...сотворивший плод земли» или «...по слову Которого...», то, хотя если случится так, что он произнесет на все это благословение «...по слову Которого...» или на плод дерева скажет «...сотворивший плод земли», обязанность произнести благословение считается выполненной, тем не менее нарочно поступать так запрещено, а следует произнести на каждое кушанье подходящее для него благословение. И благословение «...сотворивший плод дерева» следует произнести раньше (см. ниже, глава 55, параграф 4).

И даже если перед человеком – вино и виноград и он хочет сначала выпить вина и произнести на него благословение «...сотворивший плод виноградной лозы», хотя, если он будет иметь в виду, что это благословение относится также к винограду, ему не нужно будет благословлять на виноград отдельно, тем не менее нарочно так делать не следует<sup>9</sup>, а следует иметь в виду<sup>10</sup>, чтобы произносимое им благословение не относилось к винограду, чтобы быть в состоянии произнести и на виноград подходящее ему благословение – «...сотворивший плод дерева».

13- что бы человек ни ел и ни пил, кроме хлеба<sup>11</sup> (закон которого разъяснялся в главе 42, параграфы 19,20,21), если он перешел на другое место, даже если он и не отвлекался от еды, это все равно считается отвлечением. И поэтому, если человек ел или пил в одной комнате, а потом перешел в другую, чтобы там доесть или допить, даже то же самое, и даже если он принес с собой в руке то, что намеревается доедать или допивать, тем не менее он должен там, в другой комнате, снова произнести благословение перед едой<sup>12</sup>. Но завершающее благословение на то, что он съел вначале, произносить не следует, поскольку к этому будет относиться завершающее благословение, которое он произнесет после всей еды.

14. И также если человек вышел из дома, а потом вернулся обратно, чтобы закончить еду, он должен снова произнести благословение перед едой. О чем идет речь? О том случае, когда он ест один или несколько человек едят вместе и все вместе выходят; однако, если хоть один человек остался на месте, даже те, что вышли, поскольку<sup>13</sup> имеют в виду вернуться обратно, к тому, кто остался на месте, и закончить здесь еду, когда они возвращаются и продолжают есть или пить, им не нужно произносить благословения перед едой. Это связано с тем, что, поскольку хоть один человек остался, общая трапеза не считается прерванной, и все возвращаются к той же самой общей трапезе.

15. Если человек перешел из одного угла комнаты в другой, то, даже если эта комната очень велика, это не называется изменением места еды.

16и. Если человек ест фрукты в саду, окруженном стеной, и произнес благословение на плоды одного дерева, намереваясь поесть также плодов с других деревьев, он может есть и с других деревьев, хотя и не видит того места, на котором произносил благословение, и не должен благословлять вторично; но если сад не огорожен стеной и тем более если он перешел из одного сада в другой, его намерение не помогает.

1 Если ему несомненно принесут эту вещь, как, например, если она в соседней комнате, «При Мега-дим» склоняется к мнению, что обязанность благословить

выполнена.

1 Или даже не того же вида, но такое, на которое произносят то же благословение, как, например, орех и яблоко («Хайей Адам»).

2 По мнению МБ, даже в случае, если у него не было определенных намерений, он не должен благословлять вторично, когда еда или питье того же вида были перед ним на столе. Если же он намеревался съесть больше, нет необходимости, чтобы другая еда или питье были перед ним на столе.

3 Если он разговаривал, пока жевал, непонятно, нужно ли ему благословлять вторично.

4 и не отвлекался.

5 До ревиит, если речь идет о напитках, и до ке-заит, если о еде.

6 А если напитка немного и он может, хоть и с трудом, произнести благословение, пока он еще у него во рту, пусть произнесет.

7 А по мнению МБ, следует произнести завершающее благословение (если он выпил ревиит). А благословение, которое нужно было произнести перед питьем, не следует произносить ни в каком случае.

8 Если перед человеком лежали два фрукта: один из «семи видов», а второй – тот, который он больше любит, то, по мнению МБ, если он произнес благословение на более любимый, то, хотя он и поступил неправильно, его благословение относится и к фрукту из «семи видов». И даже если он поступает по закону и произносит благословение на фрукт из «семи видов», хорошо бы ему специально иметь в виду, что благословение относится также и к более любимому. (Что будет, если один целый, а другой нет, в МБ не объясняется.)

9 А если он сделал так – см. ниже, глава 56, параграф 2.

10 По мнению МБ, даже если у него не было никакого специального намерения, его благословение к винограду не относится.

11 «Семь видов» (а по мнению Виленского Гаона, только изделия из злаков) имеют тот же закон, что и хлеб.

12 А по мнению МБ, если случилось так, что он перешел с места на место (в одном и том же доме), произносить новое благословение не следует. И даже тому, кто считает, что это разрешено делать даже нарочно, есть на кого опереться. Если же он видит из этой другой комнаты то место, где он начал есть, или если он изначально имел в виду перейти потом в другую комнату, – можно перейти в другую комнату даже сознательно.

13 Фраза «поскольку имеют в виду вернуться» в МБ не приводится. Источником же «Кицур Шульхан Арух» является в данном случае «Хайей Адам».

14 По мнению «Хайей Адам», если сад огорожен, нет необходимости в сформулированном намерении, а если сад не огорожен, то намерение помогает.

## Глава 51

### ОБЩИЕ ПРАВИЛА ПРОИЗНЕСЕНИЯ ЗАВЕРШАЮЩЕГО БЛАГОСЛОВЕНИЯ

1. Поев плодов дерева, кроме относящихся к «семи видам» (как будет разъяснено ниже, параграф 7), плодов земли и овощей, а также того, что не растет из земли, необходимо произнести завершающее благословение «...сотворивший множество живых существ...». И даже если человек и ел, и пил, достаточно одного благословения.

2. Произносят завершающее благословение и читают Биркат га-Мазон только в том случае, если съедено необходимое минимальное количество еды, то есть

ке-за-ит; если же съедено меньше ке-заит, завершающего благословения произносить не следует. А относительно напитков некоторые говорят, что завершающее благословение не следует произносить, если выпито меньше ревиит, некоторые же говорят, что и в случае напитков, если выпито ке-заит, нужно произносить завершающее благословение. Поэтому, чтобы не попадать в сомнительную ситуацию, следует пить любых напитков или меньше ке-заит, или ревиит. И водка в смысле этого закона не отличается от остальных напитков.

3. Про вещь в том виде, в каком она сотворена Б-гом, как, например, один целый орех, или другой плод, или даже одна фа-солина, некоторые говорят, что, даже если объем ее меньше, чем ке-заит, тем не менее, поскольку это целый плод, после его съедания следует произнести благословение; а некоторые спорят с этим. Поэтому, для того чтобы не попадать в ситуацию, где непонятно, что делать, не следует есть таких целых плодов меньше ке-заит.

Если же плод разломался перед едой, он больше не считается целым плодом, и все согласны, что, если таких плодов съели меньше ке-заит, не следует произносить благословение после еды.

4. Когда подсчитывают, съеден ли ке-заит, суммируют все съеденное. Если человек съел половину ке-заит вещи, после которой произносят: «...сотворивший множество живых существ...», а половину ке-заит - вещи, после которой произносится «Мезйн Шалаш» (то есть один из «семи видов»), или даже половину ке-заит хлеба - после такой еды нужно произнести благословение

«...по слову Которого...». И кажется мне, что тот же самый закон будет в случае, если человек съел половину ке-заит плодов из «семи видов», после которых произносится «...за дерево и плод дерева...», и половину ке-заит вещи, после которой произносится «...за пищу и средства к существованию...» (то есть изделия из злаков) или половину ке-заит хлеба (то есть получилось, что ни на одну из съеденных вещей в отдельности не произносится: «...сотворивший множество живых существ...») - произносит после такой еды<sup>1</sup> благословение «...сотворивший множество живых существ... Если же человек съел половину ке-заит вещи, после которой нужно произносить благословение «...за пищу и средства к существованию...», и половину ке-заит хлеба, произносит после такой еды благословение<sup>1</sup> «...за пищу и средства к существованию...».

Выпитое же не подсчитывается вместе со съеденным<sup>1</sup>.

5. Если человек съел половину ке-заит, подождал и съел еще половину ке-заит, то, если от начала первой еды до конца второй прошло меньше времени, чем требуется «для съедания порции хлеба», то съеденное в первый и во второй раз объединяется и нужно произносить завершающее благословение; но если времени прошло больше, они не объединяются. А в случае питья напитков они не объединяются, даже если прошло меньше времени<sup>2</sup>.

6. Если человек пьет горячий напиток маленькими глоточками (как пьют чай или кофе), то, раз он не выпивает за один раз требуемое минимальное количество, хотя именно так и принято его пить, его глотки не объединяются, и он не должен произносить завершающего благословения<sup>3</sup>.

7. семью видами плодов славна Земля Израиля, как сказано в Писании: «Земля пшеницы и ячменя, и винограда, и инжира, и граната, земля маслин и финикового меда»; а после этого написано: «Земля, в которой не в бедности будешь ты есть в ней хлеб (...) и поешь, и насытишься, и благословишь...». И поскольку про хлеб прямо сказано в Торе: «И поешь, и насытишься, и благословишь...», поэтому после хлеба из пяти видов злаков, то есть пшеницы и ячменя, прямо указанных в стихе, а также полбы, овса и ржи, которые также считаются подвидами пшеницы и ячменя, следует произносить Благословение после еды, Биркат га-Мазон, состоящее из трех полных благословений и благословения «...Который добр и творит добро...» (которое было добавлено после составления основного текста, в Явне). Но если кушанье не является настоящим хлебом, а представляет собой мучное изделие из пяти видов злаков, и также если это изделие из винограда, то есть вино или собственно виноград, свежий или сушеный, большой или маленький, или инжир, или гранат, или маслины, или финики, о которых говорит Тора, используя слово «мед», поскольку из них вытекает сладкий сок, - после съедания всех этих кушаний произносят одно благословение «Мезйн Шалаш» (на иврите - «как три». - Перев.), которое включает в себя в кратком варианте все три основных благословения и благословение «...Который добр и творит добро...», из которых

Кицур Шульхан Арух filosoff.org  
состоит Биркат га-Мазон.

8. Благословение «Мезэйн Шалаш» после изделий из злаков начинается словами: «(...) за пищу и средства к существованию», завершается же словами: «и мы будем благодарить Тебя за землю и за пищу – Благословен Ты, Г-сподь, за землю и за пищу и за средства к существованию»<sup>4</sup>.

Произносятся благословения после вина, начинают словами: «(...) за виноградную лозу и плод виноградной лозы...», завершают же словами: «и мы будем благодарить Тебя за землю и за плод виноградной лозы – Благословен Ты, Г-сподь, за землю и за плод виноградной лозы».

Произносятся благословения после плодов из «семи видов», начинают словами: «(...) за дерево и плод дерева...», а завершают словами: «...за землю и за плоды – Благословен Ты, Г-сподь, за землю и за плоды». (А в земле Израиля или даже вне Земли Израиля тот, кто ест плоды, выросшие в Земле Израиля, произносит: «...за землю и за плоды ее»<sup>5</sup>.)

Если человек ел блюдо из злаков, а также пил вино – объединяет оба благословения в одно. И так же делают в случае, если ели фрукты и пили вино, и даже если ели виноград и пили вино, фрукты и блюда из злаков, или даже если ели фрукты, изделия из злаков и пили вино – все они объединяются в одно благословение. И говорят сначала: «...за пищу и средства к существованию», потом: «...за виноградную лозу», а потом: «...за дерево».

Если благословение после изделий из злаков объединяется с другими, в завершении благословения не следует говорить: «...и за средства к существованию», а надо сказать: «...Благословен Ты, Г-сподь, за пищу и за плод виноградной лозы», или: «...за пищу и за плоды», или: «...за пищу и за плод виноградной лозы и за плоды».

Текст этого благословения приводится во всех сидурах, и каждый еврей должен знать все варианты этого благословения наизусть.

9- В Шаббат, Йом-Тов и Рош-Ходеш упоминают в этом благословении тему дня. Если же человек забыл и не упомянул темы дня, не заставляют его читать благословение сначала.

10. К этому благословию нужно относиться так же строго, как и к Биркат га-Мазон, в том, что указано в главе 44, параграф 65\*.

11. В благословении «...сотворивший множество живых существ...» некоторые произносят «за все, что создал Ты», а некоторые «за все, что создал» – и так правильно. И вот смысл этого благословения «Сотворивший множество живых существ и все, в чем они нуждаются» – Вс-вышний создал живые существа и то, чего им не хватает, то есть все необходимое для них, то есть вещи, необходимые для поддержания их жизни, как хлеб и вода, и также все остальные вещи, которые Он создал, которые не так уж необходимы для поддержания жизни, а нужны просто для удовольствия, как фрукты и т.д., и за это мы благословляем Тебя, дающего жизнь мирам. И необходимо произнести после «хет» в слове «хей» звук «а» (и тогда все слово будет читаться как «хай», «живой», и получится: «Благословен живущий вечно». – Перев.у. (А Виленский Гаон согласился с теми, кто считает, что следует завершать благословение с упоминанием Имени Б-га и говорить: «Благословен Ты, Г-сподь, дающий жизнь мирам.»)<sup>8</sup>

12. Если человек ел такие фрукты, после которых следует произносить «Мезэйн Ша-лош», а также такие фрукты, после которых произносится «...сотворивший множество живых существ...», то после еды следует произнести благословение «Мезэйн Шалаш», и, поскольку в ней упоминаются «плоды дерева», она относится также и к остальным фруктам, которые он ел. Но если человек съел еще что-то, после чего он обязан произнести благословение «...сотворивший множество живых существ...», к этой еде «Мезэйн Шалаш» не будет относиться, и нужно произнести сначала «Мезэйн Шалаш», а потом – «...сотворивший множество живых существ...».

13. Человеку запрещено сознательно вставать со своего места или заниматься чем бы то ни было, пока он не произнес завершающего благословения, потому что есть опасение, что он забудет это сделать. Если же случилось так, что он вышел, то, если он должен произнести: «...сотворивший множество живых существ...», произносит это благословение там, где находится. Однако, если он

должен произнести благословение «Мезэйн Шалаш», он должен вернуться на место, как в случае, когда он забыл Биркат га-Мазон (см. выше, глава 44, параграф 9).

14. Если человек что-либо съел или выпил и забыл произнести завершающее благословение, он может сделать это все то время, пока переваривается пища, то есть после фруктов – все то время, пока ему не хочется снова поестъ фруктов, а после питья – все то время, пока он не испытывает жажды. А по истечении этого времени он больше не имеет права произносить завершающее благословение. А если человек не умеет определить, прошло ли уже это время, ему стоит, если он вспомнил о забытом завершающем благословении, съесть что-нибудь, после чего произносится такое же благословение, и произнести его, чтобы оно относилось также и к тому, на что он забыл благословить<sup>10</sup>.

15. Если человек что-либо съел или выпил, а потом его вырвало – он не должен произносить завершающего благословения, поскольку ситуация ничем не отличается от той, когда пища уже переварилась.

1 В МБ это не приводится.

' ' Так написано в МБ без указания на наличие спорящих. Но -Шаар га-Цийун указывает, что есть сомневающиеся в этом.

2 А некоторые говорят, что даже напитки объединяются, если между первым и вторым питьем прошло меньше, чем требуется для «съедания порции хлеба». И с этим согласен Виленский Гаон.

3 И стоило бы оставить на конец ревиит, дать ему остыть и выпить за один раз, без перерыва, чтобы можно было произнести завершающее благословение.

4 По мнению МБ, в завершении этого благословения не говорится: «...и за средства к существованию».

5 Если есть сомнение, привезены ли плоды из Земли Израиля или из другого места, произносят: «...и за плоды». На вино Земли Израиля произносят:

«...и за плод виноградной лозы ее». На пищу из злаков, выросших в Земле Израиля, произносят: «...и за пищу ее». Но некоторые пишут, что так говорить не принято.

5' Когда человек произносит благословение после изделий из злаков, он должен сидеть, а в остальных случаях – мудрецы спорят. (Необходимость в этом случае надевать верхнюю одежду не упоминается в МБ.)

6 Добавляет МБ: «Дело вкуса».

7 А по мнению МБ, произносится звук «эй», и получается слово «хэй», что соответствует нашему переводу.

8 Но в еврейском мире так не принято.

9 Только если о вспомнил об этом. Если же благословил там, где находится, – обязанность выполнена. А по мнению га-Гра, только благословение «...за пищу...» имеет тот же закон, что и Биркат га-Мазон, а для других «Мезэйн Шалаш» нет необходимости возвращаться.

10 См. выше, глава 44, примечание 5.

## Глава 52

ЗАКОНЫ ПРОИЗНЕСЕНИЯ БЛАГОСЛОВЕНИЙ «...СОТВОРИВШИЙ ПЛОД ДЕРЕВА», «...СОТВОРИВШИЙ ПЛОД ЗЕМЛИ» И «...ПО СЛОВУ КОТОРОГО СУЩЕСТВУЕТ ВСЕ»

1. На плоды, растущие на дереве, произносят благословение «...сотворивший плод дерева». А на плоды, растущие на земле, а это всяческие корнеплоды, овощи, бобовые, кукуруза и травы, произносят благословение «...сотворивший



плод земли». И деревом называется только такое растение, чьи ветви не умирают зимой, а весной на этих ветвях появляются новые листья, даже если эти ветви тонкие, как стебли льна. Но если ветви полностью умирают зимой, а в живых остается только корень, это растение не называется деревом, и на его плоды произносят благословение «...сотворивший плод земли».

2. На вещи, которые не растут из земли, такие как мясо, рыба, молоко, сыр, и также на все виды напитков, кроме вина и оливкового масла, произносят благословение «...по слову которого существует все». И в слове «существует» («нигъе») следует в конце произносить гласный «а»<sup>1</sup>.

3. Грибы, хотя они используют для своего роста воду из земли, питаются не землей, а воздухом, и поэтому они не называются «плодами земли», и на них произносят благословение «...по слову которого существует все».

4. Благословение «...сотворивший плод дерева» и «...сотворивший плод земли» произносят только на такие вещи, которые годятся для поедания свежими и которые также принято есть свежими; однако, если эту вещь принято есть только вареной, хотя ее и можно есть свежей, тем не менее она не так уж хороша, и на нее произносят ее благословение только в том случае, когда едят ее вареной. Если же ее едят свежей, то благословляют на нее «...по слову которого существует все». Консервированное же рассматривается как вареное. Поэтому на квашеную капусту произносят благословение «...сотворивший плод земли». Соленое также для данного закона рассматривается как вареное.

5. На редьку произносят благословение «...сотворивший плод земли». И то же благословение произносят на лук и чеснок, когда они мягкие и их едят свежими; хотя по большей части их едят только с хлебом, тем не менее, даже если их едят отдельно, произносят на них благословение «...сотворивший плод земли»<sup>2</sup>. Но если они уже старые и из-за этого очень острые, и их свежими больше не едят, тогда тот, кто ест их сырыми, произносит на них благословение «...по слову которого существует все».

6. Если фрукт или овощ лучше в сыром виде, чем в вареном, то есть если варка ухудшает их, то, когда их едят вареными, благословляют на них «...по слову которого существует все»; и даже в том случае, если их сварили вместе с мясом и из-за этого мяса они стали лучше, чем были свежими, тем не менее в данном случае главная часть блюда – мясо, и благословляют на него «...по слову которого существует все». Но если их сварили так, что они являются главной частью кушанья, и при этом они стали лучше, как, например, если их пожарили на жире или в меду и т.д., перед ними произносят то благословение, которое им положено, – поскольку нет никакой разницы, сварены ли они в воде, в жире или в меду.

7. Плохо подходящие для еды плоды, вроде тех, что растут на крушине, на колючках и на других деревьях, которые вырастают сами по себе и которые не сажают нарочно, как лесные яблоки и т.д., которые в сыром виде вообще не годятся для еды, – даже если эти плоды сварили или запекли в меду и сахаре и они теперь годятся для еды, перед ними произносят благословение «...по слову которого существует все». Однако орехи, хотя и растут в лесу, являются полноценной пищей, и перед ними произносят благословение «...сотворивший плод дерева».

8. Если трава растет сама по себе и ее никто не сеет, хотя ее и можно есть сырой, и даже если ее сварили и теперь получилось полноценное кушанье, тем не менее, поскольку ее не сеют, она не считается плодом, и перед ней произносят благословение «...по слову которого существует все». Однако на салат и т.д., который сеют, произносят благословение «...сотворивший плод земли». Однако, даже если речь идет о траве, вырастающей сама по себе, если ее плоды являются полноценной пищей, как у земляники и малины, на них произносят благословение «...сотворивший плод земли»<sup>5</sup>.

9. Та часть плода, которая не является главной, не так важна, как сам плод, и ее благословение на один уровень ниже того, которое произносится на сам плод, то есть если на сам плод произносится благословение «...сотворивший плод дерева», то на второстепенную часть плода произносят благословение «...сотворивший плод земли»; если же на плод произносится благословение «...сотворивший плод земли», то на второстепенную часть плода произносят благословение «...по слову которого существует все». И поэтому, если речь идет про каперсовый куст, листья которого годятся в пищу, и на листьях есть такие небольшие утолщения вроде фиников, как бывают на листьях ивы, и есть

у него плоды, ягоды, которые и есть главные плоды этого куста, а у ягод есть кожура, растущая вокруг этих ягод, как скорлупа ореха, и эта кожура также годится в пищу – на ягоды, которые являются главными плодами каперсового куста, произносят благословение «...сотворивший плод дерева», а на листья, на «финики», растущие на листьях, и на кожуру ягод произносят благословение «...сотворивший плод земли»<sup>3</sup>. И также на сваренные в меду и сахаре розовые лепестки произносят благословение «...сотворивший плод земли», хотя они и растут на дереве, поскольку они не являются главной частью плода. И также на кожуру апельсина, сваренную в меду и сахаре, произносят благословение «...сотворивший плод земли»<sup>4</sup>.

А на кожуру дыни, которую варят в меду и сахаре, произносят благословение «...по слову Которого существует все». А на стручки гороха, который сеют в поле, хотя они сами по себе сладкие, если их едят отдельно от самого гороха, благословляют «...по слову Которого существует все». А на те, которые сеют в садах, чтобы есть сырыми вместе со стручками, даже если едят отдельно сами стручки, следует произнести благословение «...сотворивший плод земли»<sup>5</sup>.

10. На косточки фруктов, если они сладкие<sup>6</sup>, произносят благословение «...сотворивший плод земли»<sup>7</sup>; горькие же косточки вообще не являются едой, и, если их едят так, на них вообще не произносят благословения; если их сделали слаще, обжарив на огне и т.д., произносят на них благословение «...по слову Которого существует все».

11. Горький миндаль: когда плоды его маленькие, и тогда главной съедобной частью их является кожура, которая не является горькой, и именно для этого его и сажают – когда едят эту кожуру, произносят на нее благословение «...сотворивший плод дерева». А когда плоды вырастают, и главной частью плода является уже его содержимое, а оно горькое – если его едят так, на него вообще не благословляют. Но если его сделали сладким, обжарив на огне или другим способом, тогда, поскольку они являются фруктами и для получения этих плодов миндаль и сажают, – на них благословляют «...сотворивший плод дерева».

На миндаль в сахарной глазури, хотя сахара там больше, тем не менее благословляют «...сотворивший плод дерева». А на каль-мус в сахарной глазури произносят благословение: «...по слову Которого существует все», поскольку кальмус не является плодом.

12. На плоды, не созревшие полностью на дереве, даже если их потом сварили в сахаре, меду и т.д., как принято варить недозревшие плоды в сахаре или меду, произносят благословение «...по слову Которого существует все». Только на этрог, сваренный в меду или сахаре, нужно произнести благословение «...сотворивший плод дерева».

13. Паданцы, то есть плоды, сожженные солнцем и упавшие с дерева до созревания, поскольку они являются испорченной едой, на них произносят благословение «...по слову Которого существует все». И также на заплесневевший хлеб и на немного испорченное кушанье также произносят благословение «...по слову Которого существует все». Но если еда совсем испорчена, так, что не годится больше для еды, на нее не произносят благословения вовсе. И также на настоящий уксус (который пузырится, если его выплеснуть на землю) не благословляют. Если же его развели водой настолько, что он теперь годится для питья, – на него произносят благословение «...по слову Которого существует все».

14. А есть такие плоды, которые никогда полностью не вызревают на дереве, и поэтому, после того как они собраны с дерева, их помещают в солому и т.д. И так они дозревают, как, например, маленькие груши. Поскольку для этих плодов это нормально, на них благословляют «...сотворивший плод дерева»<sup>8</sup>.

15. Есть плоды, которые представляют собой всего лишь сок, наполняющий кожицу (как калина), и они не годятся для еды, а только для того, чтобы высосать сок и выбросить кожицу. Когда высасывают сок из таких плодов, произносят на него благословение «...по слову Которого существует все» (поскольку главное в этих плодах – напиток, содержащийся в них, они вообще не называются плодами). И даже если человек проглатывает и кожицу и косточки, все равно произносит благословение «...по слову Которого существует все».

16. Благословение «...сотворивший плод дерева» и «сотворивший плод земли» произносятся только в том случае, если хотя бы немного заметно, что это плод<sup>9</sup>; однако, если плод измельчен до такой степени, что вообще непонятно, что это такое, как, скажем, варенье или повидло, которое варят из слив, или чечевица, которая перемолота в пюре, и т.д. – на такие кушанья произносятся благословение «...по слову Которого существует все». Но если случилось так, что человек произнес на них то благословение, которое им полагается, то обязанность благословить выполнена. А если эти плоды по большей части едят именно размалывая полностью, то на них следует произносить то благословение, которое им полагается.

17. Как произносить благословение на вареные рис и пшено? Если они не перемолоты в пюре, на них произносятся благословение «...сотворивший плод земли»; если же они перемолоты в пюре<sup>10</sup>, или если из них смолота мука и из нее испечен хлеб, в этом случае есть разница между рисом и пшеном, поскольку по закону на рис следует произносить благословение «...сотворивший разные виды пищи», а на пшено – «...по слову Которого существует все», единственно, что мудрецы сомневаются, не имеется ли в Талмуде под «рисом» в виду именно пшено, а под «пшеном» – рис. Поэтому человек, трепещущий перед Небесами, станет есть пюре как из риса, так и из пшена только в трапезе<sup>11</sup>. А в тяжелой ситуации, то есть если у человека нет хлеба, он может произнести как на рис, так и на пшено благословение «...по слову Которого существует все», а после еды – «...сотворивший многих живых существ...». На хлеб, сделанный не из злаков<sup>12</sup>, даже в тех местах, где принято есть именно этот хлеб, произносятся благословение «...по слову Которого существует все»<sup>15</sup>. (Закон смешанной муки см. в «Шуль-хан Арухе», глава 208, параграф 9.)

18. На сахар произносится благословение: «...по слову Которого существует все». И также тот, кто высасывает сахарный тростник, произносит благословение «...по слову Которого существует все»; и также на корицу и лакрицу, которые грызут только для вкуса, а потом выплевывают, следует произносить благословение «...по слову Которого существует все».

1 В МБ не приводится.

2 «Хайей Адам» склоняется к мнению, что в этом случае произносятся «...по слову Которого...». Однако га-Гра придерживается того же мнения, что и «Ки-цур Шульхан Арух».

3 Если речь идет о лесных ягодах, растущих на высоких деревьях, – из слов МБ следует, что перед ними произносится благословение «...сотворивший плод дерева».

}\* «Биркей Йосеф» пишет, что сегодня этот куст не сажают для того, чтобы есть его листья и их «финики», и поэтому на них произносятся благословение «...по слову Которого существует все».

4 По мнению же МБ, «...по слову Которого существует все». Если же человек по ошибке произнес «...сотворивший плод дерева» или «...сотворивший плод земли», обязанность благословить выполнена, и не нужно благословлять вторично.

5 А по мнению МБ, «...по слову Которого существует все». И, если это возможно, хорошо бы устроить так, чтобы есть их вместе с горохом и произнести вначале отдельно на горох благословение «...сотворивший плод земли».

6 То есть если они хоть немного приятны на вкус.

7 Если же их едят вместе с самим фруктом или сразу после, к ним относится то благословение, которое произнесли на фрукт.

8 А МБ сомневается, может быть, на них нужно произносить благословение «...по слову Которого существует все».

9 То есть плод хоть в какой-то степени реально сохранился, как в случае пюре из инжира или картофеля.

10 Даже немного (и, возможно, у лущеного риса тот же самый закон, что и у размолотого. Но в любом случае, если человек произнес на них благословение «...сотворивший плод земли», видимо, обязанность благословить выполнена).

11 А по мнению МБ, можно положиться на мнение тех, которые считают, что на рис нужно произносить благословение «...сотворивший разные виды пищи». И также на пшено человек может произнести благословение «...сотворивший разные виды пищи», и не следует одергивать его. (Завершающее благословение как на рис, так и на пшено – «...сотворивший много живых существ...».)

12 МБ пишет, что некоторые из этих злаков следует постараться есть только во время трапезы.

13 А некоторые говорят, что все виды плодов, которые насыщают, имеют тот же закон, что и у риса. Но тем не менее, если человек благословляет на них «...но слову Которого существует все», ему есть на кого опереться.

## Глава 53

### ЗАКОНЫ СОУСОВ И НАПИТКОВ ИЗ ФРУКТОВ И ОВОЩЕЙ

1. Если человек выжал любые фрукты или овощи и получил из них сок, на этот сок он произносит благословение «...по слову Которого существует все»<sup>1</sup>; и то же самое относится к сладкому соку, капающему из инжира. На сок не благословляют «...сотворивший плод дерева», поскольку никакой сок фруктов и овощей не называется плодом, кроме виноградного вина и оливкового масла. Для вина, которое является чрезвычайно важной вещью само по себе, мудрецы установили специальное благословение «...сотворивший плод виноградной лозы». А что касается оливкового масла, которое тоже важная вещь, если человек использует его таким образом, что должен произнести на него благословение, то произносит благословение «...сотворивший плод дерева» (как будет разъяснено ниже, глава 54, параграф 8).

2. Если речь идет о фруктах, которые по большей части используются не для готовки, а съедаются сырыми, то, если их сварили, на получившийся соус произносят благословение «...по слову Которого существует все»<sup>2</sup>. Но если речь идет о фруктах, которые обычно сушат и варят<sup>5</sup>, и они часто встречаются, и их сажают и выращивают именно для этого, то, если их сварили для того, чтобы съесть сами фрукты, а также выпить жидкость, на жидкость произносят благословение «...сотворивший плод дерева», даже если человек не ест плодов вместе с жидкостью. И то же относится к бобовым и к овощам: в тех местах, где их варят, для того чтобы есть их самих, а также пить соус, на соус произносят благословение «...сотворивший плод земли», даже если человек не ест само получившееся кушанье. (Различие этого закона и того, что написано в параграфе 1, – некоторые говорят: из-за того, что в том случае не принято поступать указанным способом, то есть выжимать плоды, чтобы получить из них сок, а в нашем случае принято именно так; некоторые же говорят: из-за того что вкус фрукта или овоща лучше чувствуется в жидкости тогда, когда плод сварен в этой жидкости, чем тогда, когда эта жидкость выжата из плода.)

Однако, если плоды варили только для того, чтобы есть их самих, тогда, если человек не ест сами эти плоды, а только пьет жидкость, он произносит на нее благословение «...по слову Которого существует все». А если он сварил их вместе с мясом, то, даже если они варились только для получения соуса, все равно на этот соус в любом случае необходимо будет произнести благословение «...по слову Которого существует все», поскольку в этом случае главным является мясо.

3. Если плоды замочены или сварены только для получения соуса, то на соус произносится благословение «...по слову Которого существует все»; и поэтому на кофе и на чай произносится благословение «...по слову Которого существует все», и то же благословение произносится на пиво, не важно, сделано оно из фиников или из ячменя.

4. Если овощи или фрукты консервируют в воде, чтобы они там сквасились, то, хотя так и принято с ними поступать, как в случае огурцов, свеклы или капусты, на жидкость произносится благословение «...по слову Которого существует все». И несмотря на то что вкус плода остается в жидкости, тем не менее, поскольку плоды замочены в воде не только для того, чтобы вода приобрела их вкус, но в первую очередь для того, чтобы сами овощи стали

лучше из-за замачивания, - из-за этого произносят благословение

«...по слову Которого существует все»<sup>1</sup>. Но в любом случае, если человек сначала поел овоща, произнес на него благословение «...сотворивший плод земли», а после этого захотел попить и соуса, мудрецы сомневаются, должен ли он произносить отдельное благословение на этот соус, поскольку, возможно, благословение «...сотворивший плод земли» относилось также и к нему. Поэтому делать так не следует.

5. И также если фрукты, овощи, бобовые и т.д. сварили в жидкости, у которой есть свой собственный вкус, как, например, уксус, борщ\* или молоко, на жидкость произносят благословение «...по слову Которого существует все». А если человек вначале ел само кушанье, мудрецы сомневаются, не относилось ли и к соусу благословение, произнесенное на это кушанье<sup>5</sup>.

6. Если в изюме осталось еще достаточно жидкости для того, чтобы, если выжать этот изюм, появилась бы жидкость - если человек раздавил этот изюм и замочил его в воде только для получения напитка и не для того, чтобы есть потом этот изюм, то, если этот напиток простоял три дня и стал пузыриться, а после трех дней был слит в другой сосуд<sup>б</sup>, этот напиток считается настоящим вином, и перед его питьем произносят благословение «...сотворивший плод виноградной лозы», а после питья - «...за виноградную лозу и за плод виноградной лозы...». И в любом случае, когда требуется выпить стакан вина, можно использовать это вино, только нужно проследить, чтобы изюма было больше, чем одна часть на пять частей воды, и при этом изюм оценивают по тому объему, который занимали виноградины в свежем состоянии, прежде чем они высохли. И речь только о том случае, когда вино сделано с помощью замачивания, как я писал; однако, если изюм сварен в воде, то эта варка не делает получившийся компот вином (так написано в «Сефер га-Хаим», но с этим не согласна книга «Хайей Адам»). Если же человек замочил или сварил изюм, чтобы есть также и сами плоды, сразу по нескольким причинам возникает сомнение, какое благословение произносить на получившийся напиток.

1 Если речь идет о таких фруктах, которые по большей части используются для получения сока, возможно, что, если человек поступил неправильно произнес на сок благословение «...сотворивший плод дерева», обязанность благословить выполнена.

2 Если эти фрукты являются ценной едой также и в вареном виде и вкус их чувствуется в получившемся соусе, то, если человек нарушил и произнес на соус соответствующее плоду благословение, обязанность благословить считается выполненной.

3. Относительно фруктов, которые едят как свежими, так и вареными, см. БГ, глава 202.

4 МБ: если человек консервирует эти плоды также и для того, чтобы получить рассол (а овощи предназначены для этого), тогда благословение, произносимое на воду: «...сотворивший плод земли». Если овощи замочены только ради самих овощей, тогда на жидкость произносят благословение «...по слову Которого существует все» (даже в том случае, если человек сначала произнес благословение на овощи); однако в том случае, если человек пьет эту воду вместе с овощами, к воде относится благословение, произнесенное на овощи.

<sup>1</sup> Имеется в виду, разумеется, такой борщ, благословение на который «...по слову Которого существует все», поскольку существуют борщи, благословение на которые - «...сотворивший плод земли».

5 А когда они едятся вместе, пусть человек произнесет благословение на кушанье, имея в виду, что оно будет относиться также и к соусу.

6 После того как напиток простоял три дня, но всем мнениям нет необходимости переливать его. Подробности производства вина из изюма см. в МБ и БГ, глава 272, параграф 6.

1. Если человек съел два кушанья или съел кушанье и выпил напиток, и одно из них для него является главным, а второе – дополнительным к нему, то есть второе блюдо он собирается есть только потому, что ест первое, а если бы у него не было этого первого кушанья, он вообще не стал бы есть второе, как, например, если у человека проблемы с сердцем<sup>1</sup>, и он, для того чтобы поддержать свое сердце, ест соленую рыбу или редьку, а из-за того, что это вещи соленые или острые, ест вместе с ними немного хлеба или чего-нибудь другого, чтобы смягчить их вкус, и также если человек хочет выпить водки и пьет, и для того чтобы смягчить ее остроту, съедает после нее немного хлеба<sup>2</sup> или какого-нибудь фрукта – он должен благословить только на основное кушанье, а на дополнительное не благословляет ни перед съеданием, ни после него, поскольку к нему относится благословение, произнесенное на основное блюдо. И нетилат я да им делать также не следует\*.

2. Этот закон действует только в том случае, когда человек съедает вначале основное кушанье, а потом – дополнительное, и в тот момент, когда он ел основное блюдо, он уже имел в виду съесть также и дополнительное, или если он всегда так делает (то есть в этом случае можно считать, что он намеревался так поступить), и если он ест дополнительное кушанье в этот же раз, а не переходит, например, между основным и дополнительными кушаньями в другую комнату<sup>1</sup>, так как в этом случае он должен будет произнести благословение на дополнительное кушанье<sup>5</sup>.

3. И также в случае, когда человек сначала ест дополнительное кушанье, а потом основное, как в случае, если он хочет пить вино или водку, и, чтобы не пить натошак, съедает сначала что-нибудь маленькое – в этом случае он должен произнести благословение также и на дополнительное кушанье. И, однако, некоторые говорят, что в этом случае, поскольку это кушанье все-таки дополнительное, его благословение ниже по уровню, чем положенное ему, то есть на него благословляют «...по слову Которого существует все»; а некоторые спорят с этим<sup>6</sup>. И чтобы не попадать в сомнительную ситуацию, человек должен сначала выпить немного основного напитка и произнести на него благословение, чтобы оно относилось также и к дополнительному.

4. Если человек имеет в виду есть и то и другое, то есть, например, пьет водку, а также хочет поесть пирожков, сладостей и т.д., он должен произнести благословение и на то и на другое. И пусть сначала он произнесет благословение на пирожки или сладости, которые являются более важными, а после этого – на водку. И тем более, если человек ест «хлеб с начинкой» и пьет кофе, так что должен благословить и на то и на другое, он благословляет сначала на хлеб с начинкой, а потом на кофе, поскольку имеет в виду и то и другое.

5. Если два вида еды варились вместе, то, если оба вида остались отделенными один от другого, едящий должен произнести на каждый вид отдельно то благословение, которое ему подходит<sup>7</sup>. Однако, если эти кушанья размяты вместе и слиплись, тогда мы следуем за тем, которого больше\*\*, и считаем его основным, и благословение произносится именно на него и относится также и ко второму.

В том же случае, когда один компонент приготовлен из пяти видов злаков, то, даже если его меньше по количеству, он считается главным (как написано в главе 48, параграф 10).

6. Если человек налил в кушанье супа или молока, чтобы есть все вместе, то, если главным в получившейся смеси является то кушанье, благословение произносится на него, а молоко или суп считаются дополнительными; если же он имеет в виду именно молоко или суп, тогда они являются основными, а кушанье – дополнительным. Если же едящему важно и то и другое (а благословения на них различаются), то он благословляет сначала на кушанье и съедает его немного, а после этого произносит «...по слову Которого существует все» – на суп или молоко. И в этом случае не следует за тем компонентом, которого больше. И в этом случае, даже если кушанье приготовлено из пяти видов злаков, оно не считается основным. (Закон о еде, сваренной на воде или на молоке, см. выше, глава 48 и глава 53–)

7. Если человек размолот специи и смешал их с сахаром, то специи в этой смеси являются основным кушаньем, и на них произносится благословение,

подобавшее им, на мускатный орех – «...сотворивший плод дерева», на корицу – «...сотворивший плод земли», и на имбирь также – «...сотворивший плод земли».

8. Если человек пьет оливковое масло, как оно есть, он не должен произносить на него благословения вовсе, поскольку оно вредит; если же он смешал его с чем-нибудь другим, оно является дополнительным кушаньем, и благословение произносится только на основное. Но если человек чем-то болен, и нуждается в оливковом масле для лечения, и, для того чтобы оно не повредило ему, смешивает его с чем-то еще, тогда, поскольку масло является основным кушаньем, хотя его и меньше, чем дополнительного, на него произносится благословение, подобавшее ему: «...сотворивший плод дерева», и оно относится и к дополнительному. Если же человек испытывает жажду и из-за этого пьет напиток, но для лечения добавляет к нему еще и масло, он произносит благословение только на напиток<sup>9</sup>. И таким же будет закон, если человек добавляет в напиток мускатный орех, корицу или имбирь, поскольку мы определяем благословение по намерению пьющего.

9. Все виды глазури, сахарной или медовой, являются дополнительными, и благословение произносится на покрытый глазурью плод – то, которое ему подобает (и см. выше, глава 52).

1 То есть он вынужден поесть соленой рыбы (и ест хлеб, чтобы смягчить ее соленость, и т.д.). Но если он просто хочет соленой рыбы и, поскольку она соленая, ест вместе с нею немного хлеба, то хлеб (а также мучные изделия) не являются дополнительными.

2 И хорону бы воздержаться от того, чтобы закусывать водку хлебом.

<sup>1</sup> Если же он съедает хлеба ке-заит или больше, пусть сделает нетилат ядаим без благословения.

1 См. выше, глава 50, примечание 12.

5 А какое благословение следует произносить, указано в следующем параграфе.

6 То есть считают, что следует произносить и на основное кушанье подобавшее ему благословение. Некоторые же из них различают здесь случаи, когда благословение на главное блюдо «...по слову которого существует все», тогда именно следует произнести это же благословение и на дополнительное (и к этому склоняется МБ).

7 А по мнению МБ, если они перемешаны, то, даже если каждый вид замечен отдельно, закон их тот же, что и когда они размяты вместе, как будет объяснено ниже. (Если же человек не хочет пренебречь мнением «Кинур Шульхан Арух», то МБ советует ему размять это кушанье.) И все это относится и к случаю, когда два вида кушаний не варились вместе, а просто были смешаны.

8 Но только в том случае, когда оба кушанья являются важными, поскольку, если одно из них не важно, оно считается дополнительным, даже если его больше по количеству.

4 Если его больше, чем млела.

## Глава 55

### КАКОЕ БЛАГОСЛОВЕНИЕ ПРОИЗНОСИТСЯ ПРЕЖДЕ

1. Если перед человеком лежат несколько плодов и он хочет съесть их все<sup>1</sup>: если благословения на них одинаковы, он благословляет сначала на тот плод, который наиболее предпочтителен для него и который он больше хочет<sup>2</sup>; если же он хочет оба вида одинаково, тогда, если один из лежащих перед ним плодов относится к «семи видам плодов, которыми славна Земля Израиля» (см. выше, глава 51, параграф 7), пусть произнесет благословение на этот вид, даже если этого плода у него есть только половинка, а остальные плоды – целые.

Если же среди этих плодов нет ни одного плода из семи видов, то, если один из плодов целый, а остальные нет, благословляет на целый.

И также если благословения на лежащие перед ним плоды не одинаковы, то есть благословение на один из них - «...сотворивший плод дерева», а на другой - «...сотворивший плод земли», то есть он должен произнести благословения на оба плода, то, если один он любит больше, чем другой, пусть благословит сначала на тот, который он больше любит; если же он любит их оба одинаково, пусть сначала благословит на плод из «семи видов», даже если это только половинка плода. Если же среди них нет ни одного плода из семи видов, предпочтительнее целый. Если же они оба целые или оба половинки, пусть произнесет сначала «...сотворивший плод дерева», а потом «...сотворивший плод земли».

2. Если все плоды относятся к «семи видам», и человек все их любит одинаково<sup>1</sup>, он должен прежде произнести благословение на тот вид, который раньше упоминается в стихе (речь идет о стихе из Пятикнижия: «Земля пшеницы и ячменя, и виноградной лозы, и инжира, и граната, земля масляных оливок и финикового меда». - Переев). При этом второе слово «земля», упомянутое в стихе, начинается отсчет заново. Поэтому получается, что финики имеют преимущество перед виноградом, поскольку финики являются вторыми при отсчете от второго слова «земля», а виноград - третьим при отсчете от первого слова «земля». Имеется в виду именно виноград, однако вино, поскольку оно является важным настолько, что на него установлено специальное благословение, предшествует всем фруктам.

3. То, что мы сказали, что плоды из «семи видов» предшествуют всем остальным, справедливо только в том случае, если плод созрел; однако незрелый плод не имеет такого преимущества, поскольку стих прославляет Землю Израиля только зрелыми плодами. И также если человек ест плод из «семи видов» не так, как принято его есть, как, например, грызущий семена пшеницы<sup>1</sup>, этот плод не предшествует остальным.

4. Если перед человеком лежит кушанье, благословение на которое - «...сотворивший плод дерева» или «...сотворивший плод земли», а также кушанье, благословение на которое - «...по слову Которого существует все», и он хочет есть их все - сначала следует произнести благословения «...сотворивший плод дерева» и «...сотворивший плод земли», которые являются более важными, поскольку они более конкретные и относятся только к одному виду кушаний, а «...по слову Которого существует все» - благословение, относящееся сразу ко многим видам. И даже если человек больше любит то кушанье, благословение на которое - «...по слову Которого существует все», тем не менее он должен сначала произнести благословение «...сотворивший плод дерева» или «...сотворивший плод земли».

5. Благословение «...сотворивший разные виды пищи» предшествует даже благословию на вино. И тем более благословение «...дающий хлебу вырасти из земли», которое предшествует даже благословию «...сотворивший разные виды пищи». И поэтому в Шаббат или Йом-Тов, когда человек делает Кидуш на вино, он должен закрыть хлеб, чтобы не казалось, что он относится к нему презрительно, произнося благословение на вино раньше, чем на него. И также утром в Шаббат и Йом-Тов, когда человек делает Кидуш и ест после этого мучные изделия, он должен во время Кидуша закрыть их.

1 Вот в каком порядке благословения предшествуют одно другому, по мнению МБ, благословения их одинаковы - один из семи видов; целый; предпочтительный (что это такое - см. в следующем примечании). Благословения их неодинаковы (есть «плод дерева» и «плод земли»): предпочтительный; один из семи видов; «плод дерева»; «плод земли».

Некоторые говорят, что целый плод всегда является самым предпочтительным, но МБ сомневается в этом. (О том, что касается остальных благословений, см. в параграфах 4-5.) И см. выше, глава 50, параграф 11.

2 Если человек обычно предпочитает один вид другому, а сейчас больше хочет именно второй, то, если благословения на них одинаковы - пусть произнесет благословение на тот вид, который он обычно любит больше, и немного попробует, а затем пусть ест тот, который больше хочет сейчас. (Но тем не менее человеку, который в этой ситуации произнесет благословение на тот плод, который он больше хочет именно сейчас, есть на кого опереться.) Если благословения на них неодинаковы - видимо, сначала следует произнести



3 А по мнению МБ, даже если он любит их не одинаково (когда их благословения одинаковы. А если их благословения не одинаковы (как в случае жареных зерен пшеницы и маслин), более любимый вид имеет большее преимущество, чем тот, который упоминается раньше в стихе).

4 Относительно грызения семян см. мнение МБ, глава 211, параграф 27.

## Глава 56

### ЗАКОНЫ ОБ ОШИБКАХ В БЛАГОСЛОВЕНИЯХ

1. Если человек по ошибке произнес на настоящий хлеб «...сотворивший разные виды пищи», или на 'хлеб с начинкой «...дающий хлебу...» - обязанность произнести благословение считается выполненной. Однако, если на сваренное кушанье, даже мучное, человек произнес благословение «...дающий хлебу вырасти из земли» - обязанность благословить не считается выполненной'.

Если человек по ошибке произнес на виноград благословение «...сотворивший плод виноградной лозы» - обязанность благословить выполнена. И также если человек ошибся при произнесении завершающего благословения и произнес на виноград «...за виноградную лозу...» - обязанность благословить считается выполненной, поскольку сами ягоды винограда - тоже ведь «плод виноградной лозы».

2. Если человек по ошибке благословил на «плод дерева» «...сотворивший плод земли», или, если оба эти плода были перед ним<sup>2</sup>, и человек по ошибке произнес вначале благословение «...сотворивший плод земли», имея при этом в виду, что оно будет относиться также и к «плоду дерева» - обязанность произнести благословение считается выполненной, поскольку дерево тоже в конечном итоге питается от земли. Но если человек произнес на «плод земли» благословение «...сотворивший плод дерева», обязанность произнести благословение не выполнена. И поэтому, если человек сомневается<sup>3</sup> относительно какого-либо плода, относится ли он к «плодам дерева» или «плодам земли», и ему никак невозможно разрешить это сомнение, пусть произнесет на него благословение «...сотворивший плод земли».

3. Если человек по ошибке произнес на вино благословение «...сотворивший плод дерева», то, если он немедленно заметил свою ошибку, пусть до истечения «времени произнесения фразы» (2-3 секунды) добавит: «...сотворивший плод виноградной лозы»; если же он немедленно не вспомнил, то, раз уж так произошло, обязанность произнести благословение считается выполненной.

4. Если человек по ошибке произнес вместо любого благословения, даже на вино или на хлеб, «...по слову которого существует все», обязанность произнести благословение считается выполненной (см. выше, глава 50, параграф 2).

5. Несмотря на то что, вообще говоря, человек должен, начиная благословение, знать, чем он его закончит (как написано в главе 50, параграф 3), тем не менее, если случилось так, что человек имел в виду завершить благословение неправильно, например, взял в руки стакан, думая, что это вино, и произнес на него благословение, по-прежнему думая, что это вино, и, не успев произнести: «...сотворивший плод виноградной лозы», вспомнил, что у него в стакане вода или пиво, и завершил благословение словами: «...по слову которого существует все», - он не должен благословлять вторично, поскольку из-за мысленной ошибки мы не заставляем человека произносить благословение вторично. И тем более, если человек допустил обратную ошибку, то есть думал, что у него в стакане пиво или вода, и начал благословение, думая завершить его словами: «...по слову которого существует все», - но, прежде, чем сказать: «...по слову которого существует все», вспомнил, что в его стакане вино, и завершил словами: «...сотворивший плод виноградной лозы» - обязанность благословить выполнена, поскольку в этом случае, даже если бы он закончил благословение так, как думал вначале, оно все равно было бы засчитано.

6. Даже если человек произнес все благословение неправильно, но, закончив его, сразу вспомнил и до истечения «времени произнесения фразы» исправил сказанное им, как, например, взял стакан воды или пива, думая, что это вино, и произнес на него благословение «...сотворивший плод виноградной лозы», но немедленно вспомнил, что в стакане вода или пиво, и завершил фразу словами: «...по слову Которого существует все», - и получилось, что он произнес такую фразу: «...сотворивший плод виноградной лозы по слову Которого существует все» - обязанность благословить выполнена.

7. Если же в вышеописанной случае человек не вспомнил об ошибке в течение «времени произнесения фразы», он должен заново произнести благословение «...по слову Которого существует все», если он хочет пить напиток из этого стакана. Если же он имел в виду пить еще другое ви-но-1, пусть возьмет вина и немедленно выпьет, и ему не нужно будет произносить благословения «...по слову Которого существует все», если он все это время ничего не говорил (см. выше, глава 50, параграф 4 и параграф 5).

И даже если человек сначала попробовал содержимое стакана и только из-за этого понял, что там вода или пиво, тем не менее, если все это получилось случайно, это не называется перерывом (и произнесенное им благословение «...сотворивший плод виноградной лозы» по-прежнему будет относиться к вину, которое он сейчас нальет и выпьет. - Перев.).

(Относительно кидуша см. ниже, глава 76, параграф 12.)

1 «Хайей Адам» (и некоторые с ним спорят), и не приводится в МБ. Относительно пирожков, не понятно, к какому виду относящихся (см. выше, глава 43, параграф 6), см. БГ, из слов которого явствует, что, поскольку результат сомнителен, обязанность благословить считается выполненной.

2 Об этом написано в МБ: лучше, чтобы человек передумал есть «плод дерева» сейчас, решив съесть его по истечении некоторого времени, и тогда пусть произнесет на него благословение. (И см. «Шаар га-Цийун», где написано, что обязанность произнести благословение не выполнена, а если он благословил «...сотворивший разные виды пищи» на мучные изделия, чтобы благословение относилось также и к хлебу.) И все это относится также к ситуации, когда эти виды кушаний не лежали перед ним.

3. См. выше, глава 50, параграф 2.

4 и даже если это его намерение не было сформулировано, а просто на столе стояло вино.

## Глава 57

### ЗАКОН О ТОМ, КТО БЛАГОСЛОВИЛ НА ЕДУ ИЛИ ПИТЬЕ, А ПОТОМ ЕМУ ПРИНЕСЛИ ЕЩЕ

1. Если человек произнес благословение на хлеб и не намеревался съесть больше того, что приготовил себе, как, например, в случае, если он купил себе буханку хлеба или булку и думал, что ему этого хватит, а после этого почувствовал, что хочет еще хлеба, и послал купить себе еще, - в этом случае, даже если перед ним на столе еще лежит немного хлеба из того, что он приготовил себе вначале, тем не менее на тот хлеб, который принесут ему, он должен будет вторично произнести благословение «...дающий хлебу вырасти из земли», поскольку это называется «передумал».

Если же у человека есть дома много хлеба и он отрезал себе ломоть, так как думал, что ему этого хватит, а после этого захотел еще хлеба и отрезал себе еще, - в этом случае, даже если перед ним на столе не лежит ни кусочка от первого ломтя, он не должен второй раз произносить благословение на хлеб, поскольку это не называется «передумал» ведь так принято.

2. Если человек произнес благословение на фрукты, которые он ест, а потом ему принесли еще фруктов, то, если во время произнесения благословения он думал и о тех плодах, что ему принесут потом, тогда, даже если перед ним не

лежит ни одного плода из первых, на которые он благословил, и даже если вновь принесенные плоды не того же вида, что и первые, но благословения на них одинаковые, он не должен вторично произносить благословение на те плоды, что ему принесли.

Если же он по-настоящему передумал, то есть в момент произнесения благословения он намеревался съесть только те плоды, что лежали перед ним, а после этого он передумал и решил поесть еще, в этом случае, даже если новые плоды того же самого вида, что и первые, и даже если перед ним на столе еще лежит немного первых плодов, тем не менее он должен вторично произнести благословение на те плоды, что ему принесли.

3. Если же при произнесении благословения он не имел никакого конкретного намерения, ни такого, ни такого, тогда есть разница: если во время, когда ему принесли еще фруктов, перед ним не осталось ни одного фрукта из первых, он должен произнести благословение вторично<sup>1</sup>. Однако, если перед ним еще было немного первых плодов, мудрецы сомневаются, нужно ли вторично произносить благословение на вновь принесенные фрукты или же не нужно<sup>2</sup>. Поэтому всегда хорошо проследить, чтобы, произнося благословение на плоды, всегда иметь в виду все плоды, которые принесут. Если же намерение его не было конкретно таким, а было неопределенным, в этом случае, поскольку мы сомневаемся, нужно ли произносить благословение, следует человеку воздержаться от съедания таких плодов<sup>3</sup>.

4. Если человеку принесли плод, который он больше любит и больше хочет сейчас съесть, чем предыдущие, или плод из семи видов, то, даже если перед ним есть еще немного предыдущих плодов, он должен произнести благословение на те плоды, что ему принесли, поскольку благословение, произнесенное на менее важные плоды, не может автоматически относиться к более важным, а относится к ним только в том случае, если человек имел такое осознанное намерение<sup>4</sup> (см. выше, глава 50, параграф 11).

5. Если человек произнес благословение на пиво, имея в виду, что оно будет относиться ко всему, что ему принесут, благословение чего – «...по слову которого существует все», и ему принесли рыбу, он не должен произносить благословение на эту рыбу. Однако если он не имел такого осознанного намерения, то, даже если в момент, когда ему принесли рыбу, перед ним на столе было еще немного пива, тем не менее он должен произнести благословение на рыбу. И эта ситуация не похожа на ситуацию с плодами, где, даже если это – яблоки, а это – орехи, тем не менее и то, и другое называется едой; в случае же с пивом и рыбой это совершенно два разных вида: это – еда, а это – питье; поэтому благословение, произнесенное на одно из них, относится к другому только в том случае, если они оба одновременно были на столе во время произнесения благословения или если благословляющий имел такое осознанное намерение.

6. Все вышеизложенное относится только к человеку, который ест собственную еду. Если же он ест у товарища, то благословение, произнесенное на один вид еды, относится ко всякой вновь принесенной еде того же вида, даже если ничего от первой еды уже не осталось перед ним, поскольку здесь все определяется желанием хозяина дома; если же гость по-настоящему передумал есть, то потом он должен произнести благословение вторично.

Если же хозяин дома не имел желания принести гостям еще, а дал им только уступив их желанию, они также не должны произносить благословение вторично, поскольку полагаются на то, что, вообще говоря, хозяин дома даст им все, что им нужно.

7. Если человек пришел на трапезу, ему дали стакан, и он произнес на него благословение, а потом ему налили еще несколько стаканов, то, если так принято поступать, мы считаем, что гость это и имел в виду, и тогда он не должен произносить благословения на остальные стаканы<sup>5</sup>.

<sup>1</sup> Если же они того же вида, что и первые, то, по мнению МБ, произносить благословение не нужно. (И также если он устроил себе трапезу, в которой ест именно фрукты, некоторые пишут, что произносить новое благословение не нужно.)

<sup>2</sup> А по мнению МБ, произносить благословение не следует (даже если эти плоды другого вида). Но всегда стоит следить...

3 Из слов МБ это не следует.

4 Если же они того же вида, что первые, мудрецы спорят по этому поводу.

5 И лучше ему, произнося благословение, иметь в виду все стаканы, которые ему дадут.

## Глава 58

### ЗАКОНЫ БЛАГОСЛОВЕНИЯ НА ЗАПАХ

1. Так же, как запрещено человеку наслаждаться едой и питьем, пока он не произнесет благословение, так же запрещено ему наслаждаться приятным ароматом, пока он не произнес на него благословения, как сказано: «Всякое дыхание да прославляет Б-га»; а что же это за вещь, которой наслаждается душа, а не тело? Это запах. Но завершающего благословения на запах не произносят, поскольку, когда прекратился запах, прекратилось и удовольствие от него, и ситуация похожа на ситуацию с полностью переварившейся едой.

2. Как человек произносит благословение на приятный запах? Если источник запаха – плод, пригодный для еды, не важно, плод ли это дерева или земли, то, даже если он пригоден для еды только в смеси, как, например, мускатный орех, лимон и этрог (во все дни года, кроме праздника Суккот. Закон этрога в праздник Суккот будет разъяснен в главе 137, параграф 7) тем не менее поскольку в основном плод предназначен для еды, на его запах произносится благословение: «...Который наделил (некоторые же говорят: «...наделяющий...»)1) плоды ароматом».

И это благословение произносится только в том случае, если человек намеревается именно нюхать его;2 однако, если человек намеревается не нюхать плод, а съесть его, и при этом получается так, что он наслаждается его ароматом, он не должен произносить благословение на этот аромат.

Если человек нюхает обжаренные кофейные зерна, у которых есть хороший запах, он произносит благословение: «...Который наделил плоды ароматом».

3. Если источник запаха – древесина или некоторое дерево, на запах произносится благословение: «...создавший ароматные деревья». И поэтому на мирт, на шиповник3, на ладан и на такого рода растения произносят благословение: «...создавший ароматные деревья», так как, поскольку они предназначены в первую очередь не для еды, а для запаха, они не называются плодами. На душистый перец и на имбирь, по мнению некоторых, следует произносить благословение, некоторые же говорят, что не следует; поэтому их не следует специально нюхать.

4. На травы и зелень произносят благословение: «...создавший ароматные травы» (при этом все гласные и согласные произносятся согласно стандартным правилам грамматики, как приведено в силурах4).

И вот как можно различить, что является деревом, а что травой: всякое растение, стебель которого твердый, как стебель льна, сохраняется из года в год и на нем вырастают листья, называется «дерево»; те же растения, стебель которых мягкий, называются «ароматные травы»5.

5. Если ароматная субстанция не является ни деревом, ни травой, как мускус, добываемый из животного, на нее произносят благословение: «...создавший разнообразные благовония». И также мне кажется6, что, если человек нюхает сушеные грибы, у которых хороший запах, он должен произнести на них благословение: «...создавший разнообразные благовония».

6. На бальзамное масло, получаемое из растений Земли Израиля7, из-за его ценности как продукта Земли Израиля, установили отдельное благословение: «...создавший сладкое масло».

7. Если человек произнес на ароматное дерево «...создавший ароматные травы» или наоборот – обязанность благословить не выполнена; если же он произнес

благословение «...создавший разнообразные благовония» на любое благовоние – обязанность выполнена. Поэтому на всякую вещь, благословения на которую человек не знает и не может выяснить, благословляет – «...создавший разнообразные благовония». И мне кажется<sup>8</sup>, что, если человек благословил на плод дерева «...создавший ароматные деревья», – обязанность благословить выполнена. И поэтому мне кажется, что на гвоздику, апельсины и лимоны нужно произносить благословение – «...создавший ароматные деревья».

8. Если маслу или воде с помощью благовоний придан аромат, то, если использовались ароматные деревья, произносится благословение: «...создавший ароматные деревья»; если же использовались ароматные травы – «...создавший ароматные травы». Если же использовались и деревья, и травы, произносится благословение: «...создавший разнообразные благовония». И также в любом случае на аромат, созданный смесью различных видов благовоний, произносится благословение: «...создавший разнообразные благовония»<sup>9</sup>.

Если благовония извлечены из масла или из воды, мудрецы сомневаются, нужно ли произносить на эти ароматные жидкости благословение, поскольку в них уже не осталось ароматной субстанции; поэтому нюхать их не следует<sup>10</sup>.

9– Если перед человеком лежат ароматные плоды, ароматные деревья, ароматные травы и благовония не растительного происхождения, следует произнести на каждый вид благовония подобающее ему благословение в следующем порядке: сначала – на ароматные плоды, потом – на деревья, потом – на травы, а потом – на другие виды благовоний<sup>10</sup>.

10. На ароматическую жаровню, то есть угли, на которые сыплют благовония, чтобы поднимался ароматный дым, произносят благословение в момент, когда поднимается дым, но до того, как благословляющего достигает запах, как всякое благословение на удовольствие; однако не следует произносить благословение до того, как поднялся дым, поскольку нужно произнести благословение незадолго до реального получения удовольствия. Если благовония, которые сыплют на жаровню, являются деревом, произносят благословение «...ароматные деревья», если травой – «...ароматные травы», а если другим видом благовоний – «...сотворивший различные благовония». И благословение произносится только в том случае, если жаровня разжигается только для приятного запаха; если же она устраивается для того, чтобы перебить неприятный запах, как делают, когда ставят ароматические жаровни рядом с мертвыми, – на нее не произносится никакого благословения.

11. И также на всякую вещь, не предназначенную для наслаждения ее запахом, как благовония, сложенные в комнате для продажи<sup>11</sup>, или ароматическая жаровня, которой окуривают одежду, но не наслаждаются ароматом самого дыма, не произносят благословения, хотя бы человек и имел в виду получить удовольствие от их запаха<sup>12</sup>.

12. Если человек входит в магазин, где продают благовония, или в аптеку, намереваясь понюхать благовония<sup>13</sup>, произносит благословение: «...создавший разнообразные благовония»<sup>1</sup>, поскольку благовония, находящиеся в магазине, предназначены для того, чтобы их нюхали: ведь хозяину магазина выгодно, чтобы люди нюхали их и покупали\*.

Если человек входит и выходит несколько раз, то, если, выйдя в первый раз, он собирался вернуться<sup>15</sup>, не должен произносить благословения; но если он отвлекся от наслаждения запахом<sup>16</sup>, или если он вышел и провел снаружи много времени, или если он вошел в другой магазин<sup>17</sup>, – должен произносить благословение каждый раз.

13. На запах, не имеющий материального источника, как запах от окуриваемой дымом одежды, или если сосуд, в котором лежали благовония, впитал их запах, или если человек щупает этроги или другие ароматные плоды и на его руках или одежде остается запах, – на этот запах не произносят благословения.

14. В главе 152, параграф в–, будет разъяснено, что запрещено наслаждаться благовониями женщины. А в главе 167, параграф 7, будет разъяснено, что запрещено вдыхать аромат, произведенный для поклонения идолам, и тем более запрещено произносить благословения на эти ароматы.

1 А по мнению МБ: «...Который наделил...».

2 То есть берет его в руки специально, чтобы понюхать. Но если он не взял

его в руки, то, даже если он намеревается насладиться его ароматом, он не должен произносить благословение на запах.

3 Относительно благословений на розы см. МБ, глава 216, параграф 17.

4 Дополнительная информация по этому поводу приводится в «При Мегадим».

5 По мнению МБ, растения, стебель которых мягкий и сохраняется из года в год, называются «деревья».

6. В МБ не упоминается.

7 МБ выражается по-другому: «...поскольку оно производится в Земле Израиля».

8 В МБ не упомянуто, кроме гвоздики, благословение на которую, по его мнению, – «...разнообразные благовония».

9 Если они связаны в пучок, лучше отщепить от него один вид, чтобы произнести на него соответствующее ему благословение.

10 А тот, кто не хочет добровольно запретить себе нюхать такие жидкости, имеет полное право понюхать их, произнеся благословение «...создавший разнообразные благовония».

10' Если перед человеком лежат ароматное дерево и ароматные травы, то, если один запах он любит больше другого, пусть произнесет благословение вначале на него.

11 На складе. (В магазине – смотри следующий параграф.) Если же человек берет их в руки, чтобы понюхать, должен произнести благословение.

11 Если он окуривает одежду, имея в виду также нюхать, произносит благословение.

12 – и ясно из слов МБ, что произносит благословение, даже если не намеревался нюхать, – если получил удовольствие.

13 Если же склянки с благовониями закрыты, произносить благословение не следует (в особенности если вошедший не имел намерения нюхать).

14 Представляется, что к современным аптекам это не относится.

15 Немедленно.

16 По мнению МБ, все время, пока человек находится в магазине, нельзя сказать, что он «отвлёкся», поскольку все время он ощущает запах.

17 То есть если он вошел в другой магазин благовоний, произносит благословение там.

## Глава 59

### ЗАКОНЫ БЛАГОСЛОВЕНИЯ ВРЕМЕНИ (ШЭХЕЙАНУ) И БЛАГОСЛОВЕНИЯ «...КОТОРЫЙ ДОБР И ТВОРИТ ДОБРО»

1. Если человек услышал добрую весть из уст надежного человека, который сам был свидетелем того радостного события, о котором рассказывает, или тем более если человек сам видел это радостное событие, то, если это событие радостно только ему одному, он произносит благословение Времени: «Благословен Ты, Г-сподь, Б-г наш, Царь вселенной, Который даровал нам жизнь, и поддержал нас, и дал нам дожить до этого времени!» Если же это событие радостно ему и другим, он произносит благословение «Благословен Ты, Г-сподь, Б-г наш, Царь вселенной, Который добр и творит добро», то есть добр к самому этому человеку и творит добро также и другим.

Если в тот момент, когда человек видит радостное событие или слышит

известие о нем, он не может произнести благословение из-за того, что его тело нечисто или он находится в нечистом месте, он может произнести благословение и после; то же самое относится к благословию «...справедливый Судья»<sup>1</sup>.

2. Человек обязан благословлять Вс-вы-шнего, да возвысится Его Имя, также и за дурное, как сказано: «И возлюби Г-спода, Б-га твоего, всем сердцем твоим, и всей душой твоей, и всеми силами твоими». Объясняют мудрецы: «всем сердцем твоим» значит – обоими твоими побуждениями, добрым началом и злым началом (имеется в виду: даже когда человек занят делами этого мира, он должен выполнять требование стиха «На всех твоих путях знай Его». См. выше, глава 31); «всей душой твоей» – даже в том случае, когда Он забирает твою душу; «всеми силами твоими» – всеми возможностями твоими, то есть всем твоим имуществом. Но есть и другое объяснение: слово «силами твоими» (на иврите – «мэодеха») напоминает произнесением и написанием слово «мера» (на иврите – «мида»), и слова «всеми силами твоими» значат поэтому «за все меры, отмеряемые тебе», то есть: за всякую меру, которой Он отмеривает тебе, будь это мера блага или мера наказаний, будь Ему благодарен (на иврите слово «благодарен» читается как «модэ», то есть тоже похоже на слово «мэодеха»).

Какое благословение в этом случае произносится? На дурные вести произносится благословение «Благословен Ты, Г-сподь, Б-г наш, Царь вселенной, справедливый Судья».

Если человек услышал несколько вестей одновременно\*, не важно, хороших или дурных, достаточно произнести одно благословение. И человек обязан благословлять и на дурную весть, полностью принимая происшедшее и с радостной душой, как он благословляет на добрую весть, как сказано: «За добро и за осуждение буду петь Тебе, Б-же, буду восславлять Тебя», то есть: если это добро – буду петь Тебе, и если это осуждение – буду петь Тебе. Ведь дурное событие для рабов Б-га, да будет благословенно Его Имя, тоже радость и благо, поскольку они принимают с любовью то, что присудил им Б-г, да будет благословенно Его Имя, поскольку все происходящее – искупление их преступлений. Оказывается, что, принимая это печальное событие, человек служит Б-гу, а это служение – для него радость.

3. Если с человеком произошло что-то хорошее или если он услышал хорошую весть, то, даже если можно предполагать, что это хорошее событие повлечет за собой несчастье, как, например, если человек нашел ценный клад, и если царь узнает об этом, заберет себе все его имущество, – тем не менее человек произносит благословение: «...Который добр и творит добро»<sup>3</sup>. И также если с человеком произошло несчастье или он услышал дурную весть, то, хотя можно предполагать, что из этого несчастья в будущем родится что-то хорошее, как, например, если его поле, залило наводнением и его урожаю нанесен ущерб, а когда наводнение схлынет, окажется, что он получил выгоду, поскольку вода напитала его поле, – тем не менее он произносит благословение: «...справедливый Судья», поскольку благословение произносят не на будущее, а на то, что происходит сейчас.

4. Пусть человек приучит себя говорить по всякому поводу: «Все, что делает Вс-вы-шний, Он делает к добру».

5. Если жена родила человеку сына, он произносит благословение: «...Который добр и творит добро»<sup>4</sup>; и женщина должнатакже произнести это благословение. Если же жена его умерла при родах, он произносит благословение Времени, поскольку в этом случае происшедшее событие радостно для него одного. И также если отец ребенка умер до его рождения, женщина произносит благословение Времени.

6. Если у человека умер отец, или один из других родственников<sup>5</sup>, или даже не родственник его, а просто кошерный еврей, а тем более мудрец Торы, из-за смерти которого он страдает, – должен этот человек произнести благословение: «Благословен Ты, Г-сподь, Б-г наш, Царь вселенной, справедливый Судья». А наб смерть обычного человека, из-за которой человек не так уж страдает, он говорит: «Благословен справедливый Судья» – без упоминания Имени Б-га и Его Царства. Если после смерти отца остались деньги, переходящие к нему по наследству, он произносит также благословение Времени<sup>7</sup>. Если же у него есть братья, с которыми он разделит наследство, то вместо благословения Времени он произносит: «...Который добр и творит добро»<sup>8</sup>.

7. Если человек построил или купил дом или приобрел ценные предметы или одежду, даже если у него уже были такого рода вещи (но те, что он купил сейчас, никогда раньше не принадлежали ему, то есть он купил не то, что раньше продал), и он радуется своему приобретению, – произносит благословение Времени. И в этом случае следует произносить благословение Времени в момент покупки вещи или окончания строительства дома, хотя он еще и не пользовался ими<sup>9</sup>, поскольку это благословение произносится только на сердечную радость, а радуется человек при приобретении.

8. Надевая же эту одежду, следует произнести благословение: «...одевающий нагих»<sup>10</sup>. И даже если он уже произнес утром это благословение, он произносит его второй раз сейчас, надевая эту новую одежду. И только в случае, если он надевает эту новую одежду утром, хватая одного утреннего благословения «...одевающий нагих». Некоторые говорят<sup>11</sup>, что, если человек купил новую шляпу, то, надевая ее на голову, должен произнести благословение «...венчающий Израиль великолепием», а надевающий новый ремень – благословение «...препоясывающий Израиль могуществом»; некоторые же спорят с этим. Поэтому лучше надевать эти вещи в первый раз утром и иметь в виду, что эти благословения, произнесенные среди других утренних благословений, будут относиться и к надеванию этих вещей.

Если человек купил талит для молитвы, то, привязав к нему цицит, должен произнести благословение Времени. Если же он не произнес его в этот момент, благословляет при первом надевании, после благословения «...закутываться в цицит».

9. Если человек купил предметы, которыми будет пользоваться не только он, но и его домочадцы, то он произносит благословение: «...Который добр и творит добро»<sup>12</sup>.

10. Если человеку подарили эти вещи, он произносит благословение: «...Который добр и творит добро», поскольку это благо для него и для того, кто дал ему подарок: ведь если принявший подарок беден, тогда это хорошо для давшего подарок, которому Б-г благословенный предоставил возможность дать милостыню, если же принявший подарок богат, то давший подарок радуется, что такой богатый человек принял от него подарок<sup>13</sup>.

11. Если человек приобретает новые книги, он не должен произносить благословение Времени, поскольку, по выражению Талмуда, заповеди даны не для того, чтобы пользоваться ими<sup>14</sup>.

12. На вещи, не являющиеся очень ценными, как халат, ботинки или валенки, не следует произносить благословения, даже если купивший их – человек настолько бедный, что радуется им. Если же большой богач купил вещи, которым средний человек обрадовался бы, но для него лично, из-за его богатства, они не так уж важны и он не радуется им, он также не должен произносить благословения.

13- Есть обычай желать тому, кто купил новую одежду: «Пусть она износится и будет куплена новая!» Но купившему ботинки или другую кожаную одежду, даже сделанную из кожи некошерных зверей и птиц, и даже если у одежды только подкладка кожаная, не говорят: «Пусть износится и будет куплена новая!» – поскольку для того, чтобы сделать новую кожаную одежду, следует сначала умертвить животное, а сказано: «...и милосерден ко всем Своим созданиям».

14. Фрукты, которые каждый год кончаются, а потом появляются снова: в первый раз в году, когда человек ест такой фрукт, он произносит благословение Времени; и он должен сначала произнести благословение Времени, а потом благословение на фрукт. Если же он забыл и произнес сначала благословение на фрукт, он может теперь, после этого, произнести благословение Времени, и это не будет считаться перерывом между благословением и съеданием\*. Если же человек не произнес благословение Времени, когда ел этот фрукт в первый раз, больше он не может произнести его. Если перед ним лежит несколько видов новых фруктов, достаточно для всех них одного благословения Времени.

Если два вида фруктов несколько схожи, как вишня и черешня, или даже если они одинаково называются, отличаясь только вкусом, как белый инжир и черный инжир, то, если человек произнес благословение Времени на один вид, а потом ему попался второй, он произносит благословение Времени также и на него,



Кицур Шульхан Арух filosoff.org  
поскольку это две разные радости<sup>15</sup>.

15. Если человек произнес благословение Времени на виноград, то некоторые говорят, что он больше не должен произносить это благословение на новое вино, поскольку это все одна и та же радость, так как вино производят из винограда. А некоторые говорят, что, несмотря на это, он должен произнести благословение Времени на новое вино, поскольку новому вину человек радуется больше, чем новому винограду. И поэтому лучше бы, если человек уже произносил благословение Времени на виноград, когда он потом будет пить новое вино, произнести сначала благословение Времени на какой-нибудь новый фрукт, имея в виду, что оно будет относиться также и к вину.

Если же человек произнес благословение Времени на новое вино, все согласны, что исследует произносить благословение Времени на новый виноград.

И все это относится только к случаю, когда человек пьет готовое вино, когда оно еще совсем молодое, так что заметно, что это именно новое вино; если же это уже настоящее вино, то, даже если человек не произносил еще благословение Времени на новый виноград, он не должен произносить благословение Времени на это вино, поскольку невозможно различить, новое это вино или старое.

16. Благословение Времени не произносится на созревшие виноградины, сорванные с еще не созревших гроздей; необходимо, чтобы созрела вся гроздь целиком. И также на любой другой фрукт благословение Времени произносится только после того, как он полностью созрел.

17. Не принято произносить благословение Времени на овощи и корнеплоды, поскольку они хранятся длительное время закопанными в землю или в песок, и, кроме того, их едят весь год, и, кроме того, они не вызывают такой уж сильной радости<sup>16</sup>.

18. Не произносят благословения Времени на запах, поскольку им наслаждается душа, а душа вечна.

19. В будущем человеку придется отвечать перед Б-гом за все, что он видел и не попробовал. Рабби Эльазар копил мелкие деньги, покупал понемногу от каждого нового вида фруктов раз в год и съедал.

20. Если человек встречает своего товарища после тридцатидневной разлуки (смотри следующую главу, параграф 12), и он очень любит этого человека, и тем более если речь идет о человеке, который выше его по уровню, например о его отце или его раввине, и он радуется, видя его, – он должен произнести благословение Времени, хотя в течение этих тридцати дней он получил от него письмо<sup>17</sup>. Если же он видит его по истечении двенадцати месяцев, произносит благословение: «Благословен Ты, Г-сподь, Б-г наш, Царь вселенной, возвращающий мертвых к жизни» (из-за того, что за этот срок человек забывается так же, как забывается мертвый, как сказано: «Был я забыт, как мертвый, сердцем, был как потерянный сосуд»; и объясняют мудрецы наши благословенной памяти: как потерянный сосуд, если не найдется в течение двенадцати месяцев, полностью забывается, так и мертвый полностью забывается по истечении двенадцати месяцев). И в этом случае произносить благословение Времени не следует. Если же он в этот период времени получил от него письмо или какие-либо известия о его здоровье, произносит не благословение «...возвращающий мертвых к жизни»<sup>18</sup>, а благословение Времени<sup>19</sup>. И здесь нет разницы между мужчиной и женщиной, то есть даже мужчина, который видит свою жену, мать, сестру или дочь, и также женщина, которая видит своего мужа, отца, брата или сына, произносят эти благословения.

21. Если у человека есть товарищ, которого тот никогда не видел, но, посылая друг другу письма, они подружились, то, если он после этого видит его, не произносит на это благословения, поскольку, раз они никогда раньше не встречались лицом к лицу, их любовь не так сильна, чтобы они радовались встрече.

(О благословении «...который добр и творит добро», произносимом на смену сорта вина, смотри в главе 49.)

1 МБ пишет нечто в этом роде для того случая, когда значение радостного события сохраняется продолжительное время (например, если его жена родила). И см. МБ, глава 223, параграф 15, где написано, чтобы человек отнесся

внимательно к тому, чтобы благословить сразу, до того, как он привыкнет к новой радости и не будет ощущать ее такой сильной.

2 Или же одну за другой, но не успел еще произнести благословение на первую.

3 Поскольку возможно, что в будущем этого несчастья и не случится.

4 Если у человека уже есть несколько сыновей и он хотел, чтобы у него родилась дочь, неясно, следует ли ему произносить благословение на рождение сына.

5 Из-за смерти которых он обязан соблюдать траур.

6 «Бээр Эйтив», и не приводится в МБ.

7 После того, как произнесет благословение «...справедливый Судья».

8 А также в случае, если у него нет братьев, но есть домочадцы, как в параграфе 9.

9 Если же в этот момент они еще не годятся для использования, следует произнести благословение Времени только в момент начала использования.

10 А после этого – благословение Времени (если он произносит его сейчас, как указано в предыдущем примечании).

11 В МБ не приводится.

12 Если он купил одежду только для своих домочадцев, произносит благословение: «...Который добр и творит добро», поскольку он удостоился того, что его домашние будут одеты в дорожную одежду.

13 А по мнению МБ, следует произнести благословение Времени.

13/1 Если он радовался, приобретя их, и хочет произнести благословение Времени, не следует запрещать ему это.

14 Возможно, МБ имеет в виду, что лучше в этом случае сначала откусить и съесть немного этого фрукта, а потом произнести благословение Времени.

15 А некоторые спорят с этим, и можно придерживаться любого мнения. Но лучше в этом случае найти новый фрукт другого вида, на который еще не произносилось благословение Времени, и произнести его, имея в виду, что произнесенное благословение будет относиться также и к сомнительному фрукту.

16 Но на овощи, по вкусу которых понятно, что это овощи нового урожая, благословение Времени произносят.

17 А по мнению МБ, если он получил от него письмо или если другие сообщили ему о его здоровье, произносить благословение Времени не следует (если дело обстоит не так, что в тот момент он был болен, а сейчас понравился).

18 В МБ это написано по поводу благословения Времени (как в предыдущем примечании), однако очевидно, что к данному случаю это тоже относится.

19 См. примечание 17.

## Глава 60

### БЛАГОСЛОВЕНИЯ, ПРОИЗНОСИМЫЕ ПРИ ВИДЕ ЧЕГО-ЛИБО

1. При виде плодовых деревьев в цвету произносят благословение: «Благословен Ты, Г-сподь, Б-г наш, Царь вселенной, в мире Которого нет недостатка ни в чем; Он создал в нем прекрасные творения и прекрасные

деревья, чтобы ими наслаждались люди». И это благословение произносится только один раз в год. Если же человек не произнес этого благословения, пока не выросли плоды, больше он не может его произнести<sup>1</sup>. Некоторые говорят, что, если человек не произнес этого благословения, когда в первый раз увидел плодовые деревья в цвету, больше он не может его произнести<sup>2</sup>.

2. На метеоры, которые выглядят как звезды, стрелой пролетающие по небу, оставляя за собой светящийся след, и на комету, то есть звезду с хвостом и со светящимся следом, и на землетрясение, и на бури, и на молнии – на каждое из этих явлений благословляют: «Благословен Ты, Г-сподь, Б-г наш, Царь вселенной, творящий мироздание»<sup>3</sup>. (И на метеоры произносят благословение только один раз за ночь, хотя бы потом еще появлялись такие же метеоры. А на комету, произнеся благословение один раз, больше произносить благословение вообще не следует, кроме случая, когда человек, благословив, не видел после этого комету тридцать дней.)

На гром, услышанный после того, как сверкнула молния, произносят благословение: «Благословен Ты, Г-сподь, Б-г наш, Царь вселенной, сила и могущество Которого наполняют мир». Если же человек увидел молнию и одновременно услышал гром, он произносит только одно благословение – «...творящий мироздание»<sup>1</sup>. И также если человек произнес на молнию благословение «...творящий мироздание» и в течение «времени произнесения фразы» после появления молнии раздался гром, произносить на него отдельное благословение не нужно, поскольку к грому в этом случае относится благословение, произнесенное на молнию<sup>5</sup>. На молнию или на гром произносят благословение только в течение «времени произнесения фразы»; если же человек прождал больше, он не может произнести благословения.

3. Одно благословение относится ко всему времени, пока не разошлись облака. Если же между одной и другой молнией облака разошлись и небеса очистились – следует благословить еще раз<sup>6</sup>.

Молнии, появляющиеся без грома, а только из-за тепла (зарницы), не являются настоящими молниями, и произносить на них благословение не следует.

4. Видящий радугу<sup>7</sup> произносит благословение: «Благословен Ты, Г-сподь, Б-г наш, Царь вселенной, помнящий союз, и верный союзу Своему, и выполняющий Свои обещания».

Запрещено смотреть на радугу долго.

5. На моря и на высокие горы, славные во всем мире своей высотой, произносят благословение: «...творящий мироздание»<sup>7</sup>.

6. Тот, кто видит солнце светящим максимально ярко, а это бывает раз в 28 лет, когда астрономическая весна наступает в начале ночи 4-го Нисана, утром 4-го Нисана, когда солнце начинает светить, произносит благословение: «Благословен Ты, Г-сподь, Б-г наш, Царь вселенной, творящий мироздание». И перед этим благословением следует произнести 148 главу Тгил-лим: «Восхвалите Б-га! Восхвалите Г-спода с небес...», после этого произносят благословение, после этого – отрывок из благословения перед «Шма» утром в Шаббат: «Б-г, Властелин над всеми...» до слов «...Святые Серафим, Хайот и Офаним прославляют Его великолепие и величие», а после этого – 19 главу Тгиллим: «Руководителю хора...», после этого – «Алейну» и Кадиш.

7. Если есть возможность выбора времени благословения, лучше всего благословить утром, немедленно при появлении луча солнца, поскольку сказано в Талмуде: «Усердные в служении Б-гу выполняют заповеди как можно раньше». И хорошо бы, если возможно, произнести это благословение при большом скоплении народа, поскольку сказано: «В скоплении народа – великолепие царя». (И следует объявить об этом накануне, чтобы люди знали о том, что им следует собраться.) Если же невозможно собраться рано утром, ради этого не следует откладывать произнесение этого благословения<sup>8</sup>, а следует каждому произнести это благословение немедленно, когда он увидит светящее солнце, поскольку необходимость поспешить с выполнением заповеди больше, чем необходимость собрать побольше народу.

Если случилось так, что человек не произнес этого благословения утром, он может сделать это до истечения трех временных часов дня, а в тяжелой ситуации – до полудня. Поэтому, если днем на небе облака, закрывающие солнце, следует подождать примерно до полудня – может быть, небо очистится

и появится солнце, и можно будет произнести благословение с упоминанием Имени Б-га и Царства. Если же солнце не показалось, это благословение произносят без упоминания Имени Б-га и Царства.

(Вот годы, когда нужно было произносить благословение на солнце: 5629, 5657, 5685, 5713, 5741, и это благословение нужно будет произносить, если Вс-вышний захочет, в 5769. Да будет воля Его, чтобы удостоились мы увидеть сияние света Семи дней творения.)

8. Если Вс-вышний сотворил человеку сверхъестественное чудо, тог когда он видит то место, в котором ему было сотворено чудо, произносит благословение: «Благословен Ты, Г-сподь, Б-г наш, Царь вселенной, Который сделал мне чудо в этом месте» (и см. ниже, глава 61, параграф 3). И также сын его и внук, даже если они родились до того, как это чудо было совершено, произносят это благословение<sup>10</sup>.

Как они произносят благословение? Сын произносит следующее: «...Который сделал чудо моему отцу в этом месте». Если же их несколько, они говорят: «...нашему отцу...». Внук произносит здесь: «...моим отцам...», если же их несколько, они говорят: «...нашим отцам...». Если же человеку сделаны несколько чудес, то, когда он оказывается в месте, где с ним случилось одно из чудес, он должен упомянуть также другие места, в которых с ним произошли чудеса, и объединить их все в одном благословении, сказав: «...Который сделал мне чудо в этом месте, а также в таком-то месте». И также его сыновья упоминают и все остальные места<sup>11</sup>.

9. Когда человек видит большого мудреца Торы, еврея, он произносит благословение: «Благословен Ты, Г-сподь, Б-г наш, Царь вселенной, Который наделил от мудрости Своей трепещущих перед Ним». (Поскольку евреи представляют собой часть, то есть удел, Б-га и прилеплены к Нему, в этом благословении используется слово «наделил».)

Видящий большого мудреца в светских науках из народов мира произносит благословение: «Благословен Ты, Г-сподь, Б-г наш, Царь вселенной, Который даровал от мудрости Своей человеку».

10. Если человек видит нееврейского царя, он произносит благословение: «Благословен Ты, Г-сподь, Б-г наш, Царь вселенной, Который даровал от славы Своей человеку». Даже если человек и не видит самого царя, но видит, как его почитают, и знает точно, что царь где-то там, он может произнести это благословение. Слепой<sup>12</sup> произносит это благословение без упоминания Имени Б-га и Царства. И заповедь требует постараться посмотреть на то, как почитают царя. Если же человек один раз уже видел царя, пусть больше не прерывает учебы для того, чтобы увидеть его, кроме как в случае, когда в другой раз царь появляется с большей свитой и с большим почетом.

11. Видящий еврейское кладбище произносит благословение: «Благословен Ты, Г-сподь, Б-г наш, Царь вселенной, Который создал вас по закону...».

12. Во всех случаях произнесения благословений на видимые вещи, разобранных в этой главе, если человек снова видит те же самые вещи, он произносит благословение еще раз только в случае, если в последний раз он видел их больше тридцати дней назад, то есть должно пройти тридцать дней, не считая того дня, когда он видел эти вещи в первый раз, и сегодняшнего дня. Если же человек видел не то же самое, но похожее, например другого царя, другое кладбище и т.д., он снова произносит благословение, даже если тридцати дней не прошло<sup>13</sup>.

13- Видящий человека с очень черной, очень красной или очень белой кожей, очень длинного и тонкого человека, лилипута, человека, всего покрытого волдырями, человека, все волосы которого срослись<sup>14</sup>, слона и обезьяну, произносит благословение: «Благословен Ты, Г-сподь, Б-г наш, Царь вселенной, создающий удивительные существа». И это благословение человек произносит только в первый раз, когда видит их, когда странность их для него очень заметна<sup>15</sup>.

14. Видящий безногого, безрукого, слепого, пораженного лишаем, покрытого белыми пятнами - если они родились такими<sup>16</sup>, - произносит в первый раз, когда он их видит, благословение: «...создающий удивительные существа»<sup>15</sup>; если же они стали такими после рождения и человек страдает из-за них, - произносит благословение «...справедливый Судья».

15. Видящий красивые деревья и красивого человека, даже нееврея (увиденного случайно, поскольку приглядываться к ним запрещено) или животное, произносит благословение: «Благословен Ты, Г-споды<sup>17</sup>, Б-г наш, Царь вселенной, Который создал такое в Своем мире». И благословение на них произносится только в первый раз, и больше никогда, ни на них, ни на других<sup>18</sup>, кроме как в том случае, когда эти другие красивее предыдущих.

1 По мнению МБ, если он не видел этих деревьев в этом году, то может произносить это благословение все время, пока плоды не полностью созрели.

2 По мнению МБ, благословляет все время, пока не появились плоды.

<sup>1</sup> На метеоры, кометы и землетрясения при желании можно произнести другое благословение: «...сила и могущество Которого наполняют мир».

4 Если человек произнес на молнию или на бурю «...сила и могущество Которого...», а на гром – «...творящий мироздание», обязанность благословить считается выполненной.

5 Только в том случае, если человек специально имел в виду, что это благословение будет относиться и к грому, – только в этом случае, раз уж так получилось, обязанность произносить благословение считается выполненной. (О «времени произнесения фразы» в МБ не говорится.)

6 Все это относится к тому дню, в который произнесено благословение. Но в другой день человек в любом случае должен произнести благословение еще раз.

7 Не разъясняется, идет ли речь о радуге целиком (в форме дуги) или даже о ее части (БГ).

7" На океан произносят благословение: «...творящий великое море»; однако несколько мудрецов предлагают другую формулировку: «...Который сотворил великое море».

8 МБ говорит это только про облачный день (когда есть опасность упустить возможность произнести это благословение). И см. ниже, глава 97, параграф 9.

9 См. МБ, глава 229, параграф 8.

10 Но, начиная от правнука и далее, благословение произносится только в том случае, если сын того, с кем произошло чудо, родился после этого чуда.

11 А по мнению МБ, они не обязаны это делать

12 от рождения

13 Некоторые говорят, что произносить благословение не следует. Смотри «Писхей Тшува».

14 Если он родился таким.

15 А после тридцати дней он произносит благословение на другого такого же – без упоминания Имени Б-га и Царства.

16 А на безрукого – даже если он лишился рук после этого.

17 А по мнению МБ, без упоминания Имени Б-га и Царства.

18 По мнению МБ, на других таких же произносится благословение каждые тридцать дней без упоминания Имени Б-га и Царства.

## Глава 61

БЛАГОДАРСТВЕННАЯ МОЛИТВА ЗА ИЗБАВЛЕНИЕ ОТ ОПАСНОСТИ И ДРУГИЕ РАЗЛИЧНЫЕ БЛАГОСЛОВЕНИЯ

1. В четырех случаях человек должен произносить Благодарственную молитву за избавление от опасности: если он путешествовал по морю и достиг своей цели; и также путешествующие по пустыне и по всем другим дорогам, которые являются заведомо опасными, когда они достигают места назначения. И поэтому также и тот, кто был в опасности и избавился от нее, как, например, человек, на которого упала стена, или которого боднул бык, или на которого в дороге напали бандиты и ночные разбойники, а он спасся от них, и так далее. И тот, кто был болен смертельно опасной болезнью, как, например, тот, кого ранили мечом, или если он лежал в постели три дня из-за болезни<sup>1</sup>, и выздоровел, и стал совсем здоровым; и тот, кто был заключен в тюрьму, даже только лишь по имущественному обвинению<sup>2</sup>, и вышел оттуда.

Какое благословение они произносят? «Благословен Ты, Г-сподь, Б-г наш, Царь вселенной, творящий добро даже грешным, - за то, что Ты отнесся ко мне благосклонно». И слышащие это отвечают: «Пусть Тот, Кто отнесся к тебе благосклонно, будет вечно посылать тебе всяческие блага!»

2. Это благословение необходимо произносить в присутствии десяти человек\* кроме самого благословляющего<sup>1</sup>, чтобы двое из них были мудрецами Торы, знающими Галаху, как сказано: «И возвеличат Его в собрании народа и в присутствии старцев восхвалят Его». Если же невозможно найти мудрецов Торы, благословение все равно можно произнести. И принято произносить это благословение, будучи вызванным к Торе, после завершающего благословения на чтение Торы. И, если это возможно, не следует произносить это благословение позже, чем через три дня<sup>5</sup>. И поэтому, если человек избежал опасности в понедельник, пусть произнесет это благословение немедленно, даже без книги Торы, и не откладывает его на четверг. И также, если он соблюдал траур и не имел права подниматься к Торе, пусть не ждет дня чтения Торы, а произносит благословение немедленно. Но пусть произносит его стоя и в присутствии десяти человек, как я писал.

Если же случилось так, что человек промедлил больше трех дней, он может произнести это благословение и после этого.

3. Если человеку было сделано чудо, ему следует выделить денег на милостыню, сколько он может, и раздать ее изучающим Тору, и сказать: «Вот, я отдаю эти деньги на милостыню, и да будет воля Его, чтобы засчиталось мне это, как будто я принес благодарственную жертву». (Текст, который произносится вместо принесения благодарственной жертвы, см. в «Хай-ей Адам», конец первой части.) И хорошо было бы и подобало бы ему устроить в своем городе что-нибудь нужное всем. И каждый год в этот день пусть уединяется для того, чтобы возблагодарить Б-га, да будет благословенно Его Имя, порадоваться и рассказать об этом чуде.

4. Если человек собирается пустить себе кровь, а также съесть или выпить какое-либо лекарство или сделать что-нибудь для лечения, пусть вначале произнесет короткую молитву и скажет: «Да будет воля Твоя, Б-г мой и Б-г отцов моих, чтобы то, что я делаю, помогло мне выздороветь - поскольку Ты лечишь бесплатно». Если же на ту вещь, которую человек ест или пьет для лечения, нужно произносить благословение (см. выше, глава 50, параграф 8), пусть сначала произнесет эту молитву, а потом благословение (поскольку мне кажется, что в данном случае не следует делать перерыва между благословением и съеданием). После же кровопускания следует произнести следующее благословение: «Благословен Ты, Г-сподь, Б-г наш, Царь вселенной, лечащий больных».

5. Если человек чихает - его товарищ должен сказать ему: «Будь здоров!», а тот отвечает ему: «Будь благословен!» - и после этого произносит: «На спасение Твое полагаюсь, Б-же!», поскольку тот, кто молится о товарище, получает ответ первым.

6. Если человек молится о том, что уже произошло, как, например, если он слышит, как в городе кричат, и говорит: «Да бу-дег воля Твоя, чтобы эти крики доносились не из моего дома!», или если жена его беременна и после сорока дней от начала беременности он говорит: «Да будет воля Твоя, чтобы жена моя родила мальчика!» - такая молитва называется «напрасной», поскольку то, что случилось, уже случилось. Но если от начала беременности прошло меньше сорока дней, эта молитва может помочь, и поэтому человек может ее произносить. После же сорока дней он может молиться о том, чтобы

Кицур Шульхан Арух [filosoff.org](http://filosoff.org)  
родившийся ребенок выжил, и чтобы он был угоден Б-гу и людям.

7. Тот, кто приходит на свое гумно подсчитывать урожай и т.д., произносит молитву: «Да будет воля Твоя, Г-сподь, Б-г мой, чтобы послал Ты благословение на этот стог!» Когда он начинает измерять, произносит: «Благословен Тот, Кто послал благословение на этот стог!» (это благословение произносится без упоминания Имени Б-га и Царства)<sup>7</sup>. Если человек подсчитал урожай и после этого молится – это напрасная молитва, поскольку благословение может быть послано только на то, точное количество чего скрыто от глаза.

8. Когда ребенок достигает возраста бар-мицвы, то, когда он в первый раз поднимается к Торе<sup>8</sup>, после того, как он произнесет завершающее благословение на чтение Торы, его отец произносит следующее благословение: «Благословен Ты, Г-сподь<sup>9</sup>, Б-г наш, Царь вселенной, освободивший меня от наказания за этого». (Смотри в книге «Хайей Адам».) И заповедь требует от человека устроить трапезу в тот день, когда его сын достигает возраста бар-мицвы, то есть в тот день, когда он входит в свой четырнадцатый год. Если же во время трапезы ребенок произносит речь с разбором какого-либо места из Торы, то эта трапеза считается заповеданной, даже если она устроена и не в тот самый день.

9. Если началась засуха, даже в тех странах, в которых дожди идут часто и непрерываются так уж надолго, то, если все же случилось так, что дождей нет уже очень долго и весь мир из-за этого страдает, когда потом дожди пойдут, если они пошли так сильно, что залили землю лужами, на которых появляются пузыри и которые текут навстречу друг другу, – необходимо произносить благословение на них<sup>10</sup>.

10. Какое благословение произносится? Если у человека нет своего поля, он произносит следующее: «Мы благодарны Тебе, Г-сподь, Б-г наш, за каждую каплю, которую Ты послал нам. И если бы уста наши были наполнены пением, как море...» и т.д. (как в Песни-благословении в Шаббат после «Псукей де-Зимра») до слов«...и провозглашать святость и царственность Имени Твоего, Царь наш-» – и завершает словами: «Благословен Ты, Г-сподь, Б-г, достойный многих благодарностей и восхвалений<sup>11</sup>».

Если у человека есть поле в совместном владении с другим евреем, он произносит благословение «...Который добр и творит добро». Если же у него нет компаньона-еврея, то, даже если у него есть жена и дети, он произносит благословение Времени<sup>12</sup>. Благословение «...Который добр и творит добро» и благословение Времени человек произносит даже в том случае, когда он не видит самого дождя, а только слышит, как он идет. Но благословение «Мы благодарны...» произносит только тот, кто видит, как идет дождь.

1 И в этом случае даже и тот, кто был болен не смертельно опасной болезнью, – достаточно, чтобы он был болен настолько, чтобы из-за его болезни нарушали Шаббат, прибегая к помощи нееврея.

2 По мнению МБ – только по делу, за которое может быть назначена смертная казнь.

3 Если нет десяти человек – мудрецы спорят, нужно ли его произносить. И смотри МБ, глава 219 и БГ на эту же главу, где от имени рабби Акивы Игера объясняется, каким образом, по мнению всех, можно все-таки произнести это благословение.

4. А по мнению МБ, он сам входит в эти десять человек.

5 Если же невозможно собрать миньян – см. МБ, глава 219, параграфы 8 и 20.

7 Поскольку только в том случае, когда человек подсчитывает урожай для отделения десятины, мы знаем, что Вс-вышний обещает ему благословение без границ.

8 Или когда он хазан.

9 Некоторые говорят, что оно произносится без упоминания Имени Б-га и Царства. А «Хайей Адам» пишет, что произнесший полный текст благословения ничего не потерял.

10 А в Земле Израиля, где часто бывает засуха, это благословение произносится на первый дождь. Если же погода в этом году была такая, как обычно, – без упоминания Имени Б-га и Царсгва.

11 Слово «восхвалений» в «Шеелот у-Тшувот» не приводится.

12 А по мнению МБ, жена и дети рассматриваются для данного закона так же, как компаньон.

## Глава 62

### ЗАКОНЫ КУПЛИ-ПРОДАЖИ

1. Нужно очень остерегаться обманывать товарища при купле-продаже. И всякий обманывающий товарища при купле-продаже, не важно, продавал ли он и обманул покупателя или покупал и обманул продавца, нарушил запрет из Торы, сформулированный в следующем стихе: «И когда вы будете продавать товар ближнему вашему или покупать у ближнего вашего – пусть не обманывает никто брата своего». И первый вопрос, который задают человеку на Страшном Суде, таков: «Честно ли ты торговал?»

2. Как запрещено обманывать при купле-продаже, так запрещено обманывать и при аренде, подряде и обмене денег.

3. Человек, торгующий честно, может не опасаться обмануть товарища. Что имеется в виду? Если продавец говорит покупателю: «Я сам купил эту вещь за такую-то сумму, а на продаже тебе хочу заработать столько-то», тогда, даже если сам он, покупая эту вещь, был обманут (а это не дает ему права обманывать другого, то есть слишком завышать цену), такая сделка все равно разрешена, поскольку продавец прямо заявил покупателю, чтобы тот ориентировался не на рыночную стоимость вещи, а на сумму, назначенную за нее продавцом.

4. Если у человека есть какая-то вещь на продажу, ему запрещается приукрашивать ее с целью обмана, как, например, напоить корову отваром отрубей, из-за которого живот ее распухает, а шерсть становится дыбом, чтобы она казалась толще, или красить старые вещи, чтобы они казались новыми, и все, что похоже на это.

5. И также запрещено всыпать немного плохих фруктов в большое количество хороших, чтобы выдать все плоды за хорошие, или влить испорченный напиток в хороший. Но если примесь негодного напитка можно определить на вкус – разрешается так смешивать, поскольку покупатель все равно заметит.

6. Разрешается лавочнику одаривать детей семечками и орешками, чтобы приучить их приходить за покупками именно к нему; и также ему разрешается продавать дешевле рыночной цены, чтобы привлечь покупателей; и другие торгующие не имеют права запрещать ему это.

7. Тот, кто недоливает или недовешивает товарищу, или даже нееврею, нарушает запрет из Торы, сформулированный в стихе «Не совершайте преступления, обмеривая и обвешивая...» (см. ниже, глава 182, параграфы 1 и 4). И наказание за неправильные меры и гири очень тяжелое, поскольку обмеривающий и обвешивающий не сможет полностью раскаяться в своем преступлении, поскольку (для этого он должен вернуть украденное, а он) не знает, у кого и сколько именно он украл. И даже если он отдаст все наворованные деньги на общественные нужды, все равно это не будет полным и правильным раскаянием.

8. Написано: «Пусть не будет у тебя в кармане двух камней (для взвешивания) – большого и маленького; пусть не будет у тебя в доме двух эйф (для отмеривания) – большой и маленькой; камень полновесный и истинный пусть будет у тебя, эйфа полная и истинная пусть будет у тебя...» И слова «в кармане твоём», а также «в доме твоём» на первый взгляд кажутся излишними, и выводят из них учителя наши благословенной памяти: «Не будет у тебя в кармане денег. Из-за чего? Из-за двух камней. И не будет у тебя в доме



вещей. Из-за чего? Из-за двух эйф. Однако, если в твоём доме будут камни полновесные и истинные, – будут у тебя деньги. И также эйфа полная и истинная – если будет она у тебя в доме, будет в нём все необходимое». Ещё сказали учителя наши благословенной памяти: «Что должен сделать человек, чтобы разбогатеть? Пусть торгует честно и просит о милосердии Того, Кому принадлежит все богатство, как сказано: «Мне принадлежит серебро и Мне принадлежит золото».

9. Нужно отмеривать и отвешивать щедро, кладя чуть больше меры, как сказано: «Эйфа полная и истинная пусть будет у тебя». Зачем сказано «...и истинная»? Тора хотела сказать: «Отдели немного от своего и дай ему».

10. Необходимо отмеривать так, как принято в данном месте, ни в чём не изменяя обычая. Если принято насыпать меру «с горкой» – пусть не выравняет верхнего края, даже по просьбе покупателя, который из-за этого заплатит меньше; а в месте, где принято отмеривать, выравнивая верхний край, то есть без горки, пусть не отмеривает «с горкой», и даже по просьбе покупателя, который за это заплатит больше. Нужно следить за этим, поскольку Тора настаивает на правильном отмеривании, чтобы из-за изменения меры не произошло никакого греха: ведь кто-то может увидеть, что отмеривают именно так, и подумать, что в этом городе так принято, и так же отмеряет кому-то другому, который может тоже не знать обычая, и, не желая этого, обманет его.

11. Главы общины должны назначать особых служащих, которые обходили бы все лавки; и всякого, у кого обнаружится мера с уменьшенным объёмом, или гиря с уменьшенным весом, или испорченные весы, будут они иметь право подвергнуть телесному наказанию или штрафу по собственному разумению.

12. Запрещается человеку держать меру с уменьшенным объёмом или весом у себя в доме или в магазине, даже если он ею и не пользуется. А если он держит её у себя – нарушает запрет из Торы, выраженный в стихе «Пусть не будет у тебя в кармане двух камней – большого и маленького; пусть не будет у тебя в доме двух эйф – большой и маленькой». И даже держать меру в доме в качестве ночного горшка также запрещено: ведь кто-то, не зная этого, может воспользоваться ею для измерений! Но если в городе принято отмеривать только такими мерами, на которых стоит печать, а на этой мере нет печати – её можно оставить у себя.

13. Если человек долго искал какую-то вещь, чтобы купить её или взять в аренду, будь то недвижимость или движимое имущество, у нееврея или у еврея, и уже договорился с ним о цене, и до того, как он купил её или арендовал, пришел его товарищ и купил или арендовал её для себя, – он называется злодеем. Но если они ещё не договорились о цене, то есть продавец хочет продать за одну цену, а покупатель хочет купить за другую, меньшую, – кто-то третий имеет право перекупить эту вещь.

И запрещено вторгаться в область интересов товарища при найме домов и т.д. у нееврея.

14. Если один человек дал другому деньги, чтобы тот купил ему какую-то вещь, будь то недвижимость или движимое имущество, а тот пошел и купил эту вещь за собственные деньги для себя – он называется обманщиком. А если он купил эту вещь за деньги того, кто его послал, – он обязан отдать её ему, хотя и покупал для себя.

15. Если покупатель дал продавцу за товар хотя бы небольшой задаток или поставил на товаре свой знак так, что продавец это видел, или если продавец сказал ему: «Пометь эту вещь, она твоя!» – даже если формального перехода вещи во владение покупателя при этом не произошло, тем не менее тот, кто после этого откажется от сделки, будь то продавец или покупатель, поступает не по-еврейски и должен принять на себя проклятие: «Тот, кто взыскал...», то есть в раввинском суде его проклинают, говоря: «Тот, кто взыскал с поколения потопа, поколения Вавилонской башни, с жителей Содомы и Гоморры и с египтян, которые все утонули в море, – Он взыщет с того, кто не держит слова».

16. И подобает человеку держать своё слово, даже если он не дал ещё денег за вещь, не пометил её своим знаком и не перевел её формально в своё владение – если они уже договорились о цене, ни одному из них не следует отказываться от сделки на оговоренных условиях. А тот, кто отказывается от

сделки, продавец или покупатель, – он человек ненадежный, и мудрецы им недовольны. Ибо подобает еврею держать свое слово, как сказано в Писании: «Лучше в Израиле не совершат неподобающего и не станут говорить лжи». А человеку Б-гобязанному следует исполнять и то, на что он согласился даже мысленно: если он подумал, что согласен продать вещь за такую-то сумму, а другой, не зная о его мысленном согласии, предложил ему больше – пусть возьмет с него только ту сумму, на которую он уже мысленно согласился, чтобы выполнить стих из Писания «...и говорит правду в сердце своем». И также если покупатель уже решил купить вещь за такую-то сумму, не следует ему передумывать. И во всех других отношениях с товарищем нужно человеку выполнять то, что он мысленно решил, если он принял решение сделать товарищу что-либо хорошее и в силах это сделать. Но в том, что касается лишь его собственных нужд, и если это никаким образом не связано с заповедью, не обязан он выполнять даже то, о чем сказал словами.

17. И также если человек пообещал своему товарищу дать ему некий небольшой подарок, так что товарищ его был уверен, что наверняка его получит, – если он передумал и не дал ему этого подарка, он называется ненадежным человеком. Но если он пообещал и не дал очень большой подарок – не называется он ненадежным человеком, поскольку и товарищ его не был до конца уверен, что получит такой большой подарок. Но даже и в этом случае в тот момент, когда он обещает сделать ему подарок, он должен быть твердо уверен, что так и сделает, а не рассчитывать на то, что сможет потом передумать, поскольку говорить одно, имея в виду другое, запрещено из Торы в следующем стихе: «Эйфа истинная и гин истинный пусть будут у вас». Для чего Тора сказала «гин истинный», ведь «гин» – это часть эйфы? Тора имела в виду, чтобы твое «да» (по-арамейски – «гэн» похоже на слово «гин») было истинным и чтобы твое «нет» было истинным.

То, что мы сказали (о разнице между маленьким и большим подарком), относится только к богатому. Но если он пообещал дать подарок бедному, будь этот подарок маленьким или большим, по закону он не может передумать, поскольку его обещание становится обетом (обещание, как бы данное Б-гу, которое Тора требует выполнять в любом случае. – Перев.). И даже если он только мысленно решил сделать такой подарок – должен выполнить свое решение.

18. Если человек хочет продать дом или землю, и пришли два покупателя, каждый из которых говорит, что согласен заплатить назначенную цену, и ни у одного из них нет поля рядом с продаваемым, в этом случае: если один покупатель из жителей этого же города, а другой – из другого, житель этого города имеет преимущественное право покупки; если оба они из этого города и один из них – его сосед, сосед имеет преимущественное право покупки; но если второй покупатель – близкий друг, а первый – сосед, не поддерживающий с ним никаких дружеских отношений, – близкий друг имеет преимущественное право покупки; если один из покупателей – близкий друг продавца, а другой – его родственник, преимущественное право имеет друг, ибо сказано: «Лучше сосед, но близкий, чем брат, но далекий». Но перед всеми остальными родственник имеет преимущественное право покупки, за исключением мудреца, знатока Торы, который имеет преимущество даже перед соседом и близким другом. Но если у одного из покупателей есть поле, имеющее общую границу с продаваемым, – этот покупатель имеет преимущественное право перед всеми остальными. И даже если это поле продано уже кому-то другому, тот, чье поле имеет с этим общую границу, имеет право, отдав покупателю уплаченные им деньги, отобрать у него это поле. И даже если покупатель – знаток Торы, сосед или родственник продавца, а хозяин поля с общей границей – простой, неученый человек, никак не связанный к тому же с продавцом, – все равно он имеет преимущественное право покупки и может прогнать с этого поля другого покупателя. И этот порядок преимущественных прав установлен мудрецами для исполнения требования Писания: «И делай справедливое и доброе в глазах Б-га».

1. Как запрещено обманывать при купле-продаже, так запрещено обманывать и в разговоре, как сказано: «Пусть никто не обманывает ближнего своего, и бойся Б-га твоего», - ив этом стихе речь идет про обман в разговоре.

Обман в разговоре - более серьезное преступление, чем обман при купле-продаже, поскольку украденные деньги можно вернуть, а обман словами никак не вернешь, и поскольку обман при купле-продаже вредит только деньгам товарища, а обман словами - ему самому. И если кто жалуется Вс-вышнему, что его обманули или обидели, - он немедленно получает ответ. И тщательнее всего надо следить за тем, чтобы не обманывать и не обижать жену, не причинять ей огорчений своими словами, поскольку она по природе своей существо нежное, чуть тронешь ее - и уже плачет, а Вс-вышний благословенный высккивает за слезы друго-го, и ворота небес, через которые слезы возносятся к Нему, никогда не запираются.

2. В чем состоит запрещение обмана и обиды в разговоре? Нельзя человеку спросить у товарища: «За сколько ты продаешь эту вещь?», если он не собирается ее купить. Если кто-то хочет купить пшеницы, человек не должен говорить ему: «Иди к такому-то!», если он знает, что названный им человек не торгует пшеницей. Если товарищ его раскаялся в прошлых грехах, запрещено говорить ему: «Вспомни-ка свои прошлые дела!» Если человек страдает, Б-же упаси, от болезни, нельзя сказать ему, как сказали Иову его товарищи: «Вот, твой страх перед Вс-вышним и твоя вера в Него (не были чистосердечными) (...) вспомни, кто был чист - и пропал?» (А они сказали ему так, поскольку сам он критиковал действия Б-га благословенного и Его проявления в мире.) Если человеку задали вопрос, требующий специальных знаний, пусть не спрашивает у товарища, не имеющего этих знаний: «А что бы ты ответил на это?» - и все подобные высказывания, могущие огорчить человека, запрещены.

3. Если у человека есть позорная кличка, то, даже если он привык к ней и не стыдится ее, если этой кличкой его называют, чтобы унижить, - это запрещено делать из-за запрета словесной обиды.

4. Запрещается вводить человека в заблуждение (то есть обманывать его, не причиняя этим денежного ущерба), даже нееврея. Поэтому нельзя продать нееврею некошерное мясо, выдав его за кошерное.

Если человек продает какую-то вещь с изъяном, даже если он назначил за нее ту цену, которой она в действительности стоит, - он должен тем не менее сообщить покупателю о том, какой у нее имеется изъян (и см. ниже, глава 192, параграф 4). Но если он дает вещь в подарок, сообщать об изъяне не обязательно.

5. Нельзя человеку пригласить товарища поесть с ним, если он знает, что тот откажется. Нельзя предлагать ему подарок, если известно, что тот его не примет. И все предложения такого рода, когда человек предлагает одно, имея в виду другое, - например, выказывать товарищу уважение, не испытывая его по-настоящему, - запрещено. А нужно, чтобы в устах и на сердце было одно и то же. И пусть будут уста его правдивы, душа - в мире с самой собой, а сердце чистым.

## Глава 64

### ЗАПРЕТ ТОРГОВАТЬ ЗАПРЕЩЕННЫМИ ВЕЩАМИ

1. Вещами, запрещенными Торой в пищу, хотя и разрешенными к другому использованию, если они предназначены только для еды, запрещено торговать, и запрещено давать их в залог, беря в долг деньги. И даже купить их, чтобы накормить наемного рабочего-нееврея, запрещено. Но вещами, не предназначенными для еды, вроде лошадей и ослов, можно торговать. И нутряной жир (скота, запрещенный Торой в пищу. - Перев.) также разрешен для торговли, поскольку про него сказано: «Будет использован для любого дела».

2. Если человек случайно приобрел запрещенную вещь, - например, удил рыбу, и попалась ему нечистая, или если у него в доме оказалась падаль, - если он не собирался специально приобрести эту вещь, разрешается ее продать. И

нужно продать ее немедленно, не дожидаясь, пока она станет лучше и дороже; и можно попросить товарища продать ее, несмотря на то что тот также получит с этого прибыль. Но нельзя, чтобы товарищ купил у него эту вещь в полное владение, а потом продал как свою, потому что тогда окажется, что он торгует запрещенными вещами.

3. И также можно взыскать долг запрещенными и пищу вещами и немедленно продать их, поскольку запрещено держать их у себя с целью наживы. Но человек может задержать их у себя, если он опасается, что в противном случае выручит за них меньше, чем они на самом деле стоят.

4. Вещами, запрещенными только по словам мудрецов, как, например, нееврей-ский сыр, разрешается торговать.

## Глава 65

### ЗАКОНЫ О ПРОЦЕНТАХ

1. Человек по природе своей любит деньги и стремится их добывать. И более вероятно, что он будет нарушать запрет брать проценты, чем другие имущественные запреты: ведь если речь идет о краже или обмане при продаже, тут, во-первых, товарищ егосам будет следить за тем, чтобы его не обокрали или не обманули, а во-вторых, иногда сам человек, решившийся украсть или обмануть, отказывается от своего намерения под влиянием стыда или страха. А когда он взыскивает долг с процентами, сам должник от всего сердца дает их, да еще и радуется, что сумел взять ссуду хотя бы на таких условиях; и кредитор тоже считает, что оказывает должнику большую услугу, ведь тслуга сможет выручить от взятых им денег во много раз больше, чем проценты, которые он платит. Поэтому легко может оказаться так, что злое начало соблазнит человека, Б-же упаси, нарушить этот запрет.

Из- за этого наша святая Тора сделала этот запрет очень строгим и повторила его во многих стихах. Дающий в долг под проценты нарушает запрет, сформулированный в шести разных стихах, и лишается Воскресения из мертвых, как сказано: «Под проценты он давал в долг, с прибытком взыскивал долг -и оживет? Не оживет!» Берущий в долг под проценты нарушает запрет, сформулированный в трех разных стихах; писец, составляющий расписку о займе под проценты, свидетели, удостоверяющие ее подлинность, и поручитель за должника нарушают каждый по одному запрету. И также посредник между кредитором и должником, или человек, который помог одному из них, указав, например, кредитору на человека, которому можно дать в долг под проценты, или должнику на человека, у которого можно взять под проценты, также нарушают по одному запрету из Торы.

2. Человек, совершивший преступление и взявший проценты, обязан вернуть их (кроме «предшествующих» и «последующих» процентов, о которых будет идти речь в параграфе 6).

3. Даже если кредитор не установил должнику проценты в момент займа, а дал ему в долг без всяких процентов до определенного срока, или дал ему какой-то товар в кредит до определенного времени, или каким-то иным образом должник обязался кредитору заплатить ему деньги не важно, как это получилось, - а когда (пропустив назначенный срок) должник пришел платить, кредитор обязал его заплатить еще сколько-то за то, что продлил ему время действия займа, - это также называется «проценты».

4. Даже если должник, отдавая долг, по своей собственной воле дает кредитору больше, чем взял, притом что в момент займа они ни о чем таком не договаривались, и даже не говорит ему, что дает дополнительные деньги в качестве процентов на долг, - это также запрещено.

5. Даже если, отдавая проценты, должник говорит кредитору, что эти деньги даются просто в подарок, - кредитору также запрещено их брать. Но если кредитор уже взял проценты, а теперь раскаялся и хочет вернуть их должнику, а тот говорит, что прощает ему эти деньги, - это разрешено (и нет необходимости возвращать. - Перев.).

6. Запрещено давать проценты до займа или после уплаты долга. Что имеется в виду? Если Реувен хочет взять в долг у Шимона и, до того как обратиться к нему с просьбой, посылает ему подарок и говорит, что делает это для того, чтобы Шимон согласился одолжить ему деньги, или если это такой ценный подарок, что и без объяснений совершенно ясно, что он дается для того, чтобы Шимон дал ему в долг, – это называется «предшествующие проценты». Если же Реувен уже взял займы деньги у Шимона и уже вернул их, а теперь посылает ему подарок в компенсацию за то, что деньги Шимона находились у него и не работали на Шимона, – это называется «последующие проценты».

7. Если человек дает ссуду своему товарищу на определенный срок при условии, что тот, в свою очередь, даст ему в долг большую сумму на такое же время, или такую же сумму на большее время – это, несомненно, называется «проценты». А если он ставит условием, чтобы должник, в свою очередь, одолжил ему такую же сумму на такое же время, – по некоторым мнениям, это также запрещено, а по некоторым – разрешено. И нужно следовать мнению тех, кто это запрещает. Однако, если должник и кредитор не улавливались об этом, а бывший должник в другой раз по собственному желанию дает в долг бывшему кредитору, хотя и делает это только потому, что тот уже когда-то давал ему, – это можно разрешить.

8. Кредитор должен остерегаться каким бы то ни было образом эксплуатировать должника без его согласия все то время, пока деньги у него, даже если речь идет об услугах, которые тот оказал бы ему и без всякого займа. Запрещено это потому, что, раз он делает это без согласия должника, видимо, он полагается на то, что ради его денег, которыми сейчас пользуется должник, тот простит его.

Но если он использует должника с его согласия, это разрешено в тех случаях, когда тот позволил бы это и без займа; только необходимо, чтобы это не была такая услуга, оказание которой станет общеизвестным.

9. Если должник раньше не имел обыкновения приветствовать кредитора первым, запрещено (после займа) это делать. И запрещено оказывать ему знаки уважения в синагоге или другом месте, если до займа он не имел обыкновения это делать. И также отплатить за долг какими бы то ни было словами запрещено, как сказано: «Проценты всяким словом, которым можно дать проценты», – то есть даже словом заплатить за ссуду запрещено. И также самому кредитору запрещается требовать «процентов словами», как, например, требовать у него: «Сообщи мне, когда появится такой-то из такого-то места». Даже если должнику не придется утруждаться никак больше, а только сообщить, все равно, если раньше кредитор не обращался к нему с такими просьбами, а теперь уверен, что из-за займа тот будет вынужден его послушаться, – это называется «проценты».

А если вы возразите, указав на стих, в котором прямо сказано: «Должник – раб кредитора, своего господина», – (то надо знать), что этот стих говорит только об одном случае, а именно: если между должником и кредитором возник спор, и они собираются обращаться в суд, и кредитор говорит: «Пойдем в более авторитетный суд в таком-то месте», а должник говорит: «Нет, будет судиться здесь», – должник обязан идти в суд туда, куда захочет кредитор; а кредитор не обязан по желанию должника идти в более авторитетный суд в другом месте, поскольку сказано: «Должник – раб кредитора, своего господина».

10. Если должник вынужден так или иначе оказать кому-то услугу – даже для этого запрещено выбирать именно кредитора. Что имеется в виду? Если кредитор – ремесленник-специалист и ему заказывают работу, а должник раньше не обращался с заказом именно к нему, а сейчас, из-за того, что тот одолжил ему деньги, он хочет дать ему работу, – это запрещено.

11. Запрещается Реувену дать в долг Ши-мону центнер зерна с тем, чтобы тот, в свою очередь, вернул ему потом центнер зерна даже того же самого вида, поскольку может случиться, что зерно за это время подорожает, и тогда окажется, что (в денежном выражении) он возвращает больше, чем занимал. Необходимо, давая в долг зерно, оценить его в деньгах, чтобы, если зерно подорожает, должник вернул бы ему не зерно, а деньги. Однако, если у должника уже есть хоть немного того же самого зерна, можно дать ему в долг даже много. И также если у этого вида зерна есть твердая рыночная цена, можно ссужать им, даже если у должника совсем нет зерна того же вида.

Все вышесказанное относится только к тому случаю, когда должник возвращает зерно того же самого вида, что и взятое им в долг. Но брать в долг продуктами одного вида, а отдавать другими, как, например, взять в долг центнер пшеницы с условием вернуть центнер пшена, запрещено в любом случае, даже если пшено и пшеница стоят на рынке одинаково и у должника есть пшено.

Но если речь идет о небольшом количестве еды, когда на ее подорожание и подешевение не обращают внимания, – можно ссужать этой едой при всех условиях. И поэтому женщина имеет право одолжить батон хлеба своей соседке.

12. Ссуду под залог дома, поля или места в синагоге, если кредитор присваивает прибыль, приносимую залогом, необходимо оформлять «с уменьшением», то есть нужно вычитать из суммы долга каждый год определенную сумму, и эта вычитаемая сумма будет считаться арендной платой, выплачиваемой кредитором. Даже если справедливая арендная плата была бы выше той, о которой они условились, – так поступить разрешено. Только кредитор не должен сдавать этот залог в аренду самому должнику.

И, кроме этих, есть еще множество различных законов, связанных с залогом, и, оформляя ссуду под залог, необходимо следовать указаниям раввина.

13. Вещь, у которой есть твердая цена, запрещено продавать по более высокой цене из-за отсрочки оплаты. Но вещь, у которой нет установившейся цены, даже если бы при немедленной оплате продавец взял с покупателя меньше, а из-за отсрочки выплаты продает ему вещь чуть дороже, разрешается продавать в кредит, лишь бы продавец поднимал цену не слишком (по мнению «Ховат Даат» – менее чем на шестую часть), чтобы не стало очевидно, что он поднимает цену из-за отсрочки выплаты.

И также даже если продавец поднимает цену не намного, но прямо объявляет покупателю: «Если ты заплатишь мне немедленно, я продам тебе эту вещь за десять, а если в кредит – за одиннадцать», – это запрещено. И также если покупатель приобретает товар (в кредит) задорого, чтобы немедленно продать его и потерять на этом деньги, и идет на это для того, чтобы эти деньги на какое-то время остались у него, – это также запрещено.

14. Если у человека есть долговая расписка его товарища, разрешается продать ее за меньшую сумму, даже до срока ее погашения. И должен продающий написать покупателю документ, в котором будет сказано: «Я продаю тебе эту расписку с тем, чтобы ты приобрел ее саму и все связанные с нею обязательства». И необходимо, чтобы, начиная с этого момента, покупатель получал всю прибыль и нес все убытки, связанные с этой распиской; только убытки, происходящие из-за продавца (скажем, если расписка оказалась уже погашенной и т.д.), может нести продавец. И так же, как можно продать долговую расписку за меньшую сумму третьему лицу, можно продать ее и самому должнику.

15. И вот что можно сделать: пусть Реувен, которому нужны деньги весной, пойдет к Шимону, а Шимон даст ему расписку от своего имени, что он, Шимон, должен заплатить Реувену сто золотых осенью (и за это Реувен тоже напишет Шимону такую же долговую расписку, что он, Реувен, должен заплатить Шимону сто золотых осенью, чтобы Шимону нечего было опасаться); а после этого Реувен может пойти и продать долговую расписку Шимона третьему лицу, Леви, прямо сейчас, весной, за девяносто золотых. (И тем более если у Шимона есть, скажем, долговая расписка Йегуды, время погашения которой еще не пришло, он может продать ее Реувену с отсрочкой выплаты до момента погашения расписки, а Реувен напишет ему об этом собственную долговую расписку; а после этого Реувен имеет право продать купленную им долговую расписку за сколько сможет.) Но если

Реувен пишет долговую расписку от своего имени, чтобы продать ее (за меньшую сумму) Шимону даже через третье лицо, – это запрещено.

16. Запрещено покупать зерно и другие вещи, заплатив заранее, чтобы получить товар позже, поскольку мы опасаемся, что к тому времени, когда продавец будет обязан отдать покупателю зерно, оно подорожает, и окажется, что покупатель берет больше зерна, чем полагалось бы ему сейчас за заплаченные им деньги, только из-за того, что заплатил раньше.

Но если у продавца есть сейчас в распоряжении то количество зерна, которое

он продает, даже если он отдаст зерно покупателю только потом, – это разрешено. Ибо все, что есть у человека, он имеет право продать даже заметно дешевле рыночной цены, если захочет.

И это можно сделать, даже если зерно еще не доведено полностью до товарного вида: если до полного завершения его обработки не хватает одной или двух работ, то считается, что зерно уже имеет товарный вид, и сделка разрешена. Но если до окончательного доведения зерна до товарной) вида не хватает трех операций – сделка запрещена (и см. в следующей главе, как можно сделать предоплату за товар).

17. А если цена на зерно установилась, можно купить его путем предоплаты по этой установившейся цене, даже если у продавца нет его вовсе, поскольку, даже если урожай после этого подорожает, покупатель ничего не выиграет оттого, что заплатил раньше, поскольку уже тогда он мог купить ровно столько же урожая по этой же цене. И, поскольку этот договор о продаже был заключен без нарушения запрета, получается, что потом, когда зерно (к моменту его выдачи) подорожает и продавец не захочет отдать покупателю оговоренное количество урожая, покупатель может взять вместо него другой товар на сумму, за которую можно было бы сегодня продать купленное им зерно, или потребовать вернуть ему эту сумму деньгами.

18. Если у человека есть товар, который в его городе сшит дешево, а в другом месте – дорого, и товарищ его говорит ему: «Дай мне этот товар, и я отвезу его в то место, где он стоит дороже, и продам его там, и буду пользоваться вырученными деньгами до такого-то срока, а потом выплачу тебе деньги согласно стоимости товара в том месте и за вычетом расходов, связанных с продажей этого товара», – то, если во время перевозки товара за него отвечал покупатель, это запрещено, а если продавец – разрешено, при условии, что тот заплатил покупателю хоть что-нибудь за его работу.

19. Можно дать товарищу в долг сто динаров, чтобы тот купил на них товаров на ярмарке, а по их возвращении домой дал бы ему за них его двадцать; но это разрешено лишь при том условии, что кредитор заберет купленный товар и отвезет его к себе домой, а во время перевозки сам будет нести все убытки, если с товаром что-нибудь случится. Это не запрещено, поскольку в этом случае дело выглядит так, как будто у кредитора есть доля в выручке за этот товар, раз и дороге он сам отвечал за него.

20. Если Реувен едет в такое место, где можно дешево купить некоторый товар, может Шимон сказать ему: «Привези мне оттуда этот товар, и я дам тебе за него на столько-то и столько-то больше»; и это разрешено лишь в том случае, если Реувен сам будет нести убытки, если что-нибудь случится с товаром, пока не передаст его Шимону.

21. Разрешается увеличивать арендную плату за недвижимость, предоставляя отсрочку оплаты аренды. О чем идет речь? Реувен сдает Шимону в аренду свой двор и, прежде чем Шимон успел реально использовать его, говорит ему: «Если ты выплатишь мне арендную плату немедленно, она будет составлять десять золотых в год. А если ты будешь платить мне ежемесячно, заплатишь за каждый месяц один золотой», и это разрешено. И причина, по которой это разрешено, в том, что по букве закона арендная плата должна выплачиваться лишь в конце срока аренды, и по-этому, когда Реувен берет с Шимона по одному золотому в месяц, что составляет двенадцать золотых в год, он не получает выгоды из-за того, что отсрочил Шимону выплату: ведь до конца месяца Шимон и не был обязан ему платить! А то, что он сказал ему: «Если заплатишь мне немедленно, это будет стоить тебе десять», – в этом случае он просто дарит ему два динара за то, что тот платит ему до того как становится должен это сделать, а это разрешено.

22. Но таким образом можно увеличивать арендную плату только при сдаче внаем недвижимости, поскольку недвижимость сразу переходит в распоряжение арендующего. При найме же рабочего поступать таким образом запрещено. Что имеется в виду? Если Реувен нанимает Шимона, чтобы тот спустя какое-то время выполнил для него какую-то работу, и платит ему уже сегодня, то есть до того, как он начал работать, чтобы за это Шимон выполнил ему эту работу за меньшую плату, чем мог бы потребовать, – это запрещено, поскольку, раз рабочий не считается нанятым (пока не начнет реально работать), деньги, заплаченные ему сейчас, представляют собой заем. Однако, если рабочий начинает работать немедленно, даже если он завершит свою работу только спустя много дней, – разрешается заплатить ему немедленно с тем, чтобы он

согласился на меньшую цену. Это разрешение связано с тем, что, поскольку он начинает<sup>1</sup> работать немедленно, речь идет уже об арендной плате, а не о займе.

23. Разрешается получать плачу за отсрочку выплаты приданого. То есть если отец назначил приданое своей дочери и условился с зятем, что за каждый год, па который зять оставит это приданое в распоряжении отца, он получит такую-то и такую-то плачу, – это разрешено, поскольку таким образом он всего лишь увеличивает<sup>1</sup> сумму приданого, то есть как будто говорит зятю: «-Я дам тебе такой-то подарок к такому-то сроку; а если я не дам его тебе к такому-то сроку, то добавлю еще столько-то и столько-то», – а это разрешено. Но это разрешается только в том случае, когда они условились об этом сразу, то есть в момент подписания брачного договора, поскольку в том случае, раз отец до сих пор не был ничего должен зятю, все его обязательства объединятся в один долг. Однако, если во время подписания брачного договора отец просто обязался выплатить зятю такое-то и такое-то приданое, а во время свадьбы они хотят найти какое-то компромиссное решение, чтобы отец дал зятю что-нибудь за то, что он отложит получение всей суммы приданого, – это запрещено, и, если они хотяч<sup>1</sup> поступить так, им придется использовать один из способов сделать такую сделку разрешенной.

24. Если еврей взял в долг у нееврея под проценты, а другой еврей был в этой сделке поручителем, то, если они договорились, что нееврей должен сперва требовать возврата долга именно у должника, и только если взыскать деньги с должника окажется невозможно, он имеет право потребовать их с поручителя, – это разрешено. Но если они условились так, что нееврей имеет право с самого начала потребовать выплаты долга с поручителя, тогда сделка выглядит так, как будто поручитель сначала занял деньги у нееврея, а потом, в свою очередь, одолжил их еврею-должнику под проценты, а это запрещено.

И также если нееврей взял в долг у еврея под проценты, а другой еврей был в этой сделке поручителем, то, если они договорились так, что кредитор имеет право требовать возврата своих денег только у должника-нееврея, и только когда у нееврея не окажется денег, будет<sup>1</sup> иметь право потребо-вать возврата долга с поручителя, – это разрешено. Но если они договорились так, что кредитор имеет право потребовать возврата долга сразу с поручителя, тогда в этой сделке поручитель выступает должником, и сделка запрещена. А если еврей выступает<sup>1</sup> поручителем только за основную сумму долга, а не за проценты – сделка разрешена.

(Относительно ситуации, когда один еврей берет в долг у другого еврея, а третий еврей выступает<sup>1</sup> при этом поручителем, и должник платит ему за это, и «Турей Загав», а также «Сифтей Когеб» в книге «Некудот га-Кесеф» разрешают это – вот есть мнение «Ховат Даат», запрещающее это, и сначала следует<sup>1</sup> изучить это мнение.)

25. Если нееврей говорит еврею: «Займи для меня денег под проценты у еврея под залог этой вещи» – или даже не дает ему залога, а только пишет долговую расписку, и кредитор полагается только на этот залог или на эту расписку, а еврей-посредник ни перед кем ни за что не отвечает, – это разрешено. И даже если этсуг посредник сам приносит проценты кредитору – их можно брать, но необходимо, чтобы кредитор был полностью согласен на то, чтобы вся ответственность как за деньги, так и за залей; как при принесении их к нему, так и при возвращении обратно, лежит только на нем самом, а на посланнике нет никакой ответственности.

26. И также если еврей дал залог или долговую расписку своему товарищу-еврею, чтобы точ<sup>1</sup> за это взял для него денег в долг у нееврея под проценты, – если нееврей полагается только на залог или на расписку, а еврей-посредник ни за что не отвечает, – это разрешено.

И также если еврей сначала дал в долг своему товарищу-еврею под залог, а после этого кредитор сказал должнику: «Одолжи денег у нееврея под проценты под этот залог, а я обязуюсь заплатить и основную сумму, и проценты», – если нееврей полагается только на залог, то разрешено.

27. Если еврей дал нееврею денег в долг под залог с установленной ежемесячной сумой процентов, а после этого пришел этот еврей к своему товарищу просить, чтобы тот дал ему в долг ту же сумму под этот же залог, забирая себе все проценты, которые будут начислены с этого момента и до дня выплаты долга неевреем, – это разрешено. Но если этот первый еврей прибавил



проценты к основной сумме долга, чтобы нееврей в конце срока выплатил ему основную сумму плюс проценты, - теперь вся та сумма считается суммой долга нееврея еврею, и запрещено взять под этот залог в долг у другого еврея под проценты, поскольку в этом случае он как бы платит проценты из собственного кармана.

28. Если деньги еврея находятся на хранении у нееврея, а тот ссудил их еврею под проценты - если вся сделка была на ответственности нееврея, так что в случае, если бы он не смог взыскать долг, должен он был бы отдать первому еврею свои деньги, - это разрешено. А если сделка не целиком на ответственности нееврея - это запрещено. И поэтому в местах, где есть такие сберегательные кассы, в которых у евреев есть паи (акции), а другие евреи берут оттуда в долг под проценты - хотя директорами там являются неевреи, мне представляется, что это полностью запрещено. И поэтому запрещено вкладывать туда деньги, поскольку есть опасение, что их может взять под проценты еврей, не слушающийся запрета мудрецов. И поэтому же запрещено брать оттуда в долг: ведь, возможно, еврей, не послушавшийся запрета мудрецов, вложил туда деньги.

29. Компаньоны, которые должны взять у нееврея ссуду под проценты, должны спросить раввина, как это сделать.

30. У несоблюдающего еврея запрещено брать в долг под проценты, и также давать ему в долг под проценты следует воздержаться.

## Глава 66

### ЗАКОНЫ «ДАВАНИЯ ДЕНЕГ В ОБОРОТ»

1. Если человек дает товарищу свои деньги, чтобы тот пустил их в оборот, а прибыль будет поделена между ними поровну - и также возможный ущерб они будут нести поровну, - это называется «давание в оборот» и запрещено, поскольку половина этих денег рассматривается как данная в долг тому, кто занимается оборотом денег, поскольку он отвечает за нее полностью (то есть, что бы ни случилось, обязан вернуть ее кредитору. - Перев.~), но он получает и всю прибыль с этой половины, и на нем же - весь ущерб. А вторая половина считается данной ему на хранение, поскольку за нее отвечает давший деньги, и он забирает себе всю прибыль с этой половины, и весь ущерб, который может понести эта половина денег, - на нем же. А то, что взявший деньги занимается и тратит свои силы также на хранящуюся у него половину, которая на самом деле принадлежит давшему деньги, - это только потому, что тот дал ему вторую половину денег в качестве долга, то есть он платит своей работой проценты на долг, а это запрещено. И есть возможность разрешить такую сделку, если давший деньги в оборот даст берущему их какую-либо плату за те усилия и тот труд, которые тот вкладывает в половину денег, принадлежащую давшему их. И эту плату следует установить точно, или он должен дать ее немедленно при передаче денег. И можно дать ему даже небольшую сумму.

2. Участники сделки могут договориться, что взявший деньги в оборот должен будет подкрепить свои слова о том, что оборот не принес прибыли, а принес убыток, показаниями двух кошерных свидетелей, а слова о том, какую именно прибыль принес оборот, должен будет подкрепить клятвой.

3. Они также могут условиться о том, что принимающий деньги в оборот будет иметь следующий выбор: если он захочет отдать давшему деньги в оборот такую-то и такую-то сумму в уплату за его долю прибыли от оборота, он будет иметь на это право, а вся остальная прибыль останется ему. И так поступать правильно, потому что можно полагать, что принимающий деньги в оборот не захочет клясться, а предпочтет заплатить давшему деньги в оборот так, как они договорились; и это и есть «разрешение давания в оборот», которым мы привыкли пользоваться.

И даже если принимающий деньги в оборот точно знает, что не получил никакой прибыли, или даже если он знает, что понес убытки, он имеет право выплатить давшему ему деньги в оборот основную сумму вместе с той прибылью, о которой

они условились, и в этом нет никакого запрета: ведь, поскольку (в противном случае) он обязан был бы клясться, он имеет право освободить себя от этой обязанности, заплатив деньги.

4. Но если давший деньги в оборот купит долю в предполагаемой прибыли взявшего деньги за такую-то и такую-то сумму, чтобы тот после этого был обязан выплатить ему эту сумму в любом случае, - это запрещено, а необходимо, чтобы выбор был за взявшим деньги.

5. Если Реувен дал Шимону деньги в оборот на определенное время и они остались у Шимона и после установленного времени выплаты, должен Шимон выплатить Ре-увену прибыль и за то время, которое деньги были у него уже после назначенного срока выплаты, поскольку мы полагаем, что и после этого срока деньги остаются у Шимона на прежних условиях. Но тем не менее лучше было бы сразу записать в договоре о «давании в оборот», что, если деньги останутся у взявшего их в оборот и после установленного срока выплаты, они останутся у него на прежних условиях.

6. Вот как должен выглядеть договор о давании денег в оборот:

Я, нижеподписавшийся, признаю, что получил у г-на Реувена Гурвича из Унгвара сумму в сто золотых в оборот на полгода, считая со дня, указанного ниже, и обязываюсь в нижеследующем: любой товар, про который мне покажется, что покупка его, вероятнее всего, принесет прибыли я обязуюсь купить на вышеуказанную сумму, и обязуюсь сначала вкладывать эту сумму, а потом уже свои собственные деньги. И вся прибыль, которую даст мне Б-г от этого товара, будет поделена следующим образом: половина пойдет мне, а половина - вышеупомянутому г-ну Реувену, и также, Б-же упаси, и ущерб будет поделен поровну. И немедленно по истечении полугодия от дня, указанного ниже, я обязуюсь возратить вышеуказанному г-ну Реувену полученную мною сумму и принадлежащую ему половину прибыли. И мои показания о том, что я понес ущерб, будут заслуживать доверия, только будучи подкреплены словами двух кошерных свидетелей, показания о размере полученной прибыли - будучи подкреплены клятвой. И при этом мы условились о том, что, если я захочу заплатить ему за его долю в прибыли десять золотых, у него не будет ко мне никаких претензий, ибо вся оставшаяся прибыль будет принадлежать мне одному, даже если будет ясно, что она очень велика. И все условия, на которых мои слова будут заслуживать доверия, сохраняются и после срока уплаты. И все время, пока я не верну вышеуказанные деньги, они остаются у меня на вышеуказанных условиях. И я получил плату за свой труд. Унгвар, 29 швата 5631 года

Шимон Айзенштейн

Свидетели:

Леей Блойштейн, Йегуда Гохбергер

7.

Если они торопятся и у них нет времени написать договор о давании в оборот, они могут условиться обо всем вышеперечисленном на словах.

8. Если покупатель осуществляет предоплату за товар, договор «о давании в оборот» должен быть составлен следующим образом:

Я, нижеподписавшийся, признаю, что получил от г-на Реувена Вайнштока из Унгвара сумму в сто золотых, чтобы вложить эти деньги в машину, которая есть у меня в деревне Зогон, до Рош-Хо-деш месяца Нисан, приходящего к нам к добру. Прибыль, которую я получу с этих денег, после вычета всех расходов, будет поделена следующим образом: половина пойдет мне, а половина - вышеупомянутому г-ну Реувену, и также, Б-же упаси, и ущерб будет поделен поровну. И немедленно в Рош-Ходеш месяца Нисан, приходящий к нам к добру, я обязуюсь вернуть вышеупомянутому г-ну Реувену полученную мною сумму и принадлежащую ему половину прибыли, и мои показания о том, что я понес ущерб, будут признаны заслуживающими доверия, только если они будут проверены и подкреплены показаниями двух кошерных свидетелей, а мои показания о размере полученной прибыли - будучи подкрепленными клятвой. Но вот о чем мы условились: что если я захочу в Рош-Ходеш месяца Нисан, приходящий к нам к добру, выплатить вышеупомянутому г-ну Реуве-ну за полученную мною сумму, а также за причитающуюся ему долю прибыли/ш, пять мер спирта, то больше у него не будет ко мне никаких претензий. И все условия,

Кицур Шульхан Арух [filosoff.org](http://filosoff.org)  
на которых мои слова будут заслуживать доверия, сохраняются и после  
назначенного времени выплаты. И я полнил плату за свой труд.

Унгвар, 11 Тишрей5631

ЙегудаА-леви Тойв

Свидетели:

Лей Блойштейн, Шимон Блнтенталь

9. Если дающий деньги желает, чтобы взявший их написал ему простую долговую расписку, действительную и по местным законам, чтобы, если взявший деньги откажется выплатить их или умрет, кредитору было бы легко взыскать свои деньги через государственный суд, однако устно они уславливаются, что эти деньги передаются в качестве «данных в оборот», - этот договор недействителен, даже в том случае, если долговая расписка написана только на основную сумму. И запретили это потому, что, имея долговую расписку, давший деньги может взыскать всю сумму даже в случае, если взявший их в оборот понесет очевидные убытки, а это запрещено.

И даже если взявший деньги верит давшему их, а тот на самом деле праведник, тем не менее договор недействителен.

И даже если взявший деньги в оборот пишет давшему их и расписку о взятии в оборот, в которой говорится, что сумма, указанная в первой расписке, взята в оборот, - это также не делает договор действительным, поскольку есть основания опасаться, что в будущем сам давший деньги или его наследники спрячут эту расписку и взыщут деньги с помощью обычной долговой расписки.

И разрешение может быть дано только в том случае, если они будут хранить расписку о взятии в оборот у третьего лица, или если сам давший деньги подпишет эту расписку и она будет храниться у взявшего деньги, или если они напишут в долговой расписке, что деньги взяты так, как указано в расписке о взятии в оборот, или, но меньшей мере, если есть два свидетеля, которые могут!1 подтвердить, что деньги, о которых говорится в первой расписке, взяты в оборот. И во всех этих случаях, если в расписке основная сумма и сумма прибыли не указаны отдельно, а объединены, - расписка кошерна.

10. Расписка о давании в оборот может разрешить взять в долг деньги и отдать с прибылью только в том случае, если и на самом деле деньги берутся для того, чтобы вложить их в какое-нибудь дело. Но если просящий в долг берет деньги не для того, чтобы вложить в дело, а для того, чтобы выплатить какой-нибудь долг и т.д., - в этом случае договор о давании в оборот не помогает, поскольку в нем написана ложь.

Однако можно сделать так: если Реувену нужны деньги, а у него есть какой-то бизнес, даже совсем в другом месте, он может продать этот бизнес Шимону даже очень дешево, но при условии, что у него, Реуве-на, остается выбор: если он не передает этот бизнес Шимону до определенного дня, то заплатит за него такую-то сумму (чтобы у Шимона была соответствующая прибыль); Шимон же даст Реувену необходимую сумму, и они сделают «киньян су-дар» («покупка обмена», определенная Га-лахой процедура, позволяющая продать и купить любые вещи, права и т.д.), чтобы заключить эту сделку, то есть Шимон, покупатель, даст край своей одежды Реувену, чтобы тот взял его, и тем самым он покупает бизнес Реувена. Это можно сделать даже не в присутствии свидетелей, и бизнес находится на ответственности Шимона, покупателя (то есть он несет все убытки, если они, Б-же упаси, случатся. - Перев.).

11. И также если Реуен был должен Шимону деньги, а при наступлении срока выплаты долга у Реувена не оказалось денег, и они договорились, что Шимон подождет еще какое-то время, - в этом случае договор о взятии в оборот также не работает, кроме как в случае, когда Реуен продает Шимону долю в имеющемся у него бизнесе, как было объяснено выше. И Шимон пусть вернет ему расписку за те деньги, что Реуен был ему должен, а вместо этого пусть Реуен напишет ему расписку о продаже части бизнеса, как объяснено выше.

12. Если еврей дал своему товарищу скотину на откорм с тем, чтобы после этого поделить прибыль, эта сделка рассматривается так же, как и взятие денег в оборот.

Глава 67

ЗАКОНЫ ОБЕТОВ И КЛЯТВ

1. Человеку не следует привыкать давать обеты. Всякий дающий обет как будто строит жертвенник в эпоху, когда строительство жертвенников запрещено; а тот, кто выполняет обет, как будто приносит жертву на этом жертвеннике и несет теперь наказание за принесение жертвы вне Храма: ведь, чем выполнять обет, лучше было ему попросить у раввинского суда разрешения от него. И это относится ко всем обетам, кроме обета пожертвовать деньги на Храм, который человек обязан выполнить, как сказано: «И давший обет Б-гу заплатит». И не испрашивают разрешения от таких обетов, кроме как в тяжелой ситуации.

2. И также пусть старается человек удержаться от клятвы. Но если он нарушил это требование и поклялся в чем-то, пусть не ищет разрешения от клятвы, а выполняет ее, даже если ему это тяжело, как сказано: «...поклялся в плохом (для себя) - не нарушит». И сказано далее: «Делающий это никогда не будет поколеблен». И разрешения от клятвы испрашивают только в тяжелой ситуации.

3. Человек должен стараться не давать никаких обещаний. И даже от обещания дать милостыню лучше воздержаться, а нужно, если у него есть сейчас та сумма, которую он хочет дать, немедленно дать ее. А если у него ее сейчас нет - пусть подождет, пока появится, и тогда даст, ничего не обещая. А если вся община договаривается, кто сколько даст, и он тоже должен сказать, сколько он даст, пусть скажет прямо, что даст такую-то сумму без обещания. И также во время поминовения усопших, когда обещают дать милостыню, ему тоже следует сказать: «без обещания» (и см. выше, глава 34, параграф 9).

Если же человек в беде, ему разрешается дать обет.

4. Если человек хочет установить себе определенное время для изучения Торы или выполнить некоторую заповедь и боится, как бы потом не залениться, или если он боится, как бы не соблазнил его йе-цер тара нарушить какой-то запрет или не выполнить требующую заповедь, - ему разрешается придать себе сил с помощью обета или клятвы, поскольку сказано в

Талмуде: «Сказа;л Рав: Откуда мы знаем, что можно поклясться выполнить заповедь, чтобы придать себе сил, хотя мы уже клялись в этом на горе Синай (при получении Торы. - Перев.)? Из сказанного: Я поклялся и исполню свою клятву - исполнять Твои справедливые постановления».

И даже если он произносит это не как обет или клятву, а как обычную фразу, это обет, и он должен его выполнять. И потому человек должен следить, чтобы, когда он говорит, что выполнит какую-то заповедь, добавлял: «Без обещания».

И вообще лучше человеку приучить себя к этому, даже если он говорит, что сделает что-то необязательное, чтобы не прийти, Б-же упаси, к нарушению обета.

5. Тот, кто дает обеты, чтобы улучшить свои душевные качества, называется прилежным в служении Б-гу, и это похвально. О чем идет речь? Если человек был обжорой и дал обет какое-то время не есть мяса, или если он был пьяницей и запретил себе вино и другие пьянящие напитки, или если он гордился своей красотой и принял назорейство (и не может теперь стричься. -

Перев.), - такие обеты есть служение Б-гу, благословенно Его имя, и о них сказали мудрецы наши благословенной памяти: «Обеты - средство для отделения от мирского».

Но тем не менее даже и к таким обетам не следует человеку приучать себя, а следует ему превозмогать свое злое начало, не прибегая к помощи обетов.

6. Обет считается данным, только если человек имел в виду именно то, что

сказал. Но если он пообещал что-то по ошибке, не имея в виду того, что произнес, или подумал, что даст обет, но не произнес его, – это не считается обетом.

7. Если человек запретил себе нечто разрешенное по закону, чтобы отдалить себя от запрещенного по-настоящему и вообще от мирского, как делают те, кто постятся в дни чтения Слехот или отказываются от мяса и вина начиная с 17-го Таммуза, – даже если он сделал это только один раз, но имел в виду поступать так всегда, и не сказал, что делает это без обещания, а теперь хочет' передумать, поскольку недостаточно здоров для этого, – ему требуется разрешение от обета, и он должен сначала сказать, что раскаивается в том, что взял это на себя в качестве обета.

И также если человек хочет запретить себе что-то разрешенное, чтобы отдалить себя от запрещенного и вообще от мирского, – пусть скажет, что не принимает этого запрещения на себя в качестве обета, и также пусть скажет, что собирается сделать это только сейчас или когда захочет, но не постоянно.

8. Как разрешают от обета или от клятвы? Человек должен найти троих, соблюдающих и изучающих Тору, и чтобы один из них был специалистом в законах об обетах и знал бы, какой обет можно разрешить, а какой – нельзя и как разрешают от обетов, – и они разрешат его от обета. А если человек дал обет во сне – лучше, чтобы его разрешили десять соблюдающих и изучающих Тору.

9. Хотя для всех заповедей Торы считается, что мальчик не становится взрослым, пока ему не исполнится тринадцать лет и у него не вырастут два волоса на лобке, а девочка – пока ей не исполнится двенадцать лет и у нее не появятся «знаков взрослости», для обетов и клятв взросление наступает на год раньше. То есть двенадцатилетний мальчик и одиннадцатилетняя девочка, у которых может и не быть никаких признаков взрослости, но которые понимают, кому они дают обет и клянутся, – их обет и клятва действительны. Но если они не достигли этого возраста, то, даже если они все понимают, их слова ничего не значат. Но тем не менее на них кричат и их бьют, чтобы они не привыкали давать обеты и клятвы. А если их обет состоит в чем-то неважном и легком, не связанном с лишениями, их заставляют выполнить его.

10. Отец может отменить обет дочери, пока она не стала зрелой, то есть до двенадцати лет и шести месяцев (в том случае, если она не замужем). И муж может отменять обеты жены.

Как происходит отмена обета? Отменяющий должен сказать три раза «отменено», или «аннулировано», или использовать любые другие слова, показывающие, что обет объявляется изначально недействительным; и не важно, сказал ли он это в присутствии жены или дочери или без них. Однако выражение «разрешение от обета» не помогает мужу или отцу отменить обет; и, кроме того, они могут это сделать только в тот самый день, когда услышали его. То есть если они услышали обет в начале ночи – могут отменять его всю ночь и весь следующий день. А если они услышали его вечером, незадолго до выхода звезд, – могут отменить его только до выхода звезд, а после этого уже не могут.

В шаббат он не должен говорить ей: «Отменено», как говорит в будни, а должен произнести это слово про себя, а ей сказать: «Возьми, съешь», или в зависимости от того, в чем состоял обет.

А если отец или муж сказали вначале, что согласны с этим обетом, даже если они не сказали этого прямо, но использовали такие слова, из которых ясно, что они не возражают; и даже если они только подумали, что не возражают, – они не могут больше отменить этот обет. (Если она приняла обет только на каком-то условии – нужно обратиться к первоисточникам.)

11. какие обеты могут отец или муж отменить? Только такие, которые связаны с лишениями, скажем относящиеся к мытью, украшениям, косметике и т.д. А муж может отменить и обеты, не связанные с лишениями, если они относятся к области семейных отношений и могут вызвать вражду между ним и женой. Но эти обеты считаются отмененными, только пока она замужем за ним. Если же она овдовела или развелась – она обязана выполнять их.

ЗАКОН О ДОРОЖНОЙ МОЛИТВЕ И О ТОМ, ЧЕГО СЛЕДУЕТ ОСТЕРЕГАТЬСЯ В ДОРОГЕ

1. Выходящий в путь, не важно, из дома или из того места, где он останавливался в дороге, а также возвращаясь домой, – когда он вышел из «области, относящейся к городу», которая простирается на семьдесят и две трети ама от того места, где кончаются все дома, произносит Дорожную молитву: «Да будет угодно Тебе, Б-г наш и Б-г отцов наших, вести нас мирными дорогами...» (и завершает: «Благословен Ты, Г-сподь, внимающий молитве», как будет сказано в параграфе 5). И весь текст он произносит во множественном числе, только слова «...и сделай так, чтобы обрел я милость, любовь и милосердие...» произносит в единственном числе. И лучше произносить эту молитву, отойдя на километр от «области, относящейся к городу». А если он уже в дороге и заночевал в каком-то городе, он может прочитать эту молитву и утром, еще до выхода<sup>2</sup>.

2. Дорожная молитва произносится только в том случае, если человеку нужно пройти по меньшей мере одну парсу (4 километра)<sup>3</sup>. И, если это возможно, следует прочесть Дорожную молитву до того, как он пройдет первую парсу. А если он забыл произнести Дорожную молитву, может прочитать ее все то время, пока он в дороге, если он не дошел одну парсу до того города, в котором собирается ночевать<sup>4</sup>.

3. Дорожную молитву нужно произносить сразу после какого-либо другого благословения. И поэтому, если он выходит утром и произносит утренние благословения в дороге, или если он ночует в пути в каком-то городе (а в этом случае он может прочесть Дорожную молитву и до выхода) и произносит, даже перед тем, как выйти, утренние благословения, пусть произнесет Дорожную молитву после слов «...дающий истинное добро народу Своему, Израилю».

Если же он выходит из дома после молитвы, пусть по дороге съест что-нибудь или выпьет и произнесет завершающее благословение, присоединив к нему Дорожную молитву, или пусть сходит в туалет, произнесет благословение «Ашер Яцар» и присоединит Дорожную молитву к нему<sup>5</sup>.

4. Дорожную молитву следует произносить стоя<sup>6</sup>. А если он едет верхом или в повозке, то, если он может остановить животное, пусть остановит, поскольку сказано в Талмуде: «Едущий верхом – то жив, что и идущий». А если он не может, пусть произносит так.

5. Дорожную молитву произносят только один раз в день путешествия. Но если он приехал в какой-то город, чтобы заночевать там, а потом передумал и покинул этот город, чтобы выйти за его пределы или вернуться домой, произносит Дорожную молитву второй раз.

Если он едет и днем, и ночью или ночует не в жилом месте, то первый раз он произносит Дорожную молитву, завершая ее словами «Благословен Ты, Г-сподь, внимающий молитве», а в остальные дни завершает словами «Благословен внимающий молитве», без Имени Б-га. Так нужно делать потому, что все путешествие, в течение которого он не ночевал в жилом месте, считается одной дорогой.

6. Прежде чем выйти в дорогу, следует дать милостыню, как сказано: «Цедек (то есть милостыня, цдака. – Перев.) перед ним пойдет, и направит на дорогу свои шаги». И следует спроситься у глав города, чтобы они благословили его на удачу на его пути. И следует пускающемуся в путь постараться устроить так, чтобы какие-либо люди сопровождали его. И провожающий товарища, когда они расстанутся, должен стоять на месте, пока уходящий не скроется с глаз.

Благословляющие выходящего в дорогу не должны говорить ему: «Лех бе-шалом» («Иди с миром»), а должны сказать ему: «Лех ле-шалом» («Иди, чтобы тебе сопутствовал мир»), поскольку, когда царь Давид сказал Авшаломи: «Иди с миром», тот пошел и был повешен. А когда Итро сказал Моше: «Иди, чтобы сопутствовал тебе мир», тот пошел и нашел удачу.

В дороге пусть человек занимается Торой, как сказано: «...и находясь в дороге». И пусть каждый день произносит какие-нибудь главы из Тгиллим, со вниманием и со смирением. И пусть постарается взять с собой хлеб, даже если он идет недалеко. И также следует ему взять с собой цицит, чтобы не случилось так, что какая-нибудь из кистей его цицит станет некошерной, а он не сможет найти другую и не выполнит заповедь<sup>7</sup>.

Сказано в Талмуде: «Пусть человек входит, когда сказано: «что он хорош», и выходит, когда сказано: «что он хорош». Что имеется в виду? Когда человек вечером входит в гостиницу, пусть входит, пока солнце еще светит, а утром пусть дождетсЯ луча солнца и выходит, и тогда ему будет хорошо, как сказано в Писании: «И увидел Б-г свет, что он хорош».

В дороге не следует много есть.

7. Если он ест в гостинице, он должен выяснить, кошерны ли и надежны ли хозяин и его домашние. И если он хочет есть мясо в неизвестном ему месте, он должен тщательно выяснить, кто таков здешний – резник и какой раввин проверяет его, поскольку из-за многих наших грехов здесь таится много опасностей, и умный поймет сам. И тем более это касается вина, которое, из-за многих наших грехов, часто делают некошерным образом, и нужно проверять все это тщательно.

8. Когда путешествующий читает утреннюю молитву в дороге, ему непременно нужно облачиться в талит так, как он облачается в синагоге, поскольку очень мало вероятно, что его тали катан будет иметь необходимый размер. Если он идет пешком, то, произнося стих «Слушай Израиль...», а также «Благословенно имя Славы Царства Его...»<sup>8</sup>, должен остановиться, чтобы произнести их с должным вниманием. А если он едет верхом<sup>9</sup> или в повозке, можно читать так. Но, читая «Шмонэ Эсрэ», следует стоять. А если он очень торопится, то, если он может остановиться хотя бы для того, чтобы прочесть первые три благословения «Шмонэ Эсрэ», это хорошо<sup>10</sup>. А если нет, то пусть прочтет «Шмонэ Эсрэ», сидя в повозке<sup>11</sup>, и кланяется пусть тоже сидя. Но тем не менее лучше бы ему прочесть утреннюю молитву даже немедленно при появлении света зари<sup>1-</sup>, а также Минху немедленно по истечении получаса после полудня, чтобы он смог помолиться, как положено, стоя. (А сколько он должен пройти в поисках воды и в поисках минья-на, указано в главе 12, параграфы 5 и 8.)

9. Если человек находится в дороге и пришло время еды, а у него нет воды (для нетилат ядаим. – Перев.), – в главе 40, параграф 14, объясняется, что ему делать. А в главе 42, параграф 19, объясняется, что поевшему хлеба запрещено пускаться в путь, пока он не прочтет Биркат га-Мазон. А в главе 44, параграф 6, говорится, что Биркат га-Мазон нужно читать непременно сидя. Однако если человек ел, не прерывая путешествия, то и Биркат га-Мазон можно читать на ходу, поскольку, если его заставить остановиться, он не сможет читать Биркат га-Мазон спокойно. Но если он ел сидя, и Биркат га-Мазон необходимо произнести сидя.

10. У некоторых принято, находясь в дороге и устраивая трапезу в доме нееврея, не делать Зимун, так как эта трапеза не считается установленной. Но тем не менее, если они установили себе в этом доме совместную трапезу, неправильно было бы отказаться от зимунач и пусть в этом случае они скажут в Биркат га-Мазон: «Милосердный, Он благословит то место, куда мы идем, и то место, где мы живем, навсегда». А если они едят принадлежащее кому-то одному из них, могут сказать: «Милосердный, Он благословит хозяина этого дома», и это будет относиться к тому, кто приобрел /уш них еду. А если нет, пусть скажут: «Милосердный, Он благословит нас». И см. выше, в конце главы 44.

11. По закону запрещается накануне Шаббата выходить в путь, если он длиннее трех парса (примерно 12 километров), не важно, идет ли человек домой или в другое место, чтобы можно было приготовиться к Шаббату как положено. А в нашей стране этому не следуют, поскольку в большинстве семей готовят на Шаббат с избытком. Но тем не менее каждый должен устроить так, чтобы оказаться в гостинице задолго до темноты, поскольку очень часто Шаббат оскверняется из-за того, что люди опаздывают. И поэтому пусть будет человек настороже, и пусть не слушает йецер тара, соблазняющего: «Еще рано, и дорога хорошая – успеем!»

12. Если человек в Шаббат ночует в пути в гостинице и у него при себе

деньги, то, если он может отдать их на хранение или спрятать, запрещено ему держать их в кармане, поскольку они мукце. А если он боится, что их у него украдут, пусть в пятницу зашьет их в одежду и тогда в Шаббат сидит дома, не выходя в этой одежде туда, где нет эрува. Однако, если есть основания опасаться, что именно из-за того, что он сидит весь день дома и не выходит, грабители догадуются, что у его есть деньги, и отнимут их, – разрешается выходить в одежде, в которую они зашиты<sup>1</sup>. Но если они просто у него в кармане – это запрещено в любом случае (см. в главе 189 дополнительную информацию о том, чего следует остерегаться в дороге).

<sup>1</sup> Километр – так сказано в «Маген Авраам» и не сказано в Мь.

1 Когда он готовится к выходу.

\* Но на расстоянии, меньшем парса, не следует упоминать имя Б-га в конце благословения. Если же человек идет по такому месту, в котором всегда в пределах парса найдется жилое место, Мь сомневается, следует ли упоминать имя Б-га в конце благословения.

1 Если он в пределах парса от города, произноси! это благословение без завершения.

5 Если же это невозможно, он может произнести это благословение и само по себе.

6 Если остановка в нуги заставит его волноваться, он может произнести это благословение на ходу или сидя. (Если человек едет на чем-то, ему не нужно спускаться на землю, а достаточно остановиться.)

7 И пусть возьмет с собой талит и тфиллин.

8 Некоторые относятся к этому закону серьезнее, считая, что он действует до слов «...на сердце твоём...».

4 Если человек едет верхом, правильно было бы отнестись к этому требованию серьезно и остановиться. (Относительно езды на машине, обратитесь к сочинениям мудрецов последнего времени.)

10 В МБ написано: «-В тех местах, где нужно кланяться, чтобы он мог склониться стоя и отойти на три шага назад». И точ же закон относится к идущему, он должен не забыть остановиться ненадолго в тех местах, где следует кланяться и отходить на три шага.

" Некоторые относятся к этому серьезнее, считая, что, произнося первое благословение, надо остановиться или остановить лошадь. И следует отнестись к их мнению серьезно.

12 Но для того, чтобы читать «Шма» с благословениями и накладывать тфиллин, следует подождать, пока придет их время, даже если это произойдет уже в дороге (см. выше, глава 18 и глава 17). В еврейском мире принято и для чтения «Шмонэ}срэ-» ждать времени чтения «Шма» и тфиллин и молиться в дороге, чтобы прочесть «Шмонэ Эсрэ» сразу после «Избавления» – благословения после «Шма».

13.\* Но мнению Мь, в доме нееврея устраивают Зи-муп, но в том случае, если люди едят в гойской гостинице, днем и случайно, не устраивают 'Зпмун, и в этом случае лучше бы троим не есть вместе.

14. Мели он не зашил их, может вынести их не так, как принято в будни, например, между одеждой и телом.

Глава 69

ЗАКОНЫ МОЛИТВЫ МИНХА

1. Сказал рабби Хелбо от имени рав Гуны: «Пусть человек очень внимательно



относится к молитве Минха, потому что пророк Элиягу получил ответ именно на молитву Минха, как сказано: «И было при принесении Минхи: подошел Элиягу...».

Почему же Минха так важна? Потому что время утренней молитвы строго определено: утром, проснувшись, человек сразу же должен помолиться, пока заботы не отвлекли его. И также время вечерней молитвы строго определено: вечером, когда человек возвращается домой, завершив все дневные дела. Минху же молятся среди дня, когда человек занят своими делами, и в этот момент он и должен направить свое сердце к Б-гу, отвлечься от всех забот и молиться; поэтому награда за Минху очень велика.

2. Лучшее время для молитвы Минха – начиная от девяти с полонипоп временных часов и далее, и это время называется Минха Ктана («малая Минха»). А в трудной ситуации<sup>1</sup>, если человек собирается выйти в дорогу или хочет есть, он может молиться сразу после шести с половиной временных часов, и это время называется Минха Гдола («большая Минха»). И время, когда можно молиться Минху, продолжается, пока до ночи не останется час с четвертью, и не дольше, и это время – называется Плат Минха<sup>3</sup> («половина Минхи»), поскольку от Минха Ктана до ночи – два с половиной часа, а половина этого срока – час с четвертью. А если в это время не получилось помолиться или если человек в тяжелой ситуации, – разрешается молиться до выхода звезд. И сейчас во многих общинах принято молиться Минху незадолго до наступления ночи.

Когда мы говорим «временные часы», мы имеем в виду, что светлое время дня, от появления солнца до его заката<sup>1</sup>, делится на двенадцать частей (одна такая часть и есть «временной чао»); и если продолжительность светлого времени дня составляет, скажем, 18 часов, тогда временной час или просто час длится полтора часа.

3. Запрещено начинать даже скромную трапезу незадолго до Минха Ктана. «Незадолго» – значит меньше чем за полчаса. А если человек не устраивает себе трапезу, а просто перекусывает между делом фруктами или даже горячей едой, даже из пяти видов злаков, – некоторые разрешают. Но все же следует воздержаться даже от этого<sup>5</sup>.

И также запрещено начинать мытье или стрижку – незадолго до Минха Ктана<sup>6</sup>.

Большую же трапезу, вроде свадебной или в честь обрезания и т.д., запрещено начинать даже незадолго до Минха Гдола, то есть начиная с полудня, а следует дожидаться Минха Гдола и помолиться Минху до трапезы. Но в тех местах, где жителей зовут в синагогу, человеку, который всегда ходит в синагогу и молится в миньяне, разрешается начинать скромную трапезу незадолго до Минха Ктана и даже после этого, при условии, что, когда его позовут в синагогу, он немедленно прервет свою трапезу и пойдет молиться. Большую же трапезу запрещено начинать незадолго до Минха Ктана даже в тех местах, где зовут в синагогу, и даже незадолго до Минха Гдола следует воздержаться от этого.

4. Для молитвы Минха необходимо, так же как и для утренней молитвы, омыть руки до запястья, как объясняется в главе 12, параграфы 5 и 6. И также для вечерней молитвы, если после Минхи был сделан перерыв, и также для молитвы Мусаф, если был сделан перерыв после утренней молитвы<sup>7</sup>, необходимо сделать нетилат ядаим.

5. Не следует начинать «Ашрей» перед Минхой, пока в синагоге нет миньяна, чтобы хазан мог прочитать Кадит после отрывка, произнесенного десятью молящимися. А если община прочла «Ашрей» без миньяна, а после этого собрался миньян – пусть произнесут вместе какую-нибудь главу из Тгиллим, а после этого пусть хазан читает Кадиш.

Хазан должен облачиться в талит перед «Ашрей», чтобы не делать перерыва между «Ашрей» и Кадишем. А если у него не было талита, пока он не прочел «Ашрей», пусть теперь, после «Ашрей», облачится в талит и произнесет<sup>8</sup> какие-либо стихи из Писания, чтобы после них произнести Кадиш.

6. Если время поджигает и уже скоро наступит ночь, пусть хазан начинает сразу после Кадиша громко читать «Шмонэ Эсрэ». А община пусть сама не молится, а слушает и отвечает «амен», пока хазан не завершит третье благословение, сказав: «...Б-г святой», – тогда община отвечает «амен» и начинает молиться «Шмонэ Эсрэ» шепотом. А если времени осталось настолько мало, что можно опасаться, что, если они будут ждать хазана, не успеют

завершить «Шмонэ Эсрэ», пока еще день – они могут молиться шепотом вместе с хазаном слово в слово до конца третьего благословения<sup>9</sup>. И было бы хорошо, если это возможно, чтобы хотя бы один из десяти отвечал на благословения, произносимые хазаном, «амен».

7. Если человек пришел в синагогу и обнаружил, что община молится «Шмонэ Эсрэ», он должен молиться вместе с ними «Шмонэ Эсрэ», а «Ашрей» пусть прочтет после этого<sup>9\*</sup>. А если он уже не успеет закончить «Шмонэ Эсрэ» прежде, чем хазан дойдет до Кдуши, а если он станет дожидаться Кдуши, пройдет время молитвы<sup>10</sup>, пусть подождет, пока хазан начнет повторять «Шмонэ Эсрэ», и молится вместе с хазаном шепотом слово в слово<sup>11</sup>. И он должен прочитать вместе с ним всю Кду-шу, включая «Из поколения в поколение...», все, как читает хазан, и пусть завершит с ним слово в слово третье благословение, «...Б-г святой», и шестнадцатое благословение, «...внемлющий молитве». И также «Модим» следует ему сказать слово в слово с хазаном, чтобы он мог склониться вместе с общиной (читающей в это время «Модим де-Рабанан». – Перев.). Однако во время общественного поста ему не следует читать «Ответь нам...» вместе с хазаном, а следует произнести этот отрывок в шестнадцатом благословении, как делает каждый молящийся в одиночку.

И также если он хочет читать вместе с общиной вечернюю молитву, а если станет дожидаться, пока хазан договорит всю «Шмонэ Эсрэ», то потом ему придется молиться вечернюю молитву в одиночку, пусть читает слово в слово с хазаном. Если же он пришел незадолго до Кдуши, пусть не начинает молиться до завершения хазаном третьего благословения, и тогда ответит «амен» и начнет молиться. И хотя он не сможет ответить «амен» на шестнадцатое благословение, после слов «...внемлющий молитве», а также прочесть с общиной «Модим де-Рабанан» (а это обязан сделать каждый!), тем не менее лучше сделать, как сказано, чем упустить возможность прочесть вечернюю молитву вместе с общиной<sup>12</sup>. И тем более следует поступить так, если время Минхи проходит.

8. Если Минха затянулась до ночи, молящиеся не произносят Таханун, поскольку Таханун ночью не читают<sup>13</sup>. И необходимо проследить и устроить так, чтобы Минха не затянулась до окончательного наступления ночи, поскольку в этом случае они не смогут прочесть Кадиш Шалем после молитвы, прочтенной днем, поскольку наступающая ночь относится уже к следующему дню.

9. Если человек в канун Шаббата пришел на Минху в синагогу, а молящиеся там уже приняли на себя Шаббат или Йом-Тов, то есть в Шаббат произнесли «Хвалебную песнь в честь Субботнего дня», а в Йом-Тов – «Барху», пусть не молится он Минху в этой синагоге, а выйдет наружу и помолится там. И, если он услышал, как хазан произносит «Барху», пусть не отвечает вместе с общиной, поскольку, ответив на «Барху», он потеряет право читать будничную молитву. (Если же он по ошибке ответил, пусть читает вечернюю «Шмонэ Эсрэ» дважды, как объяснялось выше, в главе 21). Но если он пришел незадолго до принятия молящимися Шаб-бата или Йом-Това, тогда, несмотря на то что он не успеет закончить «Шмонэ Эсрэ» до принятия ими Шаббата или Йом-Това, он может молиться в этой синагоге, поскольку он начинает «Шмонэ Эсрэ», имея на это право<sup>15</sup>.

1 Некоторые склоняются к разрешению и не в тяжелой ситуации.

2 Некоторые говорят, что Плаг Минха – это время за час с четвертью до заката солнца. И, согласно нашему обычаю, описанному в следующем примечании, мы принимаем это мнение.

\* По словам МБ, время чтения Минхи – до заката. А если не получилось прочесть Минху вовремя, или в очень тяжелой ситуации – до тринадцати с половиной минут после него, и уж в это время нужно успеть помолиться. А некоторые говорят, что в этом случае необходимо условиться следующим образом: «Если сейчас еще день, тогда прочтенная мной молитва – Минха; если же сейчас уже ночь, тогда эта молитва – вечерняя молитва, а та молитва, которую я буду читать после нее, – восполнение Минхи\*. Тот же, у кого принято молиться вечернюю молитву до ее времени (как будет сказано ниже, глава 70, примечание 5), пусть всегда молится Минху до Плаг Минха. Но общине разрешено не следовать этому, как сказано ниже, в начале главы 70.

4 Это соответствует взгляду, изложенному в примечании 2. (По другому же

Кицур Шульхан Арух filosofff.org  
взгляду – от появления света зари и до выхода звезд.)

5 МБ разрешает: в случае плодов и напитков – даже много; в случае мучных изделий – если он не устанавливает себе трапезу; в случае хлеба и опьяняющих напитков – не больше ке-бейца.

6 И также запрещено начинать заниматься делом, которое может увлечь его или заставить его думать о нем. А в случае обычной работы, которую легко можно прервать посреди, как, скажем, шитье, если это необходимо, можно разрешить. (Идти в баню и пускать кровь, а также заниматься серьезной работой, которая может увлечь человека, запрещено даже близко к Минха Гдола.)

7 Если же он не забывал заботиться о чистоте рук, в этом нет необходимости.

8 в МБ не упоминается.

9 Так принято в еврейском мире, однако буква закона требует до «Мы благодарны...». (И может быть, причина возникновения этого обычая в том, что на большей части принято молча слушать хазана до благословения \*...Б-г святой», после чего трудно догнать хазана и молиться с ним слово в слово.)

9' и тогда следует произносить его как обычный отрывок из Торы, а не в качестве выполнения заповеди. (Если человек не начал «Шмонэ Эсрэ» вместе с общиной, возможно, это не считается по-настоящему «общественной молитвой».)

10 Но если время не пройдет, он должен задержаться и помолиться даже в одиночку после Кадиша. А при небольшой нужде можно помолиться вместе с хазаном. Некоторые же говорят, что даже и без всякой нужды это можно.

11 И достаточно, если он начнет вместе с ним «Шмонэ Эсрэ» и сравняется с ним в местах, указанных в параграфе ниже. (Если же у него нет другого способа ответить на Кдушу, можно также начать «Шмонэ Эсрэ» до или после хазана, только нужно будет сравняться с ним в вышеуказанных местах.)

12 См. слова МБ в БГ, глава 109. Если же он не смо-жег ответить также «Амен, да будет имя Его великое...» на Кадиш после «Шмонэ Эсрэ», не следует ради общественной молитвы поступать так.

13 В сумерки же есть обычай произносить. Произносить же его не опуская голову на руку можно, ничего не опасаясь, даже ночью.

14 Если же случилось, что сама «Шмонэ Эсрэ» затягивается до ночи, полный Кадиш произносят.

15 И лучше ему помолиться снаружи.

## глава 70

### ЗАКОНЫ ВЕЧЕРНЕЙ МОЛИТВЫ

1. Время чтения «Шма» в вечерней молитве начинается с появления на небе трех маленьких звезд<sup>1</sup>. Если же день пасмурный, пусть не начинает молитву, пока не исчезнет из его сердца всякое сомнение, наступила ли уже ночь<sup>2</sup>. А в наши дни установился обычай читать вечернюю молитву сразу после Минхи, хотя ночь еще и не наступила, чтобы не утруждать общину, заставляя ее собираться вторично. Но нельзя начинать вечернюю молитву до Плаг Минха, поскольку в этом случае обязанность прочесть вечернюю молитву не считается выполненной.

Счастлив тот, кто читает вечернюю молитву в миньяне ночью, а между Минхой и вечерней молитвой изучает Тору, связывая день и ночь изучением Торы, ибо это очень важно. И в любом случае подобает всякому, кто трепещет перед Небесами, если он молился в миньяне до наступления ночи, не начинать есть, пока не наступит ночь, а дожидаться<sup>3</sup> выхода звезд и сразу после этого прочесть все три отрывка «Шма»<sup>4</sup>.

А молящемуся в одиночку запрещено начинать вечернюю молитву до выхода

звезд<sup>5</sup>.

2. Если человек может сам решать, когда ему начать молиться, следует начать вечернюю молитву немедленно после выхода звезд. И запрещено начинать есть<sup>5\*</sup> или заниматься чем бы то ни было, даже изучением Торы, за полчаса до выхода звезд, как и до Минха Ктана (и см. выше, глава 69, параграф 3)<sup>6</sup>. А если у него совсем нет времени, как, например, если он занимается Торой в группе, в любом случае пусть неоткладывает вечернюю молитву до полуночи. Но если он пропустил и полночь, может выполнить обязанность читать вечернюю молитву все время, пока не появится свет зари<sup>7</sup>.

3. Если человек пришел в синагогу на вечернюю молитву и обнаружил, что община собирается читать «Шмонэ Эсрэ», даже если ночь еще не наступила, но Плаг Минха уже прошел, – пусть молится вместе с общиной «Шмонэ Эсрэ», а потом, когда наступит ночь, прочтет «Шма» с благословениями.

Если же община находится в процессе чтения «Шма» и у вошедшего есть время до начала общественной «Шмонэ Эсрэ» прочесть «Шма» с благословениями до «...хранящий народ Свой, Израиль, вечно», – пусть так и сделает, пропустив «Благословен Г-сподь вовеки...», а после молитвы этого благословения читать уже не нужно<sup>\*\*</sup>.

Если же он еще не молился Минху, пусть прочтет «Шмонэ Эсрэ» Минхи в то время, пока община читает «Шма» с благословениями, и подождет немного, но по меньшей мере столько, сколько необходимо для прохождения четырех ама, а после этого пусть прочтет вместе с общиной «Шмонэ Эсрэ» вечерней молитвы. Когда же наступит ночь, пусть прочтет «Шма» с благословениями.

4. Отрывок от слов «Благословен Г-сподь вовеки...» до слов «Да увидят наши глаза...» следует прочесть сидя<sup>\*</sup>. И запрещается прерываться со слов «И Он, милосердный...» до конца «Шмонэ Эсрэ». А объявления служки «читаем Яале ве-Яво» и «Читаем Росу и дождь!» не считаются прерыванием, поскольку необходимы для молитвы.

5. Если в синаге после наступления ночи остался один человек, молящийся вечернюю молитву, см) товарищ обязан подождать, пока он молится, чтобы тот не стал волноваться и не запутался. Если же он начал вечернюю молитву так поздно, что явно не мог закончить ее вместе с общиной, – пег необходимости ждать его, поскольку совершенно очевидно, что, уже начиная молитву, он понимал, что в конце концов останется один, и не испугался этого.

<sup>1</sup> И лучше подождать, пока красишь не уйдет со всей поверхности неба в том месте, где садится солнце.

– по истечении 72 минут после заката (в обычный день и т.д.) нет сомнения, что наступила ночь.

2. А по мнению МБ, правильно следовать этому мнению<sup>\*</sup>, но только после выхода звезд

3. Отрывки Слушай, Израиль...<sup>\*</sup> и «И будет, если послушаете...<sup>\*</sup> обязан прочесть. А трепещущий перед Небесами прочтет также отрывок <sup>\*</sup>И сказал...<sup>\*</sup>.

4. Параграфы 1 и 3 говорят про общину, которая молится Минху после Ила: Минха, а вечернюю молитву – до наступления ее времени. И им разреши ли это, чтобы не утруждать их. Но пусть каждый человек старается читать вечернюю молитву вовремя. Если же человек может найти только такой миньян, который молится раньше времени, пусть молится с ними, но при условии, что в этот день он прочел Минху до Ила: минха. (Читая «Шма<sup>\*</sup>, пусть имеет в виду не выполнять этим чтением заповедь читать «Шма<sup>\*</sup>. И обычай людей, тщательно выполняющих связанные с молитвой заповеди, в этом случае молиться с общиной только «Шмонэ Эсрэ<sup>\*</sup>, а «Шма<sup>\*</sup> с благословениями читать потом, коща приходит время.) Некоторые творят, что предпочтительнее молиться в одиночку, чем с миньяном раньше времени.

5. Фрукты или даже хлеб, если ст съели меньше ке-бейца, разрешено.

<sup>1</sup>6. А по мнению МБ, заниматься Торой можно до выхода звезд. Некошерные же склоняются к тому, что не работать разрешено до этого времени.

7. Если же он был принужден внешними обстоятельствами, читает «Шма<sup>\*</sup> с

благословениями – кроме благословения «Дай нам с миром отойти ко сну...» – до появления луча солнца. «Шмонэ Эсрэ\* же молиться не следует. (И см. «Шаар га-Цнийун\*».)

8. Но мнению МБ, следует произнести без завершения.

'9. Но тем не менее желающий проявить качество праведности должен подождать.

## Глава 71

### РАСПОРЯДОК НОЧИ

1. После вечерней молитвы следует от вести постоянное время для изучения Торы, чтобы исполнить сказанное в Писании: «И повторяй ее днем и ночью». И есть основания опасаться, что, если человек сначала поест, его одолеет сон из-за того, что он устал и его тело требует отдыха, и окажется, что этой ночью он не учил Тору. Поэтому время для изучения Торы следует установить до еды. Но если он голоден и слаб из-за того, что днем не ел досыта, пусть немного поест, чтобы прийти в себя, после этого немного поучится, а потом пусть поест как положено и вернется к изучению Торы, согласно своим возможностям. Сказали учителя наши благословенной памяти: «Ночь сотворена специально для изучения Торы», и хотя речь идет именно о зимних ночах чем не менее и в короткие ночи человек должен учиться понемногу каждую ночь, чтобы выполнить требование стиха

«И повторяй ее днем и ночью». А после 15-го Ава пусть начинает понемногу увеличивать время ночных занятий.

И сказано в Талмуде: «Сказал Рейш-Лакиш: Всякого, кто занимается Торой ночью, Вс-вышний делает привлекательным днем, как сказано: «Днем пошлет Б-г милость Свою, и ночью песня Его со мной». всуг что говорит этот стих: Почему днем пошлет Б-г милость Свою? Потому что ночью песня Его со мной.

Некоторые передают это по-другому: «Сказал Рейш-Лакиш: Всякого, кто занимается Торой в этом мире, похожем на ночь, Вс-вышний делает привлекательным в будущем мире, похожем на день, как сказано: «Днем пошлет Б-г милость Свою, и ночью песня Его со мной».

И уж конечно, если у человека есть постоянное время для занятий Торой днем, а в этот день он почему-либо не учился, ему следует восполнить пропущенное ночью.

2. Нормальному здоровому человеку следует поменьше есть ночью, так, чтобы его ночная трапеза была легче дневной, и это даст ему сразу четыре выгоды: а) сохранит его здоровье, б) охранит его от нехорошего происшествия, то есть избавит от непроизвольного ночного семяизвержения, которое происходит из-за обжорства и поедания блюд, разогревающих тело, в) сны его будут приятны и спокойны, а из-за неумеренности в еде и питье человеку иногда снятся страшные и нежелательные сны, г) его не будет слишком тянуть в сон, и он сможет встать утром вовремя.

Здоровому человеку достаточно для сна шести часов.

Пусть человек старается не спать в комнате в одиночку<sup>1</sup>. И пусть не выбирает для сна слишком жаркое или слишком холодное место.

3. Подобаает всякому трепещущему перед Небесами до отхода ко сну поразмыслить над тем, что он делал сегодня весь день. И если обнаружится, что он совершил грех, пусть раскается и признается в нем и пусть безоговорочно примет на себя обязательство не совершать больше этого греха. И в особенности это относится к распространенным грехам, таким, как лесть, ложь, насмешничество, злоязычие, на которые следует обратить особенное внимание. Также пусть человек не забудет простить всех, кто согрешил против него, чтобы никто не был наказан из-за него, поскольку сказано в Талмуде: «Всякий, из-за кого был наказан его товарищ, не допускается в место

Кицур Шульхан Арух [filosoff.org](http://filosoff.org)  
пребывания Святого, благословен Он». И пусть скажет три раза: «Прощаю всем, кто меня обидел». И после этого произнесет: «Властелин мира! Вот я прощаю всякого...» (в некоторых си-дурах: «Вот я прощаю всякого...». – Перев.).

4. Если он не прочел все три отрывка «Шма» после наступления ночи, пусть во время чтения «Шма» перед сном произнесет все три отрывка «Шма». Но если он уже читал «Шма» ночью, то перед сном он не должен читать все три отрывка, а только первый. Но тем не менее если он хочет выполнить заповедь лучше минимально необходимого, пусть прочтет все три отрывка<sup>2</sup>.

После этого произносят отрывки из Тгиллим и отдельные стихи, содержащие просьбы о милосердии, так, как напечатано в сидурах. Однако во многих сидурах благословение «...смежающий сном глаза мои, дремотой веки...» приводится перед «Шма», хотя лучше читать его в самом конце, чтобы сразу после благословения уснуть. И следует произнести «Шма» со всеми отрывками из Тгиллим до того, как лечь, а благословение «...смежающий сном глаза мои...» – уже в кровати (см. выше, конец главы 5).

И перед тем как пойти спать, пусть подойдет к мезузе, положит на нее пальцы и скажет: «Б-г – охрана моя...», а после этого пусть скажет семь раз: «На всех путях твоих...»

После произнесения благословения «...смежающий сном глаза мои...» человек не должен ни есть, ни пить, ни разговаривать, пока не уснет\*. Если он не может уснуть, пусть еще раз произнесет «Шма» и все отрывки из Тгиллим и стихи, приведенные в сидуре, и пусть так и читает, пока его не одолеет сон. Или пусть произнесет стих – «Тору заповедал нам Моте...», «Огонь постоянный...», «Колеблющихся ненавижу Я...», «Ростки света посеяны...», – пока его не одолеет сон. И это – действенное средство против нехорошего ночного происшествия, Б-же упаси.

И пусть человек ложится спать для того, чтобы придать своему телу сил для служения своему Творцу, и тогда сон засчитывается ему как служение Б-гу.

Если человек собирается осуществить супружескую близость, пусть не произносит сразу благословение «...смежающий сном глаза мои...», а должен после близости прочесть по крайней мере первый отрывок «Шма», а потом произнести это благословение.

5. Перед сном следует снимать с себя одежду и не спать одетым. Когда человек снимает одежду и ботинки, пусть сначала снимает с левой стороны. И пусть не кладет снятую одежду под голову, так как это приводит к забыванию выученного<sup>4</sup>. И нужно очень тщательно следить за тем, чтобы приучиться спать на боку. И очень строго запрещено лежать навзничь, то есть спиной вниз и лицом вверх, или наоборот, то есть лицом вниз и спиной вверх, а нужно лежать именно на боку. И лучше в начале сна лежать на левом боку, а в конце – на правом, так как это полезно для здоровья. Ведь печень у человека расположена справа, а желудок – слева от нее, и, когда человек спит на левом боку, печень лежит на желудке и нагревается от него, и из-за этого пища быстро усваивается. А после того, как пища усвоилась, ему стоит перевернуться на правую сторону, чтобы печень отдохнула и смогла отделить шлаки.

И не стоит часто переворачиваться с боку на бок.

Законы скромного поведения будут разъяснены, с Б-жьей помощью, в главе 150.

1 Если же в доме есть люди, это разрешено; и пусть следит, чтобы дверь не была заперта, а была открыта. В современном же еврейском мире принято не обращать на это внимания.

2 Вместе со словами «Б-г – царь верный».

3 И это запрещено также и после «Шма», за тем исключением, что, если человек хочет попить или сказать что-то экстренное, ему это разрешено, но потом пусть снова прочтет «Шма».

4 И, возможно, если он подкладывает под голову еще что-то между своей головой и одеждой, это разрешено.

## Глава 72

О ВЕЛИЧИИ СВЯТОСТИ ШАББАТА, И О ТОМ, ЧТО НАРУШАЮЩИЙ ШАББАТ ПРИРАВНИВАЕТСЯ К ГОЮ, И ЗАКОНЫ ПОДГОТОВКИ К ШАББАТУ

1. Святой Шаббат – это великий знак союза, данный нам Святым, благословен Он, чтобы мы знали, что за шесть дней Б-г сотворил Небеса, и землю, и все, что их наполняет, и упокоился (ивр.Шават. – /7в-рев.) в седьмой день – и это основа веры.

И сказали учителя наши благословенной памяти: Шаббат весит столько же, сколько все остальные заповеди, вместе взятые. Всякий соблюдающий Шаббат согласно всем его законам как бы соблюдает всю Тору целиком, а всякий оскверняющий Шаббат как будто отрицает всю Тору. И так сказано в книге Эзры: «И на гору Синай спустился Ты... И дал им законы справедливые и учения истинные, правила и заповеди добрые, и Шаббат святости Твоей сообщил Ты им».

2. И всякий оскверняющий Шаббат публично приравнивается к гою везде, где это имеет значение: если он дотрагивается до вина, оно становится запрещенным, хлеб, испеченный им, считается гойским хлебом, и также еда, которую он готовит, считается гойской едой (и см. выше, глава 38).

«Публично» означает: в присутствии десяти евреев. И не обязательно, чтобы он делал это в их присутствии: достаточно, чтобы они знали о совершенном им преступлении. Это с неизбежностью следует из слов Талмуда и мудрецов о царице Эстер: «Вот ведь, то, что сделала Эстер, было сделано публично!» и так же пишет «При Мегадим»: «Публично означает: при десяти евреях, или если известно, что десять евреев об этом узнают».

3. Поэтому прославляет пророк соблюдающих Шаббат, говоря: «Счастлив человек, делающий это, и сын человеческий, держащийся за это: хранящий Шаббат от осквернения...» И если человек соблюдает Шаббат согласно закону, почитает его и наслаждается им согласно своим возможностям, он, как объясняет пророк, получает за это награду также и в этом мире, кроме той огромной награды, что ожидает его в мире будущем, как сказано: «Если дашь ты покой своим ногам в Субботу, не занимаясь делами своими в Мой святой день, и назовешь Субботу блаженством; и день, освященный Г-сподом, почтишь; и не станешь вести себя, как в будни, не станешь искать выгоды и от разговоров об этом воздержишься, – то удостоишься ты блаженства от Г-спода, и Я возведу тебя на высоты земли, и дам тебе насладиться уделом Яакова, отца твоего, – ведь уста Г-спода изрекли это».

4. Сказано в Писании: «Помни день Субботний, чтобы освятить его». Это значит, что во всякий день недели человек должен помнить Шаббат, чтобы освящать его: еслиему встретится какое-то изысканное кушанье, которого часто не встретишь, и если это такое кушанье, которое от хранения не портится, – пусть купит его в честь Шаббата<sup>1</sup>.

Накануне Шаббата заповедь требует встать рано утром, чтобы купить все необходимое для Шаббата. И эти покупки можно совершать даже до молитвы<sup>1\*</sup>, лишь бы не пропустить из-за них молитву в миньяне. И лучше совершать покупки в честь Шаббата в пятницу, а не в четверг; но то, что необходимо еще готовить, следует купить в четверг. И покупая что-то на Шаб-бат, следует сказать: «В честь Шаббата».

Эзра установил, что Субботние одежды следует стирать в честь Шаббата в четверг, а не в пятницу, поскольку в пятницу он должен заниматься приготовлениями к Шаббату.

5. Заповедь требует от всякого человека, даже если у него множество слуг, самому также приготовить что-нибудь в честь Шаббата, чтобы почтить его, как поступали мудрецы Талмуда: рав Хисда мелко резал овощи, Раба и рав Йосеф рубили дрова, рабби Зейра зажигал огонь, а рав Нахман убирал дом, вносил посуду, необходимую для Шаббата, и уносил будничную. И на их примере должен

учиться каждый и не говорить: «Я этим умаляю свой почет», поскольку почет уважаемого человека в том и состоит, что он почитает Шаббат.

6. У всех евреев принято печь хлеб в честь Шаббата дома. Само собой разумеется, что если люди и в будни едят хлеб, испеченный неевреями, следует им постараться в святой Шаббат есть именно еврейский хлеб; но даже те, кто в будни покупает хлеб у еврея, все равно в честь Шаббата пусть не довольствуются покупным еврейским хлебом, а пекут непременно дома, чтобы женщина могла исполнить заповедь отделения халы: ведь Адам был сотворен накануне Шаббата и являлся халой всего мира, а женщина своим грехом уничтожила его и должна теперь это исправить.

И делают три хлеба: большой, средний и маленький<sup>2</sup>. Средний – для вечерней трапезы; большой – для дневной, чтобы показать, что дневная трапеза важнее вечерней; и маленький – для третьей трапезы.

7. Следует приготовить мясо, вкусную и изысканную рыбу и лучшее вино, по материальным возможностям, поскольку у каждого человека есть заповедь в Шаббат каждую трапезу есть рыбу, если она не вредна ему; но если она вредна ему или если он ее не любит – пусть не ест, поскольку Шаббат дан для наслаждения, а не для страдания.

И следует наточить нож, поскольку это тоже часть почитания Шаббата. И следует убрать в доме, застелить кровать и накрыть стол скатертью, и пусть скатерть остается на столе в течение всего Шаббата. А некоторые стараются постелить непременно две скатерти.

И должен человек радоваться приходу Шаббата и говорить себе: если бы я ждал прихода очень важного человека, как бы я старался приготовить дом к его визиту! И тем более надлежит делать это в честь царицы-Субботы.

В некоторых местах есть обычай печь запеканки для вечерней Субботней трапезы, в память о мане, который лежал как бы в коробке: роса была и сверху, и снизу него.

Накануне Шаббата следует попробовать те блюда, что готовятся на Шаббат.

8. Даже самый бедный еврей должен приложить все силы и старание для того, чтобы наслаждаться Шаббатом. И пусть экономит всю неделю, чтобы у него остались деньги на почитание Шаббата; а если у него нет денег, пусть займет, даже под залог, в честь Шаббата. И об этом сказали учителя наши благословенной памяти (от имени Вс-вышнего. – Перев.): «Дети Мои, занимайте во имя Мое, а Я расплачусь».

И все расходы человека на пропитание уже установлены ему с Рош га-Шана, кроме расходов на Шаббат и Йом-Тов: если он расходует на них больше, чем у него есть денег, ему добавляют. Если же его экономическое положение совсем тяжелое, то об этом сказали учителя наши благословенной памяти: «Сделай свой Шаббат будним днем, но не прибегай к помощи других». И тем не менее, если это только возможно, пусть ухитрится приготовить на Шаббат хоть что-нибудь: маленькую рыбку и т.д.

Если человеку послали какую-нибудь еду, чтобы ему было что есть в Шаббат, он должен съесть ее именно в Шаббат, не оставляя на будни<sup>2</sup>.

9. Нельзя заниматься постоянным ремеслом в канун Шаббата после Минха Ктана<sup>3</sup> (см. выше, глава 69, параграф 2). Но выполнять случайную работу можно, а работать для Шаббата можно и после этого<sup>3\*</sup>. Шитье одежды товарищу за плату запрещено. Но если речь идет о бедном еврее, который хочет заработать на Шаббат, – ему разрешается работать весь день, как в Холь га-Мозд.

Стричь евреев можно весь день, даже профессионально, даже за плату, поскольку по стрижке видно, что она сделана только что, в честь Шаббата.

Необходимо закрывать магазины за час до Шаббата.

(Если человек находится в дороге – см. выше, глава 61, параграф 12.)

10. Начиная с девяти временных часов заповедь требует не устраивать установленной трапезы, даже если человек привык в будни это делать<sup>1</sup>. А трапезу, которую в будни обычно не устраивают, даже связанную с заповедью,



если можно перенести ее на другой день, запрещено устраивать в канун Шаббата весь день, даже утром. Но если трапезу, связанную с заповедью, необходимо устроить именно в этот день, как, скажем, трапезу в честь обрезания, выкупа первенца и т.д., устраивать ее в канун Шаббата разрешено; и тем не менее следует устроить ее пораньше утром и не засиживаться за ней, и тем более не объедаться, чтобы потом вкушать Субботнюю трапезу с аппетитом.

11. Всякий человек обязан учить Хумаш вместе с общиной, то есть он должен каждую неделю прочитывать недельный раздел: два раза – сам текст и один раз – перевод Онкелоса на арамейский. Раздел, прочитанный, начиная с воскресенья, считается уже прочитанным вместе с общиной<sup>5</sup>, поскольку община уже начала чтение этого раздела в Шаббат в Минху. Но наилучшее исполнение заповеди состоит в том, чтобы прочесть недельный раздел в пятницу после полудня<sup>6</sup>.

И нужно читать каждый раздел (то есть открытый или закрытый) два раза, а после этого прочитывать его перевод (так постановил Гаон, наш учитель, рав Элия-гу из Вильны, да будет память праведника благословенна). И даже если раздел кончается в середине стиха, следует останавливаться в этом месте<sup>7</sup>. В конце же недельного раздела следует после перевода прочесть один стих из Хумаша, чтобы завершить текстом Торы. И лучше не прерываться для беседы во время чтения. И есть обычай прочитывать также Гафта-ру. У некоторых же есть обычай читать после этого «Песнь Песней».

Если человек находится в нуги и с собой у него только Хумаш без перевода, пусть прочтет два раза только текст Хумаша без перевода, а когда доедет до того места, в котором найдется и перевод, – пусть прочтет перевод.

Также всякому трепещущему перед Небесами следует выучить комментарий Ра-ши на недельный раздел; а если он не может этого сделать, пусть изучит перевод на идиш (или на русский) но книгам для женщин и т.д., чтобы понимать, о чем написано в недельном разделе.

12. Заповедь требует\* от всякого человека в канун Шаббата вымыть лицо, руки и ноги<sup>8</sup> горячей водой. Если же это возможно, пусть вымоет все тело горячей водой. И пусть оку-нется в микву. (А Гаон рав Явац пишет<sup>1</sup>, что не следует мыть все тело горячей водой, поскольку в день мытья это мешает<sup>1</sup> исполнению супружеской близости.)

13. Запрещено мыться в одной бане с отцом, тестем, мужем матери и мужем сестры; а в месте, где принято скрывать в бане срамные места, это разрешено. И также ученик не имеет права мыться вместе со своим учителем; но если учитель нуждается в его помощи, то это разрешено.

14. И требует от человека заповедь вымыть голову и постричь ногти, а также постричься, если волосы слишком отросли. И не следует стричь ногти на руках и на ногах в один день. Также не следует стричься и обрезать ногти в Рош-Ходеш, даже если он выпал на пятницу<sup>9</sup>. Некоторые следят за тем, чтобы стричь ногги не подряд, а в следующем порядке: обрезают ногги на правой руке, начинают с указательного пальца, и дальше обрезают их так:

2- 4-1-3-5, на левой же начинают с безымянного пальца, а дальше обрезают так: 4-2-5-

3- 1. И также некоторые следят за тем, чтобы не обрезать ногги в четверг, поскольку тогда они начинают отрастать в Шаббат, который является третьим днем после стрижки<sup>10</sup>. Хорошо бы стараться сжигать ногти.

15. В канун Шаббата пусть человек вспомнит все свои дела и раскается, чтобы исправить все грехи, совершенные им за шесть рабочих дней, поскольку канун Шаббата как бы содержит в себе все шесть дней недели, как Рош-Ходеш как бы содержит в себе все дни месяца.

16. Человек должен постараться достать себе красивую одежду и красивый талит в честь Шаббата, как сказано: «...и почитай его»; и так объясняется этот стих: «Пусть твоя Субботняя одежда не будет похожа на будничную». И даже если человек находится в дороге среди неевреев, все равно пусть наденет Субботнюю одежду, поскольку она надевается не ради тех, кто его видит, а ради Шаббата.

17. Необходимо проследить, чтобы еда была снята с углей до Шаббата (см. ниже, глава 80, параграф 5). Если же человек забыл об этом и не снял еду с углей, а когда в Шаббат собирается сделать это, видит, что угли вокруг кастрюли еще горят, так что если он снимет кастрюлю, то подвинет эти горящие угли, - еврею запрещается снять эту кастрюлю. Но воспользоваться помощью нееврея разрешается.

18. Прятать кушанья в печь до дня Шаббата, как это принято, даже если устье печи не запечатано глиной, разрешается. И в этом случае нельзя открывать печь ночью, потому что, возможно, некоторые кушанья еще не полностью готовы, и, закрыв снова печь, он будет способствовать их варке<sup>10</sup>.

19. Разрешение оставлять кушанья в печи с не запечатанным глиной устьем действует лишь в том случае, когда речь идет о мясе<sup>11</sup>, а также в случае, когда прячут блюда из круп или теста, но закладывают их в печь задолго до ночи, таким образом, что еще до наступления ночи<sup>1</sup> - они смогут немного свариться, настолько, чтобы при необходимости их можно было бы съесть<sup>1</sup>. Но если изделия из круп или теста закладывают в печь незадолго до наступления ночи<sup>1</sup> - необходимо непременно запечатать устье печи глиной (носко;!ьку, вероятнее всего, печь не вычищена идеально<sup>11</sup>). И к этому необходимо отнестись очень внимательно, поскольку, если это не сделано, кушанья, даже уже готовые, запрещены весь Шаббат и после исхода Шаббата еще столько времени, сколько нужно было бы на их приготовление с начала и до конца.

20. Когда в Шаббат вскрывают запечатанное глиной устье печи, следует воспользоваться помощью нееврея; если нееврея нет, следует воспользоваться помощью маленького ребенка; если же пет и маленького ребенка, вскрыть устье печи разрешается и взрослому, но он должен тогда сделать это не тем способом, каким он делает это в будни.

21. Если человек в канун Шаббата закапывает сосуд с кофе в ямку и закрывает ее одеялами и т.д., чтобы он сохранился горячим, то, если он роет эту ямку в песке, ему запрещено закапывать туда весь сосуд целиком; и даже если он закапывает не весь сосуд, а только его часть, а другую часть закутывает одеждой и т.д., так что весь сосуд со всех сторон оказывается закрыт, - это также запрещено. Следует же сделать так, чтобы сосуд, в который налит кофе, был только наполовину или на треть закрыт песком, а оставшаяся часть была бы на воздухе, а после этого положить на ямку сверху доску или закрыть ее одеждой так, чтобы между покрытием и сосудом с кофе оказался бы зазор; тогда можно положить сверху одеяло, одежду и т.д.

22. Незадолго до темноты следует мягко осведомиться у домашних: «Отделена ли хала?»<sup>15</sup> - и сказать им: «Зажгите свечи!»

23. Каждый обязан незадолго до темноты ощупать свою одежду, чтобы выяснить, не воткнута ли в нее игла и петли чего-либо в карманах. Это делают даже там, где есть эрув, поскольку вещь, забытая в кармане, может оказаться мукце.

1 И также со встречающимся часто лучше поступать та к же.

1 Кроме того случая, когда после молитвы он уже не найдет этого, в этом случае он пренебрегает моли твой в мши, мне. (И до этого необходимо прочесть «Шма».)

- И это т обычай не упоминается в Мь.

- См. главу 69 1,1\* которой сказано, что можно делать не так, как имел в виду дающий милостыню. Но и там сказано, что некоторые запрещают это.

^ Некоторые же говорят - от Минха Гдола и далее. Мудрецы же последней) времени не придаю! этому большой стро! ости. И тому, кто пренебрегает этим, есть на кого опереться. И см. Мь, который разрешает делан, это наемному рабочему. (Пишет БГ, что даже инаше время, когда для человека готовят все, что нужно ему в Шаббат, тем не менее пусть постарается прервать свою работу в июле но крайней мере после Минха Ктана. И многие предъявляют то же требование и к работающему дома.)

3 А из слов га-Гра слышно, что профессиональную работу (в которую входит и стрижка) - только до Минхи.

<sup>1</sup> Когда дни короткие, заповедь требует воздержаться и до этого времени – если сам человек оценивает<sup>1</sup>, что не сможет есть вечернюю трапезу в Шаббат с аппетитом.

5 То сеть начиная с Мпнхп в Шаббат.

6 «После полудня» в МБ не сказано. (Некоторые же говорят, что также завершающий чтение недельного раздела перед кануном Шаббата выполняет заповедь наилучшим образом.)

7 Есть другие способы. И, какого бы мнения человек не придерживался, заповедь он выполняет.

(Требование прерываться в середине стиха и завершать стихом из Торы не приводится в МБ).

8 В наше время не следят внимательно за тем, чтобы вымыть ноги. (Возможно, сказанное в «Ки-цур Шульхан Арух» относится к местам, где ходят босыми.)

9 В некоторых местах на это обращают внимание.

10 А «Маген Авраам» пишет, что правильно стричь ногти на ногах в четверг, а на руках – в пятницу.ю– и также из-за углей запрещено открывать или закрывать.

1

11 Именно в кастрюле, и таким образом, что оно вообще не начало вариться до захода солнца. (Если же оно начало вариться, закон его тот же, что и у бобовых.)

12 То есть до захода солнца.

13 То есть сварены наполовину. А в тяжелых ситуациях, возможно, можно принять, что на треть.

14 И, кроме того, не всякой печи помогает, если ее вычистить. См. МБ, глава 253, параграф 28.

15 Некоторые же не задают этого вопроса (если речь идет о халах, отделяемых вне Земли Израиля). И нужно спросить также: «Отделили ли десятину?», «Сделали ли эрув?» (в тех местах, где накануне Шаб-бата делают эрув).

## Глава 73

КАКИМ ОБРАЗОМ РАЗРЕШАЕТСЯ ДО ШАББАТА ПОРУЧИТЬ РАБОТУ НЕЕВРЕЮ, А ТАКЖЕ ОДОЛЖИТЬ ЕМУ ЧТО-ЛИБО ИЛИ СДАТЬ В АРЕНДУ

1. Запрещено еврею позволить нееврею работать на себя в Шаббат, и мудрецы вывели этот запрет из стиха «Никакая работа не должна делаться», то есть делаться даже неевреем. Но если еврей поручил нееврею эту работу накануне Шаббата, даже если тот будет выполнять ее в Шаббат, – это разрешено, но лишь при выполнении следующих условий.

1) Чтобы нееврей забрал из дома еврея ту вещь, с которой будет работать, до наступления Шаббата, но не в сам Шаббат.

2. 2) Чтобы еврей назначил нееврею плату за его работу, поскольку тогда нееврей работает на себя, так как желает получить эту плату<sup>1</sup>. Поэтому тот, у кого есть слуга-нееврей, нанятый на определенное время, не имеет права позволять ему работать в Шаббат, поскольку он работает только для еврея. И если нееврей едет в какое-то место, а еврей дает ему письмо, чтобы тот его туда доставил, и при этом нееврей будет ехать и везти письмо также и в Шаббат – еврею следует дать ему плату, чтобы тот работал за эту плату, а не просто так.

3. 3) Чтобы плата была назначена сдельной, а не повременной.

4.4) Чтобы еврей не договаривался с неевреем, что тот будет работать в Шаббат. И даже если еврей не обязывает нееврея прямыми словами работать в Шаббат, но устанавливает ему срок завершения работы сразу после Шаббата, так что понятно, что тот не сможет завершить работу в срок, если не будет работать в Шаббат, - это также запрещено.

И также если еврей дает нееврею письмо и говорит: «Смотри же, доставь его к такому-то дню!» - и понятно, что тот не сможет добраться до места вовремя, если не будет ехать также в Шаббат, - это также запрещено.

И также если в городе, где живет еврей, ярмарка бывает в Шаббат, запрещено накануне Шаббата дать нееврею деньги для покупки какого-либо товара, если понятно, что тот сможет купить этот товар только в Шаббат; и также запрещено дать нееврею товар для продажи на этой ярмарке.

Однако, если еврей не улавливается с неевреем прямо, что тот выполнит поручение в Шаббат, то запрет дать ему это поручение действует только накануне Шаббата; однако до того дня можно дать ему работу или деньги для покупки товара<sup>2</sup>. И лучше вообще не жить в городе, в котором ярмарка бывает в Шаббат, поскольку тогда невозможно не согрешить. Но если ярмарка устраивается не в еврейском квартале - это не страшно.

53. 5) Чтобы это не была работа, связанная с недвижимостью, как, например, строительство или сельскохозяйственные работы. Строительные же работы запрещено нееврею выполнять в Шаббат, даже если еврей назначил плату за постройку дома целиком; а в очень тяжелой ситуации следует спросить раввина, как поступить. И даже обтесывать бревно или камни для строительства, если известно, что они принадлежат еврею, а нееврей делает это на улице, в людном месте, запрещается в Шаббат.

И также полевые работы: пахота, жатва и т.д., - даже если нееврей получает определенную сумму за всю работу, а не поденную плату, также запрещено выполнять для еврея в Шаббат. Однако, если этот нееврей получает в качестве платы долю урожая и обычай этого места таков, что обрабатывающий землю получает долю урожая, - это разрешено, пели же это поле расположено в столь удаленном месте, что в пределах Субботнего радиуса (Тхум Шаббат, 2000 ама) от него не живут евреи, также можно нанять нееврея обрабатывать его во все дни недели, включая Шаббат, но платить ему определенную сумму за всю работу, а не повременно.

6. Если неевреи построили еврею дом в Шаббат с нарушением запрета, правильно было бы отнестись к этому серьезно и не входить в этот дом (и законы здесь различны в разных ситуациях).

7. Если еврею принадлежит поле или мельница, он имеет право сдать их в аренду нееврею, хотя тот и будет работать на них в Шаббат. Но сдать ему в аренду баню запрещено; а если эта баня не принадлежит еврею, а взята им в аренду у другого нееврея, следует спросить раввина, как поступить с ней. И также если еврей содержит контору по взиманию пошлины (за проезд и т.д.), гостиницу, кирпичный завод, стеклодувную мастерскую и т.д., он должен спросить раввина, как поступать с ними в Шаббат.

8. В доме еврея запрещено позволять нееврею работать в Шаббат каким бы то ни было образом<sup>3\*</sup>. И даже слуге-нееврею, который хочет выполнить какую-либо работу для самого себя, необходимо запретить это<sup>1</sup>.

9. Если нееврей-портной сшил еврею одежду и принес ее ему в Шаббат, ее можно надеть. А если известно, что он закончил шитье в Шаббат, не следует надевать эту одежду, кроме как в случае большой нужды<sup>5</sup>.

Но запрещено забирать одежду и другие предметы из дома ремесленника, даже еврея, в Шаббат и Йом-Тов<sup>5\*</sup>. А если нееврей не производит сам товары, а содержит магазин, в котором торгует обувью и т.д., разрешается знакомому с ним еврею взять у него в магазине обувь в Шаббат и надеть<sup>6</sup>. Но ему не следует в этот же Шаббат улавливаться с ним о цене вещи, а также это не должны быть вещи, привезенные из-за границы города, определяемой Субботним радиусом.

10. Рабочие инструменты - плуг и т.д.<sup>7</sup> - запрещено сдавать в аренду нееврею накануне Шаббата. И хотя нет у нас заповеди давать отдых своим инструментам

тем не менее раз еврей получает арендную плату и передает инструменты накануне Шаббата, дело выглядит так, как будто нееврей работает по поручению еврея.

В четверг же сдавать инструменты в аренду разрешается.

А одалживать вещи нееврею разрешается даже в пятницу, и даже инструменты, предназначенные для работы; только необходимо, чтобы нееврей забрал эти вещи из дома еврея до наступления Шаббата. И даже если он улаживается с неевреем, что тот за это одолжит ему когда-нибудь собственные инструменты, это все равно разрешено, и мы не говорим, что в этом случае это не одалживание, а аренда.

И также сдавать в аренду нееврею вещи, не предназначенные для работы, разрешается и накануне Шаббата, если нееврей забирает их до Шаббата.

11. Разрешение сдавать нееврею в аренду вещи указанными выше способами действует только в случае, когда арендная плата за Шаббат не взимается отдельно, а включается в арендную плату за другие дни, как, например, если еврей сдает нееврею вещь в аренду на неделю или на месяц и говорит ему: «За всю неделю, или за весь месяц, заплати мне столько-то», или даже за каждые два или каждые три дня. Но плату за Шаббат отдельно брать запрещено, даже в том случае, если он сдает ему вещь на год, но они считают каждый день отдельно, то есть еврей говорит нееврею: «Я сдаю тебе вещь на месяц или на год, и за каждый день ты заплатишь мне такую-то сумму». И хотя после этого нееврей платит за все дни вместе, запрещено брать с него плату за попавшие в срок аренды Шаббаты, поскольку каждый день учитывался отдельно.

И запрещено брать арендную плату отдельно за Шаббат даже за вещи, которые не используются для работы, и даже за комнату, предназначенную только для проживания.

И запрещено брать арендную плату за Шаббат как с нееврея, так и с еврея.

1 Если же сам нееврей заговорил с ним и предложил ему сделать эту работу, причем бесплатно, закон тот же, как если бы с ним договорились о плате.

1 По мнению же МБ, это также запрещено.

"\* Относительно подробностей работы с постройками, о которой говорится в параграфах 5, 6 и 7, смотри «Шульхан Арух» и МБ, глава 244.

Здаже не у него в доме, если извесгно, что работа делается для еврея, и он делает ее в месте, где все видят, и можно подумать, что егоняняли, – это запрещено.

4 Некоторые же разрешают. Чинить же собственную одежду разрешено по всем мнениям.

4.\* Если же он поторопился закончить ее именно в Шаббат, чтобы еврей успел ее воспользоваться, запрещено ее надевать.

5\* И так пишет МБ. А БГ сомневается относительно профессионала-еврея (когда нет опасения, что он работал в Шаббат) и говорит, что, возможно, это разрешается для нужд Шаббата и Йом-Тов.

" А некоторые сомневаются в этом.

7 Если же выполняют только работу, запрещенную по словам мудрецов (а не по словам Торы).

Пер-, видимо, это разрешено.

8 А некоторые разрешают это.

1. Не отплывают в море на корабле менее чем за три дня до наступления Шаббата, то есть запрещено делать это, начиная со среды<sup>1</sup> и далее. Но если он отплывает по делам, связанным с заповедью, это разрешено даже в канун Шаббата<sup>2</sup>.

2. По рекам разрешается отплывать в любой день, даже в канун Шаббата, при условии, что еврею не придется работать на этом корабле в Шаббат; и даже если это баржа, которую тянет рабочий скот, это разрешено.

3. В тех случаях, когда разрешено отплывать на корабле в канун Шаббата, если человек поднялся на корабль в канун Шаббата и просидел там до темноты, то, даже если он йотом сошел на берег и ночевал дома, ему разрешено после этого подняться на борт в Шаббат днем<sup>3</sup>, но лишь в том случае, если корабль отплывает не только ради этого еврея<sup>1</sup>.

Однако (необходимо иметь в виду, что. Перев.) после того, как он переночевал дома, оказалось, что место проведения Шаббата (швита) у него дома, и поэтому, если корабль пройдет в Шаббат расстояние, большее Субботного радиуса, и причалит к берегу, этот человек будет иметь право передвигаться сам и передвигать свои вещи только в пределах четырех ама, а на большее расстояние ему передвигаться запрещено (и см. ниже, глава 95).

4. Плавать на корабле в Шаббат для того, чтобы помолиться в миньяне или ради другой заповеди, если корабль обслуживает также и других, следует разрешить. И тем не менее плывущему на корабле следует подняться на корабль в канун Шаббата\*, пока не зашло солнце, и быть на борту, пока не стемнеет; а после этого он может пойти домой, а в течение Шаббата вернуться на корабль.

Но если корабль плывет только ради этого еврея – этого разрешать не следует.

1 По мнению же Га-фа – и четверг. (В некоторых местах не придают этому значения и отплывают на корабле даже накануне Шаббата. И не следует запрещать им это. Только нужно, чтобы на корабле было большинство неевреев.)

10б этом, а также о том, что обсуждается в параграфе I, см. мнение МБ в главе 2 18.

5 Некоторые запрещают покидать корабль. Если же человек придерживается мнения разрешающих – не следует запрещать ему.

4 По этому поводу (относительно всех разрешений отплывать, приведенных в этом параграфе) см. МБ на главу 2 18 и БГ на это же место.

## Глава 75

### ЗАКОНЫ ЗАЖИГАНИЯ СВЕЧЕЙ

I. Всякий человек должен прекратить работу и зажечь свечи но меньшей мере за полчаса до выхода звезд<sup>1</sup>. А если в синагоге произнесли «Хвалебную песнь в честь Субботы», хотя до ночи осталось еще два часа – оставшееся до ночи время также считается Шаббатом, и евреям этой общины уже запрещена любая работа. И даже если еврей приехал сюда из другого города, для него также сразу после произнесения общиной «Хвалебной песни в честь Субботы» наступает Шаббат.

Но если в городе есть две синагоги, для прихожан второй из них Шаббат не наступает, когда в первой читают «Хвалебную песнь в честь Субботы».

2. Заповедь требует зажигать в честь Шаббата как можно больше свечей. У некоторых принято зажигать десять свечей, а некоторые зажигают семь. И во

всяком случае правильно было бы зажигать не менее двух свечей, согласно двум словам о Шаббате из «Десяти заповедей»: «Помни!» и «Соблюдай!»; и только в тяжелой ситуации достаточно одной свечи. И свечи должны быть достаточно длинными, чтобы треть по крайней мере до конца трапезы.

И следует стараться покупать красивые свечи на Шаббат, поскольку сказано в Талмуде: «Сказал рав Гуна: Тот, кто привык стараться достать красивые свечи на Шаб-бат, удостоивается того, что его сыновья будут мудрецами Торы, как сказано: «Ибо заповедь – это свеча, а Тора – снег», – то есть через свечу – заповедь приходит свет – Тора. И поэтому было бы правильно женщине молиться во время зажигания свечей, чтобы Святой, благословен Он, дал ей сыновей, освещенных светом Торы; и хорошо было бы перед этим дать небольшую милостыню. А для женщины, сыновья которой удручают ее, или для вообще бездетной, есть чудесное средство: произнести после зажигания свечей Гафтару, читаемую в первый день Рот га-Шана; и хорошо было бы, чтобы она понимала, что читает, и произносила бы слова с вниманием.

3. Самый лучший вариант исполнения заповеди Субботних свечей – зажигать светильники с оливковым маслом. И также обычное в нашей стране подсолнечное масло кошерно; но среди других масел попадают некошерные. И также следует постараться сделать фитиль из хлопка, льна или конопли, несколько среди остальных материалов есть некошерные. В нашей стране есть обычай зажигать сальные свечи, и они кошерны\*, однако если положить в плоскую кусочек сала, а рядом с ним положить фитиль – такой светильник зажигать нельзя.

Необходимо зажечь светильник таким образом, чтобы огонь охватил большую часть фитиля, торчащего из светильника; и также сальную свечу следует зажигать так, чтобы огонь охватил большую часть горящего фитиля.

4. Мы уже знаем, что на все заповеди благословение произносится непосредственно перед их выполнением. Но во время зажигания свечей в честь Шаббата, поскольку этим зажиганием женщина принимает на себя Шаббат, а благословение есть начало зажигания, и поэтому, если она сначала произнесет благословение, то примет на себя Шаббат и уже не сможет зажечь, – сначала она зажигает свечи. А чтобы благословение было все же произнесено перед выполнением заповеди, она закрывает руками глаза, чтобы не видеть свечей, произносит благословение, а йотом отнимает от лица руки и видит свечи, и получается, что она как будто благословила до зажигания (и для того, чтобы не выполнять похожие заповедипо-разному, введен обычай делать так же и в Йом-Тов'). И главные свечи, зажиганием которых женщина принимает на себя Шаббат, – это те, что стоят на столе, за которым едят; поэтому эти свечи зажигаются последними.

А при острой необходимости, когда она должна идти в микву, или на свадьбу, или по другому неотложному делу, она может условиться, что не принимает на себя Шаббат зажиганием свечей (см. ниже, глава 160, параграф 5), и тогда она может благословить до зажигания; и такое условие можно сделать даже мысленно.

5. Заповедь зажигания свечей лежит как на мужчинах, так и на женщинах, просто на женщинах обязанность больше, поскольку они всегда дома и еще потому, что женщина погасила свечу всего мира, когда ввела в грех первого человека и погасила его душу, которая называется «свечой», как сказано: «Свеча Б-га – душа человека»; и она должна исправить это, зажигая свечи в честь Шаббата. И поэтому, если женщина дома, она имеет преимущественное право на эту заповедь. Но тем не менее ее мужу следует тоже как-то поучаствовать в зажигании, поставить свечи и обжечь фитили, то есть зажечь и потушить их, чтобы после этого они легко зажигались.

Если жена только что родила – в первый Шаббат после этого пусть зажжет муж и произнесет благословения. Но в следующий Шаббат, а также всякий раз, когда она нида, она сама зажигает и благословляет.

6. У женщин принято до зажигания свечей вымыться и надеть Субботние платья – и благо им. И женщина должна прочесть Минху до зажигания свечей, поскольку, зажигая свечи, она принимает на себя Шаббат и не может больше читать будничную Минху.

Если женщину задержали дела и она пришла домой примерно за полчаса до Шаббата и, если она будет мыться и переодеваться, может не успеть зажечь вовремя и нарушит Шаббат, – заповедь требует от нее лучше зажечь свечи как

Кицур Шульхан Арух [filosoff.org](http://filosoff.org)  
есть, чем прийти, Б-же упаси, к возможному нарушению Шаббата.

Если муж видит, что его жена опаздывает, на нем есть большая заповедь зажечь самому, не обращая внимания на ее гнев.

7. Если свечи зажигает мужчина, который должен после этого ни пол нить ещекакую-нибудь работу, ему также хорошо бы условиться, что этим зажиганием он не принимает на себя Шаббат. Но если уж случилось так, что он не условился, - ему не запрещается выполнить эту работу, поскольку нет обычая, по которому мужчина принимает на себя Шаббат в момент зажигания свечей.

8. Нужно зажигать свечи там, где будет вечерняя трапеза, чтобы уже при зажигании свечей было ясно, что их зажигают в честь Шаббата; и не следует зажигать их в одном месте, а потом переносить в другое. Но в тяжелой ситуации, если, например, жена больна и не может дойти до стола, она зажигает не вставая с кровати, а потом эти свечи переносят на стол в этом же доме, поскольку весь дом считается предназначенным для них местом. Женщины же, которые зажигают свечи в Сукке, а потом переносят их в дом, поступают некрасиво.

Если свеча горела с пятницы, ее следует погасить и зажечь заново в честь Шаббата. Чтобы было понятно, что это именно свеча в честь Шаббата.

9. Необходимо зажечь свечи во всех комнатах, которыми будут пользоваться. Если человек находится в своем доме с женой, то, если жена благословила на зажигание свечей в одной комнате, больше нет необходимости благословлять на зажигание свечей в других комнатах. Если же мужчина находится не дома, то, если у него есть отдельная комната<sup>5</sup>, он должен зажечь свечи в этой комнате и благословить; а если несколько человек живут в одной комнате, то пусть они в складчину купят свечи, и один из них зажжет и благословит, имея в виду, что это благословение засчитывается и остальным, и они также пусть имеют в виду, что это благословение засчитывается и им. Если же у него нет отдельной комнаты, а он живет в одной комнате с хозяином дома - евреем, он не должен зажигать свечи, поскольку его жена зажигает за него дома.

Если речь идет о юношах, которые учатся в чужом городе: если у них есть отдельная комната, они должны зажигать свечи с благословением, и пусть также в складчину купят свечи, и пусть один произнесет благословение, которое засчитывается также остальным; и свечи должны гореть до того момента, когда они вернутся в комнату. Если же у них нет отдельной комнаты, то, разу них нет жен, которые зажигали бы за них, они должны дать немного денег хозяину дома, чтобы у них была доля в свечах, которые тот зажигает.

Человек же, который питается со стола хозяина дома, считается одним из его домашних и не должен покупать у него долю в его свечах.

10. Принято, чтобы даже несколько женщин, находящихся в одном доме, зажигали каждая свои свечи и чтобы каждая благословляла на свои свечи, поскольку чем больше света, тем больше радости; но нужно следить, чтобы две женщины не зажигали свечи на одном подсвечнике. А в тяжелой ситуации разрешается и это.

11. Не следует даже накануне Шаббата наливать воду в отверстие подсвечника, в которое вставляется сальная или восковая свеча, чтобы, догорев до уровня воды, та погасла. Но при необходимости можно разрешить это, если вода налита накануне Шаббата<sup>6</sup>. Но ставить сосуд с водой под висящим подсвечником, чтобы падающие искры гасли в этой воде, полностью запрещено, даже если сосуд поставлен накануне Шаббата<sup>7</sup>. А подставить пустой сосуд, в который бы падали искры, разрешается, даже если уже стемнело, поскольку искры не являются чем-то вещественным.

Подставить под свечу сосуд, чтобы масло или сало капали в него, с наступлением темноты запрещено, поскольку, если капли упадут туда, сосуд будет запрещено передвигать, и окажется, что он не может теперь пользоваться сосудом, который раньше был в его распоряжении, и это будет выглядеть так, как будто он приклеил его там<sup>8</sup>. Но поставить его накануне Шаббата разрешено. А если в этот сосуд капнуло масло, то этим маслом запрещено пользоваться в Шаббат, а сам сосуд запрещено передвигать. А если масло не капнуло в сосуд, его не запрещено передвигать из-за одного того, что его предназначили для масла.



12. Лучше положить халы на стол до зажигания свечей, как будет сказано ниже, глава 89, параграф 2.

13. Если женщина слепая, то, если у нее есть муж, пусть он зажжет и благословит. А если у нее нет мужа и она живет одна в доме, пусть зажигает сама и благословляет. Если же она живет с кем-то вместе и другие жители этого дома зажигают свечи, пусть и она зажигает, но без благословения. Но если она бездетна, пусть зажигает первой и благословляет, а после этого пусть зажгут остальные и тоже благословят.

14. Женщина, один раз в жизни забывшая зажечь Субботние свечи, пусть теперь зажигает во все дни своей жизни на одну свечу больше, чем зажигала раньше. А если она забыла несколько раз, пусть каждый раз зажигает на одну свечу больше; и это делается для напоминания, что на будущее следует ей быть внимательнее. И поэтому, если она однажды не зажгла свечи, поскольку физически не смогла, - из-за этого ей не нужно зажигать больше свечей.

1 По мнению же МБ, запрещено зажигать после захода солнца. Если же есть возможность выбирать, то время зажигания свечей - когда солнце касается верхушек деревьев и крыш домов. И благо тому, кто зажигает за полчаса или по крайней мере за 20 минут, до захода солнца.

2 МБ пишет, что принятие Шаббата действует и запрещает совершать работу начиная с часа с четвертью до захода солнца.

3 Прозрачная свеча, которую вообще не наклоняют, может быть, лучше любого масла.

4 И многие мудрецы последнего времени считают, что в Йом-Тов следует сначала произнести благословение, а потом зажечь.

5 Для еды или даже только для ночлега.

6 И пусть нальет воду до того, как зажечь свечу.

7 Когда есть опасность пожара, можно разрешить это в трудной ситуации, воспользовавшись помощью ребенка, даже в Шаббат.

8 Но можно подложить его под восковую или сальную свечу, когда есть опасение, что она упадет и все, что под ней, загорится, поскольку можно немедленно вытряхнуть ее из сосуда. Если же в сосуде уже лежит нечто разрешенное, то можно подставить его даже под масляную свечу (как в главе 89).

9 Так пишет «При Мегадим».

## Глава 76

### ЗАКОНЫ МОЛИТВ В ШАББАТ И ЙОМ-ТОВ

1. Принято читать вечернюю молитву раньше, чем в будни, и это правильно, поскольку следует принимать на себя Шаббат как можно раньше; только следует молиться после Плаг Минха. И также те, у кого принято в будни читать вечернюю молитву строго вовремя, то есть с выходом звезд, могут в Шаббат молиться раньше. И даже если в будни иногда молятся Мин-ху в то время, когда сейчас, в Шаббат, читают вечернюю молитву, - для Субботнейвечерней молитвы это не страшно, поскольку, молясь вечерней молитвой раньше, человек выполняет заповедь: добавляет от будничного к святому<sup>1</sup>.

2. Благословение «Дай нам с миром отойти ко сну...» не завершают, как в будни, словами «...хранящий народ свой, Израиль, вечно», поскольку это благословение относится ко всему еврейскому народу целиком, а весь еврейский народ целиком не нуждается в охране в Шаббат, поскольку сам Шаббат защищает нас. Вместо этого говорят: «...раскинь же над нами...» - и завершают словами: «Благословен Ты, Г-сподь, раскидывающий...».

Если молящийся ошибся и завершил благословение как в будни, то, если он вспомнил сразу после того, как произнес слово «вечно», пусть немедленно скажет «...раскидывающий шатер...». Но, если он не вспомнил в течение времени, необходимого для произнесения фразы (2-3 секунды), он не должен добавлять этот отрывок.

3. Есть обычай говорить в вечерней «Шмонэ Эсрэ»: «...ве-януху ба...» («...и обретет покой в ней...», т.е. к Шаббату обращаются в женском роде), в утренней «Шмонэ Эсрэ» и в Мусафе: «...ве-януху бо...» («...и обретет покой в нем...», т.е. в мужском роде), а в Минху говорят: «...Субботы святые Свои...»<sup>2</sup> и «...ве-януху бам...» (то есть во множественном числе мужского рода).

4. После «Шмонэ Эсрэ» шепотом в вечерней молитве в Шаббат вся община вместе произносит: «И завершены были...». И необходимо произнести этот отрывок стоя, поскольку этим отрывком мы свидетельствуем в пользу Святого, благословен Он, о семи днях творения, а свидетельствовать необходимо стоя.

5. После этого хазан произносит «одно благословение, в котором все семь», то есть: «Благословен Ты, Г-сподь, Б-г наш и Б-г отцов наших (...) защищавший праотцев словом (...) Б-г наш и Б-г отцов наших...» - и завершает словами: «Благословен Ты, Г-сподь, освящающий Субботу». И молящимся следует стоять, пока хазан произносит это благословение, и слушать внимательно. И есть обычай произносить вместе с хазаном отрывок от «Защищавший праотцев словом...» до слов «...память о сотворении мира»<sup>2</sup>, но не дальше.

6. Это благословение произносят во все Шаббаты всего года, даже когда Шаббат выпадает на Йом-Тов или на исход Йом-Това. Но если первый Йом-Тов праздника Лесах выпал на Шаббат, этого благословения не произносят.

7. Это благословение произносят только в постоянно собирающемся миньяне; но в тех местах, где десять человек собираются лишь случайно, как, скажем, в доме молодом) мужа или в доме соблюдающем) траур, этого благословения не произносят. А если в этом месте решено молиться в миньяне<sup>1</sup> несколько недель подряд<sup>5</sup>, как, скажем, на ярмарках, его следует произносить.

8. В нашей стране есть обычай, согласно которому хазан делает Кидуш в синагоге в ночи Шаббата и Йом-Това (кроме двух первых ночей Песаха); и, поскольку он сам этим Кидушем еще не выполняет заповедь сделать Кидуш самому, а есть и нить до Ки-душа запрещено, - чтобы произнесенное им благословение на вино не было напрасным, дают выпить это вино ребенку, который понимает суть происходящего; этот ребенок должен выслушать от хазана благословение, и тогда оно насчитается ему как его собственное, и окажется, что хазан благословил не напрасно (поскольку разрешается накормить ребенка до Кидуша, как будет разъяснено ниже, глава 165, с Б-жьей помощью). А если в синагоге нет ребенка, то пусть хазан, произносящий Кидуш, или /фугой человек имеет в виду выполнить сейчас заповедь сделать Кидуш и, прослушав Кидуш, выпьет ревиит вина, чтобы иметь право произнести завершающее благословение; и тем не менее этот человек имеет право потом сделать Кидуш дома, чтобы его жена и дети также выполнили заповедь слушать Кидуш, если они не могут произнести его самостоятельно<sup>5\*</sup>.

Почему мы сказали, что в данном случае произнесший Кидуш в синагоге выполнил заповедь сделать Кидуш, хотя есть правило, говорящее, что Кидуш можно сделать только перед трапезой? Потому что в этой тяжелой ситуации мы полагаемся на мнение некоторых мудрецов, полагающих, что выпитый рсвиит вина может уже считаться трапезой.

И лучше выпить ревиит и еще млолугмав (т.е. столько, сколько вмещается во рту. Иерее.), то есть мло лугмав для Кидуша и еще ревиит для трапезы.

9. Есть обычай прочесть главу «что зажигают...»\* (глава из Мишны, трактат Шаббат.

Перев.), и эту главу не читают, если Йом-Тов<sup>6</sup> выпал на Шаббат и если Йом-Тов выпал на канун Шаббата, и не в Шаббат, выпавший на Холь га-Мозд.

10. Есть обычай в Шаббат не приходить в синагогу так рано, как в будни, поскольку сон также относится к наслаждениям Шаббата. И основание этого обычая - в Торе, где про будничную постоянную жертву сказано: «Утром», а про Субботнюю - «в день Субботний», то есть позже?. Но тем не менее следует

Кицур Шульхан Арух [filosoff.org](http://filosoff.org)  
остерегаться пропустить время чтения «Шма» и «Шмонэ Эсрэ».

11. Время чтения молитвы Мусаф – сразу после утренней молитвы, и не следует откладывать ее на конец седьмого часа и далее. Если человек молился Мусаф после этого времени, он называется «преступившим», но обязанность читать Мусаф считается им выполненной, поскольку время чтения Мусаф – весь день.

12. Если человек должен сейчас читать две разные молитвы: Мусаф и Минху, как, например, в случае, когда он не прочел Мусаф до шести с половиной часов, – он должен молиться сначала Минху, а потом Мусаф, поскольку Минха читается чаще, а в Талмуде есть правило: если можно выполнить одновременно две заповеди, более частую и более редкую, – выполняется сначала более частая.

Но тем не менее молящимся в общине не следует так поступать.

13. В Кдуш молитвы Мусаф, когда произносят: «Слушай, Израиль: Г-сподь – Б-г наш, Г-сподь один», и сразу после этого община произносит: «Один Он – наш Б-г, Он – наш отец...» – это неправильно, поскольку нельзя произносить слово «один» два раза подряд; следует же сказать: «...Г-сподь один, Он – наш Б-г, Он – наш отец...». Но хазан, который не начинает: «Он – наш Б-г...», пока община недоговорит, может начать со слова «Один», поскольку после стиха «Слушай, Израиль...» он сделал перерыв<sup>1\*</sup>.

14. В Минху перед чтением Торы произносят: «А моя молитва к Тебе, Г-сподь...». Это связано с комментарием учителей наших благословенной памяти на стих «Пусть разговаривают со Мною сидящие в присутственных местах и ною: напившиеся опьяняющего напитка», – и сразу после этого сказано: «А молитва моя к Тебе, Г-сподь...». Сказал царь Давид Святому, благословен Он: «Властелин мира! Этот народ не похож на другие народы мира. Все остальные народы, напившись, идут хулиганить; мы же не так поступаем: несмотря на то, что мы выпили, – «А молитва моя к Тебе, Г-сподь...».

Поэтому произносят этот стих перед чтением Торы, чтобы поблагодарить нашего Создателя, давшего нам в удел не то же, что другим народам, так что даже самые презренные из нас приходят слушать чтение Торы.

В Йом-Тов, выпавший не на Шаббат, в Минху не читают Тору и не произносят этого отрывка, но в Шаббат, даже если у общины нет свитка Торы для чтения, этот отрывок все равно произносят. Но в этом случае его произносят перед Хаци Кадиш, чтобы не делать перерыва между Хаци Кадиш и «Шмонэ Эсрэ».

15. После повторения хазаном «Шмонэ Эсрэ» есть обычай произносить отрывок «Справедливость Твоя – вечна...». Это три стиха, представляющие собой как бы поминание трех праведников, скончавшихся в это время: Йосефа, Моше и Давида. А если Шаббат выпал на такой день, что, если бы он был будним, в этот день не говорили бы Таханун – в этот Шаббат не произносят «Справедливость Твоя...». Но, если миньян молится в доме соблюдающего траур, этот отрывок произносят, поскольку, если его не произнесут, это будет публичным знаком траура, а публичные знаки траура в Шаббат запрещены<sup>10</sup>.

16. Если в Шаббат или Йом-Тов молящийся ошибся и начал читать серединные благословения из будничной «Шмонэ Эсрэ» и в середине одного из благословений спохватился, он должен закончить то благословение, которое уже начал, целиком, а после этого начать серединное благословение Шаббата или Йом-Това. И причина этого в том, что по закону правильно было бы и в Шаббат, и в Йом-Тов произносить все серединные благословения, которые произносят в будни, а святость Шаббата упоминать в 17-м благословении, «Отнесись благосклонно...», как делают в Рош-Ходеш и Холь га-Мозд, и только из-за уважения к Шаббату и Йом-Тову решили мудрецы не утруждать молящихся и установили всего одно серединное благословение, посвященное святости дня. Но тому, кто уже начал серединное благословение, следует завершить его, поскольку по закону его так положено произнести.

17. Даже если он прочел из серединного благословения только одно слово и немедленно вспомнил, что сейчас не будний день, он все равно должен завершить все благословение целиком. Но это не относится к 4-му благословию, «Ты даруешь...», поскольку здесь, если он успел произнести только слово «Ты», которым начинается также Субботнее серединное благословение в Минху и в вечернюю молитву, то, если он, молясь одну из этих молитв, и забыл, что сейчас Шаббат, и произнес слово «Ты», имея в виду

начать благословение «Ты даруешь...», – если он вспомнил немедленно, что сейчас Шаббат, он не должен произносить все благословение «Ты даруешь...», а может сразу продолжить, как положено в Шаббат, словом «освятил» (в Минху – словом «один\*»).

Если же это произошло в утренней молитве, то, если ошибка произошла из-за того, что он подумал, что сейчас будний день, он должен завершить благословение «Ты даруешь...»; однако, если он помнил, что сегодня Шаббат и он должен читать «Возрадовался Моисей...», но по привычке, оговорившись, сказал «Ты», – он не должен завершать благословение «Ты даруешь...», а должен сразу сказать «Возрадовался Моисей...». Связано это с тем, что, поскольку и в Шаббат есть молитвы, начинающиеся словом «Ты», молящийся же знал, что сегодня Шаббат, и успел сказать только слово «Ты», дело выглядит так, как будто он перепутал молитвы Шаббата<sup>11</sup>.

18. Если молящийся спохватился только в последних благословениях (то есть начиная с 17-го благословения, «Отнесись благосклонно...»), он должен прерваться немедленно, даже в середине благословения, и начать серединные благословения Шаббата, а дальше читать все по порядку. А если он не вспомнил об ошибке, пока не начал произносить «Да будут угодны...»<sup>12</sup>, он должен вернуться к началу молитвы.

19. Молящийся Мусаф, если он по ошибке начал серединные благословения будней, должен прерваться в середине благословения, как только спохватится, и начать серединное благословение Мусафа, поскольку в этой молитве даже по закону совершенно не следует произносить серединные благословения будней, а только одно благословение Мусафа.

20. Если человек по ошибке начал в Шаб-бат будничную молитву – для него это дурной знак, и он должен очень тщательно следить за тем, что он делает, всю будущую неделю, и раскаяться во всех грехах.

21. Если человек по ошибке начал серединное благословение, относящееся к другой Субботней молитве, то, если он понял свою ошибку до того, как произнес слово «Г-сподь» в конце благословения, возвращается к началу того благословения, которое ему следовало бы сейчас произносить; но, если он не вспомнил, пока не произнес слово «Г-сподь» в конце благословения, то завершает благословение словами «...освящающий Субботу», и обязанность прочесть соответствующую молитву считается им выполненной, поскольку главная часть всех серединных благословений Шаб-бата – это их вторая половина, от слов «Да будет угоден Тебе Субботний покой наш...», и эта часть во всех Субботних молитвах одна и та же.

22. О каких молитвах шла речь? Только о вечерней, утренней и Минхе. Но, если вместо молитвы Мусаф человек прочел какую-либо другую молитву, обязанность прочесть Мусаф не считается им выполненной, поскольку он в своей молитве не упомянул жертву Мусаф (дополнительную жертву, которая приносилась в Шаббат и вместо которой мы читаем Мусаф. – Перев.).

И если вместо вечерней, утренней молитвы или Минхи человек прочел Мусаф, обязанность читать соответствующую молитву им не выполнена, поскольку он упомянул жертву Мусаф и произнес ложь перед Вс-вышним, благословен Он<sup>13</sup>.

23. Если человек, читая молитву Йом-То-ва, в которой ему нужно было бы завершить серединное благословение словами «освящающий Израиль и времена Праздников», ошибся и завершил ее словами «...освящающий Субботу», то, если он поправился за время произнесения фразы и успел сказать «освящающий евреев и времена Праздников», обязанность читать молитву Йом-Това им выполнена<sup>14</sup>; если же он не успел, ему следует начать серединное благословение сначала, со слов «Ты выбрал нас...».

1 При условии, Минха. А в общине – если молятся вечернюю молитву в сумерки – можно разрешить это в тяжелой ситуации даже в том случае, когда Минху молились после Плаг Минха. А «Шма» нужно будет потом прочесть еще раз. что он помолился Минху до Плаг

2 Шаббат – в МБ не упоминается.

3 И неправильно ведут себя те, у которых принято, чтобы хазан произносил этот отрывок шепотом, а нужно ему, после того как община произнесет его до

Кицур Шульхан Арух filosoff.org  
конца, снова произнести его громко.

4 И там есть свиток Торы.

5 А по мнению МБ, даже несколько дней. 5\* Если же они уже так сделали, то их обязанность считается выполненной, даже если они знали.

6 И также в Йом-Киппур.

7 А из слов Раши ясно, что и в Шаббат есть заповедь прочесть «Шма» строго в его время.

8 Но правильно было бы поторопиться и не допустить такой ситуации. А некоторые говорят, что так делают только в том случае, если должны сейчас прочесть Минху (как, например, если человек хочет есть, как разъяснено выше, глава 69, параграф 3). Но, если ему не обязательно прочесть сейчас именно Минху, он может прочесть сначала Мусаф; если же пришло время Минха Ктана, то Минха в любом случае читается раньше. (Если человек не прочел Мусаф до примерно конца седьмого часа – см. БГ.)

9 В МБ не упоминается.

10 См. МБ, глава 131, параграф 20.

1

1Если же язык подвел его и он сказал: «Ты даруешь», должен завершить благословение. А БГ удивляется этому.

12 В МБ написано: После того, как он произнес: «Б-г мой! Убереги...», и после этого произнес: «Да будут угодны...».

13 Если он так ошибся, читая утреннюю молитву, выполнил обязанность читать Мусаф.

14 При условии, что он пока еще не начал 17-е благословение, «Отнесись благосклонно...». К этому склоняется МБ.

## Глава 77

### ЗАКОНЫ КИДУША И ТРАПЕЗЫ ВЕЧЕРОМ И ДНЕМ

1. Заповедь из Торы требует освятить Шаббат произнесением некоторых слов, как сказано: «Помни день Субботний, чтобы освятить его», то есть: помни о том, что необходимо упомянуть Шаббат, произнося Кидуш. И нужно упомянуть Шаббат, когда он наступает, в Кидуше, а также на его исходе, в Гавдале. И мудрецы постановили, что это «упоминание Шаббата» должно быть над стаканом вина, как в начале Шаббата, так и в конце его.

2. Можно сделать Кидуш и поесть, хотя ночь еще не наступила<sup>1</sup>. Но тем, у кого принято все будние дни молиться вечернюю молитву вовремя и только в Шаббат читать ее раньше (как я писал в предыдущей главе), запрещено начинать есть, если до выхода звезд осталось меньше получаса<sup>2</sup>; и поэтому, если до наступления ночи осталось меньше получаса, нужно подождать до ночи и тогда прочесть сначала все три отрывка «Шма», а после этого произнести Кидуш.

Запрещено есть и пить что бы то ни было, даже воду, до Кидуша.

3. Заповедь требует произнести Кидуш над стаканом старого вина<sup>3</sup>, и заповедь требует выбрать хорошее вино; и, если это возможно, следует постараться найти красное вино. И в тех местах, где сложно достать кошерное вино, делают Кидуш на вино из изюма (см. выше, глава 53, параграф 6).

Отрывок «И завершены были...» следует произнести стоя-1; после этого смотрят на свечи, а после этого садятся, смотрят на стакан и произносят благословение «...сотворивший плод виноградной лозы» и дальше – «...освятивший  
Страница 205

нас...».

Если же у человека нет вина, он произносит Кидуш над хлебом<sup>5</sup>, но не над другими напитками.

4. Женщины, как и мужчины, обязаны делать Кидуш. Поэтому пусть они внимательно прислушиваются к словам Кидуша и отвечают «амен». Однако «Благословен Он и благословенно имя Его» отвечать не следует (см. выше, глава 6, параграф 9). Несовершеннолетний, даже если ему тринадцать лет, однако неизвестно, выросли ли у него два волоса на лобке, не может произнести Кидуш для женщины<sup>6</sup>. Поэтому в этом случае пусть женщина произнесет Кидуш самостоятельно; если же она не может этого сделать, пусть произнесет его вслед за этим несовершеннолетним слово в слово<sup>7</sup>. И также в случае, если она слушает Кидуш, произносимый ее мужем или другим мужчиной, было бы более правильно, если бы она произносила Кидуш за ним слово в слово<sup>7</sup>. (Если в одном доме живут несколько женатых мужчин, то как им следует делать Кидуш, можно узнать из главы 135, параграф 6).

5. Если вино скисло, на него не делают Кидуш. И также если только запах от вина плох и кажется уксусным, а на вкус это вино (так что благословение, произносимое на него – «...сотворивший плод виноградной лозы»), только несколько испортившееся из-за того, что находилось в испачканном сосуде, и также если от вина исходит запах бочки<sup>7\*</sup>, на него также не делают Кидуш. И также на вино, которое несколько часов<sup>8</sup> простояло открытым (хотя в настоящее время то, что напиток стоял открытым, проблемы не создает), не делают Кидуш, поскольку сказано в Торе: «Принесите Ему худшее из того, что у вас есть – разве будет Он доволен вами и разве проявит к вам благоволение?»

Вино с крупинками муки следует процедить. Если же его процедить нельзя, на него делают Кидуш как есть<sup>9</sup> но если на нем появилась сверху белая пленка, на него не делают Кидуш<sup>10</sup>, поскольку, вероятнее всего, у него плохой вкус.

6. Делают Кидуш на вареное вино и на вино, в которое добавлен мед. Однако некоторые считают, что на эти вина не делают Кидуша, поскольку они не годятся для возлияния на жертвенник. Поэтому при возможности следует постараться достать другое вино<sup>11</sup>.

7. Стакан с вином должен быть полным и чистым. И все законы, относящиеся к стакану с вином, над которым произносится Биркат га-Мазон (см. выше, глава 45, параграфы 3 и 4), относятся также к стакану для Кидуша, как дневного, так и вечернего, и также к стакану с вином для Авда-лы. И лучше<sup>12</sup> делать вечерний Кидуш на большой стакан, в котором после этого останется достаточно вина для дневного Кидуша и для Авдалы.

8. Во время Кидуша халы должны быть закрыты<sup>13</sup>; и даже если человек делает на них Кидуш, все равно во время Кидуша они должны быть закрыты" – в память о мане, который был закрыт росой сверху и снизу.

9. Тот, кто делает Кидуш, должен отпить из стакана по меньшей мере мло лугмав (столько, сколько помещается во рту)<sup>15</sup> без перерыва. И заповедь требует от всех участвующих в Кидуше попробовать вино из стакана, над которым произнесено благословение.

Если человек не пьет вина из-за данного обета, или потому, что вино для него вредно, или по другой причине, ему не следует делать Кидуш на вино, рассчитывая, что пить его будут другие участники трапезы.

10. После вина, на которое сделан Кидуш, поскольку оно является принадлежностью трапезы, не следует произносить завершающего благословения, поскольку к нему будет относиться Биркат га-Мазон. Однако, по мнению некоторых мудрецов, Бир-кат га-Мазон к этому вину все же не относится. Поэтому, если это возможно, следует постараться<sup>10</sup>, чтобы после Биркат га-Мазон была возможность благословить на другой стакан вина, выпить ревиит и произнести завершающее благословение, которое относилось бы также к вину, на которое сделан Кидуш.

1 1. На вино, выпиваемое в процессе трапезы, не следует произносить благословения, поскольку к нему также относится благословение «...сотворивший плод виноградной лозы», произнесенное во время Кидуша.

12. Если человек произнес Кидуш на стакан напитка, думая, что это вино, а после этого оказалось, что это вода или другой напиток, то следует сделать новый Кидуш на вино. Если же в этот момент перед ним на столе стояло вино<sup>10</sup> и он думал пить это вино также во время трапезы, он не должен произносить Кидуш второй раз, поскольку дело выглядит так, как будто он сделал Кидуш на вино. Если же перед ним на столе не было вина, однако вино было у пего дома и он намеревался пить это вино во время трапезы, он не должен произнести благословение «...сотворивший плод виноградной лозы»<sup>17</sup>, а только «...Который освятил нас Своими заповедями...» (и см. выше, глава 56, параграф 7). Если же в этом стакане было пиво или медовуха и эти напитки являются принятыми в данном месте пьянящими напитками (см. выше, глава 45, параграф 1), он в любом случае не должен произносить Кидуш второй раз, а должен произнести благословение «...но слову Которого существует все» и выпить. А в тех местах, где принято произносить Кидуш после нетилат ядаим до разрезания хлеба, также не следует произносить Кидуш снова<sup>17</sup>, а следует произнести благословение на хлеб, и получится, как будто Кидуш был произнесен на хлеб.

13. Также и днем, перед утренней трапезой, следует сделать Кидуш на стакан, то есть следует произнести благословение «...сотворивший плод виноградной лозы»<sup>18</sup>, и это и есть Кидуш. И женщины так же, как и мужчины, обязаны сделать этот Кидуш. И перед этим Кидушем так же, как и перед вечерним, запрещено есть или пить что бы то ни было, даже воду (см. выше, глава 8, параграф 2). И самое лучшее выполнение заповеди в том, чтобы и этот Кидуш был произнесен именно над вином. Если же человек больше любит водку и делает Кидуш именно на нее, он тоже выполнил заповедь<sup>10</sup>, только должен проследить за тем, чтобы его стакан вмещал в себя ревиит, и должен выпить мло лугмав без перерыва. Если же человек делает Кидуш на вино, а хочет пить также водку или кофе, см. выше, глава 49, параграф 6.

14. Как вечером, так и днем Кидуш можно сделать только непосредственно перед трапезой, как сказано: «И назовешь ты Шаббат наслаждением» – из этого стиха выводят мудрецы наши благословенной памяти: в том месте, где ты «называешь Шаббат», то есть произносишь Кидуш, там пусть будет и наслаждение Шаббата. Если же человек произнес Кидуш в одном доме, а есть собирается в другом, даже если он намеревался сделать так во время произнесения Кидуша, заповедь произнести Кидуш им не выполнена<sup>0</sup>. И также следует поест немедленно после Кидуша. Если же человек не поел сразу после Кидуша, запо-ведь произнести Кидуш им не выполнена<sup>20</sup>.

Днем же, даже если человек не хочет немедленно после Кидуша устраивать себе большую трапезу, он может произнести Кидуш и поест немного<sup>-1</sup> «хлеба с начинкой», и тогда он должен отпить из стакана ревиит, чтобы произнести завершающее благословение «...за пищу и за плод виноградной лозы...». И это можно сделать даже до произнесения Мусафа, если он хочет подкрепиться (смотри следующий параграф).

Делаящий обрезание, если он должен произнести благословение на стакан вина до того, как сделает Кидуш, пусть выпьет из стакана мло лугмав и еще ревиит<sup>-2</sup>. (И смотри предыдущую главу, параграф 8.)

15. Можно попробовать что-нибудь после утренней молитвы перед молитвой Му-саф. Попробовать – значит поест, например, хлеба ке-бейца и не больше<sup>23</sup>, или фруктов, даже много, чтобы насытиться; только перед этим следует сделать Кидуш и выпить вина мло лугмав и еще ревиит<sup>22</sup> (поскольку при необходимости можно считать, что это количество вина засчитывается и за Кидуш, и за трапезу), или же следует выпить ревиит вина и съесть ке-заит мучных изделий.

16. Всякий еврей или еврейка должны съесть в Шаббат три трапезы, одну вечером и две днем; и в каждой трапезе человек обязан есть хлеб. И даже в третью трапезу человек должен не забыть поест именно хлеба. (И, поскольку он делает не-тилат ядаим и произносит благословение на хлеб, он должен съесть ке-бейца<sup>21</sup> хлеба: см. выше, глава 40, параграф 1). Поэтому каждый должен проследить за тем, чтобы не слишком наедаться в утреннюю трапезу, чтобы возможно было выполнить заповедь устроить еще и третью трапезу. Если же он совсем не может есть настоящий хлеб, пусть поест по крайней мере «хлеба с начинкой» или других мучных изделий, на которые произносится благословение «...сотворивший разные виды пищи», так что они называются «пищей». Если же и этого он не может сделать, пусть по крайней мере поест тех кушаний, которые обычно едят с хлебом, как, например, мясо, рыбу и т.д. Если же и это невозможно, пусть по крайней мере поест вареных фруктов<sup>25</sup>.

Время третьей трапезы начинается с Минха Гдола, то есть от шести с половиной часов и далее.

17. И во всякой трапезе человек обязан произнести благословение на два целых хлеба. Во время произнесения благословения на хлеб держат в руках оба хлеба, а затем разрезают один из них<sup>26</sup>. И есть обычай проводить ножом линию по хлебу в том месте, в котором его собираются разрезать; и причина этого в том, что в будний день необходимо сделать небольшой надрез вокруг хлеба перед произнесением благословения на хлеб, как я писал в главе 41, параграф 3; а в Шаббат этого сделать нельзя, поскольку необходимо, чтобы в момент произнесения благословения оба хлеба были целыми, и поэтому мы проводим хотя бы линию по месту будущего разреза, чтобы знать, где его произвести, и не нужно было бы прерываться ради того, чтобы решить, где резать.

И необходимо расположить халы так, чтобы та, которую он собирается резать, лежала бы перед ним, чтобы он не должен был «оставлять заповедь» (и тянуться к ней через другую халу, которую ведь тоже можно разрезать и выполнить заповедь! - Перев.).

И даже если человек устраивает несколько трапез, в каждой он должен произносить благословение на два целых хлеба.

И также утром, если человек делает Кидуш до того, как соберется устраивать большую трапезу, и ест «хлеб с начинкой», ему нужно взять два целых хлеба<sup>27</sup>. (Я видел, что так было принято в доме одного большого мудреца.)

18. Если не перед каждым участником трапезы лежат два целых хлеба, а только перед одним, пусть он режет хлеб и раздает всем. И также благословение на хлеб, произнесенное им, будет относиться ко всем участникам трапезы. И, прежде чем произнести это благословение, пусть скажет: «По разрешению моих учителей и моих наставников». И после того, как он сам съест кусок хлеба, он дает каждому по куску, и все едят.

19. Если человек не прочел недельный раздел Пятикнижия накануне Шаббата, пусть не начинает есть утром в Шаббат, пока не дочитает его<sup>28</sup>. Если же он не прочел его до трапезы, пусть, по крайней мере, прочтет его до Минхи; если же это не получилось, то можно, в крайнем случае, выполнить заповедь чтения недельного раздела до вторника<sup>29</sup>.

20. Запрещено поститься в Шаббат, если человек сознательно устанавливает себе пост - даже небольшое время. И даже не в качестве сознательного поста запрещено в любом случае поститься до полудня<sup>30</sup>.

21. Запрещено страдать, Б-же упаси, из-за какой-либо беды, а можно только просить милосердия у Того, Кому принадлежит все милосердие.

22. Заповедь требует побольше есть фруктов, сладостей и вдыхать приятных ароматов, чтобы довести число сказанных за день благословений до ста. И заповедь требует получать наслаждение от всего, что может доставить наслаждение, как сказано: «И назовешь ты Шаббат наслаждением».

23. После утренней трапезы, если человек привык спать, пусть идет спать, но пусть не говорит: «Я сейчас должен поспать, потому что сегодня вечером я должен буду работать или отправляться в путь».

24. После этого устанавливают себе время для изучения Торы. В главе Пятикнижия, рассказывающей про Шаббат, сказано: «И собрал Моше...», и выводят отсюда мудрецы наши благословенной памяти: Почему здесь сказано: «И собрал», и нигде больше во всей Торе не сказано: «И собрал». Сказал Святой, благословен Он, Моше: «Спустишь (с горы Синай) и создай воимя Мое большие собрания в Шаббат, чтобы научились будущие поколения тоже собираться в каждый Шаббат в большие собрания, чтобы учить Тору при большом скоплении народа».

И еще сказали: «Шаббаты и Йом-Товы даны евреям только для того, чтобы заниматься Торой». Ведь многие люди все будние дни заняты работой, и у них нет возможности установить себе постоянное время для занятий Торой; а в Шаббат и Йом-Тов, когда они не могут заниматься своей работой, они могут заниматься Торой, как положено. Поэтому работающие люди и хозяева, которые не занимаются Торой в будние дни, больше обязаны заниматься Торой в день



Кицур Шульхан Арух [filosoff.org](http://filosoff.org)  
святой Субботы, каждый в соответствии со своим разумом и своими возможностями.

- 1 Если это возможно, правильно было бы в этом случае продлить трапезу так, чтобы съесть ке-заит также ночью.
- 2 Если же у человека принято разрешать себе это - не следует его одергивать. (И «Шаар га-Цийун» сомневается, что можно запретить это так, как написано в «Кицур Шульхан Арух».) Но «Шма» необходимо прочесть еще раз, как будет сказано ниже. И см. выше, глава 70, примечание 3-
- 3.\* вино не называется старым в течение первых сорока дней.
- 4 И также написано в МБ. В другом же месте написано, что это не важно (поскольку этот отрывок уже произнесли стоя в синагоге), и после слов «И завершены были Небеса» можно сесть.
- 5 И то же самое - в том случае, если человек не любит вина и не получает от него удовольствия: он может сделать Кидуш на хлеб.
- 6 Если же женщина уже прочитала вечернюю молитву и теперь ее обязанность сделать Кидуш - только заповедь, но словам мудрецов, то молодой человек тринадцати лет может произнести Кидуш для нее. (И см. мнение МБ, согласно которому обязанность произносить дневной Кидуш изначально представляет собой заповедь, по словам мудрецов.)
- 7 И в этом случае было бы правильно, чтобы стакан вина стоял также и перед ней. БГ сомневается в этом.
- 8 Если же вино дешево, следует остерегаться даже если вино простояло открытым недолго.
- 9 В МБ не упомянуто.
- 10 Когда же пленка убрана, вино можно использовать; у!я Кидуша.
- 1' Однако принято делать Кидуш на такие вина (а также на вино с сахаром), даже если в распоряжении человека имеются другие вина, но худшего качества.
- 12 Некоторые сомневаются в этом.
- 13 Таково мнение «При Мегадим». А из слов «Хай-ей Адам\* можно понять, что они должны быть закрыты и дальше - до произнесения благословения на хлеб.
- II Пусть положит руки на салфетку, покрывающую халы, а во время благословения на хлеб пусть держит их открытыми, и, когда дойдет до Имени Б-га, пусть поднимет их, а после произнесения благословения снова закроет их и возложит на них руки.
- 15 А МБ склоняется к мнению, что не следует нить меньше, чем большая часть ревиита, даже если мло лугмав для данного человека меньше этого количества.
- 16 В МБ написано, что правильнее сразу иметь в виду, что Биркат га-Мазон будет относиться к выпиваемому сейчас вину (и см. там рассуждение на тему, предпочтительнее ли выпить не больше мло лугмав). А того, что «стоит постараться\* сделать так, как говорит «Кицур Шульхан Арух\*», МБ не говорит.
- 16\* или на скамье.
- 17 И так же написано в МБ, однако «Шаар га-Цийун» приводит противоположное мнение.
- 18 У некоторых принято произносить перед этим благословением «И соблюдайте...\* или «Помни...\*».
- 19 То есть в этом случае он может сознательно выбрать для Кидуша именно водку (в тех местах, где она является принятым пьянящим напитком).
- 20 Если же так уже произошло или в трудной ситуации - см. мнение МБ. А относительно другой комнаты: если во время произнесения Кидуша он имел в виду есть там, и если ее видно с того места, где произносится Кидуш,

поступить так разрешено даже сознательно. Между Кидушем и трапезой не следует покидать своего места.

20\* Если же во время произнесения Кидуша он намеревался поест сразу, но из-за внешних обстоятельств не смог этого сделать, заповедь произнести Кидуш считается выполненной.

21 ке-заит. (Однако га-Гра делал Кидуш только тогда, когда собирался устраивать настоящую трапезу - БГ.)

22 Если же у него недостаточно вина, достаточно отпить ревиит из того стакана, на который произнесено благословение. (И все это относится только к дневному Кидушу.)

23 Относительно пирожков - закон тот же, что и ниже, глава 135, параграф 7.

21 По мнению МБ, следует съесть чуть-чуть больше (поскольку существует мнение, по которому меньшее количество хлеба не считается трапезой).

25 То, что они должны быть вареными, в МБ не упоминается.

26 Во время вечерней трапезы разрезают нижнюю халу (и кладут ее ближе к себе, или во время произнесения благословения на хлеб берут верхнюю халу, перекадывают вниз и разрезают ее); а днем - а в Йом-Тов также и ночью - разрезают верхнюю халу.

27 в МБ не упоминается.

28 Но пусть не задерживается с трапезой позже полудня.

29 Если же он не прочел до вторника - то до праздника Симхат-Тора.

30 Но некоторые находят основания для этого в случае, если человек до полудня молится и занимается Торой.

## Глава 78

### ЗАКОНЫ ЧТЕНИЯ СВИТКА ТОРЫ В ШАББАТ И ЙОМ-ТОВ И ОБЯЗАННОСТЬ ЭТО ДЕЛАТЬ

1. Когда в Шаббат вызывают к Торе больше семи человек, можно в конце вызывать когена или левита, поскольку семь человек уже были вызваны раньше, и также последним из основного количества вызванных (то есть не считая мафтира<sup>1</sup>). И также мафтиром можно вызвать когена или левита. И можно даже вызвать одного когена последним из семи, а другого - в качестве мафтира, поскольку между ними читается Кадиш. А в праздник Симхат-Тора, когда выносят три свитка Торы, можно вызвать одного когена в качестве Жениха Торы (завершающего чтение свитка), другого - в качестве Жениха Берешит (начинающего чтение свитка заново, с начала), а третьего - в качестве мафтира, если каждый из них читает по своему свитку. Но если Рош-Ходеш месяца Тевет выпал на Шаббат, то, хотя и в этот день также выносят три свитка Торы, даже если по первому свитку Торы хотят читать восемь человек, нельзя вызвать восьмым когена, поскольку чтение Торы по этому свитку на нем не заканчивается; завершается же оно чтением по второму свитку раздела про Рош-Ходеш, и тогда можно вызвать и когена. И таков же закон при чтении «раздела о шекелях» и раздела о «месяце» в Рош-Ходеш.

2. Если когена или левита вызвали среди семи вызываемых к Торе, пусть вместо него выйдет кто-нибудь другой, а он подождет около возвышения, на котором читают Тору, и поднимется для чтения мафтира или последним, после того, как прочтут семь человек.

3. В Шаббат, в который читают два недельных раздела, нужно, чтобы вызванный четвертым закончил один раздел и начал другой.

4. Проклятия, о которых говорится в главе «Бе-Хуккотай» и в главе «Ки-Таво», читает один вызванный, без перерыва, и нужно начать чтение за

один стих до них. Но из-за того, что не начинают чтение в месте, от которого до конца раздела осталось меньше трех стихов, нужно начинать чтение за три стиха до проклятий; в конце же следует также прочесть хотя бы один стих после проклятий. Только нужно снова следить, чтобы не завершить чтение ближе, чем через три стиха от начала раздела (см. выше, глава 23, параграфы 20, 21 и 22). В главе «Ки-Тиса» вызывают левита для чтения всего рассказа про золотого тельца до слов «И слуга его, Ошеа...». Так делают потому, что именно левиты не участвовали в грехе золотого тельца. И принято понижать голос, читая отрывок от стиха «И дал Он Моше, когда закончил тот...» до стиха «И умолял Моше...». Дойдя же до стиха «И умолял Моше...», начинают снова читать громко до слов «И повернулся, и спустился Моше...». Начав же стих «И повернулся...», снова читают тихо до стиха «И Моше взял свой шатер...», после чего снова читают громко до конца раздела.

И также проклятия, написанные в главах «Бе-Хуккотай» и «Ки-Таво», читают тихо, а стих «И вспомнил Я завет Мой с Яаковом...» читают громко; следующий за ним стих «И земля будет оставлена...» и дальше – тихо, а начиная со стиха «Но и при этом...» до конца раздела – громко. В главе же «Ки-Таво»: от слов «...чтобы бояться Б-га почитаемого...» до конца стиха читают громко, а после этого понижают голос до слов «...и нет покупателя».

Также в разделе «Бе-Аалотха» принято понижать голос от слов «И стал народ жаловаться...» до слов «А ман – как зерно чечевицы...». И так делают для того, чтобы показать, что они раскаялись. И, когда понижают голос, необходимо следить, чтобы община все же слышала, что читают, поскольку в противном случае обязанность читать Тору оказывается не выполненной.

Перечисление сорока двух передвижений народа, описанных в главе «Ве-Эле Масаэй», читают подряд, без перерыва, поскольку оно связано с именем Б-га, состоящим из сорока двух букв.

5. Между двумя вызванными необходимо сворачивать свиток Торы, но нет необходимости накрывать его; но перед мафтиром, когда читают Кадиш, что занимает много времени, нужно накрыть его чехлом. И точно так же делают всегда, когда перерыв в чтении Торы занимает много времени, например когда приглашают Жениха Торы и т.д. И, видимо, так же должны поступать, когда читают длинную Молитву за исцеление.

6. Если в Шаббат совершили ошибку и прочли для шестого вызванного весь остаток недельного раздела до самого конца, не читают Кадиш, а немедленно вызывают мафтира, который будет считаться седьмым вызванным; а после того, как прочтут Гафтару с благословениями, нужно будет прочесть Кадиш<sup>2</sup>. И также поступают в Йом-Тов: если ошиблись и прочли для четвертого вызванного весь конец праздничного отрывка до самого конца, не читают Кадиш, а немедленно вызывают мафтира читать по второму свитку Торы, а после Гафтары и ее благословений произносят Кадиш.

7. Когда необходимо вынести три свитка Торы, а у общины есть только два, не следует перематывать второй свиток, чтобы прочесть по нему то, что должны читать по третьему, а берут первый и читают по нему<sup>3</sup>.

8. Если свиток Торы оказался некошерным – что делать в этом случае, разъяснялось в главе 24. Если же некошерность обнаружилась во время чтения мафтира, тогда, если читать для мафтира – специальная заповедь данного дня, как в Йом-Тов, в Шаббат, совпадающий с Рош-Ходеш, при чтении «раздела о шекелях» и т.д., когда для мафтира выносят второй свиток Торы, тогда поступают так же, как если бы некошерность обнаружилась в любой другой момент. Однако в обычный Шаббат, когда мафтир просто читает еще раз то, что уже читали для седьмого вызванного, а это делают только из-за уважения к Торе (чтобы уважение к Торе и уважение к книге Пророков не показалось одинаковым, ведь как читающий Тору, так и читающий Гафтару по книге Пророков произносит благословение в начале и в конце, постановили, что читающий Гафтару должен сначала прочесть отрывок из Торы, чтобы показать, что чтение Торы – самое главное) – в этом случае не выносят новый свиток Торы, а завершают чтение по этому свитку, не произнося благословения после чтения, а Гафтару читают со всеми благословениями. Если же некошерность обнаружилась до того, как мафтир произнес благословение перед чтением Торы, видимо, следует вынести новый свиток Торы<sup>4</sup>. Если же другого свитка Торы нет, тогда тот, кого вызывали первым, читает Гафтару с благословениями. А если до этого момента не читали Кадиш, его читают после Гафтары<sup>5</sup> (как выше, параграф 6).

9- В главе 24, параграф 1, разъяснялось, что, если оказалось, что в свитке Торы не хватает буквы или написана лишняя буква, все время, пока эта ошибка не изменяет ни прочтения слова, ни его значения, не нужно из-за этого выносить нового свитка Торы. Тем не менее, если такая ошибка обнаружилась в Шаббат, то, несмотря на то что не следует выносить новый свиток, для чтения по этому свитку неб вызывают больше семи человек, и седьмой вызванный пусть прочтет Гафтару с благословениями, и не произносят Кадиш, пока не будет закончено чтение Гафтары с благословениями (все это - только в обычный Шаббат. Однако если отрывок, читаемый мафтиром, обязательно прочесть в этот день, как объясняется в предыдущем параграфе, разумеется, вызывают мафтира отдельно.) В Минху же выносить этот свиток не следует.

10. В день, когда выносят два свитка Торы и в первом обнаруживается некошерность, а в Ковчеге есть еще свиток Торы; и община хочет сейчас взять второй свиток, чтобы читать по нему, а после этого для чтения по второму свитку достать из Ковчеха еще один, - пусть так не делают, поскольку по каждому свитку Торы нужно читать именно то, что собирались по нему читать. И тот же закон действует в день, когда выносят три свитка Торы<sup>7</sup>. И также если свитки Торы были перепутаны, то есть сначала взяли тот свиток, который приготовили для того, чтобы он был вторым, пусть его свернут и возьмут другой, чтобы по каждому свитку читалось именно то, для чего он был приготовлен.

11. Вот порядок вызываемых к Торе (упомянутый в списке раньше вызывается раньше того, кто упомянут позже):

- 1) жених в день своей свадьбы,
- 2) жених в свой последний Шаббат перед свадьбой, когда поют в его честь, то есть если это его первая свадьба, и юноша, который в эту неделю достиг возраста бар-мицвы, имеют одинаковые права,
- 3) сандак в день обрезания (сандак - это тот, кто держит ребенка на коленях во время обрезания),
- 4) сандак в день обрезания (здесь имеется в виду тот человек, который вносит ребенка в синагогу, чтобы ему сделали обрезание),
- 5) муж роженицы, которая родила дочь и пришла в синагогу,
- 6) муж роженицы, которая родила сына и пришла в синагогу; если же эти женщины не пришли в синагогу, то их мужей не обязаны вызывать к Торе, кроме как в том случае, если этот день - сорок первый день, если родился мальчик, или восемьдесят первый, если родилась девочка, то есть день принесения жертв,
- 7) жениха, чья свадьба была в среду, четверг или пятницу, обязаны вызвать к Торе в первый Шаббат после его свадьбы; и это - только в том случае, если для него или его жены это первая свадьба,
- 8) тот, у кого на этот день выпал йорцайт,
- 9) отец ребенка в день обрезания,
- 10) тот, у кого йорцайт выпадает на следующую неделю после этого Шаббата,
- 11) могэль (делающий обрезание) в день обрезания,
- 12) сандак, а за ним - отец ребенка, а за ним - могэль, в Шаббат, предшествующий обрезанию.

Если имеются два человека, права которых одинаковы, - выбор за тем, кто вызывает к Торе, или они могут<sup>1</sup> бросить жребий. Человек, у которого нет специальных оснований быть вызванным к Торе, не может быть вызванным перед кем бы то ни было, у кого такие основания есть.

Принято вызывать к Торе того, кто после Шаббата отправляется в путь, а также того, кто пришел с дороги. И также принято оказывать уважение важному гостю, вызывая его к Торе, но из-за него нельзя оставить без вызова к Торе никого, кто имеет на это специальное право.

1 А при необходимости вызывают после семи вызванных когена (даже если он не оказывается последним), и в этом случае правильно было бы вызвать левита и простого еврея после него; а в трудной ситуации (например, в праздник Симхат-Тора) можно вызывать его даже среди семи первых вызванных. (Не следует вызывать больше семи человек, если это не очень нужно.)

2 А по мнению МБ, вызывают седьмого и читают для него часть того текста, который уже прочли для шестого, произносят Кадит и вызывают мафтира, как обычно.

3 См. ниже, глава 138, примечание 9.

} По мнению МБ, в этом случае читают для мафтира его отрывок по этому свитку без благословений.

15 А мафтир не читают вовсе.

6 Все до конца этого параграфа в МБ не приводится.

7 До этого места – слова «При мегадим». А в МБ не приводится.

## Глава 79

### ЗАКОНЫ МАФТИРА

1. Перед тем как читать для мафтира, произносят Хаци Кадиш. И когда произносят этот Кадиш, оба свитка Торы – тот, по которому читали только что, и тот, по которому будут читать для мафтира, – должны лежать на столе. А в день, когда читают три свитка, нет необходимости класть на стол и первый также.

2. Мафтир не начинает произнесения благословений на чтение Гафтары, пока те, кто сворачивает свиток Торы, не наденут на него чехол.

3. Когда произносят первое благословение перед чтением Гафтары, после слов «...чтобы они произносили слова истины» не отвечают «амен», пока благословляющий не завершит произнесения словами «...и праведные!», поскольку весь этот текст представляет собой одно благословение. И также когда произносят первое благословение после чтения Гафтары, не отвечают «амен» после слов «...истина и справедливость», поскольку и дальнейший текст: «Верен Ты, Г-сподь...» – относится к этому же благословию. А из-за того, что некоторые по ошибке произносят в этих местах «амен», лучше, чтобы мафтир не делал здесь ни малейшего перерыва, чтобы слушающие поняли, что благословение здесь не завершается.

4. Когда мафтир читает Гафтару, запрещено разговаривать.

5. По закону должно быть так, чтобы вызванный читать Гафтару произносил весь текст Гафтары в одиночку, а остальные читали бы за ним шепотом<sup>1</sup>. А то, что у некоторых принято, чтобы община читала вместе с мафтиром громко, происходит только от недостаточного знания Галахи, и этот обычай следует отменить. А некоторые произносят Гафтару медленнее, чем хазан, то есть даже после того, как хазан закончил чтение Гафтары и перешел к ее благословениям, они не хотят прерывать произнесение Гафтары; и делают они неправильно, поскольку если они читают Гафтару громко, то они не слышат начала благословения, произносимого мафтиром, а иногда из-за них и их соседи не слышат. И даже если они слегка понижают голос, когда мафтир начинает произносить благословения, сами они все равно не слышат. И поэтому следует ввести обычай, по которому человек, как только слышит, что хазан завершил чтение Гафтары и перешел к благословениям, даже если он еще не закончил свое чтение Гафтары, замолкал бы и молча ждал, пока хазан завершит произнесение благословений, а после этого он может завершить чтение Гафтары. И также сам мафтир не должен начинать произнесение благословений, пока звук голоса большей части общины, произносящей Гафтару, полностью не утихнет.

6. В Шаббат, когда два недельных раздела читаются вместе, в качестве Гафтара читают Гафтару второго раздела, кроме случая, когда объединенными оказываются разделы «Ахарей мот» и «Кдошим», – в этом случае в качестве Гафтара читают отрывок «Вот. Как негры...». В некоторых Ху-машах в качестве Гафтара к разделу «Вай-ишлах» указан отрывок «И бежал Яаков...», и это ошибка, поскольку это – Гафтара для раздела «Вайеце», а Гафтара раздела «Вайишлах» – «Видение Овадьи»<sup>2</sup>.

7. Если Рош-Ходеш выпал на Шаббат, то в качестве Гафтара читают отрывок «Небеса – престол Мой...». Если же читающий ошибся и прочел Гафтару нынешнего недельного раздела, то, если он еще не произнес благословений после чтения Гафтара, пусть прочтет также отрывок «Небеса – престол Мой...», а благословения произнесет после этого; если же он спохватился, только когда произнес уже все благословения, пусть прочтет «Небеса – престол Мой...» без благословений. Если же Рош-Ходеш выпал на воскресенье, то в Шаббат в качестве Гафтара читают отрывок «Завтра – новый месяц...». Если же по ошибке прочитан другой отрывок, следует поступать так же, как в случае, когда Рош-Ходеш выпадает на Шаббат. Если же Рош-Ходеш выпадает и на Шаббат, и на воскресенье, в качестве Гафтара читают отрывок «Небеса – престол Мой...».

8. В Шаббат, пришедшийся на Холь га-Мо-эд праздника Песах, в благословениях на Гафтару не упоминают Песах – ни в середине благословения, ни в его завершении; завершают благословение словами «...освящающий Субботу». Но в Холь га-Моэд праздника Суккот (поскольку читают полный Галлель и поскольку в этот день приносятся особые жертвы) упоминают праздник, как и в Йом-Тов праздника Сук-кот, выпадающий на Шаббат.

9. Несовершеннолетний, достигший возраста, при котором он поддается воспитанию, то есть знающий, кому произносится благословение, и умеющий правильно произносить буквы<sup>3</sup>, может быть вызван для чтения Гафтара в Шаббат и в Йом-Тов, кроме разделов об Амалеке и о красной корове<sup>4</sup> (как будет сказано ниже, глава 140), и в Шаббат Тшува. И также в седьмой день праздника Песах, когда в качестве Гафтара читают «Песнь...», принято не вызывать несовершеннолетнего в качестве мафти-ра. И также в первый день праздника Шаву-от, когда в качестве Гафтара читают отрывок о Небесной колеснице из пророчества Йехезкеля, принято вызывать для его чтения непременно взрослого человека и мудреца. И также в Шаббат Видения принято вызывать для чтения Гафтара раввина.

10. Можно читать Гафтару с благословениями только после того, как весь недельный раздел прочли все, кого следовало вызвать. Однако если в обычный Шаббат в свитке Торы обнаружилась некошерность, даже при чтении седьмого вызванного, и не нашли другого свитка и поэтому не смогли произнести завершающего благословения<sup>5</sup>, то благословения на Гафтару не произносятся, а читают Гафтару без благословений. Но если в обычный Шаббат, после того как все семь вызванных прочли свои отрывки и произнесли все благословения, обнаружилась некошерность во время чтения дополнительных вызванных или при чтении отрывка из Торы мафтиром, видимо, можно читать Гафтару с благословениями (и см. выше, глава 78, конец параграфа 8).

1 И следует читать слово в слово с хазаном. А когда он читает отрывок из Пророков, общине вообще не следует читать.

2 Таково мнение га-Гра. Некоторые же в качестве Гафтара для этого раздела читают отрывок от слов «И народ Мой в заплатах...» (Ошеа, 11:7) до «Без...» (там же, 13:4).

3 Если речь идет о разделах о Мусафах или о «четырех разделах», он должен также уметь читать по свитку Торы. МБ же требует этого для любой Гафтара.

<sup>1</sup> Некоторые же говорят, что исключаются все «четыре раздела».

<sup>5</sup> По мнению МБ, в этом случае произносят завершающее благословение, поэтому закон в этом случае такой же, как и в случае, когда некошерность обнаружилась перед чтением кадиша (глава 78, конец параграфа 8).

НЕКОТОРЫЕ РАБОТЫ, ЗАПРЕЩЕННЫЕ В ШАББАТ

(Большая часть работ, которые нам запрещено выполнять в Шаббат, уже известна большинству евреев, и здесь мы приводим только вещи, которые известны не всем, а встречаются часто.)

1. Запрещено пользоваться светом свечи для действия, которое требует внимательного взгляда. Мудрецы запретили это, поскольку опасаются, что человек наклонит свечу, чтобы масло прилило к фитилю, и тогда он будет виновен в выполнении работы «зажигание». Двоим же разрешается читать по одной книге один отрывок, поскольку, если один забудется и наклонит свечу, второй его одернет. Но нашими свечами, в которых сало или воск оборачивают фитиль, принято разрешать это<sup>1</sup>. Но нужно устроить себе какое-либо напоминание<sup>2</sup>, чтобы не отстричь конец фитиля, который совсем обуглился, поскольку, по мнению Рамбама, это запрещено Торой. И отстригать конец фитиля запрещено даже с помощью нееврея.

2. Запрещено открывать окно или дверь напротив горящей свечи, если она стоит близко к ним, поскольку мы опасаемся, что из-за этого свеча может погаснуть; однако закрывать окно или дверь разрешается. А заслонку горячей печи запрещено и закрывать, и открывать, поскольку из-за этого человек либо разжигает огонь, либо гасит его.

3. Запрещено заливать кипящим соусом кусочки хлеба или мацы, а нужно сначала налить соус в миску, чтобы он остыл настолько, чтобы его стало можно есть<sup>3</sup>, а после этого можно положить туда хлеб или мацу. Но, пока соус кипящий, даже если он в миске, в него запрещено класть хлеб или мацу. И также запрещено добавлять соль или пряности<sup>4</sup> в соус, даже если он налит в миску, и тем более в саму кастрюлю, пока он кипит, а следует подождать, пока соус остынет настолько, что станет пригоден для еды.

Если эта соль получена путем выварки - некоторые разрешают добавлять ее. Но запрещающий себе и это заслужит дополнительное благословение<sup>5</sup>. И также не следует переливать кипящие чай или кофе в сосуд, из которого его собираются пить, если в этом сосуде уже лежит сахар; следует же сначала налить в сосуд чай или кофе, а потом положить туда сахар. Если же необходимо поступить наоборот, можно это разрешить.

4. Запрещено поместить фрукт или воду на печь после того, как она затоплена, потому что мы опасаемся, что вода закипит, а фрукт испечется. И даже если человек намеревается только слегка подогреть их тем не менее если в этом месте вода может закипеть, а фрукт свариться, запрещено греть их там. И также мясное кушанье, в котором содержится жир, запрещено класть напротив открытого огня или на печь в таком месте, где жир может закипеть, даже если поместивший намеревается только лишь подогреть его тамб. Но в такое место, где они не могут свариться, а могут только немного нагреться, помещать их разрешается, даже если вода или жир застыли на холоде. Но внутри печи, в которой хранились горячие блюда на Шаббат, запрещено класть что бы то ни было холодное для нагрева, даже если невозможно, чтобы оно там закипело.

Если это нужно для неопасно больного, следует узнать у раввина, как поступить.

У некоторых принято возвращать горячие блюда в Шаббат обратно в печь<sup>7</sup>, в которой они хранились, поскольку они еще горячие; но если эти блюда полностью остыли, так делать запрещено. А человек, заботящийся о своей душе, не станет делать этого ни в каком случае<sup>8</sup>.

5. В Шаббат запрещено укрывать горячее блюдо чем бы то ни было (даже тем, что не помогает удержать тепло). Поэтому если человек берет кастрюлю, в которой содержится сваренное или разогретое в ней кушанье, запрещено оборачивать или накрывать ее подушками, одеялами и т.д., чтобы она не остыла.

6. То, что вообще невозможно есть не помыв, запрещено мыть в Шаббат, даже холодной водой<sup>9</sup>. А соленую рыбу разрешается замочить в холодной воде, потому что и без замачивания ее можно есть.

7. Если в горчицу, хрен и другие приправы не налит с пятницы уксус, добавить его в них в Шаббат можно только необычным способом, то есть сначала налить в сосуд уксус, а потом добавить в него горчицу или хрен; и не следует делать смесь густой, а нужно налить уксусу побольше, чтобы смесь была жидкой, итакже не следует размешивать ее ложкой и т.д., а пальцем, или же потрясти сосуд, чтобы смесь перемешалась.

8. Фрукты, найденные под деревом, запрещено даже передвигать, поскольку мы опасаемся, что они упали сегодня. И также все фрукты, находящиеся у нееврея, если есть основания опасаться, что они собраны сегодня, запрещено даже передвигать. (Относительно опасения, что они принесены из-за пределов тхума (Субботного радиуса) см. ниже, глава 95, параграф 17.)

9. Запрещено доставать соты из улья. И также запрещено разрезать соты, даже вынутые из улья накануне. Если же соты не разрезаны с вечера, то мед, капающий с них, запрещен в Шаббат; однако мед, стекающий внутрь улья, разрешен.

10. Фрукты, рассыпанные в одном месте во дворе или в доме, можно собрать. Но если они рассыпаны один здесь, а другой там, так что собирать их хлопотно, их запрещено собирать в корзину, но можно брать по одному и съесть.

11. Бобы и так далее, находящиеся в своих стручках, если эти стручки мягкие и также годятся для еды, можно доставать из этих стручков<sup>10</sup> (поскольку это отделение еды от еды); однако если стручки сухие и для еды не годятся, запрещено доставать из них бобы. И также следует остерегаться извлекать орехи из их зеленой скорлупы, а также чистить семечки.

12. Запрещено выжимать сок из фруктов. Поэтому запрещено выжимать в воду лимонный сок, чтобы получить лимонный напиток. Даже выжимать сок из фруктов прямо во рту некоторые запрещают. И, во всяком случае, необходимо остерегаться высасывать сок из виноградин, выплевывая шкурки<sup>1</sup>. Если же он не собирается использовать получающийся сок, его разрешается выжать. Поэтому разрешается выжимать салат и огурцы, потому что их сок выливают на землю<sup>12</sup>.

13. Женщине запрещается сцеживать свое молоко в стакан или кастрюлю и кормить им ребенка, но можно выжать из груди немного молока, чтобы ребенок взял грудь и стал сосать. И запрещено ей полить что-либо своим молоком ради лечения, в случае если речь не идет об опасной болезни или сильном страдании.

14. Разрешается положить застывший жир на горячее кушанье, хотя из-за этого он растает<sup>12'</sup>. Снег и лед не разминают в руках, чтобы размельчить и растопить их; но можно положить их в стакан с вином или водой, чтобы напитки остыли, а лед или снег растаяли, и опасаться здесь нечего. И зимой надо следить за тем, чтобы не омыwać руки водой, в которой есть снег или лед<sup>13</sup>; если же эта вода все же используется для нетилат ядаим, следует остерегаться, чтобы не раздавить куски льда между руками, чтобы не получилось, что он измельчает их.

Разрешается разбить лед, чтобы достать из-под него воду. Относительно возможности мочиться на снег – следует избежать этого, если это возможно. Также следует по возможности не мочиться на сухую глину и на мелкую пыль<sup>14</sup>.

15. Если еда смешана с мусором – можно выбрать еду из мусора, но нельзя выбрать мусор из еды. И даже еду из мусора запрещается выбирать с помощью инструмента, а только рукой. И можно отобрать только ту еду, которую человек собирается немедленно съесть. И даже если речь идет только про еду (без мусора. –

Перев.), и человек хочет отобрать то, что съест сейчас, и отложить то, что хочет оставить, – следует взять только то, что хотят съесть сейчас, не отбирая того, что хотят оставить, поскольку в данном случае то, что собираются съесть сейчас, называется едой, а то, что хотят оставить, – мусором<sup>15</sup>. Даже чистить лук или чеснок, чтобы отложить на потом, запрещено, поскольку это работа «отбирание». Разрешено же чистить только то, что собираются съесть немедленно. Верхнюю же шелуху чеснока, окружающую всю головку, запрещено снимать даже для того, чтобы съесть немедленно, поскольку это работа «разделение» – подвид («толада», «порождение») работы



«молотьба»16.

16. Запрет отбирать может относиться и к тому, что не является едой, например, к посуде и т.д., поскольку всегда то, чем человек хочет воспользоваться сейчас, является «едой», а все остальное – «мусором».

17. Запрещено процеживать любые жидкости, поскольку законы процеживания очень сложны и многочисленны, однако можно пить напитки через матерью, поскольку запрет «отбирать» относится только к случаю, когда человек готовит себе кушанье до того, как съесть его или выпить; в этом же случае человек просто задерживает мусор, не давая ему попасть в рот. Но тем не менее пить таким образом воду некоторые запрещают, поскольку делаящий так нарушает запрет «стирать». И можно все же разрешить это в тяжелой ситуации, когда у человека нет другой воды для питья; но тем не менее не следует пить через рукав, поскольку в этом случае следует опасаться, что человек захочет потом выжать этот рукав.

18. Кофе, внизу которого оседает гуща, представляющая собой мусор, и также другие напитки, у которых внизу остается осадок или другой мусор, – если эти напитки сливают, необходимо проследить, чтобы не слить всю прозрачную часть, а оставить немного над гущей17.

Если молоко отстоялось, запрещено снимать с него сливки, кроме того количества, которое человек хочет съесть немедленно. И даже в этом случае следует остерегаться18, чтобы не собрать все сливки, а оставить немного сливок на молоке.

19. Если муха или что-то подобное попали в еду или в питье, нельзя выбросить только муху, а следует взять немного этой еды или питья, чтобы выбросить вместе с нею.

20. Если человек собирается размолоть перец, соль и т.д., чтобы добавить в еду, можно размельчать их на столе с помощью ручки ножа и т.д., но не в ступке и не пестиком.

21. Запрещено резать лук и тому подобное, разрешается же делать это только непосредственно перед трапезой; и также в этом случае не следует резать их очень мелко19.

22. Если при обработке кушанья используют соль для того, чтобы размягчить его или смягчить его вкус, это кушанье запрещено солить, потому что это работа «обработка». Поэтому запрещено солить свежие огурцы. И также редьку или лук запрещено солить, даже то количество, которое необходимо прямо сейчас для трапезы, можно только окунать в соль каждый кусочек и есть. Но яйца, вареное мясо и другие вещи, для обработки которых не нужна соль, а солить их нужно только слегка, можно посолить, причем столько, сколько необходимо прямо сейчас для трапезы; но для того, чтобы отложить на следующую трапезу, – запрещено20.

23. Не следует солить одновременно много вареной фасоли или бобов20', поскольку засаливание размягчает их; и даже солить их, чтобы немедленно съесть, запрещено.

24. Салат, огурцы и приправы, которые делают из лука и т.д., можно солить непосредственно перед трапезой21, поскольку масло и уксус, которые добавляют в них одновременно с солью, смягчают действие соли. Но запрещено посолить их и оставить так на некоторое время.

25. Запрет «строительства» относится также и к еде, например если человек делает сыр или склеивает фрукты и выравнивает их, чтобы блюдо выглядело красиво21\*. И поэтому, когда размельчают лук вместе с яйцами или с молоками селедки, следует остерегаться выравнивать поверхность этого блюда и делать его красивым, а нужно оставить его как есть.

26. Когда моют посуду в горячей воде, не следует лить воду на посуду, а следует налить ее в большую миску, а потом помещать в нее ту посуду, которую моют22. И не следует вытирать эту посуду скатертью из-за запрета «выжимать»23, следует же вытирать ее специально предназначенной для этого тряпкой, которую человек не выжимает даже в будни24. Когда моют стеклянную посуду, не следует использовать для этого колосья овса и т.д. И в Шаббат можно мыть только ту посуду, которая нужна в Шаббат. (Как окунать посуду в

27. Все, что еврею запрещено делать в Шаббат, запрещено делать также с помощью нееврея. Но тем не менее в зимние дни, когда разрешено пользоваться помощью нееврея для того, чтобы затопить печь и прогреть дом, принято, чтобы нееврей ставил застывшие кушанья, которые нужно согреть, на печь до того, как она затоплена, а после этого затапливает ее. И тогда, раз печь зажигается не для того, чтобы разогреть кушанья, а для того, чтобы прогреть дом, это разрешают. Но только в том случае, если кушанья поставлены на печь до того, как ее затопили, а не после этого. И очевидно, что если печь затапливается не для того, чтобы прогреть дом, а для того, чтобы согреть кушанья, – это запрещено в любом случае. Некоторые же запрещают это и в том случае, когда намереваются прогреть дом. И несмотря на то что распространился обычай разрешать это, тем не менее всякий, заботящийся о своей душе, должен запретить себе это, если это не очень сильно необходимо<sup>25</sup>. И во всяком случае, если речь идет о тех железных печах, на которых постоянно что-то готовят – хотя их топят в Шаббат для тепла, и хотя нееврей поставил на такую печь кушанье до того, как затопил ее, тем не менее трепещущий перед Небесами воздержится от этого<sup>26</sup>.

28. Если человек выливает жидкость в том месте, где из земли что-то растет, он нарушает запрет «сеять», поскольку вылитая им жидкость помогает растениям прорасти. Поэтому следует остерегаться устраивать трапезу в саду, поскольку в этом случае очень трудно избежать того, чтобы напитки проливались на землю; и, кроме того, в саду еще и запрещено перемещать предметы (см. ниже, глава 83).

29- губкой, у которой нет ручки, не пользуются для того, чтобы протирать что-то.

30. Запрещено сплевывать в том месте, где ветер разбрызгает слюну<sup>27</sup>.

31. Девушке запрещено как собирать волосы в прическу в Шаббат, так и распускать прическу, но она может поправлять волосы рукой. Расческой, сделанной из свиной щетины, если эта щетина очень жесткая, так что наверняка будет вырывать волосы, запрещено причесываться. Но если щетина мягкая, женщине разрешается причесываться ею<sup>28</sup>, и тем более если та щетка предназначена специально для этого<sup>29</sup>.

32. Если на одежде или чем-то подобном есть какая-то грязь, ее вытирают<sup>30</sup> тряпкой или чем-то в этом роде, но не льют на нее<sup>31</sup> воду, поскольку обливание одежды водой – то же самое, что «стирка». И поэтому, если ребенок помочился на одежду, запрещено заливать ее водой (если же он помочился на землю, или на предмет из дерева или кожи, разрешается облить его водой). Когда же человек оmyвает руки и хочет вытереть их полотенцем, хорошо было бы потереть их одну об другую, чтобы убрать воду, оставив на руках только немного<sup>32</sup> (поскольку, если человек вытирает небольшое количество воды с рук, эта вода считается грязью и действуете не называется «стиркой»). Если же полотенце цветное, можно спокойно вытереть руки любым способом (поскольку к такому полотенцу не очень относится «стирка»).

33. Если в бочку налита вода или что-то в этом роде, запрещено набрасывать на нее ткань, не предназначенную специально для закрывания этой бочки, поскольку мы опасаемся, что человек потом нарушит запрет «выжимать». Но ткань, специально предназначенной для этого, можно закрыть бочку, поскольку, раз человек специально предназначил ткань для этого, мы не опасаемся, что он ее выжмет (и см. ниже, глава 80).

34. Если вода пролилась на стол и т.д., запрещено вытереть ее одеждой, которую человек старается содержать в чистоте, поскольку, если воды много, мы опасаемся, что человек выжмет эту одежду; и также не следует вытереть полотенцем стаканы и другие сосуды с узким горлом, так как в них полотенце приходится заталкивать силой и из-за этого из него выжимается вода<sup>32\*</sup>.

35. Если человек гулял, попал под дождь и его одежда промокла, то ему можно вернуться домой; но, когда он снимает одежду, ему запрещено развешивать ее для просушки. Даже если одежда промокла только от пота, запрещено развешивать ее, и уж тем более запрещено развешивать ее перед огнем. И даже если одежда на нем, запрещено ему стоять в ней перед огнем, в месте, где от огня идет сильный жар. И также запрещено стряхивать воду с одежды. Если же человек все время старается держать эту одежду сухой, то, сняв ее, он не

Кицур Шульхан Арух [filosoff.org](http://filosoff.org)  
имеет права даже перемещать ее, поскольку мы опасаемся, что он ее выжмет<sup>33</sup>.

36. Если человек дошел до лужи, ему разрешается ее перепрыгнуть, даже если она широкая. И лучше перепрыгнуть ее, чем обойти, потому что, обходя, он удлиняет себе путь. И запрещено переходить ее вброд, поскольку мы опасаемся, что после этого он нарушит запрет «выжимать». И даже не по самой луже, но в таком месте, где можно поскользнуться и упасть в воду, запрещено гулять в Шаббат, поскольку мы опасаемся, что его одежда намокнет и он нарушит запрет «выжимать».

37. Если человек идет выполнять заповедь, например приветствовать своего отца, или раввина, или человека, превосходящего его мудростью, ему можно перейти вброд реку, но он должен сделать это необычным способом, например не вынимая рук из-под халата, чтобы помнил, что сейчас Шаббат, и не нарушил бы запрета

«выжимать». И запрещено переходить вброд реку в сандалиях, поскольку он не сможет хорошо завязать и прикрепить их, и мы опасаемся, что они спадут с его ног и ему придется нести их; но в ботинках это разрешается. И, поскольку он шел выполнять заповедь, ему разрешается также вернуться. Если же он шел охранять свой сад (а охрана своего имущества тоже в какой-то степени заповедь), ему можно перейти реку, когда он идет на место, но не когда возвращается.

38. Если на одежде человека глина, то, если она влажная, ее можно соскрести ногтем или ножом<sup>33\*</sup>; но если глина сухая, запрещено соскребать ее, поскольку это похоже на работу «размельчение».

39. Черную одежду запрещено отряхивать от снега или от пыли, но снять с нее перья рукой разрешено. Некоторые же не делают даже этого<sup>34</sup>.

40. Грязь, налипшую на ботинок или на ногу<sup>35</sup>, можно счистить инструментом, который можно перемещать в Шаббат, или же разрешается счистить ее о выступающую балку, но не об стену и не о землю. А в тяжелой ситуации, например когда у человека на ноге или на ботинке обнаружили экскременты и под рукой нет ничего, что можно перемещать в Шаббат, можно счистить их об стену<sup>36</sup>. Если же нет и стены, можно счистить о землю. Если же у него есть вода, он может вымыть ботинок и в воде, если он кожаный (поскольку простое протирание кожи не считается «стиркой», а чтобы оно стало «стиркой» нужно потереть одну сторону о другую, как делают прачки)<sup>36\*</sup>. Но ножом счистить с кожаного ботинка грязь или экскременты запрещается. О железную решетку, специально для этого положенную перед домом, если ее прутья острые, чистить обувь запрещается, если же они не острые, разрешается<sup>37</sup>.

41. Если рука человека испачкалась в глине, не следует вытирать ее полотенцем, которым вытирают руки (поскольку мы опасаемся, что потом он его выстирает).

42. Запрещено красить что бы то ни было, даже краской, которая не сохранится надолго. Поэтому запрещено женщине красить лицо. И следует остерегаться дотрагиваться руками, испачканными в соке фруктов, до одежды, чтобы не покрасить ее<sup>38</sup>. И также кровь из носа или из раны не следует вытирать полотенцем<sup>38</sup> (и см. ниже, глава 91, параграф 11).

43- Не следует класть шафран в кушанья, поскольку он окрашивает их<sup>39</sup>.

44. Запрещено укладывать в прическу или свивать вместе даже две нити или два волоса.

45. Принято, когда хотят связать что-либо двумя нитками или веревками или когда обматывают что-то одной ниткой или веревкой и связывают концы, как делают с поясом, завязывают два узла, один поверх другого, так как один узел не будет держаться; и запрещено делать в Шаббат так, то есть завязывать два узла один на другом, даже тогда, когда обычно этот узел развязывается в тот же день. И нужно остерегаться, повязывая салфетку на грудь в Шаббат, завязывать ее на два узла. И также накануне Шаббата она не должна быть завязана на два узла, поскольку в этом случае эти узлы нельзя будет развязать в Шаббат, как будет сказано ниже. И также завязывать даже один узел на конце нитки или веревки или складывать два конца вместе и завязывать их вместе одним узлом - запрещено, поскольку в этом случае даже

один узел будет хорошо держаться. Завязать же два конца одним узлом, а сверху – петлей, если это такая нитка или веревка, которая будет развязана в этот же день<sup>39</sup>, разрешено; если же нет, то это запрещено, даже если завязывающий намеревается в данном случае развязать этот узел в этот же день. Но сделать две петли одну на другой разрешено, и даже несколько, и даже в том случае, если он хочет, чтобы узел сохранился на много дней.

46. Узел, который запрещено завязывать, запрещено также и развязывать. Если же это доставляет страдания, можно воспользоваться помощью нееврея<sup>40</sup>.

47. У портных принято, прежде чем сшить одежду, как положено, сметать ее, а потом убрать эту нитку; и запрещено убирать ее в Шаббат.

48. Если принято вдевать в одежду ремень или веревку, как брюки, ботинки или халат, то, если эта одежда<sup>11</sup> новая, запрещено вставить этот ремень в нее, поскольку это работа «завершение производства предмета»; если же эта одежда старая, то, если отверстие не слишком узко, то есть вставить ремень не трудно, то это разрешено; если же это трудно, то запрещено.

49. Иногда какой-нибудь шов расходится, и куски ткани немного отделяются один от другого, и тогда подтягивают шов, и ткань снова сходится – делать так в Шаббат запрещено, поскольку это работа «сшивание».

50. Листы бумаги, которые случайно слиплись, как иногда слипаются страницы книги из-за краски, которой красил их переплетчик, или из-за капнувшего воска, можно разделить в Шаббат (и см. ниже, параграф 62).

51. Если горлышко сосуда закрыли бумагой и завязали ниткой, можно порвать эту бумагу в Шаббат, поскольку это не улучшение, а ломка, и при необходимости это разрешено в Шаббат.

52. Запрещено ловить какое бы то ни было живое существо в Шаббат (и см. ниже, глава 87, параграфы 20 и 21). И даже блоху запрещается поймать. Но если она сидит на теле человека и кусается, то из-за страдания разрешается взять ее и выбросить<sup>41</sup>. Но запрещено убить ее, поскольку в Шаббат запрещается убивать какое бы то ни было живое существо. Но вшей, поскольку они заводятся только от пота, можно убивать. Но тем не менее тех вшей, что живут в одежде, убивать запрещено, а разрешено только брать их и выбрасывать. Только тех, что живут в голове, можно убивать.

53. Надо следить, чтобы, собираясь закрыть ящик или сосуд, в котором есть мухи, сначала вытряхнуть их оттуда, поскольку иначе, когда он закроет ящик, они окажутся пойманными там. Но тем не менее нет необходимости специально проверять, осталась ли там хоть одна муха, а нужно вытряхнуть только тех, которые видны.

54. Запрещено проливать кровь; и даже кровь, находящуюся между зубами, запрещено высасывать. И также запрещено накладывать на рану повязку, вытягивающую кровь и лимфу, и тем более запрещено выдавливать кровь и лимфу из раны (и см. ниже, глава 91, параграф 11).

55. Заусеницы, то есть узенькие ремешки кожи, отслаивающиеся от пальцев вокруг ногтей, запрещено отрывать инструментом ли, рукой ли или зубами. А ноготь, который оторвался на большую часть и скоро оторвется совсем и причиняет страдания, можно оторвать рукой, но не инструментом. Если же большая его часть не оторвалась, запрещено оторвать его даже рукой.

56. Запрещено выливать в уксус другие напитки, чтобы они тоже превратились в уксус.

57. Если мясо лежит не высоленным и третий день его выпал на Шаббат, так что, если его сейчас не вымыть, оно станет запрещенным, следует вымыть, воспользовавшись помощью нееврея; но еврею запрещено его мыть<sup>42</sup>.

58. Запрещено размазывать мазь по повязке, а также разравнивать воск или смолу. Поэтому запрещено класть воск или твердую смазку на отверстие, чтобы заткнуть его, или прилеплять их к чему бы то ни было как знак; однако еду можно размазывать – намазать, например, мясо на хлеб и т.д.

59- Запрещено разбивать или разрезать все, что не является едой. Но то, что является едой, хотя бы только для скотины, – разрешается. Поэтому

разрешается резать солому, чтобы очистить ею зубы. А ароматное дерево можно расщеплять, чтобы нюхать, даже если оно твердое, как настоящая древесина<sup>42</sup>'. Но расщеплять его, чтобы почистить зубы, запрещено.

60. Деревом, живым или сухим, не пользуются в Шаббат никаким образом, даже если оно при этом не качается<sup>13</sup> (поскольку, если оно качается, в любом случае нарушается запрет мукце). Не забираются на дерево и не висят на нем. И запрещено вешать на него что бы то ни было, а также снимать, или привязывать к нему животное и т.д. И даже сторонами дерева запрещено пользоваться; и поэтому, если на дереве висит корзина, запрещено брать что-либо из этой корзины или класть в нее, поскольку корзина является «стороной» дерева; однако, если в дерево вбит колышек, а на нем висит корзина, можно брать вещи из этой корзины и класть их в нее, поскольку в этом случае корзина является «стороной стороны» дерева. Саму же корзину запрещено снять с этого колышка или повесить на него, потому что в этом случае пользуются колышком, который является «стороной» дерева.

61. Если в горшке посажены трава или цветы для красоты или для запаха, запрещено рвать их, как запрещено рвать плоды с дерева. И нужно следить за тем, чтобы не двигать этот горшок по земле, чтобы поставить на другое место, поскольку, раз этот горшок стоит на земле, растение в нем питается от запаха земли; а раз так, то сдвигающий его с места нарушает запрет «срывать». И также если горшок этот стоит не на земле, запрещено поставить его наземлю, поскольку в этом случае будет нарушен запрет «сеять». И всего этого следует остерегаться независимо от того, сделан этот горшок из дерева или из глины, есть у него отверстие внизу или нет<sup>13\*</sup>.

62. Запрещено писать или рисовать, даже пальцем, используя разлитый по столу напиток или туман на оконном стекле, и также на всем остальном, несмотря на то что рисунок не сохранится надолго. И даже поставить знак ногтем на чем-либо запрещено. Если воск или что-то в этом роде капнуло на книгу, даже только на одну букву, - запрещено убрать эту каплю (и см. выше, глава 24, параграф 12).

63. Как запрещено писать, так же запрещено и стирать то, что написано. Но тем не менее пироги, на которых написаны буквы или нарисованы рисунки, можно разламывать и есть в Шаббат<sup>14</sup>'. Если же так сделано специально для того, чтобы эта надпись чем-то помогла ребенку, следует запрещать это.

64. Свитки, на торцах которых написаны буквы, некоторые запрещают открывать или закрывать в Шаббат, а некоторые разрешают; и так принято<sup>15</sup>. Но в любом случае, поскольку некоторые запрещают это, следует избегать писать на книгах таким образом.

65. Разрешается сказать товарищу: «Наполни мне этот сосуд!» - даже если это специальный мерный сосуд, даже если это сосуд торговца, но покупатель забирает его с собой домой. И тем более если покупатель приносит свой сосуд и говорит: «Наполни мне этот сосуд!» - разумеется, это разрешено. Но отмерить с помощью мерного сосуда, принадлежащего продавцу, и перелить в сосуд покупателя - запрещено.

И также разрешается сказать товарищу: «Дай мне пятьдесят орехов!» и т.п., только чтобы он не называл ему ни единицы измерения, ни цены и также чтобы он не включал их в счет, говоря, например: «Вот, я уже должен тебе пятьдесят орехов, дай мне еще пятьдесят, и тогда я буду должен тебе сто!» И тем более не следует ему называть это «продажей», даже если он и не называет конкретной суммы. Даже для нужд Шаббата и даже с помощью нееврея запрещено покупать в Шаббат; и также нельзя брать в аренду.

66. Разрешается сказать товарищу<sup>46</sup>: «Наполни мне этот сосуд!» или «Налей мне сюда до этой черты, а завтра померим или взвесим!».

67. Как запрещено строить даже временное строение в Шаббат, так запрещено достраивать на постоянном строении даже временную надстройку. И поэтому, если в доме есть вход, не предназначенный для постоянного входа и выхода, а всего лишь для использования время от времени, и если для этого входа сделана дверь, которая не поворачивается на петлях (петля представляет собой железный или деревянный прут, выступающий из двери, который вставляют в отверстие, имеющееся в нижней перекладине под дверью и в верхней перекладине над дверью, чтобы дверь поворачивалась в обе стороны; и тот же закон действует для петель, которые обычно делают в нашей стране), а

подвешена и висит, постоянно закрывая вход, то, если на этой двери есть петли, или даже если сейчас на ней нет петель, но были раньше и сломались, так что видно, где они были, то эту дверь можно закрывать в Шаббат; и даже если эта дверь устроена так, что, когда ее открывают, ее тащат по земле, а закрывая, приподнимают и ставят на порог, тем не менее закрывать ее разрешается, поскольку, раз она привязана и висит, и, кроме того, видно, что там были петли, из-за всего этого ясно, что это дверь, предназначенная для открывания и закрывания, и закрывание этой двери не выглядит как «достройка» дома. И тем более это разрешено, если на той двери все еще есть петли, только не следует вставлять их в отверстия, поскольку делающий это нарушает запрет «строить».

68. Если же место петель на этой двери не заметно, запрещено закрывать эту дверь в Шаббат, поскольку, раз этот вход только время от времени используется для входа и выхода, а дверь не выглядит как дверь, закрывание этой двери выглядит как «достройка» дома. Но если эта дверь тщательно привязана и подвешена, так, что даже при ее закрывании она не волочится по земле, тогда, даже если она возвышается над землей всего на волос, видно, что это дверь, и разрешается закрывать ее.

69. Если эта дверь вообще не привязана и, чтобы открыть, ее отставляют в сторону, то ею в любом случае запрещено закрывать вход, не использующийся постоянно. Но вход, использующийся постоянно, можно закрывать ею, даже в случае, если на этой двери не заметно место петель.

70. Если дверь сделана из одной доски – ею не закрывают вход, не предназначенный для постоянного использования, даже если на этой двери есть петли, но она не поворачивается на них, поскольку, раз эта дверь сделана из всего одной доски и к тому же не поворачивается на петлях, кажется, что открывающий и закрывающий ее заделывает или проламывает отверстие для входа. Но вход, предназначенный для постоянного использования, можно разрешить закрывать такой дверью, но только в случае, когда у этого входа есть порог, так что сразу видно, что это вход|б.

71. Оконные ставни, то есть доска или что-то другое, чем закрывают окна|7, можно использовать для закрывания окон, даже если они не привязаны там, но только в том случае, если ими уже хотя бы однажды закрывали окна перед Шаббатом или до Шаббата человек хотя бы намеревался использовать их для закрывания окон|8; если же человек никогда не использовал эти ставни /для закрывания окон и даже никогда не имел в виду использовать их для этого, то запрещено закрывать ими окна в Шаббат, если они сделаны так, что обычно такие вещи оставляют в оконном проеме на долгое время. Но если они сделаны таким образом, что такие изделия оставляют в окне только ненадолго, как, например, если они из ткани и т.д., можно закрывать ими окна в любом случае.

72. Двери и окна, хотя они и навешены на железных петлях, так что их легко снять и навесить, тем не менее в Шаббат запрещено снимать их или навешивать, поскольку прикрепляющий дверь нарушает запрет «строить», а снимающий – запрет «разрушать».

73. Запрещено подметать дом, даже если его пол каменный или деревянный|9; воспользоваться же помощью нееврея разрешается. Если же человек делает это очень необычным способом, например гусиным крылом и т.д., разрешается делать это даже еврею.

74. Запрещено растирать ногой плевков по земле|50; но можно наступить на него, не растирая.

75. Запрещено испражняться на распаханном поле|51 в Шаббат (а на поле товарища запрещено даже заходить, и даже в будни, как будет сказано ниже, глава 183, параграф 5).

76. В Шаббат запрещено строить перегородку, даже временную, если она делается для того, чтобы что-то стало разрешено. Поэтому запрещено делать перегородку из занавески и т.д. перед свечой, чтобы можно было исполнять супружеские обязанности; и также запрещено устраивать перегородку, отделяющую святые книги, чтобы исполнять супружеские обязанности или испражняться (и см. ниже, глава 150, параграф 6), поскольку, раз эта перегородка разрешает это делать, она образует отдельную комнату – и человек, делающий это, нарушает запрет «строить шатер»|51\*. Но можно закрыть

книги двумя покрывалами одно поверх другого, поскольку это не называется «строительством шатра». Если же занавеска перед кроватью висела еще накануне Шаббата и была задернута хотя бы на тефах с какой-либо стороны или сверху, разрешается в Шаббат задернуть ее целиком, поскольку это всего лишь добавление к временному шатру. Однако та сложенная часть занавески, которая всегда висит с одной стороны кровати, не учитывается в этом тефахе, поскольку висит там не в качестве занавески. И также складную ширму запрещено расставлять в Шаббат, если она не была уже немного раздвинута до Шаббата; а ее сложенная часть, даже если она по ширине больше тефаха, не учитывается.

Однако временную перегородку, которую устраивают не для того, чтобы что-то разрешить, а только для защиты от солнца или от ветра, чтобы он не потушил свечи и т.д., разрешается делать.

77. А шатер, то есть крышу над чем-то, даже если она делается только для защиты от солнца, ветра и т.д., даже если это только временная крыша – если она ограничивает пространство тефах на тефах высотой тефах, устраивать запрещено<sup>5</sup>. Поэтому, если над кроватью ребенка делают полог, устанавливая деревянные перекрытия и набрасывая на них простыню, то эту простыню запрещено набрасывать в Шаббат и в Йом-Тов, кроме как в случае, когда она до Шаббата или до Йом-Това не была уже наброшена на расстоянии, но меньшей мере, тефах, поскольку в этом случае это будет всего лишь добавление к временному шатру – а это разрешено. И также если сами доски деревянных перекрытий расположены одна к другой на расстоянии меньшем, чем три тефаха, они сами по себе образуют шатер (поскольку Галаха, полученная Моше на горе Синай, говорит, что, если две доски расположены ближе чем в трех тефахах одна к другой, они считаются «слипшимися»), и на них разрешается набросить простыню.

78. Если крышка сундука не приделана к нему на петлях, запрещено открывать его в Шаббат, поскольку это называется «разрушением шатра»; и также запрещено закрыть сундук такой крышкой, поскольку это – «строительство шатра»<sup>53</sup>. Когда же кладут доску на бочку, чтобы использовать ее как стол, следует ставить эту бочку открытой стороной вниз, поскольку, если человек положит доску на открытую сторону бочки, он «построит шатер»<sup>5'</sup>.

79. Если дымовая труба направлена в сторону, так что закрывание ее представляет собой достраивание перегородки, ее можно заткнуть; но если она направлена вверх, запрещено заткнуть ее в Шаббат или Йом-Тов, поскольку это – «строительство шатра». Если же там укреплена железная дверца, вращающаяся на петлях, ею можно закрыть, поскольку, раз она там укреплена, она считается дверью, вращающейся на петлях.

80. Если бочку<sup>51</sup> закрывают тканью, то, если бочка не полна целиком, а от края жидкости до верха бочки остается по меньшей мере тефах, тогда запрещено закрывать эту бочку этой тканью целиком, поскольку это «строительство шатра»; следует же оставить часть верха бочки открытой<sup>53</sup> (и см. выше, глава 33).

81. Если запрещено строить некоторую перегородку или шатер, то, если они уже построены, запрещено убирать их в Шаббат, поскольку это «разрушение шатра».

82. Запрещено раскрывать зонтик от солнца или от дождя, поскольку это «строительство шатра».

83. Если предмет состоит из нескольких частей, присоединенных одна к другой, и эти части разделились, то, если предмет сделан так, что его части должны быть соединены слабо, то можно снова собрать его; но если они должны быть присоединены одна к другой прочно, то нельзя собрать его, даже не присоединяя эти частитак прочно, как положено. И также если эти части собраны на винтах, то, поскольку обычно винты должны быть завернуты туго, то, если они выпали, запрещено вернуть их обратно, даже не поворачивая до конца. Но посудные крышки можно снимать, а также присоединять, поскольку они не должны быть на посуде постоянно, а предназначены для снятия и надевания.

84. Если пресс (то есть две доски, между которыми зажимают одежду) принадлежит частному лицу, можно открыть его и взять оттуда одежду для Шаббата или Йом-Това, однако запрещено положить туда одежду, поскольку это

нужно не для Шаббата, а для буднего дня. Если же этот пресс принадлежит прачечной и вообще является профессиональным, запрещается открывать, поскольку, раз его сжимают с большой силой, открывание его подходит под понятие «разрушение». Даже если он был открыт с пятницы, запрещено брать оттуда одежду в Шаббат и в Йом-Тов<sup>55</sup>; мудрецы запретили это, поскольку опасаются, что, если это разрешить, человек будет открывать этот пресс.

85. Если одна ножка скамьи отвалилась, запрещено вернуть ее на место, и также запрещено опереть Эту скамью о другую, если человек уже не сидел на этой скамье в том виде, в котором она сейчас<sup>56</sup>. Но можно положить доску на несколько скамей или кусков дерева, которые накануне Шаббата были приготовлены специально для этого.

86. Часы, даже если они еще идут, запрещено заводить в Шаббат и в Йом-Тов. А во второй Йом-Тов можно разрешить<sup>57</sup>, пока часы идут, завести их настолько, насколько это нужно для Йом-Това, но не для завтрашнего дня. Если же это нужно для больного, можно разрешить это в любом случае, если трудно найти нееврея, который бы это сделал<sup>58</sup>.

87. Запрещено производить музыкальные звуки в Шаббат с помощью инструментов или тела (кроме рта), даже стучать пальцами по столу, чтобы производить звук, или стучать орехами или звонить в колокольчик для ребенка, чтобы он не плакал. Не хлопают в ладоши и не притопывают ногами<sup>59</sup>. Но для проявления уважения к Торе разрешается прихлопывать и притопывать. И также если человек делает это для ребенка, чтобы тот не плакал, не следует запрещать ему это<sup>60</sup>, поскольку некоторые разрешают так делать.

88. Звук, не являющийся музыкальным, можно производить в Шаббат. Поэтому можно стучать в дверь, чтобы открыли, и т.д.<sup>61</sup>. Некоторые же говорят<sup>62</sup>, что даже и в этом случае запрещено производить звук специально предназначенным для этого инструментом, как, например, стучать в дверь прикрепленным к ней дверным молотком или звонить в специальный дверной колокольчик. И также часы со звоном, которые отзванивают время, когда их трясут или тянут за специальную нитку, - этого не делают в Шаббат и в Йом-Тов.

89- Если человек охраняет свои фрукты от зверей и птиц, он не должен хлопать в ладоши или ладонями по бедрам, а также топтать ногами, чтобы прогнать их, как он делает в будни<sup>63</sup>.

90. Не играют в орехи и т.д. на полу, даже если он мощный. Но тем не менее не следует запрещать этого женщинам и детям, потому что они наверняка не послушаются, и «лучше пусть они нарушают по ошибке, чем нарочно».

91. Относительно складывания одежды есть множество разных законов, и не следует складывать никакую одежду<sup>6-1</sup>.

92. Если талит загорелся, можно полить его какой-либо жидкостью не в том месте, которое горит, чтобы, дойдя до этого места, огонь погас. Однако воду запрещено лить на него.

93. Не стелют постель в Шаббат для буднего дня. И даже если еще осталось время от Шаббата и человек может успеть полежать на этой кровати в сам Шаббат, тем не менее, поскольку он не собирается спать на ней до исхода Шаббата, получается, что он осуществляет подготовку с Шаббата на будний день - а это запрещено<sup>65</sup>.

1 Если же это делается без необходимости - следует выполнять этот запрет. Некоторые запрещают это в любом случае. Но если пользуются нашими хорошими свечами, свет которых очень ярок, это разрешается.

2 То, что напоминание помогает, сказано в МБ только в связи с керосиновой лампой.

3 То есть до температуры меньшей, чем та, при которой «отдергивается рука». Если же эта миска - «третий сосуд», то это разрешено в любом случае.

1 По мнению МБ, добавлять пряности в миску (то есть во «второй сосуд») разрешено.

5 Если соус в миске, нет смысла запрещать себе это.



6 По мнению МБ, если это кушанье уже сварено или испечено, можно класть его на печь, положив что-либо в качестве подставки. (Нужна ли подставка также и в ниже описанном случае, смотри в МБ.) Относительно растапливания жира смотри параграф 14.

7 Угли в которой сдвинуты в одну сторону.

8 Если кастрюля снята в Шаббат с огня на плите, ее можно вернуть обратно при следующих условиях: она еще в руках снявшего, то есть он никуда ее не поставил; он намеревался вернуть ее обратно; огонь прикрыт; кушанье, которое в кастрюле, полностью доварено. Если это кушанье жидкое, это разрешено только в случае, если оно еще немного теплое. (БГ говорит, что, если блюдо сухое, его можно при выполнении этих условий вернуть обратно, даже если оно совсем остыло; МБ же запрещает это, как и «Кицур Шульхан Арух».) Чтобы узнать подробно законы печей вообще и печей нашего времени, обратитесь к МБ.

9 По мнению же МБ, холодной водой разрешено.

10 Относительно того, действует ли это разрешение только непосредственно перед едой, – см. МБ, глава 321, параграф 84, и «Шаар га-Цийун» на это же место.

1' Если же он кладет в рот всю виноградину, это разрешено.

12 По мнению МБ, если речь идет о маринадах и человек хочет достать из него именно сам фрукт, можно выжать сок даже в сосуд. (Если же речь идет о маслинах и винограде, которые принято выжимать, это запрещено в любом варианте.)

12 Но принято все же запрещать себе это (если это не очень нужно), если много жира растает.

13 Некоторые же разрешают сделать так даже нарочно; только следует остерегаться и т.д. Если человек добавляет лед в стакан с водой, некоторые разрешают размельчить его там руками (но в нашем случае и по их мнению следует остерегаться и т.д.).

11 Если глина не принадлежит ему, то при необходимости можно положиться на мнение разрешающих.

15 А по мнению МБ, этого следует остерегаться, только если речь идет о двух видах еды или об одном виде, когда человек отбирает не очень хорошие части (скажем, комки).

16 В МБ это не приводится.

17 Если он не пьет немелко.

18 Таким образом можно это делать и не непосредственно перед; едой.

19 и правильно было бы разрезать слишком большие куски. Если же человек режет лук очень мелко – не следует его одергивать.

20 Некоторые же разрешают это (при условии, что он не готовит на будний день). В жаркий же день, когда непосоленное мясо может испортиться, это, разумеется, разрешено.

2«)\* Если они в коже.

2' В МБ не сказано, что это разрешение действует только перед трапезой.

2|\* Склеивание плодов, которое «Кицур Шульхан Арух» переписал из «Маген Авраам», и весь конец этого параграфа не приводятся в МБ. Если человек склеивает инжир в круги, то, поскольку так принято его обрабатывать перед помещением на склад, он нарушает запрет «собирать в снопы».

22 «Хайей Адам». А МБ приводит этот закон только по отношению к посуде, испачканной растопленным жиром; если же посуду помещают в воду, это разрешается, даже если эта вода – в «первом сосуде».

23 Если же посуды немного, это разрешено. Если речь идет про узкий стакан, см. ниже, параграф 34. 21 и именно большой тряпкой.

25 Если же кушанье еще не полностью остыло, нет необходимости запрещать себе это.

26 По мнению же МБ, это полностью запрещено.

27 МБ: «И не видели мы, чтобы кто-либо обращал на это внимание». И см. БГ

28 Вот мнение МБ: Пользоваться расческой запрещено; пользоваться мягкой щеткой разрешено; жесткой щеткой можно чуть-чуть поправить волосы.

29 И так и принято: предназначать для Шаббата специальную щетку.

30 Аккуратно.

3' И также на сухую одежду.

32 А по МБ, в этом нет необходимости.

32 А если человек в трудной ситуации делает это с помощью полотенца, которое он не старается все время держать сухим – не следует его одергивать. Но пусть позаботится о том, чтобы сначала слить воду.

33 Только в том случае, если ткань настолько мокрая, что можно, прикоснувшись к ней сухой ладонью, оставить затем этой ладонью влажный след на сухой поверхности.

33 Тыльной стороной, а возможно, даже и заточенной.

31 По мнению МБ: снег, который еще не растаял, а также перья – разрешается, но не щеткой. Черная одежда, которую запрещается чистить в этом параграфе – имеется в виду одежда, которой пользуются не часто, так что она выглядит как новая. (И поскольку границы установить трудно, тот, кто запрещает себе это в любом случае, заслужит дополнительное благословение, а тот, кто разрешает себе это, пусть делает это необычным способом.) Если же человеку не так важно, чиста ли эта одежда, то чистить ее можно, но не щеткой. (А другую одежду, чистота которой для человека очень важна, возможно, также запрещено чистить.)

35 В случае, если эта глина мягкая (к сухой глине лучше относиться так, как сказано в параграфе 38. Если же она на теле человека, разрешается).

36 По мнению МБ, это разрешается даже и не в трудной ситуации. А о землю – запрещается.

36\* А по мнению МБ, оттирать любым способом запрещено.

37 Некоторые же запрещают и это. Однако, если он счищает грязь осторожно, это можно разрешить в любом случае, в особенности если эта грязь влажная.

38 В особенности если одежда того же цвета.

39 А по мнению МБ, это разрешено, поскольку к еде не относится запрет «окрашивать». («Шаар га-Цийун» говорит, что лучше сначала положить краску, а потом залить ее водой, чтобы ничего не нарушить по всем мнениям.) Если же человек хочет именно окрасить кушанье, лучше воздержаться от этого.

39» То есть в течение ближайших 24 часов.

40 Если же этот узел сделан так, что его развязывают в этот же день, можно сделать это даже еврею. Если же он сделан на некоторое время (но не навсегда), можно, при очень большой необходимости, воспользоваться помощью нееврея.

1' Или если ремень новый, то есть не был вдет туда изначально. (Ремень, который принято переставлять с одежды на одежду, можно вставить в любом случае.)

11 Если же она пока не кусается, лучше воздержаться от этого; но того, кто

Кицур Шульхан Арух [filosoff.org](http://filosoff.org)  
ловит ее, одергивать не следует.

42 Смотри мнение мудрецов последнего времени по этому поводу в МБ, глава 321, параграф 21.

42\* И при этом не нарушается запрет «разрезать», поскольку, вероятнее всего, разрезающему все равно, какой длины получаются щенки.

43 Опирается на дерево – здоровому человеку это разрешается (поскольку он опирается только слегка), больному же запрещено. Если же дерево высохло, и в нем не осталось никаких следов влаги, и его листья и плоды опали – в этом случае летом разрешают использовать это дерево любым способом.

43 Некоторые говорят, что в этом случае нарушен еще и запрет мукце.

44 Если надпись выполнена самим тестом пирога (или фруктовым соком). Если же она выполнена из чего-то другого, то это запрещено (если это буквы. Некоторые же запрещают это и в случае простого рисунка). Если же написанные буквы разламываются только ртом, во время еды, можно положиться на мнение разрешающих. Ребенку же это вообще разрешено.

45 И следует прислушаться к мнению запрещающих, если есть другой свиток.

46 Для нужд Шаббата.

46\*А привязанной дверью разрешается (хотя некоторые сомневаются в этом – «Шаар га-Цийун»). Если вход не предназначен для постоянного использования, то не важно, сделана ли дверь из одной доски или из нескольких.

47 Если их открывают и закрывают постоянно.

48 Некоторые говорят, что необходимо именно использовать их перед Шаббатом. И вопрос нуждается в дальнейшем изучении.

49 Мягким веником подметать разрешается (если пол не земляной). В наше же время, когда большинство городских домов имеют твердый пол, можно подметать его и жестким веником (но при условии, что его прутья не будут ломаться). Если же подметают гусиным крылом и т.д., то, даже если человек подметает им земляной пол, не следует его одергивать, только он не должен стараться подмести тщательно все комки земли.

50 Если же в доме настелен пол, то в случае, когда большинство домов в городе имеют настеленные полы, это разрешено (некоторые же разрешают это в любом доме с настеленным полом).

51 То есть на поле, распаханном перед посевом.

5г Если эта занавеска полностью скрывает книги или свет свечи, принято разрешать это в трудной ситуации. Книги же необходимо закрыть еще чем-либо. И дополнительные разрешения можно найти в БГ, глава 315, параграф 1.

52 И см. МБ, где сказано, что некоторые крыши запрещено делать, даже если их размер меньше тефах (глава 315, параграф 41); некоторые же запрещены, только если их размер достигает тефах (глава 301, параграф 151).

53 Если же кто-то разрешает себе это делать, не следует его одергивать.

54 Все это относится к случаю, когда бочка или сундук особенно широки. Если же они не очень широки, то этот запрет действует только в случае, когда человек переносит их с одного места на другое и там закрывает, если же они остаются на своем месте, их можно закрыть.

55 А по мнению МБ, это разрешено. 5бдоШаббата.

57 В МБ не упоминается.

58 По мнению МБ, если трудно найти нееврея, это может сделать еврей, но только в случае, если часы еще идут.

59 И не следует бороться против обычая прихлопывать и притопывать, если это не связано с заповедью, поскольку сказано в Талмуде: «Оставь их, и пусть

Кицур Шульхан Арух [filosoff.org](http://filosoff.org)  
они лучше нарушают по ошибке, чем нарочно».

60 МБ: Если человек хочет похлопать в ладоши для ребенка, чтобы порадовать его и чтобы он замолчал, пусть хлопает по тыльной стороне ладони, так как это разрешено в любом случае.

61 Но га-Гра запрещал это себе. Но в мире принято разрешать. Если же это делается необычным способом, это разрешено по всем мнениям.

62 и таково требование Галахи.

63 И, возможно, по мнению нескольких мудрецов это разрешено.

64 Складывать не по предыдущим складкам разрешается. Но лучше воздержаться от этого, как говорит «Кицур Шульхан Арух».

65 Если же кровать находится в таком месте, что видеть ее там незастеленной неприятно, это разрешено.

## Глава 81

### «ЧЕТЫРЕ ВЛАДЕНИЯ\* В ШАББАТ

1. Четыре владения выделяются относительно законов Шаббата: частное владение, общественное владение, кармелит и свободное место. Ниже мы кратко разъясним самые важные законы, относящиеся к ним. 2. Что такое «частное владение»? Это место, имеющее размер по меньшей мере четыре тефаха на четыре тефаха (то есть размер места, минимально пригодного для использования), окруженное стенами высотой по меньшей мере десять тефахов (даже если они не цельные. И канава глубиной в десять тефахов и шириной четыре тефаха также рассматривается как стена). Также частным владением является яма глубиной десять тефахов и шириной четыре на четыре тефаха. И также холм высотой десять тефахов и размером четыре на четыре тефаха является частным владением. И даже предмет, например, сундук высотой десять тефахов или бочка, которая круглая и имеет размер четыре на четыре тефаха, – все эти вещи, даже если они находятся в «общественном владении» или в «кармелите», являются отдельными «Субботними владениями» и представляют собой частное владение. И воздушное пространство над частным владением является само частным владением до самых Небес. И верх стен, окружающих частное владение, также рассматривается как частное владение. И ниши в этих стенах, обращенные в сторону частного владения, даже если они сквозные, если ими можно пользоваться со стороны частного владения, не имеют самостоятельной значимости и считаются также частным владением<sup>1</sup>. (Если же они обращены только наружу, о них будет говориться в следующем параграфе.)

3. Что такое «общественное владение»? Улицы и площади, имеющие размер больше шестнадцати ама<sup>2</sup>, поскольку такова была ширина пути, по которому двигался лагерь левитов в пустыне (при Исходе из Египта. – Перев.) И также дороги, ведущие из одного города в другой и имеющие ширину шестнадцать ама, также являются общественным владением. И каждая вещь, находящаяся в общественном владении, если она не выше десяти тефахов от земли, даже если это колючки или экскременты, на которые проходящие не наступают, тем не менее считаются частью земли и относятся к общественному владению. И также яма, расположенная в общественном владении, если она не глубже трех тефахов, рассматривается как часть общественного владения. И ниши в стенах, открывающиеся в сторону общественного владения и не проходящие насквозь в частное владение, если они расположены ниже чем на три тефаха от земли, считаются частью общественного владения; если же они расположены выше чем в трех тефахах от земли, то их закон зависит от размера. Если эта ниша имеет размер четыре на четыре тефаха и расположена ниже чем в десяти тефахах от земли, она рассматривается как «кармелит», а если выше десяти тефахов, то как «частное владение»; если же ее размер меньше чем четыре на четыре тефаха, она является «свободным местом» независимо от того, выше или ниже десяти тефахов от земли она расположена.

Переулки, вливающиеся в общественное владение, иногда рассматриваются как

общественное владение, а иногда – как кармелит, и относительно них существует множество различных законов. Некоторые говорят, что любое место, по которому не проходят каждый день шестьсот тысяч человек<sup>3</sup>, то есть столько, сколько было в пустыне при Исходе из Египта, не является общественным владением, а является кармелитом; и поэтому в наше время настоящего «общественного владения» не существует. Но всякий, трепещущий перед Вс-вышним, будет относиться к этому вопросу строже.

4. Что такое «кармелит»? Это место, по которому не проходит много людей и которое при этом не окружено стенами, как положено, как поля, реки глубиной по меньшей мере десять тефахов и шириной по меньшей мере четыре тефаха, и переулки, окруженные стенами с трех сторон», и места перед магазинами, где сидят торговцы, и прилавки, на которые кладут товары, перед столбами, установленными в общественном владении, если эти прилавки имеют в ширину четыре тефаха, а в высоту три или больше<sup>5</sup>, до десяти тефахов; а также место размером по меньшей мере четыре на четыре тефаха, окруженное стенами, не достигающими в высоту десяти тефахов; и холм шириной четыре на четыре тефаха и высотой от трех до десяти тефахов; и яма шириной четыре на четыре тефаха и глубиной от трех до десяти тефахов; и есть еще множество примеров мест, имеющих закон кармелита. (Ивритское слово «кармелит» происходит от идиомы, означающей «ни мокрое, ни сухое», то есть среднее; так и это место не является ни частным владением, поскольку не окружено стенами, как положено, ни общественным владением, поскольку там не проходят много людей.)

5. Что такое «свободное место»? Всякое место в общественном владении, не имеющее размера четыре на четыре тефаха, высотой от трех тефахов и выше; или яма, не имеющая ширины четыре на четыре тефаха, глубиной от трех тефахов и больше; и также место, меньшее по площади, чем четыре на четыре тефаха, окруженное стенами от трех тефахов и выше. И все эти места являются свободным местом только в том случае, если они расположены в общественном владении; если же они расположены в кармелите, они также рассматриваются как кармелит<sup>6</sup>.

1 Если же эти нити расположены ниже чем на десять тефахов от земли некоторые говорят, что они рассматриваются как нити, относящиеся к общественному владению, о которых будет говориться в следующем параграфе.

2 Существуют дополнительные условия. Смотри «Шульхан Арух», глава 345.

3.\* МБ сомневается, необходимо ли, чтобы они проходили там каждый день. Обратитесь к первоисточнику.

4 Есть мудрецы эпохи Ришоним, считающие, что, если место ограничено тремя стенами, оно по закону Торы становится частным владением, только мудрецы отнесли к нему строже, постановив считать его кармелитом. (Есть мудрецы, говорящие так и про некоторые реки.)

5 Если их высота меньше трех тефахов – см. «Ша-ар га-Цийун».

6 (До высоты десяти тефахов, поскольку кармелит простирается вверх на десять тефахов.) А в тяжелой ситуации, возможно, разрешается считать, что и в кармелите эти места представляют собой «свободное место».

## Глава 82

### ЗАПРЕТ ПЕРЕНОСИТЬ И ВЫНОСИТЬ ИЗ ОДНОГО ВЛАДЕНИЯ В ДРУГОЕ

1. В общественном владении и в кармелите запрещено переносить что бы то ни было на расстояние четырех ама, не важно, несут ли вещь, бросают или протягивают. И переносить вещь в несколько приемов, перенося каждый раз меньше чем на четыре ама также запрещено.

2. Запрещено перенести, или бросить, или протянуть что бы то ни было из частного владения в общественное или в кармелит, и также из общественного владения или из кармелита в частное, и также из кармелита в общественное

владение или из общественного владения в кармелит. Но что касается свободного места – из него можно вносить в частное владение, общественное владение и кармелит, а также вносить из них в него<sup>1</sup>, при условии, что вещь не перемещается на четыре ама в общественном владении или кармелите. И поскольку есть множество тонких различий между частным владением, общественным владением и кармелитом (кроме тех, что мы написали в предыдущей главе), из-за этого в городе, в котором не устроен эрув, тот, кто не знает всех этих законов во всех подробностях, должен остерегаться переносить что бы то ни было из одного владения в другое, кроме как в случаях, когда ему совершенно очевидно, что это разрешено.

3. Взятие вещи с того места, где она лежит, называется «отрывание», а помещение его на другое место называется «опускание».

И как «отрывание» без «опускания», так и «опускание» без «отрывания» запрещено делать. И поэтому запрещено еврею дать вещь нееврею в руки, чтобы тот вынес ее из частного владения в общественное или в кармелит, поскольку в этом случае еврей осуществляет «отрывание»; нужно же, чтобы нееврей взял эту вещь самостоятельно. И также если нееврей принес какую-то вещь, не следует еврею брать ее у него из рук, поскольку этим он совершает «опускание»; нужно же, чтобы нееврей положил эту вещь самостоятельно. И необходимо проследить за выполнением этого требования, когда нееврейка несет ребенка в синагогу для обрезания – она должна сама взять ребенка дома, а когда придет во двор или в прихожую синагоги, пусть положит ребенка, и тогда еврейка возьмет его<sup>2</sup>.

4. Если стена, окружающая двор, проломлена, то, если от стены с одной ее стороны остался участок шириной в четыре тефаха, на котором стена имеет высоту десять тефахов от земли, или же если с каждой стороны от стены осталось по участку шириной в тефах<sup>3</sup>, на которых стена имеет высоту в десять тефахов, тогда, если пролом имеет в ширину не больше десяти ама, стену не обязательно чинить, поскольку этот пролом может считаться входом.

Если же пролом имеет в ширину больше десяти тефахов, а также если не осталось от стены участка шириной четыре тефаха с одной стороны или по участку шириной тефах с каждой стороны, и тем более если стена полностью разрушена, то есть двор теперь с одной стороны ничем не огорожен, – в этом случае, даже если пролом имеет в ширину всего три тефаха, в этом дворе запрещено переносить что бы то ни было, пока этот пролом не будет исправлен (под исправлением здесь имеется в виду постройка «обозначения входа».)

(Если же в этом дворе живут две семьи или больше, необходимо сделать еще эрув хацерот. Что это такое, будет рассказано, с Б-жьей помощью, в главе 94.)

5. То, что мы сказали относительно пролома в стене, – что, если его ширина не больше десяти ама, он может считаться входом и не требует исправления, – относится только к случаю, когда есть только один пролом<sup>4</sup>. Если же проломы есть в нескольких стенах, то необходимо, чтобы уцелевший участок стены имел по меньшей мере ту же ширину, что и рухнувший. Если же рухнувший участок больше по ширине, чем стоящий, любой пролом, превышающий по ширине три тефаха<sup>5</sup>, нуждается в исправлении.

6. Что такое «обозначение входа»? Втыкают шест с одной стороны и шест с другой, каждый по высоте не меньше десяти тефахов, а сверху кладут третий шест или протягивают нитку. И необходимо, чтобы этот третий шест или нитка были строго над вершинами первых двух шестов, а не в стороне; если же в вершины шестов вбиты гвозди, на которые намотаны концы нитки, – все в порядке. И необходимо, чтобы каждый шест не отстоял от стены больше чем на три тефаха, а также чтобы его нижний конец не возвышался над землей больше чем на три тефаха. А в тяжелой ситуации, когда можно устроить «обозначение входа» только таким образом, чтобы шесты отстояли от стены больше чем на три тефаха, – можно этим удовлетвориться.

7. Если двор или дом имеют выход на улицу, дверь которого открывается вовнутрь, а косяки вместе с нижней и верхней перекладиной расположены со стороны улицы, то место, ограниченное ими, иногда является частным владением, а иногда кармелитом. И поскольку не все способны различить эти случаи, поэтому, раз это сомнительный случай, в этом месте действуют все запрещения частного владения и все запрещения кармелита. Запрещено выносить вещи оттуда на улицу, которая является общественным владением или

кармелитом, а также вносить с улицы туда, поскольку, возможно, это место является частным владением. И также запрещено выносить вещи из дома или со двора в это место, а также вносить с этого места во двор или в дом, поскольку, возможно, это место является кармелитом. И поэтому, если эта дверь заперта и необходимо отпереть ее, нужно проследить за тем, чтобы ключ в замок вставлял нееврей, а после того, как дверь будет отперта, перед тем, как еврей откроет дверь, нужно, чтобы нееврей вынул ключ из замка, поскольку, если еврей откроет дверь, пока ключ еще торчит в замке, он «внесет» этот ключ из кармелита в частное владение.

8. Во многих местах есть дома, края крыш которых отстоят от стены дома, свисая надулицей, и там подперты столбами. В этом случае запрещено выносить вещи из дома в место под крышей, а также вносить их оттуда в дом. И также запрещено переносить вещи в пределах этого места на расстояние в четыре ама, поскольку это место рассматривается как улица, будь она общественным владением или кармелитом<sup>6</sup>. И даже несмотря на то, что крыша стоит на столбах, так что получается «обозначение входа», которое рассматривается как стена, тем не менее с торцов стен нет. И поэтому следует установить на одном конце шест около стены дома напротив столба, на котором лежит крыша, чтобы в этом месте тоже было «обозначение входа», и так же сделать и с другого торца.

Если же несколько домов стоят вплотную друг к другу – в этом случае достаточно сделать «обозначение входа» с дальнего конца крайнего дома с одного края и с другого дальнего конца дома с другого края<sup>7</sup> и сделать эрув хацерот.

9. Можно положить перед неевреем еду во дворе или в доме, хотя и известно, что он вынесет ее наружу; только не следует давать ее ему в руку, поскольку в этом случае еврей осуществляет «отрывание»<sup>8</sup>. И это можно сделать только в том случае, если нееврею предоставляется право поесть на месте, если он хочет; однако если ему не предоставляется права есть на месте, или если еды очень много, так что невозможно съесть всю ее на месте, и также если речь идет не о еде, а о других вещах, которые нееврей, очевидно, вынесет наружу, положить их перед ним запрещено, поскольку дело выглядит так, как будто еврей дает нееврею эти вещи с условием вынести их<sup>9</sup>.

10. Женщина может помогать своему ребенку переступать и так вести его даже по общественному владению; только не следует ей тащить его, а нужно поднимать одну его ногу так, чтобы другая стояла на земле и опиралась о нее, пока не будет поставлена на землю та нога, которая в данный момент поднята, так что окажется, что ребенок всегда одной ногой стоит на земле. Но если обе его ноги тащатся по земле, это то же самое, как если бы она его несла, и запрещено даже в кармелите<sup>10</sup>. А нести его по-настоящему, даже если он настолько большой, что может идти самостоятельно, запрещено даже в кармелите, поскольку фраза «живое несет себя само» сказана только в том смысле, что делающий это по ошибке не обязан приносить в Храме жертву за грех; но в любом случае делающий это нарушает запрет мудрецов, в кармелите же «один запрет мудрецов накладывается на другой». И необходимо предупреждать об этом, потому что многие здесь ошибаются<sup>11</sup>.

11. Если пруд<sup>12</sup> одной своей частью заходит во двор, запрещено черпать из него воду (а в «Шульхан Арухе», глава 356, объяснено, как устроить, чтобы это можно было делать).

12. Запрещено человеку, стоя в частном владении, мочиться или плевать в общественное владение или в кармелит, а также из кармелита или общественного владения в частное, а также из общественного владения в кармелит или из кармелита в общественное владение. И также запрещено пройти четыре ама в общественном владении или в кармелите или перейти из одного владения в другое со слюной во рту, если человек уже переместил ее во рту с одного места на другое<sup>13</sup>.

13. Можно выплеснуть помои во двор, если площадь его не меньше четырех ама на четыре ама<sup>14</sup>, даже если помои потом вытекут в общественное владение.

1 При условии, что с помощью свободного места не осуществляется переноска из частного владения в общественное. (Если же одно из этих двух владений – кармелит, мудрецы спорят, можно ли так сделать. Если же при переноске вещь не кладут в свободное место, это запрещено по всем мнениям.)

2 Этот параграф говорит про случаи, когда разрешено выносить что-то, воспользовавшись помощью нееврея (см. ниже, глава 90, параграф 17). Поэтому, что касается ребенка, если ему можно сделать обрезание дома, то, по мнению МБ, запрещено переносить его даже с помощью нееврея.

3 По мнению МБ, хоть сколько-нибудь. 1 То есть пролом только в одной стене.

5 И тот же закон для пролома шириной ровно три тефаха.

6 По мнению МБ, если это место имеет площадь четыре на четыре тефаха, оно считается как кармелит, поскольку целиком накрыто крышей.

7 И, видимо, следует проследить, чтобы расстояние между соседними домами не превышало в этом случае трех тефахов. (И следует иметь в виду, что, если крыша, лежащая на столбах, не является наклонной, достаточно одного шеста с одного конца, не важно, идет ли речь про один дом или про несколько, поскольку «край крыши опускается и создает стену».)

8 По словам МБ, если еврей дает еду нееврею не специально для того, чтобы тот ее вынес, можно это разрешить.

9 Если же речь идет о вещах нееврея, это можно сделать, не давая ему в руки. (Но некоторые спорят с этим - «Шаар га-Цийун».)

10 В кармелите некоторые разрешают тащить ребенка.

1' В МБ написано (относительно ребенка, который может ходить, так что носить его запрещено только по словам мудрецов): лучше не говорить им, потому что они наверняка не послушают, и «лучше пусть они нарушают но ошибке, чем нарочно».

12 Глубиной десять тефахов и шириной четыре.

13 И слюна уже собрана в одном месте и должна быть сплюнута. (Если же место наверняка является кармелитом, может быть, это можно разрешить.)

1' Поскольку они впитываются в землю. А если это так, то человеку не обязательно нужно, чтобы они вытекли на улицу. (В сезон дождей можно выплескивать во двор любой площади.)

## Глава 83

### О ТОМ, ЧТО СТЕНЫ ПОМОГАЮТ ТОЛЬКО В ТОМ СЛУЧАЕ, ЕСЛИ ОКРУЖАЮТ ЖИЛУЮ ТЕРРИТОРИЮ

1. Окружение некоторой площади стенами дает право перемещать предметы внутри этой площади на любое расстояние только в том случае, если эти стены построены для того, чтобы окружить ими жилую территорию. Что же называется «окружить жилую территорию»? Если на этой территории построен дом для проживания, или на эту территорию вывели выход из дома, а потом окружили ее стенами, так, как устраивают дворы для домов, - в этом случае, даже если эта площадь очень велика, она по всем законам считается частным владением. Но если стены построены не для того, чтобы оградить место проживания, как, например, ограды полей и садов, которые служат только для того, чтобы охранять то, что внутри, - тогда все зависит от того, какую площадь ограничивают стены. Если ограниченная ими площадь меньше «площади, в которую засевают 2 сэа» (что это такое, будет рассказано в следующем параграфе), то внутри этих стен можно переносить (и см. ниже, параграф 3); если же ограниченная стенами площадь больше, чем «площадь, в которую засевают 2 сэа», она рассматривается как кармелит.

2. Сколько это - «площадь, в которую засевают 2 сэа»? Это ровно такая площадь, как площадь двора Мишкана (Скинии, построенной в пустыне. - Перев.): сто ама в длину и пятьдесят ама в ширину. Если же эта площадь не прямоугольная, а квадратная, то размер ее получается 70 ама и 4 те-фаха на



70 ама и 4 тефаха. Если же эта площадь или круглая или другой формы, ее размер тоже пересчитывают и выясняют, больше ли он, чем пять тысяч квадратных ама. Если же эта площадь прямоугольная и длина ее больше удвоенной ширины, хотя бы на одну ама, вся площадь считается большей, чем «площадь, в которую засевают 2 сэа», поскольку она по форме не похожа на двор Мишкана<sup>1</sup>.

3. Если место огорожено не в качестве жилой территории и по размерам меньше «площади, в которую засевают 2 сэа», так что внутри этой площади можно переносить предметы, то, если к этой площади прилегает двор, разрешается выносить с этой площади во двор, а также со двора в эту площадь предметы, которые наступление Шаббата застало на этом огороженном участке или во дворе, поскольку эта площадь и двор считаются одним владением. Но эта площадь и дом считаются двумя разными владениями, так что, если Шаббат застал предмет на этой площади, запрещено внести его в дом, а предметы, которые Шаббат застал в доме, запрещено вынести на эту площадь<sup>2</sup>.

4. Если место окружено стенами не в качестве жилой территории, то есть если человек сначала окружил стенами пустую площадь, а затем построил там дом или вывел туда вход уже существующего дома, тогда есть способ превратить его в «место, окруженное в качестве жилой территории». Что для этого нужно сделать? Нужно сделать в стене пролом шириной больше десяти ама (поскольку пролом в десять ама все еще считается входом, а больше – это уже пролом), и тогда место будет считаться вообще ничем не окруженным; а затем следует загородить пролом – и место станет «окруженным стенами в качестве жилой территории».

5. Если двор имеет площадь большую, чем «площадь, в которую засеивается 2 сэа» и на части этого двора были посажены деревья – даже на большей части<sup>3</sup>, во дворе по-прежнему можно жить, и из-за этого он не перестает считаться «местом, огражденным в качестве жилой территории», поскольку у людей принято сидеть в тени деревьев.

Если же этот двор засеян овощами или злаками, то: если засеянные места занимают большую часть площади двора (даже если овощи или злаки не сосредоточены в одном месте, а распределены по всему двору), после этого двор перестает считаться « жилой территорией» и начинает весь рассматриваться как сад; если же овощи и злаки занимают меньшую часть площади двора<sup>1</sup>, то, если засеянная часть меньше по площади, чем «площадь, в которую засеивают 2 сэа»<sup>5</sup>, тогда главной частью двора считается незасеянная часть и вся его территория рассматривается как « жилой двор». Если же площадь засеянной части больше, чем «площадь, в которую засеивают 2 сэа» (в одном месте), тогда засеянная часть рассматривается как кармелит, а остальная часть двора считается « полностью открытой одной своей стороной в место, где запрещено переносить», и поэтому также и в остальной части двора разрешается переносить предметы только на четыре ама.

6. И также если площадь двора составляет «площадь, в которую засеивают 2 сэа» или меньше и часть этого двора засеяна, также смотрят на то, какая площадь больше: если большая часть двора засеяна, то, хотя в засеянной области можно переносить предметы, поскольку она меньше «площади, в которую засеивают 2 сэа», тем не менее предметы, которые Шаббат застал в доме, запрещено выносить туда (как написано в параграфе 3); и поэтому необходимо построить перегородку, которая отделяла бы засеянную часть от собственно двора, и тогда можно будет выносить предметы из дома в этот двор.

1 Если же вся его площадь меньше «площади, в которую засеивают 2 сэа», разрешается.

2 А в тяжелой ситуации можно положиться на мнение разрешающих выносить и вносить из этой площади в дом, если оба они принадлежат одному владельцу или если между ними сделан эрув.

3 И даже если на всей его площади. 1 И даже ровно половину.

5 По мнению МБ, также и в случае, когда ровно «площадь, в которую засеивают 2 сэа».

ЗАКОНЫ О ТОМ, ЧТО МОЖНО ВЫНОСИТЬ В КАЧЕСТВЕ ОДЕЖДЫ ИЛИ УКРАШЕНИЙ

1. Если вещь не является ни одеждой, ни украшением, запрещено выходить в ней в общественное владение или в кармелит. И поэтому запрещено выходить с иголкой, воткнутой в одежду, даже если это не иголка, а булавка без ушка. Даже если она необходима для одежды, следует запретить это, если речь идет о мужчине<sup>1</sup>; однако женщине, поскольку у них принято скреплять свои одежды, например платки, с помощью булавок, разрешается выходить с воткнутыми в одежду булавками, если они необходимы для одежды. Это разрешение действует только в том случае, если речь идет о булавке без ушка<sup>1'</sup>, но не об иголке с ушком.

2. Среди украшений также есть такие, в которых мудрецы наши благословенной памяти запретили выходить в Шаббат в общественное владение. Есть украшения, запрещенные мужчинам, а есть запрещенные женщинам, то есть такие, относительно которых есть основания опасаться, что женщина снимет их, чтобы показать. А в наше время распространился обычай разрешать любые украшения, и разные мудрецы приводят для этого различные основания. Но трепещущему перед Небесами не следует пользоваться этими разрешениями. И в особенности следует остерегаться мужчине выходить, имея на пальце кольцо без рельефной печати. И тем более не следует ему носить с собой часы, даже на золотом браслете, которые он носит на шее для украшения; часы же, лежащие в кармане, считаются ношей, и к ним не относятся никакие разрешения<sup>2</sup>.

3. Серебряный ключ, даже если его можно использовать тем не менее поскольку он является украшением, принято носить с собой в Шаббат<sup>3</sup>. Но в очках, даже если они отделаны серебром, выходить в Шаббат нельзя\*.

4. Запрещено женщине покрыть тканью свой платок, а мужчине – свою шляпу, чтобы защитить их от дождя, поскольку эта ткань не является частью одежды; если же они делают так, чтобы дождь не мочил их самих, это разрешено.

5. Хромой, а также больной на стадии излечения, а также очень старый человек, которые совсем не в состоянии ходить без палки, имеют право ходить в Шаббат с палкой в руке. Но если они в принципе могут ходить без палки и в своем доме ходят без палки, а берут ее с собой только при выходах на улицу, чтобы опираться о нее – им это запрещено. И также слепому запрещается ходить в Шаббат с палочкой – в том случае, если в городе не сделан эрув. А тому, кто вообще не нуждается в палке, запрещено выходить с ней в Шаббат даже в месте, где есть эрув, поскольку это – проявление неуважения к Шаббату.

6. Человеку, закованному в цепи, можно ходить в них в Шаббат.

7. Запрещено ходить в Шаббат на ходулях, которые представляют собой длинные куски дерева с основанием для ног, на которых ходят по грязи и по воде.

8. Разрешается выходить в Шаббат с повязкой на ране (только не следует накладывать ее в Шаббат, как будет разъяснено ниже, глава 91, параграф 10), поскольку, раз она способствует лечению, она рассматривается как украшение. И разрешается обмотать ее сверху тряпкой, которая не важна сама по себе и считается всего лишь частью повязки; но обмотать вокруг повязки ценный кусок ткани, вроде салфетки и т.д., запрещено, поскольку она не считается частью повязки, а также не считается одеждой, так что рассматривается как ноша<sup>4</sup>.

9. Выходят в Шаббат с ваткой, которую вставляют в ухо, чтобы она впитывала ушную серу, но только в том случае, если она вставлена туда прочно, так что точно не выпадет. И также выходят с ватой или соломой, вложенной в сандалии, если они вложены так, что не смогут выпасть.

10. Женщина не должна выходить в Шаббат с гигиеническим тампоном, предназначенным для защиты одежды, чтобы она не загрязнилась. И также не должна она выходить в специальном нижнем белье на этот случай, если только оно не является нормальной одеждой. Но если она вкладывает тампон или надевает специальное белье, чтобы не страдать самой, поскольку, если кровь попадет на ее кожу и засохнет, будет причинять ей боль, ей разрешается выходить в них.

11. Проходя через грязь и глину, разрешается немного приподнять одежду, чтобы она не испачкалась; но поднимать ее полностью запрещено.

12. Разрешается выходить в Шаббат в двух одеждах, надетых одна на другую, даже в том случае, когда человек не нуждается во второй одежде, а выносит ее для товарища и т.д.; однако это разрешается только в том случае, если и в будни иногда он надевает две одежды такого типа, поскольку тогда это может считаться «способом одеваться» (даже при том, что, как правило, он так не одевается); но если человек никогда в жизни не надевает две такие одежды, ему запрещено делать это в Шаббат, поскольку в этом случае вторая одежда будет рассматриваться как ноша. И тот же закон действует для двух пар валенок или двух шапок (кипа, а сверху шляпа) и т.д.

13. Относительно двух поясов, один поверх другого: если в данном месте принято одеваться так, то есть надевать снизу некрасивый пояс, а сверху – красивый и дорогой, можно одеться так и в Шаббат, даже при том, что сейчас ему нужен только один пояс, а второй он выносит для товарища. Но если в данном месте не принято носить два пояса, то, даже если он хочет одеться так ради самого себя, ему это запрещено, поскольку, раз ему достаточно одного пояса, второй рассматривается как ноша. Но тем не менее разрешено выходить в двух поясах, если между ними надето еще что-нибудь, как, например, нижний пояс на брюках, а верхний – поверх пальто, поскольку в этом случае человек получает пользу и удовольствие от обоих поясов.

14. Носовой платок принято оборачивать вокруг брюк под верхней одеждой<sup>5</sup>. И необходимо проследить, чтобы не сделать на этом платке два узла (см. выше, глава 80, параграф 45). И трепещущий перед небесами, если он привык носить подтяжки, должен снять их перед Шаббатом, чтобы этот носовой платок был ему действительно нужен для брюк. У некоторых же принято оборачивать его вокруг шеи; и это разрешено только в том случае, если у него нет другого шейного платка и этот человек иногда оборачивает вокруг шеи платок из-за холода. И также в этом случае следует завязать платок именно разрешенным способом. Если же он просто кладет его на шею, а оба конца свешиваются у него спереди, – это полностью запрещено. И также обмотать его вокруг руки или вокруг ноги и так выходить в Шаббат также запрещено.

15. В перчатках некоторые разрешают выходить в Шаббат, а некоторые запрещают<sup>6</sup>. Выходить же в муфте, греющей обе ладони одновременно, следует разрешать с большей легкостью<sup>7</sup>.

16. Разрешается выходить в Шаббат в та-лите, снабженном цицит, если он надет как одежда; если же человек собирает его вокруг<sup>1</sup> шеи, а при этом в данном месте одеваться так не принято, то это запрещено.

17. Если у одежды есть два ремешка или завязки, которыми она завязывается, или у которой есть крючки, которыми она скрепляется, и если один из них оторвался, то даже если второй, оставшийся на одежде, не является важным сам по себе, тем не менее если хозяин одежды имеет в виду позже починить эту одежду, пришив для оставшегося крючка пару, тогда этот оставшийся крючок не считается частью одежды и является ношей, и в этой одежде запрещено выходить в Шаббат. Однако если хозяин не собирается потом чинить одежду, тогда, поскольку оставшийся крючок не является важной вещью, он считается частью одежды, и в этой одежде можно выходить в Шаббат. Если же это важная вещь, например, шелковая завязка или серебряный крючок, то, даже если хозяин не собирается чинить одежду, все равно эта завязка или этот крючок являются важными сами по себе и не считаются частью одежды, и в этой одежде запрещено выходить в Шаббат.

18. Лысые люди, которые кладут на головы расчесанный лен или шерсть, чтобы казалось, что у них на голове волосы, имеют право выходить так в Шаббат в общественное владение, поскольку этот лен или эта шерсть являются их украшением (только необходимо приготовить их накануне Шаббата).

19- Если человек носит амулет, он до;гжен спросить мудреца, можно ли выходить с ним в Шаббат или нельзя, поскольку амулеты все разные. Если же женщина носит драгоценный камень, предохраняющий от выкидыша, ей можно выходить с ним в Шаббат.

1 МБ говорит, что вопрос нуждается в дальнейшем изучении.

' ' Если же булавка предназначена и для украшения, некоторые говорят, что к ней относятся законы об украшениях, приведенные в параграфе 2. Некоторые же разрешают (поскольку разрешение в данном случае связано с тем, что из-за требования скромности в одежде женщина не решится ее вынуть).

1А по мнению МБ, даже к часам, прикрепленным к шейному браслету, не относятся никакие разрешения.

3 Когда он висит на цепочке у него на шее. И см. в МБ, при каком условии это разрешено.

\* Очки, которые делаются в наше время, из которых стекла не выпадают, обсуждали мудрецы нашего времени, и многие из них разрешают. Относительно солнечных очков и использования очков для чтения обратитесь к первоисточникам.

1 Однако обмотать саму рану салфеткой разрешается. Но тем не менее лучше завязывать рану куском ткани, который сам по себе не является ценным. (И все это в том случае, если человек уже ходил в этой повязке до начала Шаббата; если же этот кусок ткани не ценен сам по себе, возможно, этого не требуется.)

5 При условии, что в брюках нет другого ремня (как в предыдущем параграфе).

6 И заботящемуся о своей душе следует запретить себе это.

7 Некоторые же говорят, что она запрещена даже больше, чем перчатки.

## Глава 85

### ЧТО ДЕЛАТЬ, ЕСЛИ В ШАББАТ НАЧАЛСЯ ПОЖАР

1. Если, не дай Б-г, в Шаббат начался пожар, опасаются мудрецы наши благословенной памяти, что хозяин дома, где пожар, а также его домашние, занявшись спасением имущества и очень боясь за него, забудут, что сегодня Шаббат, и станут тушить пожар; поэтому мудрецы запретили спасать из огня даже вещи, которые можно перемещать в Шаббат, и даже в такое место, в которое их можно перенести в Шаббат<sup>1</sup>. Спасти можно только то, что нужно человеку на сегодня.

О чем идет речь? Если пожар начался вечером в Шаббат перед трапезой – можно спасти столько еды, сколько нужно на три трапезы: человеческую еду для человека и корм скота – для скотины; если пожар начался утром – можно спасти еду для двух трапез; если же пожар начался днем – еду на одну трапезу. Если же в доме есть один сосуд, в котором много еды, например корзина полная хлеба или бочка полная вина, то, если этот сосуд можно вынести за один раз, его разрешается вынести. И также если человек расстелил простыню и собрал в нее все, что может вынести из еды и питья, и выносит всю простыню за один раз, это разрешается<sup>2</sup>. И также разрешается человеку вынести всю посуду, которой он собирается пользоваться сегодня<sup>3</sup>.

2. И может хозяин горящего дома сказать другим: «Приходите и спасайте каждый себе!» – и каждый пришедший может спасти столько еды, сколько ему нужно, или один сосуд, даже большой<sup>1</sup>, и эти вещи принадлежат тем, кто их спас, поскольку хозяин дома отказался от них, и они были как бы ничьи. Если же спасший – человек трепещущий перед Небесами и возвращает хозяину дома то, что он спас, так как знает, что хозяин подарил это ему не по своему желанию – тогда ему разрешается получить плату за спасение, и это не рассматривается как награда за работу в Шаббат, поскольку по закону все спасенное имущество принадлежит спасшему. И тем не менее качество праведности требует не брать платы за хлопоты по спасению имущества в Шаббат, хотя это и не плата за работу в Шаббат, поскольку праведнику следует отказываться от своих денег всякий раз, когда в них есть хоть намек на преступление.

3. И все это относится только к случаю, когда имущество выносится в такое

место, в которое разрешается выносить; если же в какое-то место выносить запрещено, туда нельзя вынести ничего. Только одежду, которую можно надеть, разрешается хозяину надеть и закутаться в любое количество одежд, во сколько он сможет<sup>5</sup>, и выйти так даже в общественное владение, и там снять их, и пойти обратно, снова надеть любое количество одежд, и поступать так хоть весь день, и может он сказать также и другим: «Придите и спасайте!» – и они также имеют право спасти таким образом.

4. И если соседние дома не загорелись, но их хозяева боятся, что пожар перекинется и на них, – поскольку хозяева этих домов не так сильно боятся, разрешили им мудрецы выносить все, что хотят, в места, куда можно выносить. Некоторые говорят, что также деньги и прочие дорогие вещи, хотя они являются мукце, можно спасти от серьезного внезапного ущерба, такого, как пожар, наводнение или грабеж, положив на них какую-нибудь еду и перенося все это вместе. (Но ни в каком другом случае не разрешается переносить мукце таким образом.) Некоторые же разрешают даже переносить эти дорогие вещи отдельно, поскольку говорят, что в случае серьезного внезапного ущерба запрет мукце отменяется, – только чтобы их не выносили в такое место, куда запрещено выносить<sup>6</sup>.

5. Все святые книги, рукописные или печатные, разрешается спасти от пожара, наводнения и т.д., даже во двор или переулок, куда запрещено выносить из-за отсутствия эрува, но только в том случае, если сами эти двор или переулок устроены так, что эрув хацерот мог бы им помочь<sup>7</sup>. А с помощью нееврея можно их спасти даже в общественное владение.

(Спасение мертвого от пожара – см. ниже, глава 88, параграф 16.)

6. Разрешается спасти футляр для книги вместе с книгой и футляр для тфиллин вместе с тфиллин.

7. Сначала спасают свиток Торы, а потом все остальные книги.

8. Если есть опасение, что при этом пожаре погибнут люди, разрешается потушить его. И также в месте, где евреи живы! вперемежку с неевреями, иногда разрешается гасить пожар, даже в доме нееврея, и все – по ситуации<sup>8</sup>. И разрешается именно тушить пожар, но не нарушать Шаббат ради спасения имущества. Если же человек все же нарушил Шаббат ради спасения имущества, пусть пойдет к раввину, который укажет ему, что нужно сделать, чтобы его раскаяние было принято.

1 То есть во двор, в котором сделан эрув. Но перенести их с места на место в той же квартире разрешено. И, возможно, даже разрешено переносить вещи в другую квартиру, с которой сделан эрув, поскольку они находятся по одной крышей, а также в собственный двор, поскольку там не нужно делать эрув.

2 И не следует оставлять их там, если они лежат в посуде (из слов МБ ясно, что все равно, идет ли речь о еде или о питье).

3 И также одежду, которую он собирается надевать сегодня. Некоторые же считают, что очень важные вещи, например деньги, разрешается спасти (и см. ниже, параграф 4). И нельзя одергивать тех, кто разрешает себе это.

1 Возможно, что все это – если они спасают сами для себя, но если они спасают для хозяина дома (по доброй воле, без его призыва), могут спасти так, как разъясняемся в параграфе 4.

5 См. выше, глава 84, параграф 12.

6 И также в место, где нет эрува, можно вынести необычным способом в случае таких катастроф.

7 И можно разрешить это, даже если двор или переулок устроены не таким образом, если только они не открываются обоими концами в общественное владение.

8 И некоторые говорят, что в таких случаях спасти вещи не запрещено, как в параграфе 1. И не следует одергивать тех, кто пользуется этим разрешением.

1. Запрещено мыть все тело или даже большую часть тела в горячей воде, даже если она согрета накануне Шаббата. И даже мыть тело не за один раз, а по частям запрещено, если он моет большую часть тела. И даже зайти просто в сауну, чтобы пропотеть<sup>1</sup>, – также запрещено. Но разрешается вымыть лицо, руки и ноги горячей водой, если она нагрета накануне Шаббата.

2. Если из земли бьет горячий источник, как в Тверии и т.д., то, если вода остается в земле и сам источник не покрыт крышей, в нем можно мыться, и даже мыть все тело; если же вода собирается в сосуд или источник покрыт крышей, это запрещено. И даже просто зайти в баню, чтобы пропотеть, – запрещено. Некоторые же говорят, что, если вода из этого источника не собирается в сосуд, то, даже если источник находится под крышей, разрешено мыться в его воде<sup>2</sup>.

3. Разрешается окунуться целиком в холодную воду, но не следует после этого стоять возле печки, чтобы согреться, поскольку это уже будет считаться окунанием в горячую воду. И даже если человек вымыл только руки в холодной воде, ему не следует греться у печки, пока руки его еще влажные, поскольку получается, что он мыл руки в горячей воде, которая согрета сегодня, в которой запрещено мыться вообще; следует же сначала вытереть руки. И см. выше, глава 80, параграф 32, где сказано, что руки перед вытиранием следует потереть одну о другую, чтобы на них осталось поменьше воды.

4. Окунувшийся должен остерегаться выжимать волосы. И также следует остерегаться плавать, поскольку запрещено плавать в Шаббат и Йом-Тов. И также запрещено запускать по воде всякие плавающие вещи, такие, как щепки. Если же человек окунается в таком месте, где запрещено переносить вещи, нужно еще проследить за тем, чтобы, перед тем как выйти, стряхнуть со своего тела и волос всю воду и хорошо вытереться, чтобы на нем не осталось воды, которую он перенесет из одного владения в другое. И также, находясь в самой реке, надо следить за тем, чтобы не перенести воду, которая на нем, на четыре ама, поскольку река – это кармелит. И поскольку не все могут справиться с этим, в наших странах распространился обычай не купаться в Шаббат вовсе, даже в холодной воде, кроме как для заповеди, как окунание женщины после ниды (как будет сказано ниже, глава 162, параграф 7) и мужчины, осквернившегося извержением семени<sup>3</sup>.

5. Можно, стоя на берегу реки, вымыть руки в этой реке, и человек не нарушает запрета тем, что выносит воду из этой реки на своих руках на берег, поскольку река – это кармелит<sup>1</sup>, а берег реки – также кармелит, а перенести из одного кармелита в другой на расстояние меньшее чем четыре ама, разрешается; только следует тщательно вытереть руки, прежде чем пройти четыре ама.

6. Разрешается очистить руки с помощью отрубей, даже если руки влажные, только не следует лить воду на отруби. Но запрещено мыть руки с помощью соли, а также с помощью мыла, поскольку они тают.

7. Если вода такова, что ею моются только для лечения, скажем если эта вода некачественная или плохо пахнущая, запрещено мыться этой водой в Шаббат, поскольку очевидно, что человек делает это для лечения (см. ниже, глава 91). О чем идет речь? О ситуации, когда человек погружает части своего тела в эту воду надолго. Но если он не погружается в эту воду надолго, это разрешено, поскольку дело выглядит так, что он хочет<sup>1</sup> просто охладиться. А что касается горячих источников и т.д. – если в них погружаются только для лечения, запрещено мыться в них в Шаббат, если человек делает это для лечения, даже если он погружается в них ненадолго<sup>5</sup>.

<sup>1</sup> даже если он не заходит специально для этого, но место таково, что из-за жары там потеют, – запрещено.

<sup>1и</sup> на это разрешение можно полагаться.

<sup>3</sup> Если он осквернился до Шаббата, некоторые запрещают. И не следует

Кицур Шульхан Арух [filosoff.org](http://filosoff.org)  
одергивать того, кто разрешает себе это.

1 См. выше, глава 81, примечание 4.

5 По мнению же МБ, это запрещено только в случае, если он погружается надолго. Если же он делает это не для лечения – см. Б Г. Если же он немного болен, см. ниже, глава 91, примечание 1.

глава 87

ЧЕГО СЛЕДУЕТ ОСТЕРЕГАТЬСЯ, ЗАНИМАЯСЬ СКОТИНОЙ, ЗВЕРЯМИ И ПТИЦАМИ

1. Сказано в Писании: «...чтобы отдохнул бык твой и осел твой...». Вот, приказала нам Тора, чтобы и скотина, принадлежащая евреям, также отдыхала. И речь не только о скотине, но о любых живых существах. И поэтому запрещено позволять скотине переносить какие-либо грузы, поскольку, даже если она сама вышла в общественное владение и вынесла на себе какой-либо груз, хозяин ее нарушил из-за этого требующую заповедь из Торы. И даже вещи, служащие украшением для скотины, являются тем не менее ее ношей. Но если вещь служит ей для лечения, как, например, повязка на ране, – с ней она может выходить в Шаббат. И всякая вещь, нужная для того, чтобы стеречь ее, рассматривается, как одежда для человека, и с ней скотине разрешается выходить. Но то, что не абсолютно необходимо для того, чтобы следить за ней, запрещено. И также вещь, не помогающая устеречь именно эту скотину, хотя другую она помогает стеречь, для этой первой скотины является ношей и запрещена.

2. Лошадь может выходить в Шаббат, когда на ней узда или повод, но не с обоими<sup>1</sup>. И можно закрутить ей вокруг шеи веревку от повода, чтобы она выходила так в Шаббат; только следует обматывать веревку не туго, чтобы между этой веревкой и шеей лошади свободно проходила ладонь – если эта веревка нужна для того, чтобы хозяин мог поймать лошадь, если она решит сбежать. И можно переносить узду и надевать ее на лошадь, при условии, что он не будет опираться на лошадь, поскольку в Шаббат запрещено опираться на животных. Но осел не может выходить в Шаббат в железной узде, поскольку осла не обязательно стеречь именно так. Корова же или бык, которых вообще не нужно стеречь, не могут выходить с веревкой, обмотанной вокруг шеи, кроме как в случае, когда они обычно сбегают. Если хозяин привязал веревку ко рту лошади, она считается ношей, поскольку не предназначена для того, чтобы стеречь лошадь: ведь она может соскользнуть! – и не похожа на узду, которая привязана к голове лошади.

3. Лошадь, а также другие животные не могут выходить в Шаббат в попоне. Но осел может выходить в попоне, нужной ему, чтобы не простудиться, поскольку они склонны простужаться. Если же хозяин привязал к скотине попону накануне Шаббата, ей можно выходить в этой попоне в Шаббат, поскольку это – ее одежда. Но если попона не привязана к скотине, запрещено ей выходить в ней в Шаббат – этот запрет мудрецов связан с опасением, что попона упадет со скотины и хозяин понесет ее в руках. В Шаббат же привязывать попону запрещено, поскольку хозяин вынужден будет слишком близко подходить к скотине и опираться на нее<sup>2</sup>. И только в случае, когда осел находится во дворе, можно надеть на него попону из-за холода, но с условием, что он не будет выходить в ней в общественное владение. На лошадь же не следует надевать попону вовсе<sup>3</sup>, кроме как в случае больших морозов, которые опасны и для лошадей. И также в жаркие дни, когда много мух, заставляющих лошадь страдать, разрешается положить на нее попону, только нужно следить за тем, чтобы самому не опираться на животное в момент укрывания его попоной. А снимать попону как с лошади, так и с осла в Шаббат запрещено, поскольку наличие попоны не заставляет их страдать<sup>4</sup>.

4. Скотина не может выходить в Шаббат с колокольчиком, даже если он заткнут и не звенит. И даже в городе, в котором сделан эрув, запрещено выходить с ним. Но, пока скотина во дворе, на ней может быть колокольчик. Если же он не заткнут и звенит, даже во дворе запрещено, чтобы он был на ней.

5. Разрешается вести лошадь за веревку, привязанную к узде, только следует

держаться за самый край веревки, чтобы она не высовывалась из руки хозяина на тефах, и также, чтобы провисающая часть веревки все время была выше чем на тефах от земли. Если же веревка слишком длинная, ее можно обмотать вокруг шеи лошади.

6. Если две или более скотины привязаны одна к другой, а хозяин держит узду одной из них и все они идут одна за другой, – так делать запрещено в Шаббат даже в городе, в котором сделан эрув. Но можно держать несколько уздечек в руке, чтобы вести нескольких животных так, как описано в предыдущем параграфе.

7. Не выпускают куриц с нитками, привязанными к ним для того, чтобы их различать, или для того, чтобы они не били посуду. Но если нитка связывает их ноги, чтобы они не смогли убежать, а также если лошадь пасется в поле и ее передние ноги связаны вместе, чтобы она не смогла убежать, – это разрешено, при условии, что хозяин не связал переднюю ногу с задней или не подвязал одну ногу кверху, чтобы животное ходило только на трех ногах, – это запрещено делать даже в будний день из-за запрета доставлять животным страдание.

8. Если у человека есть нееврей-слуга, который ездит на лошади в Шаббат, когда ведет ее на водопой, не обязательно запрещать ему это, поскольку запрет ездить на животном в Шаббат связан не с тем, что животному запрещено носить грузы, так как «живое носит себя само» (а весь запрет в данном случае – только запрет по словам мудрецов, не относящийся к самому животному); запрет относится к наезднику, то есть еврею запрещено ездить верхом в Шаббат. Если же в Шаббат верхом ездит нееврей – это не важно. Даже если он седлает лошадь или кладет на нее одеяло, чтобы сидеть на нем, они считаются принадлежностью наездника, а не грузом лошади; но больше ничего на лошадь класть нельзя.

9. Разрешается попросить нееврея подоить скотину в Шаббат, чтобы не заставлять скотину страдать, поскольку скопившееся молоко доставляет ей страдания. Молоко же запрещено в сам Шаббат даже перемещать, а должен сам нееврей поставить его в такое место, где оно сохранится<sup>5</sup>. И также разрешается попросить нееврея покормить гусей один раз в день, чтобы не заставлять животных страдать.

10. Разрешено сдавать скотину в аренду нееврею или давать ему ее в пользование только при условии, что тот вернет ее обратно до наступления Шаббата. Если же случилось так, что нееврей не успел вернуть ее, пусть до наступления Шаббата хозяин объявит эту скотину никому не принадлежащей, даже без свидетелей<sup>6</sup>, чтобы не нарушить запрета. Но, если известно, что нееврей не вернет скотину до Шаббата, запрещено давать ее ему, полагаясь на такое решение<sup>7</sup>.

11. Не следует человеку мерить овес, чтобы дать его скотине, а следует насыпать «на глаз».

12. Если связка травы не связана постоянным узлом (то есть двумя узлами один на другом), разрешается развязать ее и дать скотине<sup>8</sup>. И разрешается порезать жесткие дыни перед скотиной, в том случае, если они собраны со вчера. Если же дыни мягкие и скотина может есть их так, резать их запрещено.

13. Можно привести животное на пастбище с растущей на нем травой, чтобы оно ело, поскольку то, что скотина будет рвать траву, не считается ее работой – наоборот, ей это в удовольствие. Но если нееврей нарвал травы в Шаббат, так что она теперь мукце, запрещено поставить скотину перед этой травой, чтобы она ее ела, кроме как в случае, когда больше ей нечего есть; в этом же случае так поступить разрешено, чтобы не заставлять животное страдать<sup>9</sup>. И также если скотине нечего пить, разрешается попросить нееврея, чтобы тот принес ей воды из колодца, который находится в кармелите<sup>10</sup>.

14. Не вешают на скотину торбу или другой сосуд, чтобы она из него ела, поскольку это нужно скотине только для дополнительного удовольствия, чтобы ей не приходилось наклонять голову, а хлопотать в Шаббат ради удовольствия скотины запрещено. Но, если речь идет про телят или ослят, у которых короткие шеи и которым трудно есть с земли, можно подвесить им к шеям сосуд с едой, если они находятся во дворе. Но они не должны выходить с этим сосудом в общественное владение, поскольку он является ношей.



15. Не следует кидать зерна курам на влажное место, если может случиться, что это зерно останется там на какое-то время и после этого прорастет.

16. Если человек задает корм скотине, запрещается ему насыпать его сначала в сито, чтобы отделить ость и очистить его; но, если он не намеревается очищать корм, разрешается ему зачерпнуть его ситом и насыпать в кормушку.

17. Если человек дает животным или птицам отруби, запрещено наливать в них воду; если же он налил в них воду с пятницы, запрещено перемешивать их в Шаббат. Но можно пересыпать их из сосуда в сосуд, чтобы они перемешались.

18. Если животные, звери или птицы живут в доме у хозяина, так что хозяин обязан кормить их, им разрешается давать еду в Шаббат. Но если они не живут у тебя в доме и ты не обязан их кормить, запрещается тебе утруждаться ради того, чтобы накормить их. И даже бросить перед ними еду запрещено. И поэтому запрещено в Шаббат бросать еду голубям, поскольку они летают сами и кормятся в полях.

Дают еду собаке; и даже если это ничья собака, некоторая заповедь есть в том, чтобы дать ей немного поесть, поскольку Святой, благословен Он, проявил к ней особенное милосердие: Он сотворил ее так, что ей нужно мало еды и что еда удерживается у нее в желудке три дня.

У некоторых принято бросать зерна птицам в Шаббат шира, и это неправильно, поскольку их хозяин не обязан кормить.

19. Разрешается еврею пригласить к себе нееврея, чтобы тот поел с ним в Шаббат, хотя в Йом-Тов это запрещено мудрецами, поскольку они опасаются, что тогда еврей приготовит больше еды, рассчитывая на нееврея; однако в Шаббат этого можно не опасаться и можно накормить его даже отдельно. И хотя еврей и не обязан кормить нееврея тем не менее мы обязаны помогать неевреям ради мира (и см. выше, глава 82, параграф 9).

20. Если животное, зверь или птица еще не привыкли возвращаться по вечерам в свое жилище и даже если они привыкли, а сейчас почему-то удрали, – запрещено втаскивать их в их жилище или в дом. И даже если они уже в доме или в своем жилище, но дверь открыта, запрещено закрывать ее, поскольку так они оказываются пойманными, и сделавший это нарушает запрет «охотиться».

21. Если же они уже привыкли, и это такие животные, которые в принципе поддаются дрессировке, то есть обычно приходят вечером домой, а сейчас они вышли, и хозяин опасается, что их украдут, разрешается подтолкнуть их, чтобы они пошли в такое место, где их можно сторожить<sup>11</sup>; однако запрещено хватать их руками, поскольку они мукце.

22. Запрещено принимать роды у скотины в Шаббат<sup>12</sup>. И даже помогать при родах, то есть поддерживать детеныша, чтобы не упал на землю, – запрещено.

23. Свежую рану, от которой животное страдает, разрешается смазать маслом; однако поджившую рану, которую смазывать, только чтобы доставить скотине удовольствие, запрещено смазывать.

24. Если скотина наелась вики и т.д. и теперь страдает, можно погонять ее по двору, чтобы от физической нагрузки ей полегчало. Если у нее поднялось кровяное давление, разрешается поставить ее в воду, чтобы она охладилась и давление понизилось. Если же есть опасение, что, если не пустить ей кровь, она умрет, разрешается попросить нееврея это сделать. И также другие медицинские процедуры можно выполнить с помощью нееврея<sup>13</sup>.

1 В том случае, если она не нуждается в обоих.

2И даже в привязанной в Шаббат попоне запрещено выходить.

3 Некоторые же говорят, что разрешено.

4 Некоторые говорят, что с лошади разрешено.

5 Некоторые говорят, что после Шаббата следует выкупить это молоко у нееврея за символическую плату. В современном же еврейском мире принято обходиться без этого, и не следует заставлять людей это делать. Но тем не

менее лучше, если нееврей будет сдаивать молоко в какое-либо кушанье.

6 Если же это возможно, следует сделать это перед тремя кошерными евреями. И в любом случае следует позаботиться о наличии хотя бы одного свидетеля.

7 В тяжелой же ситуации это разрешено, если хозяин объявит ее ничейной в присутствии троих евреев.

8 Если же она завязана в трех местах, некоторые запрещают.

9 И также и в этом случае запрещено самому подвести ее туда, а можно только встать перед ней, чтобы она не свернула в сторону, а пошла к траве. И разрешение «в случае, если скотине больше нечего есть» действует только в случае, если нееврей нарвал эту траву для еврея или если они знакомы.

10 Но только один раз в день.

1

11 Только в большой дом, в такой, в котором он не сможет их поймать, сделал только один шаг.

12 Но если есть опасение, что скотина умрет, – мудрецы сомневаются.

13 А по мнению МБ, можно воспользоваться помощью нееврея при любой болезни из-за запрета подвергать страданию живое существо.

## Глава 88

### ЗАКОНЫ МУКЦЕ В ШАББАТ

1. То, что человек сознательно «откладывает в сторону», то есть решает не есть этого в Шаббат из-за того, что эти вещи едят только в тяжелой ситуации; или даже то, что годится для еды, но человек отложил для продажи, хотя и положил в кладовку; а также то, что сегодня годится на корм собаке, хотя накануне не годилось для этого, как, например, животное или птица, которые пали в Шаббат<sup>1</sup>; а также вещь, которая сегодня изменилась и перестала быть такой же, как вчера, однако и сегодня годится для какого-либо использования, как, например, посуда, которая разбилась сегодня, но которой еще можно пользоваться почти так же, как и раньше<sup>1'</sup>, то есть класть в нее еду или наливать напитки; а также кости, которые отделились сегодня от мяса и которые годятся в еду собаке<sup>2</sup>, – все это можно перемещать в Шаббат, кроме того, что хозяин отложил в сторону руками, как недосохший инжир или изюм (которые не трогают, пока они не досохнут. – Перев.).

2. Вещи, которые в своем нынешнем виде вообще не годятся человеку в пищу, даже в тяжелой ситуации, поскольку их необходимо готовить, хотя они и годятся в еду скотине или собакам, – эти вещи, поскольку они предназначены для того, чтобы в будущем стать едой для человека, не могут быть отданы скотине или собакам; и также вещи, которые в Шаббат никак не могут быть использованы, как дрова, или птичьи перья, или шкуры животных, или шерсть или лен, и все живые существа, даже находящиеся у человека в доме, и скорлупа яиц и орехов, и большие кости, которые не годятся даже собакам, и двери и окна дома (которые запрещено снимать в Шаббат), а также осколки посуды, которые больше ни для чего не годятся, – все эти и подобные им вещи запрещено перемещать\* Шаббат. Но тем не менее если стеклянный сосуд разбился в таком месте, где его осколки представляют опасность, их можно выбросить.

3. Кушанье, запрещенное в пищу, но разрешенное к использованию, которое годится в пищу нееврею в его настоящем виде, как вареное мясо и т.д., если человек может отдать его нееврею, то есть оно ему принадлежит, – его разрешено перемещать. Однако, если это кушанье не годится нееврею в еду в его настоящем виде, как сырое мясо (и также для собак оно не подходит, поскольку подходит для нееврея), или если человек не может отдать его нееврею, поскольку оно принадлежит не ему, а кому-то другому, – такое

4. «Вновь родившееся», то есть вещь, которая появилась сегодня, как, например, пепел, оставшийся от огня, который был зажжен неевреем сегодня, и также яйцо, которое было снесено сегодня, и сок, текущий из деревьев весной, и также, даже если эта вещь не была «рождена» сегодня, а появилась в результате действия, которое было запрещено совершать сегодня, как, например, фрукты, которые упали с дерева или которые сорвал нееврей, или молоко, которое надоили сегодня, и т.д. – все эти вещи также запрещено перемещать. А хлеб, который испек нееврей в городе, где большинство жителей составляют неевреи, так что можно полагать, что он испек его ради этих неевреев, – если речь идет о тяжелой ситуации или о нуждах заповеди, еврею разрешается есть этот хлеб в Шаббат.

5. Инструменты, предназначенные для работы, запрещенной в Шаббат, такие, как ступка, жернова, молоток, топор, метлы<sup>1</sup>, которыми подметают дом, шофар, светильник, швейная игла, целые свечи, сальные или восковые, фитили из хлопка, одежда из смеси льна и шерсти, которую запрещено надевать<sup>5</sup>, и все подобные им вещи разрешается<sup>6</sup> перемещать, если нужны они сами, как, например, молоток для того, чтобы расколоть орехи, топор, чтобы разрубить им что-то для еды, целую иголку, чтобы вытащить занозу (однако, если ушко или острие иголки отломано, ее запрещено перемещать в любом случае). И также можно перемещать эти вещи, если нужно занимаемое ими место, то есть человек хочет воспользоваться тем местом, на котором они лежат. И, поскольку человек взял их, имея на это право, а также в случае, если он взял их забывшись, можно отнести их куда угодно и положить в любом месте, где захочется<sup>7</sup>. Но, если не нужны ни они сами, ни занимаемое ими место, а человек хочет переместить их только для того, чтобы их не украли или чтобы они не испортились, – ради этого перемещать их запрещено.

Тфиллин также запрещено перемещать<sup>7\*</sup>; но, если тфиллин лежат в плохом месте, где они могут испортиться, разрешается перенести их и положить в месте, где они сохранятся.

6. «Мукце из-за имущественного ущерба», то есть те вещи, от использования которых человек сознательно отказывается, поскольку он ими дорожит и боится, что они испортятся, такие, как орудия ремесла, о которых человек заботится и хранит их от повреждений, перочинный нож, нож для шхиты и для обрезания, а также писчая бумага, долговые расписки, счета, письма, которые человек хранит, дорогая посуда, которой человек не пользуется; а также всякая вещь, которой из-за того, что она очень дорогая, человек определяет специальное место и не пользуется ею; а также хранящаяся в магазине посуда, предназначенная для продажи, даже если это обычная столовая посуда, если у хозяина не в обычае одалживать ее (если же он иногда одалживает ее, она не является мукце), – все эти и подобные им вещи, а также кошелек<sup>8</sup>, являются «мукце из-за имущественного ущерба», и их запрещено перемещать, даже если нужны они сами или их место.

7. Вещь, которая вообще не называется «предметом», как ветки, камни, куски железа и т.д., также запрещается перемещать в любом случае, даже если нужны они сами или занимаемое ими место, кроме как в случае, когда человек еще до Шаббата предназначил их для какого-либо использования навсегда. Поэтому запрещено поднять щепку, чтобы поковыряться в зубах. Частично сгоревшие свечи<sup>9</sup> также не являются «предметами», и их нельзя перемещать в любом случае. И также лестница, по которой поднимаются на чердак, не называется «предметом»<sup>10</sup>.

8. Инструмент, предназначенный для работы, разрешенной в Шаббат, или даже предназначенный и для разрешенной, и для запрещенной работы, например кастрюли<sup>11</sup>, и даже посуда с дурным запахом (поскольку в Шаббат мукце из-за дурного запаха не запрещена), разрешено перемещать, даже если это нужно только для самого инструмента, чтобы его не украли или он не испортился. Но вообще без всякой нужды перемещать его запрещено<sup>11\*</sup>. Однако святые книги и еду разрешается перемещать даже без всякой нужды.

9. Как запрещено перемещать мукце или «вновь родившееся», так же запрещено и подставлять под них сосуд, чтобы они упали в него, поскольку этим человек лишается этого сосуда, так как не сможет больше перемещать его, и получается, как будто он приклеил его там глиной (и см. выше, глава 75, параграф 11). Но разрешается поставить перевернутую корзину перед цыплятами, чтобы они залезали на нее и падали, так как, раз цыплят в

корзине не будет, ее по-прежнему можно будет перемещать. Если же цыплята были на этой корзине в сумерки перед Шаббатом, корзину запрещено перемещать весь день.

10. Пыль или песок, собранные в углу двора или в доме, разрешено перемещать, поскольку, когда человек собрал их, он тем самым предназначил их для использования. Но если они рассыпаны, они считаются частью пола и их запрещено перемещать. И также если перед началом Шаббата человек срезал с дерева ветку, чтобы обмахиваться ею и отгонять мух и т.д., этой веткой можно пользоваться и в Шаббат, поскольку человек предназначил ее для этого и сделал ее «предметом». Но запрещено вынуть в Шаббат прут из метлы, поскольку она является мукце; и даже если его вынул нееврей, запрещено его перемещать.

11. Доски, принадлежащие частному лицу и не предназначенные для продажи, разрешено перемещать; доски же, принадлежащие профессионалу (плотнику или торговцу), перемещать запрещено, кроме как в том случае, если до Шаббата хозяин предназначил их, хотя бы мысленно, для использования в Шаббат.

12. Всякую мукце запрещено только перемещать, однако прикоснуться к ней, если это прикосновение не сдвигает ее с места, разрешено. И поэтому разрешено прикоснуться к светильнику, даже если в нем укреплены горящие свечи. И также разрешено взять разрешенную к использованию вещь, лежащую поверх мукце; однако запрещено прикоснуться к висящему светильнику, поскольку он начинает качаться даже от прикосновения. И разрешается покрыть вещь, являющуюся мукце, вещью, которая не является мукце, чтобы защитить ее от дождя и т.д.

13- Перемещать мукце необычным способом разрешается. И поэтому, если человек забыл мукце на каком-нибудь предмете или если она упала на него в Шаббат, и если этому человеку нужен сам этот разрешенный предмет или его место, можно встряхнуть его или перенести в другое место<sup>12</sup> и встряхнуть с него мукце уже там. И так же может человек сделать, если он забыл в кармане одежды деньги<sup>13</sup>, а эта одежда ему нужна; но делать так ради самой мукце запрещено. (Если же человек нарочно оставил перед Шаббатом мукце на каком-либо предмете, этот предмет сделался «основанием для запрещенной вещи», и закон его, с Б-жьей помощью, будет разъяснен в следующей главе.)

14. Но в случае, если человеку не нужен этот предмет, разрешенный к использованию, перемещать его запрещено, если на нем лежит мукце. И поэтому запрещено брать на руки ребенка, даже в частном владении, если в руке его камень или другая мукце. Однако, если ребенок очень привязан к рукам, так что, если его не взять, он заболевает, а также невозможно отобрать у него этот камень и т.д., поскольку он будет кричать и плакать, – в этом случае разрешается взять его на руки в частном владении. Если же в руке ребенка монета, запрещается даже держать его за руку, чтобы он шел сам, и даже в частном владении, даже если он очень хочет на руки, поскольку мы опасаемся, что монета выпадет из руки ребенка, а этот человек забудет, что сегодня Шаббат, и поднимет ее, и окажется, что он по-настоящему носил мукце. Это запрещено даже в случае, когда есть опасение, что ребенок заболеет<sup>14</sup>, поскольку в этом случае нет никакой опасности для жизни, если его не возьмут на руки.

15. Мертвое тело запрещено перемещать в Шаббат. Но можно вытащить из-под него одеяло, чтобы оно не пропиталось запахом, однако при условии, что ни одна часть этого тела не подвинется. Если же рот его начал открываться, можно подвязать ему челюсть таким образом, чтобы рот не открывался дальше, но не закрывать, поскольку, закрывая ему рот, человек перемещает часть его тела<sup>15</sup> (и см. ниже, конец главы 194).

16. Если начался пожар и есть опасение, что мертвое тело сгорит, разрешается переместить его вместе с чем-либо разрешенным, то есть на него или рядом с ним кладут какую-нибудь еду и перемещают их вместе. Если же еды нет, рядом с ним кладут посуду или одежду, которые разрешено перемещать<sup>16</sup>. Если же и это невозможно, тогда переносят его как есть.

Как бы ни делали, разрешается перенести его только в такое место, куда можно выносить предметы в Шаббат; но в место, куда выносить запрещено, его нельзя перенести – для этого следует воспользоваться помощью нееврея<sup>17</sup>.

17. Что касается отвратительных вещей, таких, как моча, экскременты и рвота

человека или птицы: если они находятся в доме или во дворе, где бывают люди, можно выбросить их на помойку. Когда же выносят ночной горшок, все время, пока он еще в руке выносящего, можно вернуть его на место<sup>18</sup>, как всякую мукце, которую, пока она еще в руках, можно перенести и положить в любое место. Но после того, как его поставили, больше нельзя его перемещать, поскольку он очень плохо пахнет (и поэтому хуже других видов «мукце из-за дурного запаха»). Только в случае, когда он необходим для поддержания достоинства человека, разрешается вернуть его на место. И также если человек может налить в него воды, которая будет годиться для того, чтобы напоить скотину, можно вернуть его на место с этой водой<sup>19</sup>.

18. Можно подставить сосуд под капающую с потолка воду в Шаббат. И, когда сосуд наполнится, можно выплеснуть воду и вернуть его на место; и все это – только в том случае, если капающая вода годится для умывания<sup>20</sup>; но если эта вода дурно пахнет, запрещено подставлять под нее сосуд, поскольку он становится ночным горшком, а в Шаббат из пригодного сосуда не делают нарочно ночной горшок<sup>21</sup>. Если же человек нарушил этот запрет и подставил сосуд и он стоит в таком месте, где это отвратительно, разрешается его вынести. (О том, как поступать с мукце в случае серьезного ущерба, см. выше, глава 85, параграф 4, законы мукце в Йом-Тов и мукце, связанной с заповедью, будут разъяснены, с Б-жьей помощью, в своем месте.)

1 Если они были совершенно здоровы в пятницу, некоторые сомневаются.

1 А по словам МБ – даже в случае, если ее можно использовать только как-то по-другому.

2 В том месте, где собак много.

А в МБ не приводится.

1 Метлы, которыми разрешено подметать (как сказано выше, глава 80, параграф 73, в примечании), вообще не являются мукце.

5 По мнению МБ, в случае одежды из смеси льна и шерсти – запрещено, как в параграфе 7. Некоторые же запрещают даже и в случае свечей.

6 Если есть нужда в инструменте (то есть просто рукой не справиться), а у человека нет разрешенного инструмента.

7 Но га-Гра запрещает это в случае, если человек взял этот предмет забывшись.

7 Как «инструмент, предназначенный для запрещенной работы», законы которого обсуждаются в этом параграфе.

8 Если человек кладет в кошелек и другие вещи, не только деньги, закон его таков, как в предыдущем параграфе. (Некоторые говорят так про любой кошелек.)

9 Такие, которые больше нельзя зажигать.

10 Некоторые запрещают только переносить ее с одного мест на другое, но двигать разрешают. Некоторые же запрещают перемещать ее только в Йом-Тов.

1' Если кастрюля предназначена только для варки и лишь иногда в ней хранят фрукты и т.д., имеет тот же закон, что и в параграфе 5, кроме как в случае, когда в ней есть хоть немного еды.

п Чашки, миски, тарелки и столовые приборы имеют тот же закон, что и еда, который будет разъяснен ниже. Некоторые же относятся к ним строже.

1

2 Если он не может встряхнуть его на месте.

13 \* Речь не о кошельке, а о кармане, одна сторона которого – сама одежда (как карманы рубашек в наше время). И см. ниже, глава 89, параграф 3.

14 Но «Элиягу Рабба» пишет, что если есть опасение, что ребенок заболит, запрещено только взять его на руки.

15 Подробности см. МБ, глава 311, параграф 22.

16 По мнению же МБ, так можно поступить, даже если еда есть. Если же положить рядом с ним совсем нечего, его следует перекачивать с кровати на кровать, не прикасаясь к нему. Если же и это невозможно, его переносят как есть.

17 И если воспользоваться помощью нееврея, то не требуется класть рядом с телом что-либо разрешенное; и это разрешено только в нашем современном «общественном владении». В «общественном владении» по законам Торы следует воздержаться от этого. Вынести же его в кармелит имеет право даже еврей.

18 Некоторые сомневаются в этом.

19 Когда этот горшок ему нужен или он опасается, что его украдут и т.д. (Ночной горшок, упоминаемый здесь – это тот самый, который запрещен выше, глава 5, параграф 13.)

20 Или для питья скотине.

21 Но «Хайей Адам» пишет, что при большой необходимости это разрешено.

## Глава 89

### ЗАКОНЫ «ОСНОВАНИЯ ДЛЯ ЗАПРЕЩЕННОЙ ВЕЩИ»

1. Если человеку принадлежит какой-либо предмет и он в пятницу нарочно положил на него мукце, имея в виду, что эта мукце останется на нем в момент наступления Шаббата, то этот предмет стал «основанием для запрещенной вещи». И даже если мукце забрали оттуда в Шаббат тем не менее поскольку она лежала на нем в сумерки при наступлении Шаббата, и в этот момент предмет стал «основанием для запрещенной вещи», запрещено перемещать его и после этого в течение всего дня, даже если нужен он сам или его место.

2. Если в момент наступления Шаббата на этом предмете лежала и какая-либо разрешенная вещь, так что предмет стал «основанием для запрещенной и для разрешенной вещи», то, если разрешенная вещь является для этого человека более ценной и важной, то этот предмет разрешается перемещать; если же для него более важна запрещенная вещь<sup>1</sup>, перемещать этот предмет запрещено.

И поэтому следует класть на стол халы до наступления сумерек, чтобы стол и скатерть на нем стали «основанием» для свечей и для хал, и тогда их можно будет перемещать. Если же этого не сделано, они становятся «основанием для запрещенной вещи», и перемещать их запрещено. И тем не менее если уж так случилось, а есть большая необходимость перенести их, как, например, в случае, когда свеча упала на стол и необходимо ее стряхнуть, можно положиться на мнение мудрецов, считающих, что предмет становится «основанием для запрещенной вещи» только в случае, если хозяин хочет, чтобы мукце осталась на нем в течение всего Шаббата, а подсвечники принято убирать утром, воспользовавшись помощью нееврея, и поэтому стол и скатерть не делаются «основанием для запрещенной вещи». (А «Шульхан Арух га-Рав» пишет, что скатерть в любом случае не становится «основанием для запрещенной вещи», как написано в главе 309, параграф 9)<sup>2</sup>.

3. Если в кармане, пришитом к одежде<sup>3</sup>, были деньги, то одежду разрешается перемещать, поскольку не вся одежда стала «основанием», а только карман, а карман считается частью одежды<sup>1</sup> (а не наоборот. – Перев.). (Если человек оказался в дороге, а у него с собой деньги – см. выше, глава 68, параграф 12.) Но если деньги лежат в ящике стола, запрещено перемещать весь стол, поскольку ящик – отдельный предмет и не считается частью стола<sup>5</sup>.

4. Предмет делается «основанием для запрещенной вещи» только в том случае, если мукце лежала на нем в сумерки при наступлении Шаббата. Но если в сумерки ее там не было, а положили ее туда позже, предмет не стал «основанием», и разрешается перемещать его даже в том случае, если мукце

по-прежнему на немб. И поэтому разрешается стряхнуть со стола или со скатерти кости и скорлупу, если стол и скатерть не стали «основанием для запрещенной вещи» из-за свечей, как написано выше, в параграфе 27.

5. И предмет делается «основанием для запрещенной вещи» только в случае, если мукце положена на него для того, чтобы находиться там и в сумерки; но если мукце не убрали с этого предмета до сумерек, просто забыв8, или если она упала на этот предмет случайно, он не делается «основанием для запрещенной вещи».

6. Человек может сделать «основанием для запрещенной вещи» только предмет, принадлежащий ему. Но если он положил мукце на чужой предмет, он не делается «основанием», поскольку человек не может сделать запрещенной чужую вещь, если ее хозяин этого не хочет.

1 И также в случае, если они важны одинаково.

2 И МБ пишет, что при необходимости можно полагаться на это мнение.

3 Речь идет о таком кармане, у которого только верх пришит к одежде.

1 Если же это возможно, пусть человек вытряхнет эти деньги. Засовывать же руку в карман, даже если деньги уже вытряхнуты, - запрещено.

5

Если же ящик сделан таким образом, что его невозможно полностью вынуть из стола, закон его такой же, как у кармана. Дополнительные подробности смотри в МБ.

6 По мнению же МБ, когда мукце на нем, перемещать его запрещено. Если же человек положил туда также и разрешенную вещь, как в параграфе 2, - разрешено. (Но стряхнуть мукце на месте - из слов «Маген Авраам» можно понять, что это разрешено.)

7 Можно ли перенести стол, чтобы стряхнуть, - см. МБ, глава 308, параграф 27. Если мусор отвратителен, см. выше, глава 88, параграф 17.

8 Если же хозяин оставил ее там с пятницы, то некоторые говорят, что даже если она осталась там в сумерки просто из-за его забывчивости, предмет делается «основанием для запрещенной вещи», если хозяин не подумал в пятницу о том, что надо бы убрать с него мукце.

## Глава 90

О ТОМ, ЧТО МОЖНО ДЕЛАТЬ В ШАББАТ, НЕ ВЫПОЛНЯЯ РАБОТЫ, И О ТОМ, ЧТО МОЖНО СДЕЛАТЬ С ПОМОЩЬЮ НЕЕВРЕЯ

1. Некоторые вещи запрещены в Шаббат, хотя и не похожи на запрещенную работу и не приводят к ее совершению. Почему же они запрещены? Поскольку сказано: «Если дашь ты покой своим ногам в Субботу, не занимаясь делами своими в Мой Святой День (...) и не станешь вести себя, как в будни, не будешь искать выгоды и от разговоров об этом воздержишься (...)». Из этих слов: «...и не станешь вести себя (буквально - «ходить»). - Перев.)», как в будни», сделали вывод мудрецы наши благословенной памяти, что не должен человек ходить в Шаббат так, как ходит в будни. Поэтому в Шаббат запрещено бегать. Но, торопясь выполнить заповедь, бежать разрешено (поскольку сказано:

«вести себя», то есть для самого себя, однако ради Небес это разрешено); и в этом случае заповедь требует именно бежать (см. выше, глава 12, параграф 11).

2. И из слов «...не будешь искать выгоды» сделали вывод мудрецы наши благословенной памяти, что действия, направленные к твоей выгоде, запрещены, даже если ты не совершаешь работы. Например, если человек осматривает свое хозяйство, размышляя, что ему следует сделать завтра, -

это также запрещено<sup>1</sup>. И также запрещено ходить по городу, чтобы найти коня, корабль или повозку, чтобы нанять их после Шаббата, – если очевидно, что человек гуляет именно для этого. Но сторожить свое имущество или имущество товарища разрешается.

3. Запрещено «встречать вечер на границе», то есть дойти в Шаббат до края тхума или немного не дойти до него, чтобы на исходе Шаббата поскорее пойти дальше. Это запрещено потому, что, раз человек на исходе Шаббата идет дальше в том же направлении, очевидно, что в Шаббат он пошел туда именно за этим. И запрещение это действует только в случае, если человек вечером идет к границе тхума, чтобы потом пойти и сделать такое дело, которое никаким образом нельзя сделать в Шаббат, как, например, нанять рабочих, или собрать фрукты, или принести фрукты, которые нельзя съесть и которые являются поэтому мукце, поскольку эти вещи ни в коем случае не разрешено делать в Шаббат. Однако разрешается «встретить вечер на границе», чтобы привести из-за тхума свою скотину, поскольку, если бы от города до хлева продолжалась бы линия домов, расстояние между которыми было бы меньше семидесяти ама, он мог бы сделать это и в Шаббат. И также для того, чтобы принести уже сорванные фрукты, которые не являются мукце, разрешается «встретить вечер на границе», поскольку, если бы вдоль всей дороги стояли стены, это можно было бы сделать и в Шаббат; и во всех подобных случаях закон тот же. И также можно в Шаббат прийти в сад<sup>2</sup>, расположенный в пределах тхума, чтобы на исходе Шаббата собрать там фрукты, поскольку видящие могут сказать, что он пошел просто прогуляться или найти скотину, которая потерялась в этом месте, а после этого, когда он оказался там, он передумал и решил подождать до ночи, чтобы нарвать фруктов.

4. А из слов «...и от разговоров об этом воздержишься» сделали вывод мудрецы наши благословенной памяти, что разговоры в Шаббат не должны быть такими же, как разговоры в будний день. Поэтому запрещено говорить: «То-то и то-то я сделаю завтра!» или «Такой-то товар я куплю завтра!» – то есть разговаривать о вещах, которые ни в коем случае нельзя сделать в Шаббат. Но о вещи, которую при некоторых условиях можно было бы сделать в Шаббат, хотя сейчас этих условий и нет, говорить разрешается (подобно тому, что сказано в параграфе 3). И поэтому разрешается сказать: «В такое-то место я пойду завтра!»; только не следует выражаться так, что станет ясно, что он поедет туда в повозке, и также не следует разговаривать об этом слишком много. И даже беседовать просто так не следует слишком много.

И запрещено рассказывать в Шаббат о несчастьях.

Запрещено в Шаббат вести подсчеты вслух, как на будущее, так и за прошлое, если результат ему еще важен, например: «Столько-то стоило мне нанять рабочих для постройки этого дома», если зарплата рабочим еще не выплачена, и он должен знать, сколько он им должен, – это запрещено. Но счета, в которых человек уже не нуждается, можно вести, только не следует заниматься этим слишком долго, поскольку не следует слишком долго беседовать в Шаббат даже просто так, как я уже писал выше.

5. Из слов «...вести себя» выучили мудрецы наши благословенной памяти, что запрещено трудиться только ради самого себя, однако ради небес – разрешено. Поэтому разрешается «встречать вечер на границе», собираясь идти выполнять заповедь. И также в Шаббат разрешается заниматься делами всей общины, как, например, пойти к властителям или туда, где собираются министры, чтобы защищать интересы общины, поскольку нужды общины приравниваются к нуждам Вс-вышнего. И также разрешается разговаривать с учителем о ребенке, просить его преподавать ребенку какую-либо книгу или даже обучать его ремеслу, поскольку это – тоже заповедь, поскольку, если ребенок не научится никакому ремеслу, он вынужден будет стать грабителем. Но запрещено нанять учителя в Шаббат, поскольку нанять кого бы то ни было полностью запрещено мудрецами, и не разрешили они делать этого даже для заповеди; разрешено же делать ради заповеди только то, что подпадает под выражение: «...не будешь искать выгоды и от разговоров об этом воздержишься»<sup>2</sup>.

Разрешается объявлять в Шаббат о найденной потере, поскольку возвращение потерянного – это заповедь.

6. Из слов «...и от разговоров об этом воздержишься» выучили мудрецы наши благословенной памяти, что запрещено именно разговаривать, однако размышлять разрешается. И поэтому разрешается размышлять о делах. Но тем не менее заповедь «наслаждаться Шаббатом» требует не размышлять о них вовсе,



чтобы человеку казалось, что все его дела уже сделаны. И именно об этом сказано в Писании: «Шесть дней работай и делай всю свою работу». Как же это понять, ведь не может же человек за неделю переделать всю свою работу? Имеется же в виду, что каждый Шаббат человек должен думать, что уже сделана вся его работа, - и нельзя придумать большего наслаждения. И тем более не следует размышлять о вещах, о которых он станет заботиться или тревожиться.

7. Разрешается спросить рабочего: «Как тебе кажется, мог бы ты помочь мне сегодня вечером?» - несмотря на то, что из этих слов рабочий поймет, что хозяин собирается нанять его на сегодняшний вечер на работу, тем не менее это разрешается, поскольку запрещено только сказать прямо. Но не следует говорить ему: «Будь у меня сегодня вечеромэтом случае хозяин прямо говорит, что хочет нанять его на сегодняшний вечер.

8. Если хозяин нанимает рабочего сторожить что-либо, рабочему запрещается получать плату отдельно за работу в Шаббат. Но если хозяин нанял его на неделю или на месяц \ можно как часть платы принимать плату и за Шаббаты (и см. выше, глава 73).

9. Запрещается сделать подарок товарищу, кроме вещей, нужных для Шаббата<sup>1</sup>. И также запрещено дать товарищу залог, кроме как для нужд Шаббата или для нужд заповеди. И даже в этом случае не следует говорить ему: «Вот залог!» - а следует дать его, ничего не поясняя.

10. Обычные бумаги, то есть долговые расписки, счета и дружеские письма нельзя даже просматривать не читая; и хотя, просматривая их, человек ничего не говорит, а только размышляет, тем не менее это запрещено. Поскольку, когда мудрецы сказали, что «размышлять разрешено», они имели в виду, что не бросается в глаза тот факт, что человек размышляет о запрещенных вещах; в данном же случае, когда всем понятно, что человек размышляет о том, что запрещено в Шаббат, его размышления подпадают под выражение «...не будешь искать выгоды». Если же человеку пришло письмо, а он не знает, что там написано, можно просмотреть его, поскольку, возможно, в нем написано что-то нужное ему для его жизни; однако не следует читать его вслух<sup>5</sup>. Если же человек знает, что это письмо посвящено только бизнесу, запрещено даже просматривать его и также запрещено перемещать его, поскольку оно является мукцеб<sup>6</sup>.

11. Если на стене или на доске нарисована картина или портрет, а ниже написано: «Это картина такого-то» или «Это портрет такого-то» - запрещено читать эту надпись в Шаббат и даже просто просматривать ее не читая запрещено. И также книги о войнах и хроники нееврейских царств, а также художественную литературу, такую, как романы, и тем более любовную литературу запрещено читать в Шаббат и даже просматривать глазами не читая вслух; и также в будни запрещено это делать, так как сказано: «...и в собрании насмешников не сидел...» - даже если они написаны на Святом языке<sup>7</sup>. Любовная же литература запрещена еще и по другой причине - из-за того, что заставляет человека стремиться к разврату. Но те хроники, из которых можно выучить что-то в области морали и трепета перед Небесами, как книги Флавия и т.д., даже если они написаны не на Святом языке, разрешается читать даже в Шаббат. И тем не менее не следует слишком увлекаться этим.

12. Запрещено измерять в Шаббат что-либо, если это нужно<sup>8</sup>; однако если это нужно для выполнения заповеди, то это разрешается.

13. Для того чтобы избежать ущерба, разрешается говорить о делах, не важно, с евреем или с неевреем.

14. Все, что еврею запрещается делать, запрещается и попросить нееврея, чтобы он сделал, - поскольку просьба, обращенная к нееврею, есть работа, запрещенная мудрецами. И даже намекнуть ему, чтобы он сделал эту работу, запрещено. И даже попросить его перед Шаббатом<sup>9</sup>, чтобы он сделал эту работу в Шаббат, также запрещено. И также запрещено попросить нееврея в Шаббат, чтобы он выполнил какую-либо работу после Шаббата<sup>9</sup>; это запрещено не постановлением мудрецов, поскольку сама работа будет выполняться, когда это разрешено, а из-за слов «...не будешь искать выгоды». Поэтому, если это нужно для выполнения заповеди, это разрешено.

15. Даже если нееврей по собственной инициативе решил выполнить какую-либо работу для еврея, этот еврей должен остановить его. И поэтому если нееврей хочет снять нагар со свечей еврея, чтобы они лучше горели, следует

запретить это ему<sup>10</sup>.

16. Если человек видит, что его имущество может понести ущерб, например, что его бочка с вином прохудилась и т.д., разрешается позвать нееврея, хотя хозяин и знает, что тот наверняка починит эту бочку; и это разрешено, даже если для починки требуется совершить настоящую работу. Только еврею необходимо проследить за тем, чтобы никак не просить и не намекать нееврею, чтобы тот починил ее. Но можно сказать в его присутствии: «Всякий, кто избавит меня от этого ущерба, может рассчитывать на награду»<sup>11</sup>. Но так поступают только в том случае, если имуществу грозит значительный ущерб.

17. Если некоторое действие не является настоящей работой, а запрещено только по словам мудрецов, то, если его нужно совершить для выполнения заповеди или для нужд неопасно больного, разрешается попросить нееврея совершить его. И поэтому распространился обычай посылать нееврея за пивом или еще за чем-нибудь, нужным для Шаббата, даже в тех местах, где не сделан эрув<sup>12</sup>. И это можно разрешить только в тяжелой ситуации, когда нечего пить<sup>13</sup>; но если это делается просто для получения дополнительного удовольствия, не следует это разрешать. Если же нееврея попросили принести что-то из-за пределов тхума, то даже то, что он уже принес, запрещено использовать в Шаббат.

Некоторые говорят, что также в случае, когда имуществу грозит ущерб, например, если нужно перенести в другое место товар, который портится из-за дождя, – разрешается сделать это с помощью нееврея. И в том случае, если предполагаемый ущерб значителен, можно воспользоваться этим разрешением<sup>11</sup>.

18. В холодный день разрешается попросить нееврея протопить дом, поскольку, если в доме слишком холодно, все находящиеся в нем считаются больными. Но без большой необходимости делать этого не следует. И также не следует разрешать нееврею топить печь в Шаббат после полудня, чтобы тепло было и следующей ночью<sup>15</sup>.

19. Запрещено посылать нееврея за пределы тхума, чтобы он позвал родственников умершего или плакальчиков (и см. ниже, глава 193, параграф 8).

20. Если неевреи приносят еврею зерно в счет долга, а еврей выдает им ключи от склада и они сами измеряют зерно и складывают туда по счету, – это разрешено, поскольку нееврей в данном случае работает сам на себя, так как зерно становится принадлежащим еврею только после измерения. Еврею же разрешается присутствовать там, чтобы его не обманули, только не следует ему обсуждать происходящее. Но если ему привезли его собственное зерно, ему запрещается попросить их перегрузить его с телег на склад; и даже если они по собственной инициативе хотят это сделать, он должен запретить им.

21. Если нееврей делает сыр из своего молока, а еврей наблюдает за дойкой и за производством сыра, чтобы этот сыр был разрешен ему в пищу и он смог бы купить его после Шаббата, то, хотя нееврей и делает этот сыр специально для того, чтобы продать еврею, тем не менее это разрешено, поскольку сыр пока еще принадлежит нееврею и он работает на самого себя. И еврею даже разрешается попросить его это сделать, даже в сам Шаббат, поскольку нет запрета сказать нееврею: «Сделай работу для самого себя!» – даже если еврею будет от этого выгода.

22. Если нееврей купил у еврея какой-либо товар и пришел в Шаббат, чтобы забрать его, то, если это возможно, следует отговорить его<sup>16</sup>.

23– Если у человека йорцайт выпал на Шаббат, а он забыл зажечь свечу на йорцайт, он может в сумерки сказать нееврею, чтобы тот зажег ее; но в сам Шаббат не следует этого делать.

1 Только в случае, если это видно по его действиям.

2 Но не следует стоять около сада и ждать исхода шаббага, так что всем понятно, для чего он туда пришел.

2« БГ говорит, что это, возможно, разрешено, если не называют точной платы за наем.

3 То есть с понедельной или помесячной оплатой.

4 Или для заповеди.

5 Если письмо пришло из-за тхума, следует запретить себе даже просматривать его, если это не крайне необходимо.

6 В МБ написано, что письмо не является мукце, поскольку его можно использовать как затычку для бутылки. Если же человек хочет непременно спрятать его – тогда это запрещено.

7 Обычные будничные книги, написанные на Святом языке, разрешается читать в Шаббат, поскольку в самом языке есгь святость и поскольку изучение языка по таким книгам помогает изучать слова Торы. И также письмо на Святом языке разрешено прочесть, если это помогает изучению языка, а так же если в нем приведено несколько стихов из Торы (однако долговые расписки и т.д. читать запрещено).

8 фраза «если это нужно» взята из «Шульхан Арух га-Ра в».

9 В этом случае можно намекнуть. (Однако запрещено пользоваться результатами работы, сделанной в Шаббат, как будет рассказано в параграфе 15.)

10 В данном конкретном случае, поскольку и до выполнения этой работы еврей, хоть и с трудом, мог читать, но словам МБ, можно намекнуть нееврею, не приказывая и не прося («Свеча плохо светит» и т.д.). И тем более не обязательно запрещать ему это сделать.

11 Некоторые же запрещают говорить так. Но тот, кто полагается на мнение разрешающих, ничего не теряет.

12 Если он проходит по настоящему общественному владению, то это запрещено. Но если он проходит по улице, которая называется общественным владением в наше время, это разрешено.

13 И хотя следует воздерживаться от этого, не нужно одергивать того, кто себе это разрешает. Если же речь идет о необходимых вещах, как вино для Кидуша или горячее блюдо, – можно делать это, ничего не опасаясь.

14 И так же пишет МБ. (Но в главе 307, параграф 22, он говорит, что некоторые сомневаются в этом.)

15 Поскольку Кидуш самого Шаббата это уже не нужно, раз утром уже топили, даже если температура ненамного понизится.

16 См. МБ, глава 252, параграф 11, где объясняется, как поступить.

## Глава 91

### ЗАКОН О ТОМ, КТО ЧУВСТВУЕТ НЕДОМОГАНИЕ, И О НЕОПАСНО БОЛЬНОМ

1. Если человек просто чувствует недомогание, но несколько не ослабел и ведет себя как здоровый, запрещено лечить его как бы то ни было, даже с помощью процедур, совсем не являющихся работой, и даже намазаться маслом – не важно, сам ли он себя мажет или другие, или даже нееврей.

2. Всякую еду или питье, которые едят или пьют здоровые, можно есть или пить для лечения, даже если в некоторых случаях они вредны и очевидно, что он делает это только для лечения, – все равно это разрешено, и все, что не является обычной едой или питьем для здоровых людей, запрещено есть или пить для лечения<sup>1</sup>. Разрешается есть сладкие смолы и глотать свежие яйца, чтобы улучшить голос, и это не называется лечением, поскольку в горле у глотающего нет никакой раны.

3. Если у человека несильно болят зубы и он не испытывает из-за этого больших страданий (и смотри следующую главу, параграф 4), не следует ему

набирать в рот уксус или другую жидкость, чтобы вылечить зубы, если он потом выплевывает ее; следует же набрать в рот, подержать там и проглотить<sup>2</sup>, или окунуть в эту жидкость хлеб и съесть его, как обычно едят. И также если у человека болит горло, не следует ему полоскать его жидкостями, а следует глотать их<sup>3</sup>, а если он из-за этого еще и вылечится – очень хорошо.

4. Если у человека болит поясница или если у него на голове струпья, то, поскольку в наших странах принято намазывать тело маслом исключительно для лечения, запрещено делать это в Шаббат, поскольку всем очевидно, что это делается именно в лечебных целях.

5. Если человек стонет от боли в сердце (а в этом случае для лечения он должен ртом сосать козьего молока из вымени) – ему разрешается сделать это в Шаббат (поскольку высасывание молока ртом – это выполнение работы «разделять» необычным способом, и из-за страдания больного мудрецы не стали это запрещать).

6. Если у человека болит живот, разрешается поставить на него стакан, из которого только что вылита горячая вода, хотя в нем еще остался горячий воздух (и см. выше, глава 33, параграф 12). И также можно нагреть одежду и положить на него.

7. Получивший рану на руке или на ноге может стянуть ее винной примочкой, чтобы остановить кровь, но не может воспользоваться для этого уксусом, поскольку он действует слишком сильно и его действие называется «лечением». Если же это чело-век изнеженный, тогда и вино на него действует так же, как уксус, и также запрещено. Если же эта рана находится на тыльной стороне руки или ноги или нанесена железным инструментом, разрешается лечить ее любыми средствами (как будет сказано ниже, глава 92, параграф 5).

8. Если у человека несильно болят глаза – не следует смазывать их «утренней слюной» (то есть слюной человека, который еще не завтракал), поскольку всем очевидно, что он делает это для лечения. Но если человек утром не может открыть глаза – ему разрешается смочить их слюной, поскольку это делается не для лечения, а для того, чтобы глаза раскрылись.

9. Если человек объелся и страдает от этого, ему разрешается засунуть два пальца в горло, чтобы его вырвало.

10. На рану, не являющуюся опасной для жизни, не следует накладывать компресс, даже если он приготовлен с вечера, а также что бы то ни было, предназначенное для лечения, даже лист растения или сухую поношенную ткань, которые тоже способствуют излечению. Однако можно завязать ее сверху чем-нибудь, чтобы защищать ее от прикосновений. Если на ране был компресс со вчерашнего вечера, разрешается сдвинуть его с одного края раны, вытереть ее края, а затем вернуть на место, сдвинуть с другого края и также вытереть края; однако не следует вытирать сам компресс, поскольку это работа «разглаживание». Если компресс упал с раны на землю, его запрещено положить обратно на рану. Если же он упал на какой-либо предмет – разрешено<sup>4</sup>. А если он сильно страдает без компресса, разрешается попросить нееврея наложить его заново<sup>5</sup>. Но запрещено попросить нееврея сделать новый компресс в Шаббат, поскольку размазывание мази по повязке запрещено по закону Торы, и поэтому запрещено воспользоваться для этого помощью нееврея, кроме того случая, когда у человека болит все тело (как будет сказано ниже, параграф 16).

11. Запрещено класть ткань на рану, из которой течет кровь, поскольку кровь красит эту ткань, и тем более красную ткань, когда кровь делает ее лучше. И также запрещено сдавливать рану, чтобы из нее вышла кровь. Как же нужно ее обрабатывать? Вымыть в воде или в вине, чтобы убрать кровь, а после этого замотать тряпкой. Если же мытье не остановило кровь, следует приложить к ране паутину, привязав ее сверху тряпкой; однако некоторые сомневаются, разрешено ли это, поскольку паутина является лекарством<sup>7</sup>. Поэтому, если это возможно, следует воспользоваться помощью нееврея.

12. Вскрывающий нарыв и расширяющий после этого края раны, чтобы вытек весь собравшийся там гной, как делают врачи, виновен в осквернении Шаббата, поскольку совершил работу «лечение». Если же он просто вскрыл нарыв, чтобы вытекла лишняя жидкость, которая заставляет его страдать, и не следит за тем, чтобы рана немедленно не закрылась снова, – это разрешено, поскольку

он только облегчает свои страдания. И разрешается только проткнуть нарыв иглой или чем-то подобным, но не вскрывать его ногтем, так как в этом случае человек захватывает немного кожи, которая наверху этого нарыва, а это – осквернение Шаббата<sup>8</sup>. И также если он вскрывает нарыв иглой, всегда есть опасение, что человек намеревается оставить рану открытой, чтобы жидкость вытекала и после этого; поэтому, если это возможно, следует воспользоваться помощью нееврея.

13. Если у человека на руке язва, то, если она слегка закрылась, запрещено поместить внутрь ее чечевицу, чтобы она приоткрылась, поскольку при этом человек хочет, чтобы язва оставалась открытой и дальше<sup>9</sup>. А компресс (приготовленный с вечера) разрешается наложить на язву, поскольку он нужен только для того, чтобы уберечь ее от прикосновений<sup>10</sup>; но если известно, что этот компресс вытягивает гной или кровь, это запрещено. И также если человек собирается вытереть края этой язвы и знает, что из-за этого из нее потечет кровь или гной, вытереть ее запрещено (и это не похоже на ситуацию со вскрываемым нарывом, поскольку в случае нарыва гной и кровь сами собрались там под давлением и вскрывающий не наносит себе раны; но в случае язвы, когда кровь и гной пропитывают плоть, тот, кто их выжимает оттуда, наносит себе рану).

14. На зажившую рану разрешается наложить приготовленный с вечера компресс, поскольку он нужен только для того, чтобы защитить ее. И разрешается убрать верхние струпы с этой раны.

15. Занозу разрешено вынуть иглой, только необходимо проследить, чтобы не показалась капелька крови, поскольку этим он наносит себе рану<sup>10\*</sup>.

16. Если человек из-за болезни лежит в постели, и при этом болезнь его не опасна для жизни, или если он чувствует недомогание, от которого страдает все его тело (а в этом случае, хотя он и может ходить, он приравнивается к лежащему в постели), разрешается попросить нееврея заняться его лечением и приготовить для него еду. И ему разрешается есть в Шаббат сваренное неевреем, поскольку в этот день мудрецы разрешили варить для него с помощью нееврея (и см. выше, глава 38, параграф 9).

17. И разрешается такому больному есть и пить лекарства, и также проводить медицинские процедуры, самому или с чужой помощью; только нельзя при этом выполнять запрещенные работы, даже если они запрещены только по словам мудрецов. Запрещенные же, даже по словам мудрецов, работы в этом случае можно выполнить, воспользовавшись помощью нееврея. Если же нееврея нет<sup>11</sup>, можно разрешить еврею выполнить для того больного работу, запрещенную по словам мудрецов, необычным способом.

18. Если врач-нееврей должен сделать детям прививки, то если еврей может уговорить его, заплатив, чтобы тот отложил их до окончания Шаббата, пусть так и сделает; если же это невозможно и прививки необходимо сделать именно в Шаббат, пусть ребенка держит не еврей, а нееврей<sup>12</sup>.

1 Если же человек чувствует легкое недомогание, ему это запрещено даже в том случае, если он делает это не для лечения. (Некоторые же разрешают это, и вопрос нуждается в дополнительном изучении – БГ.)

2 Если он использует водку, то, в случае сильных страданий, разрешается набрать ее в рот, подержать там и выплюнуть.

3. Речь идет только про напитки, которые пьют и здоровые. Некоторые говорят, что даже если он полощет ими горло (то есть удерживает их в горле) – это разрешено, если после этого он их глотает.

4 Если человек сам снял компресс, его нельзя наложить обратно. Если же он снял его для того, чтобы поправить, возможно, его разрешается вернуть.

5 И также наложить новый компресс с помощью нееврея также разрешено, если он приготовлен с пятницы.

6 В тяжелой же ситуации можно это разрешать.

7 Но многие Ахроним склоняются к мнению, что это разрешено.

8 См. БГ, глава 328, параграф 28.

9 МБ сомневается.

10 Но из слов некоторых мудрецов можно заключить, что это запрещено.

| (1 Если же невозможно вытащить занозу, не нанеся себе раны, например если она сидит глубоко, - это разрешено.

12 В МБ сказано: И нет необходимости искать нееврея.

12 Шеелот у-Тшувот «Тшува ме-Агава». А МБ постановляет согласно мнению, по которому помогать врачу разрешается, поскольку этим не выполняется никакая работа.

Общие принципы, относящиеся к неопасно больному:

Легкое недомогание: запрещено пользоваться любыми лекарствами; и также здоровым запрещено принимать укрепляющие средства.

Некоторые страдания или неопасная болезнь: действуют все указанные выше запреты. Но, воспользовавшись помощью нееврея, можно нарушить запрет, установленный мудрецами (как в параграфе 10).

Сильная боль, от которой болит все тело, или больной лежит в постели: разрешается пользоваться лекарствами. И также разрешается перемещать мукце немного необычным способом. Работы, запрещенные мудрецами, разрешается выполнять только необычным способом. Воспользовавшись помощью нееврея, можно выполнять любые работы (как в параграфах 16-17).

Серьезная опасность для одного из органов: все, как указано выше, но выполнить работу, запрещенную по словам мудрецов, разрешается и обычным способом. (МБ, глава 328, параграф 57).

Глава 92

ЗАКОН ОБ ОПАСНО БОЛЬНОМ И ЗАКОН О ТОМ, КТО ВЫНУЖДЕН СОВЕРШИТЬ ПРЕСТУПЛЕНИЕ

1. Запреты Шаббат не действуют в случае смертельной опасности, так же как и все другие заповеди Торы. Поэтому для опасно больного, если это соблюдающий еврей, хотя он время от времени и совершает преступления, уступая своим страстям' (см. «Йорэ Дэа». , глава 158, и «Хошен Мишпат», глава 424), или даже новорожденный ребенок, заповедь требует осквернить Шаббат (если это необходимо. -

Перев.}. Если же больному этого не хочет, его заставляют подчиниться. И это большое преступление - быть «глупым праведником», который не хочет лечиться, чтобы не выполнять запрещенной работы, и о нем сказано: «Но вашу кровь с ваших душ взыщу Я». И чем быстрее бросается человек нарушить Шаббат ради опасно больного, тем это почетнее. И даже если рядом с нами нееврей (и можно с легкостью воспользоваться его помощью), предпочтительнее сделать все необходимое для больного руками евреев. И всякий, осквернивший Шаббат ради опасно больного, даже если это оказалось ни к чему, может рассчитывать на награду. Например, если врач сказал: «Этому больному нужен один финик» - и бросились десять человек, каждый сорвал финик и принес - всякий из них может рассчитывать на большую награду от Б-га, да будет благословенно Его Имя, даже если больному выздоровел уже от первого финика. И также в случае любой опасности для жизни, даже возможной, заповедь требует нарушить Шаббат и все запреты Торы<sup>2</sup> - поскольку в сравнении с опасностью для жизни ничто не является важным. Ведь Тора дана для жизни, как сказано: «...которые будет выполнять человек и будет жив ими», - и так толкуют это мудрецы нашей благословенной памяти: «Будет жить ими, а не умрет из-за них». Исключение делается лишь для поклонения идолам, разврата и убийства, про которые сказано: «Пусть погибнет, но не преступит».

2. К словам любого, кто говорит: «Я знаю, что данный человек болен опасно!» - если нет здесь профессионального врача, опровергающего это мнение, прислушиваются, и ради этого больного нарушают Шаббат<sup>2\*</sup>. Даже если человек

не высказывает ясного мнения, а говорит: «Мне кажется, что ради этого больного следует нарушить Шаббат», – его слушают и по его словам нарушают Шаббат, поскольку в случае, когда речь идет об опасности для жизни, даже вероятность этого отменяет остальные заповеди. Если один врач говорит, что данный человек опасно болен, и назначает лечение, а другой врач говорит, что этого лечения не требуется, или сам больной говорит, что его лечить не нужно, – слушают того врача, который назначил лечение. Если же сам больной говорит, что ему нужно такое-то лекарство, а врач говорит, что не обязательно, – в этом случае слушают больного<sup>3</sup>. Но если врач утверждает, что названное больным лекарство повредит ему, – слушают врача.

3. Если опытный врач, даже нееврей, или другой понимающий человек, говорит, что, хотя сейчас человек еще не опасен тем не менее если не дать ему такого-то лекарства, его состояние ухудшится и станет опасным, – в этом случае, даже если сам больной говорит, что не нуждается в этом лекарстве, слушают врача и нарушают Шаббат. Если же врач говорит, что, если не дать больному такого-то лекарства, он точно умрет, а если дать, то, возможно, выживет, – в этом случае также нарушают Шаббат. (Дополнительную информацию см. в главе 133, параграфы 13-18.)

4. При органическом повреждении внутри тела, то есть от губ и внутрь (включая зубы<sup>4</sup>) – имеется в виду рана, язва и т.д. – ради этого больного нарушают Шаббат; и, разумеется, даже в случае, когда рядом с больным нет профессиональных врачей, а сам больной ничего не требует, для него делают все, что в таких случаях делают в будни<sup>5</sup>. Но если окружающие знакомы с этой болезнью и ясно, что больной может подождать и нет необходимости нарушать Шаббат, – его не нарушают.

Простые недомогания не называются «органическими повреждениями». Если же у человека болит зуб и доставляет сильные страдания, настолько, что из-за него болит все тело, разрешается попросить нееврея удалить его<sup>6</sup>.

5. Если у человека рана на тыльной стороне руки или ноги, или если его рана нанесена железным инструментом, или кожная болезнь в области ануса; или если человек проглотил пиявку; или если его укусила ползучая тварь, даже если неясно, смертелен ее укус или нет; и если человека мучает очень сильная лихорадка, – во всех этих случаях нарушают Шаббат; если же у человека обычная лихорадка, Шаббата не нарушают, а пользуются помощью нееврея.

6. Если у человека резко поднялось кровяное давление, отворяют ему кровь немедленно. И если человеку отворили кровь и он стал мерзнуть<sup>7</sup>, разжигают для него огонь, чтобы согреть его, даже если дело происходит летом.

7. Если у человека болят оба глаза, или если в один из них попала едкая жидкость, или если из них течет гной или кровь, или если с глазами произошло другое несчастье, из-за которого они подвергаются опасности, – из-за этого нарушают Шаббат.

8. Если опасно больному нужно мясо, и есть только запрещенное мясо – ради этого человека режут кошерное животное и не дают ему имеющееся запрещенное мясо, поскольку мы опасаемся, что, если он узнает, что его накормили запрещенным мясом, ему станет плохо. Но если нет опасения, что ему станет из-за этого плохо, например если речь идет о ребенке или о человеке не в себе<sup>8</sup>, ему дают имеющееся запрещенное мясо и не режут ради него животное в Шаббат<sup>9</sup>.

9. Если ради больного сварили еду в Шаббат, здоровому запрещено ее есть в Шаббат; но после исхода Шаббата это кушанье разрешено есть немедленно даже здоровому, если его сварил еврей (и см. выше, глава 38, параграф 9).

10. Если человека хотят заставить совершить преступление именно в данный момент, даже если это серьезное преступление, – ради того, чтобы избавить этого человека от необходимости совершить преступление, не нарушают Шаббат<sup>10</sup>. Но если человека хотят вынудить оставить веру, чтобы он перестал быть евреем, даже если речь идет о маленьком мальчике<sup>11</sup> или девочке, – всякий, кто может, обязан постараться спасти их, даже если для этого необходимо нарушить Шаббат, выполнив работу, запрещенную по словам Торы, точно так же, как обязаны люди нарушать Шаббат ради смертельно больного, как сказано: «И пусть соблюдают сыны Израиля Шаббат...». Вот что сказала этим Тора: «Нарушите ради этого человека один Шаббат, чтобы он потом смог

соблюдать много Шаббатов». Даже если человек не уверен, сможет он спасти подвергшегося насилию или нет, тем не менее ради этого необходимо нарушить Шаббат и постараться сделать все, что возможно, точно так же, как нарушают Шаббат, даже если нет уверенности, что это непременно поможет спасению жизни<sup>12</sup>. Но если человек сознательно желает оставить веру<sup>13</sup>, ради него не нарушают Шаббат выполнением работ, запрещенных по закону Торы, поскольку, раз он сам совершает преступление, действует правило из Талмуда, согласно которому не говорят человеку: «Соверши грех, чтобы избавиться от греха твоего товарища!» Но тем не менее, если речь идет о нарушении запретов мудрецов, например выйти за пределы тхума или ехать верхом на лошади или в повозке, носить деньги и т.д., - некоторые разрешают делать все это, чтобы спасти такого человека<sup>14</sup>.

1 См. МБ, глава 329, параграф 9, и БГ.

2 Если же это возможно (без потери времени, или с небольшой потерей времени, и нет большой спешки), следует делать это необычным способом.

– доверяют в этом случае только еврею (и, если возможно, в этом случае следует выполнять запрещенные в Шаббат работы, воспользовавшись помощью нееврея). Но профессиональному врачу доверяют в этом вопросе, даже если он нееврей, как будет сказано ниже, в параграфе 3- И см. БГ, который сомневается, доверяют ли в данном вопросе врачу-нееврею, а также еврею, пренебрегающему выполнением заповедей. И все здесь зависит от личного мнения раввина.

3 Если спорят два врача (а сам больной не выражает своего мнения), и один из них исключительно мудр, слушают его независимо от того, требует он нарушить Шаббат или запрещает это. Относительно больного, утверждающего, что ему необходимо определенное лечение, см. БГ, глава 328.

4 Но только в том случае, если они очень болят (даже если на них не видно никакой раны) и из-за этого страдает все тело, хотя больной и не лежит в кровати.

5 То, без чего болезнь может усилиться, или то, что очень нужно, может сделать еврей (некоторые же говорят, что это разрешено и для общего укрепления больного); но то, что обычно дают из еды и лекарств, если это не очень нужно и без этого болезнь не усилится, не следует делать еврею, если это сопряжено с нарушением запретов самой Торы, то есть следует поступать согласно мнению, но которому это должен делать нееврей.

6 По мнению МБ, возможно, разрешено воспользоваться для этого помощью нееврея даже в случае, когда все тело не болит из-за этого зуба.

7 И также в любом случае, когда опасно больному стало холодно. И если это возможно, следует воспользоваться помощью нееврея.

8 А что касается запретов по словам мудрецов - см. МБ,

9 МБ пишет так в случае, если речь идет о ребенке. А про остальные случаи написано: «Обратитесь к сочинениям мудрецов последнего времени».

10 По некоторым мнениям, возможно, что работу, относительно которой в Торе есть только запрет, можно выполнить в этом случае для спасения человека от тяжелого преступления.

11 Некоторые сомневаются, делают ли это для несовершеннолетних. На практике же необходимо это делать.

12 Это не упоминается в МБ (и см. «Шульхан Арух га-Рав»).

13 Если речь идет о несовершеннолетнем, то, даже если он сам хочет, все равно считается, что «его заставляют».

14 И написано в МБ, что можно согласиться с тем, что ради выполнения важной заповеди можно нарушить запрет мудрецов, даже если человек, которого спасают, совершает преступление сознательно.



Глава 93

ЗАКОНЫ О РОЖЕНИЦЕ

1. Сразу, когда у женщины начинаются схватки, даже если она не уверена, что будет рожать прямо сейчас, вызывают к ней акушерку даже из очень далекого места.

2. Рожаящая женщина по закону считается «опасно больной», и нарушают Шаббат ради того, чтобы сделать все, что ей нужно. Но если можно сделать это необычным способом<sup>1</sup>, воспользоваться для этого помощью нееврея<sup>2</sup>, так и делают. И женщина называется роженицей с того момента, как у нее начинают принимать роды, или с того момента, как начинает течь кровь, или с того момента, когда у нее нет больше сил самостоятельно передвигаться. Женщина, у которой был выкидыш больше, чем через сорок дней<sup>3</sup> после окунания в микву, также считается роженицей.

3. Первые три дня после родов, даже если женщина говорит, что не нуждается в заботе<sup>4</sup>, ради нее нарушают Шаббат. После же этого срока, если у нее нет никакой другой болезни, кроме последствий родов, в течение первых семи дней, если она говорит: «Мне необходимо то-то и то-то»<sup>5</sup>, ради нее нарушают Шаббат. Если же она говорит, что какая-то процедура ей не нужна, ради того, чтобы ее сделать, не нарушают Шаббат. И эти дни отсчитываются от дня родов, но не промежутками по 24 часа, то есть если она родила в среду ближе к вечеру, тогда в Шаббат три дня уже прошли, если же она родила в Шаббат ближе к вечеру, тогда в следующий Шаббат уже прошли семь дней. Если же есть некоторые опасения, что положение роженицы может осложниться, если она по физической конституции слаба, то можно отсчитывать дни после родов промежутками по 24 часа, и никакого наказания за это не будет<sup>6</sup>.

4. По истечении же семи дней, даже если она говорит: «Мне нужно то-то и то-то», ради нее не нарушают Шаббат; и в течение тридцати дней после родов закон ее – как закон неопасно больного, и все, необходимое ей, делают с помощью нееврея, однако протопить для нее печь<sup>7</sup> разрешается даже еврею (если трудно найти нееврея)<sup>8</sup>, даже летом, поскольку первые тридцать дней после родов холод особенно опасен роженице.

5. Новорожденного ребенка моют, перерезают пуповину, выпрямляют руки и ноги, и делают для него все необходимое; но если он наверняка не выживет, как, например, если он родился восьмимесячным\*, запрещено перемещать его, но мать кормит его, склонившись над ним, поскольку молоко мешает ей.

1 Если дело требует большой спешки.

1 Помощь нееврея в МБ не упоминается (и см. главу 328, параграф 37).

3 Число «сорок дней» в МБ не упоминается.

4 Если речь идет о том, что делают для каждой роженицы. Если же врач говорит, что что-то из этих обычных процедур ей не нужно, см. МБ.

5 Или если она ничего не говорит.

6 МБ предлагает следующий компромисс: если не нашлось нееврея, разрешается нарушать Шаббат еврею в первые три или в первые семь дней, отсчитанные промежутками по 24 часа.

7 Если она страдает от холода.

8 Но многие Ришоним считают, что еврею это запрещено. Для практического вывода необходимо дальнейшее изучение вопроса.

\* В настоящее время, как свидетельствуют многочисленные факты, восьмимесячные дети выживают.

1. Если двое или более евреев живут в одном дворе, каждый в своей комнате, то запрещено им переносить вещи из домов во двор, со двора в дома, а также из одного дома в другой, даже не через двор, например, если между двумя домами есть окно или дверь – даже через них нельзя ничего переносить. И заповедь требует от этих людей сделать эрув хацерот (определяемую Галахой процедуру, формально объединяющую два владения в одно для законов Шаббата. Перев.), чтобы по ошибке не нарушить Шаббат.
2. Если два двора расположены рядом и соединены входом, то жители одного двора могут, если хотят, сделать отдельный эрув для самих себя, и тогда все жители этого двора будут иметь право переносить вещи в пределах своего двора, но им запрещено будет перенести в другой двор те предметы, которые встретили Шаббат в доме. Если же жители обоих дворов захотят, они могут вместе сделать один эрув, для того чтобы иметь право переносить из одного двора в другой даже те предметы, которые встретили Шаббат в доме. Если же эти дворы соединены всего лишь окном шириной по меньшей мере четыре те-фаха и высотой по меньшей мере четыре тефаха, которое расположено ниже десяти тефахов от земли и не забрано решеткой, жители этих дворов также могут сделать эрув вместе; но если окно имеет меньшие размеры, они не могут сделать эрув вместе. Если же два дома соединены окном, даже расположенным выше десяти тефахов от земли, их жители могут сделать совместный эрув (поскольку действует правило: «весь объем дома может рассматриваться как земля»).
3. Если два двора расположены один позади другого и жители внутреннего двора могут выходить на улицу только через внешний, то есть между дворами есть проход, которым пользуются, то жители этих дворов, если захотят, могут сделать совместный эрув. Если же они не сделали совместного эрува, закон будет таков: если эрув сделали только жители внутреннего двора, то они имеют право переносить предметы по своему двору, а жителям внешнего двора это запрещено; если же жители внутреннего двора не сделали эрува, а сделали его только жители внешнего, то этот эрув недействителен, поскольку, раз жители внутреннего двора имеют право проходить через внешний, они также являются как бы жителями внешнего двора и должны также участвовать в эруве. Этот закон действует только в том случае, если жители внутреннего двора не сделали эрува, поскольку в этом случае, раз они не имеют права переносить предметы в своем собственном дворе, в том дворе, где они ходят, переносить вещи также запрещено. Однако, если жители внутреннего двора также сделали себе отдельный эрув, то они имеют право переносить предметы в своем дворе, а раз так, то из-за того, что они появляются в чужом дворе, его жителям не запрещено переносить вещи там. И также в случае, если во внутреннем дворе живет всего один еврей, который поэтому имеет право переносить вещи в пределах своего двора, из-за его появления во внешнем дворе их эрув также не становится недействительным. Если же во внутреннем дворе живут двое евреев, которые не сделали эрува, то, даже если во внешнем дворе живет всего один еврей, который вообще не нуждается в эруве, он не имеет права переносить вещи даже в пределах своего внешнего двора, поскольку через него ходят эти евреи из внутреннего двора, которым переносить вещи у себя во дворе запрещено.
4. Если один дом построен на крыше другого, а перед ним построена галерея, по ступенькам которой спускаются во двор, а со двора выходят на улицу, эти два дома имеют тот же закон, что и два двора один позади другого, и галерея в данном случае считается внутренним двором.
5. Если в доме есть две квартиры, то есть общая прихожая, через которую проходят в обе квартиры, и в этих двух квартирах живут разные семьи – им запрещено выносить вещи из своих домов даже в прихожую. И даже если одна квартира разделена на две части, и в ней живут две семьи, то, даже если из внутренней части квартиры можно выйти наружу только через внешнюю, тем не менее жителям этой квартиры запрещено переносить свои вещи даже из комнаты в комнату, пока они не сделают эрува. (Если же эти два дома или две квартиры принадлежат одному хозяину, который сдал жилье своему товарищу, но

имеет право там находиться, - закон на этот случай изложен в «Шульхан Арухе», глава 370, и в «Хайей Адам», глава 73, параграфы 3 и 4.)

6. Каким же образом делают эрув (приводится самый лучший вариант выполнения этой процедуры)? Один из живущих в одном из домов данного двора берет в пятницу один целый хлеб<sup>3</sup> и с помощью другого человека передает его во владение всем живущим в этом дворе, то есть говорит этому другому человеку на языке, который тот понимает, примерно следующее: «Возьми этот хлеб, и тем, что ты это сделаешь, ты приобретешь его, не только для себя, но и для всех жителей этого двора (или: этих дворов); и этот человек должен взять этот хлеб и поднять его на те-фах; тот же человек, который делает эрув, забирает у него этот хлеб и произносит благословение<sup>1</sup>: «Благословен Ты, Г-сподь, Б-г наш, Царь вселенной, освятивший нас Своими заповедями и заповедавший нам делать эрув»; после же этого он произносит: «Этим эрувом пусть будет разрешено выносить и вносить из домов во двор и из двора в дома и из дома в дом всем евреям, живущим в домах этого двора». И поскольку всежители двора имеют свою долю в этом хлебе, а лежит он в доме того, кто сделал эрув<sup>1\*</sup>, считается, как будто все живут в этом доме, и поэтому им разрешается переносить вещи из домов во двор, со двора в дома и из дома в дом.

7. Следует передать этот хлеб во владение всех жителей двора непременно с помощью другого жителя. И поэтому не следует пользоваться для этого помощью маленького сына или маленькой дочери, даже если они не питаются за одним столом с отцом, поскольку их действие рассматривается как действие их отца. Но воспользоваться помощью чужого несовершеннолетнего сына можно (поскольку несовершеннолетний может передавать нечто другим в этом случае, когда сама эта передача имеет основанием лишь слова мудрецов). Если это возможно, делающему эрув не следует пользоваться помощью жены, которую он кормит, а также своих взрослых сына или дочери, если они едят с ним за одним столом, поскольку некоторые говорят, что действия этих людей также приравниваются к действиям хозяина. Но тем не менее, если под рукой нет никого другого, можно использовать их<sup>5</sup>. Если сын женат, то, несмотря на то что он питается за одним столом с отцом, все согласны, что можно его использовать, делая эрув.

8. Сколько хлеба нужно взять, чтобы сделать эрув? Если этот эрув должен объединить восемнадцать или менее разных глав семей - на каждого из них должно приходиться «с финик» (то есть примерно треть ке-бейца) хлеба, без учета того человека, который делает эрув и оставляет хлеб у себя в доме (он не обязан иметь долю в этом хлебе, поскольку он и так живет в этом доме). Если же их больше восемнадцати, то, сколько бы их ни было, даже тысяча, хлеба должно быть столько, сколько положено на две трапезы, то есть восемнадцать раз «с финик», что составляет примерно шесть ке-бейца; некоторые же говорят, что восемь ке-бейца (поскольку размер «с финик» составляет треть и еще девятую часть ке-бейца)<sup>6</sup>.

9. Необходимо, чтобы хозяин эрува был готов к тому, что придет его товарищ и съест его; если же он не хочет позволить товарищу это сделать, то эрув недействителен. Поэтому нельзя делать эрув той едой, которая приготовлена на Шаббат.

10. Эрув должен лежать в таком месте, чтобы каждый из глав семей, для которых сделан этот эрув, мог прийти туда в сумерки. И поэтому<sup>7</sup>, если в этом доме или квартале был, Б-же упаси, мертвый, а один из проживающих в доме - коген и поэтому не мог в сумерки прийти в тот дом, где лежит эрув, этот эрув считается недействительным.

11. Нужно делать эрув каждую пятницу, а в Шаббат использовать его в качестве хлеба на трапезу, как будет сказано ниже, глава 102, параграф 2 (поскольку эрув должен существовать только в момент наступления Шаббата). Но если есть опасение, что жители данного двора могут один раз забыть сделать эрув, можно сделать эрув одним хлебом на все Шаббаты до Песаха<sup>8</sup>; и когда делающий эрув произносит текст «Этим эрувом...», пусть завершит словами «...во все Шаббаты<sup>8\*</sup> до Песаха, который несет нам добро». И в этом случае нужно взять для эрува тонкий и хорошо пропеченный хлеб, чтобы он не испортился. А на Шаббат, пришедшийся на Песах, следует сделать отдельный эрув кошерной мацой.

12. В Йом-Тов эрув хацерот не делают. Если же Йом-Тов выпал на пятницу, следует сделать эрув в четверг.

13. Если человек ест в одном месте, а спит в другом, то для законов Шаббата местом его проживания является то место, где он ест, и все другие жители этого места лишаются из-за него права перемещать свои вещи во дворе, если он ест там свою еду в отдельной комнате. А в том месте, где он спит, из-за него остальным жителям не запрещается перемещать свои вещи<sup>9</sup>.

14. Если человек гостит в одном из домов данного двора<sup>10</sup>, то, по мнению некоторых, даже если он гостит в отдельном доме, но поселился там не на длительное время, а на тридцать дней или меньше, он не считается одним из жителей двора, и все они имеют право переносить свои вещи как из домов других жителей двора, так и из дома гостя, даже если гостей много, а житель двора всего один. Но этот закон действует только в том случае, если во дворе есть хотя бы один постоянный житель, даже нееврей<sup>10'</sup> (см. «Яд Эфраим»), поскольку в этом случае считается, что во дворе только один житель, а все гости – приложение к нему. Однако если во дворе живут только гости, они делают дворсовместным владением так же, как постоянные жители, если у каждого из них есть своя отдельная комната для еды. Если среди них есть нееврей, они должны арендовать за деньги его долю двора, как будет разъяснено ниже.

Некоторые же говорят, что нет никакой разницы между гостем и хозяином, поскольку всякий, у кого есть отдельная комната для еды, по отношению к этому закону считается хозяином. И, если это возможно, следует прислушаться к этому мнению, и тогда сделать эрув без благословения. Если же эрув не сделали, полагаются на первое мнение".

15. Если еврей живет в одном дворе с неевреем – из-за нееврея ему не запрещается переносить вещи, и он имеет право перемещать предметы как из дома во двор, так и со двора в дом. И даже если здесь живут двое или более евреев, но они живут так, что им самим по себе не нужно делать эрув (как разъяснялось выше, в параграфе 13), – в этом случае также из-за проживающего здесь же нееврея им не запрещается перемещать предметы со двора в дом и т.д. Но если двое или более евреев живут таким образом, что им необходимо сделать эрув, – тогда, если вместе с ними живет нееврей, из-за него им также запрещено перемещать свои вещи, поэтому эти евреи не могут сделать эрув, пока не арендуют у нееврея его долю двора. Если же там живу<sup>11</sup> двое или более неевреев, нужно арендовать доли каждого из них.

16. Даже если нееврей живет в отдельном дворе, но может выйти на улицу только через тот двор, где живут евреи, или если он живет на втором этаже и ступени его галереи ведут во двор, – из-за него евреям также нельзя перемещать свои вещи из дома во двор и т.д.

17. Если весь двор принадлежит еврею, но он сдал в аренду или предоставил в пользование жилье нееврею, этот нееврей не запрещает евреям перемещать свои вещи, поскольку еврей предоставил этому нееврею жилье у себя во дворе не с тем, чтобы из-за него запрещено было другим евреям носить свои вещи; и это так даже в том случае, когда сам владелец двора не живет в нем<sup>12</sup>.

18. Как арендуют долю нееврея? Еврей говорит ему: «Сдай мне в аренду свою долю двора за такую-то сумму!» – и не нужно объяснять ему, что это нужно для того, чтобы евреи могли перемещать свои вещи. Но если еврей говорит нееврею: «Предоставь мне право пользоваться твоей долей двора!» – то, даже если он объяснил ему, сказав: «Это нужно для того, чтобы я мог перемещать вещи во дворе», – это не помогает.

19. Долю нееврея можно арендовать даже у его жены и даже у его слуги.

20. Если еврей арендовал долю нееврея, то эта аренда действует все время, пока нееврей не передумал и пока он там живет. Однако, если этот нееврей съехал, а на его место вселился другой, следует арендовать долю двора у этого второго нееврея заново. Если же еврей арендовал долю нееврея на время, и в течение оговоренного срока нееврей сдал свое жилье другому нееврею, в этом случае предыдущая аренда по-прежнему действует. Но если в течение оговоренного срока этот нееврей умер или продал свое жилье другому, следует заново арендовать их долю двора у наследника или покупателя<sup>1'</sup>. Если доля двора арендована у слуги без указания срока, то аренда действует; но только пока этот слуга находится в этом дворе. Если же доля арендована на срок, то аренда действует до истечения срока, даже если этого слуги во дворе больше нет.

21. Всякий раз, когда действие аренды закончилось и нужно арендовать у нееврея его долю двора заново, нужно сделать заново также эрув, поскольку прежний эрув стал недействительным и полностью отменился.

22. Если невозможно арендовать у нееврея его долю двора, пусть один из евреев попросит у него, чтобы тот одолжил ему место в принадлежащей ему доле двора, чтобы положить там что-нибудь; и пусть он положит там эту вещь, и этим этот еврей «приобретет» это место. И даже если еврей заберет оттуда этот предмет до наступления Шаббата тем не менее поскольку у еврея осталось право положить там эту вещь также и в Шаббат, считается, что у еврея есть доля в жилье нееврея, и теперь этот еврей может сдать в аренду эту долю всем жителям двора<sup>15</sup>.

23. Еврей, оставивший веру или нарушающий Шаббат публично (некоторые говорят: нарушающий публично даже только запрет мудрецов, относящийся к Шаббату)<sup>16</sup>, относительно данного закона считается неевреем, и необходимо арендовать у него его долю двора<sup>17</sup>.

24. Во многих общинах в каждом дворе и закрытом переулке делают эрув (то есть строят «обозначение входа» и т.д.)<sup>18</sup> и арендуют у неевреев их доли общественного владения, чтобы можно было переносить вещи во всем городе; и необходимо делать все это под руководством опытного и знающего раввина. И в этих местах принято класть эрув хацерот в синагоге<sup>19</sup> (поскольку синагога является по закону «совместным владением», а эрув не обязательно должен лежать именно в жилом доме).

25. Но в местах, в которых для всего города эрув не сделан, даже если делают эрув для тех, кто живет во дворе синагоги, запрещено класть эрув в самой синагоге, а нужно положить его в одном из жилых домов.

26. Если для всего города был сделан эрув, а в Шаббат он был нарушен, во всех дворах, которые остались в неприкосновенности и в стенах которых нет проломов, из-за которых было бы запрещено носить вещи внутри них (см. выше, глава 82, параграфы 4 и 5), даже если в этих дворах есть несколько жилых домов, - разрешается носить вещи в течение всего этого Шаббата. И несмотря на то что эрувы лежат теперь в другом владении, которое отделилось от этого двора (поскольку эрув был нарушен. - Перев.), тем не менее это разрешено, поскольку применительно к данному случаю действует сформулированное в Талмуде правило: «Если перемещать разрешено - разрешено на весь Шаббат». И поскольку есть серьезное опасение, что многие нарушат Шаббат, вынося вещи также чуда, где носить их теперь запрещено, поскольку они привыкли это делать, когда это было еще разрешено, - из-за этого, если возможно исправить эрув с помощью нееврея, это разрешено. Если же порвалась нитка, натянутая над двумя шестью и создающая «обозначение входа», и нееврей может связать ее петлей или узлом и петлей над ним - так и следует поступить.

27. Если Йом-Тов выпал на пятницу и в этот день был нарушен эрув, то, хотя эрув действует и в Йом-Тов, разрешая переносить вещи без нужды (как будет сказано ниже, глава 98, параграф 34), мы не говорим: «Если разрешено на Йом-Тов - разрешено и на следующий за ним Шаббат», поскольку Йом-Тов и Шаббат - это разные дни.

I Даже какой-то своей частью.

" При условии, что высота ее не меньше десяти тефахов.

3. А по мнению МБ, если он берет для эрува свой собственный хлеб, он не обязан быть целым.

4. В МБ написано, что он произносит благословение перед тем, как передать хлеб (а, возможно, благословить следует после того, как хлеб передан, но перед тем, как принявший его приобрел его в пользу всех жителей двора). И после того как хозяин хлеба перевел его во владение всех жителей двора, он произносит стандартный текст-. «Этим эрувом...». Делающему же так, как предлагает «Кицур Шульхан Арух», также есть на что опереться.

4.'\* и следует положить его в комнате площадью не меньше 16 квадратных ама, и, если это возможно, она должна иметь линейные размеры не меньше четырех ама на четыре ама.

5 И также помощью маленького сына, который не питается с отцом за одним столом. Однако не следует пользоваться помощью несовершеннолетней дочери (для этих законов дочь считается взрослой по достижении 12 или 12,5 лет. см. МБ).

6 И, если это возможно, следует поступать по этому мнению.

7 В МБ не приводится.

8 И даже если сделан один эрув на весь год, наилучшее исполнение заповеди – все же делать эрув каждую пятницу (не произнося благословения), поскольку следует опасаться, что отложенный тогда хлеб может заплесневеть (согласно МБ).

8\* И Йом-Товы.

9 Каким образом из-за него им может быть это запрещено, см. БГ, глава 370.

10 Даже если он снимает там жилье.

| ( ) \* Нееврей – только в том конкретном случае, если он – хозяин гостиницы, а евреи – ее постояльцы. Некоторые же говорят, что ни при каких обстоятельствах евреи не считаются гостями нееврея.

11 По мнению же МБ, в любом случае полагаются на первое мнение (и см. МБ относительно точности цифры «тридцать дней»).

12А по мнению МБ – только в случае, когда он живет там. Если же хозяин двора не может выгнать нееврея в любой момент, возможно, что из-за него евреям запрещено переносить, – и для практического решения необходимо дальнейшее изучение.

13 Но только в том случае, если у слуги есть право пользоваться домом или двором.

14 По мнению МБ, если нееврей умер, нет необходимости арендовать долю двора у наследника; если же он продал свое жилье – это нужно, но если это не сделано, эрув все равно действует.

15\* Некоторые же говорят, что одалживание у нееврея места в его доле двора сразу помогает всем евреям этого двора, и нет необходимости сдавать его им в аренду. Однако, если это возможно, следует поступать так, как говорит «Кицур Шульхан Арух». (Если же нееврей отвел еврею определенное место для его вещи – см. МБ.)

16 И таково же мнение МБ.

17 О нарушающем Шаббат но незнанию здесь не говорится. Если же человек нарушает заповеди нарочно, не для практической пользы, даже не связанные с Шаббатом, и даже в тайне, также относительно данного закона считается неевреем. Человек, не считающий себя обязанным выполнять заповедь эрува, не может участвовать в нем, и он должен сдать свою долю двора в аренду или отказаться от нее.

18 Если город в качестве стен окружен «обозначениями входа» (см. выше, глава 82, параграф 6) – лучше воздержаться от ношения по нему предметов. (Если же часть города окружена настоящими стенами, см. подробности в МБ.) И см. МБ о том, что закон строже в случае, если есть опасение, что улица является общественным владением по закону Торы (см. выше, глава 81, параграф 3).

19 Если же один из жителей этого города хочет сделать в своем дворе отдельный эрув, см. БГ, глава 366, параграф 14.

1. Запрещено отходить в Шаббат и Йом-Тов от места, где человек встретил Шаббат или Йом-Тов, на расстояние больше, чем тхум (Субботный радиус), который составляет две тысячи ама. «Местом, где человек встретил Шаббат», называется круг радиусом в четыре ама от этого человека, если он встречал Шаббат в поле; если же он встречал Шаббат в городе, его «местом» является весь город. И пригороды также считаются относительно данного закона городом. А что такое «пригороды»? Это область, простирающаяся на семьдесят и две трети ама от города, даже если там нет ни одного здания. И тхум начинают отмерять от того места, где кончаются «пригороды»<sup>1</sup>.

2. Если город окружен стеной, то, даже если он очень велик, человек имеет право пройти его весь из конца в конец и еще отойти на расстояние, равное тхуму. И то же относится к городу, который не окружен стенами, но дома которого – стоят близко один к другому: если расстояние между домами меньше, чем семьдесят и две трети ама, они считаются стоящими рядом и относящимися к городу, даже если город простирается на несколько дней пути; и от последнего дома отмеряют «пригороды» и тхум<sup>3</sup>.

3. «Пригороды» отмеряют только от края города; но от отдельного дома начинают отмерять сразу тхум, прямо от стены.

4. Если два города стоят рядом, к каждому из них прибавляют «пригороды». И поэтому, если расстояние между ними меньше, чем двойная ширина «пригородов», они оба считаются одним городом.

5. При измерении тхума в некоторых случаях можно допустить послабление, но это разрешается делать только по указанию опытного раввина.

6. Если человек должен в Шаббат или в Йом-Тов выйти за пределы тхума, он должен накануне Шаббата или Йом-Това положить на краю тхума эрув тхумин; и положить его нужно в пределах тхума города, где он живет, чтобы ему можно было дотуда дойти. И то место, где он положил эрув, будет считаться местом его проживания, и поэтому он будет иметь право в Шаббат или в Йом-Тов пройти от этого места две тысячи ама в любую сторону. И поэтому очевидно, что то расстояние, которое он выигрывает с одной стороны городского тхума, он теряет с противоположной стороны – например, если он положил эрув тхумин в двух тысячах ама к востоку от своего города, ему запрещено отходить от своего дома на запад на любое расстояние, поскольку западная сторона города уже отстоит от того места, где он «установил себе проживание» в Шаббат, на расстояние, равное тхуму\*.

7. Как делают этот эрув? Человек берет хлеб – столько, сколько необходимо на две трапезы (см. выше, глава 94, параграф 8, о том, сколько это составляет), – или кушанье, которое едят с хлебом, например лук, редьку и т.д., – столько, сколько можно съесть с вышеупомянутым количеством хлеба, – но не соль и не воду, которыми запрещено делать эрув; взяв еду, он идет в то место, где он хочет ее положить, и произносит благословение: «Благословен Ты, Г-сподь, Б-г наш, Царь вселенной, освятивший нас Своими заповедями и повелевший нам делать эрув», – и произносит: «Этим эрувом да будет мне разрешено пройти<sup>5</sup> от этого места две тысячи ама в любом направлении». После этого он может возвращаться домой.

Человек может сделать один эрув на несколько Шаббатов, только он должен положить его в таком месте, где он сохранится, чтобы он не пропал и не испортился.

8. Человек может послать кого-то сделать для него эрув, то есть положить этот хлеб или это кушанье в указанное место, и тогда посланный сам произносит благословение, говоря: «Этим эрувом да будет разрешено такому-то идти...». И посланный должен быть взрослым евреем в здравом уме<sup>5\*</sup>; ребенка же для этой цели не посылают. Даже если посланный не вернулся обратно к пославшему его человеку, тот может на него положиться, поскольку, если не стало известно обратное, мы считаем, что посланный всегда выполняет свою миссию.

9. Разрешается сделать один эрув для нескольких людей; но для этого необходимо, чтобы хлеба или кушанья было столько, чтобы на каждого участника приходился минимальный размер эрува. И нужно передать им право

владения с помощью постороннего человека, как делается при совершении эрув хацерот (глава 94, параграфы 6 и 7). И эрув тхумин можно сделать для человека только с его ведома. И тот, кто кладет эрув, если он является посланником всех участвующих в эруве, произносит: «...да будет разрешено такому-то и такому-то...»; если же он делает это и для себя, говорит так: «...мне, такому-то и такому-то...».

10. Необходимо, чтобы эрув лежал в таком месте, где его можно съесть в сумерки, не нарушая для этого запретов из Торы. И поэтому, если он кладет эрув в яму и засыпает его сверху землей, это не считается эрувом; если же он прикрыл его камнем – эрув засчитывается. Если эрув положили на дерево, то, если это дерево толстое, эрув засчитывается; если же эрув положен на верхушку гибкого дерева или шеста – он не засчитывается.

11. Если человек помещает свой эрув в городе, тогда «местом, где положен эрув» считается весь город, и он может ходить по всему городу, даже если он очень большой, и также отойти от города на расстояние «пригорода» и тхума, поскольку считается, что он «живет» в этом городе.

12. Если в пределах тхума есть город, который окружен стеной или в котором устроен эрув<sup>7</sup>, его длина не входит в измеряемый тхум, а считается равной четырем ама, но только в том случае, если тхум простирается за внешнюю границу этого города, например, в случае, если от эрува до этого города пятьсот ама, а длина города составляет тысячу ама, – в этом случае весь город считается за четыре ама, и, измеряя тхум, отсчитывают от этого города еще тысячу четыреста девяносто шесть ама. И нет никакой разницы между направлением от эрува дальше от места проживания хозяина эрува или направлением назад, к месту его проживания. Если же тхум завершается посреди этого города, хозяину эрува запрещено выходить за пределы тхума, поскольку в этом случае город не считается за четыре ама.

13. И тот же закон будет в том случае, если человек положил свой эрув недалеко от того места, где кончаются две тысячи ама, отмеренные от его города: если при его возвращении обратно в свой город две тысячи ама кончились до того, как он добрался до дома, ему запрещено даже вернуться домой (и таково мнение большинства мудрецов, и таков же закон на практике. См. «Элиягу Рабба»)<sup>8</sup>.

14. Эрув тхумин делают только для нужд заповеди, например, для того, чтобы помолиться в миньян, или приветствовать своего раввина или товарища, вернувшегося из путешествия, или участвовать в заповеданной трапезе, или для того, чтобы заниматься делами общины, или если человек сам возвращается из путешествия и хочет дойти до дома и т.д.<sup>9</sup>.

15. Не делают эрув тхумин ни в Шаббат, ни в Йом-Тов. И поэтому, если Йом-Тов выпал на пятницу, а в Шаббат человек хочет куда-то пойти, он должен сделать эрув тхумин накануне Йом-Това. И также если Йом-Тов выпал на воскресенье, а человек хочет пойти куда-то в Йом-Тов, он должен сделать эрув тхумин в пятницу. (Закон о том, кто «делает эрув собственным телом» – в «Шульхан Арухе», глава 409, параграф 7. Закон о том, что делать, если Йом-Тов выпал сразу перед или сразу после Шаббата, или о наших временах, когда два Йом-Това идут подряд, и человек хочет сделать себе эрув в один день – с одной стороны, а в другой – с другой, см. «Шульхан Арух», глава 416.)

16. Вещи и скотина, принадлежащие человеку, могут перемещаться на те же расстояния и в тех же направлениях, что и сам человек. Если же он одолжил их кому-то, сдал в аренду или передал на хранение, тогда они имеют право перемещаться так же, как и тот, у кого они сейчас. И даже если это нееврей, тем не менее еврейские вещи и животные, находящиеся у него, имеют те же права перемещения, что и он. И, более того, даже вещи, принадлежащие нееврею, имеют право перемещаться так, как если бы они «жили» в том месте, где находились в сумерки<sup>9</sup>.

17. Если нееврей принес фрукты, относительно которых нет опасения, что они сорваны сегодня (и то же относится к любой вещи, если нет оснований опасаться, что для ее производства сегодня не выполнялась запрещенная работа), но которые принесены из-за тхума, то: если он принес их для себя или для другого нееврея, еврей имеет право пользоваться ими немедленно, и даже съесть. Однако еврею запрещено переносить их больше чем на четыре ама, если только нееврей не внес их к нему в дом или если в городе не устроен



общий эрув, – в этом случае их можно переносить по всему городу, поскольку всякое место, куда можно перенести вещи, считается «находящимся в пределах четырех ама». Если же они принесены для еврея, они запрещены этому еврею и всем его домашним весь Шаббат и после Шаббата все то время, которое требуется для их доставки из-за тхума<sup>10</sup>. Но тем не менее их можно перемещать в пределах четырех ама или на все то расстояние, где можно носить вещи.

Если человек сомневается, принесены фрукты из-за тхума или нет, они также запрещены<sup>11</sup>, кроме как в случае, когда более вероятно, что они не принесены из-за тхума<sup>12</sup>.

18. Известно, что законы тхума действуют только в пределах десяти тефахов от земли. Поэтому, если человек взошел на корабль в пятницу, до наступления Шаббата, и этот корабль отплыл даже очень далеко – тем не менее, когда в Шаббат корабль достиг порта и этот человек сошел, он имеет право пройти от места высадки две тысячи ама в любом направлении, поскольку можно быть уверенным, что, пока корабль плыл, пассажир все время находился выше десяти тефахов от земли, «место проживания» его не определилось, пока он не ступил на землю.

Если же этот человек в Шаббат сошел с корабля, а потом вернулся обратно уже после того, как побывал в Шаббат на берегу, его «место проживания» на этот Шаббат – там, где он сходил. И если после этого корабль отошел от этого места больше чем на две тысячи ама, тогда от места, куда он прибыл, он может отойти не более чем на четыре ама, как всякий, кто вышел за пределы тхума. И также если в Шаббат корабль побывал в таком месте, где от палубы до земли меньше десяти тефахов, это место стало «местом проживания» пассажира на этот Шаббат. Если же он сомневается, был ли корабль в Шаббат в таком месте или нет, – на практике можно считать, что не был<sup>13</sup>.

1 Некоторые же говорят, что «пригороды» не прибавляются к тхуму, а отмеривание двух тысяч ама начинается от края города. Если же человек считает тхумом расстояние, отмеренное, как сказано в «Ки-цур Шульхан Арух», разумеется, не следует его одергивать. А в случае двух городов, о которых говорится в параграфе 4, «пригороды» добавляются по всем мнениям.

2 Под «домом» в этом параграфе понимается жилой дом.

3 По мнению МБ, от последнего дома (поскольку он присоединяется к городу через «пригород», не отмеряют дополнительно семьдесят и две трети ама, а только тхум.

1 Так говорит МБ. Однако «Шаар га-Цийун» пишет, что, возможно, пока он не вышел из города, ему разрешено ходить по всему городу. (Если он ночевал в городе – см. примечание 8.)

5 «Левуш» предлагает другую формулировку: «...идти завтра». (Если же он делает эрув на все Шаб-баты, говорит так: «...во все Шаббаты этого года».)

5' Признающим заповедь эрува.

6 См. БГ, который говорит, что, если эрув поместили на верхушку гибкого шеста, по мнению некоторых, он засчитывается; если же шест жесткий и негнущийся, или если он затвердеет в будущем – тогда эрув не засчитывается.

7 МБ вообще не говорит о том, что у этого города должны быть стены или что в нем должен быть эрув.

8 Рамо же разрешает, если человек ночует в городе, проходить его из конца в конец. И это разрешение действует, по его словам, даже если он вышел из города, а потом вернулся обратно. И того, кто пользуется этим разрешением, не следует одергивать.

9 Если же он сделал эрув для чего-то не связанного с заповедью, эрув тем не менее действителен.

9' См. БГ, глава 401, о том, чье положение в момент наступления сумерек является определяющим: нееврея или вещей.

10 А некоторые считают, что до завтрашнего утра и еще потом все то время,

Кицур Шульхан Арух [filosoff.org](http://filosoff.org)  
которое требуется для доставки (поскольку не принято приносить фрукты вечером), но на практике можно следовать первому мнению.

11 Но после исхода Шаббата они разрешены немедленно.

12 Как определяется эта вероятность, см. «Шульхан Арух», глава 325, параграф 9.

13 То, что мы сказали, что тхум действует только ниже десяти тефахов, относится только к законам тхумов, установленным мудрецами (на реках, или до 12 километров по суше). Некоторые же говорят, что все законы тхумов установлены мудрецами. (Относительно того, как определяется «место прожигания» пассажира корабля, см. БГ, который сомневается, действует ли закон, который приводит «Кицур Шульхан Арух» в параграфе 18, только в случае, если корабль остановился в таком месте, или же и тогда, когда он только проплыл над ним.

Глава 96

#### ЗАКОНЫ ВЕЧЕРНЕЙ МОЛИТВЫ И ЗАКОНЫ АВДАЛЫ

1. Принято молиться вечернюю молитву позже обычного. И когда произносят: «И Он, милосердный...» и «Благословите...», некоторое время поют мелодию без слов, чтобы подольше не начинать будничную молитву и «добавить от будничного времени к святому». В четвертое благословение «Шмонэ Эс-рэ» делают вставку – «Ты даровал нам...». Если молящийся забыл произнести эту вставку, то, если он спохватился до того, как произнес слово «Г-сподь» из фразы «Благословен Ты, Г-сподь, дарующий разум!» – он должен произнести эту вставку немедленно, когда спохватился, и продолжить благословение дальше словами «Даруй же нам...», как написано в сидуре. Если же он не вспомнил о пропущенной вставке до того, как произнес слово «Г-сподь», завершает благословение словами «...дарующий разум!» и не должен возвращаться к началу, поскольку Авдалу он еще скажет после молитвы над стаканом вина; только в этом случае он должен проследить за тем, чтобы не выполнять никакой запрещенной работы и ничего не есть до тех пор, пока не произнесет Авдалу над стаканом вина. Если же он по ошибке выполнил запрещенную в Шаббат работу<sup>1</sup> или съел или выпил что-либо, должен молиться еще раз<sup>2</sup>. (Если же у человека нет вина, чтобы произнести над ним Авдалу, и он забыл произнести «Ты даровал нам...», закон для него будет другим.)

2. После «Шмонэ Эсрэ» произносят Хаци Кадиш. После этого произносят «Да будет даровано нам Г-сподом, Б-гом нашим, блаженство...», поскольку это – гимн-благословение, которым Моше благословил евреев, когда они закончили строительство Мишкана; и его нужно произнести стоя<sup>3</sup>. И принято дважды произносить последний стих – «Дам насытиться ему долголетием...». После этого произносят отрывок: «Восхваления сынов Израилевых...» и Кду-шу из этого отрывка, поскольку она связана с отрывком «Да будет даровано...», ведь когда завершилось строительство Мишкана, среди Израиля появилось Б-жественное присутствие (Шехина), и об этом говорит стих «Восхваления сынов Израилевых составляют трон Твой, Святой».

Если же на следующую неделю выпал Йом-Тов, даже если он будет в пятницу, не произносят отрывков «Да будет даровано...» и «Восхваления сынов Израилевых...». Это связано с тем, что, поскольку в отрывке «Да будет даровано...» есть слова «...творения наших рук да утвердит!» – необходимо, чтобы в следующие шесть дней можно было выполнять работу; поскольку же не произносят «Да будет даровано...», отрывка «Восхваления сынов Израилевых...» также не произносят, поскольку они связаны друг с другом.

После же отрывков «Да будет даровано...» и «Восхваления сынов Израилевых...» произносят Кадиш Шалем (Полный Кадиш), после этого читают отрывок о благословениях «И даст тебе Б-г...» и «Алейну». И все эти дополнительные вставки, которые читают после вечерней молитвы исхода Шаббата, предназначены для того, чтобы евреи потратили больше времени, завершая свое Субботнее служение, а это нужно для того, чтобы дать грешникам возможность вернуться в Гехином попозже: ведь им позволяют не возвращаться туда до

того, как последняя община евреев завершит молитвы исхода Шаббата.

3. Как требует заповедь освящать Шаб-бат при его наступлении над стаканом вина, так же требует она освящать его при его исходе, также над стаканом вина, то есть сделать Авдалу; и, делая Авдалу, произносят благословения также на благовония и на свет свечи. Женщины также обязаны сделать Авдалу, поэтому они должны внимательно слушать все благословения Авдалы. В месте, где невозможно достать вино, Авдалу делают на пиво, на медовуху или на другой напиток, принятый в данной местности (см. выше, глава 45, параграф 1), кроме воды.

4. Когда наступают сумерки перед исходом Шаббата, запрещается есть или пить что бы то ни было<sup>4</sup>, кроме воды, пока не сделана Авдала<sup>5</sup>. Но если третья трапеза затянулась, даже до самой ночи, это разрешено, если она началась, когда есть было еще разрешено. И в этом случае разрешается также выпить стакан вина после Бир-кат га-Мазон, поскольку он также относится к трапезе, но только в том случае, если этот человек всегда произносит Биркат га-Мазон над стаканом вина; но если человек иногда произносит Биркат га-Мазон безстакана вина (поскольку полагается на мнение мудрецов, считающих, что Биркат га-Мазон не обязательно произносить именно над стаканом вина), ему запрещается выпить его сейчас\*, перед Авдалой<sup>6</sup>.

5. Запрещенные в Шаббат работы также не следует выполнять перед Авдалой. Женщины же, которые должны зажечь свечи перед Авдалой, должны сначала произнести фразу «Благословен Тот, Кто отделил<sup>7</sup> святое от будничного, свет<sup>8</sup> от тьмы, Израиль от других народов, Седьмой день от шести рабочих дней. Благословен Тот, Кто отделил святое от будничного!». Если же Йом-Тов выпал на воскресенье, в конце необходимо сказать «...отделивший святое от святого»<sup>9</sup>.

6. Если человек поздно начал вечернюю молитву на исходе Шаббата или затянул свою третью трапезу до ночи, ему разрешается попросить даже еврея, который уже прочел вечернюю молитву и произнес в ней вставку «Ты даровал нам...», чтобы тот выполнил для него работу, ему разрешается пользоваться или съесть то, что он сделает, хотя после этого он произнесет вставку на Шаббат в Биркат га-Мазон.

7. Наливая стакан вина для Авдалы, следу-ег наполнить его вровень с краями, так, чтобы из него немного вылилось, и это будет добрым знаком. И следует взять в правую руку стакан вина, а в левую – благовония и держать так, пока не будет произнесено благословение «...сотворивший плод виноградной лозы», после же этого следует взять стакан в левую руку, а благовония – в правую и произнести благословение «...сотворивший ароматные благовония», а после этого благословить на свечу. Затем снова беру! стакан с вином в правую руку и произносят благословение Авдалы. После того, как это благословение произнесено, делающий Авдалу садится и сам выпивает весь стакан вина, а остатки выливает на свечи и гасит их, а также протирает этим вином глаза, чтобы показать любовь к заповеди. И принято, чтобы женщины не пили из стакана для Авдалы.

8. Следует примешать к благовониям немного мускуса, поскольку на него по всем мнениям произносится благословение «...сотворивший ароматные благовония». И следует взять также немного мирта, чтобы выполнить правило: «Вещь, использовавшуюся для выполнения одной заповеди, следует использовать и для выполнения другой».

9. Заповедь требует взять для Авдалы восковую свечу из нескольких свечей, свитых<sup>10</sup> вместе, чтобы получился факел. Если же такой свечи нет, можно взять любые другие свечи, только держать их так, чтобы языки их пламени слились и получился факел. И принято, произнеся благословение «...создавший свет пламени»и, посмотреть на свои ногти; и необходимо разглядеть ногти правой руки. Также есть обычай посмотреть на ладонь правой руки. И при этом нужно согнуть четыре пальца руки поверх большого пальца в сторону ладони. И смотрят на ногти и на ладонь одновременно, после этого же разгибают ладонь и смотрят на ногти с другой стороны.

10. Слепой не произносит благословения на свечу. А тот, кто не различает запахов, не произносит благословения на благовония.

11. Если после того, как делающий Авда-лу произнес благословение на вино, взял в руки благовония и собрался произнести на них благословение, он

ошибся и сказал «...создавший свет пламени», но в течение «времени, необходимого для произнесения фразы», спохватился и завершил всю фразу словами «создавший ароматные благовония» – благословение на благовония ему засчитано, и после этого он может произносить благословение на свечу. Однако, если он намеревался произнести благословение на свечу, произнесенное им благословение засчитано как благословение на свечу, и после этого он должен произнести благословение на благовония.

12. Заповедь требует зажечь на исходе Шаббата немного больше свечей для освещения, чем обычно, и прочесть гимны в честь исхода Шаббата, чтобы проводить Шаббат с почетом, как провожают покидающего город царя. И следует упомянуть имя пророка Элиягу и молиться, чтобы он пришел и объявил об освобождении, поскольку накануне Шаббата Элиягу заведомо не придет, чтобы не отвлекать евреев от приготовлений к Шаббату. И также в Шаббат не молятся о его приходе, поскольку, возможно, законы тхума действуют и выше десяти тефахов, и, значит, в Шаббат он гросто не может прийти; поэтому, когда Шаббат прошел и Элиягу может прийти, мы начинаем молиться, чтобы он пришел и принес нам хорошие вести. И еще приводится в Мидраше, что каждую неделю на исходе Шаббата Элиягу приходит в Ган Эден, садится там под Деревом жизни и записывает, какая награда положена евреям, соблюдавшим Шаббат; и поэтому в это время его упоминают с благодарностью.

13. Тот, кто может это сделать, должен выполнить заповедь устроить трапезу «проводов царицы» с хлебом и горячим блюдом<sup>12</sup>, и следует красиво накрыть стол в честь проводов Шаббата. Тот же, кто не может есть в эту трапезу хлеб, пусть по крайней мере поест мучных изделий или фруктов.

14. Тот, кто уже сделал Авдалу, имеет право сделать ее еще раз для своих сыновей, достигших уже того возраста, с которого их можно начинать воспитывать, чтобы они могли тоже выполнить эту заповедь; и тем более он может сделать это для другого взрослого еврея. Все это – только в том случае, если они не могут сделать Авдалу самостоятельно. Но если человек может сделать Авдалу сам, пусть сделает сам. Тот, кто, делая Авдалу для других, произносит благословение на благовония, должен сам понюхать их, чтобы благословение его не было напрасным (поскольку благовония включены в Авдалу только для удовольствия человека). Но для одних женщин тот, кто уже сделал Авдалу, не должен делать ее вторично (поскольку некоторые говорят, что у женщин нет этой заповеди).

15. Если человек по забывчивости, или будучи вынужден, или нарочно не сделал Авдалу на исходе Шаббата, он может сделать ее до конца вторника<sup>13</sup>; но тогда ему не следует произносить благословений ни на благовония, ни на свечу, а только благословение на вино и благословение Авдалы. После же того, как прошел вторник, он не может больше сделать Авдалу, поскольку первые три дня недели называются «днями после Шаббата» и, таким образом, еще относятся к «исходу Шаббата», а три последних дня называются «днями перед следующим Шаббатом» и поэтому никак уже не относятся к прошедшему Шаббату.

1 По словам МБ, если он выполнил работу, не обязан молиться заново. (Если же он произнес фразу «Благословен разделивший...», он получает право выполнять работу.)

2 И после этого сделать Авдалу над стаканом вина. Если же он нарушил это требование и сделал Авдалу, не помолившись вечернюю молитву второй раз, – см. БГ, глава 294.

3 МБ: именно стих «Да будет даровано нам...» следует произнести стоя.

4 Если еще не устроена третья трапеза, см. МБ, начало главы 299.

5 И также после Авдалы это запрещено, пока человек не прочтет вечернюю молитву и не произнесет вставку – «Ты даровал нам...».

\* И не объясняется, необходимо ли сделать Авдалу именно на этот стакан вина или же следует отпить из него после того, как Авдала сделана на другое вино. Обратитесь к сочинениям мудрецов последнего времени.

6 Если же непонятно, стемнело уже или еще нет, это разрешается.

7 Некоторые же считают, что требования закона еще более строгие, то есть что

после произнесения этой фразы разрешается только зажигать огонь и т.д., однако выполнять работы, требующие усилий или времени, запрещено до совершения Авдалы над стаканом вина. А тот, кто заботится о своей душе, должен зажигать свечи только после произнесения отрывка «Восхваления сынов Израилевых...», если он молится не в синагоге, где ради всей общины свечи зажигают раньше.

8 По мнению же МБ, произносят только «Благословен Тот, Кто отделил святое от будничного».

9 По мнению же МБ, в этом случае произносят только «Благословен Тот, Кто отделил святое от святого!».

10 То, что они должны быть свиты, пишет «При Мегадим».

1' По МБ, это делают перед произнесением благословения.

12 И хорошо устроить ее сразу после исхода Шаббата. И в любом случае не следует перед ней заниматься будничной работой. И не следует откладывать ее позже полуночи.

13 Если же он вспомнил раньше, пусть сделает Авдалу в воскресенье.

## Глава 97

### ЗАКОНЫ РОШ-ХОДЕШ («НОВОМЕСЯЧИЯ») И ОСВЯЩЕНИЯ ЛУНЫ

1. Накануне Рош-Ходеш принято поститься. И произносят молитвы на «Йом-киппур Катан» («Малый Йом-киппур»), поскольку за это искупаются грехи, совершенные за весь месяц, как во времена Храма они искупаются жертвой Рош-Хо-деш, о чем мы говорим в молитве Мусаф: «...время искупления для всех поколений его». И пусть во всяком месте поступают так, как там принято.

2. Заповедь требует сделать в Рош-Ходеш трапезу большую, чем в обычный день. Если же Рош-Ходеш выпал на Шаббат, следует приготовить для трапезы на одно блюдо больше, чем в другие Шаббаты.

3. В Рош-Ходеш разрешено выполнять работу. Однако принято, что женщины не работают в Рош-Ходеш, и это хороший обычай, и не следует позволять женщинам нарушать его<sup>1</sup>.

4. Галлель произносят стоя и без перерывов<sup>2</sup>. И следует постараться произнести Галлель вместе с миньяном. И поэтому, если человек пришел в синагогу незадолго до начала чтения Галлеля, пусть произнесет его вместе с общиной, а после этого молится. Если же он в это время читает Псукей де-Зимра (то есть от «Благодарите Г-спода...»\* до окончания «Песни на море»), пусть также прочтет Галлель вместе с общиной, но не произносит благословений ни в его начале, ни в конце, поскольку благословения перед и после Псукей де-Зимра засчитываются ему и как благословения на Галлель. И так можно сделать именно в Рош-Ходеш, когда читают сокращенный Галлель, а также в Холь га-Моэд и в последние дни праздника Песах; но если читают полный Галлель, так поступить нельзя.

Если человек читает Галлель не в миньяне, то, если, кроме него, есть еще двое, пусть произнесет перед ними «Благодарите Б-га...», чтобы они ответили, поскольку, если он говорит «Благодарите...», получается, что он обращается, как минимум, к двоим. (Как произносить Галлель в доме соблюдающего траур, Б-же упаси, будет изложено ниже, в главе 207.)

5. После чтения Галлеля произносят Ка-диш Шалем, выносят свиток Торы и вызывают к нему четырех человек. Коген читает три стиха: «И сказал...», «Повели...», «И скажи...»; левит снова читает стих «И скажи...» и читает следующие два стиха «Одного ягненка...» и «И десятую часть эйфы...». Простой еврей начинает читать со стиха «Жертва постоянная...» и продолжает до стиха «И в Новомесячия ваши...»; четвертый же вызванный начинает читать со стиха «И в Новомесячия ваши...».

6. В Рош-Ходеш запрещено устраивать посты и оплакивания, и в эти дни не произносится отрывок о «справедливости суда» (специальная траурная молитва).

7. Еврей обязан каждый месяц «освящать луну». Луну освящают только в ночное время, когда видно, как луна освещает землю, и когда ее светом можно воспользоваться. Если луна закрыта облаком, Освящения луны не делают, кроме как в случае, когда это облако тонкое и неплотное. Если же человек начал произносить благословение «Освящения луны», а луна тем временем скрылась за облаком, можно завершить благословение; если же человек, начиная благословение, видит, что он не успеет завершить его до тех пор, пока луна не скрылась за облаком, ему запрещено начинать его.

8. Луну можно освящать только находясь под небом, но не под крышей. Только в случае, когда на улице невозможно найти чистого места, или при других тяжелых обстоятельствах, разрешается освятить луну, находясь под крышей и смотря на нее через окно<sup>3</sup>.

9. Самый лучший способ выполнения этой заповеди – освятить луну на исходе Шаббата<sup>4</sup>, когда человек напился ароматного вина и одет в красивые одежды<sup>5</sup>. Если же исход Шаббата наступит позже чем через десять дней после обновления луны<sup>6</sup>, или если есть некоторое опасение, что в эту ночь сделать Освящение луны не удастся, – в этом случае не ждут исхода Шаббата.

Заповедь требует освятить луну при большом скоплении народа, поскольку «в скоплении народа – великолепие царя». Но ради собрания народа не следует откладывать Освящения луны, поскольку требование исполнить заповедь быстро важнее, чем требование собрать побольше народу<sup>7</sup> (и см. выше, глава 60, параграф 7).

10. Не освящают луну, пока не пройдут по меньшей мере три дня после ее обновления. Некоторые же ждут<sup>1</sup>, пока пройдут<sup>4</sup> семь<sup>8</sup> дней. Если же исход Шаббата наступил раньше, чем прошли семь дней после обновления луны, не следует откладывать Освящение луны, а следует сделать его на исходе Шаббата. И не делают Освящения луны после истечения половины месяца, то есть после четырнадцати раз по двадцать четыре часа и еще восемнадцати часов и двадцати двух минут после рождения новой луны<sup>9</sup>.

11. Не освящают луну до Девятого Ава; и также не делают Освящения луны тот, кто соблюдает траур – кроме как в случае, когда его траур не закончится до истечения десяти раз по двадцать четыре часа с момента рождения новой луны, – тогда он имеет право освятить луну во время траура<sup>10</sup>. И не следует освящать луну после поста, пока человек не поел<sup>11</sup>. И тем не менее на исходе Йом-Киппура, поскольку тогда выходят из синагоги, радуясь прощению грехов, делают Освящение луны немедленно<sup>12</sup>.

12. Не делают Освящения луны ни в Шаббат, ни в Йом-Тов, кроме как в тяжелой ситуации, если на исходе Шаббата уже пройдет время освящения<sup>13</sup>.

13. Слепому разрешается освящать луну.

14. Если луна появилась и осветила землю в начале ночи, когда община еще не прочла вечернюю молитву, тогда, если впереди есть еще несколько ночей, когда можно сделать Освящение луны, тогда сначала читают вечернюю молитву, а потом освящают луну, поскольку, если перед человеком две заповеди: более часто встречающаяся и более редкая, выполняют сначала более частую; и, кроме того, сначала нужно прочесть «Шма», поскольку это заповедь непосредственно из Торы. Но если до истечения времени Освящения луны осталось только две или три ночи, в этом случае следует принять во внимание опасность того, что луна скроется за облаками. А в дождливый сезон, даже если до истечения времени Освящения луны осталось четыре ночи, нужно принять во внимание, что могут появиться тучи, и сделать сначала Освящение луны. Если же луна появилась в момент чтения «Шма» и его благословений, то, если времени осталось так мало, что, пока община закончит чтение «Шмонэ Эсрэ», пройдет время Освящения луны, разрешается прерваться даже во время чтения благословений «Шма» или во время самого чтения «Шма», чтобы освятить луну. Но все же, если это возможно, следует завершить чтение раздела, чтобы освятить луну в паузе между разделами<sup>15</sup> (и см. выше, глава 16, параграф 1).

15. Если в месяц Адар луна не появилась до ночи 14-го Адара, то есть до

времени чтения Свитка Эстер, следует сначала освятить луну, а йотом читать Свиток Эстер. Если же луна показалась во время чтения Свитка Эстер, то, если после окончания чтения останется еще время на Освящение луны, не следует прерывать чтение Свитка.

Если же к моменту завершения чтения Свитка время Освящения луны уже пройдет, то, если никто из общины еще не сделал Освящения луны, следует прерваться для Освящения луны, а после этого завершить чтение Свитка; если же только один человек еще не освящал луну, так что, если он прервется для Освящения луны, ему потом придется читать Свиток без миньяна, ему не следует прерываться, поскольку заповедь «сообщить о чуде» (то есть прочесть Свиток Эстер) важнее.

1 Если обычай данного места - не выполнять только отдельные виды работ, следуют этому обычаю.

2И см. выше, глава 16, законы перерывов при чтении «Шма». Те же законы относятся и к Галлелю. (И вот на какие разделы делится Галлель: «Восхвалите Б-га!»; «Когда выходил Израиль...»; «Не нам, Г-сподь...»; «Жажду я...»; «Восхвалите Г-спода, все народы...»; «Из теснин...». Некоторые же говорят, что «Из теснин...» не является началом раздела, а раздел начинается с «Благодарите Г-спода...»). В дни, когда читают сокращенный Галлель, весь текст Галлеля рассматривается как «между разделами».

\* То есть после «Благословен Тот, Кто словом своим...».

3 И лучше открыть это окно.

4 Или на исходе Йом-Това.

5 Некоторые же говорят; что следует освящать луну сразу, как только прошли три дня после ее обновления, и тому, кто придерживается этого обычая, есть на кого опереться. Зимой же это - самый лучший вариант,

6 Более точно: если не останется пяти ночей до конца времени, определенного в следующем параграфе.

7 По мнению МБ, ради того, чтобы собрать на Освящение луны троих, следует отложить выполнение этой заповеди. Ради же того, чтобы собрать десять человек, не нужно откладывать, особенно зимой. (По некоторым же мнениям, даже ради того, чтобы собрать десять человек, следует отложить Освящение луны.)

8 Большинство мудрецов последнего времени спорят с этим.

9 Что делать после этого - см. Б Г, глава 426.

10 А по мнению МБ, если к моменту завершения его траура еще не пройдет время Освящения луны, пусть подождет завершения траура.

1' Если его пост приходится на начало месяца (до 9-го числа), в эту ночь вообще не следует делать Освящение луны, кроме как в случае, если в другой день он не сможет собрать столько народу. Если же его пост происходит после 9-го числа месяца, пусть поест и освятит луну (если же, пока он будет есть, собравшиеся разойдутся, видимо, ему следует сделать Освящение луны до того, как он поест).

12 см. ниже, глава 130, параграф 6.

I

\*Если же время пройдет в первый Йом-Тов - мудрецы последнего времени спорят<sup>1</sup>, как поступить.

II Но лучше ему попросить товарища произнести благословения, а самому ответить: «Амен».

15 И в этом случае следует произнести только само благословение, но не остальные стихи из Торы.

1. Всякую работу, которую запрещено выполнять в Шаббат, запрещено выполнять также в Йом-Тов. И то, что в Шаббат запрещено делать даже с помощью нееврея, также запрещено и в Йом-Тов. И как требует заповедь предоставить отдых своей скотине в Шаббат, так же и в Йом-Тов. И единственная разница между Шаббатом и Йом-Товом – право готовить еду для людей, как сказано: «Только то, что может быть съедено, для всех людей, одно это может быть сделано у вас»; имеются в виду замешивание теста, выпечка, шхита (зарезание скотины) и варка. Кроме того, выносить вещи из одного владения в другое, а также переносить их по общественному владению в Йом-Тов разрешено даже не для приготовления еды, а для любой другой надобности, как выучили от мудрецов предыдущих поколений наши мудрецы благословенной памяти: «из-за того, что разрешено переносить вещи ради того, чтобы приготовить еду, разрешено это и не ради того, чтобы приготовить еду, а ради другой нужды».

Но свечу на йорцайт не следует зажигать в Йом-Тов<sup>1</sup> (см. выше, конец главы 90).

2. В Йом-Тов не делают ни сыр, ни масло<sup>2</sup>. И также не ставят молоко сбраживаться в сыр, в сычуг или любыми другими способами. И также запрещено собирать с молока сметану, кроме как в случае, когда немного сметаны оставляется на поверхности молока, как в Шаббат. И даже таким способом разрешается собрать только ровно столько, сколько нужно на сам сегодняшний Йом-Тов, однако собирать на завтра запрещено, поскольку запрещено готовить на завтра. Если же хозяин опасается, что сметана пропадет, разрешается собрать ее указанным выше способом, воспользовавшись помощью нееврея.

3. Пряности, которые потеряют свою силу, если размельчить их до Йом-Това, можно мельчить в Йом-Тов необычным способом, например наклонив ступку и пользуясь одной из ее сторон, или на столе и т.д. И также хрен, когда трут<sup>1</sup> его на терке, не следует тереть его прямо в миску, как делают в будни, но на скатерть. Кофе же не следует молоть с помощью мельницы, а нужно воспользоваться ступкой и толочьего необычным способом; лучше же<sup>4</sup> сделать все это накануне Йом-Това. То же, что вообще не теряет своей силы из-за размельчения, разумеется, следует не забыть размолоть накануне Йом-Това<sup>5</sup>; если же он забыл это сделать, можно разрешить ему сделать ее в Йом-Тов также необычным способом. И все вышеупомянутое можно делать только для сегодняшнего дня, но не для завтрашнего. И необходимо проследить<sup>1</sup> за тем, чтобы сделать не больше, чем нужно для ближайшей трапезы. И также при размельчении мацы следует иметь в виду все это<sup>б</sup>.

4. Запрещено рубить дрова или даже ломать их руками. И запрещено собирать хворост там, где он разбросан<sup>7</sup>.

5. Раскладывать дрова на камнях, чтобы зажечь огонь, запрещено, поскольку это «строительство шатра», поскольку у него получаются как бы две стены, а над ними крыша. Необходимо же сделать это необычным способом, то есть взять дрова в руки и подложить под них камни. И также когда человек хочет поставить кастрюлю на камни, чтобы зажечь под ней огонь, ему следует взять кастрюлю в руки и подложить под нее камни, но не ставить кастрюлю на уже лежащие камни<sup>7</sup>.

6. Не раздувают огонь мехами, чтобы не делать так, как делают профессионалы. В мире же принято разрешать пользоваться мехами, предназначенными для использования частными лицами, необычным способом – перевернув мехи верхней стороной вниз; но мехами, предназначенными для профессиональной работы, запрещено пользоваться даже необычным способом.

7. Разрешается перебрать бобы, столько, сколько нужно на сегодня, но не с помощью сита или решета. И также<sup>8</sup> не следует сыпать их в воду, чтобы или мусор, или чистые бобы всплыли, а следует держать бобы в руке и отбирать то, что удобнее. Если легче отобрать мусор, можно отобрать мусор. Если же легче отобрать чистые бобы, можно отобрать чистые бобы<sup>9</sup>.

8. Если мука уже была просеяна, а человек просто хочет просеять ее еще раз,



для этого следует воспользоваться помощью нееврея или сделать это необычным способом, то есть просеять ее через обратную сторону сита; и так же можно поступить с раскрошенной мацой<sup>10</sup>. Если же мука еще не была просеяна вовсе, ее может просеять только нееврей необычным способом. Запрещено отбирать мусор из муки, в случае, например, если туда напала грязь и т.д.; и запрещено даже отобрать из раскрошенной мацы более крупные куски.

9. Замешивать тесто в Йом-Тов разрешено. Но тем не менее не следует отмеривать муку для теста, а следует насыпать ее на глаз<sup>11</sup>. Если же мерный сосуд используют не для отмеривания точного количества муки, а насыпают ее чуть больше или чуть меньше, это разрешено.

10. Если варят нарезанные кусочки теста (клецки), даже с соусом, для них следует замесить тесто накануне Йом-Това, поскольку, постояв, оно становится лучше. Если же тесто не замешано накануне Йом-Това, его разрешается замесить в Йом-Тов необычным способом, то есть, если обычно оно замешивается на доске, следует замесить его на скатерти и т.д. И также другие кушанья, которые не портятся от стояния, например вареные фрукты и т.д., следует готовить накануне Йом-Това.

11. Если человек замесил тесто в Йом-Тов, разрешается отделить от него халу. Но запрещено сжигать ее, поскольку в Йом-Тов оскверненные святые (к которым относится хала в наше время. - Перев.) не сжигают. И также запрещено печь ее, поскольку она не годится для еды: ведь в наше время на каждом из нас - нечистота мертвого тела<sup>12</sup>; и ее запрещено даже перемещать, но, пока отделивший держит ее в руках, он может отнести ее и положить в охраняемое место, где она долежит до исхода Йом-Това, когда ее можно будет сжечь. Если же тесто замешано накануне Йом-Това, от него запрещено отделить халу в Йом-Тов; следует же испечь его целиком, и хлеб можно будет есть, только нужно оставить немного хлеба, от которого он отделит халу после исхода Йом-Това. И нужно оставить столько хлеба, чтобы его хватило на отделение халы и еще немного осталось. (Все это действует только вне Земли Израиля; как поступать в Земле Израиля, см. выше, глава 35, параграф 9.)

12. Запрещено замешивать глину в Йом-Тов, даже воспользовавшись помощью нееврея. И поэтому, если необходимо замазать устье печи, в которой оставляют горячее блюдо на Шаббат, необходимо приготовить для этого замешанную глину накануне Йом-Това. Воспользоваться для этого грязью с улицы также запрещено, если она не приготовлена накануне Йом-Това и не сложена в определенном месте. И правильно было бы воздержаться от разравнивания глины, которой замазывают устье печи, а просто заткнуть его, не разравнивая, поскольку некоторые запрещают выполнять работу «разравнивание» даже для приготовления еды

13.

13. Если в доме или во дворе находятся птицы, выращиваемые специально для еды, и если они настолько приучены к дому, что, даже если выходят на улицу, к вечеру возвращаются домой, - для того, чтобы зарезать их на Йом-Тов, разрешается поймать их даже на улице. Но если их ловят не для того, чтобы съесть, это запрещено. Если же они недавно куплены, так что еще не успели привыкнуть к дому, их запрещено ловить даже для еды, даже если они находятся в доме. Однако ночью, когда они спят, разрешается их взять. И во всех этих случаях необходимо выбрать накануне Йом-Това именно тех птиц, которых собираются зарезать в Йом-Тов, поскольку, если человек будет выбирать птицу в Йом-Тов, может оказаться, что он сначала возьмет слишком худую, оставит ее и выберет другую, и окажется, что ту, первую, он перемещал без необходимости (когда она была мукце). Те же птицы, которые предназначены не для еды, а для того чтобы нести яйца, в любом случае являются мукце<sup>1'</sup>.

14. Голубей, живущих на чердаке или в голубятне, даже если они всегда возвращаются в гнезда, запрещено ловить, даже если он уже выбрал их для еды накануне Йом-Това.

15. Если ноги птицы связаны ниткой, после зарезания птицы разрешается перерезать или пережечь эту нитку. И разрешается сшивать нафаршированную птицу, но необходимо проследить, чтобы нитка была вдета в иголку накануне Йом-Това. Если же накануне Йом-Това она не была вдета в иголку, запрещается сделать это в Йом-Тов. После того как фаршированная птица зашита, разрешается сжечь

оставшуюся нитку.

16. Рыб в аквариуме, если их можно поймать только специальным инструментом, но не руками, запрещено ловить; если же их можно поймать руками, разрешается ловить их даже с помощью инструмента<sup>15</sup>.

Если в аквариуме много рыб, следует накануне Йом-Това выбрать ту из них, которую хотят взять в Йом-Тов, то есть как-нибудь пометить ее. Если же в Йом-Тов понадобятся все рыбы, следует выбрать их всех, то есть накануне Йом-Това сказать: «Всех этих рыб я предназначаю для Йом-Това»<sup>15\*</sup>.

17. Если есть сомнение, предназначили ли данное животное, птицу и т.д. для этого Йом-Това, - это животное и т.д. запрещено брать. Если же они очень нужны<sup>16</sup>, можно позволить себе взять их во второй Йом-Тов, но не в Рош га-Шана.

18. Если живое существо в данный Йом-Тов является мукце, запрещено ставить рядом с ним еду или питье, но можно поставить их в некотором отдалении<sup>17</sup>.

19. Если человек зарезал птицу, а она оказалась некошерной, - ее запрещено перемещать, как всякую другую мукце<sup>18</sup>. Если же человек зарезал животное, а оно оказалось некошерным, - разрешается перенести его в такое место, где мясо не испортится<sup>19</sup>. Если же невозможно сохранить мясо так, чтобы оно не испортилось, разрешается продать его нееврею так, чтобы не нужно было ни назначать цену, ни взвешивать мясо. И возможно, даже с откормленными гусями, которые часто оказываются некошерными, это можно разрешить<sup>20</sup>.

20. Разрешается резать скотину в Йом-Тов только при очень большой необходимости. И запрещено продавать ее мясо, назначая цену или взвешивая куски мяса, а следует просто дать покупателю какой-нибудь кусок, а после Йом-Това тот ему заплатит.

21. Тому, кто режет скотину, лучше не проверять ее легкие на кошерность, пока он не снимет шкуру, поскольку, если он проверит их и обнаружит некошерность, снять шкуру будет запрещено. Разрешается переносить шкуру животного, зарезанного в Йом-Тов, чтобы спрятать ее, но запрещается растягивать ее на кольшках. Другие же кожи переносить запрещено. И также перья птиц, зарезанных в Йом-Тов, разрешено переносить, чтобы спрятать, но другие перья переносить запрещено.

22. Разрешается высаливать мясо, чтобы удалить из него кровь, даже если можно было высолить его накануне Йом-Това, но только в том случае, если мяса ровно столько, сколько нужно на сегодня. Если же мяса в куске больше, а хозяин простобоится, что оно испортится, разрешается высолить все мясо вместе<sup>21</sup>, даже если его гораздо больше, чем нужно на сегодня, поскольку высаливание всего мяса - одно действие. Но если мясо уже высолено, и также если речь идет про рыбу, которую можно было посолить накануне Йом-То-ва<sup>22</sup>, запрещено солить ее в Йом-Тов<sup>23</sup>.

23. Когда человек печет что-то в Йом-Тов, запрещено делать на изделии рисунки с помощью специальной формы или вручную, и делать из теста разные фигурки, например птичек и т.д.

24. Запрещено разравнивать что бы то ни было в Йом-Тов, как и в Шаббат. И поэтому запрещено нагревать восковую или сальную свечу, чтобы приклеить ее к подсвечнику или к стене, поскольку, возможно, из-за этого поверхность свечи разравняется. Если же чашка подсвечника забилась салом, ее разрешено почистить, используя какой-либо инструмент, не являющийся мукце.

25. Запрещено гасить огонь в Йом-Тов. И даже делать что-либо, что приведет к угасанию огня, запрещено<sup>24</sup>. И поэтому запрещено ставить горящую свечу в месте, где ветер может подуть и погасить ее, даже если сейчас ветер не дует. И также запрещено открывать дверь или окно напротив горячей свечи (как сказано выше, глава 80, параграф 2).

26. Разрешается закрыть огонь сосудом или заранее приготовленным пеплом (см. ниже, глава 99, параграф 4). И несмотря на то<sup>25</sup> что, возможно, огонь немного пригаснет из-за того, что его закроют тем не менее поскольку человек не намеревается нарочно погасить его (и, кроме того, в данном случае тушение огня - это «работа, в непосредственном результате которой человек не заинтересован»), если это нужно для Йом-Това, так сделать

разрешается. Но разрешение действует только в случае, если это нужно именно на сегодня; если же это делается ради следующей ночи – это запрещено, поскольку ночь относится уже ко второму Йом-Тову.

27. Не кипятят и не прокаливают посуду, ставшую некошерной<sup>26</sup>. О том, как окунать посуду в Йом-Тов, см. выше, глава 60, параграф 7.

28. Законы мытья посуды в Йом-Тов – те же самые, что и в Шаббат (изложены в главе 70, параграф 26), и запрещено в первый Йом-Тов мыть посуду для использования ее во второй Йом-Тов.

29– Запрещено топить печь, чтобы прогреть дом, кроме случаев, когда мороз настолько силен, что еда замерзает, и получается, что печь топится для того, чтобы можно было есть. Но если мороз не настолько силен, это запрещено<sup>27</sup>; и разрешается сделать это только воспользовавшись помощью нееврея.

30. Разрешается нагреть воды для того, чтобы помыть руки<sup>28</sup>, но не для всего тела. Если необходимо вымыть ребенка, для этого также запрещается греть воду даже с помощью нееврея. Но можно налить для него больше воды, то есть, если для варки пищи необходимо немного горячей воды, разрешается нагреть большой котел; только следует налить в него воду до того, как он поставлен на огонь, и не доливать ее после этого. Если же ребенок болен, даже неопасно, разрешается нагреть для него воды, воспользовавшись помощью нееврея.

31. Запрещено добывать огонь как кремнем, так и увеличительным стеклом или с помощью спичек.

32. Не устраивают «ароматную жаровню», то есть не рассыпают благовония по углям, как для того, чтобы вдыхать запах, так и для того, чтобы пропитать этим запахом дом или одежду, как сказано: «...то, что будет съедено людьми...», то есть можно делать только то, в чем нуждаются все люди; ароматные жаровни же нужны только людям изнеженным и избалованным. Относительно курения мнения мудрецов наших благословенной памяти разделились<sup>29</sup>. И тот, кто разрешает себе это, должен тем не менее остерегаться зажигать сигарету от горячей бумаги или от угля, поскольку, когда он бросает их на землю, они от этого гаснут, а он легко может ошибиться и сделать так в Йом-Тов, поскольку уже привык делать так в будни<sup>30</sup>. Если же<sup>31</sup> на бумаге написаны или напечатаны какие-то буквы, а курящий сжигает их, он нарушает также запрет «стирать написанное». Следует же зажигать сигарету от языка пламени. И также не следует использовать для курения новую трубку. Запрещено также резать табак в Йом-Тов. И, видимо, запрещено также отрезать кончики сигар.

33. Действия, не являющиеся в полном смысле этого слова «работой» и которые запрещено совершать в Шаббат из-за того, что они служат для лечения не опасно больного

(как разъясняется выше, глава 91), – эти действия запрещено совершать как в первый Йом-Тов, так и в оба дня Рош га-Шана (см. ниже, глава 99, параграф 2), кроме как воспользовавшись помощью нееврея<sup>32</sup>; но во второй Йом-Тов (кроме Рош га-Шана) их разрешается выполнять даже еврею<sup>32'</sup>. Но настоящую запрещенную работу запрещено выполнять в Йом-Тов для неопасно больного, даже во второй Йом-Тов, кроме как с помощью нееврея<sup>33</sup> (см. «Шульхан Арух», глава 496, параграф 2; и в каждом конкретном случае следует спрашивать раввина).

34. Выносить из владения во владение в Йом-Тов разрешено, даже если это не нужно для приготовления еды, только необходимо, чтобы это было нужно для чего-то другого (как сказано в параграфе 1); если же это вообще ни для чего не нужно, в этом случае выносить разрешено только туда, куда разрешено выносить в Шаббат<sup>3'</sup>. И даже если это нужно для еды, например для того, чтобы принести вина, не следует переносить большие тяжести, как человек обычно делает в будни, а следует сделать по-другому<sup>35</sup>. Если же сделать по-другому нельзя, например если у человека много гостей, пусть делает как обычно.

35. Те работы, которые разрешается выполнять в Йом-Тов, разрешается выполнять именно для человека, но не для скотины, как сказано: «...будет сделана для вас...» – и мудрецы толкуют это так: «Для вас, но не для скотины». И поэтому запрещено варить или переносить из владения во владение

Кицур Шульхан Арух [filosoff.org](http://filosoff.org)  
что бы то ни было для скотины, как в Шаббат.

36. Запрещено варить или печь для нееврея. Но тот, у кого есть слуга-нееврей, имеет право добавить в свою кастрюлю немного еды и для него и сварить все вместе в одной кастрюле<sup>36</sup>. Но для уважаемого нееврея<sup>37</sup> запрещено даже добавить еды в кастрюлю. И более того, даже если еврей сварил еду для себя, ему запрещено пригласить нееврея на свою трапезу. Но нееврею, знакомство с которым еврей не использует для повышения своего социального статуса, можно дать что-нибудь из сваренного или испеченного<sup>38</sup>. А печь хлеб запрещено даже для нееврея-слуги.

37. Запрещено выносить что-либо для нееврея, кроме как в то место, куда можно выносить в Шаббат.

1 Тем не менее, если человек не зажег эту свечу накануне Йом-Това, пусть зажжет ее в комнате, в которой он ест, так что она сделает комнату более освещенной. Лучше же зажечь эту свечу в синагоге; а в тяжелой ситуации, возможно, разрешается зажечь где угодно.

2 В некоторых случаях это разрешено сделать, воспользовавшись помощью нееврея, или необычным способом.

3 Это относится только к вещам, которые теряют лишь немного своей силы, как перечисленные ниже; если же пряность, размолотая накануне Йом-Това, потеряет свою силу полностью, нет необходимости размельчать ее в Йом-Тов необычным способом (однако делать это с помощью жерновов запрещено).

4 Не приводится в МБ.

5 Работу, необходимую для приготовления еды, если не является более предпочтительным сделать ее в сам Йом-Тов, следует, если она не сделана накануне Йом-Това, выполнять необычным способом. И мудрецы последнего времени спорят, разрешается ли нарочно оставить ее на Йом-Тов, чтобы сделать необычным способом (и см. БГ, где объясняется, почему это может быть запрещено). Если накануне Йом-Това не остается времени, можно положиться на мнение разрешающих. Если же человек физически не смог сделать эту работу накануне Йом-Това, он может делать ее в Йом-Тов обычным способом.

6 В МБ написано, что размельчение мацы не называется «размалыванием» (и потому разрешено. Перев.).

7 См. подробности этого закона в «Шульхан Ару-хе» и МБ. 8 «Безр Эйтев».

9 Если же человек может перебрать бобы накануне Йом-Това, лучше, если это возможно, отбирать именно чистые бобы, оставляя мусор.

10 Эти законы действуют в случае, когда мука или раскрошенная маца просеиваются для того, чтобы отделить мусор. Если же мука просеивается только для того, чтобы хлеб был лучше, достаточно сделать это слегка необычным способом. Если же у используемого сейчас сита ячея меньше, чем у того, через которое мука была просеяна раньше, тогда это – первое просеивание, о котором речь будет идти ниже. (Запрет, приведенный в конце параграфа, относится к случаю, когда отбор производится рукой; и ничего не меняет то, что в параграфе 7 отбирать рукой разрешено.) См. БГ на начало главы 510.

11 Если же необходимо отмерить муку точно, это разрешено.

12 А вне Земли Израиля, гам, где есть обычай отдавать халу когену (и поблизости есть коген, которому ее можно отдать), ее разрешено испечь.

13 По мнению же МБ, эту глину можно разровнять. 1' См. ниже, примечание 1 к главе 99, что говорит об этом МБ.

14 Поскольку этого невозможно сделать накануне Йом-Това.

15 Но только в том случае, если аквариум маленький, а вода в нем прозрачная.

15 Некоторые же говорят, что в этом случае не требуется их выбирать (и к этому же мнению склоняется «Шаар га-Цийун».) И только в случае, если нужна только небольшая часть рыб, следует непременно поступать так, как сказано в параграфе 13.

16 Выражение МБ: при возможности серьезного ущерба.

17 По мнению же МБ, этот запрет действует только в отношении тех животных, на которых распространяется запрет «ловить». И также животных, некошерных для еды, разрешается кормить и поить.

18 См. МБ, где сказано, что, по некоторым мнениям, это разрешено.

19 Некоторые же сомневаются в этом. Но продать его нееврею, как описывается ниже, все разрешают.

20 И в «Шаар га-Цийун» также написано, что их закон – такой же, как для скотины.

21 Если человек рассыпает соль по всему мясу за один раз. И это разрешается даже тогда, когда можно было высолить все мясо накануне Йом-Това – так сказано в МБ. (Но «Шаар га-Цийун» приводит мнение, которое в этом случае запрещает это делать.)

22И, полежав в соли, она становится вкуснее.

23 В Йом-Тов ночью разрешается посолить ее, чтобы не испортилась, если он намеревается съесть ее днем.

21 Мнение МБ относительно действий, приводящих к угасанию огня, см. в главе 514, параграф 3. Но с законом, приведенным ниже, согласна и МБ.

25 Некоторые разрешают делать это, даже если огонь наверняка потухнет, если только человек не собирается нарочно потушить его таким образом. (И см. МБ, глава 514, параграф 7, о том, каким образом можно потушить огонь, если это необходимо для приготовления пищи.)

~6 Если же человек не мог откошеровать эту посуду накануне Йом-Това – см. МБ, глава 509, параграфы 5 и 6. Если же у человека уже есть кипящая вода (приготовленная для еды), откошеровать ею посуду разрешено.

27 Но в еврейском мире принято разрешать это.

28 А также лицо и ноги. Некоторые же мудрецы разрешают, больше того, нагреть столько воды, сколько необходимо для мытья тела, но не целиком.

29 И принято разрешать это во второй Йом-Тов, но запрещать в первый Йом-Тов, а также в оба дня Рот га-Шана. Если же человек разрешает это себе также и в первый Йом-Тов – его не одергивают.

30 И также не следует стряхивать пепел.

31 ситуации, приведенные здесь, до конца этого параграфа, в МБ не обсуждаются.

32 Поскольку первый Йом-Тов имеет тот же закон, что и IIIаббат. См. выше, глава 91.

32\* В случаях, когда речь идет о работах, запрещенных только по словам мудрецов. И разрешение действует даже и случаях, когда все тело больного не болит.

33 И только в том случае, если больной из-за болезни лежит в кровати или если болит все его тело. (Если же эту работу выполняет еврей необычным способом – мудрецы сомневаются, разрешено ли это.)

31 относительно двора, в котором не сделан эрув, см. МБ, глава 518, параграф 10, конец главы 416 и глава 528.

35 В своем же доме или дворе это разрешено. (И так даже предпочтительнее, поскольку приходится меньше ходить.)

36 и при выполнении условий, изложенных в главе 101, параграф 1.

37 То есть не для слуги.

38 По мнению МБ, это можно только в том случае, если нееврей пришел без приглашения и если еврей не уговаривает его поест (и все это относится только к тому случаю, когда нееврей приходит к уже приготовленной трапезе).

## Глава 99

### ЗАКОНЫ МУКЦЕ В ЙОМ-ТОВ

1. Всякую мукце, которую нельзя перемещать в Шаббат, запрещено перемещать и в Йом-Тов. Некоторые же говорят, что даже «отложенное нарочно» (то есть вещи, от использования которых человек сознательно отказался) и «мукце из-за отвратительное -ти» (то есть плохо пахнущие вещи и т.д.), хотя их разрешено перемещать в Шаббат, в Йом-Тов запрещено<sup>1</sup>. И поэтому фрукты, отложенные для продажи, запрещены в Йом-Тов; для того же, чтобы их можно было брать, необходимо «подготовить» их накануне Йом-Това, то есть сказать: «Из этих фруктов я буду брать для еды завтра». Если же речь идет о фруктах, которые продаются понемногу, - можно разрешить брать их.

2. яйцо, снесенное в Йом-Тов, запрещено даже перемещать<sup>2</sup>; однако разрешается накрыть его сверху посудой, чтобы оно не разбилось. Если яйцо снесено в первый Йом-Тов, во второй оно разрешено. Если же второй Йом-Тов выпал на Шаббат, это яйцо запрещено также и в этот Шаббат. И также если первый Йом-Тов выпал на Шаббат и в этот день было снесено яйцо, оно запрещено также назавтра, то есть во второй Йом-Тов. И также если Шаббат выпал в канун первого Йом-Това или сразу после второго - яйцо, снесенное в Йом-Тов, запрещено в Шаббат, и наоборот. Если же яйцо снесено в первый день Рош га-Шана, оно запрещено также и во второй день (поскольку сказано в Талмуде, что «два дня Рош га-Шана представляют собой один длинный день». И это правило действует, только если с его помощью запрещается что-то разрешенное, как в рассматриваемом случае; но в том, что касается, например, закона о том, что нельзя готовить в первый Йом-Тов для второго, как будет сказано ниже, в главе 101, нет разницы между Рош га-Шана и остальными Йом-Товами, то есть и в Рош га-Шана это также запрещено. Запрещение это продолжает действовать потому, что для того, чтобы разрешить что-то запрещенное, мы не говорим, что «два дня Рош га-Шана представляют собой один длинный день»). Если же Рош га-Шана выпал на четверг и пятницу, то яйцо, даже снесенное в четверг, запрещено в этот Шаббат.

Если человек зарезал курицу и обнаружил внутри нее яйца, то, даже если они полностью завершены (в скорлупе), их разрешено есть даже в тот же день. (Закон о молоке см. ниже, глава 101, параграф 5.)

3. Дрова разрешено перемещать только для того, чтобы подбросить в огонь; если же они нужны для чего-либо другого, перемещать их запрещено. И поэтому поленом, предназначенным для топки печи, нельзя подпереть ни кастрюлю, ни дверь<sup>3</sup>.

4. Зола из печи, протопленной накануне Йом-Това, разрешается перемещать в Йом-Тов, поскольку она считается заранее приготовленной для любого использования: засыпать ею плевки или нечистоты и т.д. А если печь была протоплена в Йом-Тов, то, если зола еще настолько горячая, что в ней можно испечь яйцо, то ее разрешается переносить и использовать для любых целей; но если зола уже остыла, ее запрещено перемещать, поскольку это новая вещь, появившаяся в Йом-Тов: вчера это были дрова, а сегодня - зола, и ее закон еще строже, чем мукце (см. выше, глава 88, параграф 4).

5. Скорлупой орехов, съеденных накануне Йом-Това, разрешается топить печь в Йом-Тов; однако, если они съедены в Йом-Тов, запрещено топить печь их скорлупой, и даже перемещать ее запрещено. И также всякие другие шкурки запрещено перемещать, даже если они годятся на корм скоту, поскольку это новая вещь, появившаяся в Йом-Тов, так как вчера они были частью еды,

Кицур Шульхан Арух filosoff.org  
предназначенной для человека.

- 1 А Рамо разрешает. И МБ пишет, что таков и обычай нашей местности.
- 2 И даже прикасаться к нему.
- 3 А в трудной ситуации можно разрешить воспользоваться для этого сухим поленом.

Глава 100

ЗАКОНЫ ВОЗНЕСЕНИЯ РУК (БЛАГОСЛОВЕНИЯ КОГЕНОВ)

1. Заповедь Торы требует от когенов благословлять народ, как сказано: «Так благословляйте сынов Израиля...». И каждый коген, в котором нет никакого недостатка, запрещающего благословлять народ, и который тем не менее не выходит для благословения, нарушает требующую заповедь

Торы. И коген нарушает эту заповедь только тогда, когда его вызывают, а он не идет, как сказано: «Скажи им...» – а Онкелос переводит эту фразу так: «Да будет сказано им...» (и см. ниже, параграф 8). И в наших странах принято, что обряд «вознесения рук» проводится только в Йом-Тов<sup>1</sup>, поскольку в этот день все чувствуют радость праздника, и в Йом-Киппур, когда люди чувствуют радость прощения грехов, и сказано: «Радостный будет благословен» (и см. выше, глава 45, параграф 5). В остальные же дни года люди не испытывают такой радости, даже в Шаббаты, когда они погружены в размышления о пропитании и об оставленной на сегодня работе. И даже в Йом-Тов делают вознесение рук только в Мусаф, чтобы сразу после благословения выйти из синагоги и погрузиться в радость праздника (и см. ниже, глава 138, параграф 8). Еще принято в наших странах, чтобы в Йом-Тов, который выпал на Шаб-бат, не делать вознесения рук; однако в Йом-Киппур, даже если он выпал на Шаб-бат, вознесение рук делают. В некоторых же местах принято вызывать когенов для благословения в любой Йом-Тов, даже если он выпал на Шаббат; и это более правильно.

2. Вознесение рук делается только в присутствии десяти человек, в число которых входят и сами когены, поскольку благословение относится и к ним самим, как сказано: «...и я благословлю их».

3. Перед тем, как благословить народ, коген не должен пить ни вина, ни какого-либо другого опьяняющего напитка<sup>2</sup>. Если же коген – человек слабый и хочет поесть немного «хлеба с начинкой» перед Муса-фом, пусть выслушает Кидуш, произнесенный кем-либо другим (см. выше, глава 77, параграф 15).

4. Перед тем как выйти благословлять народ, коген обязан омыть руки до запястья, то есть до того места, где кисть соединяется с предплечьем, так же, как когены освящали свои руки в Храме перед жертвоприношением, как сказано: «Вознесите руки свои освященные и благословите Б-га». И мудрецы сомневаются, следует произносить благословение на это омовение рук или же не следует, раз он уже произнес благословение на омовение рук, вставши утром с постели; и, как всегда при сомнении, принято не произносить этого благословения. И если до этого омовения рук коген дотрагивался до какого-либо грязного места, правильно было бы произнести благословение на омовение рук – но этого не делают, поскольку не принято. И подобает всякому когену, трепещущему перед небесами, тщательно следить за сохранением чистоты рук после утреннего нетилат ядаим, чтобы они не коснулись никакого грязного места и не нужно было произносить благословение на омовение рук вторично.

5. Когда коген оmyвает руки, полить ему на руки, помогая ему, должен левит, как сказано: «И также братьев твоих, колено Леви (...) приблизь к себе, и будут они вместе с тобой, и будут служить тебе». Если же левита нет, пусть это сделает первенец матери, поскольку левиты получили свою святость от таких первенцев. Если же и первенца нет, лучше, чтобы коген сам полил себе на руки, чем чтобы это сделал простой еврей.

Если руки того левита или первенца, которые будут поливать на руки когену, нечисты, им следует сначала омыть собственные руки.

6. Запрещено выходить для благословения народа в ботинках. И снять ботинки следует перед смыванием рук<sup>3</sup>. И лучше проследить за тем, чтобы эти ботинки были спрятаны под скамьями, а не торчали бы на виду у всех – из-за уважения к собравшимся.

7. Когда хазан начинает семнадцатое благословение «Шмонэ Эсрэ» – «Отнесись благосклонно...»<sup>4</sup>, все ко гены должны покинуть свои места и начать выходить для благословения народа; поэтому им следует сделать нетилат ядаим заранее, чтобы, когда хазан начнет благословение «Отнесись благосклонно...», они могли оставить свои места и выйти для благословения с уже освященными для благословения руками. Если же они не омыли рук вовремя, а сделали это, когда хазан уже начал благословение, – это также годится<sup>5</sup>.

8. Когда когены поднимаются на возвышение, они встают так, что лица их оказываются обращенными к Ковчегу, расположенному на востоке, произносят «Модим де-Рабанан» вместе с общиной, а после этого произносят: «Да будет воля Твоя, Г-сподь, Б-г наш, чтобы было то благословение, которым Ты повелел нам благословлять народ Твой, Израиль, благословением бесспорочным, и чтобы не было в нем никакого препятствия и греха навсегда». И этот текст они произносят с таким расчетом, чтобы, когда они закончат, хазан завершал благословение «Отнесись благосклонно...» словами «...и Тебя подобает благодарить», чтобы произнесенный общиной «амен» относился также и к этой молитве<sup>7</sup>.

Хазан говорит: «Б-г наш и Б-г отцов наших! Благослови нас...»<sup>8</sup> – шепотом, а слово «Коганим!» произносит в полный голос, – этим словом он вызывает когенов благословить народ, – и снова шепотом продолжает: «народ Твой святой, как сказано...». И после того как хазан вызвал когенов, они начинают все вместе произносить благословение: «Благословен Ты, Г-сподь, Б-г наш, Царь вселенной, освятивший нас святостью Аарона», – на этих словах они поворачиваются лицом к народу и завершают благословение: «и повелевший нам благословлять народ Израиля любовью». И вся община отвечает «Амен!», однако сам хазан не отвечает «Амен!», поскольку это было бы перерывом в его молитве. Слово «любовью» произносится для того, чтобы подчеркнуть, что если коген ненавидит эту общину или если община ненавидит этого ко гена, то он не имеет права благословлять народ. И если в этом случае он решит все же выйти благословлять народ, для него это смертельно опасно; поэтому ему следует покинуть синагогу.

Если в синагоге есть только один коген, хазан не произносит громко слово «Коганим», а коген должен повернуться к народу самостоятельно.

9– Когены поднимают руки на уровень плеч, простирают их вперед и разделяют на них пальцы таким образом, чтобы между пальцами оказалось пять одинаковых промежутков: между двумя группами из двух сложенных пальцев – один промежуток, и такой же промежуток между группой из двух сложенных пальцев и большим пальцем, и то же самое для второй руки – всего четыре промежутка, и такой же промежуток между двумя большими пальцами – всего получается пять промежутков. И намек на это мудрецы нашей благословенной памяти находят в одном из стихов «Песни Песней» – «...заглядывает через окно». И нужно очень внимательно следить за тем, чтобы кончики больших пальцев не касались<sup>9</sup> один другого, чтобы

«окно», о котором идет речь в вышеупомянутом стихе, не оказалось испорченным. И следует поднять правую руку чуть выше левой, и правый большой палец должен располагаться над левым. И простирают руки так, чтобы ладони были направлены к земле, а тыльные стороны кистей – к Небесам.

10. Когда когены благословляют народ, они не должны ни на что смотреть и ни на что отвлекаться, а должны смотреть вниз, как во время молитвы, а народ должен внимательно слушать произносимое ими благословение, и лица народа должны быть повернуты к лицам когенов, но не следует смотреть на них<sup>10</sup>. И также сами ко гены не должны смотреть на свои руки. И принято, чтобы когены накрывались талитами, а их руки высывались из-под талитов наружу<sup>11</sup>. И также молящиеся накрываются талитами, чтобы не видеть когенов.

11. На тех евреев, которые стоят позади когенов, благословение когенов не распространяется, кроме как в случае, когда они не могут встать в другом



месте. Но на тех, кто стоит по сторонам от когенов спереди<sup>12</sup>, благословение распространяется. А в тех синагогах, где Ковчег выступает из стены, те люди, что стоят у восточной стены синагоги и оказываются по сторонам когенов сзади от них, должны отойти от стены и подойти так, чтобы оказаться по крайней мере точно в стороне от когенов перед ними. Если же им некуда отойти, то считается, что они вынуждены стоять там, где стоят, и благословение на них распространяется.

12. Хазан зачитывает когенам текст благословения слово за словом, а они произносят за ним каждое слово, пока не завершат первый стих, и тогда община отвечает «амен»; и также поступают после второго и после третьего стихов. Хазан не должен произносить слова благословения когенов наизусть, а должен читать их по сидуру, чтобы не запутаться. И он также может отвечать «амен» после завершения каждого стиха<sup>13</sup>, и это не будет считаться перерывом в его молитве, поскольку все это – часть молитвы. Вот слова, произнося которые, когены поворачиваются на юг и на север: «Пусть благословит тебя», «И охранит тебя», «Тебя», «И окажет тебе милость», «К тебе», «Тебя» – поскольку в этих словах содержится указание на тех, к кому обращено благословение, когены, произнося их, также поворачиваются в стороны, чтобы благословить всех. И так же они поворачиваются на слове «Мир», поскольку им завершаются все благословения. Пока когены выпевают последние слова каждого стиха, то есть слова: «И охранит тебя», «И окажет тебе милость» и «Мир», община произносит отрывок «Властелин мира...»<sup>14</sup>. А тот, кто зачитывает когенам слова благословения, даже если это не хазан, не должен произносить «Властелин мира...», чтобы не сбиться; если же он хазан, он тем более не должен этого произносить, поскольку это будет перерывом в его молитве. А когены должны петь слова благословений на одну определенную мелодию, чтобы не сбиваться.

13. Когда когены произносят слова благословений, общине не следует произносить никаких стихов, а только внимательно слушать слова, произносимые когенами, поскольку разве можно представить себе раба, которого благословляют, а он слушает невнимательно или вообще не слушает? А если община произносит стихи, она не может внимательно слушать слова благословений. Но в некоторых общинах принято произносить определенные стихи; и необходимо проследить, чтобы стихи произносились только тогда, когда хазан или когены поют мелодию без слов, а не тогда, когда они произносят слова<sup>15</sup>.

14. После этого хазан начинает последнее благословение «Шмонэ Эсрэ» – «Даруй мир...», и тогда когены оборачиваются снова к Ковчегу, расположенному на востоке, и произносят «Властелин всех миров...», и растягивают эту молитву с таким расчетом, чтобы закончить ее одновременно с хаза-ном, произносящим «...благословляющий народ Свой, Израиль, миром!», чтобы собравшиеся ответили<sup>16</sup> «амен!» также и на их молитву. Если же они не могут так растянуть эту молитву, пусть добавят в нее еще отрывок «Силен в высотах...». А в Рош га-Шана и Йом-Киппур, когда поют «Сегодня дай нам мужества» и т.д., когенам следует начинать «Властелин всех миров...», только ближе к концу, чтобы завершить свою молитву одновременно с хазаном.

15. Когены не имеют права начать благословение на заповедь «...освятивший нас святостью Аарона...», пока не отзвучит полностью произнесенное хазаном слово «Коганим!». И хазан не имеет права произнести начальное слово первого благословения – «Пусть благословит», пока вся община не закончит отвечать на вышеупомянутое благословение на заповедь «Амен!»<sup>17</sup>. И также когда община отвечает «амен» на первое, второе и третье благословения, хазан не должен начинать соответственно второго и третьего благословения, а также последнего благословения «Шмонэ Эсрэ» – «Даруй мир...», пока вся община не ответит «амен»<sup>17</sup>. И когены не имеют права отвернуться снова в сторону Ковчega, пока хазан не начнет благословение «Даруй мир...»; они также не имеют права изменить положение пальцев, пока не отвернутся от общины; и они не имеют права сойти с возвышения, стоя на котором, они благословляли народ, пока община не ответит «амен» на произнесенное хазаном последнее благословение «Шмонэ Эсрэ» – «...благословляющий миром народ Свой, Израиль!»<sup>18</sup>.

16. Когда когены поворачиваются, как перед благословением, так и после него, им следует поворачиваться только через правое плечо. Поэтому перед благословением, когда они стоят лицами на восток, они должны повернуться на юг, а после этого на запад; а после благословения, когда они поворачиваются снова на восток, пусть поворачиваются через север. Когда же они спускаются

с возвышения, их лица должны быть слегка повернуты в сторону Ковчега, и они должны отступить назад, как ученик, покидающий своего учителя. Когда они надевают ботинки, не следует касаться их; если же они коснулись ботинок, они должны омыть руки.

17. Стараются устроить так, чтобы хазан не был ко геном<sup>18\*</sup>. Если же он ко ген, ему не следует выходить для благословения народа, а также зачитывать перед когенами слова благословений, а необходимо, чтобы рядом с ним стоял еще кто-то, кто вызовет когенов, сказав: «Коганим!», а также будет зачитывать им слова благословений «Пусть благословит тебя» и т.д. А хазан должен будет молча стоять, пока не придет время начать «Даруй мир...». И он не нарушает заповеди тем, что не выходит благословлять народ, хотя когенов и вызывали, поскольку вызывают только тех когенов, которые не заняты молитвой и начали выходить к возвышению, когда хазан начал «Отнесись благосклонно...». Если же нет никакого другого когена, кроме хазана, тогда, чтобы все же выполнить заповедь Торы о вознесении рук, следует ему выйти благословить народ, и при этом он полагается на то, что руки его чисты после утреннего нетилат ядаим<sup>19</sup>. Что ему следует сделать? Он слегка переступает ногами, начиная «Отнесись благосклонно...», и произносит это благословение целиком, до слов «...и Тебя подобает благодарить»; после этого кто-нибудь другой произносит: «Б-г наш и Б-г отцов наших! Благослови...»<sup>19'</sup>, а хазан выходит на возвышение, и тот, кто произносил «Б-г наш и Б-г отцов наших...», зачитывает ему благословение когенов слово за словом, после чего хазан продолжает читать «Даруй мир...», не произнося «Властелин всех миров...», пока не произнесет Кадиш. Если же он не переступил ногами, начав «Отнесись благосклонно...», он не имеет права выходить благословлять народ.

18. Если вся община состоит из когенов, то, если их ровно десять человек, они все входят благословлять народ. Кого же они благословляют? Своих братьев, находящихся вне синагоги. Кто же отвечает на их благословения «амен»? Женщины и дети. Даже если женщин и детей нет и никто не ответит «амен», это не мешает им благословить народ. Если же их больше десяти человек, то десятеро должны остаться в зале и отвечать «амен», остальные же пусть поднимутся благословить народ.

19- Если ко ген уже участвовал в обряде вознесения рук, а после этого пришел в другую синагогу, то, если он хочет, он может и там выйти для благословения народа; если же он не хочет, то, даже когда он слышит, как вызывают когенов, говоря: «Коганим!», он не обязан подниматься на возвышение, потому что один раз сегодня уже поднимался.

20. Если лицо когена чем-то изуродовано, то в наших странах, где принято, чтобы когены в момент благословения накрывались талитами, этот коген имеет право возносить руки. Если же у когена изуродованы руки, например покрыты язвами или точками другого цвета, или искривлены, или он не может правильно разделить пальцы – во всех этих случаях он не должен участвовать в вознесении рук, поскольку люди будут смотреть на него и отвлекаться. Если же жители города привыкли к нему, то есть он провел в городе по меньшей мере тридцать дней и на него уже насмотрелись, тогда он имеет право участвовать в вознесении рук. Если руки когена окрашены, он не должен благословлять народ, потому что все будут смотреть на его руки<sup>20</sup>. Если большая часть города занимается тем же ремеслом, что и этот коген, то он может участвовать в вознесении рук. Если коген не умеет правильно произносить звуки и читает «ш» как «с», он не имеет права благословлять народ, кроме как в случае, когда в данной местности все так говорят. И каждый коген, который не имеет права возносить руки, должен выйти<sup>21</sup> из синагоги перед тем, как хазан начнет «Отнесись благосклонно...», и войти, когда благословение когенов будет завершено.

21. Если коген совершил преднамеренное убийство, то, даже если он раскаялся, он не имеет права благословлять народ<sup>22</sup>. Если же он убил человека случайно и раскаялся, он может благословлять народ. И также коген, оставивший веру, а позже раскаявшийся, имеет право благословлять народ. Если коген женился на разведенной женщине или на женщине, сделавшей обряд «халица», или если он осквернился прикосновением к мертвому телу, что для когенов запрещено<sup>23</sup>, – он не должен благословлять народ, пока не обратится к мудрецу, который объяснит ему, что нужно сделать, чтобы раскаяться. Другие же преступления не мешают когену благословлять народ<sup>24</sup>. Сын когена и запрещенной ему женщины («оскверненный коген») не имеет права благословлять народ.

22. Коген в первый день своего траура не имеет права участвовать в вознесении рук. И соблюдающий двенадцать месяцев траура по отцу и по матери, или тридцать дней по остальным родственникам, также не участвует в вознесении рук\* и должен выйти из синагоги перед тем, как хазан начнет «Отнесись благосклонно...», а вернуться, когда благословение когенов будет завершено. Если же в синагоге нет двух других когенов, разрешается участвовать в вознесении рук когену, соблюдающему двенадцать месяцев траура по отцу или матери или тридцать дней по остальным родственникам. Однако соблюдающий первые семь дней траура, например похоронивший своего мертвого во время праздника, даже если в синагоге нет двух других когенов, не участвует в вознесении рук.

1 А в Земле Израиля вознесение рук делают каждый день (в утренней молитве, в Мусафе и в Минху общественного поста.) Относительно вознесения рук во время молитвы Неила см. ниже, глава 133, примечание 17.

2 Если коген выпил ревиит вина, ему нельзя благословлять народ; если же он пил другой опьяняющий напиток, ему разрешается благословлять народ, если он не пьян.

3 Если он снимает ботинки, не касаясь их руками, - то после омовения рук.

4. Если же они не начали выходить вовремя, можно сделать это в любом месте до конца благословения «Отнесись благосклонно...».

5 При условии, что они начнут выходить, когда хазан начнет «Отнесись благосклонно...», а руки омоют рядом с возвышением (то есть по дороге к нему).

6 Слова «никакого» «Шульхан Арух» не приводит.

7 И также когены должны ответить «амен».

8 У некоторых принято, что хазан не произносит отрывка «Б-г наш и Б-г отцов наших...» (а произносят его только когены. В Земле Израиля у некоторых принято, что когенов вызывает один из общины, а не хазан, и отрывка «Б-г наш и Б-г отцов наших...» также не произносят). А МБ пишет, что у нас принято, что этот отрывок читает хазан.

9 В МБ написано: «Необходимо следить, чтобы правый большой палец лежал на левом, чтобы они не разошлись». «Кицур Шульхан Арух» же следует за мнением «Хайей Адам» и «Элиягу Рабба».

10 И вообще никуда не следует смотреть долго, чтобы не отвлечься.

11 И написано в МБ, что этот обычай правильный. А в некоторых местах принято, чтобы и руки когенов оставались под талитом (и так делают в Земле Израиля).

12 И даже если они стоят точно по сторонам; только они должны повернуть свои лица в сторону когенов.

13. Поскольку он молится по сидуру.

14' Это делают только вне Земли Израиля (а в мире принято произносить этот отрывок также во второй Йом-Тов, но начинают его не с начала, а со слов «Да будет воля...»). А в Земле Израиля этот отрывок произносит только тот, кто видел плохой сон предыдущей ночью.

15 Но лучше не произносить никаких стихов вовсе. Тот же, кто произносит их, пусть делает это, когда хазан зачитывает когенам слова благословений. Некоторые же считают, что и этого делать не следует. И га-Гра ввел обычай не произносить стихов.

16 И также когены ответят «амен» на благословение, произнесенное хазаном.

17 В МБ сказано: «...пока большая часть общины...».

18 А сейчас, когда принято благодарить их, когда они спускаются с возвышения, правильно было бы, чтобы они спускались только после Кадиша, чтобы община могла спокойно ответить на него.

18\* БГ не уверен в этом.

19 В тех местах, где принято, чтобы хазан всегда выходил благословлять народ, возможно, не следует отменять этот обычай (только в том случае, если хазан уверен, что он не запутается в молитве и сможет продолжить дальше «Даруй мир...», то есть в случае, если он молится по сидуре). А как ему поступить с нетилат ядаим, в МБ не сказано.

19\* Некоторые говорят, что не следует другому человеку произносить «Б-г наш и Б-г отцов наших...». Ха-зан же не произносит этого отрывка независимо от того, выходит он для благословения народа или нет.

20 В тех же местах, где благословляющие народ когены накрывают талитами и руки, этот коген имеет право благословлять народ.

2

1Некоторые спорят с этим, мотивируя тем, что все знают, что данный коген не имеет права благословлять народ. Но, возможно, все же лучше ему выйти.

22 см. БГ.

23 Нарочно. (Если же он прикоснулся к мертвому телу один раз просто потому, что не старался сознательно этого избежать, - вопрос нуждается в дополнительном изучении).

24 нарушающий Шаббат публично - приравнивается к гою.

\* В Земле Израиля принято, что коген участвует в вознесении рук, когда закончились семь дней его траура. (Относительно вознесения рук в первые семь дней траура см. книги обычаев Земли Израиля.)

## Глава 101

### ЗАКОНЫ О ТОМ, КАК В ПЕРВЫЙ ЙОМ-ТОВ ГОТОВИТЬ НА ВТОРОЙ ЙОМ-ТОВ ИЛИ НА БУДНИЙ ДЕНЬ

1. Все работы, которые разрешено выполнять в Йом-Тов, разрешено выполнять только ради того, что нужно в сам этот Йом-Тов; однако делать в первый Йом-Тов что-то нужное для второго, даже если речь идет о двух днях Рош га-Шана, а тем более делать в Йом-Тов то, что будет нужно в будний день, запрещено. Однако, если человек все равно будет готовить для Йом-Това, ему разрешается взять кастрюлю побольше и наполнить ее мясом и т.д., хотя все это мясо и не будет ему нужно сегодня, и оставить часть еды на ночь или на завтра. И это разрешается сделать только при варке, поскольку кушанье получается вкуснее, если много мяса варится одновременно<sup>1</sup>; только не следует прямо говорить, что так много мяса кладется, чтобы осталось на ночь или на завтра, а следует сварить его, ничего не объясняя. Но в случае других блюд или способов готовки запрещается класть в кастрюлю больше необходимого на сегодня, если это связано с даже незначительными дополнительными хлопотами.

2. Даже если речь идет не о выполнении работы, например о том, чтобы принести воды или даже вина для Кидуша или Авда-лы, запрещено делать это, если это нужно на сегодня<sup>2</sup>. И также запрещено ставить свечи в подсвечник или готовить фитили и чашки для масла в первый Йом-Тов для следующей ночи, кроме как в случае, когда ими будут пользоваться и до наступления ночи, или если это нужно для того, чтобы украсить синагогу.

3. Если нееврей принес в первый Йом-Тов рыбу или фрукты, про которые есть основания полагать, что они пойманы или собраны сегодня или принесены из-за тхума, в сам Йом-Тов их запрещено перемещать<sup>5</sup>, а начиная с ночи их можно использовать<sup>4</sup>, то есть если этот нееврей знаком с евреем и готов отдать их ему, не оговаривая, сколько они стоят, ему разрешается взять их и съесть (дополнительная информация - в главе 89, параграф 2, и приведенные там законы относятся и к разбираемой ситуации), кроме Рош га-Шана, когда даже

то, что принесено в первый Йом-Тов, запрещено во второй день.

4. Если нееврей принес какие-то продукты еврею в подарок или на продажу, следует запретить пользоваться ими также и во второй Йом-Тов<sup>5</sup>. Но если Йом-Тов выпал на четверг и пятницу, а продукты эти принесены в четверг, то, если это очень необходимо, можно пользоваться ими и готовить их на Шаббат. Если же речь идет про Рош га-Шана, это также запрещено.

5. Если нееврей надоил молока в первый Йом-Тов, а еврей наблюдал за ним, это молоко можно пить во второй Йом-Тов. Если же нееврей надоил это молоко в Шаббат, а на воскресенье выпал Йом-Тов, молоко в это воскресенье запрещено (дополнительная информация – в главе 89, параграф 2, и приведенные там законы относятся также и к разбираемой ситуации). А в Рош га-Шана, если нееврей надоил молоко в первый день, во второй оно также запрещено, как и в Шаббат, если он следует сразу за вторым днем Рош га-Шана (как сказано выше, глава 89, параграф 2).

6. Свечи, которые были зажжены в первый Йом-Тов и погасли, разрешается зажигать во второй Йом-Тов. Но в Рош га-Шана запрещено зажигать во второй день свечу, которая погасла в первый день<sup>6</sup>, даже с другого конца. Но тем не менее их разрешено перемещать, то есть разрешено убрать их и поставить новые. И то же самое относится к Йом-Тову, который выпал сразу после Шаббата.

1 Если мясо добавляется в кастрюлю, чтобы кушанье стало вкуснее, это можно делать, даже когда кастрюля уже стоит на огне; если же ингредиенты добавляются для того, чтобы еда осталась и на завтра, это можно сделать только до того, как кастрюля поставлена на огонь.

2 А в тяжелой ситуации, когда воду или вино сложно найти, разрешается приготовить для второго Йом-Това в первый, когда еще далеко до вечера (так что не очевидно, что человек трудится ради завтрашнего дня) и необычным способом. Но готовить для буднего дня запрещено, поскольку это разрешение действует только при приготовлении к выполнению заповеди.

3 Если вещь принесена из-за тхума, относящиеся к ней запреты не так строги (они разъяснены выше, глава 85, параграф 17). И даже если вещь принесена в первый Йом-Тов для еврея, во второй ею можно пользоваться.

4 Это разрешение действует в случае, если нееврей поймал рыбу или сорвал фрукты для себя, а потом передумал и отдал их еврею.

5 А после Йом-Това (даже если это Шаббат) они запрещены столько времени, сколько требуется для их принесения, а после этого разрешены. И см. в МБ случаи, когда принесенное разрешено во второй Йом-Тов.

6 По мнению МБ, это разрешено, хотя при возможности лучше приготовить накануне Йом-Това новые свечи. А если он не приготовил их, лучше в любом случае зажигать старые свечи с другого конца.

## Глава 102

### ЗАКОНЫ ЭРУВ ТАВШИЛИН

1. Если Йом-Тов выпал на канун Шаббата, запрещено печь или варить на Шаббат в специально предназначенной для Шаббата посуде, кроме как с помощью эрув тав-шилин, который делают накануне Йом-Това. Как его делают? Человек должен взять какое-нибудь вареное или жареное блюдо, которое едят с хлебом, а также хлеб, и произнести благословение: «...освятивший нас Своими заповедями и давший нам заповедь об эруве»; после этого произносится следующий текст: «Благодаря этому эру-ву будет позволено нам печь, и варить, и сохранять пищу горячей, и зажигать огонь<sup>1</sup>, и готовить все необходимое с Йом-Това на Шаббат». Эта фраза произно-сится по-арамейски (или на иврите); если же человек не понимает этих языков, пусть произнесет на том языке, который он понимает.

2. Блюдо, которое берут для эрув тавши-лин, должно быть таким блюдом, которое едят с хлебом, как мясо, рыба и яйца; но блюдо, которое не едят с хлебом, не годится в качестве эрув тавшилин. Минимально необходимое количество кушанья – ке-заит; а хлеба – ке-бейца. И следует взять хлеб и кушанье получше, чтобы выполнить заповедь красиво. И также хлеб должен быть целым, и на него произносят благословение на хлеб в третью трапезу, чтобы выполнить правило: «Вещь, с помощью которой была выполнена одна заповедь, следует использовать для выполнения другой заповеди».

3. Эрув тавшилин помогает только разрешить готовить в Йом-Тов то, что нужно на Шаббат, пока еще не наступило вечернее время, то есть когда осталось еще время в сам Йом-Тов, так что если бы к хозяину пришли гости, которые сегодня еще не ели, они успели бы в этот же Йом-Тов поесть и воспользоваться таким образом результатами его труда в Йом-Тов; но если в Йом-Тов совсем не осталось времени, чтобы воспользоваться результатами труда в Йом-Тов, эрув тавшилин не помогает<sup>2</sup>. И поэтому принято, если Йом-Тов выпадает на канун Шаббата, читать вечернюю молитву Шаббата, пока еще не наступил вечер, чтобы все поторопились закончить. Блюда же, которые хранят на Шаббат в горячем виде, необходимо прятать, пока еще не настало вечернее время, чтобы они успели до сумерек приготовиться по крайней мере на треть.

4. Эрув тавшилин разрешает печь и варить только в канун Шаббата; если же Йом-Тов выпал на четверг и на пятницу, запрещено варить или жарить в четверг на Шаббат.

5. Необходимо, чтобы та еда, с помощью которой сделан эрув тавшилин, существовала все то время, пока человек готовится к Шаббату. Если хлеб из эрува пропал или был съеден, в этом нет ничего страшного, и все равно разрешается даже печь. Если же пропало или было съедено само блюдо, то, если от него осталось хотя бы ке-заит, также ничего страшного; но если ке-заит не осталось, хозяину этого эрува теперь запрещено готовить, так же как если бы эрув тавшилин вообще не был сделан.

Как же поступить тому, кто не сделал эрув тавшилин? Если он не вспомнил об этом до окончания утренней трапезы, а в том месте, где он живет, нет другого еврея, который бы сделал эрув тавшилин, тогда этому еврею разрешается испечь один хлеб, сварить одну кастрюлю еды и зажечь одну свечу на Шаббат<sup>3</sup>. Если же он вспомнил об этом до того, как начал готовить на утреннюю трапезу, ему разрешается варить все, что ему нужно на Йом-Тов, в больших кастрюлях, чтобы осталось и на Шаббат. Если же в этом месте есть другой еврей, который сделал эрув тавшилин, пусть тот, кто не сделал, отдаст ему в подарок свою муку, свое мясо и все необходимое для трапезы, а тот приобретет все это «покупкой поднимания» (процедура, определенная в Талмуде для формального вступления во владение движимым имуществом. – Перев.), а после этого будет варить или печь свое, даже в доме того еврея, который не сделал эрув тавшилин.

6. Всякий глава семьи должен сделать для себя эрув тавшилин. И также незамужняя женщина, если она умеет это делать, должна сделать эрув тавшилин для себя сама, а не полагаться на тот эрув тавшилин, который сделают городские раввины. Человек же, который физически не смог сделать эрув тавшилин, или который сделал эрув тавшилин, а кушанье, которое он использовал для этого, пропало, – если в городе есть кто-то, кто делает эрув тавшилин для всех жителей этого города (то есть уступает всем жителям города свое кушанье и свой хлеб, как описано в «Шульхан Ару-хе»), – может положиться на этот эрув тавшилин. Но если человек поленился сделать эрув тавшилин или решил положиться на эрув тавшилин, сделанный городским раввином, ему этот эрув не помогает, и к нему относятся законы, приведенные выше, в параграфе 5<sup>4</sup>.

7. Если Йом-Тов выпал на четверг и пятницу и человек вспомнил в четверг, что не сделал эрув тавшилин, он может сделать его сегодня и произнести на него благословение<sup>5</sup>, а после этого пусть произнесет следующее: «Если сегодняшний день имеет святость Йом-Това, я не нуждаюсь в эрув тавшилин, а если сегодняшний день не имеет святости, то благодаря этому эру-ву...». Однако в Рош га-Шана так делать запрещено (см. выше, глава 89, параграф 2).

<sup>1</sup> Некоторые говорят, что следует вставить еще «и выносить (из владения во владение)». Если человек собирается резать скотину в Йом-Тов, хорошо было бы ему вставить и это тоже.

2 А в тяжелой ситуации во второй Йом-Тов можно разрешить пользоваться эрув тавшилин и в это время дня. А может быть, можно разрешить это и в первый Йом-Тов (если он выпадает на канун Шаббата).

3 И можно полагать, что разрешено испечь такой большой хлеб и сварить такую большую кастрюлю еды, какие нужны на весь Шаббат, только не больше. Что касается свечи, некоторые разрешают зажечь столько, сколько нужно. Если же это возможно, правильно было бы уступить свечи кому-то еще (как будет объяснено ниже), чтобы он зажег для него, или удовольствоваться одной свечой.

4 Некоторые же говорят, что человек имеет право не делать своего эрув тавшилин, положившись на эрув, сделанный городским раввином. И возможно, если человек уже не сделал эрув тавшилин, ему разрешается положиться на это мнение, чтобы он мог выполнить заповедь «радости Йом-Това» (однако тот, кто всегда делает эрув тавшилин для себя и несколько раз забыл это сделать, не должен полагаться на общегородской эрув).

5 Некоторые же говорят, что произносить благословения не следует.

## Глава 103

### ЗАКОНЫ «РАДОСТИ ЙОМ-ТОВА»

1. Как требует заповедь почитать Шаббат и наслаждаться им, так есть заповедь почитать праздники и наслаждаться ими, как сказано: «...чтобы освятить Б-га почитаемого». И про все Йом-Товы сказано: «Священное собрание».

2. Что такое «почитание Йом-Това»? Это то, что имели в виду мудрецы наши благословенной памяти, когда сказали, что каждый человек обязан постричься накануне Йом-Това, чтобы не встречать Йом-Тов неопрятным. И также заповедь требует от каждого человека вымыться горячей водой, вымыть голову и постричь ногти накануне Йом-Това так же, как и накануне Шаббата. И также заповедь требует от каждого человека накануне Йом-Това замесить тесто и испечь хлеб дома в честь Йом-Това так же, как он делает накануне Шаббата. И также запрещено есть накануне Йом-Това, начиная с Минхи, так же, как накануне Шаббата<sup>1</sup>, чтобы есть трапезу Йом-Това с аппетитом. Если же канун Йом-Това выпал на Шаббат, следует завершить третью трапезу до Минха Ктана. И тот же закон действует<sup>2</sup> для первого Йом-Това, который является кануном второго.

3. Что такое «наслаждение Йом-Товом»? Это то, что имели в виду мудрецы наши благословенной памяти, когда сказали, что каждый человек обязан устроить в Йом-Тов две трапезы, одну ночью и одну днем. Но третью трапезу устраивать не принято<sup>3</sup>. И до трапезы необходимо сделать кидуш на вино и произнести благословение на два целых хлеба, как в Шаб-бат, и приготовить на трапезу столько мяса, вина и деликатесов, сколько возможно (и см. выше, глава 72, параграфы 7 и 8).

4. В каждый Йом-Тов во время вечернего кидуша в конце произносят благословение Времени в честь радости праздника, кроме седьмой и восьмой ночей Песаха, когда благословение Времени не произносится, поскольку эти Йом-Товы не представляют собой отдельных праздников. Женщины же при зажигании свечей ни в один праздник не произносят благословения Времени. У некоторых же из них принято произносить благословение Времени (кроме седьмой и восьмой ночей Песаха), и им не запрещают это делать\*.

5. Глава семьи обязан радовать свою жену, детей и всех, кто от него зависит, каждого тем, что ему подобает. Маленьким дают орехи и всякие вкусные вещи, женщинам – платья и украшения, по возможности, мужчинам же – мясо<sup>4</sup> и вино. И принято готовить на Йом-Тов больше разных видов кушаний, чем готовят на Шаббат, поскольку заповедь радоваться относится именно к Йом-Тову, но не к Шаббату. И также одежда для Йом-Това должна быть лучше, чем для Шаббата.

6. Устраивая трапезу второго дня праздника Песах, следует предусмотреть что-нибудь напоминающее о трапезе Эстер, устроенной в этот день, поскольку именно в этот день был повешен Аман.

7. В первый день праздника Шавуот принято есть молочные блюда, и тому есть несколько причин (намек на это содержится в Торе, где первые буквы стиха, говорящего о празднике Шавуот, складываются в слово «молоко»); также следует есть блюда, в которые входит мед, поскольку Тора уподоблена молоку и меду, как сказано: «Мед и молоко под языком твоим». А поскольку едят молочные блюда и должны есть также мясо, поскольку заповедь требует есть мясо в каждый Йом-Тов, нужно следить, чтобы не нарушить запрет мешать мясное с молочным (и см. выше, глава 46, параграфы 7, 11 и 12).

8. Несмотря на то, что заповедь из Торы требует есть и пить во время трапезы, не следует заниматься этим весь день, поскольку сказано: «(Праздник) Ацерет Г-споду, Б-гу твоему». И хотя сказано также: «Ацерет будет этот день вам», объяснили это противоречие мудрецы наши благословенной памяти, сказав: «Половина дня - Б-гу, а половина - вам». И поэтому необходимо заниматься в праздники также Торой.

9. И когда человек ест и пьет в Йом-Тов, он должен накормить также гера, сироту и вдову, так же как и всех остальных бедных и униженных, как сказано: «И левит, и пришелец, и сирота...». А если человек запирает ворота своего двора и ест сам со своей женой и детьми, не кормя и не поя бедных и несчастных, - это не радость заповеди, а радость набить брюхо. И про этих людей сказано: «Жертвы их - как хлеб обманной, вся еда их нечиста, поскольку хлеб их - только для них самих». И эта радость засчитывается им как преступление, как сказано: «И брошу Я навоз их в лица их, навоз их праздничных жертв».

10. Когда человек ест, пьет и радуется празднику, не следует ему слишком увлекаться вином, смехом и легкомыслием, говоря себе: «Чем больше я все это делаю, тем больше я выполняю заповедь радоваться в праздник». Ведь пьянство, грубый смех и непристойное поведение - это не радость, а невоздержанность и глупость, а нам не заповеданы ни легкомыслие и ни глупость, а заповедана радость, связанная со служением Сотворившему все, как сказано: «За то, что не служил ты Г-споду, Б-гу твоему в радости и удовлетворенности достатком»; и из этого стиха можно сделать вывод, что служение Б-гу должно совершаться в радости, а ведь нельзя служить Ему ни легкомыслием, ни пьянством.

11. Свойство праведников, которые всегда представляют себе, что Б-г перед ними, и помнят о Нем на всех своих путях - во время их радости они больше и больше благословляют и прославляют Святого, благословен Он, который дал им радость. И пусть говорит человек сам себе во время своей радости и своего наслаждения: «Если такова радость этого мира, суетная и временная, поскольку за нею следует печаль и страдание, то какова же будет вечная радость будущего мира, после которой не будет печали?» И пусть молит Святого, благословен Он, склонить сердце его к служению Ему и к следованию Его воле с полным сердцем, чтобы Он дал ему вечную радость и удостоил его жизни в будущем мире, наслаждаться светом лица Царя живого.

12. Всякий глава семьи должен следить за своими домашними, чтобы не пошли они в такое место, где смогут, Б-же упаси, повести себя невоздержанно, смешавшись с людьми легкомысленными; должны же они быть святы, поскольку день этот свят.

13. На исходе Йом-Това, если следующий день - будний или Холь га-Моэд, делают в вечерней молитве вставку - «Ты даровал нам...», а также делают Авдалу над стаканом вина, но не произносят благословения ни на свечу, ни на благовония.

14. Принято устраивать чуть более богатые трапезы в день, следующий после каждого из трех праздников, и этот день называется «исру хаг». И принято не поститься в этот день, даже жениху и невесте в день свадьбы и даже тому, у кого в этот день йор-цайт. А в исру хаг после праздника Шавуот и по закону запрещено поститься, поскольку во времена Храма, если Шавуот выпадал на Шаббат, праздничные жертвы приносились в исру хаг. Однако если так случилось в Песах или в Суккот, то праздничные жертвы приносились в первый Холь га-Моэд5.



1 Не имеется в виду, что это запрещено, просто заповедь требует воздержаться от этого (начиная с начала десятого часа).

2 МБ сомневается в этом.

3 Некоторые пишу!1, что тем не менее стоит поесть фруктов. Некоторые же пишут, что отсюда пошел обычай добавлять одно лишнее блюдо к утренней трапезе, чтобы оно засчиталось за третью трапезу.

\* Если же они потом делают кидуш для себя, пусть не забывают, что благословение Времени второй раз в Кидуше произносить нельзя.

4 Есть мясо в Йом-Тов - это заповедь, но не обязанность.

5 См. ниже, глава 146, параграф 2.

## Глава 104

### ЗАКОНЫ ХОЛЬ ГА-МОЭДА

1. В Холь га-Моэд некоторые работы запрещены, а некоторые разрешены. Разрешено все, что необходимо для приготовления еды на Холь га-Моэд или на Йом-Тов, а также «работы, не терпящие отлагательства», то есть такие работы, которые, если их не сделать, приведут к ущербу<sup>1</sup>. И нужно очень остерегаться выполнять в Холь га-Моэд запрещенные работы, поскольку сказали мудрецы наши благословенной памяти: нарушающий Холь га-Моэд как будто служит идолам.

2. Еще сказали мудрецы наши благословенной памяти: если человек не почитает Холь га-Моэд, то, даже если у него есть заслуга изучения Торы и совершения добрых дел, он лишается своей доли в будущем мире. Под «почитанием» Холь га-Моэда имеется в виду почитание его с помощью еды, питья и красивой одежды. И поэтому всякий обязан почитать Холь га-Моэд по своим возможностям, и носить в Холь га-Моэд дорогие одежды.

3. Работу, не терпящую отлагательства, разрешается выполнить в Холь га-Моэд, воспользовавшись помощью другого еврея и даже наняв его; но если речь идет не о работе, не терпящей отлагательства, а о работе для нужд праздника, для ее выполнения не следует нанимать еврея, а следует воспользоваться помощью нееврея. Если же найти нееврея не удастся, а сделать эту работу сам хозяин тоже не может, разрешается ему даже нанять еврея<sup>2</sup>.

4. Работу, не терпящую отлагательства, разрешается выполнить только в том случае, если ее нельзя было выполнить до Йом-Това. Но если ее можно было выполнить до Йом-Това, а ее нарочно оставили для Холь га-Моэда, - выполнить ее в Холь га-Моэд запрещено.

5. Даже если данную работу запрещено выполнять в Холь га-Моэд - если есть еврей, который не может устроить себе подобающей трапезы<sup>2'</sup> на Холь га-Моэд или на Йом-Тов, разрешается нанять его для выполнения этой работы, чтобы он смог получить плату и купить себе еды; но тем не менее не следует ему выполнять эту работу у всех на глазах. И запрещено нанимать нееврея для выполнения такой работы; однако для нужд заповеди<sup>3</sup> это разрешено.

6. Даже разрешенные в Холь га-Моэд работы запрещено выполнять для нееврея<sup>4</sup>.

7. Запрещено удобрять поле; и даже пригонять туда скот, чтобы он сам удобрил поле, запрещено. И нанять для удобрения поля нееврея также запрещено.

8. Запрещено сеять. Если же поле человека уже засеяно и если он не польет его, все посеянное полностью пропадет<sup>4'</sup>, разрешается полить его.

9. Запрещено срывать или сжинать что бы то ни было растущее из земли, если до окончания Йом-Това плоды не испортятся; можно сорвать только то, что

человек собирается съесть в праздник. Но нет необходимости точно рассчитывать, сколько ему нужно для еды; он может нарвать с запасом, а если останется – ничего страшного. И также деревья на дрова для праздника разрешается рубить на корню. Однако запрещено собирать ветки с поля, чтобы его потом было удобнее пахать; если же по его работе заметно, что ему нужны именно дрова, например если он собирает только большие ветки, оставляя маленькие, – тогда это разрешено. И также запрещено подрезать ветки дерева, чтобы оставшиеся лучше росли; если же видно, что человек обстригает дерево ради веток на корм скоту, а не ради самого дерева, например если он состригает ветки только с одной стороны, – это разрешено.

10. Если у еврея есть сад, расположенный по соседству с садом нееврея, и этот нееврей собирает свои фрукты, так что если еврей тотчас же не соберет свои, они пропадут – ему разрешается их собрать. Если же это такие фрукты, которые, будучи собранными, портятся, если их сразу же не обработать, – разрешается также обработать их, даже если нужно выдавить сок из винограда и т.д.; только запрещено нарочно оставлять себе такую работу на Холь га-Моэд.

11. В Холь га-Моэд запрещено стричься, даже тому, кто стригся накануне Йом-Това; разрешено стричься только вышедшему из заключения, и даже в том случае, если он освободился накануне Йом-Това, но не имел времени постричься<sup>5</sup> (и см. ниже, глава 220, параграф 6).

12. Стричь ногти также запрещено; если же человек постриг их накануне Йом-Това, ему разрешается постричь их также в Холь га-Моэд. И также женщине разрешается постричь ногти для того, чтобы окунуться в микву.

13. Запрещено стирать что бы то ни было, даже для праздника, кроме как в случае, когда человек никаким образом не мог постирать накануне Йом-Това<sup>7</sup>. И также детские пеленки, поскольку они все время намокают и их нужно много, разрешается стирать; но необходимо проследить, чтобы это происходило не у всех на глазах<sup>8</sup>.

14. Все необходимое для лечения как человека, так и скотины, разрешается делать в Холь га-Моэд.

15. Счета и т.д., которые, если их не записать, забудутся, разрешается записать, поскольку это – работа, не терпящая отлагательства. И также то, что необходимо для праздника, разрешается<sup>9</sup> записать; но все остальное записывать запрещается. А дружеские письма, какие пишет один человек другому, принято писать немного необычным способом, то есть первую строчку делают неровной<sup>10</sup>. И в тех случаях, когда разрешается писать, разрешается также готовить перо и чернила.

16. Если человеку нужны деньги, даже не для самого праздника, но он опасается, что не найдет возможности занять денег после праздника, а тот, у кого он может занять сейчас, не соглашается дать ему в долг без расписки – ему разрешается написать расписку.

17. В Холь га-Моэд не женятся, поскольку «не смешивают одну радость с другой». Но разрешается снова жениться на женщине, с которой раньше развелся. И разрешается устраивать трапезы в честь обрезания и выкупа первенца. Также разрешается заключить брачный договор и устроить в честь этого события трапезу<sup>1</sup> \*.

18. Разрешается нанять рабочих, даже евреев, для того, чтобы они работали после праздника<sup>12</sup>.

19. Разрешается выходить за пределы тхума как пешком, так и в повозке<sup>13</sup> или верхом.

20. Не случают скот в Холь га-Моэд, поскольку это не является работой, не терпящей отлагательства.

21. Не сажают наседку на яйца, чтобы она высидивала цыплят. Если же хозяин посадил ее до праздника, а она сбежала, то, если с того момента, как она сбежала, еще не прошло три дня, ее разрешается вернуть; если же уже прошло три дня, вернуть ее запрещено, даже если яйца пропадут. Посадить же вместо сбежавшей наседки другую, даже если еще не прошло три дня, запрещено<sup>14</sup>.

1 В случае работ, не терпящих отлагательства, - чем меньше приложено усилий, тем лучше. Если же усилий требуется очень много - это запрещено. А уважаемому человеку лучше в любом случае работать в Холь га-Моэд не на глазах у всех.

2 Вот мнение МБ: для нужд праздника запрещено нанять еврея. Некоторые же считают, что если невозможно нанять нееврея (или найти еврея, который выполнит бы эту работу бесплатно), разрешено нанять еврея. (Если же речь идет о работе профессионального ремесленника, ее разрешается делать, не важно, самому человеку или другим, только необычным способом.) Работа, не терпящая отлагательства, - правильно было бы запретить нанимать еврея для ее выполнения. Если же невозможно найти еврея, который выполнит ее бесплатно (или нееврея), тогда это разрешается. Приготовление еды - для этого разрешается нанять еврея, если трудно найти того, кто сделает это бесплатно, или нееврея.

2\* Некоторые говорят, что, если у его есть хлеб и вода, это уже запрещено. (И так же серьезно подходит к вопросу БГ.)

3 (которая должна быть выполнена в Холь га-Моэд).

4 Так пишет «Хайей Адам».

4\* Не нужно непременно «голностью\*»; закон такого поля - как закон всякой «работы, не терпящей отлагательства», о которой говорилось в параграфе 1.

5 И пусть не стрижется у всех на глазах. (И в «Шульхан Арухе» приведены еще случаи, когда разрешено стричься.)

6 С помощью инструмента.

7 То есть в случаях, перечисленных выше, в параграфе 11.

8 О том, что еще разрешается стирать, см. «Шульхан Арух», глава 534.

9 И записывать нужно письменными буквами. И то же относится к дружеским посланиям, о которых речь идет ниже.

10 У некоторых же принято относиться к этому еще серьезнее и писать по диагонали. И тот, кто хочет так поступать, пусть сам так делает, но не заставляет других.

11 Некоторые мудрецы запрещают заключать брачный договор и устраивать трапезу, однако большая часть разрешает. А устроить трапезу, не связанную с заключением брачного договора, или просто подать сладости и т.д., разумеется, не следует запрещать.

12 И необходимо ясно условиться, что работа начинается после праздника.

13 См. БГ, глава 56.

14 См. Различные подробности в МБ, конец главы 536.

## Глава 105

### ВЕЩИ, ЗАПРЕЩЕННЫЕ ИЗ-ЗА СЛИШКОМ БОЛЬШИХ ХЛОПОТ

1. Запрещается в Холь га-Моэд перевозить и переносить вещи и мебель из дома в одном дворе в дом, расположенный в другом дворе, даже если первая квартира хуже, а вторая - лучше; однако из дома в дом в пределах одного двора - разрешено. И также если два эти двора расположены рядом и соединены входом, разрешается перенести вещи через этот вход. Если же имуществу угрожает ущерб, разрешается перевезти его даже из города в город. И также из чужой квартиры в собственную разрешается переехать из-за заповеди «радости праздника», поскольку поселиться в своей квартире - это радость.

2. Если человек должен перенести в дом фрукты или другие товары, поскольку опасается кражи или другого ущерба, следует, насколько возможно, постараться сделать это не у всех на глазах. Если же это невозможно, разрешается сделать это даже так, что все увидят.

## Глава 106

### ЗАКОНЫ ТОРГОВЛИ В ХОЛЬ ГА-МОЭД

1. Запрещена всякая торговля – как покупка, так и продажа. Только если появилась возможность совершить чрезвычайно прибыльную сделку, разрешается купить товар или продать, но так, чтобы никто не видел. И тогда следует потратить на Йом-Тов больше, чем предполагалось.

2. Если у человека есть товар и он опасается, что, если не продаст его немедленно, не сможет окупить затрат, разрешается продать его – поскольку это работа, не терпящая отлагательства. Но если нет опасения, что товар не окупится, хотя, возможно, не принесет и прибыли, – его запрещено продавать, поскольку недополучение прибыли не называется убытком<sup>1</sup>.

3. Если на Холь га-Моэд выпала ярмарка, происходящая очень редко, или даже если она бывает каждую неделю, но<sup>2</sup> сейчас канун государственных праздников и из-за этого на ней очень много покупателей, – разрешается продать на ней товар, поскольку, раз это событие очень редкое, недополучение прибыли в данном случае считается убытком. Но торговать на еженедельной ярмарке в Холь га-Моэд запрещено. Если же в данное место нерегулярно приезжают купцы или приходят корабли, которые дешево продают или дорого покупают, и это происходит редко – также разрешается покупать у них или продавать им.

4. И также если человек должен купить вино во время, когда все его делают, чтобы выпить его весь год, и если упустить время, то вино подорожает – разрешается купить его в Холь га-Моэд<sup>3</sup>; однако купить для того, чтобы потом с прибылью перепродать, запрещено<sup>4</sup>.

5. То, что необходимо для праздника, например фрукты или пряности<sup>5</sup>, продают обычным образом, и даже при всех. И раз разрешено открыть магазин для евреев, в нем разрешено продавать также и неевреям.

6. Взыскивать долги даже с евреев принято разрешать, поскольку это считается делом, не терпящим отлагательства<sup>6</sup>.

7. Дать в долг под проценты нееврею, который всегда берет под проценты именно у этого еврея, разрешается, поскольку это дело, не терпящее отлагательства: ведь, если ему отказать, он может пойти к другому еврею. Если же еврей хочет дать в долг под проценты нееврею, не являющемуся его постоянным клиентом, пусть сразу возьмет с него проценты за одну неделю и истратит их на нужды праздника. Продавать товар тому, кто не является его постоянным клиентом, запрещено; и даже если он собирается истратить часть прибыли на нужды праздника, это все равно запрещено. Продать же товар постоянному клиенту разрешено, поскольку это дело, не терпящее отлагательства, – ведь иначе он пойдет к другим продавцам<sup>7</sup>.

8. Обменивать валюту запрещается.

1 Если же у человека очень мало денег и он не может позволить себе потратить их, а если он продаст этот товар, у него будет много денег и он сможет потратить (хотя бы часть из них) на праздник, – ему разрешается продать этот товар. (Но тем не менее его магазин должен быть закрыт, и ему разрешается только впустить покупателя.) И дополнительную информацию см. БГ.

2 МБ пишет об этом: «возможно».

3 Но так, чтобы никто не видел.

4 Если же прибыль будет очень большая, это разрешено, как сказано в

Кицур Шульхан Арух [filosoff.org](http://filosoff.org)  
параграфе 3- Если же человек разрешает себе это даже из-за небольшой прибыли, его не одергивают.

5 То есть вещи, которые долго не хранятся.

6 В МБ написано: Даже если он может взыскать их после праздника, поскольку взыскивание долга не считается торговлей.

7 (И пусть часть прибыли истратит на нужды праздника.) И из-за этого «Элиягу Рабба» оправдывает тех, кто открывает свои магазины; однако они тем не менее должны держать их закрытыми, пропуская каждого нового покупателя отдельно, как в примечании 1 (и не следует выполнять там работу).

## Глава 107

### ЗАКОНЫ МЕСЯЦА НИСАН

1. Весь месяц Нисан не читают Таханун, и не произносят «Оправдания Суда»<sup>1</sup>, и не произносят отрывка «Справедливость Твоя...» в Минху в Шаббат. И принято, начиная с Рош-Ходеш месяца Нисан, читать в Торе отрывок о приношении того главы колена, который принес его в этот день (после завершения строительства Мишкана), а 13-го нисана читают главу «Бе-Аалотха» с начала до слов «...так сделал Менору», поскольку этот отрывок представляет собой как бы описание приношения колена Леви.

2. В Нисан не постятся даже в йорцайт; однако пост из-за дурного сна разрешается. Первенцы же постятся в канун Песаха, как будет разъяснено, с Б-жьей помощью, в главе 113. Жених и невеста также имеют право поститься в месяц Нисан и даже в Рош-Ходеш.

3. В Великий Шаббат в Минху не принято читать «Благослови, душа моя...», а читают вместо этого «Рабами были мы...»<sup>2</sup>, поскольку в Великий Шаббат начался выход евреев из Египта и связанные с ним чудеса.

1 А также отрывков «Да будет воля Твоя...», которые обычно произносят после чтения Торы, и также не читают Поминания умерших.

2 Однако говорят, что у га-Гра не было принято читать «Рабами были мы...» (БГ).

## Глава 108

### ЗАКОНЫ ПШЕНИЦЫ И МУКИ ДЛЯ МАЦЫ

1. Сказано в Писании: «И храните мацу», - то есть необходимо специально хранить пшеницу, из которой будут печь мацу для заповеди, чтобы на нее не попала вода. По мнению некоторых великих мудрецов благословенной памяти, необходимо хранить пшеницу для мацы немедленно с момента срезания колосьев. Но практически принято придерживаться мнения тех мудрецов, которые требуют специального хранения пшеницы только начиная с момента доставки ее на мельницу<sup>1</sup> и далее. Но те, кто тщательно выполняют все заповеди, стараются хранить пшеницу с момента срезания колосьев, и так и следует поступать. И необходимо проследить, чтобы колосья пшеницы не оставались на поле до полного созревания, пока совсем не побелеют, поскольку в этом случае, если их польет дождем, зерна могут скваситься, поскольку эта пшеница больше не питается соками земли. Поэтому правильно было бы жать пшеницу для мацы, пока зерна еще слегка зеленоватые.

Если человек может на весь праздник обеспечить себя мацой из муки, которую специально хранили, начиная с момента срезания колосьев, - это хорошо. Если же он не может, то, по крайней мере, пусть обеспечит себя такой мацой на обе

ночи Седера.

2. Если среди зерен пшеницы обнаружены разбухшие или проросшие – остальными зернами той же пшеницы можно воспользоваться, только следует тщательно отобрать всю испорченную или, по крайней мере, проследить, чтобы на каждое разбухшее или проросшее зерно приходилось по меньшей мере 60 годных<sup>2</sup>. И если есть возможность, следует отобрать также зерна, поеденные мышами, или проследить, чтобы на каждое поеденное зерно приходилось 60 целых.

Пшеница, привезенная на корабле или лежавшая в яме, если зерна ее твердые и не изменили своего внешнего вида, кошерна. Если же пшеница лежала на чердаке и через крышу на нее в нескольких местах лился дождь, – она запрещена на Песах. Если же на нее попало немного снега или немного воды только в одном месте, можно убрать сомнительную пшеницу, а остальной можно пользоваться.

3. Принято среди евреев следить за кошерностью жерновов: отскрести их и очищать, насколько это только возможно. Мешки для пасхальной муки берут новые. Если же в данном месте живут знатоки Торы, они сами идут на мельницу, чтобы проследить за тем, насколько правильно она откошерована. Если же в данном месте нет знатоков Торы, следует каждому, трепещущему перед Небесами, самому проследить за кошерностью мельницы, поскольку любую заповедь лучше выполнить самому, чем положиться на другого. И принято, что первые порции муки, смолотые сразу после кошерования мельницы, не используют на Песах.

Если на этой же мельнице мелют также мытую пшеницу, следует построить перегородку<sup>3</sup>, чтобы пыль от той пшеницы не смешалась с пасхальной мукой.

4. Если на мешок с мукой попала вода, то, если она попала только на одно место, независимо от того, влажное ли еще это место или уже высохло, необходимо сжать это место в горсти и высыпать остальную муку – и ее можно использовать; запрещена только влажная часть. Если же мешок намок в нескольких местах, так что поступить вышеописанным образом невозможно, то, если намокшая мука еще не успела высохнуть, ее следует просеять, и то, что останется на сите, – хамец, а остальное можно использовать. И также муку, поеденную мышами, следует просеять. Если же мука уже высохла, просеивание не поможет отделить хамец, и весь мешок запрещен на Песах<sup>4</sup>.

5. В день помола муки запрещено печь из нее мацу, поскольку в этот день мука еще теплая и тесто из нее быстрее сквашивается. Поэтому от помола до выпечки мацы должно пройти по меньшей мере двадцать четыре часа<sup>5</sup>.

6. Мешки, в которых мука будет храниться, лучше взять новые, или, по крайней мере, распороть старые и хорошенько отстирать их с использованием моющих средств.

7. Запрещено класть мешок с мукой на спину скотине, кроме как в случае, когда на ней лежит еще толстое одеяло, поскольку в противном случае мука нагреется и намокнет от ее пота. Если же это возможно, не следует также класть много мешков один на другой, поскольку из-за этого мука также разогревается и при замешивании теста быстро заквашивается.

1 Если же колеса мельницы приводятся в движение не водой – то с момента замешивания теста.

2 В этом случае пшеницу размалывают – а заботящиеся о своей душе и пекут – до Песаха.

3 То есть если в той же комнате происходит помол мытой пшеницы, следует построить перегородку с пола до потолка.

4 Подробности законов, разбираемых в этом параграфе, см. в МБ, глава 466.

5 Если это возможно, следует подождать день или два; минимальный же срок – одна ночь.

ЗАКОНЫ О ВОДЕ ДЛЯ МАЦЫ

1. Тесто для мацы замешивают только на воде, которая ночевала, то есть была набрана в сумерки и простояла всю ночь. И даже если ночь длится больше двенадцати часов, запрещено замешивать тесто на этой воде, пока не наступит день. Если же ночь короткая и от момента, когда вода набрана, до наступления следующего дня прошло меньше двенадцати часов, необходимо подождать, пока пройдут двенадцать часов с того момента, как воду начерпали. У необразованных же евреев принято начинать замешивать тесто для мацы на «воде, которая ночевала», немедленно с наступлением дня, даже если еще не прошло двенадцати часов. И хотя и этим людям есть на кого опереться, все-таки большинство мудрецов этого не разрешают. И поэтому следует внимательно проследить за тем, чтобы поступать по мнению большинства.

2. Если человек не может точно определить, когда наступают сумерки, пусть начерпает воды чуть раньше, но в любом случае пусть не делает этого до захода солнца<sup>1</sup>. И принято процеживать эту воду и держать ее в закрытом сосуде. И необходимо поставить этот сосуд в прохладное место. И, когда эту воду днем несут в дом, следует остерегаться попадания на нее солнечных лучей<sup>2</sup>.

3. Разрешается за один раз набрать воды на несколько дней. Однако заповедь требует набирать воду для каждого дня отдельно<sup>3</sup>. И принято не набирать воду в старый глиняный сосуд, даже если он предназначен специально для Песаха, кроме как в случае, если он покрыт глазурью, поскольку пользоваться старым и не глазурованным глиняным сосудом не есть «красивое» исполнение заповеди; и не следует отказываться от этого обычая.

4. В месяце Нисан вода в реках по большей части холоднее, чем в колодцах, и поэтому следует набирать воду из рек. Но иногда к этому времени реки разливаются из-за таяния снегов и перестают быть холодными; в этом случае лучше черпать воду из колодца.

5. Не следует позволять нееврею набирать воду для мацы; это должен делать еврей.

6. Воду для мацы можно наливать в сосуд из-под меда или фруктового сока только в случае, если сосуд был предварительно откошерован кипячением; и тем более не следует наливать эту воду в сосуд из-под чего-либо острого, даже если это не хамец, поскольку острые вещи заставляют тесто быстрее скваситься; в этом случае не помогает даже кипячение<sup>4</sup>. Также не следует наливать эту воду в медный сосуд, поскольку в нем вода охлаждается не так быстро, как в других.

7. Если человек видит, что ему не хватит на сегодня «воды, которая ночевала», он может долить в нее обычной воды, только необходимо, чтобы «воды, которая ночевала», было больше половины. И, если это возможно, лучше, чтобы «воды, которая ночевала», было две трети от общего количества<sup>5</sup>. И следует, если это возможно, набрать ту воду, которую добавляют, из крана или из другого закрытого источника, чтобы на эту воду не светило солнце.

8. Если мацу пекут в воскресенье, следует начерпать для нее воды вечером в четверг, поскольку сделать это в пятницу в сумерки невозможно. А в тяжелой ситуации, когда человек не набрал воды в четверг, он может сделать это в пятницу после Минхи или в шаббат, воспользовавшись помощью нееврея<sup>6</sup>.

9. Не следует выплескивать набранную для мацы воду ни из-за того, что кто-то в этом квартале умер, ни из-за того, что сменился астрономический сезон (ткуфа), поскольку сказано в Писании: «Соблюдающий заповедь не встретится со злом»<sup>7</sup>. И тем не менее, если человек заранее знает, что произойдет смена астрономического сезона, пусть положит в воду маленький чистый кусок железа, скажем иголку; и пусть он будет привязан ниткой, чтобы не нужно было опускать руку в воду для того, чтобы достать его, а можно было бы вытащить его за эту нитку.

<sup>1</sup> По мнению МБ, сумерки начинаются с заходом солнца; поэтому, если человек не может точно определить время наступления сумерек, он должен начерпать

воды перед заходом солнца. (Если же случилось так, что вода начерпана в середине дня или уже ночью, но до полуночи, этой водой разрешается воспользоваться для замешивания теста, но необходимо подождать двенадцать часов с момента, когда вода была набрана.)

2 Если же день пасмурный, необходимо перенести воду в дом до рассвета.

3 Таково мнение «Хайей Адам» (который пишет, что это - «украшение заповеди»), и МБ этого не говорит.

4 «Хайей Адам». А в МБ не приводится.

5 А по мнению МБ, если «воды, которая ночевала», больше половины, этого достаточно и не нужно заботиться о том, чтобы ее было две трети.

6 В МБ написано: Если человек забыл набрать воды в четверг, он может сделать это в пятницу даже в середине дня. Если же он забыл и тогда, пусть приготовит воду в пятницу в сумерки, воспользовавшись помощью нееврея. (А «Шаарей Тшува» разрешает сделать это еврею.)

7 Если речь идет про воду, не предназначенную для мацот, с помощью которых будет выполнена заповедь есть мацу в Пасхальную ночь, то, если человек может с легкостью найти другую воду, лучше эту вылить. (Некоторые же говорят, что таков закон и в случае мацы, предназначенной для выполнения заповеди).

## Глава 110

### ЗАКОНЫ ЗАМЕШИВАНИЯ ТЕСТА И ВЫПЕКАНИЯ МАЦЫ

1. Если в печи пекли хамец, то, если теперь хотят печь в ней мацу, необходимо откоше-ровать ее с помощью прокаливания в огне, то есть протопить ее так сильно, чтобы от нее стали отскакивать искры, поскольку нагревание до меньшей температуры не будет считаться «полным прокаливанием». И нужно проследить за тем, чтобы угли были распределены по всей поверхности печи. И правильным является выскрести и вычистить печь после прокаливания и подождать, пока она немного остынет, и только после этого протопить ее заново для выпечки мацы, а не начинать выпекать мацу немедленно после прокаливания.

2. У некоторых принято обмазывать печь свежей глиной, чтобы ее не пришлось кошеровать прокаливанием, поскольку хамец, впитавшийся в верх и стены печи, выходит наружу под воздействием языков пламени, когда печь топят для выпечки мацы; и это - правильный обычай, только необходимо проследить за тем, чтобы обмазка по всей поверхности печи была толщиной в палец или больше. Если же обмазка более тонкая, она совершенно не помогает<sup>1</sup>.

3. Замешивать тесто и выпекать мацу можно только в доме, покрытом крышей<sup>2</sup>, и не напротив окна, даже если солнце в него и не светит. Однако, если окна закрыты и застеклены, это разрешается, если солнце светит прямо в окно; если же солнце светит в окно, одного стекла в нем недостаточно, а нужно задернуть его занавеской так, чтобы она оказалась на пути солнечных лучей. И также нужно следить, чтобы дом не был слишком жарко натоплен.

4. За один раз замешивают ровно столько теста, сколько необходимо, чтобы можно было отделить халу с благословением<sup>3</sup>. И хорошо замешивать теста поменьше, поскольку выяснили мудрецы наши благословенной памяти, что если теста больше, чем необходимо для отделения халы, невозможно обрабатывать все тесто одновременно, и поэтому все время часть теста не обрабатывается, и можно опасаться, что оно заквасится.

Если тесто замешано слишком жидким, не следует добавлять в него муку, чтобы оно стало тверже.

5. Не следует придавливать муку в мерном сосуде, потому что в этом случае может оказаться, что она плохо промешается и в выпеченной маце останутся



комки муки; а после этого, когда эту мацу положат в воду, мука сквасится. И также следует остерегаться класть муку около воды, чтобы пыль от муки не попала в воду. И тому, кто отмеряет муку, не следует приближаться к воде или к тесту. И хорошо бы следить за тем, чтобы не класть руки на муку, кроме как при необходимости, потому что от тепла рук мука нагревается.

6. Необходимо следить, чтобы в том сосуде, в котором замешивают тесто, не было ни дырок, ни трещин, в которых могло бы застрять и закваситься тесто. И не следует при замешивании теста ставить сосуд на подушки или одеяла, чтобы тесто не нагрелось. И не следует забывать каждые 18 минут чисто отмывать сосуд, в котором замешивается тесто, а также тщательно мыть руки.

На противнях, на которых формуют мацу, также не должно быть ни отверстий, ни трещин. И их также следует очищать не реже, чем один раз в 18 минут. И так же следует поступать с инструментом, которым продырявливают пекущуюся мацу, чтобы на нем не оставалось ни крошки теста. И также на ухвате, которым ставят противень с мацой в печь, не должно быть трещин, чтобы туда не попало тесто и не заквасилось.

7. Если в тесто упало что-нибудь острое или жгучее, например соль, пряности или негашеная известь, даже в очень небольших количествах, и перемешалось с тестом, все тесто запрещено, поскольку из-за этой добавки оно нагрелось<sup>4</sup>. Если же в тесте оказалось неразмолотое зернышко<sup>5</sup>, необходимо зачерпнуть все тесто вокруг зернышка на толщину пальца и выбросить, а остальное тесто разрешено.

8. Следует внимательно следить, чтобы тесто не оставалось необрабатываемым даже на секунду. И немедленно после того, как замешивание теста закончено, следует разбросать его по формам. И поэтому необходимо проследить за тем, чтобы не замешивать за один раз много теста, чтобы на все замешанное тесто хватило форм. Если же часть теста осталась, его следует все время перемешивать, чтобы оно даже на секунду не оставалось без обработки.

9. Формовщики мацы должны делать это как можно быстрее и не задерживаться для того, чтобы придать маце какую-то определенную форму. И необходимо следить, чтобы на доске для формовки не оставалось кусочков теста, а также чтобы тесто не приставало к их рукам. Если же они заметят, что к их рукам пристало тесто, они должны немедленно тщательно вымыть руки.

10. Сразу после того, как маца сформована, ее следует быстро продырявить. И не следует располагать отверстия в каком-то определенном порядке, а следует делать их как придется и как можно быстрее, и после этого следует немедленно ставить мацу в печь. И следует очень внимательно следить за тем, чтобы тесто даже на секунду не оставалось напротив зева печи, поскольку в этом месте оно сквашивается быстрее обычного. И поэтому необходимо проследить, чтобы тот человек, который протягивает мацу пекарю для выпечки, был знатоком Торы и праведником, чтобы по-настоящему следил за этим.

11. Трепещущий перед словом Б-га должен проследить, чтобы перед тем, как начать выпекать его мацу, печь заново тщательно протопили и разбросали угли по всему ее дну, поскольку никто не гарантирует, что пекший перед ним делал все, как положено.

12. Пекущий мацу должен внимательно следить, чтобы ни одна маца не сложилась вдвое, а также за тем, чтобы ни одна маца не касалась другой, поскольку в том месте, где две мацы соприкасаются, а также в том месте, где одна маца сложилась вдвое, тесто не пропекается быстро и успевает скваситься. Если же случилось так, что какая-то маца сложилась или вздулась, необходимо отломить это место от мацы (и это – ха-мец), остальную же часть мацы можно есть<sup>6</sup>. Но если одна маца коснулась другой в печи, когда обе были еще влажными, – если так уже произошло, эту мацу можно не выбрасывать.

Что такое вздувшаяся маца? Это такая маца, которая видимо для глаза разделилась по толщине, и между ее слоями образовалось пространство, равное толщине большого пальца<sup>7</sup>.

13. Необходимо помнить о том, что нельзя вынимать мацу из печи, пока она немного не пропеклась, то есть не пропеклась до такого состояния, когда, если ее разломить, места разлома не соединятся нитями теста. Если же ее вынуть, то, поскольку в этом состоянии она все еще как тесто, она быстро

сквасится. И также на поддон, на который вынута такая маца, запрещено<sup>7</sup> вынимать другую мацу. Если же невозможно определить, была ли вынутая маца пропечена до минимальной готовности или нет, необходимо воздержаться от использования этого поддона. Но если на поверхности этой мацы уже образовалась корочка, использование поддона можно разрешить.

14. Подобаает всякому, трепещущему перед небесами, самому присутствовать и наблюдать за выпечкой его мацы и предупреждать работающих, чтобы они работали быстро и аккуратно. И так делали прежние великие мудрецы Израиля благословенной памяти, и также делают и в наше время.

15. Маца, предназначенная для того, чтобы выполнить с ее помощью заповедь есть мацу в первые две ночи Песаха, называется «мацой, предназначенной для заповеди». И эту мацу следует выпекать<sup>8</sup> специально ради выполнения заповеди, и делать это должен взрослый еврей, достигший зрелого возраста, то есть в возрасте для мальчика не меньше тринадцати лет и одного дня, а для девочки – двенадцати лет и одного дня<sup>9</sup>. И при выполнении каждой операции с мацой выполняющий ее должен сказать: «(Это делается) для мацы, предназначенной для заповеди!» – даже когда он набирает для нее воду.

(Все, что написано здесь про выпечку мацы, соответствует нашему обычаю, по которому вся маца выпекается до Песаха; но в тяжелой ситуации, когда мацу пекут и в Песах, существуют дополнительные требования закона, здесь не отраженные. И этим же дополнительным требованиям должны следовать те, у кого принято принимать мацу, предназначенную для заповеди, в канун Песаха после полудня).

1 Если мацу уже выпекли в печи с более тонкой обмазкой – см. МБ.

2 Это относится только к пасмурному дню; если же день ясный, разрешается выпекать мацу снаружи дома, в тени.

3 В еврейском мире принято пренебрегать этим требованием (и замешивать за один раз до трех ка-вов). И не следует одергивать тех, кто так делает. А человек, трепещущий перед небесами, пусть относится к этому требованию серьезно. А там, где одной печью пользуются немного людей, всем следует внимательно относиться к этому. И см. в МБ дополнительные требования, связанные с выпечкой мацы.

4 См. МБ и БГ, которые разрешают это тесто, если оно уже замешано.

5 Треснувшее или влажное (некоторые говорят, что, если оно влажное, ничего страшного).

6 А по мнению МБ, в некоторых случаях вздувшаяся маца запрещена целиком; если же маца сложилась вдвое – запрещено место складывания и вся маца на ширину пальца вокруг него.

7 Некоторые говорят, что при выпечке мацот по нашей технологии, когда они получаются тонкими, можно не опасаться того, что они вздуются. И см. в МБ еще одно описание «вздувшейся мацы».

7\* См. МБ, глава 451, параграф 11.

8 А в Святой Общине Израиля принято поступать так и с остальной мацой.

9 И если это возможно, следует, отбирая людей для выпечки мацы, предназначенной для заповеди, знать, что у них уже появились «два волоса».

## Глава 111

### ЗАКОНЫ ПРОВЕРКИ И АННУЛИРОВАНИЯ ХАМЕЦА

1. В ночь, предшествующую кануну Песаха, делают «проверку хамеца». Проверить хамец необходимо немедленно после наступления ночи. И запрещено начинать есть<sup>1</sup> или заниматься любой работой за полчаса до наступления ночи.

2. Проверяют хамец только при свете одной восковой свечи; и запрещено взять несколько свечей, свитых в одну, поскольку то уже на свеча, а факел. А в тяжелой ситуации, когда у человека нет восковой свечи, он может воспользоваться сальной.

3. Необходимо проверить все комнаты, в которые могли занести хамец, и даже погреба, чердаки, помещения для торговли и дровяные сараи: всякое место, куда мог попасть хамец, необходимо проверить. И также необходимо проверить всю посуду, в которой держали хамец. Перед проверкой следует тщательно вымести все эти места и очистить их от всего хамца, чтобы после этого проверять было легче<sup>2</sup>.

4. Хлев для скотины, в который вносят зерно для корма скотины, а также курятник, в который вносят зерно для корма кур, не нужно проверять, поскольку, возможно, зерно вообще не заквасилось; если же оно даже заквасилось, возможно, его съели и ничего не осталось. Но если скотину или кур кормили уже заквашенным зерном, так что из двух вышеупомянутых сомнений осталось только одно - «возможно, все зерно съедено» - на эту вероятность нельзя полагаться, и этот хлев или курятник необходимо проверить<sup>2\*</sup>.

5. Необходимо проверять все места, отверстия и щели, насколько это возможно. И также карманы одежды взрослых и детей, в которые иногда кладут хамец, необходимо проверить, а на завтра при уничтожении хамца необходимо тщательно вытряхнуть их<sup>3</sup>.

6. Если человек продает нееврею комнату вместе с хамцом, который в ней, то, поскольку продажа считается действительной только начиная с завтрашнего дня, сегодня эта комната еще принадлежит еврею и он обязан проверить в ней хамец<sup>4</sup>.

7. Прежде чем начать проверять хамец, следует произнести благословение: «...освятивший нас Своими заповедями и давший нам заповедь уничтожать хамец». Хотя время уничтожения хамца еще не пришло, тем не менее следует произнести благословение именно на уничтожение хамца, поскольку немедленно после проверки будет произведено аннулирование хамца, который не найден, - а это и есть уничтожение того хамца, о котором хозяин не знает. И не следует делать перерыва между произнесением благословения и началом проверки. И хорошо бы до окончания проверки не разговаривать ни о чем не имеющем отношения к проверке хамца.

Можно проверить хамец в нескольких домах, произнеся всего одно благословение.

8. У некоторых принято до начала проверки класть кусочки хамца в такое место, где проверяющий может найти их, поскольку они опасаются, что проверяющий не найдет никакого хамца и его благословение будет напрасным<sup>5</sup>. И совершенно очевидно, что тот, кто не проверил хамец, как положено, а просто собрал разложенные кусочки, не выполнил заповедь проверять хамец и произнес благословение напрасно.

9. Хамец, который хозяин оставляет на завтра для еды или для продажи, следует до проверки положить в такое место, где он наверняка сохранится. И также хамец, найденный при проверке и подлежащий сожжению на завтра, нужно поместить в завязанный мешок и положить в место, где он сохранится, чтобы к завтрашнему дню он не рассыпался. И следует положить его в такое место, где хозяин завтра наверняка увидит его и не забудет сжечь.

10. После проверки немедленно следует аннулировать хамец. И главная часть процедуры аннулирования хамца - мысленная, то есть человек должен твердо решить, что весь хамец, находящийся в его владении, как бы не существует и совершенно ему не нужен и что он - как пыль и как вещь, которая ни на что не пригодна. И постановили мудрецы, что необходимо также сказать это словами, произнеся: «Вся закваска и весь хамец...» (Текст приведен в «Пасхальной Агаде». - Перев.) Если человек не знает арамейского языка, он должен произнести этот текст на том языке, который он понимает<sup>6</sup>. (Вот русский текст: «Вся закваска и весь хамец, которые находятся в моем владении, которые я не увидел и которых я не уничтожил, пусть будут аннулированы и станут<sup>7</sup>, как пыль земная».)

11. Хотя человек и аннулирует хамец ночью, сразу после проверки, тем не менее также днем, после сожжения хамца, следует аннулировать его еще раз; при этом необходимо упомянуть весь хамец, сказав: «Вся закваска...» (текст приведен в «Пасхальной Агаде»), или на языке, который человеку понятен: «Вся закваска и весь хамец, которые находятся в моем владении, которые я увидел и которых я не увидел, которые я уничтожил и которых я не уничтожил, пусть будут аннулированы и станут<sup>7</sup>, как пыль земная».

12. Если в комнате нужно будет перед Песахом произвести проверку хамца, а человек хочет превратить ее в склад, то есть хочет сложить там фрукты, или дрова, или какие-то другие вещи, из-за которых он не сможет произвести в этой комнате проверку хамца, когда наступит ночь 14-го Нисана<sup>8</sup>, он должен сначала проверить в этой комнате хамец ночью при свете свечи, точно так же, как проверяют хамец ночью 14-го Нисана. Это делают, даже если до Песаха осталось еще много времени, и даже сразу после прошедшего Песаха.

Если же случилось так, что человек не проверил комнату перед тем, как устроить в ней склад, то, если он намеревается освободить ее до того, как придет время проверки хамца, он не обязан сейчас тратить время на то, чтобы освободить эту комнату и проверить в ней хамец<sup>9</sup>; но если он собирается освободить эту комнату во время Песаха, он обязан немедленно освободить ее и проверить, даже если это связано с затратами времени и денег.

13. Если же человек устроил в комнате склад, намереваясь разобрать его только после Песаха, тогда закон зависит от того, когда этот склад устроен. Если это произошло за тридцать или более дней до Песаха, нет необходимости проверять комнату (однако, если известно, что там есть хамец, его сначала следует убрать)<sup>10</sup>, а имеющийся в комнате хамец будет считаться уничтоженным, когда хозяин произведет аннулирование хамца 14-го Нисана; однако, если до Песаха осталось менее тридцати дней, хозяин уже обязан проверить эту комнату (поскольку за тридцать дней до Песаха уже начинают преподавать законы Песаха), и ее в любом случае необходимо проверить. И даже если случилось так, что человек забыл проверить комнату, отведенную под склад, следует освободить ее и проверить ночью, как положено, сразу после того, как хозяин вспомнит об этом.

14. Если человек сложил в яму незаквашенное зерно, а потом из-за влажности самой ямы зерно, прилегающее ко дну и стенам этой ямы, заквасилось, то, хотя зерно сложено в яму менее чем за тридцать дней до Песаха, нет необходимости вынимать зерно из этой ямы 14-го Нисана ночью и проверять ее, а достаточно сделать аннулирование хамца, поскольку, когда человек устраивал склад, в яме никакого хамца еще не было. Если же среди сложенной им в яму пшеницы были зерна, которые успели скваситься, то в зависимости от конкретной ситуации закон будет различным, и следует спросить раввина, как поступить.

15. Не следует бросать зерна курам во влажное место, если до Песаха осталось меньше тридцати дней<sup>11</sup>, поскольку может оказаться, что хозяин забудет уничтожить их.

16. Если человек уходит из дома, он должен назначить кого-то, кто сделает проверку и аннулирование<sup>12</sup> его хамца. И следует объяснить ему прямыми словами, что он назначается посланником для того, чтобы и «проверить хамец», и «аннулировать» его. И, произнося текст аннулирования хамца, этот назначенный должен сказать: «...хамец такого-то...».

И даже в этом случае хозяин дома должен в том месте, где он находится, утром<sup>13</sup> кануна Песаха аннулировать хамец, находящийся в его владении.

17. Если человек нашел хамец у себя в доме в Холь га-Мозд, следует вынести его из дома и сжечь. Если же количество найденного хамца больше ке-заит, перед сжиганием следует произнести благословение на уничтожение хамца<sup>14</sup>. Но если количество найденного хамца меньше, чем ке-заит, произносить благословение не следует.

Если же хамец найдет в Йом-Тов или в Шаббат, выпавший на Холь га-Мозд, или в Шаббат, выпавший на 14-е нисана (а во всех этих случаях хамец запрещено переносить, поскольку он является мукце), следует накрыть его каким-нибудь сосудом и оставить так до исхода Шаббата или Йом-Това и тогда сжечь. Если же он найден во время последнего Йом-Това, так что на исходе Йом-Това уже

кончится Пе-сах, не следует произносить благословение при сжигании этого хамеца, а нужно сжечь его без благословения, даже если его больше, чем ке-заит.

1 Съесть хлеба в количестве ке-бейца или фруктов, даже много, разрешается. Но если уже наступило время проверки, не следует тратить много времени даже на то, чтобы поесть фруктов. Какой работой запрещено заниматься – см. выше, глава 69, параграф 3.

2 За тридцать дней до наступления Песаха необходимо начинать следить, чтобы, когда человек что-то делает, после его работы не оставалось хамеца, который невозможно легко убрать.

2' Если же зерно в этот хлев или курятник перестали вносить задолго до Песаха, его нет необходимости проверять. По мнению же некоторых, достаточно, чтобы зерно не вносили туда, начиная с ночи 14-го числа.

3 Поскольку можно опасаться, что хамец попал в них уже после проверки.

4 Некоторые разрешают этого не делать, и распространился обычай пользоваться этим разрешением. И хотя и не следует одергивать тех, кто им пользуется, тем не менее лучше сделать так, чтобы продажа комнаты считалась состоявшейся уже 13-го Нисана.

5 В МБ написано, что в этом случае можно не опасаться того, что благословение будет напрасным, но тем не менее не следует отменять установившийся обычай, в особенности в наше время, когда очищают дом от всего хамеца. (По мнению Аризая, следует положить ровно десять кусочков.)

6 Если неученый еврей произнес текст, как он написан, по-арамейски, то, если он знает хотя бы, что после произнесения этого текста он лишается прав на свой хамец, обязанность аннулирования хамеца считается выполненной.

7 И правильно было бы сказать: «...будет аннулирован и станет ничьим, как пыль...».

8 И даже если он намеревается освободить эту комнату, все равно, поскольку в ее нынешнем состоянии ее невозможно проверить, мудрецы опасаются, и необходимо... (И относительно всех проверок хамеца до ночи 14-го Нисана мудрецы сомневаются, нужно ли произносить благословение.)

9 Если он не находится в тяжелой ситуации, он должен ее проверить.

10 Некоторые же разрешают этого не делать.

11 Некоторые разрешают делать это до начала шестого часа кануна Песаха. И дополнительная информация содержится в МБ.

12 И этот назначенный произнесет благословения. (Назначают другого аннулировать хамец только в тяжелой ситуации.)

13 МБ говорит просто: «в канун Песаха»; и, видимо, необходимо сделать это также и ночью.

14 По мнению МБ, произносить это благословение следует лишь в том случае, если найден хамец, который сквасился в течение самого Песаха до состояния настоящего хамеца. Если же этот хамец остался в доме с кануна Песаха и хозяин дома проверил и аннулировал хамец, как положено, благословение на его уничтожение не произносится.

## Глава 112

### КАКОЙ ХАМЕЦ ЗАПРЕЩЕНО ДЕРЖАТЬ В ДОМЕ В ПЕСАХ, А КАКОЙ РАЗРЕШЕНО

1. Всякое кушанье, к которому примешан хамец, даже если там сейчас нет никакого хамеца, а остался только вкус от него, как в случае, когда хамец

из кушанья вынут, – такое кушанье запрещено держать дома в Песах. Но если в кушанье вообще нет никакой примеси хамеца, а оно всего лишь было сварено в посуде, в которой прежде варили хамец, даже в тот же день, или если оно было законсервировано в сосуде, в котором готовили хамец, – это кушанье разрешается держать дома в Песах. Речь идет только о случае, когда кушанье было сварено или законсервировано до наступления Песаха; если же оно сварено или законсервировано во время Песаха в посуде, в которой готовили хамец, его необходимо уничтожить.

2. Если среди пшеницы есть проросшие или разбухшие зерна, даже если их очень немного, а также если на зерна пшеницы попала вода или если они были вымыты в воде, – такую пшеницу запрещено держать дома в Песах. И также все, что сделано из этой пшеницы, запрещено держать дома. И если человек продает своему товарищу подмокшую пшеницу, он должен предупредить его о том, что эту пшеницу нельзя держать дома в Песах. Нееврею же запрещается продать ее, если есть опасение, что тот, в свою очередь, продаст ее еврею, который будет держать ее у себя дома в Песах.

3. Если одежда была после стирки обработана пшеничным крахмалом, ее разрешается надевать в Песах<sup>1</sup>. Но если на ткани заметны комочки крахмала, ее не стелют на стол, поскольку можно опасаться, что эти комочки отпадут от нее, и уж тем более не насыпают муку для Песаха в накрахмаленный мешок.

4. Разрешается использовать клейстер для того, чтобы заклеить окна бумагой, даже если до Песаха осталось меньше тридцати дней, только нужно сделать так, чтобы клейстер не виднелся из-под бумаги. Это разрешено потому, что клейстер не является настоящим хамецом и, кроме того, он закрыт сверху – из-за этого мудрецы не запретили им пользоваться<sup>2</sup>. Но если клейстер виднеется из-под бумаги, это запрещено<sup>3</sup>.

Если же до Песаха осталось больше тридцати дней, разрешается заклеивать окна как угодно.

5. Чернилами, сваренными из пива до Песаха, разрешается писать в Холь га-Мо-эд Песаха, поскольку этот хамец еще до Песаха был приведен в такое состояние, в котором его не станет есть собака. И во всех подобных случаях, когда хамец стал полностью непригодным для еды до Песаха, им разрешается пользоваться в Песах и разрешается держать его дома. Но если нееврей сварил чернила из пива во время Песаха, еврею запрещено ими пользоваться, поскольку хамец, принадлежащий нееврею, также запрещен евреям к использованию во время Песаха.

6. Вся посуду, не откошерованную для Песаха, следует тщательно отчистить накануне Песаха до наступления шестого временного часа, и нужно отмыть ее так, чтобы никаких следов хамеца на ней не было видно. После этого ее следует поместить в такое место, куда во время Песаха не заходят. И лучше всего запереть ее в отдельной комнате, а ключ от этой комнаты спрятать до окончания Песаха.

<sup>1</sup> Те, кто старается выполнять все заповеди тщательно, не обрабатывают одежду пшеничным крахмалом, если до Песаха осталось меньше тридцати дней.

<sup>2</sup> Если же человек запрещает себе пользоваться мучным клейстером, а выбирает другой клей, – он удостоится благословения («Шаар га-Цийун»).

<sup>3</sup> Если же виднеющегося клея меньше по количеству, чем ке-заит, его нет необходимости уничтожать.

## Глава 113

### ЗАКОНЫ КАНУНА ПЕСАХА И ВЫПЕЧКИ МАЦЫ

1. Не читают «Песнь во время благодарственного жертвоприношения», а также «Начальнику хора – хвалебная песнь от Давида».

2. Разрешается есть хамец только до трети дня (день – это время от

появления зари до выхода звезд)1. Для использования же хамеца разрешен еще один час, и в течение этого часа его разрешается продать нееврею; однако после этого хамец запрещено также использовать. И необходимо сжечь весь хамец и аннулировать его в то время, пока его еще разрешено использовать.

3. Начиная с полудня запрещено работать. Работы, которые разрешается делать в это время, – это те же самые работы, которые разрешается выполнять в Холь га-Мо-эд2. Но принято разрешать просить нееврея выполнить для еврея работу. В некоторых же местах принято запрещать работать весь день 14-го Нисана2\*.

4. Постричься, а также постричь ногти необходимо до полудня. Если же человек забыл это сделать, он может постричь ногти и после полудня. Но постричься в этом случае разрешается, только воспользовавшись помощью нееврея.

5. Запрещено есть мацу весь день3. И даже несовершеннолетним, начиная с того возраста, когда они в состоянии понять, что такое исход из Египта, не дают в этот день мацу. Но кушанья, приготовленные из размолотой мацы, можно есть даже взрослым до начала десятого часа, то есть до последней четверти дня. А начиная с этого времени разрешается поесть только в случае необходимости4, немного фруктов или мяса и рыбы. И нужно проследить за тем, чтобы не наедаться, поскольку ночью необходимо будет есть мацу с аппетитом.

6. Первенцы, как первенцы матери, так и первенцы отца, постятся в канун Песаха, даже если он выпал на пятницу. И также первый ребенок матери, до рождения которого у матери были выкидыши, должен поститься. Пока первенец несовершеннолетний5, вместо него постится его отец.

Разрешено ли первенцам участвовать в заповеданной трапезе, которую устраивают в этот день, зависит от обычая данного места.

7. Перенец, который постится в канун Песаха, произносит в Минху отрывок «Ответь нам...». Если среди молящихся присутствуют несколько постящихся первенцев, никто из них не должен быть хазаном, поскольку при повторении хазаном «Шмонэ Эсрэ» не следует произносить «Ответь нам...», так как дело происходит в месяц Нисан6.

8. Те, кто желает выполнить заповедь наилучшим образом, пекут мацу, предназначенную для заповеди, в канун Песаха после полудня, поскольку в это время приносилась пасхальная жертва; и, поскольку в это время хамец уже запрещен, хорошо было бы произнести текст, аннулирующий заквасившиеся кусочки теста, то есть произнести на понятном языке примерно следующее: «Все кусочки теста, которые упадут во время замешивания теста и формовки мацы, и также тесто, которое прилипнет к посуде, я аннулирую и объявляю никому не принадлежащими»7.

9. А воду, которой моют посуду при выпечке мацы, следует сливать на склон, где она растечется, и этот склон не должен быть вымощен камнями, чтобы вода успела быстро впитаться в землю, поскольку, если вылить эту воду на ровное место или даже на склон, но замощенный камнями, следует опасаться того, что много воды с мукой соберется в одном месте до того, как впитается в землю, и окажется, что у человека оказался хамец в его владении8.

1А по мнению га-Гра, день – это время от появления первого луча солнца и до заката. На практике в данном случае правильно было бы рассчитывать время дня согласно «Кицур Шульхан Арух».

2 См. МБ, которая перечисляет другие разрешенные в это время работы.

2\* Однако первая половина дня имеет другие законы: в это время разрешены некоторые работы, запрещенные во вторую половину дня. См. «Шульхан Арух», глава 468, параграф 5.

3 У некоторых принято не есть мацу, начиная с Рош-Ходеш Нисана.

4 Слова «в случае необходимости» в МБ отсутствуют.

5 Начиная с месячного возраста.

6 Если же постящийся первенец молится в качестве хазана, пусть при повторении «Шмонэ Эсрэ» произнесет «Ответь нам...» в благословении

«...внимающий молитве».

7 Но все равно лучше успевать выбросить их прежде, чем они заквасятся.

8 Если же человек выливает эту воду в общественное владение или даже на своем собственном дворе, но до того часа, когда хамец становится запрещенным, – мудрецы последнего времени спорят, необходимо ли поступать так, как описано в этом параграфе.

## Глава 114

### ЗАКОНЫ ПРОДАЖИ ХАМЕЦА. ПРИМЕРНЫЙ ТЕКСТ ДОГОВОРА О ПРОДАЖЕ

1. Если во время Песаха в доме еврея находится принадлежащий ему хамец, этот еврей каждую секунду нарушает два запрета из Торы: «Пусть не будет находиться у тебя хамец» и «Пусть не будет виден у тебя хамец». Сам же этот хамец запрещен к использованию навсегда, даже если до Песаха он был аннулирован<sup>1</sup>. И поэтому тот, у кого есть много хамца, то есть его невозможно весь уничтожить, должен продать его нееврею до Песаха, тогда, когда хамец еще разрешено использовать. И продажа хамца не должна быть чисто формальным действием: продающий должен понимать, что он действительно продает свой хамец нееврею в полное и окончательное владение. И не следует продавать хамец дороже, чем он реально стоит. После Песаха же следует попросить нееврея заплатить ему те деньги, которые он должен ему за хамец. Когда же нееврей ответит, что у него нет денег, тогда еврей должен попросить у него, чтобы тот в таком случае продал ему обратно его хамец (вместе с комнатой) за такую-то и такую-то сумму. И все это не должно быть притворством, а должно быть настоящей коммерческой сделкой.

2. Хамец, проданный нееврею, не должен лежать в доме еврея<sup>2</sup>. Если нееврей забирает этот хамец к себе в дом – это очень хорошо. Если же невозможно устроить так, чтобы он забрал хамец к себе, нужно сдать ему в аренду ту комнату, в которой лежит хамец. И необходимо написать в договоре о продаже хамца имя этого нееврея и за сколько ему сдана комната и написать, что вместе с комнатой в его владение переходит и хамец, лежащий там; и следует подробно перечислить весь этот хамец и указать, за сколько он продан; но нет необходимости указывать точное количество хамца каждого вида, а достаточно написать, сколько стоит килограмм или литр. И все, что написано в договоре о продаже, необходимо также обсудить с покупателем устно. И необходимо получить у покупателя задаток, а остаток стоимости хамца оформить как его долг. И все это должно быть отражено в договоре о продаже. Также необходимо передать этому нееврею ключ от комнаты, в которой лежит хамец. Если хамец лежит в такой посуде, которую, если она куплена у нееврея, необходимо окунать в микву, не следует продавать этот хамец вместе с посудой, поскольку в противном случае после Песаха, когда еврей выкупит свой хамец у нееврея обратно, эту посуду необходимо будет окунать в микву.

3. После того, как еврей продал нееврею свой хамец вместе с комнатой, он может (если опасается, что нееврей напортит что-нибудь в этой комнате) навесить на эту дверь свой замок; или же, если покупатель желает оставить ключ от этой комнаты на хранение у еврея, он имеет на это право. Но запрещено еврею запечатывать проданный хамец<sup>3</sup>.

4. Если еврей не в состоянии сдать нееврею в аренду всю эту комнату, поскольку ему самому также необходимо ею пользоваться, он должен построить перегородку, отделяющую хамец, и сдать в аренду нееврею всю площадь комнаты за этой перегородкой\*, отметив это в договоре о продаже. Также необходимо в этом случае упомянуть в договоре, что покупатель имеет право в любое время пройти от входной двери к своей части комнаты. Также необходимо отметить, что, если этот нееврей захочет продать купленный им хамец другому нееврею в течение Песаха или еврей сразу после Песаха, все они будут иметь право пройти к их части комнаты.

Это необходимо делать и при заключении любого другого договора сдачи в аренду или продажи недвижимости: если нееврею сдают в аренду или продают помещение, к которому можно пройти только через владение продавца,



необходимо написать в договоре о продаже или о сдаче в аренду, что у нееврея-покупателя и у всех, кому он переуступит свое владение, есть право пройти к своему помещению.

5. Если еврей не владеет домом, а арендовал его у другого еврея, тогда он не имеет права сдать его для проживания нееврею без разрешения владельца. Поэтому ему следует ясно объяснить нееврею, что комната сдается ему не для проживания, а только для того, чтобы держать там свои вещи. Но не следует сдавать комнату конкретно для того, чтобы держать там хамец: следует договориться просто, что комната предназначена для того, чтобы держать там любые вещи, какие захочет этот нееврей. И тем не менее<sup>4</sup>, если владелец недвижимости находится в этом же городе, следует взять у него разрешение на сдачу его комнаты. И также если глава семьи на Песах уезжает, а хамец будет продавать его жена, он должен дать ей прямо сформулированное разрешение сдать комнату.

6. Запрещено прямо улавливать с неевреем о том, что после Песаха он обязан продать хамец еврею обратно, или о том, что еврей обязан его выкупить. Но еврей может пообещать этому нееврею, что он непременно выкупит обратно хамец, и что нееврей получит от сделки выгоду.

7. Запрещено продавать хамец несоблюдающему еврею или еврейке, а также сыну несоблюдающей еврейки, даже если он родился от нееврея уже после того, как она перестала соблюдать, поскольку относительно данного закона все эти люди считаются евреями, и хамец, который в Песах находился в их владении, считается «хамцом, принадлежавшим еврею в Песах», который запрещен ко всякому использованию.

8. Если у человека есть во владении хамец в каком-то месте вне дома или в дороге, в повозках или на кораблях, он также может продать его нееврею вместе с занимаемым им местом, и тем не менее хозяину следует, кроме того, объявить этот хамец никому не принадлежащим в присутствии раввинского суда или троих евреев. И если этот хамец привезут еврею в Песах, то оплатить доставку и прочие расходы должен будет тот нееврей, который его купил. Если же еврею в Песах прислали хамец, посланный ему неевреем для продажи, о котором он ничего не знал до Песаха, то его должен взять тот же нееврей, заплатив за перевозку, сколько положено; еврей же не должен совершенно заниматься этим хамцом, и более того – должен объявить его никому не принадлежащим в присутствии раввинского суда или троих евреев.

9– Если человек содержит мельницу и пользующиеся ею в качестве платы дают зерно, ставшее хамцом, – необходимо продать или сдать эту мельницу в аренду нееврею перед Песахом<sup>5</sup>.

10. Относительно возможности продать скотину с тем, чтобы нееврей кормил ее хамцом, спорят великие мудрецы благословенной памяти; и если человек может воздержаться от этого – это хорошо. Если же он вынужден это сделать, пусть воспользуется советом мудреца.

11. Разрешается дать еврею в долг батон квасного хлеба перед Песахом с условием вернуть его после Песаха. Но в некоторых местах принято запрещать это<sup>6</sup>.

12. Если еврейский хамец лежит во владении нееврея, или наоборот – нееврейский хамец во владении еврея, – следует спросить у раввина, что делать с ним, поскольку в зависимости от конкретных ситуаций законы могут быть разными.

13. Нельзя пользоваться после Песаха хамцом, принадлежащим еврею, относительно которого есть подозрение, что он продал его неправильно.

Примерный текст договора о продаже хамца

Я, нижеподписавшийся, продал нееврею (такому-то) весь спирт (алкоголь), который хранится в погребе того дома, в котором я живу. Погреб лее этот расположен во дворе дома с северной стороны, второй, считая с востока. Весь спирт, который хранится у меня там, в средних и больших бочках, продал я вышеуказанному вместе с посудой за 220 золотых динаров. И также арак, хранящийся у меня там же в бутылки вместимостью в семь мерок, я продал вышеуказанному за пять золотых динаров без посуды; и также неочищенную сливовую водку, которая хранится у меня там же в маленькой бутылки, продал я

ему за двенадцать с половиной золотых динаров вместе с посудой. И также продал я ему шесть пустых бочек, в которых у меня хранился спирт. И две пустые большие бочки из-под спирта с железными обручами, хранящиеся у меня там же, - все их продал я вышеуказанному за восемь с половиной золотых динаров. И также пять мешков пшеничной муки, хранящиеся у меня в так называемой угловой комнате того же дома, в котором я живу, продал я вышеуказанному вместе с мешками за 39 золотых динаров. И также всю посуду из-под хамеца, которая хранится у меня там, то есть сундуки и ящики из-под муки, продал я ему за четыре с половиной золотых динара. Также овсяную крупу, хранящуюся у меня там в маленьком мешке, продал я ему за полтора золотых динара вместе смешком. И в задаток я получил от него десять золотых динаров, а остальную сумму он мне должен. И время выплаты этого долга - не позднее, чем через десять дней после нижеуказанной даты. И также я сдал в аренду вышеуказанному покупателю вышеуказанный погреб и вышеуказанную комнату от сегодняшнего дня до десяти дней после нижеуказанной даты за четыре золотых динара и принял в задаток три золотых динара, остальное же он мне должен, и время выплаты этого долга - не позднее, чем через десять дней после нижеуказанной даты. И вместе со сданной ему в аренду недвижимостью, то есть с вышеуказанными погребом и комнатой, я передаю в его владение всю вышеуказанную

движимость. И я полностью признаю, что сдал ему в аренду вышеуказанные погреб и комнату и отдал в его владение все вышеуказанное движимое имущество с помощью всех юридически законных процедур, применимых к каждому из них, чтобы сделка считалась состоявшейся как по законам нашей святой Торы, так и по обычаям царя, да вознесется его великолепие, и государства без всяких претензий и препятствий. И вправе он поступить со всем вышеуказанным по своей воле и желанию, продать его, подарить или сдать в аренду, и никто не может ему в этом помешать. И также он имеет право немедленно забрать все вышеуказанное к себе домой. И даже если он пока оставит все это там, где оно есть сейчас, все равно с настоящего момента вся ответственность за это имущество переходит к покупателю, а я нисколько не отвечаю за это имущество, даже в случае, если с ним что-нибудь произойдет. И я даю покупателю право пройти по моему двору и по моему дому, чтобы подойти к вышеуказанным погребу и комнате, которые сданы ему в аренду. И также если во время действия аренды он захочет продать это движимое имущество другому человеку, то у всех, кто купит у него эти вещи, есть право пройти по моему дому и двору и подойти к ним. Также я передал ему ключи от вышеуказанных погреба и комнаты. Сделка заключена с помощью всех действующих в данном случае юридических процедур согласно законам нашей святой Торы, правилам царя, да вознесется его великолепие, и государства.

Унгвар, 14 Нисана 5634 г.

Реуен сын р. Шимона Израэлович

1 (И то же самое - в случае, если этот хамец был объявлен никому не принадлежащим). Если же этот еврей также сделал проверку хамеца, то в случае возможности серьезного ущерба можно положиться на мнение тех, кто в этом случае разрешает использовать этот хамец (то есть продать его нееврею. - Перев.).

2 Некоторые разрешают оставлять хамец в доме еврея, если он лежит за перегородкой (высотой не меньше десяти тефахов и прочной, то есть не качающейся от ветра). Но несколько мудрецов последнего времени запрещают это.

3 См. МБ, которая говорит, что все зависит от способа продажи.

\* Но необходимо отдельно выяснить, действует ли это и по мнению запрещающих, изложенному в примечании 2.

4 В МБ не упоминается.

5 См. МБ, конец главы 450.

6 Обычай запрещающих это в МБ не приводится.

Глава 115

ЗАКОНЫ КАНУНА ПЕСАХА, ВЫПАВШЕГО НА ШАББАТ

1. Если канун Песаха выпал на Шаббат, хамец проверяют ночью 13-го Нисана, то есть в ночь с четверга на пятницу. После проверки хозяин дома аннулирует хамец, произнося текст: «Вся закваска...», как в нормальном случае; а в пятницу сжигают хамец в то же самое время, в которое сжигают его в любой другой год, но не нужно говорить еще раз: «Вся закваска...»; аннулировать же хамец последний раз, сказав: «Вся закваска...», следует в Шаббат, после того, как едят хамец в последний раз.

2. Первенцы в том случае посятся в четверг. Если же человеку тяжело держать пост до окончания проверки хамца, он может немного поесть<sup>1</sup> до проверки или может попросить проверить хамец вместо себя кого-нибудь другого.

3. На этот Шаббат не готовят блюд из муки и крупы, которые могут пристать к кастрюлям, поскольку кастрюли в Шаббат запрещено отскребать; поэтому из муки следует готовить только такие кушанья, которые не пристаю к посуде. После еды следует тщательно встряхнуть скатерть и спрятать ее со всей остальной посудой в такое место, куда в Песах не заходят. Если же от трапезы осталось немного хлеба, следует отдать его нееврею, только нужно следить за тем, чтобы не нарушить запрет выносить из частного владения в общественное (см. выше, глава 82, параграф 9). И необходимо подмести дом, воспользовавшись помощью нееврея или сделав это так, как разрешается делать в Шаббат (см. выше, глава 80, параграф 73).

4. Утреннюю молитву читают как можно раньше, чтобы не пропустить то время, когда еще можно есть хамец. И правильно было бы разделить трапезу надвое, то есть прочесть Биркат га-Мазон, немного позаниматься Торой или прогуляться, а после этого второй раз омыть руки, поесть немного и второй раз произнести Биркат га-Мазон, чтобы выполнить заповедь устроить третью трапезу<sup>2</sup>.

5. Принято в качестве Гафтара читать отрывок из пророка Малахи: «И будет сладка...», поскольку там есть стих «Принесите все десятины в сокровищницу...» – и это связано с кануном Песаха, так как (по некоторым мнениям) время перенесения отделенных десятин в сокровищницу было установлено в канун Песаха четвертого и седьмого годов Шмиты, и в это время те десятины, которые отделялись три предыдущих года и складывались дома, необходимо было отдать левитам.

6. Накануне Шаббата ни в коем случае нельзя забыть спросить, отделена ли хала от того хлеба, который испечен в честь Шаббата, поскольку, если халу не отделили и вспомнили об этом только в Шаб-бат, совершенно непонятно, что теперь делать, поскольку запрещено отделять халу в Шаббат и запрещено оставить кусок этого хлеба до исхода Шаббата. По мнению «Маген Авраам», в этом случае следует отдать весь испеченный хлеб нееврею в безусловный подарок до того часа, когда хамец становится запрещенным к использованию; некоторые спорят с этим и предлагают другие способы действий, и все они спорны. Поэтому такой ситуации ни в коем случае не следует допускать.

1 Сколько можно съесть, см. выше, глава 69, параграф 3.

2 А в конце дня следует устроить третью трапезу из фруктов, а лучше – из мяса и рыбы. Если эта трапеза устраивается до десятого часа, можно есть и кушанья из размолотой мацы (например, кнейдлах).

Глава 116

ЗАКОНЫ КОШЕРОВАНИЯ ПОСУДЫ

1. Глиняные сосуды, в которых хранился или готовился хамец, невозможно откошеровать ни кипячением, ни прокаливанием. Но печи и плиты, построенные из камней и кирпичей можно прокалить (и см. выше, глава 110, параграфы 1 и 2). Про отопительные печи в зимних домах принято считать, что кошерование им не помогает. И, когда в Песах хотят поставить на эту печь кастрюлю, необходимо подложить под нее железный лист, и так можно готовить также на глиняной печи.

2. Деревянную, металлическую, каменную и костяную посуду можно кошеровать кипячением. Но если это такая посуда, которая портится от пребывания в кипящей воде, как, например, посуда, склеенная клеем, и даже если только ручка ее приклеена, согласно постановлению мудрецов кипячение не делает ее кошерной на Песах. Это постановление связано с опасением, что хозяин пожалеет посуду и не прокипятит ее как следует.

3. Прежде чем кошеровать посуду, ее следует тщательно отчистить от ржавчины и т.д., так, чтобы она была полностью чистой. Но простые цветные пятна не обязательно отчищать.

Если на посуде есть вмятины, следует вычистить их особенно тщательно. Если речь идет о металлической посуде, следует сначала набить вмятины углями, чтобы тщательно прокалить их, а после этого прокипятить посуду<sup>2</sup>. А если невозможно ни тщательно отчистить трещины или вмятины, ни прокалить их, эту посуду откошеровать нельзя. И поэтому при кошеровании ножей с ручками следует сначала выяснить, можно ли их откошеровать вообще. И самое лучшее выполнение заповеди, если средства это позволяют, – купить на Песах новые ножи.

4. Если посуда используется для готовки на огне без воды, ее необходимо прокалывать. И поэтому те миски и сковородки, в которых пекут хамец, необходимо прокалывать<sup>3</sup>. И прокалывание должно быть сильным, то есть необходимо накалить вещь так, чтобы от нее летели искры. Деревянный же ухват невозможно откошеровать на Песах.

5. Если на посуде стоит заплатка, то, если есть основания опасаться, что под заплаткой сохранился хамец в количестве, заметном для глаза, необходимо сначала прокалить это место так, чтобы быть уверенным, что, даже если там и был хамец, он сгорел; после же этого посуду можно кипятить. Если же нет опасения, что под заплаткой есть хамец в количестве, заметном для глаза, то, если заплатка поставлена до того, как в этом сосуде стали готовить хамец, можно кипятить его как есть, поскольку как хамец впитался при готовке, точно так же он выйдет наружу при кипячении; но если в посуде сначала готовили хамец, а потом уже поставили заплатку, тогда кипячение не поможет освободить от хамца то место, которое находится под заплаткой. Поэтому необходимо перед кипячением положить на эту заплатку горящие угли, чтобы прокалить это место<sup>4</sup>. Если же эта заплатка припаяна с помощью оловянного, серебряного или другого металлического припоя, можно кипятить эту посуду как есть, поскольку впитавшийся в этом месте хамец при пайке сгорел.

6. Ступку, если в ней принято было толочь острые приправы вместе с хамцом, необходимо прокалить легким прокаливанием, то есть наполнить ее горящими углями и нагреть ее настолько, чтобы, если коснуться ее соломинкой с обратной стороны, эта соломинка загорелась<sup>5</sup>; если же в ней толкли только перец и т.д., достаточно прокипятить ее<sup>6</sup>.

7. Если посуда предназначена для длительного хранения водки – вкус и запах водки невозможно удалить из посуды с помощью кипячения; но если эта посуда очень тщательно проварена с моющим средством, так что теперь совершенно не пахнет – после этого кипячение на нее действует.

8. Кошерование бочки кипячением делается так: нужно накалить камни, положить в нее и залить их кипящей водой из сосуда, стоявшего на огне, и покачать бочку, чтобы кипящая вода залилась во все места. Если же речь идет про наши бочки, сделанные из нескольких досок, скрепленных обручами, то, если в них хранился хамец, например водка или мука, кипячение не кошерует их<sup>7</sup>.

9. Если данная посуда кошеруется кипячением, то, если вместо этого соскрести с нее верхний слой, это не делает ее кошерной, а необходимо именно прокипятить ее.

10. Посуду, которую невозможно отчистить, например сито, мешок, в который сыпается свежесмолотая мука на мельнице, или корзины, в которых хранился хамец, или терку, или посуду с узким горлышком или узким носиком, которые невозможно отчистить изнутри, - эту посуду невозможно откошеровать на Песах.

11. Сундуки для хранения продуктов, если на них иногда проливают суп из кастрюль, нуждаются в легком кошеровании<sup>8</sup>, то есть их нужно облить кипящей водой. Их обливают водой именно из того самого сосуда, который стоял на огне, и не разбрызгивают воду, а льют ее струей.

Столы же принято кошеровать следующим образом: накаливают камни, кладут их на стол и обливают их кипящей водой, перекатывая камни по столу так, чтобы вода попала на всю поверхность стола. И необходимо сначала отчистить стол, а по прошествии двадцати четырех часов откошеровать его. И тем не менее у некоторых принято даже после кошерования не пользоваться рабочими поверхностями столов или сундуков, а застилать их скатертями или чем-то другим<sup>9</sup>.

12. Ручки сосудов также необходимо кошеровать. Но тем не менее, если ручка не влезает в котел для кошерования, можно откошеровать ее отдельно, облив кипящей водой.

13. Посуда для питья и мерная посуда также нуждается в кошеровании кипячением<sup>10</sup>. А относительно стеклянной посуды в наших странах принято считать, что кипячение их не кошерует<sup>1</sup>

1. И также металлическую эмалированную посуду невозможно откошеровать кипячением, однако<sup>12</sup> им достаточно легкого прокаливания, как описано в параграфе 6.

14. Кошерование кипячением производят только в воде, к которой ничего не примешано, даже моющие средства и т.д. Если в одном котле кошеровалось много посуды, так что вода помутнела и стала похожа на рассол, в этой воде больше не кошеруют.

15. Если при кошеровании кипячением человек использует клещи, которыми держит кошеруемый сосуд, следует на мгновение отпустить кошеруемый сосуд и снова схватить его, поскольку в противном случае кошерующая вода не дойдет до того места, за которое сосуд держат клещи. А лучше поместить кошеруемый сосуд на решетку или в корзину, и не следует класть сразу много сосудов в котел, в котором они кошеруются, чтобы они не касались один другого, поскольку в этом случае место касания не кошеруется.

16. Кошеровать следует только такую посуду, которая в течение ближайших двадцати четырех часов<sup>13</sup> не использовалась для приготовления хамца. И то же требование относится к котлу, в котором посуда кошеруется. И следует внимательно следить, чтобы, когда в котел кладут новую порцию посуды, вода непременно успела закипеть. Если же необходимо откошеровать сам котел, то нужно, наполнив котел водой до краев и дождавшись, пока она закипит, бросить туда раскаленные камни, чтобы кипящая вода выплеснулась на стенки котла.

Кошерование посуды нужно закончить до полудня.

17. Принято после кошерования мыть откошерованную посуду холодной водой.

18. Если это возможно, следует кошеровать посуду в присутствии знатока Торы, хорошо знающего законы кошерования.

1 Подробности этого закона см. в «Шульхан Ару-хе», глава 451, параграф 22.

2 И в данном случае достаточно легкого прокаливания, описанного в параграфе 6. Если же забыли прокалить до кипячения, допускается сделать это уже после кипячения.

3 Для сковороды (поскольку в ней готовят на масле и поэтому прокаливанию необходимо ей только из-за обычая) достаточно легкого прокаливанию, описанного в параграфе 6. Миски (формы для выпечки) и т.д. (даже если их смазывают маслом, прокаливанию для них необходимо по Галахе) нуждаются в сильном прокаливании, и если его не сделано, они некошерны для Песаха.

Анекоторые говорят, что достаточно легкого прокаливания. И если в сосуде готовили больше двадцати четырех часов назад, несомненно, можно полагаться на это мнение.

5 Если же невозможно прокалить ее, то, если в ней нет вмятин, достаточно кипячения.

6 И в этом случае самое лучшее выполнение заповеди – толочь до Песаха.

7 См. законы кошерования бочек в МБ.

8 Если же на них иногда ставят горячие запеканки, используя их в качестве столов, то их кошеруют так же, как столы (кошерование столов описано ниже).

9 Так следует использовать ящики и т.д., поверхность которых поцарапана. Но обычный стол с гладкой поверхностью можно использовать, не застилая скатертью.

10 Посуда, которая используется но большей части для холодных продуктов и не для консервирования и в которой в течение двадцати четырех часов не было хамеца, можно откошеровать, налив и вылив воду (то есть следует наполнить ее холодной водой до самых краев, дать постоять двадцать четыре часа, вылить, и так сделать три раза).

1' А в тех месгах, где невозможно достать новой стеклянной посуды и в распоряжении имеется только та, которую использовали весь год, – пишет «Хай-ей Адам», что ее можно откошеровать, наливая и выливая воду, как описано выше. (Кипячение же не требуется потому, что обычно в стеклянную посуду не наливается горячий хамец.)

12 В МБ не приводится.

13 Некоторые же стараются выполнить заповедь кошерования еще лучше и задут три дня (БГ).

## Глава 117

### НЕКОТОРЫЕ ЗАКОНЫ ПЕСАХА

1. Если в кушанье обнаружилась примесь хамеца, то, если дело происходит в канун Песаха после полудня и до ночи, эта примесь, как все остальные примеси запрещенной еды, «аннулируется шестьюдесятью долями» (то есть, если запрещенная еда составляет не более одной шестидесятой от общего количества еды, эта запрещенная еда считается как бы аннулированной и более не существующей. –

Перев.) .И поэтому, если в птице или в каком-нибудь кушанье обнаружилось зернышко пшеницы, его можно выбросить, а остальное кушанье разрешено есть даже в Песах. Однако если примесь хамеца обнаружилась в сам праздник Песах, даже самое небольшое его количество запрещает все кушанье даже к использованию. И каждый раз, найдя зерно одного из пяти видов злаков или какую-то другую примесь хамеца, следует спросить раввина, как поступить с кушаньем.

2. Если в колодце с водой обнаружались зерна одного из пяти видов злаков – не следует пользоваться водой из этого колодца, кроме как в очень тяжелой ситуации, когда невозможно найти никакой другой воды. Если же в колодце нашли кусок хлеба, водой из него запрещено пользоваться в любом случае, даже если нет никакой другой воды, и процеживание ее также не помогает.

3. Принято не использовать для опаливания птицы огонь горячей соломы с колосьями, поскольку мы опасаемся, что в колосьях остались какие-то зерна и заквасились; поэтому для опаливания птицы жгут траву или отрезают колосья от соломы. Если же использовали обычную солому, птица не стала из-за этого запрещенной. И необходимо проследить за тем, чтобы перед опаливанием птицы из нее был удален зоб1.

4. Все бобовые запрещены. И все сухофрукты запрещены, кроме как в случае, когда заведомо известно, что они высушены кошерным для Песаха способом на шестах или в печи, откошерованной на Песах (см. выше, глава 110, параграфы 1 и 2). Даже сушеный инжир и изюм, как крупный, так и мелкий, запрещены. И также запрещены сушеные апельсиновые корки. Но тем не менее напитки, приготовленный из изюма, принято разрешать пить в Песах<sup>2</sup>. И принято не добавлять в кушанья гвоздику и шафран, поскольку есть опасения, что к ним примешано немного хамеца. И даже тот шафран, который растет у нас в огородах, не добавляют в кушанья, поскольку, раз уж принято не использовать определенный вид приправ, – он не используется в любом случае. Остальные же приправы, к которым никогда не добавляют хамец, а также соль необходимо проверять перед добавлением в кушанье, чтобы выяснить, не попало ли в них какое-нибудь зерно.

5. Мед принято есть только такой, который не отделен от сот, или мед, отделенный от сот евреем специально для Песаха<sup>3</sup>.

6. В тяжелой ситуации, например для больного или старого и слабого человека, разрешено испечь мацу на яичных белках, или фруктовом соке, или на молоке, вине и т.д., и это называется «богатая маца»; только необходимо следить, чтобы к ней не было подмешано даже небольшое количество воды. Но в первые две ночи Песаха необходимо есть настоящую мацу, и заповедь есть мацу в эти две ночи невозможно выполнить с помощью «богатой мацы». И без большой необходимости запрещено печь «богатую мацу», даже до Песаха и даже специально на Песах.

7. Если человек кормит птиц зерном или отрубями, он должен положить их непременно в сухое место, чтобы они не намокли<sup>1</sup>. Но скотине запрещается<sup>5</sup> давать отруби, поскольку они намокают из-за слюны. И также если человек кормит скотину зерном, он должен давать его понемногу, чтобы оно не оставалось в кормушке намокшим; если же зерно осталось, его следует немедленно уничтожить.

8. В канун Песаха, с того момента, когда хамец становится запрещенным к использованию, и также в течение всего Песаха запрещается даже хамецом, принадлежащим нееврею. И поэтому запрещено еврей переносить или сторожить хамец, принадлежащий нееврею, и тем более запрещается покупать хамец для нееврея, даже на его деньги.

9. И также все это время<sup>5</sup> запрещено сдавать нееврею в аренду скотину, чтобы он на ней привез хамец, или комнату, чтобы он хранил в ней хамец, поскольку запрещено получать выгоду от того, что запрещено к использованию. Однако разрешается сдать нееврею в аренду скотину на пасхальную неделю (кроме Шаббата и Йом-Това) просто так, то есть чтобы нееврей не говорил, что она нужна ему именно для того, чтобы привезти хамец; даже если еврей точно знает, что скотина нужна нееврею именно для этого, это ничего не меняет: ведь, даже если нееврей не станет перевозить на этой скотине хамец, он все равно должен будет заплатить еврей всю арендную плату, а значит, еврей не получает никакой выгоды именно от хамеца. И также разрешается сдать нееврею комнату, чтобы он жил в ней на Песах; даже если еврей точно знает, что нееврей поместит там хамец, тем не менее еврей не получает отдельной платы именно за хранение в его комнате хамеца: он получает плату за комнату, которую нееврей должен будет заплатить ему, даже если не будет хранить там хамец.

10. Запрещено передавать скотину нееврею даже задолго до Песаха, если еврей знает, что этот нееврей будет кормить ее хамецом в Песах<sup>3</sup>.

11. Разрешается сказать слуге-нееврей, даже в то время, когда хамец уже запрещен к использованию: «Вот тебе деньги, купи себе еды и поешь!» – даже если известно, что он купит себе хамец. А в тяжелой ситуации разрешается также сказать ему: «Пойди и поешь у нееврея, а я заплачу ему», или сказать другому нееврею: «Дай моему слуге поесть, а я заплачу тебе». Однако запрещено заплатить ему вперед за ту еду, которую тот даст его слуге<sup>6</sup>.

12. И также если человек хочет накормить своего ребенка хамецом, пусть отнесет его к нееврею, а тот накормит его хамецом, заплатить же ему следует после этого; сам же еврей не должен кормить ребенка хамецом. Если же ребенок опасно болен, разумеется, можно делать с ним что угодно (как написано в главе 92 и ниже, в главе 192).

13. Пить молоко от скотины нееврея, которую в Песах кормили хамецом, некоторые запрещают, а некоторые разрешают<sup>7</sup>. И тот, кто заботится о вечной жизни своей души, запретит себе это; в том же месте, где это принято запрещать, - Б-же упаси это разрешить.

1 Магариль. (Те же, кто стараются выполнять все заповеди тщательно, проверяют птицу перед тем, как высаливать и опаливать ее, выясняя, нет ли где в ней зерен.)

2 См. МБ, указывающую определенные ограничения действия того разрешения.

3 См. МБ, которая разрешает больше.

4 Некоторые говорят, что так необходимо делать только с того момента, когда хамец становится запрещенным. Некоторые же стараются делать так начиная с тридцати дней до Песаха.

5 В МБ не упоминается.

6 Такому слуге, которого еврей обязан кормить.

7 По мнению «При Мегадим», следует разрешить это молоко, если от кормления скотины хамецом до дойки прошло больше двадцати четырех часов. Некоторые же разрешают пить даже молоко, надоенное в этот же день, если скотину все время утром и вечером кормят разрешенными в Песах вещами.

## Глава 118

### ЗАКОНЫ ПОДГОТОВКИ СЕДЕРА

1. Для выполнения заповеди «четырех стаканов» следует постараться найти хорошее вино. Если в наличии имеется красное вино, такое же хорошее и такое же кошерное, как белое, заповедь требует выбрать именно красное вино, поскольку сказано: «Не бойся вина, когда оно красно...» - значит, напиток достоин по-настоящему называться вином, именно когда он красный. Кроме того, в красном вине содержится намек на кровь еврейских детей, убитых фараоном. А в тех странах, где народы глупы и необразованны и ложно обвиняют евреев, следует воздержаться от использования красного вина.

2. Для «первого окунания», когда окунают карпас в соленую воду, многие покупают петрушку. Однако лучше покупать сельдерей, поскольку в свежем виде он очень вкусный. Самое же лучшее выполнение заповеди - взять редьку<sup>1</sup>.

3. В качестве марора обычно покупают хрен; и, поскольку он очень жгучий, разрешается натереть его на терке, только нужно проследить, чтобы острота его не пропала совсем. И его нужно тереть после возвращения из синагоги<sup>2</sup> (и см. выше, глава 98, параграф 3, о том, что необходимо тереть его необычным способом)<sup>3</sup>. В Шаб-бат же тереть его вообще нельзя, а необходимо натереть его до наступления ночи и оставить в закрытой посуде до ночи.

Однако лучше в качестве марора покупать кресс-салаг<sup>1</sup>, который приятнее есть и который также называется «горькой травой», поскольку, если его оставить расти, его стебель становится горьким. И можно выполнить заповедь есть горькую траву, взяв полынь<sup>5</sup>. (Другие упомянутые в Талмуде горькие травы, такие, как настоящий цикорий и «змеиный корень», в наших местах встречаются редко.)

Все горькие травы, которыми можно выполнить заповедь есть марор, «объединяются», то есть необходимо съесть ке-заит всех их вместе, и не обязательно есть ке-заит строго одного вида. И для выполнения этой заповеди можно брать как листья, так и стебли, но не корни, если они тонкие и разветвляются. Но толстый корень, из которого растут листья, хотя он и скрыт землей, для данного закона считается стеблем. Но тем не менее лучше взять те листья и стебли, которые растут выше уровня почвы, поскольку некоторые говорят, что все, что скрыто землей, называется корнем<sup>5</sup>. Листья



можно использовать для выполнения этой заповеди, только если они свежие; однако стебли можно брать и свежие, и сухие, лишь бы они не были вареными или консервированными<sup>6</sup>.

4. Харосет должен быть достаточно вязким, чтобы напоминать о глине (из которой делались кирпичи в Египте. - Перев.). И когда приходит время окунать в него марор, нужно налить в харосет вина или уксуса, чтобы он стал жидким - в память о крови (в которую превратилась вода в реках Египта. - Перев.), и чтобы марор можно было в него окунуть. Харосет следует сделать из таких фруктов, которым уподобляется Община Израиля, например из инжира, поскольку сказано: «...на инжире завязались плоды...»; или из орехов, про которые сказано: «...в ореховый сад...»; или из фиников, про которые сказано: «...взберусь на финиковую пальму...»; или из фаната, про который сказано: «...как долька граната»; или из яблок - в память о том, что сказано: «...под яблоней пробудила я тебя» (стих говорит о том, что в Египте женщины рожали сыновей под яблонями без страданий); или из миндаля, поскольку Вс-вышний стремился (на иврите это слово созвучно названию миндаля. - Перев.) приблизить конец египетского рабства. И необходимо добавить в харосет приправу, похожую на солому, такую, как гвоздика или имбирь, не размельчая ее слишком, чтобы остались волокна<sup>7</sup> - в память о соломе, которую замешивали вместе с глиной, когда делали кирпичи. А в Шаббат не следует доливать вино или уксус в харосет, поскольку необходимо сделать это необычным способом, то есть положить харосет в уже налитые вино или уксус<sup>7</sup>. А соленую воду (даже если Йом-Тов выпал не на Шаббат) нужно приготовить накануне Йом-Това. Если же эта вода готовится в Йом-Тов, следует приготовить ее необычным способом<sup>8</sup> - то есть налить сначала воду, а потом добавить в нее соль.

5. После того, как Храм был разрушен, мудрецы постановили, что во время чтения Пасхальной Агады на столе должны быть два кушанья: одно - в память о пасхальной жертве, а другое - в память о праздничной жертве, которые приносили во времена Храма. И принято одно из кушаний делать мясным, причем из той части мяса, которая называется «плечевая часть» (зроа), - в память того, что Вс-вышний вывел евреев из рабства «склоненной рукой» (на иврите - также зроа. - Перев.). И это мясо должно быть пожарено на углях, в память о пасхальной жертве, которая должна была быть жаренной на огне. А в качестве второго кушанья берется яйцо, поскольку на арамите слово «яйцо» (беа) созвучно со словом «желает» (бази), то есть мы намекаем на то, что Вс-вышний желает избавить нас от изгнания высоко поднятой рукой, то есть ни от кого не скрываясь. И это яйцо может быть как печеным, так и вареным<sup>9</sup>; и его необходимо испечь или сварить накануне Йом-Това, днем. Если же это забыли сделать, или если канун Йом-Това выпал на Шаббат, следует испечь или сварить его ночью, но тогда в первый Йом-Тов необходимо его съесть. И также во второй Йом-Тов нужно будет испечь или сварить яйцо и съесть его во второй Йом-Тов, поскольку в Йом-Тов не готовят на завтра, ни на второй Йом-Тов, ни на будний день.

Поскольку в первые две ночи Песаха не едят жареное мясо, нужно съесть «зроа» именно днем. И даже если это мясо подарено накануне Йом-Това, после Седера не следует его выбрасывать, а следует во второй Йом-Тов добавить его в какое-нибудь готовящееся кушанье и затем съесть.

6. Место, где человек будет сидеть во время Седера, следует приготовить заранее, так красиво, как только возможно, и с тем расчетом, чтобы сидящий на нем мог склониться и возлечь, опираясь на левую руку. И даже если он левша, ему нужно будет склоняться на ту сторону, которая у всех людей называется левой. Также и пасхальное блюдо необходимо подготовить накануне, чтобы немедленно по возвращении из синагоги человек мог, не откладывая, начать Седер.

7. Хотя в остальные дни года следует поменьше использовать красивую посуду - в память о разрушении Храма, - в ночь Песаха лучше, наоборот, поставить на стол как можно больше красивой посуды. И даже ту посуду, которая не нужна непосредственно для трапезы, лучше красиво расставить на столе - в память об освобождении.

8. Вот как должны быть расположены принадлежности на пасхальном блюде<sup>10</sup>: кладут на блюдо три мацы, накрыв их красивой салфеткой, а на ней сверху и справа - зроа, а сверху слева - яйцо; ма-рор для благословения - снизу

посередине; харосет – под зроа, на одном уровне с марором, карпас – под яйцом, на одном уровне с харосетом, а марор, который будет есть вместе с мацой, – посередине между харосетом и карпасом.

9. Бокалы должны быть целыми, безо всяких трещин, и хорошо вымытыми, и должны вмещать по меньшей мере ревиит.

10. У нас принято надевать китл (специальную белую одежду. – Перев.); и следует приготовить его также с вечера. Соблюдающий траур, Б-же упаси, не надевает его<sup>1</sup>; однако в нужных местах возлежать, опираясь на левую руку, обязан и он<sup>2</sup>. Только в случае, если до наступления Йом-Това он не соблюдал траур ни минуты, как в случае, когда он похоронил умершего родственника в сам Йом-Тов, – в этом случае принято, чтобы он не опирался на левую руку; однако Галлель он произносит, поскольку это – обязанность для всех.

11. Сын, участвующий в Седере вместе с отцом, обязан опираться на левую руку; однако ученик, участвующий в Седере вместе со своим учителем, не обязан этого делать<sup>3</sup>.

1 Редька в МБ не упоминается. Если нет сельдерея, можно взять что-нибудь другое. (И хороню бы выбрать то, на что произносится благословение «...сотворивший плод земли».)

2 В МБ написано: «Необходимо проследить, чтобы его не ели целым, поскольку это опасно, и поэтому нужно потереть его и оставить закрытым. И га-Гра ввел обычай тереть его по возвращении из синагоги, класть в закрытую посуду до начала Середя, когда его раздадут».

3 О том, что необходимо тереть необычным способом, МБ говорит в разделе о законах Йом-Това. А в разделе про законы Седера она об этом не говорит.

4 Тому, кто не умеет удалять оттуда червей, очень часто в нем встречающихся, лучше покупать хрен.

5 В том случае, если нет ничего другого; и не следует произносить на нее благословение.

5\* Этого в МБ не сказано. (И см. «Шаар га-Цийун», где сказано, что некоторые предпочитают именно листья).

6 Если ничего другого нет, см. МБ 6\* некоторые же едят, что их вообще не следует размалывать, чтобы они оставались длинными.

7 Размешивать же следует не ложкой, а пальцем. (И следует сделать харосет жидким. И см., что думает об этом «Шаар га-Цийун».) Но, вообще говоря, следует сделать харосет накануне.

8 Из слов МБ можно понять, что, если Йом-Тов выпал не на Шаббат, нет необходимости готовить соленую воду накануне Йом-Това или делать это необычным способом (однако см. МБ, глава 510, параграф 27); если же Йом-Тов выпал на Шаббат, а человек не приготовил соленую воду с вечера (и у него нет уксуса), пусть приготовит совсем немного. И даже в этом случае нет необходимости делать это необычным способом.

9 Рамо: «А в нашем городе принято печь его».

10 Такой порядок установил Аризаль. А по словам Рамо, следует расположить принадлежности так, чтобы не приходилось тянуться к одной вещи через другую, оставляя ее без внимания: карпас ближе всего к ведущему Седер; после него – уксус; затем – маца; после нее – марор и харосет; а в конце – зроа и яйцо. (Некоторые же говорят, что зроа, яйцо, а может быть, также марор и харосет можно положить в любое место.)

1

1 Если же он хочет его надеть – ему не запрещают.

12 Но пусть делает это немного необычным способом. См. МБ.

13 Если же учитель дал ему на это право (или если это его отец) – тогда он должен опираться на левую руку.

## Глава 119

### КАК ПРОВОДИТСЯ ПАСХАЛЬНЫЙ СЕДЕР

1. Хотя во всякий Шаббат или Йом-Тов разрешается сделать Кидуш и поесть еще днем, чтобы прибавить к святому, отняв от будничного, – в Песах дело обстоит не так, поскольку заповедь есть мацу действует именно ночью, как и заповедь есть пасхальную жертву, про которую сказано: «...и пусть съедят его мясо этой ночью». И также заповедь выпить четыре стакана вина действует именно ночью. И поскольку один из четырех стаканов – это тот стакан, на который делают Кидуш, нельзя сделать Кидуш и выпить этот стакан, пока не наступила ночь.

Проводящий Седер надевает китл и усаживается на свое место, чтобы начать Седер. И заповедь требует в этом месте раздать детям миндаль, орехи и т.д., чтобы они увидели, что все идет не так, как они привыкли, и спросили, почему это так, а из-за этого им теперь станет интересно, и они спросят также о том, для чего на столе маца и марор и почему едят, опершись на левую руку. А если ребенок достиг того возраста, когда его уже можно воспитывать, то есть когда он уже имеет представление о святости Йом-Това и о том, что сейчас рассказывают об исходе из Египта, ему также дают стакан, чтобы он из него пил. И принято наливать на один стакан больше, чем нужно для всех присутствующих на Седере, и этот лишний стакан называют «стаканом пророка Элиягу».

2. Стаканы должен наполнять слуга или кто-либо из домашних, но не проводящий Седер. И всякий раз, когда возникает необходимость наполнить стаканы, это делает кто-нибудь другой, но не глава Седера, чтобы показать освобождение от рабства. И следует предупредить всех домашних, чтобы они отпивали от стакана каждый раз по крайней мере его большую часть за раз, а от четвертого стакана – по крайней мере ревиит за раз, и чтобы они имели в виду, что они выполняют заповедь пить четыре стакана вина, слушать рассказ о выходе из Египта и есть мацу и марор, поскольку женщины также обязаны выполнять все эти заповеди; только есть и пить, опершись на левую руку, у них не принято.

Глава Седера делает Кидуш, как написано в Пасхальной Агаде, и выпивает первый стакан, опершись на левую руку. И лучше, если это возможно, выполнить требование тех мудрецов, которые говорят, что каждый из четырех стаканов необходимо выпивать целиком.

3. После этого глава Седера делает нети-лат ядаим, не произнося благословения, вытирает руки и отрезает от карпаса себе и всем домашним по кусочку, меньшему, чем ке-заит. Карпас окунают в соленую воду, произносят благословение: «...сотворивший плод земли», имея в виду, что это благословение будет относиться также и к ма-рору, и съедают, также опираясь на левую руку<sup>1</sup>. После этого глава Седера берет среднюю мацу, разламывает ее на две части и кладет большую из них рядом с собой для афикомана. И принято заворачивать этот кусок мацы в салфетку – в память о сказанном об исходе из Египта: «...еда их завернута в платье их». Некоторые же кладут этот кусок мацы себе на плечо – в память об исходе из Египта. И поскольку афикиман съедается вместо пасхальной жертвы, это самая важная часть мацы, поэтому для афикомана откладывается больший кусок. Меньший же кусок глава Седера кладет обратно на блюдо, немного приоткрывает мацу, поднимает блюдо и говорит: «Вот хлеб бедности, который ели...» – до слов «в будущем году – свободные». А те, кто говорят: «Такой хлеб бедности...», не должны говорить слово «который»<sup>2</sup>.

4. После этого наливают второй стакан, и кто-то из детей спрашивает: «Чем отличается?...». Если же на Седере не присутствует маленький сын проводящего Седер, эти вопросы может задать другой маленький мальчик, или дочь главы Седера, или его товарищ, или его жена.

После этого произносят: «Рабами были мы...». И правильно было бы, чтобы глава Седера объяснял своим домашним слова Агады<sup>3</sup> на языке, который они понимают.

И также если он сам не понимает Святого языка, ему следует читать Агаду по изданию с переводом на идиш (или на другой язык) и после каждого отрывка читать его перевод – и в особенности отрывок «Раб-бан Гамлиэль говаривал...», в котором объясняется, что такое Песах, маца и марор.

Дойдя до слов «И это то, что поддерживало...», следует накрыть мацу (чтобы хлеб не видел пренебрежения к нему, когда его оставляют и вместо него берут стакан вина). Берут стаканы в руки и произносят: «И это то, что поддерживало...» – до слов «...из рук их», после чего снова открывают мацу.

Дойдя до слов «Эта маца...», глава Седера берет половинку мацы, лежащую на блюде, поднимает ее, показывает своим домашним и произносит: «Эта маца...». И также, произнося: «Этот марор...», показывает всем марор. Но, произнося: «Песах, который ели отцы наши...», не следует поднимать зроа, лежащий на блюде в память о пасхальной жертве, чтобы не показалось, что тем самым он посвящает этот кусок мяса в жертву.

Дойдя до слов «Поэтому...», снова накрывают мацу, каждый берет в руки стакан вина и держит его в руках до завершения отрывка, то есть до слов «...избавивший Израиль!», затем произносят благословение: «...сотворивший плод виноградной лозы» – и пьют, опершись на левую руку.

5. После этого омывают руки и произносят благословение на омовение рук<sup>4</sup>, после чего произносят на мацу благословение: «...дающий хлебу вырасти из земли». И поскольку в Йом-Тов необходимо произносить благословение непременно на два целых хлеба, а для заповеди есть мацу нужно съесть кусок непременно от разломанной мацы, поскольку маца называется «хлебом бедности», а бедный обычно ест разломанный хлеб, – по этим двум причинам, произнося благословение на хлеб, глава Седера держит в руках две целых мацы, а между ними – разломанную, произнеся же благословение, кладет нижнюю, целую мацу на блюдо, оставляя в руках только две мацы – целую и разломанную, произносит благословение на заповедь есть мацу и отламывает по куску от целой и от разломанной мацы, по ке-заиту от каждой, и такие же два куска дает всем присутствующим, после чего съедает оба их вместе, опершись на левую руку<sup>5</sup>. Если же ему тяжело съесть одновременно два ке-заита, пусть съест сначала ке-заит, на который произнесено благословение на хлеб (то есть от целой мацы. – Перев.), а затем – ке-заит от разломанной мацы; только не следует делать между ними никакого перерыва, и необходимо съесть оба ке-заита, опершись на левую руку. И в наших странах принято в ночь Седера не окунать мацу в соль, ни ту, на которую произносится благословение на хлеб, ни ту, которую съедают для выполнения заповеди есть мацу.

6. Тому, кто не в состоянии разжевать мацу, разрешается размочить ее в воде, чтобы она стала мягче, однако необходимо проследить, чтобы она не размокла окончательно. Если же речь идет о старом или больном человеке, который не может есть мацу, размоченную в простой воде, он может размочить ее в вине или в другом напитке. Когда размачивают мацу, которую будут есть для того, чтобы выполнить заповедь, нельзя держать ее замоченной в воде двадцать четыре часа или больше, потому что в этом случае она будет считаться вареной и ею нельзя будет выполнить заповедь есть мацу<sup>6</sup>. Также нужно следить, чтобы маца по-прежнему по закону считалась хлебом (см. выше, глава 48, параграф 7).

7. После этого глава Седера берет ке-за-ит марора и столько же дает каждому из присутствующих на Седере, окунает его в харосет и стряхивает прилипшее, чтобы вкус марора сохранился, произносит благословение: «...и заповедал нам есть ма-рор» – и съедает взятый им марор, не опираясь на левую руку.

После этого он берет ке-заит мацы, отломленный от нижней мацы, а также ке-заит марора, и правильно было бы окунуть его также в харосет<sup>7</sup> и стряхнуть лишнее. После этого оборачивают марор мацой, произносят: «Так делал Гиллель...»<sup>8</sup> – и съедают марор с мацой, опершись на левую руку. Сколько составляет ке-заит – мы написали в приложении в конце книги, что это примерно половина ке-бейца; однако некоторые говорят, что это чуть меньше, чем треть ке-бейца. И поскольку в наше время заповедь есть марор – это заповедь по словам мудрецов (а не непосредственное требование Торы, как заповедь есть мацу. – Перев.), поэтому тот, кому трудно есть марор, может положиться на второе мнение и съесть чуть меньше, чем треть ке-бейца, произнеся благословение (см. «Шульхан Арух га-Рав»). Если же человек болен и совсем не в состоянии

есть марор, он должен по крайней мере немного пожевать одного из тех видов трав, которыми можно выполнить заповедь есть марор, или другой горькой травы, чтобы почувствовать во рту горький вкус; и это делается просто как напоминание о заповеди, и благословение в этом случае не произносится.

8. После этого приступают к трапезе. И следует все подаваемые кушанья есть, опершись на левую руку. И принято за этой трапезой есть яйца<sup>9</sup>. И «мудрый имеет глаза» – следует самому проследить за собой, чтобы не наесться слишком и потом, в конце трапезы, съесть афикоман, как положено, а не через силу.

В первые две ночи Песаха не едят жареное мясо и даже птицу. И даже если мясосначала сварили, а потом поджарили в кастрюле – его не едят. У некоторых принято в эти две ночи не окунать никакие кушанья в напитки, кроме тех двух раз, когда во время Седера положено окунуть, чтобы было видно, что эти два раза окунают именно ради выполнения заповеди.

После завершения трапезы едят афикоман – в память о пасхальной жертве, которую ели в конце трапезы, чтобы окончательное насыщение пришло именно от нее<sup>9</sup>. И необходимо съесть<sup>10</sup> два ке-заита: один – в память о пасхальной жертве, а второй – в память о маце, которую ели вместе с пасхальной жертвой. И в любом случае следует съесть не меньше ке-заита, и необходимо есть, опершись на левую руку. И после афикомана запрещено есть что бы то ни было<sup>11</sup>.

После этого наливают третий стакан для Биркат га-Мазон. И необходимо проследить, чтобы в стакане не оставалось никаких остатков вина, в которое во время трапезы окунали мацу; если же стакан не является чистым, необходимо вымыть его изнутри и ополоснуть снаружи (см. выше, глава 45, параграф 4). И заповедь требует устроить так, чтобы можно было сказать Зимун<sup>12</sup>, однако не следует идти в другой дом в поисках третьего, поскольку каждый должен произнести Биркат га-Мазон именно в том месте, где он ел. И принято, чтобы Зимун произносил глава Седера, как сказано: «Щедрым будет благословен» (см. выше, глава 45, параграф 5), а в данном случае глава Седера проявил свою щедрость – ведь именно он сказал: «Всякий, кто голоден, пусть придет и поест...».

После Биркат га-Мазон произносят благословение на вино и пьют его, опершись на левую руку. И запрещено пить между этим и четвертым стаканами<sup>12\*</sup>.

9- После чтения Биркат га-Мазон наполняют четвертый стакан<sup>13</sup>. И, по обычаю, открывают дверь, в память о том, что это «охраняемая ночь», когда совершенно нечего бояться; и наградой за эту уверенность будет то, что придет Машиах, и Святой, благословен Он, изольет гнев свой на народы, – и поэтому произносят: «Излей гнев Свой...». И начинают оставшиеся главы из Галлеля: «Не нам...» и дальше по порядку. А когда доходят до отрывка «Благодарите Г-спода...», то, если читающих трое, даже считая жену и сыновей, достигших возраста, когда их можно воспитывать, глава Седера произносит: «Благодарите Г-спода...»<sup>14</sup>, а остальные двое отвечают ему точно так же, как делают, когда читают Галлель в миньяне.

Из четвертого стакана следует отпить целый ревиит, и после него произносится завершающее благословение на вино. После этого заканчивают Седер, как написано в Агаде<sup>15</sup>.

После того, как выпиты все четыре стакана, запрещено пить что бы то ни было, кроме воды<sup>16</sup>. Если не очень хочется спать, следует произнести после Агады «Песнь Песней»<sup>17</sup>. И принято, произнося «Шма» перед сном, читать только отрывок «Слушай, Израиль...» (см. выше, глава 71, параграф 4) и благословение «...смежающий сном глаза мои...», чтобы показать, что мы уверены в том, что в эту ночь мы защищены от всех вредящих созданий и не нуждаемся в дополнительной охране.

10. Если человек все дни года не пьет вина, поскольку оно ему вредно, в эти две ночи он тем не менее должен пересилить себя и выпить четыре стакана, как рассказали мудрецы наши благословенной памяти о рабби Йегуде, сыне рабби Илая, который выпивал в Песах четыре стакана вина, а потом вынужден был ходить с завязанной головой до самого праздника Шавуот.

Но тем не менее он может разбавить вино водой, или пить вино, приготовленное из изюма (см. выше, глава 53, параграф 6, и глава 49,

параграф 3), или выпить медовухи или любого другого напитка, принятого в данной местности.

11. Если афикоман потерялся, то, если есть еще такая маца, которая была испечена специально для выполнения заповеди есть мацу, нужно съесть ке-заит такой мацы; если же такой мацы нет совсем, следует съесть ке-заит любой мацы.

12. Если человек забыл съесть афикоман, то, если он спохватился до прочтения Бир-кат га-Мазон, даже если он уже омыл руки или сказал первую фразу Зимуна: «Господа, давайте благословим!» – съедает афикоман и не должен произносить на него благословение на хлеб. И хотя он уже решил больше не есть, все равно не считается, что он прекратил свою трапезу, поскольку он еще обязан есть, а в этом случае «мы следуем за желанием Вс-вышнего, а не за его». Но тем не менее ему следует сделать нетилат ядаим<sup>18</sup>, не произнося на него благословения. Если же он спохватился только после Биркат га-Мазон, но до того, как произнес благословение «...сотворивший плод виноградной лозы» на третий стакан вина, пусть сделает нетилат ядаим также без благословения, произнесет благословение на хлеб и съест ке-заит; после же этого пусть прочтет Биркат га-Мазон, произнесет благословение на третий стакан вина и выпьет его. Но если он спохватился только после того, как произнес благословение «...сотворивший плод виноградной лозы» на третий стакан, пусть сначала выпьет этот стакан. И, если он обычно произносит Биркат га-Мазон не над стаканом вина, пусть сделает нетилат ядаим, съест афикоман и произнесет Биркат га-Мазон не над стаканом вина. Но если он всегда читает Биркат га-Мазон только над стаканом вина, а сейчас не сможет этого сделать, потому что тогда ему придется выпить больше четырех стаканов вина, – пусть не ест афикомана<sup>19</sup>, а считает, что заповедь есть мацу выполнена уже съеданием той мацы, что он ел вначале<sup>20</sup>.

1 То, что при съедании карпаса необходимо опираться на левую руку, в МБ не говорится.

2 После этого глава Седера должен приказать унести блюдо с мацой (если же стол большой, достаточно отставить его на край). Когда же он начинает говорить: «Рабами были мы...», блюдо снова ставят перед ним.

3 С самого начала, от слов «Вот хлеб...».

4 Если человеку совершенно очевидно, что он содержал свои руки в чистоте все время после первого омовения рук, сделанного перед съеданием карпаса, он должен сделать нетилат ядаим без благословения. Но правильно было бы дотронуться руками до чего-нибудь нечистого и сделать нетилат ядаим с благословением.

5 Необходимо положить в рот одновременно два ке-заита мацы и разжевать, а проглотить можно сначала один ке-заит, а потом другой. Если же случилось так, что человек не смог проглотить сразу ке-заит, то заповедь считается выполненной, если он проглотил оба ке-заита за «время съедания порции хлеба». (И см. вопрос БГ на требование съесть два ке-заита.) И если случилось так, что человек съел только один ке-заит, не важно, от целой мацы или от разломленной, обязанность есть мацу в ночь Седера им выполнена.

6 Если же она раскисла, но еще существует, то есть не растворилась, – вопрос нуждается в дополнительном изучении. Некоторые, особенно тщательно выполняющие все заповеди, запрещают себе замачивать в воде и варить мацу в Песах. И тот, кто взял на себя этот дополнительный запрет, не должен им пренебрегать.

6« Некоторые же не уверены в этом («Шаар га-Цийун»).

7 Таков формальный закон. Однако есть люди, у которых принято так не делать.

8 А БГ пишет, что, возможно, следует произносить этот отрывок после того, как маца с марором уже съедена, поскольку запрещено говорить что бы то ни было между благословением на марор и съеданием этого марора с мацой. И см. там, в чем именно он не уверен.

9 И следует постараться съесть именно то яйцо, которое лежит на блюде.

9\* и следует проследить за тем, чтобы афикоман был съеден непременно до полуночи. И также если это возможно, следует до полуночи завершить произнесение Галлея.

10 МБ: Если это возможно, хорошо было бы съесть...

11 что касается питья – опьяняющих напитков пить не следует. Если же это возможно, не стоит пить вообще ничего, кроме воды, чая и т.д.

12 чтобы во время чтения Галлея было трое, как будет сказано в следующем параграфе.

12\* Запрет относится к вину, другим опьяняющим напиткам и тем напиткам, которые приняты в данной местности. И поскольку афикоман уже съеден, необходимо придерживаться указаний, приведенных в примечании 11.

13 и именно в этот момент наливают «стакан Элиягу».

14 и также отрывок «Мы молим...».

15 А Магарам сначала читал все стихотворные отрывки, а потом пил четвертый стакан.

16 Но чай и т.д. разрешается. А во второй Йом-Тов можно разрешить пить и другие напитки, кроме опьяняющих.

17 и заняться изучением законов Песаха и рассказами об исходе из Египта.

18 В МБ говорится, что он должен сделать нетилат ядаим, только если он уже прочел Биркат га-Мазон.

19 В МБ сказано: «Согласно нашему обычаю, по которому Биркат га-Мазон не обязательно читать над стаканом вина, – пусть сделает нетилат ядаим, съест афикоман, а после этого прочтет Биркат га-Мазон не над стаканом вина». (И из этих слов МБ можно сделать вывод, что закон не зависит от того, как привык поступать данный конкретный человек.)

20 При условии, что маца, которую он ел вначале трапезы, предназначалась для мацы с момента срезания колосьев. И он не может считать, что заповедь выполнена съеданием того ке-заита, который он съел после благословения на хлеб.

## Глава 120

### ЗАКОНЫ СЧЕТА ОМЕРА И ДНЕЙ СЧЕТА

1. Во вторую ночь Песаха начинают счет Омера; заповедь считать Омер выполняют стоя. Заповедь требует произнести счет Омера немедленно после наступления ночи, сразу после выхода звезд. Если же человек этого не сделал, он имеет возможность выполнить заповедь всю ночь. В синагоге, в ночи Шаббатов и Йом-Товов, счет Омера произносят после Кидуша, чтобы сначала освятить день. А на исходе Шаббатов и Йом-Товов счет Омера произносят перед Авдалой, чтобы как можно больше отдалить переход от праздника к буднему дню. Если же последний Йом-Тов выпадает на исход Шаббата, когда Кидуш и Авдалу произносят над одним и тем же стаканом вина, счет Омера также произносят перед ними, чтобы сделать Авдалу как можно позже.

2. Если человек забыл произнести счет Омера и не сделал этого ночью, он может сделать это днем без благословения, а в следующие ночи сможет делать это, произнося благословение. Если же он забыл сделать это и днем, все следующие ночи он должен будет произносить счет Омера без благословения<sup>1</sup>. Если же он не помнит, считал он Омер ночью или нет, то, несмотря на то, что днем он точно этого не делал, тем не менее он должен все следующие ночи считать Омер, произнося благословение.

3. Если человек в сумерки или после наступления ночи спрашивает товарища:

«Какой сегодня счет Омера?» – пусть товарищ ответит ему так: «Вчера было столько-то», поскольку, если он скажет ему, каков счет Омера сегодня, после этого он уже не сможет произнести благословения, считая Омер2.

4. Чтобы выполнить заповедь совершенно правильно, необходимо перед произнесением благословения точно знать, на что оно произносится, то есть нужно знать, который сегодня день по счету Омера. Если же получилось так, что человек не знал, какой сегодня день, и начал благословение, имея в виду, что услышит число от товарища, заповедь также выполнена. И также если человек начал благословение, намереваясь отсчитать четвертый день Омера, а завершив благословение, вспомнил, что сегодня пятый день, он должен отсчитать пятый день и не должен повторять благословение. И также если человек ошибся в счете, то есть должен был отсчитать шестой день, а отсчитал пятый, то, если он вспомнил немедленно, должен назвать правильное число и не обязан повторять благословение; однако если он ненадолго задумался, то должен повторить благословение.

5. В каждый Йом-Тов, если его первая ночь выпадает на Шаббат (то есть если первый Йом-Тов совпадает с Шаббатом. – Перев.), а в Шаббат не читают мааравит\* – в этом случае в ночь второго Йом-Това читают мааравит первого Йом-Това. Так делают во все Йом-Товы, кроме Песаха; в Песах же, даже если первая ночь совпала с ночью Шаббата, все равно в ночь второго Йом-Това читают именно его мааравит, поскольку в нем говорится о том, как жнут колосья для Омера, а это делали именно в эту ночь.

6. В дни счета Омера, тридцать три дня счета, умирали ученики рабби Акивы; поэтому в эти дни соблюдают некоторые законы траура: не женятся и не стригутся. И есть разные обычаи относительно того, как эти тридцать три дня считать. В некоторых местах принято считать, что это были первые тридцать три дня Омера, и поэтому эти две вещи запрещены до Лаг ба-Омер (то есть до тридцать третьего дня Омера). Но если Рош-Ходеш месяца Ияр выпадает на Шаббат (а в этом случае этот день имеет двойную святость – святость Шаббата и святость Рош-Ходеш), то разрешают жениться и стричься накануне этого Шаббата. А в Лаг ба-Омер, а также во все дни счета после тридцать третьего, жениться и стричься уже разрешено, поскольку в этот день ученики рабби Акивы перестали умирать; и поэтому в этот день принято радоваться чуть больше обычного, и в этот день не читают Таханун. И хотя в начале этого дня они еще умирали, мы говорим: «Закон всего дня совпадает с законом части дня». И поэтому разрешается жениться и стричься только с того момента, когда рассветет, но не с вечера3. Однако в случае, если Лаг ба-Омер выпадает на воскресенье, стригутся в пятницу перед Лаг ба-Омер, в честь Шаббата.

7. В некоторых же местах разрешают жениться и стричься до Рош-Ходеш месяца Ияр включительно, то есть первые шестнадцать дней счета Омера, и запрещенными остаются тридцать три дня от Рош-Ходеш Ияр до праздника Шавуот (а накануне праздника разрешается постричься). И тем не менее в сам Лаг ба-Омер жениться и стричься разрешают (если же он выпадает на воскресенье, разрешают делать это в предшествующую ему пятницу, как я писал выше). В некоторых же местах разрешают стричься и жениться до

Рош-Ходеш месяца Ияр, не включая сам Рош-Ходеш. Запрет же начинает действовать с первого дня Рош-Ходеш Ияр, тридцать третьим же днем запрета оказывается первый день, когда евреи начали готовиться к дарованию Торы, и к нему также применяется правило: «Закон всего дня совпадает с законом части дня», так что начиная с этого дня и далее разрешается стричься и жениться, и также в сам Лаг ба-Омер это разрешено (как я писал выше).

И необходимо, чтобы каждая община придерживалась какого-то одного обычая, и не было бы так, чтобы часть общины поступает по одному обычаю, а часть – по другому.

8. Сандак (то есть тот, кто держит ребенка во время обрезания), могэль (тот, кто делает обрезание. – Перев.), а также отец ребенка имеют право постричься накануне обрезания ближе к вечеру, перед тем, как пойти в синагогу!

9. Устраивать обручение, даже с трапезой, разрешается во все эти дни, однако устраивать танцы запрещено.



10. Принято, чтобы как женщины, так и мужчины воздерживались от совершения работы во все дни счета Омера, начиная с захода солнца и до того момента, когда заповедь счета Омера выполнена. Намек на это в том, что слова «семь недель» в стихе, говорящем про обязанность считать Омер, звучат на самом деле как «семь Шаб-батов», то есть в них содержится некий запрет совершать работу; то есть стих требует, чтобы во время, когда необходимо выполнить эту заповедь, то есть начиная с захода солнца и до выполнения заповеди, работать запрещено<sup>5</sup>.

11. В первую ночь праздника Шавуот не начинают читать вечернюю молитву, пока не выйдут звезды, поскольку, если община прочтет вечернюю молитву раньше и, соответственно, раньше примет на себя святость Йом-Това, окажется, что один из сорока девяти дней счета Омера неполон, а в Торе сказано: «...семь недель, полными будут они».

1 и лучше было бы ему слушать, как кто-то другой произносит благословение за себя и за него, и отвечать «амен».

2 Если речь идет о тех днях, когда упоминают и число недель, а этот человек назвал только число дней – он сможет произнести благословение. И также если он не произнес слова «сегодня\*», он также может произнести благословение.

\* Мааравит – это специальные стихотворные прославления Вс-вышнего, которые произносят в ночь Йом-Това. Их можно найти в специальных Махзорах на праздники или в очень старых сидурах. В новых сидурах их уже практически не помещают, потому что в наше время их уже не читают. – Перев.

3 Некоторые же разрешают себе стричься с вечера.

4 А если обрезание выпадает на Шаббат, им разрешается стричься весь день в пятницу.

5 Другое объяснение этого обычая состоит в том, что после захода солнца погребали учеников рабби Акивы, и народ прекращал работу. И, согласно этому объяснению, необходимо воздерживаться от работы не только до завершения счета Омера, но столько времени, сколько необходимо для погребения.

## Глава 121

### ЗАКОНЫ ОБЩЕСТВЕННОГО ПОСТА

1. Требуемая заповедь, данная пророками (то есть записанная в Танахе), требует поститься в те дни, в которые с нашими отцами случались несчастья. И смысл этих постов в том, чтобы побудить сердца людей задуматься о путях раскаяния; и, кроме того, пост должен быть напоминанием о наших дурных делах и делах наших отцов, которые были такими же, как наши дела сейчас, и о том, что именно эти дурные дела и вызвали те несчастья, которые пережили они и которые переживаем мы. И, помня все это, мы вернемся к путям добра, как сказано: «...и исповедались в своем грехе и в грехе их отцов». И поэтому всякий человек обязан в эти дни посвятить все свое внимание тому, чтобы обдумать свои дурные дела и отказаться от них. Ведь главное – не в том, чтобы поститься, как сказано про жителей Нинве: «И увидел Б-г их дела...» – и объясняют этот стих учителя наши благословенной памяти: «И увидел их рубища и их пост» – не сказано, а сказано: «И увидел Б-г их дела, поскольку отвернулись они от пути своего злого». А пост нужен только для того, чтобы подготовить человека к раскаянию. Поэтому те люди, которые, постясь, ходят на прогулки и проводят время в праздности, держатся за второстепенное и оставляют самое главное.

2. И вот эти дни:

Третье Тишрея – это день, когда был убит Гедаля, сын Ахикама. Когда был разрушен Храм, Навухаднецар поставил его в Земле Израиля и назначил главой всех евреев; а из-за того, что он был убит, все евреи были изгнаны из Земли Израиля, тысячи их были убиты, и последний тлеющий уголек

еврейской веры погас.

3. Десятое Тевета: в этот день Навухадне-цар-злодей завершил окружение Иерусалима и начал осаждать его; эта осада закончилась разрушением Храма.

4. Семнадцатое Таммуза. В этот день произошло пять событий: а) Были разбиты первые скрижали, когда Моше-рабеину в первый раз спустился с горы Синай, как рассказано в Торе, и это было именно семнадцатого Таммуза; б) Впервые не была принесена Постоянная жертва; в) Во время разрушения Второго Храма в этот день была пробита стена Иерусалима, хотя в год разрушения Первого Храма стена была пробита девятого числа, как сказано: «И было в четвертом месяце, девятого числа, и усилился голод в городе...». Разрушение же Второго Храма более горько для нас, чем разрушение Первого (и, кроме того, сказано в Иерусалимском Талмуде, что и во время разрушения Первого Храма стена была пробита тоже семнадцатого числа, однако из-за постигших их бедствий они просто ошиблись в счете); г) Апостомос-злодей сжег свиток Торы; д) Злодеи из числа евреев установили идола в Храме, и это привело к разрушению Храма и к нашему изгнанию.

5. И девятое Ава - в этот день Вс-вышний вынес решение, что отцы наши не войдут в Землю Израиля, потому что в этот день вернулись разведчики (посланные выяснить, хороша ли Земля Израиля, и оклеветавшие ее. - Перев.), и евреи плакали напрасно (оплакивая гибельное для них, по их мнению, решение Б-га ввести их в Землю Израиля. - Перев. у, и этот день был предназначен Б-гом для плача на все поколения. И в этот же день произошло великое разрушение, когда был разрушен Первый Храм, а позже - и Второй; и в этот же день был захвачен город Бейтар, который был огромным городом, в котором жили тысячи и десятки тысяч евреев; и в этот же день распахал Торносруфус участок, на котором стоял Храм, и его окрестности, и исполнилось пророчество: «Ций-он будет распахан, как поле».

(Существует еще один общественный пост - «пост Эстер», о котором будет рассказано ниже, в главе 141, параграф 2.)

6. Если даты этих постов выпадают на Шаббат, то посты устраивают в воскресенье. Но если Десятое Тевета выпадает на пятницу - постятся весь этот день.

7. Если человек только что женился и один из этих четырех постов пришелся на семь дней его праздничного пиршества, то, хотя эти дни для него считаются праздничными, он тем не менее обязан поститься. Причина этого в том, что его праздник - личный, а траур и пост - общественные и поэтому более значимые, а еще в том, что написано: «Пусть прилипнет к небу мой язык, если не буду помнить о тебе, если не поставлю Иерусалим во главу веселья моего» (а все эти посты связаны так или иначе с Иерусалимом)<sup>1</sup>.

8. Есть разница между тремя первыми постами и Девятым Ава. В каждый из трех первых постов разрешается есть ночью перед самым постом, до того момента, когда появится свет зари, - но только в том случае, если человек вечером не лег спать; если же человек вечером пошел спать, то, когда он проснется, даже ночью, ему запрещено есть и пить, если только он перед тем, как лечь спать, не условился (то есть не оговорил вслух, что собирается встать ночью и поесть. - Перев.), Если же он привык, проснувшись, что-нибудь пить, он не обязан, идя спать, уславливаться о питье<sup>1\*</sup>. Девятого же Ава следует прекратить есть и пить и начать пост до наступления вечера.

Во время первых трех постов разрешается мыться<sup>2</sup>, смазываться маслом и кремом, надевать кожаную обувь, а также разрешена супружеская близость. Девятого Ава все это запрещено. Если же человек заботится о своей душе и здоров, ему следует запрещать себе в эти три поста все то же, что запрещено Девятого Ава; только не следует запрещать себе носить кожаную обувь, чтобы не вызывать насмешек. А что касается супружеской близости - если ночь одного из первых трех постов выпала на ночь окунания жены в микву - следует выполнить обязанность супружеской близости.

9. Еще одно послабление в первые три поста состоит в том, что беременные и кормящие, которым тяжело поститься, свободны от поста, если речь идет об одном из первых трех постов; и также больному, даже неопасно, не следует поститься. Но тем не менее даже тому, кому разрешено есть, не следует наслаждаться едой, а следует съесть ровно столько, сколько необходимо для

телесного здоровья. И также несовершеннолетних, хотя они не обязаны поститься, следует, если они в состоянии понять, что такое траур, приучать к посту, то есть кормить только хлебом и поить только водой<sup>3</sup>, чтобы они горевали вместе с общиной.

10. Мыть утром рот водой запрещено в любой общественный пост<sup>4</sup>. Слюну – если можно ее выплюнуть, следует это сделать; если же это невозможно – ее можно глотать даже в Йом-киппур, поскольку это делается не для удовольствия<sup>5</sup>.

Пробовать еду, даже если человек ее потом выплюнет, в общественный пост запрещено<sup>6</sup>. Но в личный пост, который человек принял на себя сам, разрешается попробовать еду и выплюнуть. И также в личный пост разрешается мыть рот водой.

11. Заповедь требует от каждой еврейской общины при всяком бедствии, которое ее ни постигнет, поститься и молиться об избавлении от этой беды Б-гу, да будет благословенно Его имя. Если же ситуация не позволяет поститься, например когда евреев преследуют и они не имеют права поститься, чтобы не потерять сил, пусть они примут на себя обет поститься сколько-то дней, когда избавятся от беды, и это будет засчитано им, как будто они постились сейчас, как сказано про Даниэля: «И сказал Он мне: Не бойся, Даниэль, ибо с первого дня, когда решил ты задуматься (о раскаянии) и поститься перед Г-сподом твоим, услышаны слова твои».

1 Относительно переноса постов на другой день см. МБ, глава 559, параграф 35.

2 И также в случае, если человек не привык к этому, если он забыл условиться, не следует запрещать ему попить.

3 И принято не мыться целиком горячей водой, кроме как в случае, когда пост выпал на канун Шаб-бата.

4 Или другой простой пищей.

5 Если же грязный рот доставляет человеку страдания, это разрешено, если он делает это очень осторожно, чтобы вода не попала в горло. Если же страдания очень сильны, это разрешено даже Девятого Ава.

6 МБ разрешает глотать слюну, не приводя никаких вариантов.

7 Общественные посты, о которых идет речь в этом параграфе, – это четыре перечисленных в этой главе общественных поста.

## Глава 122

### ЗАКОНЫ, СВЯЗАННЫЕ СО ВРЕМЕНЕМ МЕЖДУ СЕМНАДЦАТЫМ ТАММУЗАИ ДЕВЯТЫМ АВА

1. Поскольку Семнадцатого Таммуза начались бедствия, закончившиеся разрушением Храма, между Семнадцатым Таммуза и Девятым Ава соблюдаются некоторые законы траура. И подобало бы всякому, кто боится Небес, каждый день читать Тиккун Хацот после полудня<sup>1</sup>.

В эти дни не женятся, даже те, кто еще не выполнил заповедь «плодиться и размножаться»; однако устраивать обручения, даже с трапезой, разрешается до Рош-Ходеш месяца Ав. А начиная с Рош-Ходеш Ав, хотя и разрешается устраивать обручения, тем не менее запрещено сопровождать их трапезой, однако можно подать сладости и т.д.

Еврей, зарабатывающий игрой на музыкальных инструментах, имеет право играть на них в доме нееврея ровно столько, сколько необходимо ему для пропитания, вплоть до Рош-Ходеш; однако от Рош-Ходеш и до Девятого Ава это запрещено, и Семнадцатого Таммуза это также запрещено<sup>2</sup>, как и Десятого Тевета.

У некоторых принято не есть мяса и не пить вина от Семнадцатого Таммуза до Девятого Ава, кроме Шаббатов и заповеданных трапез.

2. В эти дни не принято произносить благословение Времени. Поэтому в эти дни не покупают и не надевают новую одежду, на которую пришлось бы произносить благословение Времени. Но «выкуп первенца» производят, и в этом случае произносят благословение Времени, чтобы не откладывать выполнение этой заповеди. А на фрукты принято разрешать произносить благословение Времени в Шаббат<sup>2</sup>, или даже в будний день, если после Девятого Ава купить данные фрукты будет уже невозможно.

В эти дни не следует бить ни детей, ни учеников.

3. И также принято не стричь в эти дни ни волос на голове, ни бороды, ни каких-либо других волос на теле. И взрослым также запрещено стричь детей.

4. Усы, если они мешают еде, как мне кажется, можно разрешить подстригать вплоть до той недели, на которую выпало

Девятое Ава. Но в ту неделю, на которую выпадает Девятое Ава, следует это запрещать<sup>3</sup>.

5. Стричь ногти запрещено только в ту неделю, на которую выпадет Девятое Ава<sup>4</sup>. А женщине, которой это необходимо для окупания в микву, это разрешено и тогда. И также могэль имеет право постричь ногти для выполнения необходимых при обрезании операций<sup>5</sup>.

6. В три Шаббата, выпадающие между Семнадцатым Таммуза и Девятым Ава, в качестве Гафтара читают три отрывка, говорящие о бедствиях, то есть: «Слова Йирмейягу...», «Слушайте слово Б-га» и «Видение Йешайягу». Если же по ошибке в первый из этих Шаббатов прочли Гафтару, соответствующую данному недельному разделу, тогда в следующий Шаббат читают и «Слова Йирмейягу» и «Слушайте слово Б-га», поскольку эти два отрывка идут в книге Йирмейягу подряд. Если Рош-Ходеш месяца Ав выпал на Шаббат, то в этот Шаббат в качестве Гафтара читают «Небеса - престол Мой...»; в некоторых же общинах читают «Слушайте слово Б-га»<sup>6</sup>.

7. Когда наступает месяц Ав, стараются поменьше радоваться. В эти дни не строят зданий, предназначенных только для радости, или зданий, нужных только для большего удобства. Если же человек договорился с неевреем, чтобы тот покрасил ему дом, то, если возможно за небольшую плату уговорить его отложить покраску до конца поста Девятого Ава, хорошо бы так и сделать; если же это невозможно, разрешается дать ему покрасить дом. И также еврей, собирающийся судиться с неевреем, должен отложить разбирательство, поскольку в эти дни судьба к нему неблагоприятна. Если то возможно, следует избегать суда весь месяц; если же это невозможно, то, по крайней мере, до конца Девятого Ава.

Не делают Освящения луны до конца Девятого Ава.

8. Обычай всех евреев - не есть мяса и не пить вина девять дней от Рош-Ходеш Ав до Девятого Ава. И запрещены даже кушанья, сваренные вместе с мясом или на мясном жире. И даже куриное мясо запрещено. И только тот, кому молоко вредно, имеет право есть куриное мясо<sup>7</sup>. А для больного разрешается все. Но тем не менее, если ему это не тяжело, ему следует сделать перерыв и не есть мяса с седьмого

Ава и далее. И так делают и некоторые роженицы: воздерживаются от мяса и вина с седьмого Ава и далее, поскольку в эти дни захватчики ворвались в Храм (как будет сказано ниже, глава 124, параграф 20).

Устраивая заповеданные трапезы, например в честь обрезания, выкупа первенца или завершения изучения трактата Талмуда, также можно подавать мясо и вино. И устраивающий трапезу может пригласить на нее, кроме родителей, братьев, детей и тех, кто также связан с этой заповедью, еще десятирх друзей, но только из тех людей, которые и в другие дни могли бы прийти к нему на трапезу<sup>8</sup>. И все это разрешено даже накануне Девятого Ава, до полудня, но не после полудня.

Та трапеза, которую принято устраивать в ночь накануне обрезания, не рассматривается как заповеданная трапеза (см. ниже, конец главы 163), и поэтому в эту трапезу запрещено подавать мясо и вино, следует же сделать ее молочной.

Как следует поступить со стаканом вина, над которым произносится Авдала: если присутствует несовершеннолетний<sup>9</sup>, который может выпить большую часть стакана, дают ему; если же такого ребенка нет, вино может выпить сам произнесший Авдалу.

9. И также в эти девять дней ничего не стирают, и даже ту верхнюю или нижнюю одежду, которую человек собирается надевать только после поста; и даже отдать одежду в стирку нееврею запрещено. Еврейка-прачка имеет право стирать для не-евреев; но тем не менее в ту неделю, на которую выпадает девятое Ава, ей лучше воздержаться от этого<sup>10</sup>. И также в эти девять дней запрещено надевать чистую одежду или стелить чистые скатерти или чистое постельное белье, даже если они были выстираны раньше; только в честь Шаббата разрешается надеть льняную одежду, застелить стол белой скатертью и сменить полотенца, как делают во все остальные Шаббаты; однако застелить кровать белыми простынями запрещено.

Если женщина должна надеть белую одежду, чтобы считать «семь чистых дней», она имеет право постирать ее и надеть. И также детские пеленки, которые все время пачкаются, разрешено стирать<sup>11</sup>.

10. В эти девять дней не шьют новой одежды или новой обуви и не вяжут новых носков, даже воспользовавшись услугами профессионала-нееврея<sup>12</sup>. При большой же необходимости, например для свадьбы, которая должна состояться сразу же после Девятого Ава, разрешается заказать новую одежду или обувь у профессионала-нееврея, но не у еврея<sup>13</sup>. Однако до наступления Рош-Ходеш разрешается в любом случае заказать новую одежду и обувь даже у профессионала-еврея, ему же разрешается выполнять заказ и после Рош-Ходеш<sup>14</sup>.

11. Если женщины следуют обычаю не натягивать основу на ткацкий станок, поскольку она называется на иврите «шти», и, раз больше нет постаментов, который стоял в Храме и назывался на иврите «эвен га-штия», они запрещают себе это - нельзя заставлять их отказаться от этого обычая.

12. В эти девять дней не моются даже в холодной воде<sup>14\*</sup>. Но если это необходимо в лечебных целях, скажем, роженице или беременной, которая скоро родит (а в этом состоянии мытье полезно для ее здоровья), и также слабому человеку, которому врач прописал мытье, разрешается мыться даже в горячей воде. И также женщине в состоянии нида разрешается мыться и окунаться, как обычно. Если же она окунается в микву в ночь после Девятого Ава, так что не может помыться, тогда<sup>15</sup> она может вымыться накануне Девятого Ава. И также когда она надевает белую одежду, она может немного подмыться, как обычно, поскольку делает это не для удовольствия.

13. Если Рош-Ходеш Ав выпал на канун Шаббата, то тому, кто перед каждым Шаб-батом моется горячей водой, разрешается вымыться и в этот раз, даже в горячей воде. Однако накануне Шаббата, после которого начинается неделя, на которую выпадает девятое Ава (Шаббат Хазон), запрещается мыться в горячей воде даже тому, кто всегда это делает, а можно вымыть только лицо, ноги и руки. И также тому, кто привык каждую пятницу мыть голову, разрешается сделать это и в этот канун Шаббата<sup>15\*</sup>, но не с мылом или с моющими средствами. Если же человек привык каждый раз в канун Шаббата окунаться в микву, ему разрешается и в этот канун Шаббата окунуться в микву с холодной водой; если же человек окунается только время от времени, ему это запрещено.

14. Если человек соблюдает траур, и тридцатый день его траура выпал на восемнадцатое Таммуза или на любой другой день от восемнадцатого Таммуза до кануна Рош-Ходеш Ав<sup>16</sup>, ему разрешается постричься. Но если тридцатый день наступил после Рош-Ходеш Ав, то даже в этом случае ему запрещено стирать<sup>17</sup> и стричься.

15. Если в эти девять дней делают обрезание, то принято, чтобы могэль, сандак, отец и мать ребенка надевали Субботние одежды; однако тому, кто вносит ребенка для обрезания, это запрещено. Однако, если вносит ребенка женщина, принято, чтобы она надевала Субботние одежды, поскольку для нее вся заповедь заключена только в этом. И всем перечисленным следует разрешать стричься до Шаббат Хазон; однако после этого - запрещено<sup>18</sup>.

16. Мы уже писали в параграфе 9, что в Шаббат Хазон надевают белые льняные

одежды, то есть рубашку и чулки, которые надевают только для впитывания пота; меняют ли остальные Субботние одежды – зависит от местного обычая<sup>19</sup>. В синагоге меняют занавеску Ковчега, скатерти и чехлы свитков Торы в Шаббат Хазон, но не в тот Шаббат, на который выпадает Девятое Ава.

17. Принято в Шаббат Хазон вызывать в качестве мафтира раввина, умеющего читать на траурный распев, и тогда не вызывают третьего.

1 И не читают Тиккун Хацот накануне Шаббата и накануне Девятого Ава, и тем более не делают этого в Рош-Ходеш.

2 В МБ сказано так: «Возможно, следует запретить это себе».

2\* (И также в Рош-Ходеш). А по мнению МБ, можно произносить благословение Времени также на новую одежду, но не после Рош-Ходеш Ав (так как в это время запрещено покупать или надевать новую одежду).

3 А по мнению МБ, это разрешено и тогда.

4 Некоторые же разрешают это. А в пятницу это несомненно разрешено.

5 См. «При Мегадим» и «Элиягу Рабба». А в МБ этого не сказано.

6 И так же говорит и МБ (от имени га-Гра).

7 И тем более ему разрешаются кушанья, сваренные с мясом или на мясном жире.

8 (И в понятие «родителей, братьев и т.д.» входят все родственники, не имеющие права давать свидетельские показания в суде из-за родственной близости.) Однако из слов «Дерех га-Хаим» можно сделать вывод, что, если трапеза устраивается не в ту неделю, на которую выпало Девятое Ава, на нее можно пригласить без ограничений всех тех, кто мог бы прийти к устройтелю на трапезу и в другой день. (Некоторые же говорят, что на трапезу, связанную с

окончанием изучения трактата, можно пригласить только тех, кто помогал организовывать эту трапезу, материально поддерживает изучающих Тору, и т.д.)

9 Который в таком возрасте, что ему уже можно объяснить, что такое благословение, но еще нельзя объяснить, что такое траур по Иерусалиму.

10 Некоторые же пишут, что, не привлекая внимания, это можно делать («Шаар га-Цийун»).

1

(И следует стирать их, не привлекая внимания, и не следует стирать сразу много.) И также стирать другую детскую одежду принято разрешать. («При Мегадим» склоняется к мнению, что речь идет здесь о любой детской одежде.) А «Хайей Адам» пишет, что речь идет только об одежде двух-трехлетних детей, но для более взрослых детей одежду не стирают (в ту неделю, на которую выпадает Девятое Ава). Этот спор не упоминается в МБ, однако, поскольку там написано, что запрет стирать одежду больших детей действует только в ту неделю, на которую выпадает Девятое Ава, можно сделать вывод, что МБ считает так же, как «Хайей Адам».)

12 Однако принято пренебрегать этим запретом. Однако га-Гра следует ему. Но до наступления недели, на которую выпадает Девятое Ава, нет необходимости следовать этому запрету.

13 Если же у человека нет жены и детей, можно заказать одежду и у еврея.

14 А га-Гра запрещал себе это. Однако до наступления недели, в которую выпадает Девятое Ава, нет необходимости это запрещать.

14 Мыть же лицо, руки и ноги холодной водой разрешено.

15 См. БГ, глава 551.

15\* Если же канун Шаббата выпадает на восьмое Ава, следует постараться,

если это возможно, успеть сделать это до полудня.

16 МБ: до Рош-Ходеш это разрешено, и, возможно, в тяжелой ситуации можно разрешить это до наступления той недели, на которую выпадает Девятое Ава.

17 С помощью мощных средств.

18 См. «Шаарей Тшува».

19 (И талит также относится к Субботним одеждам.) некоторые меняют только одну одежду. И раб-би Яаков Эмдин написал, что следует надевать Субботние одежды.

## Глава 123

### ЗАКОНЫ КАНУНА ДЕВЯТОГО АВА

1. Если на канун Девятого Ава выпал день обрезания или день выкупа первенца, то заповеданную трапезу устраивают до полудня (и см. выше, глава 122, параграф 8)<sup>1</sup>.

2. В канун Девятого Ава не следует совершать прогулок. И принято не заниматься Торой после полудня, исключая те разделы, которые разрешено изучать Девятого Ава<sup>2</sup>.

3. Относительно Разделяющей трапезы (сэуда мафсекет, последняя трапеза перед постом. – Перев.) существуют различные законы. И правильный обычай – устроить до Минхи обычную трапезу, а после этого прочесть Минху; при этом в Минху не читают Таханун, поскольку Девятое Ава называется мозд, поскольку сказано в «Эйхе»: «...созвал Он против меня мозд». Незадолго до вечера садятся на землю, но пока еще нет необходимости снимать обувь. И не следует садиться троим вместе, чтобы не было необходимости, читая Биркат га-Ма-зон, сделать Зимун<sup>3</sup>. И едят только хлеб с вареным яйцом, сваренным вкрутую и охлажденным<sup>4</sup>. И окунают небольшой кусочек хлеба в пепел и съедают. И необходимо строго следить за тем, чтобы трапеза закончилась, пока еще светло. (Можно ли есть после этой трапезы – см. главу 131, параграф 12.)

4. Если человек весь год в понедельник и четверг постится, и случилось так, что канун Девятого Ава выпал на понедельник или четверг, – пусть испросит разрешения от обета. Если же на канун Девятого Ава у человека выпал йорцайт, то пусть он в первый йорцайт условится, что будет поститься только до полудня, и пусть молится Минху во время Минха Гдола, то есть через полчаса после полудня, а затем, незадолго до вечера, пусть устроит себе Разделяющую трапезу.

5. В сумерки запрещено все то, что запрещено в сам пост Девятого Ава; и поэтому необходимо снять кожаную обувь до наступления сумерек.

1 Поскольку после полудня запрещено только есть мясо и пить вино.

2 Если же человек хочет разрешить себе заниматься и другими разделами Торы, не следует его одергивать.

3 И даже если сели втроем, Зимун не делают.

4 Если же человек в состоянии, пусть ест только сухой хлеб с солью и пьет воду.

## Глава 124

### ЗАКОНЫ ДЕВЯТОГО АВА

1. Собираются в синагогу на вечернюю молитву и снимают кожаную обувь (как я написал в конце предыдущей главы). И принято снимать занавеску с Ковчега, поскольку сказано: «Сломал Он произнесенное Им» (это не точный перевод стиха из «Эйхи», но одно из его «значений». – Перев.).

И зажигают только одну свечу для хазана. И вечернюю молитву читают тихо и с плачем, как находящиеся в трауре. Вставку «О, утешь...» в «Шмонэ Эсрэ» не читают ни в вечерней молитве, ни в утренней, а только в Минхе Девятого Ава. После «Шмонэ Эсрэ» произносят полный Кадиш, садятся на землю и зажигают гимнов (Кинот). После этого читают «Эйху» и Кинот, также тихо и с плачем. Читая «Эйху», делают небольшие паузы между стихами и несколько большие между главами. И каждую следующую главу хазан читает чуть громче, чем предыдущую. Последний же стих каждой главы он произносит громко. Когда же он доходит до стиха «Обрати нас, Г-споди, к Тебе...», вся община произносит его громко, после этого хазан завершает чтение «Эйхи», а после этого община еще раз громко повторяет стих «Обрати нас, Г-споди, к Тебе...», а затем его повторяет хазан. После этого<sup>1</sup> читают «Восхваления сынов Израиля составляют трон Твой, Святой», а затем хазан произносит полный Кадиш без строки «Да будут приняты молитвы и просьбы...», поскольку в «Эйхе» сказано: «...закрыл Он (двери для) молитвы моей». И также в утренней молитве Девятого Ава не произносят этой строки в Кадише, но произносят в Минху.

Молящийся в одиночку, то есть без ми-ньяна, также читает «Эйху» и произносит Кинот.

2. Спать следует, испытывая неудобства, то есть, если обычно человек спит на двух подушках, пусть в эту ночь спит на одной. У некоторых же принято в ночь Девятого Ава спать на земле, а под голову класть камень – в память о том, что сказано про Яа-кова: «И взял из камней этого места и положил себе в изголовье»: ведь именно в эту ночь Яаков увидел будущее разрушение Храма и сказал: «Как ужасно место это...». И все зависит от того, какие неудобства человек в состоянии вынести.

3. Во время утренней молитвы не накладывают тфиллин, поскольку тфиллин названы «великолепием». И также не облачаются в талит гадоль, поскольку перевод стиха из «Эйхи» «...разрушил Свое слово...» на арамейский звучит так: «...сорвал Он с Себя Свои великолепные одежды...». Надевают только талит катан, не произнося на него благословения<sup>2</sup>.

В синагогу приходят немного раньше обычного<sup>3</sup>, свечей для молитвы не зажигают вовсе, молятся также, как и в вечернюю молитву, то есть тихо и с плачем, и читают «Песнь во время благодарственного жертвоприношения».

Хазан, читая вслух «Шмонэ Эсрэ», произносит вставку «Ответь нам...» между «...спасающий Израиль» и «Исцели нас...», как во всякий общественный пост, и не произносит Благословение когенов<sup>4</sup>; после молитвы он произносит Хаци Кадиш.

Не произносят ни Таханун, ни «...Б-г долготерпеливый...», поскольку этот день назван «моэд».

Выносят свиток Торы и читают по нему отрывок «Ибо родишь сыновей...», и вызывают троих. И правильно было бы<sup>5</sup>, чтобы вызванный к Торе произносил шепотом перед благословением «Благословен судья справедливый!» После чтения Торы произносят Хаци Кадиш и в качестве Гафтара читают отрывок «Собиранием соберу Я вас...» на тот же распев, на который читается «Эйха». После этого убирают свиток Торы, садятся на землю и читают Кинот; и следует затянуть чтение Кинот так, чтобы оно продлилось примерно до полудня.

После этого читают «Ашрей» и не читают «Начальнику хора – хвалебная песнь от Давида», а сразу переходят к отрывку «И придет Избавитель...». В этом отрывке пропускают стих «А Я, заключая с ними союз...», поскольку, если его прочесть, это выглядело бы так, что союз связан с чтением траурных гимнов-Кинот, и, кроме того, невозможно сказать: «...и слова Торы... не сойдут с твоих уст...», поскольку в этот день слова Торы нам запрещены. Однако в доме соблюдающего траур во все дни года, кроме Девятого Ава, этот стих произносят, поскольку, даже если соблюдающему траур запрещены слова Торы, они не запрещены тем, кто пришел утешить его.



После этого произносят «Восхваления сынов Израилевых...», произносят Полный Кадиш, пропуская строку «Да будут приняты молитвы и просьбы...», «Алейну», скорбящие читают Кадиш.

Не произносят ни «Песнь единства», ни Тгиллим на день неделиб, ни отрывка «Вот состав смеси для воскурений...». И правильно было бы, чтобы каждый после молитвы прочел «Эйху».

4. Если в городе присутствует человек, соблюдающий траур, он приходит в синагогу и на вечернюю, и на утреннюю молитвы и присутствует в синагоге, пока не дочитают Кинот<sup>7</sup>, и ему разрешено<sup>8</sup> подниматься к Торе и читать Гафтару, поскольку в этот день все остальные также в трауре.

5. Слова Торы радуют сердце, как сказано: «Повеления Г-спода справедливы, они радуют сердце». Поэтому Девятого Ава запрещено изучать Тору, за исключением тех разделов, которые печалят сердце, как, например, те главы книги Йирмейягу, где рассказывается о бедах, – если пропускать те стихи, в которых говорится об утешении, а также описания страданий, которые постигнут народы мира. И также разрешается изучать книгу Ййова, Мид-раш на «Эйху», главу «Вот кто бреется...» из Талмуда, поскольку в ней рассказывается о том, как положено поступать соблюдающему траур и отлученному от общины, Агаду из главы «Понесшие ущерб...» и главу трактата «Пост» Иерусалимского Талмуда, поскольку они рассказывают о разрушении Храма. И даже изучая разрешенные отрывки, запрещено ставить интересные вопросы, находить решения или делать выводы, поскольку все это радует сердце.

Все, что человек имеет право учить самостоятельно, он имеет право также изучать вместе с учениками<sup>9</sup>. Разрешается прочесть все те отрывки, которые читаются каждое утро, даже «В каком месте приносились жертвы?...»<sup>10</sup>. Однако «Маамадот» (молитвы, которые произносили представители евреев при принесении жертв. – Перев.) не следует читать даже тому, кто делает это каждый день.

6. Даже беременные и кормящие, несмотря на сильные страдания, должны поститься целый день, если нет, Б-же упаси, какой-либо угрозы их здоровью; однако больному, даже неопасно, можно разрешить не поститься не полный день<sup>11</sup>, а только несколько часов, и тем более, если он вообще человек слабый. И роженица, если после родов прошло больше семи, но меньше тридцати дней, также рассматривается как неопасно больная, хотя она и здорова. Но если она сама чувствует, что она полностью здорова и пост ей не повредит, ей следует поститься полный день. И те люди, которые должны есть Девятого Ава, не должны наслаждаться едой, а должны есть только для поддержания здоровья тела.

7. Мыться запрещено как горячей, так и холодной водой, и запрещено даже погрузить в воду один палец. И запрещено мыться только для удовольствия, но если человек моется не для удовольствия – это разрешено. И поэтому разрешается вымыть руки утром, и нужно проследить за тем, чтобы вымыты были только пальцы, потому что именно на пальцах собирается дух нечистоты ночью; а после того, как руки вытерты, пока они еще немного влажные, можно провести ими по глазам. Если же глаза у человека грязные и он всегда промывает их водой, он может и сейчас промыть их, как обычно, ничего не опасаясь. И также если руки испачканы глиной и т.д., можно вымыть их в том месте, где они испачкались<sup>11'</sup>. И также после посещения туалета человеку разрешается немного помыть руки, как он делает это обычно<sup>12</sup>. И также для молитвы Минха следует омыть пальцы.

8. Женщины, которые готовят и должны мыть продукты, имеют на это право, поскольку они делают это не для того, чтобы помыться. Если человек идет выполнять заповедь и перед ним нет другого пути, кроме как по воде, он имеет право пройти по воде как по пути туда, так и по пути обратно, ничего не опасаясь; однако, если он идет для того, чтобы позаботиться о своем имуществе<sup>13</sup>, ему можно пройти по воде только по пути туда, но не по пути обратно. Если человек пришел с дороги и ноги его натружены и болят, ему разрешается омыть их водой.

9. Хотя запрещено только мытье для удовольствия, тем не менее женщина, время окунания которой в микву совпало с ночью Девятого Ава, не должна окунаться, поскольку в эту ночь супружеская близость запрещена (относительно надевания белой одежды см. ниже, глава 159).

10. Смазываться маслом запрещено тоже, только если смазываются для удовольствия; но если необходимо смазать струпья на коже, или в других лечебных целях, это разрешено.

11. Обувь запрещено надевать только кожаную, однако тряпичную и т.д., если она не оторочена кожей, разрешено<sup>14</sup>. Те, кому приходится ходить среди неевреев, обычно надевают ботинки, чтобы над ними не насмеялись; и в этом случае необходимо насыпать в ботинки пыль; и заботящийся о своей душе запретит себе это. Тем же, кто сидит в лавках, надевать кожаную обувь, несомненно, запрещено.

Если человек совершает дальнейшее путешествие пешком, то, поскольку это очень тяжело, мудрецы наши благословенной памяти не запретили ему обуваться, и он может носить кожаную обувь<sup>15</sup>; но, войдя в город, он должен разуться. Если же он едет в повозке, ему запрещено обуваться.

12. Супружеская близость запрещена. И следует запрещать себе даже касаться жены<sup>16</sup>.

13. Девятого Ава запрещено осведомляться о здоровье товарища. И даже сказать ему «Доброе утро!» и т.д. также запрещено. Если же неученый еврей или нееврей приветствует его, следует ответить им вяло, чтобы не рассердить их. И также запрещено послать товарищу подарок, поскольку это также входит в понятие «приветствовать».

14. Не следует гулять по улицам, чтобы случайно не начать смеяться и веселиться.

Курение табака некоторые запрещают, некоторые же разрешают во второй половине дня и только внутри дома, чтобы это не бросалось в глаза<sup>17</sup>.

15. Относительно разрешения работать у нас принято, что, если выполнение работы требует некоторого времени, даже если речь идет не о профессиональной, а об обычной работе, - ее не делают всю ночь и весь день до полудня. Однако те работы, которые не требуют времени, как зажигание свечей, завязывание узлов и т.д., разрешены. После полудня же принято делать любую работу<sup>18</sup>. И также торговлю принято запрещать до полудня, после же полудня - разрешать<sup>18</sup>. Если же человек считает себя боящимся Небес, ему следует весь день запрещать себе как работу, так и торговлю, чтобы не отвлекаться от траурных мыслей.

Однако разрешается воспользоваться помощью нееврея для выполнения любой работы<sup>19</sup>. Работу же, не терпящую отлагательства, разрешается выполнять даже самому.

Если необходимо подоить корову, лучше сделать это, воспользовавшись помощью нееврея; если же это невозможно, можно сделать это самому<sup>20</sup>.

16. Принято не сидеть на скамьях ни ночью, ни днем, пока не пройдет полдень, сидят же только на земле<sup>21</sup>. После же полудня можно сидеть на скамье; но все остальное, что запрещено Девятого Ава, запрещено вплоть до выхода звезд.

17. Принято не начинать готовить трапезу, пока не пройдет полдень; начать же подготавливаться к заповеданной трапезе можно и раньше.

18. Если в этот день необходимо сделать обрезание, его делают после того, как прочитаны Кинот. И отец ребенка, его мать, сандак и могэль имеют право в честь обрезания надеть Субботние одежды - но после обрезания они должны снять их. И можно зажечь свечи в честь обрезания. А стакан вина дают ребенку, чтобы он его выпил<sup>22</sup>.

19- В Минху надевают талит и тфиллин, произнося благословения, и читают Тгил-лим на день недели и все прочее, что не прочли в утренней молитве<sup>23</sup>. Читают «Аш-рей», Хаци Кадиш, а после этого читают Тору и Гафтару, как в другие общественные посты. После этого убирают свиток Торы в Ковчег, хазан читает Хаци Кадиш, и вся община молится «Шмонэ Эсрэ». И в благословении «И в Иерусалим...» произносят специальную вставку «О, утешь...». Если забыли произнести эту вставку там, читают ее сразу после «Ответь нам...»<sup>24</sup>, и в этом случае не завершают вставку словами «Благословен Ты, Г-сподь, утешающий

Сион...», а переходят сразу к продолжению благословения «...Ибо Ты милосердно внимаешь...». Если же и при чтении этого благословения человек не вспомнил о вставке «О, утешь...», пока не сказал «Благословен Ты, Г-сподь», – он завершает молитву, как она приведена в сидуре, и не должен молиться заново.

Хазан, повторяя «Шмонэ Эсрэ» вслух, произносит Благословение когенов, а после молитвы – полный Кадиш вместе со строкой «Да будут приняты молитвы и просьбы...». После этого снимают тфиллин и читают вечернюю молитву. Если же светит луна, делают Освящение луны<sup>25</sup>. И см. выше, глава 97, параграф 11, где сказано, что вначале следует немного поесть.

20. Сказано в Барайте: «Седьмого Ава вошли неевреи в Храм, ели там, пили и пакостили седьмого и восьмого числа; а девятого числа, ближе к вечеру, зажгли его, и горел он весь день десятого Ава до захода солнца».

А то, что пост не назначен на десятое Ава, хотя Храм сгорел в основном именно в этот день, – это потому, что начало бедствия более важно, чем его завершение. И в Иерусалимском Талмуде сказано: «Рабби Авин постился девятого и десятого Ава; рабби Леви постился девятого Ава и всю ночь десятого»; то есть из-за того, что у него не хватало сил поститься весь день десятого Ава, он постился только ночью. У нас же сил еще меньше, и мы постимся только Девятого Ава, но тем не менее запрещаем себе есть мясо и пить вино всю ночь десятого Ава и весь день до полудня, кроме как во время заповеданных трапез. И поэтому не следует произносить<sup>26</sup> благословение Времени. Также до полудня десятого Ава не следует ни мыться, ни стричься, ни стирать. Если же человек запрещает себе все вышеупомянутое весь день десятого Ава – это очень хорошо. Если же десятое Ава выпало на пятницу, разрешается мыться, стричься и стирать сразу при наступлении утра<sup>27</sup>, поскольку необходимо выполнить заповедь почитания Шаббата.

21. Роженица, несмотря на то, что, если после родов прошло больше семи дней, обязана поститься, тем не менее немедленно после наступления десятого Ава ей разрешено есть мясо и пить вино<sup>26</sup>.

22. Правильно было бы не осуществлять супружескую близость в ночь десятого Ава, если в эту ночь жена не окунается в микву или если в эту ночь муж не отправляется в путь или не вернулся домой.

1 После чтения Кинот.

2 Если же человек снимал его на ночь, то, по некоторым мнениям, следует произнести на него благословение.

\*Если же в этом случае чтение Кинот закончится задолго до полудня, лучше не приходить раньше.

4 То есть «Б-г наш и Б-г отцов наших! Благослови нас...». И это не упоминается в МБ.

5 «Маген Авраам».

6 То, что не произносятся Тпиллим на день недели, в МБ не сказано.

7 Некоторые запрещают это тем, кто соблюдает<sup>1</sup> первые три дня траура. А некоторые говорят, что им следует приходить в синагогу только днем.

8 «Шеелот у-Тшувот».

9 Некоторые же разрешают преподавать только рассказ о разрушении Храма.

10 И также отрывки о постоянной жертве и о принципах толкования Торы.

11 Если больной не чувствует слабости и не очень страдает, принято, чтобы он постился. Но тот, кто разрешает себе этого не делать, ничего не теряет.

11% Если же человек дотронулся до какого-либо места на теле, которое обычно закрыто одеждой, он оmyвает все пальцы до ладони.

12 По этому поводу мудрецы спорят, поэтому нужно постараться вытереть загрязненное место, а затем сделать нетилат ядаим, как описано в предыдущем примечании. Если человек вышел из туалета, то, даже если он не справлял

нужду, по некоторым мнениям, он делает нетилат ядаим; однако «Матэ Эфраим» склоняется к мнению, что этого делать не следует. Однако следует вытереть чем-либо руки из опасения, что он коснулся там чего-нибудь грязного.

13 - в случае, если ему грозит ущерб -

14 Если ботинки оторочены кожей по верхнему краю, их также запрещено надевать. И дополнительную информацию см. в «Шеелот у-Тшувот».

15 Относительно тех, кто выходит за пределы города, см. «Шаар а-Цийун». И все, кому разрешено надевать обувь - хорошо было бы, если бы они насыпали в нее пыли.

16 Относительно права касаться жены днем см. МБ, глава 554, параграф 37.

17 И так же говорит и МБ, но только в том случае, если человек очень сильно привык к курению.

18 Только если человек не принимается за работу надолго и всерьез, чтобы не отвлечься от поста.

19 Если она выполняется не у всех на виду.

20 Но а-Гра склоняется в сторону разрешения, даже если возможно найти нееврея, поскольку это - работа, не терпящая отлагательства.

21 И разрешается сесть на подушку. Если же человеку тяжело так сидеть, можно сесть также на низкую скамью.

22 И лучше всего дать такому ребенку, о котором говорится в главе 122, примечание

9-Если же роженица не постится - дают роженице.

23 В МБ написано только: «Гимн о единстве Б-га»; и даже это некоторые читают только на следующий день, и это правильно.

24 По мнению же МБ, следует в этом случае произнести «О, утешь...» перед словами «И да удостоимся мы увидеть своими глазами...» (и в этом случае не завершают словами «Благословен Ты, Г-сподь, утешающий Сион...»). Если же человек сделал так, как написано в «Кицур Шульхан Арух», обязанность читать «Шмонэ Эсрэ» считается им выполненной.

25 И следует проследить за тем, чтобы ни в коем случае не делать освящения луны, не надев ботинки.

26 «Шеелоту-Тшувот». (И см. МБ, конец главы 558).

27 «Шеелот у-Тшувот». В МБ же не объясняется, разрешено ли это только с утра или немедленно при наступлении ночи десятого Ава.

## Глава 125

### ЗАКОНЫ ДЕВЯТОГО АВА, ВЫПАВШЕГО НА ШАББАТ ИЛИ НА ВОСКРЕСЕНЬЕ

1. Если девятое Ава выпало на воскресенье или если оно выпало на Шаббат и поэтому было перенесено на воскресенье, - в Шаббат едят мясо и пьют вино. И даже в третью трапезу, которую устраивают после Минхи, все это разрешено, только не следует сидеть в это время за дружеской трапезой<sup>1</sup>. Если жев этот день делают обрезание, заповеданную трапезу следует устроить перед Минхой, но можно есть вместе с домочадцами, и разрешается, благословляя Бир-кат га-Мазон, сделать зимун. Однако необходимо прервать трапезу, пока еще день, поскольку в сумерки уже запрещены еда, питье и умывание. И только обувь не следует снимать, пока хазан во время вечерней молитвы не сказал: «Благословите...». Сам же хазан снимает обувь до того, как начнет читать «И Он, милосердный...», чтобы потом ему не пришлось на это отвлекаться. А перед тем, как снимать обувь, ему следует произнести благословение: «Благословен

Кицур Шульхан Арух [filosoff.org](http://filosoff.org)  
отделивший святое от будничного», без упоминания Имени Б-га и Его царства.

2. Если девятое Ава выпало на Шаббат, то в ночь этого Шаббата запрещена супружеская близость, кроме как в случае, когда жена в эту ночь окунается в микву<sup>2</sup>.

3. В утренней молитве читают «Отец милосердный...» и произносят «Поминание умерших». Но в Минху не произносят «Справедливость Твоя...».

4. Если девятое Ава выпало на Шаббат, следует разрешать себе изучать только те разделы Торы, которые разрешено изучать Девятого Ава<sup>3</sup>; поэтому не произносят «Пиркей Авот», однако прочесть недельный раздел Пятикнижия, как положено, то есть два раза сам текст и один раз – арамейский перевод, разрешено<sup>4</sup>, и тем более это разрешено до полудня. Если же Шаббат выпал на канун Девятого Ава, то после полудня запрещено изучать все те разделы Торы, которые запрещено изучать в обычный канун Девятого Ава<sup>5</sup>.

5. Перед вечерней молитвой не произносят «Начальнику хора, на мелодию...» (Отрывок из Тгиллим, который должны читать перед вечерней молитвой Исхода Шаббата и который в наше время многие не читают; в сидуре «Врата молитвы» он также не приведен. – Перев.). Перед тем, как читать «Восхваления сынов Израиля составляют трон Твой, Святой...», не произносят «Да будет даровано нам Г-спо-дом...», поскольку эти стихи произнесены при завершении постройки Мишкана, этот же день – это день, наоборот, разрушения Храма. Также не читают «И даст тебе...» (отрывки из Писания, говорящие о благословениях, данных евреям. В сидуре

«Врата молитвы» они также не приводятся. – Переев), а также не благословляют детей.

6. Когда стемнеет, следует, увидев огонь свечи, произнести благословение: «...сотворивший цвета огня». А читая «Шмонэ Эсрэ», произносят в четвертом благословении вставку «Ты даровал нам...», однако Авдалу над стаканом вина не произносят до исхода Девятого Ава. После исхода Девятого Ава произносят Авдалу над стаканом вина, но не произносят благословения ни на благоволия, ни на свечу, даже если это благословение на исходе Шаббата не было произнесено. И следует предупредить домочадцев, чтобы они не делали никакой работы, пока не произнесут благословение: «Благословен отделивший святое от будничного», без упоминания Имени Б-га и Его царства. Если молящийся забыл произнести в вечерней молитве вставку «Ты даровал нам...», он завершает молитву, как положено, и не должен молиться заново (как я писал выше, в главе 9б), поскольку на исходе Девятого Ава он произнесет Авдалу над стаканом вина. Но в этом случае перед Ав-далой ему не следует ничего ни есть, ни пить. Если же он должен сделать какую-либо запрещенную в Шаббат работу, пусть сначала произнесет благословение: «Благословен отделивший святое от будничного», без упоминания Имени Б-га и Его царства.

7. Если девятое Ава выпало на Шаббат и было перенесено на воскресенье – в ночь после поста запрещено есть мясо и пить вино, как после обычного Девятого Ава, из-за того, что в этот день мы соблюдаем траур; однако немедленно с наступлением утра все становится разрешено.

8. Если в то воскресенье, на которое было передвинуто Девятое Ава, нужно сделать обрезание, разрешается участникам обрезания, то есть отцу мальчика, его матери, могэлю и сандаку молиться Минху во время Минха Гдола, то есть через полчаса после полудня, и тогда они могут произнести Авдалу над стаканом вина, поесть и вымыться; однако заповеданную трапезу им следует отложить до ночи. И также если в этот день необходимо выполнить заповедь выкупа первенца – отец первенца и коген, участвующий в выкупе первенца, не постятся весь день целиком.

1 Некоторые считают, что, если человек всегда так делает, ему не следует изменять своего обычая в этот раз.

2 И также запрещено мыть руки горячей водой.

3 По мнению же МБ, до полудня разрешено учить все, и даже и после полудня можно полагаться на мнение разрешающих.

4 «Хайей Адам».

5 что запрещено в обычный канун Девятого Ава – см. выше, глава 123, примечание 2.

6 См. «Шаар га-Цийун», глава 559, параграф 41, где сказано, что некоторые сомневаются в этом.

## Глава 126

### ЧТО НЕОБХОДИМО ДЕЛАТЬ В ПАМЯТЬ О РАЗРУШЕНИИ ХРАМА

1. После того, как был разрушен Храм, постановили мудрецы наши благословенной памяти, чтобы ко всякому радостному событию было примешано что-то напоминающее о разрушении Храма, как сказано: «...Если забуду я тебя, Иерусалим... если не поставлю я Иерусалим во главу веселья моего». И постановили мудрецы, что нельзя человеку строить дом, оштукатуренный и покрашенный, как строят царское жилье, и что нельзя штукатурить весь дом штукатуркой. Делать же следует так: обмазать весь дом глиной и оштукатурить его, оставив квадрат размером ама на ама напротив входа<sup>1</sup> без штукатурки, чтобы вспоминать о разрушении Храма. Ясной же причины того, почему так не поступают сейчас, мы не знаем.

2. И также постановили, что тот, кто накрывает стол для гостей, даже для заповеданной трапезы, не должен подавать все кушанья, полагающиеся на трапезе<sup>2</sup>. И также женщине не следует надевать все свои украшения одновременно. И жениху перед свадьбой насыпают немного пепла на голову, на то место, куда накладывается тфиллин. И в той фате, которой покрывают невесту, не должно быть нитей из золота или серебра<sup>3</sup>. И также принято, чтобы в момент подписания брачного договора, после его прочтения, разбивали горшок в память о разрушении Храма, однако следует выбирать для этого уже разбитый горшок. А под хупой жених разбивает стеклянный сосуд, и для этого можно брать целый стакан<sup>4</sup>.

3. И также постановили мудрецы не слушать играющих ни на каких музыкальных инструментах и даже певцов. И во время свадебной трапезы следует петь только специальные гимны, установленные для этого случая, как для Шаббата; а все другие песни петь запрещено<sup>5</sup>.

4. Остерегайся наблюдать за тем, как неевреи охотятся, пляшут в хороводах или веселятся как-то по-другому. Если же ты услышишь их радостные голоса, вздыхай и сокрушайся о разрушении Иерусалима и молись о нем Святому, благословен Он. И даже если евреи устраивают охоту, запрещено ходить туда, поскольку это «собрание насмешников». И все виды веселья запрещены, однако веселить жениха и невесту разрешается как пением, так и игрой на музыкальных инструментах<sup>6</sup>, но также и в этой ситуации не следует чрезмерно веселиться. И запрещено человеку смеяться в полный голос в этом мире, даже радуясь выполнению заповеди, ибо сказано: «Тогда будем мы смеяться в полный голос» (то есть время, когда мы имеем право смеяться в полный голос – это «тогда», то есть в будущем мире. – Перев.).

1 (Если это сделано, разрешается даже оштукатурить и окрасить дом, как строят царское жилье.) Некоторые оставляют неокрашенный участок над входом, и, возможно, это делается для того, чтобы этот не покрашенный квадрат всегда был виден хозяину дома, который, как правило, сидит напротив входа.

2 То есть он не подает одно из блюд, которые принято подавать в этой местности. Если же он считает, что данное кушанье не принято подавать, – см. МБ. В Шаббат и в Йом-Тов следует подавать все, что положено. (И см. БГ, глава 560.)

3 В наше время принято разрешать это, поскольку главной частью фаты является бахрома. (Некоторые же говорят, что это потому, что эта фата не делается исключительно для невесты.)

4 И так и следует поступать.

5 См. Рамо, глава 560, параграф 3. (Запрет петь обычные песни связан с трактовкой фразы «Сделали меня дети твои музыкальным инструментом».)

6 Рамо: «Для нужд заповеди, как, например, чтобы повеселить жениха и невесту, все это разрешено».

Вот законы разрывания одежды в знак траура по Иерусалиму, Храму и городам Йегуды

(согласно «Мишне Бруре»)

1. Если человек видит Иерусалим, или Храм, или города Йехуды разрушенными, он должен разорвать свои одежды, если он не видел их в течение тридцати дней (некоторые же говорят, что, оказавшись на определенном расстоянии от них, человек обязан разорвать одежды, даже если он пока что их не видит. См. МБ).

2. Как следует разрывать одежду: Когда человек видит Иерусалим, он произносит стих: «Сион пустыней стал, Иерусалим – развалинами» – и разрывает руками и стоя все одежды, которые на нем – с левой стороны, – пока не обнажит сердце. (Примечание: принято, разрывая одежду таким образом, разрывать ее только на тefах и только верхнюю одежду, как разрывают одежду в знак траура по родственникам, о чем рассказывается ниже, глава 195.) Перед тем, как разрывать одежду в знак траура по Храму, следует произнести фразу: «Дом святости нашей и великолепия нашего, где прославляли Тебя отцы наши, был предан сожжению огнем, и все, что мы ценили, было предано разрушению» – и разорвать одежду, как описано выше. И пишет «Биур Хадаш», что необходимо простереться ниц, плакать и страдать о разрушении Храма, и произнести «Гимн Асафа» (Тгил-лим, глава 79). Разрывая одежду, следует произнести: «Благословен судья справедливый (без упоминания Имени Б-га и Его царства), ибо все постановления Его справедливы и истинны; твердыня, во всех делах Его нет обмана, ибо все пути его – суд; Б-г надежный и не совершающий дурного, справедлив и прям Он. И Ты нрав во всем, что постигло нас, ибо Ты правду вершил, мы же творили зло». Перед тем, как разрывать одежду в знак траура по разрушенным городам Йегуды, произносит: «Города Твои святые стали пустыней» – и разрывает одежду.

3. Если человек разорвал свои одежды в знак траура по Иерусалиму, а после этого увидел Храм, он еще надрывает свои одежды на три пальца; если же человек сначала разорвал одежды в знак траура по Храму, а после этого увидел Иерусалим, он надрывает свои одежды еще чуть-чуть.

4. Запрещено шить разорванную одежду, но назавтра разрешается скрепить разорванное место большими стежками.

5. Некоторые говорят, что в тот первый день, когда человек увидит разрушенный Иерусалим, ему запрещено есть мясо и пить вино весь день.

6. Человек, входящий в то место, где стоял Храм, подвергается наказанию карет (безвременная смерть, смерть детей и «отрезание» души от будущего мира. – Перев.}, поскольку в наше время все мы загрязнены нечистотой мертвого тела.

## глава 127

### ЗАКОНЫ ЛИЧНОГО ПОСТА

1. Как обязана община поститься и молиться о всякой беде, которая постигает ее, так и всякий отдельный еврей, если, Б-же упаси, постигнет его какое-либо несчастье, например если у него в доме кто-то заболел, или если он заблудится в пути, или если он брошен в тюрьму по навету, обязан поститься (и см. выше, конец главы 121) и молиться Б-гу, прося у Него, да будет благословенно Его Имя, милосердия и спасения. И этот пост – одно из условий раскаяния, и предназначен он для того, чтобы не подумал человек, Б-же упаси, что несчастье постигло его случайно, как сказано: «Если вы будете относиться ко Мне, как к случайности, то проявлю и Я к вам гнев

случайности». Вот что означает этот стих: Когда Я нашлю на вас несчастье, чтобы вы раскаялись, то, если вы скажете, что это случайность, Я буду гневаться на вас еще и за то, что вы назвали это случайностью. На самом же деле человеку следует знать, что из-за его грехов навел на него Г-сподь все эти беды, и должен он исследовать свои дела и вернуться к добродетельному служению Б-гу, и тогда Он помилует его.

2. Если отдельный человек собирается поститься, он должен принять на себя эту обязанность во время молитвы Минха предыдущего дня, то есть, произнося благословение «Услышь голос наш...», он должен подумать, что принимает на себя обязанность поститься<sup>1</sup>, а прежде чем произнести «да будут угодны...»<sup>1'</sup>, пусть произнесет текст: «Господин всех миров, вот я перед Тобой в посте...» (как приводится в силурах) (в силуре «Врата молитвы» этого текста нет. – Перев.). И хотя после этого человек ест и пьет, пока не поднимется заря (см. выше, глава 121, параграф 8), это не мешает ему принять пост с вечера. И также если человек хочет поститься несколько дней подряд, хотя он и будет есть и пить в ночи, разделяющие эти дни, ему достаточно принять на себя пост один раз. Но если человек принимает на себя обязанность поститься несколько дней не подряд, например понедельник-четверг-понедельник, ему следует каждый раз принимать на себя пост в молитве Минха, читаемой накануне<sup>2</sup>.

3. Если человек привык поститься в десять дней раскаяния или в первый день чтения Слехот и в канун Рош га-Шана, он не должен специально принимать на себя эти посты, поскольку он уже принял их на себя, установив себе такой обычай. И также пост, который человек установил себе из-за плохого сна, не нужно специально принимать. И то же самое действует относительно постов понедельник-четверг-понедельник после праздников Песах и Суккот, если человек ответил «Амен!», когда хазан читал «Тот, кто благословил...», и намеревался поститься, этого достаточно, и другого принятия поста не требуется. Но тем не менее, если он передумал и не хочет поститься, он имеет на это право, поскольку он не принимал на себя поста прямыми, произнесенными словами, сказав, что он хочет поститься<sup>3</sup>.

4. Даже если человек не принимал на себя пост прямыми сказанными словами, но принял на себя пост мысленно и твердо решил назавтра поститься, даже если он сделал это не во время молитвы Минха, а до<sup>4</sup> молитвы Минха или после нее, пока еще день – это считается принятием поста, и он обязан поститься.

5. Тот, кто принял на себя пост, не должен искать для себя наслаждений, не должен вести себя легкомысленно и не должен быть радостным и удовлетворенным, а должен быть тревожным и печальным, как сказано: «Как должен печалиться человек живой, муж о своих грехах».

6. Соблюдающему личный пост разрешается утром вымыть рот водой.

7. Если человек просто, без дальнейших объяснений, принял на себя пост, он обязан поститься до выхода звезд, даже в канун Шаббата<sup>5</sup>.

8. Если человек сообщает всем, что он постится, чтобы лучше выглядеть в глазах других, ему положено наказание за это. Однако, если его уговаривают поесть, ему разрешено открыть, что он постится.

9. Тот, кто соблюдает даже личный пост, будь то добровольный пост или пост из-за плохого сна, произносит в молитве Минха, в благословении «Услышь наш голос...», вставку – «Ответь нам...», как и в общественный пост. (И хотя он постится один, он произносит вставку во множественном числе и не изменяет того текста, который установили мудрецы.) А перед словами «да будут угодны...» он произносит: «Господин всех миров...».

10. Если человек дал обет поститься один день или десять и не указал точно, о каких днях идет речь, а просто назвал число дней, то, несмотря на то, что в молитве Минха он принял на себя обязанность поститься завтра, – если случится так, что назавтра ему очень нужно будет поесть, например если его пригласят на заповеданную трапезу, даже если он не имеет отношения к событию, в честь которого устроена трапеза, или если уважаемый человек будет упрашивать его поесть и неудобно будет ему отказать, или если он будет очень страдать, – в этом случае этот человек может «взять свой пост взаимы» и поесть сегодня<sup>6</sup>, хотя он уже начал поститься, а вместо этого дня он должен будет поститься в другой день. И это возможно только в том случае, если пост, принятый им на себя, служил только цели исполнения обета;



если же этот человек до этого не давал никакого обета, а просто во время Минхи принял на себя обязанность поститься завтра, то, даже если он очень страдает, он не имеет права «взять пост взаймы», чтобы вместо этого дня поститься в другой (и см. параграф 12).

11. И также если, давая обет, человек указал конкретные дни и принял на себя во время Минхи обязанность поститься завтра (то есть завтра – один из указанных им дней. – Перев.), он больше не имеет права «взять свой пост взаймы».

12. Если человек принял на себя обязанность поститься и пост причиняет ему очень сильные страдания, он может «выкупить» свой пост деньгами, согласно степени своего богатства, и отдать эти деньги бедным<sup>7</sup>. Но пост, который человек принял на себя по обету, нельзя выкупить деньгами. И также пост, который приняла на себя вся община, невозможно выкупить деньгами, кроме как в случае, когда община специально это оговорила.

13- Если человек дал обет поститься по-недельник-четверг-понедельник, он имеет право поменять порядок и поститься четверг-понедельник-четверг, однако он не может выбрать другие дни, поскольку, если не оговорено обратное, эти дни он выбрал не просто так, а потому, что в эти дни заседает Небесный суд.

14. Когда люди постятся понедельник-четверг-понедельник после праздников Песах и Суккот, а также когда постятся в десять дней раскаяния, и если они не приняли на себя пост во время молитвы Минха накануне, а постятся просто потому, что таков обычай, или даже если они думали о принятии поста, отвечая «Амен!» на отрывок «Тот, кто благословил...», – в любом случае, если они не принимали на себя поста в молитве Минха, то, если происходит обрезание или выкуп первенца, или другой случай, по которому положено устраивать заповеданную трапезу, – заповедь требует есть на этой трапезе, и разрешения от обета не требуется. Это связано с тем, что всякий, кто постится в эти дни, делает так потому, что этого требует обычай, а нет такого обычая – поститься в день, когда происходит заповеданная трапеза<sup>8</sup>.

15. В тех случаях, когда разрешается принять участие в заповеданной трапезе, пост полностью прекращается, и после этой трапезы разрешается есть даже у себя дома; однако до трапезы есть запрещено. Только отец ребенка, которому будут делать обрезание, и сандак имеют право поесть и до трапезы, поскольку для них этот день – праздничный<sup>9</sup>.

16. Однако, если человек поел в пост, когда ему это было запрещено, не важно, по ошибке ли или нарочно, он обязан продолжать пост и после этой еды, а после этого он обязан поститься три дня: понедельник-четверг-понедельник, в искупление того, что поел в день своего поста; и тем более если он постился во исполнение данного обета, он должен и после этого продолжать исполнять свой обет<sup>10</sup>.

17. Если человек устроил себе личный пост из-за своей беды, а она прошла, или если он постился ради выздоровления больного, и тот выздоровел или умер, – этот человек должен поститься столько постов, сколько он на себя принял. И также если человек принял на себя обязанность поститься или выполнять другую заповедь, пока его сын не достигнет возраста бар-мицвы, а сын его умер, не достигнув этого возраста, – он должен выполнять свой обет до того дня, когда его сын достиг бы возраста бар-мицвы (см. «Шульхан Арух», «Йорэ Дэа», глава 220, Рамо на параграф 15). Однако, если ему стало известно, что беда прошла еще до того, как он принял на себя посты, то есть он на самом деле принял на себя посты по ошибке, он не обязан поститься все обещанные дни.

18. Очень хорошо действуют пост вместе с раскаянием, отменяя дурной сон, – как огонь сжигает солому, однако пост действует только в тот самый день. Но при этом нет обязанности поститься из-за дурного сна, поскольку сказал Шмуэлы «Сны говорят зря». Но обязан человек раскаяться и заниматься весь день Торой и молитвами. Относительно того, как поститься из-за дурного сна в Шаббат, см. «Шульхан Арух», «Орах Хаим», глава 288.

1 Если это возможно, пусть сделает это, молясь во время Минха Ктана; если же это невозможно, то – молясь во время Минха Гдола.

г Или же после этого, перед тем, как сделать три шага назад.

2 В еврейском мире же принято принимать на себя все эти посты за один раз (и это принятие происходит, когда хазан читает «Тот, Кто благословил...» перед постом понедельник-четверг-понедельник).

3 Некоторые же считают, что требования закона строже, то есть, если человек намеревался поститься, он не имеет права передумать.

4 Если он принял на себя пост мысленно до Мин-хи, пишет МБ: «Некоторые считают, что закон строже (то есть совпадает с приведенным в «Кицур Шульхан Арух»). (Если хазан принял на себя пост (даже прямо сказанными словами) перед молитвой Минха, он, видимо, не должен произносить «Ответь нам...» между благословениями «...избавивший Израиль» и «Исцели нас...», завершая эту вставку именем Б-га, как делает обычно. Но тем не менее отдельный молящийся и в этом случае, несомненно, должен произнести «Ответь нам...» в благословении «...внимающий молитве».)

5 А по мнению МБ, тот, кто в пятницу соблюдает личный пост, ест сразу после вечерней молитвы, даже если он читал ее раньше времени. (Некоторые же считают, что после захода солнца он прекращает пост, даже если уже принял шаббат.) И лучше в этом случае, принимая пост, прямо условиться, что он не будет длиться до ночи. Если же человек постится во исполнение обета или в связи с плохим сном, он постится до выхода звезд.

6 И пусть немного отодвинет время начала своей трапезы.

7 По мнению МБ, все это относится к случаю, когда человек дал обет поститься определенное количество дней и не указал конкретные дни, так что имеет право отложить пост – как разъясняется выше, в параграфе 10.

8 Если же человек принял на себя пост во время Минхи, то, если его личный обычай – поститься каждые понедельник-четверг-понедельник или каждый год в десять дней раскаяния, он может «взять свой пост взаймы» и поститься в другой день.

9 Некоторые же сомневаются в этом, говоря, что, возможно, им разрешено есть только после Минхи. (В число людей, имеющих отношение к радости обрезания, входит и могэль.)

10 Если человек дал обет поститься в какой-то день, а потом, в молитве Минха, принял на себя обязанность поститься завтра во исполнение этого обета, то его пост считается прерванным, и он обязан поститься в другой день. Если он сказал: «Вот, я обязуюсь поститься завтра» – он должен завершить сегодняшний пост и, кроме этого, поститься еще другой день. Если он дал обет поститься в определенный день, он должен завершить пост в этот день и не обязан поститься в другой день, кроме как в случае, когда хочет сделать это во искупление того, что поел в день своего поста. И тот же закон относится к посту из-за плохого сна и к посту в йорцайт. (Во всех этих законах «едой» считается съедание еды в количестве ке-заит, а питье – мло лугмав. И если человек съел или выпил столько или больше, то, даже если он потом продолжает пост, не должен в «Шмонэ Эсрэ» произносить вставку «Ответь нам...».)

## Глава 128

### ЗАКОНЫ МЕСЯЦА ЭЛУЛ

1. Дни от начала месяца Элул до исхода Йом-Киппура – это дни, когда Вс-вышний охотно принимает раскаяние человека. И хотя Вс-вышний во все дни года принимает раскаяние тех, кто возвращается к служению Ему с полным сердцем, тем не менее эти дни больше подходят для раскаяния и специально предназначены для него, поскольку это дни милосердия, когда Вс-вышний специально ожидает от человека раскаяния. Ведь в Рош-Ходеш месяца Элул Моше поднялся на гору Синай, чтобы во второй раз получить скрижали Завета, провел там сорок дней и спустился десятого Тишрея, в день, в которой завершено было искупление (греха золотого тельца). –

Перев.) и с тех пор эти дни были сделаны днями, когда Б-г ожидает раскаявшихся, а день Десятого Тишрея, Йом-киппур, – Днем Искупления. И во многих местах принято накануне Рош-Ходеш Элул поститься и устраивать «малый Йом-Киппур», чтобы приготовить свои сердца к раскаянию. Если же Рош-Ходеш Элул выпадает на Шаббат, пост устраивают на день раньше – в четверг.

Вот что пишет Аризаль:

«И тот, кто не намеревался, а Б-г привел в его руку – и дал Я тебе» – первые буквы некоторых слов этого отрывка на иврите образуют слово «Элул», и этим Тора хотела сказать, что месяц Элул – это время, когда Вс-вышний готов принять раскаявшихся во всех грехах, совершенных в течение всего года. И также здесь содержится намек на то, что и в грехах, совершенных по ошибке, в этот месяц необходимо раскаяться.

Еще сказали мудрецы, умеющие понимать тайный смысл букв Торы:

«И обрежет Г-сподь, Б-г твой, сердце твое и сердце потомства твоего» – первые буквы некоторых слов этого отрывка на иврите также составляют слово «Элул». И также: «Я принадлежу другу моему, и друг мой принадлежит мне» – первые буквы слов этого отрывка на иврите также составляют слово «Элул». И то же самое относится к отрывку «...один другому, и подарки бедным». Эти три отрывка – это намек на три вещи, то есть: на раскаяние, молитву и милостыню, которыми следует с особенным тщанием заниматься в этот месяц. Вот как это получается: отрывок «...и обрежет...»го-ворит о раскаянии, отрывок «Я принадлежу...» – о молитве, которая представляет собой радость влюбленных; «...один другому...» – намек на милостыню.

2. В этот месяц принято трубить в шо-фар. Начинают это делать во второй день Рош-Ходеш<sup>1</sup>, и трубят каждый день после утренней молитвы в следующем порядке: ткия, шварим, труа, ткия<sup>2</sup>, кроме кануна Рош га-Шана, когда прекращают трубить, чтобы сделать перерыв между трубления-ми, не связанными с заповедью, и трубле-ниями, заповеданными Торой. И трубят в этот месяц затем, чтобы побудить сердца людей к раскаянию, поскольку сама природа шофара такова, что он пробуждает и заставляет трепетать, как говорит Писание: «Может ли быть так, чтобы трубил шо-фар в городе, а народ не затрепетал бы?»

Есть в наших странах еще один обычай: со второго дня Рош-Ходеш Элул и до Шми-ни Ацерет<sup>3</sup> читают утром и вечером после молитвы<sup>4</sup> отрывок из Тгиллим: «Псалом Давида. Г-сподь – свет мой и спасение мое...». Этот отрывок выбран для чтения в это время в связи с его значением согласно Мидра-шу: «Г-сподь – свет мой» – сказано про Рош га-Шана, «и спасение мое» – про Йом-Кип-пур, «ибо в день беды укроет рн меня в шатре Своем...» – намек на праздник Суккот.

Еще принято произносить в эти дни отрывки из Тгиллим всей общиной, в каждой общине согласно ее обычаю.

И с начала месяца Элул до исхода Йом-Киппура человек, пишущий письмо товарищу, должен намекнуть в нем, в начале его или в конце, что он молится за этого товарища и благословляет его, чтобы он удостоился в дни суда, приходящие к добру, быть записанным и запечатанным в книге хорошей жизни.

3. Люди, старательные в выполнении заповедей, имеют обычай проверять в этот месяц свои тфиллин и мезузы, и во всех других случаях, когда что-то, необходимое для заповеди, нужно исправить, – они исправляют.

4. Начиная с Шаббата, наступающего после Девятого Ава, семь Шаббатов подряд читают в качестве Гафтара семь отрывков, посвященных утешению Иерусалима. Если же первый день Рош-Ходеш Элул выпал на Шаб-бат, не читают «Бедная и разгневанная...», вместо нее читают «Небеса – престол Мой...», поскольку и в этом отрывке содержатся слова об утешении Иерусалима. А в Шаббат недельного раздела «Когда выйдешь...», Гафтара которого – «Радуйся, бесплодная...», вместе с этим отрывком читают также «Бедная и разгневанная...», поскольку этот отрывок – продолжение первого.

Если читающий Гафтару в Шаббат Рош-Ходеш Элул ошибся и стал читать: «Бедная и разгневанная...», – если он вспомнил об ошибке до того, как начал произносить благословения после Гафтара, пусть прочтет также «Небеса – престол Мой...» и произнесет завершающие благословения. Если же он вспомнил только после того, как произнес завершающие благословения, то пусть прочтет

Кицур Шульхан Арух [filosoff.org](http://filosoff.org)  
отрывок «Небеса – престол Мой...» без благословений.

Если же Рош-Ходеш месяца Элул выпал на воскресенье, то в Шаббат не читают Гафтару: «Завтра – новый месяц...», поскольку в ней совсем не говорится об утешении Иерусалима, а вместо нее читают «Бедная и разгневанная...».

5. Начиная с последнего воскресенья перед Рош га-Шана встают рано утром и читают Слехот. Если же Рош га-Шана выпадает на понедельник или на вторник, начинают Слехот с воскресенья предыдущей недели. Когда для чтения Слехот встают затемно, необходимо сделать нетилат ядаим и произнести благословения<sup>5</sup> на нетилат ядаим и на Тору; после же Слехот следует омыть руки вторично<sup>6</sup>, не произнося благословения.

6. Хазан, который читает Слехот, должен закутаться в талит, снабженный цицит, до того, как начнет «Ашрей». И поскольку мудрецы сомневаются, нужно ли произносить благословение, надевая свой талит ночью, или же не нужно, не следует ему надевать ни свой талит, ни принадлежащий общине, а следует попросить талит у кого-то еще<sup>7</sup>. Если же талита нет, можно произнести Слехот и «тринадцать качеств» и без талита.

В некоторых местах принято, что хазан, читающий Слехот, читает также утреннюю молитву, Минху и предыдущую вечернюю молитву, и у него есть на это право, даже если кроме него в синагоге присутствует соблюдающий траур, могэль или человек, у которого сегодня йорцайт<sup>8</sup>. И лучше было бы<sup>9</sup>, произнося Слехот, стоять. Если же человеку тяжело стоять все время чтения Слехот, пусть встанет, по крайней мере, при произнесении «Б-Г, царь, восседающий на престоле милосердия...» и «тринадцати качеств».

Как произносится Видуй (признание грехов), см. ниже, глава 131, параграф 9.

7. Следует постараться выбрать в качестве хазана для чтения Слехот и для молитв в девять дней раскаяния человека подходящего, известного своими занятиями Торой и добрыми делами, насколько такого можно найти. И он должен также быть старше тридцати лет, поскольку к этому возрасту прекращается кипение юношеской крови и смиряется сердце. И также он должен быть женат, и у него должны быть сыновья<sup>10</sup>, чтобы он изливал все свое сердце и извлекал мольбы из самых глубин души. И также следует постараться выбрать трубящего в шофар в Рош га-Шана, а также того, кто будет читать ему порядок трублений, среди знатоков Торы, трепещущих перед небесами, насколько таких можно найти. Однако по закону все евреи подходят для всех заповедей, лишь бы община была согласна видеть их на этих постах. Если же человек видит, что по его поводу есть споры в общине, пусть откажется от почетной должности, даже если вместо него выберут менее подходящего.

8. Соблюдающий траур по отцу и матери в течение всех двенадцати месяцев траура не должен быть хазаном ни в Рош га-Шана, ни в Йом-Киппур, ни для трублений<sup>11</sup> в Рош га-Шана, кроме как в случае, когда нет никого, столь же пригодного для этих постов, как он<sup>12</sup>. Если же человек соблюдает тридцать дней траура по другим родственникам, то, если он уже раньше был хазаном в эти дни или трубил в шофар в Рош га-Шана, можно выбрать его для этих целей<sup>13</sup>, поскольку Рош га-Шана и Йом-Киппур отменяют тридцать дней траура. Если же он раньше этого не делал, и у общины есть другой человек, так же подходящий, как этот, следует воздержаться от назначения соблюдающего траур хазаном. Но во все дни чтения Слехот, даже в канун Рош га-Шана, всякому соблюдающему траур разрешается быть хазаном, если он только<sup>14</sup> соблюдает не первые семь дней траура.

9. Если человек читает Слехот без минь-яна, он не имеет права прочесть «тринадцать качеств» в качестве молитвы и просьбы, а должен читать их так, как читают свиток Торы, соблюдая кантелляцию. И также все те места, в которых упоминаются «тринадцать качеств», как, например: «...и вспомни нам сегодня завет, заключенный с тринадцатью...», ему следует пропустить<sup>15</sup>. И также те просьбы, которые приведены на арамейском языке, разрешается произносить только в присутствии десяти молящихся.

10. Соблюдающему траур запрещается выходить из своего дома и идти в синагогу для произнесения Слехот, кроме как в канун Рош га-Шана, когда Слехот особенно длинные.

11. Хазан, который будет молиться в десять дней раскаяния, а также тот, кто будет трубить в шофар в Рош га-Шана, должны отдалиться за три дня до Рош

га-Шана от всего, что может привести к нечистоте, и должны учить, насколько они в состоянии, объяснения молитв и гимнов, которые будут читать в эти дни, и законы трубления. Также они должны читать книги о вопросах морали, пробуждающие сердце человека, и должны трепетать от страха перед Б-гом и от великолепия Его, когда Он встает для суда над всей землей.

Если община не смогла найти трубящего в шофар, который бы был знатоком Торы, пусть, по крайней мере, на должность читающего перед трубящим порядок трубления они найдут знатока Торы, хорошо знающего законы трубления в шофар, чтобы, если при трублении кто-то ошибется, он знал бы, что делать, и чтобы он также мог проверить шофар и выяснить, кошерен ли он.

12. Умногих принято в десять дней раскаяния поститься. И поскольку среди этих десяти дней есть четыре дня, когда поститься запрещено – два дня Рош га-Шана, Шаббат и канун Йом-Киппура, – из-за этого вместо этих дней четыре дня во время чтения Слехот перед Рош га-Шана, то есть постятся в первый день Слехот, в канун Рош га-Шана, а • также еще какие-то два дня между ними; в качестве этих дней выбирают понедельник и четверг. Если же в какой-то из этих дней устраивается заповеданная трапеза, они могут участвовать в ней, а поститься вместо этого дня они будут в другой день. Или, если заранее известно, что в один из этих дней будет устроена заповеданная трапеза, они могут заранее в какой-то день устроить себе пост вместо этого дня (и см. выше, глава 127, параграф 3 и параграф 14)15\*.

13. Принято накануне Рош га-Шана, после утренней молитвы, пойти на кладбище, чтобы простереться на могилах праведников. И там раздают милостыню бедным и долго молятся, чтобы побудить святых праведников, покоящихся в земле, заступиться за нас в день Суда. И также, поскольку в этом месте похоронены праведники, место это святое и чистое, и молитва, произнесенная там, с большим желанием принимается Б-гом, поскольку она произнесена на святой земле; и Святой, благословен Он, проявит к нам милосердие ради заслуг праведников.

Однако не следует молящемуся на кладбище обращаться к мертвым, похороненным там, поскольку это будет слишком похоже на нарушение запрета разговаривать с мертвыми. Следует же просить Б-га, да будет благословенно Его Имя, смилостивиться над нами ради заслуги праведников, почивших в прахе.

Когда человек приходит на кладбище, если он не видел могил тридцать дней, он должен произнести благословение: «...Который создал вас по Суду...» (см. выше, глава 60, параграф 11). Когда человек подходит к могиле, ему следует произнести следующее: «Да будет воля Б-га, чтобы покоился (такой-то), похороненный здесь, в почете и чтобы его заслуги были мне в помощь». Когда же человек кладет руку на могилу, ему следует класть именно левую руку, а не правую, и он должен произнести стих: «И пусть покоит тебя Б-г вечно, и насытит красотами душу твою, и кости твои укрепит, и будешь ты, как сад напоенный, и как источник воды, в котором вода не пересыхает, – покойся с миром и спи с миром, пока не придет утешитель, возвещающий мир». (И когда он кладет руку на могилу, пусть проговорит в уме стих «И пусть покоит тебя...», в котором есть пятнадцать слов – столько же, сколько суставов в руке.)

Не следует приходить на одно и то же кладбище дважды в один день.

Если человек читает надпись на могиле, то, если буквы выдаются из камня – это дурно влияет на память16. Средство против этого влияния – произнести «Ты возлюбил нас великой любовью...» до слов «...и с любовью провозглашать, что Ты – один».

14. В канун Рош га-Шана у всех принято поститься до окончания Минхи17, а после Минхи немного едят, чтобы не начинать Йом-Тов изнуренными. И весь этот день следует заниматься изучением Торы, выполнением заповедей и раскаянием, и в особенности следует раскаиваться в преступлениях, совершенных против товарищей. И не следует откладывать это до кануна Йом-Киппура, а следует уже в этот день пойти и попросить прощения у товарища, перед которым человек провинился.

15. Накануне Рош га-Шана стирают одежду и стригутся в честь Йом-Това. И необходимо проследить за тем, чтобы успеть постричься до полудня18. Окунаются в микву и надевают Субботние одежды в честь Рош га-Шана, чтобы показать, что мы уверены в милосердии Его, благословенного, который вынесет

Кицур Шульхан Арух [filosoff.org](http://filosoff.org)  
нам оправдательный приговор.

16. Принято накануне Рош га-Шана де-льят разрешение обетов (и намеков на это содержится в том, что последние буквы слов стиха, говорящего об обетах: «...не нарушит слова своего ни в чем...», на иврите составляют слово «Элул»). Если же человек не понимает текста процедуры разрешения от обетов, произносимого на Святом языке, пусть произнесет его на том языке, который он понимает.

1 Так пишет «Дерех га-Хаим». Некоторые же начинают с первого дня.

2 По мнению «Матэ Эфраим» – ткия, шварим, ткия.

3 В МБ написано: от Рош-Ходеш Элул до Шмини Ацерет включительно. (Причина того, что в Земле Израиля не читать этот отрывок в Шмини-Ацерет, возможно, состоит в том, что только вне Земли Израиля в Шмини Ацерет сидят в Сукке и, возможно, поэтому продолжают чтение до Шмини Ацерет.)

4 Утренней молитвы и Минхи.

5 См. выше, глава 2, параграф 7.

6 Если первый раз нетилат ядаим сделан, когда еще не появился свет зари.

7 И необходимо, беря его, иметь в виду, что он не приобретается, а лишь берется во временное пользование.

8 Однако «Элиягу Рабба» сомневается в том, и считает, что тот, у кого йорцайт, имеет преимущественное право быть хазаном, если он в этот день постится. Начиная же с отрывка «Начальнику хора – хвалебная песнь от Давида», хазаном может быть также и соблюдающий траур.

9 «Матэ Эфраим».

10 Требование, чтобы у него были сыновья, взято из «Матэ Эфраим» (он же приводит это требование в законах общественного поста). В МБ же, там, где обсуждается наша тема, это требование не приводится.

1! То, что он не должен трубить в шофар перед общиной в Рош га-Шана, взято из «Матэ Эфраим». В МБ же это не приводится.

12 МБ: «Если нет другого хазана, можно взять и этого».

13 МБ приводит это разрешение, не приводя его причины.

14 «Матэ Эфраим». В МБ же не приводится. И см. выше, глава 26, параграф 14.

15 В главе 565 пишет МБ, что эти места пропускать не обязательно, поскольку молящемуся не в минья-не запрещено читать только сами «тринадцать качеств». И см., что он пишет в главе 581, параграф 4.

15« день, в который следует поститься вместо дня заповеданной трапезы, должен также быть одним из дней, когда читаются Слехот. Если же все эти дни заняты, он не должен поститься в другой день.

16 То, что это так только в случае, если буквы выдаются из камня, в МБ не сказано.

17 Идет ли речь о Минха Гдола или Минха Ктана – зависит от обычая данного места. И в Минху произносят «Ответь нам...». (И то же относится к закону, изложенному выше, в параграфе 12.) И также в первый день чтения Слехот большинство общин поступают так.

18 Если же у человека не хватает времени, он имеет право отложить стрижку до Минха Ктана, если же он не успел постричься и тогда, он может сделать это весь день.

ЗАКОНЫ РОШ ГА-ШАНА

1. Во всех Кадишах, которые произносят от Рош га-Шана до Йом-Киппура, удваивают слово «превыше», то есть говорят: «превыше превыше» (без соединительного союза, то есть не говорят: «превыше и превыше»)1. И поскольку в Кадише должно быть ровно 28 слов, а во все остальные дни года произносят во фразе «превыше, чем все...» предлог «чем» в форме «мин», то есть отдельным словом, - в эти десять дней произносят его в форме «ми-», слитно со следующим словом, так что общее количество слов в Кадише сохраняется неизменным.

2. У некоторых принято читать все молитвы «Шмонэ Эсрэ» в Рош га-Шана и в Йом-Киппур, склонившись и склонив голову. И тем не менее, поскольку молящийся обязан поклониться при чтении первого благословения в начале и в конце и при чтении «Модим» («Мы благодарны») в начале и в конце, - поэтому, не доходя немного до этих мест, молящийся должен выпрямиться, чтобы склониться так, как повелели мудрецы наши благословенной памяти. Также запрещено склоняться в начале и в конце благословения, в тех местах, где не сказали мудрецы наши благословенной памяти это делать. И лучше было бы2 молиться с выпрямленным телом, но со склоненным сердцем и со слезами. Обычай же, предписывающий молиться в полный голос, следует отменить, молиться же и в эти дни следует шепотом, как весь год. Некоторые же разрешают3 сделать голос немного громче, но не сильно.

Следует произносить слова молитвы очень тщательно, не изменяя ни одной огласовки. И следует достать себе тщательно проверенный сидур или Махзор и молиться по нему.

3. Весь год завершают третье благословение «Шмонэ Эсрэ» словами «Б-г святой», а одиннадцатое - словами «Царь, любящий справедливость и правосудие», кроме десяти дней от Рош га-Шана до конца Йом-Киппура, когда вместо этих слов произносят, соответственно, «Царь святой» и «Царь правосудия», поскольку в эти дни Святой, благословен Он, проявляет свое царское величие, ибо судит весь мир. Если молящийся ошибся и сказал «Б-г святой», или если он сомневается, сказал ли он «Б-г святой» или «Царь святой», то, если он вспомнил об ошибке за «время, необходимое для произнесения фразы» (2-3 секунды)4, он произносит «Царь святой» и не должен возвращаться к началу молитвы - и то же относится к словам «Царь правосудия». Однако, если он вспомнил об ошибке лишь по истечении «времени, необходимого для произнесения фразы», тогда, если он ошибся во вставке «Царь святой», он должен вернуться к началу молитвы (даже если он всего лишь сомневается, правильно ли он сказал), поскольку три первых благословения считаются одним целым (как написано в главе 19, параграф 2). И даже если таким образом ошибся хазан при повторении «Шмонэ Эсрэ», он должен вернуться к началу молитвы, и тогда община должна еще раз произнести Кдушу. Но если речь идет про ошибку во вставке «Царь правосудия» - там даже молящийся в одиночку, ошибившись, не должен возвращаться к началу молитвы или даже к началу этого благословения, поскольку он все равно упомянул слово «царь».

В остальные же дни года, если человек ошибся и сказал «Царь святой» или «Царь правосудия», он не4' должен возвращаться к началу молитвы.

4. В вечерней молитве Шаббата, когда читают «Защитавший праотцев...», также вместо «Б-г святой» произносят «Царь святой». Если же хазан ошибся и сказал «Б-г святой», то, если он вспомнил об ошибке в течение «времени, необходимого для произнесения фразы», он просто произносит «Царь святой»; но если он вспомнил только после этого, он не должен возвращаться к началу5.

5. Если молящийся забыл одну из четырех вставок в «Шмонэ Эсрэ», которые произносят в Десять дней раскаяния: «Вспомни нас...», «Кто подобен Тебе...», «И запиши...», «И в Книге Жизни...», - и не вспомнил об этом, пока не произнес «Благословен Ты, Г-сподь», то, поскольку он уже произнес слово «Г-сподь», он продолжает молитву, как она приведена в сидуре, и не должен возвращаться к началу. И также если он забыл вставку «И поэтому наведи страх Свой...» и завершил третье благословение словами «Царь святой», и даже если он не завершил еще благословения, а только произнес «Благословен Ты, Г-сподь», - он завершает благословение словами «Царь святой», и продолжает: «Ты избрал

нас...».

6. Последнее благословение «Шмонэ Эсрэ» некоторые завершают словами «...творящий мир», а некоторые не изменяют обычного текста, то есть говорят: «...благословляющий народ Свой, Израиль, миром». Только в Кадишах во фразе «Творящий мир» слово «мир» произносится с определенным артиклем «га»<sup>6</sup>.

7. Если Рош га-Шана выпала на Шаббат, то в некоторых местах читают «Пойдемте, воспоем Г-споду...», как в прочие Шабба-ты, в некоторых же местах начинают с отрывка «Псалом Давида. Воспевайте перед Г-сподом...», а в некоторых местах начинают с отрывка «Хвалебная песнь в честь Субботнего дня». И пусть в каждом месте придерживаются установившегося там обычая<sup>6</sup>.

8. После завершения вечерней молитвы первого дня Рош га-Шана принято, чтобы каждый сказал своему товарищу: «да будет тебе записан и запечатан<sup>7</sup> благоприятный приговор на следующий год». Обращаясь же к женщине, эта фраза произносится (на иврите) в женском роде. Днем же эту фразу не произносят, поскольку запись приговора завершена уже до полудня. Во вторую же ночь все же принято произносить эту фразу, поскольку иногда приговор выносится и во вторую ночь<sup>8</sup>.

9. Устраивая вечернюю трапезу, принято заботиться о том, чтобы в ней были «знаки», приметы для хорошего года. Хлеб, на который произнесено благословение, окунают в мед, и после того, как человек съел ке-заит этого хлеба, он произносит: «да будет воля<sup>8\*</sup>, чтобы сделал Ты для нас новый год хорошим и сладким». После этого окунают немного сладкого яблока в мед, произносят на него благословение: «...сотворивший плод дерева» – и едят его; после же этого произносят тот же текст: «да будет воля...».

Принято есть в вечерней трапезе Рош га-Шана голову живого существа, и, когда ее едят, произносят: «да будет воля (...), чтобы мы были головой...». Следует постараться, чтобы это была именно голова барана, поскольку тогда она будет напоминать также о том баране, которого Авраам принес в жертву вместо Ицхака.

Также едят такие овощи, в местном названии которых содержится какой-то добрый знак, как, например, морковь, в названии которой на идиш содержится намек на множество заслуг. Поэтому едят морковь и при этом произносят: «да будет воля (...), чтобы было у нас больше заслуг».

Также следует в эту трапезу есть рыбу, так как в ней содержится намек на то, что мы будем плодиться и размножаться, как рыбы; и не следует варить ее в уксусе, поскольку ничего кислого и ничего горького в Рош га-Шана не едят.

Едят также жирное мясо и всяческие деликатесы.

Также принято не есть орехов, поскольку числовое значение («Гематрия», сумма числовых значений составляющих слово букв) слова «орех» на иврите равно числовому значению слова «грех». Кроме того, орехи вызывают усиленное отделение внутренних жидкостей, которые мешают молитве.

И необходимо за пиршественным столом изучать Тору, и у некоторых принято изучать именно Мишну, трактат «Рош га-Шана».

10. Правильно было бы не осуществлять супружескую близость в обе ночи Рош га-Шана, даже если Рош га-Шана выпадает на Шаббат. Но если в эту ночь жена окунается в микву, не следует лишать ее права на супружескую близость; в этом случае мужу следует наутро окунуться в микву, чтобы очиститься от нечистоты.

11. В Рош га-Шана, когда говорят: «Отец наш, царь наш, согрешили мы перед Тобой...» – не следует бить себя кулаком в грудь напротив сердца, как делают в будний день и в Йом-киппур, поскольку в Рош га-Шана не произносят Видуй, как и в любой праздник. Поэтому, произнося «Отец наш, царь наш, согрешили мы перед Тобой...», следует иметь в виду следующее: «Отцы наши согрешили перед Тобой, когда поклонялись идолам, – у нас же нет другого царя, кроме Тебя, и поэтому, как говорится в следующей фразе: «...сделай нам (добро) ради имени Твоего».

129. В момент вынесения из Ковчега свитка Торы принято произносить «тринадцать качеств», и начать текст следует со слов «И прошел...», то есть



прочесть следует так: «И прошел Б-г перед ним, и воззвал: Б-же, Б-же...». А в Шаббат в некоторых местах не произносят ни «тринадцать качеств», ни «Властелин мира...».

13. Длина трубных звуков, чтобы быть абсолютно правильной, должна быть следующей: труа составляет девять коротких звуков; шварим – нужно издать три более длинных звука один за другим, каждый из которых должен по длительности равняться трем коротким звукам труа, и тогда получится, что общая длина шварим составляет девять коротких звуков. И необходимо очень внимательно проследить за тем, чтобы не растянуть шварим настолько, чтобы каждый из трех составляющих шварим звуков не стал равен по длительности девяти коротким звукам труа, поскольку в этом случае заповедь трубить вообще не считается выполненной<sup>10</sup>. Ткия же представляет собой простые протяжные звуки. И в последовательности ткия-шварим-труа-ткия каждая ткия должна равняться по длительности шварим вместе с труа, то есть равняться по длительности 18-ти коротким звукам<sup>11</sup>. А в последовательности ткия-шварим-ткия каждая ткия должна совпадать по длительности со шварим, то есть равняться по длительности девяти коротким звукам<sup>12</sup>. И то же самое – в последовательности ткия-труа-ткия.

Трубя перед молитвой Мусаф, следует протрубить шварим и труа на одном дыхании, поэтому объявляющий порядок трублений должен здесь зачитать также вместе – шварим-труа. А трубя во время повторения молитвы Мусаф, следует вдохнуть между шварим и труа, но при этом не следует делать между ними перерыва, то есть они должны следовать непосредственно друг за другом, и объявляющий порядок трублений должен также зачитать шварим и труа вместе.

14. Когда трубящий в шофар произносит благословения, община не должна отвечать: «Благословен Он и благословенно имя Его» (см. выше, глава 6, параграф 9), а нужно внимательно слушать благословения и после каждого благословения отвечать «амен», понимая его смысл. И запрещено прерываться (разговаривать и т.д. – Перев.) с этого момента и до окончания всех трублений в этой молитве. Поэтому службе не следует объявлять: «Молчание приличествует времени молитвы!» – даже если в других случаях он это делает.

15. В еврейском мире принято после каждого набора трублений произносить отрывок «Да будет воля...», приведенный в Махзорах, и нужно очень внимательно следить за тем, чтобы не произнести вслух имена ангелов, которые там упоминаются. Во многих же общинах вообще не произносят «Да будет воля...» – и это более правильно<sup>13</sup>. И самое главное при трублени-ях – пробудиться к раскаянию с полным сердцем, как написал Рамбам, да будет благословенна его память (в «Законах раскаяния», глава 3, Галаха 4): «Хотя обязанность трубить в Рош га-Шана – постановление Писания (и нельзя искать ему обоснований. – Перев.) утем не менее в ней содержится намек, и вот на что намекает звук шофара: «Пробудитесь, спящие, от своего сна, и дремлющие, проснитесь от своей дремоты, исследуйте свои дела, раскайтесь и вспомните своего Творца! Те, кто забывает об истинном, будучи погружен во временное и суетное, и блуждает все свои годы в пустоте и бессмыслице, которая не поможет и не спасет, – посмотрите на ваши души и улучшите свои пути и свои дела! Пусть каждый из вас оставит свой дурной путь и мысли, которые не хороши...».

15. Во время повторения молитвы, когда хазан читает «И мы склоняемся...», – принято, чтобы также община читала этот отрывок вместе с ним, а также кланялась; однако распростираться ниц следует только в Йом-Киппур, когда читают «Порядок Храмовой службы»<sup>14</sup>. И также хазан опускается на колени. Однако ему запрещено сходить со своего места, пока он повторяет молитву. Поэтому принято, чтобы он встал на некотором отдалении от подставки для сидура, чтобы опуститься на колени, не сходя со своего места, а стоящие около него помогают ему встать, чтобы ему не пришлось передвигать ноги.

Во время повторения «Шмонэ Эсрэ» ха-зану самому не следует трубить, кроме как в случае, если он уверен, что из-за этого он не собьется<sup>15</sup>.

17. Относительно порядка трублений во время повторения Мусафа существуют различные обычаи – сколько раз следует трубить<sup>16</sup>; и пусть в каждом месте поступают по его обычаю. И также относительно трублений после повторения молитвы есть разные обычаи<sup>17</sup>. И после того, как завершены все трубления по обычаю данного места, следует убрать шофар и больше не трубить. И даже тому, кто собирается трубить в шофар во второй день Рош га-Шана, не следует

Кицур Шульхан Арух [filosoff.org](http://filosoff.org)  
в первый день трубить, чтобы потренироваться.

18. Если в этот день должны сделать обрезание - делают его после чтения Гафта-ры, до трублений в шофар - и намек на именно такой порядок содержится во фразе: «Вспомни завет Авраама (это обрезание) и жертвоприношение Ицхака (это шофар)». В Шаббат же обрезание делают после чтения «Ашрей»<sup>18</sup>. Если же обрезание должны провести в доме роженицы, его делают по выходе из синагоги<sup>19</sup>.

19. Если человек уже выполнил заповедь трубления в шофар, а теперь должен протрубить для других - он имеет право также произнести и благословения. Но тем не менее правильнее было бы, чтобы тот, кто должен выполнить заповедь, произнес бы и благословения<sup>20</sup>. Если же человек трубит для женщин, то, если он сам уже выполнил заповедь трубить в шофар, ему не следует произносить благословений, а женщина должна произнести благословения сама, поскольку, согласно букве закона, женщина не обязана слушать трубление в шофар: ведь это «требующая заповедь, связанная со временем». Некоторые же говорят<sup>21</sup>, что тому, кто уже выполнил заповедь трубления в шофар, вообще не следует трубить для женщин. Если же человек собирается трубить для женщин, пусть сделает это до того, как пойдет в синагогу слушать трубления там, и пусть произнесет благословения, держа при этом в голове, что этими трублениями и этими благословениями он выполняет заповедь трубить в шофар; только не следует делать этого в первые три временных часа, поскольку в это время дня не разрешается трубить не в миньяне. Или же можно протрубить для женщин в то самое время, когда трубят в синагоге, или после трублений в синагоге, но тогда, слушая трубления в синагоге, человек должен иметь в виду, что он еще не собирается выполнять заповедь трубления в шофар, а выполнит он ее позже, когда протрубит для жены, и тогда же произнесет и благословения. И даже если после этого он пойдет в синагогу молиться Му-саф и слушать трубления во время повторения Мусафа, этот перерыв, когда он переходит из дома в синагогу, не заставляет его произносить благословение на трубление в шофар второй раз, поскольку все трубления вместе представляют собой одну заповедь.

Если женщина чувствует себя плохо и должна перед трублениями поесть, она имеет право поесть.

20. Когда после молитвы выходят из синагоги, следует идти неторопливо и спокойно, с чувством радости и удовлетворения, уверенными в том, что Вс-вышний милосердно прислушался к нашим молитвам и к нашим трублениям. После этого едят и пьют столько, сколько кому дал Б-г в доброте Своей; но тем не менее нужно проследить за тем, чтобы не обжираться и не есть через силу, и за тем, чтобы страх Б-жий всегда был виден на наших лицах. И за праздничным столом следует заниматься Торой. После Биркат га-Ма-зон не следует спать, а нужно пойти в синагогу и там всем вместе читать Тгиллим до наступления времени молитвы минха. Однако тот, чья голова отяжелела, может немного поспать перед тем, как идти в синагогу<sup>22</sup>.

21. После Минхи идут на реку (чтобы напомнить Вс-вышнему о жертвоприношении Ицхака, поскольку сказано в Мид-раше: когда отец наш, Авраам, шел вместе со своим сыном Ицхаком, чтобы принести его в жертву, Сатан прикинулся рекой, чтобы остановить его; и отец наш, Авраам, да пребудет мир на нем, вошел в эту реку и шел, пока вода не достигла его шеи, а тогда сказал: «Спаси меня, Г-споди, ибо дошли воды до души»). И есть еще одна причина, по которой идут к реке: в этот день мы коронуем Святого, благословен Он, на царство над нами, а помазание царей на царство принято делать возле реки - ради доброго знака, чтобы царствование его продолжалось, как река). И было бы хорошо, чтобы эта река была вне города и чтобы в ней была рыба (намекнуть, что мы напоминаем рыб, которые живыми попадают в сети: также и мы попадаем в тети смерти и Суда, а зная это, мы легче сможем раскаяться; еще одна причина, почему идут к реке с рыбой - для доброго знака, чтобы над нами не властвовал дурной глаз, как он не властвует над рыбами, и чтобы мы плодились и размножались, как рыбы; некоторые же говорят, что мы идем к реке с рыбой потому, что у рыб нет ресниц и глаза их всегда открыты, - и это намек на то, чтобы сверху на нас также посмотрело недремлющее око). Если ж поблизости нет реки, в которой есть рыба, идут на любую другую реку или к колодцу и произносят следующие стихи: «Кто Бог как Ты...», как они приведены в сидурах, в разделе «Ташлих». При этом встряхивают полы одежды - и это делается просто как знак, помогающий нам задуматься о том, что необходимо выбросить все грехи и исследовать все свои пути, начиная с того дня и далее, чтобы одежды наши были белы и чисты от всякого греха.

Если первый день Рош га-Шана выпал на Шаббат, к реке идут во второй.

22. После того, как возвращаются в синагогу, если еще не пришло время вечерней молитвы, следует остерегаться обычной компании приятелей, чтобы не начать, Б-же упаси, разговаривать о пустяках. Нужно же заниматься Торой, чтением Тгиллим или книг на моральные темы, поскольку этот день – святой и принадлежит Г-сподину нашему.

23. Два дня Рош га-Шана считаются одним длинным днем и обладают одинаковой святостью (см. выше, глава 99, параграф 2). Поэтому спорят мудрецы, следует ли произносить в Кидуш во вторую ночь, а также при зажигании свечей и при трублении в шофар во второй день благословение Времени, или же не следует, поскольку некоторые говорят: раз эти два дня обладают одной и той же святостью и раз благословение Времени уже произнесено в первый день, не следует произносить его еще раз во второй.

И поэтому принято во время Кидуша второго дня Рош га-Шана класть на стол какой-либо новый фрукт или надевать новую одежду. Если же у человека нет ни того ни другого, он все-таки произносит благословение Времени в Кидуше (поскольку мы считаем, что более правы те мудрецы, согласно которым во второй день необходимо произносить благословение Времени). И также женщина, зажигая свечи во вторую ночь (если у нее есть обычай вообще произносить благословение Времени при зажигании свечей), должна, если это возможно, надеть новую одежду или положить рядом с собой новый фрукт, чтобы благословение Времени относилось также к этой одежде или к этому фрукту. Если же у нее ничего этого нет, она все равно произносит благословение Времени. И также тому, кто трубит во второй день, следует, если это возможно, надеть новую одежду. Если же первый день Рош га-Шана выпал на Шаббат, в этом нет необходимости, поскольку благословение Времени на трубление еще не произносилось.

1 В МБ, глава 56, параграф 2, сказано так: «А в дни, когда в Кадишах удваивают слово, говоря: превыше и превыше...».

2 «Хайей Адам».

3 И так считает и МБ.

4 И не начал еще следующего благословения. 4\* В МБ это сказано только относительно вставки «Царь правосудия» (и см. «Шеелоту-Тшувот»).

5 Некоторые же говорят, что он должен вернуться к началу, даже если он уже произнес завершение благословения. Если же он не завершил еще благословения, он должен заново произнести текст от слов «Царь святой» и далее.

6 Эти обычаи в МБ не приводятся. И см. «Матэ Эф-раим».

7 Так написал «Маген Авраам». Но га-Гра пришел к выводу, что не следует произносить слова «и запечатан».

8 Некоторые же спорят с этим. 8\* Твоя, Б-г наш и Б-г отцов наших,

9 «Матэ Эфраим».

10 В последовательности ткиа-шварим-труа-ткиа заповедь считается выполненной до 18-ти коротких звуков в сумме, начиная же с 18-ти трубление не засчитывается.

1

1и чуть длиннее.

12 и чуть больше (в последовательности ткия-шварим-ткия).

13 и также МБ запрещает произносить этот текст между трублениями до окончания всех трублении, которые делаются перед повторением молитвы. Но в тех местах, где принято произносить этот текст, не следует запрещать это делать.

14 У нас же принято делать это и в Рош га-Шана – в «Алейну».

- 15 Если же он молится но Махзору, он может быть в этом уверен.
- 16 и см. самый лучший обычай в МБ, глава 592, параграф 4.
- 17 Некоторые пишут, что следует довести число трублений до ста.
- 18 Некоторые же пишут: до «Ашрей».
- 19 чтобы не доставлять общине лишние хлопоты. Если же дом роженицы расположен близко, лучше провести обрезание до трублений в шофар.
- 20 если же слушающих десять человек, благословение произносит тот, кто трубит. И принято сейчас разрешать трубящему благословлять для слушающих, даже если их меньше десяти человек. И не следует запрещать ему это делать, поскольку, согласно букве закона, так и следует поступать.
- 21 Это мнение не приводится в МБ.
- 22 Аризаль сказал, что после полудня разрешается спать. И Магарам в Рош га-Шана спал. Если человек просто сидит и ничем не занимается – это то же самое, как если бы он спал.

## Глава 130

### ЗАКОНЫ ДЕСЯТИ ДНЕЙ РАСКАЯНИЯ

1. Десять дней раскаяния – название их говорит само за себя, сообщая, что это дни, специально предназначенные для раскаяния. И всякий должен в это время полностью раскаяться перед Б-гом, да будет благословенно Его Имя, до того, как наступит великий и ужасный день, Йом-Киппур, как сказано: «...перед Б-гом очиститесь»; и сказано: «ищите Б-га, когда он близок...», и разъяснили мудрецы наши благословенной памяти, что речь идет о десяти днях между Рош га-Шана и Йом-Киппуром. И поэтому должен человек в эти дни исследовать свои дела и оставить те из них, которые дурны. И если человек не уверен, совершил ли он преступление, от него требуется большее раскаяние, чем если он точно уверен, что преступил, поскольку по природе человек сильнее раскаивается, когда знает, что согрешил, чем когда не знает. Поэтому – то жертва «ашам талуи», то есть жертва, приносимая, когда человеку не известно, совершил ли он преступление или нет, должна стоить дороже, чем жертва «хатат», приносимая, когда человек точно знает, что по ошибке совершил преступление.

И в эти дни следует побольше заниматься Торой, выполнением заповедей и раздачей милостыни, и поменьше – делами.

И написал Рамак, да будет благословенна его память, что эти дни должны быть похожи на Холь га-Моэд, то есть в эти дни следует заниматься только такими делами, которые никак нельзя отложить.

И наибольшее внимание должен человек обратить на проблемы в отношениях между ним и его товарищами, поскольку, если человек согрешил против товарища, его греху не будет искупления, пока он не вернет того, что украл или несправедливо присвоил, и пока не уговорит товарища простить его.

2. Человеку стрит в эти дни принять на себя дополнительные необязательные запреты, даже если в остальные дни года он им не следует, поскольку ведь и мы просим у Б-га, да будет благословенно Его имя, чтобы Он проявил к нам милосердие, то есть поступил не по закону. Например, тот, кто весь год ест нееврейский хлеб, пусть в эти дни ест только хлеб, испеченный евреем, и т.д.

3. В Биркат га-Мазон у некоторых принято произносить вставку «Он, милосердный, обносит для нас...», как в Рош га-Шана<sup>1</sup>.

4. В эти дни не принято устраивать свадеб<sup>1</sup>.

5. В Шаббат, выпавший на Десять дней раскаяния, принято вызывать в качестве мафтира уважаемого человека.

6. У некоторых принято не делать Освящения луны до исхода Йом-Киппура, поскольку в это время мы радуемся, а до этого были в тревоге. Некоторые же считают, что, наоборот, лучше сделать это до Йом-Киппура, чтобы у нас было больше заслуг. И все зависит от конкретной ситуации<sup>2</sup>.

Там, где с легкостью можно купить этро-ги, лулавы и мирты, у тех, кто с особым вниманием относится к выполнению заповедей, принято выказать расторопность и купить все это именно в эти дни, чтобы и эта важная заповедь была прибавлена к нашим заслугам.

1 «Матэ Эфраим».

2 И многие Ахроним согласились (и написал га-Гра, что такова Галаха), что лучше выполнить заповедь Освящения луны заранее, чтобы награда за эту заповедь сделала тяжелее чашу весов, на которую кладут наши заслуги в день Суда.

## Глава 131

### ЗАКОНЫ КАНУНА ЙОМ-КИППУРА

1. В канун Йом-Киппура принято делать Ка-парот в последнюю треть ночи, поскольку тогда особенно сильно милосердие Вс-вы-шнего. Берут петуха (не кастрированного) для мужчины, и курицу – для женщины, а для беременной женщины – петуха и курицу: петуха – на случай, если родится мальчик, а если родится девочка, то ей и ее матери хватит одной курицы<sup>1</sup>. И даже обычные люди могут взять вдвоем одну птицу для Капарот.

Выбирают именно белую птицу, поскольку сказано: «Если будут грехи ваши, как пурпур – станут белыми как снег». Но не следует, покупая курицу, стараться купить именно белую и платить за нее дороже, поскольку это похоже на «пути эмо-рейца» (то есть на нееврейский обычай, на суеверие. – Перев.у,если же у человека уже есть белая курица, которую он купил вместе с другими, следует выбрать ее.

Каждый берет курицу, взятую для Капарот, в правую руку, произносит стихи: «Сыны человеческие...» – и, вращая ее над головой, произносит: «Это – взамен меня...» три раза. Если человек делает Капарот для другого, произносит: «Это – взамен тебя...». И нужно сначала сделать Капарот для себя, а потом уже – для других.

Лучше, чтобы эта курица была зарезана также в последнюю треть ночи, сразу после того, как ее покрутили над головой<sup>1\*</sup>. И человеку не следует думать, что эта курица – на самом деле его искупление; должен же он думать, что все, что делают с этой курицей, должно было бы произойти и с ним в наказание за его грехи; и пусть он страдает из-за своих грехов, а Святой, благословен Он, в милосердии Своем примет его раскаяние.

И принято выбрасывать кишки, печень и почки зарезанной курицы на крышу или во двор, в такое место, откуда их могут забрать птицы, поскольку в эти дни стоит проявлять милосердие к Б-жьим созданиям, чтобы Б-г, в Свою очередь, проявил милосердие к нам. Внутренности этих кур выбрасывают еще и потому, что птицы едят ворованное, поэтому внутренности, в которых осталось ворованное, выбрасывают, чтобы человек подумал о том, что следует отдалиться от воровства.

Если невозможно достать курицу, разрешается взять утку или другое живое существо, которое нельзя приносить в жертву (некоторые говорят, что можно взять даже рыбу). Однако нельзя взять голубя или горлицу, поскольку их можно приносить в жертву, и может показаться, что человек приносит жертву вне Храма.

У некоторых принято отдавать зарезанную курицу бедным, однако лучше выкупить ее деньгами, а деньги уже отдать бедным.

2. Не произносят ни «Песнь во время благодарственного жертвоприношения», ни Таханун, ни «Начальнику хора - хвалебная песнь от Давида»; также не читают «Отец наш, царь наш...». Только если Йом-Киппур выпадает на Шаббат - в этом случае в утренней молитве кануна Йом-Кип-пур произносят: «Отец наш, царь наш».

3. Заповедь требует устроить как можно более богатую трапезу и как можно больше есть и пить. И всякому, кто ест и пьет накануне Йом-Киппура ради выполнения заповеди, засчитывается, как будто бы он постился и в этот день. И заповедь требует есть рыбу<sup>2</sup> в первую трапезу.

4. Преступления, совершенные против товарища, Йом-Киппур не искупает, пока согрешивший не помирится со своим товарищем, как сказано: «От всех своих грехов перед Б-гом очиститесь» - то есть грехи, совершенные только против Б-га, Йом-Киппур искупает, но грехи, совершенные против товарища, Йом-Киппур не искупает, пока согрешивший не помирится со своим товарищем. Поэтому каждый должен проверить, нет ли у него в руках каких-либо денег, полученных не по закону, и вернуть их тому, кому они принадлежат, и помириться с ним. Если же у человека есть деньги, относительно которых он не уверен, принадлежат ли они ему по закону или нет, он должен сообщить товарищу, что сразу после Йом-Киппура собирается прийти с ним на суд нашей святой Торы; и в этом случае он должен поистине принять на себя обязательство выполнить то, что будет постановлено судом.

Если человек согрешил против товарища только словом, он должен уговорить его простить его, и заповедь требует от него пойти мириться самому. И только в случае, если это ему технически сложно или если он понимает, что товарищ скореепростит его, если он обратится к нему через посредника, можно сделать это через посредника.

Тот же, у кого просят прощения, должен простить с полным сердцем и не быть жестоким, поскольку жестокость - это свойство не Израиля, а Эсава, про которого сказано: «И гнев его сберегается вечно...». И также про Гивоним, которые отказались простить или удовлетвориться компенсацией, сказано: «А Гивоним - не из сынов Израиля они». Принцип Израиля же состоит в том, что их трудно рассердить, зато легко успокоить. И когда согрешивший против человека просит у него прощения, тот должен простить с полным сердцем и с желанием, даже если тот очень насолил ему, и нельзя мстить или затаивать злобу. Более того, если сам согрешивший никак не может собраться пойти попросить прощения, следует самому обиженному постараться постараться на глаза согрешившему против него, чтобы тот попросил у него прощения. Если же человек не пренебрегает своей ненавистью в Йом-Киппур, его молитва не принимается, Б-же упаси. Если же человек не настаивает на соблюдении всех своих интересов - Вс-вышний отводит взгляд от всех его грехов.

5. Если тот, против кого человек согрешил, уже умер - согрешивший собирает десять человек, ставит их у могилы этого человека и говорит: «Я согрешил перед Г-сподом Израиля и перед этим человеком (таким-то и таким-то), с которым я поступил не по закону»; и эти десять человек должны ответить ему: «Прощено тебе, прощено тебе, прощено тебе!» И следует ему идти босым. Также ему следует разъяснить, в чем состоял грех, если это не позор для мертвого.

Если могила этого человека находится дальше, чем в трех парса от места, где живет согрешивший против него, он не обязан идти туда сам, а может назначить посланника; этот же посланник соберет десять человек, приведет их на могилу этого человека и скажет: «Вот я, посланник такого-то и такого-то, признаю при скоплении народа, что послал меня такой-то, чтобы я просил прощения за то, что согрешил он...».

Если кто-то поносил человека после его смерти, он не должен идти на его могилу, а должен попросить у него прощения в том же самом месте, в котором он поносил его. Если же он оклеветал его, он должен ещепринять на себя дополнительные обеты в знак раскаяния в том, что он нарушил специальный запрет мудрецов прежних поколений, которые специально запретили клеветать на мертвых.

6. На всяком человеке лежит заповедь окунуться в микву накануне Йом-Киппура, чтобы очиститься от нечистоты, связанной с извержением семени,

и еще – в связи с раскаянием<sup>3</sup>, и еще – как принявший иудаизм, который также должен окунуться в микву. Поэтому следует окунуться также юношам и девушкам. И необходимо проследить, чтобы на теле окунающегося не было никакого препятствия для воды (см. ниже, глава 161). Время, наиболее подходящее для окупания в микву, – после полудня<sup>4</sup>. Если женщина осуществляла супружескую близость, семя может выйти из нее в течение трех ближайших дней после этого, и тогда она будет нечиста нечистотой извержения семени, так что окупание ей не поможет. Способ исправить положение состоит в том, чтобы перед окупанием она тщательно вымылась горячей водой, и тогда семя более не выльется из нее<sup>5</sup>. Но тем не менее, если она осуществляла супружескую близость незадолго до окупания или незадолго до времени, когда у нее обычно начинаются месячные, – а в это время женщины обычно беременеют – ей запрещено убивать семя, от которого она может забеременеть, и поэтому ей не следует мыться горячей водой. И тем не менее в этом случае, ей следует окунуться в микву с холодной водой<sup>6</sup>.

Если человек, Б-же упаси, соблюдает траур, даже первые семь дней траура, он имеет право вымыться и окунуться в микву за час или два до наступления ночи, даже до молитвы Минха; однако все остальные законы траура, такие, как обязанность сидеть только на земле и ходить босым, он соблюдает до самого наступления ночи<sup>7</sup>.

7. Принято, чтобы всякий глава семьи зажигал в своем доме свечу – из-за того, что в Йом-Киппур учитель наш Моше спустился с горы Синай со вторыми Скрижалями, а Тора названа «свечой» – и еще одну свечу ради душ его умерших отца и матери, для их искупления. И принято, чтобы одну из этих свечей зажигали дома так, чтобы она горела до исхода Йом-Киппура, и потом на нее делают Авдалу (см. ниже, глава 133, параграф 28), а вторую зажигают в синагоге. И эти свечи не следует делать из воска, предназначенного для дома идолопоклонства.

И поскольку некоторые переживают, если случится, что в Йом-Киппур их свеча погаснет, хотя на самом деле это ничего не значит, – тем не менее лучше избежать этого. Делают так – дают свечу службе, который поставит ее, куда захочет, чтобы человек вообще не знал, где стоит его свеча.

И следует взять свечу с собой в синагогу, идя на молитву Минха, чтобы поставить ее на ее место, а зажечь после этого, уже в сумерки, поскольку, когда приходят в синагогу на вечернюю молитву, уже нет времени заниматься этим.

8. Идя в синагогу на молитву Минха, принято надевать Субботние одежды<sup>7\*</sup>. В Минхе после «Шмонэ Эсрэ» произносят Видуй (исповедание грехов), то есть перед отрывком «Б-г мой! Убереги...» читают стих: «Да будут угодны...»<sup>8</sup>, после чего продолжают: «Б-г наш и Б-г отцов наших! Да придет к Тебе...» – и читают весь текст Видуй до слов: «...и дурных болезней». После этого читают: «Б-г мой! Убереги...» – и произносят еще раз стих: «Да будут угодны...».

Если, пока молящийся произносит Видуй, хазан начинает повторение «Шмонэ Эсрэ», то, поскольку молящийся уже сказал: «Да будут угодны...», он может отвечать «Амен!» и ответить на Кдушу и на «Модим» («Мы благодарны...») <sup>9</sup>.

9. Следует произносить Видуй стоя, склонившись, как произносят «Мы благодарны...»<sup>9'</sup>. И когда молящийся упоминает какой-либо конкретный грех, он должен ударить себя кулаком в грудь против сердца, говоря тем самым: «Ты виновно в том, что я согрешил!»

Текст Видуя приведен в сидурах, и все молящиеся произносят одно и то же. Если же человек знает за собой такой грех, который не упоминается в Видуе, – в этом случае, поскольку Видуй произносится шепотом, правильно было бы назвать этот грех и признаться в нем с сердечной горечью и с особенно горьким плачем. И также в случае, если его грех – один из перечисляемых в Видуе, пусть, когда молящийся доходит до него, говорит о нем с особенной горечью.

В тех преступлениях, в которых человек исповедовался в прошлый Йом-Киппур, даже если он знает, что больше не совершал их, он может тем не менее исповедаться снова, и это достойно похвалы, ибо сказано: «И грех мой передо мной всегда».

10. После молитвы Минха не произносят: «Отец наш, царь наш...», независимо от

Кицур Шульхан Арух filosoff.org  
того, выпал ли Йом-Киппур на будний день или на Шаббат.

11. После молитвы Минха существует обычай подвергаться побиванию. И хотя это побивание не представляет собой наказания, налагаемого по суду, тем не менее оно помогает человеку раскаяться в совершенных им преступлениях. И следует взять для побивания ремень из бычьей кожи, даже если его ширина меньше чем тефрах. Побиваемый должен стоять на коленях, согнувшись, лицом на север и спиной на юг. И принято во время побивания произносить признание в грехах; тот, же, кто производит побивание, читает «И Он, милосердный...» три раза, что в сумме составляет 39 слов, соответствующих ударам.

12. Ближе к вечеру вкушают сэуда маф-секет (разделяющую трапезу, последнюю трапезу в этот день. - Перев.). Принято окунать хлеб, на который произнесено благословение, в мед, как делают в Рош га-Шана. И в эту трапезу едят только такие блюда, которые легко усваиваются, например, куриное мясо; и принято не есть в эту трапезу рыбы. И не следует ни есть, ни пить в эту трапезу ничего, что разогревает тело, как, например, кушанья, приправленные пряностями и шафраном<sup>10</sup>.

И необходимо очень внимательно следить, чтобы «добавить от будничного времени к святому», то есть прекратить трапезу, пока еще не кончился день, за какое-то время до наступления сумерек. И те, кто особенно тщательно выполняют заповеди, стараются прекратить есть, когда до ночи остается еще примерно час<sup>11</sup>. Если же человек прекратил трапезу, когда до сумерек еще долго, и хочет поесть или попить и после этого, он должен<sup>12</sup> условиться об этом до Биркат га-Мазон и сказать прямыми словами или, по крайней мере, мысленно, что он еще не принимает на себя пост.

13. В наших странах принято не оставлять горячие кушанья в канун Йом-Кип-пура на исход Йом-Киппура, как оставляют в канун Шаббата на Шаббат, поскольку это выглядит так, как будто еду готовят в Йом-Киппур для исхода Йом-Киппура, и также потому, что это выглядит как чрезмерная склонность к еде.

14. Сказано в Писании: «...и день, освященный Г-сподом, почтишь...». И мудрецы, трактуя этот стих, говорят, что речь в нем идет о Йом-Киппуре, в который запрещены еда и питье, и требует этот стих почтить этот день чистой одеждой и зажиганием свечей. Поэтому и в синагоге застилают столы чистыми скатертями и зажигают побольше свечей, ведь зажигание светильников называется «почитанием», как сказано: «С помощью урим (это слово может переводиться и как «светильники». - Перев.) почитайте Б-га», и на арамейский эту фразу переводят тау «Светильниками почитайте Б-га».

До наступления сумерек следует дома застелить столы чистыми скатертями и зажечь свечи, как делают перед Шаббатом. И следует зажечь свечи в той комнате, в которой спит жена, чтобы никак невозможно было осуществить в эту ночь супружескую близость. И, зажигая свечи, произносят благословение<sup>13</sup>: «...зажигать свечи Йом-Киппу-ра». Если же Йом-Киппур выпал на Шаббат, произносят: «...зажигать свечи Шаббата и Йом-Киппура». (Относительно необходимости произносить благословение Времени - см. выше, глава 103, параграф 4\*.)

15. Принято надевать китл, который представляет собой одежду, предназначенную для мертвых, и из-за этого сердце человека смиряется и приближается к раскаянию. И соблюдающий траур также может надеть его<sup>1</sup> и поскольку эта одежда специально предназначена для молитвы, в ней не следует ходить в туалет.

Женщины также надевают чистые белые одежды в честь Дня Суда, однако им не следует украшать себя украшениями, чтобы не забывать о трепете перед Судом.

16. Обычай требует, чтобы отец и мать благословили детей, перед тем как войти в синагогу, поскольку в это время святость дня уже появилась, и ворота милосердия Небес уже открыты. И, благословляя детей, молятся о том, чтобы запись о них в книге жизни была скреплена печатью, а также о том, чтобы сердце их было готово трепетать перед Б-гом. И следует упрашивать с плачем и со слезами, чтобы их молитва была принята. И также сыновья и дочери задумываются тогда о том, как идти по пути добродетели и следовать по стезям праведников. Некоторые идут также к своим родственникам - мудрецам и праведникам, чтобы те благословили их, и просят, чтобы те



молились также и за них в этот святой и ужасный день. И следует сделать это, пока день еще не склонился к вечеру, поскольку ближе к вечеру следует уже готовиться к тому, чтобы принять на себя святость этого дня, когда разум спокоен и все дела завершены.

Текст благословения (как он приведен в сидуре. - Перев.): «да уподобит тебя Б-г...», и далее: «Пусть благословит тебя...»; и каждый добавляет к тому что-то свое, согласно своему красноречию.

Следует при этом произнести такую молитву: «Да будет воля отца нашего, который на Небесах, вложить в твое сердце любовь к Нему и страх перед Ним, и пусть будет страх Б-жий на лице твоём все дни жизни твоей, чтобы ты не грешил, и пусть все желание твое будет направлено на Тору и заповеди, и глаза твои пусть смотрят на них, и уста твои пусть говорят о мудрости, сердце твое размышляет о трепете, руки твои занимаются заповедями, а ноги твои бегут выполнять желание отца твоего, который на Небесах; и пусть даст Он тебе сыновей и дочерей, праведников и праведниц, занимающихся Торой и заповедями все дни их, и пусть источник пропитания твоего будет благословен, и пусть будут твои средства к существованию законны, получаемы без лишних усилий и в достатке из руки Его простертой, а не через подарки людей; пусть занятие твое оставляет тебе время для служения Б-гу; и да будет записан и запечатан твой приговор к жизни хорошей и длинной среди всех праведников-евреев, амен!»

17. Принято надевать талит, и необходимо проследить за тем, чтобы надеть его, пока еще день, и произнести на него благословение. Если же человек задержался с этим до сумерек, произносить благословение не следует<sup>15</sup>.

1 Некоторые же берут двух кур и петуха.

г (Некоторые же режут курицу после утренней молитвы.) Если же невозможно будет резать курицу накануне Йом-киппура, можно сделать это на день или два раньше, поскольку все десять дней раскаяния подходят для совершения обряда Капарот.

2 «Матэ Эфраим».

3 Из-за этого ему следует окунуться три раза.

4 «Шульхан Арух» и МБ: «Человек может окунуться, когда захочет, лишь бы это было до ночи. И лучше ему окунуться до молитвы Минха, поскольку во время этой молитвы он произносит Видуй». И так и

принято поступать. Но у некоторого количества людей принято окунаться после сэуда мафсекет (разделяющей трапезы).

5 Некоторые же склоняются к мнению, что это запрещено.

6 В МБ не сказано, что ей нельзя окунаться в мик-ву с теплой водой (и см. комментарий «Элеф га-Ма-ген» на «Матэ Эфраим»).

7 И также написано в МБ (только по его мнению мыться ему можно лишь после молитвы Минха. И см. «Шаар га-Цийун»). А в «Шаар га-Цийун» приведено мнение того, кто разрешает не соблюдать даже остальные законы траура, приведенные здесь. Если Йом-киппур выпал на Шаббат, можно разрешить сделать все перечисленное и раньше.

7\* «Матэ Эфраим».

8 как обычно делают весь год, как объясняется выше, глава 18, параграф 15.

9 Законы Видуй совпадают с законами «Б-г мой! Убереги...» (и см. мнение МБ выше, глава 18, параграф 15).

9\* Если ему трудно полностью склониться, достаточно немного нагнуть голову. И особенно это относится к тому Видую, который произносится при повторении «Шмонэ Эсрэ» хазаном.

10. И также выдержанное вино, кушанья из горячего молока, яйца и чеснок (обычай не есть рыбы не приводится в МБ, но упоминается в «Матэ Эфраим»).

11 МБ: «Полчаса или треть часа до захода солнца».

12 МБ: «Правильно было бы, чтобы он условился или по крайней мере подумал».

13 В тех же местах, где на этот счет нет установившегося обычая, несомненно, лучше ввести обычай не произносить благословения.

\* И на первый взгляд то, что сказал рав Явац, чье мнение там приведено, относительно того, что не следует благословлять при зажигании свечей, не относится к Йом-Киппуру.

14 В некоторых местах принято, чтобы соблюдающий траур не надевал китл.

15 Некоторые же разрешают это. Если же человек не уверен, наступили ли уже сумерки или еще нет, он, несомненно, может благословить.

## Глава 132

### ЗАКОНЫ НОЧИ ЙОМ-КИППУРА

1. В наших странах принято, что перед Кол Нидрей («Все обеты...») самый уважаемый человек в общине извлекает из Ковчега свиток Торы и обходит с ним возвышение для чтения Торы – а все члены общины обнимают и целуют свиток, прося прощения за то, что совершали преступления против уважения к Торе, и принимают на себя с сегодняшнего дня обязанность ходить лишь по ее путям; и несколько раз произносят стих «Свет посеян...». И тот человек, у которого в руках свиток, становится справа от хазана, а еще один уважаемый в общине человек – слева от него, также держа в руках свиток Торы, и все трое произносят: «В Небесном собрании...» (как приведено в Махзорах). Хазан затем читает Кол Нидрей на известную всем мелодию. И всем следует читать этот текст одновременно с хазаном шепотом. И следует начать Кол Нидрей, пока еще не наступили сумерки, и продолжать его до ночи<sup>1</sup>. А после того как хазан сказал: «Благословите Б-га благословенного!», и вся община ответила: «Благословен...» – двое, стоявшие со свитками Торы, возвращают их в Ковчег и проходят на свои места.

В Шаббат они могут вернуться на свои места перед чтением «Хвалебной песни в честь Субботнего дня».

2. Хазан, произнося благословение Времени, должен иметь в виду, что община, слыша его благословение и отвечая «Амен!», также выполнит обязанность произнести это благословение. Но тем не менее слышащему это благословение хорошо бы держать в голове, что он не собирается выполнить обязанность благословить, слыша благословение хазана, а нужно ему самому произнести это благословение шепотом. И следует поторопиться, чтобы завершить это благословение прежде хазана, чтобы ответить на его благословение: «Амен!» Женщины же, которые произнесли это благословение при зажигании свечей, а также те мужчины, которые сами зажигали свечи и также произнесли уже это благословение, не должны произносить его сейчас.

3. В ночь Йом-Киппура, а также днем произносят фразу «Благословенно Имя славы Царства Его во веки веков!» в полный голос.

4. Некоторые все вечерние молитвы, а также все дневные читают стоя<sup>2</sup>. Если же человек ослаб, он может на что-либо опереться. И причина того, что мы стоим, в том, что мы желаем походить на ангелов. Поэтому женщинам стоять не следует.

Если человек однажды весь Йом-Киппур стоял, желая делать так и в будущем, а потом решил больше так не делать – ему необходимо разрешение от обета.

5. У некоторых принято проводить ночь в синагоге и всю ночь произносить гимны и восхваления<sup>3</sup>. Когда же человек вынужден будет пойти поспать, пусть ляжет как можно дальше от Ковчега. Хазанам же не следует бодрствовать ночью, так как из-за этого у них пропадает голос.

Перед тем как идти спать, следует произнести четыре первых главы Тгиллим, которые помогают предохраниться от случайного семяизвержения, Б-же упаси, поскольку в них содержится 306 слов, а глав всего 4 – в сумме получается число 310, что совпадает с численным значением ивритского слова кери, то есть «семяизвержение». Если же посчитать сумму числовых значений букв, с которых начинаются и которыми кончаются эти главы, получится 126, и, если прибавить сюда 4 главы\* в сумме получится 131, а это число совпадает с числовым значением слова «самаэль» (злой ангел. – Перев.), и, читая эти главы, следует держать в голове намерение отогнать его.

И, ложась спать, лучше не закутываться в теплые подушки и одеяла, и в любом случае не закрывать ноги.

1 Рамо: «...начать Кол Нидрей, пока не наступили сумерки, и продолжать пение мелодии без слов до ночи».

2 Некоторые пишут, что тот, кто из-за стояния устанет и не сможет, молясь, должным образом сконцентрироваться, не должен стоять.

3 Некоторые же пишут, что лучше ночевать дома, чтобы наутро легче было сосредоточиться при молитве. (Для того же, чтобы сторожить свечи, следует нанять сторожа.)

## Глава 133

### ЗАКОНЫ ЙОМ-КИППУРА

1. В Йом-киппур запрещены еда, питье, мытье, смазывание маслами, надевание кожаной обуви и супружеская близость. И запрещено выполнять работу или переносить вещи, как в Шаббат. И поскольку необходимо «добавить от будничного времени к святому», все эти запреты начинают действовать за некоторое время до сумерек; и также на исходе Йом-киппура они продолжают действовать некоторое время после выхода звезд.

2. Если необходимо накормить детей и нужно дотронуться до еды или до питья – некоторые разрешают это, некоторые же нет. И если это возможно, следует воздержаться от этого<sup>1</sup>.

3. Разъяснения запрета мыться приведены в главе 124, параграфы 7,8 и 9. И также в Йом-киппур запрещено только такое мытье, которое служит для удовольствия (и еще см. главу 159). И следует очень внимательно следить, чтобы мыть каждый раз не больше, чем совершенно необходимо.

Для молитв Неила, Минха и вечерней молитвы, поскольку весь день человек находится в синагоге и занимается произнесением молитв и гимнов и из-за этого хранит руки в чистоте, не следует омыwać руки<sup>2</sup>.

4. Если коген поднимается на духан для благословения народа, то, поскольку перед благословением народа необходимо омыть руки до запястья, того омовения рук, которое он сделал перед утренней молитвой, омыв только пальцы (даже если он произнес на него благословение), не достаточно ему сейчас для того, чтобы подняться на духан, и поэтому, когда он вторично омывает руки (до запястья), он должен произнести второй раз благословение на омовение рук. И лучше с самого начала, уже перед утренней молитвой, омыть руки до запястья, чтобы не пришлось сейчас второй раз произносить благословение на омовение рук<sup>3</sup>.

5. Больной, даже неопасно, может умываться так, как привык. Молодая жена в течение первых тридцати дней после замужества имеет право умыть лицо, чтобы не стать отвратительной своему мужу<sup>4</sup>.

6. Если с человеком происходит, Б-же упаси, случайное семяизвержение в Йом-киппур, то, если оно еще влажное, следует вытереть его салфеткой. Если же оно уже высохло, следует вымыть испачканные места, поскольку оно по закону считается тем же, что и испражнения. И не следует при мытье

пользоваться тканью, чтобы не нарушить запрет «выжимать». И запрещено после этого окунаться в микву, хотя в остальные дни года этот человек в подобных случаях всегда окунается.

И пусть откроет мудрецу, знатоку Торы, что произошло в этот святой и ужасный день, и тот сообщит ему, что делать, чтобы получить искупление и заслужить долгую жизнь.

7. Смазываться маслами запрещено даже для удаления грязи, даже не все тело, а только часть его. Однако больной, даже не опасно, может смазываться маслами, как привык. Если же у человека есть струпья, то в наших странах, где у здоровых не принято смазываться маслом, этому человеку нельзя смазывать их маслом, поскольку совершенно очевидно, что для него это – лечебная процедура (и см. выше, глава 91).

8. Что касается надевания сандалий, то некоторые запрещают надевать даже деревянные сандалии, не отделанные кожей<sup>5</sup>; однако резиновая, соломенная или тряпичная обувь разрешена. И следует придерживаться запрета носить обувь даже в тех местах, где есть грязь и глина или где идут дожди. И даже если человек ходит среди неевреев – надевать обувь все равно запрещено. Если же человеку очень неприятно ходить по грязи и глине или под дождем без обуви, пусть наденет шлепанцы без задников<sup>6</sup> или же наденет обычные ботинки с задниками, но поменяет их местами: надеть левый на правую ногу, а правый – на левую, если они различаются; у входа же в синагогу следует снять их и спрятать. И следует остерегаться прикасаться к ним как при надевании, так и при снятии, чтобы не пришлось делать омовение рук<sup>6\*</sup>.

9. Разрешается стоять на одеяле или на какой-то подстилке, даже если они из кожи<sup>7</sup>; однако во время молитвы «Шмонэ Эс-рэ» запрещено стоять на чем бы то ни было. Если же человек склонен к простудам, ему разрешается подстелить себе немного сена.

10. Всякому больному, даже неопасно, или тому, у кого поранена нога, а также роженице в течение тридцати дней после родов разрешается надевать обувь.

11. Запрещено касаться жены даже днем; весь Йом-Киппур следует относиться к ней так, как будто она в состоянии нида.

12. Беременные и кормящие постятся весь день, как обычные люди. Если же ребенок кормящей матери опасно болен и не желает пить ничего другого молока, кроме ее, и если она будет изнурена постом, то для ребенка это будет опасно – в этом случае ей не следует поститься.

13. Если беременная женщина почувствовала запах какого-либо кушанья и очень его захотела – а известно, что если не дать ей того, чего ей так хочется, то и она, и ребенок окажутся в опасности – поэтому, если она говорит: «Я должна поесть!», даже если она от голода не изменилась в лице или если видно, как она изменилась в лице, хотя она ничего и не говорит, ей шепчут на ухо, что сегодня – Йом-Киппур<sup>8</sup>, поскольку иногда этого хватает, чтобы она успокоилась. Если же она не успокаивается, то ее кормят. Делают это так: сначала дают ей совсем немного, то есть окунают палец в соус и т.д. И кладут ей в рот, поскольку иногда, для того чтобы успокоиться, ей достаточно одной капли; если же этого оказывается недостаточно, ей дают нужного ей кушанья в количестве меньше минимального<sup>9</sup> (см. ниже, параграф 15); если же она и после этого не успокаивается, ей дают столько, сколько ей нужно.

И также обычный человек, если он почувствовал запах какого-либо кушанья и от голода изменился в лице, находится в опасности (и см. выше, глава 33, параграф 4), и его кормят так же, как мы только что описали. Но если он не изменился в лице, ему не дают еды, хотя он и говорит: «Я должен поесть!»<sup>10</sup>

14. Если роженицу, а также опасно больного необходимо напоить или накормить или нарушить ради них Йом-Киппур, это делают по тем же законам, что и нарушение Шаббата в этих же случаях (см. выше, глава 92 и глава 93). Отличие законов Йом-Киппура состоит в том, что, даже если несколько врачей говорят, что этому человеку не обязательно есть, или даже если они говорят, что еда или питье повредят ему, а сам больной говорит, что ему необходимо поесть или попить, и даже если он говорит, что его жизнь пока еще не в опасности, но если он не поест, его состояние ухудшится и его жизнь таки

окажется в опасности – прислушиваются к его словам и кормят его. Это связано с тем, что в отношении еды и питья он сам понимает себя лучше всех и «ведает сердце его горечь его души».

15. При кормлении беременной или роженицы<sup>11</sup> или больного перед ними ставят еду и говорят им: «Если ты знаешь, что, не поев, сколько тебе нужно, ты подвергнешь свою жизнь опасности, ешь как обычно, пока не почувствуешь, что тебе достаточно; если же ты можешь не съесть за один раз минимальное количество еды, так и сделай», и пусть он тогда съедает за один раз еды в количестве двух третей яйца (поскольку минимальное количество еды, за съедание которого в Йом-киппур человек получает наказание карет, – это еда объемом с «большой финик», то есть немного меньше, чем объем среднего яйца без скорлупы), немного подождет и опять поступит так же. И между двумя приемами пищи следует сделать такой перерыв, чтобы от конца первого приема пищи до начала второго прошло по меньшей мере столько времени, «сколько нужно для съедания порции хлеба». И так он может принимать пищу даже несколько раз, все время следя, чтобы между двумя приемами пищи прошло не меньше времени, чем «нужно для съедения порции хлеба», и этого достаточно (поскольку два приема пищи, если между ними прошло меньше времени, чем «нужно для съедения порции хлеба» объединяются и считаются одним).

Что же касается питья – ему следует выпивать за один раз чуть меньше, чем мло лугмав, и также сделать небольшой перерыв. А потом попить еще. И эти паузы должны также длиться по меньшей мере столько, сколько «нужно для съедения порции хлеба», или, уж самое меньшее, столько, сколько нужно времени для того, чтобы выпить ревиит напитка. И все эти количества еды и питья и отрезки времени следует определить до Йом-киппура<sup>12</sup> с помощью часов, чтобы точно их знать.

16. Если человек заболел от голода, что видно по тому, как глаза его мутнеют и он перестает видеть, – его кормят, пока зрение к нему не вернется.

17. Во всех случаях, когда людей кормят из-за опасности для их жизни – если невозможно достать кошерной еды, их кормят некошерной (и см. «Шульхан Арух», глава 618, параграф 9). Если же их кормят запрещенной едой, видимо, следует давать им за один раз меньше ке-заит, если им этого достаточно.

18. Если человек в состоянии сосредоточиться, он произносит благословение перед едой и после еды, однако делать Кидуш не следует. Читая Биркат га-Мазон, он произносит вставку «...Пусть поднимется, вознесется и дойдет...», если же Йом-киппур выпал на Шаббат, произносит также вставку «Укрепи нас...». Если же он забыл эти вставки, он не обязан читать Биркат га-Мазон еще раз, поскольку в этот день нет обязанности есть хлеб.

19. Несовершеннолетним мальчикам и девочкам младше девяти лет, даже если они хотят немного попоститься, не разрешают этого делать, чтобы не подвергнуть их жизнь опасности, Б-же упаси. Если же им уже исполнилось девять полных лет и они здоровы, их приучают понемногу поститься и не дают им есть какое-то время после того часа, когда они привыкли есть. К запретам же надевать обувь, мыться и смазываться маслом следует приучать их и до того, как им исполнится девять лет<sup>13</sup>.

20. Хорошо было бы несколько раз понюхать какие-либо благовония и произнести на них благословение, чтобы довести число произнесенных за день благословений до ста. Однако все то время, пока человек не отвлеклся от запаха благовоний, ему запрещено произносить благословение еще раз, поскольку это благословение будет напрасным. Поэтому между двумя выдыханиями аромата благовоний должно пройти значительное время, чтобы человек полностью отвлекся от их запаха. И лучше было бы каждый раз нюхать разные благовония, даже относящиеся к одному виду, и тем более хорошо нюхать, если они у него есть, разные виды благовоний, например, «ароматные деревья», «ароматные травы» и «разные виды благовоний». Если же человек будет внимательно слушать благословения, произносимые хазаном, вызванными к Торе и читающим Гафтару, ему будет не хватать только трех благословений, чтобы довести число сказанных за день благословений до ста<sup>14</sup>, а их он произнесет на ароматные благовония.

21. В Йом-киппур читают Поминование усопших, поскольку напоминание об умерших смиряет сердце человека; и, кроме того, это делают потому, что

мертвые также нуждаются в искуплении, как сказано в Сифри: «Искупи народ Свой, Израиль – это сказано о живых; который Ты искупил – это сказано о мертвых. Это учит нас, что и мертвые нуждаются в искуплении». И принято давать обещание раздать милостыню ради этих мертвых (и см. выше, глава 67, параграф 3, где сказано, что, давая это обещание, следует добавить: «Без принятия обета»). И основание этого обычая – в том, что в конце главы Тецаве сказано: «Один раз в год будет искуплено...», и сразу после этого стиха сказано: «И пусть даст каждый выкуп за душу свою Б-гу». И милостыня, розданная ради мертвых, помогает им, так как Б-г, видящий то, что в сердце, знает, что, если бы этот мертвый был жив, он также давал бы милостыню. И живой имеет право просить о смягчении приговора мертвому – как сделал Давид, который молился за Авшалом (трактат «Сота», 10:2), – а мертвые праведники заступаются за своих потомков.

Поминание усопших читают также в последний день праздника Песах, во второй день праздника Шавуот и в Шмини Ацерет\*, поскольку в эти дни читают в Торе отрывок «Всякий первенец...», а в нем сказано: «...всякий дает то, что может дать...». Поэтому в эти дни обещают дать милостыню. А поскольку принято давать милостыню, появился обычай давать ее ради душ мертвых, чтобы Г-сподь вспомнил их добром, а из-за этого Он вспомнит добром также и нас, ради их заслуг. И принято, чтобы тот, у кого отец и мать живы, выходил из синагоги, когда читают Поминание усопших. Также принято, чтобы в течение первого года после смерти отца или матери соблюдающий траур также выходил из синагоги (причина этого разъясняется в книге «Керем Шломо» на «Ор га-Ха-им», глава 668, и в книге «Шаарей Эфраим», вступление, глава 10, параграф 32).

22. Если в этот день необходимо сделать обрезание, его делают перед «Ашрей»<sup>14\*</sup> и произносят благословение на обрезание без стакана вина. В наших же странах принято произносить это благословение над стаканом вина и давать немного этого вина ребенку, которому делают обрезание, в добавление к тому вину, которое дают ему, произнося: «В крови твоей будешь жить»<sup>15</sup>. Но другому ребенку не следует давать отпивать из этого стакана (поскольку Йом-кип-пур – более серьезный пост, чем девятое Ава). Если обряд «отсасывания» принято делать с помощью вина, нужно капнуть этого вина не ртом, а рукой, а после этого делать отсасывание ртом, как обычно.

23. Принято рассыпать по синагоге траву, и причина этого в том, что при чтении порядка службы в Храме в Йом-Киппур принято кланяться и простираться ниц, в память о Храме. В тех же местах, где пол каменный, это делать запрещено; и даже если пол не каменный, это в какой-то степени остается запрещенным. Поэтому-то и рассыпают траву, чтобы простираться ниц на ней, а не на самом полу. Если же нет травы, следует постелить на пол талит или любую другую ткань.

24. Время молитвы Неила наступает тогда, когда солнце касается верхушек деревьев, так, что завершается она с выходом звезд<sup>16</sup>. Иногда же эта молитва продолжается уже ночью, и даже в этом случае говорят: «запечатай наш приговор...», поскольку Судне прекращается, пока Израиль не завершит свое служение в нижнем мире. Гимн же «День склоняется к вечеру...», если уже вышли звезды, не следует произносить в такой форме, поскольку это ложь, а следует читать: «День склонился к вечеру, солнце зашло...»<sup>17</sup>. Хазан произносит благословение ко генов<sup>18</sup>, а также «Даруй мир...», хотя уже наступила ночь.

25. Следует отменить обычай, по которому нееврей зажигает свечи для того, чтобы можно было читать гимны молитвы Неила; следует же расставить горящие свечи по всей синагоге, поскольку это запрещено только по словам мудрецов, и обратиться за помощью к нееврею также запрещено только по словам мудрецов, так что воспользоваться помощью нееврея для того, чтобы расставить свечи, оказывается разрешено<sup>19</sup>.

26. После молитвы Неила, даже если Йом-Киппур выпал на шаббат, а молитву закончили еще днем, произносят: «Отец наш, царь наш...». После этого читают «Слушай, Израиль...» – один раз, «Благословенно имя славы Царства Его во веки веков» – три раза, «Б-г – это Г-сподь» – семь раз, чтобы сопровождать Б-жественное присутствие, которое поднимается ввысь, проходя семь Небес. И произносит хазан Полный Кадиш на радостную мелодию, и после этого трубят в шофар один раз<sup>20</sup>, в знак того, что Б-жественное присутствие поднялось ввысь, как произошло во время дарования Торы, когда про вознесение Б-жественного присутствия было сказано: «При долгом звуке шофара...»; а также сказано: «...поднялся Г-сподь при трубном звуке». И кроме того, это делают в

напоминание о трублении в Йом-Киппур в юбилейный год. И разрешается трубить даже в том случае, если еще не вышли звезды (но уже наступили сумерки), и даже в Шаббат; однако до наступления сумерек трубить не следует.

После трубления вся община произносит три раза: «В будущем году – в Иерусалиме!»

27. После выхода звезд читают вечернюю молитву. И следует выбрать хазаном подходящего человека, и молиться не торопясь и со вниманием, и следует одергивать тех, кто слишком торопится. В молитве «Шмонэ Эс-рэ» произносят вставку: «Ты даровал нам...».

Если Йом-Киппур выпал на Шаббат, читают «И даст тебе Г-сподь...», но не произносят:

«Да будет даровано нам Г-сподом...» и «Восхваления сынов Израилевых...».

После молитвы совершают обряд освящения луны<sup>21</sup> и приветствуют друг друга радостно и в добром расположении духа, как в Йом-Тов.

28. Делая Авдалу на исходе Йом-Киппура, следует произнести благословение именно на ту свечу, которая горела весь Йом-Киппур, но не на тот огонь, который добыли после Йом-Киппура из камня и т.д., и не на огонь, зажженный от него. И самое лучшее – зажечь свечу от той, что горела весь Йом-Киппур в доме<sup>22</sup>, и произнести благословение на обе. Если же у человека нет свечи в доме, пусть принесет горящую свечу из синагоги, чтобы зажечь от нее другую свечу и произнести благословение на обе. А в трудной ситуации произносят благословение на свечу, зажженную от свечи нееврея, или на свечу, зажженную от кремня и т.д.<sup>23</sup>. И не начинают словами «Вот, Б-г – спасение мое...», а произносят только благословения на вино, на свет и «...отделивший святое от будничного...». Благословение же на ароматные благовония не произносится. Если же Йом-Киппур выпал на Шаббат, произносят и благословение на ароматные благовония<sup>24</sup>, и также перед Авдалой произносят: «Вот, Б-г – спасение мое...», как всегда на исходе Шаббата.

29. На исходе Йом-Киппура едят, пьют и радуются, поскольку сказано в Мидраше: «На исходе Йом-Киппура возвещает голос с неба: «Иди, ешь в радости хлеб свой и пей в добром расположении духа вино свое, поскольку уже принял Г-сподь служение твое».

30. Те, кто старается особенно тщательно выполнять все заповеди, начинают немедленно на исходе Йом-Киппура заниматься строительством Сукки, чтобы выполнить сказанное: «...и перейдут от одного доброго дела к другому».

31. На следующий день после Йом-Киппура принято приходить в синагогу пораньше. И в дни между Йом-Киппуром и Суккот не постятся, даже в Йорцайт, и не произносят Таханун, поскольку это – дни радости: именно в эти дни принесли первые жертвы на новом жертвеннике во времена Шломо. И мы также в эти дни заняты строительством Сукки, добыванием этро-гов и остальных видов растений для лула-ва, в честь Господина всех господ, Того, Кто освятил Израиль и времена праздников.

1 По мнению МБ, придерживаться этого запрета не следует.

2 А по мнению МБ, для этих молитв не омывают руки, даже если провели в синагоге не весь день. Если человек ходил в туалет или дотронулся до закрытого места на теле – для молитвы ему следует сделать нетилат ядаим, омыв руки до оснований пальцев. Если же ему это нужно не для молитвы – см. закон в главе 124, примечание 13.

3 По мнению МБ, ко ген перед выходом для благословения народа оmyвает руки до запястья, не произнося благословения на омовение рук. (Фраза же: «И лучше с самого начала...» в МБ не приводится.)

4 Написано в «Хайей Адам»: «Если муж не видит ее целый день, не принято пользоваться этим разрешением».

5 И то же относится к обуви из ткани или резины, сделанной в виде ботинок (когда человек совсем не чувствует себя босым). И несмотря на то что разрешающего себе такую обувь одергивать не следует, тот, кто в состоянии последовать излагаемому здесь запрету, пусть так и поступит.

"МБ пишет, что дожди – еще не повод воспользоваться этим разрешением (если нет угрозы здоровью). Если же речь идет о грязи и глине – это разрешено всем. Но как бы то ни было, пусть человек не забудет поменять ботинки местами: надеть левый на правую ногу и наоборот; и лучше всего надевать шлепанцы без задников.

6 Если же человек коснулся ботинок рукой, ему следует вымыть то место, которым он их касался. А среди законов Девятого Ава (глава 553, параграф 6) МБ пишет, что следует вытереть руку чем-то, что может очищать, (и см. выше, глава 12, примечание 5\*)-

7 Если же человек воздерживается от этого – заслужит благословения. Некоторые же говорят, что в воздержании от этого нет никакого смысла.

8 А Мэири пишет, что, когда ей шепчут это, добавляют еще обещание будущему ребенку, что он будет человеком, боящимся Небес.

9 Речь идет именно о соусе. Если же она по-прежнему не успокоилась – ей дают самого кушанья.

10 (Некоторые сомневаются в этом.) А Хатам Со-фер пишет, что больной может сам взять себе еды и съесть, если он чувствует, что в противном случае его жизнь окажется в опасности.

11 Если после родов прошло меньше трех дней (и она сама не говорит, что не нуждается в еде) – некоторые говорят, что кормят ее, как в обычные дни. И так и следует объяснять этот закон другим.

12 Используя самого больного (который должен пить и выплевывать). Для среднего же человека, 40 кубических сантиметров заведомо меньше, чем мло лугмав.

13 Относительно мальчиков и девочек, которым исполнилось 11 лет, – см. МБ и БГ.

14 МБ: и возможно, что в тяжелой ситуации он дополняет число благословений до 100 тем, что слушает повторение хазаном «Шмонэ Эсрэ». (Если ему это действительно засчитывается, никакие другие благословения ему не нужны.)

\* В Земле Израиля это делают в седьмой день Пе-саха, в Шавуот и в Симхат-Тора.

14\* Если же обрезание делают не в синагоге, то сначала возвращают свиток Торы в Ковчег.

15 Если же роженица не постится, дают это вино роженице.

16 То есть незадолго до выхода звезд (и таков закон на практике). И не следует менять обычай тех, у кого принято завершать эту молитву уже ночью.

17 По мнению МБ, этот гимн следует читать в такой форме, начиная с заката солнца.

18 «Б-г наш и Б-г отцов наших! Благослови нас...» В некоторых же местах вызывают когенов благословлять народ, если еще день (и так принято поступать в Земле Израиля). Как поступать в сумерки – см. МБ. Если же времени остается мало, то гимны можно прочесть и после молитвы.

19 и правильно было бы попросить нееврея об этом накануне Йом-Киппура.

20 В некоторых местах принято трубить до произнесения Кадиша.

21 См. выше, конец главы 130.

22 Об этом см. МБ. И лучше приготовить накануне Йом-Киппура свечу, которая будет гореть до исхода Йом-Киппура, чтобы благословить на ее свет (и тогда дополнительная свеча не нужна).

23 А по мнению МБ, а такие свечи благословение не произносится.



24 и тогда можно произнести благословение и на свечу, зажженную от спички. Если же в данной синагоге принято не произносить благословение на ароматные благовония, не следует говорить им, что нужно его произносить.

## Глава 134

### ЗАКОНЫ СУККИ

1. Заповедь требует построить Сукку сразу же после Йом-Киппура, на следующий день, даже если это пятница<sup>1</sup>, поскольку в Талмуде сказано: «Заповедь, которую ты можешь выполнить, не заквашивай (то есть не откладывай надолго. – Перев.)». Место, выбранное для размещения Сукки, должно быть чистым. И заповедь требует от каждого человека, чтобы он сам занимался строительством Сукки и сам клал на нее покрытие (схах). Даже если это очень почитаемый человек, в этом и состоит его почет – в том, что он сам, лично выполняет заповеди. И правильно было бы произносить благословение Времени, начиная заниматься строительством Сукки, однако мы того не делаем, считая, что хватит нам одного благословения Времени, произносимого во время Кидуша. И следует постараться украсить Сукку и сделать ее приятной для глаз с помощью красивой посуды и красивых скатертей, насколько это позволяют средства.
2. Относительно стен Сукки существует множество разнообразных законов, и не все хорошо знают их. Поэтому необходимо делать стены Сукки сплошными и прочными, чтобы ветер не качал их и не мог бы погасить горящие в Сукке свечи. Если у человека недостает материала для стен Сукки, лучше построить три цельные стены, чем четыре, но не цельные. Если же человек не стеснен в средствах, заповедь требует от него построить Сукку с подвижной крышей, открывающейся и закрывающейся на петлях, чтобы во время дождя эту крышу можно было закрыть, а когда дожди прекратятся – открыть. Тогда покрытие Сукки все время будет сухим, и возможно будет выполнить заповедь Сукки, как полагается.
3. Также в отношении покрытия Сукки существует множество разных законов. И поскольку у нас принято покрывать Сукку ветвями деревьев или прутьями, а они выросли из земли, срезаны, не принимают ритуальной нечистоты и не связаны вместе – с этим материалом для покрытия Сукки нет никаких проблем.
4. Если это возможно, следует воздерживаться от того, чтобы класть на Сукку что бы то ни было, что принимает ритуальную нечистоту, а на эту вещь сверху класть покрытие – а так делают, когда, например, кладут наверх Сукки лестницы без ступенек, но с отверстиями для ступенек, или, что еще хуже, когда наверх Сукки кладут исправные инструменты, такие, как лопата или грабли. Даже класть их поверх покрытия Сукки, чтобы прижать его, не следовало бы. Если же так уже поступили или если у человека нет другого материала, такая Сукка кошерна, поскольку по закону разрешается использовать предметы, принимающие ритуальную нечистоту, для того чтобы сделать покрытие Сукки прочным.
5. Необходимо сделать покрытие Сукки таким, чтобы площадь создаваемой им тени была больше, чем площадь, освещаемая солнцем, поскольку, если площадь, освещаемая солнцем, больше площади тени, такая Сукка некошерна даже по закону Торы. И поэтому необходимо проследить, чтобы покрытие было уложено таким образом, чтобы даже после того, как листья высохнут, площадь тени была по-прежнему больше. Также необходимо проследить, чтобы ни один свободный от покрытия промежуток не был по размеру больше трех тефахов<sup>1\*</sup>. Когда укладывают покрытие, нужно постараться сделать это так, чтобы между ветвями были небольшие промежутки, через которые были бы видны звезды; однако, если покрытие настолько плотное, что звезды через него не видны, Сукка кошерна. Если же покрытие настолько плотно, что, даже если пройдут сильные дожди, вода не сможет просочиться через покрытие, – в этом случае Сукка считается построенной, как дом, и некошерна<sup>2</sup>.
6. Когда строят Сукку, иногда встраивают в верхнюю часть стены выступающие доски, которые служат опорой для балок, на которые кладут покрытие. И если ширина этих досок меньше четырех ама, они не образуют некошерного покрытия,

делающего всю Сукку некошерной, поскольку правило, полученное Моше на Синае (то есть не объясняемое. -

Переев), гласит, что горизонтальное плотное покрытие вдоль стены в этом случае считается «искривлением стены», то есть оно считается частью стены, и вся конструкция рассматривается таким образом, как если бы стен была искривлена сверху; однако не сидят и не спят под этой доской, поскольку место под этой доской не рассматривается как Сукка, даже если ширина этой доски всего четыре тефаха<sup>3</sup>; остальная же часть Сукки кошерна. Если же ширина досок, укрепленных вдоль стен поверху, составляет четыре ама или больше - эти доски называются некошерным покрытием и делают некошерной всю Сукку. Но тем не менее, если эта доска расположена только вдоль одной стены, как делают иногда при строительстве Сукки, когда вдоль одной стены делают узкий потолок (чтобы немедленно при начале дождей убрать туда посуду), - это не делает Сукку некошерной, поскольку, раз этот потолок расположен только с одной стороны, у этой Сукки остаются еще три кошерных стены, на которых лежит кошерное покрытие, а Сукка с тремя стенами также кошерна, если только площадь, находящаяся не под этим потолком, имеет минимальный размер Сукки, то есть семь тефахов на семь тефахов в квадрате<sup>4</sup>; и сидеть под потолком не следует.

7. Если человек построил свою Сукку под ветками дерева - она некошерна. И даже если площадь, не занятая ветвями дерева и пропускающая свет, больше, чем площадь даваемой его ветвями тени, и поэтому именно то покрытие, которое положено на Сукку, сделало ее настоящей Суккой - все равно она некошерна<sup>5</sup>. Даже если после постройки хозяин срубил эти ветви, все равно Сукка осталась некошерной<sup>6</sup>, как сказано: «Праздник Суккот сделай себе» - и делают мудрецы отсюда такой вывод: «Сделай» - но не из чего-то уже сделанного (то есть если есть некошерная Сукка, надо переделать ее саму, иначе она останется некошерной. - Перев.) (и см. выше, глава 9, параграф 6). И поэтому, срубив мешающие ветви дерева, следует поднять каждую ветку из покрытия Сукки и уложить ее заново, имея при этом в виду, что это делается ради заповеди Сукки. И также запрещено класть покрытие до того, как построены стены, чтобы после покрытия Сукка сразу стала кошерной.

8. И также при строительстве Сукки со съемной крышей следует снять крышу, перед тем как класть покрытие; а после этого, даже если человек закрывает эту крышу и снова открывает ее, это не делает Сукку некошерной, поскольку это то же самое, как если бы Сукку застелили сверху тканью, а потом сняли бы ткань. И тем не менее следовало бы дополнительно проследить<sup>7</sup>, чтобы при наступлении праздника эта съемная крыша была бы открыта.

Кроме того, при строительстве и использовании такой Сукки необходимо проследить, чтобы крыша открывалась полностью, так, чтобы ее край находился строго над стенами Сукки, поскольку, если этот край расположен не вровень со стенами, а выдается внутрь Сукки, даже не намного, так что это не делает Сукку некошерной, - все равно придется следить за тем, чтобы не сидеть под выдающейся внутрь частью съемной крыши, поскольку сидящий в этом месте как будто сидит в доме (см. выше, параграф 6).

Хотя Сукка, предназначенная для праздника, все дни праздника не должна иметь мезузы, тем не менее такая тщательно выстроенная Сукка, которой будут пользоваться потом весь год и должны будут укрепить на ней мезузу, обязана поэтому иметь мезузу также в праздник<sup>8</sup>, а после праздника нет необходимости заново прикреплять эту мезузу.

9. Можно выполнить заповедь сидеть в Сукке с помощью Сукки, попрошенной во временное пользование, но не с помощью чужой Сукки, используемой без разрешения владельца. И поэтому запрещено строить Сукку в общественном владении. А в трудной ситуации, когда никак нельзя найти другую Сукку, можно сидеть в этой и произносить на нее благословение<sup>9</sup>.

10. Необходимо проследить за тем, чтобы еврей не рубил для самого себя ветки для покрытия Сукки, а купил бы их у кого-нибудь другого. В тяжелой же ситуации он может нарубить их сам, только ему нужно попросить разрешения у владельца земли<sup>9'</sup>.

11. Строить Сукку в Холь га-Моэд разрешается.

12. Дерево, использованное в Сукке, как для стен, так и для покрытия, запрещено использовать до окончания Симхат-Торы, поскольку они

предназначены только для выполнения заповеди. И даже отломать от Сукки щепочку для того, чтобы поковы-ряться в зубах, запрещено. И даже если ветла упала сама, пользоваться ею запрещено, и никакие предварительные условия здесь не помогают<sup>10</sup>. Если же Симхат-Тора выпала на пятницу, дерево, использованное в Сукке, запрещено также и в Шаббат. И также украшения Сукки запрещено использовать, даже если они упали. И раз их запрещено использовать, в Шаббат и Йом-Тов их запрещено перемещать, так как они являются мукце. Но тем не менее этрог, повешенный в Сукке для украшения, разрешено нюхать, поскольку, предназначая его для заповеди, хозяин не имел в виду, что не будет его нюхать. Принято не использовать украшения, висящие на покрытии Сукки, даже предварительно условившись об обратном<sup>11</sup>; украшения же, висящие на стенах Сукки, принято разрешать использовать, предварительно условившись об этом. Если же на стенах Сукки развешены для украшения картины, написанные на ткани, принято разрешать переносить их, чтобы их не испортили дожди, даже не уславливаясь об этом предварительно, поскольку мы предполагаем, что, уже вешая их, хозяин имел это в виду. Однако тем не менее лучше все же предварительно условиться, то есть незадолго до наступления сумерек первого Йом-Това хозяин Сукки должен встать около нее и произнести: «Я уславливаюсь, что мне будет разрешено есть и использовать украшения этой Сукки, когда я захочу». И нужно проследить за тем, чтобы украшения Сукки, которые хозяин намеревается снять в течение самого Йом-Това, были привязаны не на узел, а на бантик (см. выше, глава 80, параграфы 45 и 46).

13. Даже после праздника, когда хозяин будет сносить Сукку, ему не следует наступать на ее материал или использовать ее для чего-то презренного, поскольку материал Сукки – это «вещи, использовавшиеся для заповеди», как кисти цицит (см. выше, глава 9, параграф 19).

14. Запрещено вырезать стих «В Сукках живите...» или любой другой стих из Писания на тыкве и т.д. для украшения Сукки, поскольку после праздника это украшение будет выброшено; кроме того, это запрещено еще и потому, что запрещено писать стих из Писания, когда это не необходимо.

15. Накануне Суккот после полудня<sup>12</sup> не следует есть хлеб<sup>13</sup>, чтобы вкушать трапезу в Сукке с аппетитом. И накануне Суккот следует раздать побольше милостыни.

1 До полудня. После же полудня, по мнению некоторых, это запрещено (так же, как запрещено заниматься другой работой в канун Шаббата. Эти законы можно найти выше, глава 72, параграф 9).

гдаже если ширина свободного промежутка меньше трех тефахов, но он простирается вдоль всей Сукки или на такую длину, что под ним поместится голова человека или большая часть его тела, под этим свободным промежутком не сидят. (Некоторые говорят, что нельзя покрывать Сукку ветвями определенных деревьев. См. «Шульхан Арух».)

2 Если же так получилось (и невозможно снять с Сукки часть веток), можно положиться на мнение тех, кто разрешает пользоваться такой Суккой.

3 Если же это возможно, не следует сидеть под доской, даже если ширина ее всего три тефаха.

4 То есть семь тефахов должно быть и в длину, и в ширину.

5 Если площадь, затененная тем покрытием, которое расположено вне тени, даваемой деревом, составляет больше половины всей площади Сукки, она кошерна (а если нет, см. БГ о случаях, когда такой Суккой все же можно воспользоваться, если нет другой). Места же, находящиеся под ветвями дерева, считаются находящимися под некошерным покрытием, и законы их разъяснены в предыдущем параграфе.

6 Если же человек убирает ветви дерева и не пользуется ими для покрытия Сукки, эта Сукка кошерна. По мнению МБ, если ветви лежат на покрытии, они не делают Сукку некошерной, если она покрыта согласно Галахе, если суммарная тень, даваемая ветвями дерева, меньше площади, свободной от этой тени, даже если ветви дерева не срублены.

7 В МБ не приводится.

8 В МБ написано, что, видимо, нет обязанности укреплять на ней мезузу (относительно того, нужно ли прикреплять ее после праздника, см. «Шеелот у-Тшувот», глава 626, и «Питхей Тшува», «Йорэ Дэа», глава 286. А МБ этого не обсуждает).

9 В БГ написано: «Тех, кто не обращает внимания на этот запрет, не следует одергивать (поскольку власти не возражают)». И см. там же дополнительные разрешения на этот счет.

9\* См. ниже, глава 136, параграф 7.

10 Однако, предварительно условившись, можно использовать упавшие ветки в Симхат-Тору. (Если человек не забирает ничего из Сукки, как, например, в случае, когда он просто опирается на нее, это не называется «запрещенным использованием».)

11 (Поскольку не все точно знают, как именно следует уславливаться.) Некоторые же Ахроним сомневаются в этом.

12 По мнению МБ, это запрещено лишь с начала десятого часа.

13 И также все остальные кушанья, отбивающие аппетит, которые указаны выше, в главе 113, параграф 5.

## Глава 135

### ЗАКОНЫ НАХОЖДЕНИЯ В СУККЕ

1. Сказано в Писании: «В Сукках живите семь дней...» – и этот стих требует именно жить в Сукке. Тора потребовала от человека, чтобы он семь дней жил в Сукке: так же, как весь год он живет у себя в доме, так сейчас главным его жилищем должна стать Сукка, то есть он должен перенести туда красивую одежду и красивые предметы быта и есть, пить, заниматься Торой, гулять и спать в Сукке. И даже если он просто беседует с товарищем, пусть беседует с ним в Сукке. И также если человек молится не в минья-не, пусть молится в Сукке<sup>1</sup>. И сказано в Писании: «Чтобы знали поколения ваши, что в Сукках поселил Я сыновей Израиля, когда выводил Я их из Египта». И поэтому, когда мы выполняем заповедь сидеть в Сукке, мы должны иметь в виду, что Святой, благословен Он, заповедал нам жить в Сукке в память об исходе из Египта<sup>2</sup>. Относительно же того, о каких Сукках говорит стих: «...что в Сукках поселил Я...», спорят Таннаим: рабби Элиэ-зер сказал, что речь идет об облаках Славы Б-га, которыми окружил Святой, благословен Он, наших отцов, чтобы их не донимала жара и солнечные лучи, а рабби Акива сказал: это настоящие Сукки (шалаша), которые строили себе наши отцы, когда становились лагерем, для защиты от солнца. И хотя мы вышли из Египта в месяце Нисан, не заповедано нам строить себе Сукку в это время, поскольку это – время начала лета, когда все строят себе шалаша для тени, и не было бы заметно, что мы именно выполняем заповедь нашего Творца, да будет благословенно Его Имя; именно поэтому Он заповедал нам строить Сукку в седьмом месяце (в месяце Тишрей. – Перев.), в дождливом месяце, когда все выходят из своих шалашей и переселяются в дома, – мы же выходим из домов, чтобы жить в Сукке, и из-за этого все понимают, что это – повеление Царя, которые мы обязаны выполнять.

2. Необходимо относиться к Сукке уважительно, чтобы заповедь не выглядела презренной и не важной. И поэтому не следует вносить в Сукку кухонную утварь, такую как кастрюли, ведра, которыми черпают воду, бочки, в которых хранят муку, тазы, котлы, сковороды, ступы и т.д. И также тарелки следует после еды выносить наружу. Однако посуда, предназначенная для питья, пусть остается в Сукке. И принято не вносить в Сукку глиняных светильников, поскольку они дурно пахнут. И также не следует заниматься в Сукке черной работой, такой как мытье кастрюль и тарелок. Однако стаканы разрешается мыть в Сукке. И тем более запрещено мочиться в Сукке, даже в сосуд, хотя бы человек и делал так дома. Однако осуществлять супружескую близость в Сукке разрешается, поскольку основная часть заповеди жить в Сукке – жить там, как и дома, вместе с женой.

Если человек внес в Сукку кухонную посуду, она не становится из-за этого некошерной, однако, пока эта посуда находится там, не следует произносить благословение «...сидеть в Сукке», пока ее не вынесут.

3. В первую ночь праздника человек обязан поесть в Сукке, то есть съесть в Сукке хлеба в количестве по меньшей мере ке-заит<sup>3</sup>. И даже если человек страдает от сидения в Сукке, он все равно обязан поесть в Сукке. А если идет дождь (см. ниже, параграф 9), то, если похоже на то, что он прекратится через час или два, следует дожидаться прекращения дождя, а после этого сделать Кидуш и поесть в Сукке, как положено<sup>3'</sup>. Если же человек понимает, что дождь не прекратится, или если он ждал, а дождь не прекратился, он делает Кидуш в Сукке и произносит благословение Времени, имея при этом в виду, что оно относится также и к обязанности сидеть в Сукке, однако не произносит благословения «...сидеть в Сукке». После этого он делает нетилат яда-им, произносит благословение на хлеб и съедает в Сукке ке-заит хлеба без перерыва, а после этого идет домой и там завершает трапезу. И во время нетилат ядаим<sup>4</sup>, а также во время благословения на хлеб он должен иметь в виду, что намеревается есть также и дома (см. выше, глава 42, параграфы 19 и 21). Если же до того как поступивший таким образом произнесет Биркат га-Мазон, дожди прекратятся, он снова возвращается в Сукку, произносит там благословение «...сидеть в Сукке», съедает там хлеба в количестве чуть больше ке-бейца, а затем произносит Биркат га-Мазон. Если же дождь прекратился уже после того, как он произнес Биркат га-Мазон<sup>4\*</sup> человеку также следует пойти в Сукку, сделать нетилат ядаим вторично, съесть хлеба в количестве чуть больше ке-бейца, произнеся благословение «...сидеть в Сукке», а потом прочесть Биркат га-Мазон. Если же, в его Сукке и после прекращения дождя вода по-прежнему капает с крыши, а в его поселении есть другая Сукка, которая во время дождя была закрыта крышей, а после дождя ее открыли – пусть он идет туда и ест там свой хлеб в добром расположении духа<sup>5</sup>.

4. Во вторую ночь\* все также обязаны есть в Сукке, даже если они страдают от этого, и все законы второй ночи Суккот – те же, что и для первой ночи, как мы их описали, с только одним различием: если человек видит, что дождь не прекратится, или подождет, а дождь не прекратился, – он делает Кидуш и устраивает трапезу домаб, а перед Биркат га-Мазон идет в Сукку, съедает там по меньшей мере ке-заит хлеба, не произнося благословения «...сидеть в Сукке», а затем возвращается домой и произносит там Биркат га-Мазон<sup>7</sup>.

5. Вечером, вернувшись из синагоги, следует немедленно идти в Сукку и делать Кидуш, однако делать Кидуш разрешается только тогда, когда уже наверняка наступила ночь. И, произнося во время Кидуша благословение «...сидеть в Сукке», следует иметь в виду, что это благословение относится к выполнению заповеди сидеть в Сукке во время этой трапезы, а также во время сна и всего остального, что будет человек делать в Сукке до Кидуша, который он произнесет завтра днем. Произнося же благословение Времени, следует иметь в виду, что оно относится ко времени праздника, а также к наступлению времени, когда возможно выполнить заповедь жить в Сукке. И поэтому в первую ночь праздника произносят сначала благословение «...сидеть в Сукке», а потом – благословение Времени, чтобы это благословение явно относилось также и к Сукке. Во вторую же ночь произносится сначала благословение Времени, а потом – благословение «...сидеть в Сукке»<sup>8</sup>.

6. Если несколько глав семей едят в одной Сукке и там же присутствуют жены и прочие члены семей, которые, для того чтобы выполнить обязанность сделать Кидуш, должны хорошо слышать Кидуш, произносимый главой семьи, – если все главы семей произнесут Кидуш вместе, тогда будет действовать правило из Талмуда: «Два голоса одновременно расслышать невозможно», и домочадцы не смогут хорошо слышать Кидуш. Поэтому лучше, чтобы они произносили Кидуш по очереди.

Если же они произносят Кидуш одновременно, как, например, в случае, если в Сукке, кроме них, нет никого, кто должен был бы слышать Кидуш, тогда, если один из произносящих Кидуш завершил благословение «...сотворивший плод виноградной лозы» или другое благословение раньше, а после этого то же благословение договорил его товарищ – тому, кто закончил первым, не следует отвечать «Амен!» на благословение товарища, поскольку этот «Амен!» будет считаться перерывом между его собственным благословением на вино и питьем вина. В еврейском же мире принято ждать друг друга и отвечать: «Амен!» – и те, кто делает так, делает неправильно; следует же произносить все благословения одновременно.

7. В остальные ночи праздника, а также и во все дни, нет обязанности непременно поесть в Сукке; просто, если человек хочет устроить трапезу или пойти спать, он должен есть или спать именно в Сукке.

Что называется «трапезой»? Хлеб в количестве больше, чем ке-бейца, даже если человек не собирался есть его именно в качестве трапезы и даже если это «хлеб с начинкой»<sup>9</sup>, а также кушанье, приготовленное из пяти видов злаков и объемом больше ке-бейца, если человек собирается есть его именно в качестве трапезы<sup>10</sup>, – все это он обязан есть только в Сукке и перед едой произнести благословение «...сидеть в Сукке». Однако, если человек ест фрукты, даже если он съел их много и именно в качестве трапезы, он может делать это и вне Сукки. И также вино или другие напитки, или мясо и сыр разрешается есть и пить вне Сукки, но только в том случае, если он ест их не в качестве трапезы; если же он собирается специально устроить себе трапезу, за которой он будет сидеть и пить вино или другие напитки, или трапезу, за которой он будет есть мясо или сыр, – это необходимо делать в Сукке, однако не следует произносить благословение «...сидеть в Сукке». И лучше было бы поесть перед этим хлеба, чтобы можно было произнести благословение.

До сих пор шла речь именно о букве закона<sup>11</sup>; однако, если человек берет на себя дополнительное обязательство не пить даже воды вне Сукки, это достойно похвалы.

8. Для сна, даже на несколько минут, необходимо пойти в Сукку. И так делают тщательно относящиеся к выполнению заповедей: не спят вне Сукки, даже совсем недолго. В наше же время, когда многие позволяют себе не спать в Сукке, несколько мудрецов последнего времени, да будет память их благословенна, приводят основания для этого обычая, чтобы хоть немного оправдать этих людей. Но всякому, трепещущему перед Небесами, следует потребовать от себя построить такую Сукку, в которой он смог бы жить вместе с женой, как он живет весь год, – если это для него возможно; и уж по меньшей мере она должна быть такой, чтобы он сам мог спать в ней. И если Сукка не такова, она некошерна<sup>1г</sup>.

9. Если идут дожди – требование жить в Сукке не действует. О каких дождях идет речь? Если дожди льют с такой силой, что человек полагает, что, если бы они лились в кушанье, оно бы испортилось, даже если сейчас перед ним нет никакого кушанья; или если он полагает, что, если бы такие дожди лились в комнате, в которой он находится, он вышел бы в другую комнату – тогда он должен выйти и из Сукки и пойти в дом. Если же человек начал есть в Сукке и пошел дождь, из-за которого он перешел в дом и стал есть в доме<sup>12</sup>, или же если человек из-за дождя начал есть сразу в доме, а потом дождь прекратился – этот человек завершает трапезу дома и не обязан посреди трапезы оставлять свой дом и идти в Сукку. И также если во время трапезы на улице очень холодно и кушанья в Сукке застывают<sup>13</sup>, человек свободен от заповеди есть в Сукке и поэтому ест дома<sup>14</sup>.

10. Относительно обязанности спать в Сукке считается, что даже из-за слабого дождя спать невозможно, и поэтому разрешается покинуть Сукку. Если человек ушел из Сукки и лег спать дома<sup>15</sup>, а после этого дождь прекратился, или если человек с самого начала пошел спать в доме из-за дождя, а после этого дождь прекратился – всю эту ночь от него не требуется утруждать себя переходом в Сукку, то есть он может всю эту ночь спать дома.

11. Если человек свободен от заповеди жить в Сукке, но тем не менее не покидает ее, он называется глупцом и не получает за сидение в Сукке никакой награды<sup>16</sup>, а также не имеет права произносить благословение «...сидеть в Сукке», поскольку это будет напрасное благословение.

Когда человек выходит из Сукки из-за дождей, не следует выказывать раздражения, нужно же выйти смиренно, как раб, который подал хозяину стакан питья, а хозяин выплеснул питье ему в лицо.

12. Принято произносить благословение «...сидеть в Сукке», только устраивая трапезу<sup>17</sup>. И принято сначала произносить благословение на хлеб, а потом «...сидеть в Сукке», перед тем как съесть хлеб. И на все, что он будет есть в Сукке весь день, на само пребывание в Сукке и все занятия в ней и даже на сон благословлять уже не нужно, поскольку ко всему этому относится благословение, произнесенное перед трапезой, пока он не устроит себе следующую трапезу. Если же человек между трапезами не выходил из Сукки ни

по своим делам, ни в синагогу, то, произнеся благословение «...сидеть в Сукке» перед первой трапезой, он не должен будет теперь произносить это благословение перед второй своей трапезой. И даже если человек все семь дней праздника живет, ест, занимается Торой, молится и спит в Сукке, он должен произнести благословение «...сидеть в Сукке» только один раз, поскольку он ни разу не отвлекался от выполнения заповеди жить в Сукке. И даже то, что он выходит из Сукки на короткое время, намереваясь сразу же вернуться, не называется «отвлекаться от выполнения заповеди». И поэтому перед следующей трапезой человек должен произносить благословение «...сидеть в Сукке», только если он перед ней выходил по делам, в синагогу и т.д.; и даже если он просто пошел домой, чтобы там заниматься Торой или сделать что-то, требующее времени, – это называется

«отвлекаться от выполнения заповеди», и тогда перед следующей трапезой ему нужно будет произнести благословение.

13- Если человек даже посреди трапезы идет в Сукку своего товарища и съедает там минимальное количество еды, которое он обязан есть именно в Сукке, – он должен и там произнести благословение: «...сидеть в Сукке»<sup>17\*</sup>.

14. Если человек забыл произнести благословение «...сидеть в Сукке» и вспомнил об этом посреди трапезы или даже после того, как уже перестал есть, он должен произнести это благословение, поскольку даже то, что он сидит там после этого, тоже есть выполнение заповеди<sup>18</sup>.

15. Женщины не обязаны выполнять заповедь сидеть в Сукке, но тем не менее имеют право произносить благословение. Несовершеннолетние также не имеют этой обязанности. Но тем не менее, если ребенку пять лет или больше<sup>19</sup>, отец обязан приучать его к тому, что есть следует в Сукке. И даже если отца его нет дома, не следует позволять ребенку есть вне Сукки<sup>20</sup>.

16. Больной<sup>21</sup> и обслуживающие его свободны от обязанности жить в Сукке. Если это не опасно больному, то обслуживающие его освобождаются от обязанности жить в Сукке только на то время, пока больному нужна их услуга. Если же речь об опасно больном – обслуживающие его свободны от обязанности жить в Сукке и в то время, когда они не очень нужны ему.

17. Если человеку тяжело сидеть в Сукке, он также свободен от заповеди жить в Сукке во все ночи, кроме первых двух ночей праздника, а также во все дни. Речь идет о случаях, когда человек страдает от холода, ветра, дурного запаха и т.д. И также если в Шаббат праздника Суккот у него в Сукке погасли свечи, а ему очень сложно перейти в Сукку товарища, он имеет право пойти в дом, где есть горящие свечи.

Это освобождение действует только в случае, если человек построил свою Сукку по всем правилам, а потом случайно произошло что-то, из-за чего ему теперь неприятно есть или спать в Сукке; если же человек с самого начала построил свою Сукку в месте, где дурной запах и т.д., или в таком месте, в котором он боится спать, – сидя в такой Сукке, он не выполняет заповеди «жить в Сукке» даже во время дневной трапезы<sup>21'</sup>.

Если ветер дует сквозь стены и грозит задуть свечи, разрешается накрыть эту стену простыней или одеждой.

18. Те, кто путешествуют днем, свободны от обязанности сидеть в Сукке днем, поскольку у них нет времени искать Сукку днем: ведь они должны немедленно выйти в путь. Если же такой путешественник может, не тратя много времени, выполнить заповедь сидеть в Сукке, он обязан это сделать. Ночью же, когда он добрался до гостиницы, в которой собирается ночевать, он должен, даже если это связано с хлопотами, найти Сукку и выполнить заповедь сидеть в Сукке. Даже если он находится в месте, где нет никакой Сукки, – если он может построить себе Сукку, затратив не очень много денег, он должен приложить все силы, чтобы у него была Сукка, в которой бы он спал<sup>22</sup>. Если же этот человек путешествует и ночью, то законы ночного времени для него те же, что и законы дневного.

Тот, кто в Холь га-Моэд ходит по окрестным деревням, собирая долги, если ему не могут построить Сукку, должен принять на себя обязанность каждую ночь возвращаться домой, чтобы выполнить заповедь спать в Сукке.

19. Те, кто отправился в путешествие ради выполнения заповеди<sup>23</sup>, – даже

ночью, когда они остановились на ночлег в гостинице, если найти Сукку для них хлопотно или если им неудобно спать в Сукке, и если они это сделают, то на завтра будут усталыми и не смогут выполнять ту заповедь, ради которой отправились в путешествие, - не обязаны жить в Сукке. Но во всех остальных случаях они обязаны жить в Сукке.

20. Те, кто сторожит сады, поля и т.д., если в состоянии охранять всю территорию, находясь в одном месте, должны построить себе там Сукку и жить в ней.

21. Те, кто делают вино на нееврейских винокурнях, не обязаны жить в Сукке ни днем ни ночью, поскольку они все время должны следить за тем, чтобы нееврей не коснулся вина; если же вино делается так, что они не должны следить за этим все время<sup>24</sup>, - они обязаны жить в Сукке.

22. Те, кто все время сидят в лавке, даже если они живут за городом, а лавка находится в городе, и в остальные дни года они по большей части обедают в самой лавке - тем не менее в Суккот они обязаны есть в Сукке.

1 МБ: в том месте, в котором он чувствует себя спокойнее и легче может сосредоточиться для молитвы, - там пусть и молится. (То же самое относится и к изучению Торы.)

2 И в память об облаках Славы Б-га, защищавших евреев. (Если же человек, выполняя эту заповедь, не имел никакого другого намерения, кроме намерения просто выполнить заповедь, - заповедь выполнена.)

3 (Если же у человека есть достаточно хлеба, правильно было бы съесть чуть больше, чем ке-бейца.) И, съедая ке-заит, следует потратить на это времени не больше, чем «нужно для съедения порции хлеба».

3\* Некоторые говорят, что правильно было бы подождать до полуночи. Однако несколько Ахроним написали, что этого не следует делать, поскольку это мешает выполнению заповеди радоваться в Йом-Тов, и достаточно поступить так, как предлагает «Ки-цур Шульхан Арух». Если же ожидание заставляет человека страдать от голода или от того, что ему хочется спать, пусть не ждет, а поступает, как описано ниже.

4 См. выше, глава 42, параграф 21, что достаточно иметь это в виду, произнося благословение на хлеб.

4\* и см. «Шаар га-Цийун» относительно того, обязан ли человек в этом случае ждать всю ночь.

5 Относительно благословения на Сукку см. МБ, глава 640, параграфы 22 и 23.  
\* Вне Земли Израиля.

6 Только в том случае, если он ждал прекращения дождя, пока не пришло время еды. (Если же это возможно, стоит подождать чуть больше.)

7 См. «Шульхан Арух», глава 178, параграф 4, и «Шаар га-Цийун» и МБ, глава 184, параграф 1.

8 Если же человек произносит сначала благословение «...сидеть в Сукке», не следует поправлять его.

9 Если человек ест хлеб с начинкой (пирог) и не собирается устраивать именно трапезу, произносить благословение не стоит. Однако в еврейском мире принято в этом случае все же произносить благословение (а чтобы избежать опасности произнесения напрасного благословения, пусть человек после еды на какое-то время задержится в Сукке и, произнося благословение, имеет в виду, что оно будет относиться и к этой задержке). То, что человек ест хлеб с начинкой во время кидуша или до молитвы пьет кофе с пирожком, и другие подобные трапезы рассматриваются именно как трапезы, хотя перед ними и не произносится благословение на хлеб.

10 Однако «Маген Авраам» считает, что это кушанье в данном случае рассматривается как хлеб. Но все же следует произносить на него благословение «...сидеть в Сукке», только если человек намеревается съесть его именно в качестве трапезы. (Определение того, что значит «съесть в качестве трапезы», см. в МБ.)



11 Относительно напитков (которые обычно пьют не между делом, а устраивая для этого трапезу) пишет МБ: «Подобало бы и было бы правильным пить их в Сукке»; а про мясо и сыр пишет: «Правильно было бы запретить себе есть их вне Сукки».

1Г См. ниже, примечание 21\*.

12 Из слов МБ понятно, что также и в том случае, когда он только сел есть.

13 А подогреть их очень сложно.

14 Однако те блюда, которые обычно едят в начале трапезы, перед теми, которые могут застыть, он обязан есть в Сукке.

15 Некоторые говорят, что даже в том случае, если он спит в одежде; некоторые же сомневаются в этом, говоря, что просто встать не одеваясь – не сложно. Если человек успел только раздеться – некоторые говорят, что он не обязан больше идти в Сукку из-за хлопот, связанных с одеванием, а некоторые сомневаются в этом. (Если человек уже перенес постельные принадлежности из Сукки в дом, некоторые говорят, что теперь его не заставляют хлопотать и переносить их обратно.)

16 Если же человек имеет право не утруждаться переходом в Сукку (как в параграфах 9 и 10), но возвращается – за это он получает награду.

17 Если человек собирается провести в Сукке много времени, правильно было бы, войдя в Сукку, поесть, чтобы стать обязанным произнести благословение. Пишет «Хайей Адам»: «Если, поев, человек покинул Сукку насовсем, а потом вернулся в Сукку и не собирается есть там до самого вечера, а перед этим должен будет еще раз выйти из Сукки, чтобы пойти в синагогу, – он должен произнести благословение на то, что остается в Сукке».

17\* В МБ написано, что, если он намеревался это сделать в момент, когда произносил благословение в своей Сукке, он не должен произносить благословения в Сукке товарища. Некоторые же говорят, что он не должен этого делать, даже если не имел такого намерения, когда произносил благословения у себя, если он не отвлекался от трапезы («Шаар га-Цийун»). И поэтому не стоит переходить из Сукки в Сукку посреди трапезы.

18 Если он еще не успел прочесть Биркат га-Ма-зон, пусть, произнеся благословение «...сидеть в Сукке», немного поест.

19 В случае, если речь идет о сообразительном ребенке. Если же он не сообразительный – с шести лет. (Некоторые же говорят, что все зависит от того, находится ли его отец дома весь год. См. МБ.) И см. мнение га-Гра, приведенное в «Шаар га-Цийун».

20 Некоторые говорят, что в этом случае обязанность приучать ребенка к заповеди Сукки ложится на его мать и на раввинский суд. И все согласны, что запрещено (также и посторонним) велеть ему есть вне Сукки.

21 Которому тяжело сидеть в Сукке.

2Г Некоторые же говорят, что, если он ест в такой Сукке и при этом ему не неприятно – заповедь сидеть в Сукке считается, пусть неправильно, но выполненной. Но как бы то ни было, не следует ни в коем случае попадать в такую ситуацию. (В тех местах, где в Сукке вообще нельзя спать, поскольку там слишком холодно, она не делается из-за этого некошерной. Если же там, где стоит Сукка, есть дополнительные помехи для сна (ветер, бандиты и т.д.), мудрецы спорят, остается ли она кошерной. И лучше не строить себе Сукку в таком месте, но и тому, кто это делает, есть, на кого опереться.)

22 А по мнению МБ, он обязан только поискать Сукку вблизи того места, где он остановился, но не строить ее, поскольку это заняло бы несколько часов.

23 Если человек получает за это путешествие плату и делает это главным образом не ради заповеди, а ради денег – к нему это освобождение от Сукки не относится (и см. БГ, глава 38).

24 Или если они могут следить за этим, находясь в Сукке.

Глава 136

ЗАКОНЫ ЛУЛАВА И ОСТАЛЬНЫХ ВИДОВ РАСТЕНИЙ

1. Среди евреев установился обычай, по которому тот, кто покупает себе этрог и лулав и не может отличить кошерные от некошерных, показывает их раввину, который определяет, кошерны ли они, поскольку существует множество разных законов, относящихся к ним. И следует постараться купить непременно свежий лулав, поскольку сухой лулав признается кошерным только в тяжелой ситуации<sup>1</sup>. И некоторые говорят, что, если лулав потерял свой природный зеленый цвет, он уже считается сухим.

Минимальный размер лулава таков, чтобы часть стебля, не закрытого верхними листьями, составляла четыре тефаха; в тяжелой же ситуации достаточно ширины большого пальца, умноженной на тринадцать и одну треть.

2. Ветки мирта должны быть тройными, то есть в тех местах, где из ветви растут листья, их должно расти сразу три на одном уровне, а не было бы так, чтобы один лист рос чуть выше, а другой – чуть ниже. И необходимо, чтобы листья закрывали древесину, то есть<sup>2</sup> чтобы верхушка каждого листа приходилась чуть выше черенка листа, расположенного выше него. И среди тех миртовых ветвей, которые привозят к нам издалека, с большим трудом можно найти кошерные, и их необходимо проверять. И тот, кто трепещет перед словом Б-га, пусть постарается купить ветви мирта, которые были бы свежими, зелеными, тройными и красивыми. Если же покупают ветви мирта, выросшие в нашей стране, следует проверить, не на привитом ли дереве они выросли и не росли ли они в горшке без отверстия<sup>2</sup>. И также следует проверять лулавы, выращенные в нашей стране.

Если невозможно найти тройные ветви мирта, следует взять те, которые есть<sup>3</sup>, но не произносить благословения.

3. Минимальный размер миртовой ветви – три тефаха; в тяжелой же ситуации достаточно удесятеренной ширины большого пальца. И каждая ветвь должна быть тройной сверху донизу. А в тяжелой ситуации, если меньшая часть ветви снизу не является тройной, а большая часть сверху – тройная<sup>4</sup>, эта ветвь также кошерна.

Необходимо следить, чтобы листья с миртовой ветви не осыпались, поскольку, даже если всего несколько листьев осыпались, очень сложно определить, осталась ли ветвь кошерной, и следует обратиться к раввину.

4. Нужно следить, чтобы у миртовой ветви не была отломана верхушка. Если же у человека есть только ветви с отломанными верхушками – следует спросить раввина, как поступить. Однако маленькие веточки, отходящие от основной, следует отломить, чтобы между листьями ничего не было<sup>4\*</sup>.

5. Что такое ива, все знают: дерево, листья которого продолговатые, кончики их округлые, а сама ветка красная. И даже если сама ветка зеленая, она также кошерна, поскольку, если она будет расти на дереве еще какое-то время, она покраснеет. И большая часть таких ив растет возле рек, поэтому – то они и названы «речными ивами». Но ива, растущая в других местах, также кошерна, однако следует для наилучшего выполнения заповеди взять именно ту, что растет около реки<sup>5</sup>.

Минимальный размер ветви ивы такой же, как и для ветви мирта.

6. Если ветвь ивы высохла, или если осыпалась большая часть ее листьев, или если отломана верхушка ветви, она некошерна. Некоторые же говорят, что, даже если листья отстали от ветки и свешиваются вниз, такая ветвь также некошерна<sup>б</sup>. И следует внимательно следить за кошерностью ветвей ивы, поскольку иногда из-за того, что ее вставляют внутрь лулава, применяя силу, или из-за того, что лулав встряхивают, с нее опадают листья, и она становится некошерной.

7. Нужно следить за тем, чтобы еврей не отламывал с дерева самостоятельно ни один из четырех видов растений для собственных нужд, даже если хозяин земли разрешил ему это. Нужно же, чтобы нееврей или другой еврей сделали это, а потом купить у них<sup>7</sup>.

8. Берут три ветви мирта и две ветви ивы (и не больше) и связывают их с лула-вом, чтобы все они представляли собой одну связку. И нужно следить, чтобы все эти три вида растений были расположены так, как они растут, то есть место среза было бы направлено вниз, поскольку, если даже одна ветка ориентирована наоборот, заповедь брать четыре вида растений не будет считаться выполненной вообще. И нужно привязать мирт к стволу лулава с правой стороны, а иву – с левой, то есть чтобы, когда человек будет поднимать связку этих растений так, чтобы ствол лулава оказался перед ним, мирт был со стороны его правой руки, а ива – со стороны левой; и с нижней стороны все ветви должны быть расположены на одном уровне, чтобы, беря связку, человек брал одновременно все ветви. Но тем не менее нужно проследить, чтобы мирт был расположен чуть выше, чем ива. И нужно проследить, чтобы ствол лулава поднимался над миртовой ветвью по меньшей мере на тефах.

Все три вида растений следует связать между собой настоящим узлом, то есть сделать два узла, один на другом. И кроме этой связки, которая соединяет все три вида растений, следует связать отдельно лулав еще тремя связками<sup>8</sup>; только самый верхний тефах лулава не должен быть связан, чтобы встряхивать листьями лулава во время покачиваний (наануим). Если ветви мирта связаны ниткой, следует убрать ее перед тем, как связывать все три вида в одну связку, чтобы эта нить не разделяла три вида.

Если узел, связывающий три вида растений вместе, развязался, то в Йом-Тов запрещено связать его заново узлом, а можно только на петлю<sup>9</sup>, или сделать так, как принято, то есть обмотать лентой, а концы ленты засунуть под обмотку<sup>10</sup>.

9. Если ветвь ивы сорвана в Йом-Тов, не важно, в первый или во второй, ее в этот Йом-Тов запрещено даже перемещать, поскольку она – настоящая мукце. Если же она сорвана в первый Йом-Тов, она кошер-на для второго. Однако если первый Йом-Тов выпал на Шаббат и в этот день была сорвана ивовая ветвь, ее запрещено использовать и во второй Йом-Тов. Если принесены<sup>11</sup> из-за границы тхума этроги или другие растения из четырех видов, их разрешено перемещать и использовать для выполнения заповеди поднимания лулава. Однако, если в городе нет общего эрува, запрещено вынести их из того дома, в котором они находятся, и поэтому все должны будут прийти именно в этот дом и выполнить заповедь там.

10. Если у человека нет абсолютно кошерных растений четырех видов, для выполнения заповеди поднимания лулава ему лучше попросить четыре вида растений у товарища (и см. следующую главу, параграф 8). Но тем не менее заповедь требует, чтобы у него были хоть какие-то четыре вида растений, какие он смог достать, чтобы он использовал их для покачиваний при чтении Галлеля и во время Гакафот<sup>12</sup>.

1 Сухой лулав – это таков лулав, у которого высохла большая часть листьев или небольшая часть стебля настолько, что свежая часть его оказывается меньше минимального размера, указанного ниже. Некоторые же объявляют некошерным также лулав, у которого высох самый верхний лист (т'йю-мет). О том, какой лулав разрешен в тяжелой ситуации, см. МБ, конец главы 649.

2 В МБ не приводится. (См. «Шеелот у-Тшувот» и «Хайей Адам».)

3 То есть на которых листья растут по два вместе и еще один отдельно, или два рядом и еще два рядом.

4 И также наоборот, то есть если большая часть ветви снизу является тройной. (Если же большая часть листьев – тройные, но они разбросаны по всей ветви – некоторые сомневаются в кошерности такой ветви, а некоторые разрешают пользоваться ею.)

4\* МБ: если маленькие веточки растут между листьями на большей части ветви, то, для того чтобы ветвь была идеальной, следует их отломить и сделать это следует накануне праздника.

5 Некоторые считают так; однако, по мнению «Турей Загав», нет необходимости искать именно такую иву.

° И следует придерживаться этого мнения, поскольку иву достать несложно. И поэтому же следует выбирать такую иву, у которой листья вообще не опали.

7 Все это относится только к земле нееврея, поскольку мы считаем, что все нееврейские земли украдены. (В тех же местах, где земля, скорее всего, ни у кого не украдена, этому правилу можно не следовать.) И все это делают только, если есть такая возможность. (Если этого не сделано, растения все равно кошерны.)

8 Некоторые же говорят: двумя связками.

9 То есть завязать петлю, а поверх нее – другую петлю, как объяснено выше, глава 80, параграф 45.

10. И так принято делать и в будни, только в будни (связывая три вида в связку) завязывают один узел, а после этого обматывают так, как объяснено здесь.

11 и даже если нееврей принес их специально для еврея.

12 В МБ написано, что лучше благословить на свои кошерные четыре вида, даже если они не так великолепны, как у товарища, поскольку не все знают, как передать вещь в формальное владение другому. И это относится только к первому Йом-Тову, как будет разъяснено ниже, глава 137, параграф 8.

## Глава 137

### ЗАКОНЫ ПОДНИМАНИЯ ЛУЛАВА И ПОРЯДОК ГАКАФОТ

1. Берут лулав вместе с привязанными к нему остальными двумя видами растений, так, чтобы ствол лулава был повернут к поднимающему, в правую руку, а эт-рог в левую. И поскольку благословение на выполнение любой заповеди произносится перед ее выполнением, а этрог следует также держать так, как он растет, то есть чтобы черенок, которым он крепится к дереву, был обращен вниз, а шишечка на противоположной стороне (шошанта) – вверх, из-за этого, когда берут в руки этрог, перед тем как произнести благословение, следует взять его наоборот: черенком кверху и шошантой книзу, чтобы заповедь пока не была выполнена<sup>1</sup>, и стоя произносят благословение: «...поднимать лулав» (поскольку лулав самый длинный в связке, он самый главный, и вся заповедь называется по его названию). В первый Йом-Тов произносят также благословение Времени. Если же первый Йом-Тов выпал на Шаббат, когда лулав не поднимают, – в этом случае благословение Времени произносят во второй Йом-Тов. После того как благословение произнесено, переворачивают этрог и прижимают его к связке, чтобы их ничто не разделяло, и покачивают растениями в четырех направлениях в следующем порядке: восток\*, юг, запад, север, вверх, вниз; и также делаются покачивания лулавом при чтении Галлеля. И также во время Гакафот надо следить за тем, чтобы этрог был прижат к лулаву, чтобы между ними не было никакого зазора.

Если человек сделал покачивания лулавом, держа его в левой руке, а этрог – в правой, ему следует снова сделать покачивания, не произнося благословения<sup>2</sup>.

2. Левша берет лулав в свою правую руку, которая для нормального человека – левая, а этрог – в свою левую руку. Если же он сделал наоборот, пусть возьмет правильно и сделает покачивания лулавом еще раз без благословения<sup>2</sup>. Человек, владеющий обеими руками одинаково, делает так же, как обычный человек.

3. Правильно было бы, перед тем как поднимать лулав, снять тфиллин. И по крайней мере, следует снять ремень с ладони, чтобы он не разделял ладонь и лулав. Также было бы правильно<sup>3</sup> снять с пальцев кольца.

4. Вот порядок покачиваний при чтении Галлеля: в стихе «Благодарите Г-спода – ибо Он благ, ибо вечна милость Его» на иврите содержится шесть слов, кроме Имени Б-га. И следует покачивать<sup>4</sup> на каждом слове в одном направлении, а произнося Имя Б-га, не делать покачиваний: на слове «благодарите» – на восток; «ибо» – на юг; «Он благ» – на запад; «ибо» – на север; «вечна» – вверх; «милость Его» – вниз. Хазан делает покачивания, только произнося: «Благодарите...» и «Да скажет Израиль...», а вся община – каждый раз, когда произносят: «Благодарите...». А когда произносят: «Мы молим...» – и хазан и община делают покачивания, только произнося: «Мы молим: Г-сподь, спаси нас!» И поскольку в этой фразе на иврите содержится три слова, кроме Имени Б-га, произнося каждое слово, делают покачивания в двух направлениях. А произнося: «Благодарите Г-спода...» – в конце Галлеля и хазан и община также делают покачивания.

Когда делают покачивание вниз, только опускают руки вниз, а сам лулав и остальные три вида остаются ориентированными так, как они растут. У некоторых же принято в этот момент переворачивать лулав вниз<sup>5</sup>. И не следует отступить от обычая данного места.

Нет необходимости поворачивать лицо в ту сторону, в которую делаются покачивания, достаточно повернуть туда верхушку лулава. И не следует трясти лулавом слишком сильно, достаточно, чтобы листья на верхушке лулава разделились из-за сотрясения.

5. Перед подниманием лулава запрещено есть. Если же человек находится в дороге и рассчитывает добраться до места, где можно найти этрог и лулав, а также те, кто живет в таком месте, куда посылают этроги и лулавы, должны отложить трапезу до полудня<sup>6</sup>, и не дольше, поскольку поститься дольше, чем до полудня, в Йом-Тов и Холь га-Моэд запрещено<sup>7</sup>. Если же человек не в состоянии не есть до полудня, он может немного поесть и до этого. Но человеку, не чувствующему себя слабым, не следует ничего даже пробовать.

6. Разрешается в Йом-Тов поставить лулав обратно в ведро с водой и добавить туда воды. Однако менять воду не следует. А в Холь га-Моэд заповедь требует поменять воду, чтобы лулав оставался свежим и идеально подходящим для заповеди. И принято в Холь га-Моэд брать для лулава каждый раз новые ивовые ветви, и это – «украшение заповеди».

7. Мирт, входящий в состав «четырех видов растений», запрещено нюхать в течение всех семи дней праздника, даже в Шаб-бат. Но этрог разрешается нюхать в Шаббат, и на его запах произносят благословение: «...придающий хороший аромат плодам»<sup>8</sup>. В остальные же дни праздника не следует его нюхать, даже во время, когда с его помощью не собираются выполнять заповедь поднимания лулава, поскольку непонятно, нужно ли произносить благословение. Лулав нельзя перемещать в Шаббат, даже если нужен он сам или занимаемое им место, поскольку он является мукце. Однако этрог, поскольку его разрешено нюхать, не является мукце, и его разрешено перемещать и разрешено оборачивать его ватой, в которой он был до Йом-Това, поскольку эта вата уже раньше впитала его запах; однако запрещено в Шаббат оборачивать его новой ватой или тканью, поскольку он придаст им в Шаббат аромат, которого у них не было<sup>9</sup>.

8. В первый Йом-Тов нельзя выполнить заповедь поднимания лулава, взяв одолженный лулав и остальные три вида растений; необходимо, чтобы растения полностью принадлежали тому, кто выполняет заповедь, ибо сказано в Писании: «И возьмите себе в первый день...» – и вот как понимают мудрецы наши благословенной памяти этот стих: «Себе – то есть свой собственный, то есть не разрешается взять одолженный». Мы же, живущие вне Земли Израиля и устраивающие два праздничных дня из-за сомнения, на какой день на самом деле выпал праздник, не произносим благословения на одолженный лулав и во второй день.

Если же кто-то другой дал человеку лулав как «подарок с условием вернуть», то лулав считается подаренным и полностью принадлежащим этому человеку, и с его помощью можно выполнить заповедь. И даже если ему просто дали лулав в подарок, чтобы тот с его помощью выполнил заповедь, – мы считаем, что давший как будто прямо сказал, что дает ему этот лулав в «подарок с условием вернуть»<sup>10</sup>.

Если глава семьи отсутствует, а жена его хочет дать его лулав кому-то еще,

чтобы тот выполнил заповедь поднимания лулава, ее право это сделать зависит от того, каков характер мужа: стал бы он протестовать против этого или нет<sup>11</sup>.

9. Если несколько человек вместе купили себе этрог и остальные три вида растений, они, видимо, сделали это, имея в виду, что на время выполнения заповеди каждый из них отдает свою долю тому, кто в данный момент выполняет заповедь. И поэтому принято, чтобы община покупала этрог и каждый член общины с его помощью выполнял заповедь поднимания лулава<sup>12</sup>. И всякий, кто в состоянии это сделать, должен заплатить столько, сколько стоит этрог. И при всем этом лучше выполнять заповедь с помощью этрога, принадлежащего кому-то одному, у кого есть и остальные три вида растений, полностью кошерные, поскольку, если один человек дает свои четыре вида растений в подарок другому – это более надежно.

10. В первый Йом-Тов не разрешают несовершеннолетним поднимать четыре вида, пока эту обязанность не выполнят все взрослые, поскольку, по закону Торы, несовершеннолетний может приобретать, но не может отдавать приобретенное.

11. Во все дни праздника после молитвы Мусаф<sup>13</sup> принято выносить свиток Торы на биму, оставляя Ковчег открытым до окончания произнесения Ошанот, когда свиток Торы возвращают в него. И все, у кого есть этрог и лулав, обходят, произнося Ошанот, биму, на которой лежит свиток Торы. Во все дни праздника обходят биму только один раз, а в седьмой день праздника, то есть в Ошана Раба, выносят все имеющиеся свитки Торы, кладут их на биму и обходят ее семь раз. Делается это в память о Храме, где во все дни праздника обходили жертвенник только один раз, а в седьмой день – семь раз. Обходить биму следует справа. И поскольку свиток Торы лежит на биме и все должны, перед тем как начать обходить биму, обратить лица к свитку Торы, лежащему на ней, – из-за этого правой стороной оказывается северная, и поэтому обходят биму через северную сторону.

Всякий, у кого есть лулав и этрог и кто не обходит биму, – он совершает злое дело.

В некоторых местах принято в Ошана Раба и в Симхат-Тора, после того как из Ковчега извлечены все свитки Торы, ставить внутрь его горящую свечу (намек на фразу «Тора – это свет», то есть если в Ковчеге нет свитка Торы, в нем должен быть другой свет) – и это неправильный обычай, который нужно отменить, поскольку Ковчег нельзя использовать для будничного даже временно.

12. В Шаббат не обходят биму, поскольку и в Храме в Шаббат не обходили жертвенник. И поэтому не кладут свиток Торы на биму, а просто открывают Ковчег и оставляют его открытым, пока не закончится произнесение Ошанот.

13. Тот, у кого на праздник выпали траурные дни, а также тот, кто соблюдает двенадцать месяцев траура по отцу или по матери, согласно обычаю, не обходит биму. И ему следует отдать свой этрог и лулав тому, у кого их нет, чтобы он мог обойти биму.

1 Или можно взять его так, как положено, но иметь в виду, что заповедь не будет выполнена до произнесения благословения (и по мнению га-Гра, это самое лучшее).

\* Почему начинают с востока? Объясняет «А-Ле-вуш»: это потому, что во время произнесения благословения и чтения Галлеля человек стоит лицом к востоку; после же этого – на юг и т.д., поскольку «все повороты, которые человек делает, должны делаться через правое плечо».

2 МБ пишет: хорошо было бы снова поднять лулав без благословения.

3 По мнению МБ, их обязательно нужно снять. Если же человек поднял лулав, когда на его пальцах были кольца или когда на его ладони был ремень тфиллин, следует поднять лулав еще раз без благословения.

4 То есть перемещают лулав три раза вперед и назад, и из-за этого листья на конце лулава разделяются. И когда лулав перемещают к себе, следует сильно приблизить его к телу напротив сердца.

5 Правильнее же не переворачивать его.

6 То есть начать ее чуть-чуть раньше полудня.

7 Если человек рассчитывает, что ему принесут лулав (и напомним ему о необходимости выполнить заповедь поднимания лулава), ему можно немного перекусить, а слабому человеку можно есть, как обычно. И даже обычному, не слабому человеку в этом случае некоторые разрешают есть, однако следовало бы запрещать себе это.

8 «Шаар га-Цийун» пишет по этому поводу: «Не одергивают того, кто...».

9 Если нельзя поступить никак по-другому, возможно, что это разрешено.

10 По мнению же МБ, в этом случае следует снова поднять лулав, не произнося на это благословения. (Однако смотри, что написано в МБ в главе 649, параграф 15.)

1

1По мнению же МБ, даже в том случае, если бы глава семьи не стал протестовать, – заповедь все равно не выполнена. Однако в этом случае, когда тот человек будет снова поднимать лулав, он не должен произносить благословение.

12 И лучше было бы объявлять, что на время выполнения заповеди каждый член общины должен отдавать выполняющему заповедь свою долю в эт-роге в «подарок с условием вернуть». (То же самое относится к нескольким людям, совместно купившим «четыре вида растений».)

13 В МБ время произнесения Ошанот не указано.

## Глава 138

### ЗАКОНЫ ОШАНА РАБА, ШМИНИ АЦЕРЕТ И СИМХАТ-ТОРА\*

1. Пятый день\*\* Холь га-Моэд – это Оша-на Раба. В ночь перед этим днем принято бодрствовать и заниматься изучением Торы (как и что изучают – напечатано в Махзорах), поскольку в дни праздника Вс-вышний выносит постановление о количестве дождей, который выпадут в этот год, и от этого зависит сама жизнь людей; день же Ошана Раба – это последний день праздника, от которого зависит приговор.

Перед утренней молитвой зажигают в синагоге немного больше свечей, как делают и в Йом-Киппур, а хазан надевает китл. Произносят «Начальнику хора...», ' как в Йом-Тов, но читают также и «Хвалебную песнь при принесении благодарственного жертвоприношения», однако не произносят: «Пусть душа всего живого...». Перед чтением Торы произносят: «Нет подобного Тебе...» и «Слушай, Израиль...», как в Йом-Тов, а в Кдуше молитвы Мусаф произносят: «Мы будем перевозносить...».

2. По обычаю, введенному пророками, каждый должен поднять в этот день специально для этого предназначенные ивовые ветви, в дополнение к ивовым ветвям, входящим в состав «четырех видов растений». И все, что делает некошерной ивовую ветвь из четырех видов, делает некошерными и эти ивовые ветви. И поэтому не следует еврею самому отламывать себе эти ивовые ветви (как мы писали выше, глава 136, параграф 7); однако, даже если большая часть ее листьев опала, ветвь остается кошерной, и даже если на одной ветви остался только один лист – она по-прежнему кошерна. Тем не менее «украшение заповеди» в том, чтобы на каждой ветви было побольше листьев и чтобы сами ветви были длинными.

И очень хороший обычай – брать пять ветвей, которые связывают в один пучок листьями лулава<sup>1</sup>.

3. Не следует поднимать эти ивовые ветви вместе с лулавом. Делают же так: когда доходят до отрывка «Откликнись верным...», кладут лулав и этрог и берут

эти ивовые ветви, поскольку именно здесь начинают молиться о воде<sup>2</sup>. После завершения Ошанот покачивают этими ивовыми ветвями, а потом бьют ими о землю пять раз, и этого достаточно, даже если листья не опали<sup>3</sup>. После того как побили ветвями о землю, не следует оставлять ветви на земле<sup>4</sup>, чтобы не позорить то, что было предназначено для заповеди. И хорошо было бы спрятать их до Песаха, а тогда бросить их в огонь, на котором будут печь мацу, чтобы выполнить правило: вещь, с помощью которой была выполнена одна заповедь, следует использовать для выполнения другой заповеди.

4. В ночь Шмини Ацерет следует подождать до наступления ночи, и только потом делать Кидуш. И во время Кидуша произносят благословение Времени. Поскольку Шмини Ацерет – это самостоятельный праздник. И не произносят благословения: «...сидеть в Сукке», поскольку в «Шмонэ Эс-рэ» и в Кидуше произносят: «...восьмой день<sup>5</sup>, праздник Ацерет...», и, если в этот же день произнести благословение: «...сидеть в Сукке», получится, что мы говорим в этот день две несовместимые вещи.

5. В ночь Шмини Ацерет и весь следующий день едят в Сукке, однако не произносят благословения, как мы написали выше. Закончив, произносят отрывок: «Да будет воля...». Что же касается сна в Сукке – некоторые разрешают себе этого не делать, и так и принято поступать. Но правильно было бы требовать от себя спать в Сукке<sup>6</sup>.

6. В день Шмини Ацерет, ближе к вечеру, разрешается перенести посуду из Сукки в дом, но не следует расставлять ее, пока не стемнеет, поскольку это будет приготовлениями, которые делаются в праздничный день для нужд следующего дня.

7. Последний день праздника, представляющий собой также Шмини Ацерет, называется Симхат-Тора, поскольку в этот день заканчивают и начинают заново годовой цикл чтения свитка Торы и радуются этому. Вечером, после молитвы, делают Гакафот, а после этого возвращают в Ковчег все свитки Торы, кроме одного, по которому трое читают из недельного раздела: «И вот благословение» («Ве-зот га-Браха»). В некоторых же местах принято в это время читать отрывок, говорящий об обетах.

После чтения Торы возвращают свиток в Ковчег, читают Хаци Кадиш, а затем – «Алейну».

8. В день Симхат-Тора во многих местах принято, чтобы когены благословляли народ во время дневной молитвы, но не во время молитвы Мусаф, поскольку при чтении Мусафа есть опасение, что благословляющие не будут трезвы<sup>7</sup>. И во время утренней молитвы не произносят: «Да будет сладка...».

9. Днем, после завершения Гакафот, оставляют три свитка Торы и по одному из них читают для каждого из присутствующих из недельного раздела: «Ве-зот га-Браха» до стиха: «Из обители Б-га предвечного...», а в конце вызывают всех юношей. И правильно было бы, чтобы самый старший из них произнес благословение, а остальные бы слушали. И для них читают отрывок: «Ангел, избавляющий...»<sup>7\*</sup>. После этого вызывают Жениха Торы и читают для него отрывок от слов: «Из обители Б-га предвечного...» до завершения Пятикнижия. А по второму свитку читают для Жениха Берешит, после этого произносят Хаци Кадиш и по третьему свитку Торы читают для Мафтира (и см. выше, глава 79, параграф 1). Во многих местах принято вызывать в качестве Жениха Торы непременно уважаемого человека<sup>8</sup>.

Даже того, кого уже вызывали для чтения раздела «Ве-зот га-Браха», можно вызывать в качестве Жениха Торы или Жениха Берешит.

В месте, где есть только два свитка Торы, по одному из них читают «Ве-зот га-Браха», по второму – «Берешит» (то есть начало Пятикнижия, – Перев.), а затем для мафтира берут снова первый<sup>9</sup>.

10. Принято, чтобы жених Торы и жених Берешит давали обеты раздать милостыню и созывали всех своих друзей, устраивая для них радостный пир в честь завершения чтения свитка Торы и начала следующего цикла – поскольку сказано в Мидраше (в начале Мидраша на Когелет): «И пришел в Иерусалим, и встал перед Ковчегом завета Б-га... И устроил пир для всех своих рабов». Сказал об этом рабби Ицхак:

«Отсюда мы учим, что следует устроить пир при завершении чтения Торы».



\* Вне Земли Израиля Шмини Ацерет – это восьмой день праздника (и в этот день едят в Сукке и т.д.), а Симхат-Тора – девятый; а в Земле Израиля оба они празднуются в восьмой день.

\*\* А в Земле Израиля – шестой.

1 И чем бы их не связали – это не считается «преградой между рукой и ветвью». (Чем следует их связывать, в МБ не сказано.)

2 А Аризаль пишет: «После Полного Кадиша – тогда бери в руки ивовые ветви и бей ими...».

3 А после этого хорошо побить этими ветвями по каким-либо предметам, чтобы опали листья. И нет необходимости сбивать непременно все листья.

4 По мнению же МБ, запрещено только выбросить их в мусор.

5 «Шульхан Арух» пишет: «Восьмой, праздник Ацерет этот» (и см. «При Мегадим», согласно которому следует говорить просто: «Ацерет», без определенного артикля «этот».)

6 Некоторые Ахроним полагают, что спать в Сукке не следует. И в еврейском мире принято разрешать себе не делать этого.

7 И во всяком месте следует поступать по его обычаю. Тем же, кто будет благословлять народ, следует до этого воздержаться от выпивки.

7\* МБ пишет: «Благословляют их устно (не по книге), произнося стих: «Ангел, избавляющий меня...», перед тем как произнести завершающее благословение».

8 Увенчанного короной Торы или, по крайней мере, самого большого знатока Торы среди собравшихся. И то же относится к Жениху Берешит.

9 Только в том случае, когда первый свиток тем временем успевают перемотать до места, где расположен отрывок, читаемый для мафтира. Если же не успевают, то читают по второму свитку.

## Глава 139

### ЗАКОНЫ ХАНУКИ

1. Во времена Второго Храма, когда царствовало в Израиле греческое царство, были вынесены жестокие постановления относительно евреев, и была запрещена их вера, и не разрешали им заниматься Торой и выполнением заповедей. И простирали захватчики руки свои к имуществу их и к дочерям их. И вошли они в Храм, и пробили стены, и осквернили то, что должно было быть чистым, и бедствовали евреи из-за них, и притесняли они евреев очень сильно. Но смилостивился над ними Б-г отцов наших, и избавил их от рук врагов, и спас их. И победили их сыновья Хашмонаим, первосвященники, и перебили их, и спасли евреев от рук их, и поставили царя изкогенов, и было восстановлено Израильское царство более чем на двести лет, до разрушения Второго Храма. И когда победили евреи своих врагов и уничтожили их – это произошло 25-го числа месяца Кислев – вошли они в Храм и не нашли во всем Храме чистого масла, кроме одного кувшинчика, который стоял, запечатанный печатью первосвященника, и масла в нем хватало лишь на то, чтобы Менора горела один только день. И это масло зажигали в Меноре восемь дней, пока не надавили из новых маслин чистого масла. И в честь этого постановили мудрецы того поколения, чтобы были эти восемь дней, начиная с 25-го Кислева, днями радости и чтения Галлеля и чтобы в эти дни зажигали вечером свечи у входов в дома – каждую ночь из этих восьми ночей, чтобы показать и провозгласить это чудо. И эти дни называются Ханука, что происходит от ив-ритских слов «хану кг» (то есть: «получили покой 25-го числа». – Переев), поскольку 25-го числа перестали притеснять их враги их; и еще потому, что в эти дни сделали евреи освящение Храма («освящение» на иврите – ханука. –

Перев.), поскольку враги осквернили его. (Из-за этого некоторые говорят, что заповедь требует устраивать в Хануку несколько более обильную трапезу.) И еще эти дни называются Ханука потому, что в эти же дни было завершено строительство Храма (и произошло его освящение, ханука. - Перев.).

И каждый должен рассказывать своим домочадцам о тех чудесах, которые сотворил Б-г отцам нашим в эти дни. Но тем не менее устраиваемая в эти дни трапеза не является заповеданной трапезой, если за ней не произносятся гимны и восхваления<sup>1</sup>. И в дни Хануки стараются побольше давать милостыни, поскольку эти дни особенно подходят для того, чтобы исправить душевные изъяны посредством дачи милостыни; в особенности стараются давать милостыню беднякам, занимающимся изучением Торы, чтобы поддержать их.

2. В дни Хануки не постятся. Но в день перед Ханукой и в день после Хануки разрешается поститься и оплакивать умерших<sup>1\*</sup>.

3. В Хануку разрешено выполнять работу. Однако принято, чтобы женщины<sup>2</sup> не занимались никакой работой все то время, пока в доме горят свечи<sup>3</sup>, и не следует разрешать им не следовать этому обычаю.

И причина, по которой запрет работать относится именно к женщинам, а не к мужчинам - в том, что греки издали жестокий закон, касающийся женщин, по которому девственница, выходящая замуж, сначала должна была принадлежать властителю. Еще одна причина - в том, что чудо Хануки произошло через женщину: дочь Йоханана-первосвященника была очень хороша собой, и царь, притеснитель евреев, захотел, чтобы она легла с ним; она же сказала ему, что выполнит его требование, и накормила его кушаньями из сыра, чтобы он почувствовал жажду, напился вина и уснул. И так и случилось; и тогда она отрезала ему голову и принесла ее в Иерусалим. И увидел военачальник их, что погиб их царь, и бежали они. И поэтому у некоторых принято есть в Хануку молочные кушанья - в память о чуде, которое произошло через молочные блюда.

4. Все виды масла кошерны для хану-кальных свечей. И тем не менее самый лучший вариант выполнения этой заповеди - взять оливковое масло, как было в Храме, где чудо произошло тоже через оливковое масло. Если же оливкового масла не достать, следует выбрать другое масло, дающее чистое пламя, или восковые свечи, пламя которых также чисто<sup>4</sup>. И не следует свивать две свечи вместе, поскольку это будет уже костер, а следует взять одиночную свечу. И не следует делать эти свечи из воска, предназначенного для мест поклонения идолам («церквей». - Перев.}, поскольку он отвратителен.

Фитили для ханукальных свечей также годятся любые, а самый лучший вариант выполнения заповеди - взять хлопковые<sup>5</sup>. И нет необходимости брать для каждой ночи новые фитили, а можно использовать старые, пока они совсем не догорят.

5. Если в качестве ханукальной свечи зажигают глиняный светильник, то, после того как он горел одну ночь, он делается старым, и его не зажигают во вторую ночь, поскольку он плохо пахнет. И поэтому следует завести себе красивый металлический светильник. А тот, кому позволяют средства, пусть купит серебряный светильник, для «украшения заповеди».

6. В нашей стране распространился обычай выполнять заповедь зажигания ханукальных свечей, как делают «лучшие из лучших», то есть каждый из членов семьи зажигает свой светильник<sup>6</sup>: в первую ночь - одну свечу, во вторую две свечи и т.д., добавляя по одной, вплоть до восьмой ночи, когда зажигают восемь свечей. И нужно следить, чтобы каждый из зажигающих ставил свои свечи в специальное место, чтобы было видно, сколько свечей сегодня зажигают. И не следует ставить свечи туда, куда их ставят в остальные дни года, чтобы было сразу заметно, что это - именно ханукальные свечи.

7. Заповедь требует зажигать ханукальные свечи около выхода на улицу<sup>7</sup>, чтобы возвестить чудо; и во времена Мишны и Ге-мары так и поступали\*. В наше же время, когда мы живем среди неевреев, каждый зажигает свечи в том доме, в котором он живет. Если какое-то из окон этого дома выходит на улицу - следует зажигать на этом окне; если же нет, то зажигают у входа<sup>8</sup>". И заповедь требует поставить светильник не дальше тefaха от входа с левой стороны, чтобы мезуза была справа, а ханукальный светильник - слева, и

оказалось бы, что человек «окружен заповедями». И лучше всего ставить светильник внутри самого входа<sup>8</sup>.

8. Заповедь требует поставить ханукальный светильник выше трех тефахов над землей, но ниже десяти тефахов от земли. Если же светильник поставили выше десяти тефахов от земли, заповедь считается выполненной. Но если светильник поставили выше, чем в двадцати ама от земли, заповедь не выполнена, поскольку то, что стоит выше двадцати ама, с улицы не заметно. Тот же, кто живет не на первом этаже, может поставить свой светильник на подоконник, даже если он выше десяти тефахов<sup>9</sup>. Если же окно расположено выше, чем в двадцати ама от земли, так что идущим по улице его не видно, лучше поставить ханукальный светильник у входа.

9. Все свечи должны быть одинаковой высоты, а не так, что одна оказывается выше, а другая – ниже<sup>10</sup>. И между свечами должно быть какое-то расстояние, чтобы пламя одной свечи не смешивалось с пламенем другой, поскольку тогда это будет похоже на костер. Если же свечи восковые, то расстояние должно быть таким, чтобы одна свеча не расплавилась и не оплыла от жара другой<sup>11</sup>.

Если человек наполнил миску маслом и разложил по ее краям фитили, то, если она накрыта сверху другим сосудом, каждый фитиль считается отдельной свечой; если же она не накрыта другим сосудом сверху, она не считается даже одной свечой, поскольку вся конструкция представляет собой костер.

Если у одной свечи есть два фитиля или больше, не следует зажигать их оба даже в первую ночь, поскольку из-за этого становится непонятно, сколько свечей сегодня зажигают.

10. Время зажигания свечей – сразу после выхода звезд; и не следует опаздывать. И запрещено заниматься чем бы то ни было, пока не зажжены свечи<sup>12</sup>, даже изучением Торы; только в случае, если человек еще не прочел вечернюю молитву, ему следует сначала прочесть ее, а потом зажечь ханукальный светильник<sup>13</sup>. И перед тем как зажигать светильник, следует собрать всех домочадцев, чтобы возвестить им чудо. И нужно налить в светильник столько масла, чтобы оно горело по меньшей мере полчаса<sup>14</sup>.

Если же человек не зажег вовремя свечи, он имеет право зажечь их, произнеся благословение, все время, пока домочадцы его не спят; но после того как они заснули, зажигание свечей больше не возвещает им о чуде, и поэтому следует зажечь светильник без благословения<sup>15</sup>. Если у человека не будет времени, чтобы зажечь свечи ночью, он может сделать это все время после Плаг Минха, то есть за час с четвертью до выхода звезд<sup>16</sup>, что, согласно продолжительности светового дня, составляет временной час (см. выше, глава 69, параграф 2) (а во время Хануки, когда дни коротки, если световой день составляет десять часов по часам, Плаг Минха – это время за один час и две с половиной минуты до выхода звезд) – только следует налить в светильник столько масла, чтобы он горел после выхода звезд еще полчаса. Если же получилось так, что масла в светильнике не хватило и он горел меньше получаса<sup>17</sup>, – заповедь не выполнена.

11. Вот порядок зажигания ханукальных свечей по нашему обычаю: в первую ночь зажигают одну свечу напротив правой руки зажигающего, а во вторую добавляют к ней одну свечу слева от первой; и так во всякую ночь добавляют по одной свече слева. Ту свечу, которая добавлена, зажигают первой, а затем зажигают следующие, слева направо<sup>18</sup>.

12. В первую ночь Хануки перед зажиганием свечей необходимо произнести три благословения: «...зажечь ханукальный светильник», «...Который сделал чудеса...» и благословение Времени (шеэхейану); в остальные же ночи благословение Времени не произносится.

После того как благословения произнесены, зажигают первую свечу и во время зажигания остальных произносят: «Эти свечи мы зажигаем...». Гер (принявший иудаизм) читает здесь: «...которое сделал Ты Израилю...». Если же он сказал: «...которое сделал Ты отцам нашим...» (то есть так же, как читает еврей по матери. – Перев.), обязанность прочесть этот текст считается им выполненной<sup>19</sup>.

Если человек соблюдает первый день траура, Б-же упаси (то есть сегодня похоронил мертвого. – Перев.), то, если есть кто-то еще, кто может зажечь свечи, пусть он и зажжет

и произнесет благословения, а соблюдающий траур ответит: «Амен!»<sup>20</sup>; если же никого другого нет, пусть зажигает он сам, не произнося благословений.

13. Согласно Галахе, «заповедь выполняется при зажигании», то есть заповедь состоит именно в том, чтобы зажечь ханукальный светильник. И во время зажигания свечи должны стоять на правильном месте и быть правильного размера – чтобы не было так, что человек зажигает их, когда они стоят ниже трех тефахов от земли или выше двадцати ама, а потом, когда они уже горят, переставляет их на правильное место – в этом случае заповедь не выполнена<sup>20\*</sup>. И также если во время зажигания в ханукальный светильник было налито недостаточное количество масла, а потом масла долили, это доливание не помогает, и заповедь не выполнена. И также если человек поставил свечи в такое место, где постоянно дует ветер, могущий погасить эти свечи, он не выполнил заповедь и должен зажечь ханукальный светильник еще раз, но не произносить благословения. Если же он поставил свечи в правильное место, но они случайно погасли, заповедь уже выполнена (и по закону нет никакой обязанности зажигать светильник еще раз. – Перев.), однако принято в этом случае зажигать светильник еще раз.

И принято запрещать себе зажигать одну свечу от другой, а пользоваться для зажигания специальной свечой – шамашем – или любой другой свечой.

14. Все время, пока свечи должны гореть, то есть полчаса, запрещено пользоваться их светом<sup>21</sup>. И поэтому принято ставить возле них специальную свечу – шамаш, с помощью которого зажигали ханукальные свечи – для того чтобы, если придется что-то делать при свете свечей, пользоваться именно светом шамаша. И нужно ставить его чуть выше остальных свечей, чтобы было видно, что он – не из их числа<sup>21\*</sup>.

15. В синагоге также зажигают свечи, чтобы возвестить чудо, и произносят на них благословение. И ставят их у южной стены<sup>22</sup>, и зажигают между Минхой и вечерней молитвой. И зажигающий свечи в синагоге не выполняет этим обязанность зажигать ханукальные свечи и должен еще раз сделать это дома<sup>23</sup>. Человек, соблюдающий траур, Б-же упаси, не должен зажигать свечи в синагоге в первую ночь Хануки, поскольку он должен будет произнести благословение Времени, а соблюдающий траур не должен произносить благословение Времени публично; однако дома он произносит благословение Времени.

16. Женщины также обязаны зажигать ханукальные свечи, поскольку и для них также было совершено это чудо (и см. выше, параграф 3). И женщина имеет право зажечь ханукальные свечи для всей своей семьи. Несовершеннолетний, достигший того возраста, когда его можно воспитывать, также обязан зажигать ханукальные свечи<sup>23\*</sup>. Слепому лучше купить долю в свечах другого человека, заплатив за это мелкую монету (прута); если же у него есть жена, то она зажигает для него; а если у него нет жены, а живет он отдельно и не может купить себе доли в свечах другого – он зажигает сам, пользуясь чьей-либо помощью<sup>24</sup>.

17. В пятницу зажигают сначала ханукальные свечи, а потом – свечи для Шаб-бата (только это должно происходить после Плаг Минха), и сначала читают молитву Минха. И нужно налить в светильник столько масла, чтобы оно горело еще полчаса после выхода звезд, поскольку если этого не сделано, то благословение на зажигание свечей Хануки произнесено напрасно<sup>25</sup>. А если свечи зажжены у порога, следует непременно поставить что-нибудь между ними и дверью, чтобы возникающий при открывании и закрывании двери ветер не погасил их.

18. На исходе Шаббата сначала делают Авдалу, а потом зажигают ханукальные свечи<sup>26</sup>. А в синагоге зажигают ханукальные свечи до того, как читать: «И даст тебе Г-сподь...».

19. Если человек находится не дома, а где-то еще, то, если он знает, что его жена зажигает ханукальные свечи дома, пусть сам зажжет там, где он находится, не произнося благословения. И хорошо бы, если это возможно, чтобы он сначала услышал благословения от кого-то, кто зажигает в этом месте, имея в виду этим слушанием выполнить свою обязанность благословить, ответил: «Амен!», а после этого зажжет сам, не произнося благословений<sup>27</sup>. Если же его жена не зажигает свечей дома или если речь идет о юношах, живущих в общегитии, – они должны зажигать свечи, произнося благословения, или могут купить себе долю в свечах, которые зажигает хозяин дома, то есть дать ему какую-либо мелкую монету (прута), чтобы у них была доля и в масле,

и в фитилях; хозяин же дома в этом случае пусть нальет в светильник немного больше масла, чтобы в нем была и доля тех, кто ее купил<sup>28</sup>. Но все же им следует постараться устроить так, чтобы каждый зажигал свой светильник<sup>29</sup>.

Если человек находится в своем городе, но в чужом доме, ему следует вернуться домой и зажечь ханукальные свечи дома.

20. Если в светильнике по окончании Хануки осталось масло и несгоревшие фитили, из них следует сложить костерок и сжечь их, поскольку они были предназначены хозяином специально для выполнения заповеди, и поэтому ими запрещено пользоваться, если хозяин их предварительно не оговорил, что не предназначает для выполнения заповеди то, что останется после праздника<sup>30</sup>.

21. Все восемь дней Хануки в «Шмонэ Эсрэ» произносят вставку: «За знаменья...». Если молящийся забыл произнести эту вставку, то, если он спохватился до того, как произнес имя Б-га из завершения благословения: «...Доброта – имя Тебе...», он возвращается к вставке и начинает читать: «За знаменья...». Но если он не спохватился, пока не произнес это имя Б-га, он завершает благословение и не должен возвращаться<sup>30'</sup>. (Что делать, если забыл эту вставку в Биркат га-Мазон – см. выше, глава 44, параграф 16.)

22. Все восемь дней Хануки читают полный Галлель и не читают ни Таханун, ни «Б-г долготерпеливый...», ни «Начальнику хора...», ни «Справедливость Твоя...». (Как читать Галлель в доме соблюдающего траур, Б-же упаси, – см. ниже, глава 207, параграф 6).

23. Каждый день читают свиток Торы, вызывая троих человек, и читают отрывок о приношениях предводителей колен Израиля из главы «Насо». В первый день начинают читать для когена со стиха «И было, когда завершил Моше...» до «...для освящения жертвенника»; для левита читают от стиха «И было: принесший в первый день...» до слов «...полная благовоний»; и для простого еврея читают от стиха «Бык один...» до слов «...сын Амина-дава». Во второй день\*: для когена и для левита «Во второй день...», а для простого еврея «В третий день...». И так читают в каждый из следующих дней: когену и левиту – то, что относится к тому дню, который сейчас празднуется, а простому еврею – то, что относится к следующему дню<sup>31</sup>. В восьмой же день читают: для когена и для левита «В восьмой день...», а для простого еврея начинают читать со слов «В девятый день...», дочитывают главу «Насо» до конца и еще читают из главы «Бе-гаалотха» до слов «...так сделал Менору».

24. В Шаббат, выпавший на Хануку, выносят два свитка Торы: по одному читают недельный раздел, а по другому Мафтир читает тот отрывок, который необходимо читать в данный день Хануки, и в качестве Гафтары читают «Веселись и радуйся...». Если же на Хануку выпал еще один Шаббат, в этот Шаббат читают в качестве Гафтары отрывок из книги «Млахим», рассказывающий о свечах, сделанных царем Шломо.

Вот как читают свиток Торы в Рош-Хо-деш месяца Тевет. Если это будний день, выносят два свитка Торы: по одному трое вызванных читают тот отрывок, который читают в каждый Рош-Ходеш, а после этого четвертый вызванный читает по второму свитку то, что положено читать в данный день Хануки. Такой порядок чтения установлен потому, что Рош-Ходеш бывает чаще, чем Ханука, и есть правило: «Если нужно выполнить две заповеди – встречающуюся чаще и встречающуюся реже – сначала выполняется встречающаяся чаще»; поэтому читают сначала то, что относится к Рош-Ходеш.

Если по ошибке начали чтение с отрывка, относящегося к Хануке, и даже если еще не начали само чтение, но вызванный к Торе уже произнес благословения – нет необходимости прерывать чтение; его завершают, а после этого остальным троем вызванным читают отрывок, относящийся к Рош-Ходеш. Если же по ошибке не только для первых троих прочли, как полагается, относящийся к Рош-Ходеш отрывок, но и для четвертого прочли отрывок, говорящий о Рош-Ходеш (как делают в обычный Рош-Ходеш. – Перев.), то, даже если спохватились сразу после того, как вызванный произнес благословение – если вынесли только один свиток Торы, нет необходимости читать отрывок, относящийся к Хануке; если же вынесли два свитка Торы, так что есть опасность вызвать сомнения во втором свитке, по которому не читали? – то есть чтобы не сказали, что он некошерный, – нужно вызвать к Торе пятого человека и прочесть для него отрывок, связанный с Ханукой, и после чтения этого пятого произносят Хаци Кадиш<sup>32</sup>.

25. Если Рош-Ходеш месяца Тевет выпал на Шаббат - выносят три свитка Торы: по первому для шести вызванных читают недельный раздел<sup>33</sup>; по второму - для седьмого вызванного читают отрывок, связанный с Рош-Ходеш, начиная со слов: «И в день Субботний...» (и см. выше, глава 78, параграф 1 и глава 79, параграф 1), и после этого произносят Хацц Кадидш; по третьему же свитку Торы Мафтир читает отрывок, который положено читать в данный день Хануки. После этого в качестве Гафттары читают отрывок: «Веселись и радуйся...». А то, что мы сказали, что «из двух заповедей первой выполняется более часто встречающаяся» (и нужно было бы читать Гафттару, относящуюся к Рош-Ходеш, а не к Хануке. - Перев.), действует только в случае, когда читаются оба отрывка; в случае же Гафттары, когда нужно выбрать один какой-то отрывок, мы игнорируем отрывком, посвященным Рош-Ходеш, ради отрывка, связанного с Ханукой, чтобы возвестить чудо.

26. Пятнадцатое число месяца Шват (на иврите - Ту би-Шват. - Перев.) - «Новый год деревьев». В этот день не читают Таханун. И принято в этот день есть побольше фруктов, растущих на деревьях.

1 Или если она устраивается не для того, чтобы возблагодарить Б-га и возвестить чудо.

ГА по мнению МБ, не следует поститься в день перед Ханукой (те же, у кого принято поститься в день перед Ханукой вместо поста накануне Рош-Ходеш, не должны изменять своего обычая. Однако не следующие этому обычая не должны заводить его). Общественный же пост не назначают и на день после Хануки.

2 В некоторых местах - также и мужчины.

3 Чтобы показать, что запрещено пользоваться светом этих свечей, - и время, когда запрещено работать, составляет примерно полчаса.

4 Но тем не менее для выполнения этой заповеди лучше взять именно масло.

5 или из льняных нитей.

6 Кроме жены, которая не должна для «украшения заповеди» зажигать отдельный светильник.

7 Если перед домом есть двор, зажигают у выхода со двора на улицу.

\* И так и сейчас поступают многие в тех местах, где это возможно.

8 Чтобы быть «окруженным заповедями» (с одной стороны - мезуза, с другой - ханукальный светильник - Перев.). Однако, если из-за многочисленности зажигающих светильники перемешаются, не следует стремиться зажечь непременно у входа, и лучше в этом случае зажечь внутри дома. (см. параграф б).

8\* с левого края.

9 Если же у него есть окно, подоконник которого расположен ниже, чем в десяти тefахах от пола, - лучше поставить на него.

10 «Хайей Адам»; а в МБ этого не сказано.

11 и расстояние между ними должно быть не меньше ширины пальца.

12 Например, едой или работой, и запрет (в том числе и на занятия Торой) начинает действовать за полчаса до времени зажигания. (Тем же, кто полагает, что время зажигания свечей - это заход солнца, как в следующем примечании, следует придерживаться запрета заниматься чем-либо за полчаса до этого. Однако запрета заниматься Торой придерживаться не следует.)

13 По мнению МБ, следует зажечь до выхода звезд (поскольку мы поступаем согласно считающим, что время зажигания ханукальных свечей наступает с заходом солнца), а при выходе звезд прочесть вечернюю молитву. Если же человек не зажег свечи до выхода звезд - ему следует прочесть вечернюю молитву и сразу после этого зажечь свечи. (Те же, у кого принято молиться до выхода звезд (как сказано выше, глава 70), должны сначала молиться, а после выхода звезд зажигать.)

14 После выхода звезд (и это относится и к мнению МБ, приведенному в предыдущем примечании).

15 Если же человек и тогда произносит благословение - его не одергивают.

16 См. МБ, глава 672, параграф 3, и сказанное в данной книге выше, глава 69, примечание 2.

17 То есть масла было так мало, что светильник не мог гореть требуемое время (см. ниже, параграф 13). Если свечи погасли до выхода звезд, следует зажечь их еще раз без благословения.

18 Таково мнение «Шульхан Арух». А по мнению «Турей Загав» и га-Гра, следует расставлять свечи, начиная с левой стороны ханукального светильника (то есть с левой стороны зажигающего). По мнению «Турей Загав», каждую ночь зажигают первой ту свечу, которая стоит крайней справа, и продолжают зажигать справа налево; а по мнению га-фа, начинают зажигать с крайней левой свечи и движутся слева направо. И пусть каждый поступает по своему обычаю.

Как бы человек не расставлял свечи, пусть встанет перед светильником так, чтобы оказаться напротив той свечи, которую он будет зажигать первой.

(Если человек зажигает светильник около входа - некоторые говорят, что он всегда начинает с той свечи, что стоит ближе всех ко входу. (Поступающим согласно мнению га-Гра, несомненно, следует делать именно так.) И поэтому лучше зажигать внутри самого входа.)

19 А по мнению МБ, ему нужно читать, как читают все остальные, «...которое сделал Ты отцам нашим...».

20 МБ: пусть зажжет его жена. Разрешается ли ему отвечать: «Амен!» - мудрецы спорят по этому поводу.

20\* По мнению же МБ, если человек зажег свечи, когда они стояли ниже, чем в трех тефахах от земли, - заповедь считается, хоть и неправильно, но выполненной. (И написали мудрецы, что следует остерегаться переносить свечи из того места, где они зажжены, в какое-нибудь другое (даже если и то, и другое место кошерны для зажигания ханукальных свечей), пока не пройдет полчаса. Некоторые же запрещают перемещать свечи все время, пока они горят, из опасения, что видящие скажут: «Он взял их, чтобы воспользоваться их светом!»)

21 Некоторые же запрещают это все время, пока свечи горят, чтобы видящие не сказали, что человек пользуется светом ханукальных свечей.

2

ги лучше кроме этой свечи зажечь в той же комнате еще хоть одну свечу. И если это возможно, стоит проследить за тем, чтобы не пользоваться светом всех свечей сразу, а только светом шамаша.

22 В память о Меноре, которая стояла в Храме с южной стороны. И расставляют свечи, начиная с восточной стороны ханукального светильника (тот же, кто следует мнению «Шульхан Арух», разъясненному выше, параграф 11, согласно которому свечи расставляют с правой стороны светильника, пусть встанет между светильником и южной стеной синагоги, спиной к стене). Есть и другой обычай, и пусть каждый следует своему обычаю.

23 Тот, кто зажигал свечи в синагоге, не должен второй раз произносить благословение Времени, кроме как в случае, когда его домашние должны ответить «Амен» на его благословение.

23\* И для него достаточно каждую ночь зажигать только одну свечу. Некоторые же говорят, что он вообще не обязан зажигать свечей, поскольку у него нет своего дома.

24 без благословения.

25 Если масла было налито только на полчаса горения, нужно погасить свечи, добавить масла и снова зажечь их, но уже не произносить благословения.

26 Некоторые же говорят, что следует зажечь ха-нукальные свечи, а потом сделать Авдалу. И можно следовать любому из этих мнений.

27 Или пусть зажжет до того, как дома зажжет его жена, и произнесет благословения.

28 Некоторые же говорят, что увеличивать количество масла не обязательно («Шаар га-Цийун»). И в этом случае тем, кто купил долю, нужно слышать, как хозяин дома произносит благословения.

29 Многочисленные законы, относящиеся к теме данного параграфа, см. в МБ.

30 Некоторые же говорят, что оговаривать этого не требуется, так как светильник уже горел полчаса.

Тем не менее, если хозяин не забыл оговорить это, лучше это сделать.

30\* И пусть прочтет эту вставку после молитвы, не как молитву, а как просьбу, перед тем как сказать: «Да будут угодны...» (То есть следует сказать следующее: «Сделай нам чудеса, как Ты делал отцам нашим в их времена, в эти же дни: в дни...»)

\* В Земле Израиля принято читать каждый день только то, что относится к этому дню: когену – до слов «...полная благовоний», левиту – до конца отрывка, а простому еврею снова читают тот же отрывок от начала до конца. А в восьмой день читают так, как разъясняется в «Кицур Шульхан Арух».

31 Если по ошибке во второй день, например, прочли то, что относится к третьему дню, – чтение Торы засчитано, поскольку не так важно, о каком именно дне читается.

32 Если же по ошибке произнесли Кадиш после четвертого вызванного, то после пятого его уже не произносят.

33 И можно вызвать больше, чем шесть человек (и то же относится к сказанному ниже, в главе 140).

## Глава 140

### ПОРЯДОК "ЧЕТЫРЕХ ОТРЫВКОВ"

1. Последний Шаббат перед Рош-Ходеш того месяца Адар, после которого наступает месяц Нисан (то есть либо единственного, либо второго Адара. – Перев.) – это тот Шаббат, когда читают «раздел о шекелях». А если Рош-Ходеш выпал на Шаббат, тогда этот Шаббат и есть «Шаббат раздела о шекелях», и в этот Шаббат выносят три свитка Торы: по первому для шести вызванных читают недельный раздел; по второму читают для седьмого вызванного раздел, связанный с Рош-Ходеш, начиная со слов «И в день Субботний...», и после этого произносят Хаци Кадиш (см. выше, глава 78, параграф 1, и глава 79, параграф 1); а по третьему свитку Торы для мафтира читают раздел о шекелях, и в качестве Гафтары читают тот отрывок, который положено читать в «Шаббат раздела о шекелях».

Если по ошибке начали читать сначала раздел о шекелях, завершают чтение, а для мафтира читают отрывок о Рош-Ходеш, а в качестве Гафтары также читают отрывок, который читают в качестве Гафтары в Шаббат, выпавший на Рош-Ходеш.

2. Последний Шаббат перед Пуримом – это «Шаббат раздела об Амалеке» (раздела «Захор»). А последний Шаббат перед Рош-Ходеш месяца Нисан – это «Шаббат раздела о месяце». Если же Рош-Ходеш выпал на Шаббат, тогда этот Шаббат и является «Шаббатом раздела о месяце», и в этот Шаббат Тору читают так же, как и в Шаббат, выпавший на Рош-Ходеш месяца Адар. А Шаббат, предшествующий «Шабба-ту раздела о месяце» – это «Шаббат раздела о красной корове».

3. Некоторые говорят, что обязанность читать разделы «об Амалеке» и «о



красной корове» – это обязанность по закону Торы, и, когда читают эти разделы, не вызывают в качестве мафтира несовершеннолетнего<sup>1</sup>. Живущие в тех поселениях, где нет миньяна, должны для чтения этих разделов приехать в те места, где есть миньян; если же это им невозможно, пусть по крайней мере прочтут эти разделы на правильную мелодию<sup>2</sup>.

1 См. выше, глава 79, параграф 9.

2 И пусть постараются прочесть их непременно по свитку Торы.

## Глава 141

### ЗАКОНЫ ЧТЕНИЯ МЕГИЛЫ (СВИТКА ЭСТЕР)

1. Когда наступает месяц Адар, радуются больше, чем обычно. И если еврей должен судиться с неевреем, пусть выберет для суда этот месяц.

2. В дни Мордехая и Эстер собрались евреи вместе тринадцатого числа месяца Адар, чтобы защитить свои жизни и отомстить своим врагам, и должны они были просить милости у Б-га, да будет благословенно Его имя, чтобы Он помог им. И как мы знаем, евреи, когда должны были воевать, постились, чтобы Б-г помог им. И также учитель наш Моше, да пребудет мир на нем, в день, когда евреи воевали с амале-китянами, постился. А если так, то, разумеется, и в дни Мордехая и Эстер евреи тринадцатого Адара постились; и поэтому все евреи приняли на себя обязанность устраивать в этот день общественный пост, который называли «постом Эстер», чтобы напоминать себе, что Творец, да будет благословенно Его имя, видит и слышит молитву каждого в час его бедствия, если он будет поститься и вернется к служению Б-гу всем сердцем, как сделали отцы наши в те дни.

Тем не менее этот пост не так обязателен, как четыре общественных поста, упомянутых в Писании (см. выше, глава 121); и поэтому можно разрешать не поститься в этот день тем, кому это необходимо, например, беременным и кормящим, или даже тому, у кого немного болят глаза, – если они сильно страдают от поста, им можно не поститься. И то же относится к роженице в первые тридцать дней после родов<sup>1</sup>. И также молодой муж все семь дней своего свадебного пиршества<sup>2</sup> не должен поститься. И все вышеперечисленные должны будут «выплатить» пропущенный пост потом<sup>3</sup>. Но обычные здоровые люди не должны отделяться от общины (и пренебрегать общественным постом. – Переев). Даже если человек в пути и поститься ему, тяжело тем не менее он обязан поститься.

3. Четырнадцатое число месяца Адар – это праздник Пурим. Если Пурим выпадает на воскресенье, то пост переносится на предшествующий ему четверг. А если в этот четверг делается обрезание – трапезу по этому случаю следует устроить ночью; однако сандак и отец ребенка<sup>4</sup> имеют право есть в этот день и не должны после этого поститься в пятницу<sup>5</sup>. Но все остальные, кто по ошибке поел в четверг, должны поститься в пятницу.

4. В честь чтения Мегилы необходимо с вечера надеть Субботние одежды. И когда человек приходит из синагоги, он должен найти дома горящие свечи, накрытый стол и застеленную постель. В вечерней молитве после «Шмонэ Эсрэ» читают Полный Кадиш со строкой «Да будут приняты молитвы и просьбы...», после чего читают Мегилу. После этого произносят: «Восхваления сынов Израилевых...» (поскольку этот стих взят из главы Тгиллим: «Начальнику хора. На восход зари...», в которой говорится об Эстер. И в этой же главе сказано: «К Г-споду моему воззову я...», а этот стих говорит о чтении Мегилы, как сказано в Талмуде: «Сказал рабби Йегошуа бен Леви: «Должен человек читать Мегилу ночью и повторно читать ее днем, как сказано: «К Г-споду моему воззову я днем – и Ты не ответишь, и ночью – и не смолчит ради меня»). И сразу за этим стихом следует: «Восхваления сынов Израилевых...». После этого читают Полный Кадиш без строки: «Да будут приняты молитвы и просьбы...»<sup>6</sup>. Если дело происходит на исходе

шаббата, читают: «Да будет даровано нам Г-сподом...», «Восхваления сынов Израилевых...», Полный Кадиш без строки: «Да будут приняты...», а затем: «И

даст тебе...». После этого делают Авдалу над стаканом вина и читают «Алейну».

5. Принято перед Пуримом давать половину монеты, принятой в этой стране в это время, – в память о половинах шекеля, которые собирали в месяце Адар для принесения общественных жертв. И принято давать три таких монеты, поскольку в главе «Ки Тиса» слово «взнос» (Трума) встречается три раза. Эти деньги дают вечером<sup>7</sup>, перед чтением Мегилы. Потом эти деньги делят между бедняками.

Несовершеннолетний не обязан давать половину монеты. А если отец его один раз дал эти деньги за него, он обязан в дальнейшем делать это каждый год. Тринадцатилетний – по одним мнениям, обязан давать, а по другим – не обязан, пока ему не исполнится двадцать<sup>8</sup>.

6. В Пурим в вечерней, утренней молитве и в Минху читают «За знамения...». Если же молящийся забыл произнести эту вставку, поступает так же, как в Хануку (см. выше, глава 139, параграф 21).

7. Все, и мужчины, и женщины, должны слушать чтение Мегилы ночью и днем. И поэтому девушкам также следует прийти в синагогу. Если же они не пришли в синагогу, необходимо прочесть Мегилу для них дома. И также несовершеннолетних следует приучать слушать чтение Мегилы. Но тем не менее не следует приводить в синагогу совсем маленьких детей, которые будут мешать остальным слушать.

8. Ночью запрещено читать Мегилу до выхода звезд, даже если люди очень страдают из-за поста<sup>9</sup>; но в этом случае можно слегка подкрепиться перед чтением Мегилы, выпить, например, кофе и т.д.<sup>10</sup>, чтобы придать себе немного сил после поста<sup>11</sup>.

9. Самый лучший вариант исполнения этой заповеди – слушать чтение Мегилы в синагоге, куда собирается наибольшее количество народа, поскольку сказано: «В множестве народа – великолепие царя». И уж по меньшей мере следует позаботиться о том, чтобы слушать Мегилу в миньяне из десяти человек. Если же невозможно прочесть ее в миньяне, каждый должен читать ее сам себе по кошерной Мегиле, произнеся благословения перед чтением. Если же один из собравшихся умеет читать Мегилу, а остальные не умеют, пусть тот, кто умеет, читает, а остальные слушают и тем самым выполняют заповедь, хотя их и не десять человек<sup>12</sup>. Однако благословение после чтения Мегилы произносят только в миньяне. А без упоминания Имени Б-га и Его царства это благословение может произнести также и читающий в одиночку.

10. Принято среди всех евреев, чтобы читающий Мегилу использовал не свиток, а расправлял его и складывал лист к листу, как письмо, поскольку она названа «Пу-римским письмом»; однако слушающие (и следящие по своему тексту. – Перев.) не обязаны разворачивать свои свитки<sup>13</sup>.

11. Читающий Мегилу, как днем, так и ночью, произносит перед чтением три благословения: «...давший нам повеление о чтении Свитка», «Который сделал чудеса отцам нашим...» и благословение Времени. После чтения следует сложить всю Мегилу, положить ее перед собой и произнести благословение: «...Который заступился за нас...». Если человек, читавший Мегилу, соблюдает траур<sup>13'</sup>, то благословения должен произнести кто-то еще, поскольку среди благословений есть и благословение Времени.

12. Произнося благословение Времени днем, следует иметь в виду, что оно относится также и к заповеди посылания продуктовых посылок и дарения подарков бедным и к праздничной трапезе. И также тот, кто произносит это благословение для всей общины, должен иметь в виду, что община должна благословить также и по поводу этих заповедей.

13. Тот, кто читает Мегилу, должен иметь в виду, что делает это и для того, чтобы слушающие могли выполнить заповедь чтения Мегилы. Слушающий также должен иметь в виду, что тем, что он слушает, он выполняет заповедь; и он должен слышать каждое слово, поскольку, если даже одно слово не было услышано – заповедь не выполнена. И поэтому читающий Мегилу должен внимательно следить, чтобы, когда трещат и кричат, заглушая имя Амана, не начинать читать, пока шум полностью не стихнет. И тем не менее подобало бы и было бы правильным, чтобы у каждого слушающего была кошерная Мегила, по которой он мог бы читать шепотом слово в слово с хазаном, чтобы не

случилось так, что он пропустит одно слово, прочтенное хазаном<sup>14</sup>. И то же относится ко всякой мудрой женщине, стоящей на женской половине: если это возможно, было бы очень хорошо, чтобы у нее была кошерная Мегила, по которой она могла бы читать, поскольку на женской половине плохо слышно, а женщины обязаны читать Мегилу так же, как и мужчины.

(Что делать, если еще не делали Освящения луны и луна появилась во время чтения Мегилы – см. выше, конец главы 77.)

14. читающий должен произнести имена десяти сыновей Амана вместе со словом «десять» (асерет) на одном дыхании, чтобы показать этим, что все они были казнены и повешены одновременно. И принято, если читающий в состоянии, читать весь отрывок, начиная со слов «пятьсот человек» – все на одном дыхании. Если же так не получилось, даже если читающий сделал паузу при перечислении десяти сыновей Амана – заповедь читать Мегилу выполнена. А то, что в некоторых общинах принято читать вместе с хазаном перечисление десяти сыновей Амана – это неправильный обычай, нужно же, чтобы их читал только хазан, а вся община слушала, как слушают всю Мегилу.

Когда читающий доходит до слов: «В эту ночь бежал сон от царя...», ему следует читать громче, поскольку с этого момента начинается описание чуда. А когда он читает слова: «письмо это» – ему следует подвигать Мегилу.

15. Если перед слушающим лежит некошерная или напечатанная Мегила, ему не следует читать вместе с хазаном, поскольку, если человек читает сам, ему тяжело слушать чтение хазана. И даже если он сам может слушать – может ведь случиться так, что его сосед услышит его, а не хазана. И поэтому же никто не должен подсказывать хазану, не заглядывая в Мегилу. И поэтому же те четыре стиха, возвещающие освобождение, которые община произносит громко, хазан должен потом прочесть для всех по кошерной Мегиле.

16. Если человек уже выполнил заповедь чтения Мегилы, а теперь читает ее, чтобы дать возможность другим послушать и тоже выполнить заповедь, то, если тот, для кого читают, может сам произнести благословения, пусть произнесет их сам. Если же речь идет о женщине<sup>14\*</sup>, лучше, чтобы читающий

Мегилу произнес благословения и сказал: «...освятивший нас Своими заповедями и повелевший нам слушать<sup>15</sup> Мегилу».

17. В Шаббат (не в Пурим)<sup>15'</sup> разрешается перемещать Мегилу (то есть она не является мукце. – Переев), но тем не менее, если Пурим выпал на воскресенье, не следует в Шаббат приносить Мегилу в синагогу, даже в городе, в котором сделан эрув, поскольку это будет подготовкой в Шаббат к буднему дню<sup>16</sup>.

18. Если община не может найти хазана, который читал бы Мегилу на правильную мелодию, как положено, ее можно читать и без мелодии, только нужно читать все слова правильно, чтобы смысл не менялся, если, например, хазан прочтет вместо «И Мор-дехай сидит» – «И Мордехай сидел» или вместо «И Аман падает» – «упал» (на иврите в данном случае эти глаголы при написании без огласовок не различаются. – Перев.) и т.д. – заповедь чтения Мегилы не считается выполненной<sup>17</sup>. И можно проставить на самом тексте Мегилы огласовки и знаки кантелляции, чтобы читать правильно, поскольку ситуация, когда нет знающего хазана, – это «тяжелая ситуация». И поступить так предпочтительнее, чем поставить человека, который будет читать по напечатанному тексту шепотом, поскольку этот человек, хотя и читает шепотом, все равно не может сосредоточиться на слушании того, что читает хазан, и оказывается, что он читал по некошерному тексту и не выполнил заповеди. Если же так случилось, то он должен еще раз прослушать чтение по кошерной Мегиле.

19. Если у общины нет Мегилы, кошерной по всем законам тем не менее если имеющаяся у них Мегила написана правильно на правильном пергаменте, но в ней не хватает нескольких слов в середине – если в ней не пропущена какая-то тема целиком, можно читать по ней с благословениями, а то место, которое в этой Мегиле отсутствует, пусть хазан прочтет наизусть или слово в слово за тем, кто будет читать для него шепотом по напечатанному тексту. Однако, если у общины совсем нет Мегилы, или если в имеющейся Мегиле недостает какой-то темы целиком, или если в ней не хватает слов в начале или в конце<sup>17\*</sup>, читают по напечатанному тексту каждый для себя и не произносят благословений. Если человек читает Мегилу не вобщине и у него

Кицур Шульхан Арух [filosoff.org](http://filosoff.org)  
есть только некошерная Мегила, пусть читает по ней без благословений.

20. Соблюдающий семь дней траура подчиняется всем законам траура, и ему запрещено смотреть<sup>18</sup> на любую радость. Только надевать обувь и сидеть на скамье ему разрешают, так как это вещи, бросающиеся в глаза<sup>19</sup>. Ночью, если он может собрать у себя дома миньян для чтения Мегилы, это хорошо; если же он не может, пусть помолится дома, а потом пойдет в синагогу послушать чтение Мегилы. Если же Пурим выпал на исход Шаббата, пусть он идет в синагогу после третьей трапезы, пока еще светло. Днем же он идет в синагогу и для молитвы, и для чтения Мегилы.

21. Если у человека умер родственник в пост Эстер, так что ночью для него – первый день траура перед похоронами – пусть он слушает чтением Мегилы другим человеком и не ест мяса и не пьет вина, поскольку ночью он не обязан устраивать пиршество. А днем, после выхода из синагоги, хоронят умершего, и после этого он должен помолиться и прочесть Мегилу или послушать, как ее читают<sup>19\*</sup>. Если он слышал чтение Мегилы до похорон, заповедь им выполнена; но тем не менее правильно было бы<sup>20</sup>, чтобы он после этого прочел Мегилу без благословений. Тфил-лин же ему не следует надевать и после похорон, поскольку для него это – первый день траура<sup>21</sup>. И соблюдающему первый день траура в Пурим разрешается есть мясо и пить вино.

22. Утром приходят в синагогу пораньше. После «Шмонэ Эсрэ» произносят Хаци Кадиш и читают по свитку Торы отрывок: «И пришел Амалек...» (вызывают для чтения троих), и после этого читают Хаци Кадиш. После того как убирают в Ковчег свиток Торы, читают Мегилу. После завершающего благословения утром не читают отрывка: «...Который уничтожил...», а после завершения благословения: «...Б-г спасающий!» – сразу читают: «Роза Яакова...». После этого читают «Ашрей», «И придет в Сион...», Полный Кадиш со строкой «Да будут приняты...». И не следует снимать тфиллин до окончания чтения Мегилы, поскольку в ней написано: «...и почет» – и объясняют мудрецы наши благословенной памяти: «Речь идет о тфиллин». Если в этот день должны сделать обрезание, его делают до чтения Мегилы, поскольку в ней написано: «...и радость» – (и объясняют мудрецы наши благословенной памяти): «Речь идет об обрезании»<sup>22</sup>.

23- В городе, окруженном стеной со времен Йегошуа бин Нуна, Мегилу читают 15-го Ад ара. И в нашей стране таких городов нет<sup>23</sup>.

1 Роженица не должна поститься, даже если она не страдает. Относительно беременных и кормящих, которые не страдают от поста, наши мудрецы спорят, и все зависит от местного обычая.

2 Что считает МБ относительно молодого мужа – см. МБ, конец главы 550, и «Шаар га-Цийун», глава 686, параграф 16. (И см. также БГ, начало главы 549 и глава 559, параграф 35.)

3 Должны ли выплачивать пропущенный пост беременные и кормящие (и роженицы), см. МБ, глава 686, параграф 6.

4 А также его мать и могэль.

5 А некоторые говорят, что все приглашенные на трапезу имеют право есть (и постятся назавтра). И тот, кто разрешает себе поступать так, ничего не теряет. Те, кто непосредственно связан с обрезанием, возможно, имеют право есть в этот день и в том случае, если пост устраивается вовремя. А после Минха Гдола, несомненно, по всем мнениям можно разрешить им есть.

6 Некоторые говорят, что читают и эту строку.

7 Перед Минхой.

8 Обычай же требует давать эти деньги даже за своих маленьких сыновей, а беременная женщина дает за младенца, которого носит.

9 Если человек болен и страдает из-за поста и из-за этого разрешает себе прочесть Мегилу, когда еще не совсем темно, – ему есть на кого сослаться.

10 В количестве ке-бейца. И в таком же количестве можно поесть хлеба.

11 Это разрешается только тому, кто не очень хорошо себя чувствует, или тому, кому пост труден. (И лучше поступить так, чем прочесть Мегилу до

выхода звезд.)

12 Некоторые говорят, что даже в случае, когда все умеют читать, лучше, чтобы один читал для всех, поскольку «в множестве народа – великолепие царя». Однако многие Ахроним считают, что тот, кто умеет читать, должен, если это возможно, прочесть себе сам.

13 Таково мнение Ахроним (МБ). Но, видимо, принято, чтобы слушающие тоже складывали Мегилу лист к листу («Шаар га-Цийун»).

13\* Человек, соблюдающий траур, в течение всего года его траура может читать Мегилу только в том случае, если нет никого другого, кто может делать это хорошо.

14 Если у человека нет кошерной Мегилы, у него должна быть хотя бы напечатанная, чтобы прочесть по ней слова, которых он не расслышал, – тогда заповедь будет считаться хоть и плохо, но выполненной. (Тот, кто пропустил и не услышал хотя бы одно слово, должен потом прочесть для себя Мегилу самостоятельно. Если же это слово не было принципиальным для понимания смысла фразы, по мнению некоторых, перечитывая, не следует произносить благословения.)

14' То есть о женщине, которая не может сама произнести благословения. А в еврейском мире принято всегда произносить благословения для тех, кто слушает (см. выше, глава 129, примечание 20).

15 И также пишет и МБ. А в главе 689 он пишет, что благословение для женщины таково: «...слушать чтение Мегилы».

15\* А по мнению МБ, даже в Пурим.

16 См. выше, глава 101, параграф 2.

17 И следует прочесть Мегилу еще раз, не произнося благословений.

17\* По мнению МБ, если не хватает слов в первом или последнем стихе – Мегила кошерна; если же не хватает стиха целиком – МБ сомневается и пишет, что, возможно, следует запретить благословлять на чтение по такой Мегиле. И еще см. БГ о том, что еще делает Мегилу некошерной. И следует иметь в виду, что Мегила, если она сделана в виде свитка, предпочтительнее, чем просто напечатанная в виде книги.

18 Некоторые же разрешают. И поэтому пусть делает это как можно меньше.

19 И также по поводу остальных проявлений траура, видных людям, написали многие Ахроним, что ими можно пренебречь. И еще они написали, что в наших странах распространился обычай так и делать. Однако не следует ему выходить из дома для чего-либо, не связанного с выполнением заповеди. (А 15-го Адара ему не нужно снимать обувь и сидеть на земле.)

19\* И также должны поступить в тех местах, где хоронят ночью. (И см. ниже, глава 196, параграфы 4 и 5.)

20 По мнению же МБ, он обязан так поступить (но без благословений).

21 Так написали несколько Ахроним (МБ). А «При Мегадим» пишет, что в данном случае непонятно, как следует поступать на практике («Шаар га-Цийун»).

22 И так и принято поступать. Некоторые же пишут, что сначала читают Мегилу.

23 Законы Пурима для городов, окруженных стеной со времен Йегошуа (по МБ):

1. В городе, который был окружен стеной во времена Йегошуа бин Нуна (как старый Иерусалим), читают Мегилу и выполняют все законы Пурима 15-го Адара. Если в городе нет десяти человек, которых содержит община для того, чтобы они постоянно присутствовали в синагоге, образуя миньян (так называемый батланам. –

Перев.}, следует прочесть Мегилу в таком городе также и 14-го Адара. 14-го же Адара в этом городе делают то же, что жители обычного, не окруженного стеной города делают 15-го (как будет разъяснено ниже, глава 142, параграф

9). Города, расположенные от окруженного стеной города на расстоянии не больше мили (километра), подчиняются тем же законам, что и сам этот город; и то же относится к поселениям, видимым из этого города, даже если они расположены в большем отдалении (по некоторым же мнениям, только видимые из этого города поселения подчиняются тем же законам, что и город).

2. Если 15-е Адара выпало на Шаббат (тройной Пурим), то чтение Мегилы и подарки бедным делаются в пятницу (и тот, кто читает Мегилу не в миньяне, не произносит благословения); в Шаббат произносят вставку «За знамения...» и обсуждают публично законы Пурима. Для мафтира читают по свитку Торы отрывок: «И пришел Амалек...», а в качестве Гафтары читают отрывок: «Вспомнил Я...». В воскресенье устраивают трапезу, радостный пир и продуктовые посылки друзьям; некоторые же склоняются к мнению, что это делают и в Шаббат.

3- Города, относительно которых не ясно, были ли они окружены стеной во времена Йегошуа бин

Нуна, выполняют все законы Пурима и 14-го, и 15-го Адара, но 15-го читают Мегилу без благословения (относительно чтения Торы 15-го Адара МБ ничего не говорит. В Земле Израиля принято не читать Тору и не произносить вставку «За знамения...» 15-го Адара в городах, относительно которых есть сомнения, были ли они окружены стеной). Те же поселения, которые расположены рядом с этими городами или видны из этих городов, устраивают Пурим только 14-го Адара.

## Глава 142

### ЗАКОНЫ ПОСЫЛАНИЯ ПРОДУКТОВЫХ ПОСЫЛОК ДРУЗЬЯМ, ПОДАРКОВ БЕДНЫМ И ТРАПЕЗЫ ПУРИМА

1. Каждый обязан послать по меньшей мере две продуктовых посылки одному человеку, так как сказано в Писании: «...и посылание продуктовых посылок один другому» – видимо, оговоренный здесь минимум составляет две посылки одному человеку. И чем больше человек посылает продуктовых посылок своим друзьям, тем более он достоин похвалы. И тем не менее лучше раздать побольше подарков бедным, чем устроить более богатую трапезу и послать больше посылок друзьям, поскольку наибольшее величие и великолепие радости перед Святым, благословен Он, – порадовать сердца бедняков, сирот и вдов. И тот, кто радуется сердца этих несчастных, уподобляется Б-жественному присутствию, как сказано: «...оживляющий дух униженных и оживляющий сердца отчаявшихся».

2. Продуктовой посылкой называется только такая вещь, которую можно съесть как есть, без готовки, как, например, мясо или рыба, вареные, а не сырые<sup>1</sup>, сладости, фрукты, стакан вина или медовухи и т.д.

3. Всякий человек, даже самый бедный еврей, живущий на милостыню, обязан сделать по крайней мере два подарка двум беднякам, то есть по одному подарку каждому из них, как сказано в Писании: «...и подарки беднякам» – то есть, видимо, оговоренный минимум составляет два подарка двум беднякам. И, делая денежные подарки в Пурим, не выясняют, нуждается ли просящий в милостыне, а дают всякому, кто протягивает руку за милостыней. Если же человек находится там, где нет бедных, пусть оставит отделенные на раздачу деньги у себя<sup>2</sup>, пока ему не попадутся бедные, или пусть отошлет им.

4. Женщины также обязаны посылать продуктовые посылки подругам и раздавать денежные подарки бедным. Продуктовые посылки должны женщины посылать женщинам, а мужчины – мужчинам, а денежный подарок может женщина сделать мужчине и наоборот. Некоторые женщины полагаются на то, что мужья их сделают подарки и от их имени, и это неправильно, а следует каждой потребовать от себя делать это самостоятельно.

5. В Пурим все обязаны есть, пить и радоваться. Ночью 14-го Адара также следует радоваться и устроить себе чуть более богатую трапезу, чем обычно. Если Пурим выпадает на исход Шаббата, то, несмотря на то что в Шаббат необходимо устроить третью трапезу, следует есть днем немного меньше<sup>3</sup>, чем обычно, чтобы оставить место для трапезы, устраиваемой ночью в Пурим. И тем

не менее, устраивая вечернюю трапезу, не выполняют тем самым обязанность устроить трапезу в Пурим, поскольку заповедано, чтобы эта трапеза происходила днем, как сказано в Писании: «...дни пиршества...». И следует зажечь свечи, символизирующие радость и праздник, также устраивая дневную трапезу. И также ночью 15-го Адара следует радоваться несколько больше обычного<sup>4</sup>.

Продуктовые посылки друзьям и подарки бедным следует также посылать днем. И из-за того, что днем люди заняты посыланием подарков, трапезу затягивают до ночи. Молятся Минху ближе к середине дня, когда еще не скоро стемнеет, и устраивают трапезу после минхи<sup>5</sup>. Но необходимо при этом, чтобы по крайней мере большая часть трапезы пришлось на дневное время. Когда же Пурим выпадает на пятницу, трапезу устраивают утром, из-за необходимости готовиться к Шаббату. И хорошо было бы немного позаниматься Торой, прежде чем начинать трапезу; основание для этого можно найти в стихе из свитка Эстер: «У евреев был свет (и радость...)», и сказали мудрецы наши благословенной памяти: «Свет – это Тора» (так что стих говорит: сначала Тора, а потом радость. – Перев.).

Некоторые говорят, что в Пурим следует есть блюда из семян – в память о семенах, которые ели Даниэль с товарищами в Вавилоне, и о семенах, которые ела Эстер, поскольку сказано в Талмуде (в комментарии к стиху: «И назначил ей и ее девушкам лучшее...»), что Эстер ела сама и кормила своих служанок семенами.

(Как произносить Биркат га-Мазон в Пурим – см. выше, глава 44, параграфы 16 и 17.)

6. Все пуримские чудеса были связаны с вином. Царица Вашти была наказана во время винного пиршества, а вместо нее появилась Эстер; и то, что произошло с Ама-ном и само его падение, – все это было связано с вином. Поэтому обязали нас мудрецы нашей благословенной памяти опьяняться вином и сказали: «Обязан человек напиться в Пурим настолько, чтобы не различать между «Проклят Аман» и «Благословен Мордехай». И уж по крайней мере человек обязан выпить больше, чем он привык, чтобы вспомнить чудо, а потом уснуть: ведь когда он спит, он не видит разницы между «Проклят Аман» и «Благословен Мордехай»<sup>6</sup>! Однако тот, кто слаб физически, а также тот, кто знает про себя, что из-за вина пренебрежет, Б-же упаси, какой-либо заповедью, не сможет произнести благословения, или помолиться, или поведет себя, Б-же упаси, легкомысленно, – ему лучше не напиваться. И, что бы человек ни делал, пусть все его дела будут ради небес.

7. Соблюдающий даже первые семь дней траура обязан посылать продуктовые посылки друзьям, а также давать денежные подарки бедным; но тем не менее ему не следует посылать ничего, связанного с радостью. Однако тому, кто соблюдает даже годичный траур<sup>7</sup>, не посылают продуктовых посылочек, даже из того, что не связано с радостью. Если же это бедный человек, ему разрешается послать деньги или что-либо иное, не связанное с радостью. Если же в данном селении есть, кроме самого этого еврея, только еще один еврей, который соблюдает траур, он должен послать ему и продуктовые посылки, чтобы выполнить заповедь посылания продуктовых посылочек...

(Что делать тому, кто соблюдает первый день траура, – см. выше, глава 141, параграф 21.)

8. В Пурим не следует заниматься работой<sup>8</sup>; тому же, кто занимается в Пурим работой, она никогда не принесет благословения; воспользоваться же помощью нееврея разрешается. И разрешается заниматься бизнесом<sup>9</sup>, и также разрешается писать, даже обычные письма, а также счета и все, что не требует слишком серьезного изучения, а тем более – писать что-то связанное с заповедью или делать что-то нужное для выполнения заповеди. И также для самого Пурима разрешается заниматься даже самой настоящей работой.

9. 15-е Адара называется в нашей местности Шушан-Пурим. В этот день не читают ни Таханун, ни «Б-г долготерпеливый...», ни «Начальнику хора...». И также в этот день запрещено поститься и оплакивать мертвых, и устраивают в этот день чуть больше, чем обычно, пиршества и радость, но в «Шмонэ Эсрэ» не произносят вставку: «За знаменья...». И в этот день разрешается жениться, так как в этот день не читают Мегилу. В день же, когда читают Мегилу и в который поэтому радуются по-настоящему, не женятся, поскольку «не смешивают

Кицур Шульхан Арух filosoff.org  
одну радость с другой»<sup>10</sup>.

10. 14-го и 15-го числа первого Адара также не читают ни Таханун, ни «Б-г долготерпеливый...», ни «Начальнику хора...», и в эти дни запрещено поститься и оплакивать мертвых. 14-го числа первого Адара<sup>11</sup> устраивают чуть более богатую трапезу.

1 Некоторые говорят, что годится и сырое мясо, если скотина зарезана.

2 Сколько постановила община, или сколько берут с него каждый год.

3 «Махцит га-Шекель».

4 Ночью 15-го Адара заповедь не обязывает есть, а днем 15-го Адара необходимо хоть немного поесть, причем не обязательно хлеба (даже по тем мнениям, по которым 14-го Адара необходимо есть непременно хлеб).

5 А некоторые пишут, что самый лучший вариант - устроить трапезу утром.

° И так подобает поступать.

7 Если это - траур по отцу или по матери. А в тех местах, где принято при встрече осведомляться о здоровье соблюдающего траур, это разрешается. (Только не следует посылать вещей, символизирующих радость.) Если же человек соблюдает тридцать дней траура, это запрещено, даже если это - траур не по отцу и не по матери.

8 Запрещено ли это также ночью - мудрецы спорят по этому поводу.

9 Поскольку удачная сделка - это радость. Поэтому же если из-за несделанной работы человек потерпит убыток, ее разрешается сделать. И также разрешается работать тому, кому нечего есть.

10 См. несколько мнений по этому поводу в МБ, глава 696, параграф 28.

11 И также города, окруженные стеной, делают это только 14-го числа.

## Глава 143

### ЗАКОНЫ ПОЧИТАНИЯ ОТЦА И МАТЕРИ

1. Нужно очень внимательно относиться к почитанию отца и матери и к трепету перед ними, поскольку Писание приравняло их к почитанию Б-га и трепету перед Ним, да будет благословенно Его имя. Сказано: «Чти отца своего и мать свою», и сказано также: «Почитай Б-га богатством своим». Про отца и мать написано: «Каждый пусть перед отцом своим и матерью своей трепещет», а о Б-ге сказано: «И перед Г-спом-дом, Б-гом твоим, трепещи», то есть как заповедано почитать Его великое Имя и трепетать перед ним, так заповедано чтить отца и мать и трепетать перед ними. Трое вместе создают человека: Святой, благословен Он, отец человека и его мать (от отца - белые части человека, от матери - красные, а Святой, благословен Он, вкладывает в него душу, дает возможность глазу видеть, уху слышать, а рту разговаривать). Когда человек чтит своих отца и мать, говорит Святой, благословен Он: «Я отношусь к этому так, как будто я жил среди них, и они почитали Меня».

2. Что такое «трепет» перед отцом? Не стоять там, где он обычно стоит в собрании старцев - своих товарищей, или в том месте, в котором он обычно молится; не сидеть там, где он обычно сидит за домашней трапезой; не спорить с ним и не подтверждать его слов при нем, не говорить даже: «Папа прав».

До каких пор простирается обязанность трепетать перед ним? Если сын, облаченный в великолепные одежды, председательствует в собрании, и приходят отец его или мать, рвут его одежды, бьют его по голове и плюют ему в лицо - не будет он упрекать их, обижать их или гневаться на них, а будет молчать и трепетать перед царем царей всех царей, Святым, благословен Он, который



заповедал ему это.

Однако человек имеет право подать на них в суд за нанесенный ему ущерб.

3. Что такое «почитание» отца? Сын кормит его и поит, одевает и покрывает его наготу, встречает и провожает его (и см. выше, глава 34, параграф 6). И следует подавать ему с приятным выражением лица, поскольку, даже если сын кормит своего отца каждый день изысканными яствами, но показывает свое раздражение – ему полагается наказание за это.

4. Если отец и мать человека спят, а ключ от его магазина у них под изголовьем, запрещено будить их, даже если из-за этого сын потерпит большой убыток. Но если, когда сын разбудит отца, тот сможет получить большую прибыль, а если он его не разбудит, тот будет сожалеть об упущенной прибыли, – заповедь требует разбудить его, поскольку он порадуется этому. И также заповедь требует разбудить его, чтобы пойти в синагогу или для выполнения другой заповеди, поскольку все обязаны почитать Вездесущего, благословен Он.

5. Если человек хочет чего-то от жителей города и знает, что ради его отца они выполнят его желание, то, даже если он знает, что ради него самого они также выполнили бы его желание, не следует ему говорить: «Сделайте то-то и тот-то для меня!» Следует же сказать: «Сделайте то-то и то-то ради моего отца!» – чтобы показать, что именно отец его достоин уважения.

6. Если мать сказала сыну: «Сделай для меня то-то и то-то!» – и тот сделал, а потом пришел отец и спрашивает: «Кто это велел тебе так поступить?»; и сын понимает, что, если он ответит, что мать велела ему это, отец будет сердиться на мать – пусть не говорит ему, что мать велела ему это сделать, даже если из-за того отец будет сердиться на него самого.

7. Сын обязан вставать перед отцом и матерью.

8. Необходимо почитать отца и мать также и после их смерти. Если сын упоминает их устно или письменно первые двенадцать месяцев после их смерти, пусть скажет или напишет: «Вот, я – искупление его ложа» (то есть: «Пусть на мне будет все то зло, которое должно было бы постичь его душу»), или: «...ее ложа». После же двенадцати месяцев (когда он получил уже все наказания, которые мог получить, поскольку суд над злодеями Израиля продолжается только двенадцать месяцев) пусть говорит или пишет: «Пусть упоминание о нем (или: о ней) послужит для благословения в будущем мире» (и см. выше, глава 26, параграф 22).

9. Даже если отец человека – злодей, совершающий преступления, следует почитать его и трепетать перед ним. Даже мамзер обязан почитать своего отца и трепетать перед ним. Некоторые же говорят, что сын не обязан почитать отца-злодея, пока он не раскаялся; запрещено только обижать его. И следует требовать от себя следовать первому мнению.

10. Если сын видит, как отец его нарушает слова Торы, не следует говорить ему: «Ты нарушил слова Торы»; следует же сказать ему: «Папа, верно ли, что в Торе написано так-то и так-то?», как будто он хочет научиться у него, а не упрекнуть его. Отец же сам поймет, в чем дело, и не будет пристыжен.

11. Если отец приказывает сыну нарушить заповедь Торы, как требующую, так и запрещающую, или даже заповедь мудрецов – не должен сын слушаться его, поскольку сказано в Писании: «Каждый пусть перед отцом своим и матерью своей трепещет и Шаббаты Мои соблюдает; я Г-сподь, Б-г ваш». Вс-вышний в одном и том же стихе говорит о трепете перед отцом и матерью и о соблюдении Шаббата, чтобы сообщить нам: «Хотя я и предостерег вас относительно трепета перед отцом и матерью, но все же, если отец велит тебе нарушить Шаббат, ты не должен его слушать; и то же относится ко всем остальным заповедям: «Я Г-сподь, Б-г ваш», то есть и ты, и твой отец обязаны почитать Меня, поэтому ты не должен, послушавшись его, нарушать Мои слова». Требования же мудрецов – это также слова Б-га, да будет благословенно Его имя, как сказано: «Не отойдешь от того, что скажут тебе они (мудрецы. – Переев), ни вправо, ни влево».

Если отец велит сыну не разговаривать с таким-то человеком и не прощать ему, а сын хотел бы помириться с ним – ему не следует обращать внимания на запрет отца, поскольку запрещено ненавидеть любого еврея, если сын сам не

видит, как тот совершает преступление, и оказывается, что отец тем самым велит сыну нарушить слова Торы.

12. Если сын хочет отправиться в какое-либо место для изучения Торы, поскольку знает, что там его учеба будет успешнее, чем здесь, а отец по какой-либо причине запрещает ему это, сын не обязан слушаться отца, поскольку требование изучения Торы сильнее, чем требование почитания отца и матери. (Это мы учим из того, что произошло с праотцем нашим Яаковом, да пребудет мир на нем: когда он ушел от отца, он скрылся в ешиве Эвера, где занимался Торой четырнадцать лет, после чего отправился в дом Лавана и провел там, а также в дороге, двадцать два года. И он был наказан за те двадцать два года, в течение которых не выполнял заповедь почитания отца, тем, что Йосеф скрылся от него на двадцать два года; за те же четырнадцать лет, которые он провел за изучением Торы, он не был наказан.) И также если сын хочет жениться, а отца не устраивает его выбор, сын не обязан его слушаться.

13. Почитать отца и мать обязаны как мужчина, так и женщина, однако замужняя женщина, находясь под властью мужа, свободна от обязанности почитания отца и матери. Но если ее муж не запрещает ей, она обязана почитать отца и мать так, как в состоянии это делать.

14. Всякий, позорящий своего отца и свою мать, даже только словами и даже только намеком, проклят устами Б-га, как сказано: «Проклят позорящий отца своего и мать свою».

15. Если в тело отца или матери воткнулась колючка, сын не должен извлекать ее, поскольку, возможно, этим он нанесет им рану (а это – запрет, за нарушение которого полагается смертная казнь через удушение). И также сын-врач не должен делать отцу кровопускание или отрезать часть его тела, хотя он делает это только для лечения. Речь идет только о ситуации, когда это может сделать и кто-то другой; если же никого другого нет, а отец его или мать страдают – сын может делать им кровопускание и отрезать часть их тела так, как это необходимо для лечения.

16. Если отец человека или его мать потеряли рассудок, следует стараться вести себя с ними согласно их представлениям, пока не смилуется Б-г над ними. Если же сын не может это выдержать, поскольку они стали совершенно ненормальными, пусть покинет их и велит кому-то еще обращаться с ними так, как подobaет.

17. Запрещено человеку утяжелять ношу своих детей, требуя от них чрезмерного уважения, чтобы не заставить их нарушить требование почитания отца; следует же прощать их и не замечать их промахов, поскольку отец имеет право разрешить не выказывать знаков уважения к себе, и получивший это разрешение может им пользоваться.

18. Запрещено бить своего взрослого сына. И здесь все зависит не от возраста, а от физического развития сына: если есть основания опасаться, что сын будет защищаться от побоев словами или действием, даже если он не достиг еще возраста бар-мицвы, его запрещено бить, а только упрекать словами. И если человек бьет своего взрослого сына, его подвергают отлучению от общины, поскольку он нарушает запрет из Торы: «Перед слепым не ставь преткновения» (то есть не провоцируй человека на нарушение заповеди. – Переев).

19. Сын обязан почитать жену отца, хотя она и не является его матерью, все время, пока отец его жив. И также он обязан почитать мужа матери все время, пока та жива. И разумно было бы продолжать почитать их и после смерти отца или матери.

20. Человек обязан почитать своего старшего брата, как по отцу, так и по матери. И всякий обязан почитать своего тестя и тещу (как мы видим на примере царя Давида, да пребудет мир на нем, который почитал царя Шауля, который был его тестем, и называл его «отец мой», как сказано: «И, отец мой, смотри...»). И также обязан человек почитать отца своего отца, хотя обязанность почитать отца более строга, чем обязанность почитать деда.

21. Тот, кто хочет действительно почитать своего отца и свою мать, пусть занимается изучением Торы и добрыми делами, поскольку в этом – большой почет для его предков, ведь люди будут говорить: «Счастливы отец и мать,

вырастившие такого сына!» Если же сын не идет по прямой дороге, предки его будут опозорены им, и он стыдит их таким стыдом, горше которого нет. И также отец, который желает проявить настоящее милосердие к своим сыновьям, пусть занимается изучением Торы и добрыми делами, пусть станет угоден Б-гу и людям, и тогда его сыновей будут почитать из-за него. Если же человек не идет по прямой дороге – и его потомков после него будут позорить. И кроме того, из-за преступлений отцов могут погибать их дети, как сказано в Писании: «...засчитывающий преступление отцов сыновьям». И это – самая страшная жестокость: ведь своими преступлениями такой человек навлекает смерть на своих детей! И никто не проявляет большего милосердия к своим сыновьям, чем праведник, поскольку его заслуга защищает его потомков в тысяче поколений.

22. Геру (то есть сыну нееврея) запрещается проклинать своего отца и позорить его, чтобы не сказали: «Святость этого человека меньше»; а следует проявлять некоторые знаки уважения к нему.

## Глава 144

### ЗАКОНЫ ПОЧИТАНИЯ УЧИТЕЛЯ, СТАРЦА, МУДРЕЦА И КОГЕНА

1. Человек обязан почитать своего учителя и трепетать перед ним больше, чем перед отцом, поскольку отец дал ему жизнь в этом мире, а учитель дает ему жизнь в мире будущем.

2. Сказано в Писании: «Перед сединой вставай, и почитай старца». Под старцем здесь имеется в виду мудрец, как сказано: «Собери Мне семьдесят мужей из старцев Израиля» (а там, несомненно, их отбирали по мудрости, как сказано: «...о которых ты знаешь, что они – старейшины народа и надсмотрщики его»). Поэтому заповедь из Торы требует вставать перед мудрецом, исключительным знатоком Торы, даже если он не стар годами и не является учителем вставшего; и также заповедь требует вставать перед «сидинами», то есть перед человеком старше семидесяти лет, даже если он человек неученый – лишь бы это не был злодей. И даже старца нееврея приветствуют уважительными словами и подают ему руку, чтобы поддержать его.

3. Если трое идут по дороге – раввин идет посередине, а остальные двое – позади него, и каждый держится от раввина чуть в стороне – более уважаемый с правой стороны, а менее уважаемый – с левой.

4. Позорить мудреца или ненавидеть его – большой грех. Иерусалим не был разрушен, пока в нем не опозорили мудреца, как сказано: «...и издевались над посланниками Б-га, и презирали Его слова, и обманывали его пророков», – то есть позорили тех, кто преподает Его слова. И то же самое говорит Тора: «Если правилами Моими будете вы гнушаться...» – то есть будете гнушаться теми, кто преподает эти правила. И всякий, позорящий мудреца, лишается доли в будущем мире, и к нему относится фраза: «...ибослово Б-га опозорил». И запрещается пользоваться услугами изучающего Галаху.

5. Если у мудреца есть какой-либо товар на продажу, не дают никому торговать таким же товаром, пока он не продаст свой. Однако это действует только в том случае, если на этом же рынке нет неевреев, торгующих таким же товаром; если же неевреи торгуют тем же товаром, это правило не действует, поскольку из-за запрета евреям торговать этим товаром мудрец не получит никакой выгоды, и мудрецы не стали заставлять остальных торгующих терпеть напрасные убытки.

6. Если человек считается мудрецом в своем поколении, то есть может рассуждать о Торе и самостоятельно разобраться в большинстве мест Талмуда и сочинений законоучителей, и Тора – его основное занятие в жизни, даже если он немного занимается и ремеслом или торговлей, чтобы заработать на пропитание своей семье, а не для того чтобы разбогатеть, и во всякий час, свободный от дел, он занимается Торой – согласно букве закона, он освобождается от всех налогов, даже если он богат. И даже подушный налог жители его города должны платить за него. И все здесь зависит от мнения уважаемых людей города.

7. Если мудрец легкомысленно относится к заповедям и в нем нет трепета перед Небесами – он числится среди самых презренных, членов общины.

8. Если можно почитать когена и простого еврея, равных по мудрости, заповедь требует почитать сначала когена, как сказано: «...и освяти его...» – и выводят из этого мудрецы наши благословенной памяти, что для всего, что связано со святостью, то есть для всего, что кажется важным, он теперь освящен. То есть он должен быть первым среди читающих Тору, должен выступать первым во всех собраниях народа, первым говорить и первым рассуждать о Торе. И также при занятиях Торой он должен говорить первым. И также во время трапезы ему принадлежит преимущественное право произнести благословение на хлеб и Биркат га-Мазон, и ему дают лучшую порцию прежде остальных, участвующих в трапезе, кроме как в случае, когда среди простых евреев есть кто-то, превосходящий его в мудрости, – тогда этому мудрецу первым дают лучшую порцию<sup>1</sup>. Однако, если коген и простой еврей делят какое-то совместное имущество, нет необходимости давать ему лучшую долю, поскольку нет проявления уважения в том, чтобы дать ему лучшую долю: ведь всякий, кто хочет получить непременно лучшую долю общего имущества, никогда не будет иметь благословения.

Если в данном месте нет когена, хорошо было бы почитать левита перед простым евреем всеми указанными способами, если левит и простой еврей не различаются по мудрости.

9. Запрещено пользоваться услугами когена, даже в наше время, и это то же самое, что воспользоваться тем, что посвящено Б-гу, как сказано: «...и освяти его, так как хлеб Б-га он приносит». И также и в наше время, когда жертвы уже не приносятся, святость когена сохраняется. Если же коген не требует оказывать себе уважения, он имеет право это сделать (и можно воспользоваться его разрешением. – Перев.), поскольку его «когенство» принадлежит ему, и он может отказаться от сопряженного с ним уважения и позволить простому еврею воспользоваться его услугами<sup>2</sup>, и тем более он имеет право оказать уважение простому еврею, почитив его первым в том, что указано выше (и см. выше, глава 23, параграф 9).

1 Если же коген сам является мудрецом, пусть меньшим, чем простой еврей, лучше почитать его первым.

2 Некоторые же говорят, что, хотя сам коген это и разрешает, пользоваться его услугами запрещено, кроме как в случае, когда сам коген получает от этого выгоду, например, за плату, или если его просит уважаемый человек. И правильно было бы следовать этому мнению. Использовать же когена для черной работы, несомненно, не следует. Если один коген оказывает услуги другому – возможно, это разрешено. Некоторые склоняются к тому, чтобы разрешить пользоваться услугами когена, если он человек неученый; однако использовать его для черной работы следует воздержаться.

## Глава 145

### ЗАКОНЫ ЖЕНИТЬБЫ

1. Всякий человек обязан жениться, чтобы плодиться и размножаться. И эта заповедь начинает действовать тогда, когда человеку исполняется восемнадцать лет. И уж во всяком случае не следует встречать свое двадцатилетие неженатым; только если человек постоянно занимается Торой и боится жениться, чтобы из-за этого ему не пришлось забросить свои занятия, – в этом случае ему разрешается отложить выполнение этой заповеди, если только он может справиться с мыслями о запретном.

2. Если у человека родились сын и дочь, заповедь плодиться и размножаться считается им выполненной – в том случае, если они не родились бесплодными. Если у человека родились сын и дочь, но умерли, то, если они оставили потомство, заповедь плодиться и размножаться считается им выполненной. Речь идет только о случае, когда среди его внуков есть и мальчик, и девочка, и

родились они и от сына, и от дочери, несмотря на то что у сына, например, родилась дочь, а у дочери – сын: если у него есть внук и внучка от сына и от дочери, заповедь плодиться и размножаться считается выполненной. Если же один из них не оставил потомства, хотя у второго родилось много сыновей и дочерей, заповедь плодиться и размножаться этим человеком не выполнена.

3. Хотя человек уже выполнил заповедь плодиться и размножаться, ему запрещено жить без жены. И следует ему взять молодую жену, если это возможно. Если же человек сам чувствует, что не в состоянии больше иметь детей, лучше ему взять жену не из молодых девушек. И также если у него много детей и он боится, что, если возьмет молодую жену, возникнут ссоры между его детьми и новой женой, лучше ему взять жену постарше. Однако оставаться совсем без жены из-за этого опасения ему запрещено.

4. Если человек взял жену и прожил с ней десять лет бездетным – ему следует развестись с ней, и законы этой ситуации сложны и многочисленны.

5. На женщине не лежит заповеди плодиться и размножаться; но тем не менее ей не следует оставаться незамужней, чтобы ее не стали подозревать в неправильном поведении.

6. Каждому еврею следует стараться взять хорошую жену из хорошей семьи. Три признака отличают настоящих евреев: они стеснительны, милосердны и любят делать добрые дела; с тем же, кто не проявляет этих черт, связывать жизнь не стоит.

7. Если человек берет в жены кошерную женщину, то, несмотря на то что он делает это только ради ее денег, это разрешено, но только в том случае, когда ему дают эти деньги совершенно добровольно; если же человек сознательно живет холостяком, ожидая, пока ему встретится женщина с достаточным состоянием, или если он устроил сватовство и ему пообещали много денег, а потом передумали, и он из-за этого оставляет свою невесту незамужней или начинает из-за этого ссору – всякий делающий так называется «женящимся ради денег», и у него, по словам мудрецов, дети будут неудачными, и жизнь его сложится плохо, и брак его также окажется неудачным. Ведь те деньги, которые человек получает, женясь, – это не праведно нажитое богатство; следует же те деньги, которые дадут ему тесть с тещей, принять с благодарностью, и тогда ему будет сопутствовать удача.

8. Неученому еврею не следует жениться на дочери когена, поскольку их брак будет неудачным. И тому, для кого этот признак является важным, не следует брать в жены женщину, которую зовут так же, как ее мать.

9. Заповедь требует взять в жены дочь сестры или дочь брата. Но другую родственницу, свою или жены, которая умерла или с которой он развелся или сделал ей халицу, не следует брать в жены, не посоветовавшись с раввином.

10. Всегда следует заботиться об уважении к жене, поскольку семью благословляют с Небес только ради жены. И так сказали мудрецы людям своего поколения: «Почитайте своих жен, чтобы быть вам богатыми» (см. выше, глава 63, параграф 1).

11. Запрещено жить с женой даже час без ктубы. И если ктуба потерялась, следует немедленно пойти в раввинский суд и написать новую ктубу.

12. Когену запрещены четыре женщины: разведенная, развратная, оскверненная и халуца (то есть женщина, проводившая обряд халица). Развратной в данном случае считается даже та женщина, которая подверглась изнасилованию запрещенным ей мужчиной – в этом случае она запрещена когену. Оскверненной называется женщина, родившаяся от когена, взявшего в жены запрещенную ему женщину.

13. Овдовевшая или разведенная женщина не должна выходить замуж вторично, пока не пройдет девяносто дней, не считая дня развода или смерти прежнего мужа, и не считая дня свадьбы, даже если речь идет о бесплодной женщине. Даже если ее первый муж был в очень отдаленной стране или заключен в тюрьме – это не важно. И даже если в течение этих девяноста дней у нее был выкидыш – это ничего не меняет. И даже сватовство ей запрещено, если только посватавшийся к ней не поклянется не вводить ее в дом до истечения этого срока. Но тот, кто снова женится на своей жене, с которой он прежде развелся, не обязан ждать эти девяносто дней.

14. Если она беременная или кормящая, ей не следует вторично выходить замуж, пока ребенок не достигнет возраста 24-х месяцев. И даже если она родила после того, как муж развелся с ней или она овдовела, и она еще не начала кормить – все равно она должна ждать. Если же почему-то это очень важно – следует спросить совета у раввина.

15. Если два мужа женщины умерли, ей не следует выходить замуж в третий раз, не посоветовавшись с раввином.

16. Если женщина получила сообщение, что ее муж умер где-то, даже если она слышала это от нескольких кошерных евреев, она не должна выходить замуж вторично, не посоветовавшись с раввином.

17. Если человека подозревали в том, что он вступил в незаконную связь с замужней женщиной, а ее муж развелся с ней или умер – эта женщина запрещена тому, кто подозревался в связи с ней, поскольку изменившая мужу женщина запрещена как мужу, так и тому, с кем она изменила. И даже если муж развелся с ней только потому, что услышал нехорошие вещи о ней и об этом подозреваемом, – запрещено этому подозреваемому жениться на ней.

18. Если человека подозревали в связи с нееврейкой, а она приняла иудаизм – ему не следует жениться на ней.

19. Если нееврей жил с еврейкой, а потом принял иудаизм, ему не следует жениться на ней.

20. Если человек разводится с женой, чтобы его товарищ мог на ней жениться, даже если он не уславливался с ней об этом прямо, но ясно, что он развелся с ней из-за этого, – ему запрещено жениться на ней.

21. Если человеку запрещено, по словам мудрецов, жениться на какой-либо женщине, ей не следует даже жить в том переулке, в котором живет он.

22. Если человек услышал, что его жена изменила ему, то, даже если ему не совсем ясно, что произошло, он должен спросить у раввина, разрешено ли ему продолжать жить с ней.

23. Женщину, с которой развелся муж из-за ее развратного поведения, кошерному человеку не следует брать в жены.

24. Если у женщины дурной нрав, она склонна ссориться и не ведет себя скромно, как кошерные дочери Израиля, – заповедь требует развестись с ней, даже если речь идет о первом браке.

25. Согласно повелению мудрецов, человек должен выдать замуж своих дочерей и женить сыновей незадолго до того, как они станут взрослыми, поскольку, если он оставит их холостыми, они станут заниматься развратом или непристойными мыслями, а об этом сказано: «И следи за своим домом, и не будет он грешить». И также повеление мудрецов требует от еврея, который видит, что его жена не следует по прямому пути и связана какой-то близостью с другими людьми, упрекнуть и предупредить ее один на один мягко и пристойным образом, чтобы убрать препятствие с ее пути и наставить ее на путь истинный; однако не следует говорить ей прямо: «Не уединяйся с таким-то!» – даже наедине (поскольку сейчас не действуют законы проверки верности жены горькими водами и в подобных ситуациях непонятно, что делать). Если же человек не следит за своей женой, сыновьями и домочадцами, не предостерегает их и не наблюдает постоянно за их путями, пока не станет ему ясно, что они свободны от всякого греха или преступления – такой человек называется грешником, как сказано: «И знай, что мир в шатре твоём, и проверь дом твой, и не будешь грешником».

26. Запрещено устраивать две свадьбы двум братьям или двум сестрам в один день, поскольку не смешивают одну радость с другой. Некоторые же говорят, что и в одну и ту же неделю не следует устраивать эти две свадьбы<sup>1</sup>, и соображение в пользу этого мнения мы найдем в истории праотца нашего Яакова, как сказано: «Исполни неделю для этой...».

1 По мнению МБ, устроить их в одну неделю разрешается.

## Глава 146

### ОБЫЧАИ ПОСТА ЖЕНИХА И НЕВЕСТЫ

1. Принято, чтобы жених и невеста постились в день своей свадьбы, поскольку в тот день им прощаются их грехи. И в молитве Минха они произносят вставку: «Ответь нам...», как во все остальные посты. И в наших странах принято не продолжать пост после хулы<sup>1</sup>. Если же хулу не поставили до ночи, тогда после выхода звезд они могут чего-нибудь поесть, только не следует им пить опьяняющих напитков.

2. В Рош-Ходеш, в день после праздника Шавуот<sup>2</sup>, 15-го Ава и 15-го Швата, а также в Хануку и в Шушан-Пурим не постятся. Но в Нисан, и даже в Рош-Ходеш месяца Нисан, поститься разрешается. И также в Лаг ба-Омер и в дни между Рош-Ходеш месяца Сиван и праздником Шавуот, а также в дни между Йом-Киппуром и Суккотом поститься также разрешается<sup>3</sup>.

3. В дни, в которые запрещено поститься, следует проследить за тем, чтобы не есть и не пить чрезмерно, и тем более следует весьма остерегаться опьяняющих напитков (поскольку, по некоторым объяснениям, причина того, что жених и невеста постятся – в том, чтобы они не напились и не стали бы невменяемыми).

4. Жених и невеста должны, перед тем как войти под хулу, освятить себя как только возможно, и должны полностью раскаяться во всех грехах в этот день, и исследовать все свои дела с рождения и до этого дня, признаться в грехах и просить прощения и искупления от Б-га, да будет Он благословен, и пусть признают все свои грехи и оставят их и расскаются в них полным раскаянием и с разбитым сердцем, и примут твердое решение в сердце своем с этого дня и далее служить Б-гу истинно и цельно и быть святыми и чистыми; а после этого пусть войдут под хулу и будут молиться, чтобы Святой, благословен Он, поместил Свое присутствие (Шехину) между ними, как сказали мудрецы наши благословенной памяти: «Муж и жена – Шехина между ними». И принято, чтобы в молитве Минха они читали Видуй, как накануне Йом-Киппура.

1 И лучше жениху условиться прямыми словами, что он не будет держать пост до вечера.

2 В МБ (от имени «Маген Авраам») написано: «И в день после праздника Шавуот, поскольку этот день упомянут в Гемаре». А «При Мегадим» сомневается, идет ли речь также о днях после праздников Суккот и Песах, поскольку делать их праздничными – это только обычай (как написано в МБ, глава 429). Однако см. МБ, глава 494 (где приводится мнение «Бейт Йосеф» и га-Г]ра), из чьих слов следует, что всякий день после праздника мы делаем праздничным, согласно Гемаре (и см. выше, «Кицур Шульхан Арух», конец главы 103).

3 Некоторые же разрешают не поститься во все те дни, в которые не произносят Таханун.

## Глава 147

### ЗАКОНЫ ХУПЫ

1. Принято устраивать хупу под открытым небом, чтобы напомнить о благословении: «Таким будет потомство твое – как звезды небесным». И также принято жениться непременно в полнолуние, чтобы это было добрым знаком (и см. ниже, глава 166, параграф 3).

2. Кошерно было бы не устраивать свадьбы, пока женщина не очистится. Сейчас же принято не следить за этим (и см. ниже, глава 159, параграф 10). И в любом случае хорошо было бы предупредить жениха перед хулой, что невеста в состоянии ниды (и см. ниже, глава 149, параграф 11).

3. В наших странах принято, если замуж выходит девушка, чтобы уважаемые жители города накрывали голову невесты платком, благословляли ее и говорили ей: «Сестра наша, от тебя произойдут тысячи десятков тысяч!» Хулой же называют то полотнище, которое затем растягивают на шестах, и под него вводят жениха и невесту при всех, и там он посвящает ее себе в жены, и там произносят благословения обручения и свадьбы. Однако главное в хуле – это уединение, как будет разъяснено, с Б-жьей помощью, в следующей главе.

4. Друзья жениха одевают его в китл, чтобы он вспомнил день смерти и обратился к раскаянию. Также принято посыпать пеплом голову жениха в месте наложения тфиллин (и см. выше, глава 126, параграф 2). Также принято, чтобы родители и родственники, люди видные, благословляли жениха и невесту и молились за них, чтобы их брак был удачным.

5. После этого вводят жениха под хулу (то есть под то растянутое на шестах полотнище, которое мы называем хулой), ставят его лицом на восток, и хазан произносит благословения на принятую в данном месте мелодию. Подруги приводят невесту, а друзья жениха и важные люди идут ей навстречу и, когда они приблизятся к ней, возвращаются, пятясь, под хулу. Подруги вводят невесту под хулу и вместе с ней обходят жениха семь раз, хазан же произносит свой текст на принятую в данном месте мелодию. После этого ставят невесту справа от жениха, и произносящий благословения поворачивается лицом к востоку.

## Глава 148

### УЕДИНЕНИЕ ПОСЛЕ ПОСВЯЩЕНИЯ ЖЕНЫ

1. Главное в хуле – это то, что после посвящения жениха и невесту отводят в отдельную комнату, и они устраивают там совместную трапезу в уединенном месте. И следует проследить, чтобы никто не входил туда, чтобы их уединение было полным, – и это та хула, которая делает жену принадлежащей мужу, а свадьбу – происшедшей.

2. Если замуж выходит девушка, то после этого уединения свадьба считается состоявшейся, даже если во время этого уединения осуществление супружеской близости было невозможно, как, например, в случае, если невеста находится в состоянии ницы или если люди все время входят и выходят. (Если она находится в состоянии ницы, в любом случае люди должны входить и выходить, поскольку в противном случае им было бы запрещено уединяться до того, как супружеская близость осуществлена в первый раз.)

3. Если же замуж выходит вдова (то есть не девушка. – Перев.), после уединения свадьба считается состоявшейся только в случае, если во время него могла быть осуществлена супружеская близость, то есть в случае, если невеста не находится в состоянии ницы и никто не входит к ним.

4. Не осуществляют приобретения (в том числе приобретения жены, то есть свадьбы) в Шаббат. Поэтому, если свадьба происходит в пятницу, необходимо тщательно проследить за тем, чтобы уединение, совершающее свадьбу, произошло до

Шаббата. И если было сделано так, то есть если уединение, после которого свадьба считается состоявшейся, произошло до Шаббата, первое осуществление супружеской близости может быть и в Шаббат, вне зависимости от того, идет ли речь о девушке или о вдове. Если же этого уединения не произошло до Шаббата, то мужу запрещено в первый раз осуществлять супружескую близость в Шаббат<sup>1</sup>, поскольку тогда супружеская близость делает приобретение жены, то есть свадьбу, состоявшейся, а приобретения в Шаббат не делают (каким образом осуществляется супружеская близость с девушкой – см. ниже, глава 157). •

<sup>1</sup> Если речь идет о девушке и они почему-то не успели устроить уединение до Шаббата, не следует запрещать им супружескую близость в Шаббат; и один из мудрецов пишет, что то же относится и ко вдове.



Глава 149

ЗАКОНЫ БИРКАХ ГА-МАЗОНСВАДЕБНОЙ ТРАПЕЗЫ И ЗАПОВЕДЬ РАДОВАТЬ ЖЕНИХА И НЕВЕСТУ

1. Перед Биркат га-Мазон, произносимым в присутствии десяти человек, тот, кто читает благословение, произносит: «Отведи скорбь и гнев...», и произносят: «Благословен Б-г наш, ибо веселье в жилище Его...». И следует в этом отрывке читать: «Ему принадлежащую пищу мы ели...», без союза «и», то есть не таю «...и Ему принадлежащую пищу мы ели...». После Биркат га-Мазон благословляющий берет второй стакан и произносит на него шесть благословений, а после этого произносит благословение над стаканом, над которым читал Биркат га-Мазон: «...сотворивший плод виноградной лозы». И лучше не наполнять стакан для шести благословений до произнесения Биркат га-Мазон.

Нужно следить за тем, чтобы мужчины и женщины не ели в одной комнате, потому что, если они едят в одной комнате, не произносят: «...ибо веселье в жилище Его...», поскольку, если злое начало властвует, нет радости.

2. Если юноша (то есть вступающий в первый брак) берет в жены девушку или вдову, а также если вдовец (то есть вступающий не в первый брак) берет в жены девушку, благословения произносятся таким образом в первой трапезе, которую устраивают сразу после свадьбы, однако не следует делать эту трапезу днем, а именно ночью после дня свадьбы или даже на следующий день (поскольку первая трапеза – это как будто трапеза, на которой присутствуют «новые лица»). А после первой трапезы, и также во все остальные семь дней праздничного пира, благословляют таким образом, если присутствуют «новые лица».

3. Если же нет «новых лиц», то, если вместе с женихом в трапезе участвуют мужчины, не являющиеся членами его семьи, пришедшие ради дружеской радости, не произносят: «Отведи скорбь и гнев...», а произносят: «Возблагодарим Имя Твое...», «...ибо веселье в жилище Его...», а после Биркат га-Мазон благословляющий берет второй стакан и произносит над ним благословение: «...сотворивший веселье и радость...», а после этого берет стакан, над которым произносился Биркат га-Мазон, и произносит на него благословение: «...сотворивший плод виноградной лозы». И для всего этого не обязательно присутствие десяти человек, а можно произнести все это, если есть трое; если же жених устраивает трапезу только с членами своей семьи, ничего этого не читают.

4. Если вдовец взял в жены вдову, то, если они устроили первую трапезу в день свадьбы, даже если она затянулась до ночи, произносят все те благословения, которые указаны в параграфе 1; если же до ночи они не начали есть, то, если в трапезе участвуют люди, пришедшие на нее ради дружеской радости, произносят благословения так, как описано в параграфе 3, даже если присутствуют «новые лица». И так делают во все трапезы в три первых дня.

5. Присутствие «новых лиц» означает, что некий человек пришел на трапезу ради дружеской радости и ради него ставят на стол несколько больше угощений, даже если он и не ест. А в Шаббат, а также в первый и второй Йом-Тов считается, как будто присутствуют «новые лица», но только если речь идет о вечерней или утренней трапезах; однако третья трапеза считается трапезой в присутствии «новых лиц» только в случае, если жених произносит речь, посвященную толкованию какого-либо отрывка Торы (драш).

6. Если кто-то приглашает жениха и невесту поесть у него, то, если им у него в доме отводится отдельная комната, в которой они могут находиться наедине и радоваться, эта комната рассматривается как их ху-па, и можно произнести «семь благословений»; если же нет, то не произносят даже благословения: «...сотворивший веселье и радость...» и не читают отрывка: «ибо веселье в жилище Его...».

7. Если участники свадьбы разделились на несколько компаний, даже если они едят в разных домах, не имеющих выхода в то помещение, в котором находится

жених, все равно в каждой группе произносят все эти благословения, поскольку все они участвуют в трапезе, устроенной в честь свадьбы. Однако слуги, которые едят после свадебной трапезы, не произносят всех этих благословений.

8. Если человек снова женится на женщине, с которой однажды развелся, не читают отрывка: «...ибо веселье в жилище Его...». В первой трапезе, которая устраивается в первый день, произносят «семь благословений», а в последующих трапезах не читают уже ничего.

9. Заповедь требует веселить жениха и невесту, плясать перед ней и сказать ей, что она красивая и милосердная (как сказано про Эстер: «и оказалась красивой и милостивой для него»). И мы встречаем в Талмуде рассказ о том, как рабби Йегуда бар Илай плясал перед невестой.

10. Запрещено рассматривать невесту. Но можно рассматривать ее украшения и фату, покрывающую ее голову.

11. У некоторых принято, если невеста во время семи дней праздничного пиршества была нечиста, после этого, в день ее окунания в микву, также устраивать трапезу и приглашать других людей; и этот обычай неправильный, и следует отменить его по соображениям скромности. Если же устраивают небольшую трапезу для домочадцев и произносят отрывок: «...ибо веселье в жилище Его...» – этого обычая можно не отменять. Однако «семь благословений» не произносятся ни в каких других случаях, кроме описанных выше.

12. Тот, кто берет в жены девушку, должен радоваться вместе с ней семь дней, которые называются семью днями пиршества. В это время не следует ни заниматься ремеслом, ни торговать на рынке, а только есть и пить и радоваться вместе со своей женой, независимо от того, идет ли речь о первом браке или о последующих. Даже если жена не настаивает, чтобы ее молодой муж не занимался ремеслом, это все равно запрещено, и запрещено ему выходить на улицу в одиночку. Если же человек берет в жены не девственницу, то, если у него самого это не первый брак, он по всем мнениям не обязан радоваться больше трех дней. Если же у него это первый брак, то, по некоторым мнениям, он должен радоваться со своей женой семь дней, поскольку все эти семь дней для него произносятся «семь благословений»; и, как бы то ни было, в данном случае жена может сказать, что не настаивает, чтобы муж эти дни не работал.

(Что делать молодому мужу, если на один из семи дней его пиршества выпал общественный пост, – см. выше, глава 121, параграф 7, и глава 141, параграф 2.)

13. Женившийся должен оставаться в своем городе целый год, чтобы радоваться вместе со своей женой, как сказано: «не пойдет в армию... чистым будет для дома своего один год, и будет радоваться со своей женой». Однако женщина имеет право сказать, что не настаивает на этом (и ее разрешением можно воспользоваться. – Перев.).

## Глава 150

### ЗАКОНЫ СКРОМНОГО ПОВЕДЕНИЯ

1. Подобаает человеку приучить себя в моменты половой близости проявлять исключительную святость, чистоту мыслей и спокойствие духа. Не следует проявлять легкомыслие, общаясь с женой, и не следует осквернять свои уста суетными речами, даже в интимной беседе. Вот ведь и Писание говорит: «...и сообщает Он человеку беседу его», и сказали учителя наши благословенной памяти: «Даже пустяковый разговор мужа с женой пересказывают ему во время Суда».

Следует разговаривать с женой во время половой близости, а также до нее только о том, что необходимо для ее осуществления. Если же они были в ссоре, а в этом случае супружеская близость им запрещена, мужу разрешается поговорить с женой, чтобы помириться с ней и чтобы она не сердилась.

Осуществлять половую близость следует со всей возможной скромностью. Если она сверху, а он снизу – это «наглый» способ; если они делают это вдвоем одновременно – это «извращенный» способ. Рассказывает Талмуд о рабби Элиэзере, что он исполнял супружескую обязанность с таким ужасом и трепетом, что казалось, что черт принуждает его.

2. Во время исполнения супружеской близости мужу следует размышлять о словах Торы и о других вещах, связанных со святостью. И хотя запрещено повторять их вслух, размышлять о них разрешается, и заповедь требует этого, поскольку в данном случае размышление о словах Торы не приравнивается к их произнесению. Хотя в грязных местах запрещено даже размышлять о том, что связано со святостью, этот запрет связан с тем, что сказано: «...и будет стан твой свят»; однако в том случае, когда это запрещено из-за срама, как сказано: «...что-либо срамное», вывели учителя наши благословенной памяти: именно произносить запрещено, размышлять же разрешено.

3. Запрещено осуществлять половую близость при свете свечи, хотя она и затенена талитом. Но если поставить перед свечой перегородку высотой десять тефахов, то это разрешено (и см. выше, глава 80, параграф 76). И также запрещено осуществлять половую близость днем, но это разрешено в темном доме. Ночью же, если на них светит прямой свет луны, это запрещено; однако, если луна не светит прямо на них, хотя ее свет проникает в дом, можно затенить его талитом, и половая близость разрешена. И также если в другой комнате горит свеча, свет которой проникает в ту комнату, где происходит половая близость, необходимо затенить этот свет талитом<sup>2</sup>.

4. Запрещено человеку осуществлять половую близость в присутствии любого другого человека, если он бодрствует, даже если он отделен от них перегородкой высотой десять тефахов<sup>3</sup>. А в присутствии ребенка, не умеющего разговаривать, это разрешено.

5. Запрещено смотреть на то место, поскольку тот, кто смотрит туда, лишен стыдливости и нарушает требование: «...и ходи скромно...», и убирает стыдливость со своего лица – а ведь всякий, кто стыдится, не грешит, как сказано в Писании: «...и для того, чтобы был страх Его на лицах ваших, – речью о стыде, – чтобы вы не грешили». И еще это запрещено потому, что он сам усиливает в себе злое начало. И тем более тот, кто целует это место, нарушает все эти запреты и еще запрет «...и не оскверняйте душ ваших».

6. Если в доме есть свиток Торы<sup>4</sup>, в нем запрещено осуществлять супружескую близость, требуется же вынести его в другую комнату. Если же другой комнаты нет, следует сделать перед ним перегородку высотой в десять тефахов, чтобы она была сплошной, то есть через нее свиток Торы не был виден. Полог перед кроватью не считается перегородкой, поскольку он колышется, однако он будет перегородкой, если привязать его снизу (и см. выше, глава 80, параграф 76). Тфиллин же, Хумаши и остальные святые книги, такие как Талмуд, Мидраши и комментарии на них, рукописные они или печатные<sup>5</sup>, можно закрыть «покрытием внутри покрытия». И это действует только в том случае, если второе покрытие<sup>6</sup> не предназначено специально для этих вещей; если же эти покрытия предназначены специально для этих закрываемых вещей, то, даже если их десять, они все считаются одним покрытием. Если же накрыть чем-либо сундук с книгами, это будет считаться «покрытием внутри покрытия». И также мезузу, если она установлена внутри комнаты, следует покрыть двумя покрытиями, чтобы она оказалась в «покрытии внутри покрытия», и имя Б-га, написанное на ней, также должно быть закрыто. Прозрачное же покрытие для этих целей не помогает, оно должно быть непрозрачным<sup>7</sup>.

7. Не следует бывать с женой слишком часто, а следует делать это только в те периоды, когда он должен выполнить супружеские обязанности, как сказано: «...и сожития с нею не будет ее лишать». Если речь идет о здоровом мужчине, ведущем здоровый образ жизни, предприятие которого расположено в его же селении и приносит достаточно прибыли и который не платит налога, – временем его супружеских обязанностей является каждая ночь. Рабочие, нанимающиеся на работу в своем же городе, должны выполнять супружеские обязанности дважды в неделю; если же они работают в другом городе, должны делать это раз в неделю. И также торговцы, ходящие со своими ослами по деревням, чтобы привезти оттуда продукты на продажу, и все люди, занимающиеся такого рода деятельностью, должны выполнять супружеские обязанности один раз в неделю. Те, кто привозят товары на верблюдах из отдаленных мест, должны выполнять супружеские обязанности один раз в

тридцать дней. Для мудрецов же, занимающихся изучением Торы, время выполнения супружеских обязанностей – ночь Шаббата<sup>8</sup>. И супружеские обязанности необходимо выполнять и в том случае, если жена беременна или кормит. И пренебречь выполнением супружеских обязанностей можно только с согласия женщины, если она не настаивает на этом и если муж уже выполнил заповедь плодиться и размножаться. Если же муж воздерживается от исполнения супружеских обязанностей, чтобы причинить страдание своей жене, он нарушает запрет, сформулированный в стихе: «...и сожительства с ней не будет ее лишать».

8. Всякий должен вспомнить о своей жене в ночь, когда она окунается в микву, и в ночь перед отправлением в путь, если он пускается в путь не для выполнения заповеди. И всегда, когда человек видит, что жена поощряет его, обращает на себя его внимание и украшает себя ради него, чтобы он ее заметил, муж должен вспомнить ее, даже не во время, определенное ему для выполнения супружеских обязанностей, и тогда у него будут хорошие сыновья. Если же она просит его об этом прямо сказанными словами, то она распущенная и считается развратной, и с ней запрещено жить дальше.

9. И даже когда человек со своей женой, он не должен действовать ради собственного удовольствия, а должен быть как человек, который выплачивает долг, так как он должен ей выполнить супружеские обязанности, а также выполнить заповедь своего Творца, который хотел, чтобы у него были сыновья, занимающиеся изучением Торы и выполняющие заповедь среди остальных евреев. И также если он делает это для того, чтобы ребенок был лучше, как сказали мудрецы нашей благословенной памяти: «Первые три месяца (беременности) половая близость вредна женщине и вредна ребенку; средние – вредна женщине и полезна ребенку; последние – полезна женщине и полезна ребенку», поскольку из-за этого ребенок рождается белым и подвижным, – это также годится. Если же он хочет оградить себя с помощью супружеской близости, чтобы не желать запретного, так как видит, что его злое начало становится все сильнее и все больше желает этого, – также за это человек получает награду; только лучше было бы ему оттолкнуть свое злое начало и смирить его, поскольку сказано в Талмуде: «Маленький орган есть у человека: моришь его голодом – и он сыт, насыщаешь его – и он голоден». Если же человеку вообще это не нужно, а он просто пробуждает в себе плотское желание, чтобы потом удовлетворить его, – он действует по совету своего злого начала.

10. Тому, для кого то нетрудно, следует воздержаться от супружеской близости в начале ночи и в конце ее, а делать это в ее середине. Не следует касаться половых органов даже ради исполнения супружеских обязанностей, не омыв рук согласно закону, то есть три раза попеременно, как разъясняется в параграфе 2.

11. Запрещено выполнять супружеские обязанности на площадях, на улицах, в садах и огородах, а только в доме, где они живут, чтобы это не выглядело развратом.

12. Если в стране, Б-же упаси, наступил голод, то есть еда<sup>9</sup> подорожала вдвое, даже если у данного человека есть дома еда, или если, Б-же упаси, страну постигло другое несчастье<sup>10</sup>, запрещено осуществлять супружескую близость, кроме как в ночь окунания жены в микву<sup>11</sup>. Бездетным<sup>12</sup> же супружеская близость разрешена каждый раз, когда приходит время ее выполнить.

13. Выполнять супружеские обязанности можно только с согласия жены. Если же она не хочет, выполнение супружеских обязанностей запрещено, и тем более запрещено принуждать ее. И также не следует выполнять супружеские обязанности, если жена ненавистна мужу или если он ненавистен ей, то есть если она говорит ему: «Я тебя не хочу», – даже если она желает выполнения супружеских обязанностей. И также если муж твердо решил развестись с женой, даже если она еще не знает об этом, и даже если она не ненавистна ему – супружеская близость с ней запрещена. Также не следует выполнять супружеские обязанности, когда жена полностью спит. Также не следует мужу выполнять супружеские обязанности, когда он пьян или когда пьяна она.

14. В гостях запрещено выполнять супружеские обязанности. Если же им с женой отвели отдельный дом, тогда это разрешено<sup>13</sup>, при условии, что они не будут спать на постельном белье хозяина дома.

15. Согласно медицинской науке, не следует выполнять супружеские

обязанности ни на сытый, ни на голодный желудок, а делать это тогда, когда пища в его внутренностях усвоится. И не следует осуществлять половую близость ни стоя, ни сидя, ни в день, когда человек ходит в баню, ни в день, когда он подвергался кровопусканию, ни в день выхода в дорогу или возвращения с дороги, если человек идет пешком, ни в предыдущий день, ни в последующий.

16. Не следует осуществлять половую близость на кровати, на которой в ногах лежит ребенок, если ему еще не исполнился год. И если человек выходит из постоянного туалета, пусть не осуществляет половую близость до истечения часа<sup>14</sup>. Кормящей женщине следует осуществлять супружескую близость только тогда, когда ребенок спит, а после этого не следует кормить его до истечения трех четвертей часа, кроме как в случае, когда ребенок плачет<sup>15</sup>.

17. Семя – это сила тела и свет глаз, и, когда оно изливается слишком часто, сила тела уменьшается и человек теряет жизнь. И всякий, кто слишком часто осуществляет половую близость, внезапно стареет, сила его слабнет, глаза его слепнут, и дурной запах идет из его рта, и волосы на его голове, брови и ресницы выпадают, а волосы его бороды, подмышек и на ногах становятся гуще, и зубы его выпадают, и он болеет еще многими другими болезнями, кроме этих. Сказали мудрецы, занимающиеся медициной: «Только один из тысячи умирает от болезней, а тысяча – от чрезмерно активно половой жизни». Поэтому следует человеку остерегаться.

1 Если перегородка прикреплена и снизу, чтобы ветер не качал ее. Если же через эту перегородку пробивается свет, необходимо затенить его тали-том. Некоторые же говорят, что и в этом случае затенение талитом не помогает.

2 И это запрещено даже тем, кто следует закону, указанному в примечании 1. Однако, если свет падает прямо на них, то, по мнению, приведенному в примечании 1, есть сомнение, помогает ли затенение талитом разрешить половую близость.

3 Если же перегородка сделана так, что находящиеся за ней вообще не замечают, что происходит с другой стороны, разрешено заниматься этим за этой перегородкой. Если же в комнате присутствует спящий, лучше, если это возможно, поставить загородку вокруг кровати.

4 Или если там есть один Хумаш (раздел Пятикнижия) или книга Пророков или Писаний, написанные в виде свитка.

5 Что делать в тяжелой ситуации – см. МБ, глава 40, параграф 4.

6 И то же самое будет в случае, если первое (внутреннее) покрытие не предназначено специально для них. То есть в случае, когда любое из двух покрытий не предназначено специально для этих вещей, оно помогает.

7 Если же на стеклянное покрытие накинута какая-либо тряпка – это помогает.

8 См. БГ.

9 То, что она должна подорожать именно вдвое, в МБ не сказано.

10 Некоторые говорят, что имеются в виду только бедствия, похожие на голод, то есть болезни урожая и т.д.

1

1 Некоторые же запрещают и это. Но другие согласны, что можно это разрешить, в особенности когда речь идет не о голоде, а о других несчастьях.

12 То есть если у человека еще не родились сын и дочь или если они не соблюдают шаббат (и еще см., какие дополнительные разрешения дает МБ, глава 240, параграф 46, и «Шаар га-Цийун», глава 574, параграф 9).

13 То есть отдельную комнату, в которую хозяину дома нет никакой нужды входить.

14 В МБ написано, что, по меньшей мере, столько времени, сколько нужно для прохождения половины мили (километра).

15 Если же он плачет, она должна прождать по крайней мере столько времени,

## Глава 151

### ЗАКОНЫ ЗАПРЕТА НАПРАСНОГО СЕМЯИЗВЕРЖЕНИЯ И ЧТО ДЕЛАТЬ ТОМУ, С КЕМ ЭТО СЛУЧИЛОСЬ

1. Запрещено изливать семя напрасно, и это – более серьезное преступление, чем все преступления, запрещенные Торой. И те, кто занимается рукоблудием и изливают семя напрасно, не только нарушают важный запрет, но и должны быть отлучены от общины, и о них сказано: «Руки ваши кровь наполняет», и такой человек как будто совершил убийство. И посмотри, что написал Раши в комментарии на главу «Ва-Йешев» отрывок про Эра и Онана: он сказал, что именно из-за этого преступления они умерли. И иногда в наказание за это преступление, Б-же упаси, у человека умирают маленькие сыновья или вырастают злодеями, сам же человек беднеет.

2. Запрещено человеку сознательно вызывать у себя эрекцию или сознательно вызывать у себя сексуальные желания. Если же у человека возникла мысль об этом, ему следует направить свое сердце от суетного к словам Торы, которая названа «любимой ланью» и «миловидной серной». И известно, что размышления о разврате не может пересилить только сердце, не наполненное мудростью. И следует внимательно следить за тем, чтобы избегать эрекции. Поэтому запрещено человеку спать на спине, лицом вверх, или спать лицом вниз, следует же спать на боку, чтобы не возникло эрекции. И не следует двум неженатым мужчинам спать вместе. И не следует смотреть на скотину, зверей или птиц в момент, когда самец нуждается в самке. И запрещено ездить на животном верхом без седла.

3. Когда мужчина мочится, ему запрещено держать рукой место обрезания, чтобы удобнее было мочиться. Если же он женат и жена его в одном с ним городе и не в состоянии ниды, по букве закона, ему это разрешено, поскольку тот, «у кого есть хлеб в корзине», не станет размышлять о запретном и разжигаться. Однако качество праведности требует воздержаться от этого в любом случае. Трогать же руками это место не для того, чтобы помочиться, ему запрещено даже по букве закона<sup>1</sup>.

4. Во время ночной трапезы не следует слишком много есть и пить и не следует есть тех кушаний, которые разогревают тело, как, например, жирное мясо, молочные кушанья, сыр, яйца и чеснок. Также не следует пить разогревающих тело напитков. Это запрещено потому, что все эти вещи приводят к обсуждаемому здесь преступлению.

5. Если с человеком случилось, Б-же упаси, случайное семяизвержение ночью, то, когда он проснется, должен омыть руки и сказать с сокрушенным сердцем: «Властелин мира! Я сделал это не намеренно, только из-за плохих размышлений и плохих мыслей; поэтому по воле Твоей, Г-сподь, Б-г мой и Б-г отцов моих, сотри в милосердии Своем преступление это и спаси меня от этих и подобных плохих размышлений, навсегда, амен, и да будет такова Твоя воля».

6. Тот, кто хочет уберечься от этого греха, пусть оберегает свои уста от непристойностей, лжи, сплетен, злоязычия и насмешек. И также пусть оберегает свои уши от того, чтобы слушать все это. Также пусть он всегда старательно исполняет все свои обеты. И пусть он не тревожится слишком сильно. И также пусть остерегается плохих размышлений. Прежде же чем идти спать, пусть позанимается Торой или прочтет первые четыре главы Тгиллим (см. выше, глава 132, параграф 5). И пусть следит за тем, чтобы не спать в комнате одному.

7.0 том, что делать тому, кто не уберется от этого преступления, рассказано в книге «Йесод Йосеф», автор которой выбрал и свел воедино отрывки из святых книг своих предшественников. Здесь я приведу вкратце некоторые из этих отрывков. Этому человеку следует: стараться быть сандаком, чтобы ребенка обрезали у него на коленях, и в особенности следует стараться быть сандаком, когда обрезают ребенка из бедной семьи; побольше давать милостыни бедным; соблюдать Шаббат по всем его законам, наслаждаться им и зажигать

побольше свечей на Шаббат;любить и почитать изучающих Тору;молиться со вниманием и с плачем;избрать своим главным качеством скромность и, слыша, как его позорят, молчать и прощать;выполняя какую-либо заповедь, тратить на это свои физические силы и делать это поспешно, чтобы тело его разогревалось от этого; в особенности это относится к заповедям, связанным с Песахом;растить сыновей для изучения Торы и приучать их трепетать перед Небесами;растить сироту у себя в доме, обращаясь с ним, как с собственным сыном;выполнять заповедь «вводить невесту под хулу» (то есть готовить ее к свадьбе. –

Перев.у,подниматься для чтения Торы, как минимум, раз в месяц и произносить благословения на чтение Торы громким голосом, а во время чтения Торы смотреть в свиток и читать шепотом вместе с хазаном;быть всегда среди десяти первых приходящих в синагогу;вставать в середине ночи, чтобы читать «Тиккун Хацот» с плачем. Если же невозможно ему встать в середине ночи, пусть читает Тиккун Хацот после этого;любить мир и стремиться к миру.

(И см. ниже, глава 198, параграф 7.)

1 Подробности на эту тему см. МБ, глава 3.

## глава 152

### ЗАПРЕТ УЕДИНЕНИЯ И ДРУГИХ ВИДОВ БЛИЗОСТИ С ЖЕНЩИНАМИ

1. Запрещено уединяться с любой женщиной, даже совсем молодой или совсем старой, еврейкой или нееврейкой, родственницей или не родственницей, кроме отца, которому разрешается уединяться с дочерью, и матери, которой разрешается уединяться с сыном, и мужа, которому разрешается уединяться с женой, даже если она находится в состоянии нида. (Если же невеста – нида, см. ниже, глава 157.)

2. Если жена находится в той же комнате, мужу можно уединяться с ней и с другой женщиной, поскольку жена сторожит его. Однако еврейке не следует уединяться с неевреем, даже если его жена находится там же; даже если в комнате присутствуют несколько неевреев со своими женами, не следует еврейке уединяться с ними.

3. Одной женщине разрешается уединяться с двумя кошерными мужчинами, если они находятся в городе и днем. Однако в поле, а ночью также и в городе можно уединяться только с тремя кошерными мужчинами. С развратными же никогда не следует уединяться, даже если их несколько, кроме как в случае, когда их жены находятся вместе с ними.

Одному мужчине запрещено уединяться с двумя женщинами, если же их три или больше, некоторые разрешают это, если он не занимается производством или торговлей вещами, предназначенными специально для женщин. Некоторые же запрещают это в любом случае.

4. Если муж женщины находится в этом же городе, с ней можно уединяться, ничего не опасаясь, поскольку она трепещет перед своим мужем.

5. Если вход в дом открыт на улицу, в этом доме не запрещено уединяться весь день и в начале ночи – все время, пока по улице ходят люди. А если данный мужчина хорошо знаком с данной женщиной, например, если она росла вместе с ним или если она – его родственница, или если муж ее предупредил ее, чтобы она не уединялась именно с этим мужчиной, – этой женщине запрещено уединяться с этим мужчиной, даже если муж ее в городе, и даже в доме, вход которого открыт на улицу.

6. С девочкой младше трех лет уединяться разрешается. И также с мальчиком моложе девяти лет женщине уединяться разрешается.

7. Неженатому не следует преподавать в школе детям, поскольку матери детей приходят за ними в школу, и оказывается, что этот человек уединяется с женщинами. И не обязательно, чтобы жена преподавателя все время находилась в школе, достаточно, чтобы она была в этом же городе, даже у себя дома, а

он может преподавать в школе. Женщине же не следует преподавать в школе, даже если ее муж здесь же, в городе, кроме как в случае, когда он живет вместе с ней в этом же самом доме – из-за того, что иногда детей приводят отцы.

8. Необходимо человеку отдаляться от женщин, насколько это возможно. Запрещено подавать женщине знаки руками или ногами или подмигивать ей глазами; запрещено смеяться вместе с ней, вести себя рядом с ней легкомысленно или любоваться ее красотой; запрещено вдыхать запах благовоний, предназначенных специально для женщин<sup>1</sup>, тем более в случае, если она держит их в руках или они висят на ней; запрещено смотреть на крашенные одежды женщины, с которой этот человек знаком, даже если эти одежды не на ней, поскольку это может привести его к плохим размышлениям о ней.

Если человек встречает женщину на улице, не следует идти за ней, а следует прибавить шагу, чтобы она осталась в стороне или позади. И не следует проходить перед входом в жилище развратной женщины даже на расстоянии четырех ама. Если же человек смотрит даже на мизинец женщины, желая получить от этого удовольствие, – его преступление весьма тяжело. И запрещено слушать голос поющей женщины или рассматривать ее волосы.

9. Не осведомляются о здоровье никакой женщины. Даже через мужа запрещено передавать ей привет. И поэтому, когда человек пишет письмо товарищу, запрещено ему написать в этом письме: «Привет твоей супруге»\*. Но можно спросить ее мужа или другого человека, как она поживает. И также можно написать в письме товарищу: «Сообщи мне, как поживает твоя супруга».

10. Если человек обнимает или целует даже одну из своих родственниц, не получая от этого никакого удовольствия, он нарушает запрет, поскольку запрещено все, что приближено к разврату; только отцу разрешается обнимать и целовать свою дочь, а матери – своего сына.

11. Не следует проявлять по отношению даже к собственной жене нежные чувства, например, искать у нее в голове и т.д. при других, чтобы у видящего это не возникло плохих размышлений.

12. Запрещено человеку жить в доме своего тестя, кроме как в случае, когда у него есть отдельная комната, в которой он спит.

13. Много написали уже великие мудрецы Израиля благословенной памяти в своих святых книгах и в моральных поучениях об отвратительном обычае, принятом в некоторых местах, где живут люди, не имеющие никакого отношения к Торе и трепету перед Небесами, когда жених с невестой обнимаются и целуются, и также когда юноши и девушки танцуют вместе. Поскольку, кроме очень важного запреты ницы, – а ведь все девушки, вообще говоря, находятся в состоянии ницы, а в отношении этого запрета нет никакой разницы между незамужней женщиной и мужней женой, и всякий, кто из-за нежной привязанности касается ницы, должен быть бит палками – кроме этого, делающие это натравливают сами на себя свое злое начало и приводят себя к сознательному вызыванию у себя эрекции и к напрасному семяизвержению, Б-же упаси. И несомненно, всякий, в чьей власти запретить это, должен приложить все силы к тому, чтобы это сделать. И уж, по крайней мере, всякий, в чьем сердце есть трепет перед Небесами, должен властвовать в своем доме и наставлять членов своей семьи, чтобы они отдалялись от этой гадости. И всякий, кто может запретить и не запрещает, Б-же упаси, – он сам будет пойман в сети именно этого преступления. А всякий, кто спас других от греха, – он спас собственную душу и заслужил себе благо.

14. На женщину, на которой человек хочет жениться, можно и следует посмотреть, чтобы понять, нравится ли она ему, но не следует смотреть на нее развратным взглядом. И сказано об этом так: «Завет заключил я с моими глазами, и разве буду я смотреть на девушку?»

15. Если мужчина развелся с женой после свадьбы, ей не следует жить с ним в одном дворе. Если же он – коген или даже если он простой еврей, но его жена вышла замуж за другого и он также с ней развелся, и также если муж развелся со своей женой из-за того, что она запрещена ему, – во всех этих случаях они должны отдаляться друг от друга еще сильнее, и им не следует жить даже в одном переулке, если этот переулочек оканчивается тупиком. Если же этот переулочек соединяет две улицы и много народу проходят по нему от одной улицы



к другой – они могут вместе жить в этом переулке. Если же человек развелся с женой, а она вышла замуж и сейчас живет со своим вторым мужем – в этом случае они должны отдалиться друг от друга еще дальше и не имеют права жить даже в одном квартале. И во всех этих случаях, когда им необходимо отдалиться друг от друга, мужчина может остаться жить, где живет, а женщина обязана переехать. Однако, если двор принадлежит ей, переехать обязан он.

16. Человеку разрешается снабжать пропитанием жену, с которой он развелся, и заповедь требует позаботиться сначала о ней, а потом – об остальных бедняках, как сказано: «...и от плоти своей не отводит своего взгляда»; только не следует ему иметь с ней дело самому, следует же посылать ей пропитание через посланника.

17. Сказал рав Бруна от имени Рава: «Всякий, кто спит в комнате, в которой живет замужняя пара, – о нем говорит Писание: «Жен народа Моего изгоняют из дома наслаждения их» (поскольку они его стесняются). И сказал рав Йосеф: «Это верно даже в случае, если жена находится в состоянии ницы».

1 Если эти благовония не на ней, это запрещено только в том случае, если они знакомы и знают друг друга.

\* Ошибка переписчика. Следует читать: «...написать в этом письме: «Передай привет твоей супруге».

## Глава 153

### ЗАКОНЫ НИЦЫ

1. Всякая женщина, у которой из источника ее кровей вылилась капля крови, даже самого маленького размера, независимо от того, как это произошло: так ли, как это происходит обычно, когда женщины видят кровь в определенное время, или не вовремя, или даже если женщина получила какую-либо травму, из-за которой из источника ее кровей вытекла капля крови, – эта женщина переходит в ритуально нечистое состояние, состояние ницы, и остается в нем, пока не отсчитает «семь чистых дней» и не окунется, как положено. И всякий, кто осуществит с ней половую близость в этом ее состоянии, получает наказание «карет», и она также получает наказание «карет». Если же ее касаются, проявляя нежные чувства, – наказанием за это Тора определила побивание палками.

2. Даже если женщина не почувствовала, что из источника ее кровей потекла кровь, но обнаружила пятно крови на своем теле, или на одежде, или на постельном белье, или в другом месте, так что нет никаких оснований предположить, что эта кровь вытекла откуда-нибудь еще, но очевидно, что она вытекла именно из источника ее кровей, – она нечиста. И если женщина обнаружила какое-то пятно, даже не по-настоящему красное, но и не совсем белое, она должна показать его раввину, поскольку есть многие различные законы, связанные с размерами этого пятна, а также связанные с «возможностью поставить в зависимость» – откуда могло бы появиться такое пятно и откуда оно появиться не может, а также связанные со временем, когда было обнаружено пятно – в дни, когда она чиста, или в один из «семи чистых дней».

3. Если женщина почувствовала, что источник ее кровей раскрылся, даже если она немедленно проверилась и ничего не обнаружила, все равно нечиста (и необходимо сообщить об этом женщинам, поскольку многие женщины этого не знают). Но если она обнаружила некоторые белые выделения без малейшей примеси красного – она чиста.

4. Сказано в Писании: «...и к женщине в ее нечистом состоянии ницы не приближайся». Из того, что написано именно «не приближайся», вывели мудрецы наши благословенной памяти, что запрещены любые виды близости: нельзя смеяться и вести себя легкомысленно вместе с ней, поскольку из-за этого человеку легче совершить преступление. Однако разрешается уединяться с ней, поскольку, раз он уже был с ней и раз у него будет право снова сделать это по истечении некоторого времени, его злое начало будет докучать ему очень

уж сильно, и мы не опасаемся, что он осуществит с ней половую близость, когда это запрещено.

5. Не следует касаться ее даже мизинцем и не следует передавать ей из рук в руки даже длинные предметы; и также не следует ничего брать из ее рук; перебросить что-либо из его рук в ее, а также наоборот, тоже запрещено.

6. Не следует есть с ней за одним столом, кроме как в случае, когда в обычное устройство трапезы внесены некоторые изменения, то есть на стол поставлена некоторая вещь, разделяющая его и ее миски, причем это должна быть такая вещь, которую в обычных ситуациях на стол не ставят; или женщина должна сидеть не на своем обычном месте. Если же у них принято, когда жена чиста, есть из одной миски, а сейчас каждый из них ест из своей миски – этого достаточно.

7. Не следует мужу допивать содержимое стакана жены. Если же после нее из того же стакана пил кто-то еще или если остатки перелиты в другой стакан – ему можно их допить. Если же он не знает, что она пила из этого стакана, и хочет допить остатки – она не обязана предупредить его, что пила из этого стакана. (Если же он знает, что она пила из этого стакана, но не знает, что она нида, – об этом я писал в своей книге: «Лехем ве-Симла», то, по-видимому, она должна сообщить ему об этом.) Ей же разрешается допить содержимое его стакана. Некоторые говорят, что так же, как ему запрещается допить напиток из ее стакана, ему запрещается также доестъ еду, оставшуюся на ее тарелке.

8. Не следует им спать в одной кровати, даже если это не ее специальная кровать. Даже если каждый из них спит одетым, и даже если они не касаются один другого, и даже если каждый спит на своем собственном постельном белье, и даже если они спят каждый на своей кровати, но эти кровати соприкасаются – все это запрещено. Если же они спят на полу, им не следует спать лицом друг к другу, кроме как в случае, когда они спят на большом расстоянии друг от друга. И тот же закон относится к ситуации, когда они спят на двух кроватях, соприкасающихся длинными сторонами, так что иногда они оказываются спящими лицом к лицу: несмотря на то что кровати не касаются одна другой по-настоящему, это запрещено, если расстояние между кроватями не большое. И мужу запрещено даже сидеть на кровати, предназначенной лично для жены, даже если она при этом не присутствует; жене же запрещено спать на кровати, предназначенной специально для мужа. Однако нет необходимости запрещать ей сидеть на его кровати.

9. Им запрещено сидеть вдвоем на длинной скамье, если она не закреплена неподвижно. Если же между ними сидит кто-то еще – это разрешено. И им не следует ехать в одной повозке или плыть на одном корабле, если они просто прогуливаются, скажем, по садам и т.д. Если же они едут по делу из одного города в другой, им это разрешается, даже если они едут только вдвоем; только они должны сидеть так, чтобы не касаться друг друга.

10. Не следует мужу смотреть ни на какое место ее тела, которое обычно закрыто. Однако на места ее тела, которые обычно открыты, ему разрешается смотреть, хотя он и получает от этого удовольствие.

Запрещено мужу вдыхать запах ее личных благовоний, и запрещено ему слушать, как она поет.

11. Следует женщине завести себе специальную одежду на время ниды, чтобы они оба все время помнили, что она нида. И мудрецы, хотя и без особого желания, разрешили жене в состоянии ниды подводить глаза, румяниться и украшать себя красивыми одеждами, только чтобы она не стала физически отвратительной своему мужу.

12. Не следует ей наливать для него стакан вина в его присутствии, а также приносить ему стакан вина и ставить перед ним на стол. И не следует ей стелить для него постель в его присутствии. Однако не в его присутствии все это ей разрешено, хотя муж и знает, что это сделала именно она. И ей запрещено наливать ему воду, чтобы он умыл лицо, руки и ноги, даже если это – холодная вода.

13. Как ей запрещено налить ему стакан вина, так же и ему запрещено налить стакан вина для нее. И даже передать ей через посланника вино в стакане, предназначенном специально для нее, даже если это стакан, на который

Кицур Шульхан Арух filosoff.org  
произнесено благословение, – даже это запрещено.

14. Если муж болен и, кроме жены, некому за ним ухаживать, ей разрешается обслуживать его таким образом, что ей не приходится касаться его непосредственно, а только через посредство какой-либо вещи; и таким образом разрешается даже укладывать, поднимать и поддерживать его; только больше всего следует ей остерегаться мыть ему лицо, руки и ноги и стелить ему постель в его присутствии. Если же жена больна, мужу запрещено обслуживать ее, даже не касаясь, кроме как в особенно тяжелой ситуации, когда никак нельзя найти никого другого, кто стал бы это делать. Если же муж – врач, а в данном месте нет ни одного другого столь же знающего врача, ему разрешается посчитать ей пульс, поскольку он делает это не ради плотской страсти или выражения нежных чувств.

15. Всех указанных выше запретов на близость следует придерживаться и в дни ее «белизны», то есть в дни, когда она отсчитывает «семь чистых дней»; и также после этого, если она не успела окунуться вовремя, им обоим запрещено все вышеперечисленное до того, как она окунется.

16. Принято, чтобы женщина в состоянии ницы, до того как она начинает отсчитывать чистые дни, не появлялась в синагоге и не молилась. Только в «дни раскаяния», то есть начиная с первого дня чтения Сли-хот и далее, когда все собираются в синагоге, и она очень расстроится, если не сможет пойти, – ей также можно прийти туда и помолиться; и также во всех подобных случаях, например, если она женит своего сына или выдает замуж дочь или если она только что родила и ей пришло время идти в синагогу – она имеет право это сделать.

## Глава 154

ПОРЯДОК УСТАНОВЛЕНИЯ ВЕСЕТА И ЗАКОНЫ ПРОВЕРКИ ДО И ПОСЛЕ ПОЛОВОЙ БЛИЗОСТИ, ВЕСЕТ ПО ДНЯМ, ВЕСЕТ ПО ПРОМЕЖУТКАМ, ВЕСЕТ ПО ТЕЛЕСНЫМ ПРИЗНАКАМ, КОМПЛЕКСНЫЙ ВЕСЕТ

1. Всякий весет (регулярность наступления месячных. – Переев) устанавливается за три раза подряд. Так, если месячные пришли три раза подряд в одно и то же время, то это время называется для этой женщины установленным весетом. У некоторых женщин весет приходит в один и тот же день (еврейского) месяца, например, если месячные три раза подряд пришли в Рош-Ходеш, то для этой женщины постоянным весетом является Рош-Ходеш.

И также если месячные пришли три раза подряд пятого числа месяца, тогда для этой женщины пятое число месяца является постоянным весетом – и это называется весет по дням, то есть весет, установленный в конкретный день месяца. И хотя число дней, проходящих между месячными, не сохраняется постоянным, поскольку есть месяцы, в которых 29 дней, а есть – в которых 30 тем не менее поскольку ее месячные всегда приходят в определенный день месяца, этот день является для нее постоянным весетом.

2. Однако у большинства женщин месячные приходят через равные промежутки времени, то есть между месячными проходит одно и то же число дней. Например, приходят месячные, после этого проходит 25, 30, 32 и т.д. дней, и снова приходят месячные. В этом случае, если месячные пришли через три подряд равных промежутка времени, для этой женщины установлен постоянный весет – и он называется весет по промежуткам. И после того как пройдет то же самое количество дней, наступивший день является для нее днем постоянного весета. И поскольку весет устанавливается только через три повторения, а промежуток определяется, самое меньшее, по двум месячным, поэтому, для того чтобы установить весет по промежуткам, месячные должны прийти четыре раза: например, месячные пришли сегодня, прошло 25 дней – и месячные пришли снова, и прошло еще 25 дней до следующих месячных, и еще 25 до следующих – получилось, что ей четыре раза пришли месячные, между которыми было три промежутка по 25 дней, и у нее установился весет.

3. У некоторых же женщин месячные не приходят ни в определенный день месяца, ни через определенные промежутки времени, однако во время месячных

с ее телом происходят определенные изменения. Например, всегда непосредственно перед наступлением месячных ей хочется потягиваться, как человек, разминающий затекшие члены, или зевать, как делает человек, когда из-за тяжести сна раскрывает рот, или с ней случается отрыжка, как с человеком, у которого изо рта выходит звук из-за съеденной им еды, – все это на иврите называется одним словом. И также если непосредственно перед месячными она испускает газы снизу или сверху, или у нее бывают некие специфические ощущения напротив пупка или внизу живота, или у нее по телу бегают мурашки, или она покрывается гусиной кожей, или она чувствует тяжесть в членах и в голове: всегда, когда три раза подряд с ней происходит одно из этих событий и сразу после этого приходят месячные, – у нее установился весет, и он называется весет по телесным признакам. И такой весет устанавливается, только если она зевает и т.д. несколько раз подряд; если же так произошло перед месячными только один раз, по этому одному разу весет не устанавливается, поскольку время от времени это происходит с каждым. И весет устанавливается только в случае, когда три раза подряд перед месячными она наблюдает один и тот же признак; если же один раз она наблюдает один признак, и один раз – другой, по этим признакам весет не устанавливается.

4. У некоторых же весет устанавливается через определенные промежутки времени, когда наступлению определенного дня сопутствует зевание, метеоризм и т.д., то есть если, например, каждый раз пятого числа месяца она наблюдает зевание, метеоризм и т.д., а после этого приходят месячные, или же если каждый раз, когда после месячных проходят 25 дней, она зевает и т.д., а после этого приходят месячные – это называется комплексный весет, то есть весет, зависящий и от промежутков времени, и от телесных признаков. И если так произошло три раза подряд, тогда, когда приходит определенный весетом день и она зевает и т.д., – она должна считать, что наступил весет; однако только при наступлении определенного дня или только наблюдая телесные признаки она не обязана считать, что наступил ее весет, поскольку ее весет связан и с тем, и с другим.

(Есть и еще другие виды весета: весет по пропускам, весет по изменениям, травматический весет или весет, связанный с острой пищей. Однако, поскольку это бывает очень редко, здесь мы их не обсуждаем. И я рассказываю о них, с Б-жьей помощью, в моей книге «Лехем ве-Симла».)

5. Если у женщины установился постоянный весет, тогда не во время весета она может считать себя чистой, и муж ее может выполнять свои супружеские обязанности, ни о чем ее не спрашивая. И даже если она дремлет, он может осуществить половую близость, и она не должна проверяться ни перед этим, ни после этого. И более того, ей не следует проверяться на глазах у мужа, чтобы он не обеспокоился и не подумал: «Вероятнее всего, она что-то почувствовала, ведь если бы она ничего не почувствовала, не стала бы проверяться!» И поэтому, если она будет проверяться у него на глазах, можно опасаться того, что он испугается и откажется от выполнения супружеских обязанностей; если же она станет проверяться у него на глазах после половой близости, можно опасаться, что он испугается и подумает: «Вероятнее всего, она что-то почувствовала во время половой близости!» – и в другой раз не станет выполнять свои супружеские обязанности. В силу этих причин ей не следует проверяться на глазах у мужа; однако, если она делает это не на глазах у мужа, то чем чаще она проверяется, тем больше она достойна похвалы.

6. Если у женщины совсем нет установленного весета, ей следует проверяться перед половой близостью и после нее. И мужу также следует после половой близости вытереться и посмотреть, не осталось ли на нем капли крови. И только в случае, когда у нее вообще не должно быть месячных, например, если срок ее беременности больше трех месяцев или если она кормит, или после климакса, – в этих случаях проверяться не обязательно.

7. У некоторых же женщин, хоть и нет установленного по-настоящему весета тем не менее есть известные дни, когда месячных не может быть. Например, может быть так, что женщина точно знает, что раньше чем через двадцать пять дней после месячных следующие месячные у нее не наступят, а наступят только после этого, причем она не знает точно, когда именно, то есть иногда это бывает через день, два или три. Такая женщина, после того как это произошло три раза подряд, то есть если она три раза подряд не видела крови первые 25 дней, – в эти первые 25 дней она считается женщиной, у которой есть постоянный весет, а в следующие дни, в которых она не уверена и не может

Кицур Шульхан Арух [filosoff.org](http://filosoff.org)  
изначально считаться чистой, она запрещена мужу (и см. «Йорэ Дэа», глава 184, параграф 2, слова Рамо, и мою книгу «Лехем ве-Симла», глава 186, параграф 6).

Глава 155

#### ЗАКОНЫ ОТДЕЛЕНИЯ ОТ ЖЕНЫ НАКАНУНЕ ВЕСЕТА И РАЗНИЦА МЕЖДУ ПОСТОЯННЫМ И НЕПОСТОЯННЫМ ВЕСЕТОМ

1. Сказано в Барайте: «И отделите сынов Израиля от нечистоты их...»; сказал рабби Йошиа: «Отсюда мы выучиваем, что от сыновей Израиля требуется отделиться от свих жен накануне наступления их весе-та». И что значит «накануне»? Сказал Рава: одно «время суток». А «время суток» в данном случае – это день или ночь, так что, если весет у жены бывает днем, даже если обычно месячные приходят только в конце дня, тем не менее она запрещена мужу с начала дня. И также если обычно месячные ее начинаются утром, а в этот раз не начались, тем не менее она запрещена мужу весь этот день, до наступления ночи. И также если месячные ее приходят обычно ночью, даже если обычно это бывает в начале ночи, или если это бывает обычно в конце ночи – в любом случае она запрещена мужу всю эту ночь. И, по мнению многих мудрецов, мужу запрещена не только половая близость с ней, но и все остальные «виды близости», запрещенные ему, когда его жена находится в состоянии ниды; и следует поступать согласно их мнению.

2. Некоторые говорят, что «время суток», когда муж должен отделяться от жены, – это время суток, предшествующее тому, в которое бывает весет. То есть если месячные у жены приходят обычно ночью, она запрещена мужу также и в день, предшествующий этой ночи, а если месячные у нее бывают днем, она запрещена всю ночь перед этим днем; и так и следует поступать. И только в случаях, когда муж отправляется в дорогу, или когда он вернулся из путешествия, или если она окунулась в микву во время суток, предшествующее времени весета, следовать изложенному здесь мнению не следует.

3. Если у женщины нет постоянного весета, тогда каждый тридцатый день после месячных считается для нее днем постоянного весета, и он называется «средним временем». То есть если предыдущие месячные были у женщины в понедельник той недели, когда читали раздел «Ноах», тогда среда недели, когда читают раздел «Толдот», будет для нее как день постоянного весета. И кроме этого, она должна после каждых месячных опасаться, что у нее установится весет по промежуткам или весет по дням, как будет разъяснено, с Б-жьей помощью, ниже. И всякий раз, когда она обязана опасаться, что придет ее весет, ее муж должен отделиться от нее во время суток, предшествующее этому времени, как мы уже объясняли.

4. Всякий раз, когда у женщины были месячные, она обязана опасаться, что и в следующий раз у нее будут месячные в этот же день и в это же время. И мы даже не говорим о ситуации, когда у нее нет постоянного весета – в этом случае очевидно, что она должна опасаться, что и в другой раз месячные будут в тот же день и у нее установится весет; но даже та женщина, у которой есть постоянный весет, если один раз ее весет изменился и месячные пришли не тогда, когда им положено согласно весету, должна теперь опасаться, что ее весет теперь изменился; однако, если ее весет не изменился, а просто она однажды увидела кровь еще и в другой день, не в день ее весета, тогда она не обязана опасаться изменения весета: поскольку ее постоянный весет сохраняется, она не обязана опасаться появления какого-то другого, непостоянного весета.

5. Давайте рассмотрим пример женщины, у которой нет весета. У нее были месячные в Рош-Ходеш месяца Ияр (во второй день) и 25-го числа этого месяца. Теперь она должна опасаться прихода месячных в Рош-Ходеш месяца Сиван, поскольку ей следует опасаться, что в качестве дня ее весета теперь установится Рош-Ходеш (и также 2-го Сивана она должна опасаться, поскольку этот день является для нее «средним временем»). Если в Рош-Ходеш Сиван (а также 2-го Сивана) месячные у нее не пришли, она должна опасаться, что, возможно, у нее установится весет по промежуткам. И поскольку между месячными у нее прошло 23 дня (не считая того дня, когда были первые

месячные, и того дня, когда были вторые), она должна и сейчас отсчитать 23 дня и опасаться следующего дня. Как она считает? От месяца Ияр у нее остается 4 дня, и к ним она добавляет 19 дней из месяца Сиван, так что день, когда она должна опасаться – 20-е Сивана. Если же и 20-го Сивана у нее не было месячных, она должна опасаться появления месячных 25-го Сивана, поскольку, возможно, в качестве весета у нее установилось 25-е число (и также 26-го числа она должна опасаться, поскольку этот день является для нее «средним временем»). Но в Рош-Ходеш месяца Там-муз она уже не должна опасаться, поскольку месячные, которые были у нее в Рош-Ходеш месяца Ияр, уже не засчитываются, поскольку в Рош-Ходеш месяца Сиван следующих месячных не было (а всякий раз, когда весет не установлен тремя последовательными наблюдениями, все предыдущие наблюдения отменяются одним разом, как будет объяснено ниже).

6. А вот пример женщины, у которой есть весет. Если у женщины был постоянный весет, согласно которому месячные у нее бывали каждые 25 дней, а однажды ее весет изменился, и через 25 дней месячные не пришли, а пришли в 28-й день – она должна опасаться 25-го дня от последних месячных, поскольку этого требует ее весет. Если же 25-й день прошел, а месячных не было – она должна теперь опасаться 28-го дня из-за последних месячных. Если же месячные, как и в последний раз, пришли на 28-й день – в следующий раз она все равно запрещена мужу в 25-й день после последних месячных, поскольку этого требует ее весет. Если же и в этот раз месячные пришли не на 25-й, а на 28-й день – теперь в качестве ее весета установился 28-й день, а 25-й день перестал быть ее весетом (поскольку три раза в этот день не пришли месячные), и теперь в этот день она разрешена мужу.

Если же последние ее месячные были не с равными интервалами, например, если они пришли в 28-й, 29-й и 31-й дни – ее прежний весет все равно отменен, а новый весет не установился, и она должна после последних месячных каждый раз опасаться, что у нее установится весет по промежуткам и весет по дням, а также опасаться «среднего времени», пока у нее не установится новый весет.

7. Вот принцип, которым должен руководствоваться всякий боящийся Небес: если у женщины нет постоянного весета, ему следует всегда записывать, в какой день у нее были месячные, и отмечать, какое это было число (еврейского) месяца и сколько дней прошло от предыдущих месячных, и все время опасаться в следующий раз дня, до которого прошло столько же дней, сколько прошло между последними двумя месячными, а также того же числа месяца, в которое были последние месячные, и кроме того, он должен опасаться «среднего времени». И так он должен поступать, пока у его жены не установится постоянный весет. После же того, как весет ее установился, если вдруг случится так, что ее весет один раз изменится, муж должен опасаться и нового, еще не установившегося весета, по промежуткам и по дням. И также он не должен забывать ее установленного весета, поскольку постоянный весет отменяется только тремя последовательными наблюдениями, как будет разъяснено ниже.

8. Если у женщины есть постоянный весет, то, если один или два раза прошел установленный день или у нее появились телесные признаки весета, а месячные не пришли, то, даже если ей абсолютно ясно, что месячных не было, как, например, в случае, если у нее все время месяца была вставлена проверочная ватка – тем не менее из-за этого ее установленный весет еще не отменился, и она должна еще опасаться следующего дня согласно тому же весету также и в третий раз. Если же пришел третий раз, а месячных снова не было, то, если ей абсолютно ясно, что месячных действительно не было, как, например, в случае, если все три раза все время весета у нее была вставлена проверочная ватка – с этого момента ее весет отменен, и больше она не должна его опасаться, поскольку постоянный весет отменяется тремя последовательными наблюдениями, даже если он сохранялся неизменным несколько лет.

А относительно непостоянного весета, то есть весета, установленного только одним или двумя наблюдениями, – если пришел установленный день или появились телесные признаки, а месячных не было, даже если она не проверяла себя максимально тщательно, а просто не заметила, чтобы у нее были месячные, – она больше не должна опасаться этого весета, поскольку непостоянный весет, не установленный тремя последовательными наблюдениями, отменяется за один раз, даже без проверки.

9. Если у женщины есть постоянный ве-сет, то до наступления того часа,

когда у нее обычно бывают месячные, ей следует ввести проверочную ватку, чтобы точно знать, что происходит, поскольку следует опасаться, что из нее выльется небольшая капля крови и останется незамеченной, и женщина не узнает об этом. Если же она этого не сделала, а время ее весета прошло, она запрещена мужу, пока не проверит себя со всей возможной тщательностью. Если же во время весета она мылась, после того проверка ей не поможет, и ей следует считать себя нечистой, поскольку, если не доказано обратное, мы считаем, что кровь появилась в установленное время. Если же у нее нет постоянного весета, а она только лишь опасается непостоянного, то, если время непостоянного весета прошло, а она не видела крови, даже если она не проверяла себя тщательно, – после этого она считается чистой. Однако «среднее время», то есть тридцатый день, считается постоянным весетом – и нужно поступать так, как разъяснено выше.

10. Если месячные у женщины продолжаются два или три дня, в течение которых кровь либо льется, либо капает, – днем месячных считается первый день. Некоторые же говорят, что все время ей следует опасаться всех тех дней, в течение которых кровь не перестает течь.

11. Как весета по промежуткам и весета по дням женщина начинает опасаться после одного наблюдения, также и весета по телесным признакам и комплексного весета ей следует опасаться после одного наблюдения. И так же, как весет по промежуткам и весет по дням отменяются одним наблюдением, также и весет по телесным признакам и комплексный весет отменяются одним наблюдением. И так же, как постоянный весет по промежуткам и постоянный весет по дням отменяются только тремя последовательными наблюдениями, постоянный весет по телесным признакам или комплексный постоянный весет отменяются тремя последовательными наблюдениями. То есть: если у женщины был только весет по телесным признакам, если она три раза подряд зевала, а месячные не пришли, после этого, когда она зевает, она не должна опасаться наступления весета. Если же у нее был постоянный комплексный весет, то, когда три раза подряд пришел ее день и она в этот день зевала, а месячных не было, весет отменен. Но если она только зевала или только пришел нужный день – это не отменяет постоянного комплексного весета, поскольку он может быть отменен только так же, как был установлен.

12. Беременная, если с начала беременности прошло больше трех месяцев, а также кормящая считаются не имеющими месячных и не должны опасаться весета, хотя он у них и постоянный; тем не менее они должны опасаться дней после того, как видели кровь, так же, как опасаются те, у кого нет постоянного весета.

Когда же она перестает кормить, она возвращается к своему прежнему весету, то есть если днем ее весета был Рош-Хо-деш, она теперь начинает опасаться первого же Рош-Ходеш; однако, если у нее был весет по промежуткам, она не начинает опасаться до наступления первых месячных, и тогда отсчитывает столько дней, сколько обычно отсчитывала. И опасается высчитанного дня.

## Глава 156

### ЗАКОНЫ ЖЕНЩИНЫ, У КОТОРОЙ ПОЯВИЛАСЬ КРОВЬ ИЗ-ЗА ПОЛОВОЙ БЛИЗОСТИ

1. Если женщина увидела кровь из-за половой близости, даже если это произошло не сразу после близости, а после этого в ту же ночь, ей разрешена половая близость после того, как она очистится; однако опасаться ей следует и в следующий раз. То есть если это случилось с ней в ночь окунания в микву, то и в следующий раз, когда она окунется в микву, муж должен отдалиться от нее в эту ночь, поскольку мы опасаемся, что окунание в микву и половая близость вместе вызывают у нее появление крови, и, возможно, и в следующую ночь окунания в микву она после настоящей половой близости увидит кровь. Однако в третью ночь окунания муж не обязан отдаляться от нее, поскольку опасение было связано главным образом с окунанием в микву, а так как после второго окунания в микву она не видела крови, большемы этого не опасаемся. И также если случилось так, что после половой близости во вторую ночь после окунания она увидела кровь, после следующего окунания муж должен отдалиться от нее во вторую ночь, однако после третьего окунания он не

обязан это делать.

2. И поскольку у этой женщины теперь есть специфическая проблема, она, даже если у нее есть постоянный весет, должна теперь после следующей половой близости провериться перед этим и после этого, чтобы удостовериться, что из-за половой близости кровь у нее не появляется. И этой женщине следует, не откладывая, заняться лечением, в особенности, если случилось так, что она увидела кровь во время самой половой близости или сразу после нее, поскольку, если такое случится с ней три раза подряд, она попадает в страшную ловушку, и очень маловероятно, что ей будет позволено остаться с мужем.

3. Если женщина во время половой близости почувствовала, что стала нечистой, она обязана немедленно сообщить мужу: «Я стала нечистой». И он не должен отдаляться от нее немедленно, пока эрекция еще сохраняется, поскольку и это доставляет ему физическое удовольствие; следует же ему опереться на руки и на ноги, а не на нее, и наполниться страхом и трепетом из-за преступления, которое ему случилось совершить. Когда же эрекция прекратится, пусть отдалится от нее. И следует ему обратиться к мудрецу, имеющему право постановлять Галаху, чтобы тот объяснил ему, чего требует от него раскаяние в совершенном преступлении.

## Глава 157

### ЗАКОНЫ НЕВЕСТЫ, ВХОДЯЩЕЙ ПОД ХУПУ

1. Женщина, готовящаяся к свадьбе, должна сначала отсчитать семь чистых дней, будь она совсем молодой девушкой, у которой еще никогда в жизни не было месячных, или совсем старой, у которой месячные уже прекратились: во всех этих случаях мы опасаемся, что из-за полового желания из нее выльется небольшая капля крови и останется незамеченной; поэтому мы считаем ее пришедшей в состояние ницы. И также после отсчета семи чистых дней ей следует проверяться каждый день до окунания в микву; и то же самое следует делать и после окунания, до заповеданной половой близости.

2. Если по какой-либо причине свадьба была отменена, а потом они снова помирились и решили устраивать свадьбу, то, хотя невеста отсчитала семь чистых дней перед первым сроком свадьбы, тем не менее ей следует отсчитать себе семь чистых дней во второй раз, поскольку половое желание возникло у нее снова; и даже если она проверялась все эти дни, ей это не помогает. Если же свадьба не была полностью отменена, а просто стороны не могли договориться о приданом и т.д., и из-за этого свадьба была отложена, пока они не договорились, или если стороны по своему желанию перенесли день свадьбы и назначили более поздний, - следует спросить раввина, помогают ли в данном случае те первые «семь чистых дней». Если во время свадьбы они поссорились и вместо первого жениха под хулу вошел другой, очевидно, что те «семь чистых дней», которые она отсчитала для первого жениха, ей не помогают; и даже если после того, как уже уговорили другого жениха, они помирились с первым, ей не помогают первые «семь чистых дней», поскольку она какое-то время имела в виду не первого жениха, и она должна считать семь чистых дней заново.

3. Надо следить за тем, чтобы женщина не выходила замуж, не очистившись (и см. ниже, глава 159, параграф 10, и глава 162, параграф 2, и глава 166, параграф 3). Если же время им не позволяет, и они должны устроить свадьбу, пока женщина еще не очистилась, или если случилось так, что у жены начались месячные после свадьбы, но до того, как они осуществили заповеданную половую близость, им не следует уединяться, если в комнате вместе с ними нет кого-то, кто наблюдал бы за ними, пока она не окунется. И принято, чтобы вместе с женихом все время был мальчик, а вместе с невестой - девочка, и без присутствия мальчика или девочки они не уединяются даже днем. И эти мальчик или девочка не должны быть совсем маленькими, то есть должны понимать, в чем состоит половая близость; и девочка не должна быть слишком взрослой, так, что ее злоначало уже проявилось, так что можно опасаться, что ее соблазнят; они должны быть средними, ни большими, ни маленькими. И для этого закона нет никакой разницы, первый это брак у



жениха или невесты или не первый: в любом случае, если этот мужчина с этой женщиной ни разу в жизни не вступали в половую близость, мы опасаемся, что он не сможет справиться со своим злым началом, и поэтому им запрещено уединяться, если кто-нибудь за ними не наблюдает.

4. Если мужчина снова женится на женщине, с которой раньше развелся, – она должна отсчитать семь чистых дней, даже если он развелся с ней, когда она была беременна, и снова женится на ней, пока она еще беременна, или если он развелся с ней, когда она кормила, и снова женится на ней, пока она еще кормит. Если же он не выполнил этого требования и женился на ней раньше, им разрешено уединяться, поскольку, раз у них раньше уже была половая близость, его злое начало не будет таким непреодолимым.

5. Нужно очень внимательно следить за тем, чтобы жених не спал рядом с невестой до той ночи, когда он желает осуществить половую близость.

6. Тот, кто женится на девушке, осуществляет заповеданную половую близость. И несмотря на то что кровь льется потоком, он завершает половую близость по своему желанию, ничего не опасаясь. Однако после того, как он завершил половую близость, он должен отдалиться от нее, и она нечиста. И даже если никакой крови не было, мы опасаемся, что вытекла капля крови и была закрыта семенем; из-за этого невеста считается настоящей нидой.

7. Если девушка после первой половой близости окунулась в микву и после второй половой близости снова увидела кровь, и то же самое произошло и в третий, и в четвертый раз – необходимо выяснить, разрешено ли ей вообще дальше жить с мужем.

8. Разрешается осуществить половую близость с девушкой в Шаббат, хотя ей и наносится рана (и см. выше, глава 148, параграф 4).

## Глава 158

### ЗАКОНЫ ЖЕНЩИНЫ, КОТОРАЯ РОДИЛА ИЛИ У КОТОРОЙ БЫЛ ВЫКИДЫШ

1. Роженица, родился ли у нее живой или мертвый ребенок, или даже если у нее был выкидыш, даже если при этом не было никакой крови, – она нечиста нечистотой роженицы. И по букве закона, если ребенок был мужского пола, она нечиста семь дней из-за родов, а после этого может отсчитать семь чистых дней и окунуться в микву; если же ребенок был женского пола, она нечиста четырнадцать дней из-за родов, а после этого отсчитывает семь чистых дней и окунается в микву. В некоторых же местах принято, что женщина не окунается в течение сорока дней, если родился мальчик, и в течение восьмидесяти дней, если девочка. И если этот обычай в данном месте принят всеми, от него нельзя отступать, поскольку у него есть некоторые основания, и о таких обычаях сказано: «Слушай, сын мой, наставление отца твоего, и не оставляй учения матери твоей». В наших же странах в отношении этого нет установленного обычая. А то, что принято в некоторых местах не окунается, например, в течение шести недель после рождения мальчика и девяти – после рождения девочки, – у таких обычаев нет никаких оснований, и они уже отменены в святых еврейских общинах гаона-ми благословенной памяти.

2. Некоторые говорят, что следует отдалиться от жены в сорок первую ночь после рождения мальчика и в восемьдесят первую ночь после рождения девочки, поскольку в эти ночи можно опасаться, что она увидит кровь так же, как и в день весета; некоторые же спорят с этим. И тот, кто заботится о своей душе, пусть побеспокоится об этом. Если же у женщины был выкидыш, и неизвестно, был ли плод мужского или женского пола, – пусть муж отдалится от жены и в сорок первую, и в восемьдесят первую ночь.

3. Если у женщины был выкидыш, даже если то, что она выкинула, вообще не выглядит, как плод, а выглядит куском плоти, кожи и т.д., она должна считать себя нечистой, как после рождения девочки, или пусть обратится к раввину, поскольку в некоторых случаях закон не так строг. И также в случае, если она сначала выкинула плод, а потом вышел послед, даже если плод был мужского пола, она должна опасаться, что произошло рождение девочки,

Кицур Шульхан Арух filosoff.org  
из-за послета, или должна обратиться к раввину.

4. Если женщине было совершенно очевидно, что она не беременна, и она окунулась в микву для супружеской близости, а в течение сорока дней после этого у нее был выкидыш, она не должна рассматривать себя как нечистую из-за родов, поскольку плод создается за сорок дней; однако она должна считать себя в состоянии ниды. И даже если она совсем не видела крови, мы считаем, что немного крови наверняка было, просто она осталась незамеченной, поскольку раскрытия матки без крови не бывает.

Глава 159

#### ЗАКОНЫ НАДЕВАНИЯ БЕЛОГО БЕЛЬЯ И СЧЕТА ЧИСТЫХ ДНЕЙ

1. Всякая женщина, которая увидела кровь, когда была чиста, должна отсчитать пять дней, включая этот день, то есть тот день, когда она видела кровь, и еще четыре дня. И даже если она увидела кровь в самом конце дня, когда вся община, и она вместе с ней, уже прочла вечернюю молитву или приняла Шаббат, если солнце еще не зашло, этот день входит для нее в число пяти дней.

В пятый из этих дней, незадолго до вечера, перед сумерками, она должна очень тщательно провериться, подмыться, по крайней мере снизу, и надеть белую чистую рубашку, и все остальные ее одежды должны также быть чистыми – и это называется «перерывом чистоты». На ночь ей следует постелить на свою кровать также белое чистое белье, и все одеяла и подушки должны также быть чистыми; и со следующего дня она начинает отсчет чистых дней.

И здесь совершенно не важно, много крови она видела или мало, или даже видела всего одну каплю, или обнаружила только пятно на одежде в те дни, когда была чиста, – в любом случае она должна ждать пять дней. И также в случае, когда она видела кровь все пять дней, но незадолго до сумерек пятого дня кровотечение прекратилось – немедленно после прекращения кровотечения она имеет право сделать перерыв чистоты.

2. В тяжелой ситуации, например, когда она находится в дороге и у нее совсем нет воды, даже для того чтобы подмыться, – из-за этого она не обязана откладывать перерыв чистоты; она должна только вытереться как можно чище. Если же она может, для того чтобы подмыться, использовать мочу – это еще лучше. Если у нее нет белой рубашки, она может надеть старую, только пусть убедится, что на ней нет пятен крови.

3. Некоторые говорят, что, если община уже прочла вечернюю молитву, хотя еще далеко до захода солнца, женщина уже не может сделать перерыв чистоты, поскольку община уже объявила это время ночью. Некоторые же говорят, что ей это разрешено даже в том случае, если община приняла Шаббат. И пока есть время, следует постараться успеть сделать перерыв чистоты до вечерней молитвы, но если женщина не успела этого сделать, ничего страшного, и она может сделать перерыв чистоты все время, пока не наступили сумерки; однако, если и она вместе со всеми прочла вечернюю молитву, и тем более если она уже зажгла свечи Шаббата или Йом-Това, – даже если до захода солнца еще далеко, она не имеет больше права сделать перерыв чистоты.

Летом, когда большинство общин читают вечернюю молитву задолго до заката и она должна постараться сделать перерыв чистоты до этого момента, как мы и писали, – в этом случае, когда до сумерек останется немного времени, она должна будет провериться еще раз, поскольку положено делать перерыв чистоты как можно ближе к сумеркам. Если же она забыла или не успела провериться второй раз, можно считать перерыв чистоты сделанным. И даже если она сделала перерыв чистоты утром и оказалась чистой, а потом ни разу больше не проверялась до вечера – этого достаточно.

4. Всякому мужу следует научить свою жену следить за тем, чтобы проверка для перерыва чистоты делалась с помощью проверочной ватки, которая должна оставаться там все время сумерек, поскольку такая проверка разрешает все возможные сомнения.

5. В некоторых местах принято, если время надевания белых одежд совпадает с Шаб-батом или с Йом-Товом, откладывают это надевание на следующий день, поскольку не все женщины твердо знают, как именно запрещено мыться и выжимать<sup>1</sup>. В тех местах, где принято разрешать делать это в

Шаббат и Йом-Тов, - если она моется холодной водой, она может вымыться даже целиком<sup>2</sup>; но если она моется теплой водой, она должна следить за тем, чтобы вымыть только то место и между бедрами; и воспользоваться можно только той водой, которая была нагрета накануне Шаббата или накануне Йом-Това. Также ей следует опасаться нарушения запрета выжимать и поэтому не использовать для мытья тряпку, а мыться рукой. В Йом-Киппур же ей вообще не следует мыться, она может только хорошенько вытереться<sup>3</sup> (поскольку в данном случае она считается оказавшейся в «тяжелой ситуации», как я писал в параграфе 2, поскольку сегодня ей запрещено мыться), и после этого она имеет право надеть белую рубашку. И также в первые семь дней ее траура ей также не следует мыться, а только вытереться<sup>3</sup>; также ей не следует надевать белую рубашку, а пусть наденет старую, которая проверена на отсутствие пятен крови<sup>4</sup>. Однако после семи дней траура, хотя ей запрещено мыться в течение тридцати дней траура тем не менее для того чтобы надеть белое белье, ей разрешается подмыться, и после этого она имеет право надеть белую рубашку.

6. Во время счета семи чистых дней женщина обязана, вообще говоря, проверяться каждый день дважды в день, один раз - утром, а второй - незадолго до сумерек. Если же она забыла это сделать и проверилась только один раз в первый день и один раз - в седьмой - этого достаточно, чтобы разрешить ей окунуться. Имеется в виду именно ситуация, когда она проверилась в первый и в седьмой день; если же она пропустила седьмой день и проверилась в первый и в восьмой, ей засчитана только одна проверка в восьмой день (который теперь станет для нее первым из «семи чистых дней». - Переев), и она должна будет отсчитать еще шесть дней.

7. Все эти проверки, как при перерыве чистоты, так и в семь чистых дней, должны производиться с помощью чистой поношенной ткани, льняной или хлопчатой, или можно взять чистую и мягкую шерсть, которую необходимо ввести вглубь, во все отверстия и во все щели, до самой шейки матки и посмотреть, не осталось ли на ткани чего-нибудь красноватого; если же женщина не может ввести ткань так глубоко, пусть, по крайней мере, введет ее так глубоко, как может. И хорошо было бы, чтобы по крайней мере один раз проверочная ткань была бы введена до шейки матки. (И каждый муж должен научить свою жену проверяться, поскольку многие из них этого не умеют.)

Девственница, которая проверяется перед свадьбой, должна провериться также настолько глубоко, насколько это для нее возможно.

8. Проверки следует производить непременно при свете дня, но не при свете свечи. Некоторые запрещают женщине окунаться, если по крайней мере одна проверка в первый день и одна - в седьмой не были произведены именно при дневном свете.

9- Если во время счета семи чистых дней женщина заметила пятно или даже видела настоящую кровь, она может сделать перерыв чистоты и надеть белую рубашку даже в тот же самый день, если кровь перестала течь до сумерек, а начиная с завтрашнего дня, начать новый отсчет семи чистых дней.

10. И также невеста, которая заметила кровь перед свадьбой, и если она отсчитает (до перерыва чистоты. - Перев.) пять дней, то окажется, что до назначенного дня свадьбы она не успеет окунуться, а перенести день свадьбы им сложно - в этом случае невеста может сделать перерыв чистоты немедленно, в этот же день, если кровь перестала течь до сумерек, а начиная с завтрашнего дня, отсчитать семь чистых дней, чтобы успеть окунуться до свадьбы. И лучше поступить так, чем устраивать хулу, когда невеста находится в состоянии ницы.

1 Там, где нет установившегося обычая, следует разрешать.

2 То, что в этом случае разрешается вымыться целиком, в МБ прямо не сказано.

3 По мнению МБ, она имеет право слегка подмыться между бедрами, как указано

выше.

4 Если же у нее нет чистой старой рубашки, ей разрешается надеть рубашку с пятнами. И она имеет право дать ее прачке-нееврейке.

## Глава 160

### ЗАКОНЫ МЫТЬЯ ПЕРЕД ОКУНАНИЕМ

1. В седьмой чистый день, когда солнце еще не зашло и сумерки не настали, женщине следует тщательно вымыть все тело горячей водой; в особенности те места, где есть складки, и закрытые места следует тщательно промыть и проверить все тело в тех местах, где она видит, и тщательно потереть его руками, чтобы не осталось на нем ничего постороннего и никакой грязи; и также следует ей тщательно вымыть, расчесать расческой и распутать волосы, чтобы они не были перепутаны или связаны узелками, и это называется «мытьем перед окунанием». И женщина должна заниматься этим, пока не стемнеет, и окунуться в микву сразу после этого, поскольку, вообще говоря, мытье должно происходить непосредственно перед окунанием, и кроме того, оно должно происходить днем; поэтому-то самый кошерный способ сделать это – начать мытье днем и завершить его ночью.

2. Мыть волосы следует тем, что их не запутает. Мылом принято разрешать мыть волосы, поскольку оно хорошо промывает и не запутывает.

3. В тех местах, где миква не оборудована местом для мытья и где женщине приходится мыться дома, а потом идти в микву, она должна взять с собой расческу и уже там расчесать волосы еще раз.

4. В тяжелой ситуации, когда женщина не может вымыться днем, она может сделать это и ночью, только она должна проследить за тем, чтобы вымыться тщательно и не спешить; и также если она не может завершить мытье именно ночью, она может закончить его и днем.

5. Если женщина должна окунуться в ночь Шаббата, она должна вымыться накануне днем и непременно закончить мытье до наступления сумерек, чтобы не нарушить, Б-же упаси, Шаббат. Что касается зажигания свечей перед Шаббатом – лучше всего, если это возможно, чтобы она после мытья пошла домой или чтобы она мылась дома, а после мытья, до наступления сумерек, зажгла свечи и затем окунулась. Если же это невозможно, пусть свечи зажжет муж. Если же и это невозможно, пусть она зажжет<sup>1</sup> свечи и произнесет на них благословение, когда до сумерек остается еще достаточно времени, а перед зажиганием свечей пусть скажет, что этим зажиганием свечей она не принимает на себя Шаббат, поскольку такое условие действует там, где это необходимо (как разъясняется выше, глава 75, параграф 4). А то, что принято у некоторых женщин, которые после окунания произносят благословение на горящие свечи – это неправильный обычай и его нужно отменить, поскольку эти женщины произносят напрасное благословение.

6. Там, где принято окунуться на исходе Шаббата и на исходе Йом-Това, следует спросить у мудреца, имеющего право устанавливать Галаху, как следует мыться перед окунанием.

1 В МБ приведен только этот вариант.

## Глава 161

### ЗАКОНЫ «ПРЕПЯТСТВИЯ ДЛЯ ВОДЫ» (ХАЦИЦА) ПРИ ОКУНАНИИ

1. Необходимо, чтобы все тело женщины вместе со всеми ее волосами окунулось в воду за один раз. И поэтому она должна чрезвычайно внимательно следить,

чтобы во время окупания на ней не было ничего, что было бы препятствием для воды (хацаца), поскольку иногда бывает так, что даже совсем маленькие вещи считаются препятствием для воды, и окупание может быть не засчитано.

Само собой разумеется, что внешняя поверхность тела вся должна быть покрыта водой, и поэтому, если снаружи на теле что-то есть, это место закрыто и вода туда не проникает. Но даже складки и закрытые кожей места на теле, куда вода обычно не проникает, также должны быть подготовлены так, чтобы вода могла покрыть их, не встречая препятствия. Например: хотя нет необходимости, чтобы в момент окупания вода попадала женщине в рот тем не менее если между ее зубами есть какое-либо препятствие для воды, окупание не будет ей засчитано, как будет разъясняться ниже, с Б-жьей помощью. И всякая женщина должно твердо знать это правило: все места на теле должны быть чистыми и пригодными для того, чтобы в момент окупания вода покрыла их, не натываясь на препятствия.

2. Вытекающий наружу из глаза гной является препятствием для воды, даже если он еще не засох. Гной же, собирающийся внутри глаза, если он еще совсем жидкий, не является препятствием; сухой же, начавший зеленеть, является препятствием и в этом случае.

3. Засохшая кровь на ране является препятствием для воды, а слизь, собирающаяся внутри раны, препятствием для воды не является. Если эта слизь вытекла из раны наружу, то, если она еще влажная, она не является препятствием для воды; высохла - становится препятствием. Поэтому, если у женщины на коже есть струпья, она должна мыть их водой до тех пор, пока они не размягчатся. И то же относится к покрывающей рану корке, даже если отирать ее больно, или к пузырькам, покрывающим кожу при определенных кожных болезнях: их необходимо удалить или очень тщательно размягчить в воде.

4. Повязка на ране является препятствием для воды. И также такая повязка, которую накладывают на три или четыре месяца, а в конце срока она отпадает сама, и для того чтобы снять ее сейчас, ее придется отрывать вместе с кожей, а сама женщина настаивает, что привыкла к этой повязке и вообще не замечает ее наличия, - тем не менее эта повязка является препятствием для воды. И также если у женщины была рана и открылась, и в нее под повязку положили дренаж, сделанный из тонкой льняной ткани, и даже если убрать повязку, дренаж не будет виден, поскольку он весь в глубине раны - все равно он является препятствием для воды.

5. Грязные следы выделений на теле, образовавшиеся из-за пота, - если они высохли, они являются препятствием для воды. Катюшки грязи, которые получаются иногда, когда руки человека испачканы глиной, тестом или потом и он трет их одна о другую, и грязь скатывается в своего рода зернышки - они являются препятствием для воды.

6. Чернила, молоко и мед, смола инжира (смоковницы), смола тутового дерева, смола рожкового дерева и смола сикоморы (это такая смоковница) не являются препятствием для воды, если они влажные, и являются, если сухие. Все же остальные древесные смолы являются препятствием для воды, даже когда они влажные. И также кровь - она является препятствием для воды, даже когда она влажная.

7. Краска, которой женщины красят лица, руки и волосы на голове, не является препятствием для воды. И также если женщина по профессии красильщица и т.д., и из-за этого ее руки постоянно в краске, и, если никто из женщин этой профессии не обращает внимание на то, что у них руки в краске (и не удаляет эту краску. - Перев.), -эта краска не является препятствием для воды.

8. Относительно грязи под ногтями есть разные мнения. И в настоящее время распространился обычай перед окупанием стричь ногти на ногах и на руках. И необходимо проследить за тем, чтобы они были сожжены, поскольку в противном случае, если муж женщины, которая их стригла, или другой человек наступит на них, он подвергнется опасности. А в Шаббат или Йом-Тов, если женщина забыла постричь ногти накануне, некоторые разрешают воспользоваться для этого помощью нееврейки<sup>1</sup>. Если под ногтем нарывает, и женщина не может ни состричь тот ноготь, ни вычистить под ним, то, если ноготь настолько распух, что грязь под ним не видна, она не является препятствием для воды.

Если женщина забыла постричь ногти и окупалась с нестриженными, то, если она

вспомнила об том до половой близости с мужем, она должна окунуться еще раз; если же она не вспомнила об этом до половой близости с мужем, пусть спросит раввина, как поступить.

9. Следует помнить о том, что перед окунанием необходимо снять все ожерелья и кольца.

10. Перед окунанием необходимо почистить зубы, так как часто бывает, что между зубами застревают кусочки еды. Если же женщина окунулась в микву, а потом оказалось, что что-то застряло между ее зубами или прилипло к ним, окунание ей не засчитано. У некоторых же женщин принято не есть мяса в день, когда они идут окунуться, поскольку мясо застревает между зубами прочнее, чем другая еда, и есть опасность, что даже после чистки зубов частицы мяса там останутся – и это хороший обычай. В Шаббат же и в Йом-Тов, когда едят мясо, женщине следует чистить зубы особенно тщательно.

И не следует есть никакой еды в промежутке между мытьем и окунанием.

И весь день окунания женщине не следует работать ни с тестом, ни с восковыми свечами, чтобы к ней ничего не прилипло. Только накануне Шаббата, если она всегда сама замешивает тесто для хал в честь Шаббата, – пусть не отказывается от этого своего обычая, только пусть проследит за тем, чтобы после этого очень чисто отмыть руки.

11. Женщина, у которой есть искусственные зубы, должна спросить мудреца, имеющего право постановлять Галаху, как ей быть с окунанием (см. книгу «Гидулей То гора», раздел 22, и «Имрей Эш», главы 75–76; а также см. книгу «Хохмат Адам», и см. там про женщину, у которой есть пломбы; и см. книгу «Мей Нида», глава 198, и книгу «Биньян Цийон га-Хадашот», глава 57). И также если у женщины грыжа и в нее внутрь вставлено кольцо, она должна спросить совета раввина, как ей поступить (см. «Нода бе-Йегуда», часть первая, глава 64, и часть вторая, глава 135, и «Сид-рей То гора», глава 189, параграф 23).

12. Во время окунания женщины в мик-ву ее подруги не должны поддерживать ее, поскольку тогда вода не проникнет к тому месту, за которое ее держат. А если без этого не обойтись, то пусть та женщина, которая хочет ее поддерживать, сначала окунет свои руки в микву, а после этого пусть поддержит окунающуюся, но не с силой и не вцепляясь в нее, а держа нормально, как держат все люди.

13- Если это возможно, не следует окунаться в таком месте, где на дне есть глина, поскольку мы опасаемся, что эта глина будет препятствием для воды. В тяжелой же ситуации принято разрешать это, поскольку глина, находящаяся в воде, не такая уж плотная. Однако грязь на речном берегу, прилипающая к ногам, является препятствием для воды. И поэтому женщина, окунающаяся в реку, должна, войдя в эту реку, тщательно смыть с ног ту грязь, что прилипла к ее ногам на берегу. Если женщина захочет, окунаясь посреди реки, подложить себе что-нибудь под ноги, на чем она сможет стоять в момент окунания, ей следует спросить об этом у мудреца, имеющего право постановлять Галаху, поскольку есть множество различных вещей, на которых запрещено стоять в момент окунания.

14. Не следует окунаться с выпрямленной спиной, поскольку в этой позе до многих мест на ее теле вода добраться не может. И не следует нагибаться настолько, чтобы складки ее тела соприкоснулись между собой, следует же немного наклониться – так, чтобы закрытые места в ее паху были бы раскрыты также, как бывает, когда она месит тесто, слегка раздвинув ноги, чтобы можно было месить с силой. И должна быть видна нижняя сторона ее груди, как она видна во время кормления ребенка. И ей не следует слишком сильно раздвигать бедра, а также слишком широко разводить руки; они должны быть в том же положении, в каком бывают при ходьбе. Если же в момент окунания женщина слишком сильно согнулась или слишком сильно выпрямилась, окунание ей не засчитывается, поскольку на ее теле образовались складки, между которыми вода не смогла проникнуть. Поэтому нужно следить, чтобы вода миквы возвышалась на три тефаха над пупком окунающейся, поскольку в этом случае она окунется правильным образом. А в тяжелой ситуации, когда воды меньше, ей следует сначала медленно-медленно присесть, пока вода не дойдет до ее шеи, а потом окунуться – так, чтобы до момента окунания на той части ее тела, которое остается над водой, не образовалось никаких складок. А то, что в момент окунания образуются складки на том месте тела, которое уже в

воде, не делает окувание некошерным, поскольку туда вода уже попала.

Если же уровень воды совсем низок, в такой тяжелой ситуации ей следует окунуться лежа, как рыба; только необходимо, чтобы все ее тело вместе с волосами оказалось одновременно покрыто водой.

15. Нет необходимости открывать рот, чтобы туда попала вода, и не следует слишком стискивать челюсти. Если же они стиснуты, окувание ей не засчитано. Следует же сложить губы, не сжимая их сильно, как это происходит обычно.

Если женщина взяла свои волосы в рот и таким образом окунулась - окувание ей не засчитано, поскольку ее волосы не были покрыты водой.

16. Не следует слишком зажмуривать глаза, поскольку из-за этого под глазами образуются складки; также не следует слишком распахивать их, так как из-за этого складки образуются над глазами; следует же мягко прикрыть их.

17. Следует удалить носовую слизь с нижней части носа снаружи и изнутри; однако то, что остается выше, в самом носу, не является препятствием для воды. И также следует удалить ушную серу. Некоторые говорят, что перед окуванием женщина должна помочиться, если ей это нужно. Также она должна проверить, не нужно ли ей по большой или по малой нужде, чтобы ей не пришлось сдерживать себя, из-за чего в соответствующие места не сможет проникнуть вода. Если же этого не сделано - окувание засчитано.

18. Не следует окунаться с пылью на ногах; если же она окунулась, не омыв ног, то, если пыль на ногах была мелкой и смылась водой, окувание ей засчитано.

19- Вши и блохи не прилипают к телу, и вода может проникнуть между ними и телом, и поэтому они не являются препятствием для воды. Однако таких вшей, которые присасываются к телу, кусая в основание волоса и прилепляясь к телу (то есть клещей. -

Переев), следует заставить вылезти с помощью горячей воды, а затем убрать ногтем. Если же убрать их невозможно, они не являются препятствием для воды. Тех же небольших вшей, которые прицепляются к волосам, следует удалять, поскольку они являются препятствием для воды.

20. Если волосы женщины сваялись в колтун и сбривать их опасно, они не являются препятствием для воды. Даже если между ними запутались какие-нибудь нити, которые невозможно убрать, они, если их не видно снаружи, не являются препятствием для воды.

1 И если это возможно, правильно было бы попросить эту нееврейку, чтобы она стригла ногти руками, а не инструментом. Если же это невозможно, разрешается (нееврейке) постричь ногти также и инструментом. Если же воспользоваться помощью нееврейки невозможно, следует разрешать окунаться так, хорошенько вычистив перед этим под ногтями. Ногти же ног, несомненно, лучше вычистить и окунаться так, чем просить нееврейку постричь их.

## Глава 162

### ЗАКОНЫ ОКУВАНИЯ В МИКВУ

1. Если муж женщины находится здесь же в городе, заповедь требует от нее окунуться вовремя, чтобы не откладывать выполнение заповеди плодиться и размножаться даже на одну ночь, поскольку мы знаем, что Йегошуа был наказан за то, что не дал евреям возможности выполнять заповедь плодиться и размножаться всего одну ночь. Если же женщина откладывает окувание, чтобы досадить своему мужу, - ее наказание очень велико, Б-же упаси.

2. В седьмой день (последний из семи чистых дней. - Переев) женщине запрещено окунаться до выхода звезд. И даже окунуться незадолго до выхода звезд, - так, чтобы прийти домой уже после выхода звезд, - все равно запрещено. Даже если женщина окунается не вовремя, то есть не успела окунуться в седьмой день и окунается после этого, ей также

запрещено окунаться днем. И также в этом случае следует запрещать ей окунаться даже незадолго до темноты – так, чтобы вернуться домой уже после наступления темноты; она должна окунуться именно ночью. Невесты же, окунающиеся перед хулой, могут окунуться в восьмой или более поздний день также и днем. А в тяжелой ситуации они могут, даже окунаясь в седьмой день, окунуться днем, и даже рано утром, после появления луча солнца; однако ставить хулу до выхода звезд не следует. Однако, если невеста окунается уже после свадьбы, хотя это и первое ее окувание для мужа, она подчиняется тем же законам, что и всякая другая женщина.

3. Если женщина оказалась в тяжелых обстоятельствах, например, если она боится окунаться ночью из-за холода или ночных страхов или если миква расположена вне города, а городские ворота закрываются на ночь, – во всех этих случаях женщина имеет право окунуться в восьмой день днем; однако в седьмой день ей не следует окунаться днем даже и в этих случаях. И даже в восьмой день ей разрешено окунаться днем только в том случае, если она вымоется непосредственно перед окуванием; если же ее восьмой день выпал на Шаббат или Йом-Тов, так что ей придется не только мыться накануне, но и окунаться днем, а не ночью, – это запрещено, потому что одновременно две разных вещи не разрешают (в данном же случае мы должны были бы разрешить ей, во-первых, окунуться днем, а во-вторых, окунаться не сразу после мытья, а лишь по прошествии времени).

4. Во время окувания не следует ни на чем стоять. Если же миква очень глубокая и женщине приходится стоять на ступеньке, пусть спросит раввина, как поступить.

5. Не следует окунаться там, где есть опасение, что окувающуюся увидят, поскольку из-за этого она будет слишком торопиться окунуться, и мы опасаемся, что она сделает это небрежно. Если же она нарушила этот запрет, и мы точно знаем, что она окунулась правильно, – окувание ей засчитывается.

6. Когда женщина окунается в микву, рядом с ней должна быть другая женщина, еврейка, взрослая, то есть старше 12-ти лет и одного дня, чтобы следить за тем, чтобы ее волосы не плавали в момент окувания по поверхности воды. Если же женщины найти невозможно, рядом с ней может стоять ее муж, чтобы убедиться, что она окунулась как положено.

7. Разрешается окунаться в ночь Шаб-бата (и см. выше, глава 86), если ночь ее окувания выпала именно на это время, так что окунуться раньше она не может, и если ее муж находится в этом же городе. Если же муж находится в другом месте или если она могла окунуться раньше, то ей запрещено окунаться в ночь Шаббата. Если речь идет о роженице, по отношению к ней есть разные законы, говорящие о том, когда ей можно, а когда нельзя окунаться в ночь Шаббата, и ей следует обратиться к раввину. Если же ночь окувания женщины уже прошла, а она не окунулась, поскольку ее мужа не было в городе, а сейчас, накануне Шаббата, он вернулся – в некоторых местах женщине в этом случае запрещают окунаться в ночь Шаббата. Там же, где нет установленного обычая, запрещать это не следует. В тех же местах, где принято в этом случае запрещать женщине окунаться в ночь Шаббата, ей не следует окунаться также и в ночь исхода Шаббата.

Вдове, вновь выходящей замуж, запрещено окунаться в ночь Шаббата, поскольку запрещено вступать с ней в первую половую близость в Шаббат (см. выше, глава 148). А в ночь исхода Шаббата некоторые разрешают ей окунаться.

8. После того как женщина окунулась в микву как положено, она, еще стоя в воде, произносит благословение: «...освятивший нас Своими заповедями и повелевший нам окунаться». И следует требовать, чтобы перед произнесением благословения она закрыла себя снизу каким-нибудь полотенцем или по крайней мере обняла себя руками, чтобы разделить сердце и срамные места; и во время произнесения благословения ей не следует смотреть в воду. Если же она окунается в таком месте, где может замутить воду ногой, лучше перед благословением так и сделать.

У некоторых принято после произнесения благословения окунаться еще раз, и это – правильный обычай; только следует проследить, чтобы и второе окувание происходило строго по закону.

9. После того как женщина окунулась в микву по всем законам, ей разрешается пойти в баню, чтобы согреться, даже если это баня, в которой потеют. Однако



мыться после миквы в ванне некоторые запрещают – и распространился обычай запрещать это. Однако облить женщину горячей водой, чтобы она согрелась, следует разрешать. В местах же, где принято запрещать и это, не следует отменять этого обычая.

10. Окунающейся женщине следует быть скромной и скрывать, в которую ночь она окунается. И не следует ей идти окунаться при ком-то, чтобы не поняли, что именно она собирается делать. Если же женщина так не поступает – о ней сказано: «Проклят возлежащий со всякой скотиной».

Кроме того, женщине следует проследить, чтобы, когда она выходит из миквы, ее встретила ее подруга и дотронулась до нее, чтобы не оказалось так, что первым до нее дотрагивается что-нибудь нечистое: собака, осел, свинья, конь, прокаженный и т.д., или неученый и не очень кошерный еврей (ам га-арец), или нееврей. Если же при выходе из миквы ее коснулось что-то из вышеперечисленного, то, если это женщина, боящаяся небес, пусть окунется еще раз.

Если человек встречает женщину, выходящую из миквы, можно опасаться, Б-же упаси, несчастья; избежать же его можно, произнеся следующие два стиха: «Изливает Он позор на знатных и заставляет их блуждать в пустынном месте, где нет пути» (Тгиллим, 107:40) и «Изливает позор на знатных и ослабляет пояс могучих» (Ийов, 12:21).

11. Некоторые разрешают нагреть воду миквы, некоторые же запрещают. И во многих общинах распространился обычай разрешать это. Там же, где такого обычая нет, разрешать этого не следует. И в тех местах, где принято разрешать нагревать воду, необходимо следить, чтобы при окунании в ночь Шаббата вода была не совсем горячей, а теплой (и см. выше, глава 86).

12. Относительно возможности окунуться в реку – по мнению многих великих законоучителей благословенной памяти, это можно делать только в то время, когда воды в реке настолько мало, что заведомо ясно, что эта вода попала в реку не от дождей и не от таяния снегов, поскольку дождевая и талая вода очищает только в том случае, если она собралась в одном месте в стоячем водоеме. Когда же эта вода течет по земле, она не очищает; только родниковая вода очищает, когда течет. И только в тяжелой ситуации, в местах, где нет миквы, принято разрешать окунуться в реку, полагаясь на мнение тех законоучителей, которые полагают, что, даже если видно на глаз, что река вздулась из-за дождей или таяния снегов, мы все равно считаем, что большая часть ее воды попала в нее из подземных родников, поскольку во время дождей воздух влажен и подземные источники становятся мощными и многоводными, так что всегда оказывается, что большая часть воды реки попала в нее из родников. Дождевая же вода, составляющая меньшую часть воды, считается не важной в сравнении с родниковой водой, которой больше, и поэтому очищает даже в текучем виде. Однако в местах, где есть миква, Б-же упаси разрешать окунуться в реку. И даже в местах, где нет миквы, следует при возможности, если река вздулась из-за дождей, отложить окунание на два-три дня, пока она не вернется к своему обычному состоянию. И хорошо было бы, если это возможно, окунуться не там, где река разлилась, а там, где вода течет постоянно, поскольку такое окунание есть некоторые дополнительные основания разрешить.

13. Если же река наполняется только дождевой водой, время от времени пересыхая, даже если во время дождей в нее впадают и другие реки, – тем не менее, поскольку иногда эта река пересыхает, нет никаких оснований разрешить окунуться в нее, пока она течет; окунуться в ее воду можно только в том случае, если она собралась в стоячий водоем.

14. Законов постройки кошерной миквы чрезвычайно много. И во всяком месте, где строят микву, за этим должен наблюдать признанный раввин, большой знаток Торы и праведник. Если же в уже построенной микве изменилось что бы то ни было, большое или маленькое, следует немедленно спросить раввина, осталась ли она кошерной. И также если потребуется вычерпать воду миквы, чтобы очистить ее, следует спросить раввина, как это сделать.

## ЗАКОНЫ ОБРЕЗАНИЯ

1. Заповедь из Торы требует от отца обрезать своего сына или почтить и назначить своим посланником другого еврея, который обрезал бы его. И отцу следует для обрезания положить сына на колени сандаку (см. «Шеелоту-Тшувот», глава 551, параграф 3), вручить могэлю нож и стоять около него при обрезании, чтобы показать, что могель действует не сам по себе, а выполняя поручение отца. И между хитух и приа (две стадии обрезания. – Перев.) отец произносит благословение: «...освятивший нас Своими заповедями и повелевший нам приобщать (ребенка) к союзу Авраама, отца нашего!» и человеку следует непременно найти самых праведных и опытных могэля и сандака.

Принято не назначать сандаком человека, который уже был сандаком у этого же отца при обрезании другого его сына.

Если человек уже почтил своим выбором одного могэля, ему запрещается теперь передумать и почтить другого, как сказано: «Остаток Израиля не будет делать несправедливости и не будет говорить лживо». Если же человек почтил своим выбором одного могэля, а тот уехал из города, и отец, боясь, что тот не вернется вовремя, почтил своим выбором другого, а первый вернулся – обрезание должен делать первый.

2. Принято, чтобы все, присутствующие при обрезании, стояли, как сказано: «И стоял весь народ при заключении Завета...» – кроме сандака, который держит ребенка; он же сидит. После того как отец произнес благословение: «...и повелевший нам приобщать...» и все ответили: «Амен!»\*, – все произносят: «Так же, как приобщился (этот ребенок) к союзу обрезания, пусть приобщится он к Торе, и к хуле, и к добрым делам 3. Могель должен знать законы обрезания (разъясняемые в «Йорэ Дэа»); и он обязан выяснить, здоров ли ребенок. И также акушерку следует предупредить, что, если она увидит у ребенка признаки болезни, чтобы она сообщила об этом.

4. И нужно очень остерегаться делать обрезание ребенку, относительно которого есть основания опасаться, что он болен, поскольку опасность для жизни полностью отменяет обязанность делать обрезание: его ведь можно сделать и после, а умершего еврея нельзя будет вернуть никогда. (И см. «Йорэ Дэа», главы 262 и 263, где сказано, когда можно обрезать ребенка, который был болен и выздоровел.)

Как только ребенку становится можно делать обрезание, запрещено откладывать выполнение этой заповеди по каким бы то ни было причинам – чтобы сделать событие более радостным и т.д., а следует делать обрезание немедленно, как только это становится возможным, однако не в Шаббат и не в Йом-Тов, как разъясняется в «Йорэ Дэа», глава 266.

5. Если два сына женщины умерли от обрезания, которое, по-видимому, слишком ослабило их, – не обрезают ее третьего сына, пока он не вырастет и не окрепнет. И также если у женщины умер один сын из-за обрезания, и то же самое случилось с ее сестрой, тогда даже остальные сестры этих женщин не должны обрезать своих сыновей, пока те не вырастут и не окрепнут.

6. Если ребенок родился в сумерки или чуть раньше, следует спросить раввина, в какой день обрезать его.

7. Если ребенок умер до обрезания (произошло ли это в первые восемь дней его жизни или после этого) – его обрезают возле могилы, чтобы убрать его позор и не хоронить его необрезанным, поскольку для него это унижительно. И не произносят благословения на обрезание, однако дают ребенку имя, чтобы Небеса смилостивились над ним и дали ему жизнь в день Воскресения мертвых и чтобы у него был разум, который позволит ему узнать отца и мать. (Если же он умер в Йом-Тов – см. ниже, глава 200, параграфы 8 и 9.)

Если же ребенка забыли обрезать и похоронили необрезанным, то, если вспомнили об этом немедленно, пока еще нет оснований опасаться, что в могиле он разложился, необходимо раскрыть могилу и обрезать его; если же об этом вспомнили только через несколько дней после его смерти, раскрывать могилу не следует («Нода бе-Йегуда», вторая часть, глава 164).

8. В день обрезания принято устраивать трапезу, поскольку все заповеди, которые евреи приняли с радостью (как заповедь обрезания), они до сих пор выполняют с радостью; и сказано в Писании: «Радуюсь я слову Твоему...», и объясняют мудрецы наши благословенной памяти, что в этом стихе речь идет о радости обрезания. И если человек в состоянии устроить достойную трапезу, но жадничает и предлагает только кофе, сладости и т.д. – он поступает нехорошо.

Если человека пригласили на трапезу по поводу обрезания и он знает, что там соберутся достойные люди, – он обязан пойти.

Еще принято устраивать трапезу из разных фруктов и напитков в ночь Шаббата, предшествующего обрезанию, – и эта трапеза также называется заповеданной.

Еще принято, чтобы в последнюю ночь перед обрезанием люди собирались в доме, где живет этот ребенок, занимались там изучением Торы и устраивали небольшую трапезу – и эта трапеза не является заповеданной, так как устраивается только по обычаю.

\* В Земле Израиля он произносит также благословение Времени.

## Глава 164

### ЗАКОНЫ ВЫКУПА ПЕРВЕНЦА

1. Заповедь из Торы требует от каждого еврея выкупить у когена своего сына, являющегося первенцем его матери, за пять сэла. Сколько это составляет сейчас – см. «Хатам Софер», глава 289\*. И когену разрешается дать не только деньги, но и любые вещи на ту же сумму, но не недвижимость и не долговые расписки. Поэтому для выкупа первенца не используют банкноты.

В честь выполнения этой заповеди принято устраивать трапезу.

2. Если человек сообщил какому-либо когену, что выкупит у него своего первенца, – ему теперь запрещено передумать; если же он нарушил этот запрет и выкупил первенца у другого когена, первенец считается выкупленным.

3. Не выкупают первенца, пока ему не исполнится тридцать дней, а в тридцать первый день его жизни выкупают его немедленно, чтобы не откладывать выполнения заповеди. И не выкупают первенца в Шаббат и в Йом-Тов, однако в Холь га-Мо-эд выкупают.

Принято выкупать первенца днем. Но тем не менее, если прошел тридцать первый день жизни ребенка, а он не был выкуплен, или если этот день пришелся на Шаббат, Йом-Тов или пост, необходимо выкупить ребенка сразу на исходе Шаббата, Йом-Това или поста, и не следует откладывать выкуп, чтобы не задерживать выполнение заповеди.

4. Отец приносит ребенка когену и сообщает ему, что это – первенец, родившийся от первых родов у своей матери – простой еврейки. И еще отец приносит деньги или имущество на сумму пять сэла – и кладет перед когеном, и говорит когену так: «Это мой сын, первенец, которого родила мне жена моя, простая еврейка», – и после этого кладет его перед когеном. Коген же спрашивает его: «Что ты предпочтешь – своего первородного сына или пять сэла, которые ты обязан отдать мне в качестве выкупа за него?» Отец же, отвечая когену, говорит: «Я желаю выкупить своего сына, и вот тебе деньги за его выкуп, которые я обязан дать по закону Торы». И пока отец еще держит деньги в руках, прежде чем отдать их когену, он произносит благословение: «...освятивший нас Своими заповедями и давший нам заповедь о выкупе сына», а затем – благословение Времени. Сразу после этого отец передает деньги когену. Коген же берет эти деньги, подносит их, держа в руке, к голове ребенка и произносит: «Это за этого...». После этого коген возлагает руку на голову ребенка и благословляет его: «Пусть сделает тебя Б-г подобным Эфраиму и Менаше...», «Г-сподь – твой хранитель...», и произносит стихи: «Ибо долгота дней и лета жизни...», «Б-г охранит тебя от всякого зла...». После этого коген произносит благословение над стаканом вина. Если нет вина, он

произносит благословение на любой другой напиток, который принято пить в данной местности, однако в этом случае необходимо выкупить первенца до омовения рук перед трапезой, поскольку во время трапезы благословение на напитки не произносится. Благословение же на вино произносится и во время трапезы, поэтому если есть вино, первенца выкупают после благословения на хлеб.

5. Если отец находится не там, где ребенок, он может выкупить своего первенца в том месте, в котором находится, только тогда он говорит когену так: «Есть у меня сын, первенец, которого я должен выкупить», коген же на это спрашивает его: «Что ты предпочитаешь...», и т.д.

6. Что касается обычая, по которому коген после выкупа возвращает данные ему деньги, полностью или частично, отцу – «Турей Загав» привел основания для этого обычая (и эти основания не совсем понятны). Если же человек хочет выполнить заповедь выкупа первенца точно так, как она должна быть выполнена, он должен найти такого когена, который был бы бедняком, знатоком Торы, трепещущим перед Небесами, и оба они – и отец, и коген – должны согласиться и твердо решить, что деньги, отданные за выкуп первенца, не будут возвращены, или же они должны быть даны как «подарок с условием вернуть».

7. Мать не обязана выкупать первенца. И если отец ребенка умер, выкупает его раввинский суд.

8. Если отец не выполнил требования Торы и не выкупил своего первенца или если отец умер, а раввинский суд не выкупил ребенка, – он сам должен выкупить себя, когда вырастет, и перед этим он произносит благословение: «...освятивший нас своими заповедями и давший нам заповедь о выкупе первенца», и затем – благословение Времени.

9. Когены и левиты не обязаны выкупать своих первенцев. И даже если дочь когена или левита вышла замуж за простого еврея, родившегося у нее сына не нужно выкупать. Если же дочь когена вступила в половую связь с неевреем и забеременела от него или даже если она забеременела после этого от разрешенной связи – родившегося у нее сына нужно будет выкупить, ведь его мать осквернила свое когенское достоинство и запрещена когенам, поскольку вступила в связь с неевреем. И то же самое относится ко всем другим случаям, когда дочь когена вступает в запрещенную ей связь, оскверняющую ее.

10. Если у женщины был выкидыш, а после этого родился сын, – необходимо спросить раввина, нужно ли выкупать его.

\* Сумма, необходимая для выкупа первенца, составляет 96 грамм чистого серебра.

## Глава 165

### ЗАКОНЫ ВОСПИТАНИЯ ДЕТЕЙ И НЕКОТОРЫЕ ЗАКОНЫ, ОТНОСЯЩИЕСЯ К ПРЕПОДАВАТЕЛЯМ ТОРЫ

1. Каждый отец обязан воспитывать и приучать своих малолетних детей к выполнению всех заповедей, будь то заповеди из Торы или заповеди, данные мудрецами. И к выполнению каждой заповеди следует приучать сына или дочь соответственно их разуму. И также следует приучать их избегать нарушения запретов, как сказано в Писании: «Воспитывай юношу согласно пути его...». Если ребенок не поддается словесным увещаниям, его бьют палкой и т.д.; однако не следует бить его жестоко, розгами и т.д. И всякий разумный человек будет поступать в соответствии со здравым смыслом.

Больше всего следует обращать внимание на то, чтобы ребенок не лгал, и приучать его говорить слова правды и избегать клятв (см. выше, глава 67, параграф 9). И все это обязаны делать как отцы, так и учителя.

2. Когда следует начинать приучать ребенка к выполнению той или иной требующей заповеди, зависит для каждого конкретного ребенка от его мудрости

и понимания. Например, ребенок, понимающий, что такое Шаббат, должен слушать Кидуш и Авдалу, и т.д. Приучать же к выполнению запретов, как запретов из Торы, так и данных мудрецами, необходимо каждого хоть что-то понимающего ребенка, то есть ребенка, который понимает, когда ему говорят, что то-то и то-то запрещено делать или запрещено есть; и следует приучать детей, находясь в синагоге, отвечать «амен» и все остальное. И с того момента, когда ребенок первый раз ответит «амен», он получает долю в будущем мире. И нужно приучать их стоять в синагоге в страхе и трепете. Тех же детей, которые бегают и отвлекают молящихся, лучше не приводить в синагогу.

3. Даже тому, кто не является отцом ребенка, запрещается дать ребенку съесть что-либо, запрещенное в пищу, или потребовать от него, чтобы он сделал что-нибудь запрещенное. Согласно большинству законоучителей, даже если еда запрещена только по словам мудрецов, запрещено давать ребенку есть ее и, если действие запрещено по словам мудрецов, запрещено требовать от ребенка его выполнить<sup>1</sup>. Если же ребенок неопасно болен и должен съесть что-либо запрещенное, можно разрешить попросить нееврея дать ему нечто, запрещенное только по словам мудрецов<sup>2</sup> (относительно хамеца в Песах см. главу о законах Песаха).

4. Если вещь не запрещена сама по себе, а запрет на нее связан только с тем, какой сегодня день, – заповедь воспитания ребенка на нее не распространяется. И поэтому разрешается дать ребенку поесть до Кидуша, хотя он и обязан слушать Кидуш. Однако запрещено разрешать ему есть вне Сукки, поскольку разрешение ребенку есть о Кидуша связано с тем, что этим как бы нарушается запрет «Есть до Кидуша запрещено», и этому запрету мы разрешаем ребенку не следовать. Однако есть только в Сукке – это требующая заповедь, и ее мы заставляем ребенка выполнять.

5. Запрещено позволять ребенку, даже если он младше девяти лет, выносить что бы то ни было в Шаббат, даже для нужд заповеди, например, нести сидур и Хумаш в синагогу и т.д.<sup>3</sup> («Тшувот рабби Акива Игер», глава 15, и подробности см. там же).

6. Если маленький ребенок что-то украл, то, если украденная вещь сохранилась, ее необходимо вернуть; если же вещь не сохранилась, то ребенок по закону не обязан возвращать украденное, даже когда вырастет. Однако, чтобы выполнить требования Небесной справедливости, он должен, когда вырастет, оплатить стоимость украденной вещи. И также если ребенок нарушил какой-либо запрет, хорошо было бы, чтобы, если он в состоянии осознать происшедшее, он принял бы на себя какое-то обязательство в знак своего раскаяния, и об этом сказано: «...даже если это было сделано в неразумии – все равно нехорошо».

7. Не следует угрожать ребенку побить его когда-нибудь потом; следует же, видя, как ребенок делает что-то неправильное, либо побить его немедленно, либо промолчать. Рассказывают о ребенке, который сбежал из школы, и отец напугал его, сказав, что избьет; и пошел этот ребенок и убил себя (трактат «Смахот», глава 2). Сказали мудрецы наши благословенной памяти: «Злое начало, ребенок и женщина – все троих пусть одна рука отталкивает, а другая притягивает».

Не следует пугать ребенка чем-то нечистым (как я писал выше, глава 33, параграф 14).

8. По закону, еврейскому ребенку разрешается сосать молоко кормилицы-нееврейки (и см. ниже, глава 167, параграф 18). Но тем не менее, если можно найти кормилицу, еврейку, не следует позволять ребенку пить молоко нееврейки. И также если еврейка-кормилица должна по медицинским показаниям есть какую-либо запрещенную еду, ей не следует, если это возможно, кормить в эти дни ребенка.

9. Всякий отец обязан учить своего сына Торе, как сказано: «И преподавайте их (слова Торы. – Перев.) своим сыновьям, чтобы те говорили о них...». И заповедь требует обучать Торе как сына, так и внука, как сказано: «...и сообщите их своим сыновьям и сыновьям своих сыновей».

10. Немедленно после того, как ребенок начал говорить, его следует обучить стиху «Тора заповедана нам Моше в наследие...», а также стиху «Слушай,

Израиль...» (только следует очень тщательно следить, чтобы ребенок был чист, когда он произносит эти стихи. И см. выше, глава 5, параграф 3). И также следует понемногу учить его другим стихам Торы, пока он не окрепнет настолько, чтобы пойти в школу; в это время следует нанять ему преподавателя. И следует непременно выбрать преподавателя, боящегося Небес, чтобы он с юности прививал ребенку трепет перед Небесами. Когда ребенок вырастает настолько, чтобы быть в состоянии изучать Письменную Тору, принято начинать с ним ее изучение с главы «Ва-Йик-ра», говорящей о жертвоприношениях, поскольку сказали мудрецы наши благословенной памяти: «Пусть придут чистые (то есть дети-школьники) и займутся чистым (то есть жертвами, которые должны приноситься в специальной чистоте – Переев).

11. Преподаватель должен сидеть и учить ребенка весь день и часть ночи, чтобы приучить его заниматься Торой также и ночью. И дети должны учиться все время, кроме кануна Шаббата или Йом-Това, когда в конце дня они могут не учиться. И детей не отрывают от изучения Торы даже ради строительства Храма.

12. Если преподаватель оставляет детей и выходит, или если он занимается в это время какой-то другой работой, или если он сам учится недостаточно – к нему относится стих: «Проклят выполняющий Б-жьё работу обманно». Поэтому в преподаватели следует брать только человека, трепещущего перед Небесами, который быстро читает и разбирает прочитанное. И преподавателю не следует слишком долго бодрствовать ночью, чтобы днем он не ленился преподавать. И также ему не следует поститься или отказывать себе в какой-либо еде или питье, или есть и пить слишком много, поскольку все это приводит к тому, что он не может хорошо преподавать. И всякий, кто поступает неправильно, несет ответственность за все последствия, и его имеют право выгнать с работы.

13. Нельзя бить ребенка с враждебностью и жестоко его наказывать, ни розгами, ни палкой и т.д., а только небольшим ремнем.

14. Не следует преподавать детям в Шаб-бат нечто новое, чего еще не учили, – чтобы не утруждать их в Шаббат. Однако то, что однажды уже встречали, разрешается повторять в Шаббат (см. «Йорэ Дэа», глава 245, и см. выше, глава 152, параграф 7).

15. Если ребенок что-то нашел или тем более если кто-то дал ему что-либо в подарок – запрещено отнимать это у него.

16. Не посылают еврейского ребенка к нееврею обучаться чтению или ремеслу, и тем более запрещено посылать его к несоблюдающему еврею, поскольку это еще хуже: ведь в этом случае можно опасаться, что тот потянет ребенка за собой.

1 Некоторые считают, что заповедь воспитания сыновей возложена также и на мать.

1 \* Даже если речь идет о ребенке, который вообще ничего не понимает. Запрещать же ребенку делать что-то запрещенное необходимо только в том случае, когда речь идет о запрете из Торы, и только с того возраста, в котором ребенок понимает смысл запрета. (С какого возраста отец обязан запрещать ребенку нарушать запреты – см. параграф 2.)

2 По мнению МБ, это относится и к еде, запрещенной по словам Торы.

3 То есть в случае, когда это нужно для выполнения заповеди взрослым. Однако, если это нужно самому ребенку, это разрешено в тех случаях, когда запрет выносить существует только по словам мудрецов. В этом случае и взрослый может потом, в синагоге, присоединиться к ребенку и молиться вместе с ним.

1. Сказано в Писании: «Не гадайте и не высчитывайте времена». Что значит «гадать»? Если человек думает так: «Поскольку у меня изо рта выпал хлеб...», или: «Поскольку у меня из рук выпал посох...», или: «Мой сын позвал меня сзади...», «Ворон закричал...», «Олень перебежал мне дорогу...», «Змея появилась справа от меня...», «Лисица появилась слева от меня...» - «...из-за этого я не отправлюсь в путь, поскольку мне не будет удачи». И также слушать пение птиц и говорить: «Будет то-то, а того-то не случится», «Хорошо бы сделать то-то, а того-то делать не стоит». И также если человека просят вернуть долг, а он говорит: «Пожалуйста, оставь меня, ведь сейчас утро, а я не хочу начинать день с выплаты». И также если он говорит: «Ведь сейчас исход Шаб-бата» или: «Сейчас Рош-Ходеш». И также если человек говорит: «Этого петуха надо зарезать, поскольку он кричал вечером» или «Нужно зарезать эту курицу, поскольку она кричала по-петушиному», - все это и все подобные вещи запрещены. И тот, кто делает что-либо из этого, нарушает запрет из Торы. Некоторые говорят, что если он не объясняет, почему именно должны зарезать этого петуха или курицу, а говорит просто: «Зарежьте эту курицу или этого петуха», - то в этом случае разрешается их зарезать. И принято полагаться на это разрешение.

2. Сказано в Талмуде: «Дом, ребенок и женщина - хотя это не гадание, это знак». Имеется в виду что если человек построил дом, или у него родился ребенок, или он женился, то, если после этого ему три раза подряд что-то удалось или, наоборот, не удалось, это для него знак на будущее, и он может сказать, например: «Этот дом принес мне удачу». И также разрешается спросить ребенка, какой стих он сейчас изучает, и полагаться на это, решая, что и как следует сделать, поскольку это в какой-то степени пророчество. Некоторые говорят, что разрешается придумать себе знак на основе того, что случится в будущем, как сделал Элизер, раб Авраама, или Йегона-тан, сын Шауля; некоторые же запрещают это. Человек же, живущий бесхитростно и полагающийся на Б-га - милость Его будет окружать его.

3. Что значит «высчитывать времена»? Этим занимается человек, который определяет подходящие времена, то есть смотрит на положение звезд и говорит: «Такой-то день хорош, а такой-то плох, в такой-то день следует сделать то-то, а такой-то год или такой-то месяц не подходит для того-то». К обычаю же жениться только в дни, когда луна прибавляется, не относится запрет гадать и высчитывать времена, поскольку это делают только ради доброго знака, точно так же, как помазание царя на царство устраивают около реки, чтобы это было знаком того, что царство его будет продолжаться вечно, как течет вода, также с свадьбу устраивают в дни прибавления луны для доброго знака: в это время луна становится полнее. Но тем не менее откладывать свадьбу ради этого не следует и тем более не следует ради этого устраивать свадьбу слишком рано, пока невеста находится еще в состоянии ниды.

И также принято начинать занятия Торой в Рош-Ходеш. И некоторые оправдывают также обычай, по которому этого не начинают в понедельник и среду.

4. Слово «меонэн», которое мы перевели как «высчитывающий времена», мудрецы наши благословенной памяти переводят еще и по-другому, производя это слово от корня «айн» - «глаз» и говорят так: «Что такое «меонэн»? Это человек, который отводит глаза». То есть речь идет о человеке, который как бы закрывает людям глаза, то есть обманывает их так, что им кажется, что он сделал нечто сверхъестественное, - а на самом деле он ничего такого не сделал, а просто ловкостью рук и уловками обманул их. И те шуты, которые занимаются такими вещами на свадьбах, нарушают запрет из Торы; те же, кто велят им так сделать, нарушают запрет: «...перед слепым не ставь претыкания». И поэтому тот, кто в состоянии воспрепятствовать этому, обязан это сделать, и уж тем более запрещено смотреть на них. Если же это делает нееврей, посмотреть на это разрешается.

5. Запрещено обращаться к колдунам. Это можно сделать только в случае смертельной опасности, или если он заболел из-за колдовства или каких-то злых сил, разрешается ему излечиться с помощью колдуна-нееврея.

## ЗАКОНЫ ИДОЛОПОКЛОНСТВА

1. Идол, которому поклоняются, запрещен к любому использованию, и не только он сам, но и то, что для него используется, то, чем его украшают, и то, что приносят ему в жертву. Если же к разрешенным вещам примешалась хотя бы тысячная доля чего-то из перечисленного выше – вся смесь запрещена к любому использованию.

Что такое «вещи, используемые для идола»? Те инструменты, с помощью которых священник совершает воскурения перед идолом, например, совок и чаши, дом, предназначенный специально для идола, постамент, на котором он установлен, музыкальные инструменты, на которых играют перед идолом, и т.д.

Что такое «украшения идола»? Это, например, свечи, которые зажигают перед идолом, одежды, в которые его одевают, или ткань, которую расстилают перед идолом для красоты, или деревья, которые обычно высаживают перед идолом для красоты, – эти деревья также являются «украшением для идола» и запрещены к любому использованию, и поэтому запрещено сидеть в их тени.

Что такое «то, что приносится в жертву идолу»? Это, например, разнообразная еда, которую ставят перед ним (и см. «Йорэ Дэа», глава 139).

2. Нееврейский идол, а также используемые для него предметы и его украшения, могут быть отменены. То есть если нееврей производит с ними некое действие, показывающее, что эти вещи больше не являются идолами, или не предназначены для идолов, или не являются больше украшениями идолов, – после этого их разрешено использовать. Однако, если эти вещи использовались евреем идолопоклонником, они никогда не могут быть отменены.

3. Если свечи были зажжены перед идолом, а потом нееврей погасил их, чтобы оставить себе, после чего продал еврею, – эти свечи разрешено использовать, так как, поскольку нееврей погасил их, чтобы оставить себе, он тем самым отменил их предназначение для идола; но тем не менее не следует использовать эти свечи для выполнения заповеди. И также все остальное, что было связано с поклонением идолам, даже если нееврей отменил эти вещи пользоваться ими стало можно, все равно не следует использовать их для выполнения заповеди, поскольку Вс-вышнему они отвратительны.

4. Что касается одежды, в которую одеваются священники, входя в дом идолопоклонства, – некоторые говорят, что это украшение священников, а не самого идола, и поэтому их можно использовать, не отменяя; некоторые же говорят, что для того, чтобы их стало можно использовать, нееврей должен отменить их предназначение для идолопоклонства.

5. Фигура из двух перекрещенных палок, которой поклоняются, запрещена к использованию, если ее предназначение для религиозных целей не отменено. Однако та же фигура, которую носят на шее просто для напоминания, разрешена к использованию.

6. Запрещено делать что бы то ни было для идолопоклонства, даже просто прорубать окна в доме. И запрещено продавать им книги, предназначенные для поклонения идолам; и также запрещено продавать им книги ТаНаХа, напечатанные с такими изменениями, которые помогают им утвердиться в их верованиях. И также продавать им что бы то ни было для их служения также запрещено, если они не смогут купить этого в другом месте. Некоторые же запрещают это, даже если они могут достать эти вещи где-то еще. И всякий, кто заботится о своей душе, будет придерживаться для себя этого запрета.

7. Запрещено смотреть на идола и на его украшения, как сказано: «Не обращайтесь к идолам». И необходимо отдаляться от дома, где он стоит, и уж тем более от самого идола, на четыре ама, и не проходить ближе этого расстояния. И запрещено слушать их музыку или нюхать их благовония. Если же человек слышит их музыку, пусть заткнет уши. А если до него доносится аромат их благовоний, пусть имеет в виду, что он не хочет получать от него удовольствия.

8. Тот, кто видит отстроенный идолопоклонский дом<sup>1</sup>, произносит стих: «Дом гордых выкорчует Б-г» (Мишлей, 15); видящий разрушенный идолопоклонский дом



произносит: «Б-г возмездия Г-сподь, Б-г возмездия проявился!» (Тгиллим, 94).

9. Если, когда человек находился рядом с домом, где поклоняются идолу, он занозил ногу или рассыпал деньги, ему не следует наклоняться, чтобы вытащить занозу или собрать деньги, поскольку кажется, что он кланяется идолу; и даже если никто этого не видит, все равно это запрещено. Следует же ему присесть или наклониться спиной или боком к идолопоклонскому дому, а после этого собрать свои деньги.

10. Некоторые говорят, что запрещено давать в долг на строительство дома для поклонения идолам или покупки чего-либо для использования в служении идолу или для его украшения. И тем более запрещено продавать идолопоклонникам вещи, нужные им для этих целей. И тому, кто не дает им этого делать, сопутствует удача. И нельзя переплетать книги идолопоклонников, кроме судебных книг и хроник. Если же человек боится прямо отказать им, чтобы не вызывать вражду, в любом случае насколько возможно этого избежать, пусть постарается избежать.

11. В тех местах, где собираются неевреи, говоря, что в этих местах им прощают их грехи, запрещено вести с ними дела. (Так пишет «Турей Загав»; а в «Хохмат Адам», раздел 87, глава 5, написано, что вопрос нуждается в дополнительном изучении.)

12. Запрещено упоминать название идола как для какой-либо надобности (например, сказать товарищу: «Жди меня у такого-то идолопоклонского дома»), так и без всякой нужды, как сказано: «И имен чужих богов не упоминайте». И запрещено делать так, чтобы нееврей упомянул название своего идола, как сказано: «Не будет услышано по твоим устам», то есть не будет произнесено по причине твоих действий. Если же нееврей обязан поклясться еврею, некоторые разрешают дать ему поклясться (см. «Орах Хаим», глава 156). Названия их праздников, данные по именам людей, можно упоминать при условии, что их называют не так, как их уважительно называют неевреи.

13. Всякая насмешка запрещена, кроме насмешки над идолопоклонством, которая разрешена.

16. Разрешено кормить их бедняков, навещать их больных, хоронить их мертвых, оплакивать их и утешать их скобящих – чтобы поддерживать мир в наших с ними отношениях.

18. Нееврейке не следует выкармливать еврейского ребенка у себя дома, даже если другие люди за ней наблюдают. Однако в доме еврея ей разрешается его выкармливать (и см. выше, глава 165, параграф 8), если кто-то все время наблюдает за ней или туда, где она это делает, постоянно кто-нибудь входит и выходит. И это разрешение действует только в случае, если ребенок не остается с ней на ночь.

19- Еврейке не следует помогать нееврейке при родах, кроме как в случае, когда эта еврейка известна как акушерка – и в этом случае ей это разрешается (чтобы не вызывать вражды к нам), но только за плату и в будний день. И еврейке не следует выкармливать сына нееврейки даже за плату, кроме как в случае, когда у нее слишком много молока и оно доставляет ей страдания: в этом случае ей можно его выкармливать.

20. Запрещено обучать идолопоклонника ремеслу.

1 Некоторые говорят, что речь идет о домах неевреев, живущих в мире, спокойствии и богатстве; некоторые же говорят, что речь идет о домах, где они молятся.

## Глава 168

### ЗАПРЕЩЕННЫЕ ИЗОБРАЖЕНИЯ

1. Сказано в Писании: «Не делайте в дополнение ко Мне богов серебряных...»; и  
Страница 433

узнали мудрецы наши благословенной памяти от своих учителей, что в этом стихе содержится запрет рисовать изображение того, что находится в высших мирах, и того, что находится в нижних. Таким образом стих говорит следующее: «Не делайте изображений Моих слуг, то есть того, что Мне прислуживает».

Поэтому запрещено изображать четыре лика Колесницы (описанной у Йехезкеля.

Перев), а также Срафим, Офаним и других ангелов. И также запрещено изображать солнце, луну и звезды; и даже если это не барельеф, а рисунок, все равно его запрещено делать, даже просто для красоты. Однако иметь дома такой рисунок, если это именно рисунок, а не барельеф, разрешено, при условии, что хозяин рисунка не приказывал нееврею нарисовать его, поскольку, если что-то запрещено делать нам, запрещено также и попросить об этом нееврея, как мы уже видели в законах Шаббата.

2. И также запрещено изображать человека. Даже просто рисовать портреты запрещено. И даже хранить портреты дома запрещено, пока рисунок не будет немного подпорчен. Речь идет именно про полный портрет, то есть изображение с двумя глазами и носом; если же человек изображен только с одной стороны, как делают некоторые портретисты, изображая человека в профиль, – это не запрещено.

3. Если на перстне есть печатка, изображающая человека, то, если само изображение выступает над поверхностью печатки, запрещено иметь ее дома, однако можно запечатывать такой печатью, поскольку изображение получается не выпуклым, а вдавленным; если же изображение на печатке, наоборот, врезано в ее поверхность, этот перстень разрешено иметь дома, однако запрещено им запечатывать, потому что изображение печати получается выступающим над поверхностью.

4. Запрещено смотреть на изображение человека, поскольку оно называется «идолом», и поэтому смотрящий на него нарушает запрет «...и не оборачивайтесь к идолам». Однако смотреть на изображения на монетах разрешено, поскольку к ним взгляд уже привык. Желая быть праведником станет избегать и этого.

5. Запрещено строить дом в соответствии с планом Храма, то есть такой же длины, ширины и высоты; строить галерею по плану той части Храма, которая называется Улам; двор – по плану Храмового двора; стол – по чертежу Стола, стоявшего в Храме; светильник-Менору – по чертежу Меноры, стоявшей в Храме. Разрешается построить светильник с пятью, шестью или восемью чашками, однако семисвеч-ник строить не следует даже из других металлов (то есть не из золота, из которого была сделана Храмовая Менора. – Переев) и даже без специфических украшений Меноры – «бедер», «стеблей» и «чашечек», и даже если ее высота не составляет 18 тефа-хов, поскольку точное выдерживание этих параметров не было строго обязательным даже для Храмовой Меноры.

6. У некоторых принято делать светильники на семь свечей, то есть такие, в которых шесть свечей расположены полукругом, а еще одна – посредине. Однако многие законоучителя запрещают это. И в данном случае необходимо прислушиваться к их мнению, поскольку речь идет о возможности нарушить запрет из Торы.

7. Тот, кто смешивает «масло помазания» из материалов и в пропорциях, указанных в Торе, подвергается наказанию «карет». Если же человек сделал это по ошибке, он обязан во искупление своего греха принести «повинную жертву» (хатат); и все это – в том случае, если он производит это масло для того, чтобы смазываться им. И тот, кто делает ароматное воскурение из одиннадцати компонентов, указанных в Торе, и в правильных пропорциях, даже если он сделал только половину или треть необходимого для воскурения количества, подвергается наказанию «карет». Если же человек изготавливает эту смесь для того, чтобы научиться это делать, – он свободен от наказания.

1. Сказано в Торе: «И татуированную надпись не наносите на себя». Что такое «татуированная надпись»? Это надпись, выцарапанная и углубленная в кожу, которая никогда не стирается, то есть надпись, которая получается, когда человек царапает свое тело и наполняет царапину голубым красителем, чернилами или любым другим красящим веществом. И также если человек сначала наносит надпись краской, а потом царапает место, где была нанесена краска, он нарушает запрет из Торы. И тем не менее разрешается наносить пепел и другие вещества на место раны, чтобы залечить ее, хотя эти вещества и оставляют след, поскольку след останется и от самой раны, что докажет, что сделавший это не намеревался нанести себе татуировку.

2. Сказано в Торе: «...и царапину из-за мертвого не наносите на тело свое»; и сказано еще: «Не царапайте себя и не вырывайте волос между ваших глаз из-за мертвого». И в обоих этих стихах говорится об одном и том же царапании, которое запрещено как в присутствии мертвого, так и не в его присутствии. И даже колотить себя по телу - так, чтобы выступила кровь, - запрещено. И делать так запрещено даже из-за другого страдания.

3. Вырывание волос, запрещенное Торой, состоит в том, что человек из-за скорби по мертвому вырывает волосы на своей голове, и запрет нарушается даже вырыванием одного волоса.

К женщинам также относится запрет вырывать волосы, и тем более - запрет наносить на тело царапины в знак скорби по мертвому.

## Глава 170

### ЗАПРЕТ СБРИВАТЬ ПЕОТ НА ГОЛОВЕ И НА БОРОДЕ

1. Пеот («края прически». - Перев.) головы - это два места с края головы, и это - места крепления нижней челюсти справа и слева возле уха. И даже состригать их ножницами так, как это делают бритвой, то есть состригать волосы у самой кожи, не оставляя над кожей ничего, - некоторые запрещают. И поэтому, если в медицинских целях человеку требуется побриться, он должен следить, чтобы не сбривать волос у самой кожи. И пеот простираются от волос лба до места чуть ниже уха, то есть того места, где от черепа отходит и отделяется нижняя челюсть. 2. Пеот бороды запрещено только сбривать бритвой. И на бороде насчитывается пять пеот, и существует множество мнений относительно того, где они расположены. Поэтому тому, кто трепещет перед небесами, не следует вообще проводить бритвой по бороде, даже по усам или на горле. И нет разницы между бритвой или острым камнем, срезающим волосы, типа пемзы, применение которого для бритья пеот также запрещено. Тем же, кто пользуется для удаления волос бороды химическими веществами вроде смеси на основе извести, следует остерегаться использовать нож, для того чтобы соскабливать снятые волосы; делать же это нужно щепкой и т.д. (см. «нода бе-Йегуда», часть вторая, глава 81).

## Глава 171

### ЗАПРЕТЫ, СВЯЗАННЫЕ С ТРЕБОВАНИЕМ «ДА НЕ НАДЕНЕТ МУЖЧИНА ПЛАТЬЕ ЖЕНЩИНЫ».

1. Запрещено мужчине надевать даже один предмет женской одежды, даже если по остальной его одежде понятно, что это мужчина. И также женщине запрещено надевать даже один предмет мужской одежды. И не только одежду запрещено надевать, но также и любое украшение и любую вещь, предназначенную для красоты и миловидности, предназначенные по обычаю данного места специально для женщин, запрещено надевать мужчине, чтобы украшаться им. И точно также

все, предназначенное специально для мужчин, запрещено женщинам.

2. Запрещено мужчине удалять волосы под мышками и в паху даже с помощью ножниц, если он делает это так, как делают бритвой, то есть срезая волосы прямо над кожей, поскольку так делают женщины. И запрещено тереть рукой волосы под мышками и в паху, чтобы удалить их; однако делать это через одежду разрешается. Если же у человека струпя под мышками или в паху и волосы раздражают их и вызывают у него страдания – их разрешается удалить.

3. Запрещено мужчине удалить даже один седой волос среди черных, поскольку так украшают себя женщины, и поэтому это запрещено тем же стихом: «Да не наденет мужчина...». И также запрещено мужчине покрасить даже один свой седой волос, чтобы он стал черным. И также запрещено мужчине смотреться в зеркало. Если же он должен сделать это в лечебных целях или для того, чтобы постричься или удалить пятна с лица или выбрать перья из головы, – это разрешено. Если же речь идет о месте, в котором и у мужчин принято смотреться в зеркало, – там это разрешается делать в любом случае.

## Глава 172

### ЗАКОНЫ НОВОГО УРОЖАЯ

1. Сказано в Торе: «...и хлеба, и жареных зерен и зерен молочной спелости не ешьте до середины этого дня...», то есть запрещено есть плоды нового урожая злаков «пяти видов» до принесения Омера, который приносили шестнадцатого Нисана<sup>1</sup>. А в те времена, когда Омер не приносится, злаки нового урожая запрещены весь этот день. Для живущих же вне Земли Израиля, которые устраивают Йом-Тов два дня, поскольку не уверены точно, на какой день он выпал, новый урожай злаков запрещен и 17-го Нисана вплоть до ночи 18-го. Злаки же, которые были посеяны и укоренились до 16-го Нисана, разрешено есть сразу после принесения этого Омера, и поэтому сразу после жатвы их можно будет есть. Если же злаки не укоренились до 16-го Нисана, они будут запрещены в пищу до принесения следующего Омера.

2. По мнению многих величайших законоучителей этот запрет и вне Земли Израиля действует по словам Торы; и поэтому следует тщательно следить за посевом злаков, который иногда происходит после Песаха или непосредственно перед Песахом, из-за чего семена не успевают прорасти до 16-го Нисана (так сеют, например, ячмень и овес, в некоторых же местах – и пшеницу); урожай этих злаков запрещен в пищу до конца 17-го Нисана следующего года. (Если же эти зерна дали корни в сам день 16-го Нисана, урожай разрешен с начала ночи 17-го Нисана следующего года, поскольку, как бы ни ошибиться в дате, никак по-другому быть все равно не может.) И также пиво, приготовленное из этих злаков, запрещено до окончания будущего Песаха. И также выжимки этого пива запрещены. Если же этими выжимками заквасили тесто, даже из пшеницы старого урожая, из-за этих выжимок запрещено все тесто.

Если относительно какого-либо зерна есть сомнение, старого ли оно урожая или нового, – следует спросить раввина, как с ним поступить.

3. Некоторые говорят, что запрет на злаки нового урожая относится только к таким злакам, которые выросли во владении еврея, даже если само поле принадлежало нееврею, а еврей арендовал его; только к такому урожаю относится запрет есть плоды нового урожая до принесения Омера. Если же злаки были полностью во владении нееврея, запрет есть плоды нового урожая к ним не относится<sup>2</sup>. И в тяжелой ситуации многие полагаются на это мнение. При этом, как бы то ни было, на урожай, выросший во владении еврея, это разрешение никоим образом не распространяется. Многие же спорят с этим мнением, говоря, что запрет есть плоды нового урожая до принесения Омера относится также и к нееврейским злакам. И если человек поступает согласно этому второму мнению – он заслужит благословения<sup>3</sup>.

1 А в Земле Израиля до этого дня запрещено также жать новый урожай злаков. Подробности см. Рам-бам, законы Постоянных жертв и Мусафов, глава 3.

2 Относится ли это утверждение также к Земле Израиля – см. Шеелот у-Тшувот  
Страница 436

3 И подобало бы и было бы правильно придерживаться этого мнения (БГ, глава 489).

## Глава 173

### ЗАКОНЫ ОРЛА (ФРУКТОВ ПЕРВЫХ ТРЕХ ЛЕТ)

1. Плоды всякого фруктового дерева, принадлежащего еврею или нееврею, даже если оно росло в горшке без отверстия, то есть вообще не питалось от земли в течение первых трех лет с момента посадки (и не только плоды, но и семена, и кожура плодов), – все это запрещено использовать<sup>1</sup>. Эти три года отсчитываются не день в день, а таким образом: если дерево было посажено до 16-го Ава, то, поскольку до Рош га-Шана осталось 44 дня, они считаются за целый год, поскольку на укоренение дерева необходимо 14 дней, а кроме них остаются еще тридцать, и действует правило: «Тридцать дней года засчитываются за целый год». Оставшиеся два года отсчитываются от месяца Тишрей<sup>2</sup>. Если же дерево было посажено 16-го Ава или позже, этот год вообще не засчитывается, и, начиная с Тишрей, отсчитываются три года<sup>3</sup>.

2. Созревающие в четвертый год после посадки фрукты так и называются «плоды четвертого года» (нета реваи), и их необходимо выкупать. Как их выкупают? Их обтрясают, после того как они полностью созрели, берут монету, несколько монет или фруктов, разрешенных к использованию без выкупа, на сумму, равную луте, и говорят: «Этим я выкупаю эти плоды четвертого года»; после этого берут эту монету или эти фрукты, растирают их в пыль и выбрасывают в реку.

И на выкуп плодов четвертого года нигде, кроме Земли Израиля, благословение не произносится<sup>4</sup>.

3. Не важно, было ли посеяно зернышко или посажен саженец или было выкопано дерево и посажено вновь в другом месте – ко всем этим случаям относится запрет Орла. Однако, если ветка одного дерева привита к другому или если новое дерево было выращено из отводка, то есть была вырыта яма в земле, а в нее помещена одна из веток растущего дерева, середина которой была присыпана землей, а верхушка оказалась торчащей с другой стороны, – в этом случае, даже если ветку после этого отрезали от дерева, вне Земли Израиля к плодам, выросшим на ней, не относится запрет Орла<sup>5</sup>.

4. Если дерево было срублено, то, если пень возвышается на тефах от земли, к тем веткам, которые вырастут на нем после этого, не относится закон Орла; если же пень имеет высоту тефах, к выросшим веткам относится закон Орла, и три года отсчитываются с момента срубания дерева. Если же дерево было вырвано с корнем и его корни остались прикрепленными к дереву перемычкой хотя бы толщиной с булавку, которыми собирают ткань после того, как она выткана, – известно, что такое дерево может выжить без дополнительной почвы, и поэтому к нему не относится запрет Орла, даже если ему было добавлено земли.

1 И все это необходимо сжигать; если же их сжечь невозможно, их нужно зарыть.

2 Но и после того, как отсчет трех лет закончился, те плоды, которые завязались после 15-го Швата, наступившего после завершения отсчета трех лет, по-прежнему запрещены к использованию.

3 И после завершения отсчета плоды немедленно становятся разрешенными к использованию («Сиф-тей Ко Ген», «Йорэ Дза», глава 294, параграф 10). А Ха-зон Иш пишет, что в Земле Израиля и в этом случае лучше запрещать себе плоды, завязавшиеся в следующем году до 15-го Швата.

4 По мнению Шах (там же, параграф 17), плоды четвертого года всех фруктовых деревьев вне Земли Израиля следует выкупать без благословения. Однако в Хазон Иш написано, что распространился обычай делать это только для плодов винограда и что этому обычаю нужно следовать. В Земле Израиля на выкуп

плодов четвертого года произносят следующее благословение: «...освятивший нас Своими заповедями и давший нам заповедь о выкупе четвертого года». Законы выкупа плодов четвертого года можно найти в главе о законах Трумы и Маасера, помещенных, с Б-жьей помощью, в конце книги. Четвертым годом всегда считается год, наступающий немедленно после того, как прекращает действовать запрет Орла, разъясненный выше.

5 А в Земле Израиля эту ветку рассматривают так же, как и само дерево, к которому ее привили (кроме случаев, когда ветка была привита к неплодовому дереву). И дополнительные подробности этих законов можно найти в «Шульхан Арухе» и в сочинениях Ахроним. (Если вне Земли Израиля новая ветка была привита к дереву в первые три года после посадки, - см. «Хазон Иш», Орла, глава 12.)

6 К такому выводу приходит Шах («Беэр Эйтив» там же, параграф 21). Некоторые же говорят, что, если остался хоть какой-нибудь пень, к выросшим на нем веткам запрет Орла не относится. «Хазон Иш» (законы Орла, 28) не выносит по этому поводу никакого решения.

## Глава 174

### ЗАКОНЫ ЗА ПРЕЩЕННЫХ ПРИВИВОК ДЕРЕВЬЕВ (КИЛАИМ ДЕРЕВЬЕВ)

1. Килаим - запрещенные смеси растений - это то самое, о чем говорит стих «Поля своего не засевай запрещенными смесями». И поэтому запрещено прививать растение одного вида на растение другого вида, например, привить ветку яблони на этрог или этрог на яблоню. И даже прививать ветку на дерево близкого вида, как, например, ветку яблони на лесное яблоко и т.д., - поскольку это не один и тот же вид, их запрещено прививать один на другой<sup>1</sup>. И запрещено еврею позволять нееврею прививать на его дерево ветку другого вида.

2. Запрещено иметь у себя дерево, которое привито запрещенным образом. Однако выросший на нем плод можно есть. И разрешается отломить ветку от дерева, привитого запрещенным образом, и посадить ее в другом месте.

3. Засевать виноградник полевыми растениями (кильей керем) или засевать поле разными видами растений (кильей зра-им) вне Земли Израиля не запрещено, кроме как в случае, когда человек сеет два вида злаков или два вида овощей вместе с семенами винограда<sup>2</sup>.

1И также запрещено прививать овощ на дерево или овощи один на другой. Неплодовое дерево и плодородное запрещено прививать друг на друга, однако привить одно неплодовое дерево на другое разрешается (хотя некоторые и пишут, что лучше воздержаться от этого).

2 Законы кильей керем и кильей зраим в Земле Израиля приведены, с Б-жьей помощью, в конце книги.

## Глава 175

### ЗАКОНЫ ЗАПРЕЩЕННОГО ОБЪЕДИНЕНИЯ ЖИВОТНЫХ (КИЛЬЕЙ БГЕМА)

1. Запрещено скрещивать самца и самку разных видов, идет ли речь о домашней скотине, о зверях или о птицах; и даже устраивать так, чтобы они сами скрестились, также запрещено.

2. Запрещено использовать два вида животных для работы, например, для пахоты или для того, чтобы тащить повозку, и даже просто гнать их голосом, крича на них, запрещено, если они связаны вместе. И поэтому, если повозку нееврея тянут животные разных видов, а на ней лежит груз, принадлежащий

еврею, запрещено этому еврею идти рядом с повозкой, поскольку мы опасаемся, что он станет кричать на животных, чтобы они шли быстрее, – а это запрещено, поскольку получается, что он заставляет работать вместе животных разных видов.

3. Если повозку тянут животные разных видов, запрещено сидеть в ней, даже не управляя.

4. Если повозку тянут животные одного вида, запрещено привязывать к ней животных другого вида как в стороне, так и позади.

5. Запрещено связывать вместе два вида животных, даже только для того, чтобы они не разбежались. И особенно следует остерегаться этого в отношении птиц и следить за тем, чтобы не связывать двух разных птиц вместе, поскольку некоторые иногда ошибаются в этом.

6. Мул – это детеныш коня и осла, и на иврите это слово обозначает двух разных животных: того, кто родился от коня и ослицы, и того, кто родился от лошади и осла – и эти два вида друг относительно друга являлись разными видами. И поэтому, если человек собирается связать вместе двух мулов, он должен сначала проверить их по ушам, хвостам и голосам: если они похожи, то речь идет заведомо о животных одного вида, и их можно связывать вместе. А некоторые говорят, что даже один мул сам по себе является запрещенной смесью животных, поскольку он рожден животными двух видов, и нельзя использовать его для работы или ехать на нем.

## Глава 176

### ЗАКОНЫ ЗАПРЕЩЕННЫХ СМЕСЕЙ ТКАНИ (КИЛЬЕЙ БГАДИМ)

1. Смесью шерсти овец или баранов и льна запрещена как запрещенная смесь (кила-им), не важно, сшил ли человек шерстяную ткань с льняной даже шелковой или конопляной нитью, или сшил шерстяную ткань льняными нитями или наоборот, или связал шерстяную нить с льняной, или свил их вместе – все эти действия запрещены из-за запрета килаим. И если человек сделал один стежок и завязал концы нити или сделал два стежка, даже не завязывая концов, – это уже считается объединением ткани, достаточным для того, чтобы быть запрещенным из-за килаим. И поэтому запрещено соединять шерстяную ткань с льняной даже булавкой, не используя ниток.

2. Кожи ягнят, из которых делают одежду, разрешается шить льняной нитью, и мы не опасаемся, что на коже остались шерстинки, несмотря на то что они могут быть объединены вместе с помощью льняной нити, – поскольку эти оставшиеся шерстинки не являются нитями, не нужны и считаются не важными и как бы не существующими.

3. Соединять шерстяную ткань с льняной через третью ткань, то есть взять эту третью ткань и пришить с одной ее стороны шерсть, а с другой – лен, по Рамбаму запрещено даже по закону Торы; некоторые же разрешают это. И для тех, кто разрешает это, разрешается подшивать кожи, сшитые льняными нитями, в качестве подкладки к шерстяной одежде (а то, что, возможно, конопляные нити, которыми подшивают кожаную подкладку к шерстяной одежде, могут смешаться с льняными нитями, которыми сшиты сами кожи, ничего не значит), – и так и принято поступать. Однако тому, кто заботится о своей душе, следует избегать этого, следуя мнению Рамбама.

4. Даже если постелены десять слоев ткани, и только самый нижний из них – килаим, запрещено лежать даже на самом верхнем.

5. Если есть большой кусок ткани, к одному концу которого пришиты килаим, – запрещено покрываться всем этим куском, даже используя другой конец и даже таким образом, чтобы пришитые килаим оказались лежащими на земле.

6. Если человек шьет одежду для нееврея из шерсти и льна, он имеет право шить ее, как всякую другую, хотя она и лежит у него на коленях, только ему следует иметь в виду, что он не собирается пользоваться тем, что она

прикрывает ему колени. И также торговцы одеждой, которые, чтобы торговать, носят эту одежду на своих плечах, имеют на это право, только им следует иметь в виду, что они делают это не для того, чтобы запрещенная одежда защищала их от холода или от дождей. И даже и в этом случае те, кто трепещет перед Небесами, носят запрещенную одежду на палке.

7. Ручное полотенце, а также то полотенце, которым вытираются после бани, скатерть, которую стелют на стол, и такого рода вещи, а также скатерть, которой в синагоге застилают биму, на которую кладут свиток Торы для чтения, – все эти вещи, если сделаны из шерсти и льна, запрещены. И также оконные занавески запрещено делать из шерсти и льна. Однако занавесь перед Ковчегом, в котором хранятся свитки Торы, разрешено.

8. Иногда делают на повозках, в которых ездят важные господа, пологи, а некоторые такие повозки и изнутри обшиты шерстью, так что представляют собой запрещенную смесь тканей, поскольку, вероятнее всего, пришивали их льняными нитями. В такой повозке разрешается ехать при условии, что едущий будет следить за тем, чтобы не прислоняться к тем местам повозки, которые обшиты шерстью; и уж тем более следует остерегаться сидеть на подушках, сделанных из шерсти и льна. Некоторые же разрешают даже сидеть на подушках, сшитых из запрещенной смеси тканей, если они сделаны так, чтобы не загибаться вверх, облекая сидящего по сторонам (см. «Безр Эй-тев», глава 301, параграф 2, и то, что пишет «Питхей Тшува» от имени «При Мегадим»).

## Глава 177

### ЗАКОНЫ ПЕРВЕНЦА ЧИСТОЙ СКОТИНЫ

1. Если у простого еврея (не ко гена и не левита) принадлежащая ему чистая (пригодная в пищу) скотина родила первенца, заповедь требует от него посвятить его Б-гу, сказав: «Вот, это посвящено», как сказано: «...посвяти (его) Г-споду, Б-гу твоему». Если же хозяин не посвятил его, первенец все равно посвящен Б-гу, находясь еще в утробе матери. И это животное отдают когену независимо от того, беспорочно ли оно или имеет физический недостаток, даже врожденный. Однако не следует отдавать его когену, пока оно еще слишком маленькое, поскольку это не значит «почтить когена»; нужно же, чтобы сам хозяин животного занимался им, пока оно немного не подрастет, то есть если речь идет о мелком рогатом скоте – тридцать дней, а если о крупном – пятьдесят дней. Если же хозяин не может найти когена, он обязан заботиться об этом животном, пока не встретит когена.

2. Если во время оговоренного выше срока коген сказал хозяину животного: «Отдай мне то животное, и я сам буду о нем заботиться!», то, если это животное беспорочно, хозяин не имеет права отдать его когену, поскольку получается, что коген оказывает услугу этому еврею (тем, что берет на себя хлопоты по содержанию животного) за то, что хозяин отдаст это животное именно ему, – а это запрещено, поскольку по отношению к остальным это грабеж; однако, если в течение этого срока у животного возник изъян, и коген сказал: «Отдай мне это животное, и я его съем!» – это разрешено, поскольку в этом случае взявший его коген имеет право немедленно зарезать его.

3. Если коген не хочет принимать от простого еврея этого первенца животного из-за того, что в наше время это очень хлопотно, – ведь его надо выращивать, пока он не получит какой-либо физический недостаток, – он не имеет на это право, поскольку это выглядит так, как будто он презрел долю когена, отданную ему Б-гом. Но тем не менее еврею запрещается отдать первенца когену специально для того, чтобы разозлить его или отомстить ему. И если еврей поступает так, коген не обязан принимать это животное. И также если сам еврей поступил неправильно, то есть если он мог продать это животное нееврею до того, как у него родился детеныш-первенец, и не сделал этого, – в этом случае коген не обязан принимать первенца, а хозяин должен сам заботиться о нем, пока он не получит какой-либо физический недостаток, и только тогда отдать его когену.

4. Первенца чистого животного в наше время (когда нет Храма и невозможно



принести его в жертву, как положено по закону. - Перев.) необходимо растить, пока он не приобретет физический недостаток. Когда же животное приобрело изъян, его показывают троим знатокам Торы, один из которых должен быть специалистом по изъянам жертвенных животных, который может определить, является ли этот изъян постоянным (и если это так), животное разрешают в пищу и после этого режут. Если животное оказалось кошерным, его едят, и есть его можно и простым евреям; однако его мясо нельзя продавать в магазинах и нельзя отвешивать килограммами; кроме того, этого мяса не дают собакам и не продают и не дают в подарок нееврею.

5. Если у первенца чистого животного появился изъян, то, если в данной местности есть люди, которые знают достаточно, чтобы определить, разрешается ли теперь резать это животное, то это животное следует немедленно показать этим людям. И, когда мудрец разрешил это животное в пищу, его не держат дома слишком долго. И вот сколько времени его можно держать: если его разрешили в пищу, пока ему не исполнился год, разрешается дорастить его до года; если же его разрешили в пищу, когда ему было чуть меньше года или больше года, его не держат дома более тридцати дней. Если же ко ген нарушил это требование и продержал животное дома больше установленного здесь срока, из-за этого оно не становится запрещенным в пищу.

6. Коген обязан заботиться о первенце чистого животного, пока у него не появится физический недостаток. И он имеет право продать его простому еврею независимо от того, есть у него изъян или нет, только этот еврей должен будет относиться к нему, как к животному, имеющему святость первенца, и также не должен покупать его для перепродажи.

7. Зарезав это животное, не снимают с него кожу цельной через ноги, поскольку это выглядит пренебрежением к святому животному: получается, что, пока шкура еще на святом животном, снимающий ее уже прикидывает, как сделать из нее кузнечные мехи.

8. Если животное было зарезано и оказалось, что оно некошерно, - его шкура и мясо запрещены к использованию, и их необходимо закопать. И точно так же, если животное умерло само по себе, его необходимо закопать. И принято заворачивать его в простыню и закапывать на кладбище глубже, чем обычные могилы.

9. Первенца чистого животного, есть ли у него изъян или нет, запрещено стричь и использовать для работы. Даже если с него упал клочок шерсти сам по себе - эта шерсть навсегда запрещена к использованию. Однако что касается шерсти, растущей на его шкуре, - если животное получило изъян и было зарезано, это зарезание делает разрешенной также и шерсть, точно так же, как мясо и шкуру.

10. Первенец чистого животного может быть разрешен для еды только в случае, если у него появился физический недостаток. И запрещено запирать его без еды, чтобы он умер сам по себе (и не пришлось бы заботиться о нем без пользы. - Перев.), поскольку тем самым хозяин вызывает смерть посвященного животного.

11. Запрещено нарочно повреждать первенца, чтобы у него получился изъян, и даже делать так, чтобы изъян получился сам, например, налепить теста на его ухо, чтобы собака откусила его вместе с тестом, и т.д., или сказать нееврею, чтобы тот повредил животное, - все это запрещено. Однако разрешается передать животное нееврею, чтобы тот растил и охранял его.

12. Если еврей покупает чистое животное у нееврея, и неизвестно, родился у него уже первенец или нет, и сейчас, уже во владении еврея, оно родило детеныша - мы сомневаемся, первенец это или нет. И даже если нееврей рассказывает нам, что животное уже рожало, - это не помогает. И также способ определить, были ли у скотины детеныши, по трещинам на рогах, в данном случае неприменим. И даже если у скотины есть молоко - это также не помогает, если только мы не видим сами, что она кормит детеныша. Если же у скотины есть молоко, а нееврей - ее бывший хозяин - рассказывает, что она уже рожала, причем говорит об этом просто так, а не для того, чтобы набить цену своему товару, - на это можно полагаться, если речь идет про корову, но не про козу.

13. Первенец чистой скотины, принадлежащей когенам или левитам, также

является посвященным, только ко ген не обя-зан отдавать его кому-то, а освящает его и держит у себя, относясь к нему, как к посвященному животному.

14. Если нееврей и еврей владеют скотиной совместно, а также если еврей взял скотину у нееврея, чтобы ее выращивать, а приплод поделить с неевреем пополам, – в этих случаях первенец этой скотины не является посвященным, как сказано: «Первенец всякой скотины у сынов Израиля».

15. Заповедь требует продать нееврею чистую скотину или взять его в долю в ней прежде, чем она родит первенца, чтобы родившийся детеныш не был посвященным. И даже несмотря на то, что этим мы делаем обычной такую скотину, которая должна была бы быть посвященной, лучше поступить так, чем потом подвергать хозяина соблазну остричь ее или поработать на ней. Если же нееврею продан только вынашиваемый плод, это не помогает, поскольку плод считается «вещью, еще не существующей в мире»; необходимо же продать ему именно мать. Продажа должна происходить следующим образом: следует условиться с неевреем о цене коровы, а также сдать ему в аренду место, в котором эта корова находится, после чего нееврей дает еврею пруту (мелкую монету), а еврей говорит ему так: «За эту пруту ты получаешь в пользование место, в котором стоит корова, а одновременно с этим местом ты получаешь во владение саму корову». Или можно сделать так: после того как они договорились о цене коровы, нееврей должен дать еврею пруту, а также потянуть корову за собой в свое владение или на обочину дороги, и окажется, что он приобрел корову тем, что дал за нее деньги и потянул ее. И даже если после этого он вернул корову во владение еврея, это нам уже не важно.

## Глава 178

### ЗАКОНЫ ПЕРВЕНЦА ОСЛА

1. Если у еврея есть ослица, и она родила первенца – заповедь требует выкупить его. Чем его выкупают? Выкупают его козленком или ягненком, мужского или женского пола, большим или маленьким, беспорочным или имеющим изъян; он не должен только быть нежизнеспособным, зарезанным или вынутым из мертвой матери. Этого ягненка или козленка следует отдать когену.

Когда хозяин первенца осла обязан выкупить его? Начиная с момента рождения и до момента смерти; однако заповедь требует выкупить его немедленно, чтобы не откладывать выполнение этой заповеди.

После того как первенец осла выкуплен, он является обычной скотиной, принадлежащей еврею, и также ягненок – обычный ягненок, принадлежащий когену.

2. Немедленно после того, как хозяин осленка отделил то животное, которым осленок будет выкуплен, этот осленок перестает быть посвященным, даже если ягненок пока не отдан когену. Поэтому немедленно при отделении ягненка для выкупа хозяин осленка должен произнести благословение: «...освятивший нас Своими заповедями и повелевший нам выкупать первенца осла».

3. Перед тем как первенец осла выкуплен, он запрещен ко всякому использованию, даже если его отдали когену. И также когену запрещено пользоваться принадлежащим ему первенцем осла, пока он не выкупил его ягненком и не забрал этого ягненка себе. Если же этот осленок умер до выкупа, его нужно закопать.

4. Если хозяин не хочет выкупать первенца осла, он бьет его топором по затылку, чтобы тот умер, и закапывает, так как он запрещен к использованию. И заповедь выкупить первенца осла – более важная заповедь, чем заповедь убить его ударом в затылок.

5. Когены и левиты не обязаны выкупать первенцев принадлежащих им ослов; и то же относится к дочерям когенов или левитов. Однако их мужья обязаны выкупать первенцев принадлежащих им ослов. И если осел находится в совместном владении простого еврея и когена или левита либо простого еврея

и нееврея, его первенца также не нужно выкупать. Однако запрещено нарочно объединяться с ними или продавать осла им, чтобы лишить первенца осла его святости, поскольку и в наше время его можно выкупить или убить ударом в затылок.

## Глава 179

### ЗАКОНЫ ЗАЙМОВ

1. Заповедь из Торы требует давать в долг бедным евреям, как сказано: «Если деньги будешь ты одалживать народу Моему, бедному, который с тобой...». И хотя в стихе употреблено слово «если», знают мудрецы наши благословенной памяти от своих учителей, что это «если» говорит не о праве, но об обязанности. Так говорится в сборнике Мидрашей «Мехильта»: «Если деньги будешь ты одалживать...» – речь идет об обязанности. Об обязанности или только лишь о праве (ведь сказано: если)? Об этом говорит другой стих: «И возьми у него залог...» – то есть говорится именно о приказании».

Почему же сказано: «если»? Вот что имеется в виду: если уж ты будешь одалживать деньги, то одалживай Моему народу, а не неевреям. Кому же из «Моего народа»? Тем, которые «с тобой». Отсюда сделали вывод мудрецы наши благословенной памяти: бедняк, который является твоим родственником, имеет преимущественное право на заем, а бедняк твоего города – преимущественное право по сравнению с другими бедняками.

И заповедь дать бедному в долг – более важная заповедь, чем заповедь дать милостыню бедняку, просящему о ней, поскольку последний уже вынужден побираться, а просящий в долг пока еще не дошел до этой ступени.

И Тора гневается на того, кто отказывается одалживать деньги бедному, говоря: «И жадным ты будешь для брата твоего нищего...». Если же человек одалживает бедному, о нем говорит стих: «Тогда воззови, и Б-г ответит».

2. Если даже богатый человек нуждается в займе – заповедь требует дать ему в долг и помочь ему также и словами, дав совет, который будет ему полезен.

3. Запрещено давать в долг без свидетелей, даже знатоку Торы, кроме как в случае, когда заем происходит под залог. Лучше же давать в долг под расписку.

4. Запрещено настаивать на выплате должником долга, если кредитор знает, что у того сейчас нет денег. Даже проходить перед ним запрещено, поскольку тот будет стыдиться, видя своего кредитора и зная, что он не в состоянии выплатить долг, и об этом сказано: «...и не будь ему притеснителем».

5. И так же, как кредитору запрещено притеснять должника, запрещено должнику нарочно удерживать у себя деньги товарища, лежащие у него, и говорить: «Уходи и приходи завтра», – в том случае, если у него сейчас в действительности есть чем отдать, как сказано: «Не говори ближнему своему: уходи и приходи».

6. Запрещено должнику, взяв денег в долг, растратить их без пользы, так что они могут пропасть и нечем будет выплатить долг, даже в том случае, если кредитор – очень богатый человек. И делающий так называется злодеем, как сказано: «Занимает злодей и не платит». И заповедали мудрецы наши: «Да будут деньги товарища твоего важны для тебя, как твои». И если кредитор знает о должнике, что он обычно так поступает, то есть не заботится о чужих деньгах, лучше совсем не давать ему в долг, чем дать и быть вынужденным потом заставлять его выплатить долг, нарушая каждый раз запрет: «...и не будь ему притеснителем».

7. Дающий в долг под залог должен остерегаться пользоваться этим залогом, поскольку это использование залога напоминает взыскание процентов. Если же человек дал в долг бедняку под залог мотыги, топора и т.д., которые можно сдавать в аренду за большую плату, а амортизация их очень мала – кредитор может сдавать эти вещи в аренду, не спрашивая разрешения должника,

и вычитать арендную плату из суммы долга, поскольку мы можем полагаться на то, что должника это устраивает. Некоторые же говорят, что кредитор имеет право сдавать эти вещи в аренду только другим, но не себе, чтобы не подумали, что он пользуется этими вещами бесплатно, только за то, что дал хозяину этих вещей в долг.

8. Если кредитор хочет взять у должника залог не во время самого займа, а после этого, он может сделать это только под наблюдением раввинского суда.

9. Всегда следует человеку избегать роли поручителя при займе и роли хранителя залога, насколько это возможно.

10. Если у человека есть долговая расписка его товарища и та расписка износилась и скоро станет неразборчивой, пусть этот человек придет в раввинский суд, где ему подтвердят эту расписку.

11. Запрещено держать в доме погашенную долговую расписку, как сказано: «Не сели в шатрах своих обман».

12. Как нужно очень бережно хранить данную тебе товарищем на хранение вещь, так очень бережно нужно хранить вещь, данную в залог, поскольку хранящий залог считается делающим это не в качестве услуги, а за плату. И так же, как взявший вещь просто на хранение не имеет права передать ее для хранения кому-то еще, как будет разъяснено в главе 189, так же и кредитор не имеет права передать залог кому-то другому на хранение или дать его в залог кому-то еще без согласия хозяина.

13. Если человек дает товарищу в долг под залог, имея в виду, что, если товарищ не отдаст ему денег к такому-то сроку, залог станет полностью принадлежать кредитору, то пусть он непременно скажет ему в момент займа: «Если ты не выкупишь эту вещь до такого-то срока, она станет считаться принадлежащей мне с сегодняшнего дня».

14. Если человек знает, что должен своему товарищу деньги, а товарищ говорит ему: «Я точно знаю, что ты мне ничего не должен!» - он не обязан платить ему долг, поскольку (даже если долг и был. - Перев.), товарищ его простил ему эти деньги.

15. Если должник собирается выплатить долг кредитору через посланника, то немедленно, когда он передает деньги посланнику, эти деньги становятся принадлежащими через того посланника непосредственно кредитору. И если теперь должник передумал и хочет забрать деньги обратно, а долг заплатить потом, - ему запрещено это сделать, поскольку ему пришлось бы брать деньги у кредитора без его разрешения; и посланнику также запрещено возвратить их должнику.

## глава 180

### ЗАКОНЫ ОСВОБОЖДЕНИЯ ОТ ДОЛГОВ В СЕДЬМОЙ ГОД (ШМИТЫ)

1. Большинство законоучителей согласны, что закон о прощении долгов в седьмой год (Шмита, или год Шмиты. - Перев.) действует и в наше время и даже вне Земли Израиля. В еврейском же мире принято не следовать этому закону, и уже возмущались этим великие люди Израиля, некоторые же из них взяли на себя найти некоторые основания этому обычаю, полагаясь на мнения некоторых законоучителей, разрешающих не следовать закону Шмиты. Однако тот, кто старается выполнять заповеди точно, несомненно, должен поступать согласно мнению большинства законоучителей благословенной памяти, и, в частности, он может решить эту проблему, написав прузболь (что это такое - рассказывается в параграфе 15. - Перев.), и не потерять своих денег. Годом Шмиты был 5635 год и будет, с Б-жьей помощью, 5642 (далее годами Шмиты будут, с Б-жьей помощью, 5740, 5747, 5754 и т.д.).

2. Седьмой год делает недействительными все долги, как взятые без расписки, по устной договоренности, так и взятые под расписку, даже если в расписке

оговорено, что должник отвечает перед кредитором всем своим имуществом. Если же кто-то дал своему товарищу деньги в качестве «денег, данных в оборот», то есть по закону половина этих денег считается данной на хранение, а половина – данной в долг, та половина суммы, которая является долгом, прощается в седьмой год<sup>1</sup>, а та половина, которая дана на хранение, не прощается.

3. Если кто-то дал в долг товарищу денег под залог – этот долг не прощается в седьмой год. Если же залогом была недвижимость – законы такой ситуации сложны и многочисленны.

4. Если поручитель выплатил кредитору сумму долга и, прежде, чем он успел взыскать эту сумму с должника, наступил год Шмиты – долг должника поручителю прощается.

5. Если человек обязан принести товарищу клятву, чтобы освободиться от обязанности выплатить ему деньги, а обязанность эта такова, что, если бы он признал свой долг и был должен платить, в седьмой год эта обязанность пропала бы, – седьмой год в этом случае освобождает этого человека и от обязанности клясться.

6. Если кто-то был должен товарищу деньги и отрицал это, и они предстали перед судом, который обязал этого человека платить, и суд записал свое постановление и вручил его кредитору – седьмой год не прощает этого долга.

7. Если человек дает в долг своему товарищу деньги и улавливается с ним, что седьмой год не простит автоматически этого долга, – в этом случае в седьмой год долг все равно прощается. Если же он условится с ним, что тот не воспользуется своим правом не платить этого долга и все равно его выплатит, даже если все это происходило в седьмой год, – в этом случае в седьмой год долг не прощается. И также если в долговой расписке было сказано, что деньги эти даны не в долг, а на хранение, в седьмой год этот долг не прощается.

8. Если человек дал в долг своему товарищу денег на несколько лет, и время выплаты наступило после того, как прошел седьмой год, – в этом случае в седьмой год долг не прощается, поскольку кредитор не мог потребовать выплаты долга в сам седьмой год.

9. Если человек передает свои долговые расписки в раввинский суд и говорит: «Вы взыщите для меня мои долги», – эти долги не прощаются в седьмой год.

10. Если человек продает товарищу что-либо в кредит, это то же самое, как если бы он одолжил ему деньги, и седьмой год прощает этот долг. Но если лавочник продает всем своим клиентам в кредит и обычно не требует заплатить, пока не наберется некоторая сумма, этот долг в седьмой год не прощается. Если же лавочник оформил этот кредит как долг, то есть подсчитал все вместе и записал в своей расходной книге общую сумму, это уже считается займом, и седьмой год его отменяет.

11. Если наниматель должен рабочему плату, седьмой год ее не отменяет. Если же эта плата оформлена как заем – седьмой год ее прощает.

12. Если человек действует от имени нееврея, на него (в данном случае) распространяются те же законы, что и на самого нееврея. Поэтому, если еврей купил у нееврея долговую расписку другого еврея, седьмой год ее не отменяет, поскольку сам нееврей взыскивал бы этот долг независимо от седьмого года. И также если еврей выступал перед неевреем поручителем за другого еврея, а тот не выплатил своего долга, так что еврей поручителю пришлось самому расплачиваться с неевреем, и при оплате он забрал у нееврея долговую расписку должника, – эта долговая расписка не отменяется в седьмой год. Если же долговой расписки не было, а еврей только устно требует от своего товарища расплатиться за тот долг, который он вместо этого товарища выплатил нееврею, – товарищ его имеет право не платить.

13. Денежные долги прощаются только в конце седьмого года. Поэтому тот, кто дал товарищу денег в долг в сам год Шмиты, может взыскивать свой долг весь год, но в канун Рош га-Шана, когда закатилось солнце, его долг пропал.

14. Если должник собрался выплатить кредитору долг, который на самом деле был прощен в год Шмиты, кредитор должен сказать ему: «Я простил тебе этот

долг по закону Шмиты, и ты не обязан платить мне». Если же должник говорит: «Несмотря на это, я все же хочу, чтобы ты принял от меня эти деньги», – кредитору разрешается принять их. И должнику не следует говорить: «Я отдаю тебе то, что тебе должен»; следует же сказать: «Эти деньги мои, но я даю их тебе в подарок». И кредитор имеет право постараться устроить так, чтобы должник сказал, что дает эти деньги ему в подарок. Если же он не может заставить должника сказать именно так, ему не следует принимать деньги.

15. Прузболь не прощается в седьмой год. Что такое прузболь? Кредитор идет к трем евреям, соблюдающим Тору, чтобы они образовали для него раввинский суд, и говорит им: «Вот вам, судьям, я сообщаю, что всякий долг, который должны мне такой-то и такой-то, я взыщу, когда захочу». И они пишут ему прузболь следующего содержания: «Мы заседали втроем одновременно, и пришел такой-то, кредитор, и сказал нам: «Сообщаю вам...». И все трое подписываются внизу документа в качестве судей или свидетелей. И это можно сделать даже в конце седьмого года, то есть накануне Рош га-Шана, перед заходом солнца. Некоторые же говорят, что нет необходимости непременно писать прузболь, достаточно того, что кредитор говорит перед судьями. И даже если в том месте, где живет кредитор, нет раввинского суда, он имеет право сказать: «Я передаю свои долговые расписки раввинскому суду, находящемуся там-то».

16. Прузболь действует только в том случае, если должник владеет каким-либо недвижимым имуществом. Его может быть даже очень мало. Даже если он владеет только горшком с отверстием внизу – этого достаточно. Даже если у самого должника никакой недвижимости нет, но она есть у поручителя или у того, кто должен что-либо этому должнику, – этого также достаточно. И даже если ни у кого из этих людей ничего нет, то, если у кредитора есть какое-либо недвижимое имущество, он может передать его должнику, даже через посредство другого еврея и даже не в присутствии должника, – и этого достаточно для того, чтобы написать прузболь.

1 См. «Пеат га-Шульхан», глава 29, параграф 10.

## Глава 181

### ЗАКОНЫ ОБ ИСТЦЕ, ОТВЕТЧИКЕ И СВИДЕТЕЛЯХ

1. Если между двумя людьми вышел спор, им подобает решить его по-хорошему, чтобы каждый уступил что-нибудь своему товарищу, чтобы отдалиться от возможного пренебрежения к суду, насколько это можно.

2. Если они не могут договориться по-хорошему и им приходится идти в суд, они должны идти в еврейский суд, и им запрещено судиться перед неевреями и в их судебных инстанциях даже в том случае, если их законы совпадают с еврейскими. Даже если обе стороны согласны судиться в нееврейском суде – все равно это запрещено. Даже если они сделали киньян на свое согласие судиться в нееврейском суде или записали это в договоре – это ничего не значит. И даже в тех случаях, когда человеку разрешено добиваться справедливости самостоятельно, как будет разъяснено, с Б-жьей помощью, в параграфе 9, ему тем не менее запрещено делать это с помощью неевреев. И даже если человек не обращается в нееврейский суд, а только пользуется помощью неевреев для того, чтобы заставить противную сторону судиться с ним в еврейском суде, – его подобало бы растянуть на столбе и побить палками.

3. Если неевреи властвуют над нами, а человек, на которого хотят подать в суд, – человек «сильный», то есть заведомо не захочет добровольно судиться, – все равно следует сначала подать на него в еврейский суд. Если же он не захочет туда прийти, следует получить разрешение у раввинского суда и спасти из рук этого человека свое имущество по их законам.

4. Если у человека требуют отдать деньги, которые находятся в его распоряжении, запрещено ему просить противоположную сторону отказаться от своего иска и согласиться получить часть денег назад без суда, а часть простить. И если этот человек нарушил это требование и поступил так, он не считается выполнившим требования Небесной справедливости, пока не отдаст товарищу все его деньги.

5. Запрещено стороне в суде рассказывать судьям содержание претензии не в присутствии противной стороны. И не следует торопиться прийти в суд непременно до противной стороны, чтобы не стали его подозревать в том, что он торопится рассказать свое дело (и привести аргументы в свою пользу. – Перев.) до того, как придет его товарищ.

6. Как судья, берущий взятку даже для того, чтобы оправдать того, кто и так прав, нарушает запрет из Торы, так же и дающий взятку нарушает запрет из Торы, сформулированный в стихе: «Перед слепым не ставь претыкания».

7. Запрещено делать какие бы то ни было ложные утверждения. Даже если человек точно знает про себя, что он прав, и знает также, что, если он расскажет все как было, его признают по суду виновным – даже в этом случае ему не следует делать ложных утверждений. Вот что сказано об этом в Талмуде: «Учили в Барайте: Откуда мы знаем, что, если человек дал товарищу в долг сотню монет, ему не следует говорить себе: «Потребую-ка я с него двести, чтобы он признал, что должен сотню, и был бы должен поклясться (что не должен больше. – Перев.), и тогда я смогу заставить его поклясться еще и по другому поводу»? (Мы знаем, что так нельзя делать, ибо) сказано в Торе: «От слов лживых отдаляйся». Откуда мы знаем, что, если человек дал товарищу в долг сотню монет, а потребовал с него двести, не должен товарищ его говорить себе: «Откажусь-ка я в суде признавать что бы то ни было, а, выйдя из суда, признаюсь ему в том, что должен ему сотню, чтобы не пришлось мне клясться, и не смог бы он заставить меня поклясться еще и по другому поводу»? (Мы знаем, что так нельзя делать, ибо) сказано в Торе: «От слов лживых отдаляйся». И откуда мы знаем, что, если три человека совместно дали в долг четвертому сотню монет, не следует одному из них выступать истцом, а двум другим – свидетелями, чтобы заставить его выплатить эту сотню, а затем разделить ее? (Мы знаем, что так нельзя делать, ибо) сказано в Торе: «От слов лживых отдаляйся».

8. Иногда судящиеся стороны выбирают себе людей, которые могли бы выработать компромиссное решение в присутствии ли суда или без его присутствия. И этот обычай правилен, поскольку каждый выбранный ищет заслугу того, кто его выбрал, и компромисс получается настоящим. И, разумеется, речь идет только о том, что каждый выбранный ищет заслугу честно, но Б-же упаси его изменять правде! Поскольку так же, как запрещено несправедливо судить, – так же запрещено устраивать несправедливый компромисс.

9. Человек может вынести для себя приговор и добиться справедливости самостоятельно. Если он видит свою вещь в руках другого, который схватил ее, он может забрать у него эту вещь. Если же этот другой сопротивляется, хозяин вещи может бить его, пока тот не оставит чужую вещь, – если хозяин не может спасти свое имущество другим образом. И все это относится даже к случаю, когда человек не понесет никакого ущерба, если не станет добиваться справедливости немедленно, а подаст в суд и подождет решения.

Если же есть свидетели того, как хозяин вещи отнимает ее у другого, он не может делать это с помощью физической силы, кроме как в случае, когда он сможет после этого неопровержимо доказать, что он забрал именно свою вещь. Ведь если он не сможет этого доказать, то, что теперь вещь находится в его руках, не поможет ему подтвердить свои права на нее, поскольку свидетели покажут, что она была отнята. Однако, если нет свидетелей (а в этом случае хозяину вещи не нужно будет потом доказывать своих прав на нее, раз она оказалась у него в руках), он может поступить так, хотя и не сможет потом доказать своих прав на вещь.

10. Когда жители города выбирают себе членов раввинского суда, они должны убедиться, что каждый из них обладает следующими семью качествами: мудростью в Торе, скромностью, страхом перед Небесами, ненавистью к (лишним) деньгам, даже собственным, любовью к правде, способностью вызывать любовь людей к себе, доброй славой, которой они обязаны своим делам. И всякий, кто назначает судьей неподходящего человека, нарушает запрет из Торы, сформулированный в стихе: «Не относись пристрастно к суду», – то есть не относись пристрастно к людям, говоря: «Этот человек – богач или мой родственник, поставлю-ка я его судьей!» И если судья назначен на свою должность из-за серебра и золота – запрещено вставать перед ним или высказывать ему иные знаки уважения; и, по словам учителей наших благословенной памяти, к нему относятся слова Торы: «Богов серебряных и

11. Если в городе нет таких мудрецов, которые могут быть членами раввинского суда, - членами суда выбирают самых хороших и мудрых людей города, по мнению жителей города, и они будут судить, хотя и не годятся на роль судей, чтобы люди не шли в нееврейский суд. И поскольку жители города принимают их в качестве судей, никто другой не может объявить их суд недействительным. И все, что они делают, пусть будет во имя Небес.

12. Всякий, кто может свидетельствовать ради своего товарища и годится для того, чтобы быть свидетелем, и товарищу его свидетельство может помочь, и этот товарищ требует, чтобы тот пришел свидетельствовать за него в суде, - этот человек обязан свидетельствовать, независимо от того, есть у его товарища еще один свидетель или этот человек - единственный свидетель. Если же человек не стал свидетельствовать, по суду Небесной справедливости он виновен.

И запрещено человеку свидетельствовать о том, чего он не знает, даже если он слышал то, о чем говорит, от человека, про которого точно знает, что тот не лжет. И даже если судящийся сказал ему: «Приходи и встань рядом с другим свидетелем, который у меня есть, и ничего не говори, только бы испугался мой противник, подумав, что у меня есть два свидетеля, и признался мне, - не следует слушать этого судящегося, поскольку сказано: «От слов лживых отдаляйся».

13. Когда может свидетельствовать один свидетель? Только когда речь идет о проблемах, связанных с деньгами, когда даже показания одного свидетеля помогают, так как обязывают противную сторону клясться. И также в том, что касается нарушения запрета: если запрет еще не нарушен, один свидетель также может свидетельствовать, чтобы не дать преступлению совершиться. Однако, если преступление уже совершено и запрет уже нарушен, одному свидетелю свидетельствовать не следует, поскольку, раз словам одного свидетеля не верят, его слова рассматриваются уже не как свидетельские показания, а как клевета на товарища.

14. Если человек берет плату за то, чтобы выступить свидетелем, его свидетельство не принимается. И это относится только к тому случаю, когда человек уже видел, что случилось, так что уже обязан свидетельствовать бесплатно; если же от него хотят, чтобы он специально пошел посмотреть, что произойдет, чтобы после быть свидетелем, ему разрешается взять за это плату. Но эта плата должна соответствовать его хлопотам и не превышать их. И также если для свидетеля хлопотно пойти в суд свидетельствовать, он может взять за это плату, но только такую, которая соответствовала бы его хлопотам и не превышала их.

15. Всегда, когда от свидетельства сам свидетель получает какую-то выгоду и каким-то образом заинтересован в своих показаниях, даже косвенно, - он не может свидетельствовать.

16. Сказано в Писании: «...и который нехорошее сделал в своем народе», - и говорят мудрецы, что этот стих относится к человеку, выступающему в суде по доверенности и вмешивающемуся в чужую ссору. Это относится только к случаю, когда оба спорящих находятся в городе, но когда, например, должник - человек, обладающий властью и хорошо умеющий судиться, так что кредитор боится сам спорить с ним и поручает это другому, - это называется «вмешиваться в чужую ссору». Если же ответчик находится в другом городе, а истец не может пойти на такие хлопоты и поручает другому представлять свои интересы - тот, кто делает это, выполняет заповедь, спасая ограбленного от грабителя. Некоторые же говорят, что выступать в суде по доверенности для того, чтобы получить плату, а не для того, чтобы показать свою силу, разрешается.

17. Всегда следует избегать даже правдивой клятвы, насколько это возможно.

18. Если ответчик обязан поклясться и истец видит, что он готов принести ложную клятву, Б-же упаси, - следует, насколько это возможно, выработать компромиссное решение и не позволять ему клясться ложно, как сказано: «Клятва Б-жья будет между ними обоими...» - и делают мудрецы отсюда вывод: «Этот стих учит нас, что за клятву отвечают они оба».

19. Если еврей может свидетельствовать в пользу нееврея, который судится с



евреем в нееврейском суде, то, если по его свидетельству еврея приговорят к большей выплате, чем он платил бы по еврейским законам, запрещено приносить это свидетельство; если же нет, свидетельствовать разрешается. А если нееврей с самого начала пригласил этого еврея быть свидетелем, то, поскольку при отказе того свидетельствовать произойдет «осквернение Имени Б-га» (то есть неевреи подумают про евреев плохо. – Перев.), разрешается свидетельствовать в пользу нееврея в любом случае.

20. Все время, пока человек помнит, что произошло, он может свидетельствовать, не опасаясь, что, раз дело было давно, он не помнит его в точности. Даже если человек помнит свое свидетельство только по записи в книге, то есть когда его пригласили быть свидетелем, он сделал запись в записной книжке для памяти, а потом забыл происшедшее и может вспомнить его, только посмотрев записи, – он имеет право свидетельствовать. И это право он имеет только в том случае, если, посмотрев записи, он вспоминает, что произошло. И также если он вспомнил о происшедшем с помощью другого человека, который напомнил ему, – он может свидетельствовать, даже если напомнившим был второй свидетель. Однако, если свидетелю напоминает о происшедшем сам судящийся, и он вспоминает, ему не следует свидетельствовать. Однако судящийся может рассказать о происшедшем кому-то другому, чтобы тот напомнил свидетелю, и тогда получится, что свидетелю напомнил не судящийся, а кто-то другой.

21. Если свидетель является родственником одного из судящихся или одного из судей или свидетели являются родственниками друг друга, даже только через жен, – иногда они не подходят для того, чтобы свидетельствовать. И даже если они являются родственниками только поручителю, а не должнику – они также не годятся для свидетельствования. И причина, по которой Тора объявила неприемлемым свидетельство родственника, связано не с тем, что мы уверены, что родственники любят один другого, – ведь они не могут свидетельствовать ни за родственников, ни против них! Запрет этот представляет собой просто постановление Торы, ничем не обусловленное, и даже Моше и Аарон не могли свидетельствовать друг относительно друга. Поэтому всякий свидетель, являющийся родственником одного из вышеупомянутых лиц, или если он был прежде их родственником, но перестал им быть, о чем судьи не знают, – должен сообщить им об этом, а они скажут ему, достаточно ли это близкое родство, чтобы по закону Торы объявить его негодным для свидетельства, или нет.

22. Если есть два свидетеля и один из них знает о другом, что тот – злодей и не пригоден для свидетельства, а судьи не знают его злодейства, – ему запрещается свидетельствовать с ним вместе, даже если они свидетельствуют правду, как сказано: «Не поднимай руки своей со злодеем, чтобы быть свидетелем разбойным». И речь снова идет о ничем не обусловленном постановлении Писания, по которому все свидетельство отменяется, даже если его поддерживают много свидетелей, всего из-за одного некошерного свидетеля.

Кто же является злодеем, не пригодным для свидетельства по закону Торы? Это всякий, кто совершил нечто, про что все евреи знают, что это преступление, и это вещь, которую запрещает стих из Торы, – и человек нарушил этот запрет злонамеренно и не раскаялся. Если же можно объяснить его действия заблуждением или ошибкой, то есть незнанием сути запрета, – свидетель не становится непригодным.

## Глава 182

### ЗАКОНЫ ВОРОВСТВА И ГРАБЕЖА

1. Запрещено красть или отнимать что бы то ни было как у еврея, так и у нееврея. Написано в «Тана де-Вей Элиягу»: «Вот история про одного человека, который рассказал мне, что обманул нееврея, отмеривая финики, которые продавал ему, а потом на все деньги купил масла, и кувшин смаслом разбился, и все масло вытекло. И я сказал ему: «Благословен Вездесущий, ко всем относящийся нелицеприятно! Ведь сказано в стихе: «Не отнимай у своего ближнего и не грабь»».

2. Если речь идет о такой малости, на которую вообще никто никогда не обращает внимания, например, о щепке, которую отламывают от вязанки дров, чтобы поковырять в зубах, – это разрешено. Однако качество праведности требует избегать и этого.

3. Даже если человек крадет что-то, намереваясь потом вернуть, а делает это только для того, чтобы досадить товарищу или подшутить над ним, – это также запрещено.

4. Запрещено отнимать у товарища что бы то ни было, как сказано: «...не отнимай у ближнего твоего». Что значит «отнимать»? Речь идет о ситуации, когда деньги товарища оказались в руках у человека по желанию товарища, например, если товарищ дал ему что-то на хранение или работал на него за плату, – а человек этот не хочет теперь платить товарищу или все время откладывает выплату, говоря ему: «Приходи потом! Приходи потом!» И поскольку здесь сказано: «...ближнего твоего», – по отношению к нееврею это разрешено, если при этом не происходит «осквернения Имени Б-га». Например, если человек взял в долг у нееврея, а тот умер, он имеет право отказаться платить его сыну, который не знает точно, брал ли этот еврей в долг у его отца. Если же нееврей знает точно, что еврей лжет, – это запрещено делать из-за «осквернения Имени Б-га». И даже в том случае, если нееврей не знает точно, лжет ли еврей, тот имеет право только отрицать заем или другой долг, который обязан выплатить ему. Однако, если у еврея в доме есть некоторая вещь, принадлежащая нееврею, запрещено не отдать ее, поскольку это – настоящий грабеж. И более того, даже если еврей купил у нееврея какую-то вещь, запрещено обманывать его в счете, выплачивая ему деньги, как сказано: «...и рассчитается с покупателем...» – речь здесь идет про нееврея, который ведь продает вещь еврею только в обмен на определенную сумму денег, о которой они договорились, если же еврей не выплачивает ему всю эту сумму, то он является уже не скрывшим долг, а укравшим вещь.

И даже ввести в заблуждение, не нанося никакого денежного ущерба, при купле-продаже запрещено, как я уже писал в главе 63. Но тем не менее, если нееврей ошибся сам, разрешается воспользоваться его ошибкой, если это не приведет к «осквернению Имени Б-га», то есть нееврею не станет известно о происшедшем; и правильно было бы, чтобы в этом случае еврей сказал нееврею: «Смотри, я полагаюсь на то, что ты посчитал правильно!»

5. Всякий, кто желает получить себе дом товарища или его одежду или все, что угодно, что товарищ не собирается продавать, а этот человек присылает к нему множество друзей, чтобы упрашивать его, или упрашивает его сам, пока тот не согласится продать, – этот человек нарушает запрет из Торы: «Не желай...». А с того момента, когда он поддался на уговоры своего сердца и стал размышлять, каким образом он может приобрести эту вещь, он нарушил запрет: «Не стремись...», поскольку стремление – это только сердечное желание, и стремление в сердце приводит к тому, что человек начинает «желать» (то есть предпринимать действия для удовлетворения своего стремления. –

Переев). Если же человек приобретает вещь, которую он таким образом хотел, он нарушает сразу оба запрета из Торы. И поэтому, когда эти запреты приводятся в списке Десяти заповедей, они начинаются с соединительного союза «и»: «И не желай...», «И не стремись...».

6. Заповедь из Торы требует от грабителя вернуть ту самую вещь, которую он отнял, если она существует и не изменилась, как сказано: «И вернет награбленное, которое наградил». И то же самое относится и к вору. И эти люди не выполняют обязанности вернуть, возвратив деньги, даже если хозяева вещи уже отчаялись получить ее назад и смирились с потерей; если же вещь пропала или подверглась изменению, после которого ее невозможно вернуть в предыдущее состояние, или если вор, например, встроил ее в стену, так что теперь для него будет большим ущербом ломать всю стену и извлекать эту вещь – в этих случаях он выполняет заповедь вернуть награбленное, возвращая деньги, – столько, сколько стоила эта вещь на момент грабежа или кражи. Если же ограбленный находится в каком-то другом месте, грабитель не обязан посылать ему туда деньги, а может просто сообщить ему, что тот может прийти и ему отдадут деньги.

Если ограбленный умер, деньги следует вернуть его наследникам.

7. Если человек украл сразу у многих, например, если речь идет о лавочнике,

который пользовался уменьшенной меркой или гирей недостаточного веса и т.д., или если он занимал какой-то пост в общине и делал послабления своим близким, за которых расплачивались другие, и также если человек одалживал многим людям деньги под проценты – всем им очень тяжело раскаяться. Поэтому им следует использовать свои деньги для чего-то общественно полезного, чтобы и ограбленные также получили от этого выгоду. И в любом случае тем, про кого он точно знает, что грабил их, он обязан вернуть деньги лично, и в этом случае он не выполняет заповеди вернуть, пустив свои деньги на общественные нужды.

8. Запрещено покупать у вора или грабителя ту вещь, которую тот украл или отнял. И здесь нет разницы, идет ли речь о еврее или нееврее, поскольку неевреям также запрещено грабить и воровать у неевреев – и это одна из семи заповедей, которые им даны. И купить вещь у вора или грабителя – большое преступление, поскольку покупающий поддерживает их в их преступлении, и об этом сказано: «Делящийся с вором ненавидит свою душу», – и он побуждает этого вора красть дальше; если же вор не найдет покупателя, не будет и красть. И несмотря на то что вор мог бы отнести украденные вещи туда, где его не знают, это ему не так-то просто сделать. Если же покупающий у вора делает это ради хозяев украденных вещей, намереваясь вернуть им эти вещи, когда они вернут ему деньги, – это разрешено. Однако речь идет только про случай, когда сами хозяева почему-либо не могут спасти свое имущество.

И также запрещено брать на хранение вещь, про которую очевидно, что она получена путем воровства или грабежа.

9. Даже получать какую бы то ни было пользу от украденной или отнятой вещи все то время, пока она находится у вора или грабителя, запрещено. И даже получить от нее столь небольшую выгоду, против которой не возражали бы даже хозяева вещи, например, разменять деньги, не меняя общей суммы, – также запрещено, если речь идет о краденых или отнятых деньгах. И также войти в отнятый дом в жаркую погоду – из-за солнца, а в дождливую – из-за дождей, или пройти по отнятому полю, также запрещено.

10. И поэтому, если речь идет об известном воре или грабителе, у которого нет никакой другой профессии, кроме этой, и все его имущество заведомо отнято или украдено – запрещено как бы то ни было пользоваться этим имуществом, и запрещено бедному брать из этого имущества милостыню.

11. И также если кто-то хочет продать какую-то вещь, про которую можно полагать, что она украдена, как, например, сторожа фруктов, которые продают фрукты в укромном месте, или какой-то другой торгующий, который носит свою вещь, стараясь никому ее не показывать, или если он говорит покупателю: «Спрячь эту вещь!» – запрещено ее покупать. И даже купить у женщины какую-либо вещь, если можно полагать, что она продает эту вещь без ведома мужа, или покупать у мужчины что-нибудь из женских украшений или платьев, когда можно полагать, что он продает вещи жены без ее ведома, – запрещено.

12. Если человеку подменили одежду в ресторане и т.п., он не должен надевать ту одежду, которая у него оказалась, но не принадлежит ему, а когда придет хозяин этой вещи, он должен отдать ее ему, хотя его собственные вещи пропали. И также если прачка стирает на нескольких людей и принесла одному человеку халат, не принадлежащий ему, – запрещено его надевать, а необходимо вернуть его хозяину, даже если его собственный халат пропал. Только в случае, когда этот халат уже лежит у него много дней, так что не может быть, что хозяева не озаботились тем временем поисками своей вещи – тогда можно надевать этот халат, поскольку можно полагать, что за это время прачка удовлетворила претензии хозяев этого халата, заплатив за него.

13. Запрещено пользоваться чем бы то ни было, принадлежащим товарищу, без его ведома; даже если человеку точно известно, что, узнав о том, что он воспользовался вещью товарища, тот обрадуется и развеселится, поскольку он его любит, – тем не менее это запрещено. Поэтому, если человек заходит в сад своего товарища, ему запрещено рвать там фрукты без ведома хозяина сада. Даже если хозяин сада – большой друг этого человека, любящий его как самого себя, и он несомненно возрадуется и возвеселится, когда узнает, что этот человек воспользовался его фруктами, – тем не менее из-за того, что сейчас этот товарищ не знает, что этот человек пользуется его фруктами, – этот человек пользуется чужими фруктами, нарушая запрет. И необходимо рассказывать об этом всем, поскольку люди часто ошибаются в этом из-за

Кицур Шульхан Арух filosoff.org  
того, что не знают закона.

14. Но тем не менее разрешается одному из домочадцев подать мелкую монетку бедняку или сыну друга хозяина дома без его ведома, поскольку у всех глав семей принято это разрешать. И это не называется «сделать без ведома хозяина», поскольку так принято, и об этом обычае знает и хозяин. И по этой причине разрешается принимать небольшую милостыню от женщин без ведома их мужей, поскольку так принято, и об этом обычае знают и мужья. И то же относится к фруктовым сдам – если этот человек все время ест там фрукты с разрешения хозяина сада, ему разрешено это делать; и то же относится ко всем подобным случаям.

15. Если человек нашел фрукты на дороге, под деревом, свешивающимся над дорогой, то, если это фрукты, которые обычно падают и от падения портятся или даже если они не портятся, однако большинство проходящих по этой дороге – неевреи, или если речь идет о таких плодах, которые обычно поедают животные, а по этой дороге животные как раз ходят – можно считать, что хозяева этих фруктов уже смирились с потерей их, и поэтому их можно взять. Если же речь идет о фруктах, которые от падения с дерева не портятся, и большинство проходящих по этой дороге – евреи – эти фрукты запрещено брать, поскольку это будет воровством.

Если же эти фрукты принадлежат несовершеннолетним сиротам, они запрещены в любом случае, поскольку в случае несовершеннолетних то, что они смирились с потерей своего имущества или подарили его кому-то, ничего не значит (и имущество по-прежнему принадлежит им и запрещено остальным как украденное.

– Переев).

16. Законам государства (связанным с имущественными проблемами. – Перев.), необходимо подчиняться.

## Глава 183

### ЗАКОНЫ ИМУЩЕСТВЕННОГО УЩЕРБА

1. Запрещено вредить имуществу товарища, даже намереваясь оплатить ущерб, так же, как запрещено красть или грабить, даже намереваясь заплатить. И даже делать что-то, из-за чего товарищ понесет ущерб, идет ли речь о практических действиях или о словах, запрещено. О чем идет речь? Например, Реувен продает нееврею какой-либо товар, и приходит Шимон и говорит нееврею, что этот товар столько не стоит; даже несмотря на то, что это правда, это запрещено, поскольку обмануть нееврея, назначив неправильную цену, разрешается. И также если человек делает что-то, из-за чего его товарищ потерпит ущерб, даже таким образом, что земной суд не может его осудить – он виновен по законам Небесной справедливости, если не компенсирует товарищу ущерб и не добьется его прощения.

2. Даже если самого человека может постигнуть ущерб, запрещено избавиться от него, если из-за его действий по предотвращению ущерба этот ущерб постигнет его товарища, поскольку запрещено спасти самого себя не только причинением ущерба товарищу, но даже сделав что-то, из-за чего товарищ потерпит ущерб. Однако, прежде чем человек попал в опасную ситуацию, он может постараться избежать ее и устроить так, чтобы в нее не попасть, даже если из-за этого в опасную ситуацию попадет его товарищ. Например, если река грозит затопить поле некоего человека, он имеет право, пока она еще не залила его поле, оградить его, хотя из-за этого эта река зальет поле его товарища; однако, если вода уже залила его поле, ему запрещено отвести эту воду, направив ее на поле товарища, поскольку, раз человек уже терпит ущерб, ему запрещено избавиться от него, настав его на товарища.

3. И также если в город пришло царское войско и жители города обязаны предоставить ему дома для размещения, запрещено человеку дать взятку начальнику войска, чтобы тот освободил его от этой обязанности, поскольку из-за этого ущерб постигнет другого еврея. И то же относится ко всем остальным видам налогов: запрещено уговаривать управителя, чтобы тот

освободил уговаривающего, если из-за этого другие будут вынуждены заплатить больше. И тот, кто так поступает, называется предателем.

4. Запрещено предавать еврея в руки нееврея, идет ли речь о жизни еврея или о его имуществе; и не важно, делается ли это посредством какого-либо действия или словами; и запрещено доносить на него или указывать места, где спрятано его имущество. И всякий предатель лишается доли в будущем мире.

Однако, если товарищ его предает его неевреям и он не может спастись, если сам, в свою очередь, не предаст его, – тогда это разрешено.

5. Запрещено входить на вспаханное поле товарища, поскольку этим человек утаптывает вспаханную землю и вредит ей.

6. Запрещено стоять возле поля товарища и рассматривать его, когда на нем находится несжатый урожай, чтобы не повредить этому урожаю, сглазив его. И тем более запрещено смотреть на своего товарища, если есть опасение сглазить его. И даже в таких делах, где можно не опасаться сглаза, если товарищ занимается ими у себя в доме и в своем владении, запрещено смотреть на это без его ведома, поскольку, возможно, он не хочет, чтобы другие знали о его делах и занятиях. И культура поведения требует, чтобы каждый, видящий, что его товарищ чем-то занят, благословил его, сказав ему: «Да сопутствует тебе удача в твоих делах!»

7. Даже в своем владении запрещено делать что бы то ни было, что может повредить соседу. Запрещено класть в своем дворе, возле стены, что бы то ни было, что греется, испускает пар и вредит стене, например, навоз и т.д., кроме как в случае, когда он сложен на расстоянии больше трех тефахов. И также нельзя выливать воду поблизости от стены соседа. И также водосточный желоб, по которому сливается с крыши дождевая вода, следует отдалить от стены товарища на три тефаха, и тем более запрещено выливать ночной горшок неподалеку от стены товарища. А мочиться неподалеку от стены товарища – если речь идет о стене, сложенной из камня или дерева без помощи глины, достаточно отдалиться на один тефах. Если же стена сложена из сухих скальных пород, нет необходимости отдаляться вовсе, и разрешается мочиться даже на стену. Если же речь идет о кирпичной стене или о деревянной стене, обмазанной глиной, необходимо отдаляться от нее на три тефаха. (Дополнительные законы по этому поводу приведены в следующей главе.)

## Глава 184

### ЗАКОНЫ ТЕЛЕСНОГО УЩЕРБА

1. Запрещено человеку бить своего товарища. Если же он ударил товарища, то нарушил этим запрет из Торы, сформулированный в стихе: «И будет, если побивание палками положено злодею.. сорок раз ударит его, не будет добавлять...», то есть если уж Тора следит за тем, чтобы даже злодея не бить больше, чем положено ему по его злодейству, тем более запрещает Тора бить невиновного.

И всякий, кто поднимает руку на своего товарища, даже если он не ударил его, называется злодеем, как сказано: «И сказал (Моше) злодею: «Зачем будешь ты бить своего ближнего?» То есть не спросил Моше: «Почему ты бьешь его?», а спросил: «Почему ты будешь бить?»; хотя он еще и не ударил его, все равно он называется злодеем. (И всякий, кто ударил товарища, автоматически подлежит отлучению, наложенному мудрецами предшествующих поколений, и он не может входить в минь-ян, то есть в число десяти евреев, необходимых для всего, связанного со святостью, пока раввинский суд не отменит его отлучение; это же может произойти только после того, как этот человек примет на себя обязательство подчиниться их приговору. Если же человека кто-то бьет или если он видит, как бьют кого-то другого, и не может спастись сам или спасти другого от того, кто его бьет, кроме как побив его самого, – тогда его разрешено побить.)

2. Даже слугу, который не слушается приказаний, запрещено бить. Однако разрешается бить своих малолетних сыновей или сироту, которого человек

растит у себя в доме, чтобы наставить их на путь истинный, – поскольку это делается для их блага.

3. Необходимо следить за тем, чтобы не выбрасывать осколки стекла и т.д. в места, где они могут нанести ущерб.

4. Если у соседа человека, Б-же упаси, болит голова и от звуков ударов боль усиливается, не следует ему толочь, даже у себя дома, крупу и т.д., если звук ударов достигает соседа и вредит ему.

5. Есть еще множество разных законов, касающихся запретов вредить соседу или людям на улице. Общее правило таково: запрещается делать что бы то ни было, даже у себя во владении, и тем более на улице, из-за чего может получиться какой-то ущерб соседу или людям, проходящим по улице, если речь не идет о том, что, согласно обычаю, имеет право делать всякий, кто хочет, поскольку раз есть такой обычай, то как будто все жители города это разрешают, чтобы и самим, в свою очередь, иметь возможность это делать при необходимости – они сами и их дети.

6. Если человек пугает своего товарища, например, кричит ему в спину или выскакивает на него из темноты и т.д., виновен по законам Небесной справедливости.

7. Если человек наносит рану своему товарищу, то, даже если он заплатил ему столько, сколько должен был заплатить за такую рану, и также укравший у товарища или ограбивший его, хотя они и вернули то, что должны были вернуть, тем не менее не получают прощения за свой грех, пока не попросят прощения у раненого, ограбленного или обокраденного за то страдание, которое они им причинили; пострадавшему же следует простить и не быть жестоким.

8. Если человек видит своего товарища в беде, Б-же упаси, и может спасти его либо самостоятельно, либо нанять кого-то, чтобы те помогли ему, – он должен приложить старания и спасти его или нанять того, кто спасет его, а после этого взыскать с него затраченные деньги, если тот в состоянии заплатить. Если же у того нечем платить, из-за этого не следует отказываться спасти его; следует же сделать это за собственный счет; если же человек не сделает этого, он нарушает запрет из Торы, сформулированный в стихе: «Не стой на крови ближнего твоего».

И также если человек слышит разговор злодеев, которые задумывают злое на его товарища или устраивают ему ловушку, и не рассказывает ему об этом, чтобы известить его, или если он может заплатить им за товарища, чтобы убедить их отказаться от своих замыслов, и не делает этого, или если происходит еще что-то в этом же роде – этот человек также нарушает запрет «Не стой на крови ближнего твоего». И всякий, кто поддержал жизнь хотя бы одного еврея, – как будто создал целый мир (и см. «Йорэ Дэа», глава 158).

9- Если человек занимается изготовлением фальшивых денег и есть опасение, что от этого пострадают многие, он рассматривается как «преследователь» (то есть человек, гонящийся за евреем с оружием в руках, чтобы убить его. – Перев.), и его предупреждают, чтобы он так не делал. Если же он не обращает внимания на предупреждение, разрешается выдать его правительству и сказать, что никто больше не занимается этим, а только один такой-то. И даже если из-за этого фальшивомонетчика обвиняют только одного человека, он имеет право сказать: «Я не занимаюсь этим, а делает это только один такой-то».

10. Принято, чтобы семеро самых уважаемых людей города имели право налагать штрафы, например, если один человек нанес другому рану, опозорил его и т.д. И им не следует делать этого, минуя раввинский суд, поскольку к этим случаям относится множество различных законов и не следует делать больше, чем положено по Галахе; и пусть не относятся они пренебрежительно к возможности оскорбить еврея.

11. Если роженица не может родить, то все время, пока плод еще находится внутри нее, его разрешается разрезать как с помощью лекарств, так и руками, поскольку, пока ребенок не вышел в мир, он не называется «человеком» и, для того чтобы спасти мать, его можно разрезать: ведь он рассматривается так же, как человек, который гонится за своим товарищем, чтобы убить его. Однако, если его голова уже появилась на свет, его больше не касаются и не убивают одного человека ради другого – и таково устройство мира.

Глава 185

ЗАКОНЫ ВЗЯТИЯ В ПОЛЬЗОВАНИЕ И В АРЕНДУ

1. Если человек просит в пользование или берет в аренду скотину или движимое имущество у своего товарища, он не имеет права ни одолжить их, ни сдать в аренду никому другому без ведома хозяина. И даже если речь идет о книгах, которые заповедь требует одалживать другим, мы не говорим, что, вообще говоря, хозяина устраивает, чтобы его имущество послужило для выполнения заповеди, поскольку, возможно, хозяин не хотел бы, чтобы его имущество оказалось у кого-то другого, кому он не доверяет. Однако разрешается тому, кто одолжил книгу, позволить другому заниматься по ней у себя дома; только тогда нужно разрешать ему заниматься непременно одному, чтобы они не делали этого вместе. Если же известно, что хозяин вещи обычно доверяет и этому второму в такого рода вещах, разрешается взявшему вещь в пользование дать ее этому второму попользоваться, а взявшему в аренду - сдать ему.

2. Заповедь требует отдать наемному рабочему заработанную им плату вовремя. Если же наниматель задерживает эту плату, он нарушает запрет из Торы, сформулированный в стихе: «Вовремя дай его плату и пусть не взойдет над ней солнце (а ты еще не отдал ее. - Перев.)». И также заповедь требует вовремя заплатить арендную плату за животное или за инструмент. Если же человек не делает этого, он нарушает запрет из Торы, сформулированный в стихе: «Не отнимай платы у бедного и нищего... в тот же день отдай его плату».

Что значит «вовремя»? Если работа кончается днем, плата может быть отдана весь день; если же день закончился, а хозяин не заплатил, он нарушает требование «...в тот же день отдай его плату» и запрет «...и пусть не взойдет над ней солнце». Если же работа кончается после того, как зашло солнце и наступила ночь, время выплаты зарплаты - вся ночь; если же ночь прошла, а хозяин не заплатил, он нарушает запрет, сформулированный в стихе: «...не будет ночевать плата рабочего с тобой до утра». И то же самое относится к нанятым на неделю, на месяц или на год: если работа их завершается днем - у хозяина есть весь остаток дня для того, чтобы выплатить заработок; закончилась работа ночью - у хозяина есть весь остаток ночи, но не больше.

3. И также если человек отдал свой талит ремесленнику, чтобы тот вернул его, когда исправит, и тот принес его обратно днем - у хозяина талита есть, для того чтобы заплатить, весь остаток дня, но не больше; если же тот принес талит ночью - у хозяина талита, для того чтобы заплатить, есть весь остаток ночи и не больше. Однако все время, пока талит остается у ремесленника, хотя он давно уже готов, хозяин не нарушает запрета платить не вовремя, даже если талит остается у ремесленника несколько дней. Даже если ремесленник сообщил ему, что хозяин может принести деньги и забрать свою вещь тем не менее хозяин может не сделать этого сразу, не нарушая запрета.

4. Хозяин нарушает запреты «...не будет ночевать...» и «...не взойдет над ней солнце...» только в случае, если рабочий требует с него плату, а у того есть деньги, чтобы заплатить; если же рабочий не требует платы, или если он требует, а у хозяина нет денег, он не нарушает запрета. Но тем не менее качество праведности требует одолжить денег и заплатить рабочему вовремя, поскольку он беден и нанимателю он вручил свою душу.

Если же у хозяина принято не платить рабочим до подведения итогов, то, даже если они требуют небольшую сумму, которая им заведомо полагается, тем не менее хозяин не нарушает запрета, поскольку, раз известно, что он так поступает всегда, рабочие, нанимаясь к нему, имели это в виду.

5. Если рабочий работал с какой-то вещью в доме хозяина и нанес ей ущерб, даже по небрежности, таким образом, что по закону должен оплатить стоимость испорченной вещи, заповедь требует от хозяина поступить с рабочим мягче, чем требует справедливость, и простить ему, как сказано: «...чтобы ходил ты

по путям милосердных». Если же нанятый рабочий – человек бедный, которому нечего есть, заповедь требует еще и заплатить ему за день работы, как сказано: «...и путь праведных будешь ты хранить. И в этом и состоит путь праведных: идти путями Б-га, проявляя милосердие и поступая мягче, чем требуется по суду.

6. Так же, как хозяину запрещено красть плату бедного рабочего или откладывать ее выплату, так же и рабочему запрещено лениться, работая на хозяина. И он обязан вкладывать в работу все свои силы, как сказал праотец наш Яаков, да пребудет мир на нем: «Поскольку всеми своими силами служил я отцу вашему». Поэтому рабочий не имеет права заниматься какой-либо работой ночью, а после этого наниматься на день (поскольку после ночной работы он ослаб). И также он не имеет права работать на своей скотине ночью, а после этого сдавать ее в аренду на день. И рабочий не имеет права морить себя голодом и причинять себе страдания, поскольку из-за этого он слабеет и не может работать на хозяина, как положено. И то же самое относится к преподавателю (см. выше, глава 165, параграф 12).

## Глава 186

### ЗАКОНЫ, ЗАПРЕЩАЮЩИЕ "ЗАГРАЖДАТЬ РОТ БЫКУ"

1. Всякий, кто не дает скотине есть во время, когда она работает, должен быть побит палками (то есть нарушает запрет из Торы. – Перев.), как сказано: «Не заграждай рта быку, когда он молотит». Запрет относится не только к быку, но и ко всякой скотине или зверю, будь они чистыми или нечистыми, и не важно, идет ли речь о молотье или о любой другой работе, связанной с плодами земли. И сказано: «...когда он молотит», то есть именно во время работы. И даже если человек «заграждает рот быку» голосом, то есть кричит на скотину, и из-за этого она не ест, он должен быть побит палками.

2. Если еврей молотит с помощью скотины, принадлежащей нееврею, злаки, принадлежащие нееврею, к нему также относится запрет «Не заграждай...».

3. Если скотина не может есть, поскольку испытывает жажду, ее необходимо напоить.

4. Если скотина работает с такой вещью, которая вредна ей, разрешается «заграждать ей рот», поскольку Тора запретила только мешать ей получать от еды пользу, – а в данном случае она пользы не получает.

## Глава 187

### ЗАКОНЫ ПОТЕРЬ И НАХОДОК

1. Если человек видит вещь, потерянную евреем, он обязан позаботиться о ней и вернуть ее хозяину, как сказано: «...возвращением верни их». И также всякий раз, когда человек может спасти имущество товарища и не дать ему пропасть, он обязан спасти его – и это та же заповедь, которая требует вернуть потерянное.

2. Несмотря на то что, по закону, в местах, где большинство населения составляют неевреи, нашедший потерю, даже если пришел к нему еврей и точно назвал все ее уникальные признаки, не обязан возвращать ее ему, поскольку мы полагаемся на то, что потерявший и не рассчитывал на то, что вещь ему вернут, тем не менее хорошо и правильно сделать в данном случае больше, чем положено по закону, и вернуть вещь еврею, точно назвавшему ее уникальные признаки; и раввинский суд может заставить это сделать. Если же нашедший эту вещь беден, а потерявший – богат, нет необходимости делать больше, чем положено по закону (и возвращать вещь. –



Перев.) Если же речь идет о таком месте, где законы государства требуют возвращать потерянное, нашедший обязан вернуть найденную вещь в любом случае.

3. Всякий раз, когда кто-то находит вещь, не важно, есть у нее уникальные признаки или нет: если она явно не потеряна, а просто положена, как, например, если человек видит талит или топор, аккуратно сложенные у стены, и даже если есть основания сомневаться, положены ли вещи там нарочно или просто забыты, – их запрещено касаться.

4. Если речь идет об уважаемом и старом человеке, который нашел потерянное, а потерянная вещь недостойна его заботы, так что он не стал бы поднимать ее, даже если бы она была его собственной, чтобы отнести ее домой, поскольку это несовместимо с его самоуважением, – в этом случае он не обязан заботиться и о чужой вещи. Но тем не менее ему подобало бы сделать больше, чем требуется от него по закону, и позаботиться об этой вещи, хотя это и не совместимо с его самоуважением.

5. Если человек нашел потерянную вещь и не знает, чья она, не важно, обладает она уникальными признаками или нет, – в отношении этого есть множество различных законов, и следует спросить у раввина, как с ней поступить.

## Глава 188

### ЗАКОНЫ О ВЕЩИ, ДАННОЙ НА ХРАНЕНИЕ

1. Если кто-то дает свои деньги на хранение товарищу, сейчас, в наше время, когда мы занимаемся только бизнесом и всем нужны деньги, – можно предполагать, что давшего деньги на хранение устраивает, что хранящий при необходимости воспользуется ими, и поэтому ему разрешается их тратить, так что они хранятся у него в качестве займа, кроме как в случае, когда давший деньги на хранение прямо дал понять, что он этого не хочет, например, если он поставил на упаковке печать или завязал ее каким-нибудь особым узлом: в этом случае хранящий эти деньги не имеет права их тратить.

2. Если человек дает на хранение товарищу какую-либо вещь, хранящему ее запрещено пользоваться ею для своих нужд. Даже если вещь от такого использования вообще нисколько не портится тем не менее пользующийся ею в этом случае будет называться «одалживающим без ведома хозяина», – а одалживающий без ведома хозяина считается грабителем. Если же точно известно, что давший вещь на хранение не возражает против ее использования, – тогда это разрешено. Некоторые же запрещают пользоваться данной на хранение вещью также и в этом случае, поскольку взятой на хранение вещью, по их мнению, вообще пользоваться запрещено, даже если никто и никогда против этого не возражает, поскольку пользующийся вещью, данной на хранение, называется в Талмуде «протянувшим руку к хранимой вещи» также и в этом случае – и следует поступать согласно этому мнению.

3. Хранящий вещь обязан делать это наилучшим образом, каким хранят подобные вещи. И даже если свои собственные вещи он таким образом не хранит – данную на хранение вещь он должен хранить по всем правилам.

4. Взявший вещь на хранение не имеет права передать ее на хранение другим людям, даже если они более кошерные и более достойны доверия, чем он сам, кроме как в случае, когда тот, кто дал ему эту вещь на хранение, сам обычно дает свои вещи на хранение этим людям.

5. Когда хранивший вещь приходит вернуть ее хозяину, ему не следует отдавать ее никому из его домочадцев без его ведома; и он не должен делать этого также в случае, когда приходит вернуть ему вещь, взятую в пользование, или выплатить долг. Однако он может вернуть все это его жене, поскольку мы можем полагать, что она занимается всеми домашними расчетами, а хозяин дома позволяет ей распоряжаться всем, что у него есть.

ЗАКОНЫ О ТОМ, КАК НАГРУЗИТЬ И РАЗГРУЗИТЬ СКОТИНУ

1. Если человек встречает на дороге своего товарища, скотина которого лежит под ее ношей, не важно, было ли на нее нагружено столько, сколько ей положено, или больше, чем ей положено, - заповедь требует от него помочь разгрузить ее, как сказано: «...разгрузим разгрузи вместе с ним». И после того как скотина разгружена, не следует бросать товарища в беде и уходить, а следует помочь ему нагрузить скотину заново, как сказано: «...подниманием подними...». Если же этот человек оставил товарища в беде и не помог ему разгрузить и нагрузить скотину, он не выполнил требующую заповедь из Торы и нарушил запрет, как сказано: «Не будет так, что увидишь ты осла брата твоего...».

2. Если человек помог товарищу разгрузить и нагрузить скотину, а она снова упала - он должен разгрузить и нагрузить ее еще раз, даже если это повторится сто раз, как сказано, «...разгрузим разгрузи...» и «подниманием подними вместе с ним...». Поэтому он должен пройти с ним до парса, чтобы убедиться, что хозяину его помощь не нужна. Однако этого можно не делать, если хозяин осла скажет ему прямо: «Мне не нужна твоя помощь».

3. Заповедь разгрузить осла следует выполнять бесплатно, однако помогать загрузить осла человек обязан, только если ему заплатят. И также за то, что тот пойдет с ним, хозяин осла обязан заплатить ему.

4. Что касается животного, принадлежащего нееврею, - если нееврей сопровождает свою скотину, не важно, принадлежит ли ее поклажа еврею или нееврею, - заповедь требует только разгрузить эту скотину (если она лежит под своей ношей. - Перев.), чтобы избавить животное от страданий, и за это можно потребовать плату; нагружать же ее заново нет никакой обязанности, разве что обычная обязанность при отношениях с неевреями - не возбуждать вражды между нами и ими. Если же нееврей там не присутствует, а еврей погоняет принадлежащую нееврею скотину, заповедь требует также помогать ему нагружать скотину, чтобы помочь еврею. И также в случае, когда скотина принадлежит еврею, а поклажа - нееврею, заповедь требует и разгружать и нагружать эту скотину, чтобы помочь еврею.

5. Сказано в Писании: «Да не будет так, чтобы видел ты осла ненавистника своего, лежащего под своей ношей...». Этот «ненавистник», о котором идет речь, - не один из неевреев (поскольку к неевреям заповедь разгружать и нагружать не относится, и мы делаем это только, чтобы избавить животное от страданий). Значит, речь идет об одном из евреев. А как же может один еврей ненавидеть другого - ведь говорит стих: «Не ненавидь ближнего своего в сердце своем»? Сказали мудрецы наши благословенной памяти: речь идет о таком, например, случае, когда только один этот человек видел, как его товарищ совершает преступление, и предупредил его о том, что это запрещено, а тот не оставил своего намерения; в этом случае заповедь требует ненавидеть его, пока он не раскается и не оставит своего злодейства. Так вот, даже несмотря на то, что, пока этот человек не раскаялся, если еврей видит его страдающим из-за своего груза, заповедь требует разгрузить и загрузить его скотину вместе с ним, не оставляя его в его тяжелом положении, поскольку может оказаться так, что из-за своего имущества он задержится на дороге больше, чем нужно, и подвергнет свою жизнь опасности; Тора же заботится о душах евреев, будь они злодеями или праведниками, поскольку они объединяются вокруг Б-га и принимают основы веры, как сказано: «Скажи им: «Жизнью Своей клянусь, - слова Г-спода Б-га, - что не хочу Я смерти злодея; хочу же Я, чтобы вернулся злодей от своих путей и жил бы».

6. Если несколько людей путешествуют вместе и случилось так, что осел одного из них повредил ноги, - остальные не имеют право отделиться от него, оставив его одного на дороге. Однако, если его осел пал и совсем не может больше идти, остальные имеют право оставить его и не обязаны задерживаться из-за него в пути слишком долго. И также если несколько людей вместе едут на повозках и повозка одного из них получила какое-либо повреждение, из-за которого он должен немного задержаться в пути, чтобы исправить его, - его

товарищи не имеют права отделиться от него, кроме как в случае, когда из-за него им придется слишком задержаться.

## Глава 190

### ЗАКОНЫ ЗАБОТЫ О ТЕЛЕ И ЗАПРЕТА «НЕ УНИЧТОЖАЙ...»

1. Заповедь из Торы требует построить ограду на крыше, как сказано: «...и сделаешь ты ограду на крыше твоей». Высота этой ограды не может быть меньше десяти тефахов, и она должна быть достаточно прочной, чтобы человек мог опереться на нее и не упасть. На наших же крышах, на которых не живут, нет необходимости строить ограду.

Однако в ограде нуждается не только крыша; всякую вещь, о которую человек может споткнуться, упасть и умереть, необходимо оборудовать оградой и другой защитой. И всякий раз, когда такую вещь оставляют без ограды, пренебрегают требующей заповедью и нарушают запрет, сформулированный в стихе: «...и не оставляй крови в доме твоём». Например, если человек вырыл яму в своем дворе, он обязан обнести ее валом высотой десять тефахов или оборудовать ее крышкой, чтобы люди туда не падали.

2. И также заповедь из Торы требует всякое препятствие, представляющее смертельную опасность, убрать, остерегаться его и очень тщательно следить за этим, как сказано: «Остерегайся и храни жизнь свою весьма...». Если же человек оставил опасные препятствия и не убрал их, он пренебрег требующей заповедью и нарушил запрет «...не оставляй крови...». Это относится, например, к случаю, когда у человека в доме или во дворе находится ненадежная лестница, а также к случаю, когда человек держит дома злую собаку.

3. Так же, как должен человек следить за благополучием своего тела, чтобы не уничтожать, не портить его и не вредить ему, как сказано: «Остерегайся и храни свою жизнь весьма...» – так же должен он следить за благополучием своего имущества, не уничтожать, не портить его и не вредить ему. И всякий, кто разбивает посуду, рвет одежду, уничтожает еду и питье, или делает их непригодными в пищу, или выбрасывает свои деньги, и также всякий, кто портит что бы то ни было, чем люди могли бы воспользоваться, нарушает запрет из Торы, сформулированный в стихе: «Не уничтожай деревьев его (осажденного города)...».

## Глава 191

### ЗАПРЕТ ПРИЧИНЯТЬ СТРАДАНИЯ ЖИВОТНЫМ И ЗАПРЕТ КАСТРАЦИИ

1. Тора запрещает причинять страдания живым существам. И более того, человек обязан спасти всякое живое создание от страдания, даже если оно ничье и даже если оно принадлежит нееврею. Только в случае, если они причиняют страдания людям или если люди нуждаются в них для лечения или для чего-нибудь другого, их разрешается даже убить, не опасаясь причинить им страдания, поскольку Тора разрешила резать животных в пищу. И поэтому разрешается выдернуть перо из живого гуся, если у человека нет другого пера, однако в еврейском мире это не принято из-за того, что это жестоко.

2. Если лошадь тянет повозку и достигла плохого участка дороги или высокой горы и не может дальше тянуть повозку, если ей не помочь, – заповедь требует помочь в этом случае даже нееврею, чтобы избавить животное от страданий, чтобы нееврей этот не бил лошадь слишком сильно, заставляя ее напрягаться свыше ее сил.

3. Запрещено связывать ноги животного, зверя или птицы таким образом, что это будет причинять им страдания.

4. Запрещено сажать насадку на яйца птицы другого вида из-за запрета причинять страдания живым существам.

5. Запрещено кастрировать как человека, так и животное, зверя или птицу, будь они чистыми или нечистыми, будь то в Земле Израиля или вне Земли Израиля. И всякий, кто кастрирует кого бы то ни было, нарушает запрет из Торы и должен быть побит палками. И даже напоить лекарством, приводящим к стерильности как мужчину, так и другое живое существо мужского пола запрещено.

6. Запрещено попросить нееврея кастрировать животное, принадлежащее еврею. Некоторые же говорят, что даже придать еврейскую скотину нееврею или дать ему ее на откорм за половину прибыли, если известно, что тот ее кастрирует, запрещено, поскольку запрет кастрации распространяется и на неевреев; а если так, то в этом случае еврей нарушает запрет: «Перед слепым не ставь преткания». Однако, если нееврей, купивший животное, не будет кастрировать его сам, а отдаст другому нееврею, который это сделает, – по всем мнениям разрешается в этом случае продать или отдать ему на откорм нашу скотину, поскольку в данном случае еврей не побуждает самого нееврея нарушить запрет, а побуждает его побудить другого нарушить, а это не запрещено.

## Глава 192

### ЗАКОНЫ О БОЛЬНОМ И ВРАЧЕ И О ТОМ, ЧЕМ МОЖНО ЛЕЧИТЬСЯ

1. Сказано в Талмуде: «Сказал рав Ицхак, сын рава Йегуды: «Пусть всегда человек просит у Б-га милости, чтобы ему не заболеть, поскольку если человек заболел, ему говорят: «Расплатись своей заслугой и освободишься от болезни». Сказал Мар Уква: «Что значит стих: «...ибо упадет упавший с него»? «С него» – то есть именно он должен привести доказательство, (что достоин жить. –

Перев.у). Имеется в виду, что, если уж человек упал (и заболел. – Перев.) , необходимо найти в нем самом и в его делах какие-то доводы в пользу того, что он достоин остаться жить. Еще сказано в Гемаре: «Если у человека болит голова – пусть он видит себя как бывыведенным на место казни; если же он взшел на кровать и упал на ложе (то есть заболел так, что не может подняться) – пусть он видит себя как бы выведенным на место, где приговаривают к смерти. Ведь всякий, кого выводят на суд и могут приговорить к смерти, если у него есть хороший адвокат, он избегает смерти, а если нет – не избегает. Кто же «адвокаты» человека? Раскаяние и добрые дела. И даже если девятьсот девяносто девять обвинителей обвиняют его и только один защитник защищает его – он спасается, как сказано: «Если есть у него один ангел-защитник из тысячи, сообщающий о его праведности и требующий к нему милости и говорящий: выкупите его, чтобы не упал он в преисподнюю...».

2. Учил рабби Пинхас бар Хама: «Всякий, у кого в доме кто-то заболел, должен пойти к мудрецу, чтобы тот попросил для него у Б-га милосердия, как сказано: «Шев царя – ангелы смерти, а мудрый человек сможет искупить его».

И принято ради больного давать милостыню бедным, поскольку сказано: «Раскаяние, молитва и милостыня отменяют жестокое постановление». Также принято произносить благословение за больных в синагоге; если же речь идет об опасно больном, его благословляют также и в Шаббат, и в Йом-Тов. И иногда больному меняют имя, так как изменение имени также отменяет жестокое постановление, вынесенное о человеке.

3. Тора дала врачу право лечить больных, как сказано: «...и лечением излечит его». И поэтому больному не следует полагаться на чудо, а следует поступать, как все, и позвать врача, чтобы тот вылечил его. И многие праведники прибегали к помощи врачей, чтобы вылечиться. Если же человек отказывается звать врача – он сделал сразу два дурных дела. Первое – в том, что запрещено полагаться на чудо, если человек подвергает свою жизнь опасности, и это приводит к тому, что во время его болезни ему припоминают все его преступления. Второе – в том, что полагаться на свою исключительную праведность и надеяться на чудесное излечение есть проявление гордыни и

заносчивости.

И следует звать самого знающего врача, и, что бы человек ни делал, сердце его должно быть направлено к Небесам, и должен он просить милости у единственнонадежного врача, да будет благословенно Его имя, и только на Него полагаться («Биркей Йосэф». и см. выше, глава 61, параграф 4).

4. И заповедь требует от знающего врача лечить, и это требование – часть требования заботиться о сохранении жизни евреев. Если же врач отказывается лечить – он убийца, даже если больной может найти себе другого врача, поскольку не от всякого человека может больной удостоиться излечения, и, возможно, на Небесах было постановлено, что именно этот врач сможет вылечить этого больного, и никакой другой. Однако не следует заниматься медициной, не являясь настоящим специалистом, лучше которого в данный момент найти нельзя, поскольку в противном случае этот самозванный врач также будет убийцей.

5. Если речь идет о неопасно больном, то, если для его излечения можно воспользоваться лекарством, разрешенным Торой, даже если придется немного подождать, пока его достанут, ему не разрешают пользоваться для излечения ничем, запрещенным Торой. Если же ему для излечения необходимо именно нечто, запрещенное Торой, то, если для излечения ему необходимо съесть эту запрещенную еду так же, как эту еду едят обычно, ему запрещено это делать, даже если речь идет только о еде, запрещенной по словам мудрецов, – поскольку болен человек неопасно. Если же требуется съесть эту вещь не так, как обычно делают это, получая от этого удовольствие, например, если требуется смешать ее с чем-то горьким или сделать из нее компресс и т.д., это разрешено, даже если речь идет о чем-то, запрещенном Торой к использованию. Однако здесь есть два исключения: кильей керем (то есть плодов посеянных вместе злаков и деревьев. – Перев.) и смеси мясного и молочного. Этими двумя вещами запрещено пользоваться даже необычным способом, в случае, если отказ от их использования не приведет к опасности для жизни.

(Законы о том, какое благословение произносится на то, что съедается или выпивается для лечения, см. выше, глава 50, параграф 8, и глава 61, параграф 4. Закон о ребенке, который должен есть хамец в Пе-сах, см. выше, конец главы 117.)

6. Некоторые говорят, что все вещи, запрещенные к использованию по словам мудрецов, можно использовать для лечения, даже неопасно больному, даже обычным для этих вещей образом (см. выше, глава 47, параграф 2); только не следует ни есть, ни пить ничего запрещенного.

7. Опасно больной имеет право использовать для лечения любую запрещенную вещь, поскольку ни один запрет не действует, когда речь идет об опасности для жизни (см. выше, глава 92), кроме идолопоклонства, разврата и убийства, про которые сказано: «Пусть будет убит, но не преступит», и их нельзя использовать для лечения.

8. Врачу разрешается отворять кровь, щупать пульс и другие места тела женщины, даже если речь идет о замужней женщине, и даже те места ее тела, которые не должны быть обнажены, как обычно делают врачи, – ведь врач делает это не ради плотской страсти или выражения нежных чувств, а просто занимается своим ремеслом. Только в случае, если речь идет о его жене в состоянии ницы, следует остерегаться этого, если нет опасности для жизни и если в этом месте есть другой врач, столь же знающий, как этот (и см. выше, глава 153, параграф 14, и там разъясняется также, может ли жена в состоянии ницы обслуживать своего больного мужа, или он – обслуживать ее. И см. выше, глава 143, параграф 15, можно ли сыну отворять кровь отцу и т.д.).

9. Если речь идет о болезнях внутренностей, мужчине не следует обслуживать женщину, чтобы его злое начало не пересилило его, поскольку он-то здоров; однако женщине разрешается обслуживать больного мужчину.

10. Если у человека есть лекарства, а товарищ его болен и нуждается в этих лекарствах, запрещено ему продавать эти лекарства товарищу дороже, чем они стоят.

ЗАКОНЫ ПОСЕЩЕНИЯ БОЛЬНЫХ

1. Если человек болен, на каждом человеке лежит обязанность навестить его, поскольку мы знаем, что Святой, благословен Он, навещал больных, что вывели учителя наши благословенной памяти из стиха: «И явился ему Б-г в дубраве Мамре», – это учит нас, что Он явился к нему (Аврааму), чтобы навестить больного».

Родственники и друзья, которые постоянно бывают в доме этого человека, немедленно идут навещать его, как только слышат, что он заболел; однако не столь близким друзьям, не бывающим у него в доме постоянно, не следует приходить сразу, чтобы его положение в высших мирах не ухудшилось из-за того, что все в мире будет считать его больным; им не следует приходить к нему до истечения трех дней с момента начала болезни. Если же болезнь наступила внезапно и сразу стала серьезной, то и не очень близкие друзья также приходят навестить больного сразу. И даже взрослому следует навещать больного ребенка, и даже несколько раз в день. И чем чаще человек навещает больного, тем больше он достоин похвалы, если только это больному не в тягость.

Если два человека ненавидят друг друга, не следует одному из них навещать своего ненавистника, когда он болен, или утешать его, когда он в трауре, чтобы тот не подумал, что он радуется его беде; однако, если один из них умер, разрешается другому участвовать в его похоронной процессии, так как мы не опасаемся, что скажут, будто он радуется его беде: ведь это ожидает каждого человека! (И см. ниже, глава 207, параграф 2, о том, что больной не должен вставать даже перед главой всех евреев, но если он хочет встать, ему не говорят: «Сядь!»)

2. Если больной лежит на земле, навещающему его не следует сидеть на стуле выше него, поскольку Б-жественное присутствие (Шехина) находится над головой больного, как сказано: «Б-г поможет ему над ложем скорби»; однако, если больной лежит в постели, разрешается навещающему его сидеть на стуле или на скамье (см. ниже, глава 207, параграф 2).

3. Главное при выполнении заповеди посещения больного – выяснить, в чем больной нуждается и что нужно для него сделать, а также позаботиться о том, чтобы больной успокоился, видя товарища, а кроме того – напомнить самому себе, что за этого больного следует молиться. Если же человек навестил больного и не помолился о его выздоровлении, он не выполнил заповедь посещения больного. И поэтому не навещают больных в первые три часа дня, поскольку в эти часы болезнь становится легче, и навещающий может не подумать о том, что следует молиться за этого больного. И также не делают этого в последние три часа дня, поскольку в эти часы болезнь всего тяжелее, и навещающий может подумать, что молиться за этого больного уже бесполезно.

4. Когда человек молится за больного – если он молится при нем же, он может делать это на любом языке, поскольку делает это непосредственно в присутствии Ше-хины, которая находится рядом с больным; однако, если он делает это не в присутствии больного, а в этом случае ангелы служения должны вознести эту молитву, а они понимают не всякий язык – из-за этого следует молиться в этом случае на святом языке. И следует в молитве объединить этого больного со всеми остальными больными евреями, поскольку, раз он молится сразу за всех больных, молитва его будет лучше услышана из-за того, что заслуга сразу многих людей будет этому помогать. И следует сказать так: «Вездесущий да смилуется над тобой среди всех больных Израиля». А в Шаббат следует сказать: «Сейчас Шаббат, и нельзя плакать, но спасение скоро придет; милосердие же Его велико, и празднуйте Шаббат в мире!»

5. Навещающие больного должны говорить с ним разумно и с пониманием и не говорить ему ни того, что оживляет, ни того, что умерщвляет; следует же сказать ему, чтобы он внимательно обдумал свои дела: не дал ли он кому-то в долг или что-нибудь на хранение, и не дали ли другие ему, и пусть из-за этих раздумий он не начинает бояться смерти.

6. Не следует раздавать свое имущество в подарок, или даже на милостыню, и оставлять наследников безо всего. И если человек так поступает – мудрецы им недовольны, даже если наследники его ведут себя недостойно. Однако, если и наследникам остается столько, сколько им необходимо, – это разрешено (и см. выше, глава 34, параграф 4). И качество праведности требует не подписываться в качестве свидетеля и не участвовать в составлении завещания, по которому наследники лишаются наследства, даже если речь идет о передаче наследства от одного сына, который ведет себя недостойно, другому, который мудр и ведет себя правильно: ведь может быть, что и от первого сына произойдет потомство, которое будет хорошим и праведным! Некоторые запрещают даже уменьшить долю одного наследника и увеличить долю другого, и следует прислушиваться к их мнению (см. конец главы 26).

7. Если у человека есть несовершеннолетние дети, или часть его детей несовершеннолетние, а часть – взрослые, или если жена его беременна, следует назначить попечителя, который будет управлять имуществом ради несовершеннолетних детей, пока они не вырастут.

8. Если больной просит сделать киньян (стандартную процедуру перехода владения от одного человека к другому, которая используется и в подобного рода юридических процедурах – Перев.) для того, чтобы увеличить действенность своего завещания, – делают этот киньян даже в Шаббат. И также если он просит послать известие его родственникам, даже в Шаббат нанимают нееврея и посылают его с известием (и см. выше, глава 90, параграф 19).

9. Если у больного умер кто-то из родственников – ему не сообщают об этом, чтобы он не взволновался. И даже если ему стало известно об этом, ему не велят разрывать на себе одежду, чтобы из-за этого его скорбь не усилилась. И не плачут и не оплакивают мертвого в его присутствии, не важно, идет ли речь о его родственнике или о постороннем человеке, который даже не является его родственником: мы опасаемся, что он станет бояться, что тоже умрет. И тех, кто утешает скорбящих в присутствии больного, заставляют замолчать.

10. Не навещают ни желудочных больных – из-за того, что они будут смущаться, – ни тех, у кого болят глаза, ни тех, у кого болит голова. И также если речь идет о любой болезни, при которой трудно выносить присутствие людей и тяжело разговаривать, – к больному такой болезнью не заходят, а входят только в прихожую и спрашивают о его состоянии и о том, не нужно ли ему чего, и узнают о том, как ему плохо, чтобы молиться за него.

11. Если человек должен сейчас выполнить две заповеди: посещения больного и утешения скорбящего, – если он может выполнить их обе, пусть сначала навещит больного, чтобы потом помолиться о нем; если же невозможно выполнить их обе, следует утешить скорбящего, поскольку этим человек делает доброе дело и живому, и мертвому.

12. Больного нееврея также навещают, чтобы поддерживать мир между нами и ими.

13. Сказано в сборнике Мидрашей «Си-фри»: «Рабби Натан сказал: «...и будет виновна душа та, и исповедуются...» – отсюда мы учим про всякого мертвого, что (перед смертью) он должен исповедаться (признать свои грехи)». И сказано в Миш-не, что всякий, кто исповедался, имеет долю в будущем мире. Мы выучиваем это из истории про Ахана, которому сказал Йегошуа: «Сын мой, удели, пожалуйста, почет Г-споду, Б-гу Израиля, и признайся Ему, и скажи, пожалуйста, мне, что ты сделал, не скрывай от меня!» И ответил Ахан Йегошуа, и сказал ему: «Поистине, это я согрешил...» – и рассказал, что он сделал. А откуда мы знаем, что из-за признания грехов он получил искупление? Из того, что сказано: «И сказал Йегошуа: «Что это ты обездолил нас? Обездолил тебя Б-г в этот день!» – в этот день ты обездолен, и не обездолен ты в будущем мире.

Поэтому, если видят, что больной вот-вот умрет, его побуждают (осторожными) словами, говоря ему: «Признайся в своих грехах и не беспокойся из-за этого: очень многие признались в своих грехах и выздоровели от своих болезней и живут и сейчас; многие же не признались в грехах и умерли, и в награду за то, что ты признаешься в грехах, ты будешь жить; и, кроме того у всякого, кто признался в своих грехах, есть доля в будущем мире». Если же этот

больной уже не может признать свои грехи вслух, пусть сделает это про себя. Если же он может произнести только несколько слов, говорят ему: «Скажи: Да будет смерть моя искуплением всех моих грехов!» И также следует сказать ему, чтобы он попросил прощения у всех, перед кем он согрешил в денежных вопросах или просто словами.

И все это не следует говорить больному ни в присутствии неученых евреев (ам га-арец), ни в присутствии женщин, ни в присутствии несовершеннолетних, поскольку может случиться так, что они начнут плакать и разобьют его сердце.

14. Вот текст признания в грехах вкратце: «Я признаю перед Тобой, Г-споди, Б-г мой и Б-г отцов моих, что излечение мое в Твоей руке и смерть моя в Твоей руке. Да будет таково желание Твое, чтобы излечился я полным излечением. Если же я умру, пусть будет смерть моя искуплением за все мои грехи и преступление, которыми я согрешил и преступил перед Тобой. И дай мне долю в Ган-Эдене и удостой меня будущего мира, хранящегося для праведников!» Если же больной хочет произнести полный текст признания грехов, который произносят в Йом-Киппур, - он имеет на то право. И все возможные тексты признания грехов уже собраны вместе в ценнейшей книге «Маавар Ябок». И в книге «Хохмат Адам» также приведен текст признания грехов, взятый из книги Рамбана благословенной памяти.

## Глава 194

### ЗАКОНЫ О ТОМ, ЧТО ДЕЛАТЬ ПРИ АГОНИИ И КАК ОХРАНЯТЬ ТЕЛО

1. Агонизирующий (то есть человек в таком состоянии, когда слюнь поднимается в горло из-за сужения груди, и это происходит незадолго до смерти. Само слово «агонизирует» (ивр. «госэс») происходит от корня, означающего «размешивать в кастрюле», поскольку слюнь плещется у него в горле, как будто размешивается, - «Тосфот Йом-Тов», первая глава трактата «Арахин») с точки зрения всех законов рассматривается как ивой. И поэтому запрещено касаться его, поскольку всякий, касающийся его, будет считаться убийцей. На что эта ситуация похожа? На светильник, в котором догорают последние капли масла: как только человек касается его, он немедленно гаснет. И даже если он агонизирует продолжительное время, что доставляет сильные страдания ему самому и его близким, все равно запрещено приближать его смерть, например, убрав из-под него подушки и одеяла, поскольку говорят, что перья некоторых птиц обладают свойством отдалять смерть, или подложить ему под голову ключи от синагоги, - все это запрещено. Однако если есть что-то, не дающее душе выйти, например, звук ударов и т.д., - можно это убрать, поскольку этим не совершается никакого действия с умирающим - убирают то, что мешает ему, не касаясь его самого.

2. Хотя запрещено касаться человека в агонии тем не менее если случился пожар, его не оставляют в доме, а выносят, и необходимо сначала сделать это, а потом спасать святые Писания (и см. выше, глава 88, параграф 16).

3. Те, кто стоят рядом с умирающим, должны следить, чтобы ни один его член не свешивался с кровати, как сказано про Яакова: «...и поднял ноги свои на постель». И поэтому рядом с кроватью следует поставить стулья, чтобы умирающий не мог высунуть руку или ногу. Однако, если этого не сделали и умирающий вытянул с кровати руку или ногу, запрещено касаться его, чтобы вернуть их на место.

4. Если человек начал агонизировать, никто не имеет права оставить его и уйти, чтобы не случилось так, что душа его отходит, когда он в одиночестве, поскольку душа, выходя из тела, пребывает в панике. И заповедь требует стоять рядом с человеком в момент выхода его души, как сказано: «...и будет жить вечно, не увидит преисподней, так как увидит мудрецов умирающими...». И было бы правильно собрать десять человек, которые присутствовали бы при выходе души из тела; и они не должны заниматься, Б-же упаси, будничными делами, а должны изучать Тору, читать Тгиллим и другие гимны, приведенные в книге «Маавар Ябок». И принято зажигать свечи там, где находится умирающий.



5. После того как душа вышла, подносят к носу человека легкое перышко: если оно не колеблется, можно считать его заведомо умершим. И тогда открывают окна и скорбящие произносят Оправдание суда. И когда они доходят до благословения «...Судья истинный!», они произносят его с упоминанием Имени Б-га и Его царства и рвут свои одежды так, как будет разъяснено в следующей главе.

6. Все, кто стоят рядом с мертвым в момент выхода его души из тела, обязаны рвать одежды. На что это похоже? На сгорающую книгу Торы, ведь нет ни одного самого никчемного еврея, в котором не было бы Торы и заповедей. И даже при смерти несовершеннолетнего, который уже учил Писание, или при смерти женщины все обязаны рвать одежды. И даже если этот мертвый иногда совершал преступления ради удовлетворения своих страстей – все равно при его смерти заповедь требует рвать одежды. Однако, если он все время совершал преступления, даже просто ради удовлетворения страстей, – этот человек относится к «оставившим пути общины», и при его смерти нет обязанности рвать одежды.

И в этом случае, когда рвут одежды из-за мертвого, по которому не соблюдают траур (то есть не родственника. – Перев.), а просто потому, что присутствуют рядом с ним во время выхода его души, достаточно разорвать одежды лишь слегка; даже разорвать их сбоку или только полы одежды уже достаточно.

7. Мертвому закрывают глаза. Если у него есть сыновья – это должен сделать его сын, как сказано: «...и Йосэф возложит руку на глаза твои». Если присутствует первенец, пусть это сделает он.

8. Когда переносят мертвого с кровати, чтобы положить его на землю, нужно следить, чтобы он был закрыт, поскольку все требования скромности, относящиеся к живому, относятся также и к мертвому.

9. Обычай требует выливать всю начерпанную воду, стоящую в ближайших домах от мертвого, то есть в трех соседних домах (считая и тот дом, в котором лежит мертвый), даже если умер ребенок в первые тридцать дней после родов. А в Шаб-бат выплескивать воду не следует (однако «Биркей Йосэф» пишет, что следует сделать это также и в Шаббат).

10. Тот, кто охраняет мертвое тело, даже если речь не идет о его родственнике, свободен от чтения «Шма», произнесения «Шмонэ Эсрэ» и от всех заповедей, данных Торой, поскольку тот, кто занимается выполнением заповедей, свободен от выполнения других заповедей<sup>1</sup> (и см. ниже, глава 196, параграф 2). Если же охраняющих тело двое, пусть, пока один из них охраняет, второй прочтет «Шма» и помолится «Шмонэ Эсрэ».

11. Запрещено есть в той комнате, где находится мертвый, кроме как за перегородкой (как будет разъяснено ниже, глава 196, параграф 1). И даже если речь идет не об установленной трапезе, и даже просто поесть фруктов и попить воды – запрещено. И охраняющих тело необходимо предупредить об этом. И также запрещено произносить там какие бы то ни было благословения (и см. ниже, глава 199, параграф 15).

12. Запрещено переносить мертвое тело в Шаббат (см. выше, глава 88, параграфы 15 и 16), даже ради ко генов или ради выполнения заповеди, – кроме как воспользовавшись помощью нееврея, если этого хотят родственники<sup>2</sup> (и см. ниже, глава 202, параграф 16).

1 Если же он может выполнить какую-то другую заповедь, не добавляя себе хлопот, пусть выполнит.

2 И в этом случае разрешается сделать это и ради когенов, и ради заповеди, и ради проявления уважения к мертвому.

Глава 195

ЗАКОНЫ РАЗРЫВАНИЯ ОДЕЖДЫ

1. Если у человека умер такой родственник, по которому он обязан соблюдать траур (см. ниже, глава 203), он обязан в знак скорби о его смерти разорвать свою одежду. И он должен рвать одежду стоя, как сказано: «И встал царь, и разорвал свои одежды». Если же человек разорвал свои одежды сидя, он не выполнил заповеди и обязан сделать это еще раз стоя.

Правильное время выполнения этой заповеди – до того, как рот мертвого будет покрыт землей на кладбище, пока страдание еще свежо.

2. Когда рвут одежду в знак скорби по мертвым, по которым обязаны соблюдать траур, рвут одежду у ворота спереди. И нужно разорвать одежду от верхнего края и вниз, а не по горизонтали. И нужно разорвать одежду в таком месте, где ткань изначально была цельной, а не по шву.

3. Есть разница между разрыванием одежды в знак скорби по отцу и по матери и разрыванием одежды из-за смерти остальных родственников. Если умер кто-то из родственников, скорбящий разрывает только верхнюю одежду и только на тефах, и этого достаточно; и не следует рвать другую одежду или на большую длину из-за запрета: «Не уничтожай». В знак же скорби о смерти отца или матери следует разорвать все одежды до сердца (и см. выше, глава 10, параграф 13, о том, что место расположения сердца – напротив бицепса на руке), кроме нижней рубашки, которую не рвут. И также такую верхнюю одежду, которую человек только иногда надевает поверх остальной одежды, а иногда выходит на улицу без нее (такую, как пальто), – такую одежду рвать также не следует. Если же человек разорвал не все одежды, которые он обязан разорвать, – заповедь не выполнена.

Женщина же из соображений скромности должна разорвать сначала нижнюю одежду спереди, повернуть ее разорванной стороной вбок, а после этого разорвать верхнюю одежду, чтобы ее сердце не было обнажено (даже при том, что на ней остается самая нижняя одежда, все равно в этом есть проблема распущенности).

4. Принято, чтобы из-за смерти родственников рвали одежду с правой стороны, а из-за смерти отца или матери – с левой стороны, поскольку в этом случае требуется обнажить сердце, которое расположено слева. Если же сделали не так, заповедь все равно считается выполненной.

5. Из-за смерти любого мертвого (родственника. – Переев) разрешается рвать как рукой, так и с помощью инструмента. Из-за смерти же отца или матери – непременно рукой. И принято, чтобы один из Хевра Ка-диша немного нарезал одежду ножом там, где ее будут рвать, а скорбящий брался руками за место разреза и рвал. И нужно следить за тем, чтобы он разорвал одежду непременно по вертикали, а не по горизонтали.

6. Если одежда разорвана из-за смерти родственников, то, если в течение семи дней траура скорбящий меняет одежду, он не должен рвать также и ту новую одежду, которую сейчас надел. Если же одежда разорвана из-за смерти отца или матери, то меняющий эту одежду в будни в течение первых семи дней траура должен разорвать и вновь надетую одежду. Однако в честь Шаббата следует сменить одежду и не надевать разорванную. Если же у него нет никакой другой одежды, которую можно было бы надеть, пусть перевернет разорванную местом разрыва назад. И то, что, как мы сказали, разрешается сменить одежду в честь Шаббата, означает, что разрешается надеть другую будничную одежду; однако надеть одежду, предназначенную для Шаббата, запрещено.

7. Если одежда разорвана из-за смерти родственника, то (согласно букве закона) разрешается сметать (то есть шить неровно) эту одежду по истечении семи дней траура и зашить (то есть зашить ее как полагается) после тридцати дней траура. Если же одежда разорвана в знак скорби по отцу или матери – ее разрешается сметать по истечении тридцати дней траура, зашивать же ее не разрешается никогда. И даже вырезать место разрыва и поставить там заплату из другого куска ткани запрещено. Однако принято запрещать даже сметывать место разрыва в течение тридцати дней траура, даже если это траур по родственникам.

И запрещено даже соединить место разрыва с помощью булавки.

Женщина же, даже разорвавшая одежду в знак скорби по отцу или матери, немедленно сметывает место разрыва по соображениям скромности.

И всякий раз, если одежду запрещено зашить, то, даже если эта одежда продана кому-то другому, новому хозяину запрещается ее зашивать. И поэтому продавец обязан предупредить об этом покупателя. Продавать же ее нееврею запрещено.

8. Если у человека умер кто-то из родственников, то, если он не услышал о его смерти в тридцать дней после нее, он не обязан рвать одежду. Услышав же о смерти отца или матери, не важно, когда она произошла, сын обязан разорвать ту одежду, которая в данный момент на нем. Однако ту одежду, которую он потом наденет вместо порванной, ему уже не нужно будет рвать.

9. Праздник (Песах, Шавуот или Сук-кот), пришедшийся на тридцать дней траура, отменяет течение тридцати дней траура также и в том, что касается разрывания одежды. Поэтому, если праздник выпал среди тридцати дней траура, соблюдаемого по родственнику, можно зашить место разрыва, как положено, накануне праздника после молитвы Минха; если же одежда разорвана в знак траура по отцу или матери, ее можно сметать.

10. Если человек разорвал свои одежды из-за смерти близкого и в течение семи дней траура у него умер еще один близкий - следует отступить примерно на три пальца от места первого разрыва и разорвать одежду еще раз на тефах или продолжить первый разрыв также на тефах. Однако по истечении семи дней траура, если разорванная одежда сейчас на нем, он добавляет к первоначальному разрыву сколько-нибудь, и этого достаточно. Однако в случае, если в первый раз одежда была разорвана из-за одного из родственников, а сейчас у человека умерли отец или мать, - в этом случае даже по истечении семи дней траура следует отдалиться на три пальца и разорвать одежду второй раз, как положено, поскольку нельзя разорвать одежду в знак скорби по отцу или матери, добавив к первоначальному разрыву. И то же самое относится к случаю, если вначале у человека умер отец, а потом мать или наоборот.

11. Если человек услышал, что умерли и отец его, и мать или два родственника, - он разрывает одежду один раз за них обоих. Однако, если он слышит, что умерли его отец или мать и еще кто-то из родственников, - он должен сначала разорвать одежды в знак скорби об отце или матери, а затем отступить на три пальца и разорвать одежду еще раз в знак скорби о родственнике.

12. Если человек болен и кто-то из его близких умер, то, если он находится в твердом сознании, но не может разрывать одежду из-за того, что болезнь его опасна, он свободен от заповеди рвать одежды и после этого, когда выздоровеет, кроме как в случае, если он выздоровел, когда не кончились еще семь дней траура, - а первые семь дней траура еще считаются временем, когда скорбь свежа. Однако, если он не мог разорвать одежду, потому что не находился в полном сознании, тогда тот момент, когда сознание к нему вернется, и будет моментом свежей скорби, и в этот момент он должен разорвать одежды - если этот момент пришелся на тридцать дней траура. Если же умерли его отец или мать - он должен будет сделать это, когда бы этот момент ни наступил.

13. Если кто-то близкий умер у несовершеннолетнего, даже такого, который еще не понимает, что произошло, ему все равно немного надрыдают одежду из-за печали всех остальных, чтобы усилить траур; если же речь идет о таком несовершеннолетнем, который понимает суть происшедшего, - он обязан разрывать одежды, как взрослый.

14. В Холь га-Моэд в наших странах принято разрывать одежды только в знак скорби об отце или о матери, в день похорон или в день получения известия об их смерти, даже если сама смерть произошла давно<sup>1</sup>. Однако, если отец или мать человека умерли в Холь га-Моэд, в этом случае, поскольку разрывание одежд уже было отложено, его не делают и в Холь га-Моэд, пока не кончится праздник и сын начнет соблюдение траура. Из-за смерти же родственников не разрывают одежд в Холь га-Моэд до окончания праздника<sup>2</sup>. Однако в случае, если в Холь га-Моэд человек получил известие о недавней (меньше чем за тридцать дней) смерти родственника, а после Холь га-Моэд эта смерть станет уже давней - в этом случае из-за этой смерти разрывают одежды в Холь га-Моэд. (О том, что запрещено царапать тело и рвать на себе волосы в знак

1 По мнению же МБ, если получено известие о смерти, происшедшей давно (более тридцати дней назад), одежд не разрывают.

2 Таков обычай ашкеназских евреев (и таков же обычай Земли Израиля). Однако обычай польских евреев – разрывать; и так же следует поступать там, где нет определенного обычая.

## Глава 196

### ЗАКОНЫ ОНЕНА (ЕЩЕ НЕ ПОХОРОНИВШЕГО МЕРТВОГО) В БУДНИЙ ДЕНЬ, В ШАББАТ И В ЙОМ-ТОВ

1. Если у человека умер близкий, по которому он обязан соблюдать траур, – он называется онен, пока не похоронит его. Ему не следует вести себя легкомысленно, чтобы не сказали о мертвом, что он был несостоящим человеком и именно поэтому этот его родственник не озабочен тем, как похоронить его и как соблюдать по нему траур, и вообще не расстроен его смертью – а это очень тяжелый позор для мертвого, и делающий так называется «издевающимся над нищим»; следует же ему показать всем, что он озабочен и взволнован его смертью и похоронами.

Ему не следует есть в комнате, в которой лежит мертвый, а только в другой комнате; если же у него нет другой комнаты, пусть ест в доме товарища; если же у него нет и товарища, у которого был бы дом, следует отгородить мертвого перегородкой высотой десять тефахов, открытой снизу не больше чем на три тефаха и такой, которая могла бы устоять при ветре и не упасть. Если же ему не из чего сделать такую перегородку, пусть ест отвернувшись. И в любом случае, даже если он находится в другом городе, ему не следует устраивать трапезу, следует же лишь закусывать между делом и не следует есть мяса и пить вина.

2. Онен свободен от всех заповедей Торы, даже если в настоящий момент он не занят хлопотами, связанными с мертвым, как, например, если в его распоряжении есть другие люди, которые станут заниматься этим ради него. И даже если он хочет, не будучи обязанным, все-таки выполнить какую-нибудь заповедь – ему запрещено это, чтобы не пренебрегать уважением к мертвому.

Онен не произносит ни благословение на хлеб, ни благословение после еды. И даже если другие едят и произносят эти благословения, он не отвечает «амен». И он не может входить ни в Зимун, ни в миньян.

Однако все запрещающие заповеди, даже запреты по словам мудрецов, обязательны также и для него. И поэтому, если он собирается есть хлеб, он должен сделать нетилат ядаим, не произнося благословения, также, как и на хлеб он не произносит благословения. И также утром он делает нетилат ядаим, как положено, обливая водой каждую руку три раза попеременно, и не произносит благословения (см. законы онена в книге Га-она га-раз Марглийот, глава 6).

3. Если он ел до того, как мертвый был похоронен, а после похорон пища еще не усвоилась, он должен произнести Биркат га-Мазон. И также если до погребения он ходил в туалет, после погребения он должен произнести благословение «Ашер Яцар» – и это делается весь день.

4. Если онен находится в другом городе, а там, где хоронят мертвого, присутствуют другие его родственники, которые обязаны соблюдать траур из-за него, – в этом случае на того человека, который находится в другом городе, не распространяется закон онена; однако, если в том городе, где хоронят мертвого, нет ни одного его родственника, на того, кто находится в другом городе, также распространяется закон онена.

5. В тех местах, где имеется Хевра Кади-ша («похоронная команда». – Перев.) и где принято, что, после того как родственники похлопотали о похоронах мертвого и договорились об оплате услуг с членами Хевра Кадиша,

им больше ничего не надо делать, а все делает Хевра Кадиша – в этом случае, после того как Хевра Кадиша взяла на себя все обязательства по похоронам, на родственников больше не распространяется закон онена, и им разрешается есть мясо и пить вино, и тем более они имеют право и обязаны читать «Шма», молиться «Шмонэ Эсрэ» и выполнять все остальные заповеди Торы. Но тем не менее принято, чтобы даже эти родственники не молились до похорон, потому что и они также провожают тело до кладбища<sup>1</sup>. Тот же, кто хочет выполнить больше положенного и помолиться немедленно после того, как передал тело Хевра Кадиша, имеет право это сделать.

6. Все время, пока мертвый не похоронен, онен имеет право не снимать ботинок и выходить из дома для хлопот, связанных с мертвым. Однако ему уже запрещено сидеть или спать на стуле или кровати, и тем более ему запрещена супружеская близость, и также ему запрещено мыться, смазываться маслом, радоваться, приветствовать друзей, стричься и заниматься Торой, и ему запрещено заниматься работой, даже с помощью других и даже если речь идет о работе, которую необходимо сделать срочно. Если же ему грозит большой ущерб, если он немедленно не сделает какую-либо работу, – пусть спросит раввина, как поступить (см. в «Хохмат Адам», а также в приложении к «Йорэ Дэа», законы онена га-раз Марглийот, да будет память праведника благословением, главы 18 – 19, и Хатам Софер, глава 324, и вопрос нуждается в дополнительном изучении).

7. Если во время, когда необходимо читать «Шма» и молиться «Шмонэ Эсрэ», человек еще был оненом (то есть не похоронил еще своего мертвого), а после похорон выяснилось, что уже прошла четверть дня, – он тем не менее читает «Шма» с благословениями (без тфиллин) до трети дня. Однако, если прошла уже и треть дня, он читает «Шма» без благословений<sup>2</sup> (см. выше, глава 17, конец параграфа 1, и вопрос нуждается в дополнительном изучении). А «Шмонэ Эсрэ» он может молиться до полудня. Мусаф в Рош-Ходеш он может читать и позже, поскольку время чтения Мусафа – весь день. Из утренних же благословений ему следует произнести только три: «...что Ты не сотворил меня неевреем», «...что Ты не сотворил меня рабом», «...что Ты не сотворил меня женщиной» – и благословения на Тору, поскольку эти благословения можно произносить весь день. Остальные же благословения не следует произносить, если прошло время их произнесения, поскольку тогда, когда их необходимо было произносить, то есть утром, он не был обязан это делать.

Если мертвый был похоронен до трети дня, а дом онена расположен вдалеке откладбища так что, пока он доберется до дома, пройдет треть дня, – лучше было бы ему войти в какой-нибудь дом неподалеку от кладбища, чтобы прочесть там «Шма» и помолиться в правильное время, или же сделать это прямо на улице, в чистом месте.

И разрешается начинать читать «Шма» и молиться сразу, как только мертвого начинают засыпать землей, хотя законы траура действовать еще не начинают (как будет сказано ниже, глава 204, начало параграфа 10).

8. Если у человека умер – близкий и он стал оненом уже после того, как наступило время утренней молитвы, Минхи или вечерней молитвы, а он, перед тем как стать оненом, не молился, и он оставался в состоянии онена все время, пока можно читать эту молитву, тем не менее ему не нужно выплачивать пропущенную молитву и молиться следующую два раза<sup>3</sup>.

9. Если у человека умер близкий в Шаб-бат, то, поскольку нельзя хоронить его днем, закон онена на этого человека не распространяется, и ему можно есть мясо и пить вино, и он обязан выполнять все заповеди Торы, кроме супружеской близости, которая ему запрещена; и также ему запрещено заниматься Торой<sup>4</sup>, поскольку эти вещи совершаются уединенно. Если этот человек является хазаном, то, если хазаном может быть кто-нибудь другой, ему не следует молиться в качестве хазана; если же никого другого нет, он может молиться. Если умершие – его отец или мать, ему разрешается произнести Кадиш, если в этом ми-ньяне нет других людей, соблюдающих траур<sup>5</sup>; однако, если присутствуют другие люди, соблюдающие траур, не следует произносить Кадиш до погребения (см. книгу «Шаарей Дэа»). Если же онен уже соблюдает траур по отцу или по матери или если у него сегодня йорцайт, он произносит Кадиш так же, как и все остальные, кто соблюдает траур или у кого сегодня йорцайт.

10. Незадолго до вечера он произносит «Шма» без благословений, не читает вечернюю молитву, не делает Авдалу на исходе Шаббата, и ему разрешается

есть без Авда-лы. После же того как мертвый будет похоронен, он сделает Авдалу над стаканом вина. Даже если мертвый не был похоронен до завтрашнего дня, все равно ему разрешается потом сделать Авдалу над стаканом вина, но не произнося благословений ни на свечу, ни на ароматные благовония. И сделать Авдалу разрешается до вторника (как сказано выше, глава 96). И в утренней молитве, которую он читает, если ее время не прошло, ему не нужно делать вставку: «Ты даровал нам...».

11. Если ему нужно незадолго до вечера выйти из дома и дойти до конца Тхума, чтобы на исходе Шаббата пойти в другое место в связи с хлопотами из-за мертвого, или если ему нужно незадолго до вечера собрать у себя дома бухгалтеров Хевра Кадиша, чтобы договориться с ними об оплате могилы, – в этих случаях немедленно, как только он пошел хлопотать ради мертвого, он начинает подчиняться законам онена.

12. Если у человека умер близкий в пятницу, во время, когда обычно читают Мин-ху, так что было никак невозможно похоронить его до Шаббата – этот человек имеет право молиться также Минху в пятницу.

13. Если у человека умер близкий в первый день Йом-Това, то, если он собирается похоронить его сегодня же, воспользовавшись помощью нееврея, он немедленно становится оненом; а во второй Йом-Тов, когда он имеет право похоронить его сам, он тем более сразу становится оненом, даже если не собирается хоронить его сегодня.

14. Если умерший родственник не похоронен и находится здесь же во вторую ночь Йом-Това: там, где принято в этом случае евреям самим хоронить мертвых, на этого человека распространяются законы онена даже ночью, и он не произносит Кидуш, не ест мяса и не пьет вина. Однако в первую ночь Йом-Това или даже во вторую, там, где принято, чтобы и во второй Йом-Тов мертвого хоронили, пользуясь помощью неевреев, ночью на этого человека законы онена не распространяются<sup>7</sup>.

15. Если человек на исходе Йом-Това был оненом, он делает Авдалу на следующий день, но не позже, поскольку Авдалу исхода Йом-Това разрешается делать только до конца следующего дня.

16. Если человек является оненом, а у него есть сын, которому необходимо сделать обрезание, то, если возможно похоронить мертвого до того, как община завершит утреннюю молитву и выйдет из синагоги, пусть те, кто участвует в похоронах, помолятся раньше и похоронят мертвого, а после этого сделают обрезание; если же это невозможно, следует так или иначе сделать ребенку обрезание утром в синагоге, и сандак должен будет произнести благословение «...ввести (ребенка)...», поскольку, если есть противоречие между обязанностью похоронить мертвого и сделать обрезание – сначала делается обрезание.

17. Если человек является оненом вечером 14-го нисана, он должен назначить другого человека своим «посланником», чтобы тот осуществил проверку хамеца вместо него, а текст аннулирования хамеца «Весь хамец...» он должен сказать сам.

18. Если человек является оненом в ночь, когда необходимо выполнить заповедь счета Омера, он не должен выполнять заповедь счета Омера ночью, а днем, после похорон, пусть посчитает Омер, не произнося благословения, а в остальные ночи он сможет продолжать считать Омер с благословениями. Если же днем он видит, что останется оненом до самой ночи, он должен посчитать Омер, даже несмотря на то, что остается оненом, без благословения, чтобы в остальные ночи не потерять возможности считать Омер с благословением. (Что делать онену в Пурим – см. выше, глава 141, параграф 21.)

19. Если человек умер в тюрьме и властитель не хочет выдавать тело для похорон, пока ему не заплатят очень большую сумму, на родственников не распространяются законы онена, и также траура они не начинают соблюдать, поскольку они пока не отказались от мысли похоронить его и рассчитывают договориться с властителем. И также если сами родственники умершего находятся в тюрьме и не могут хлопотать о мертвом, на них законы онена не распространяются.

20. В тех местах, где действует запрет хоронить мертвого до истечения сорока восьми часов, онен, несмотря на это, не освобождается от законов

онена, поскольку ясно, что по истечении этого времени мертвого наверняка похоронят, и пока что на родственниках лежит обязанность заботиться об уважении к мертвому, готовить ему саван, гроб и собирать людей. Только во второй Йом-Тов можно считать закон для них не таким строгим и освободить их от законов онена, по причине того, что сейчас из-за государственных законов хоронить мертвого невозможно.

21. В указанных выше местах, поскольку мы опасаемся, что трудно будет найти желающих заниматься мертвым телом, пролежавшим почти двое суток без погребения, - советуют мудрецы вымыть его немедленно после смерти и положить его в закрытый гроб с отверстиями внизу; в этом случае родственники, после того как мертвый положен в закрытый гроб, освобождаются от законов онена и начинают соблюдать траур. Но тем не менее семь дней траура они должны отсчитывать от того момента, когда тело засыпано землей на кладбище.

22. Если у человека умер близкий, а он об этом не знает, то, если больше некому заниматься мертвым, необходимо сказать ему; если же есть кому заняться мертвым, не следует говорить ему об этом, пока он не помолится. Если же у жены человека умер близкий, а она не знает об этом, мужу ее следует принять на себя запрет осуществлять супружескую близость (см. ниже, глава 206, параграф 9, и законы онена еще строже).

1 Так пишет «Писхей Тшува» на «Йорэ Дэа». А МБ считает, что, после того как обязанности, связанные с похоронами, переданы Хевра Кадиша, все родственники обязаны выполнять все заповеди (если только они не продолжают заниматься хлопотами, связанными с мертвым, например, если они еще не договорились, где будут его хоронить, или если они все еще заняты оплакиванием).

2 И, видимо, это имеет в виду и «Шульхан Арух». Согласно же тому, что мы писали в главе 17, примечание 2, он может читать «Шма» с благословениями до полудня. И по всем мнениям, возможно, он может прочесть Псукей де-Зимра.

3 По мнению же МБ, ему нужно выплатить пропущенную молитву. И, возможно, также утренние благословения следует произнести (кроме тех, которые указаны в предыдущем параграфе) (и см. выше, глава 17, примечание 4).

4 Некоторые же разрешают это. (Однако см. МБ, глава 71, относительно Йом-Това, и «Шаар га-Ций-ун», глава 548, параграф 16.)

5 Если же есть кто-то еще, занятый хлопотами о мертвом (как в параграфе 2), он может пойти в синагогу и произнести Кадиш также в будний день ради почитания отца в случае, если в синагоге нет других людей, соблюдающих траур (хотя он и не может молиться).

6 Если же похоронить его сегодня почему-либо невозможно, этот человек не становится оненом.

7 Так сказано в законах онена га-раз Марглийот. А МБ пишет, что в ночь второго Йом-Това человек не является оненом, поскольку хоронить ночью не принято и мудрецы не хотели рассматривать эту ночь так же, как будничную. (И, по МБ, не важно, будут ли его хоронить евреи или неевреи.)

## Глава 197

### ЗАКОНЫ О САВАНЕ, ОЧИЩЕНИИ МЕРТВОГО ТЕЛА И О ЗАПРЕТЕ ИСПОЛЬЗОВАТЬ МЕРТВОЕ ТЕЛО

1. Принято искать для савана непременно белую льняную ткань, и саван должен быть красивым, чтобы указывать на то, что мы верим в воскресение мертвых, поскольку сказано в Талмуде: «Сказал рав Хия бар Йосэф: «В будущем праведники восстанут в своих одеждах». Однако саван не должен быть слишком дорогим и великолепным, поскольку это запрещено.

Не следует подрубать края савана и чем бы то ни было скреплять его, ни

Кицур Шульхан Арух [filosoff.org](http://filosoff.org)  
нитками, которыми шьют, ни так, как делают при одевании.

Мужчину хоронят в талите, на котором прикреплены цицит, только одну из нитей цицит делают некошерной. И более правильно уже тогда, когда тело находится на кладбище, привязать одну из нитей к углу талита. Если у мертвого при жизни был красивый талит, в котором он молился, не следует после смерти заменять его другим, не таким красивым, поскольку человеку лучше быть похороненным в том талите, в котором он молился при жизни.

Когда мертвого одевают, следует думать о том, что как одевают тело, также и душа его будет одета в духовные одежды в Ган-Эдене.

2. Вот как подготавливают тело к похоронам: моют тщательно горячей водой тело и голову и тщательно вычищают между пальцами рук и ног и во всех местах, промывают, расчесывают и стригут волосы на голове и стригут ногти на руках и на ногах (в наших же странах это не принято). И нужно следить за тем, чтобы не переворачивать мертвое тело лицом вниз, так как это – проявление неуважения к нему; следует же поворачивать его сначала на один бок, а потом – на другой.

После того, как тело тщательно промыто, на него вливают девять кавов воды, то есть ставят мертвое тело на землю или на солому и вливают воду ему на голову, чтобы она стекала по его телу.

3. Сколько именно составляют девять кавов – мудрецы спорят об этом (и следует взять примерно 24 польских кварта). И нет необходимости следить, чтобы вся та вода была в одном сосуде, – даже если на него вылили девять кавов воды из двух или трех сосудов, вся вода считается вместе; только следует начать лить из второго сосуда, пока в первом еще не кончилась вся вода, а из третьего – пока не кончилась вся вода во втором. И также если льют воду из одного сосуда, следует проследить, чтобы струя воды не прерывалась. Однако вода, вылитая из четырех сосудов, даже если она выливается из них всех одновременно, – не объединяется.

4. После этого взбивают яйцо с вином, и яйцо берут со скорлупой; в этом содержится намек на то, что мир движется по кругу и всех постигает одно и то же. (В местах, где нельзя достать вина, берут воду.) Этой смесью моют голову мертвого. То же, что принято в некоторых местах, что каждый берет немного этой смеси и брызгает на мертвого, – это неправильно, и этот обычай следует отменить, поскольку он напоминает нееврейские обычаи; следует же именно вымыть этой смесью его голову.

5. Нужно следить, чтобы пальцы мертвого не были сжаты. А то, что в некоторых местах принято именно сжимать пальцы мертвого, – следует отменить этот обычай. А то, что, по словам некоторых, в этом содержится намек на имена Б-га, – это неправда. И также то, что в руку мертвого вставляют палочки, – это бессмысленный обычай; если же непременно хотят это сделать, пусть положат их возле него.

6. После того как мертвое тело вымыто, не следует оставлять его в том же месте, где его мыли, а следует уложить его напротив входа внутри дома. И не переворачивают доску, на которой его мыли, так как это может быть опасно.

7. Никому не следует целовать своих умерших детей, так как это очень опасно. И уж тем более не следует брать мертвого за руку и говорить ему, чтобы тот взял его с собой.

8. Когда мертвого выносят из дома, следует проследить, чтобы никто не выходил перед ним; только участвующие в переноске тела, которые должны идти впереди гроба, чтобы нести его, могут выйти первыми.

9. Если человек просто упал и немедленно умер, то, если на его теле есть раны и из них текла кровь, и поэтому можно полагать, что кровь, вытекшая в момент смерти, впиталась в его одежду и обувь – его не моют, а хоронят в одежде и в обуви, только поверх одежды и обуви оборачивают его простыней. И вместе с ним хоронят всю землю, в которую впиталась кровь.

И только ту одежду, в которую он был одет, хоронят вместе с ним. Если же кровь брызнула на другую его одежду, в которую он не был одет, и также если его положили на подушки и одеяла, пока кровь еще текла, – их не следует хоронить вместе с ним, следует же тщательно отстирать их в воде, пока на



них не останется следов крови, и эту воду вылить в его могилу.

Если кровь не текла, одежду с него снимают и моют его, а затем одевают в саван, как всех прочих мертвых. И также утонувших в воде раздевают и поступают с ними, как со всеми остальными мертвыми. В некоторых местах принято утонувших также погребать в тех одеждах, в которых их нашли; и пусть каждое место придерживается своего обычая.

10. Даже если из него, пока он был жив, текла кровь, но прекратилась, а после этого его раздели, и он прожил после этого еще сколько-то дней, и только после того умер – его моют и делают ему саван; даже при том, что он испачкан кровью, которая из него вытекла, его все равно моют, поскольку можно не опасаться, что нужно как-то по-особому поступать с кровью, которая вытекла из тела при жизни; только про ту кровь, которая вытекла непосредственно в момент смерти, можно опасаться, что это та самая кровь, с которой вышла душа, или что в ней есть часть той крови, с которой вышла душа.

11. Роженица, умершая от родов, рассматривается как убитая, то есть если известно, что из нее вытекло много крови, ее не моют. Однако, если сначала кровь прекратилась, а после этого она умерла, так что нет оснований полагать, что на ней та самая кровь, с которой вышла душа, – с ней поступают как со всеми остальными мертвыми. Во многих же общинах принято мыть умершую роженицу в любом случае. И с умершими роженицами связано еще несколько обычаев; и пусть каждое место следует своим обычаям.

12. Того, кто был убит неевреем, даже если из него совсем не вытекло крови, например, если он был задушен, – его хоронят в том, в чем он был найден, чтобы усилить гнев Небес на его убийцу.

13. Мертвое тело как еврея, так и нееврея, а также саван запрещены к использованию.

И также украшения мертвого тела, прикрепленные к нему, например, искусственные волосы, привязанные к его волосам или вплетенные в них, запрещены к использованию. И также если у него были искусственные зубы, они должны быть похоронены вместе с ним. Однако украшения, не прикрепленные к его телу, разрешены к использованию. И также украшения, не сделанные похожими на его тело, такие, как ювелирные изделия и одежда, разрешены к использованию в любом случае (см. «Пит-хей Тшува», глава 349).

## Глава 198

### ЗАКОНЫ ВЫНОСА ТЕЛА, ПОХОРОННОЙ ПРОЦЕССИИ И «ОПРАВДАНИЯ СУДА»

1. Если в городе находится мертвый, всем жителям этого города запрещено работать. Если же в городе есть специально назначенные люди, которые будут хлопотать о мертвом, тем, кому не придется заниматься нуждами мертвого, разрешено работать.

2. В маленьком поселении, в котором есть мертвый, люди не приветствуют один другого и уж тем более не приветствуют друг друга на кладбище, когда там происходят похороны, даже если дело происходит в большом городе. Однако, если сейчас на кладбище не происходит похорон, там разрешается приветствовать друг друга, находясь на расстоянии четырех ама от могилы.

3. Запрещено оставлять мертвого на ночь без погребения, как сказано: «Не оставляй на ночь... а погребением погреби в тот же день». Если же его оставляют на ночь для того, чтобы можно было проявить к нему уважение, например, чтобы приготовить ему гроб и саван, или для того, чтобы успели прибыть родственники или плакальщики, – это разрешено, поскольку Тора запретила оставлять мертвого на ночь так, как оставляют повешенного, то есть в позоре, но не тогда, когда это делается ради того, чтобы почтить его.

И также если найдено мертвое тело и никто не знает, кто это, разрешается

оставить его без погребения, пока не придут свидетели или его жена и не опознают его.

4. Ко всем мертвыми относится правило: чем быстрее выносят его к месту его упокоения – тем лучше. Однако, если речь идет об отце или матери, которых сын обязан оплакивать и долго причитать над ними, – эта поспешность, наоборот, достойна порицания, если дело не происходит накануне Шаббата или Йом-Това или тогда, когда на ложе мертвого льет дождь.

5. Если нужно похоронить сразу двоих, то того, кто умер первым, первым и выносят, а затем выносят второго. И после того как похоронили первого, утешающие не выстраиваются в ряд и по его поводу не произносят благословения скорбящих и утешения скорбящих, чтобы не откладывать похорон второго.

Если же первого умершего не хотят хоронить сегодня, чтобы можно было почтить его, из-за этого не откладывают похорон второго, а хоронят его немедленно.

6. Если один из умерших – мудрец и знаток Торы, а второй – простой неученый еврей, выносят сначала мудреца, даже если неученый еврей умер первым. Если один из умерших – мужчина, а другой – женщина, выносят сначала женщину, даже если мужчина умер первым, как сказано: «И умерла там Мирьям и была похоронена там», – то есть сразу после смерти она была похоронена.

7. Если человек проливает слезы о кошерном человеке, который умер, – Святой, благословен Он, считает эти слезы и хранит в своей сокровищнице. И в этом содержится еще и способ исправить грех случайного семяизвержения и способ спасти своих несовершеннолетних сыновей от смерти, Б-же упаси.

8. Если человек видит, как мертвого несут на кладбище, и не идет провожать его, он нарушает запрет «насмехаться над нищим» и должен быть отлучен от общины. И необходимо проводить мертвого по меньшей мере четыре ама. В тех же случаях, когда провожать его не обязательно (см. ниже, параграф 9), тем не менее необходимо встать перед ним. И в этом случае человеком вставанием выражает уважение не к мертвому, а к тем, кто занимается похоронами, поскольку они заняты выполнением заповеди. И то же относится к любому случаю, когда человек занят выполнением заповеди: перед ним необходимо встать. Так, известно, что ремесленники приветствовали вставанием тех, кто приносил в Иерусалим первые плоды.

9. В наше время можно полагать, что любой еврей изучал Писание и Мишну. И поэтому ради похорон прерывают даже изучение Торы, чтобы принять участие в похоронной процессии. Только если речь идет о женщине или ребенке, принято разрешать этого не делать, то есть не прерывать изучения Торы ради участия в похоронной процессии. Юноши же, занимающиеся в ешиве, никогда не прерывают своих занятий, поскольку их не отрывают от этого даже для строительства Храма.

10. Необходимо исключительно строго следить за тем, чтобы мужчины и женщины не оказывались рядом по дороге на кладбище и тем более при возвращении, поскольку это, Б-же упаси, может оказаться опасно.

11. Несущим гроб не следует надевать на ноги сандалии (то есть туфли без задника, которые могут легко упасть с ноги); однако ботинки можно надеть.

12. Когда тело оказалось на расстоянии примерно тридцати ама от кладбища, несущим его следует останавливаться через каждые четыре ама, чтобы успеть остановиться семь раз, поскольку в книге «Когелет» семь раз встречается слово «суета», а в Ге-хиноме есть семь костров, а мертвый проходит через семь судилищ; и на каждой остановке следует ненадолго задержаться, поскольку в этом будет для мертвого некоторое искупление. В те же дни, в которые не читают Таханун, нет необходимости останавливаться, поскольку в эти дни суд не так суров.

13. Когда процессия достигает кладбища, те ее участники, которые не видели могил тридцать дней, должны произнести благословение: «...Который создал вас по суду...» (см. выше, глава 60, параграф 11), после этого произносят: «Беспредельно могущество Твое...» (и все второе благословение «Шмонэ Эсрэ») до слов «...возвратить мертвым жизнь».

14. После этого произносят «оправдание суда»: «Твердыня, действие Его цельно...» (см. следующую главу, параграф 9). Начинает произнесение этого текста один из соблюдающих траур. Если же ни один из соблюдающих траур на кладбище не присутствует, начинает самый достойный из присутствующих.

В те дни, в которые не читают Таханун, не произносят и «оправдания суда». И поэтому его не произносят в пятницу после полудня, а также накануне Йом-Това. Однако накануне Рош-Ходеш, а также накануне Хануки и Пурима его произносят даже после полудня. Если же хоронят мудреца, знатока Торы, то «оправдание суда» произносят и в Лаг ба-Омер, и в дни между Рош-Ходеш месяца Си-ван и праздником Шавуот, и Девятого Ава, и накануне Рош га-Шана до полудня.

15. Ночью не произносят ни «оправдание суда», ни Кадиш, который обычно читают на кладбище.

16. Если хоронят ребенка, прожившего меньше тридцати дней, «оправдания суда» не произносят.

## Глава 199

### ЗАКОНЫ, ОТНОСЯЩИЕСЯ К ПОХОРОНАМ И КЛАДБИЩУ

1. Похороны, про которые говорится в Торе, состоят в том, что мертвое тело засыпают землей как оно есть. В некоторых местах принято класть мертвого в гроб, сделанный из досок, и так хоронить его, и не может быть так, чтобы в этом гробу не было отверстий, и этого достаточно. В некоторых же местах принято хоронить мертвого без гроба, то есть класть его прямо на землю, не подкладывая под него доску, однако по сторонам от тела ставят две доски, а на них сверху кладут третью, чтобы земля не падала на мертвое тело, поскольку это – проявление неуважения к нему. А есть еще такие места, в которых обычных мертвых хоронят, как мы описали, без гроба, однако для мертвых ко генов и первенцев, к которым нужно проявлять большее уважение, делают гробы.

Когда делают гроб, следует проследить за тем, чтобы остающиеся от него обрезки досок ни для чего не использовались. И их следует сжечь под тем котлом, в котором греют воду для обмывания мертвого.

Если хоронят милосердного человека, который кормил бедных со своего стола, следует сделать ему гроб из стола, как сказано: «И пойдет перед тобой милосердие твое».

2. Мертвое тело кладут на спину, лицом вверх, если же у него есть почва Земли Израиля, ее насыпают немного под него, а немного на него, чтобы выполнить сказанное: «...и искупит земля Его народ Его».

Главные места, на которые должна попасть эта земля – на место Святого Завета (обрезания), на рот, на глаза и на кисти рук.

3. Не хоронят двух мертвых рядом друг с другом, кроме как в случае, когда разделяющая их доска может стоять самостоятельно и имеет размер по крайней мере в шесть пальцев. Если же это возможно, следует устроить так, чтобы расстояние между двумя мертвыми составляло по меньшей мере шесть тефахов. Однако женщину или мужчину можно хоронить вместе с их сыном, дочерью, внуком или внучкой. Общее правило таково: всякий, кто младенцем спал вместе с этим человеком при его жизни, может быть похоронен вместе с ним после смерти. Однако взрослого сына не хоронят вместе с отцом, а взрослую дочь – с матерью. И даже если речь идет о маленьком сыне или дочери, разрешается именно похоронить их одновременно. Однако если, один из них уже похоронен, запрещено хоронить вместе с ним другого.

4. В главе 163, параграф 7, уже разъяснялось, что умершего ребенка обрезают на кладбище и дают ему имя. И умершей девочке также следует дать имя. И тех, кто занимается похоронами, необходимо предупредить об этом («Эйшив Моше», «Ор га-Хаим», глава 13).

5. Не ставят гробы один на другой, если их не разделяет слой земли в шесть тефахов.

6. Не хоронят злодея рядом с праведником, как сказано: «Пусть не присоединится к грешникам душа моя». И даже страшного злодея рядом с не таким страшным не хоронят. И также не хоронят праведника, а тем более среднего кошерного человека рядом с исключительным праведником.

Если два человека при жизни ненавидели друг друга, их не хоронят рядом, поскольку и после смерти они не смогут лежать рядом в покое.

7. Принято следить за тем, чтобы не брать лопаты или мотыги у товарища при похоронах, а делать так, чтобы один выпускал инструмент из рук, а другой поднимал его.

8. После того как мертвый уложен в могилу, переворачивают его носилки три раза, так как числовое значение слова «мита» (носилки) совпадает с числовым значением слова «дин» (суд). В этом содержится намек на то, что суд обернется помилованием, а плач – пляской. Об этом намеком сказано в стихе: «Обернул Ты плач мой в пляску для меня...». В день, когда не читают Таханун, этого не делают.

9. Если на кладбище присутствует сирота, то после похорон (если дело происходит днем) отдаляются от могил по меньшей мере на четыре ама<sup>1</sup> и произносят отрывок из Тгиллим: «Начальнику хора... Услышьте это...» (Тгиллим, глава 49). А в день, когда не читают Таханун, произносят: «Михтам Давида...» (Тгиллим, 16), и сирота произносит кадиш со строкой: «И Он в будущем сотворит его заново...», и собравшиеся произносят его вместе с ним до слова «...и почет Его». В некоторых же местах принято, чтобы и кадиш произносили вначале перед захоронением, после «оправдания суда». В некоторых же местах и «оправдание суда» не произносят до похорон.

10. Принято, возвращаясь с кладбища, рвать траву, бросать ее за спину и произносить: «Помни, что прах мы». И в этом есть также намек на Воскресение мертвых, которые воскреснут из праха, в который обратились, как сказано: «...и расцветут в городе, как трава земная». И это разрешается делать также в Холь га-Моэд, и после этого моют руки. И в этом содержится намек на то, что этот вид нечистоты очищается только лишь с помощью трех вещей: воды, пепла красной коровы и растения эзов.

Руки следует мыть не в реке, а полив на них из сосуда («Элиягу Рабба», конец главы 224). И не следует брать сосуд из рук того, кто уже совершил омовение рук: он должен поставить его, а другой его возьмет. И вытирать рук не следует.

Некоторые говорят, что следует остановиться и сесть семь раз, поскольку духи сопровождают возвращающихся, а когда те садятся, они убегают. В некоторых же местах принято после омовения рук садиться только три раза. И всякий раз произносят: «да будет даровано нам Г-сподом...». И даже если мертвый был похоронен в Йом-Тов, разрешается сесть три раза так же, как в будни. И принято настаивать, чтобы человек не входил в дом, пока не омоет рук и не сделает всех этих остановок. И обычай наших отцов – это Тора.

11. Не переносят мертвого из города, в котором есть кладбище, в другой город, поскольку это неуважение к мертвому – переносить его с места на место. Можно перенести его из-за границы Земли Израиля в

Землю Израиля, или если его переносят в то место, где похоронены его предки. И также если он завещал перенести себя в другое место, это разрешается сделать.

12. Запрещено вскрывать могилу после того, как тело было покрыто землей, то есть начиная с того момента, когда земля закрыла крышку гроба. Но пока тело не закрыто землей, разрешается открыть гроб, если это для чего-нибудь нужно. Если же для какой-нибудь надобности необходимо извлечь тело из могилы, следует спросить у раввина, как поступить.

13. Если могила уже выкопана, ее не оставляют на ночь открытой, поскольку это опасно. Если же до завтра похоронить мертвого не успеют, следует засыпать могилу землей.

14. Запрещено ходить по могилам, поскольку некоторые говорят, что могила запрещена к использованию. Но тем не менее, если человеку необходимо подойти к какой-либо могиле, а он может сделать это, только пройдя по другим могилам, - разрешается это сделать.

15. Не следует ходить по кладбищу или на расстоянии меньше четырех ама от мертвого, а также во всей комнате, в которой лежит мертвый<sup>2</sup>, имея на голове тфиллин, а на одежде цицит, поскольку это будет «насмешкой над нищим»; если же тфиллин и цицит закрыты и не видны, это разрешено. И также не следует молиться там или произносить отрывки из Тгиллим, кроме тех, которые произносятся в честь мертвого<sup>3</sup>.

16. На кладбище не ведут себя легкомысленно из-за уважения к мертвым; там, например, не едят, не пьют и не ходят по нужде. Там не пасут скотину; там не косят траву. Однако плоды фруктовых деревьев, посаженных на кладбище, но не на самих могилах, можно собирать.

17. В некоторых местах принято не ставить надгробного камня до истечения двенадцати месяцев, поскольку надгробный камень ставится в знак уважения к его статусу мертвого, а в первые двенадцать месяцев он еще испытывает страдания. И кроме того, надгробный камень ставится для того, чтобы мертвый не был забыт, а забывается он только по истечении двенадцати месяцев («Элиягу Рабба», конец главы 224). В некоторых же местах на это не обращают внимания.

1 Относительно того, как нужно отдаляться для произнесения Кадиша, см. ниже примечание 3 и БГ, глава 45.

2 Некоторые же говорят, что и в самой комнате, где лежит мертвый, это запрещено только на расстоянии четырех ама от него.

3 На территории же кладбища, там, где поблизости нет могил, это разрешено (при условии, что ближайшие могилы находятся на расстоянии больше четырех ама). И тем не менее правильно было бы не входить за кладбищенскую ограду, имея на голове тфиллин, поскольку всегда можно случайно подойти к могиле на четыре ама.

## Глава 200

### ЗАКОНЫ ПОХОРОН В ЙОМ-ТОВ

1. Если мертвого необходимо похоронить в Йом-Тов, то в первый день Йом-Това евреи не занимаются этим. Даже если невозможно найти неевреев, которые похоронили бы его, и есть опасность, что до завтра тело начнет тлеть, - при всем этом в первый Йом-Тов евреи не хоронят его. Однако, если это возможно, следует позаботиться о том, чтобы неевреи похоронили его, то есть чтобы неевреи устроили могилу и выпилили доски или сделали гроб там, где это принято, и также сшили саван, если это необходимо. Однако одевать его, греть воду для омывания тела, выносить тело и опускать его в могилу разрешается и евреям<sup>1</sup>. Закапывание же могилы следует также поручить неевреям. И если это возможно, следует проследить за тем, чтобы омывать тело непременно без одежды, чтобы не нарушить запрета выжимать.

2. Некоторые говорят, что, если возможно похоронить мертвого с помощью неевреев, как объяснялось выше, запрещено оставлять его до завтра, чтобы его похоронили именно евреями. И даже если он умер сегодня и его можно оставить до завтра, не опасаясь, что тело начнет тлеть, тем не менее следует похоронить его сегодня, воспользовавшись помощью неевреев. Однако, если умер ребенок, даже если он прожил больше тридцати дней, так что это заведомо был не выкидыш тем не менее если на улице холодно и оставить его до завтра не является неуважением к мертвому, поскольку тело не испортится, - его не хоронят в первый Йом-Тов, а оставляют до второго Йом-Това. Некоторые же говорят, что и взрослого, если тело не испортится, оставляют до второго Йом-Това. И, видимо, так и следует поступать в тех местах, где нет установившегося обычая<sup>2</sup>.

3. Во второй день Йом-Това, даже во второй день Рош га-Шана, если возможно, не тратя лишнего времени, сделать все то, что перечислено выше, с помощью неевреев, следует так и сделать, а все остальное пусть сделают евреи, как было разъяснено выше. И разрешается делать омование тела также с помощью одежды или простыней<sup>3</sup>, только нужно следить за тем, чтобы не выжимать их нарочно. Если же невозможно найти неевреев, пусть мертвым занимаются евреи, делая все то же и так же, как они делают в будни<sup>4</sup>, поскольку в тех случаях, когда необходимо заботиться о мертвом, мудрецы приравнивали второй Йом-Тов к буднему дню. Но тем не менее, если в городе есть кто-то, кто приготовил саван для самого себя, следует купить у него этот готовый саван, чтобы его не пришлось шить<sup>5</sup>.

Разрешение во второй Йом-Тов заниматься хлопотами, связанными с мертвым, относятся только к тому случаю, когда мертвого хотят похоронить в этот же день; если же его не хотят хоронить сегодня, с ним запрещено делать что бы то ни было, и даже переносить его запрещено<sup>6</sup>.

4. Мудрецы приравнивали второй Йом-Тов к буднему дню, если это необходимо для похорон, только в том случае, если это необходимо для проявления уважения к мертвому, чтобы он не лежал непохороненным. Однако делать что бы то ни было другое запрещено. Поэтому запрещено договориться с хозяином магазина о цене льна, который взяли для савана, кроме как в случае, когда по-другому никак невозможно, например, когда лен покупают у нееврея. И могильщикам запрещается брать плату за работу в Йом-Тов, поскольку брать плату за работу в Шаббат и в Йом-Тов запрещено<sup>7</sup>. Если же они не хотят работать бесплатно, следует заплатить им, а они в будущем ответят за это перед Б-гом. А члены Хевра Кадиша в уплату за территорию для могилы не должны брать деньги, а только какой-либо залог, не оговаривая суммы.

5. Если в городе нет еврейского кладбища, то, несмотря на то что этого мертвого можно похоронить и в этом городе, тем не менее разрешается перевезти его в другой, для того чтобы похоронить на еврейском кладбище. В первый Йом-Тов для этого следует воспользоваться помощью неевреев, а во второй Йом-Тов это могут сделать и евреи. Однако, если он не будет похоронен в Йом-Тов, запрещено евреям перевозить его в Йом-Тов, чтобы похоронить его после Йом-Това.

6. Разрешается идти в похоронной процессии: в первый Йом-Тов – в пределах Тхума (Субботного радиуса), а во второй Йом-Тов – даже вне Тхума, и разрешается также в этот же день вернуться домой. Однако запрещается ехать верхом, чтобы проводить мертвого в Йом-Тов, даже во второй день Йом-Това, и даже самим соблюдающим траур по этому мертвому. Однако могильщики, если не могут идти пешком, имеют право во второй Йом-Тов ехать верхом, но тем не менее ехать верхом в пределах города им не следует<sup>9</sup>.

7. Если человек умер во второй Йом-Тов, так что им при отсутствии неевреев занимаются евреи, десять человек встают рано утром и хоронят его в то время, когда ха-зан произносит гимны<sup>10</sup>. Если же умер уважаемый человек, которого должно провожать много народу, его хоронят по выходе из синагоги, перед трапезой, поскольку сказано в Мидраше: «Не ешьте на крови» – то есть запрещено устраивать трапезу до того, как мертвый похоронен. Если же до этого времени невозможно подготовить все необходимое для похорон, его хоронят после трапезы \*

1.

8. На ребенка, который умер, прожив больше тридцати дней, так что это заведомо не выкидыш, распространяются все те же законы, что и на других мертвых. Только если это мальчик, который по каким-либо причинам не был обрезан, его, даже несмотря на то, что тело начнет портиться, не хоронят в первый Йом-Тов, поскольку необходимо удалить его крайнюю плоть (как сказано выше, глава 163, параграф 7), а этого нельзя поручить неевреям. Следует же оставить его до второго Йом-Това, поскольку можно оставить мертвого на ночь непохороненным, если это необходимо для проявления уважения к нему; во второй же Йом-Тов удаляют его крайнюю плоть и хоронят его<sup>12</sup>.

913. Если умер ребенок и есть основания сомневаться, выкидыш это или нормальный ребенок (см. ниже, глава 203, параграф 3), то, если тело не испортится, его не хоронят в первый Йом-Тов, даже с помощью неевреев, а оставляют его до второго Йом-Това, а тогда хоронят с помощью неевреев, но не сами евреи; если же тело испортится, его хоронят в первый Йом-Тов,

воспользовавшись помощью неевреев. Если же ребенок умер во второй Йом-Тов, его хоронят в этот же день неевреи, но не евреи. Если же этот ребенок мужского пола и еще не обрезан, его не хоронят даже во второй Йом-Тов, даже воспользовавшись помощью неевреев, а оставляют его до окончания Йом-Това, а тогда удаляют его крайнюю плоть и хоронят его.

10. В Шаббат и Йом-Киппур мертвым вообще не занимаются, даже неевреи (см. выше, конец главы 194).

11. В Холь га-Моэд не следует нести мертвого на кладбище, пока не готова могила, чтобы не пришлось ставить носилки.

1 Некоторые же запрещают заниматься этим евреям. Но тем не менее, если человек поступает по «Кицур Шульхан Арух» – его не останавливают.

2 А по мнению МБ, даже в местах, где нет установившегося обычая, не оставляют мертвого без похорон в любом случае, будь это взрослый или ребенок.

3 Чистых.

4 Некоторые говорят, что все же следует при этом нарушать Йом-Тов как можно меньше. И поэтому там, где есть Хевра Кадиша, никому другому не разрешается помогать им. Но несколько Ахроним разрешают это делать. (И еще см. «Шаар га-Цийун», и см. МБ, которая говорит, что выполнение некоторых работ при этом запрещено.)

5 И то же относится и к первому Йом-Тову, когда запрещено для шитья савана воспользоваться помощью нееврея.

6 Если же это нужно для самого мертвого тела, например, если хотят перенести его с солнца в тень, его разрешено перенести, но только «с помощью разрешенной вещи» (как разъяснено выше, глава 88, параграф 16). (А га-Гаон Раз разрешает таким образом переносить мертвого для любой нужды – «Шаар га-Цийун».)

7 Некоторые разрешают взять плату за похороны после Йом-Това (только не следует в Йом-Тов называть сумму заработка).

9 См. мнение МБ обо всем этом в главе 526, параграф 36, и в «Шаар га-Цийун», параграф 43.

10 Некоторые же говорят, что это делают до молитвы. (И см. законы об этом в МБ, глава 526, параграфы 51-52.)

1! И тем не менее следует принести его на кладбище и оставить там до трапезы.

12 В МБ сказано, что разрешается удалить крайнюю плоть, и не говорится, что этот закон в первый Йом-Тов чем-то отличается от второго.

13 О том, что думает МБ по поводу изложенных в этом параграфе законов, см. МБ, глава 526.

## Глава 201

### ЗАКОН О САМОУБИЙЦЕ И О ДРУГИХ УМЕРШИХ ЗЛОДЕЯХ

1. Человек, сознательно убивающий самого себя, – это самый большой из всех возможных злодеев, как сказано: «...и только вашу кровь с ваших душ взыщу Я». И весь мир был сотворен ради одного человека. И всякий, кто уничтожает одного еврея, уничтожает весь мир.

Поэтому для этого мертвого не делают ничего, что делают для всех 'мертвых. Не рвут из-за него одежд, не соблюдают по нему траур и не оплакивают его. Однако его хоронят, омывают и одевают в саван. Общий принцип таков: все,

что необходимо ради уважения к живым, для него делают. (Относительно произнесения Кадиша см. «Хатам Софер», «Йорэ Дэа», глава 326, и «Имрей Эш», глава 122.)

2. Никто не считается злодеем, пока его злодейство не доказано. Поэтому, если человека находят задушенным, повешенным и т.д., если можно хоть как-то предположить, что это сделал с ним кто-то другой, мы не считаем, что он сделал это сам.

3. Несовершеннолетний, покончивший с собой, считается сделавшим это несознательно. И также если это сделал взрослый – если представляется, что он сделал это из-за приступа дурного настроения, помутнения рассудка и т.д., считается сделавшим это несознательно. И также если он сделал это, будучи вынужденным к этому, как Шауль, который боялся, что его захватят филистимляне и сделают с ним, что хотят, – они рассматриваются так же, как все остальные мертвые, и с ними делают все то же, что и с остальными мертвыми.

4. Все, кто оставляет пути общины, а это люди, сбрасывающие иго заповедей со своих шей и не выполняющие их вместе со всем Израилем, а свободные и принадлежащие сами себе, а также меняющие веру, предатели и те, кто отрицает Тору, – когда такие люди умирают, по ним не соблюдают траура, а наоборот, их братья и остальные родственники надевают белое, закутываются в белое, едят, пьют и радуются тому, что уничтожили человека, ненавидящего Вс-вышнего, и о них говорит Писание: «Вот, ненавидящих Тебя, Б-же, буду я ненавидеть»; и еще сказано: «А при уничтожении злодеев – веселье».

5. Если еврей был убит по закону государства или другим образом, даже если это был человек, оставивший веру, – по нему соблюдают траур, поскольку, раз он был убит Б-гом, а не умер, как все люди, эта смерть была ему искуплением.

6. Если человек постоянно совершал определенное преступление, даже только для удовлетворения страсти (а не по идеологическим причинам. – Перев.), и умер – если он не признал своих грехов перед смертью, по нему не соблюдают траур; однако, если перед смертью он признал свои грехи (и раскаялся в них. – Перев.), по нему соблюдают траур, даже если он был вором или грабителем.

7. Если несовершеннолетний в возрасте года или двух оставил веру вместе со своим отцом или матерью и умер – по нему не соблюдают траур.

## Глава 202

### ЗАКОНЫ РИТУАЛЬНОЙ НЕЧИСТОТЫ (ТУМА), ОТНОСЯЩИЕСЯ К КОГЕНУ

1. Когену запрещено оскверняться через мертвое тело. И с точки зрения этого закона даже выкинутый плод, у которого члены еще не соединены жилами, считается мертвым. (Но в случае, если выкидыш произошел в течение первых сорока дней беременности, – это просто вода.) И ему запрещено оскверняться не только целым мертвым телом, но и отдельными его частями, отделившимися от него, такими, как кровь и т.д. И также ему запрещено оскверняться членом, отрезанным от живого, если на нем осталось столько плоти, что, будь он присоединен к телу, его можно было бы вылечить. И даже собственным отрезанным органом запрещено ему оскверняться. И запрещено когену входить в дом, в котором находится умирающий. И несмотря на то что умирающий по всем законам считается живым, тем не менее коген, входящий в такой дом, нарушает запрет из Торы: «Да не осквернит...», поскольку этот запрет обязывает его хранить корейскую чистоту и оберегать ее от осквернения, а этот человек может ведь умереть в любой момент.

2. Запрещено когену входить в строение, в котором находится мертвый, даже если это строение очень велико. Даже если в строении есть две комнаты, и в одной из них находится мертвый, а в разделяющей их стене есть отверстие размером не меньше тефах на тефах – запрещено когену входить также и во вторую комнату, так как ритуальная нечистота проходит сквозь отверстие



размером тефах на тефах. И также если рядом со второй комнатой есть третья, и в соединяющей их стене также есть отверстие размером тефах на тефах – нечистота проходит также и в третью комнату, и так далее до бесконечности.

Через отверстие же, сделанное для освещения комнаты, даже если оно размером всего лишь с мелкую монету, ритуальная нечистота также переходит.

3. И поэтому в наших странах, где края крыш выступают наружу на расстояние больше тефаха (а мы знаем, что нечистота распространяется под всей крышей, если ширина ее больше тефаха), этот край крыши является отдельным строением, и ритуальная нечистота распространяется под ней всей. И поэтому, если два дома стоят вплотную и в одном из них лежит мертвый, нечистота проходит через дверь или окно и оказывается под выступающим краем крыши, а оттуда проходит также и во второй дом через дверь или окно, и оказывается, что когену запрещено входить и во второй дом. И это правило действует даже для нескольких домов, стоящих вплотную друг к другу.

4. Даже если крыши расположены не на одном уровне, а одна выше, а другая ниже, и даже если крыша дома, в котором находится нечистая вещь, расположена гораздо выше крыши соседнего дома, или наоборот, – закон, полученный Моше на Синае (то есть правило, принимаемое без обсуждения. – Переев), гласит: «Мы говорим: опусти», то есть мы рассматриваем верхнюю крышу опущенной до уровня нижней крыши; и если после того, как верхняя крыша опущена до уровня нижней, она касается ее, – нечистота переходит от одного дома к другому. Однако, если между краями двух крыш есть хоть какой-то промежуток, нечистота уже не переходит из одного дома в другой.

5. И также если поперек тупика лежит балка, вроде тех, которые делают, когда устраивают тупику эрув, и если ширина этой балки составляет тефах, и крыши домов на противоположных сторонах тупика накрывают края этой балки на тефах с каждой стороны – в этом случае нечистота из одного дома переходит под балку, и эта балка переносит нечистоту под крышу дома, стоящего с противоположной стороны, и нечистота распространяется во все места, над которыми есть крыша шириной по меньшей мере тефах, пока не встретит пустого пространства. И также если между двумя домами есть построенная арка, вроде тех, которые делают над воротами, – закон ее будет тем же. И даже если над самой аркой крыши домов не выступают, все равно нечистота переходит из дома непосредственно под арку.

Однако иногда строят такие арки, которые стоят на столбах, вкопанных в землю, а раз так, между аркой и стенами домов есть промежуток, и в этом случае, если крыши домов не накрывают арку, то есть если промежуток шире выступающей над аркой части крыши, – в этом случае нечистота не может перейти под арку, поскольку встречает на своем пути пустой промежуток, не покрытый крышей.

Иногда дома разделяются сплошной стеной без двери, но крыши этих домов соприкасаются, так что нечистота может перейти из одного дома в другой под крышами, – в этом случае при необходимости положение можно исправить: убрать черепицу с одного края, чтобы остался тефах пустого пространства. И нужно убедиться, что из самой стены не выступают на тефах никакие конструкции, как иногда делают, строя на стенах выступы.

6. Галаха, полученная Моше на Синае, гласит, что вход, через который в будущем будет вынесен из дома лежащий там мертвый, из-за чего дом очистится, – хотя дверь этого входа сейчас закрыта, она рассматривается как открытая; и поэтому запрещено когену стоять в этом входе под косяком, хотя внутренняя дверь закрыта. И также если какая-то крыша простирается над этим входом на тефах, она переносит нечистоту во всевозможные места, как если бы дверь этого входа была открыта.

Однако, если с какой-то другой стороны открыта дверь или окно размером больше, чем четыре на четыре тефаха, тогда закрытая дверь входа, через который вынесут мертвого, не считается открытой, и когену разрешается стоять там, если нечистота не может проникнуть туда через вход или через открытое окно.

7. Если коген находится в доме или в комнате, двери и окна которых закрыты таким образом, что в двери нет отверстия чуть больше тефаха, а в окне – отверстия размером с мелкую монетку, и если этот коген узнает, что в ближайших домах находится мертвый, так что, если он откроет дверь или окно,

нечистота сможет войти и осквернить его, – ему запрещается открывать их, а должен он оставаться там при закрытых дверях и окнах, пока мертвого не вынесут. Это связано с тем, что, пока дверь не приоткрыта больше чем на «потах те-фах» (чуть больше тефаха. – Переев), нечистота не может пройти через этот вход, а если откроется – нечистота войдет.

8. Когену запрещено приближаться больше чем на четыре ама к мертвому или к кладбищу – но только в том случае, если мертвый уложен на место своего упокоения; если же он пока лежит на носилках, на которых его несут, а во время произнесения «оправдания суда» – даже если он лежит на земле – он не считается лежащим в месте упокоения, и от него необходимо отдаляться только на четыре тефаха.

9. Если коген спит в строении, в котором находится мертвый, так что нечистота входит туда, где он спит, и невозможно закрыть его помещение, чтобы уберечь его от нечистоты (как разъясняется выше, параграф 7), необходимо разбудить его и отдалить от нечистоты, то есть заставить уйти оттуда. Если же он спит раздетым, не нужно сообщать ему о происшедшем, а нужно просто позвать его, чтобы он вышел, так, чтобы сначала он успел одеться, поскольку требование уважительного отношения к людям очень важно. Но тем не менее если ему известно, что в этом доме находится мертвый, ему запрещено задерживаться в нем, чтобы одеться, а необходимо выйти немедленно.

10. Некоторые говорят, что мертвый нееврей также делает нечистым строение, в котором лежит. И нужно прислушиваться к этому мнению и не ходить на нееврейские кладбища, тем более если есть основания опасаться, что там, возможно, похоронен несоблюдающий еврей, который в данном отношении рассматривается как еврей; и также ребенок, которого несоблюдающая еврейка родила от нееврея, считается евреем.

11. Когену разрешается оскверняться прикосновением к умершим родственникам, и заповедь требует от него это делать. И вот кто считается его родственником: жена, подходящая ему (то есть не такая, которая по закону ему запрещена), мать и отец, сын и дочь, брат и сестра по отцу, которые родились полноценными детьми (то есть не были выкидышами. – Перев.). Если же есть основания полагать, что это не полноценный ребенок, а выкидыш, – когену запрещено оскверняться прикосновением к нему (и см. ниже, глава 203, параграф 3). И коген не оскверняется прикосновением к умершей сестре, которая вышла замуж.

Некоторые говорят, что разрешение и требование оскверняться прикосновением к умершим родственникам относится только к случаю, когда их необходимо похоронить, принести для них гроб, саван и т.д. И поэтому в Шаббат, когда похоронить их невозможно, запрещено оскверняться ими, даже охраняя их. И правильно было бы следовать этому мнению. Однако, если речь идет о чем-то, необходимом для погребения, несомненно, заповедь требует оскверняться ими. И даже если в городе есть хевра кадиша, которая берет на себя все хлопоты, связанные с мертвыми, а когену вообще ничего делать не нужно, ему разрешается быть в одном доме с этими родственниками, ожидая, что, может быть, он для чего-либо потребуется.

И коген имеет право оскверняться прикосновением к своим мертвым родственникам только до того, как тело закрыто землей, но не после этого.

12. Если родители ко гена оставили пути общины, он не имеет права оскверняться прикосновением к ним; и тот же закон действует в случае, если они сами убили себя. И во всех случаях, когда по умершему не соблюдают траур, коген не имеет права оскверняться прикосновением к нему (см. выше, глава 201).

13. Коген имеет право оскверняться прикосновением к мертвому родственнику только в случае, если тело его в целости, но не тогда, когда части тела не хватает. И поэтому некоторые говорят, что коген не оскверняется прикосновением к убитому, поскольку он не считается цельным. И правильно было бы следовать этому мнению.

14. Некоторые неученые ко гены имеют обыкновение ходить на могилы праведников, говоря, что могилы праведниковне оскверняют; и это заблуждение, и им следует запрещать это делать (см. книгу «Пеат

га-Шульхан»).

15. Как ко гену самому запрещено оскверняться мертвым телом, так взрослым нужно следить, чтобы не осквернялись несовершеннолетние, как сказано: «Скажи ко генам... И скажи им...». И из того, что слово «скажи» написано в стихе дважды, сделали вывод учителя наши благословенной памяти, что стих еще и предупредил взрослых об обязанности следить за маленькими. И запрещено именно осквернять их нарочно, то есть приводить их в дом, где лежит мертвый; однако, если несовершеннолетний оскверняется сам, стих не требует мешать ему. Однако, если он вырос настолько, что понимает смысл запрета, следует мешать ему оскверняться<sup>1</sup>.

А беременной жене когена разрешается заходить в дом, в котором лежит мертвый.

16. Когены не имеют права заставить родственников мертвого вынести его поскорее, чтобы получить право вернуться домой, кроме как в случае, когда коген болен и не может выйти из дома, – в этом случае заставляют родственников мертвого вынести тело, чтобы больной не был вынужден нарушать запрет из Торы<sup>2</sup>. Если же речь идет о выкидыше, родственников заставляют вынести его в любом случае, даже в Шаббат, воспользовавшись для этого помощью нееврея.

1 И если он еще не понимает смысл запрета, однако понимает, что делать, когда отец говорит ему: «Нельзя!» – он должен не давать ему оскверняться. Некоторые же говорят, что эта обязанность относится также и к его матери.

2 И также в том месте, где обычай требует немедленно выносить мертвого из дома и нести его туда, где его будут омывать, – родственников заставляют это сделать.

## Глава 203

### ПО КАКОМУ УМЕРШЕМУ РОДСТВЕННИКУ ИЛИ РЕБЕНКУ СОБЛЮДАЮТ ТРАУР

1. Человек обязан соблюдать траур по семи родственникам: по отцу и матери, по брату и сестре как по матери, так и по отцу, даже если сестра его была замужем; муж соблюдает траур по жене, а жена – по мужу.

2. Принято, чтобы и другие родственники выказывали некоторые признаки траура в первую неделю после смерти родственника до окончания Шаббата, то есть они не моются горячей водой и немного изменяют свою одежду по сравнению с остальными Шаббатами. И здесь не все родственники поступают одинаково. Если речь идет о двоюродных или о внуке или внучке – они надевают все Субботние одежды, кроме верхней. Если же умерли тесть или теща, или отец отца или отец матери, также если у женщины умерли свекор или свекровь, или отец отца или отец матери – этот человек надевает только лишь белую рубашку, а женщина – также белый платок. И принято, чтобы они не ходили в баню и не мыли голову. И также им не следует принимать участие в трапезе вне дома, идет ли речь о заповеданной или о дружеской трапезе. После же Шаббата все это им разрешается.

3. Если умер ребенок, про которого не было известно, доношен он или нет, то, если он умер до того, как ему исполнилось тридцать дней, и даже если он умер на тридцатый день, даже если у него уже успели вырасти волосы и ногти, – из-за него не разрывают одежду и не соблюдают ни законов первого дня траура (онен), ни обычного траура, поскольку можно полагать, что это, возможно, был выкидыш. Если же он умер после того, как ему исполнилось тридцать полных дней, даже в тридцать первый день жизни до того часа, когда родился (см. «Хатам Софер», глава 343), из-за него разрывают одежду и соблюдают законы первого дня траура, а также обычный траур, кроме как в случае, когда про него доподлинно известно, что он родился восьмимесячным (а родившиеся восьмимесячными нежизнеспособны). Если же заведомо известно, что он родился девятимесячным, как, например, в случае, когда муж осуществил супружескую близость только один раз, и ребенок родился живым после полных девяти месяцев вынашивания, то, даже если он умер в тот же

день, в который родился, из-за него разрывают одежды и соблюдают законы первого дня траура и обычного траура.

4. Если родились близнецы и один из них умер до того, когда ему исполнилось тридцать дней, и даже в сам тридцатый день жизни, а второй остался жить и послетридцати дней, мы не говорим: «Раз второй прожил больше тридцати дней, значит, и первый не был выкидышем», – наоборот, мы не соблюдаем траур по этому ребенку.

5. Если нееврей или нееврейка приняли иудаизм вместе со своими детьми, они не соблюдают траура друг по другу, поскольку нееврей, принявший иудаизм, приравнивается к родившемуся ребенку, и его нееврейские родственные связи в расчет не принимаются.

## Глава 204

### КОГДА НАЧИНАЕТСЯ ТРАУР

1. Когда мертвый похоронен и могила полностью засыпана, немедленно начинается траур, и соблюдающий его снимает обувь там же, на кладбище. Если же он должен идти домой по местам, где живут неевреи, он может надеть ботинки, только следует насыпать в них немного земли (как будет сказано ниже, глава 209, параграф 7).

2. Если кладбище находится неподалеку от города и соблюдающий траур не ходил туда, а вернулся домой, он обязан начинать соблюдать траур только с того момента, как ему сообщат, что могила засыпана. Однако, если скоро наступит ночь, а он хочет, чтобы этот день был засчитан ему за один из семи дней траура, тогда с того момента, когда, по его оценке, могила засыпана, он может начинать соблюдать траур (см. формулировку Ритва в комментарии на трактат «Моэд Катан», лист 22, который пишет: «...он должен прождать столько времени, сколько...»). И если потом ему сообщат, что могила была засыпана до наступления ночи, этот день ему засчитывается. И если дело происходит в канун одного из трех праздников паломничества, при наступлении праздника траур семи первых дней прекращается.

3. В тех местах, где мертвых переносят для погребения в другой город, и неизвестно, когда его похоронят, те родственники, которые остаются в своем городе, немедленно, вернувшись домой после участия в похоронной процессии, начинают траур, и с этого момента для них начинается отсчет семи и тридцати дней. Те же, кто сопровождают мертвого до места погребения, отсчитывают эти дни с момента погребения. Некоторые же говорят, что если глава семьи пошел вместе с мертвым в этот другой город, то и остальные родственники, остающиеся дома, начинают траур только с момента погребения. И они оценивают, когда его должны похоронить, и с этого момента начинают соблюдать траур (что делать до этого – см. выше, глава 196, параграфы 5 и 6). И мы определяем время наступления траура по главе семьи только в случае, когда это делает закон более строгим, то есть заставляем оставшихся дома не начинать отсчет траурных дней до похорон мертвого. Если же глава семьи остался дома, те, кто пошел вместе с мертвым, начинают траур не как он, а с момента погребения.

4. Если человек утонул или его убили неевреи и найти тело, чтобы похоронить его, не удалось, то все то время, пока родственники надеются найти тело, на них не действуют ни закон первого дня траура (онен), ни законы обычного траура, и им разрешается даже супружеская близость; а с того момента, когда они решили, что им не найти тела, они начинают соблюдать траур. Если же после окончания дней траура тело найдено и доставлено для похорон, родственники не обязаны еще раз соблюдать траур; но в случае, если речь идет об отце или матери, они обязаны разорвать одежды. Если же человек утонул и у него осталась жена, а утонул он так, что ей не разрешают теперь еще раз выйти замуж, – по этому человеку не соблюдают траур и не читают Кадиш. Но тем не менее следует постараться хоть как-то успокоить его душу, чтобы (сын его) молился иногда в качестве хазана или чтобы его вызывали к Торе в качестве Мафтира; в особенности ему следует произносить Зимун, давать милостыню или заниматься Торой (или нанять кого-то, кто будет

5. Если у человека умер родственник, а он находился где-то в другом месте, а сейчас ему сообщили о происшедшем – он отсчитывает для себя дни траура с того момента, когда он получил сообщение. И даже если после этого он приехал в тот город, где жил и был похоронен мертвый, к остальным родственникам, которые начали соблюдать траур раньше, – из-за этого его траур не сокращается. И также если этому человеку не стало известно о смерти родственника, пока он не встретил других скорбящих, – а эти другие скорбящие не находятся ни в том городе, в котором умер этот мертвый, ни в том, где он был похоронен, – узнавший таким образом о смерти родственника также отсчитывает для себя дни траура с того момента, когда ему стало известно о происшедшем.

6. Если же человек не узнал о смерти родственника, пока не встретил других скорбящих, которые находятся в том месте, где жил и умер мертвый, или в месте, где он похоронен, тогда, если во время похорон он был в недалеко расположенном месте, то есть в месте, расположенном ближе чем в десяти парса, то есть в одном дневном переходе, тогда этот человек считается как будто присутствовавшим при похоронах и отсчитывает дни траура так же, как остальные скорбящие. И даже если он пришел в это место в седьмой день траура, перед тем как молящиеся вышли из синагоги, он все равно, поскольку в это время некоторые законы траура еще соблюдаются, отсчитывает вместе с остальными скорбящими семь и тридцать дней траура.

И этот закон действует только в том случае, если глава семьи присутствует здесь же, так что все поступают так же, как он; если же главы семьи там нет, этот человек отсчитывает себе дни траура отдельно. И также если он приехал в этот город из отдаленного места, даже если в этом городе находится глава семьи, этот человек тем не менее отсчитывает себе дни траура отдельно.

7. Если человек начал отсчитывать себе дни траура вместе с остальными скорбящими, то он, даже вернувшись домой, продолжает отсчитывать с ними.

8. Кто называется в данном случае главой семьи? Тот, про кого можно сказать, что, если бы родственники занимались наследством мертвого, он принимал бы все решения, и все следовали бы его советам, даже если он молод, – все равно он называется главой семьи. И даже если он вообще не относится к наследникам, например, если вдова мертвого находится здесь же и управляет домом, она называется главой семьи.

Если человек живет у своего тестя и жена его умерла, главой семьи считается тесть.

9. Если человек услышал, что у него умер родственник, а местная община уже прочла вечернюю молитву, но ночь еще не наступила, то, если сам этот человек еще не читал вечерней молитвы, для него день не закончился, как он закончился для всей общины, и засчитывается ему как первый день траура; если же он сам также прочел уже вечернюю молитву, этот день уже не будет засчитан ему за первый день траура, и он будет отсчитывать семь и тридцать дней траура с завтрашнего дня. И это правило действует только в случае, если от его применения закон станет строже, но не тогда, когда закон станет легче, то есть если он услышал о смерти родственника в сумерках на тридцатый день после его смерти уже после того, как прочел вечернюю молитву, мы не говорим, что уже наступила ночь и поэтому это известие уже рассматривается как «отдаленное известие» (о котором будет говориться в главе 206), что облегчило бы его траур; мы, наоборот, считаем, что день еще не кончился, и тогда известие рассматривается как «недавнее известие», а этот день засчитывается ему как первый день траура, поскольку иначе получилось бы логическое противоречие.

Относительно наложения тфиллин в остальные дни его траура: если он услышал о смерти родственника, когда уже прочел вечернюю молитву, однако ночь еще не наступила, на следующий день пусть наложит тфиллин без благословения и прикроет их; если же это был тридцатый день, то на завтра он накладывает тфиллин и произносит на них благословение, так как иначе мы пришли бы к логическому противоречию.

Если женщина услышала о смерти своего родственника, а община уже прочла вечернюю молитву, но ночь еще не наступила, то, если она обычно не читает

вечерней молитвы, ее день считается кончившимся, как и у всей общины, если это приводит к тому, что закон станет более строгим, и этот день ей не засчитывается.

10. Во время эпидемии, Б-же упаси, принято не соблюдать траура, чтобы не сеять паники. Если же эпидемия прекратилась в течение тридцати дней после смерти того, по ком человек обязан соблюдать траур, он должен после прекращения эпидемии начать соблюдать траур; если же эпидемия до истечения тридцати дней после смерти не закончилась или если до прекращения эпидемии был один из трех праздников паломничества, то после прекращения эпидемии соблюдать траур не нужно (см. «Хатам Софер», глава 342).

## Глава 205

### ЗАКОНЫ ПЕРВОЙ ТРАПЕЗЫ СОБЛЮДАЮЩЕГО ТРАУР (СЕУДАТ АВРАА)

1. Человеку, соблюдающему первый день траура, запрещено устраивать свою первую трапезу из принадлежащей ему еды. И заповедь требует от его соседей прислать ему еды на первую трапезу, которая называется «сеудат авраа». Начинать эту трапезу следует с яиц или чечевицы, так как они круглые и «не имеют рта», как и соблюдающий траур, у которого тоже нет рта (то есть он не должен ни с кем разговаривать. - Перев.). После этого соблюдающему траур разрешается есть все что угодно, даже мясо. И во время трапезы ему разрешается выпить немного вина, чтобы пища лучше переваривалась, но не для утоления жажды. (Некоторые говорят, что весь первый день траура соблюдающему траур запрещено есть собственную еду, даже если он будет есть сегодня несколько раз.)

2. Если он не поел днем, то, когда кончился день и наступила ночь, ему можно есть собственную еду. И поэтому, если человек живет в отдаленном поселении один и некому послать ему сеудат авраа, правильно было бы ему поститься до ночи. Однако, если он не в состоянии поститься, он не обязан морить себя голодом, и ему разрешается есть собственную еду.

3. Замужняя женщина, которая соблюдает траур, не имеет права есть в первую трапезу еду, принадлежащую ее мужу, поскольку она считается ее собственной, раз он обязан ее кормить. И также если у хозяина дома работает наемный рабочий, который в качестве платы за работу имеет право питаться вместе с хозяином, и этот рабочий начинает соблюдать траур, он не имеет права есть в первую трапезу еду, принадлежащую его нанимателю. Если же человек кормит сироту или собственного сына или дочь, не будучи обязанным это делать, и они начинают соблюдать траур, они могут есть еду, принадлежащую ему, поскольку она не считается принадлежащей им (раз он не обязан по закону снабжать их едой. - Перев.).

4. Не следует мужчинам посылать сеудат авраа женщине - это должны делать женщины.

5. Если мертвый был похоронен ночью, то, если соблюдающий траур хочет поесть ночью, ему запрещено есть собственную еду, а соседи должны послать ему сеудат авраа; если же он не хочет есть ночью, то на следующий день ему запрещено есть в первую трапезу собственную еду, поскольку день считается продолжением ночи, и поэтому у него все еще продолжается первый день.

6. Если мертвый был похоронен в пятницу в последнюю четверть дня, то есть начиная с девяти часов и далее, когда запрещено устраивать трапезу, соблюдающему траур не посылают сеудат авраа из-за наступающего Шаббата. И ему не следует до ночи ничего есть.

7. Сеудат авраа посылают тому, кто получил «недавнее известие», и не посылают тому, кто получил «далекое известие» (см. следующую главу). Если человек получил недавнее известие в Шаббат, ему не посылают сеудат авраа, и он имеет право есть собственную еду. И также в воскресенье после этого Шаббата нет необходимости посылать ему сеудат авраа, так как первый день траура для него уже прошел.

8. И также если у человека родственник умер и был похоронен в Йом-Тов, ему не посылают сеудат авраа. И также после Йом-Това нет необходимости посылать ему сеудат авраа, так как первый день траура уже прошел. Однако, если похороны произошли в Холь га-Моэд, ему посылают сеудат авраа, но он имеет право есть, сидя на скамье за столом, как делает обычно, поскольку в Холь га-Моэд не проявляют признаков траура.

9. В день смерти мудреца, знатока Торы, принято было поститься<sup>1</sup>.

<sup>1</sup> Хорошо бы человеку поститься в день, когда умер его личный раввин, поскольку человек обязан почитать его больше, чем отца.

## Глава 206

### ЗАКОНЫ \*НЕДАВНЕГО ИЗВЕСТИЯ\* И \*ДАЛЕКОГО ИЗВЕСТИЯ\*

1. Если человек получил известие о том, что у него умер родственник, по которому он обязан соблюдать траур, то, если известие пришло в течение первых тридцати дней после его смерти, или даже в самтридцатый день, это известие называется недавним известием, и получивший его обязан разорвать одежды. И он должен соблюдать законы первых семи дней траура, начиная с того дня, когда он получил известие. И также тридцать дней траура он отсчитывает с того дня, когда получил известие. В сам же день получения известия он соблюдает все те же законы, что и в день похорон.

Те тридцать дней, в течение которых известие остается недавним, отсчитываются от дня похорон, а не от дня смерти.

2. Если человек получил это известие после тридцати дней – это известие называется далеким известием, и получивший его обязан соблюдать траур только один час; безразлично, получил ли он это известие днем или ночью, он соблюдает траур только один час, и этого достаточно, даже если это было известие о смерти его отца или матери. (Относительно необходимости разрывать одежды см. выше, глава 195, параграф 8.) Однако тот траур, который соблюдают по отцу и по матери все двенадцать месяцев, необходимо соблюдать и при получении далекого известия; и эти двенадцать месяцев отсчитываются со дня смерти. Если же человек получил известие о смерти отца или матери через двенадцать месяцев после этого события, он соблюдает траур только один час, соблюдая и то, что делается все двенадцать месяцев.

3. Тот, кто получил далекое известие, не обязан соблюдать все законы траура, а достаточно, чтобы он не надевал обуви; ему разрешаются работа, мытье, смазывание маслом, супружеская близость и изучение Торы. Если же во время получения этого сообщения на его ногах не было обуви, он должен выказать траур каким-либо другим образом, чтобы было видно, что он делает это именно в знак траура; например, он должен один час просидеть на земле.

4. Если человек получил недавнее известие в Шаббат, то этот Шаббат засчитывается ему за один день траура, а на исходе Шаббата он разрывает одежды и отсчитывает еще шесть дней траура.

5. Если человек получил недавнее известие в Шаббат или в Йом-Тов, а на исходе Шаббата или Йом-Това оно уже стало далеким, то в Шаббат или Йом-Тов ему запрещены те связанные с радостью вещи, которые делаются не на виду, а на исходе

Шаббата или Йом-Това он должен один час соблюдать траур, как делают, получив далекое известие.

6. Если человек получил недавнее известие в Шаббат, который является кануном Йом-Това, то, поскольку в этот Шаббат он соблюдал траур в тех вещах, которые делаются не на виду, Йом-Тов отменяет отсчет семи дней траура.

7. Тот, кто получает далекое известие в Шаббат или Йом-Тов, не соблюдает

траура, даже в том, что делается не на виду. На исходе же Шаббата или Йом-Това он соблюдает траур один час, и этого достаточно.

8. Если человек узнает после праздника, что до праздника у него умер родственник, то, несмотря на то что для соблюдавших по нему траур до праздника пришел праздник и отменил течение семи или тридцати дней траура, тем не менее для этого человека, раз он совсем не соблюдал траура до праздника, даже сообщение о смерти, полученное на тридцатый день после похорон, является недавним сообщением, и он обязан соблюдать и семь, и тридцать дней траура.

9. Если у человека умер родственник, а он не знает об этом, не следует ему об этом сообщать. И о том, кто сообщает ему, сказано: «И произносящий злое – глуп он». И этого человека разрешается приглашать на трапезу по случаю обручения или свадьбы и приглашать его принять участие во всех радостных событиях, поскольку все время, пока он не знает о смерти родственника, он ничем не отличается от всех других людей. И мужу, который знает, что у его жены умер родственник, разрешается вступать с ней в супружескую близость, если она сама не знает об этой смерти.

10. Однако, если кто-то спрашивает человека о своем родственнике (который умер), жив ли он, не следует лгать и говорить ему: «Да, он жив», – так как сказано в Писании: «От слов лживых отдались». Следует же ответить ему такими словами, которые можно понять и так, и так, чтобы спрашивающий сам понял, что родственник этот умер.

11. Взрослым сыновьям принято сообщать о смерти их отца или матери, чтобы они произносили Кадиш.

## Глава 207

### ЗАКОНЫ УТЕШЕНИЯ СКОРБЯЩИХ

1. Утешение скорбящих – очень важная заповедь. И мы знаем, что Сам Святой, благословен Он, утешал скорбящих, как сказано: «И было после смерти Авраама, и благословил Б-г Ицхака, сына его». И это – доброе дело и для живого, и для мертвого (и см. выше, глава 193, параграф 11).

Утешающие не имеют права начинать говорить, пока не начал говорить скорбящий, как мы видели в истории Ийова, про которого сказано: «...и никто не говорил ему ни слова»; и дальше сказано: «После этого открыл Ийов уста свои...», и дальше: «И воскликнул Элифаз-Теймани».

Когда утешающие видят, что скорбящий отпускает их, они не имеют права оставаться сидеть возле него.

2. Скорбящий или больной не обязаны вставать даже при входе главы всего поколения. Культура поведения требует, чтобы, если кто-то хочет почтить своего товарища и встать перед ним, товарищ сказал бы ему: «Сиди». Однако ни больному, ни скорбящему не следует говорить этого, поскольку это прозвучало бы как «Сиди в своей скорби» или «Сиди в своей болезни».

3. Человеку не следует говорить: «Я получил меньшее наказание, чем было бы мне положено по моим злым делам» – или что-либо в этом роде, чтобы не давать Сатану возможности обвинять (см. выше, конец главы 33).

4. Не следует говорить скорбящему: «Что ты можешь сделать, невозможно изменить то, что сделал Святой, благословен Он», – поскольку это выглядит поношением Вс-вышнего, ибо слышится в этом: «Если бы можно было это изменить, ты бы это изменил». Следует же человеку принимать то, что постановил Святой, благословен Он, из любви (см. выше, глава 59, параграф 2).

5. Скорбящим следует соблюдать траур в том месте, где мертвый испустил дух, поскольку в этом месте страдает душа мертвого, и там следует и утешать ее. И заповедь требует молиться там в присутствии десяти человек утреннюю и



вечернюю молитву (и см. выше, глава 20, параграф 6, где сказано, что в доме соблюдающего траур не произносят: «Б-г наш и Б-г отцов наших, благослови нас тройным благословением...»\*), даже если там нет скорбящих, поскольку это утешает душу умершего. Если в этом доме присутствует соблюдающий траур, он входит в число десяти молящихся. И необходимо заранее принести туда свиток Торы и приготовить ему подходящее место на все то время, пока там будут молиться (см. выше, конец главы 23).

Если есть два дома, в которых кто-то умер, и в одном из них присутствуют соблюдающие траур, а в другом нет, а в городе недостаточно евреев, чтобы устроить миньян в обоих домах, то следует устроить миньян в том доме, где нет соблюдающего траур.

Принято произносить в доме умершего после утренней молитвы и Минхи отрывок из Тгиллим: «Начальнику хора... Услышьте это все народы...» (Тгиллим, 49). И очень хорошо учить там Мишну ради души умершего (поскольку на иврите слово «Мишна» состоит из тех же букв, что и слово «нешама», то есть «душа»).

6. В доме умершего не произносят Гал-лель, если там присутствует соблюдающий семь дней траура (поскольку это выглядит «насмешкой над нищим», ведь в Галл еле есть фраза: «Не мертвым восхвалять Б-га»). Если же в этом доме есть другая комната, пусть соблюдающий траур перейдет в эту другую комнату, а остальные собравшиеся произнесут Галлель. Если же другой комнаты нет (и Галлель в этом ми-ньяне не произносится. - Перев.), то, если дело происходит в Рош-Ходеш, молившиеся в этом миньяне не обязаны после этого читать Галлель дома. Однако в Хануку они должны будут потом произнести Галлель дома. Если же миньян молится в доме умершего, в котором нет соблюдающих траур, или если они молятся в доме соблюдающего траур, который не является тем домом, в котором умерший испустил дух, - в этих случаях Галлель там произносят даже в Рош-Ходеш; только сам соблюдающий траур его не произносит (поскольку в нем есть фраза: «Этот день создал Б-г, будем же радоваться ему и веселиться»). Если же седьмой день траура выпал на Хануку, то, после того как утешающие ушли и траур прекратился, сам соблюдающий траур также должен произнести Галлель, поскольку это - специальная заповедь (см.

«Питхей Тшува», глава 376, параграф 2). Некоторые же говорят, что в Хануку Гал-лель произносят также и в доме соблюдающего траур в миньяне<sup>1</sup>. В Рош-Ходеш, который выпал на Шаббат, Галлель произносит вся община даже в доме соблюдающего траур, поскольку в Шаббат законы траура не действуют.

7. Благословение скорбящих в Биркат га-Мазон в наше время произносить не принято, поскольку мы следуем мнению тех законоучителей, по которым это благословение произносят, только если Биркат га-Мазон произносят десять человек (см. «Беэр га-Гола», глава 379).

\* Согласно обычаю Иерусалима, когены благословляют народ в доме соблюдающего траур. (О том, разрешается ли скорбящему самому зачитывать когенам текст благословения, и о том, произносят ли: «Б-г наш и Б-г отцов наших...», если когенов нет, см. в книгах об обычаях Земли Израиля.)

По обычаю Земли Израиля, не произносят Видуй и «Падение ниц» в доме умершего, даже если скорбящие там не присутствуют.

<sup>1</sup> МБ, глава 131, пишет, согласно первому мнению, что в Хануку (так как тогда произносят Галлель целиком) следует произнести его по выходе из дома соблюдающего траур. А в главе 583 он не делает окончательного вывода. (Относительно возможности выйти в другую комнату и т.д. в МБ ничего не сказано; относительно дома соблюдающего траур МБ не говорит, что есть разница, в этом ли доме произошла смерть или в другом; а в законах Тахануна, пишет МБ: если молятся в доме, где произошла смерть, когда соблюдающие траур там не присутствуют, «Элиягу Рабба» сомневается, следует ли произносить Таханун.)

1. Вот что запрещено соблюдающему траур все семь дней: работать, мыться, смазываться маслом, надевать обувь и осуществлять супружескую близость; также ему запрещено читать Тору, запрещено приветствовать других, запрещено гладить одежду, стричься и радоваться любой радостью; и в первый день траура ему запрещено накладывать тфиллин.

2. Что означает запрет работать? В первые три дня траура ему запрещено работать, даже если это бедняк, живущий на милостыню. И с четвертого дня траура и далее, если это бедняк, которому нечего есть, он может заниматься работой скрытно, у себя дома; и также женщина может заниматься работой скрытно, у себя дома, делая ровно столько, сколько хватит ей на пропитание. Однако сказали мудрецы: «Да падет проклятие на тех соседей, которые вынудили его к этому», поскольку на них возложена обязанность следить за нуждами бедного, и тем более в дни его траура.

3. Даже делать свою работу с помощью других, и даже с помощью нееврея, запрещено. Если же эту работу необходимо выполнить очень срочно, а иначе человека постигнет ущерб, - пусть он спросит раввина, как поступить.

4. Так же, как ему запрещено работать, запрещено ему торговать. Если же у него есть такой товар, что, если он не продаст его сейчас, потеряет часть вложенных в него денег, пусть также спросит у раввина, как поступить. Если же в его город прибыли корабли или караваны, которые сейчас продают товар дешево, а после этого нельзя будет найти его по такой цене, а также если человек приехал на ярмарку и получил «недавнее сообщение», он может покупать или продавать с помощью других.

5. Разрешается с помощью других давать деньги в долг под проценты тем неевреям, которые обычно занимают у него; и также разрешается покупать и продавать тем неевреям, которые всегда приходят именно к этому человеку, чтобы они не стали ходить теперь к другим.

6. Ему разрешается послать кого-либо взыскать его долги, если есть опасение, что потом это будет сложно.

7. То, что разрешается записывать в Холь га-Моэд, разрешается записывать и соблюдающему траур, если невозможно воспользоваться для этого помощью других.

8. Если у соблюдающего траур есть поле, которое сдано издольщику (то есть за треть или четверть урожая), или арендатору (то есть когда арендатор дает хозяину каждый год установленную сумму, выплачивая ее плодами нового урожая), или нанимателю (который платит деньгами), - все они имеют право обрабатывать поле, как обычно, несмотря на то что хозяин поля соблюдает траур, поскольку, раз они работают на самих себя, их не заставляют нести убытки из-за того, что у хозяина траур. Однако, если на хозяина поля работает поденщик, обрабатывающий его поле, - ему запрещено работать, даже если поле находится в другом городе, поскольку эта работа делается только для хозяина поля, и к тому же у всех на глазах (и см. ниже, параграф 13).

9. Если соблюдающий траур является издольщиком, работающим на чужом поле, ему запрещено работать самому, однако с помощью других ему разрешается обрабатывать это поле, поскольку это не называется «работой соблюдающего траур», а называется «работой на хозяина поля». И если соблюдающий траур должен сделать еще что-то для других, ему не следует делать этого, даже воспользовавшись чьей-либо помощью. Если же это необходимо сделать непременно срочно, можно сделать это, воспользовавшись чьей-либо помощью.

10. Если скотина, принадлежащая соблюдающему траур, сдана в аренду кому-то другому, этому человеку разрешается работать на ней, поскольку он взял ее в аренду до того, как начался траур, а взятие в аренду представляет собой вид приобретения, и скотина на это время принадлежит тому, кто арендовал ее. А после того как закончился срок аренды, это запрещено.

11. Соблюдающему траур разрешается взять работу, которую он выполнит по окончании дней траура, только не следует взвешивать и отмеривать так, как он делает обычно.

12. Если кто-то выполняет работу для соблюдающего траур, то, если он

получает плату не по дням, а за всю работу целиком, и если он подрядился работать до того, как хозяин начал соблюдать траур, и если она выполняется не на виду, а в доме того, для кого она делается, - в этом случае эту работу разрешается выполнять.

13. Если для соблюдающего траур что-то строят, то, даже если это делают неевреи, которые получают плату за всю работу целиком, и выполняется она в далеком месте, в котором не живут евреи, - это все равно запрещено. Если же кто-то другой обрабатывает поле соблюдающего траур, получая плату за всю работу целиком, то есть если хозяин платит рабочему фиксированную сумму за все полевые работы в совокупности, то есть и за пахоту, и за сев, и за жатву и т.д., - некоторые разрешают выполнять эту работу, а некоторые запрещают.

14. Домашняя работа не называется «работой, выполняемой для соблюдающего траур». И женщине в дни ее траура разрешается печь, варить и делать по дому все необходимое, что только понадобится; однако делать то, что ей не нужно, запрещено. И также служанке, которая соблюдает траур, даже если она за свою работу получает плату, разрешается делать все необходимое для дома; однако ей не следует делать того, что не является необходимым для дома, а делается для дополнительного заработка, и тем более не следует ей выходить из дома, как и всем остальным, кто соблюдает траур.

15. Если два торговца работают совместно и один из них соблюдает траур - они закрывают свой магазин, чтобы даже тот из них, кто не соблюдает траур, не занимался торговлей открыто. Однако не на виду, внутри дома, он может даже вести дела их совместного предприятия. Если же соблюдающий траур - уважаемый человек и их компания называется по его имени, поскольку этот человек имеет в ней долю, второму торговцу запрещается заниматься делами этой компании даже внутри дома. Если же из-за того, что компаньон соблюдающего траур также не станет открывать магазин, они потерпят большой ущерб, следует спросить раввина, нельзя ли ему открыть магазин по истечении первых трех дней траура<sup>1</sup> (и см. комментарии Рабаф и книгу «Хохмат Адам», сборник «Маццвет Моше», глава 4; и см. также книгу Биркей Йосэф).

1 См. МБ, глава 548, параграф 24.

## Глава 209

### ЗАПРЕТ МЫТЬСЯ, СМАЗЫВАТЬСЯ МАСЛОМ, ОБУВАТЬСЯ И ЗАПРЕТ СУПРУЖЕСКОЙ БЛИЗОСТИ

1. Запрещено соблюдающему траур мыть все тело даже холодной водой; однако вымыть лицо, руки и ноги - горячей водой запрещено, а холодной разрешено. И мыться горячей водой ему запрещено все тридцать дней траура, и запрещено даже мыть голову. И также мыть все тело холодной водой, если это доставляет ему удовольствие, запрещено все тридцать дней. Женщина жеперед окунанием в микву по истечении семи дней траура имеет право вымыться горячей водой. (Относительно надевания белых одежд - см. выше, глава 159, параграф 5.)

2. Если роженица соблюдает траур, а ей необходимо вымыться, ей разрешается сделать это даже в течение семи дней траура. Однако в первый день траура следует воздержаться от этого, если это не очень ей нужно. И также если человек очень изнежен, так что если он не вымоется, то будет очень страдать и может даже заболеть, ему разрешается вымыться. И также тот, у кого волосы сбились в колтун, имеет право вымыть голову горячей водой.

3. Запрещено смазывать тело маслом, даже совсем немного, если это делается для удовольствия; если же соблюдающий траур намеревается таким образом удалить грязь, это разрешено. И тем более это разрешено, если делается для лечения, например, если у него на голове струпья.

4. Если человека «преследует траур», то есть если он должен начать соблюдение следующего траура сразу после того, как завершился предыдущий, так что не было никакого промежутка между ними, - ему разрешается вымыться холодной водой.

5. Запрет надевания обуви относится только к ботинкам из кожи; однако надеть тряпочную, резиновую, шерстяную или деревянную обувь разрешается, поскольку ботинком называется только кожаный ботинок. Надеть же деревянные ботинки, обитые кожей, запрещено.

Хотя соблюдающему траур запрещено надевать кожаную обувь, он тем не менее произносит по утрам благословение: «...создавший для меня все необходимое».

6. Роженица в течение первых тридцати дней после родов имеет право надевать обувь; и то же относится к больному, у которого на ноге рана, – поскольку холод для них вреден.

7. Если соблюдающий траур отправляется в путешествие, ему разрешается надевать обувь, но в сандалии следует насыпать немного земли. И также он должен поступить во всех других случаях, когда ему требуется надеть обувь.

8. Соблюдающему траур запрещена супружеская близость, а также объятия и поцелуи; однако все остальное разрешено: например, наливать друг другу стакан вина, стелить друг другу постель и т.д.; разрешено как если муж соблюдает траур, так и если его соблюдает жена.

## Глава 210

### ЗАПРЕТ ИЗУЧАТЬ ТОРУ И ПРИВЕТСТВОВАТЬ

1. Соблюдающему траур запрещено изучать Тору, так как сказано: «Приказания Б-га прямы, они радуют сердце», – а соблюдающему траур запрещено радоваться. И ему запрещено изучать Тору (Пятикнижие), Пророков и Писания, Мишну, Талмуд, Галаху и Гагаду; однако ему разрешается читать книгу Йиова и «Кинот», печальные отрывки из книги Йирмейягу, главу из Талмуда «Вот кто стрижется», поскольку там говорится об отлученных от общины и соблюдающих траур; и также по трактату «Смахот» и книгам законоучителей разрешается изучать законы траура.

И даже занимаясь тем, что разрешается изучать, запрещено разбирать сложные вопросы и искать ответы.

2. Если преподаватель Торы соблюдает траур, то по истечении трех дней траура ему разрешается разбирать с детьми все то, что необходимо, чтобы они не оставляли занятий Торой, поскольку изучение Торы детьми, дыхание которых чисто от греха, более важно, чем занятия взрослых. И также если у соблюдающего траур есть маленькие сыновья, им не следует оставлять своих занятий, поскольку они не обязаны соблюдать траур.

3. Даже если соблюдающий траур – ко ген, а в синагоге нет другого ко гена, ему запрещается подниматься к Торе<sup>1</sup>.

4. В молитве все семь дней траура не следует читать «Вот состав смеси для воскурений...» и произносить порядок Маамадот, читая же раздел «Вот места...» не следует произносить: «Да будет воля твоя... как будто принес я...» (поскольку соблюдающий траур не приносит жертв). И когда он произносит Авдалу на исходе Шаббата, ему не следует произносить стихи, говорящие о радости, которые обычно произносят перед Авдалой; следует же начать сразу с благословений.

5. Соблюдающему траур в течение первых семи дней не следует молиться в качестве хазана, кроме как в случае, когда, кроме него, никто не может этого сделать. Если же он соблюдает траур по отцу или по матери, принято разрешать ему молиться в качестве хазана, даже если есть и другие, кто может быть хазаном. А в Шаб-бат и Йом-Тов принято, чтобы соблюдающий траур не молился в качестве хазана весь год, кроме как в случае, когда никто другой не может этого сделать. Если же он обычно молился в качестве хазана, до того как начался его траур, ему можно разрешить это в любом случае («Меир Нети-вим», глава 80). (И см. выше, глава 128, параграф 8, и глава 26, параграф 14.)

6. Что имеется в виду под запретом приветствовать? Первые три дня траура не следует приветствовать кого бы то ни было. Если же другие, не знающие, что он соблюдает траур, приветствуют его, не следует отвечать им, а следует уведомить их, что у него траур.

По истечении трех дней траура, пока не закончились семь дней траура, он сам никого не приветствует. Если же другие, не знающие о его трауре, приветствуют его, им можно ответить.

Когда закончились семь дней траура, но до истечения тридцати дней траура, он может приветствовать других, поскольку у них все хорошо, а другие не приветствуют его, поскольку он в страдании. Если же они, не зная о его трауре, приветствуют его, он отвечает им.

По истечении тридцати дней траура он рассматривается так же, как все остальные.

7. Раз уж ему запрещено приветствовать других, тем более ему запрещено смеяться. И поэтому все семь дней траура ему не следует брать за руку ребенка, чтобы тот не рассмешил его. И также запрещено ему слишком много разговаривать с другими; если же он делает это в знак уважения к обществу, например, в случае, когда несколько человек пришли утешить его, ему разрешается сказать им: «Идите в дома ваши с миром!» - поскольку приветствовать ради уважения к обществу разрешается.

8. Там, где принято приветствовать скорбящих в Шаббат, их приветствуют; а сам соблюдающий траур приветствует в Шаббат всех, так как приветствие не относится к «вещам, делающимся не на виду» (ипозтому запрещено в этом соблюдать траур в Шаббат. - Перев.).

9. Разрешается произнести благословение Времени даже в течение семи дней траура, если это необходимо, например, в Хануку или при съедании первого в этом сезоне фрукта и т.д.

1 и лучше ему до начала чтения Торы выйти из синагоги.

## Глава 211

### ЧТО ЕЩЕ ЗАПРЕЩЕНО СОБЛЮДАЮЩЕМУ ТРАУР

1. Все семь дней траура запрещено сидеть на скамье или на подушках и одеялах, а только на земле. Только больным и старым, которым сидение на земле доставляет страдания, разрешается подложить маленькую подушку. Однако ему разрешается ходить и стоять, и он вообще не обязан именно сидеть; только когда к нему приходят утешающие, он должен сидеть. И также ему запрещено спать на кровати или на скамье, а только на земле. Однако он может постелить на землю подушки и одеяла так, как он обычно застилает кровать. Некоторые же разрешают спать в кровати, и часть народа так и поступает, поскольку по природе они слабые и для данного закона считаются больными.

2. В первый день траура скорбящий не имеет права накладывать тфиллин, не важно, день ли это смерти и похорон вместе или только похорон. Если мертвый был похоронен ночью, запрещено накладывать тфиллин на следующий день. Во второй день траура тфиллин накладывают после появления луча солнца. И день получения недавнего известия считается для получившего известие днем смерти и похорон. Однако, если у человека умер родственник в Йом-Тов или если он получил известие о смерти родственника в Йом-Тов, то в первый день после Йом-Това он может накладывать тфиллин.

3. Ходить с закутанной головой в наших странах не принято. Однако следует придерживаться этого обычая хотя бы частично, то есть надвигать шляпу на глаза все семь дней траура, кроме Шаббат, поскольку это - признак траура, выказываемый публично.

4. Запрещено надевать стираную одежду, даже нижнюю, все семь дней траура, даже в честь Шаббата. Даже простыни, постельное белье и полотенца нельзя брать стираные. Однако в честь Шаббата разрешается постелить на стол заранее выстиранные салфетки.

5. Стирать собственную одежду, даже для того, чтобы надеть ее по истечении семи дней траура, запрещено, поскольку это – работа. Если же его одежда находится у других, они имеют право стирать ее, как и выполнять всякую другую работу, плату за которую получают не повременно, а по результатам работы (см. выше, глава 208, параграф 12).

6. Если человека «преследует траур», то есть он начал соблюдать второй траур сразу после первого, без перерыва, ему разрешается постирать свою одежду только в воде (без пепла, щелока и т.д.) и надеть.

7. После семи дней траура, пока не истекли тридцать дней траура, по закону, скорбящему запрещено надевать или стелить под себя только глаженое (некоторые говорят, что речь идет о том, что и мы называем глажкой, а некоторые – что речь идет о стирке в воде с пеплом, щелоком или мылом), причем только в том случае, если оно белое и чистое. Однако принято запрещать пользоваться стираной тканью, даже если ее не гладили, кроме как в случае, если раньше ее уже кто-то носил хоть сколько-нибудь. Если же одежда постирана только в воде, без моющих средств, нет необходимости, чтобы кто-то другой вначале надел ее.

9. По истечении семи дней траура разрешается стирать и гладить одежду, чтобы надеть ее после тридцати дней траура, или даже для того, чтобы надеть ее в течение тридцати дней траура, дав сначала поносить кому-то другому.

10. Запрещено в течение тридцати дней траура надевать Субботние одежды даже в Шаббат\*, и тем более не надевают новой одежды. Соблюдающему же траур по отцу или по матери принято запрещать надевать новые одежды все двенадцать месяцев (см. ниже, глава 216, параграф 3). Если же ему нужна новая одежда, пусть даст ее сначала поносить кому-то другому два или три дня.

11. Если женщина соблюдает тридцать или даже семь дней траура, и ей пришло время идти в Шаббат в синагогу после родов, а у них принято, что этот день для них как Йом-Тов, и они надевают дорогую одежду и золотые украшения – ей разрешается в этот день надеть Субботние одежды, но не праздничные, чтобы она не возгордилась и не забыла про траур. И ей нет необходимости менять свое обычное место в синагоге («Шеелот у-Тшувот», «При Мегадим», глава 123).

12. Запрещено сбривать волосы в течение всех тридцати дней траура, идет ли речь о волосах головы, бороды или любого другого места. Соблюдающему же траур по отцу или матери запрещено стричься, пока товарищи его не укажут ему на его неопрятность. Как именно они должны указать ему – об этом законоучители спорят\*\*. И в наших странах принято не стричься все двенадцать месяцев, если это не необходимо, например, если носить столько волос ему тяжело или если он ходит среди неевреев и выглядит в их глазах отвратительно из-за своих волос, – тогда ему можно постричься, поскольку нет необходимости, чтобы товарищи указывали ему на неопрятность прямо, достаточно, чтобы волосы его отросли настолько, чтобы он заметно отличался от товарищей, так что можно было бы сказать о нем: «Какой он странный!» – тогда ему уже можно стричься, лишь бы это было уже после тридцати дней траура.

13\* Как запрещено стричься все тридцать дней, так запрещено и стричь ногти с помощью специального инструмента; однако руками или зубами можно удалить ногти даже в течение семи дней траура. Если же соблюдающий траур – могэль, ему запрещено подстригать ногти, чтобы делать прия, кроме как в случае, когда кроме него нет никакого другого могэля; в этом же случае он может постричь ногти даже в течение семи дней траура.

Женщина, если ей нужно окунуться в микву после семи дней траура, но до истечения тридцати дней траура, должна попросить нееврейку постричь ей ногти. Если же нееврейки нет, пусть ногти ей пострижет еврейка.

14. Можно расчесывать волосы расческой даже в течение семи дней траура.

15. Принято, чтобы соблюдающий траур сидел в синагоге не на своем обычном

месте все тридцать дней траура, а если он соблюдает траур по отцу или по матери – все двенадцать месяцев. Находиться не на своем месте означает отдалиться от своего обычного места по крайней мере на четыре ама, причем так, чтобы оказаться дальше от Ковчега.

\* По обычаю Земли Израиля, в Шаббат надевают (даже в течение семи дней траура) Субботние одежды, если они не постираны.

\*\* Поскольку некоторые говорят, что речь идет о двух месяцах, принято же отсчитывать три месяца, а в наших странах принято... (по книге «Хохмат Адам»).

## Глава 212

### ЧТО ЗАПРЕЩЕНО КАК РАДОСТНОЕ ПОСЛЕ СЕМИ ДНЕЙ ТРАУРА

1. Запрещено участвовать в трапезе по случаю обрезания, выкупа первенца или завершения изучения трактата Талмуда, а тем более – в свадебной трапезе, все тридцать дней тому, кто соблюдает траур по родственникам, и двенадцать месяцев – соблюдающему траур по отцу или по матери (даже если год високосный, достаточно двенадцати месяцев). У себя же дома, если устраивается заповеданная трапеза, ему разрешается в ней участвовать. Только в свадебной трапезе следует запретить себе участвовать даже у себя дома, кроме как в случае, когда он женит или выдает замуж сироту, так что, если его там не будет, все отменится – в этом случае ему разрешается участвовать в этой трапезе, даже если она происходит не у него дома, и также разрешается надеть Субботние одежды после тридцати дней траура, даже если это траур по отцу или по матери; если это траур по остальным родственникам – это разрешается даже в течение тридцати дней.

2. Соблюдающий траур не имеет права приглашать кого-то или сам принимать приглашение. Ему не следует посылать подарков другим, и другие не должны посылать их ему все тридцать дней траура; если же это траур по отцу или по матери – все двенадцать месяцев<sup>1</sup>. (Что делать в Шаббат – зависит от обычая, о котором говорилось выше, глава 210, параграф 8.)

3. Соблюдающий траур после тридцати дней траура, если он – сандак или мо-гэль (даже если он соблюдает траур по отцу или по матери), должен надеть Субботние одежды и не снимать их до окончания обрезания, и может также участвовать в устроенной по этому случаю трапезе.

4. Запрещено входить в дом, где происходит свадьба, в течение тридцати дней траура по родственникам и двенадцати месяцев траура по отцу или по матери, даже для того, чтобы услышать произносимые там благословения. Однако, когда во дворе синагоги устраивают хупу и произносят там благословения обручения и замужества, разрешается стоять там, чтобы услышать благословения, тому, у кого истекли тридцать дней траура, даже если это – траур по отцу или по матери; и он может даже сам произнести эти благословения, и может также быть шушбином («другом жениха». – Перев.), который вводит жениха под хулу; и ему разрешается надеть Субботние одежды (при условии, что все это происходит по истечении тридцати дней траура); однако ему не следует принимать участие в трапезе. Некоторые же разрешают ему даже принять участие в этой трапезе.

5. Соблюдающему траур разрешается пойти на трапезу, чтобы прислуживать там, и он имеет право съесть дома то, что послали ему с трапезы.

<sup>1</sup> См. выше, глава 142, параграф 7.

## Глава 213

О ТОМ, ЧТО СОБЛЮДАЮЩЕМУ ТРАУР ЗАПРЕЩЕНО ЖЕНИТЬСЯ, И О ТОМ, ЧТО ДЕЛАТЬ, ЕСЛИ ЖЕНИХ ИЛИ НЕВЕСТА ДОЛЖНЫ НАЧАТЬ СОБЛЮДАТЬ ТРАУР

1. Все тридцать дней траура запрещено жениться. И также женщине, соблюдающей траур, запрещено выходить замуж до истечения тридцати дней траура. После же тридцати дней траура они имеют право жениться и выходить замуж, даже если соблюдают траур по отцу или по матери. Однако устраивать сватовство без трапезы разрешается даже во время семи дней траура.

2. Если у человека умерла жена, ему не следует жениться вторично, пока не пройдут три праздника, чтобы радость праздников помогла ему забыть любовь к первой жене, когда он будет со второй, чтобы не пить из этого стакана, думая о первом.

Рош га-Шана и Йом-Киппур для этого закона не считаются праздниками, и также для этого закона Шмини Ацерет не считается отдельным праздником (см. «Хатам Софер», глава 303).

Если же человек еще не выполнил заповеди плодиться и размножаться (см. выше, глава 145, параграф 2), или если у него есть маленькие дети, или если его некому обслуживать, он не должен ждать, пока пройдут три праздника. Но тем не менее представляется, что ему следует подождать, пока не пройдут тридцать дней траура.

Женщина, у которой умер муж, не должна снова выходить замуж, пока не пройдут девяносто дней (как сказано выше, глава 145, параграф 13).

3. Если все уже готово к свадьбе и в это время умер один из родственников жениха или невесты, даже если это был отец жениха или мать невесты, – в наше время, когда готовить все необходимое для свадьбы могут и другие, свадьба откладывается до того, как пройдут дни траура.

4. Даже если они умерли после того, как уже поставили хупу, жениху запрещено осуществлять супружескую близость до истечения семи дней траура. И поскольку он еще не осуществлял супружескую близость, а сейчас ему это запрещено, они не имеют права уединяться без присутствия кого-то, кто будет наблюдать за ними (как разъяснено выше, глава 157). После же истечения семи дней траура он осуществляет заповеданную супружескую близость, и начинают действовать законы семи дней пиршества.

5. Однако, если кто-то из родственников жениха или невесты умер уже после того, как жених осуществил супружескую близость, считается, что у них уже начались семь дней пиршества, а для них эти дни считаются праздничными, и в эти дни не соблюдается траур. Более того, в эти дни законы траура еще легче, чем в Йом-Тов, поскольку им разрешается гладить одежду и стричься, и запрещены им только те проявления радости, которые скрыты от посторонних глаз. А после семи дней пиршества для них начинаются семь дней траура. И также тридцать дней траура они отсчитывают с того дня, как для них реально начался траур. (И хотя Йом-Тов входит в отсчет траурных дней, как будет сказано ниже, глава 219, параграф 7, семь дней пиршества не входят в число траурных дней, так как в эти дни разрешено стричься.)

## Глава 214

### КОГДА СОБЛЮДАЮЩИЙ ТРАУР ИМЕЕТ ПРАВО ВЫЙТИ ИЗ ДОМА

1. Все семь дней траура скорбящий не выходит из дома. Однако, если у него умер еще один родственник или даже если родственник умер у кого-то другого, но там не хватает людей для того, чтобы нести гроб и идти рядом с ним, он имеет право пойти туда даже в первый день траура.

Если правитель призвал его или если он должен пойти куда-то для чего-то другого, что очень ему нужно, например, чтобы сделать что-то неотложное, ему разрешается выйти, только пусть насыпет земли в ботинки.

2. Даже молиться в синагогу он не выходит в течение семи дней траура, а



ходит туда только в Шаббат. Только в случае, когда невозможно собрать у него дома десять человек и он будет вынужден молиться в одиночестве, а в его квартале собирается миньян, он имеет право пойти туда помолиться, чтобы не отказываться от общественной молитвы.

3. Если соблюдающий траур должен обрезать своего сына, он идет в синагогу даже в первые три дня траура. Если же соблюдающий траур является сандаком или могэлем, в первые три дня траура ему не следует выходить из дома. А после трех дней траура пусть помолится дома, а потом, когда в синагогу принесут ребенка для обрезания, пойдет туда. Если в городе нет другого могэля, он может сделать это даже в первый день траура.

## Глава 215

### О ТОМ, ЧТО НЕ СЛЕДУЕТ СЛИШКОМ СКОРБЕТЬ О МЕРТВОМ

1. Запрещено слишком скорбеть о мертвом, как сказано: «Не плачьте о мертвом и не уединяйтесь из-за него». И сказали учителя наши благословенной памяти:

«Разве можно такое сказать? Вот что сказано на самом деле: «Не плачьте о мертвом больше необходимого и не уединяйтесь из-за него дольше, чем положено». Что имеется в виду? Три дня для плача, семь дней для поминания, тридцать дней действует запрет гладить одежду и стричься (как разъяснено выше). После же этого, сказал Святой, благословен Он, вы не имеете права жалеть его больше, чем нужно».

И сказали мудрецы наши благословенной памяти: «Всякий, кто скорбит о мертвом больше необходимого – он плачет о другом мертвом».

О чем здесь идет речь? О простом еврее, который умер. Однако, если умер мудрец и знаток Торы – его оплакивают соответственно его мудрости. И тем не менее даже его не оплакивают больше тридцати дней, так как он заведомо не лучше учителя нашего Моше, да пребудет мир на нем, про которого написано: «И оплакивали сыны Израиля Моше... тридцать дней».

2. Сказали учителя наши благословенной памяти: «Если кто-то из семьи умер, вся семья должна беспокоиться. Чему можно уподобить это? Каменному своду: если зашатался один из камней, все шатаются вместе с ним». То есть против этой семьи выступает Б-жий суд, и гнев Его утихнет лишь постепенно. Все семь дней траура над семьей занесен меч, а в течение тридцати дней он постепенно отодвигается, но не возвращается в ножны окончательно до истечения двенадцати месяцев. Поэтому первые три дня траура скорбящий должен рассматривать себя, как приговоренного, у шеи которого держат меч; после третьего и до седьмого дня – как будто обнаженный меч склонен в его сторону из (каждого) угла; после седьмого и до тридцатого дня – как будто этот меч несут перед ним по улице. И после этого весь год Небесный суд более жестко относится к этой семье. Если же в этой семье родился ребенок мужского пола – вся семья излечена и избавлена от гнева Суда. И речь идет именно про ребенка мужского пола, так как сказано: «Рождается сын – рождается мир».

И также если один из общины умер – небесный суд разгневан на всю общину, и всем им следует беспокоиться об этом.

3. Всякий, кто не соблюдает траур так, как повелели мудрецы, называется жестоким.

Следует же ему пробудиться от своего сна, испугаться и беспокоиться, исследовать свои дела и раскаяться – может быть, таким образом он спасется от меча ангела смерти. Вот ведь сказано в Писании: «Побил Ты их, а они не испугались», – отсюда можно понять, что следует, наоборот, пробудиться, испугаться и раскаяться.

## ЗАКОНЫ ЧАСТИ СЕДЬМОГО ДНЯ И ЧАСТИ ТРИДЦАТОГО ДНЯ И ЗАКОНЫ ДВЕНАДЦАТИ МЕСЯЦЕВ ТРАУРА

1. В седьмой день траура, после того как ушли утешающие скорбящего, ему разрешено все, что было запрещено семь дней траура, поскольку действует правило: «Часть дня засчитывается за весь день», – кроме супружеской близости, которая запрещена весь день (даже в затемненном доме). А в наших странах, где не принято, чтобы утешающие приходили в седьмой день, нужно подождать до того времени, когда они обычно приходят в остальные дни, то есть до времени выхода молящихся из синагоги, когда утешающие обычно приходят. И также если седьмой день выпал на Шаббат, после выхода молящихся из синагоги соблюдающему траур разрешено заниматься Торой.

2. В тридцатый день траура также действует правило: «Часть дня засчитывается за целый день». И поскольку в этот день утешающие не приходят, немедленно после появления луча солнца законы тридцати дней траура перестают действовать.

Если тридцатый день траура выпал на Шаббат, в пятницу разрешается в честь Шаббата вымыться в горячей воде, надеть Субботние одежды и вернуться на обычное место в синагоге. Однако стричься по-прежнему запрещено (поскольку этот запрет более строг).

3. По отношению к двенадцати месяцам траура по отцу или по матери правило: «Часть дня засчитывается за целый день» не действует, и, более того, день йорцайта (годовщины смерти) принято включать в двенадцать месяцев траура, даже если он выпал на Шаббат. Однако, если год високосный, то законы траура в честь отца или матери все же соблюдают только двенадцать месяцев. И поскольку в этом случае двенадцать месяцев траура кончаются до наступления годовщины смерти, в годовщину смерти, когда она наконец наступит, законы траура больше не соблюдаются.

## ЗАКОНЫ О ТОМ, КТО НЕ СОБЛЮДАЛ ТРАУРА

1. Если скорбящий не соблюдал законов семи дней траура, не важно, по ошибке или нарочно, он должен неделю соблюдать эти законы в течение первых тридцати дней траура, кроме разрывания одежд, то есть если он не разорвал своих одежд в момент самой сильной скорби, больше он не должен этого делать, кроме как в один из первых семи дней траура, которые все считаются «моментом самой сильной скорби». Однако в знак скорби по отцу или по матери он должен разорвать свои одежды независимо от того, сколько времени прошло.

2. Если родственник умер у несовершеннолетнего, даже если во время семи дней траура он стал взрослым, – раз в момент смерти он был несовершеннолетним, никакие законы траура к нему больше не относятся. Однако двенадцать месяцев траура по отцу или по матери, которые установлены в знак уважения к ним, ему следует соблюдать.

3. Если у больного умер родственник, по которому он должен соблюдать траур, и ему это стало известно, то, если он выздоровел в первые семь дней, он соблюдает оставшиеся дни траура; и также если он выздоровел в течение первых тридцати дней траура, соблюдает оставшиеся дни. Однако он не должен теперь соблюдать траур вместо тех из семи или тридцати дней траура, которые провел больным, поскольку некоторый траур он соблюдал и в эти дни, и закон их тот же, что и закон Шаббата, который входит в число траурных дней и не считается перерывом в трауре; (Относительно же разрывания одежд – см. выше, глава 195, параграф 12.) И также роженица не должна теперь соблюдать траур в другие дни вместо тех, которые пропустила, а соблюдает только те дни, которые остались.

## Глава 218

### ЗАКОНЫ СВИДЕТЕЛЬСТВА, ПО КОТОРОМУ НАСТУПАЕТ ОБЯЗАННОСТЬ СОБЛЮДАТЬ ТРАУР

1. Соблюдают траур, получив свидетельство о смерти родственника из уст одного свидетеля, и также если одни свидетели передают показания других; если же сообщение принес нееврей, то его показания принимаются, если он просто рассказывает, не намереваясь свидетельствовать («ведет беседу без обдуманного намерения». – Перев.).

2. Если человек получил письмо, в котором сказано, что родственник его умер, и из письма не ясно, продолжают ли еще тридцать дней после его смерти или уже прошли, то, если пишущий не является знатоком Торы, мы считаем, что человек в своем прежнем состоянии, то есть живым, все возможное время, то есть умер лишь незадолго до написания письма, и получивший письмо обязан соблюдать траур; однако, если написавший письмо является знатоком Торы, мы считаем, что, вероятнее всего, тридцать дней уже прошли, поскольку, если бы была вероятность того, что письмо попадет к адресату в течение первых тридцати дней со смерти его родственника, корреспондент не стал бы писать без указания даты смерти. Однако, если речь в письме идет о смерти его отца или матери, то, поскольку обычай требует сообщать об этом немедленно (см. выше, конец главы 206), получивший это известие обязан соблюдать траур.

## Глава 219

### ЗАКОНЫ ТРАУРА В ШАББАТ И ЙОМ-ТОВ

1. В Шаббат, выпавший на первые семь дней траура, соблюдаются те законы траура, которые выполняются скрытно, не у всех на виду, то есть соблюдающему траур запрещены мытье и супружеская близость; однако те законы траура, которые соблюдаются у всех на глазах, он не соблюдает. И поэтому перед тем, как прочесть «Хвалебную песнь в честь Субботнегодня», соблюдающий траур надевает ботинки, садится на скамью и меняет разорванные одежды (как сказано выше, глава 195, параграф 6). Изучение же Торы является «вещью, совершаемой скрытно». Однако прочесть дважды недельный раздел и один раз – его перевод разрешается, поскольку, раз человек обязан прочитывать каждую неделю недельный раздел, он рассматривается так же, как чтение «Шма» и обычных дневных молитв.

2. Если соблюдающего траур вызвали к Торе, он должен выйти, поскольку, если бы он отказался это сделать, это было бы признаком траура, выказываемым публично. Рабейну Там каждый Шаббат вызывали к Торе третьим, а однажды у него случился траур, и хазан его не вызвал – тогда он вышел к Торе сам и сказал, что, так как он всегда выходит к Торе третьим, всякий, кто увидит, что сейчас он не вышел к Торе, будет знать, что это – из-за траура, и получится, что Рабейну Там публично выказал признак траура.

И также если коген соблюдает траур, а в синагоге нет другого когена, необходимо вызвать этого. Однако лучше ему выйти из синагоги до того, как вынесут свиток Торы. И также если у соблюдающего траур есть сын, которого должны обрезать, а по обычаю в этот день он должен выходить к Торе, его должны вызвать, поскольку, если этого не сделают, это будет признаком траура, выказываемым публично. Но лучше ему не присутствовать в синагоге во время чтения Торы. (Что делать женщине, которой пришло время идти в синагогу в Шаббат во время ее траура, см. выше, глава 211, параграф 11.)

3. Если человек назначен общиной читать Тору в Шаббат в синагоге, а у него случился траур, ему не следует в Шаббат, выпавший на первые семь дней его траура, идти в эту синагогу, поскольку, если он окажется там, мудрецы сомневаются, следует ему читать Тору или нет.

4. Шаббат входит в число семи дней траура. И даже если человек получил недавнее известие о смерти родственника в Шаббат, так что вообще еще не начал соблюдать траур, этот день также засчитывается ему как один из семи дней траура. А на исходе Шаббата он разрывает одежды.

5. Если человек похоронил родственника или получил недавнее известие о его смерти (см. выше, глава 206) в праздник паломничества, не важно, было это в Йом-Тов или в Холь га-Моэд, законы траура не начинают действовать для него до окончания праздника (как действуют на него законы онена – см. выше, глава 196). И это относится только к тем признакам траура, которые выказываются публично; те же законы траура, которые выполняются скрытно, он выполняет и в праздник<sup>1</sup>.

Не следует менять одежды, поскольку это относится к «вещам, совершаемым публично» (несмотря на то что другие соблюдающие траур меняют одежды также и в праздник, тем не менее этому скорбящему, который еще не начал соблюдать траур, не следует менять одежды в праздник). Тот же, кто накладывает тфиллин в Холь га-Моэд, должен наложить тфиллин (в этом случае) и в первый день после похорон<sup>2</sup>.

6. После праздника он начинает отсчитывать семь дней траура, и последний Йом-Тов\* засчитывается ему в качестве первого из семи дней траура, а после этого он отсчитывает еще шесть. И даже второй день Рош га-Шана также входит в число семи дней траура.

7. Хотя в Йом-Тов и в Холь га-Моэд нет траура, даже траура первых тридцати дней, и соблюдающему траур разрешается надевать глаженные одежды<sup>3</sup>, тем не менее, поскольку в эти дни, как во всякий праздник, запрещено стричься (как сказано выше, глава 104, параграф 11), они включаются в число тридцати дней траура, и скорбящий отсчитывает тридцать дней со дня погребения. (День же Шмини Ацерет, хотя и является отдельным праздником, тем не менее, поскольку этот человек еще не начал траура, не прекращает отсчета семи или тридцати дней траура, и также счет тридцати дней траура он входит только как один день.)

8. Однако, если человек женился до праздника, и праздник выпал на семь дней его пиршества, и во время праздника у него умер родственник – в этом случае все семь дней его пиршества не входят в число тридцати дней траура (и см. выше, конец главы 213).

9. Хотя во время праздника законы траура и не соблюдаются, скорбящего тем не менее утешают (и это не считается признаком траура, поскольку сам скорбящий ничего не делает). А после праздника, когда закончатся семь дней после погребения мертвого, хотя семь дней траура еще и не кончились, работу для скорбящего разрешается выполнять другим у себя дома, а его слуги могут работать для него скрытно у него дома. И его не должны будут утешать после праздника столько дней, сколько уже утешали в праздник, однако выказывают ему участие. (Что делать соблюдающему траур в Пурим – см. выше, глава 141, параграф 20, и глава 142, параграф 7.)

1 То есть ему запрещены мытье в горячей воде, супружеская близость и изучение Торы. Некоторые же разрешают ему изучение Торы. И тем не менее вызывать его к Торе в праздник и включать его в число вызванных к Торе, если есть другая возможность, не следовало бы.

2 В МБ написано: даже в день похорон; некоторые же сомневаются в этом. И к их мнению следует прислушаться по крайней мере в том, чтобы не произносить благословения на тфиллин (при этом обычай вообще требует не произносить благословения на тфиллин в Холь га-Моэд).

\* То есть второй день последнего Йом-Това, празднуемый в галуте.

3 Можно ли ему надевать новые одежды – мудрецы сомневаются.

1. Праздник прерывает отсчет семи и тридцати дней траура. Как это происходит? Если человек похоронил своего родственника до праздника и начал соблюдать траур, то, когда пришел праздник, траур прекращается. Даже если он похоронил родственника накануне Йом-Това, незадолго до вечера, так что законы траура стали на него действовать, даже если он снял обувь только на небольшое время перед Йом-Товом, - праздник прекращает траур, и считается, как будто этот человек уже провел все семь дней траура, а первый Йом-Тов - восьмой день траура; и он продолжает отсюда отсчет дней траура до тридцатого дня (и см. ниже, параграф 8). И даже если канун Йом-Това выпал на Шаббат и человек получил недавнее известие незадолго до вечера, то, хотя в Шаббат он соблюдает только те законы траура, которые выполняются скрытно, даженесмотря на то, что он соблюдал только эти законы, праздник также прерывает отсчет семи дней траура.

2. Если человек по ошибке или нарочно не соблюдал траур перед праздником или если он похоронил родственника незадолго до темноты и был не в состоянии соблюдать траур - в этом случае праздник не прерывает отсчет семи дней траура, и к этому человеку относятся те же законы, что и к тому, кто похоронил родственника во время праздника.

3. Если один из дней траура, кроме седьмого, выпал на канун праздника, некоторые разрешают постирать одежду, и не следует надевать ее до наступления ночи, поскольку праздник прервет отсчет семи дней траура. И хорошо бы проследить за тем, чтобы стирать одежду после полудня<sup>1</sup>, чтобы было заметно, что он стирает именно в честь праздника. Мыться же запрещено до наступления ночи; некоторые же разрешают вымыться после молитвы Минха, незадолго до темноты. И каждый пусть придерживается своего обычая<sup>2</sup>. Стричься же запрещено по всем мнениям.

4. Если человек похоронил родственника за семь дней до праздника, то, поскольку он соблюдал траур семь дней до праздника, праздник отменяет соблюдение тридцати дней траура. И даже если седьмой день траура выпал на канун Йом-Това, действует правило: «Часть дня засчитывается за целый день», и поэтому семь дней траура заканчиваются после выхода из синагоги, а остальная часть дня считается началом тридцати дней, и начинающийся праздник прерывает течение этих тридцати дней; и поэтому разрешается стирать, мыться и стричься накануне праздника незадолго до темноты<sup>3</sup>, так как это делается в честь праздника, а праздник прерывает отсчет тридцати дней траура.

Накануне Песаха, так как после полудня, когда наступает время принесения Пасхальной жертвы, день начинает в какой-то степени считаться праздничным, разрешается мыться сразу после полудня, а стричься - до полудня (поскольку после полудня другим евреям будет запрещено стричь его).

5. Если седьмой день траура выпал на канун Шаббата, а в Шаббат будет канун праздника - разрешается стирать, мыться и стричься накануне Шаббата<sup>4</sup>.

6. Если человек не постригся накануне Шаббата или накануне праздника, ему запрещено стричься в Холь га-Моэд, поскольку он мог сделать это заранее. Однако постричься после Йом-Това ему разрешается. Если же седьмой день его траура выпал на Шаббат, являющийся кануном праздника, то, поскольку его траур не мешал ему постричься, но он не был в состоянии этого сделать из-за Шаббата, он считается попавшим в тяжелые обстоятельства, и ему разрешается постричься самостоятельно также и в Холь га-Моэд.

7. Правило, по которому праздник прерывает отсчет тридцати дней траура, относится только к трауру по родственникам. Однако, если человек соблюдает траур по отцу или по матери, а в этом случае ему запрещено стричься, пока товарищи не укажут ему на неопрятность, - праздник не отменяет этого закона\*.

8. Если человек соблюдал траур один час (не имеется в виду именно час, можно и меньше) до Песаха - этот час засчитывается ему за семь дней траура, и добавляются восемь\*\* дней Песаха - всего получается пятнадцать дней, и ему нужно провести в трауре еще пятнадцать дней, чтобы в сумме получилось тридцать.

Если человек соблюдал траур один час перед праздником Шавуот - этот час засчитывается ему за семь дней, и первый день праздника Шавуот также считается семью днями (так как праздничные жертвы, почему-либо не принесенные в Шавуот, разрешается приносить после этого семь дней), а второй день Шавуот\*\*\* является пятнадцатым днем, и после этого соблюдающий траур обязан делать это еще пятнадцать дней.

Если человек соблюдал траур один час до праздника Суккот - он засчитывается за семь дней, плюс семь дней Суккот - всего четырнадцать дней, а Шмини Аце-рет засчитывается также за семь дней (поскольку это - отдельный праздник, и относящиеся к нему праздничные жертвы также разрешается приносить семь дней) - всего двадцать один день, а день Симхат-Тора\*\*\* - двадцать второй, и после праздника ему необходимо соблюдать еще восемь дней траура.

9. Для закона об отмене отсчета семи и тридцати дней траура Рош га-Шана и

Йом-Киппур также считаются праздниками. Если человек соблюдал траур один час перед Рош га-Шана - Рош га-Шана прерывает течение семи дней траура, а Йом-Киппур - тридцати. Если человек соблюдал траур один час перед Йом-Кип-пуром - Йом-Киппур отменяет течение семи дней траура, а Суккот - тридцати.

10. Хотя праздник и прерывает отсчет семи дней траура, тем не менее обычай зажигать свечу в месте, где человек умер, ради его души соблюдается и в Йом-Тов5. Но тем не менее лучше зажигать эту свечу в синагоге.

1 В МБ написано, что здесь действует закон, который приведен ниже, в параграфе 4: это разрешается только незадолго до темноты, после Минхи (чтобы было заметно, что это делается в честь праздника), относится и сюда. (И см. «Шаар га-Цийун», глава 606, параграф 25.)

2 И принято разрешать это. Некоторые же считают, что следует разрешить мыться только в холодной воде. И если человек разрешает себе мыться даже в горячей воде, не следует запрещать ему. Мыться же в Холь га-Мозд, несомненно, можно разрешить и в горячей воде, в честь праздника. Если же канун праздника выпал на Шаббат, то, если человек хочет разрешить себе вымыться в канун Шаббата незадолго до темноты, не следует запрещать ему. Остальные законы траура в канун Йом-Това, такие как сидение на земле и запрет обуваться, выполняются до наступления темноты. (Некоторые же считают, что эти законы действуют так же, как запрет мыться, -»Ша-ар га-Цийун».) Некоторые же пишут, что эти законы действуют только до сумерек; и, возможно, они действуют только до того времени, которое прибавляют к Йом-Тову от кануна Йом-Това.

3 После молитвы Минха. А что делать в тяжелой ситуации - см. «Шаар га-Цийун», глава 548, параграф 23.

4 И нет необходимости ждать до молитвы Минха (поскольку необходимость ждать до Минхи связана с тем, что должно быть очевидно, что все это делается в честь праздника, а здесь это не является необходимым).

\* Если же товарищи указали ему на неопрятность даже в сам тридцатый день - разрешается («Элиягу Рабба», и приводит МБ, глава 548, параграф 34). А «Дерех га-Хаим» пишет, что праздник не отменяет того минимального времени, когда человек не имеет права стричься (это время указано выше, глава 211, параграф 12), и составляет три месяца.

\*\* А в Земле Израиля семь дней Песаха - всего получается четырнадцать. И ему нужно провести в трауре еще шестнадцать дней, чтобы в сумме получилось тридцать.

\*\*\* А в Земле Израиля - Исру Хаг (то есть день после Шавуот).

5 См. МБ, глава 548, параграф 3.

1. Заповедь требует каждый год поститься в тот день, когда у человека умерли отец или мать, чтобы пробудиться к раскаянию, чтобы в этот день исследовать свои дела и раскаяться в тех из них, что были неправильны, и этим он даст своим отцу и матери дополнительную заслугу, которая поможет им попасть в Ган-Эден. Вечером в молитве Минха он произносит вставку «Ответь нам...», как во всякий личный пост.

Если человек постился один раз, мы полагаем, что он имел в виду делать это каждый год, и поэтому эта обязанность рассматривается как обет, данный согласно закону Торы, и этот человек обязан теперь поститься в этот день всегда. Если же он болен или по какой-либо другой причине должен поесть – ему необходимо разрешение от обета. Если же он, начиная поститься, прямо сказал, что не принимает на себя обязанность поститься всегда в качестве обета, он может в другой год не поститься в этот день, не нуждаясь в разрешении от обета.

И принято зажигать свечу йорцайта (и см. выше, конец главы 90 и главу 98, конец параграфа 1).

2. Каждый год постятся именно в день смерти, даже в первый год. Даже если отец или мать умерли в конце дня, после вечерней молитвы, – если еще день, то именно этот день теперь будет йорцайтом. Однако, если похороны состоялись через несколько дней после смерти, тогда в первый год следует поститься в день похорон<sup>1</sup>, а после этого все годы следует поститься в день смерти.

3. Если у человека умерли отец или мать в високосный год в первом или во втором Адаре, тогда в обычный год человек постится этого числа месяца Адар, а в високосный год – в тот месяц Адар, в который они умерли: если смерть произошла в первом Адаре, он постится в первом, а если во втором – во втором. Если отец или мать умерли в простой год в месяце Адар, то в високосный год следует поститься в первом Адаре<sup>2</sup>, а во втором Адаре ему следует также произнести Кадиш, однако не отнимая ни у кого права это сделать.

4. Месяц Хешван иногда бывает полным, то есть длится тридцать дней, и тогда Рош-Ходеш следующего за ним месяца Кислев длится два дня: первый день Рош-Ходеш представляет собой тридцатый день месяца Хешван и относится к нему, а второй день Рош-Ходеш – это первый день месяца Кислев (и так происходит всегда, когда Рош-Ходеш длится два дня: первый день Рош-Ходеш является тридцатым днем предыдущего месяца и относится к нему). Иногда же этот месяц неполон, то есть в нем двадцать девять дней, и Рош-Ходеш месяца Кислев длится тогда только один день. И также месяц Кислев иногда бывает полным, и тогда Рош-Ходеш следующего за ним месяца Тевет длится два дня, а иногда он неполный, и Рош-Ходеш месяца Тевет в этом случае длится всего один день. И если у человека умерли отец или мать в Рош-Ходеш месяца Кислев, который длился всего один день, то в тот год, когда Рош-Ходеш Кислев длится два дня, йорцайт его выпадает на второй день Рош-Ходеш, который представляет собой первый день месяца Кислев, поскольку смерть также произошла первого числа месяца Кислев. Однако, если у человека умерли отец или мать в первый день Рош-Ходеш Кислев, когда Рош-Ходеш Кислев длился два дня, то в год, когда Рош-Ходеш Кислев длится только один день, непонятно, на какой день назначать йорцайт: то ли на двадцать девятое Хешвана, поскольку смерть произошла в месяце Хешван, то ли, поскольку мы следуем за тем, как выражаются люди и как они называют события (а они говорят, что мертвый умер в Рош-Ходеш. – Перев.), мы должны установить йорцайт в Рош-Ходеш Кислев, как люди и говорят. И в этом случае следует поступить следующим образом: если в йорцайт следующего после смерти года Рош-Ходеш Кислев длится только один день, следует установить йорцайт на двадцать девятое число месяца Хешван, и так и поступать потом всегда, когда Рош-Ходеш Кислев будет длиться один день. Однако, если и завтра, в Рош-Ходеш, в синагоге не будет соблюдающих траур, этому человеку следует прочесть Кадиш и молиться в качестве хазана; только не следует лишать этого права никаких других скорбящих. А если в йорцайт следующего после смерти года Рош-Ходеш Кислев длится два дня, тогда йорцайт устанавливается на Рош-Ходеш Кислев и так остается навсегда; и также в год, когда Рош-Ходеш Кислев будет длиться только один день, следует

Кицур Шульхан Арух filosoff.org  
установить йорцайт на Рош-Ходеш.

И все эти же рассуждения относятся и к Рош-Ходеш месяца Тевет.

5. И поскольку Рош-Ходеш Тевет иногда длится только один день, то есть шестой день Хануки, и тогда шестой день Ха-нуки – первое Тевета, седьмой – второе Тевета, а восьмой – третье Тевета; а иногда Рош-Ходеш Тевет длится два дня, то есть шестой и седьмой дни Хануки, и тогда седьмой день Хануки – первое Тевета, а восьмой – второе Тевета, – из-за этого тот, у кого на эти дни выпадает йорцайт, пусть не ошибается, отсчитывая его по дням Хануки, поскольку йорцайт отсчитывается только по числам месяца.

6. В те дни, в которые не произносят Та-ханун, не постятся пост йорцайт. И также в день обрезания отец, сандак и могэль не постятся<sup>3</sup>. И также в день выкупа первенца отец ребенка и коген не постятся. И также жених все семь дней своего пиршества не<sup>4</sup> постится. Однако в трапезе, посвященной завершению изучения трактата Талмуда, в йорцайт участвовать запрещено (Шах, «Йорэ Дэа», глава 246, от имени Тшувот Магариль).

В те дни, когда в йорцайт не постятся, необходимо тем не менее больше заниматься Торой, заповедями и другими добрыми делами, чтобы дать дополнительные заслуги душам отца и матери.

7. В ту ночь, после которой наступит йорцайт, не следует участвовать в свадебной трапезе, в которой устраивают увеселения жениха и невесты и которая связана с радостью. Однако участвовать в трапезе, посвященной обрезанию, выкупу первенца или завершению изучения трактата, разрешается.

8. Если человек не знает дней смерти своих отца и матери, пусть выберет один день в году, чтобы поститься, однако ему нельзя будет в этот день отнимать у других скорбящих права на Кадиш.

1 В МБ написано, что в первый год также постятся в день смерти; некоторые же считают так, как сказано в «Кицур Шульхан Арух».

2 По мнению МБ, если человек принял на себя обет поститься в йорцайт, он обязан будет поститься также и во второй Адар; если же он постится просто по обычаю, пусть поступает так, как поступал в первый високосный год, поскольку именно в этом и состоит его обет (однако в первый йорцайт, пришедший в високосном году, если человек пришел спросить совета, лучше сказать ему, чтобы он постился в оба Адара; если же ему это трудно, пусть выберет для себя первый Адар, поскольку в этом состоит обычай). В любом случае остальные скорбящие предоставляют ему право прочесть только один Кадиш.

3 Если же они хотят, они могут поститься до Мин-ха Гдола.

4 Так сказано в МБ, конец главы 550, а в БГ, конец главы 549, написано, что в этом случае необходимо разрешение от обета. (Относительно выкупа первенца – см. МБ, глава 549, параграф 38.)

Отменил смерть навсегда и стер Г-сподь Б-г слезы со всех лиц Благословен придающий усталым сил и мощь увеличивающий бессильным

Дом Яакова, идите и пойдем в свете Б-га (Йешайягу, 2). Вот как разбирают этот стих. После того как говорящий объединил себя со слушающими, сказав «пойдем», зачем он говорит «Идите»? Ведь это выглядит простым удвоением (см. Алынх)! И можно сказать, что, по моему скромному мнению, это связано с тем, что сказали учителя наши благословенной памяти: «Всякий, кто дает заслугу другим, удостоится того, что грех не придет к нему, чтобы не получилось так, что он будет в Гехиноме, а ученики его – в Ган-Эдене, как сказано: «Ибо не оставишь Ты душу мою преисподней, не дашь праведнику Твоему видеть бездну» (Йома, лист 87). И слово «идите» относится также и к высказыванию «в свете Б-га». И вот что, как мы видим, сказано: «Дом Яакова, идите вы в свете Б-га, а если вы согласитесь послушаться, то пойдем в свете Б-га, так как и я буду с вами».

Благословен Ты, Г-сподь, который избрал мудрецов и их учение. Пожалуйста, в великом Твоем милосердии удостой меня быть среди тех, кто дает заслугу многим. И из-за того что они получают награду, пусть получу и я награду вместе с ними, чтобы очистить нефеш, руах и нешама. А грехи мои перед Тобюю



Кицур Шульхан Арух filosoff.org  
сотри в великом милосердии Твоем, и верни меня к себе в полном раскаянии.

Закончено и завершено восхваление Б-га, Творца мира

## ДОПОЛНЕНИЯ

### ЗАПОВЕДИ, ДЕЙСТВУЮЩИЕ В ЗЕМЛЕ ИЗРАИЛЯ

### ЗАКОНЫ ТРУМЫ И МААСЕРА

#### Глава 1

##### ТЕВЕЛЬ И КАК ЕГО ИСПРАВИТЬ

1. Всякая человеческая еда, произрастающая на земле, является «тевель», пока от нее не отделят труму (мн.трумот) и маасер\* (мн.маасрот).

2. Тевель запрещен к еде, а также к использованию, связанному с его уничтожением (например, накормить им скотину или сжечь, если речь идет о масле). Не следует продавать его или отдавать в подарок (иногда же это разрешено – см. «Шульхан Арух»).

3. Вот что необходимо отделить от тева-ля – в нижеприведенном порядке, – чтобы он стал разрешенным к еде и к использованию: трума (или трума гдола) – в наше время ее необходимо отделить хоть сколько-нибудь; маасер ришон (первая десятая) – отделяют десятую часть от оставшегося; маасер шени (вторая десятая) – в годы первый, второй, четвертый, пятый от Шмиты, или маасер ани (десятая бедного) – в годы третий и шестой от Шмиты – отделяют десятую часть от оставшегося.

Трума гдола запрещена для еды; маасер ришон разрешено есть после того, как от него самого отделена десятая часть, называемая трумат маасер (трума от десятины); трумат маасер подчиняется тем же законам, что и трума гдола; маасер шени необходимо выкупить (и после этого можно есть. – Переев).

Способ отделения и произносимый при этом текст, приведенные в главе 6, относятся ко всему, о чем говорится в данной главе.

\* Плоды, выросшие вне Земли Израиля, обработка которых завершена (для злаков завершением обработки урожая является разравнивание слоя зерна на гумне) в Земле Израиля, нуждаются в отделении трумот и маасрот. И они относятся к более легкому случаю, о котором говорится в главе 2, параграф 2.

#### Глава 2

##### НЕКОТОРЫЕ ЗАКОНЫ ОТДЕЛЕНИЯ ЧАСТИ УРОЖАЯ

1. Не делают урожай, свободный от необходимости отделять от него труму или маасер, трумой или маасером для урожая, от которого необходимо отделять труму и маасер; и также не делают урожай, от которого необходимо отделять труму и маасер, трумой и маасером для урожая, от которого нет необходимости отделять труму и маасер. И также урожай, относительно которого есть сомнение, необходимо ли отделять от него труму и маасер, не следует делать трумой и маасером для такого же «сомнительного» урожая, поскольку может оказаться, что от одного из них необходимо отделять, а от другого – нет.

Если плоды выросли на земле нееврея и были обработаны вплоть до разравнивания на гумне включительно неевреем, свободны от необходимости отделять от них труму и маасер и не являются тева-лем. Относительно же

того, свободны ли от отделения трумы и маасера плоды, являющиеся ничьими, законы очень многочисленны, и следует обратиться к раввину.

2. Если есть урожай, от которого строго требуется отделять труму и маасер, и другой урожай, от которого отделять труму и маасер требуется не так строго, не следует делать первый трумой и маасером для второго или наоборот.

От каких плодов строго требуется отделять труму и маасер? От плодов, выросших на поле<sup>1</sup>, находящемся в том регионе, откуда евреи могли прийти до Иерусалима перед праздниками паломничества (в «границах приходящих на праздник из Вавилона»), которые обрабатывал вплоть до разравнивания на гумне включительно еврей и которые не были куплены<sup>2</sup>. Во всех случаях, когда хотя бы одно из этих условий не выполнено, обязанность отделять от плодов труму и маасер является не такой строгой; и также в этих случаях строгость этого требования в разных ситуациях не одинакова, и поэтому, если человек хочет отделить труму и маасер от плодов, закон которых не так строг по одной причине, взяв плоды, закон которых не так строг по другой причине, он должен спросить мудреца, может ли он это сделать.

3. Нельзя отделить труму и маасер от плодов одного вида, взяв в качестве отделяемого плоды другого вида.

4. Нельзя отделить от плодов данного года труму и маасер, взяв в качестве отделяемого плоды другого года. Что называется «плодами такого-то года» – см. ниже, глава 4.

5. Человек может попросить кого-то другого отделить вместо себя трумот и маасрот от своего урожая<sup>3</sup>. И благословения произносит тот, кто делает это по просьбе хозяина.

6. Даже если хозяин дома не дал на это своего разрешения прямыми словами, члены его семьи могут отделить трумот и маасрот от того, что они едят, поскольку они имеют на то право. Женщина же имеет право отделить также от теста, которое она месит, и кушанья, которое готовит.

7. Несовершеннолетний не может отделять трумот и маасрот. Если мальчик 12 лет и девочка 11 лет отделили трумот и маасрот – мудрецы спорят, принимает ли отделенное ими святость трумот и маасрот.

8. Запрещено отделять трумот и маасрот в Шаббат и Йом-Тов. Однако хозяин может отделить от своих плодов трумот и маасрот в Шаббат и Йом-Тов, если условится об этом накануне Шаббата или Йом-Това в следующих словах:

«Все, что больше одной сотой, из того, что я в будущем отделию, и расположено с северной стороны отделенного, будет являться трума гдола, а эта одна сотая, которая осталась, плюс еще девять таких же количеств с северной стороны кучи плодов, будет являться маасер ришон. Эта одна сотая, которую я объявил маасером прямыми словами, будет трумат маасер, а маасер шени будет расположен с южной стороны кучи плодов, и он и пятая часть его цены будут выкуплены той монетой, которую я предназначил для выкупа маасер шени. Если необходимо отделять маасер ани – маасер ани расположен с южной стороны кучи плодов».

А в Шаббат, когда он будет отделять трумот и маасрот, пусть произнесет обычный текст отделения трумот и маасрот.

Это условие действует только в том случае, если хозяин договаривается о своих собственных плодах. Иногда же оно действует и в случае, когда речь идет о плодах товарища, а о подробностях необходимо спросить раввина.

1 По мнению Хазон Иш, если плоды выросли во дворе, на них распространяется тот же закон, что и на выросшие на поле.

2 В каком случае то, что плоды куплены, делает обязанность отделить от них труму и маасер не такой строгой: идет ли речь про покупку до разравнивания на гумне или после нее или даже после того, как плоды внесены в дом, – см. сочинения законоучителей.

3 И см. Хазон Иш (Маасрот, глава 7, параграф 15), достаточно ли хозяину просто сообщить о своем желании, чтобы такой-то отделил для него трумот и маасрот.

### Глава 3

#### ЗАКОНЫ ОТДЕЛЕННЫХ ДОЛЕЙ УРОЖАЯ ТРУМОТ

1. Трума гдола и трумат маасер в наше время запрещены также ко генам. Ритуально чистая трума должна быть закопана, и запрещено делать ее ритуально нечистой. Ритуально нечистая трума должна быть сожжена (и необходимо отдать ее когену, чтобы он, сжигая ее, получил от ее горения пользу. А по мнению Хазон Иш, отдавать труму когену в наше время не следует). Если нет возможности сжечь нечистую труму, следует ее закопать.

2. Пишут от имени Хазон Иш, что он говорил, что можно завернуть труму (чистую или нечистую) и выбросить, а напиток вылить на землю, но не в раковину, так как это – проявление неуважения к ним.

#### Маасер ришон

3. Маасер ришон считается тевелем, пока от него не отделена десятая часть – трумат маасер. После отделения трумат маасер он становится разрешенным. Отделяя маасер ришон от урожая, который заведомо является тевелем, следует отдать маасер ришон левиту (по мнению же Хазон Иш, делать этого в настоящее время не следует). Также и в том случае, если маасер ришон не отдан левиту, плоды, от которых он отделен, перестали быть тевелем.

#### Маасер они

4. Маасер ани разрешается есть. И необходимо отдать его бедному (если отделяют его от урожая, от которого он, возможно, уже был отделен, – есть различия в законах относительно того, надо ли отдавать его беднякам). Также и в том случае, если маасер ани не отдан беднякам, плоды, от которых он отделен, перестали быть тевелем.

Если бедняк отделяет маасер ани от своих плодов, он должен отдать его другому бедняку.

5. Чтобы сделать не таким строгим требование отдавать отделенные части урожая, постановили мудрецы наши благословенной памяти следующее.

Хозяину плодов следует предварительно одолжить денег бедняку (если же речь идет о маасер ришон – левиту) и условиться с ним, что всю отделенную десятину, которая у него будет, он переведет в формальное владение должника (с помощью другого еврея, через которого по закону можно это сделать, с помощью «приобретения поднятием» и т.д.) и сразу выкупит обратно (по теперешней низкой цене) в свое владение за часть долга. И этот долг кредитор не может потребовать вернуть.

Во время одалживания хозяин может договориться с бедным об установлении низкой цены на плоды. И написал Хазон Иш, что это условие действует лишь в том случае, если бедняку выгодно сейчас получить предлагаемые ему деньги, а не ждать плодов в будущем<sup>1</sup>.

#### Маасер шени

6. Маасер шени запрещено есть, пока он не выкуплен. Законы выкупа маасер шени разъясняются ниже, в главе 5.

7. В Иерусалиме – в его Древних границах – не выкупают ритуально чистый маасер шени; и поэтому некоторые говорят, что разрешается перед отделением трумот и маасрот сделать тевель ритуально нечистым (то есть намочить его в воде и дотронуться до него), и в этом случае маасер шени также будет ритуально нечистым, и его можно будет выкупить. А Хазон Иш написал, что разрешается сделать его ритуально нечистым – в наше время – также и после отделения, из-за того что в противном случае маасер шени потерпит ущерб. Относительно того, что делать, если ущерб невелик, – см. Хазон Иш.

<sup>1</sup> См. Хазон Иш относительно его сомнений, можно ли еще смягчить закон. Если же сумма очень низка, так что бедняк соглашается только ради того, чтобы

#### Глава 4

##### В КАКИЕ ГОДЫ КАКАЯ ДЕСЯТИНА ОТДЕЛЯЕТСЯ

1. От плодов, выросших в первый (после Шмиты), второй, четвертый и пятый годы, отделяют маасер шени (вторую десятину). От плодов, выросших в третий и шестой год, отделяют маасер ани (десятину бедняков)<sup>1</sup>.

Когда кончается один год и начинается другой

2. Новым годом для плодов деревьев является 15-е Швата. Что имеется в виду? От плодов, которые достигли «состояния, в котором от них необходимо отделить маасер», до 15-го Швата третьего года Шмиты, отделяется маасер шени; если же они достигли этого состояния после 15-го Швата, от них отделяется маасер ани. (Что такое «состояние, при котором от плодов необходимо отделять маасер», – см. «Шульхан Арух».)

3. Новым годом для овощей, злаков и бобовых является 1-е Тишрея. Что имеется в виду? Если овощи были сорваны до 1-го Тишрея третьего года Шмиты, от них необходимо отделять маасер шени; если же они были сорваны после 1-го Тишрея третьего года Шмиты, от них необходимо отделять маасер ани. (То, что мы сказали, что отношение овощей к такому-то году определяется временем его срывания, сказано в «Шульхан Арухе». Некоторые же говорят, что это определяется по времени созревания. И Хазон Иш сказал, что следует принимать в расчет и это мнение.)

Для злаков и бобовых (в данном случае под «бобовыми» понимаются все сельскохозяйственные культуры, семена которых идут в пищу) принадлежность их к такому-то году Шмиты определяется временем наступления «состояния, при котором от плодов необходимо отделять маасер».

4. Этрог представляет собой единственный плод дерева, принадлежность которого к такому-то году Шмиты определяется временем его срывания, – как это происходит для овощей. Однако в настоящее время это определяется наступлением 15-го Швата, как для плодов деревьев. (Относительно остальных citrusовых мудрецы сомневаются, рассматриваются ли они так же, как этрог, или нет.)

Что происходит в год Шмиты

5. Каждый седьмой год, начиная с 1-го Тиш-рея, является годом Шмиты. Все плоды седьмого года являются никому не принадлежащими, и от них не отделяется ни трума, ни маасер. (И см. в сочинениях законоучителей, с какого момента плоды начинают считаться относящимися к седьмому году.)

От плодов, которые выросли на поле нееврея, но разравнивал их на гумне еврей (приобретший их ранее. – Перев.), необходимо отделять труму и маасер (не произнося благословения, и принято, чтобы, отделяя труму и маасер от этих плодов даже в другие годы, благословение также не произносили), и их закон таков же, что и для плодов шестого года, то есть от них отделяется маасер ани.

Заповедь вынесения из дома отделенных плодов

6. В четвертый и седьмой год действует заповедь вынесения из дома плодов, отделенных в качестве десятины. В четвертый год дом освобождается от плодов и денег, являющихся десятиной от плодов первого, второго и третьего годов Шмиты (и в этот год нет необходимости избавляться от десятины четвертого года. Так сказано в Иерусалимском Талмуде и так приводит Хазон Иш). В седьмой год избавляются от десятины, отделенной в четвертый, пятый и шестой годы. И когда человек очищает дом от десятины, он должен произнести специальный текст «признания заповеди избавляться от десятины» («признание десятины», «видуй маасер»). Произносится ли «видуй маасер» в наше время – законоучители обсуждают этот вопрос, и многие из них считают, что делать это нет необходимости, и также считает Хазон Иш.

7. Время, когда следует избавляться от десятины, по мнению «Шульхан Аруха», наступает в канун седьмого дня Песаха. Некоторые же говорят, что это необходимо делать в канун Песаха. Если человеку попались плоды после окончания Песаха, заповедь избавляться от десятины следует выполнить немедленно.

8. Как выполняют заповедь избавиться от десятины? человек обязан сначала отделить трумот и маасрот от всякого тевеля, который находится в его владении, а также отделить халу. То, что необходимо кому-то отдать, следует отдать. Следует выкупить все, что нуждается в выкупе, а после этого деньги, за которые выкуплены маасер ше-ни и плоды «четвертого года посадки», следует выбросить в Средиземное море, или растереть в порошок и развеять по ветру, или высыпать в реку.

После избавления от десятины не следует оставлять дома монету, частью которой, равной или превышающей по стоимости пруту, выкупался маасер прошедших лет («строгая прута», о которой см. ниже, глава 5, параграф 2).

1 5747 год был годом Шмиты; поэтому 5748, 5749, 5751 и 5752 годы – это годы маасер шени; 5750 и 5753 – годы маасер ани.

## Глава 5

### ВЫКУП МААСЕР ШЕНИ

1. Маасер шени запрещен для еды, пока его не выкупят. И можно выкупить его одной пруткой, даже если он стоит больше. Для выкупа следует предназначить монету (не банкнот), имеющую хождение в данной стране, и этой монетой можно выкупать второй маасер столько раз, сколько в этой монете содержится прута. (Сколько составляет одна прута – см. в разделе о единицах измерения, приведенном в конце книги.)

2. Маасер шени, стоящий меньше пруты, выкупают согласно его действительной стоимости, и можно использовать для этого только монету, в которой уже есть «строгая прута», то есть такую монету, которой уже выкупался маасер шени стоимостью не меньше пруты, обязанность выкупать который не менее строга, чем маасер, который выкупается сейчас<sup>1</sup>.

3. Человек может попросить кого-то другого выкупить его маасер шени. И также он может дать товарищу право выкупить его маасер шени его же монетой. И также он может выкупить маасер шени товарища своей собственной монетой.

4. После того как все пруты, содержащиеся в данной монете, использованы, то есть когда ею выкуплен маасер шени столько раз, сколько в ней прут, переносят ее святость на другую монету, стоящую по меньшей мере пруту, и произносят: «Вся стоимость маасер шени, заключенная в этой монете, пусть будет перенесена (она сама и ее пятая часть<sup>2</sup>) на эту монету<sup>3</sup>». Если же человек хочет оставить в старой монете «строгую пруту», пусть скажет: «Строгая прута от маасер шени, останется маасер шени, а остальная часть маасер шени, содержащаяся в этой монете, пусть будет выкуплена...». Вторую монету следует уничтожить. (Как это делается – см. выше, глава 4, параграф 8.)

5. Законы выкупа плодов четвертого года посадки (что это такое, было рассказано в «Кицур Шульхан Арух», глава 173, параграф 2) совпадают с законами выкупа маасер шени.

1 Обязанность выкупать маасер шени от злаков, виноградного вина и оливкового масла (некоторые же говорят, что и от всех прочих плодов деревьев и бобовых, а Хазон Иш пишет, что следуют первому мнению) строже, чем обязанность выкупать маасер шени, отделенный от всех остальных плодов земли. (И см. выше, глава 2, параграф 2, о том, какие дополнительные факторы делают обязанность отделять труму и маасер легче или тяжелее.)

2 Так пишет Хазон Иш, согласно мнению, требующему при перенесении святости с монеты на монету добавлять пятую часть стоимости. Если же хотя бы одна из монет не принадлежит хозяину, ему не следует произносить: «она сама и ее пятая часть», как будет сказано о плодах в конце главы 6.

3 Старающийся выполнить заповедь максимально «красиво», перенося святость маасера с монеты на монету, переносит одновременно на новую монету и святость самих плодов маасер шени (Хазон Иш). (И см. в книгах законоучителей дополнительные подробности.)

## Глава 6

### ПРАКТИЧЕСКОЕ ОТДЕЛЕНИЕ ДОЛЕЙ УРОЖАЯ

Берут от плодов (от каждого вида отдельно) чуть больше одной сотой (если речь идет о плодах, которые заведомо являются тевелем, произносится благословение: «Благословен Ты, Г-сподь, Б-г наш, Царь вселенной, освятивший нас Своими заповедями и повелевший нам отделять тру-мот и маасрот») и произносят следующий текст:

Из того, что я отделил, пусть то, что есть превышение над одной сотой продукта и расположено с северной стороны отделенного, будет являться трумагдола<sup>1</sup>. Та одна сотая часть продукта, которая остается в отделенном (после вычета из него трумагдола), и еще девять таких же частей с северной стороны продукта будет маасер ришон<sup>1</sup>. Та одна сотая, которую я сделал маасер ришон, будет теперь трумат-маасер<sup>1</sup>.

В год, когда отделяется маасер шени, следует сказать:

А маасер шени будет с южной стороны.

В год, когда отделяется маасер ани, следует сказать:

А маасер ани будет с южной стороны.

Во все годы дальше произносят<sup>2</sup>:

И выкуплен он сам и пятая часть его стоимости одной прутой, содержащейся в монете, которую я предназначил для выкупа маасер шени.

Если маасер шени стоит меньше пруты, произносят:

И выкуплен он сам и пятая часть его стоимости согласно их общей стоимости монетой...

Если человек не уверен, нужно ли отделять в этом году маасер шени или маасер ани, говорит:

Маасер шени будет с южной стороны (...), если же необходимо отделять маасер ани, пусть будет маасер ани с южной стороны.

Если человек полагает, что, возможно, эти плоды являются плодами четвертого года посадки, пусть произнесет:

Если это плоды четвертого года посадки, пусть они будут выкуплены, они сами и пятая часть их стоимости, прутой...

Та часть плодов, которые человек отделяет, должна лежать там же, где и остальные плоды. Если все плоды лежат в одном здании и не разложены в сосуды, это называется «в том же месте». Если же плоды разделены, то есть разложены в сосуды или (если это жидкость) разлиты в бутылки, следует сблизить эти сосуды, чтобы они касались друг друга. Если же сосуды закрыты, даже это не поможет (МБ, глава 457, параграф 7). В тяжелой же ситуации разрешается отделять трумот и маасрот даже от плодов, которые не являются «лежащими в одном месте».

Если человек выкупает свои плоды с помощью монеты, принадлежащей товарищу, или выкупает плоды, принадлежащие товарищу, своей собственной монетой (как разъясняется выше, глава 5, параграф 3), он не добавляет: «...и пятая часть их стоимости»\*. Некоторые говорят, что женщина, выкупая маасер шени, не произносит: «...и пятая часть их стоимости». Относительно этого – см. в книгах законоучителей.

По мнению Хазон Иш, тот, у кого есть текст отделения трумот и маасрот, однако сейчас он у него не с собой, поскольку он находится в дороге, если этот человек не помнит точно, как что отделяется, пусть возьмет больше одной сотой части и скажет: «Пусть произойдут все отделения и выкупы так, как написано в том тексте, который есть у меня во владении, согласно Галахе». А мудрецу, знатоку Торы, не следует приучаться так делать.

1 Если отделяются трумот и маасрот от нескольких видов, следует добавить: «...каждый вид – для своего вида».

2 Если речь идет про плоды, от которых заведомо не был отделен маасер шени, следует здесь произнести благословение: «Благословен Ты, Г-сподь, Б-г наш, Царь вселенной, освятивший нас Своими заповедями и повелевший нам выкупать маасер шени», после чего произносят: «Этот маасер шени будет выкуплен...».

\* Таково мнение МБ, Однако там, где оценивается время высаливания, МБ подходит строже, говоря, что время прохождения мили – 24 минуты.

Килаим

#### Запрещенные смеси растений

1. Запрещено сеять два вида растений (из тех видов, которые годятся в пищу людям или животным) один возле другого, идет ли речь об овощах, злаках или бобовых. Если же они посеяны вместе, запрещено заниматься их выращиванием, и заповедь требует вырвать их; однако в пищу они не запрещены. 2. Минимальное расстояние, на котором разрешается сеять два вида овощей, – тефах с половиной. Некоторые же говорят, что это расстояние составляет три тефаха, а Хазон Иш постановил, что достаточно тефаха с половиной, не включая того места, которое занимают сами посеы. (Если разные виды овощей посеяны полосами в пределах шести тефахов, даже на указанном расстоянии, следует спросить мудреца, как с ними поступать.) Если же речь идет о грядках, размер которых больше десяти и одной пятой ама на десять и одну пятую ама, то минимальное расстояние между ними больше. И также минимальное расстояние между злаками и бобовыми, или между ними и овощами больше (см. книги законоучителей).

#### Запрещенные смеси трав и винограда

3. Запрещено сеять поблизости от виноградника. Если же травы посеяны недалеко от виноградника, и посеы и виноградник запрещены к использованию. Насколько необходимо отдалять посеы от виноградника и от одной виноградной лозы – см. «Шульхан Арух».

4. Запрещенные смеси растений, а также трав и винограда не запрещены вне Земли Израиля, кроме как в случае, когда человек посеял два вида злаков или овощ и виноград одновременно.

5. Запрещенные смеси деревьев запрещены также и вне Земли Израиля (см. выше, «Кицур Шульхан Арух», глава 174). седьмой год (шмита)

#### Запрещенные полевые работы

1. Все работы на поле, обработка посевов и плодов запрещены в седьмой год. Если же работы выполняются для предотвращения ущерба, то некоторые из них разрешены, например полив, однако здесь имеются различные ограничения.

2. Если действие связано с улучшением состояния поля или посевов, но делается для другой цели (например, если человек обламывает ветви дерева, поскольку ему нужны дрова, а дерево из-за этого станет расти лучше), – следует спросить мудреца, разрешено ли это.

3. Относительно посева (и других работ) растений в горшках или выноса их из дома под открытое небо, существует множество различных законов.

4. «Добавка к седьмому году» в наше время не действует, однако посадка деревьев (а по мнению некоторых, также посев) запрещена за некоторое время до Рош га-Шана седьмого года. По мнению Хазон Иш, запрещено только сажать плодородное дерево за 44 дня до Рош га-Шана.

5. Жатва или сбор фруктов (а также остальные работы, связанные с обработкой плодов) запрещены в седьмой год только в случае, когда человек жнет сразу все свое поле, как обычно делают при жатве. Однако жать понемногу для непосредственных нужд разрешается, таким образом и в таких количествах, как указано в книгах законоучителей.

6. Запрещено охранять урожай на поле, поскольку он является ничьим. Если же человек опасается неевреев, диких зверей, ущерба, который может быть нанесен деревьям, и тд., пусть спросит мудреца, как ему поступить.

Плоды седьмого года

7. Плоды седьмого года обладают «святостью плодов седьмого года». Запрещено уничтожать их и запрещено использовать их не так, как обычно используют такие плоды. (И запрещено выжимать их, однако некоторые плоды можно выжимать.)

Относительно других растений, которые человек использует, таких как цветы, – см. в книгах законоучителей.

8. Плодами седьмого года не торгуют. Даже если то делают так, как разрешается делать это с плодами седьмого года, все равно действуют различные ограничения. И деньги, вырученные за эти плоды, обладают той же святостью, что и сами плоды.

9. Если человек охранял свое поле и не объявил плоды его никому не принадлежащими или если он обрабатывал свое поле – мудрецы спорят, запрещены ли плоды этого поля.

10. Когда плоды определенного вида перестают встречаться на полях, необходимо выполнить по отношению к плодам этого вида и вырученным за них деньгам «заповедь вынесения из дома». Как делается «вынесение из дома»? Хозяин выносит эти плоды из своего дома на улицу и объявляет их ничьими в присутствии троих, даже если это его друзья и, несомненно, не станут забирать эти плоды, и произносит: «Братья мои, весь дом Израиля, кому нужны эти плоды, пусть придет и возьмет их», а после этого можно отнести их обратно в дом. Если человек нарушил это требование и не выносил своих плодов из дома – они запрещены. (Если человек купил плоды, которые во время, когда необходимо было выполнить эту заповедь, находились во владении нееврея, пусть выполнит эту заповедь немедленно, – Хазон Иш.)

11. Овощи, которые выросли, даже самосевом, на поле еврея, мудрецы запретили для еды. И это и есть запрет «самосева».

Как действует седьмой год на денежные долги, разъясняется в «Кицур Шульхан Арух», глава 180.

Законы отделения халы разъясняются в «Кицур Шульхан Арух», глава 35, запрета нового урожая – в главе 173. О законах просыпанных при жатве колосьев, забытых на поле снопов и оставленного несжатым края поля, а также о законах первой состриженной шерсти – см. «Шульхан Арух», «Йорэ Дэа», главы 332 и 333.

#### ПРИЛОЖЕНИЕ. ШЕСТЬСОТ ТРИНАДЦАТЬ ЗАПОВЕДЕЙ

Всевышний дал нам и записал для нас в Торе множество заповедей. Мудрецы наши благословенной памяти сосчитали эти заповеди, их оказалось ровно 613. Почему «ровно»? Потому что число 613 – необычное, оно представляет собой сумму двух чисел: 248 и 365.

248 – столько у человека органов, и каждому органу соответствует повелевающая заповедь, освящающая этот орган и позволяющая ему правильно работать. 365 – столько дней в году, и каждому дню соответствует запрещающая заповедь, позволяющая ему существовать и не дающая исчезнуть в небытии.

Большая часть приведенных ниже заповедей регламентирует Служение в Храме, а также различные действия евреев, связанные с Храмом и Землей Израиля. В



Кицур Шульхан Арух [filosoff.org](http://filosoff.org)  
наше время, когда у нас нет Храма и мы изгнаны из Эрец-Исраэль, мы не можем выполнять эти заповеди. Поэтому в практической Галахе нашего времени они не рассматриваются. В то же время имеется огромное количество заповедей, данных нам мудрецами нашего народа (мицвот де-рабанан), которых вы не найдете в списке 613 заповедей, зато в книге «Кицур Шульхан Арух» они подробнейшим образом разбираются. Во избежание путаницы мы поместили в конце нашей книги список заповедей, данных нам Вс-вышним в Письменной Торе. Повелевающие и запрещающие заповеди имеют собственную нумерацию, запрещающие отмечены цифрой в скобках. По традиции приводится название книги и главы Торы, в которой упоминается та или иная заповедь.

«Берешит»

1 «И благословил их Б-г, и сказал им Б-г: Плодитесь и размножайтесь».  
(Берешит 1:28)

«ЛехЛеха»

2 «Соблюдай завет Мой (...). Обрезан да будет у вас всякий мужчина».  
(Берешит 17/9,  
1 0)

«Вайишлах»

(1) «Поэтому и доныне, сыны Израиля не едят сухой жилы».  
(Берешит 32:33)

«Бо»

3 «Месяц сей для вас начало месяцев» (заповедь об освящении новомесячия и заповедь о високосном годе).  
(Шмот 12:2)

4 «И зарежет его все собрание общества Израилева вечером в сумерки»  
(принесение жертвы Песах в четырнадцатый день месяца Нисан).  
(Шмот 12:6)

5«Пусть едят мясо его в ту же ночь, испеченное на огне; с опресноками и горькими травами пусть едят его».  
(Шмот 12:8)

(2) «Не ешьте его недопеченным или сваренным в воде».  
(Шмот 12:9)

(3) «И не оставляйте от него до утра».  
(Шмот 12:10)

6 «К первому дню устраните квасное из домов ваших».  
(Шмот 12:15)

7«С вечера (четырнадцатого дня месяца Нисан) ешьте опресноки».  
(Шмот 12:18)

(4) «Семь дней закваска не должна находиться в домах ваших».  
(Шмот 12:19)

(5) «Ничего квасного не ешьте» (запрет смесей, содержащих квасное).  
(Шмот 12:20)

(6) «Никакой иноплеменник не должен есть ее (жертву Песах)».  
(Шмот 12:43)

(7) «Поселенец и наемник не должны есть ее».  
(Шмот 12:45)

(8) «Не выноси мяса (жертвы) из дома».  
(Шмот 12:46)

(9) «И костей ее не ломайте».  
(Шмот 12:46)

(10) «Никакой необрезанный не должен есть от нее» (еврей, не обрезанный по какой-либо особой причине).  
(Шмот 12:48)

8 «Посвяти Мне всякого первенца, разверзающего всякие недра между сынами Израилевыми, от людей и от скота».  
(Шмот 13:2)

(11) «И не ешьте квасного».  
(Шмот 13:3)

(12) «И да не будет видно у тебя квасного, и да не будет видно у тебя закваски во всех пределах твоих».  
(Шмот 13:7)

9 «И скажи сыну твоему в тот день».  
(Шмот 13:8)

10 «А всякого разверзающего из ослов выкупай агнцем».  
(Шмот 13:13)

11 «Если не выкупишь (разверзающего из ослов), то проруби ему затылок».  
(Шмот 13:13)

«Бешалах»

(13) «Пусть никто не выходит из места своего в день седьмой».  
(Шмот 16:29)

«Итро»

12 «Я Превечный, Б-г твой, который вывел тебя из земли египетской»  
(заповедь верить в единого Б-га, который был, есть и будет вечно).  
(Шмот 20:2)

(14) «Да не будет у тебя богов других» (запрещена мысль о существовании высшей силы, кроме Превечного).  
(Шмот 20:3)

(15) «Не делай себе изваяния и никакого изображения».  
(Шмот 20:4)

(16) «Не поклоняйся им» (даже если это действие не является служением им). (Шмот 20:5)

(17) «И не служи им» (даже если служение выражается в действиях, которые воспринимаются как непочтительные).  
(Шмот 20:5)

(18) «Не произноси имени Превечного, Б-га твоего, напрасно, ибо Превечный не пощадит того, кто произносит имя Его напрасно».  
(Шмот 20:7)

13 «Помни день Субботний, чтобы святить его» (освящение над вином, а на исходе дня - «Гавдала»).

(Шмот 20:8)

(19) «Не делай никакого дела (в Субботу, в день седьмой)».

(Шмот 20:10)

14 «Чти отца твоего и мать твою, дабы продлились дни твои» (т. е. относись к ним с почтением даже тогда, когда их действия противоречат нашим желаниям или интересам).

(Шмот 20:12)

(20) «Не убей» (сюда относится также: не срами ближнего своего при людях).

(Шмот 20:13)

(21) «Не прелюбодействуй» (в основном это относится к замужней женщине, а также в виду имеется всякое запрещенное совокупление).

(Шмот 20:13)

(22) «Не кради» (а также не обманывай, на иврите обман - «гневат даат», т. е. кража мнения, знания).

(Шмот 20:13)

(23) «Не давай ложного свидетельства против ближнего твоего» (сюда относится также: не сплетничай, не создавай ближнему дурной славы).

(Шмот 20:13)

(24) «Не возжелай» (того, что принадлежит ближнему).

(Шмот 20:14)

(25) «Не делайте при мне богов серебряных».

(Шмот 20:20)

(26) «Не сооружай (жертвенник) из тесаных (камней)» (т. е. не сооружать жертвенник из камней, к которым прикасалось железо).

(Шмот 20:22)

(27) «И не восходи по ступеням на жертвенник Мой».

(Шмот 20:23)

#### «Мишпатим»

15 «Если купишь раба-еврея» (закон о еврейском рабе, которого отпускают на свободу в седьмом и юбилейном годах, а также о его выкупе).

(Шмот 21:2)

16 «Если она не угодна господину своему, который назначил ее для себя» (о назначении еврейской рабыни для господина или для его сына).

(Шмот 21:8)

17 «Пусть позволит выкупить ее».

(Шмот 21:8)

(28) «Чужому же продать ее («еврейскую рабыню») не властен».

(Шмот 21:8)

(29) «Ее не должен лишать пищи, одежды и супружеского сожития».

(Шмот 21:10)

(30) «кто ударит отца своего и мать свою».

(Шмот 21:15)

18 «Того должно предать смерти» (через удушение).

(Шмот 21:15)

19 «Если ссорятся люди» (заповедь о том, чтобы судить человека, нанесшего телесное повреждение ближнему своему; закон о штрафах).

(Шмот 21:18)

- 20 «Он должен быть отмщен».  
(Шмот 21:20)
- 21 «Если забодает вол» (закон о воле, нанесшем ущерб).  
(Шмот 21:28)
- (31) «И мяса его (побитого камнями вола, который забодал человека) не есть».  
(Шмот 21:28)
- 22 «Если кто-либо раскроет яму» (закон о повреждении чужого имущества).  
(Шмот 21:33,34)
- 23 «Если кто-либо украдет вола или овцу» (закон о наказании вора).  
(Шмот 21:37)
- 24 «Если кто-либо потравит поле или виноградник» (о том, кто пустил свой скот на чужое поле, и скот повредил то, что росло на этом участке).  
(Шмот 22:4)
- 25 «Если появится огонь и охватит терн, и сгорит стог, или колосья, или нива, то платить должен тот, кто произвел пожар» (даже если он зажег огонь на принадлежащем ему участке, но затем огонь перешел на чужое поле).  
(Шмот 22:5)
- 26 «Если кто-либо отдаст ближнему своему серебро или вещи на хранение, и они будут украдены» (то пойманный вор обязан заплатить вдвое).  
(Шмот 22:6)
- 27 «По всякому поводу к обвинению» (о хранящем имущество ближнего своего безвозмездно).  
(Шмот 22:8)
- 28 «Если кто-либо даст ближнему своему осла, или вола, или овцу (...) на сбережение» (о том, кто хранит имущество ближнего своего за плату).  
(Шмот 22:9)
- 29 «Если кто-либо займет у ближнего своего (животное), и оно будет покалечено» (о том, кто берет во временное пользование).  
(Шмот 22:13)
- 30 «Если кто-либо обольстит девицу не обрученную, то должен венцом приобрести ее себе в жены».  
(Шмот 22:15)
- (32) «Ворожеи не оставляй в живых» (это относится также ко всякому колдуну).  
(Шмот 22:17)
- (33) «Пришельца не притесняй» (не наноси обиды).  
(Шмот 22:20)
- (34) «И не угнетай его (пришельца)» (для получения от него материальной пользы).  
(Шмот 22:20)
- (35) «Ни вдовы, ни сироты не притесняйте» (не только бедных, но также и богатых).  
(Шмот 22:21)
- 31 «Если серебром ссужаешь народ мой» (заповедано давать бедному в долг).  
(Шмот 22:24)
- (36) «Не будь для него (для бедного, которому дают деньги в долг) мздоимцем» (нельзя не дать в долг бедному, зная, что у него нет денег).  
(Шмот 22:24)
- (37) «Не налагайте на него (на бедного, одолжившего деньги) роста».  
(Шмот 22:24)

(38) «Элоким не злословь» (не богохульствуй).

(Шмот 22:27)

(39) «Судей не злословь».

(Шмот 22:27)

(40) «И князя (начальника) в народе твоём не проклинай».

(Шмот 22:27)

(41) «Не задерживай начатки от гумна твоего и от точила твоего» (чтобы возношение, трума, не опережало приношения первых плодов, бикурим, а десятина, маасер, не опережала возношения).

(Шмот 22:28)

(42) «И мяса растерзанного в поле (животного) не ешьте».

(Шмот 22:20)

(43) «Не внимай пустому слуху» (в спорном вопросе не слушать одну сторону в отсутствие другой).

(Шмот 23:1)

(44) «Не давай руки твоей нечестивцу, чтобы быть свидетелем неправды» (не общаться с грешником, ибо тот, кто не заботится о своей душе, тем более не станет заботиться о душах других людей).

(Шмот 23:1)

(45) «Не следуй за большинством на зло».

(Шмот 23:2)

(46) «Не решай тяжбы, кривя судом».

(Шмот 23:2)

32 «Клониться к большинству».

(Шмот 23:2)

(47) «И бедному не потворствуй в тяжбе его» (судить по правде, невзирая на лица, не потворствовать человеку потому, что он беден и вызывает к себе жалость).

(Шмот 2 3:3)

33 «Если увидишь, что осел врага твоего упал под ношей своей, то не оставляй его, развьючь его вместе с ним».

(Шмот 23:5)

(48) «Не суди превратно тяжбы неимущего твоего».

(Шмот 23:6)

(49) «Невинного и правого не казни» (не спеши выносить приговор, если нет неоспоримого свидетельства вины).

(Шмот 23:7)

(50) «И мзды не принимай».

(Шлут 23:8)

34 «А в седьмой год оставляй ее (землю) в покое, не трогай ее» (Шмита: прекращение обработки земли; закон о плодах седьмого года).

(Шмот 23:11)

35 «А в день седьмой почивай» (заповедь о Субботе повторяется двенадцать раз).

(Шмот 23:12)

(51) «Имени других богов не упоминайте».

(Шмот 23:13)

(52) «да не слышится оно (имя других богов) из уст ваших».

(Шмот 23:13)

36 «Три раза в году празднуй Мне».

(Шмот 23:14)

(53) «Не режь при квасном жертвы Моей».  
(Шмот 23:18)

(54) «И не оставляй тука праздничной жертвы Моей до утра».  
(Шмот 23:18)

37 «Первые плоды земли твоей приноси в Дом Превечного, Б-га твоего» (семь видов, которыми славится Страна Израиля: пшеница, ячмень, виноград, инжир, гранат, оливки, финики).  
(Шмот 23:19)

(55) «Не вари козленка в молоке матери его» (не есть мясо вместе с молоком).  
(Шмот 23:19)

(56) «Не заключай союза ни с ними, ни с их богами» (с народами-иноверцами).  
(Шмот 23:32)

(57) «Не должны они жить на земле твоей» (не допускать идолопоклонства в Стране Израиля).  
(Шмот 23:33)

#### «Трума»

38 «И устроят они Мне святилище, и буду обитать среди них» (заповедь о возведении Храма).  
(Шмот 25:8)

(58) «В кольцах Ковчега должны быть шесты и не должны отниматься от него».  
(Шмот 25:15)

39 «И возлагай на стол хлебы предложения предо Мною постоянно».  
(Шмот 25:30)

#### «Тецавэ»

40 «В шатре собрания, вне завесы, которая перед Ковчегом откровения, устроит его Аарон» (заповедь о светильнике).  
(Шмот 27:21)

41 «Пусть сделают священные одежды для Аарона, брата твоего, и для его сынов».  
(Шмот 28:4)

(59) «Чтобы не сдвигался наперсник с нарамника».  
(Шмот 28:28)

(60) «Обшивка должна быть вокруг отверстия, работы тканной, чтобы не рвалось».  
(Шмот 28:32)

42 «И пусть съедят то, чем было совершено очищение» (чтобы священнослужители ели мясо жертвенных животных).  
(Шмот 29:33)

43 «И будет воскурять на нем Аарон воскурением благовонным каждое утро».  
(Шмот 30:7)

(61) «Не возносите на него (на жертвенник) иного воскурения».  
(Шмот 30:9)

#### «Ки Тиса»

44 «Вот что дает каждый проходящий для пересмотра: половину шекеля» (ежегодно).  
(Шмот 30:13)

45 «И пусть Аарон и сыны его умывают из него руки свои и ноги свои» (об освящении рук и ног священнослужителей).  
(Шмот 30:19)

46 «И сделай из этого елей священного помазания» (им совершали помазание первосвященника и царей, а также предметов служения).  
(Шмот 30:25)

(62) «На тело прочих людей не возливай его» (елей помазания нельзя возливать на тело другого человека, кроме тех, о которых говорилось выше).  
(Шмот 30:32)

(63) «И по составу его (елей) не делайте подобного ему».  
(Шмот 30:32)

(64) «А это воскурение, которое ты сделаешь, по составу его не делайте для себя».  
(Шмот 30:37)

(65) «Не вступай в союз с сожителями той земли» (не есть из того, что принесено в жертву идолам, и не пить вина возлияний).  
(Шмот 34:15)

47 «А в седьмой день покойся, и во время пахоты и жатвы покойся».  
(Шмот 34:21)

(66) «Не вари козленка в молоке матери его» (не есть мяса вместе с молоком и не употреблять такой смеси для какой-либо другой цели).  
(Шмот 34:26)

«Ваякгэл»

(67) «Не возжигайте огня во всех жилищах ваших в день Субботний».  
(Шмот 35:3)

«Вайикра»

48 «Если жертва его есть всесождение из крупного скота, пусть принесет ее мужского пола, без порока».  
(Вайикра 1:3)

49 «Если кто-либо хочет принести хлебный дар Превечному».  
(Вайикра 2:1)

(68) «Ни квасного, ни меда не должны вы воскурять в огнепалимую жертву Превечному».  
(Вайикра 2:11)

(69) «Не оставляй дара твоего без соли завета Б-га твоего».  
(Вайикра 2:13)

50 «При всякой жертве твоей приноси соль» (вместе с хлебным приношением, а также вместе с жертвенными животными).  
(Вайикра 2:13)

51 «Если же вся община Израилева согрешит по ошибке, когда что-либо недосмотрено было собранием (...). Пусть от всего общества представят из крупного скота тельца в очистительную жертву».  
(Вайикра 4:13,14)

52 «Если кто-либо из народа (...) согрешит по ошибке (...). Пусть приведет он в жертву козу без порока за грех свой».  
(Вайикра 4:27,28)

53 «Если не сообщит, то понесет на себе вину» (заповедь, обязывающая давать свидетельские показания в суде).  
(Вайикра 5:1)

54 «И пусть принесет Превечному повинную жертву за грех, который он совершил».  
(Вайикра 5:6)

(70) «И надломит (священнослужитель) голову (молодому голубю для очистительной жертвы) со стороны затылка, но не отделит».  
(Вайикра 5:8)

(71) «Пусть не льет на нее елея» (на хлебный дар, принесенный в качестве очистительной жертвы).  
(Вайикра 5:11)

(72) «Пусть не кладет на нее левоны» (на хлебный дар, принесенный в качестве очистительной жертвы).  
(Вайикра 5:11)

55 «И пятую долю того (ущерба, причиненного святыне) должен он прибавить» (если человек по ошибке пользовался вещью посвященной или по ошибке ел от посвященного, он должен принести повинную жертву и возместить нанесенный им ущерб, прибавив пятую долю).  
(Вайикра 5:16)

56 «Пусть принесет из мелкого скота овна без порока, по оценке твоей, в жертву повинную».  
(Вайикра 5:18)

57 «Пусть возвратит то, что похитил».  
(Вайикра 5:13)

58 «В повинную жертву пусть принесет Превечному овна без порока из мелкого скота».  
(Вайикра 5:25)

«Цав»

59 «(Священнослужитель) снимает пепел от всежжения, которое сжег огонь на жертвеннике».  
(Вайикра 6:3)

60 «Огонь на жертвеннике горит».  
(Вайикра 6:5)

(73) «Не угасает» (заповедь о том, чтобы не гасить огня на жертвеннике).  
(Вайикра 6:5)

61 «А остальное от него (от хлебного дара) пусть едят Аарон и его сыны».  
(Вайикра 6:9)

(74) «Не должно печь его (хлебный дар) квасным. Им в долю назначил Я это из жертв Моих».  
(Вайикра 6:10)

62 «Вот жертва Аарона и его сынов, которую они должны принести Превечному».  
(Вайикра 6:13)

(75) «Всякий дар священнослужителя должен быть цельным, не съедаемым».  
(Вайикра 6:16)



63 «Вот наставление об очистительной жертве» (приносить очистительную жертву согласно закону).  
(Вайикра 6:18)

(76) «Всякая очистительная жертва, кровь которой вносится в шатер соборный для искупления в Святилище, не должна быть съедана, огнем да сжигается она».  
(Вайикра 6:23)

64 «А вот наставление о жертве повинной: это великая святыня».  
(Вайикра 7:1)

65 «Вот наставление о жертве мирной».  
(Вайикра 1:11)

(77) «Нельзя оставлять от него (от мяса жертвы благодарственной) до утра».  
(Вайикра 7:15)

66 «А оставшееся от жертвенного мяса к третьему дню должно сжечь на огне» (жертва, приносимая по обету или в добротный дар).  
(Вайикра 7:17)

(78) «Тому, кто принесет ее, ни во что не вменится, негодна она» (не есть мяса жертвенного животного, если во время жертвоприношения священнослужитель допустил несоответствующую мысль).  
(Вайикра 7:18)

(79) «Мяса, которым прикасались к чему-либо нечистому, не должно есть».  
(Вайикра 7:19)

67 «Но должно сжечь его (мясо, которым прикасались к чему-либо нечистому) на огне».  
(Вайикра 7:19)

(80) «Никакого тука - ни воловьего, ни овечьего, ни козьего - не ешьте».  
(Вайикра 7:23)

(81) «Никакой крови не ешьте во всех жилищах ваших, ни из птиц, ни из скота».  
(Вайикра 7:26)

#### «Шмини»

(82) «Волос ваших не отпускайте» (чтобы священнослужители не входили в Храм с длинными, нестриженными волосами, как скорбящие).  
(Вайикра 10:6)

(83) «И одежд ваших не раздирайте» (чтобы священнослужители не входили в Храм в разорванных одеждах).  
(Вайикра 10:6)

(84) «И от входа в шатер соборный не отходите» (во время служения).  
(Вайикра 10:7)

(85) «Вина и сикера не пей ты и сыны твои с тобою, когда входите в шатер откровения».  
(Вайикра 10:9)

68 «Вот животные, которых вы можете есть из всего скота» (проверять признаки домашнего и дикого животных, которых хотят есть).  
(Вайикра 11:2)

(86) «Только этих не ешьте из жующих жвачку» (не есть нечистых животных).  
(Вайикра 11:4)

69 «Этих можете есть из всего, что в воде» (проверять признаки рыб).  
(Вайикра 11:9)

(87) «Мяса их не ешьте и трупа их гнушайтесь».  
(Вайикра 11:11)

(88) «Этих вы должны гнушаться из птиц, нельзя употреблять их в пищу, они скверна».  
(Вайикра 11:13)

70 «Этих можете есть из насекомых крылатых, ходящих на четырех, у которых есть голени над ступнями».  
(Вайикра 11:21)

71 «Вот что нечисто для вас из животных, ползающих по земле».  
(Вайикра 11:29)

72 «Всякая пища, которую едят, на которую попала вода, будет нечиста».  
(Вайикра 11:34)

(89) «И всякий гад, пресмыкающийся по земле, - мерзость».  
(Вайикра 11:41)

(90) «Их (гадов) не ешьте, ибо мерзость они» (чтобы не есть червей, которые находятся в плодах).  
(Вайикра 11:42)

(91) «Не оскверняйте души вашей никаким пресмыкающимся гадом» (которые живут в воде).  
(Вайикра 11:43)

(92) «И не оскверняйте свои души никаким гадом, ползающим по земле».  
(Вайикра 11:44)

#### «Тазриа»

74 «Если женщина зачнет и родит младенца мужского пола, то она нечиста будет семь дней».  
(Вайикра 12:2)

(93) «Ни к чему святому не должна прикасаться и в Святилище не входить».  
(Вайикра 12:4)

75 «По окончании дней очищения (...) пусть принесет она однолетнего агнца во всесожжение и молодого голубя или горлицу в жертву очистительную».  
(Вайикра 12:6)

76 «Человек, у которого появится на коже тела его опухоль» (заповедь о том, чтобы приводили человека к священнослужителю для признания чистым или нечистым).  
(Вайикра 12:6)

(94) «По струпу же не бреет».  
(Вайикра 12:33)

77 «У прокаженного (...) одежды должны быть распороты и головные волосы распущены, и до уст должен он закрыть себя».  
(Вайикра 13:45)

78 «Если на одежде появится язва проказы».  
(Вайикра 13:47)

#### «Мецора»

79 «Вот наставление о прокаженном, когда должно очистить его».  
(Вайикра 14:2)

80 «И обреет все волосы свои».

(Вайикра 14:8)

81 «И омоет тело свое водой» (осквернившийся какой-либо нечистотой должен очистить себя в микве).

(Вайикра 14:9)

82 «В восьмой день возьмет он двух агнцев без порока, и одну агницу однолетнюю без порока, и три десятых эфы тонкой муки» (излечившийся от проказы должен принести агнцев вместе с хлебным даром).

(Вайикра 14:10)

83 «Тот, чей дом (поражен язвой проказы), пусть пойдет и сообщит священнослужителю».

(Вайикра. 14:35)

84 «Вот в чем нечистота его при истечении его» (два признака нечистоты).

(Вайикра 15:3)

85 «А в восьмой день возьмет двух горлиц» (чтобы излечившийся слизеточивый принес жертву).

(Вайикра 15:14)

86 «Мужчина, у которого случится излияние семени».

(Вайикра 15:16)

87 «Если женщина будет кровоточива, кровь будет в истечении из плоти ее, то семь дней пребывает она в отлучении своем».

(Вайикра 15:19)

88 «Если у женщины кровь течет много дней».

(Вайикра 15:25)

89 «А на восьмой день возьмет она двух горлиц» (после исцеления).

(Вайикра 15:29)

«Ахарей»

(95) «Чтобы не во всякое время входил в Святилище» (а только для служения).

(Вайикра 16:2)

90 «Вот с чем входить должен Аарон в Святилище: с тельцом для очистительной жертвы».

(Вайикра 16:3)

(96) «А ко входу шатра соборного не приведет его».

(Вайикра 17:4)

91 «Должен выпустить кровь (зверя или птицы) и покрыть ее землей».

(Вайикра 17:13)

(97) «Никто ни к какой единокровной не приближайтесь, чтобы открыть наготу».

(Вайикра 18:6)

(98) «Наготы отца твоего не открывай».

(Вайикра 18:7)

(99) «Наготы матери твоей не открывай: она мать твоя, не открывай наготы ее».

(Вайикра 18:7)

(100) «Наготы жены отца твоего (т. е. мачехи) не открывай».

(Вайикра 18:8)

(101) «Наготы сестры твоей, дочери отца твоего или дочери матери твоей, рожденной в доме или рожденной вне дома, не открывай наготы их».

(Вайикра 18:9)

- (102) «Наготы дочери сына твоего (...) не открывай».  
(Вайикра 18:10)
- (103) «Наготы (...) дочери дочери твоей не открывай (...) ибо твоя нагота она».  
(Вайикра 18:10)
- (104) «Наготы дочери» (гзера шава и кал ва-хомер от «наготы дочери сына»)  
(Вайикра 18:10)
- (105) «Наготы дочери жены отца твоего (...) не открывай».  
(Вайикра 18:11)
- (106) «Наготы сестры отца твоего не открывай, она единокровная отцу твоему».  
(Вайикра 18:12)
- (107) «Наготы сестры матери твоей не открывай, ибо единокровная матери твоей она».  
(Вайикра 18:13)
- (108) «Наготы брата отца твоего не открывай».  
(Вайикра 18:14)
- (109) «Не приближайся к жене его (брата отца) - она тетя твоя».  
(Вайикра 18:14)
- (110) «Наготы невестки твоей не открывай».  
(Вайикра 18:15)
- (111) «Наготы жены брата твоего не открывай».  
(Вайикра 18:16)
- (112) «Наготы женщины и дочери ее не открывай».  
(Вайикра 18:17)
- (113) «...дочери сына ее...».  
(Вайикра 18:17)
- (114) «...и дочери ее дочери не бери».  
(Вайикра 18:17)
- (115) «И жены к сестре ее не бери в соперницы».  
(Вайикра 18:18)
- (116) «К жене во время отлучения в нечистоте ее не приближайся» (и не прикасайся).  
(Вайикра 18:19)
- (117) «Из детей твоих не давай проводить пред Молохом».  
(Вайикра 18:21)
- (118) «С мужчиной не ложись, как ложатся с женщиной».  
(Вайикра, 18:22)
- (119) «И ни с какой скотиной не допусти лежания, чтобы оскверниться ею».  
(Вайикра 18:23)
- (120) «И женщина да не станет пред скотом для совокупления с ним: это гнусность».  
(Вайикра 18:23)

«Кдошим»

92 «Бойтесь каждый матери своей и отца своего».  
(Вайикра 19:3)

- (121) «Не обращайтесь к идолам» (даже мысленно).  
(Вайикра 19:4)
- (122) «Богов литых не делайте себе» (даже для украшения).  
(Вайикра 19:4)
- (123) «Оставшееся на третий день (после жертвоприношения) должно быть сожжено на огне».  
(Вайикра 10:6)
- (124) «Не дожинай до конца края поля твоего».  
(Вайикра 19:9)
- 93 «Бедному и пришельцу оставь их».  
(Вайикра 19:10)
- (125) «И опавшего при жатве твоей не подбирай».  
(Вайикра 19:9)
- 94 «Бедному и пришельцу оставь их».  
(Вайикра 19:10)
- (126) «И виноградника твоего не обирай дочиста».  
(Вайикра 19:10)
- 95 «Бедному и пришельцу оставь их».  
(Вайикра 19:10)
- (127) «И оставшихся отдельных ягод в винограднике не подбирай».  
(Вайикра 19:10)
- 96 «Бедному и пришельцу оставь их».  
(Вайикра 19:10)
- (128) «Не крадите» (даже если намерены возратить украденное; запрещено также покупать краденое).  
(Вайикра 19:11)
- (129) «Не лгите».  
(Вайикра 19:11)
- (130) «И не обманывайте друг друга».  
(Вайикра 19:11)
- (131) «И не клянитесь именем Моим во лжи» (на словах).  
(Вайикра 19:12)
- (132) «Не обирай ближнего твоего» (обманным путем в том, что касается имущества).  
(Вайикра 19:13)
- (133) «И не грабь» (грабежом называется отнимание силой).  
(Вайикра 19:13)
- (134) «Не задерживай у себя на ночь заработка наемника до утра».  
(Вайикра 19:13)
- (135) «Не злословь глухого» (не злословь человека, который не слышит, не давай ему обидного прозвища).  
(Вайикра 19:14)
- (136) «Перед слепым не клади препятствия» (тому, кто «слеп» в каком-то вопросе, не давай дурного совета).  
(Вайикра 19:14)
- (137) «Не делайте неправды на суде».  
(Вайикра 19:15)
- (138) «Не угождай великому» (когда он стоит пред судом).  
(Вайикра 19:15)

97 «По правде суди ближнего твоего».  
(Вайикра 19:15)

(139) «Не ходи сплетником в народе твоём».  
(Вайикра 19:16)

(140) «Не будь равнодушным к крови ближнего твоего» (долг спасти жизнь человека и его имущество, когда он находится в беде).  
(Вайикра 19:16)

(141) «Не питай к брату твоему ненависти в сердце твоём».  
(Вайикра 19:17)

98 «Увещевай ближнего твоего».  
(Вайикра 19:17)

(142) «И не понесешь за него греха» (нельзя срамить человека, увещевая его прилюдно; но нужно увещевать человека до тех пор, пока он не осознает своей вины).  
(Вайикра 19:17)

(143) «Не мсти» (ближнему твоему, который причинил тебе зло).  
(Вайикра 19:18)

(144) «И не храни злобы» (не будь злопамятным).  
(Вайикра 19:18)

99 «Люби ближнего твоего, как самого себя» (это великий принцип Учения).  
(Вайикра 19:18)

(145) «Скота твоего не своди с другой породой».  
(Вайикра 19:19)

(146) «Поля твоего не засевай семенами разнородными».  
(Вайикра 19:19)

(147) «Три года будут они (плоды посаженного дерева) для вас дичковыми, не должно есть их».  
(Вайикра 19:23)

100 «А в четвертом году все плоды его посвящены восхвалению Превечного» (подобно второй десятине, эти плоды едят в Йерушалаиме).  
(Вайикра 19:24)

(148) «Не ешьте с кровью» (от зарезанного скота, пока не стекла кровь; от жертвенных животных до кропления их кровью; эта заповедь также о том, чтобы не допускать неумеренности и жадности в еде).  
(Вайикра 19:26)

(149) «Не гадайте».  
(Вайикра 19:26)

(150) «И не ворожите».  
(Вайикра 19:26)

(151) «Не стригите краев волос вокруг головы вашей».  
(Вайикра 19:27)

(152) «Не порть края бороды твоей».  
(Вайикра 19:27)

(153) «И наколотой надписи не делайте на себе».  
(Вайикра 19-28)

101 «Святилище Мое благоговейно чтите: Я Г-сподь».  
(Вайикра 19:30)

(154) «Не обращайтесь к вызывающим мертвых».  
(Вайикра 19:31)

(155) «Не обращайтесь (...) к знахарям».

(Вайикра 19:31)

102 «Пред сединой вставай».

(Вайикра 19:32)

(156) «Не делайте неправды в суде, в измерении, в весе и в мере».

(Вайикра 19:35)

103 «Весы верные, гири верные, эфа верная и гин верный да будут у вас».

(Вайикра 19:36)

(157) «Всякий, кто будет злословить отца своего и мать свою, должен быть предан смерти».

(Вайикра 20:9)

104 «На огне да сожгут его и их» (если человек возьмет себе в жены женщину и ее мать).

(Вайикра 20:14)

(158) «Не ходите по обычаям народа, который я прогоняю от вас».

(Вайикра 20:23)

«Эмор»

(159) «(Никто из священнослужителей) да не осквернится из-за усопшего в народе своем».

(Вайикра 21:1)

105 «Такою можно ему нарушить свою чистоту» (т. е. только от близких родственников).

(Вайикра 21:3)

(160) «Да не осквернят они имени Б-га своего».

(Вайикра 21:6)

(161) «Жену-блудницу (...) нельзя им (священнослужителям) брать».

(Вайикра 21:7)

(162) «...и обесчещенную нельзя им брать».

(Вайикра 21:7)

(163) «И жену, отвергнутую мужем, нельзя им брать».

(Вайикра 21:7)

106 «И освяти его» (чтобы ему первому начинать и первому благословлять).

(Вайикра 21:8)

(164) «И ни к какому умершему не должен он (первосвященник) подходить».

(Вайикра 21:11)

(165) «И ради отца и матери нельзя ему (первосвященнику) нарушить своей чистоты» (первосвященник не должен нарушать своей чистоты даже ради близких родственников).

(Вайикра 21:11)

107 «Он жену в девстве брать должен».

(Вайикра 21:13)

(166) «Вдову, и отвергнутую, и обесчещенную, блудницу нельзя ему брать».

(Вайикра 21:14)

(167) «Нельзя ему бесчестить семя свое в народе своем».

(Вайикра 21:15)

(168) «Никто из семени твоего (из священнослужителей) в роды их, у которого будет увечье» (чтобы священнослужитель, имеющий увечье, не совершал священного служения).

(Вайикра 21:17)

(169) «Никто, у кого увечье, да не подойдет».  
(Вайикра 21:18)

(170) «Но к завесе не подойдет».  
(Вайикра 21:23)

(171) «Дабы не оскверняли святого имени Моего» (чтобы не совершали служения, будучи нечистыми).  
(Вайикра 22:2)

(172) «Никто из рода Аарона, если он прокажен или слизеточив, не должен есть из святынь».  
(Вайикра 22:4)

(173) «И никакой посторонний не должен есть святыни».  
(Вайикра 22:10)

(174) «Жилец священнослужителя и наемник его не должен есть святыни».  
(Вайикра 22:10)

(175) «И никакой необрезанный не должен есть святыни».  
(Вайикра 22:10)

(176) «А если дочь священнослужителя выйдет замуж за постороннего, она не должна есть из святого возношения».  
(Вайикра 22:12)

(177) «И пусть не порочат святынь сынов Израиля, которые они возносят Превечному» (не есть тевел).  
(Вайикра 22:15)

(178) «Ничего, на чем есть порок, не приносите (в жертву)».  
(Вайикра 22:20)

108 «Без порока будет она (жертва) принята с благоволением».  
(Вайикра 22:21)

(179) «Никакого порока не должно быть на ней» (чтобы не наносить никакого увечья жертвенным животным).  
(Вайикра 22:21)

(180) «Слепой, или увечной, или с надрезом (...) не приносите».  
(Вайикра 22:22)

(181) «И в огнепалимую жертву не возлагайте их (увечных животных) на жертвенник».  
(Вайикра 22:22)

(182) «А с ятрами измятыми, раздавленными (...) не приносите в жертву Превечному».  
(Вайикра 22:24)

(183) «И на земле вашей такого не делайте» (не оскоплять ни животных, ни тем более человека).  
(Вайикра 22:24)

(184) «И из рук иноземца не приносите» (увечных животных).  
(Вайикра 22:25)

109 «Семь дней оставаться ему (родившемуся ягненку или теленку) под матерью своей, а от восьмого дня и далее будет благоугоден» (для жертвы).  
(Вайикра 22:27)

(185) «Ни коровы, ни овцы не режьте в один день с детенышем ее».  
(Вайикра 22:28)

(186) «И не бесчестите святого имени Моего».  
(Вайикра 22:32)

110 «Дабы я был святым среди сынов Израиля» (заповедь отдавать жизнь для  
Страница 528



освящения Имени).  
(Вайикра 22:32)

111 «В первый день (праздника) священное собрание да будет у вас» (в пятнадцатый день месяца Нисан).  
(Вайикра 23:7)

(187) «Никакой работы не делайте» (в первый день праздника Песах).  
(Вайикра 23:7)

112 «И приносите огнепалимые жертвы Г-споду семь дней» (дополнительное жертвоприношение).  
(Вайикра 23:8)

113 «В седьмой день священное собрание» (покоиться в седьмой день праздника Песах).  
(Вайикра 23:8)

(188) «Никакой работы не делайте» (в седьмой день праздника Песах).  
(Вайикра 23:8)

114 «Приносите омер из начатков жатвы вашей».  
(Вайикра 23:10)

(189) «Ни хлеба, ни свежих колосьев не ешьте до того дня».  
(Вайикра 23:14)

(190) «Сушеных зерен не ешьте» (до того дня).  
(Вайикра 23:14)

(191) «Свежих колосьев не ешьте» (чтобы не есть хлеба нового урожая до пятнадцатого дня месяца Нисан).  
(Вайикра 23:14)

115 «И отсчитайте от второго дня празднования... семь недель» (счисление по Омеру).  
(Вайикра 23:15)

116 «От жилищ ваших принесите два хлеба возношения».  
(Вайикра 23:17)

117 «И провозгласите в тот день: священное собрание да будет у вас» (покоиться в праздник Шавуот).  
(Вайикра 23:21)

(192) «Никакой работы не делайте» (в праздник Шавуот).  
(Вайикра 23:21)

118 «В седьмом месяце, в первый день месяца, да будет у вас покой».  
(Вайикра 23:24)

(193) «Никакой работы не делайте» (в праздник Новолетия).  
(Вайикра 23:25)

119 «И приносите огнепалимую жертву Превечному» (дополнительное жертвоприношение Новолетия).  
(Вайикра 23:25)

120 «А в десятый день седьмого месяца - День Искупления, священное собрание да будет у вас, и смиряйте души ваши».  
(Вайикра 23:27)

121 «И приносите огнепалимую жертву Превечному» (дополнительное жертвоприношение Дня Искупления).  
(Вайикра 23:27)

(194) «Никакой работы не делайте в этот день».  
(Вайикра 23:28)

(195) «А всякая душа, которая не смирит себя в этот день, истребится из народа своего».

(Вайикра 23:29)

122 «Это Суббота покоя для вас».  
(Вайикра 23:32)

123 «В пятнадцатый день седьмого месяца - праздник Суккот (...). В первый день - священное собрание».  
(Вайикра 23:34,35)

(196) «Никакой работы не делайте» (в первый день праздника Суккот).  
(Вайикра 23:35)

124 «Семь дней приносите огнепалимую жертву Превечному» (дополнительное жертвоприношение в праздник Суккот).  
(Вайикра 23:36)

125 «В восьмой день священное собрание да будет у вас».  
(Вайикра 23:36)

126 «И приносите огнепалимую жертву Превечному, празднество это».  
(Вайикра 23:36)

(197) «Никакой работы не делайте» (в праздник Шмини Ацерет).  
(Вайикра 23:36)

127 «И возьмите в первый день плод дерева красивого (этрог), ветви пальмовые (лулав) и отросток дерева густолиственного (мирт), и верб речных».  
(Вайикра 23:40)

128 «В кущах живите семь дней».  
(Вайикра 23:42)

«Бегар»

(198) «В седьмом же году (...) поля твоего не засевай».  
(Вайикра 25:4)

(199) «И виноградника твоего не обрезывай».  
(Вайикра 25:4)

(200) «Самосев от жатвы твоей не сжинай».  
(Вайикра 25:5)

(201) «И ягод с необрезанных лоз твоих не снимай».  
(Вайикра 25:5)

129 «И отсчитай семь Субботних лет, семь раз по семи лет».  
(Вайикра 25:8)

130 «И воструби в шофар (...) в День Искупления».  
(Вайикра 25:9)

131 «И освятите пятидесятый год».  
(Вайикра 25:10)

(202) «Не сейте» (в юбилейном, пятидесятом году).  
(Вайикра 25:11)

(203) «И не жните самосева его» (пятидесятого года).  
(Вайикра 25:11)

(204) «И не снимайте с необрезанных лоз».  
(Вайикра 25:11)

132 «Если будете продавать что-либо ближнему своему или покупать что-либо у ближнего своего».  
(Вайикра 25:14)

(205) «Не обижайте друг друга» (в имущественных, денежных делах).  
(Вайикра 25:14)

(206) «И не обижайте один другого» (речами).  
(Вайикра 25:17)

(207) «Землю не должно продавать навсегда».  
(Вайикра 25:23)

133 «Во всей земле владения вашего позволяйте выкуп земли».  
(Вайикра 25:24)

134 «Если кто-либо продаст жилой дом в городе, окруженном стеной».  
(Вайикра 25:29)

(208) «А полей вокруг городов их (левитов) нельзя продавать».  
(Вайикра 25:34)

(209) «Серебра твоего не давай ему за лихву» (когда обедневший человек берет займы).  
(Вайикра 25:36)

(210) «Не налагай на него (на еврейского раба) работы рабской».  
(Вайикра 25:40)

(211) «Не должно продавать их (еврейских рабов), как продают рабов».  
(Вайикра 25:42)

(212) «Не властвуй над ним с жестокостью» (не использовать еврейского раба для работ, в которых нет необходимости).  
(Вайикра 25:43)

135 «Навсегда можете поработать их» (о рабах из иноверцев и поселенцев).  
(Вайикра 25:46)

(213) «Да не властвует тот (пришелец или поселенец) над ним (над еврейским рабом) с жестокостью на глазах твоих».  
(Вайикра, 25:53)

(214) «И камня с изображениями не ставьте на земле вашей, чтобы поклоняться ему».  
(Вайикра 26:1)

#### «Бехукотай»

136 «Если кто-либо по обету посвятит какую-либо душу Превечному по оценке твоей».  
(Вайикра 27:2)

(215) «Нельзя выменять его (посвященное) или заменить».  
(Вайикра 27:10)

137 «И оно (посвященное животное) и замена его будут святыней».  
(Вайикра 27:10)

138 «Пусть представят скотину священнику. И священник оценит ее».  
(Вайикра 2 7:11,12)

139 «Если кто-либо посвятит свой дом в святыню Превечному».  
(Вайикра 27:14)

140 «Если из собственного удела посвятит» (об оценке уделов).  
(Вайикра 27:16)

(216) «Первенца же из скота, принадлежащего по первородству Превечному, никто посвящать не может» (не менять назначения жертвы).  
(Вайикра 27:26)

141 «Все обреченное, что человек обрекает Превечному».  
(Вайикра 27:28)

(217) «Не продается».  
(Вайикра 27:28)

(218) «И не выкупается все обреченное».  
(Вайикра 27:28)

142 «Всякая десятина из крупного и мелкого скота (...) десятое считается посвященным».  
(Вайикра 27:32)

(219) «Не выкупаются» (десятина из животных).  
(Вайикра 27:33)

«Насо»

143 «Чтобы выслали из стана всякого прокаженного, и всякого слизеточивого, и всякого ставшего нечистым от усопшего».  
(Бемидбар 5:2)

(220) «Чтобы они не оскверняли пристанищ своих».  
(Бемидбар 5:3)

144 «Пусть исповедаются в грехе своем» (смысл исповеди заключается в том, чтобы признаться в совершении греха и совершить покаяние-возвращение).  
(Бемидбар 5:7)

145 «Пусть приведет жену свою к священнослужителю».  
(Бемидбар 5:15)

(221) «Елея же не возливает на нее» (о хлебном даре ревнивца).  
(Бемидбар 5:15)

(222) «И левоны на нее не кладет» (о хлебном даре ревнивца).  
(Бемидбар 5:15)

(223) «От вина и сикера должен воздерживаться, уксуса винного и уксуса сикера не пить» (о давшем обет назорейства).  
(Бемидбар 6:3)

(224) «И виноградин свежих (...) не есть».  
(Бемидбар 6:3)

(225) «И виноградин (...) сухих не есть».  
(Бемидбар 6:3)

(226) «От зерен (...) не есть ему».  
(Бемидбар 6:4)

(227) «(...) До кожицы не есть ему».  
(Бемидбар 6:4)

(228) «Бритва да не пройдет по его голове».  
(Бемидбар 6:5)

146 «Расти свободно головным волосам».  
(Бемидбар 6:5)

(229) «Ни к кому из умерших ему (назорею) не подходить».  
(Бемидбар 6:6)

(230) «Из-за отца своего и матери своей, из-за брата своего и сестры своей (...) не нарушит чистоты своей».  
(Бемидбар 6:7)

147 «В день исполнения срока обречения (...) приносит он жертву свою (...) и обреет назорей...».  
(Бемидбар 6:13,14 - 18)

148 «Так благословляйте сынов Израилевых» (о ежедневном благословении народа священнослужителями).  
(Бемидбар 6:23)

149 «Священное служение на них, на плечах должны они носить (Ковчег)».  
(Бемидбар 7:9)

#### «Бегаалотха»

150 «Во второй месяц, четырнадцатого дня» (второй Песах).  
(Бемидбар 9:11)

151 «С опресноками и горькими травами пусть едят ее (пасхальную жертву)».  
(Бемидбар 9: И)

(231) «Пусть не оставляют от нее (от пасхальной жертвы) до утра».  
(Бемидбар 9:12)

(232) «И пусть не ломают костей ее».  
(Бемидбар 9:12)

152 «И в день веселия вашего, и в праздники ваши (...) трубите трубами при всесоже-ниях».  
(Бемидбар 10:10)

#### «Шлах»

153 «От начатков теста вашего возносите Превечному возношение».  
(Бемидбар 15:21)

154 «Чтобы они делали себе кисти» (заповедь о цицит).  
(Бемидбар 15:38)

(233) «И не будете следовать за сердцем вашим и за очами вашими» (неверие и распутство, ибо сердце и глаза - с мыслями греховными).  
(Бемидбар 15:39)

#### «Корах»

155 «Пусть они исполняют службу твою и службу по всему шатру».  
(Бемидбар 18:3)

(234) «Но к предметам святилища и к жертвеннику им не подходить» (служение священнослужителя запрещено исполнять левиту, и наоборот).  
(Бемидбар 18:3)

(235) «Посторонний же пусть не подходит к вам» (к служению в Храме).  
(Бемидбар 18:4)

(236) «И исполняйте священную службу» (в Храме).  
(Бемидбар 18:4)

156 «Ты должен выкупить первенца из людей».  
(Бемидбар 18:15)

(237) «Но за первородного из волов, или первородного из овец, или первородного из коз выкупа не бери».  
(Бемидбар 18:17)

157 «Пусть же левиты сами совершают служение при шатре соборном».  
(Бемидбар 18:23)

158 «Десятину сынов Израилевых (...) возношение назначил Я левитам».  
(Бемидбар 18:24)

159 «Левитам же говори (...): Возносите из нее (из десятины) возношение Превечному, десятину из десятины».  
(Бемидбар 18:26)

«Хукат»

160 «Пусть приведут к тебе корову красную без порока».  
(Бемидбар 19:2)

161 «Если человек умрет в шатре, то (...) все, что в шатре, будет нечисто».  
(Бемидбар 19:14)

162 «И окропит чистый нечистого (...) А кропивший кропильной водой вымыть должен одежды свои».  
(Бемидбар 19:19,21)

«Пинхас»

163 «Если умрет человек, а сына нет у него» (закон об уделах).  
(Бемидбар 27:8)

164 «Приношение Мне, хлеб мой в жертвы Мне (...) приносите Мне в свое время (...) Агнцев годовалых без порока двух на день».  
(Бемидбар 28:2,3)

165 «А в день Субботний двух агнцев» (жертвоприношение, дополнительное к постоянному жертвоприношению дня).  
(Бемидбар 28:9)

166 «А в новомесячия ваши приносите всежжения Превечному».  
(Бемидбар 28:11)

167 «А в день первых плодов, когда вы приносите дар из нового урожая...»  
(дополнительное жертвоприношение в Ацерет).  
(Бемидбар 28:26)

168 «День трубления будет у вас» (заповедь слушать шофар в Новолетие).  
(Бемидбар 29:1)

«Матот»

169 «Если кто-либо даст обет» (закон о нарушении обетов).  
(Бемидбар 30:3)

(238) «да не осквернит слова своего» (не менять обета).  
(Бемидбар 30:3)

«Масаэй»

170 «Чтобы дали левитам из уделов своего владения города для жительства».  
(Бемидбар 35:2)

(239) «Дабы не погиб убийца прежде, нежели предстанет пред обществом».  
(Бемидбар 35:12)

171 «И возвращает его общество в город убежища его» (закон о том, кто убил непреднамеренно).  
(Бемидбар 35:25)

(240) «Один свидетель не может свидетельствовать против человека на смерть»  
(не осуждают на смерть по свидетельскому показанию одного человека).  
(Бемидбар 35:30)

(241) «Не берите выкупа за душу убийцы».  
(Бемидбар 35:31)

(242) «И не берите выкупа за убежавшего в город убежища своего».  
(Бемидбар 35:32)

#### «Дварим»

(243) «Не различайте лиц на суде».  
(Дварим 1:17)

(244) «Не страшитесь никого» (совершая суд).  
(Дварим 1:17)

#### «Ваэтханан»

(245) «И не желай дома ближнего твоего» (не домогайся его даже мысленно).  
(Дварим 5:18)

172 «Слушай, Израиль, Превечный - Б-г наш, Превечный един» (постигать единство Превечного).  
(Дварим 6:4)

173 «Люби Превечного, Б-га твоего» (постигать Его пути и любить Его).  
(Дварим 6:5)

174 «И тверди их детям твоим» (не прекращать учения).  
(Дварим 6:7)

175 «И говори о них, сидя в доме твоём (...) и ложась, и вставая» (чтение «Шма» утром и вечером).  
(Дварим 6:7)

176 «И навяжи их в знак на руку твою» (ручная филактерия).  
(Дварим 6:8)

177 «И да будут они начертанием между глазами твоими» (головная филактерия).  
(Дварим 6:8)

178 «И напиши их на косяках дома твоего и на воротах твоих» (мезуза).  
(Дварим 6:9)

(246) «Не испытывайте Превечного, Б-га вашего».  
(Дварим 6:16)

179 «Окончательно разгроми их».  
(Дварим 7:2)

(247) «Не щади их».  
(Дварим 7:2)

(248) «И не роднись с ними».  
(Дварим 7:3)

«Экев»

(249) «Не желай серебра и золота, которое на них (на идолах)».  
(Дварим 7:25)

(250) «Не вноси скверны в дом свой».  
(Дварим 7:26)

180 «И будешь есть и насыщаться, и благословлять Превечного, Б-га твоего».  
(Дварим 8:10)

181 «Любите пришельца».  
(Дварим 10:19)

182 «Превечного, Б-га твоего, бойся».  
(Дварим 10:20)

183 «Ему служи» (молись).  
(Дварим 10:20)

184 «И Его держись» (изучай Тору).  
(Дварим 10:20)

185 «И именем Его клянись».  
(Дварим 10:20)

«Рээ»

186 «Окончательно уничтожьте все места» (где служили идолам).  
(Дварим 12:2)

(251) «Не делайте подобного для Превечного, Б-га вашего».  
(Дварим 12:4)

187 «И приносите туда (на место, которое изберет Г-сподь) всесожжения ваши и жертвы ваши».  
(Дварим 12:6)

(252) «Остерегайся, не возноси всесожжения твоих на всяком месте».  
(Дварим 12:13)

188 «Там возноси всесожжения твои» (на месте избранном).  
(Дварим 12:14)

189 «Но повсюду, сколько угодно душе твоей, можешь резать и есть мясо».  
(Дварим 12:15)

(253) «Нельзя тебе есть во вратах твоих десятины хлеба твоего» (без выкупа).  
(Дварим 12:17)

(254) «И десятины виноградного сока твоего».  
(Дварим 12:17)

(255) «И елея твоего».  
(Дварим 12:17)

(256) «И первенцев».  
(Дварим 12:17)

(257) «Крупного и мелкого скота твоего» (очистительная и повинная жертвы).  
(Дварим 12:17)

(258) «И всех обетов твоих, которые ты обещаешь» (это всесожжение).



(Дварим 12:17)

(259) «И даров твоих» (благодарственная и мирные жертвы до кропления кровью).

(Дварим 12:17)

(260) «И возношения руки твоей» (чтобы священнослужитель не ел первые плоды вне предназначенного для этого места).

(Дварим 12:17)

(261) «Берегись, не оставляй левита» (не лишай левитов их доли).

(Дварим 12:19)

190 «Режь из крупного и мелкого скота твоего» (о том, как резать скот).

(Дварим 12:21)

(262) «Не ешь души вместе с мясом» (отрезанное от живого).

(Дварим 12:23)

191 «Только святыни твои, которые будут у тебя (...) возьми и приходи на место (избранное Превечным)».

(Дварим 12:26)

(263) «Не прибавляй к нему» (к заповеданному).

(Дварим 13:1)

(264) «И не убавляй от него».

(Дварим 13:1)

(265) «Не слушай слов этого пророка (т. е. лжепророка)».

(Дварим 13:4)

(266) «То не соглашайся» (служить иным богам).

(Дварим 13:9)

(267) «И не слушай его» (подстрекающего к идолопоклонству).

(Дварим 13:9)

(268) «Да не пощадит его глаз твой».

(Дварим 13:9)

(269) «И не жалеяй его».

(Дварим 13:9)

(270) «И не укрывай его» (знающий о подстрекательстве не вправе отказаться заявить об этом перед судом).

(Дварим 13:9)

(271) «И не станут более делать подобного зла» (заниматься подстрекательством к идолопоклонству).

(Дварим 13:12)

192 «Ты исследуй, разбери и расспроси хорошо» (опрос свидетелей).

(Дварим 13:15)

193 «И истреби огнем город и всю добычу его».

(Дварим 13:17)

(272) «Да не будет он восстановлен более».

(Дварим 13:17)

(273) «И пусть не пристанет к руке твоей ничего из истребляемого».

(Дварим 13:18)

(274) «Не делайте себе надрезов».

(Дварим 14:1)

(275) «И плечи не делайте над глазами своими».

(Дварим 14:1)

(276) «Не ешьте ничего гнусного» (негодного из жертв).

(Дварим 14:3)

194 «Всякую птицу чистую ешьте» (проверять признаки птиц).  
(Дварим 14:11)

(277) «И всякие насекомые крылатые нечисты для вас, не должно их есть».  
(Дварим 14:19)

(278) «Не ешьте никакой падали».  
(Дварим 14:21)

195 «Отделяй десятину от всех плодов посева твоего».  
(Дварим 14:22)

196 «К концу трех лет вывези всякую десятину».  
(Дварим 14:28)

(279) «Пусть не взыщет с ближнего своего».  
(Дварим 15:2)

197 «С чужеземца же можешь взыскать».  
(Дварим 15:3)

198 «А с того, что следует тебе от брата твоего, сними руку твою» (прощение долгов).  
(Дварим 15:3)

(280) «Не ожесточи сердца твоего и не сожми руки твоей перед нуждающимся братом твоим».  
(Дварим 15:7)

199 «Но открывай ему руку твою».  
(Дварим 15:8)

(281) «Берегись, чтобы не было в сердце твоём нехорошей мысли думать: вот наступает седьмой год» (чтобы не отказывались давать займы, опасаясь лишиться денег в год Шмита).  
(Дварим 15:9)

(282) «Не отпускай его с пустыми руками» (когда еврейский раб выходит на свободу, отслужив шесть лет).  
(Дварим 15:13)

200 «Наделить должен ты его» (еврейского раба, выходящего на свободу).  
(Дварим 15:14)

(283) «Не работай на первородном воле твоём» (а также на других посвященных животных).  
(Дварим 15:19)

(284) «И не стриги первородной овцы твоей» (а также других посвященных животных).  
(Дварим 14:19)

(285) «Не ешь при этом квасного» (после четырнадцатого дня месяца Нисан).  
(Дварим 16:3)

(286) «И не оставляй мяса от того, что ты принесешь в жертву вечером».  
(Дварим 16:4)

(287) «Не можешь ты зарезать (жертву) Песах в каких-либо воротах твоих».  
(Дварим 16:5)

201 «И веселись в праздник твой».  
(Дварим 16:14)

202 «Три раза в году пусть явится» (каждый еврей в Храм).  
(Дварим 16:16)

(288) «И да не явятся пред лицо Превечного с пустыми руками» (без жертвы).  
(Дварим 16:16)

«Шофтим»

203 «Судей и урядников поставь себе во всех вратах твоих».  
(Дварим 16:18)

(289) «Не сади никаких священных деревьев подле жертвенника Превечного».  
(Дварим 16:21)

(290) «И не возводи памятника» (каменного сооружения).  
(Дварим 16:22)

(291) «Не приноси в жертву Превечному, Б-гу твоему, вола или агнца, у которого будет порок» (даже временный порок).  
(Дварим 17:1)

204 «И поступи по слову, которое они скажут тебе» (Сангедрин).  
(Дварим 17:10)

(292) «Не отступай от слова, которое они скажут тебе» (Сангедрин).  
(Дварим 17:11)

205 «Поставь над собою царя».  
(Дварим 17:15)

(293) «Не можешь ты поставить над собою чужеземца».  
(Дварим 17:15)

(294) «Только чтоб не заводил он (царь) для себя много коней».  
(Дварим 17:16)

(295) «Не направляйтесь по этому пути более» (в Египет).  
(Дварим 11:16)

(296) «И пусть не обзаводится множеством жен».  
(Дварим 11:17)

(297) «И чтобы серебра и золота не умножал он чрезмерно».  
(Дварим 11:17)

206 «Пусть спишет себе список Закона сего».  
(Дварим 11:18)

(298) «Да не будет у священников, левитов, у всего колена Леви, части и удела».  
(Дварим 18:1)

(299) «Удела же не будет у него» (чтобы не получал он доли из добытого на войне).  
(Дварим 18:2)

207 «Должен отдавать священнослужителю плечо, челюсти и желудок»  
(жертвенных животных).  
(Дварим 18:3)

208 «Начатки от хлеба твоего, вина твоего и елея твоего (...) отдай ему»  
(священнослужителю).  
(Дварим 18:4)

209 «И начальную стрижку овец твоих отдай ему» (священнослужителю).  
(Дварим 18:4)

210 «Чтобы стоять для служения во имя Превечного» (в Храме).  
(Дварим 18:5)

(300) «Да не найдется у тебя (...) кудесника».  
(Дварим 18:10)

(301) «Да не найдется у тебя (...) ни волхва, ни гадателя, ни чародея».  
(Дварим 18:10)

(302) «Ни заклинателя».  
(Дварим 18:11)

(303) «Ни вызывающего духов».  
(Дварим 18:11)

(304) «Ни знахаря».  
(Дварим 18:11)

(305) «Ни вопрошающего мертвых».  
(Дварим 18:11)

211 «Пророка из среды твоей (...) слушайтесь».  
(Дварим 18:15)

(306) «Но пророк, который дерзнет говорить от Моего имени то, чего я не повелел».  
(Дварим 18:20)

(307) «Или который говорить будет от имени богов иных».  
(Дварим 18:20)

(308) «Не страшись его».  
(Дварим 18:22)

212 «Отдели три города среди земли твоей (...). Устрой себе дорогу»  
(города-убежища).  
(Дварим 19:2,3)

(309) «Да не сжалится над ним око твое» (над убившим преднамеренно).  
(Дварим, 19:13)

(310) «Не отодвигай межи ближнего твоего».  
(Дварим 19:14)

(311) «Да не выступит один свидетель против кого-либо».  
(Дварим 19:15)

213 «То сделайте ему (лжесвидетелю) то, что он умышлял сделать».  
(Дварим 19:19)

(312) «Не трепещите пред ними» (перед врагами).  
(Дварим 20:3)

214 «Когда приступите к войне, то пусть придет священнослужитель и говорит народу».  
(Дварим 20:2)

215 «Если он (город) отзовется тебе на мир (...) то пусть (...) служит тебе».  
(Дварим 20:11)

(313) «Не оставляй никого в живых» (на войне по велению Превечного).  
(Дварим 20:16)

(314) «Не порти дерева, поднимая на него топор».  
(Дварим 20:19)

216 «Если найден будет убитый (...) и переломят там шею телице».  
(Дварим 21:1,4)

(315) «Которая не обрабатывается и не засеивается».  
(Дварим 21:4)

«Ки Тецэ»

217 «И увидишь между пленными женщину, красивую видом».  
(Дварим 21:11)

(316) «Но продавать не можешь ее за серебро».  
(Дварим 21:14)

(317) «Не самовольничай над нею, потому что ты смирил ее».  
(Дварим 21:14)

218 «И повесишь его на дереве» (преступника).  
(Дварим 21:22)

(318) «Не дай труп ночевать на дереве».  
(Дварим 21:23)

219 «А погребви его в тот же день».  
(Дварим 21:23)

220 «Возвратить должен ты их (заблудившихся животных) брату твоему».  
(Дварим 22:1) 319 «Нельзя тебе уклоняться» (притворяться, что ты не видел).  
(Дварим 22:3) (320) «Не должен ты видеть осла брата твоего или вола его,  
упавших на дороге».  
(Дварим 22:4)

221 «Поднять должен ты их вместе с ним».  
(Дварим 22:4)

(321) «Да не будет убора мужского на женщине».  
(Дварим 22:5)

(322) «И пусть не надевает мужчина одежды женской».  
(Дварим 22:5)

(323) «Не бери матери вместе с птенцами».  
(Дварим 22:6)

222 «Отпустить должен ты мать».  
(Дварим 22:7)

223 «Сделай перила на кровле твоей».  
(Дварим 22:8)

(324) «Чтобы не навести крови на дом твой» (не ставить преград на земле и в домах).  
(Дварим 22:8)

(325) «Не засевай виноградника твоего посевом разнородным».  
(Дварим 22:9)

(326) «Чтобы не сделать заклятым посева, семени, которое посеешь».  
(Дварим 22:9)

(327) «Не паши на воле и осле вместе».  
(Дварим 22:10)

(328) «Не надевай ткани смешанной, из шерсти и льна вместе».  
(Дварим 22:11)

224 «Если кто возьмет жену и войдет к ней».  
(Дварим 22:13)

225 «А ему да будет она женою».  
(Дварим 22:19)

(329) «Не может он отослать ее во все дни жизни его».  
(Дварим 22:19)

226 «И побейте их камнями».  
(Дварим 22:24)

(330) «Девиде же не делайте ничего».  
(Дварим 22:26)

227 «То пусть даст мужчина (...) отцу этой девицы пятьдесят шекелей серебра,  
Страница 541

и ему да будет она женою».

(Дварим 22:29)

(331) «За то, что насилывал ее, не может он отослать ее во все дни его жизни».

(Дварим 22:29)

(332) «Не может войти калечный от раздавления ятр или скопец в общество Превечного».

(Дварим 23:19)

(333) «Не может войти незаконнорожденный в общество Превечного» (не может он брать в жены дочь Израиля).

(Дварим 23:3)

(334) «Не может войти амонитянин или моавитянин в общество Превечного».

(Дварим 23:4)

(335) «Не желай им мира и благополучия».

(Дварим 23:7)

(336) «Не гнушайся эдомеянина, ибо он брат твой».

(Дварим 23:8)

(337) «Не гнушайся египтянина, ибо пришельцем был ты в его земле».

(Дварим 23:8)

(338) «Если будет у тебя человек, который нечист».

(Дварим 23:11)

228 «И место да будет у тебя» (для очищения).

(Дварим 23:13)

229 «И лопатка да будет на перевязи твоей».

(Дварим 23:14)

(339) «Не выдавай раба господину его».

(Дварим 23:16)

(340) «Не обижай его».

(Дварим 23:17)

(341) «Да не будет блудницы из дочерей Израилевых».

(Дварим 23:18)

(342) «Не вноси платы блудницы и выручки за пса в дом Превечного».

(Дварим 23:19)

230 «Чужеземцу можешь давать в рост».

(Дварим 23:21)

(343) «Брату же твоему не давай в рост».

(Дварим 23:21)

(344) «Если дашь обет Превечному, Б-гу твоему, не замедли исполнить его».

(Дварим 23:22)

231 «Изречение уст твоих соблюдай и исполняй обетованное».

(Дварим 23:24)

232 «Если войдешь в виноградник ближнего твоего, можешь есть».

(Дварим 23:25)

(345) «Но в сосуд твой не клади».

(Дварим 23:25)

(346) «Серпа не заноси на жатву ближнего твоего».

(Дварим 23:26)

233 «То пусть напишет ей разводное письмо».

(Дварим 24:1)

(347) «Не может первый ее муж, который отослал ее, вновь принять ее» (после того, как она вышла замуж или была помолвлена).  
(Дварим 24:4)

(348) «Если человек взял недавно жену, то пусть не идет в войско».  
(Дварим 24:5)

234 «Свободен да будет он для дома своего один год и увеселяет жену свою».  
(Дварим 24:5)

(349) «Пусть не берет никто в залог ни мельницы, ни верхнего жернова».  
(Дварим 24:6)

(350) «Будь осторожен с язвой проказы».  
(Дварим 24:8)

(351) «Не входи в дом его (должника), чтобы взять у него залог».  
(Дварим 24:10)

(352) «Не ложись спать с залогом его».  
(Дварим 24:12)

235 «Возвратить должен ты ему залог после захода солнца».  
(Дварим 24:13)

236 «В тот же день отдай плату его».  
(Дварим 24:15)

(353) «Не будут казнимы отцы за детей».  
(Дварим 24:16)

(354) «Не суди превратно ни пришельца, ни сироты, ни (...) вдовы».  
(Дварим 24:17)

(355) «И не бери в залог одежды вдовы».  
(Дварим 24:17)

237 «Если (...) забудешь сноп на поле (...) для пришельца, сироты и вдовы да будет он».  
(Дварим 24:19)

(356) «Не возвращайся, чтобы взять его» (сноп, забытый на поле).  
(Дварим 24:19)

238 «Бить его при себе, смотря по вине его, по счету».  
(Дварим 25:2)

(357) «Сорок ударов можно дать ему, не более».  
(Дварим 25:3)

(358) «Не заграждай рта вола при молотьбе».  
(Дварим 25:4)

(359) «Пусть не выходит жена умершего за человека чужого».  
(Дварим 25:5)

239 «Деверь должен войти к ней и взять ее».  
(Дварим, 25:5)

240 «Пусть снимет башмак его с его ноги (халица)».  
(Дварим, 25:8)

241 «То отсеки руку ее».  
(Дварим, 25:12)

(360) «Да не сжалится око твое».  
(Дварим, 25:12)

(361) «Да не будет у тебя в кармане двух гирь, большой и малой».  
(Дварим, 25:13)

242 «Помни, что сделал тебе Амалек».  
(Дварим, 25:17)

243 «Сотри память об Амалек».  
(Дварим, 25:19)

(362) «Не забудь».  
(Дварим, 25:19)

«Ки Таво»

244 «А ты возгласи и скажи: Арамеянином-скитальцем был отец мой».  
(Дварим, 26:5)

245 «Тогда скажи пред Превечным, Б-гом твоим: Устранил я священное».  
(Дварим, 26:13)

(363) «Не ел я в скорби моей от него (от второй десятины)».  
(Дварим, 26:14)

(364) «И не убирал его в нечистоте».  
(Дварим, 26:14)

(365) «И не давал из него для мертвеца».  
(Дварим, 26:14)

246 «Чтобы ходить тебе по путям Его» (Он милосерд, будь и ты милосердным; Он облачает нагих, и ты делай это, и т.д.).  
(Дварим, 26:17)

«Вайелех»

247 «Созови народ, мужчин, женщин и детей».  
(Дварим, 31:12)

248 «Итак, запишите себе песнь эту» (чтобы каждый из Израиля написал себе свиток Торы).  
(Дварим, 31:12)

Тринадцать принципов иудаизма, составляющих основу нашего мировоззрения

1. Безоговорочно верю в то, что Творец, благословенно Имя Его, создал все творения до единого и управлял ими, что Он – единственный источник всех явлений в прошлом, настоящем и будущем.

2. Безоговорочно верю в то, что Творец, благословенно Имя Его, – один, и нет в мире цельности, подобной абсолютной цельности Его, и что лишь Он – Б-г наш в прошлом, настоящем и будущем.

3. Безоговорочно верю в то, что Творец, благословенно Имя Его, нематериален, и Ему несвойственны присущие материи состояния, и что у Него вообще нет никакого подобия.

4. Безоговорочно верю в то, что Творец, благословенно Имя Его, – начало всего и конец всего.

5. Безоговорочно верю в то, что одному лишь Творцу, благословенно Имя Его, следует молиться, – Ему, и никому другому.

6. Безоговорочно верю в то, что все слова пророков – истина.



7. Безоговорочно верю в то, что пророчество Моше-рабейну, пусть душа его покоится в мире, – истина и что он – величайший из всех пророков, бывших до него и пришедших после него.

8. Безоговорочно верю в то, что вся Тора, которой мы обладаем ныне, была дана Вс-вы-шним Моше-рабейну, пусть душа его покоится в мире.

9. Безоговорочно верю в то, что Тора эта не претерпит никаких изменений и что Творец, благословенно Имя Его, не даст нам никакой другой Торы.

10. Безоговорочно верю в то, что Творцу, благословенно Имя Его, известны все дела людей и все их мысли, как сказано: «Сердца их всех сотворил Он, известны Ему все дела их».

11. Безоговорочно верю в то, что Творец, благословенно Имя Его, воздает добром соблюдающим Его заповеди и карает тех, кто их нарушает.

12. Безоговорочно верю в приход Машиаха, и, хотя он задерживается, я все же каждый день буду ждать его.

13. Безоговорочно верю в то, что мертвые вернуться к жизни, тогда, когда того пожелает Творец, благословенно Имя Его, – и да будет превознесено Имя Его всегда, во веки веков.

#### Указатель

Поисковый указатель призван помочь читателю ориентироваться в тексте «Кицур Шульхан Арух». Приводятся номера глав и параграфов, в которых рассматривается та или иная проблема.

Ав:

– Девятое Ава:

– беременные и кормящие также постятся  
124-6

– вечерняя молитва Девятого Ава  
124.1

– десятое Ава: продолжение траура  
12420-12422,125.1

– законы Девятого Ава  
124.13 – 124.17

– запрет учить Тору Девятого Ава  
124.5

– кожаная обувь  
124.11

– Минха Девятого Ава  
124.19

– мытье  
124.7 – 124.9

– ночь Девятого Ава  
124.2

– обрезание Девятого Ава  
124.18,125.8

– смазывание тела маслом  
124.10

– супружеская близость Девятого Ава

124.12

- утренняя молитва Девятого Ава

124.3 - 124.4

- Шаббат накануне Девятого Ава 725-

1 - 125.6

- запреты, действующие с начала месяца Ав

122.8 -122.12

- Канун Девятого Ава:

- в сумерки действуют все запреты Девятого Ава /23.5

- личный пост, выпавший на канун Девятого Ава

123.4

- прогулки

123.2

- ссуда мафсекет /23-3

- трапеза

123.1

- конец траура выпал на траурные дни

122.14

- Мафтир в Шаббат Хазон

122.17

- обрезание в траурные дни

122.15

- Рош-Ходеш Ав выпал на канун Шаббата

122.13

- смена одежд на белые

122.16

- уменьшение радости в месяц Ав

122.7

Агония:

- больного при агонии запрещено касаться

194.2

- все тело должно быть на кровати

194.3

- запрет приближать смерть при агонии

194.1

- определение

194.1

- нельзя отойти от постели агонизирующего

194.4

Адар:

- заповедь радоваться в месяц Адар

141.1

- история Пурима

141.2

- пост Эстер

141.2

Амалек: раздел об Амалеке  
140.2 - 140.3

Амен  
6.8

- как правильно произнести «амен»  
6.10

- когда отвечают на собственное благословение  
6.11

- что делать, если не можешь произнести «амен»  
6.9

Арбаа миним: см. Лулав Аренда  
185.1 Ашеряцар  
4.6 Ашрей  
25.1 Бар-мицва  
61.8 Барху  
15.8

Биркат га-Мазон (благословение после еды): см. Благословение

Благословение:

- благословение «...который добр и творит добро»:

- на хорошее известие  
59.1

- после смены сорта вина  
49.8 - 49.16

- при покупке вещи 59.5

- при получении наследства  
59.6

- при получении подарка  
59.10

- при рождении сына 5Я5

- благословение на разные кушанья:

- благословение в гостях относится ко всему 57.6

- благословение на один целый плод 5/.3

- «Ше-га-коль» может относиться ко всему  
56.4

- «Ше-га-коль...» произносится последним  
55.4

- горький миндаль  
52.11

- дикорастущие растения  
52.7 - 52.8

- если внешний вид плода не сохранился  
52.16

- менее главная часть растения  
52.9

- «благословение на лекарство»  
50.8

- благословение на одно кушанье относится к обоим кушаньям  
50.11 -50.12
- благословение на пробуемое кушанье  
50.7
- «Борэ при га-адама» может относиться и к фруктам  
56.2
- «Борэ при га-эц» может относиться и к вину 56.3
- вещь, на которую произнесли благословение, упала или исчезла  
50.4
- какое благословение произносят на соусы и компоты 53.2 - 53.3
- косточки  
52.10
- маринады, уксус и т.д. 53.4 - 53.5
- на что читают «Борэ при га-адама»  
52.1, 52.4, 52.5
- на что читают «Борэ при га-эц»  
52.1, 52.4
- некондиционные плоды  
52.12 - 52.15
- оливковое масло 53./
- рис и пшено  
52.17
- сахар и пряности  
52.18
- соки 53./
- благословения на основное и дополнительное кушанья:
- благословение на блюдо из нескольких компонентов  
54-5-54-7
- в каком случае благословение на дополнительное кушанье не произносится  
54-1
- в каком случае это благословение произносится  
54.2-54.4
- оливковое масло как дополнительное кушанье  
54.8
- сахарная глазурь - всегда дополнительное  
54-9
- благословения на разные кушанья, съедаемые во время трапезы:
- вино  
77-11
- кондитерские изделия  
43.6
- напитки на десерт  
43.7
- на что не нужно произносить благословения во время трапезы  
43.1 - 43.2

- фрукты без хлеба  
43.3
- фрукты как главная часть трапезы  
43.4
- фрукты с хлебом  
43-3
- фрукты, сваренные как гарнир  
43-5
- благословения на разные кушанья, съеденные перед трапезой:
- вино, выпитое перед трапезой  
39.2
- водка, выпитая перед трапезой  
39.2
- изделия из злаков, съеденные перед трапезой  
39.3
- кушанья, съеденные перед трапезой  
39.1
- благословение после еды:
- Биркат га-Мазон (благословение после еды):
- как читают благословение после еды  
45.7
- какую вставку читать первой  
44.10
- какую вставку читать, если в доме есть не еврей  
44.18
- начал есть днем и ел до ночи: какую вставку читать  
44.17
- ошибки во вставках  
44.12 - 44.16
- поза и одежда для благословения после еды  
44-6
- убирание ножей: почему и в каких случаях  
44.4
- чтение благословения после еды над стаканом вина  
45.1
- какой стакан годится  
45.3 - 45-4
- как держат стакан  
45.4
- что делают с вином после произнесения Биркат га-Мазон  
45.8 - 45.9
- что убирать и что не убирать со стола перед благословением  
44.3
- запрет выйти из-за стола до произнесения благословения  
42.19 - 42.21, 44.9, 51-13, 51-14
- запрет перерыва между маим ахроним и благословением после еды

44.2

- Биркат га-Мазон после свадебной трапезы  
149.1 - 149-8

- Зимун:

- в каком случае обязаны делать Зимун  
45.1

- женщины также обязаны слышать Зимун  
45.21

- запрет разделиться  
45.11 - 45-12, 45.15

- Зимун в гостинице  
68.10

- как делают Зимун  
45-6

- кому предоставляют право читать Зимун  
45.5

- несоблюдающий не принимается в Зимун  
45.22

- объединения для Зимун едящих разную еду  
45.21

- объединения для Зимун разных групп  
45.19

- обязанность организовать Зимун  
45.10, 45.14

- обязанность прерваться ради произнесения Зимун  
45-17

- обязанность слышать Зимун  
45-18

- ответ на Зимун, в котором сам не участвуешь  
4520

- ошибка при чтении Зимун  
45.13

- изюм  
53.6

- как разные кушанья объединяются в ке-заит  
51.4-51.6

- «Меэйн Шалаш»  
51.7-51.8

- вставка в «Меэйн Шалаш» и что делать, если забыл  
51.9

- если забыл, читал ли благословение после еды  
44.11

- на что читают «Борэ нефашот...»  
51.1, 52.3, 52.6

- объединение фруктов из семи видов и не из семи видов  
51-12

- поел и вырвало - говорить ли благословение  
Страница 550

51-15

– правильный текст «Борэ нефашот...»  
51-11, 52.2

– сколько времени после трапезы можно читать благословение  
44.1

– сколько нужно съесть, чтобы читать благословение после еды  
44.5, 512

– вино:

– благословение на вино  
49.1

– благословение на вино освобождает другие напитки  
49-4 – 49.5, 49.6

– вино из изюма  
53.6

– вино, разведенное водой  
49.4

– залитые водой выжимки  
49.2

– кислое вино  
49.1

– перед благословением на вино произносится: «Внемлите...»  
49.7

– вода, которой запивают  
50.9

– если трапеза была прервана  
42.19 – 42.21

– забыл произнести благословение  
50.10

– запрет лишнего благословения  
50.11 – 50.12

– запрет перерыва между благословением и съеданием  
50.5

– как произносить благословение  
50.3

– минимальное количество еды  
50.1

– мучные изделия:

– блины  
48.5

– изделия из жидкого теста  
48.5

– лепешки  
48.5

– «Миней мезонот» произносится первым 55-5

– перепутал благословения на хлеб и на мучные изделия  
56.1

- хлеб из сваренного теста  
48.6,48.8
- блюда из злаков и других компонентов  
48.10
- блюда из хлеба  
48.7,48.9
- «хлеб с начинкой»
- какое благословение произнести  
48.1
- количество, нужное для трапезы  
48.3
- определение  
48.2
- хотел съесть немного, но передумал  
48.4
- на какой фрукт произнести благословение  
55.1-55.3
- неизвестное кушанье  
50.2
- общие правила  
50.1
- обязанность попробовать перед благословением  
50.6
- ошибка в намерении, исправленная при произнесении благословения 56.5 -  
56.7
- перепутал благословения на вино и на виноград  
56.1
- хлеб:
  - выбор хлеба для произнесения благословения  
41.8-41.10
  - держать хлеб двумя руками при благословении  
41.5
  - как раздавать хлеб  
41.7
  - на какой хлеб произносится  
41.1
  - перерыв между нетилат ядаим и благословением на хлеб  
41.2
  - разрезание хлеба  
41.3
  - съедание отрезанного куска  
41.4
  - что называется «отвлечением от трапезы»  
50.13-50.14
  - что не называется «отвлечением от трапезы»  
50.15 - разные благословения:



- Времени:
  - на новые фрукты  
59.14 -59.16
  - на хорошее известие  
59.1, 59.3
  - не произносится на запах  
59.18
  - не произносится на овощи  
59.17
  - не произносится при покупке книг  
59.11
  - обязанность попробовать новый фрукт  
59.19
  - при встрече с товарищем  
59.20-59.21
  - при покупке важных вещей 59-7 -  
59.8, 59.12
  - при получении наследства 59-6
  - при рождении сына  
59.5
  - на аромат:
    - благословение в магазине благовоний  
58.12
    - благословение на ароматную курильницу  
58.10
    - на аромат без материального носителя благословение не произносится  
58.8, 58.13
    - на что говорится «...Который наделил плоды ароматом»  
58.2
    - на что говорится «...создающий ароматные деревья»  
58.3
    - на что говорится «...создающий ароматные травы»  
58.4
    - на что говорится «...создающий разнообразные благовония»  
58.5
  - общее понятие  
58.1
  - ошибки при произнесении благословения на аромат  
58.7
  - порядок произнесения благословений на аромат  
58.9
  - на видимое глазу произносится один раз в тридцать дней  
60.12
  - на высокие горы  
60.5
  - на гром, молнию и тд.  
60.2

- на гром произносится один раз  
60.3
- на дождь  
61.9 - 61.10
- на дурную весть 59.2,59.3,59.6
- на избавление от опасности:
- в каких случаях произносится  
61.1
- для произнесения нужен миньян  
61.2
- ответ на благословение  
61.1
- произносится при вызове к Торе 67.2
- сколько времени можно произносить 6/.2
- текст благословения  
61.1
- на личное чудо  
60.8
- намезузу  
11.7
- на мудрецов 60.9
- на нееврейского царя  
60.10
- на окунание в микву  
162.8
- на очень красивые создания 60./5
- на очень яркое солнце 60.6 -  
60.7
- на радугу  
60.4
- на Субботние свечи 75.4
- на удивительные создания  
60.13 - 60.14
- на цветущие деревья 60.7
- перед лечением  
61.4
- при виде еврейского кладбища  
60.11
- запрет иметь что-то во рту 6.2
- запрет напрасного благословения  
6.3
- как произносить  
6.1
- сколько благословений в день нужно произнести 6.7

- что делать при нарушении запрета напрасного благословения 6.4,6.5
- что делать, если не уверен, произнес ли благословение 6.6
- что отвечать на услышанное благословение 6.8
- благословение на талит 9.8,9.9.
- благословение на тфиллин 10.2 - 10.9
- благословение на отделение халы 35.7
- утренние благословения:
  - благословение на Тору: где отвечать «амен» 7.7
  - где кончается благословение «прогоняющий сон...» 7.4
  - может ли слепой произнести благословение «раскрывающий глаза слепым» 7.3
  - проблемы при смене порядка благословений 7.3
  - что делать тому, кто бодрствовал всю ночь 75
  - что делать тому, кто не произнес благословений до молитвы 7.6, 77, 7.8
  - что можно и что нельзя произносить до рассвета 72

Благословение когенов: см. Коген Болезнь: см. Лечение Больной: см. Посещение больного Вино (нееврейское): см. Кашрут

Воровство:  
182.1 - 182.3

- запрет воспользоваться ворованным 752.8-782.72
- запрет пользоваться имуществом товарища без его ведома 182.13-182.14
- крадущий сразу у многих 7 82.7

- можно ли взять упавшие фрукты 782.75

Воспитание детей:

- когда начинать 765-2
- к чему приучать 7 65- 7
- наказание нельзя откладывать 765.7
- некоторые конкретные законы приучения ребенка к заповедям 765.3 - 765.6
- обучение Торе 765-9 -165.11

Восполняющая молитва:

- в каком случае и в какой момент можно читать восполняющую молитву 27.7,27.3
- восполнение пропущенного Мусафа 27.8

– восполнение пропущенной Минхи в Рош-Ходеш  
21.7

– восполнение пропущенной молитвы хазаном  
21.9

– время восполняющей молитвы в день, когда читают Мусаф  
21.4

– запрет чтения восполняющей молитвы до или после следующей молитвы 27.5

– какая молитва читается в качестве восполняющей 2  
1.6

– считается ли увлеченность делом «ошибкой»  
21.2

– что делать при сомнении, читал «Шмонэ Эсрэ» или нет  
21.10

Врач: см. Лечение Временной час 692

Выкуп первенца:

– как выбрать когена  
164.2, 164.6

– как делается  
164.1 – 164.4

– коген и леви не выкупают своих первенцев  
164.9

– мать не обязана  
164.7

– не в присутствии ребенка  
164.5

– первенец должен выкупить себя сам  
164.8

– первенец после выкидыша  
164.10

Гавдала: см. Шаббат Гадание

166.1 – 166.3 Гойское варево: см. Кашрут Государство: законы  
182.16

Гошана Раба:

– гошанот  
138.3•

– ивовые ветви в гошана Раба  
138.2 – 138.3

– изучение Торы ночью в гошана Раба  
138.1

– молитва о воде  
138.3

– утренняя молитва в гошана Раба  
138.1

Грабеж

182.4 – 182.6

Действия во имя Небес:

– беседа  
30.6в

– деятельность  
30.3

– еда  
31.2

– заработок  
30.7

– общее понятие  
31.1

– сон  
30.4

– супружеская близость  
30.5

Деньги:

– арендная плата  
65.21

– давание в оборот  
65.18 – 65.20, 66.1 – 66.12

– зарплата  
65.22

Десять дней раскаяния:

– «Шмонэ Эсрэ» в Десять дней раскаяния /29.2 –  
129.4, 129.6

– забыл вставки в «Шмонэ Эсрэ» /29.5

– законы десяти дней раскаяния  
130.4 – 130.6

– исполнение необязательных запретов  
130.2

– Кадиш в Десять дней раскаяния /29./

– пост  
128.12

– предназначены для раскаяния  
130.1

– раскаяние в преступлениях, совершенных против других  
131.4-131.5

– Слехот  
128.5 – 128.11

Дети, воспитание: см. Воспитание детей

Долг:

– долг считается выплаченным в момент передачи денег посланнику /79/5

– заповедь давать в долг  
179.1-179.2

– запрет давать в долг без свидетелей / 793

– запрет отказывать в выплате долга / 795

- запрет требовать выплаты долга /  
79.4
  - как поступать с залогом / 79 7, /  
79.12,179.13
  - как поступать с одолженными деньгами / 796
  - подробности законов займов /  
79.8 -179.11
  - продажа долговой расписки  
65.14 - 65.15
  - спор о займе  
179.14
  - Шмита:
    - действует и на долг должника поручителю  
180.4
    - действует и у нас  
180.1
    - действует на все долги  
180.2
    - долг, переданный в раввинский суд, не прощается  
180.9
    - должник желает выплатить прощенный долг  
180.14
    - кредит прощается /  
80.10
    - кредитор и должник условились, что Шмита не подействует  
180.7
    - не действует на долги под залог  
180.3
    - не прощает долги, установленные судом  
180.6
    - невыплаченная зарплата не прощается  
180.11
    - освобождает от клятвы  
180.5
    - прощение долгов, сделанных от имени нееврея  
180.12
    - Прузболь  
180.15 -180.16
    - Шмита действует только в конце года  
180.13
    - Шмита не действует, если срок выплаты приходит после Шмиты  
180.8
- Долговая расписка:
- запрещенные и разрешенные варианты продажи 65./5
  - продажа  
65.14

Дух нечистоты:

- на теле 2.2
- под кроватью  
33.6

Забота о здоровье:

- гигиена  
32.24, 33.9
- здоровая еда  
32.3 - 32.20
- здоровый сон 32.23
- обязанность 32./
- польза и вред усталости 32.2/
- сохранение зрения 32.27
- устройство организма 32.2
- чистый воздух 32.25, 32.26
- эмоции и здоровье 32.22

Заем: см. долг закваска 35-4, 35-5 затаенная злоба  
30.9

Злодей:

- определение  
181.22
- почитание отца-злодея  
143.9
- самоубийца  
201.1
- траур по несоблюдающему  
201.4, 201.6 - 201.7
- траур по убитому злодею  
201.5
- человек не считается злодеем, пока это не доказано  
201.2-2013

дурной глаз: см. ущерб

Женитьба:

- выбор жены  
145.6 - 145.9
- запрет жить без ктубы  
145.11
- запрет жить в одном переулке с запрещенной женщиной  
145.21
- запрещенные браки  
145.17 - 145.20, 145.23, 145.24
- обязанность выдать замуж дочерей и женить сыновей  
145.25 - 145.26

- обязанность иметь детей  
145.1 - 145.2, 145.4

- обязанность жениться  
145-3

- обязанность расторгнуть бездетный брак  
145-4

- отношения с разведенной женой  
152.15 - 152.16

- повторный брак  
145-13 - 145-16

- уважение к жене  
145.10

Жених:

- если жених должен соблюдать траур  
213-3 - 213-4

- заповедь радовать жениха и невесту  
149-9

- пост жениха и невесты  
146.1 - 146.4

- заповедь веселить жениха и невесту  
149-9

- знаки траура у жениха  
14 7.4

Завещание:

- запрет подписывать несправедливое завещание /93.6

- запрет составлять несправедливое завещание /93.6

- назначение попечителя /93.7

- составление завещания в Шаббат  
193-8

«Заграждать рот быку\*:

- запрет  
186.1 - 186.3

- разрешение  
186.4

Зимуй: см. Благословение

Идолопоклонство:

- все, связанное с идолом, запрещено к использованию  
167-1

- запрет делать что-либо для идола и идолопоклонников  
167-6, 167-10

- запрет поклониться вблизи дома для идолопоклонства /67.9

- запрет смотреть на идола и его украшения /67.7

- запрет уважительно упоминать название идола /67/2



- одежда священников /67.4
- отмена принадлежности идолу /67.2 - /67.3
- стихи, которые произносят при виде дома для идолопоклонства /67.5
- требование отдаляться от идола и его дома /67.7
- фигура из двух палок /67.5

Изображения:

- запрет смотреть на изображение человека  
168.4

- что запрещено изображать  
168.1 - 168.3

ИсруХаг  
103.14

Йом- киппур:

- беременные и кормящие постятся в Йом-Киппур  
133.12-133-15

- благовония в Йом-Киппур  
133.20

- еда в Йом-Киппур /33.17 -  
133.18

- заболевший от голода  
133-16

- запреты Йом-Киппур  
133.1

- изкор  
133.21

- исход Йом-Киппур  
133.27 - 133.29

- как кормить детей в Йом-Киппур  
133.2

- канун Йом-Киппура:

- благословение детей  
131.16

- зажигание свечи дома /3/.7

- заповедь есть в канун Йом-Киппура  
131.3

- запрет готовить горячее на исход Йом-Киппура  
131.13

- капарот  
131.1

- Минха кануна Йом-Киппура  
131.8 - 131.10

- молитва в канун Йом-Киппура  
131.2

- надевание талита в канун Йом-Киппура и благословение на него  
131.17

- окунание в микву накануне Йом-Киппура  
131.6
- почитание Йом-Киппура  
131.14 - 131-15
- распорядок дня после Минхи  
131-11
- ссуда мафсекет  
131.12
- Неила и завершение Йом-Киппура  
133.24 - 133.26
- несовершеннолетний не постится в Йом-Киппур  
133.19
- Ночь Йом-Киппура:
  - «Благословенно Имя...» читают в полный голос  
132.3
  - благословение Времени /32.2
  - в Йом-Киппур молятся стоя  
132.4
  - вечерняя молитва Йом-Киппур /32./
  - распорядок ночи в Йом-Киппур /32.5
  - мытье в Йом-Киппур  
133.3 - 133.6
  - обрезание в Йом-Киппур  
133.22
  - обувь в Йом-Киппур /33.» - /33.  
10
  - обязанность постелить что-либо на пол  
133.23
  - похороны в Йом-Киппур  
200.10
  - смазывание тела маслом в Йом-Киппур /33.7
  - супружеская близость в Йом-Киппур  
133.11
- Йом- Тов:
  - благословение Времени в Йом-Тов  
103-4
  - онен в Йом-Тов /96/3 - /96/5
  - вещи, принесенные в первый Йом-Тов, можно использовать во второй /01.3-  
101.5
  - гавдала после Йом-Това  
103.1\$
  - запрет готовить с первого на второй Йом-Тов  
101.1 -202.2
  - изучение Торы в Йом-Тов  
103.8

- молитва Минха в Йом-Тов  
76.14
  - мукце в Йом-Тов:
  - дополнительные виды мукце 99/
  - дрова 993
  - зола  
99.4
  - очистки  
99.4
  - яйца 99.2
  - окунание посуды 37./3
  - отличия запретов Йом-Тов и шаббат  
98.1
  - ошибки в молитве в Йом-Тов 76./6 - 76.23
  - работы, запрещенные в Йом-Тов  
98.2 - 98.37
  - свечу, погасшую в первый Йом-Тов, можно зажечь во второй  
101.6
  - наслаждение Йом-Товом  
103.3, 103.5, 103.9-ю3.12
  - поминальная свеча в Йом-Тов  
220.10
  - похороны в Йом-Тов  
200.1 - 200.9
  - почитание Йом-Това  
103.1 - 103.2
  - траур в Йом-Тов 2/9.5 - 2/99
  - Эрув тавшилиин:
  - для чего нужен  
102.1
  - забыл сделать  
102.5-102.7
  - как делают  
102.1 - 102.2
  - Эрув для всего города  
102.6
  - Эрув должен сохраниться до шаббата /02.5
  - Эрув тавшилиин не работает в четверг  
103-4
  - Эрув тавшилиин помогает, только если Йом-Тов не подошел к концу /02.3
- Йорцайт:
- в високосный год 22/.3
  - в лишний день месяца

221.4 – 221.5

– запреты йорцайт  
221.7

– именно в день смерти 22/.2

– йорцайт у того, кто не знает дня смерти родителей  
221.8

– пост в йорцайт 22/./

– в дни, когда не читают Таханун  
221.6

Кадиш:

– если часть миньяна не слушает /5.7

– как отвечать на Кадиш /5-5

– кто считается входящим в миньян /5-2

– после Псукей де-зимра /5- /

– стоять при чтении Кадиша /5-6

– только в миньяне /5-/

– Хацц Кадиш после чтения Торы  
23.26, 79.1

– Кадиш сироты:

– если возник спор об очередности  
26.15, 21.18

– зачем его читают  
26.1, 26.22

– очередность при чтении Кадиша сироты 26.2  
-26.14

– сколько времени читается Кадиш сироты  
26.17

– читают ли Кадиш дочери  
26.20

– читают ли Кадиш по другим родственникам  
26.17

– что делать, если в синагоге нет соблюдающих траур  
26.19

Кастрация: см. Страндания

Качества человека:

– выбор друзей  
29.10

– гнев  
29А

– гордость 29.3

– любовь к евреям 29./2

– молчание 29-5

- моральные запреты:
- запрет вызывать подозрения 29.20
- запрет крайностей 29-7
- запрет молиться о наказании для еврея 29.14
- запрет ненавидеть евреев 29./3
- требование ненавидеть нарушающего заповеди 189.5
- запрет обижать ближнего 29./7
- запрет обижать вдов и сирот 29./9
- запрет принимать подарки 29-2/
- наглость 29.8-29.9
- обязанность упрекать нарушающего заповеди 29./5-29./6,29./#
- присоединение к мудрецам 29./ /
- спокойная радость 29.6
- «средний путь» 29.2

Кашрут:

- вино (нееврейское):
- вареное вино 47.4
- винная водка 47.11
- винный уксус 47.10
- вино в еде 47.5
- вино, разведенное неевреем 47.9
- вино, сделанное евреем для нееврея 47.15
- жидкости на основе винограда запрещены как вино 47.6
- нееврейское вино запрещено для питья 47.1
- нееврейское вино разрешено для использования 47.2 - 47.3
- оборудование давальни 47.2/
- отходы от винограда запрещены как вино 47.7-47.8
- сосуды из-под вина 47.16- 47.20
- во время путешествия

68.7

- гойское варево:

- еда, сваренная неевреем в Шаббат  
38.9,92.9

- кофе  
28.12

- молоко  
38.13

- нееврейское молоко в Песах  
117.13

- нееврейка, готовящая в еврейском доме  
38.7,38.8

- незрелые фрукты  
38.11

- определение  
38.6

- пиво  
38.12

- сливочное масло  
38.15

- сыр  
38.14

- яйцо  
38.10

- запечатывание кошерных продуктов  
46.16-46.18,47.14

- запрет хранить посуду у нееврея  
46.22

- кровь:

- в молоке  
46.4

- в яйцах  
46.1

- из зубов  
46.3

- рыба  
46.2

- мясо:

- в каком сосуде замачивать 36.6

- высаливание 36.7-36.24

- как долго можно продержать мясо без замачивания 36.27

- молоко в вымени 36.25

- мясо, разрезанное после замачивания  
36.4

- на сколько можно замачивать 36.2,36.3

- опаливание птицы после ощипывания  
36.28
- промывание перед высаливанием 36/
- размораживание перед замачиванием 36.5
- срыбой  
33.1, 33.2
- умирающего животного  
33.10
- яйца в птице 36.26
- мясо с молоком:
- блюдо, готовившееся в чистой молочной посуде, можно есть после мяса  
46.10
- запрет хлеба, замешанного на молоке или жире 46.25
- миндальное молоко  
46.14
- мясо после сыра  
46.11 - 46.12
- общие понятия 46.5 - 46.9
- перекошеровка мясной посуды на молочную 46/5
- считается ли острое горячим 46/3
- хлеб, приготовленный в одной печи с мясом 46.26, 46.27
- нееврейский хлеб:
- еврейский хлеб, испеченный неевреем 35.5
- запрет нееврейского хлеба  
38.1
- определение 3 2
- хлеб не из «пяти видов»  
38.3
- хлеб, смазанный яйцом  
38.4
- некошерная посуда, простоявшая без использования 12 месяцев 47.22
- покупка кошерных продуктов у нееврея  
46.19
- покупка кошерных продуктов у несоблюдающего  
46.21
- совместная готовка с неевреем  
46.20
- черви:
- в варенье  
46.41
- в воде и напитках  
46.31 - 46.33

– в муке  
46.37-4638

– в овощах  
46.39

– в орехах  
46.40

– в рыбе  
46.43

– в сыре  
46.44

– в фруктах  
46.34 – 46.36, 46.42

– общий запрет  
46.45

Кдуша:

– в благословениях перед «Шма»  
15-9

– из отрывка «У-ва ле-Цийон» 25.3 – 25.5

– при повторении «Шмонэ Эсрэ»  
20.4, 20.11, 20.12

Килаим:

– деревьев (прививки)  
174.1-174.2

– ЖИВОТНЫХ:

– использование разных видов для работы 775.2-775.5

– мулы  
1 75.6

– скрещивание разных видов 7 75- 7

– посевов (засевание разными видами) 7  
74.3

– тканей (шаатнез):

– запрет пользоваться 7  
76.4 – 176.6

– изделия, не предназначенные для носки 776.7-776.5

– определение  
176.1-176.3

Кладбище:

– время постановки надгробного камня  
199.17

– законы поведения на кладбище  
199.15 – 199.16

Клятва:

– запрет давать клятву 67.2, 757.7 7 –  
181.18



- клятва для соблюдения заповеди  
67.4

Коген:

- благословение когенов:

- где должны стоять евреи при благословении когенов  
100.11

- делается только в Йом-Тов и в Йом-Киппур 700.7

- если в общине только ко гены  
100.18

- как делается благословение когенов  
100.7-100.16

- коген, не имеющий права делать благословение когенов  
100.20 - 100.22

- можно делать благословение когенов второй раз 700.79

- обязанности когена перед благословением 700.3 - 700.6

- понятие 7 00.7

- только в миньяне 700.2

- хазан не должен быть ко геном 7 00.7 7

- женщины, запрещенные ко гену  
145.12

- запрет входить в здание, где находится мертвый 202.2 - 202.5

- запрет прикасаться к мертвому телу 202.7

- коген не имеет права ходить на могилы праведников  
202.14

- коген обязан выйти из здания, где находится мертвый 202.9

- когену разрешается прикосновение к трупу родственника 202.77-202.73

- мертвый нееврей также оскверняет 202.70

- несовершеннолетний коген также не имеет права прикасаться к мертвому  
202.75

- обязанность вынести мертвое тело из дома, где находится коген 202.76

- обязанность почитать когена  
144.8 - 144.9

Колдовство 766.5

Кошерование посуды:

- бочки 776.5

- бутылки из-под водки 7 7 6.7

- глиняная посуда 7 76.7

- деревянная посуда 7 76.9

- кипячение  
116.14 - 116.15

- кошеруют только посуду, не использовавшуюся 24 часа 776.76

- машиах 776.75
- посуда, портящаяся от кипячения 7 76.2
- прокаливание 7  
16.4 - 116.6
- ручки 776.72
- стеклянная посуда  
116.13
- столы и шкафы  
116.11
- чистка посуды перед копированием 7 76.3
- посуда, которую невозможно отчистить 7 76.70
- Красная корова: раздел о красной корове 740.3 кредит: запрет кредита 65.73
- Крыша: обязанность сделать ограду: см. Опасность Ктуба: запрет жить без  
Ктубы 745.7 7 ла-менацеах: когда не читают 25-2
- Лашон гара:
  - границы  
30.3
  - определение 30.2,  
30.5
  - «след» лашон гара 30.4
- Лечение:
  - благословение перед лечением 67.4
  - больной обязан прибегнуть к помощи врача 792.3
  - врач имеет право лечить 792.3
  - врач обязан лечить 792.4
  - врач-мужчина может лечить больную женщину 792.5
  - для неопасно больного нельзя пользоваться лекарствами, запрещенными Торой  
792.5 - 792.6
  - заболев, необходимо раскаяться 792.7 - 792.2
  - лекарства запрещено продавать нуждающимся дороже их стоимости 792.70
  - мужчина не обслуживает больную женщину 792.9
  - опасно больной использует для лечения вещи, запрещенные Торой 792.7
- Лулав:
  - для выполнения заповеди требуется собственный лулав 737.5-737.7
  - запрет есть перед подниманием лулава 73 75
  - ива 736.5-136.7,137.9
  - как нюхать мирт и этрог 737.7
  - кошерность лулава  
136.1

- мирт 736.2 -  
136.4

- обязанность иметь свои четыре вида  
136.10

- порядок поднимания четырех видов  
137.1 - 137.4

- соединение четырех видов  
136.8

- хранение лулава в Йом-Тов и в Холь га-Моэд  
13 7.6

Маамадот  
1.5

Маим ахроним: см. Нетилат ядаим после трапезы

Мафтир  
79.1 - 79.6, 79.10

- вызывание несовершеннолетнего 79.9

- читаемые отрывки 79.6 - 79.5

Маца:

- вода:

- «вода, которая ночевала»  
109.1 - 109-3

- воду набирает только еврей 709.5

- когда набирать воду, если мацу пекут в воскресенье  
109-8

- можно ли разбавить воду свежей водой /  
09.7

- откуда набирают воду  
109.4

- сосуды для воды  
109.6

- выпечка мацы  
110.12-110.15

- выпечка мацы накануне Песаха  
113.8-113.9

- мука:

- жернова для муки, предназначенной для мацы  
108.3

- запрет печь мацу в день помола  
108.5

- зерно, пригодное для мацы  
108.2

- обращение с мешками с мукой для мацы  
108.7

- подготовка мешков для муки  
108.6

- подмоченные мешки с мукой  
108.4
- скакого момента хранить муку для мацы  
108.1
- отделение халы от мацы 35.5
- печь  
110.1-110.2,110.11
- тесто:
  - где можно замешивать  
110.3
  - как набирают муку для теста  
110.5
  - на маце не должно быть рисунков  
110.10
  - посторонние вещи в тесте  
110.7
  - посуда для теста /  
10.6
  - стестом необходимо работать быстро  
110.9
  - сколько замешивают за раз  
110.4
  - тесто необходимо все время перемешивать  
110.8
- Машгиах: для кошерования посуды  
116.18
- Мегила:
  - благословения перед чтением Мегилы  
141.11-141.12
  - если читающий уже выполнил заповедь  
141.16
  - если нет Мегилы  
141.19
  - если нет хазана  
141.18
  - законы чтения Мегилы  
141.9 - 141.10, 141.13-141.15
  - Мегила не является мукце в Шаббат  
141.17
  - обязанность на мужчинах и на женщинах  
141.7
  - соблюдающий траур слушает чтение Мегилы  
141.20 - 141.21
  - чтение Мегилы ночью и днем  
141.4,141.8

Мезуза:

- благословение на мезузу  
11.7
- в каком месте косяка  
11.5,11.6
- важность заповеди мезузы и награда за нее /  
1.23
- если есть опасность, что мезузу украдут  
11.9
- как целовать мезузу  
11.24
- на арендованном доме  
11.21
- на общем дворе с неевреем  
11.19
- на временном доме  
11.14
- на каких дверях  
11.1,11.8,11.11-11.13
- на каком доме  
11.10,11.16,11.17
- не только на дверях дома  
11.2
- обязанность закрывать мезузу  
11.18
- проверка мезузы / 7.25
- с какой стороны от входа  
11.3,11.4

Мертвый: см. Смерть

Мечь:

- как можно мстить  
30.8
- как нельзя мстить  
30.7

Месяц: раздел о месяце 740.2

Миква:

- благословение на окувание в микву 762.8
- мытье перед окуванием в микву 760.7 - 760.6
- окувание в микву:
  - баня после миквы 7 62.9
- благословение на окувание в микву 762.8
- время суток для окувания 762.2 - 762.3
- законы строительства кошерной миквы  
162.14
- миква с горячей водой 762.7 7

- не окунаются в одиночку 762.6
- необходимо окунаться вовремя 762.7
- обязана окунуть все тело за один раз 767.7
- окунание в ночь Шаббата 762.7
- окунание в реку 762.72 - 762.73
- окунание в Шаббат 86.3 - 86.4
- окунание накануне Йом-Киппура 737.6
- скромность при окупании в микву 762.70
- техника окупания 767.72 - 767.20, 762.4-762.5
- хащица 767.2-767.77
- раввин для строительства кошерной миквы 762.74
- скромность при окупании в микву 762.70

Милостыня: см. Цдака

Миньян:

- для чего нужен 75- 7
- запрет выйти из миньяна 75.70
- как десять человек объединяются в миньян 75.4
- как сосчитать, есть ли миньян 75.3
- кто считается входящим в миньян 75.2
- Минха в миньяне 69-5
- миньян для благословения когенов 700.2
- миньян для повторения «Шмонэ Эсрэ» 20.2
- миньян для произнесения благословения на избавление от опасности 67.2
- обязанность читать молитвы вместе с миньяном даже повторно 77.70
- что делать, если часть миньяна вышла 75.70
- если часть миньяна не слушает 75-7
- Кадиш читается только в миньяне 75.7

Могилы: см. Похороны Могэль 763.3 МодэАни 7.7

Молитва:

- вечерняя молитва Девятого Ава 124.1
- время молитвы в одиночку 12.12
- завершение утренней молитвы и выход из синагоги 25.6-25.8
- запрет молитвы об уже происшедшем 61.6

- дорожная молитва:
- в какой момент читается  
68.1
- в каких случаях читается  
68.2
- читается только после другого благословения  
68.3
- читается стоя  
68.4
- читается только один раз в день  
68.5
- в дороге  
68.8
- молитва о благословении на урожай  
61.7
- место для молитвы
- Маарив:
- время начала  
70.1 - 70.2
- запрет есть до молитвы Маарив  
70.1 - 70.2
- запрещено оставить товарища дочитывать Маарив одного  
70.5
- какие отрывки читают сидя  
70.4
- что делать опоздавшему на Маарив  
70.3
- Минха:
- важность молитвы Минха  
69.1
- вещи, запрещенные перед Минхой  
69.3
- время молитвы Минха  
69.2
- Минха в канун Шаббата  
69.9
- Минха или Мусаф: что раньше 76.72
- не начинать Минху без миньяна  
69.5
- что делать опоздавшему к началу Минхи  
69.7
- что делать, если до захода не остается времени  
69.6
- что делать, если Минха затянулась до ночи  
69.8

- молитва в миньяне  
12.7,12.8
- молитва в синагоге или ешиве  
12.9,12.10
- молитва раньше общины  
12.13
- опаздывающий помолиться с миньяном  
14.7
- утренняя молитва: что можно и что нельзя перед ней:
- занятия Торой до молитвы  
8.6
- когда можно и когда нельзя есть или пить до молитвы  
8.2,8.3,8.4
- нельзя заниматься делами до утренней молитвы  
8.1
- утренняя молитва Девятого Ава  
124.3 - 124.4
- нельзя приветствовать друга до молитвы  
8.5
- чистота места для молитвы
- испражнения животных  
5.6
- испражнения ребенка 5.5
- как поступить, если место оказалось нечистым  
5.9,5.10
- моча или испражнения в месте для молитвы  
5.2,5.4,5.8
- общие основания 5. 7, 5-  
14
- уборная и оборудование для нее 5.  
12,5.13
- чистота тела для молитвы  
12.1,12.3,18.16
- естественные отправления во время молитвы  
12.4
- скромность одежды 5.  
15,5.16,5.17
- чистота тела для тфиллин  
10.23
- экскременты  
5.3
- «Шма» с благословениями:
- в какое время читать «Шма»  
17.1
- в какой позе читать «Шма» /  
7.2



- где нельзя отвлекаться ни на что  
16.5
- добавление трех слов после «Шма»  
17.8
- на что и как можно прерываться посреди раздела  
16.3,16.4
- на что можно отвлекаться «между разделами»  
16.2
- нельзя отвлекаться во время чтения «Шма»  
17.6
- необходимые паузы при чтении «Шма» 7  
7.4
- общие правила чтения «Шма» /  
7.5
- обязанность читать «Шма» с общиной даже повторно  
17.10
- отвлекаться, чтобы ответить на приветствие  
16.5
- правила произнесения первой фразы «Шма»  
17.3
- что делают с цицит при чтении «Шма» 7 7.7
- что называется «между разделами» 76.7 - «Шмонэ Эсрэ»:
- в какой позе молятся «Шмонэ Эсрэ»  
18.5,18.7
- в каком направлении молятся «Шмонэ Эсрэ»  
18.10
- время утреннего «Шмонэ Эсрэ» 7  
8.1
- вставки в «Шмонэ Эсрэ»:
- «...росу и дождь» - когда произносится 75.5
- «Ответь нам», вставка в общественный пост  
18.14
- «посылающий ветер» - когда произносится 20.7
- ошибка в первую ночь Песаха  
18.9
- сколько ждать перед повторной молитвой  
18.12
- хазан, ошибшийся во вставке  
18.13
- • что делать при сомнении, произнес ли вставки  
18.8
- что делать, если забыл 78.6, 78.7
- что делать, если ошибся  
20.2 - 20.4
- «Яале ве-яво» - что делать забывшему  
18.10, 18.11

- добровольная «Шмонэ Эсрэ»  
21.10
- естественные отправления при «Шмонэ Эсрэ»  
18.9,18.17
- завершение «Шмонэ Эсрэ» 78.72
- запрет молиться пьяным 78.22
- запрет пройти мимо молящегося «Шмонэ Эсрэ» 78.27
- как можно и как нельзя сидеть рядом с молящимся «Шмонэ Эсрэ» 78.78 -  
78.20
- как, когда и сколько раз кланяются во время «Шмонэ Эсрэ» 78.77
- место для «Шмонэ Эсрэ» 78.8
- нельзя отвлекаться во время «Шмонэ Эсрэ» 78.74
- необходимость молиться только шепотом 78.6
- о чем следует думать во время «Шмонэ Эсрэ»  
18.4
- перед кем молятся «Шмонэ Эсрэ» 78.3
- переход от благословений после «Шма» к «Шмонэ Эсрэ» 78.2
- повторение «Шмонэ Эсрэ»
- обязанность выделить время для «амен» и «благословен Он...» 20.3
- «Модим де-Рабанан» 20.5
- «Ответь нам...» при повторении «Шмонэ Эсрэ» 20.8
- благословение когенов 20.6
- завершение повторения «Шмонэ Эсрэ» 20.7
- как начать повторение 20.7
- необходимость девяти слушающих и отвечающих  
20.2,20.9
- что делать хазану, ошибшемуся при чтении вставок в «Шмонэ Эсрэ»  
20.10
- произнесение стиха «да будут угодны...» второй раз  
18.15
- что делать после завершения «Шмонэ Эсрэ»  
18.13
- цдака перед молитвой  
12.2
- Мытье:  
72.13
- вшаббат  
86.1-86.7
- мытье перед окупанием в микву  
160.1 - 160.6
- мытье Девятого Ава  
124.7 - 124.9

- мытье в Йом-Киппур  
1333 - 133.6

Нагрузить и разгрузить скотину:

- выполняется бесплатно  
189-3

- заповедь  
189.1

- заповедь сделать это еще раз  
189.2

- по отношению к животному несоблюдающего еврея  
189.5

- по отношению к нееврейскому животному  
189.4

Наем на работу  
185.2 - 185.6

Находки:

- если хозяин неизвестен /87-5

- запрет брать вещь, которая не потеряна, а положена /87.3

- обязанность вернуть  
187.1 - 187.2

- уважаемый человек не обязан возвращать находку  
187.4

Невеста:

- если невеста должна соблюдать траур  
213.3-213.4

- заповедь радовать жениха и невесту  
149.9

- запрет рассматривать невесту  
149.10

- отсчитывает семь чистых дней  
157.1 - 157.2, 157.4, 159.10

- пост жениха и невесты  
146.1 - 146.4

- свадьба в состоянии ницы /57-3

- трапеза в день окунания в микву  
149.11

Недер: см. Обет

Нееврей:

- заповедь нагрузить и разгрузить скотину нееврея  
189.4

- запрет говорить о нем хорошее /67.  
15

- запрет делать ему подарки  
167.14

- запрет обучать их ремеслу  
167.20
  - запрет предать еврея в руки неевреев  
183.4
  - запрет уединяться с ними  
167.17
  - кормилица-нееврейка  
165.8,167.18
  - мертвое тело нееврея также нечисто  
202.10
  - нееврейский суд  
181.2
  - посещение больного-нееврея  
193.12
  - преподаватель-нееврей  
165.16
  - разрешение делать им добрые дела /  
67.16,167.19
  - свидетельство в пользу нееврея  
181.19
- Нееврейская еда: см. Гойское варево
- Несовершеннолетний:
- вызов к Торе  
23.24, 79.9
  - кидуш 77.4
  - несовершеннолетний коген  
202.15
  - несовершеннолетний не должен восполнять несоблюденный траур  
217.2
  - обеты  
67.9-67.11
  - окунание им посуды  
37.12
  - пост в Йом-Киппур  
133.19
  - разрывание одежд в знак скорби  
195.13
  - обучение Торе  
165.9 - 165.11
- Нетилат ядаим:
- нетилат ядаим для очищения рук: когда делать  
2.9
  - нетилат ядаим утром:
  - в сомнительных случаях  
2.8
  - вода и сосуд для нетилат ядаим

2.6

- вода после нетилат ядаим

2.4

- действия после нетилат ядаим

2.3

- запреты перед нетилат ядаим

2.1, 2.5

- перед молитвой

12.5, 126, 69.4

- порядок совершения

2.3

- нетилат ядаим для трапезы:

- в каком случае делать

40.1

- в каком случае произносить благословение

40.1

- два нетилат ядаим вместе

40.15.

- запрет есть без нетилат ядаим

40.14

- использованная для работы вода некошерна

40.9

- как делать

40.2, 40.4

- как и когда произносить благословение

40.5

- какая вода годится

40.8, 40.10

- какой сосуд годится

40.2, 40.3, 40.4

- кольцо мешает нетилат ядаим

40.11

- коснулся омытой рукой грязного

40.6

- краска на руках

40.12

- литье воды для нетилат ядаим

40.13

- мытье рук перед нетилат ядаим

40.11

- нет сосуда для нетилат ядаим

40.7

- нетилат ядаим для обмакиваемых кушаний

40.17 - 40.20

- нетилат ядаим для трапезы во время путешествия

68.9

- руки, испачканные во время трапезы

40.16

- соль рассматривается как вода

40.21

- нетилат ядаим после трапезы (маим ахроним):

- в каком порядке делают

44.1

- вода после маим ахроним: куда сливать

44.2

- нужно ли делать

44.1

- сначала наливают стакан, а потом делают нетилат ядаим

45.2

Нида:

- весет:

- беременная может не проверяться

155.12

- в какие дни женщина запрещена мужу

154.7, 155.1 - 155.6

- в какие дни нужно проверяться

154.6

- комплексный

154.4

- не во время весета женщина считает себя чистой

154.5

- не проверившаяся запрещена мужу /55.9

- отмена весета /55-8

- по дням

154.1

- по промежуткам

154.2

- по телесным признакам

154.3

- установление весета /55.

10 - 155.11

- женщина в состоянии ниды не появляется в синагоге

153.16

- запреты

153.4-153.13

- календарь месячных /55-7

- мытье перед окупанием в микву

160.1 - 160.6

- ниды после родов

158.1 - 158.4

- окупание в микву:

- баня после миквы

162.9

– благословение на окунание в микву  
162.8

– время суток для окупания  
162.2 – 162.3

– законы строительства кошерной миквы  
162.14

– миква с горячей водой  
162.11

– не окунаются в одиночку  
162.6

– необходимо окунаться вовремя  
162.1

– обязана окунуть все тело за один раз  
161.1

– окунание в ночь Шаббата  
162.7

– окунание в реку  
162.12 – 162.13

– скромность при окупании в микву  
162.10

– техника окупания  
161.12 – 161.20, 162.4 – 162.5

– хацица  
161.2 – 161.11

– определение ниды  
153.1 – 153.3

– семь чистых дней:

– запреты  
153.15

– когда начинаются семь чистых дней  
159.1, 159.3

– перерыв чистоты  
159.1

– в тяжелой ситуации  
159.2

– как делают  
159.4 – 159.5

– проверки во время семи чистых дней  
159.6–159.8

– увидела кровь во время семи чистых дней  
159.9

– увидела кровь в ночь окупания в микву  
156.1

– увидела кровь при супружеской близости  
156.1–156.3, 157.7

– при первой супружеской близости

157.6

Нисан, законы месяца:

– вставки в Шаббат га-Гадоль в Минху

107.3

– не постятся

107.2

– не читают Таханун

107.1

Ночь:

– изучение Торы ночью

1.5, 71.1

– как есть ночью

71.2

– сон

71.2, 71.5

– чтение «Шма» перед сном

71.4

– что делать перед сном

71.3

Обек

– без намерения недействителен

67.6

– для самосовершенствования

67.5

– для соблюдения заповеди

67.4

– запрет давать обеты

67.1

– личный пост по обету

127.10 – 127.13

– обет дать цдаку

67.3

– обет, данный в беде

67.3

– обет, данный действием

67.7

– обет несовершеннолетних:

– сына

67.9

– дочери

67.10-67.11

– разрешение от обета

67.8

Обида

63.1-63.4

Обман:



– в разговоре  
63.1 – 63.2

– введение в заблуждение  
63.4 – 63.5

– нееврея 62.7,  
63.4

– ответственность глав общины  
62.11

– при аренде, подряде, обмене  
62.2

– при взвешивании  
62.7–62.10

– при продаже  
62.1, 62.3 – 62.5

Обрезание:

– больного ребенка  
163.4 – 163.5

– вЙом–киппур  
133.22

– в Рош га–Шана  
129.18

– в траурные дни  
122.15

– девятого Ава  
124.18, 125.8

– заповедь обрезания для онена  
196.16

– как делается  
163.1 – 163.2

– ребенка, умершего до обрезания  
163.7

– ребенок родился в сумерки: в какой день обрезать  
163.6

– Таханун в месте, где делают обрезание  
22.6, 22.7

– трапеза в день обрезания  
163.8

Ограда на крыше: см. Опасность

Одежда:

– для молитвы  
12.1

– дорогая  
3.3

– запрет мужчине надевать женскую одежду:

– все, предназначенное для женщин, запрещено мужчинам, и наоборот  
171.1

- запрет выщипывать седые волосы  
1 71.3
- запрет мужчине удалять волосы на теле  
171.2
- запрет надевания двух предметов  
3.5
- запрет ходить с непокрытой головой  
3.6
- порядок надевания  
3.4
- разрывание одежды в знак траура: см. Разрывание одежды
- следование обычаям неевреев  
3-2

Окунание посуды:

- арендованная посуда  
3 7.5
- в какие водоемы окунать  
3 7.2
- в каком случае окунать  
37.1
- глиняная посуда  
3 7.3
- деревянная посуда  
3 7.3
- какую посуду окунать  
37.1, 37.2, 37.8, 37.9
- мытье посуды перед окунанием  
37.10
- окунание в Шаббат и Йом-Тов  
37.13
- окунание несовершеннолетним  
37.12
- окунание после кошеровки  
3 7.4
- посуда с узким горлом  
37.11
- посуда, произведенная в еврейской мастерской 37.6
- посуда, сделанная из материала заказчика 37.7
- фарфоровая посуда  
37.3

Омер:

- запрет нового урожая до Омера:
- до какого дня запрещен новый урожай /  
72.1
- запрет действует и вне Земли Израиля /

72.2

– запрет относится также и к нееврейским злкам /72.3

– счет Омера:

– в какой день начинают счет Омера  
120.1

– днем считают без благословения  
120.2

– если день пропущен  
120.2

– запрет работать до того, как посчитали Омер  
120.10

– заповедь счета Омера для онена  
196.18

– мааравит  
120.5

– не отвечают на вопрос, какой сегодня день /20.3

– ночью считают с благословением  
120.1

– нужно точно знать, какой сегодня день Омера  
120.4

– траурные дни Омера  
120.6 - 120.9

Онен:

– Биркат га-Мазон и Ашер Яцар для онена  
196.3

– если мертвого невозможно похоронить прямо сейчас  
196.19-196.21

– заповедь обрезания для онена  
196.16

– заповедь проверки хамеца для онена  
196.17

– заповедь счета Омера для онена  
196.18

– не сообщают человеку о смерти родственника, пока он не помолился  
196.22

– обязанности онена  
196.1

– онен в другом городе  
196.4

– онен в Иом-Тов  
196.13 - 196.15

– онен в месте, где есть Хевра Кадиша  
196.5

– онен в Шаббат  
196.9 - 196.12

– онен имеет право не снимать ботинки и выходить из дома  
Страница 587

196.6

- онен свободен от заповедей  
1962

- онен читает пропущенные молитвы  
196.7-196.8

- определение  
196.1

Опасность:

- заповедь заботиться о собственной безопасности  
190.3

- запрет переходить реку  
33.13

- обязанность оградить крышу, яму и т.д.  
190.1

- обязанность остерегаться  
33.7

- обязанность убирать смертельно опасные предметы  
190.2

- грелка  
33.12

- пот  
33.3

Оправдание суда: см. Похороны

Орла:

- к каким деревьям относится /  
73.3 - 173.4

- определение  
173.1

- плоды четвертого года  
173.2

Освящение луны 97.7 - 97./5, /22.7

Отец:

- длягера  
143.22

- женщина: обязанность почитания родителей  
143.13

- запрет бить сына  
143.18

- запрет нанести рану  
143.15

- запрет позорить родителей  
143.14

- запрет требовать от детей излишнего почитания  
143.17

- после смерти  
143.8

- почитание матери

143.1 - 143.7, 143.16, 143.19

- почитание отца не отменяет почитания Вс-вышнего

143.10 - 143.12

- почитание отца-злодея

143.9

- почитать отца

143.3 - 143.5, 143.7, 143.16, 143.20, 143.21

- трепет перед отцом

143.1 - 143.2

Открытые напитки: запрет пить

33.5 Пейсы: см. Пеот Пеот:

170.1-170.2

Первенец:

- выкуп: см. Выкуп первенца

- первенец осла

178.1-178.4

- чистого скота:

- действия после зарезания

177.7-177.8

- до какого времени выращивают

177.4 - 177.6, 177.10

- если коген не хочет его брать

177.3

- запрет нанести ему повреждение

177.11

- запрет отдать его когену до установленного срока 777.2

- запрет стричь и использовать для работы / 779

- определение /77./

- первенец скотины, которой совместно владеют еврей и нееврей / 77.14 - 177.15

- первенец скотины, купленной у нееврея /77/2

- первенец скотины, принадлежащей когену /77./3

Песах:

- канун Песаха:

- запрет есть мацу в канун Песаха / 13-5

- запрет есть хамец в канун Песаха / 13.2

- запрет работать в канун Песаха / 13.3 - 113.4

- молитва в канун Песаха / 13.1

- пост первенцев

113.6-113.7

- если канун Песаха выпал на Шаббат /  
15.2

- напоминание об Эстер в трапезе второго дня  
103.6

- Седер: см. Седер

- что делать, если дома нашелся хамец  
111.17

- бобовые  
117.4

- маца не на воде / /  
7.6

- мед /7.5/

Плодовое дерево: запрет рубить  
33-/ /

Посещение больного:

- как молятся за больного  
193-4

- как посещают больного /93.2 - /93-3

- как разговаривают с больным  
193.4, 193.9

- каких больных не навещают  
193.10

- кто и в какой момент обязан это сделать /93./

- посетить больного и утешить скорбящего: что раньше?  
193-11

ПОСТ:

- вставка в «Шмонэ Эсрэ»  
18.14

- личный пост:

- вставка в молитве при личном посте /27.9

- если причины для поста больше нет  
127.17

- законы личного поста /27.4 - /27-7

- когда устраивается /27./

- личный пост, выпавший на канун Девятого Ава  
123.4

- не сообщают другим о своем посте /27.5

- пост в Десять дней раскаяния и понедельник-четверг-понедельник /27.3

- пост из-за дурного сна  
127.18

- прерванный личный пост  
127.16

- принятие поста /27.2, /27.4
- радостное событие, выпавшее на личный пост /27./4-/27./5
- общественный пост:
  - класть что-то в рот в пост запрещено  
121.10
  - обязанность поститься в общественный пост  
121.1
  - обязанность поститься для избавления от опасности  
121.11
  - пост в Йом-Киппур: см. Йом-Киппур
  - пост в первые семь дней после свадьбы /2/.7
  - пост для беременных и кормящих  
121.9
  - пост Эстер  
141.2
  - постг выпавший на Шаббат  
121.6
  - разница между Девятым Ава и остальными постами  
121.8
  - список общественных постов  
121.2 - 121.5
  - пост вйорцайт  
221.1-221.8
  - пост жениха и невесты  
146.1 - 146.4
  - пост первенцев  
113-8
- Посуда:
  - кошерование: см. Кошерование посуды
  - окунание: см. Окунание посуды
- Потери: см. Находки
- Похороны:
  - действия после похорон  
199.9 - 199.10
  - жителям города, в котором есть мертвый, запрещено работать  
198.1
  - запрет перенести мертвого в другой город  
199.11
  - запрещено оставлять тело на ночь без погребения  
198.3
  - запрещено приветствовать друг друга в городе, где есть мертвый  
198.2
  - как производятся похороны  
199.1 - 199.8

- могила:

- время постановки надгробного камня  
199.17

- запрет вскрывать могилу  
199.12

- запрет оставить на ночь выкопанную могилу  
199.13

- запрет ходить по могилам  
199.14

- обязанность плакать по мертвому  
198.7

- обязанность участвовать в похоронной процессии  
198.9

- порядок выноса мертвого  
197.8,198.4 - 198.6

- похоронная процессия  
198.10 - 198.13

- похороны в Йом-Тов  
200.1 - 200.9

- похороны в Холь га-Моэд  
200.11

- похороны в Шаббат и Йом-Киппур  
200.10

- похороны умершего ребенка  
163.7,199.4

- произнесение «Оправдания суда»  
198.14 - 198.16

Предатель: см. Ущерб

Преподаватель:

- не должен жестоко наказывать  
165.13

- не должен ничего отнимать у ребенка /  
65.15

- не должен преподавать в Шаббат новый материал  
165.14

- преподаватель для нееврея  
167.20

- преподаватель-нееврей  
165.16

- сколько времени в день должен работать преподаватель  
165.11-165.12

Преследователь  
1849,184.11

Пробуждение  
1.1-1.4

- время пробуждения  
1.5



Проверка хамеца:

- аннулирование хамеца  
111.10-111.11
- благословение на проверку  
111.7
- в комнате, занимаемой под склад, нужно сначала проверить хамец  
111.12-111.14
- как поступить с хамецом, оставленным до завтра  
111.9
- какие места проверяют  
111.3-111.6
- каким огнем пользуются /  
11.2
- когда делают  
111.1
- если канун Песаха выпал на Шаббат /  
15.1
- назначение посланника для проверки хамеца  
111.16
- разбрасывание кусочков хлеба  
111.8

Проклятие  
33.14

Проценты:

- давание в оборот  
65.18- 65\*20
- залог: использование  
65.12
- запрещенные способы одалживания  
65.11
- кредит  
65.13
- нужно ли вернуть взятые проценты  
65.2
- общее понятие  
65.1
- предоплата  
65.16-65.17
- продажа долговой расписки  
65.14 - 65.15
- проценты у нееврея  
65.24 - 65.29
- проценты у несоблюдающего  
65.30
- проценты, даваемые добровольно  
65.4 - 65.5

- проценты, не оговоренные заранее  
65.3

- проценты, оговоренные до или после займа  
65.6

- услуги должника кредитору 65-7 -  
65.10

Прузболь: см. Долг

Псукей де-Зимра:

- как держать руки в чистоте во время Псукей де-Зимра  
14.3

- как читать Псукей де-Зимра  
14.2

- определение  
14.1

- «Песнь во время благодарственного жертвоприношения»  
14А, 14.5

- пропуски в Псукей де-Зимра  
14.8

- что можно и что нельзя говорить во время Псукей де-Зимра  
14.1

Пурим:

- вставка в «Шмонэ Эсрэ» в Пурим  
141.6

- заповеди Пурима выполняются днем  
142.5

- заповеди Пурима для соблюдающего траур /42.7

- запреты Пурима  
142.8

- когда отмечается  
141.3

- Мегила:

- благословения перед чтением Мегилы  
141.11

- 141.12

- если читающий уже выполнил заповедь  
141.16

- если нет Мегилы  
141.19

- если нет хазана  
141.18

- законы чтения Мегилы  
141.9 - 141.10, 141.13 -141.15

- Мегила не является мукце в Шаббат  
141.17

- обязанность на мужчинах и на женщинах  
141.7

– соблюдающий траур слушает чтение Мегилы  
141.20 – 141.21

– чтение Мегилы ночью и днем  
141.4, 141.8

– подарки бедным  
142.3 – 142.4

– половина шекеля  
141.5

– посылки друзьям  
142.1 – 142.2, 142.4

– Пурим в городах, окруженных стеной со времен Йегошуа бин Нуна  
141.23

– трапеза в Пурим  
142.5 – 142.6

– утренняя молитва в Пурим  
141.22

Пурим Катан  
142.10

Путешествие:

– занятия Торой в дороге  
68.6

– запрет выйти в путь накануне Шаббата  
68.11

– какими словами провожать в путешествие  
68.6

– кашрут в дороге  
68.7

– молитва в дороге  
68.8

– путешествовать только в светлое время  
68.6

– трапеза в дороге  
68.9 – 68.10

– цдака перед путешествием  
68.6

– Шаббат в дороге  
68.12

Раввин:

– для классификации изъяна первенца чистого скота /77.4/

– для копирования посуды  
116.18

– для определения дня обрезания ребенка  
163.6

– для определения, нужно ли выкупать первенца  
164.10

– для покупки лулава

136.1

- для решения, что делать с находкой  
187.5

- для строительства кошерной миквы  
162.14

- как задавать вопрос раввину  
46.46

- освобождается от налогов  
144.6

- помощь раввину  
144.5

- почитание раввина  
144.1 - 144.4

- пренебрегающий заповедями  
144.7

Разгрузить и нагрузить скотину: см. Нагрузить и разгрузить

Разрывание одежды:

- больной свободен от обязанности разорвать одежды  
195.12

- в момент смерти  
194.6

- если умерли несколько родственников  
195.10-195.11

- как зашить разорванную одежду  
195.7, 195.9

- как разрывают одежду 795.  
1 - 195.6

- несовершеннолетний обязан рвать одежды  
195.13

- разрывание одежды в Холь га-Мозд  
195.14

- разрывание одежды при сообщении о смерти родственника  
195.8

Рош га-Шана:

- вечерняя трапеза в Рош га-Шана  
128.9

- выпал на Шаббат 729.7

- два дня Рош га-Шана считаются одним  
129.23

- обрезание в Рош га-Шана  
129.18

- обычай приветствовать друг друга после вечерней молитвы в Рош га-Шана  
129.8

- распорядок дня от Ташлиха до Маарива  
129.22

- распорядок дня от утренней молитвы до Минхи

129.20

- супружеская близость в Рош га-Шана  
128.10

- Ташлих  
129.21

- трубление в шофар в Рош га-Шана  
129.13 -129.17

- трубление для других  
129.19

- утренняя молитва в Рош га-Шана  
129.11 - 129.12

Рош- Ходеш:

- Галлель в Рош-Ходеш 97.4

- запрет поститься в Рош-Ходеш  
97.6

- обычай поститься накануне Рош-Ходеш  
97.1

- работа в Рош-Ходеш 97.3

- трапеза в Рош-Ходеш  
97.2

- чтение Торы в Рош-Ходеш  
97.5

Самоубийца: см. Злодей

Сандак

163.1Свидетели: см. Суд Свиток Эстер: см. Мегила

Седер:

- блюдо  
118.8

- бокалы  
118.9

- вино для Седера  
118.1

- забыл съесть афикоман /  
19.12

- зроа  
118.5

- карпас  
118.2

- китл  
118.10

- красота Седера  
118.6-118.7

- марор  
118.3

- обязанность пить вино во время Седера  
119.10

– проведение Седера  
119.1 – 119.9

– харосет  
118.4

– яйцо  
118.5

Семь дней свадебного пира  
149.12 – 149.13

Семязвержение, напрасное:

– если случилось  
151.5

– как избежать  
151.6 – 151.7

– связанные с ним запреты  
151.1 – 151.4

Сеудат авраа: см. Траур

Симхат-Тора:

– вечерняя молитва в Симхат-Тора  
138.7

– праздничная трапеза в Симхат-Тора  
138.10

– утренняя молитва в Симхат-Тора  
138.8 – 138.9

Синагога:

– не есть и не пить в синагоге  
13.4

– не использовать синагогу  
13.3

– обязанность построить синагогу  
12.15, 13.5

– правила входа в синагогу  
13.2

– святость синагоги  
13.1

Скромность:

– в закрытом помещении  
3.1

– в туалете  
4.2

– во время супружеской близости  
150.1 – 150.5

– во время трапезы  
42.2

– между кем можно и нельзя идти  
3.8

- поведение с женщинами  
152.8 - 152.13,152.17

- походка и осанка  
3.7

- при окунании в микву  
162.10

Смена времен года  
33-8

Смерть:

- действия после смерти больного  
194.5 - 1949

- запрет есть в комнате мертвого  
194.11

- запрет переносить мертвое тело в шаббат  
194.12

- запрет пользоваться мертвым телом  
197.13

- запрет целовать мертвого ребенка /97.7

- кровь хоронят вместе с телом /97.9 -  
197.12

- определение момента смерти  
194.5

- охраняющий мертвое тело свободен от заповедей  
194.10

- подготовка тела к похоронам /97-2 - /97.6

- порядок выноса тела  
197.8

- саван /97./

Сплетни  
30.1

Страдания: запрет причинять страдания животным:

- запрет кастрации  
191.5 - 191.6

- примеры  
191.1 - 191.4

Суккот:

- благословение на сидение в Сукке  
135-12 - 135-15

- больной свободен от заповеди Сукки  
135-16

- Гакафот  
137-11-137.13

- дождь в Суккот  
135-9 - 135-11

- законы почитания Сукки  
135-2

- заповедь жить в Сукке  
135-1
  - запрет пользоваться материалами Сукки  
134.12-134-13
  - канун Суккот  
134-15
  - кидуш в первую ночь 735-5 - /35.6
  - обязанность поесть в Сукке /35-3 -  
135-4,135-7
  - освобождение от заповеди сидеть в Сукке /35./  
7 -135-22
  - покрытие Сукки  
134-3 - 134-6
  - сон в Сукке  
135-8
  - стены Сукки  
134-2
  - строительство Сукки в Холь га-Мозд  
134-11
  - строительство Сукки начинается после исхода Йом-киппур /33.30 - /33.3/,  
134-1
  - Сукка в общественном владении  
134-9 - 134-10
  - Сукка под деревьями некошерна  
134-7
  - Сукка со съемной крышей  
134-8
- Суд:
- внесудебные методы  
181.9
  - выступление в суде по доверенности  
181.16
  - запрет делать любые ложные утверждения в суде  
181.7
  - запрет обращаться в нееврейский суд  
181.2 - 181.3
  - запрет судье брать взятку  
181.6
  - кто может заседать в суде  
181.10 - 181.11
  - не следует доводить дела до суда  
181.1,181.4, 181.8
  - нельзя свидетельствовать в паре со злодеем  
181.22
  - обязанность свидетельствовать  
181.12 - 181.15,181.20



- родственник не имеет права быть свидетелем 181.21
- свидетельство в пользу нееврея  
181.19
- стороны являются в суд одновременно  
181.5
- Супружеская близость:
  - в гостях  
150.14
  - во имя Небес 30.5
  - время супружеской близости  
150.10
  - запрет супружеской близости в помещении, где есть свиток Торы /50.6
  - медицинские аспекты  
150.15 - 150.17
  - первая супружеская близость в шаббат  
157.8
  - периодичность супружеской близости  
150.7, 150.12
  - скромность во время супружеской близости /50./  
-150.5,150.11
  - супружеская близость в Йом-Киппур  
133-11
  - супружеская близость в ночь окунания /50.8
  - супружеская близость в Рош га-Шана  
128.10
  - супружеская близость Девятого Ава  
124-12
  - только с согласия жены  
150.13
  - увидела кровь при супружеской близости  
156.1 -156.3,157-7 -при первой супружеской близости /57.6
- Талит гадоль:
  - благословение после снятия и надевания талита  
9-ю
  - возможность воспользоваться чужим талитом  
9.11
  - другие материалы для талита  
9-12
  - заповедь иметь талит гадоль  
9-1
  - проверка талита перед молитвой  
9-7
  - произнесение благословения на талит  
9-8
  - талит из шерсти и льна  
9-2

- что делать с цицит при чтении «Шма»  
17-7

- что делать, если нет талита  
14-8

- что делать, если талит оказался некошерным  
9-19

Талит катан:

- использование отвязанных цицит  
9-18,9-19

- когда произносят благословение на талит катан  
9-9

- материал  
9-1,9-2,9-12

- место привязывания нитей  
9-3,9-4

- наказание тому, у кого на одежде нет цицит  
920

- ошибки в привязывании нитей, приводящие к некошерности талита  
9-6

- порванные нити: кошерность и некошерность  
9-13,9-14

- порванный талит: кошерность и некошерность  
9-15,9-16,9-17

- порядок надевания  
2.2

- размеры  
9.1

- способ привязывания нитей  
9.5

Таммуз:

- время от 17 Таммуза до 9 Ава:

- Гафтарот, читаемые в эти дни  
122.

- запреты, действующие в эти дни  
122.1 - 122.5

- пост 17 Таммуза  
121.4

Татуировка  
169.1

Таханун:

- в доме соблюдающего траур 22.5

- в какие дни не читают Таханун 22.8

- в какой позе  
22.2-22.4

- в каком месте молитвы 22./

– в месте, где делают обрезание или устраивают свадьбу  
22.6,22.7

– Таханун в понедельник и четверг 22.9,  
22.10

ТикунХацот  
1.5

Тора, изучение:

– вЙом-Тов /03.8

– запрет оставлять книгу раскрытой 27.4

– изучать Тору необходимо вслух 27-5

– изучение Торы в дороге  
68.6

– какие разделы изучаются в первую очередь 27-3

– кто обязан изучать Тору 27.2

– ночью  
1.5, 71.1,138.1

– обязанность прочитывать каждую неделю недельный раздел  
72.11,77-19

– постоянное время для изучения Торы 27./

– скромность в одежде при изучении Торы  
5-15, 5-16,5-17

– чистота места для изучения Торы  
5-1,5-11,5.14

Тора, преподавание: см. Воспитание детей и Преподаватель

Тора, связанные с ней законы:

– запрет писать стихи Торы, не расчертив листа  
28.13

– запрет пользоваться книгой для своих нужд  
28.9

– запрет уничтожить книгу  
28.10

– износившиеся книги 28.5,  
28.6

– как выкупать святыя книги у нееврея  
28.11

– обязанность написать себе свиток Торы  
28.1

– обязанность поститься, если святая книга упала  
28.12

– обязанность приобрести другие священные книги  
28.2

– уважение к святым книгам  
28.3 - 28.4,28.7

Тора, чтение: см. Чтение Торы

Торговля:

- вещами, запрещенными в пищу  
64.1 - 64.4
- вещами, запрещенными к использованию  
64.1-64.4
- выбор покупателя при продаже недвижимости  
62.18
- запрет купить вещь, выбранную товарищем  
62.13-62.15
- запрет продавать лекарства дороже стоимости  
192.10
- запрет хранить у себя неправильную меру  
62.12
- обвес и т.д.  
62.7-62.10
- обман при торговле  
62.1
- обязанность держать слово  
62.16 - 62.17
- ответственность глав общины за честность в торговле  
62.11
- предупреждение об обмане 62.3
- реклама в торговле  
62.6

Трапеза:

- животные: накормить перед трапезой  
42.1
- заповеданная трапеза накануне Девятого Ава  
123.1
- запрет бросать еду  
42.9
- запрет женщине пить вино  
42.16
- запрет подать еду несоблюдающему  
42.15
- запрет разбрасывать хлебные крошки  
42.11
- запрет разговаривать за едой  
42.5
- изучение Торы во время трапезы  
42.5
- использование хлеба  
42.8,42.10
- перерыв во время трапезы  
42.22
- поведение за трапезой в гостях

42.17 - 42.18

- поведение за трапезой 42.2 -  
42.4, 42.6 - 42.7, 42.12-42.14

- решил больше не есть, но передумал - что делать 42.23, 57.А-57.3,

- ссуда мафсекет накануне Девятого Ава  
123.3

- ссуда мафсекет накануне Йом-Киппура  
131.12

- соль на столе  
41.6

Траур:

- в двенадцать месяцев траура 276.3

- в какой момент начинается траур  
204.1 - 204.4

- если получено сообщение о смерти родственника  
204.5-204.9

- если смерть произошла во время эпидемии  
204.10

- в первые семь дней траура  
211.1 -211.6, 214.1-214.3

- седьмой день траура 2/6.7

- в тридцать дней траура  
211.7-211.13

- запрет радоваться в течение тридцати дней траура:

- в каких трапезах разрешено участвовать 2/2.3, 2/2.5

- запрет гостей 2/2.2

- запрет участвовать в праздничной трапезе 2/2./,  
212.4

- тридцатый день траура 2/6.2

- геры, вместе принявшие иудаизм, не соблюдают траур друг по другу  
203.4

- далекое известие:

- определение  
206.2

- законы траура в случае далекого известия 206.2-206.3

- далекое известие в Шаббат и Йом-Тов  
206.7

- запрет не соблюдать траур 2/5-3

- кроме больного 2/7.3

- кроме несовершеннолетнего 2/7.2

- не соблюдавший траур должен соблюдать неделю траура 2/7./

- запреты соблюдающего траур  
208.1, 209.1 - 209.8

- заповеди Пурима для соблюдающего траур  
142.7
- злодей:
  - траур по несоблюдающему  
201.4, 201.6 - 201.7
  - траур по убитому злодею  
201.5
  - человек не считается злодеем, пока это не доказано  
201.2-201.3
  - известие о смерти, полученное после Йом-Това  
206.8
  - известия о смерти  
218.1 - 218.2
  - Йом-Тов прерывает течение траура 220./ -  
220.4
  - кроме траура по родителям  
220.7
  - Рош га-Шана и Йом-киппур также рассматриваются как Йом-Тов 220./
  - молитва в доме соблюдающего траур 207.5-207.7
  - недавнее известие:
    - законы траура в случае недавнего известия 206/
    - недавнее известие в Шаббат и Йом-Тов 206.4-206.6
    - определение 206./
    - не следует сообщать о смерти родственника 206.9-206.//
    - по каким родственникам соблюдается  
203.1-203.2
    - работа соблюдающего траур 208.2 -  
208.15
    - роженица в трауре имеет право мыться 209.2
    - сеудатавраа 205./-205.9
    - соблюдающему траур запрещено жениться  
213.1-213.3
    - соблюдающему траур запрещено изучать Тору 2/0./
    - соблюдающий траур имеет право расчесываться  
211.14
    - соблюдающий траур меняет свое место в синагоге 2//./5
    - траур в Йом-Тов 2/9.5 - 2/9.9
    - траур в Шаббат 2/9./ - 2/9-4
    - траур накануне Шаббата и Йом-Това 220.5-220.6
    - траур по ребенку  
203.3 - 203.4
    - траур соблюдается в месте смерти 207-5

Туалет:

- Ашеряцар 4.6
- запрет думать о святом 4.4
- запрет удерживаться 4-/,/2.3,/8./6
- поведение после туалета 4.5
- посещение утром 2.7
- правила поведения 4.3
- скромность 4.2

Тубишват /39-26

Тфиллин:

- благословения после снятия и надевания тфил-лин 10.15
- до какого момента необходимо оставаться в тфиллин 10.19
- если у человека только один тфиллин 10.11
- запрет разговаривать во время наложения тфиллин 10.8 - 10.9
- как выбрать 10.1
- как поступить левше 10.12
- как поступить, если тфиллина нет 10.22
- какие части тфиллин обладают большей святостью 10.18
- когда и как накладывать 10.2 -10.7,14.8
- наложение тфиллин в Холь га-Моэд 1025
- наложение тфиллин до прихода в синагогу 12.11
- правильное намерение при наложении тфиллин 10.10
- проверка тфиллин 10.26
- ремни тфиллин 10.13
- снятие тфиллин 10.20
- тфиллин, которые упали 10.14

– укладка тфиллин в мешочек  
10.21

– чем можно и чем нельзя заниматься в тфиллин  
10.16

– чистота тела для тфиллин  
10.23, 10.24

Уединение:

– в присутствии жены  
152.2

– запрет  
152.1

– когда разрешено уединяться  
152.4 - 152.6

– с двумя женщинами  
152.3

– с двумя кошерными мужчинами  
152.3

Умиравший: обязанность исповедаться  
193.13 - 193.14

Утешение скорбящих:

– как нельзя отвечать на утешение  
207.3

– как утешать  
207.1-207.2

– нельзя слишком скорбеть о мертвом  
215.1 - смерть - повод для раскаяния  
2153

– чего нельзя говорить скорбящему  
207.4

Ущерб:

– даже ради спасения собственного имущества  
1832 - 183.3

– дурной глаз  
183.6

– запрет бить товарища  
184.1, 184.2

– запрет вредить имуществу товарища  
183.1

– запрет предать еврея в руки неевреев  
183.4

– запрет ходить по полю  
183.5

– непредотвращение ущерба  
184.8

– общие правила  
184.5



- телесные ущербы  
184.6 - 184.7

- ущерб, нанесенный действиями в своем владении  
183.7, 184.4

Фальшивомонетчик  
184.9  
Фокусы  
166.4

Хазан:

- временный хазан  
15.13

- кто имеет право быть хазаном  
15.11

- нельзя быть хазаном без согласия общины  
15.12

- ошибки при чтении вставок в «Шмонэ Эсрэ»  
20.10

- чтение хазаном восполняющей молитвы  
21.9

Хала:

- забыли отделить халу до Шаббата 35-9

- какое благословение произносить  
35.1

- кто отделяет халу  
35.8

- от какого количества теста отделять 35.2

- от чего отделять  
35.1

- отделение халы от мацы  
35.3

- тесто для варки или жарки 35-6

- тесто, замешанное не на воде 35.7

- что делать с отделенной халой 35-/  
35.1

Хамец:

- запрет покупать хамец после Песаха  
114.13

- запрет продать хамец несоблюдающему  
114.7

- запрет хамца в Песах:

- хамец во владении еврея в Песах запрещен к использованию  
114.1

- бобовые  
117.4

- крахмальное белье //2.3

- крахмальный клейстер /  
12.4

- кушанье, сваренное с примесью хамеца /  
12.1
  - если примесь обнаружилась в канун Песаха  
117.1
  - если примесь обнаружилась в Песах / /  
7.1
  - мед //7.5
  - молоко от нееврейской скотины  
117.13
  - посуда, некошерная на Песах / /2.5
  - проросшие зерна //2.2
  - обнаружившиеся в Песах / / 7.2
  - солома с колосьями //7.3
  - хамец, принадлежащий нееврею / /  
7.8
  - чернила //2.5
  - кормление ребенка хамецом  
117.12
  - проверка: см. Проверка хамеца
  - продажа хамеца  
114.1-114.8
  - договор о продаже  
114.13
  - сдача в аренду нееврею перед Песахом  
114.9-114.11
  - сдача в аренду в Песах  
117.9-117.10
- Ханука:
- «заповедь выполняется при зажигании»  
139.13
  - благословения на зажигание свечей  
139.12
  - время зажигания свечей  
139.10
  - вставки в «Шмонэ Эсрэ» в Хануку  
139.21
  - женщины зажигают ханукальные свечи /39 /  
6
  - запрет пользоваться остатками ханукальных свечей /3920
  - запрет пользоваться светом ханукальных свечей  
139.14
  - запреты Хануки /39.2 -  
139.3
  - история Хануки /39./

- месторасположение свечей /397 - 139.8
- порядок зажигания свечей /39 / /
- свечи для Хануки: из чего делать /394 - /395, /399
- сколько свечей зажигать /39.6
- утренняя молитва в Хануку /3922
- ханукальные свечи в гостях /39 /9
- ханукальные свечи в синагоге /39/5
- ханукальные свечи до и послеШаббата 139.17- 139.18
- чтение Торы в Хануку 139.23 - 139.25

Хацица  
161.1 - 161.11

Хлеб нееврейский: см. Нееврейский хлеб

Холь га-Моэд:

- взыскание долга в Холь га-Моэд разрешено 106.6
- действия, запрещенные в Холь га-Моэд из-за хлопот 105.1 - 105.2
- запрет жениться в Холь га-Моэд / 04.17
- запрет торговли в Холь га-Моэд 106.1
- когда торговля в Холь га-Моэд разрешена 106.1 -106.5
- похороны в Холь га-Моэд 200.11
- почитание Холь га-Моэд 104.2
- работы, запрещенные в Холь га-Моэд 104.6- 104.9,104.11 - 104.13,104.20 - 104.21
- работы, разрешенные в Холь га-Моэд 104.1, 104.3 - 104.5, 104.10, 104.14 - 104.16, 104.18-104.19
- разрывание одежды в знак траура в Холь га-Моэд 195.14
- сделки, разрешенные в Холь га-Моэд из-за потери клиента /06.7

Храм:

- вещи, которые делают в память о разрушении Храма:
- запрет красить весь дом 126.1
- запрет радоваться с неевреями

126.4

- признаки траура во время свадьбы /26.2 - /26.3

- запрет делать масло для помазания  
168.7

- запрет делать светильник на семь свечей  
168.6

- запрет строить дом по плану Храма  
168.5

Хранение:

- вещь, данной на хранение, нельзя пользоваться  
188.1 - 188.2

- обязанности хранителя  
188.3 - 188.5

Хула:

- благословение невесты  
147.3

- в полнолуние  
147.1

- действия под хулой  
147.5

- заповедь веселить жениха и невесту  
149.9

- запрет спать рядом с молодой женой /57.5

- знаки траура у жениха  
147.4

- невеста не в состоянии ниды /47.2

- обязанность посмотреть на будущую невесту /52./4

- под открытым небом  
147.1

- трапеза после хулы  
149.1 - 149.2

- трапезы в семь дней после хулы  
149.3 - 149.8

- уединение после хулы  
148.1 - 148.3

- запрет уединения в Шаббат  
148.4

Цдака:

- важность заповеди  
34.1, 34.5

- запрет и обязанность принимать цдаку  
34.15, 34.16

- запрет раздать все имущество на цдаку /93.6

- как давать  
34.7, 34.8, 34.12-34.14

– кому и сколько дают  
34-3, 34.4

– кто должен давать  
34.2

– перед выходом в дорогу 65.5

– перед молитвой /2.2

– собрание  
34.11

– цдака родственникам  
34.6

Черви: см. Кашрут

Четыре вида растений: см. Лулав

Чтение Торы:

– вызов к Торе в общественные посты 23./5

– если вызванный не увидел места, откуда будут читать  
23.18

– если ошиблись при разбиении на отрывки 23.23

– завершение чтения Торы 23.25 – 23.28

– запрет вызвать двух братьев или отца и сына подряд 23./3

– запрет вызывать к Торе несовершеннолетнего 23.24

– запрет выйти из синагоги во время чтения Торы 23.3

– запрет держать свиток голой рукой 23.4

– как выходить к Торе 23-2

– как нести свиток на биму 23-/

– как произносить благословения на чтение Торы 23.3

– какие отрывки можно читать 23./9-23.22

– когда после чтения не читают Хаצי Кадит 23.26

– кому и когда необходимо стоять 23.5, 23.6

– можно ли подняться к Торе второй раз  
23.14

– ошибки в свитке Торы:

– буква, залепленная воском  
24.12

– как определить правильность написания буквы  
24.5, 24.6

– когда нужно, а когда не нужно заменять некошерный свиток  
24.7, 24.8

– некошерность в другой книге Хумаша  
24.10

– неправильно сшитый свиток  
24.11

- ошибки в написании букв 24.3
- ошибки в написании слов и абзацев 24.2
- ошибки из-за изменившихся букв 24.4
- фатальные и нефатальные ошибки 24./
- что делать, если другого свитка нет 24.9
- порядок вызова людей к Торе 23.9
- проблемы при вызове когена или леви 23./0-23./2
- слепого вызывают к Торе 23. / 7
- что делать, если нет свитка Торы 23.29,23.30

Шаатнез: см. Килаим

Шаббат:

- важность заповеди 72./, 72.3
- еда, сваренная неевреем в Шаббат 3 9
- зажигание свечей для Шаббата:
- благословение 75.4
- время 75./
- количество 75.2
- кто зажигает 75.5 - 75-7, 75.9 - 75./0
- материал 75-3
- место 75.5
- подготовка подсвечника 75.//
- что делать, если забыли зажечь Субботние свечи 75-/4
- запрет бежать в Шаббат  
90.1
- запрет выйти в путь накануне Шаббата  
68.11
- запрет вынести из дома и нести по улице в Шаббат:
- во дворе (засаженном) 83.5 - #3.6
- запрет переносить  
82.1 - 82.3,82.12 - 82.13
- как вести ребенка  
82.10
- можно ли дать вещь нееврею, если он ее вынесет  
82.9
- разрешение выносить одежду или украшения  
84.1-84.19
- кармелит  
81.4,82.7,82.11,83.3 - 83.4
- крыша

82.8

- обозначение входа (цурат га-петах)

82.4 - 82.6

- общественное владение

81.3

- свободное место («мком птур»)

81.5

- частное владение: определение

81.2, 82.4, 82.7, 83.1-83.2

- запрет готовиться к будничным делам в Шаббат

90.3

- разрешение делать это ради заповеди

90.5

- другие способы

90.7 - 90.8, 90.12 - 90.13

- запрет обсуждать бизнес в Шаббат 90.2

- запрет освящения луны в Шаббат и Йом-Тов

97.12

- запрет отойти от дома

95.1 - 95.5

- Исход Шаббата:

- Гавдала:

- Гавдалу можно сделать второй раз

96.14

- делается над стаканом вина

96.3, 96.7

- забыл сделать Гавдалу

96.15

- запрет есть перед Гавдалой

96.4

- запрет совершать работу перед Гавдалой

96.5, 96.6

- как делается Гавдала

96.7-96.10

- ошибки при произнесении Гавдалы

96.11

- обычаи исхода Шаббата

96.12

- «проводы царицы\* («Мелаве малка»)

96.13

- Кидуш:

- вино для Кидуша 77.5 - 77.6

- заповедь делать Кидуш 77./

- запрет есть до Кидуша 77.2

- как делается Кидуш 77.3, 77.9

- Кидуш в синагоге  
76.8
- Кидуш для женщины и для несовершеннолетнего  
77.4
- Кидуш до наступления темноты 77.2
- Кидуш может быть только перед трапезой 77.  
14
- Кидуш после Мусафа  
77.15
- Кидуш утром  
77.13
- необходимость закрывать халы во время кидуша 55.5, 77.»
- стакан для кидуша 77.7
- лечение:
  - боли в животе  
91.6,91.9
  - боли в пояснице  
91.4
  - боли в сердце 9  
1.5
  - больные глаза  
91.8
  - занозы  
91.15
  - запрет лечения в Шаббат  
91.1
  - зубная боль 9/.3
  - кушанья, используемые для лечения 9  
1.2
  - нарывы  
91.12-91.13
  - опасная болезнь 92./ -  
92.8
  - прививки  
91.18
  - раны  
91.7,91.10-91.11,91.14
- роды в Шаббат:
  - действия с новорожденным 93.5
  - когда можно вызвать акушерку 93./
  - роженица после семи дней является неопасно больной 93.4
  - роженица является опасно больной 93.2-93.3
  - серьезная болезнь 9/.  
16 -91.17



- молитва:
- время вечерней молитвы в Шаббат  
76.1
- время молитвы Мусаф  
76.11
- время утренней молитвы в Шаббат  
76.10
- если Шаббат выпал на канун Песаха /  
154
- законы вечерней молитвы в Шаббат  
76.1 - 76.7, 76.9
- законы вечерней молитвы исхода Шаббата:
- время молитвы  
96.1
- вставка в молитву  
96.1
- порядок вечерней молитвы исхода Шаббата 96.2
- что делать, если забыл эту вставку  
96.1
- законы Минхи в Шаббат  
76.14 - 76.15
- законы утренней молитвы в Шаббат  
76.13
- ошибки в молитве в Шаббат  
76.16 - 76.23
- мукце:
- виды мукце  
88.1 - 88.8
- запрет сделать вещь мукце  
88.9
- к мукце разрешено прикасаться  
88.12
- основание для запрещенной вещи (басис)  
88.18, 89.1-89.6
- перемещение мукце необычным способом  
88.13
- частные случаи мукце  
88.10 - 88.11, 88.14 - 88.15
- нарушение Шаббата ради еврея, которого заставляют оставить веру 92.  
10
- нееврей: запрет пользоваться его помощью в Шаббат  
90.14 - 90.23
- нееврей, работающий на еврея в Шаббат:
- в каком случае это допускается 73./ - 73.5
- запрет пользоваться инструментами еврея в Шаббат 73.6 - 73.7, 73./0 -

73./ /

– это запрещено 73./,  
73.8

– несоблюдающий Шаббат приравнивается к гою 72.2,94.23

– окунание посуды 37./3

– онен в Шаббат  
196.9-196.12

– подарок в Шаббат  
90.9

– подготовка к Шаббату 72.6 – 72.8, 72./2, 72.  
14 -72.23

– отделение халы, если Шаббат выпал на канун Песаха //5.6

– участие в подготовке к Шаббату 72.5

– пожар в Шаббат  
85.1 – 85.12,88.16

– покупки для Шаббата 72.4

– пост в Шаббат 77.20

– похороны в Шаббат  
200.10

– работы, запрещенные в Шаббат  
80.1 – 80.93

– разговоры, запрещенные в Шаббат 90.4

– разрешение размышлять обо всем этом 90.6

– скотина в Шаббат:

– запрет кормить нееврея в Шаббат  
87.19

– запрет кормить скотину в Шаббат  
87.18

– запрет пользоваться  
87.1

– как кормить скотину в Шаббат  
87.11 – 87.17

– нееврей, пользующийся еврейской скотиной  
87.8-87.ю

– обращение со скотиной в Шаббат 87.20 – 87.24

– скотина, к которой привязаны вещи 87.2 – 87.7

– трапеза:

– в Шаббат должно быть три трапезы 77. /6

– действия после трапезы 77.23 – 77.24

– запрет есть, пока не дочитан недельный раздел с переводом 77./9

– трапеза в Шаббат, выпавший на канун Песаха  
п5.3-п5.4

- халы для трапезы 77. / 7, 77. /8
- траур в Шаббат 279./ -  
219.4
- Слехот  
128.5 - 128.10
- умывание в Шаббат:
- запрет мыть все тело  
86.1
- запрет мыться горячей водой  
86. 2
- 
- мытье минеральной водой  
86.7
- мытье рук в Шаббат  
86.5 - 86.6
- окунание в микву в Шаббат  
86.3 - 86.4
- чтение, запрещенное в Шаббат  
90.1090.11
- что запрещено делать накануне Шаббата  
68.11,72.9-72.10
- чтение Торы в Шаббат:
- вызов к Торе когена или леви  
78.1 - 78.2
- если канун Песаха выпал на Шаббат  
115.5
- законы чтения Торы 75.5 - 75.7
- порядок вызова к Торе  
78.11
- правила разбиения на отрывки  
78.3 - 78.4
- свиток оказался некошерным  
78.8 -78.10
- Шаббат в дороге  
68.12, 74.1 - 74.4
- Шаббат накануне Девятого Ава  
125.1 - 125.6
- Шаббат накануне Песаха  
115.1
- Эрув тхумин:
- город в пределах эрува  
95.11-95.13
- запрет делать эрув в Шаббат  
95.15
- как делать  
95.7,95.10

- подробности законов эрува  
95.16-95.18
- понятие  
95.6
- частные случаи 95-5-95.9
- эрув делают только для заповеди 95.  
14
- Эрув хацерот.
- гость  
94.14
- если Йом-Тов выпал на пятницу  
94.12
- запрет делать эрув в шаббат 95.  
15
- как делают  
94.6 - 94.11
- место проживания человека - там, где он ест  
94.13
- нарушенный эрув  
94.27
- понятие  
94.1
- совместный двор с неевреем 94.75 -  
94.23
- частные случаи  
94.2 - 94.5
- эрув для всего города  
94.24 - 94.26
- Шавуот:
  - запрет читать вечернюю молитву, пока не вышли звезды  
120.11
  - обязанность есть молочные блюда  
103.7
- Шекели:
  - половина шекеля  
141.5
  - раздел о шекелях  
140.1
- Шмини Ацерет:
  - благословение Времени  
138.4
  - благословение на сидение в Сукке  
138.4
  - в Шмини Ацерет живут в Сукке /35.5 -  
138.6

– Кидуш  
138.4

Шмита: см. Долг Шушан Пурим  
142.9

Элул:

– Гафтарот, читаемые после Девятого Ава  
128.4

– обычаи кануна Рош га-Шана  
128.13 – 128.16

– отрывок из Тгиллим, читаемый в месяц Элул /25.2

– пост в Десять дней раскаяния  
128.12

– проверка тфиллин и мезузы в месяц Элул /25.3

– раскаяние в месяц Элул /25

/

– хазан, пригодный для чтения Слехот  
128.1

1- трубление в шофар в месяц Элул  
128

Эрув хацерот: см. Шаббат

Эрув тавшилиин: см. Йом-Тов

Эрув тхумин: см. Шаббат

Спасибо, что скачали книгу в бесплатной электронной библиотеке

<http://filosoff.org/> Приятного чтения!

<http://buckshee.petimer.ru/> Форум Бакши buckshee. Спорт, авто, финансы, недвижимость. Здоровый образ жизни.

<http://petimer.ru/> Интернет магазин, сайт Интернет магазин одежды Интернет магазин обуви Интернет магазин

<http://worksites.ru/> Разработка интернет магазинов. Создание корпоративных сайтов. Интеграция, Хостинг.

<http://dostoevskiyfyodor.ru/> Приятного чтения!